الحمد للہ والمنت کہ بتائید و توفیق آن نعم المولی و نعم النصیر و عنایات

آن ذات جلیل و عظیم و کبیر حصہ اولی کتاب لاجواب موسوم بہ

آئینہ کمالات اسلام

جسکا دوسرا نام دافع الوساوس بھی ہے

بماہ فروری سنہ ۱۸۹۳ء

مطبع ریاض ہند قادیان مین باہتمام شیخ نور احمد مہتمم

و مالک مطبع طبع ہو کر شایع ہوا

الحمد للہ والمنت کہ بتائید و توفیق آن نعم المولی و نعم النصیر و عنایات

آن ذات جلیل و عظیم و کبیر حصہ اولی کتاب لاجواب موسوم بہ

آئینہ کمالات اسلام

جسکا دوسرا نام دافع الوساوس بھی ھے

بماہ فروری سنہ ۱۸۹۳ء

مطبع ریاض ہند قادیان مین باہتمام شیخ نور احمد مہتمم

و مالک مطبع طبع ہو کر شایع ہوا

اپنی جماعت کے لئے چند اشعار بطور نصیحت اور دعوت اسلام

بکوشید اے جوانان تا بدین قوّت شود پیدا
بہار و رونق اندر روضۂ ملّت شود پیدا

اگر یاران کنون بر غربتِ اسلام رحم آرید
باصحابِ نبیؐ نزدِ خدا نسبت شود پیدا

نفاق و اختلافِ ناشناسان از میان خیزد
کمالِ اتفاق و خُلّت و اُلفت شود پیدا

بجنبید از پئے کوشش کہ از درگاہِ ربّانی
زبہرِ ناصرانِ دینِ حق نصرت شود پیدا

اگر امروز فکرِ عزّتِ دین در شما جوشد
شما را نیز واللہ رتبتِ عزّت شود پیدا

اگر دستِ عطا در نصرتِ اسلام بکشائید
ہم از بہرِ شما ناگہ یدِ قدرت شود پیدا

زبذلِ مال در راہش کسے مفلس نمی گردد
خدا خود مے شود ناصر اگر ہمّت شود پیدا

دو روزِ عمرِ خود در کارِ دین کوشید اے یاران
کہ آخر ساعتِ رحلت بصد حسرت شود پیدا

امیدِ دین روا گردان امیدِ تو روا گردد
ز صد نومیدی و یاس والم رحمت شود پیدا

در انصارِ نبیؐ بنگر کہ چون شد کار تا دانی
کہ از تائیدِ دین چشمۂ دولت شود پیدا

بجو از جان و دل تا خدمتے از دستِ تو آید
بقائے جاودان یابی گر این خدمت شود پیدا

بمفت این اجرِ نصرت را دہندت اے اخی ورنہ
قضائے آسمان ست این بہرحالت شود پیدا

ہمی بینم کہ دادارِ قدیر و پاک می خواہد
کہ باز آن قوّتِ اسلام و آن شوکت شود پیدا

کریما صد کرم کن بر کسے کو ناصرِ دین است
بلائے او بگردان گر گہے آفت شود پیدا

چنان خوش دار او را اے خدائے قادرِ مطلق
کہ در ہر کار و بار و حالِ او جنّت شود پیدا

دریغ و درد قومِ من ندائے من نمی شنود
ز ہر در می دہم پندش مگر عبرت شود پیدا

مرا باور نمی آید کہ چشمِ خویش بکشائیند
مگر وقتیکہ خوف و عفت و خشیت شود پیدا

ہمہ را دجّال و کذّاب و بدتر از کافران فہمند
نمی دانم چرا از نورِ حق نفرت شود پیدا

عجب دارید اے ناآشنایان غافلان از دین
کہ از حق چشمِ حیوان درین ظلمت شود پیدا

چرا انسان تعجب ہا کند در فکرِ این معنے
کہ خواب آلودگان را رافعِ غفلت شود پیدا

فراموشت شد اے قومم احادیثِ نبی اللہ
کہ نزدِ ہر صدی یک مصلحِ اُمت شود پیدا

غلط نامہ کتاب آئینۂ کمالات اسلام

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۱	۶	نفهم	بفهم	۱۳	۶	یبالی	یبال
"	"	من نکات واسرار و علوم	نکات واسرارًا وعلومًا	"	۱۷	خیر	غیر
۳	۳	من الاوطان	الاوطان	۱۳	۱۸	عمًا	عین
۴	۸	من المسیف	بالسیف	۱۴	۱۲	فتًا	فتا
۵	۳	بان	ان	"	۱۹	قاقیر	قادیر
"	۶	یدّعون	یدّعون	۱۶	۲	من	عن
"	۱۰	برّنا	برء نا	"	"	الماقی	ماقی
۶	۱۴	عمرایکا	عمرایک	۱۹	۳	الخیلاء	خیلاء
"	۱۹	من ایدی	بایدی	"	۶	حوال	هوال
۷	۱۷	ماری	مارای	۲۰	۹	اشر	شر
"	"	ازراء	ازدراء	"	۱۰	الملوان	الملوین
"	۱۸	وهتک	ولاهتک	۲۱	۱۷	انمتند	اعتماد
"	۱۹	فی	+	۳۴	۷	انفسکم	انفسکم
"	"	خالسنا	اختلسونا ۳	۴۳	۱۴	جانتے	جاتے
۸	۳	فی	علی	۶۵	۳	اباءکم اواشدّ	اباءکم اواشدّ
"	۷	انهم	ان هم	۷۶	۱۵	ماالطارق	ماالطارق
"	۳	ماهر	مهرة	۸۸	۳	تاثر	متاثر
"	۱۷	تعلمون	تعلموا	۹۰	۸	جبرئیل	جبرئیل کو
۹	۸	تبتغون	تبتغوا	۹۶	۱۰	آجاتی	آجاتی او
۱۰	۱۵	من	وا	۹۷	۲	ظالم	ظالم لنفسه
۱۱	۱۶	یغادروا	یغادر	"	۹	فرقانا ویجعل	فرقانا ویکفر عنکم سیاتکم
"	"	نظمًا	نظم	"	"	ویجعل لکم	+ ۳،۰۰۰
۱۲	۵	یقوم	یقم	۹۹	۲	منهاوما	منها - وما
"	۵	یغاف	یخف	"	۳	والاموات	ولاالاموات

+ یا ایها الذین آمنوا اتقوا الله و آمنوا برسوله یوتکم کفلین من رحمته ویجعل لکم

۳ ان دونوں آیتوں کا ترجمہ بطور حاصل مطلب اکٹھا لکھا گیا۔

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح
١٠٤	١٩	شَهَبًا	شُهُبًا	٣٠٦	١٣	انزل	نزل
١٣٣	١	کمل	کمل	٣٢١	٨	چوتھے	چھٹے
١٣٨	١٠	وان	ان	〃	٨	٣١	٣٠
١٤٨	١٩	یسبحونِ	یسبحونَ	〃	١١	چار	چھ
١٥٦	١	وننجی	وینجی الله	〃	١٣	٣١	٣٠
١٥٩	٨	ظام	ظلوم	٣٢٥	٩	٣١	٣٠
١٦٩	١٤	ضین	بین	٣٣٧	١٠	اکبر	اکثر
١٧١	١٨	ربکم	ربکم الله	٣٦٥	٨	الوراء	الوری
١٧٣	٣	فی	لفی	٣٦٦	٣	فی هذا	هذا
١٧٧	٤	فرقانا ویجعل	فرقانا ویکفر عنکم سیاٰتکم	〃	٦	لنسیتم من	نسیتم
〃	١٧	ویجعل لکم العلقة	العلقة	٣٦٦	٧	فی امرکم	امرکم
١٨١	١١	انکی	انکی نظر	〃	٩	علے	فوق
١٨٣	١٩	انا خلقنا	لقد خلقنا	٣٦٧	١	امابعد فا	وا
١٨٥	١٩	وه	ره	٣٦٨	١	تم	تهم
١٩٥	٦	ہے	ہیں	〃	١٠	استجمعوا	اجمعوا
٢٠١	٤	ویعلمهم	ویعلمهم	٣٦٩	٥	للاسلام	علی الاسلام
〃	٩	اس	اس جگہ	٣٧٠	٣	فاتوا	ففنوا
٢٤٣	١٤	افرغنا علینا	افرغ علینا				
٢٦١	١٤	قلنا	قیل	〃	٩	ایات	آفات
〃	١٥	السماء	الماء	٣٧١	٤	عشن	عشی
〃	١٧	یا عینیا	با عیننا	〃	٩	قدیرا	قادرین
٢٨٠	٩	٣١	٣٠	٣٧٣	٢	الفاهمین	الفهمین
٢٨٦	٩	رحمتون نے	رحمتوں سے حصہ	٣٧٥	٩	نورهم	انوارهم
〃	حاشیہ	٣١	٣٠	٣٧٩	٧	احادیثا	احادیث
٢٨٧	١٨	جاتا	جاتا تھا				

١٠ یا ایها الذین امنوا اتقوا الله وامنوا برسوله یؤتکم کفلین من رحمته ویجعل لکم۔

١٢ ان دونوں آیتوں کا ترجمہ بطور حاصل مطلب لکھا گیا۔

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۳۸۰	۷	د من	بهذانی	۴۰۸	۱۰	من مثل	لمثل
〃	۱۰	فلتاتوانظراً	فاتوابنظیر	۴۱۰	۵	لغیر	غیر
۳۸۱	۵	بعین	باعین	۴۱۱	۵	وما	لما لا
〃	۸	یعط لکم	توتوه	۴۱۳	۲	واسلوا	واسلوه
〃	۹	یعطی	یوتی	〃	۳	منه	×
۳۸۴	۷	یفشون ولیفترون	یفشی ولیفتری	۴۲۰	۲	کفی لکم فخراً	کافیکم من فخر
۳۸۵	۴	تحول	تحولاً	۴۳۷	۷	لا رسال	ارسال
〃	〃	رامحتہ	رامحتہً	۴۳۸	۶	تلقی	تلق
〃	۶	باشیاءٍ	باشیاء	۴۳۹	۱	تموجت	تموج
〃	۷	سماء الدنیا	السماء الدنیا	۴۴۰	۱	فلما	فاذا
〃	۸	لا یعلم	ما یعلم	〃	〃	علی ا	لا
〃	۹	کنهما	کنهها	〃	۲	فتضطر	فیضطر
۳۸۶	۳	یحبطوا	یهبطوا	〃	۹	اکثوا	کثیرا
۳۸۷	۱	لا یعلم	ما یعلم	〃	۱۰	المبنیین	مبیّنین
۳۸۸	۸	فنا	فنی	۴۴۳	۴	اختلافا	اختلاف
				〃	۱۰	احاطته	احاطتها
۳۹۰	۵	توخذون	توخذوه	〃	〃	مسته	مستها
۳۹۳	۳	مصیبون	لمصیبون	۴۴۵	۷	احدهم من الاخرے	احدیهما من الاخرے
۳۹۵	۹	بای	ای				
۳۹۷	۴	الوراء	الورى	۴۴۷	۱۰	روع	الروع عن
۴۰۰	۵	ولفت الیه	انه لفت علیه	۴۴۸	۶	فلیس	فماکان
۴۰۲	۳	نجزکم	نجزیکم	۴۴۹	۷	من ترک	ترک
۴۰۵	۱	تعتدوا من	تتعدوا	〃	۸	کان	کانت
۴۰۷	۳	ینجون	ینجی	۴۵۱	۸	الذین سبقوا	الذین لهم سابقة
〃	۹	جشتیون قادریون	چشتیون قادریون	۴۵۲	۹	بشر	لبشرنا

اعلان — واضح ہو کہ بیان محمد چنو صاحب رئیس لاہور ... مولوی ... صاحب ... سے ...

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۴۵۴	۵	یرید	یریدها	۵۲۴	۶	ت	وهم منحون
〃	۶	نظیره	نظیرها	۵۲۹	۳	تصوی	تصورت
۴۵۵	۴	الفاهمون	الفهمون	۵۳۰	۲	...	بل
۴۵۵	۹	من	×	۵۳۶	۹	لن ترین	لن تری
۴۵۹	۹	اسمان	لاسمان	۵۳۸	۳	ذی	ذوی
۴۶۱	۵	داموا	دام	۵۴۰	۱	انتاب	انتابت
۴۶۴	۵	یظهرون	یظهروه	۵۴۲	۷	دکنة	وبوکنة
۴۶۸	۳	فلیمتحنوا	فلیمتحن	〃	۸	کان	کانت
〃	۶	للمقاومة	الی المقاومة				
۴۶۹	۱۰	فاضوبها الی	افاضوها علی	۵۴۵	۱	اذا	لما
۴۷۴	۳	کثیر منهم	وکثیر منهم فاسقون	〃	۳	عراقا	عراقا
〃	۱	محیت	امتحت	〃	〃	کان	کانت
۴۷۵	۹	یمد	ما یمد	〃	۱۸	علی	فی
〃	۱۰	کفادیق	کصنادیق	〃	۱۹	سقی	تسقی
۴۷۷	۴	وکان	کانت هی	۵۴۶	۱۶	یبتا	تبتا
۴۷۹	۶	کادوان	کادوا	〃	۱۷	یدسونها	یدسوها
۴۹۹	۸	صالح	صالحة	۵۴۹	۳	منه	منها
〃	〃	مغذب	عذبته	۵۵۰	۱	رجال مدکین	المدکون
۵۰۰	۳	السیدون	السادة	〃	۲	نعرفت	عرفت
〃	۵	نوا	ت	۵۵۵	۳	کانهم	کانها
۵۰۱	۸	کان	کانت	〃	۱۴	تحقق	تحققت
۵۱۱	۱	صدت	صحت	۵۶۳	۱۹	تلک	هولاء
〃	۳	اخذ	اخذت	۵۶۴	۱۸	محت	انمحت
۵۱۴	۶	عاقبوهم	عاقبتهم	۵۷۰	۱۴	لیتخلصه	لیتخلصها
۵۱۵	۴	کان	کانت	〃	۱۵	یقتنصه	لیقتنصها
〃	〃	قائلا	قائلین	۵۷۱	۹	وما اظن	وما کدت ان اظن
۵۱۹	۴	کنا	حرثنا	۵۷۲	۱۹	آخر	اخری
۵۲۲	۳	الطلاب	الطالب	۵۷۴	۷	کثیر	کثیرة
۵۲۴	۵	من	×	۵۷۵	۱	هذا	هذه ۴

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۴ ۵۸۰	۷	قائلا	قاتل	۵۸۱	۷	تحی	الحی
		حاربا	حارب	۵۸۲	۳	هاشمی	فاروقی
		بارزا	بارز	۵۸۴	۱۰	ناق	فاقت

رب یسر ولا تعسر وتمم بالخیر

بسم اللہ الرحمن الرحیم

رب یسر ولا تعسر وتمم بالخیر

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم

یا حی یا قیوم برحمتک استغیث

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم

محبتِ تو دوائے ہزار بیماری است
بروئے تو کہ رہائی درین گرفتاری است

پناہِ روئے تو جستن نہ طورِ مستان است
کہ آمدن بہ پناہت کمالِ ہشیاری است

متاعِ مہرِ رخِ تو نہان نخواہم داشت
کہ خفیہ داشتنِ عشقِ تو ز غداری است

بران سرم کہ سر و جان فدائے تو بکنم
کہ جان بیار سپردن حقیقتِ یاری است

الحمد للہ الذی نوّر عیون المؤمنین بمصابیح الایمان - وایّد قلوب العارفین لفہم دقائق العرفان - وألہمہم من نکاتٍ واسرارٍ وعلوم مایلقّاہا الّا من اوحی من الرحمان - وجعلہم شموس الارض وحجج الدّین وحرز الامان - واضرم فی الخافقین نارہم وبلغ اذکارہم فی الآفاق والاحضان - وجعلہم منہلاً لا یغور ومتاعاً لا یبور وجعل اعداءہم کعصفٍ ماکول

او كفر في سقط من الاهان وجعلهم اسعد ناس لا يرهقهم ذلة ولا يغشاهم
دخان ولا يضرهم طعن المطعان - قد هاجروا من الاوطان وتبتلوا الى الله
الرحمن بهرقهم وترنمهم وكان معاداتهم عنوان النحوس وابدلهم لباس
ذى البوس وشعار الشقى المرقعان - فنحمد الله على آلائه الذى ارسل عشر فابره
وخلفاءه واولياءه لتخليص الناس من نعاس الغفلة وايدى الشيطان
الذى طهر الانفاس من رجس الاوثان ووضع الفاس على اشجار الخبث والعصيان
الملك الحكيم الودود الذى خلق الشمس والقمر لتنوير ظاهر العالم وخلق
الانبياء والرسل والمحدثين لتنوير بواطن نوع الانسان - واقام الشريعة وادخل
فى اخراتها فحول الوقت ومصائب الدوران - سبحانه ما اعظم شانه هو مرسل
تنگ وباريك وپيچيده راه ها
الرسل ومسهل السبل ومؤسس الاديان ومتم الحجة فى كل اوان وكل يوم هو
فى شان خبع الاسرار واثرها فى كل عين من الاعيان فباى اسراره يحيط الانسان
لا تقعدوا فى خيمة العقل وحده وقد سقط البوان - واسعوا الى الله بامحاض
الطاعة واخراج غيره عن الجنان - وبل لكل جامد سامد عقر النفس وابار
وطوبى لمن سن وسار وجاهد فى سبل الرحمن
الهامى
والصلوة والسلام على سيد رسله وخاتم انبياءه وامام اولياءه وسلالة
انواره ولباب ضياءه الرسول النبى الامى المبارك الذى سدد للوعاع
وشفى الانعام من الدكاع وبين للاتباع احكام الفرقان باحسن البيان -
وفجر ينبوع نفثاته كالرثان واتانا بالكتاب الذى فيه لكل اكولة مرعى وزلال
لكل عطشان واخرج الاجنة من ظلمات ثلث - شراك مطوح من الجنان -

واعمال محرقة في النيران - واخلاق مقلبة من الفطرة الانسية الى طبايع السباع
والثعبان - الناصح الموقظ الذي اشفق على الناس كل الاشفاق
واذهب الوسن من الآماق واعطى الافرخ الضعيفة قوت الزفيف و
الطيران - وهدى الناس الى اهدى سبيل واطرح النفوس بين وخد و
ذميل وجعل الامة امة وسطا سابق الامم في اللمعان كانها الازهران
وجذبهم بقوته القدسية حتى اصبحوا الموع من حدائه في كل موطن
وميدان - وكمل النفوس وربى الاشجار حتى استاثر الثمر وتسمن ومالت الاغصان
فدخلوا في دين الله مجدين شارين انفسهم ابتغاء مرضات الله الرحمن
وزلزلوا زلزالا شديدا حتى ضاق الامر عليهم والتقت حلقتا البطان -
فارتحلوا مدلجين راضين بقضاء الله على ضعف من المرية حتى اشرقت
عليهم شمس نصر الله ونزلوا فرحين بروح وريحان ودخلوا في حضرت الله
بجميع قوتهم وكسروا قيودا عائقة واوثانا مانعة من ذلك الايوان وجعلوا
نفوسهم عرضة لمصائب الاسلام ونسوا كل رزء سلف قبل هذه
الاحزان - وباتوا لربهم سجدا وقياما وما طعموا النوم الا مثاثا من الاوان
وفنوا في اتباع رسول الله وما ابدعوا وما خرجوا في استقراء المسالك
من كلام الله الحنان - واقتحموا كل مخوفة لدين الله الرحمن - وقطعوا
لله ورسوله من كل ولي وحميم حتى برزوا السيوف من الجفان - وآثروا
اسمالا على البستنعم ودلال ونضوا عنهم لذات البطن وروح البال وقنعوا
بالحميم من الزلال وتراءت الدنيا في اعينهم كالاجران - واتقوا الله حق

التقات فی الافعال والکلمات وفزعوا من فتن اللسن وحصائد الالسنۃ
حتے صاروا اکبر خفرۃ فی ایثار الصمت وکف اللسان ۔ وحذوا امثال
رسول اللہ صلعم فی اقوالھم وافعالھم وحرکاتھم وسکناتھم واخلاقھم
وسیرہم وعمارت الباطن والافتیان ۔ فاعطاہم اللہ قلبًا متقلبًا مع
الحق ۔ ولسانًا متحلیًا بالصدق ۔ وجنانًا خالیًا من الحقد والغل والشنان
رضی اللہ تعالیٰ عنھم واحلہم جنات الرضوان ۔ ندب الینا ذکرہم بالخیر
انھم برھان رسالۃ سیدنا وحجت صدق مولانا ونجوم الھدیٰ ووسائل
الایقان ۔ کل واحد منھم اوذی فی سبیل اللہ وعنی فی ماولی وخوف من
السیف والسنان ۔ فما وھنوا وما استکانوا حتے قضوا نحبہم وآثروا المولےٰ
علیٰ وجود فان ۔ تلک امۃ روحانیۃ وقوم موجع لحد بین احب الاخدان ۔
فایھا الناس صلوا وسلموا علیٰ رسول حشر الناس علیٰ قدمہ وجذبوا الیٰ
الرب الرحیم المنان ۔ الذی اخرج خلقا کثیرا من المفاوز المھلکۃ المبرحۃ
الیٰ روضات الامن والامان ۔ وشجع قلوبًا مزؤدۃ ۔ وقوی ھممًا مجھودۃ ۔
وابدع انوارًا مفقودۃ ۔ وجاء بابھی الدر والیواقیت والمرجان ۔ واصل الاصول
وادب العقول ۔ ونجا کثیرا من الناس من سلاسل الکفر والضلالۃ
والطغیان ۔ وسقی المومنین المسلمین الراغبین فی خیرۃ کاس الیقین
والسکینۃ والاطمینان ۔ وعصمھم من طرق الشر والفساد والخسران ۔
وھداہم الیٰ جمیع سبل الخیر والسعادۃ والاحسان ۔ ومن جملۃ منتہٖ
انہ اخبرنا من فتن اٰخر الزمان ۔ ثم بشرنا بتائید وتدارک من الرب المنان ۔

اللّٰهم فصلِّ وسلّم على ذلك الشفيع المشفّع المنجى لنوع الانسان - وايّدنا
بان ننتجع ونستفيض من حضرت هذا السّلطان - ونجتنابه من شرّ كلّ يدٍ
قاسطةٍ بالجور باسطة - ومن علماء يبتغون لتطلب مثالب الاخوان - وينسون
معائبهم كلّ النسيان - لا يحصر لسانهم عند السّبّ في اللّعن والطّعن والبهتان -
ولكن يحصر عند شهادت الحق وبيان الحقيقة واقامة البرهان - يعظون
ولا يتعظون - ويدعون ولا يدعون - ويقولون ولا يفعلون - ويفسدون
ولا يصلحون - ويشقون ولا يحوصون - ويكفرون بغير علم ولا يخافون - ويحثّون
الناس على الخير وهم على شرّهم راصعون - ويقولون للمؤمن لست مومنا
ولا يبالون من اخذ الله تعالى ولا يتفكرون - اللّٰهمّ فاحفظنا من فتنتهم
وبرّئنا من تهمتهم واخصصنا بحفظك واصطفائك وخيرك - ولا تكلنا الى
كلاءة غيرك - واوزعنا ان نعمل صالحًا ترضاه ٭ نسئلك رحمتك وفضلك
ورضاءك وانت خير الرّاحمين - ربّ كن بفضلك قوّتي ونور بصري وما في قلبي
وقبلة حياتي ومماتي - واشغفني محبّة وآتني حبًّا لا يزيد عليه احد من بعدي
ربّ فتقبّل دعوتي واعطني منيتي وصافني وعافني واجذبني وقدني وايّدني
ووفّقني وزكّني ونوّرني واجعلني جميعًا لك وكن لي جميعًا - ربّ تعالِ اليّ
من كل بابٍ - وخلّصني من كلّ حجابٍ - واسقني من كلّ شراب - واغنني في
هيجاء النفس وجذباتها - واحفظني من مهالك البين وظلماتها - ولا تكلني
الى نفسي طرفة عين واعصمني من سيأتها واجعل اليك رفعي وصعودي - وادخل
في كل ذرّة من ذرّاتِ وجودي - واجعلني من الذين لهم مسبح في بحارك -

ومسرحي في رياض انوارك ورضاء تحت مجاري اقدارك وباعد بيني وبين
اغيارك - **رب** بفضلك وبنور وجهك ارني جمالك واسقني زلالك
واخرجني من كل انواع الحجاب والغبار ولا تجعلني من الذين نكسوا في
الظلمة والاستتار وتناهوا عن البركات والاشراقات والانوار وانقلبوا
بعقل الناقص وجدهم الناكص من دار النعيم الى دار البوار وارزقني امحاض
الطاعة لوجهك وسجود الدوام في حضرتك واعطني همة تحل فيها عين
عنايتك واعطني شيئا لا تعطيه الا لوحيد من المقبولين - وانزل علي رحمة
لا تنزلها الا على فريد من المحبوبين - **رب احيي الاسلام بجهدي**
وهمتي ودعائي وكلامي واعدني سحنته
وحبره وسبره ومزق كل معاند وكبره
رب ارني كيف تحيي الموتى ارني وجوها ذوي الشمائل الايمانية ونفوسا
ذوي الحكمة اليمانية وعيونا باكية من خوفك وقلوبا مقشعرة عند ذكرك
واصلا نقيا يرجع الى الحق والصواب ويتفيأ ظلال المجاذيب والاقطاب
وارني عرائك ساعية الى المتاب والاعداد للمآب - رب ظهر الفساد في البحر
والبر والعمارات والصحراء واري عبادك في البلاء وحبطاتك بالبيداء ودينك
في البأساء والضراء واري الاسلام كمحتاج ترب بعد الاتراب او كشيخ من نعش
عليه من زمان الشباب او كشنن اذاه الآفاق او كغريب تناهى عن الرفاق او كحر
ابتلى في الاسترقاق او كيتيم سقط من الاماق - يميس الباطل في برد الاستكبار
ويلطم الحق من ايدي الاشرار - يسعون لاطفاء نوره سعي العفاريت - والله خير

حافظا ومن لنا غيرك الك الخريت انتهى امر الدين الى الكساد وثارت بالاحداث
حصبة الفساد ووجدنا مالا رتداد خرجوا من قيود الشريعة الغراء ونبذوا انفسهم
بالعراء تركوا اسوة حسنة واتخذوا الفلاسفة الضالة ائمة واستحلوا كلامهم
واستجادوا اوهامهم واشربوا في قلوبهم عجل خيالات اليورفين وما هم
الا كجسد له خوار وما شموا عرف العارفين وايم الله قد كنت اقمت من الله
لاجدد الدين باذنه واجدع انف الباطل من مارنه وامرت لذلك من الله القدير
البديع فلبيت دعوته تلبية المطيع وبلغت اوامره وبذلت فيها جهد المستطيع
فارتاب القوم بعزوتي وابوا تصديق دعوتي وسبر فيه غور عقلهم ودعوى نقلهم
فاشتغل المبطلون وظنوا بي الظنون ونهضوا الي بالتكفير وما لهم بذالك
من علم مثقال القطمير - دخلوا فيما لم يعلموا واتخذوا اللعن شرعة ولم يفتشوا
حقيقة وكل ذلك كان من لهب الغل اخذهم كداء السل واما انا فما كنت ان
آتي من امر ربي - او افتري عليه من تلقاء نفسي هو محسني ومنعمي اسبغ علي
من العطاء وانتم علي من كل الالاء واعطاني توفيقا قائدا الى الرشد وفهما مدركا
للحق وآتاني ما لم يؤت احد من الاقران وان هي الا تحديث بالاء الرحمان -
هو كفلني وتولى واعطى ما اعطى وبشرني بخير العاقبة والاولى . ودنى مني وادناني
وحمدني من عرشه ومشى الي ورفعني الى السموات العلى وتلك كلها من بركات
المصطفى - الظل باصله اقتدى فرأى ما رأى فالآن لا اخاف ازدراء قادح
وهتك فاضح وافوض امري الى الله ان اك كاذبا فعلي كذبي وان اك صادقا
فان الله لا يضيع امر الصادقين والرزء كل الرزء في ان اعداء الدين لبسوا

الراحة بتوهين سيّدنا رسول آخر الزمان - وضل سعی علمائنا فی تکفیر المسلمین واخراج الاخوان من الدّین والایمان - فهذه عضلة سقطت علی الاسلام - ودا هیة نزلت فی دین خیر الانام - وجبت شموس العلوم وقلت اشجار طیبة - وکثرت شجرة الزقوم ولم یبق الا اطلال العلماء وفضلة الفضلاء الّا ما شاء الله - فلمّا اضاعوا حقیقة جنا هوا سقطا - یا حسرة علی العلماء انهم بمقابلة الاعداء کالظالع الاعمٰی فی زلج البیداء ولکن للاسلام والمسلمین کالسباع او البلاء النازل من السماء - لم یبق فیهم علم وحلم وتفقه وتدبر - انهم الا اسماء خالیة من الذکاء - مملوة من الکبر والخیلاء - الا الذین تدارکهم لطف الکبریاء - وسبقتهم رحمة ارحم الرحماء - فهم مبرّؤن من هذا الداء - بلهم کالتریاق لهذا الوباء وحجّة الله علی الاشقیاء - وهم اول السعداء والنجباء والشرفاء - فی قلوبهم حرارة اسلامیة لا یمسّهم برد هذا الشتاء - هم عمید الاسلام - وعماد دین خیر الانام - وهم ملوك الدین تجلب الخیرات من حرمهم - ویرجی کل مطلوب من کرمهم - وهم خزنة اسرار الشرع - وماهر الاصول والفرع سلمهم الله تعالٰی وابقاهم وعادا من عادئهم - ووالٰی من والٰهم ٭

ایها العلماء الطاعنون فی دینی ببهتان الالحاد - واللاعنون علیّ بتهمة الارتداد - اتعلمون لم آویت ذکرکم بین ذکر نعت الرسول الکریم وما اظنّ ان تعلمون بغیر التعلیم - فاعلموا انّ مقصدی من هذا امران توءمان شمرت کشحی لهما - ومنیتان متشابهتان سئلتهما من ربّ الارض والسّماء ٭

الامر الاوّل

استمالتکم بذکر الرسول المقبول
والتشفیع المامول - الذی تعالی شانه عن العقول وتدارک قربه شقاوة
المخذول - فضممت ذکر کو بذکر المصطفی - لعلی احد شفاء صدورکم
من هذا الماوی ولعلکم تذکرون خاتم الانبیاء - وشانه الاعلی وشرزه
الذی هو شرز الله الاغنی - فیملککم الادب والهیبة والخشیة
والتقوی - ویحصل لکم حدسٌ صائبٌ وجنانٌ تائبٌ وقلبٌ اخشی - ویبعد منکم
عند ذکره سبیلٌ قد اقترب منکم ودنی - وتلین جلودکم وتقشعر قلوبکم
وتسمعون ما اقول لکم ولا تتبّعون کل قریحة تابی - فاتّقوا الله یا اخوانی
وعند ذکر رسول الله صلعم تادّبوا - واخفضوا اجناحکم فی حضرته ولا تشمخوا
وادخلوا فی السّلم ولا تفرّقوا - واطیعوا ولا تمزّقوا وتواخوا ولا تعادوا -
وصلوا ولا تقطعوا وابتغوا سبل رضاء الله ولا تبتئسوا - وکفّوا السنتکم عباد الله
ولا تعتدوا - اتخرجون اهل قبلتکم من دینکم ولا تخافون - وتدعون
اخوانکم ولا تدعون - وتجدون علی انفسکم ولهم لا تجدون - وتکفرون
المسلمین المصلّین الصّائمین الموحدین القائمین علی حدود الله ولا
تبالون - اشرکاءکم فی کلمتکم کفار ما لکم کیف تحکمون - ارفقاءکم
فی قبلتکم اغیار انظروا ما تقولون - انحن نفرٌ من رسول الله صلعم اتقوا الله
ایها المعتدون ط اکفرنا بالله ورسوله - اتقوا الله ایها المفترون تجترؤن
علی سبّ الاخوان - والله منعکم من سبّ الاوثان - وتؤذون المؤمنات
القانتات - والله منعکم من قتل الکافرات المشرکات - الکفار

۴ [illegible]

۵ه اس اشتہار کیطرف اشارہ ہے کہ جو شخص چاہے انکی عورتون کو نکال کر لیجاے کچھ گناہ نہین ۱۲

المؤمنين حسنة والقول بوفات المسيح معصية ـ ما لكم اين تقواكم وای شیٔ
اغشاكم ـ اين ضاعت فراستكم وامعانكم واين ظعن علمكم وعرفانكم ـ
ادُرِّستم فی قُبور اليهود ـ ولُقّنتم من فن الفند المنضود ـ رضيتم بالقذر وقد نصحتم
للحذر ـ نسيتم يوم الدين وصرتم لنسل الاسلام كالمحاربين ـ يا اخوان النزهات
احذروا من يوم المواخذات ـ ما تعرفون الا ظواهر القرآن ثم تكذّبون ارباب العرفان
قنعتم على قشر الكتاب ـ وما مسّ عقلكم باللُّباب ـ اخذتم ظهر القرآن
وحذافيره ـ وتحسبون انكم نزحتم بيره ـ ومنكم من صبّغ البهتان ووضع
الهذيان ـ وجهر السبعية كعسارة ـ وكوّس عقول الناس باغلاط واردة
وثوّر على كلّ غُثٍّ ذی شرارة ـ وحرّف كلماتی وقرضها كفارة ـ وافد
الى التحقير والتوهين ـ وخرّد عرضی كالمجانين ـ وسعى الى تُنّاء التغور
وقُطّانها ليهلكهم من شجرة النجر واغصانها ـ فتناءوا الرأی باغلاطه
وزلّت اقدامهم ـ واطالوا السنهم وانحطوا بمخاطه ـ وانفوا من قبول
الحق واكلوا من مخاطه ـ فكلّ سليطة لعنت علىّ وسبّت ـ وكل ذبيحة نبحت
وكل ناقة عشواء لبزت ـ وكل مناضل رمى سهمه وما تراخى ـ فمطرنا حتّى
صارت الارض سواخى ـ ونهض علينا كل جفر وجنين ـ ولم يغادر من
لعن وطعن وتكفير وتوهين ـ وقرضوا عرضی كقرض الفويسقة اوراق القرآن
دریدند آبروئے مرا چنانچہ بریدن (موش) ورق ہاے قرآن را
وصالوا علىّ كصولة حبشی على بيت الرحمان ـ فلما رأيت تغی قد رهم
وحملہ کردند برمن مثل حملہ حبشی (ابرہہ) بر خانہ خدا
للفساد ـ وقد رنهم على الافناد والايفاد والاطراد ـ جهشت الى الله الرحمان
دروغ گفتن وفتنہ انگیختن واز قوم راندن گریستم درحضرت خداوند رحمان
من حفشهم علىّ كامواج من الطوفان ـ فسمع الله دعائی وتضرعی والتجائی
از گرد اگرد آمدن ایشان برمن

وبشرنی بفتوحات من عندہ - وتائیدات من جندہ - وقال لا تخف
ایچ غم مکن
انّی معک - وماشٍ مع مشیک - انت منی بمنزلة لا یعلم الخلق وجد
کہ من باتو ہستم وقدم من باقدم تو مے رود وتو از من بمقامی رسیدہ کہ خلق را بدان راہ نیست
ما وجدتک - انّی مهین من اراد اھانتک - وانی معین من اراد
یافتم ترا ہر چہ یافتم ومن آن کسی را رسوا خواہم کرد کہ در فکر رسوائی تست وآنکسی را مدد خواہم داد کہ خود را بر مدد
اعانتک - انت منی وسرّک سرّی وانت مرادی ومعی انت وجیہ
تو امادہ کرد راز تو راز من است وتو مراد منی وبا منی تو در حضرت من
فی حضرتی - اخترتک لنفسی - ھذا ما بشرنی ربی وملجائی عند آربی --
وجاہتے داری وبرائے خود ترا گزیدہ ام
وواللہ لو اطاعنی ملوک الارض کلھم وفتحت علی خزائن العالم کلھا

ما اسرّنی کسروری من ذالک - رب انی ملئت من آلائک -

واشربت من بحار نعمائک - رب بلّغ شکری الی آرجاء سمائک - وتعال

وادخل فی قلبی بجمیع ضیاءک - انی اثرتک ورسولک علی سواک -

وانسلخت من نفسی وجئت راغبًا فی رضائک - ولک ھذہ اشعاری وانت

محبوبی وشعاری ودثاری -

یار آمیز دمگر با ما بخاک آمیختیم	ننگ و نام وعزّت و ناز و اماں ریختیم
وازپئے وصل نگاری حیلہا انگیختیم	دل بداویم از کف و جان در رہی انداختیم

ثم استانف قصتی الاولی وغصتی العظمی ان العلماء ما وجدوا

من سھمٍ الا رموا الیّ - وما من بلاءٍ الا انزلوا علیّ - وامطروا علیّ بھتانات

لا اصل لھا ولا اثر - ولم یغادروا فی ذمی نظما ولا نثر - فلما رأیت تباعدھم

عن الصواب وتمادیھم فی الارتیاب لم اجد بدًّا من تالیف ھذا الکتاب

فکتبتھا بدموع سائلة - وحسرات شائلةٍ - وبذلت جھد نفسی لازالة

لہ اشارہ است بنظم منشی سعد اللہ صاحب در بدگوئی ودشنام دہی وغیرہ صاحبان در نثر بطالوی صاحب وغیرہ مولویان ۱۲

شبهاتهم واظهار هفواتهم- واسئل الله تعالیٰ ان يجعل بركة كثيرة فيه
ويرزخ في النفوس الضيقة معانيه - وها انا برئ ممّا يقولون - ويعلم الله
ولا يعلمون - لست من الكافرين والملحدين والمرتدين - وان انا الّا كيوسف
في المسجونين - قد ارسلت لاضع عنهم سلاسلهم واغلالهم - فكيف
اخاف اكفارهم واعلم حالهم - ومن يقوم على مصادٍ ما يخاف من
وهادٍ - ومن يشرب من كاس وصالٍ - ما يبالي من مكفّرٍ ضالٍ - واني
اعلم من ربّي ما جئتُ به من كوكبٍ - فلا يزعجني ضباحُ ثعلبٍ - فاتقوا الله
ولا تجترؤا بدُجاجكم - ولا تنادوا الخلق على نياحكم - ما لكم لا تكبحون
افواهكم ولا تكمحون ولا تتركون التبلّخ والتبذّخ وبعيثكم تفرحون - وتكفّرون
الناس بغير علم وانتم فيها مُفرِطون - ان كان فينا وفيكم اختلاف فقد اختلف
من قبل وكم من اختلافٍ رحمةٌ لو كنتم تعلمون - والله يحكم بيننا وبينكم في الدنيا
ويوم القيامة وينبئكم على ما كنتم فيه تختلفون - يا قومِ مهلًا بعض تلك الظنون
فان بعض الظن اثم ما لكم لا تفهمون - وما جئتُ بكذبٍ ولا فريةٍ ولا شيءٍ
يخالِف سُنن الهُدىٰ ولكن عميت عليكم فكيف أزخُ فيكم ما لا تمسّون -
وستذكرون ما اقول لكم وافوض امري الى الله - هو ربّي ينظر الى قلبي ويجد فيه
ما لا تجدون - يا قوم لما فرطتم في امور كم ونبذتم القراٰن وراء ظهوركم تقتدون
غير الفرقان - وانتم تعلمون - ان الذين يبتهلون الى ربهم لا يخافون - تشقيق
احدٍ وبوعده ساكنون - اطمئنوا بالله مولاهم وعليه يتوكّلون - يسمعون به وينطقون
به وبنوره ينظرون - يُطّلعون على غرائب علومه وعلى اسراره يُشرَفون وانكنتم

في شكٍ من امري فاقرؤا كتابي - وتدبّروا في جوابي واسئلوا الله ما في قبائي ان كنتم
للحق طالبين كما يطلب الصادقون فاسئلوا ولا تملّوا وطهّروا النيّات ولا تلطّخوا وادعوا في آناء لياليكم
ولا تسئموا وانتظروا وقت الرحم وترقّبوا - وجاهدوا حقّ جهادكم ينكشف عليكم
وتهتدوا - طوبى لمن جاء بقلب منيب وسليم - طوبى لمن جاء بفهمٍ مستقيم
طوبى لروعٍ يبتهج عند الشبهات - ويسئل الله تفهيم العويصات - طوبى لقدمٍ
تطاوع الرجل على الفرار من مواقع الافتتان بغيبة الاخوان والاكفار - وطوبى
لعين حداها الحق الى صواب - وعصمها من طرق فساد وتباب - وطوبى
لخطواتٍ تنتقل الى حسنات - وتصرف من خطط الخطيات - وطوبى لنفسٍ زكيت
من فورتها - وطوبى لارواح اعطوا من غلة الحق وسورتها - وطوبى لفكرٍ لا يعلم
اللغوب - ولا ينثني حتى يرى المطلوب - وطوبى لكل غريبٍ وحليمٍ وطوبى لمن
حبب اليه الرب الكريم -

يا قوم قد اناخ الاعادي بساحتنا من عبيد العباد وقسيسين وامطروا
علينا حجارةً من طين الشياطين - حسبوا التبر ترابًا والحيات تبابًا والنور نارًا
والنافع ضارًا - داخت (شاعت) فتنتهم وضنأت (بكثرت بچه داد ۱۲) دعوتهم - شغبوا على الاسلام
وجاؤا بالفتن العظام - سرى سحرهم في كل حجرٍ وشجرةٍ - ومذرت من نفسهم
كل مدرةٍ - يراءون ما ضرهم كاللبن السائغ (شیر ترش زبان گز) - ويصولون على الصديقين
بالقلب الزائغ فقدم بقدومهم فوج همّنا واجتمعت كتيبة غمّنا - وسئمنا
تكاليفهم متجرّعًا بالغصص - حتى طبعت (چهاپ شد) في المطابع مصائبنا كالقصص ودّع
طيب عيشنا خوف هذا المقام - ووجدنا اذا وجدنا لهب هذه الايام - مس

غمگین شدیم هرگاه که یافتیم ۱۲

اللیل علینا من الغموم والافکار۔ ووقعنا فی حیص بیصٍ وتنمّر الاطوان۔
یاقوم ھذا قوم کذبوا دیننا واضلّوا احداثنا۔ وقرفوا رسولنا بالافتراء۔
ولجئنا المضائق بولوجھم واصابنا عرج بعروجھم۔ وارغمت معاطسُنا
بالتوھین والاستھزاء۔ فاٰنَ وقتُ اَنْ نتضرّع بحضرت الرحمان۔ ونتأوّہ
اٰھۃ الثکلان۔ ونقرع باب فرجٍ مُصابٍ ونسئلہ کشف الضّر والنجات من عذابٍ
لتتحرک من اللہ رحمۃ الغرّاء۔ وتسکن الضوضاء۔ ویجیئ بعد مکابدۃ العناء
یوم روحٍ وریحانٍ من قِبَل ارحم الرحماء۔ وتنزل سکینۃ القلب وقرۃ العین۔
بعد معانات الاینِ ومداناۃ الحینِ۔ یاقوم ادرکوا ربکم قبل اَنْ یذھب
وارضوا ربکم قبل ان یسخط ویغضب۔ ولاتکونوا اوّل جارحٍ لدینہ۔ ولاتبز
علی اٰیاتہ وبراھینہ۔ لم بادرتم الی الاساءت فی وقتٍ المواسات والی
الفصل فی وقت الوصل الاترون فسادابناء النفاثاتِ۔ اخوان النزھات۔
تتناؤوننا بالکلمات المؤذیات واذونا بتوھین السیّدات السادات۔ وتکذیب کتاب اللہ
جامع البرکات۔ وتوطّؤنا بلسنھم وارجلھم وخلبوا احداثنا بایدی الاطماع
ولطائف حیلھم وصاروا للاسلام کالموصب۔ وللمسلمین کالذیب فسقطنا
فی شِصبٍ شدیدٍ تدارکت اٰفاتہ وفی یداللہ انجاتہ واسجاتہ۔ یردسون
علی دیننا ویصولون علی عِرض نبینا وخدیننا۔ فیاھکرًا علی اسلامکم الا تنیقظون
من منامکم۔ الاترون قد جاء وقت الانتھاء وھطل رکام الاعداء وضاقت
الارض علینا بالباساء والضرّاء۔ اعلموا انّ ھذا الیوم للاسلام یوم محتٍ
وجنتہ مَرتٍ۔ وان لم یتدارک روح اللہ فقلت۔ ان الکفار زینوا اللہ قاقیر

بیماری مہلک ۱۲

عجبا عظیما ۱۲

بیابان بے گیاہ وآب

وذموا المسك والعبير۔ ونقص القرآن في العيون وقوم بالدون قدّست
تلا بيبه۔ وردت اعاجيبه۔ وغلث البول بالماء ورجحت الظلمة على الضياء
واطاروا عيسىٰ بافراط الاطراء۔ وجعلوا الله الوحيد ذا البنات والابناء وعلوا
بالله عبده واوقعوا الناس فى الليلة الليلاء۔ وبختوا الرسول الكريم بهتانات
واضلوا خلقا كثيرا بتلك الافتراء۔ وما اذى قلبى شيء كاستهزاءهم فى شان
المصطفىٰ۔ وجرحهم في عرض خير الورىٰ۔ ووالله لو قُتِلت جميع صبيانى واولادي
واحفادي باعينى۔ وقطّعت ايدى وارجلى واخرجت الحدقة من عينى۔
وأبعدت من كل مرادى واوني وادني۔ ما كان على اشق من ذالك۔ ربّ
انظر الينا والى ما ابتلينا واغفر لنا ذنوبنا واعف عن معاصينا۔ لا يتغير امرٌ
بدون تغييرك ولا ياتي ولا يرد بلاء الا بتقديرك ؞

وانتم يا معشر العلماء بساءتم بالدنيا ونعاسها ولذات كاسها۔
ومنكم من تاخت قدمه فى وحل العيسائية۔ ومال من قوم اشعث اغبر
الى ارباب الزينة والزربية۔ ليسبنوفى حظه من رخاخ الدنيا وجيفتها ويجنى
جنى شهواته ويتلبس بقطيفتها۔ ومنكم قومٌ وقعوا فى المكالبة بينهم لتفشوا
على الاعداء شُنعتهم وشينهم۔ فاذا بعضهم بعضا ورضخ وبدح وبذخ
وطرح ثوب السلم وفسخ وعاث كل حزب فى اخوانهم كعيث الذيب فى الغنم
واراد ان ينزع اصل حريفه بالرمي والرجم۔ فاكلوا انفسهم كالديدان۔
وفتحوا الامر لاعداء الدين واهل الطغيان۔ وتركوا التقوى وحاسدوا على
الاذران۔ واسرفوا انفوسهم واغضبوا الله الرحمٰن۔ فلطم الاسلام من فسادهم نفسي

وافاني واعرض من مواساتہ كل قلب نفاقي - وكنت ارى كل ذالك واساقي وعبراتي يتحدرن من المآقي وزفراتي يتصعدن من التراقي - فتوكلت على الله الباقي - فاذا هبت نسيم الالهام على جناني - وجاءت بريّا التبشير ورفع مكاني فامرت وارسلت لاصلاح هذا الفساد وازالة ذالك النآد - ان مع الجدب حصبا ان مع الجدب حصباط فاتقوا الله ومهلا نحبا - وما كان طروقي في غير حينه بل عند حدل الناس الى الظلمة وترك نبراس الله وانوار دينه - وجئت في وقت كانت الملة في ممرات مشتدة اللهوب وكانت الامة في امواج مرجئة للقلوب - وكان الناس اخذوا طرق الالحاد والاباحة والفساد وتركوا سبيل الرشد والصلاح والسداد - وكان العلماء لا يرون ملد القرآن وغيده - ورشاقته وفي حلل النور ميده - وكانوا عفروا اللؤلؤ بالاستحقار وحسبوا كتاب الله خاليا من المعارف والاسرار - فاتخذوا عارفها سخرة ومهجورا بالاضطرار وقطعوا الاخوة بالاكفهرار - ومع ذلك كانت مبادات المذاهب بطريق الاستدلال ودخل العقول - لا بفوارس على صهوات الخيول وكانت عادة ابناء الزمان قد جرت واستحكمت لامتحان الحسن والجمال والنظر الى الشمائل وانواع الكمال وكان الاسلام قد لوحت خدوده وجبهته وبدلت هيئته وصورته - واخفيت طاقته ولياقته - وكتمت ملاحته ورشاقته وكان هذا هو السبب الذي جرء المخالفين على الانكار - فرغوا في الظنون والاستحقار فبعث الله رجلا لاعلاء شان كلامه - واظهار اسراره واعلان معارفه واراءة تضوع مسكه وفض ختامه ⁘

فالقوم ردوه ولم يقبلوه - وطردوه ولم يأووه - وسبّوه ولم يشكروه واهانوه
ولم يوقّروه ولم ينظروا اليه كما ينظر موقّ الاهتداء - مو موق الاخاء وشطّوا
في خوضهم حدود الاتقاء - وقالوا لقد جئت ادًّا - وجُزت عن الملة تجدّدا
فلم يلبثوا حتى نهض منهم الىّ بطّال الاكفار وكيف ينطفى نور الله من
فوه بطالوى عادى - ولكنه سعى كل سعيه لمحو اشعة الحق واطفاء
اى بٹالوى
انواره - وتبديد اعوانه وانصاره - فلم يغادر جذعا ولا قارحا من
المستعجلين المتفقّهين - الا جعله من اللاعنين المكفرين الا ما شاء الله
رب العالمين - فكل بغاثٍ استنسر وكل محجوب اكفر وكفّر واستهدفني
للنضالِ واكثر - واخرج كل نجاره وما غادر فجعلوا عرضي للسهامِ عُرضة -
وحسبوه عملاً يزيد قربة - وقلبوا الىّ الامور - واوقدوا الى التنور - وارادوا
ان يسحتوني ويسحقوني - ويسقوني كاس المنايا والآفات - واراد الله
ان يمزّق مكائدهم ويريهم من بعض الآيات هو ربي ورحمته تكفيني وله
حياتي ومماتي وتجهيزي وتكفيني - هو حِبّي كثير السماح - يأتيني ويسقيني
كاساتِ راح - ذكره شراب يزيل الاحزان - ومحبّته شيء اسر اهل الصلاح
لن نفصل ما وصلنا له - ولو قطِّعنا بالسيوف والرماح - وانظروا الى آثار رحمته
وآيات قبوليته - ان القوم يسعون لاعدامي - وهو يربّي عرح امى - والقوم
يمكر لقطع اصلي وهدم بنياني - وهو يُنمي افناني واغصاني - والقوم يريد اطرادي
وتحقيري وتوهيني - وهو يكرمني - ويُبشرني بمراتب ريد نيني - ومن مِننه
انه احيى - قلوبا يهوون الىّ - وعبادا يعتكفون لديّ - واحبابا يصلون

علیؐ ۔ وارسل فی اقطار العالم ریاحا تحشر الناس الینا کانہ فوج نوریٌ یقود القلوب الی الدین المتین

اَوْ عبقریٌّ بھیروی نورالدین

(یعنی اخویم مولوی حکیم نوردین بھیروی کہ ہمدردی اسلام برشان غالب است ازین وجہ با نور دین نشان نسبت و مشابہت دارند وبفضل الٰہ)

فہذا رحمۃ ربی وحق صُراحُ ما یُبطلہ بطالویٌ وغیرہ (ای بٹالوی) وان بخع نفسہ من حسراتٍ ویطیر من القالب طیرہ ووالله ان البطالوی (ای بٹالوی) ما قصر فی مکائدہ ۔ بل ضوّ بطالیتہ بفحشِ لسانہ وحصائدہ ۔

ولولا ھیبۃ سیفٍ سلہ عدلُ سلطنۃ البرطانیۃ لحثّ الناس علی سفک دمی وجلب رجلہ وخیلہ لحسمی وحطمی ولکن منعہ من ھذا رعب ھذہ الدولۃ ولمعان تلک الطاقۃ فنشکر الله کل الشکر علی ما امّننا من کلّ خوفٍ تحت ظلّ ھذہ الدولۃ البرطانیۃ المبارکۃ للضعفاء وکھف الله للفقراء

والغرباء- وسوط الله على كلّ عتيدٍ

وحامئ غریبان است وپناه فقرا وتازیانه خداست بر هر سرکش

ذی الخیلاء- ثم وجب علینا شکر

تکبر کننده باز بر ما شکر احسانات

احسانات القیصرة العادلة التی یخاف

قیصره عادله واجب است آنکه هر ستمگار

اخذها قلب الجادل والجادلة-

از مواخذه او مے ترسد خواه مرد است و خواه زن

وکیف لا نشکرها وان الله عصمنا بهذه

وچرا شکر نکنیم حالانکه خدا تعالی در زیر سایه این سلطنت

السلطنة من حلول الاحوال وطمس

از هر خوف وخطر مارا رهانید وآثار نه

بها آثار الظلم وانزل علینا من الآلاء

ظلم و تعدی را نا پدید گرد دبر ما نعمت هائے خود رحمت

والاموال اللهم فاجز تلك المملكة

است خدا جل وعلا این ملک را از ما جزائے نیك ده

منا خیر جزائك وانصرها على اعدائها واعدا

خیر بخش و بر دشمنان او و بر دشمنان تو او را فتح نصیب کن و برتو مے مدد ده

وادخلها من كلّ شرّ في ذراك وارزقها من

که دشمنان او و نیز دشمنان تو هستند و قیصره را از هر شر به پناه خود در آر

نعمائك - واهد قلبها وقلب ذراريها الى

وازنعمتهائی خود وارزوی رسان ودلِ اورا ودلِ اولادِ اورا بسوئے

دينك دين الاسلام ونجهم من آفة الشرك

دین خود که اسلام است رغبتے بخش وایشانرا از همه آفت ها و رنجها و شرک ها

واتخاذ العبد الها ونجهم من جميع الآلام - رب

وازننگِ بنده را خدا قرار دادن توفیق نجات ارزانی دار اے خداوند

احسن اليهم كما احسنوا الينا واجعل افئدة

برایشان احسان کن زانسان که با احسان کردند واز ایشان در زمان حیات من

منهم يقبلون دينك في زمان حياتي - رب

کسانے را برآر که دین ترا بپذیرند اے خدا

انزل عليهم مائدة من بركاتك واستجب دعواتي

برایشان مائده برکات خود فرود آر واین دعاهائے مرا قبول فرما آمین ثم آمین

آمين ثم آمين

ويا عجبا كل العجب هذا قوم يقال لها الكفار وذالك حزب يقال لها الاخوان

وبه بیند این تعجب را که انگریزان بدین همه احسان ها قومی هستند که بنام کفار موسوم اند واین مسلمانان بدین جور وستم

والانصار - فيا حزب اخوان اشر من الاعادي - هلموا الى ما تنجي يوم التنادي

دعوئے برادری دخویشی میکنند

ولا تطيلوا سوء ظنكم بالاخوان - واتقوا الله مصرف الملوان اليس منكم رجل

رشيد يخاف المآل ويذر اللدد والجدال اتعلمون ما تواجهون - والى من

تتوجهون - اتكفرون فرق الاسلام باختلاف الفروع وتأبون من المندوب

والمشروع - وها انا اشهد بالرب العظیم - واحلف بالله الکریم - علی
اننی مومن مسلم موحدٌ متبع لاحکام الله وسنن رسوله - وبریٔ مما تظنون
ومن سم الکفر وحلول - وانی لا اری لغیر الشرع عزة - ولا لعالمه درجة -
وآمنتُ بکتاب الله واشهد ان خلافه زندقة - ومن تفوه بکلمة
لیس له اصل صحیح فی الشرع - ملهماً کان او مجتهداً - فبه الشیاطین متلاعبة
وآمنت بان نبیّنا محمد صلی الله علیه وسلم خاتم الانبیاء - وان کنا بنا
لقرآن کریم وسیلة الاهتداء - لا نبی لنا نقتدی بد الا المصطفی ولا کتاب
لنا نتبعه الا الفرقان المهیمن علی الصحف الاولی - وآمنت بان رسولنا سید ولد آدم وسید المرسلین وبان الله
ختم به النبیین - وبان القرآن الصحیح بعد رسول الله محفوظ من تحریف
المحرفین وخطاء المخطئین - ولا ینسخ ولا یزید ولا ینقص بعد رسول الله ولا یخالف الهام الملهمین الصادقین
وکل ما فهمتُ من عویصات القرآن او الهمتُ من الله الرحمان فقبلته علی
شریطة الصحة والصواب والسمت - وقد کُشِفَ علیّ انه صحیح خالص
یوافق الشریعة لاریب فیه - ولا لبس ولا شک ولا شبهة - وان کان
الامر خلاف ذالک علی فرض المحال - فنبذنا کله من ایدینا کالمتاع الردی
ومادة السعال - وآمنا بمعانی ارادها الله والرسول الکریم وان لم نعلمها
ولم یکشف علینا حقیقتها من الله العلیم وعندنا نصوص وآیات وبراهین
علی صحتها سنذکرها فی موضعها ووقتها - نرد بها علی الذین افتروا علینا فلو
زوراً - وقذفت اقلامهم لغواً موفوراً - وهم لا یقرؤن کتابی - ولا یتدبرون
فی جوابی ولا یتفکرون - فویل لهم مما کتبت ایدیهم وویل لهم مما یکسبون -

وما اردنا للمخالفين فى ذلك الكتاب الاجواب اوهامهم واسعات الزامهم
واما طريق السب بالسب واللعن باللعن والذب - فالكتاب نزه عنها -
وفوض الامر الى الله رب السماء - يا معشر العلماء لا تدخلوا فى علم الله واسراره
ولا تجترءوا على قول بما أعطيتم من علم ذاته - ولا يختلبكم حيات الدنيا
وخضرائها - ولا يفتننكم صرخ صارخ وضوضاءها - وانى اعزم عليكم
بالله الرحمان - ان تذروني مجادلا باعداء المصطفى والفرقان - وتمدوني بكف
اللسان - ان اك صادقا فسوف يريكم الله صدقى وثباتى - وان اك كاذبا
فكفى الله لابحاثى واسحاتى - فلا تشمتوا بى الاعداء ولا تعتدوا ولا تطيلوا الايذاء
ويعلم الله اوسع من علمكم هو يعلم فى نفسى ما لا تعلمون - وان لم تنتهوا فسترجعون
الى الله ثم تسئلون -

واما الامر الثانى الذى الجانى الى ذكركم بذكر امام
الاقاصى والادانى صلى الله عليه وسلم فاعلموا يا شرخ المسلمين وشيوخ
المؤمنين - انى اردت من ترتيبى هذا ان استنزل رحم الله عليكم وتوبته
بالتوسل بخاتم الانبياء واصفى الاصفياء - فاشهدوا انى امد الى الله يد
المسئلة لكم واطلب منه هديكم - رب يارب اسمع دعائى فى قومى وتضرعى
فى اخوتى - انى اتوسل اليك بنبيك خاتم النبيين وشفيع ومشفع
للمذنبين - رب اخرجهم من الظلمات الى نورك ومن بيداء البعد
الى حضورك - رب ارحم على الذين يلعنون علىّ - واحفظ من تبك قوما
يقطعون يدى - وادخل هدايتك فى جذر قلوبهم واعف عن خطيئاتهم

وذنوبهم ـ واغفر لهم وعافهم ـ ووادعهم وصافهم واعطهم عیوناً یبصرون بها ـ وآذاناً یسمعون بها ـ وقلوباً یفقهون بها ـ وانواراً یعرفون بها ـ وارحم علیهم واعف عما یقولون فانهم قوم لا یعلمون ـ

ربّ بوجه المصطفیٰ ودرجته العلیا ـ والقائمین فی آناء اللیل والغازین فی ضوء الضحیٰ ـ ورکابٍ لک نعدّوا السریٰ ـ ورحالٍ تشدّ الی امّ القریٰ ـ اصلح بیننا وبین اخواننا وافتح ابصارهم ونور قلوبهم وفهمهم ما فهمتنی وعلّمهم طرق التقویٰ واعف عما مضیٰ وآخر دعوانا ان الحمد للّٰه ربّ السمٰوٰت العلیٰ ✣

در نعت و مدح حضرت سیّدنا و سیّد الثقلین محمد مصطفیٰ و احمد مجتبیٰ صلی اللّٰه علیه وسلم

چون زمن آید ثنائی سرورِ عالی تبار
عاجز از مدحش زمین و آسمان و هردو دار

آن مقامِ قرب کو دارد بدلدارِ قدیم
کس نه اندشانِ آن از واصلانِ کردگار

آن عنایت ها که محبوبِ ازلی دارد بدو
کس بخوابی هم ندیده مثلِ آن اندر دیار

سرورِ خاصانِ حق و شاهِ گروهِ عاشقان
آنکه سدره و عرش کرد طی هر منزلِ وصلِ نگار

آن مبارک پی که آمد ذاتِ پاک آیاتِ او
رحمتی از آن ذاتِ عالم پرور و پروردگار

آنکه دارد قرب خاص اندر جناب پاک حق — آنکه شان او نفهمد کس ز خاصان کبار

احمد آخر زمان کو اولین را جای فخر — آخرین را مقتدا و ملجا و کهف و حصار
صلی اللہ علیہ وسلم

هست درگاه بزرگش کشتی عالم پناه — کس نگردد روز محشر جز بناهش رستگار

از همه چیزی فزون تر در همه نوع کمال — آسمانها پیش اوج همت او ذره وار

مظهر نوری که پنهان بود از عهد ازل — مطلع شمسی که بود از ابتدا در استتار

صدر بزم آسمان و حجة الله بر زمین — ذات خالق را نشانی بس بزرگ و استوار

هر رگ و تار وجودش خانهٔ یار ازل — هر دم و هر ذره اش پر از جمال دوستدار

حسن روی او به از صد آفتاب و ماهتاب — خاک کوی او به از صد نافهٔ مشک تتار

هست او از عقل و فکر و وهم مردم دورتر — کی مجال فکر تا آن بحر ناپیدا کنار

روح او در گفتن قول بلی اول کسی — آدم توحید پیش از آدمش بوند یار
اشاره بسوی الست بربکم قالوا بلی — یعنی پیدا کننده توحید بعد از گم شدن آن

جان خود دادن پی خلق خدا در فطرتش — جان نثار خسته جانان بیدلان را غمگسار

اندران وقتی که دنیا پر ز شرک و کفر بود — هیچکس را خون نشد دل جز دل آن شهریار

هیچکس از خبث شرک و خبث بت آگه نشد — این خبر شد جان احمد را که بود از عشق زار
صلی اللہ علیہ وسلم

کس همی داند گر از آن ناله ها باشد خبر — کان شفیعی کرد از بهر جهان در کنج غار

من نمیدانم چه دردی بود و اندوه و غمی ‌‌ ‌‌ ‌‌ کاندران غاری فرآوردش حزین و دلفگار

نی ز تاریکی توحش نی ز تنهائی هراس ‌‌ ‌‌ ‌‌ نی ز مردن غم نه خوف دشمنی نی بیم یار

کشته قوم و فدائی خلق و قربان جهان ‌‌ ‌‌ ‌‌ نی بجسم خویش میلش نی به نفس خویش کار

نعره ها پر درد میزد از پی خلق خدا ‌‌ ‌‌ ‌‌ شد تضرع کار او پیش خدا لیل و نهار

سخت شورے بر فلک افتاد زان عجز و دعا ‌‌ ‌‌ ‌‌ قدسیان را نیز شد چشم از غم آن اشکبار

آخر از عجز و مناجات و تضرع کردنش ‌‌ ‌‌ ‌‌ شد نگاه لطف حق بر عالم تاریک و تار

در جهان از معصیتها بود طوفان عظیم ‌‌ ‌‌ ‌‌ بود خلق از شرک و عصیان کور و کر در هر دیار

همچو وقت نوح دنیا بود پر از هر فساد ‌‌ ‌‌ ‌‌ هیچ دل خالی نبود از ظلمت و گرد و غبار

مر شیاطین را تسلط بود بر هر روح و نفس ‌‌ ‌‌ ‌‌ پس تجلی کرد بر روح محمد صلی الله علیه وسلم کردگار

منت او بر همه سرخ و سیاهی ثابت است ‌‌ ‌‌ ‌‌ آنکه بهر نوع انسان کرد جان خود نثار

یا نبی الله توئی خورشید رہ های هدی ‌‌ ‌‌ ‌‌ بی تو نارد رو براهی عارف پرهیزگار

یا نبی الله لب تو چشمهٔ جان پرورست ‌‌ ‌‌ ‌‌ یا نبی الله توئی در راه حق آموزگار

آن یکی جوید حدیث پاک تو از زید و عمرو ‌‌ ‌‌ ‌‌ وان دگر خود از دهانت بشنود بی انتظار

زنده آن شخصی که نوشد جرعهٔ از چشمه ات ‌‌ ‌‌ ‌‌ زیرک آنمردیکه کردست اتباعت اختیار

عارفان را منتهای معرفت علم رخت
صادقان را منتهای صدق بر عشقت قرار

بی تو هرگز دولت عرفان نمی‌یابد کسی
گرچه میرد در ریاضت‌ها و جهد بیشمار

تکیه بر اعمال خود بی عشق رؤیت الٰهی آست
غافل از رؤیت نه بیند روی نیکی زینهار

در دمی حاصل شود نوری ز عشق روی تو
کان نباشد سالکان را حاصل اندر روزگار

از عجائبهای عالم هرچه محبوب خوش آست
شان آن هر چیز بینم در وجودت آشکار

خوشتر از دوران عشق تو نباشد هیچ دو
خوبتر از وصف و مدح تو نباشد هیچ کار

منکه بر دم تجوبهای پایان تو
جان گدازم بهر تو گر دیگری صد تنگ زار

هر کسی اندر نماز خود دعای می کند
من دعاهای برو بار تو ای باغ بهار

یا نبی الله فدای هر سر موی تو ام
وقف راه تو کنم گر جان دهندم صد هزار

اتباع و عشق رؤیت از ره تحقیق چیست
کیمیای هر دلی اکسیر هر جان فگار

دل اگر خون نیست از بهرت چه چیز است آن دلی
ور نثار تو نگردد جان کجا آید بکار

دل نمی ترسد بهر تو مرا از موت هم
پائداری ها ببین خوش میرم تا پای دار

راغب اندر رحمت یا رحمة الله آمدیم
ایکه چون ما بر در تو صد هزار امیدوار (صلیب)

یا نبی الله نثار روی محبوب تو ام
وقف راحت کرده ام این کهنه جسم سست دست و پا

تا بمن نور رسول پاک را بنموده اند عشق او در دل همی جوشد چو آب از آبشار

آتش عشق از دم من همچو برقی می جهد یکطرف ای همدمان خالم از گرد و جوار

بر سر سجده است دل تا دید روی او بخواب ای بر آن روی و سرش جان و سر و تنم نثار

صد هزاران یوسفی بینم درین چاه ذقن و آن مسیح ناصری شد از دم او بیشمار

تا چه دارد هفت کشور آفتاب شرق و غرب پادشاه ملک و ملت ملجاء هر خاکسار

کامران آن دل که زد در راه او از صدق گام نیکبخت آن سر که سید ار د سر آن شهسوار

یا نبی الله جهان تاریک شد از شرک و کفر وقت آن آمد که بنمائی رخ خورشید وار

بینم انوار خدا در روی تو ای دلبرم مست عشق روی تو بینم دل هر هوشیار

اهل دل فهمند قدرت عارفان دانند حال از دو چشم شیران پنهان خور در نصف النهار

هر کسی دارد سری با دلبری اندر جهان من فدای روی تو ای دلستان گلعذار

از همه عالم دل اندر روی خوبت بسته ام بر وجود خویشتن کردم وجودت اختیار

زندگانی چیست جان کردن براه تو فدا رستگاری چیست در بند تو بودن صید وار

تا وجودم هست خواهد بود عشقت در دلم تا دلم دوران خون دارد بتو دارد مدار

یا رسول الله بروئیت عهد دارم استوار عشق تو دارم از آن روزی که بودم شیرخوار

یعنی عشق تو در وجود من فطرتی است ۱۲

هر قدم کاندر جناب حضرت بیچون زدم / دیدمت پنهان بعین حامی و نصرت شعار

در دو عالم نسبتی دارم بتو از بس بزرگ / پرورش دادی مرا خود همچو طفلی در کنار

یاد کن وقتیکه در کشفم نمودی شکل خویش / یاد کن هم وقت دیگر کامدی مشتاق وار

یاد کن آن لطف و رحمتها که با من داشتی / وان بشارتها که میدادی مرا از کردگار

یاد کن وقتی چو بنمودی به بیداری مرا / آن جمالی آن رخی آن صورتی رشک بهار

آنچه ما را از دو شیخ شوخ آزاری رسید / یا رسول الله بپرس از عالم ذو الاقتدار

حال ما و شوخی این هر دو شیخ بدزبان / جمله میداند خدای حال دان و بردبار

نام من دجال و ضال و کافری بنهاده اند / نیست اندر زعم شان چون من پلیدی زشت خوار

هیچکس را بر من مظلوم و غمگین دل نسوخت / جز تو کاندر خوابها رحمت نمودی بار بار

هان خداوند کریم و دلبر و محبوب من / داد و هر دم میدهد تسکین مرا چون غمگسار

صبر کردیم از عنا باتش برین صد ضرب و کوفت / سرمه در چشمی نیاید تا نمی گردد غبار

ایکه تکفیر مسلمانان کنی از بخل و کین / شرمت آید از خدای عادل و ذی اختیار

سهل باشد از زبان خویش تکفیر کسی / مشکل افتد آن زمان چون پیچد ازو کردگار

کلمه گویان را چرا کافر نهی نام ای اخی / گر تو داری خوف حق رو بیخ کفر خود برار

پیر گشتی خلق پیران را نمیدانی هنوز ایزدت بخشد چو پیران صدق و شوق و اضطرار

گر کنی تکفیر قوم خود چه کارے کردهٔ رو اگر مردی جهودی را باسلام اندر آر

چون نسیم صبح محشر پرده بردارد زکار کیست کافر کیست مومن خود بگردد آشکار

گر خردمندی برو کن فکر نفس خود نخست لاف ایمان خود چه چیزی نور ایمان را بیار

چند بر تکفیر نازی چند استهزا کنی رو بایمان خود و ما را بکفر ما گذار

نی ز فرد و سهم حکایت کن نه از آلام نار کز غم دین محمدؐ میسزیم شوریده وار

اندر آن وقتیکه یاد آید مهم دین مرا بس فراموشم شود هر عیش و رنج هر دو دار

اما بعد یہ کتاب کہ جس کا ایک نام

آئینہ کمالاتِ اسلام

اور دوسرا نام دافع الوساوس بھی ہے ایک مقدمہ اور تین باب اور ایک خاتمہ پر مشتمل ہے خدا تعالیٰ اسمیں برکت ڈالے اور ایک عالم کے لئے ہدایت کا موجب کرے

آمین ثم آمین

مُقدمہ

تہوڑا عرصہ گذرا ہے کہ اِس عاجز نے خدا تعالیٰ سے توفیق پاکر تین رسالے تائید اسلام مین تالیف کیے تہے جنمین سے پہلے کا نام فتح اسلام اور دوسرے کا نام توضیح مرام اور تیسرے کا نام ازالہ اوہام ہے اِن رسالون مین حسب ایما دوار الہام او رالقاء ربانی اُس مرتبہ **مثیل مسیح** ہونیکا ذکر بہی تہا جو اِس عاجز کو عطا کیا گیا۔ ایسا ہی اُن دقایق وحقائق ومعارف عالیہ کا بیان تہا۔ جو اسلام اور قرآن کریم کے اعلیٰ حقیقتین اور مسلمانون کے لئے بمقابلہ مخالفین جائے فخر تہین اور نیز اسلامی توحید کے انتہائی مرتبہ کی خوبصورتی اور صفائی اُن حقایق سے ظاہر ہوتی تہی۔ اور نیز وہ سب معارف اُن بیرونی حملون کے کافی وشافی جواب تہے جو موجودہ زمانہ کے لوگ سراسر اپنے تعصب اور کوتاہ نظری سے تعلیم اسلام پر کرتے ہین اور یہ سب کچہہ قرآن کریم اور احادیث صحیحہ سے لیا گیا تہا۔ اور گذشتہ اکابر کی ان سچائیون پر شہادتین بہی موجود تہین اور امید تہی کہ عقلمند لوگ اِن کتابون کو شکر گذاری کی نظر سے دیکہین گے اور خدا تعالیٰ کی جناب مین سجدات شکر بجالاوینگے کہ عین ضرورت کے وقت مین اُسنے یہ رُوحانی نعمتین عطا فرمائین۔ لیکن افسوس کہ بعض علماء کی فتنہ اندازی کی وجہ سے معاملہ برعکس ہوا۔ اور بجائے اسکے کہ لوگ خدا تعالیٰ کا شکر کرتے ایک شور اور غوغا سخت ناشکری کا ایسا برپا کر دیا گیا کہ وہ تمام حقایق اور لطائف اور نکات اور معارف الٰہیہ کلمات کفر قرار دئے گئے۔ اور اِسی بنا پر اِس عاجز کا نام بہی کافر اور ملحد اور زندیق اور دجّال رکہا گیا۔ بلکہ دُنیا کے تمام کافرون اور دجّالون سے بدتر قرار دیا گیا۔ اِس فتنہ اندازی کے اصل بانی مبانی

ایک شیخ صاحب محمد حسین نام ہین جو بٹالہ ضلع گورداسپور مین رہتے ہین اور جیسے اس زمانہ کے اکثر ملا تکفیر مین مستعجل ہین اور قبل اسکے جو کسی قول کے تہ تک پہنچین اُسکے قائل کو کافر ٹہرا دیتے ہین یہ عادت شیخ صاحب موصوف مین اَوروں کی نسبت بہت کچھ بڑھی ہوئی معلوم ہوتی ہے۔ اور اب تک جو ہم پر ثابت ہوا ہے وہ یہی ہے کہ شیخ صاحب کی فطرت کو تدبر اور غور اور حسن ظن کا حصہ قسام ازل سے بہت ہی کم ملا ہے۔ اِسی وجہ سے پہلے سب سے **استفتا** کا کاغذ ہاتہہ مین لیکر ہر یک طرف یہی صاحب دوڑے۔ چنانچہ سب سے پہلے کافر اور مرتد ٹہرانے مین میان نذیر حسین صاحب دہلوی نے قلم اُٹھائی اور بٹالوی صاحب کے استفتا کو اپنی کفر کی شہادت سے مُزین کیا اور میان نذیر حسین نے جو اس عاجز کو بلا توقف و تامل کافر ٹہرا دیا۔ باوجود اسکے جو مین پہلے اس سے انکی طرف صاف تحریر کر چکا تہا کہ مین کسی عقیدہ متفق علیہا اسلام سے منحرف نہین ہون۔ اسکی بہت سی وجوہ مین سے ایک وجہ یہ بہی ہے کہ میان صاحب موصوف اب ارذل عمر مین ہین۔ اور بجز زیادت غضب اور طیش اور غصہ کے اور کوئی عمدہ قوت غور اور خوض کی اُن مین باقی نہین رہی۔ بلکہ اگر مین غلطی نہین کرتا تو میری رائے مین اب بباعث پیر فرتوت ہو جانیکے اُن کے حواس بہی کسیقدر قریب الاختلال ہین ماسوا اسکے مجہے معلوم ہوتا ہے کہ وہ ابتدا سے ہی ایک سطحی خیالات کے آدمی ہین اور اُنکی فطرت ہی کچہہ ایسی واقع ہوئی ہے کہ حقایق عالیہ و معارف دقیقہ سے اُنکی طبیعت کو کچہ مناسبت نہین غرض بانی استفتا بٹالوی صاحب اور اوّل المکفرین میان نذیر حسین صاحب ہین اور باقی سب انکے پیرو ہین۔ جو اکثر بٹالوی صاحب کی دلجوئی اور دہلوی صاحب کی حق استادی کی رعایت سے اُن کے قدم پر قدم رکہتے گئے۔ یون تو ان علما کا کسی کو کافر ٹہرانا کوئی نئی بات نہین یہ عادت تو اس گروہ مین خاص کر اس زمانہ مین بہت ترقی کر گئی ہے اور ایک فرقہ دوسرے

فرقہ کو دین سے خارج کر رہا ہے لیکن اگر افسوس ہے تو صرف اِس قدر کہ ایسے فتوے صرف اجتہادی غلطی کی ہی وجہ سے قابل الزام نہین بلکہ بات بات مین خلاف امانت اور تقوائے عمل مین آتا ہے اور نفسانی حسدون کو درپردہ مدنظر رکہہ کر دینی مسایل کے پیرایہ مین اُسکا اظہار ہوتا ہے۔ کیا تعجب کا مقام نہین کہ ایسے نازک مسئلہ مین کافر قرار دینے مین اسقدر منہہ زوری دکہلائی جائے کہ ایک شخص بار بار خود اپنے اسلام کا اقرار کرتا ہے اور اُن تہمتون سے اپنی بریت ظاہر کر رہا ہے جو موجب کفر ٹہرائی گئی ہین مگر پہر بہی اُس کو کافر ٹہرایا جاتا ہے اور لوگون کو تلقین کیجاتی ہے کہ باوجود اقرار کلمہ **لا الٰہ الا اللہ محمد رسول اللہ** اور باوجود توحید اور ماننے عقائد ضروریہ اسلام اور پابندی صوم وصلوٰۃ اور اہل قبلہ ہونیکے پہر بہی کافر ہے۔ اور دیگر مشرکین اور کفار کی طرح ہمیشہ جہنم مین رہیگا اور کبہی اُس سے باہر نہین ہوگا۔

اےکہ دجالم بخشمت نیز ضال	چون نترسی از خدائے ذوالجلال
مومنی را نام کافر مے نہی	کافرم گر مومنی با این خیال

اور عموماً تمام علماء مکفرین پر یہ افسوس ہے کہ اُنہون نے بلا تفتیش وتحقیق بٹالوی صاحب کے کفرنامہ پر مہرین لگادین اور اول سے آخر تک میری کتابین نہ دیکہین اور بذریعہ خط وکتابت مجہہ سے کچہہ دریافت نکیا۔ اگر وہ نیک نیتی سے مہرین لگاتے تو اُن کا نور قلب ضرور اُن کو اِس بات کیطرف مضطر کرتا کہ پہلے مجہہ سے دریافت کرتے اور میرے الفاظ کی حل معانی بہی مجہہ سے ہی چاہتے۔ پہر اگر بعد تحقیق وہ کلمات درحقیقت کفر کے کلمات ہی ثابت ہوتے تو ایک بہائی کی نسبت افسوسناک دل کے ساتہہ کفر کی شہادت لکہہ دیتے اگر وہ ایسا کرتے اور عجلت سے

کام نہ لیتے توان الزامون سے بری ٹھہرتے جو عند اللہ ایک تکفیر کے شتاب باز پر عاید ہو سکتے ہین - مگر افسوس کہ اُنہون نے ایسا نہین کیا بلکہ جیسی ایک بھیڈ دوسری بھیڈ کے پیچھے چلی جاتی ہے اور جو کچھ وہ کہانے لگتی ہے اُسی پر یہ بہی وانت مارتی ہے یہی طریق اِس تکفیر مین ہمارے بعض علماء نے بہی اختیار کر لیا فما اشکو الّا الی اللہ - اِس بات کو کون نہین جانتا کہ ایک مسلمان موحد اہل قبلہ کو کافر کہدینا نہایت نازک امر ہے بالخصوص جبکہ وہ مسلمان بارہا اپنی تحریرات و تقریرات مین ظاہر کرے کہ مین مسلمان ہون اور اللہ اور رسول اور اللہ جلشانہ کے ملایک اور اُسکی کتابون اور اُسکے رسولون اور بعث بعد الموت پر اُسی طرح ایمان لاتا ہون جیسا کہ اللہ جلشانہ اور رسول اللہ صلّی اللہ علیہ وسلم نے اپنی تعلیم مین ظاہر فرمایا ہے - اور نہ صرف یہی بلکہ اُن تمام احکام صوم و صلواۃ کا پابند بہی ہون جو اللہ اور رسول صلعم نے بیان فرمائے ہین تو ایسے مسلمان کو کافر قرار دینا اور اُس کا نام اکفر اور دجال رکھنا کیا یہ اُن لوگون کا کام ہے جن کا شعار تقویٰ اور خدا ترسی سیرت اور نیک ظنی عادت ہو - اگرچہ جیسا کہ مین ابہی بیان کر چکا ہون یہ بات تو سچ ہے کہ قدیم سے علماء کا یہی حال رہا ہے کہ مشائخ اور اکابر اور آئمہ و ملت کی کتابون کے جب بعض بعض حقایق اور معارف اور دقایق اور نکات عالیہ انکو سمجھہ نہین آئے اور اُن کے زعم مین وہ خلاف کتاب اللہ اور آثار نبویہ پائے گئے تو بعض نے علماء مین سے اُن اکابر اور ائمہ کو دائرہ اسلام سے خارج کیا اور بعض نے نرمی کر کے کافر تو نہ کہا لیکن اہلسنت والجماعت سے باہر کر دیا - پہر جب وہ زمانہ گذر گیا اور دوسرے قرن کے علماء پیدا ہوئے تو خدا تعالیٰ نے اُن پچہلے علماء کے سینون اور دلون کو کہولدیا اور اُنکو وہ باریک باتین سمجہا دین جو پہلون نے نہین سمجہی تہین - تب اُنہون نے اُن

گذشتہ اکابر اور اماموں کو اُن تکفیر کے فتووں سے بری کر دیا اور نہ صرف بری بلکہ اُنکی قطبیت اور غوثیت اور اعلےٰ مراتب ولایت کے قائل بھی ہو گئے اور اسی طرح علماء کی عادت رہی اور ایسے سعید اُن مین سے بہت ہی کم نکلے جنہوں نے مقبولان درگاہ الٰہی کو وقت پر قبول کر لیا امام کامل حسین رضی اللہ عنہ سے لیکر ہمارے اِس زمانہ تک یہی سیرت اور خصلت اِن ظاہر پرست مدعیان علم کی چلی آئی کہ انہوں نے وقت پر کسی مرد خدا کو قبول نہین کیا خدا تعالیٰ نے یہودیون کی نسبت قرآن کریم مین بیان فرمایا تہا کہ اَفَکُلَّمَا جَآءَکُمْ رَسُوْلٌ بِمَا لَا تَهْوٰۤی اَنْفُسُکُمُ الخ یعنی اے بنی اسرائیل کیا تمہاری یہ عادت ہو گئی کہ ہر ایک رسول جو تمہارے پاس آیا تو تمنے بعض کی اُن مین سے تکذیب کی اور بعض کو قتل کر ڈالا - سو یہی خصلت اسلام کے علماء نے اختیار کر لی تا یہودیون سے پوری پوری مشابہت پیدا کرین سو انہوں نے نقل اُتارنے مین کچھہ فرق نہین رکھا اور ضرور تہا کہ ایسا ہوتا کہ تا وہ سب باتین پوری ہو جائین جو آنحضرت رسول کریم نے اِس مشابہت کے بارہ مین فرمائی تہین - ہان علماء نے مقبولون کو قبول بھی کیا اور بڑی ارادت بھی ظاہر کی یہان تک کہ انکی جماعت مین بھی داخل ہو گئے مگر اُس وقت کہ جب وہ اِس دُنیا ناپائیدار سے گذر گئے اور جبکہ کروڑہا بندگان خدا پر اُنکی قبولیت ظاہر ہو گئی - وللہ در القائل -

جب مر گئے تو آئے ہماری مزار پر
پتھر پڑین صنم تیرے ایسے پیار پر

اور میری حالت جو ہے وہ خداوند کریم خوب جانتا ہے اُسنے مجھہ پر کامل طور پر اپنی برکتین

نازل کی ہین - اور اتباع نبوی مین ایک گرم جوش فطرت بخش کر مجھے بھیجا ہے کہ تا حقیقی
متابعت کی راہین لوگون کو سکھلاؤن اور اُن کو اُس علمی و عملی ظلمت سے باہر نکالون جو
بوجہ کم توجہی اُنپر محیط ہو رہی ہے - مین اسبات کا دعوےٰ نہین کرتا کہ میری رُوح مین کچھہ
زیادہ سرمایہ علوم کسبیہ ہے بلکہ مین اپنی ہیچمدانی اور کم لیاقتی کا سب سے زیادہ اور سب سے پہلے
اقرار کرتا ہون لیکن ساتہہ اسکے مین اس اقرار کو بھی مخفی نہین رکھہ سکتا کہ میری جیسے
ہیچ اور ذلیل اور اُمّی کو خود خداوند کریم نے اپنے کنار تربیت مین لیلیا - اور اُن سچی
حقیقتون اور کامل معارف سے مجھے آگاہ کر دیا کہ اگر مین تمام غور و فکر کرنیوالون سے ہمیشہ
زیادہ غور و فکر کرتا رہتا اور با اینہمہ ایک لنبی عمر بھی پاتا تب بھی اُن حقائق اور معارف تک
ہرگز پہنچ نہ سکتا - مین اُس مولےٰ کریم کا اِس وجہ سے بھی شکر کرتا ہون کہ اُس نے ایمانی جوش
اسلام کی اشاعت مین مجھہ کو اِس قدر بخشا ہے کہ اگر اس راہ مین مجھے اپنی جان بھی فدا
کرنی پڑے تو میرے پر یہ کام بفضلہ تعالیٰ کچھہ بھاری نہین - اگرچہ مین اِس دُنیا کے لوگون
سے تمام امیدین قطع کر چکا ہون مگر خدا تعالیٰ پر میری اُمیدین نہایت قوی ہین سو مین
جانتا ہون کہ اگرچہ مین اکیلا ہون مگر پھر بھی مین اکیلا نہین وہ مولےٰ کریم میرے ساتہہ
ہے اور کوئی اس سے بڑہکر مجھہ سے قریب تر نہین اُسی کے فضل سے مجھہ کو یہ عاشقانہ
رُوح ملی ہے کہ دُکھہ اُٹھا کر بھی اُسکے دین کے لئے خدمت بجا لاؤن اور اسلامی مہمات
کو بشوق و صدق تمام تر انجام دون اِس کام پر اُسنے آپ مجھے مامور کیا ہے اب کسی کے
کہنے سے مین رُک نہین سکتا اور نہ نعوذ باللہ اُسکے الہامی احکام کو بنظر استخفاف دیکھہ سکتا ہون
بلکہ اُن مقدس حکمون کی نہایت تکریم کرتا ہون اور چاہتا ہون کہ میری ساری زندگی اسی خدمت
مین صَرف ہو اور درحقیقت خوش اور مبارک زندگی وہی زندگی ہے جو الٰہی دین کی

خدمت اور اشاعت مین بسر ہو ورنہ اگر انسان ساری دنیا کا بھی مالک ہو جائے اور اِس قدر وسعت معاش حاصل ہو کہ تمام سامان عیش کے جو دنیا مین ایک شہنشاہ کے لیئے ممکن ہین وہ سب عیش اُسے حاصل ہون پھر بھی وہ عیش نہین بلکہ ایک قسم عذاب کی ہے جسکی تلخیان کبھی ساتھہ ساتھہ اور کبھی بعد مین کھلتی ہین -

مین افسوس کرتا ہون کہ ہمارے اکثر علماء کی توجہ اکثر ظاہری اور پست اور موٹے خیالون کیطرف کھنچی ہوئی ہے اور وہ اُن باریک حقیقتون کو سمجھتے نہین کہ جو خداوند کریم نے کتاب عزیز مین لکھی ہین اور جو ہمارے سیّد و ہادی علیہ السلام نے بیان فرمائی ہین اور نہ صرف اسی قدر بلکہ وہ ایسے عارف کو جو خدا تعالی سے معارف حکمیہ کا انعام پاوے اور اُن دقایق کو کھولے جو ضرورت وقت نے اُن کا کھولنا فرض کر دیا ہے زندیق اور مُلحد اور محرف اور دین سے برگشتہ قرار دیتے ہین - مین دیکھہ رہا ہون کہ وہ حقیقتون سے اکثر ناواقف اور صرف ظاہر اور مجاز پر قناعت کرنیوالے ہین اور اُس سرور حقیقی کیطرف اُنکی طبیعتون کو میل ہی نہین اور نہ کچھہ مناسبت ہی جو اسرار غامضہ پر اطلاع پانیسے حقانی عارفون کو حاصل ہوتا ہے مشرقی بُت پرستی کا اثر اگرچہ کما ہو ہو تو اُنپر پڑا نہین مگر پھر بھی اُنکے دلون مین وہم پرستی کے ایسے بُت مخفی ہین کہ وہ قبلہ حقیقت تک پہنچنے سے سد راہ ہو رہے ہین - مین کامل یقین رکھتا ہون کہ ان بُتون کے توڑنے کے لئے خدا تعالی نے ارادہ کیا ہے اور مین کسی دلیل سے شبہ نہین کر سکتا کہ اب وہ وقت آگیا ہے کہ ان بتون کو بکلی توڑ دیا جاوے اور خدا پرست لوگ گم گشتہ حقیقتون کو پھر پالیوین - خدا تعالی جو تمام بھیدون سے واقف ہی خوب جانتا ہے کہ یہہ لوگ حقیقت اسلامیہ سے دور جا پڑے ہین اور حقانیت کی مبارک روشنی کو انہون نے

چھوڑ دیا ہے -

ادھر تو اندرونی طور پر یہ آفت ہے جسکا مینے مجمل طور پر ذکر کیا ہے اور مخالف قومون کا کیا حال بیان کیا جاوے کہ وہ اعتراضات اور شبہات سے ایسے لدے ہوئے ہین کہ جیسے ایک درخت کسی پھل سے لدا ہوا ہوتا ہے اِنکے کینے ہماری زمانہ مین اسلام کی نسبت بہت بڑھ گئے ہین - اور ہر ایک نے اپنی طاقت اور استعداد کے موافق اسلام پر اعتراض کرنے شروع کئے ہین اگر ہمارے مخالفون مین سے کوئی شخص علم طبعی مین دخل رکھتا ہے تو وہ اِسی طبعیانہ طرز سے اعتراض کرتا ہے اور یہ ثابت کرنا چاہتا ہے کہ اسلام علم طبعی کی ثابت شدہ صداقتون کے مخالف بیان کرتا ہے - اور اگر کوئی مخالف طبابت اور ڈاکٹری مین کچھہ حصہ رکھتا ہے تو وہ اُنہین تحقیقاتون کو سراسر دھوکہ دہی کے راہ سے اسلام پر اعتراض کرنیکے لئے پیش کرتا ہے اور اِس بات پر زور دیتا ہے کہ گویا اسلام اُن تجارب مشہودہ محسوسہ کے مخالف بیان کر رہا ہے جو نئی تحقیقاتون کے ذریعہ سے کامل طور پر ثابت ہو چکے ہین - اِسی طرح حال کے علم ہیئت پر جسکو کچھہ نظر ہے وہ اُسی راہ سے تعلیم اسلام پر اپنے اعتراضات وارد کر رہا ہے غرض جہانتک مینے دریافت کیا ہے تین ہزار (۳۰۰۰) کے قریب اعتراض اسلام اور قرآن کریم کی تعلیم اور ہمارے سید و مولے کی نسبت کوتہ بینون نے کئے ہین اور اگرچہ بظاہر ان اعتراضات کا ایک طوفان برپا ہونے سے ایک سرسری خیال کو قلق اور غم پیدا ہوتا ہے مگر جب غور سے دیکھا جاوے تو یہہ اعتراضات اسلام کے لئے مضر نہین ہین بلکہ اگر ہم آپ ہی غفلت نہ کرین تو اسلام کے مخفی دقایق و حقایق کے کہلنے کیلئے حکمت خداوندی نے یہ ایک ذریعہ پیدا کر دیا ہے تا اُن معارف جدیدہ کی روشنی سے جو اس تقریب سے غور کرنیوالون پر کھلین گی اور کہل رہی ہین حق کے طالب اُن ہولناک تاریکیون سے بچ جاوین جو اِس زمانہ مین رنگارنگ کی بدعتون

ظہور پذیر ہو رہی ہین - ہان یہہ اعتراضات غفلت کی حالت مین سخت خوف کی جگہ ہین اور ایک ضلالت کا طوفان برپا کرنیوالے معلوم ہوتے ہین - اور مجرد اسلامی عقاید کا یاد رکہنا یا پورانی کتابون کو دیکہنا انسے محفوظ رہنے کیلیے کافی نہین اور حقیقت شناس لوگ سمجہتے ہین کہ اس زمانہ کے ان اعتراضات سے ایک بہاری ابتلا مسلمانون کے لئے پیش آگیا ہے اور اگر مسلمان لوگ اس بلا کو تغافل کی نظر سے دیکہین گے تو رفتہ رفتہ انہین اور انکی ذریت مین یہہ زہرناک مادہ اثر کریگا یہانتک کہ ہلاکت تک پہنچائیگا - وہ ایمان جو برے ارادون اور لغزشون پر غالب آتا ہے بجز عرفان کی آمیزش کے کبہی ظہور پذیر نہین ہو سکتا پس ایسے لوگ کیونکر خطرات لغزش سے محفوظ رہ سکتے ہین جو قرآن کریم کی خوبیون سے ناواقف اور بیرونی اعتراضات کے دفع کرنیسے عاجز اور کلام الٰہی کے حقایق اور معارف عالیہ سے منکر ہین بلکہ اس زمانہ مین اُن کا وہ خشک ایمان سخت معرض خطر مین ہے اور کسی ادنیٰ ابتلا کے تحمل کے قابل نہین ہے - خدا تعالیٰ پر اُسی شخص کا ایمان مستحکم ہو سکتا ہے جسکا اُسکی کتاب پر ایمان مستحکم ہو اور اسکی کتاب پر تبہی ایمان مستحکم ہو سکتا ہے کہ جب بغیر حاجت منقولی معجزات کے کہ جواب آنکہون کے سامنے بہی موجود نہین ہین خود خدا تعالیٰ کا پاک کلام اعلیٰ درجہ کا معجزہ اور معارف و حقایق کا ایک ناپیدا کنار دریا نظر آوے - پس جو لوگ ایک مکہی کی نسبت تو یہہ اعتقاد رکہتے ہین کہ اُسمین بیشمار عجائبات قدرت قادر ایسی موجود ہین کہ کوئی انسان خواہ وہ کیسا ہی فلاسفر اور حکیم ہو انکی نظیر نہین بنا سکتا اور ایک جو کی نسبت انکو یہہ اعتقاد ہے کہ اگر تمام دنیا کے حکیم قیامت کے دن تک اسکی عجائبات اور خواص مخفیہ کو سوچین تب بہی یقیناً نہین کہہ سکتے کہ انہون نے وہ تمام خواص دریافت کرلیے ہین لیکن یہی لوگ مسلمان کہلا کر اور مسلمانون کی ذریت کہلا کر قرآن کریم کی نسبت یہ یقین رکہتے

ہیں کہ وہ بجز موٹے الفاظ اور سرسری معنوں کے اور کوئی باریک حقیقت اپنے اندر نہیں رکھتا اور کلام الٰہی کے نکات اور اسرار اور معانی کو اس حد تک ختم کر بیٹھے ہیں جو نبی صلے اللہ علیہ وسلم نے بقدر ضرورت وقت وبلحاظ موجودہ استعدادات کے فرمائے تھے اور یہ بھی جانتے ہیں کہ تمام فرمودہ نبی صلے اللہ علیہ وسلم باستیفا ضبط میں بھی نہیں آیا اور نہ جیسا کہ چاہیئے محفوظ رہا۔ مگر باوجود ان سب باتوں کے اسرار جدیدہ قرانیہ کے دریافت کرنے سے بکلّی فارغ اور لاپروا ہیں۔

یاد رہے کہ **اسرار جدیدہ** سے ہمارا یہ مطلب نہیں کہ ایسی باتیں قرآن کریم سے روز بروز نکل سکتے ہیں جو اسکی متقررہ مصرّحہ شریعت کے مخالف ہوں بلکہ اسرار اور نکات اور دقائق سے وہ امور مراد ہیں جو شریعت کی تمام باتوں کو مسلّم رکھ کر انکی پوری پوری شکل کو ظاہر کرتی ہیں اور ان کی حقیقت کاملہ کو بمنصۂ ظہور لاتے ہیں۔ یہان تک کہ منقول کو معقول کرکے دکھلادیتے ہیں۔ سو انہیں اسرار کی اس معقولیت کے زمانہ میں ضرورت تھی۔ جہان تک نظر اٹھا کر دیکھو یہی سنت اللہ پاؤگے کہ ہمیشہ خدا تعالیٰ زمانہ کی ضرورتوں کے موافق اپنے دین کی مدد کرتا رہا ہے۔ اور جس قسم کی روشنی کے دیکھنے کیلئے زمانہ کی حالت نے بالطبع خواہش کی وہی روشنی اپنے کلام اور کام میں اپنے کسی برگزیدہ کی معرفت دکھلاتا رہا ہے تا اس بات کا ثبوت دے کہ اس کا کلام اور کام ناقص نہیں اور نہ کمزور اور ضعیف ہے۔ حضرت **موسیٰ** کے زمانہ میں سانپوں کے مقابلہ پر سانپ کی ضرورت پڑی اور حضرت مسیح کے مقابل پر طبیبوں اور افسون خوانوں کے مقابل پر روحانی طبابت کے دکھلانیکی حاجتیں پیش آئیں۔ سو خدا تعالیٰ نے زمانہ کے تقاضا کے موافق اپنے نبیوں کو مدد دی اور ہمارے سید ومقتدا ختم المرسلین کے زمانہ کی ضرورتیں درحقیقت کسی ایک نوع

ہیں محدود نہ تہیں اور یہ زمانہ بہی کوئی محدود زمانہ نہ تہا بلکہ ایسا وسیع تہا جسکا دامن قیامت تک پہیل رہا ہے اسلئے خداوند قدیر و حکیم نے قرآن کریم کو بے نہایت کمالات پر مشتمل کیا۔ اور قرآنِ کریم بوجہ اپنے ان کمالات کے جنمیں سے کوئی دقیقہ خیر کا باقی نہیں رہا تہا ہر ایک زمانہ کے فساد کا کامل طور پر تدارک کرتا رہا چنانچہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں بڑا کام قرآن کریم کا خلق اللہ کے اصولوں کی اصلاح تہی سو اُسنے تمام دُنیا کو صاف اور سیدہے اصول خداشناسی اور حقوق عباد کے عطا کئے اور گم گشتہ توحید کو قایم کیا اور دُنیا کے پر ظلمت خیالات کے مقابل پردہ پر حکمت اور پُر نور اور باایں ہمہ اعلےٰ درجہ کا بلیغ و فصیح کلام پیش کیا جسنے تمام اِسوقت کے موجودہ خیالات کو پاش پاش کر دیا اور حکمت اور معرفت اور بلاغت اور فصاحت اور تاثیرات قویہ میں ایک عظیم الشان معجزہ دکہلایا۔ پہر ایسا ہی ہر ایک وقت میں جب کسی قسم کی ظلمت جوش میں آتی گئی تو اسی پاک کلام کا نور اُس ظلمت کا مقابلہ کرتا رہا۔ کیونکہ وہ پاک کلام ایک ابدی معجزہ اور مختلف زمانوں کی مختلف تاریکی کے اُٹہانیکے لئے ایک کامل روشنی اپنے اندر لایا تہا لہذا وہ ہر ایک قسم کی تاریکی کو اپنے نور کی قوت سے رفع و دفع کرتا رہا یہانتک کہ وہ زمانہ آگیا کہ جسمیں ہم ہیں اور جیساکہ قرآن کریم نے پیشگوئی کی تہی زمین نے ہمارے زمانہ میں وہ تمام تاریکیاں جو زمین کے اندر مخفی تہیں باہر رکہہ دیں اور ایک سخت جوش ضلالت اور بے ایمانی اور بد استعمالی عقل کا برپا ہو گیا۔ یہ وہی طبائع زائغہ کا جوش ہے جسکو دوسرے لفظوں میں **دجال** کے نام سے موسوم کیا گیا تہا اور خدا تعالیٰ نے قرآن کریم میں خبر دی تہی کہ وہ عالی شان اور کامل کلام اِس طوفان پر بہی غالب آئیگا۔ سو ضرور تہا کہ کلام الٰہی میں وُہ سچّا فلسفہ بہرا ہوا ہوتا جو حال کے دہوکہ دینے والے فلسفہ پر غالب آجاتا کیونکہ وہ ابدی اصلاحوں کے لئے آیا ہے وہ نہ تہکیگا اور نہ درماندہ

ہوگا جبتک کہ ہر ایک سلیم طبیعت مین اپنی سلطنت قایم نہ کرے اور فلسفہ کی زہر کہانیوالے اُس تریاق کے منتظر تہے۔ سو خدا تعالی نے اُسکو ظاہر کر دیا اور ناپاک معقولیت کا غلبہ توڑنیکے لئے اُسنے یہی چاہا کہ قرآنی معقولیت کا غلبہ ظاہر کرے اور مخالفون کی باطل معقولیت کو پیس ڈالے۔ مگر افسوس اُن لوگون پر جو وقت کو شناخت نہین کرتے۔ اُنہین اسبات کا بہی خیال نہین کہ مسلمانون کی ذُریت کو بیرونی حملون اور فتنون کیوجہ سے کیسی ہر روز نا قابل برداشت تکلیفین پیش آرہی ہین اور کسقدر اسلام کو فلسفیانہ وساوس سے صدمہ پہنچ گیا ہے یہان تک کہ ایک بڑا حصہ نو تعلیم یافتہ مسلمانون کا ایسا اسلام سے دور جا پڑا ہے کہ گویا اُس نے اسلام کو چھوڑ دیا ہے۔ ایسا ہی بہت سے نادان اور کم عقل اسلام کی روشنی کو ترک کر کے عیسائی عقاید کی ظلمت مین داخل ہوگئے اور ایک قابل شرم عقیدہ جو جائے ننگ و عار ہے اختیار کر لیا ہے اِسکا یہی سبب ہوا کہ زمانہ حال کے بیہودہ اعتراضات جو دہریہ اور سفسطہ سے بہرے ہوئے تہے اُنکی نظر ناقص مین باوقعت معلوم ہوئے۔

ایک بڑی خرابی یہ ہے کہ بعض باتون مین اس زمانہ کے علماء خود ہی عیسائیون وغیرہ کو اُنکی مشرکانہ تعلیم پر مدد دیتے ہین مثلاً حال کے عیسائیون کے عقاید باطلہ کے رو سے حضرت مسیح علیہ السلام کی **حیات کا مسئلہ** ایک ایسا مسئلہ ہے جو حضرت عیسیٰ کو خدا بنانیکے لئے گویا عیسائی مذہب کا ایک ستون ہے لیکن زمانہ حال کے مسلمان ایک طرف تو ہمارے نبی صلے اللہ علیہ وسلم کی وفات اور زمین مین مدفون ہونیکا اقرار کر کے پہر اس بات کے بہی اقراری ہو گئے کہ مسیح ابتک زندہ ہے عیسائیون کے ہاتھ مین ایک تحریری اقرار اپنا دیدیتے ہین کہ

مسیحؑ اپنے خواص مین عام انسانون کے خواص بلکہ تمام انبیاء کے خواص سے مستثنےٰ اور نرالا ہے۔ کیونکہ جبکہ ایک افضل البشر جو مسیح سے چھہ سَو برس پیچھے آیا تھوڑی سی عمر پاکر فوت ہوگیا اور تیرہ سو برس اُس نبی کریمؐ کے فوت ہونے پر گذر بھی گئے مگر مسیح ابتک فوت ہونے مین نہین آیا تو گیا اِس سے یہی ثابت ہوا یا کچھہ اور کہ مسیح کی حالت لوازم بشریت سے بڑھی ہوئی ہے۔ پس حال کے علماء اگرچہ بظاہر صورت شرک سے بیزاری ظاہر کرتے ہین مگر مشرکون کو مدد دینے مین کوئی دقیقہ اُنہون نے اُٹھا نہین رکھا غضب کی بات ہے کہ اللہ جلشانہ تو اپنی پاک کلام مین حضرت مسیح کی وفات ظاہر کرے اور یہ لوگ ابتک اُسکو زندہ سمجھہ کر بار بار اور بیشمار فتنے اسلام کے لئے برپا کردین اور مسیح کو آسمان کا حیّ وقیوم اور سید الانبیا صلی اللہ علیہ وسلم کو زمین کا مردہ ٹھہراوین حالانکہ مسیح کی گواہی قرآن کریم مین اِس طرح پر لکھی ہے کہ مبشرًا برسول یاتی من بعدی اسمه احمد یعنی مین ایک رسول کی بشارت دیتا ہون جو میرے بعد یعنی میرے مرنے کے بعد آئیگا اور نام اُس کا احمدؐ ہوگا۔ پس اگر مسیح ابتک اِس عالم جسمانی سے گذر نہین گیا تو اِس سے لازم آتا ہے کہ ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم بھی اب تک اس عالم مین تشریف فرما نہین ہوئے کیونکہ نص اپنے کھلے کھلے الفاظ سے بتلا رہی ہے کہ جب مسیح اِس عالم جسمانی سے رخصت ہو جائیگا تب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اِس عالم جسمانی مین تشریف لائین گے۔ وجہ یہ کہ آیت مین آنیکے مقابل پر جانا بیان کیا گیا ہے اور ضرور ہے کہ آنا اور جانا دونون ایک ہی رنگ کے ہون۔ یعنی ایک اُس عالم کیطرف چلا گیا اور ایک اُس عالم کیطرف سے آیا۔ پھر دوسری گواہی حضرت مسیح کی اُنکی وفات کے بارے مین آیت فلمّا توفیتنی مین صریح صریح درج ہے جسکی آج تک نہین

ہون دیکہے۔ اور یاد رہے کہ آیت فلمّا توفیتنی مین اُسی وعدہ کے پورا ہونے کی
طرف اشارہ ہے جو آیت یا عیسیٰ اِنّی متوفّیک ورافعک الیّ مین کیا گیا تہا۔
اور توفّی کے اُن معنون کے سمجہنے کیلئے جو مراد اور منشاء اللہ جلشانہ کا ہے ضرور ہے
کہ اِن دونون آیتون وعدہ اور تحقق وعدہ کو یکجائی نظر سے دیکہا جائے مگر افسوس کہ ہمارے
علماء کو اِن تحقیقون سے کچہہ سروکار نہین۔ یہی توفّی کا لفظ جو قرآن کریم کے دو
مقام مین حضرت مسیح کے بارے مین درج ہے ایسا ہی ہمارے نبی صلے اللہ علیہ وسلم
کے بارے مین بہی یہی لفظ قرآن کریم میں موجود ہے جیسا کہ اللہ جلشانہ فرماتا
ہے واِمّا نرینّک بعض الذی نعدھم او نتوفینّک اگر ہمارے علماء اِس
جگہ بہی توفّی کے معنے یہی لیتے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بہی زندہ آسمان پر اُٹھائے
گئے ہین تو ہمین اُنپر کچہہ بھی افسوس نہ ہوتا مگر اُنکی بیباکی اور گستاخی تو دیکہو کہ توفّی کا لفظ
جہان کہین قرآن کریم مین ہمارے نبی صلے اللہ علیہ وسلم کے بارے مین آتا ہے تو اُسکے
معنی وفات کے لیتے ہین اور پہر جب وہی لفظ حضرت مسیح کے حق مین آتا ہے تو اُسکے
معنی زندہ اُٹھائے جانیکے بیان کرتے ہین اور کوئی اُن مین سے نہین دیکہتا کہ
لفظ تو ایک ہی ہے اندھے کی طرح ایک دوسرے کی بات کو مانتے جاتے ہین جس لفظ
کو خدا تعالیٰ نے پچیس[۲۵] مرتبہ اپنی کتاب قرآن کریم مین بیان کر کے صاف طور پر
کہول دیا کہ اُسکے معنی رُوح کا قبض کرنا ہے نہ اَور کچہہ ابتک یہ لوگ اُس لفظ کے معنی
مسیح کے حق مین کچہہ اَور کے اَور کر جاتے ہین گویا تمام جہان کیلئے توفّی کے معنی تو
قبض رُوح ہی ہین۔ مگر حضرت ابن مریم کے لئے زندہ اُٹہا لینا اُسکے معنی ہین اگر یہ طریقہ
شرک کی تائید نہین تو اَور کیا ہے ایک طرف تو نالائق متعصب عیسائی ہماری وہ موہنے

کو صاف اور کھلے طور پر گالیاں دیتے ہین اور مسیح کو آسمان کا اور ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو زمین کا قرار دیتے ہین اور دوسری طرف یہ علماء اِس نازک زمانہ مین الخومد دی رہے ہین اور عیسائیون کے مشرکانہ خیالات کو تسلیم کرکے اور بہی انکے دعوے کو فروغ دے رہے ہین ؀

کاش یہ لوگ ایک منٹ کیلئے اپنے تعصبون سے خالی ہوکر ذرہ سوچتے کہ شرک کیا چیز ہے اور اُسکی کیا حقیقت ہے اور اُسکی مبادی اور مقدمات کیا ہین تا اُنپر جلد کھلجاتا کہ خداتعالی کی ذات یا صفات یا اقوال و افعال یا اُسکے استحقاق معبودیت مین کسی دوسرے کو شریکانہ دخل دینا گو مساوی طور پر یا کچہہ کم درجہ پر ہو یہی **شرک** ہے جو کبھی بخشا نہین جایگا ۔

اور اِسکے مقدمات جن سے یہ پیدا ہوتا ہے یہ ہین کہ کسی بشر مین کوئی ایسی خصوصیت اُسکی ذات یا صفات یا افعال کے متعلق قایم کردی جاوے جو اُسکے بنی نوع مین ہرگز بپائی جائے نہ بطور ظل اور نہ بطور اصل ۔ اب اگر ہم ایک خاص فرد انسان کیلئے یہ تجویز کرلین کہ گویا وہ اپنی فطرت یا لوازم حیات مین تمام بنی نوع سے منفرد اور مستثنی اور بشریت کے عام خواص سے کوئی ایسی زائد خصوصیت اپنے اندر رکہتا ہے جسمین کسی دوسرے کو کچہہ حصہ نہین تو ہم اِس بیجا اعتقاد سے ایک تودہ شرک کا اسلام کے راہ مین رکہدین گے قرآن کریم کی صاف تعلیم یہ ہے کہ وہ خداوند وحید و حمید جو بالذات توحید کو چاہتا ہے ۔ اُس نے اپنی مخلوق کو متشارک الصفات رکہا ہے اور بعض کو بعض کا مثیل اور شبیہ قرار دیا ہے تا کسی فرد خاص کی کوئی خصوصیت جو ذات و افعال و اقوال اور صفات کے متعلق ہے اِس دہوکہ مین نہ ڈالے کہ وہ فرد خاص اپنی بنی نوع سے بڑہکر ایک ایسی

خاصیت اپنے اندر رکھتا ہے کہ کوئی دوسرا شخص اصلاً و نہ ظلاً اُسکا شریک نہین اور خدا تعالی کیطرح کسی اپنی صفت مین واحد لاشریک ہو۔ چنانچہ قرآن کریم مین سورۃ اخلاص اسی بھید کو بیان کر رہی ہے کہ احدیت ذات و صفات خدا تعالی کا خاصہ ہے دیکھو اللہ جلشانہ فرماتا ہے۔ قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ۔

اور جبکہ واقعی یہی بات ہے کہ مخلوق کی شناخت کی بڑی علامت یہی ہو کہ بعض بعض سے مشارکت و مشابہت رکھتے ہین اور کوئی فرد کوئی ایسی ذاتی خاصیت او خصوصیت نہین رکھتا جو دوسرے کسی فرد کو اُس سے حصہ نہو خواہ اصلاً یا ظلاً تو پھر اگر اِس صورت مین ہم کوئی ایسا فرد افراد بشریہ سے تسلیم کرلین جو اپنی بعض صفات یا افعال مین دوسرون سے بکلی ممتاز اور لوازم بشریت سے بڑھکر ہے اور خدا تعالی کیطرح اپنے اُس فعل یا صفت مین یگانگت رکھتا ہے تو گویا ہمنے خدا تعالی کی صفت وحدانیت مین ایک شریک قرار دیا۔ یہ ایک دقیق راز ہے اِسکو خوب سوچو۔ خدا تعالی نے جو اپنی کلام مین کئی دفعہ حضرت مسیح کی وفات کا ذکر کیا ہے یہانتک کہ اُنکی والدہ مریم صدیقہ کے ساتھ جو باتفاق فوت شدہ ہے ان کے ذکر کو ملاکر بیان کیا کہ کَانَا یَاْکُلَانِ الطَّعَامَ کہ وہ دونون جب زندہ تھے طعام کھایا کرتے تھے اِس تاکید کی یہی وجہ تھی کہ وہ اپنے علم قدیم سے خوب جانتا تھا کہ آخری زمانہ مین لوگ باعث خیال حیات مسیح سخت فتنہ مین پڑینگے اور وہ فتنہ اسلام کے لئے سخت مُضِر ہوگا اسلئے اُسنے پہلے ہی سے فیصلہ کردیا اور بخوبی ظاہر کردیا کہ مسیح فوت ہوگیا۔ بعض نادان خیال کرتے ہین کہ آیت اِنِّیْ مُتَوَفِّیْکَ مین صرف حضرت مسیح کی وفات کا وعدہ ہے جس سے صرف اس قدر نکلتا ہے کہ کسیوقت خدا تعالی مسیح کو وفات دیدیگا یہ تو نہین نکلتا کہ وفات دیدی بھی دی

مگر یہہ لوگ نہین سوچتے کہ خدا تعالی نے اُس وعدہ کے پورا ہونیکے ہی تو خبر دیدی جبکہ خود حضرت مسیح کی زبان سے فلمّا توفیتنی کا ذکر بیان فرما دیا ماسوا اسکے یہ بہی سوچنے کے لایق ہے کہ خدا تعالی کا وعدہ کہ مین ایسا کرنے کو ہون خود یہ الفاظ دلالت کرتے ہین کہ وہ وعدہ جلد پورا ہونیوالا ہے اور اُسمین کچہہ توقف نہین نہ یہ کہ رفع کا وعدہ تو اسی وقت پورا ہو جائے لیکن وفات دینے کا وعدہ ابہی تک جو دو ہزار برس کے قریب گذر گئی پورا ہونے مین نہ آوے -

اے ناظرین ! اسوقت بیانات مذکورہ بالا سے میرا مطلب نہین کہ مین زمانہ حال کے علماء کی غلطیان لوگون پر ظاہر کرون - کیونکہ جو کچہہ انکی بدفہمی اور بداندرونی اور بدگمانی اور بدزبانی کی حالت مجہپر کھلی ہے وہ عنقریب اُنہین کے سوالات کے جواب مین بیان کرون گا - اور اِس **مقدمہ** مین مجہے صرف یہ ظاہر کرنا منظور ہے کہ ہمارے عُلماء نے اِس نازک وقت کو جو اسلام پر وارد ہے شناخت نہین کیا اُنہون نے بجائے اِسکے کہ اسلام کی مدد کرتے عیسائیون کو ایسی مدد دی کہ خود اپنے ہی اقرار سے ایک حصہ ثبوت کا اُنہین دیدیا - نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے نہ ایک دلیل بلکہ بارہ[۱۲] مستحکم دلیلون اور قراین قطعیہ سے ہمکو سمجہا دیا تہا کہ عیسی ابن مریم علیہ السلام فوت ہو چکا اور آنیوالا مسیح موعود اسی اُمت مین سے ہے - لیکن زمانہ حال کے عُلماء نے ایک ذرہ اُس طرف توجہ نہ کی اور بہت سی خرابیون کو اسلام کیلئے قبول کر لیا اور بیرونی آفات کو اندرونی افترآآت سے قوت دیدی - انہین زہرناک ہواؤن کے چلنے کی وجہ سے دین اسلام ایک مسلسل اور غیر منقطع خطرون مین پڑا ہوا ہے اور اب کسی دانشمند کی عقل قبول نہین کر سکتی کہ اِن تمام خرابیون کا دور کرنا انسانی

قوی الکا کام ہے ؟ بلکہ وہ خدا جو اپنے قدرتی تصرفات سے دریاؤن کو خشکی اور خشکی کو دریا کے نیچے لا سکتا ہے اُسیکا یہ کام ہے کہ اِس بر و بحر کے فساد کی اصلاح کرے - بھائیو یقیناً سمجھو کہ اب مسلمانون کی اُس سے زیادہ نازک حالت ہے جو حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے وقت مین یہودیون کی حالت تھی - اور اسلام کے گِرد ایسی مشکلات کا سلسلہ محیط ہو رہا ہے کہ جیسے کسی ولایت کے گرد بڑے بڑے پہاڑ محیط ہون - یہ بات کہ کامیابی کی راہین کس قدر دشوار گذار ہو گئی ہین اور کیا کچھ پیچ در پیچ دقتین ایک دائرہ کی طرح اسلام پر احاطہ کر رہی ہین اِسکا سمجھنا کسی ایسے دانشمند پر مشکل نہین جسکی نظر زمانہ کی موجودہ خرابیون پر پھر گئی ہو - مگر افسوس کہ ہمارے اکثر علماء جنکی نادانی اور جہل رحم کے قابل ہے وہ بالکل اِس طوفان بے تمیزی سے بے خبر ہین - اور زیادہ تر افسوس مجھے اُس وقت ہوتا ہے کہ جب مین دیکھتا ہون کہ باوجود اِس لاپروائی اور بے خبری اور سرد مہری کے جو اسلام کی نسبت یہ فرقہ رکھتا ہے اُن کے سچے تقویٰ اور راستبازی مین بھی بہت ہی فرق آگیا ہے اور نیک ظنی اور متانت اور استقامت اور بلند ہمتی اور وسعت اخلاقی اور ہمدردی اسلام و مسلمین و بنی نوع گویا اُنکے دلون سے بکلّی اُٹھ گئی ہے اور فضائل حمیدہ عفو و احسان و اخلاص و مصالحت گویا اُن کے صحن سینہ سے محو ہو گئے ہین - اکثر تو ایسے ہین کہ جنکی طبیعتون پر شرانگیزی کے ہزارون دروازے کھُلے ہین مگر شر سے باہر نکلنے اور صلح جوئی کا ایک بھی نہین مین دیکھتا ہون کہ کمال تکبر اور کثرت غفلت کی وجہ سے اُنکی رُوحانیت نہایت کمزور ہو گئی ہے - دُنیا کی طرف اور اُسکی جاہ و نمود کی طرف اُنہین ایک کشش ہو رہی ہے اور خدا تعالیٰ کی طرف سے قبض ہے - اِسکا یہی سبب ہے کہ وہ اُس **وحی** کے منشاء سے دور جا پڑے ہین کہ جو دلون کو صاف کرنے والی اور اندرونی غلاظتون کو دھونے والی ہے - وہ کہتے

ہین پر کرتے نہین اور وکہلاتے ہین پر خود چلتے نہین اِسلئے خدا تعالی نے اُنکے دلون پر مُہرین لگا دین اور اُنکے فہم اور سمجہہ کو موٹا کر دیا۔ کیونکہ یہ سنت اللہ ہے کہ جبتک کوئی باریک احتیاط کے ساتہہ اعمال صالحہ بجا نہ لاوے تب تک باریک بھید اُس کے دل کو عطا نہین کئے جاتے۔

یہ تو حال علماء کا ہے مگر افسوس کہ ہمارے فقرا کا حال اِس سے بدتر معلوم ہوتا ہے اِلّا ماشاءاللہ ہماری قوم مین اکثر ایسے ہی فقیر نظر آتے ہین جنہون نے اسلام پر یہ داغ لگایا کہ ہزارہا ایسی بدعتین ایجاد کر دین کہ جن کا شرع شریف مین کوئی اصل صحیح نہین پایا جاتا وہ ایسے بیہودہ رسوم اور خیالات مین گرفتار ہین کہ جنکے لکہنے سے بہی شرم آتی ہے بعض تو ہندؤن کے جوگیون کی طرح اور قریب قریب انکی ایک خاص طور کی وضع اور پوشاک مین عمر بسر کرتے ہین۔ اور نہایت بیجا اور وحشیانہ ریاضتون مین جو مسنون طریقون سے کوسون دور ہین اپنی عمر کو ضائع کر رہے ہین۔ اِن کے چہرون کو دیکہنے سے ایسے آثار قہر الٰہی معلوم ہوتے ہین اور ایسی مقہور شکل دکہائی دیتی ہے کہ شاید عالم سفلی مین اُس سے زیادہ بدبختی پر دلالت کرنے والی اور کوئی شکل نہ ہو۔

اکثر فقرا مین بہت سی ایسی باتین ہین جنکو وہ اپنے دلون مین ایک کمال خیال کرتے ہین اور اِس بات کی دلیل ٹہراتے ہین کہ گویا انہون نے ایک بہت سا حصہ سلوک کا طے کر لیا ہے مگر در اصل وہ باتین صرف جاہلانہ خیالات اور وحشیانہ حرکات ہین اور سچے معارف سے ایسی دور ہین کہ جیسے ایک تیز دھوپ کے وقت بادل دُنیا سے دُور ہوتا ہے۔ یہ لوگ دینی خدمت کچہہ بہی بجا نہین لا سکتے اور سُستی اور تضیع اوقات اور بدقیدی اور آرام طلبی اور مُردہ طبعی اور لاف زنی کی زندگی کا ایک قوی اثر اِن پر معلوم

ہوتا ہے جسمین وہ اپنی ساری عمر کو کھو دیتے ہین اور اِس بات مین وہ بڑے لاچار اور عاجز پائے گئے ہین کہ اپنی کسی عادت کو جو خلاف شرع شریف بلکہ مخالف انسانیت ہی بدل سکین۔

کئی لوگ فقیری کے بہیس مین ایسے پہرتے ہین کہ جہنون نے اپنے خراب ارادون کی تحریک سے عمداً اسلام کی پاکیزہ راہون کو چہوڑ دیا ہے اور اِس قدر نہایت ذلیل اور قابل شرم کامون مین مبتلا ہو گئے ہین کہ مجھے شک ہی کہ شیطان باوجود بہت سی اپنی بدنامیون کے اِن کے برابر ہے یا نہین۔

لیکن درحقیقت یہ تمام گناہ علمار کی گردن پر ہے جو بیہودہ جہگڑون مین اپنے وقتون کو کہوتے ہین اور خلق اللہ کی سچی ہمدردی کیطرف متوجہ نہین ہوتے۔ کیا وہ یہودیون سے اپنی ظاہر پرستی اپنی دنیاداری اپنی ریاکاری اپنی ہوس بازی اپنی فتنہ پردازی اپنی سخن سازی مین کچھہ کم ہین ؟ ہرگز نہین بلکہ یہ سب صفات اُنمین کچھہ بڑھکر ہین جنکو وہ نہایت ہوشیاری کے ساتھہ غیرون سے چھپاتے ہین۔ وہ راستی سے نفرت اور ناراستی سے محبت رکھتے ہین اور نہ صرف یہی بلکہ چاہتے ہین کہ اَورون کو بھی اُسی گڑھے مین دھکیل دین جسمین وہ آپ گرے ہوئے ہین۔ وہ فطرتی بدبختی کے وجہ سے مذہب کی بیرونی صورت اور شریعت کی اَدنیٰ جزئیات مین اُلجھے ہوئے ہین اور اسلام کے حقایق عالیہ اور معارف دقیقہ کو چہونا نہین چاہتے اور نہ اُن اسرار اور نکات سے کچھہ مناسبت رکھتے ہین۔ جیسے ہوا ایک چشمہ کے مجراین بہری ہوئی ہوتی ہے اور اُسکے لحہ بہ لحہ اوپر کو چڑہنے سے وہ چشمہ اُچہلتا ہے ایسا ہی اُنکے چشمہ فطرت کا حال ہے کہ تعصب کی ہواؤن اور بخارات سے اُن کا وہ گندہ چشمہ آجکل بڑے جوش کے ساتھہ ظاہر ہو رہا ہے جسکو وہ مُدت سے مخفی طور پر رکھتے تہے۔

ربّ ارحم ربّ ارحم۔

غرض اے بھائیو! اِس زمانہ مین وہ زہرناک ہوا اندرونی اور بیرونی طور پر پھیلی ہوئی ہے کہ جسکا استیصال انسان کے اختیار مین نہین بلکہ اُس خداے حیّ قیّوم قادر مطلق کے اختیار مین ہے جو موسمون کو بدلتا اور وقتون کو پھیرتا اور خشکسالی کے بعد باران رحمت نازل کرتا ہے۔ اور جیسا کہ تم دیکھتے ہو کہ گرمی کی شدّت آخر بارش کو کھینچ لاتی ہے اِس طرح پر کہ جب گرمی کمال کو پہنچتی ہے اور اُس درجہ کے قریب اپنا قدم رکھنے لگتی ہو کہ جس سے قریب ہو کہ بنی آدم ہلاک ہو جائین تب اُس صانع قدیم کی حکمت کاملہ سے اُس گرمی کا ایک تیز اثر سمندرون مین پڑتا ہے اور بوجہ شدّت اُس گرمی کے سمندرون مین سے بخارات اُٹھتے ہین تب سمندرون کی ہوا جو کہ سرد اور بھاری اور امساک کی قوّت اپنے اندر رکھتی ہے اُن بخارات کو اپنے مین جذب کرکے ایک حاملہ عورت کیطرح اُن سے بھر جاتی ہے اور قُرب وجوار کی ہوائین قدرتی طور پر متحرک ہو کر اُسکو دھکیلتی اور حرکت مین لاتی ہین اور خود واسطہ بنکر اِس بات کے لئے موجب ٹھہرتی ہین کہ تا وہ ہوا بادلون کی صورت مین ہو کر اپنے تئین طبعاً اُسی زمین کی طرف لاوے جہان کی ہوا اُسکی نسبت زیادہ گرم اور لطیف اور کم وزن اور کم مزاحم ہو تب اُسی قدر کے موافق بارش ہوتی ہے کہ جس قدر گرمی ہوتی ہے۔ یہی صورت اُس روحانی بارش کی بھی ہے جو ظاہری بارش کیطرح قدیم سے اپنے موسمون پر برستی چلی آئی ہے یعنی اسطرح پر کہ خشکسالی کے ایّام مین جبکہ خشکسالی اپنے کمال اور انتہا کو پہنچ جاتی ہے یک دفعہ مستعد دلون کی گرمی اور طلب اور خواہش کی حرارت نہایت جوش مین آجاتی ہے تب وہ گرمی رحمت کے دریا تک جو ایک سمندر ناپیدا کنار ہے اپنے التہاب اور سوز کو پہنچا دیتی ہے۔ تب دریائے رحمت اُسکے تدارک کیلئے توجہ فرماتا ہے اور فیض بے علّت کے نورانی بخارات نکلنے شروع ہو جاتے ہین تب وہ مقرب فرشتے جو اپنے نفس کی جنبش اور جوش سے سرد پڑے ہوئے اور نہایت لطیف اور یفعلون

ما یوءمرون کا مصداق ہین اُن فیوض کو قبول کر لیتے ہین پہر اُن فرشتون سے تعلق رکہنے والی طبیعتین جو انبیا اور رُسل اور محدثین ہین اپنے حقانی جوشون سے اُنکو حرکت مین لاتی ہین اور خود واسطہ بنکر ایسے محل مناسب پر برسا دیتے ہین جو استعداد اور طلب کی گرمی اپنے اندر رکہتا ہے یہ صورت ہمیشہ اس عالم مین بوقت ضرورت ہوتی ہی رہتی ہی ہان اُس بہاری برسات کے بعد جو عہد **مقدس نبی** صلے اللہ علیہ وسلم مین ہو چکی ہے بڑی بڑی بارشون کی ضرورت نہین رہی- اور وہ مصفا پانی ابتک ضائع بہی نہین ہوا مگر چہو ٹی چہوٹی بارشون کی ضرورت ہے تا زمین کی عام سرسبزی مین فرق نہ آجائے سو جسوقت خداوند حکیم و قدیر دیکہتا ہے کہ زمین پر خشکی غالب آگئی ہے اور اُسکے باغ کے پودے مرجہائے جاتے ہین تب ضرور بارش کا سامان پیدا کر دیتا ہی یہ قدیم قانون قدرت ہی جسمین تم فرق نہین پاؤ گے- اسی کے موافق ضرور تہا کہ خدا تعالی ان دنون مین بہی اپنے عاجز بندون پر رحم فرماتا- زمانہ کی حالت کو دیکہو اور آپ ہی ایمانا گواہی دو- کیا یہ وقت وہی وقت نہین ہے جسمین الٰہی مددون کی دین اسلام کو ضرورت ہے- اس زمانہ مین جو کچہہ دین اسلام اور رسول کریم صلے اللہ علیہ وسلم کی توہین کیگئی اور جسقدر شریعت ربانی پر حملے ہوئے اور جس طور سے ارتداد اور الحاد کا دروازہ کہلا کیا اسکی نظیر کسی دوسرے زمانہ مین بہی مِلسکتی ہے ؟ کیا یہ سچ نہین کہ تہوڑے ہی عرصہ مین اس ملک ہند مین **ایک لاکہہ** کے قریب لوگون نے عیسائی مذہب اختیار کر لیا- اور **چہہ کروڑ** اور کسیقدر زیادہ اسلام کے مخالف **کتابین** تالیف ہوئین اور بڑے بڑے شریف خاندانون کے لوگ اپنے پاک مذہب کو کہو بیٹہے یہانتک کہ وہ جو آلِ رسول کہلاتے تہے وہ عیسائیت کا جامہ پہنکر دشمن رسول بنگئے اور اس قدر بدگوئی اور اہانت اور

دشنام دہی کی کتابین نبی کریم صلے اللہ علیہ وسلم کے حقمین چھاپی گئین اور شایع کیگئین کہ جنکے سننے سے بدن پر لرزہ پڑتا اور دل رو رو کر یہ گواہی دیتا ہے کہ اگر یہ لوگ ہمارے بچون کو ہماری آنکھون کے سامنے قتل کرتے اور ہمارے جانی اور دلی عزیزون کو جو دنیا کے عزیز ہین ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالتے اور ہمین بڑی ذلت سے جان سے مارتے اور ہمارے تمام اموال پر قبضہ کر لیتے تو واللہ ثم واللہ ہمین رنج نہ ہوتا اور اس قدر کبھی دل نہ دکھتا جو ان گالیون اور اس توہین سے جو ہمارے رسول کریم کی کیگئی دکھا۔ پس کیا ابھی اس آخری مصیبت کا وہ وقت نہین آیا جو اسلام کے لئے دنیا کے آخری دنون مین مقدر تھا۔ کیا کوئی ثابت کر سکتا ہے کہ اس سے بڑھکر کوئی اور زمانہ بھی آنیوالا ہے جو قرآن کریم اور حدیث کی رو سے ان موجودہ فتنون سے کچھ زیادہ فتنے رکھتا ہوگا۔ سو بھائیو تم اپنے نفسون پر ظلم مت کرو اور خوب سوچ لو کہ وقت آگیا اور بیرونی اور اندرونی فتنے انتہا کو پہنچ گئے۔ اگر تم ان تمام فتنون کو ایک پلہ میزان مین رکھو اور دوسرے پلہ کیلئے تمام حدیثون اور سارے قرآن کریم مین تلاش کرو تو انکے برابر کیا ان کا ہزارم حصہ بھی وہ فتنے قرآن اور حدیث کی رو سے ثابت نہین ہونگے پس وہ کونسا فساد کا زمانہ اور کس **بڑے دجال کا وقت ہے** جو اس زمانہ کے بعد آئیگا اور فتنہ اندازی کے رو سے اس سے بدتر ہوگا۔ کیا تم ثابت کر سکتے ہو کہ ان فتنون سے بڑھکر قرآن کریم اور احادیث نبویہ مین ایسے اور فتنون کا پتہ ملتا ہے جنکا اب نام ونشان نہین یقیناً یاد رکھو کہ اگر تم ان فتنون کی نظیر تلاش کرنیکے لئے کوشش کرو یہان تک کہ اسی کوشش مین مر بھی جاؤ تب بھی قرآن کریم اور احادیث نبویہ سے ہرگز ثابت نہین ہوگا کہ کبھی کسی زمانہ مین ان موجودہ فتنون سے بڑھکر کوئی اور فتنے بھی آنے والے ہین۔

صاحبو! یہان وہ دجالیتین پہیل رہی ہین جو تمہارے فرضی دجال کے باپ کو بہی یاد نہین ہونگی - یہ کارروائیان خلق اللہ کے اغوا کیلئے ہزار ہا پہلو سے جاری کیگئی ہین جنکے لکہنے کے لئے بہی ایک دفتر چاہیئے - اور انہین مخالفین کو کامیابی بہی ایسی اعلے درجہ کی ہوئی ہے کہ دلوں کو ہلا دیا ہے اور ان کے مکرون نے عام طور پر دلون پر سخت اثر ڈالا ہے اور انکی طبیعی اور فلسفہ نے ایسی شوخی اور بیباکی کا تخم پہیلا دیا ہے کہ گویا ہر ایک شخص اُسکے فلسفہ دانون مین سے انا الرب ہونیکا دعوے کرتا ہے - پس جاگو اور اُٹھو اور دیکھو کہ یہ کیسا وقت اگیا اور سوچو یہ موجودہ خیالات توحید محض کے کسقدر مخالف ہین یہانتک کہ خدا تعالی کی قدرت کا خیال بہی ایک بڑی نادانی کا طریق سمجہا جاتا ہے اور تقدیر کے لفظ کو مونہہ پر لانیوالا بڑا بیوقوف کہلاتا ہے اور فلسفی دماغ کے آدمی دہریت کو پہیلاتے جاتے ہین اور اس فکر مین لگے ہوئے ہین کہ تمام کل الوہیت کی کسیطرح ہمارے ہاتہہ مین ہی آجاوے ہم ہی جب چاہین وباؤن کو دور کر دین موتون کو ٹال دین اور جب چاہین بارش برسا دین کہیتی اگا لین اور کوئی چیز ہمارے قبضہ قدرت سے باہر نہ ہو - سوچو کہ اس زمانہ مین ان بیراہیون کا کچہہ انتہا بہی ہے ان آفتون نے اسلام کے دونون بازوٴن پر تبر رکہدیا ہے اے سونے والو بیدار ہو جاؤ اے غافلو اُٹھ بیٹھو کہ ایک انقلاب عظیم کا وقت اگیا - یہ رونے کا وقت ہے نہ سونے کا اور تضرع کا وقت ہے نہ ٹھٹھے اور ہنسی اور تکفیر بازی کا دعا کرو کہ خداوند کریم تمہین آنکہین بخشے تا تم موجودہ ظلمت کو بہی تمام و کمال دیکہہ لو اور نیز اس

نور کو بھی جو رحمت الٰہیہ نے اُس ظلمت کے مٹانیکے لئے تیار کیا ہے پچھلی راتون کو اُٹھو اور خدا تعالیٰ سے رو رو کر ہدایت چاہو اور ناحق حقانی سلسلہ کے مٹانیکے لئے بددعائین مت کرو اور نہ منصوبے سوچو خدا تعالیٰ تمہاری غفلت اور بھول کے ارادون کی پیروی نہین کرتا۔ وہ تمہارے دماغون اور دلون کی بیوقوفیان تم پر ظاہر کریگا اور اپنے بندہ کا مددگار ہوگا اور اُس درخت کو کبھی نہین کاٹیگا جسکو اُسنے اپنے ہاتھہ سے لگایا ہے کیا کوئی تم مین سے اپنے اُس پودہ کو کاٹ سکتا ہے جس کے پہل لانیکی اُسکو توقع ہے پھر وہ جو دانا و بینا اور ارحم الراحمین ہے وہ کیون اپنے اِس پودہ کو کاٹے جسکے پہلون کی مبارک دنون کی وہ انتظار کر رہا ہے۔ جبکہ تم انسان ہو کر ایسا کام کرنا نہین چاہتے۔ پھر وہ جو عالم الغیب ہے جو ہر ایک دل کی تہ تک پہنچا ہوا ہے کیون ایسا کام کریگا۔ پس تم خوب یاد رکھو کہ تم اِس لڑائی مین اپنے ہی اعضاء پر تلوارین مار رہے ہو سو تم ناحق آگ مین ہاتھہ مت ڈالو ایسا نہ ہو کہ وہ آگ بھڑکے اور تمہارے ہاتھ کو بھسم کر ڈالے یقیناً سمجھو کہ اگر یہ کام انسان کا ہوتا تو بہتیرے اِسکے نابود کرنیوالے پیدا ہو جاتے اور نیز یہ اِس اپنی عمر تک ہی ہرگز نہ پہنچتا جو بارہ برس کی مدت اور بلوغ کی عمر ہے۔ کیا تمہاری نظر مین کبھی کوئی ایسا مفتری گذرا ہے کہ جس نے خدا تعالیٰ پر ایسا افترا کرے کہ وہ مجھہ سے ہم کلام ہے پھر اس مدت مدید کے سلامتی کو پالیا ہو۔ افسوس کہ تم کچھہ بھی نہین سوچتے اور قرآن کریم کی اُن آیتون کو یاد نہین کرتے جو خود نبی کریم کی نسبت اللہ جلشانہ فرماتا ہے اور کہتا ہے کہ اگر تو ایک ذرہ مجھہ پر افترا کرتا تو مین تیری رگِ جان کاٹ دیتا۔ پس نبی کریم سے زیادہ تر کون عزیز ہے کہ جو اتنا بڑا افترا کرے اب تک بچا رہے بلکہ خدا تعالیٰ کی نعمتون سے مالا مال بھی ہو۔ سو بہا ئیو نفسانیت سے باز آؤ اور جو باتین خدا تعالیٰ کے علم سے

خاص ہین اِن مین حد سے بڑھکر خدمت کرو اور عادت کے سلسلہ کو توڑ کر اور ایک
نئے انسان بنکر تقوے کی راہون مین قدم رکھو تا تم پر رحم ہو اور خدا تعالی تمہارے
گناہون کو بخشدیوے - سو ڈرو اور باز آجاؤ - کیا تم مین ایک بھی رشید نہین -
وان لم تتقوا فسوف یاتی اللہ بنصرۃ من عندہ وینصر عبدہ ویمزق اعداءہ
ولا تضرونہ شیئا -

بدہ از چشمِ خود آبے درختانِ محبت را — مگر روزے دہندت میوہای پر حلاوت را
مہِ اسلام در باطن حقیقتہا ہمی دارد — کجا باشد خبر زان مہ گرفتارانِ صورت را
من از یار آمدم تا خلق را این ماہ بنمایم — گر امروزم نمی بینی بہ بینی روزِ حسرت را
گر از چشمِ تو پنہانست شانم دم مزن بارے — کہ بدپرہیز بیمارے نہ بیند روی صحت را
چو چشمِ حق شناس و نورِ عرفانت نہ بخشیدند — نہادی نام کافر لاجرم عشاقِ ملت را
کجا از آستانِ مصطفی ای ابلہ بگریزیم — نمی یابیم در جای دگر این جاہ و دولت را
بحمد اللہ کہ خود قطعِ تعلق کرد این قومی — خدا از رحمت و احسان میسر کرد خلوت را
چہ دور خہا کہ میدیدم بدیدارِ چنین روہا — بنازم دلبرِ خود را کہ بازم داد جنت را
چہ میسوزی از ان قربی کہ با دلدار میدارم — اگر زوریست در دستت بگردان رزقِ قسمت را
بہ نخوتہا نمی آید بدست آن دامنِ پاکش — کسی عزت ازو یابد کہ سوزد رختِ عزت را
اگر خواہی رہِ مولیٰ ز لافِ علم خالی شو — کہ رہ ندہند در کویش اسیرِ کبر و نخوت را
منہ دل در تنعمہای دنیا گر خدا خواہی — کہ میخواہد نگارِ من تہیدستانِ عشرت را
مصفا قطرہ باید کہ تا گوہر شود پیدا — کجا بیند دلِ ناپاک روئے پاکِ حضرت را
نمی باید مرا لذت عزتہای این دنیا — منہ از بہرِ ما کرسی کہ ماموریم خدمت را

همه خلق وجهان خواهد برائے نفس خود عزت   خلاف من که میخواهم براه یار ذلت را

همه در دور این عالم امان و عافیت خواهند   چه افتاد این سر ما را که میخواهد مصیبت را

مرا هر جا که می بینم رخ جانان نظر آید   درخشد در خور و در ماه بنماید ملاحت را

حریص غربت و عجزم ازان روزیکه دانستم   که جا در خاطرش باشد دل مجروح غربت را

من آن شاخ خودی و خودروی از بیخ بر کندم   که می آرد زناپاکی بر نفرین و لعنت را

اگر از روضۀ جان و دل من پرده بردارند   ببینی اندران آن دلبر پاکیزه طلعت را

فروغ نور عشق او ز بام و قصر ما روشن   مگر بیند کسے آنرا که میدارد بصیرت را

نگاه رحمت جانان عنایتها بمن کردست   وگرنه چون منی کے یابد آن رشد و سعادت را

نظر بازان علم ظاهر اندر علم خود نازند   ز دست خود فگنده معنی و مغز حقیقت را

همه فهم و نظر در پرده هائے کبر پوشیدند   چنان خواهند این خمری که پاکان جام قربت را

خدا خود قصۀ شیطان بیان کردست تا دانند   که این نخوت کند ابلیس هر اهل عبادت را

بلفظی بسر کردند عمر خود بلا حاصل   دمی از بهر معنی ها نمی یابند فرصت را

گزاف و لاف شان در ظاهر شرعست هم باطل   که غافل از حقائق کے نکو دانند شریعت را

زشیخ ناصری را تا قیامت زنده می فهمند   مگر مدفون یثرب را ندانند این فضیلت را

ز بوی نافۀ عرفان چو محروم ازل بودند   پسندیدند در شان شه خلق صلے الله علیه وسلم این مذلت را

همه درهای قرآن را چو خاشاکے بیفگندند   ز علم ناتمام شان چها گم گشت ملت را

همه عیسائیان از مقال خود مدد دادند   دلیری ها پدید آمد پرستاران میت را

درین هنگام پر آتش بخواب خوش چسان خسپم   زمان فریاد میدارد که بشتابید نصرت را

شب تاریک و بیم دزد و قوم ما چنین غافل   کجا زین غم روم یارب نما خود دست قدرت را

بخاک انگیزئی شان برضیائی خود نمی ترسم	نہان کی ماند آن نوری کہ حق بخشید فطرت را
کجا غوغائی شان برخاطر من وحشتی آرد	کہ صادق بردلی نبود وگر بنید قیامت را

اب قبل اسکے جو ہم دوسری بحثون کی طرف توجہ کرین اس بحث کا لکھنا نہایت ضروری ہے جو **دین اسلام** کی حقیقت کیا ہی اور اُس حقیقت تک پہنچنے کے وسایل کیا ہین اور اُس حقیقت پر پابند ہونیکے ثمرات کیا ہین کیونکہ بہت سے اسرار دقیقہ کا سمجھنا اسی بات پر موقوف ہے کہ پہلے **حقیقت اسلام** اور پہر اُس حقیقت کے وسایل اور پہر اُسکے ثمرات بخوبی ذہن نشین ہو جائین اور ہمارے اندرونی مخالفون کے لئے یہ بات نہایت فائدہ مند ہوگی کہ وہ حقیقت اسلام اور اُسکی ابحاث متعلقہ کو توجہ سے پڑھین کیونکہ جن شکوک وشبہات مین وہ مبتلا ہین اکثر وہ ایسے ہین کہ فقط اسی وجہ سے دلون مین پیدا ہوئے ہین کہ اسلام کی اتم اور اکمل حقیقت اور اُسکے وسایل اور ثمرات پر غور نہین کی گئی۔ اور اسبات مین کچھہ شبہ نہین کہ ان تمام حقیقتون پر غور کرنیکے بعد اگر اس عاجز کی اندرونی مخالف اپنے اعتراضات کے مقابل پر میرے **جوابات** کو پڑھینگے تو بہت سے اوہام اور وساوس سے مخلصی پا جائینگے بشرطیکہ وہ غور سے پڑھین۔ اور پہر ان مقامات کو نظر کے سامنے رکھہ کر میرے اُن جوابات کو سوچین جو مینے اُنکے شبہات کے قلع وقمع کے لئے لکہے ہین۔ ایسا ہی مخالفین مذہب کو بھی ان حقایق کے بیان کرنیسے بہت فایدہ ہوگا اور وہ اس مقام سے سمجھہ سکتے ہین کہ **مذہب** کیا چیز ہے اور اُسکی سچائی کے نشان کیا ہین۔

اب واضح ہو کہ لغت عرب مین **اسلام** اسکو کہتے ہین کہ بطور پیشگی ایک چیز کا مول دیا جاوے اور یا یہ کہ کسی کو اپنا کام سونپین اور یا یہ کہ صلح کے

طالب ہوں اور یا یہ کہ کسی امر با خصوصیت کو چھوڑ دیں +

اور اصطلاحی معنے اسلام کے وہ ہیں جو اس آیت کریمہ میں اسکی طرف اشارہ ہے یعنی یہ کہ بلیٰ من اسلم وجھہ للہ وھو محسن فلہ اجرہ عند ربہ ولا خوف علیھم ولا ھم یحزنون۔

یعنی مسلمان وہ ہے جو خدا تعالی کی راہ میں اپنے تمام وجود کو سونپ دیوے یعنی اپنے وجود کو اللہ تعالی کے لئے اور اسکے ارادوں کی پیروی کے لیے اور اسکی خوشنودی کی حاصل کرنیکے لئے وقف کر دیوے اور پھر نیک کاموں پر خدا تعالی کے لئے قایم ہو جاوے اور اپنے وجود کی تمام عملی طاقتیں اسکی راہ میں لگا دیوے مطلب یہ ہے کہ اعتقادی اور عملی طور پر محض خدا تعالی کا ہو جاوے +

"اعتقادی" طور پر اس طرح سے کہ اپنے تمام وجود کو در حقیقت ایک ایسی چیز سمجھ لے جو خدا تعالی کی شناخت اور اسکی طاعت اور اسکے عشق اور محبت اور اسکی رضامندی حاصل کرنیکے لئے بنائی گئی ہے۔

اور "عملی" طور پر اس طرح سے کہ خالصاً للہ حقیقی نیکیاں جو ہر ایک قوت سے متعلق اور ہر یک خداداد توفیق سے وابستہ ہیں بجا لاوے مگر ایسے ذوق و شوق و حضور سے کہ گویا وہ اپنی فرمانبرداری کے آئینہ میں اپنے معبود حقیقی کے چہرہ کو دیکھ رہا ہے،

پھر بقیہ ترجمہ آیت کا یہ ہے کہ جسکی اعتقادی و عملی صفائی ایسی محبت ذاتی پر مبنی ہو اور ایسے طبعی جوش سے اعمال حسنہ اس سے صادر ہوں وہی ہے جو عنداللہ مستحق اجر ہے اور ایسے لوگوں پر نہ کچھ خوف ہے اور نہ وہ کچھ غم رکھتے ہیں یعنی ایسے لوگوں کے لئے نجات نقد موجود ہے کیونکہ جب انسان کو اللہ تعالی کی ذات اور

صفات پر ایمان لاکر اُس سے موافقت تامہ ہوگئی اور ارادہ اُسکا خدا تعالی کے ارادہ سے ہمرنگ ہوگیا اور تمام لذت اُسکی فرمانبرداری مین ٹھہر گئی اور جمیع اعمال صالحہ نہ مشقت کی راہ سے بلکہ تلذذ اور احتظاظ کی کشش سے صادر ہونے لگے تو یہی وہ کیفیت ہے جسکو فلاح اور نجات اور رستگاری سے موسوم کرنا چاہئے اور عالم آخرت مین جو کچھہ نجات کے متعلق مشہود و محسوس ہوگا وہ درحقیقت اِسی کیفیت راسخہ کے ظلال وآثار ہین جو اُس جہان مین جسمانی طور پر ظاہر ہوجائینگے۔ مطلب یہ ہے کہ بہشتی زندگی اِسی جہان سے شروع ہوجاتی ہے اور جہنمی عذاب کی جڑہ بہی اِسی جہان کی گندی اور کورانہ زیست ہے۔

اب آیات ممدوحہ بالا پر ایک نظر غور ڈالنے سے ہر یک سلیم العقل سمجھہ سکتا ہے کہ اسلام کی حقیقت تب کسی مین متحقق ہوسکتی ہے کہ جب اُسکا وجود معہ اپنی تمام باطنی وظاہری قوٰی کے محض خدا تعالی کیلئے اور اسکی راہ مین وقف ہوجاوے اور جو امانتین اُسکو خدا تعالی کیطرف سے ملی ہین پہر اُسی معطی حقیقی کو واپس دی جائین اور نہ صرف اعتقادی طور پر بلکہ عمل کے آئینہ مین بہی اپنے اسلام اور اُسکی حقیقت کاملہ کی ساری شکل دکہلائی جاوے یعنی شخص مدعی اسلام یہ بات ثابت کردیوے کہ اُسکے ہاتہہ اور پیر اور دل اور دماغ اور اُسکی عقل اور اُس کا فہم اور اُسکا غضب اور اُسکا رحم اور اُسکا حلم اور اُسکا علم اور اُسکی تمام روحانی اور جسمانی قوتین اور اُسکی عزت اور اُسکا مال اور اُسکا آرام اور سرور اور جو کچھہ اُسکا سر کے بالون سے پیرون کے ناخنون تک باعتبار ظاہر و باطن کے ہے یہانتک کہ اُسکی نیات اور اُسکے دل کے خطرات اور اُسکی نفس کے جذبات سب خدا تعالی کے ایسے تابع ہوگئے ہین کہ جیسے ایک شخص کے

اعضا اُس شخص کے تابع ہوتے ہین۔ غرض یہ ثابت ہو جاے کہ صدق قدم اِس درجہ تک پہنچ گیا ہے کہ جو کچھ اُسکا ہے وہ اُسکا نہین بلکہ خدا تعالی کا ہو گیا ہے اور تمام اعضا اور قوائے الٰہی خدمت مین ایسے لگ گئے ہین کہ گویا وہ **جوارح الحق** ہین۔

اور ان آیات پر غور کرنیسے یہ بات بھی صاف اور بدیہی طور پر ظاہر ہوتی ہے کہ خدا تعالی کی راہ مین زندگی کا وقف کرنا جو حقیقت اسلام ہے دو قسم پر ہے ایک یہ کہ خدا تعالی کو ہی اپنا معبود اور مقصود اور محبوب ٹھرایا جاوے اور اُسکی عبادت اور محبت اور خوف اور رجا مین کوئی دوسرا شریک باقی نہ رہے اور اُسکی تقدیس اور تسبیح اور عبادت اور تمام عبودیت کے آداب اور احکام اور اوامر اور حدود اور آسمانی قضا و قدر کے اُمور بدل و جان قبول کئے جائین اور نہایت نیستی اور تذلل سے ان سب حکمون اور حدون اور قانون اور تقدیرون کو بارادت تام سر پر اُٹھا لیا جاوے اور نیز وہ تمام پاک صداقتین اور پاک معارف جو اُسکی وسیع قدرتون کے معرفت کا ذریعہ اور اُسکی ملکوت اور سلطنت کے علو مرتبہ کو معلوم کرنیکے لئے ایک واسطہ اور اُس کے آلاء اور نعماء کے پہچاننے کے لئے ایک قوی رہبر ہین بخوبی معلوم کر لیجائین۔

دوسری قسم اللہ تعالی کی راہ مین زندگی وقف کرنیکی یہ ہے کہ اُسکی بندون کی خدمت اور ہمدردی اور چارہ جوئی اور بار برداری اور سچی غمخواری مین اپنی زندگی وقف کر دی جاوے دوسرون کو آرام پہنچانیکے لئے دُکھ اُٹھاوین اور دوسرون کی راحت کیلئے اپنے پر رنج گوارا کر لین۔

اِس تقریر سے معلوم ہوا کہ **اسلام کی حقیقت** نہایت ہی اعلی ہے

اور کوئی انسان کبھی اس شریف لقب اہل اسلام سے حقیقی طور پر ملقب نہیں ہو سکتا جب تک
کہ وہ اپنا سارا وجود معہ اُسکے تمام قوتون اور خواہشون اور ارادون کے حوالہ بخدا نکردیوے
اور اپنی انانیت سے معہ اُسکے جمیع لوازم کے ہاتھ اُٹھاکر اُسکی راہ مین نہ لگ جاوے۔
پس حقیقی طور پر اُسی وقت کسیکو مسلمان کہا جائیگا کہ جب اُسکی غافلانہ زندگی پر ایک
سخت **انقلاب** وارد ہوکر اُسکے نفس امّارہ کا نقش ہستی معہ اُسکے تمام جذبات
کے یکدفعہ مٹ جائے اور پھر اس موت کے بعد محسن للہ ہونیکی نئی زندگی اُسمین پیدا
ہو جائے اور وہ ایسی پاک زندگی ہو جو اُسمین بجز طاعت خالق اور ہمدردی مخلوق کے اور کچھ بھی نہ ہو
خالق کی طاعت اس طرح سے کہ اُسکی عزت وجلال اور یگانگت ظاہر کرنے کے لئے
بیعزتی اور ذلت قبول کرنیکے لئے مستعد ہو اور اُسکی وحدانیت کا نام زندہ کرنے کے لئے
ہزارہا موتون کے قبول کرنے کے لئے طیار ہو اور اُسکی فرمانبرداری مین ایک
ہاتھ دوسرے ہاتھ کو بخوشی خاطر کاٹ سکے اور اُس کے احکام کی عظمت کا پیار اور
اُسکی رضاجوئی کے پیاس گناہ سے ایسی نفرت دلاوے کہ گویا وہ کھاجانیوالی ایک
آگ ہی یا ہلاک کرنیوالی ایک زہر ہے یا بھسم کردینے والی ایک بجلی ہے جس سے
اپنی تمام قوتون کے ساتھ بھاگنا چاہیے۔ غرض اُسکی مرضی ماننے کے لئے اپنے نفس
کی سب مرضیات چھوڑدے اور اُسکے پیوند کے لئے جانکاہ زخمون سے مجروح ہونا
قبول کرلے اور اُسکے تعلق کا ثبوت دینے کے لئے سب نفسانی تعلقات توڑدے
اور خلق اللہ کی خدمت اس طرح سے کہ جس قدر خلقت کی حاجات ہین اور
جس قدر مختلف وجوہ اور طرق کی راہ سے قسام ازل نے بعض کو بعض کا محتاج کر رکھا ہے
ان تمام امور مین محض للہ اپنی حقیقی اور بےغرضانہ اور سچی ہمدردی سے جو اپنے وجود سے صادر

ہو سکتی ہے انکو نفع پہنچادے اور ہر یک مدد کے محتاج کو اپنی خداداد قوت سے مدد دے اور انکی دُنیا و آخرت دونوں کی اصلاح کیلئے زور لگادے۔

مگر یہ للّٰہی وقف محض اُس صورت میں اسم بامسمیٰ ہو گی کہ جب تمام اعضا الٰہی طاعت کے رنگ سے ایسے رنگ پذیر ہو جائیں کہ گویا وہ ایک الٰہی آلہ ہیں جنکے ذریعہ سے وقتاً فوقتاً افعال الٰہیہ ظہور پذیر ہوتے ہیں یا ایک مصفّا آئینہ ہیں جسمیں تمام مرضیات الٰہیہ بصفائے تام عکسی طور پر ظہور پکڑتی رہتی ہیں۔ اور جب اس درجہ کاملہ پر للّٰہی طاعات وخدمات پہنچ جائیں تو اس صبغتہ اللہ کی برکت سے اس وصف کے انسان کی قوائے اور جوارح کی نسبت وحدت شہودی کے طور پر یہ کہنا صحیح ہوتا ہے کہ مثلاً یہ آنکھیں خداتعالےٰ کی آنکھیں اور یہ زبان خداتعالیٰ کی زبان اور یہ ہاتھ خداتعالیٰ کے ہاتھ اور یہ کان خداتعالےٰ کے کان اور یہ پاؤں خداتعالیٰ کے پاؤں ہیں۔ کیونکہ وہ تمام اعضاء اور قوتیں للّٰہی راہوں میں خداتعالیٰ کے ارادوں سے پُر ہوکر اور اُسکی خواہشوں کی تصویر بنکر اس لائق ہو جاتے ہیں کہ انکو اُسی کا روپ کہا جاوے وجہ یہ کہ جیسے ایک شخص کے اعضا پورے طور پر اُسکی مرضی اور ارادہ کے تابع ہوتے ہیں ایسا ہی کامل انسان اُس درجہ پر پہنچکر خداتعالیٰ کی مرضیات وارادات سے موافقت تامہ پیدا کر لیتا ہے اور خداتعالیٰ کی عظمت اور وحدانیت اور مالکیت اور معبودیت اور اسکی ہر یک مرضی اور خواہش کی بات ایسی ہی اُسکو پیاری معلوم ہوتی ہے کہ جیسی خود خداتعالیٰ کو۔ سو یہ عظیم الشان للّٰہی طاعت وخدمت جو پیار اور محبت سے ملی ہوئی اور خلوص اور حنفیت تامہ سے بھری ہوئی ہے یہی اسلام اور اسلام کی حقیقت اور اسلام کا لُب لباب ہے جو نفس اور خلق اور ہوا اور ارادہ سے موت حاصل کرنیکے بعد ملتا ہے۔

اِس جگہ یہ نکتہ بھی یاد رہے کہ آیت موصوفہ بالا یعنے **بلیٰ من اسلم وجھہ للہ وھو محسن فلہ اجرہ عند ربہ ولا خوف علیھم ولا ھم یحزنون**۔ سعادت تامہ کے تینوں ضروری درجوں یعنے **فنا** اور **بقا** اور **لقا** کیطرف اشارت کرتی ہے۔ کیونکہ جیسا کہ ہم ابھی بیان کر چکے ہین **اسلم وجھہ للہ** کا فقرہ یہ تعلیم کر رہا ہے کہ تمام قُوائے اور اعضا اور جو کچھہ اپنا ہے خدا تعالی کو سونپ دینا چاہیئے اور اُسکی راہ مین وقف کر دینا چاہیئے اور یہ وہی کیفیت ہے جسکا نام دوسرے لفظون مین **فنا** ہے وجہ یہ کہ جب انسان نے حسب مفہوم اِس آیت ممدوحہ کے اپنا تمام وجود معہ اُسکی تمام قوتون کے خدا تعالی کو سونپ دیا اور اُسکی راہ مین وقف کر دیا اور اپنی نفسانی جنبشون اور سکونون سے بکلی باز آگیا۔ تو بلاشبہ ایک قسم کی موت اُسپر طاری ہو گئی اور اِسی موت کو اہل تصوّف فنا کے نام سے موسوم کرتے ہین

پہر بعد اسکے **وھو محسنٌ** کا فقرہ مرتبہ **بقا** کیطرف اشارہ کرتا ہے کیونکہ جب انسان بعد فنا اکمل و اتم و سلب جذبات نفسانی۔ الٰہی جذبہ اور تحریک سے پہر جنبش مین آیا اور بعد منقطع ہو جانے تمام نفسانی حرکات کے پہر ربانی تحریکون سے پُر ہو کر حرکت کرنے لگا تو یہ وہ **حیات ثانی** ہے جس کا نام **بقا** رکھنا چاہیئے۔

پہر بعد اسکے یہ فقرات **فلہ اجرہ عند ربہ ولا خوف علیھم ولا ھم یحزنون** ۔ جو اثبات و ایجاب اجر و نفی و سلب خوف وحزن پر دلالت کرتی ہین یہ حالت **لقا** کیطرف اشارہ ہی کیونکہ جبوقت انسان کی عرفان اور یقین اور توکل اور محبت مین ایسا مرتبہ عالیہ پیدا ہو جائے کہ اُسکے خلوص اور ایمان اور وفا

کا اجر اسکی نظر میں وہمی اور خیالی اور ظنی نرہے بلکہ ایسا یقینی اور قطعی اور مشہود اور مرئی اور محسوس ہو کہ گویا وہ اسکو مل چکا ہے اور خدا تعالیٰ کے وجود پر ایسا یقین ہو جائے کہ گویا وہ اسکو دیکھہ رہا ہے اور ہر یک آئندہ کا خوف اسکی نظر سے اٹھہ جاوے اور ہر یک گذشتہ اور موجودہ غم کا نام و نشان نہ رہے اور ہر یک روحانی تنعم موجود الوقت نظر آوے تو یہی حالت جو ہر یک قبض اور کدورت سے پاک اور ہر یک وغدغہ اور شک سے محفوظ اور ہر یک درد انتظار سے منزہ ہے **لقا** کے نام سے موسوم ہے اور اس مرتبہ لقا پر **محسن** کا لفظ جو آیت میں موجود ہے نہایت صراحت سے دلالت کر رہا ہے کیونکہ **احسان** حسب تشریح نبی صلے اللہ علیہ وسلم اسی حالت کاملہ کا نام ہے کہ جب انسان اپنی پرستش کی حالت میں خدا تعالیٰ سے ایسا تعلق پیدا کرے کہ گویا اسکو دیکھہ رہا ہے۔

سعادت منازل اسلام کا محک لقا

اور یہ **لقا** کا مرتبہ تب سالک کیلئے کامل طور پر متحقق ہوتا ہے کہ جب ربانی رنگ بشریت کے رنگ و بو کو تمام و کمال اپنے رنگ کے نیچے متواری اور پوشیدہ کر دیوے جس طرح آگ لوہے کے رنگ کو اپنے نیچے ایسا چھپا لیتی ہے کہ نظر ظاہر میں بجز آگ کے اور کچھہ دکھائی نہیں دیتا۔ یہ وہی مقام ہے جس پر پہنچکر بعض سالکین نے لغزشیں کھائی ہیں اور شہودی پیوند کو وجودی پیوند کے رنگ میں سمجھہ لیا ہے۔

اطفال اللہ

اس مقام میں جو اولیاء اللہ پہنچے ہیں یا جنکو اسمیں سے کوئی گھونٹ میسر آگیا ہے بعض اہل تصوف نے اُن کا نام **اطفال اللہ** رکھہ دیا ہے اس مناسبت سے کہ وہ لوگ صفات الٰہی کے کنار عاطفت میں لکلی جا پڑے ہیں اور جیسے ایک شخص کا لڑکا اپنے حلیہ و خط و خال میں کچھہ اپنے باپ سے مناسبت رکھتا ہے ویسا ہی انکو بھی ظلی طور پر بوجہ تخلق باخلاق اللہ خدا تعالیٰ کی صفات جمیلہ سے کچھہ مناسبت پیدا ہو گئی ہے۔ ایسے نام

اگرچہ کہلے کہلے طور پر بزبان شرع مستعمل نہین ہین مگر دحقیقت عارفون نے قرآن کریم سے ہی اسکو استنباط کیا ہے کیونکہ اللہ جلشانہ فرماتا ہے **فاذکروا اللہ کذکرکم آباءکم او اشد ذکرا** یعنے اللہ تعالی کو ایسا یاد کرو کہ جیسے تم اپنے باپون کو یاد کرتے ہو۔ اور ظاہر ہے کہ اگر مجازی طور پر ان الفاظ کا بولنا منہیات شرع سے ہوتا تو خدا تعالی ایسی طرز سے اپنی کلام کو منزہ رکھتا جس سے اس اطلاق کا جواز مستنبط ہو سکتا ہے۔

اور اس درجہ لقا مین بعض اوقات انسان سے ایسے امور صادر ہوتے ہین کہ جو **بشریت کی طاقتون** سے بڑہے ہوئے معلوم ہوتے ہین اور الٰہی طاقت کا رنگ اپنے اندر رکہتے ہین جیسے ہمارے **سید و مولی سید الرسل حضرت خاتم الانبیا صلے اللہ علیہ وسلم** نے جنگ بدر مین ایک سنگریزون کی مٹھی کفار پر چلائی اور وہ مٹھی کسی دعا کے ذریعہ سے نہین بلکہ خود اپنی **روحانی طاقت** سے چلائی مگر اس مٹھی نے **خدائی طاقت** دکہلائی اور مخالف کی فوج پر ایسا خارق عادت اسکا اثر پڑا کہ کوئی ان مین سے ایسا نہ رہا کہ جسکی آنکھ پر اسکا اثر نہ پہنچا ہو اور وہ سب اندہون کیطرح ہو گئے اور ایسی سراسیمگی اور پریشانی انمین پیدا ہو گئی کہ مدہوشون کی طرح بہاگنا شروع کیا۔ اسی معجزہ کی طرف اللہ جلشانہ اس آیت مین اشارہ فرماتا ہے۔

وما رمیت اذ رمیت ولکن اللہ رمی ط

یعنی جب تو نے اس مٹھی کو پہینکا وہ تو نے نہین پہینکا بلکہ خدا تعالی نے پھینکا یعنی درپردہ الٰہی طاقت کام کر گئی انسانی طاقت کا یہ کام نہ تہا۔

اور ایسا ہی دوسرا **معجزہ** آنحضرت صلے اللہ علیہ وسلم کا جو

اقتداری معجزات رسول اللہ صلعم

شق القمر ہے اسی الٰہی طاقت سے ظہور مین آیا تہا کوئی دُعا اُسکے ساتہہ شامل نہ تہی کیونکہ وہ صرف اُنگلی کے اشارہ سے جو **الٰہی طاقت** سے بہری ہوئی تہی وقوع مین آگیا تہا۔ اور اِس قسم کے اَور بھی بہت سے معجزات ہین جو صرف ذاتی اقتدار کے طور پر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے دکہلائے۔ جنکے ساتہہ کوئی دُعا نہ تہی۔ کئی دفعہ تہوڑے سے پانی کو جو صرف ایک پیالہ مین تہا اپنی انگلیون کو اُس پانی کے اندر داخل کرنیسے اِس قدر زیادہ کر دیا کہ تمام لشکر اور اونٹون اور گہوڑون نے وہ پانی پیا اور پہر بہی وہ پانی ویسا ہی اپنی مقدار پر موجود تہا۔ اور کئی دفعہ دو چار روٹیون پر ہاتہہ رکہنے سے ہزارہا بہوکون پیاسون کا اُن سے شکم سیر کر دیا اور بعض اوقات تہوڑے دودہ کو اپنی لبون سے برکت دیکر ایک جماعت کا پیٹ اُس سے بہر دیا۔ اور بعض اوقات شور آب کنوئین مین اپنے مُنہہ کا لعاب ڈالکر اُسکو نہایت شیرین کر دیا۔ اور بعض اوقات سخت مجروحون پر اپنا ہاتہہ رکہہ کر ان کو اچہا کر دیا۔ اور بعض اوقات آنکہون کو جنکے ڈہیلے لڑائی کے کسی صدمہ سے باہر جا پڑے تہے اپنے ہاتہہ کی برکت سے پہر درست کر دیا۔ ایسا ہی اور بہی بہت سے کام اپنے ذاتی اقتدار سے کئے جن کے ساتہہ ایک چہپی ہوی **طاقت الٰہی** مخلوط تہی ؛

حال کے برہمو اور **فلسفی** اور **نیچری** اگر ان معجزات سے انکار کرین تو وہ معذور ہین کیونکہ وہ اُس مرتبہ کو شناخت نہین کر سکتے جسمین ظلی طور پر الٰہی طاقت انسان کو ملتی ہے پس اگر وہ ایسی باتون پر ہنسین تو وہ اپنے ہنسنے مین بہی معذور ہین کیونکہ اُنہون نے بجز طفلانہ حالت کے اور کسی درجہ **روحانی بلوغ** کو طے نہین کیا۔ اور نہ صرف اپنی حالت ناقص رکہتے ہین بلکہ اسبات پر خوش ہین کہ اسی حالت **ناقصہ** مین مرین بہی ؛

عیسائیوں کی قابل افسوس حالت

مگر زیادہ تر افسوس اُن **عیسائیون** پر ہے جو بعض خوارق الٰہی کے مشابہ مگر اِن سے ادنیٰ حضرت مسیح مین سن سُنا کر اُن کی الوہیت کی دلیل ٹھہرا بیٹھے ہین اور کہتے ہین کہ حضرت مسیح کا مُردون کا زندہ کرنا اور مفلوجون اور مجذومون کا اچھا کرنا اپنے اقتدار سے تھا کسی دعا سے نہین تھا - اور یہ دلیل اس بات پر ہے کہ وہ حقیقی طور پر ابن اللہ بلکہ خدا تھا - لیکن افسوس کہ اِن بیچارون کو خبر نہین کہ اگر انہین باتون سے انسان خدا بن جاتا ہے تو اِس خدائی کا زیادہ تر استحقاق ہمارے سید و مولےٰ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو ہے کیونکہ اِس قسم کے اقتداری خوارق جس قدر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے دکھلائے ہین حضرت مسیح علیہ السلام ہرگز دکھلا نہین سکے اور ہمارے ہادی و مقتدا صلے اللہ علیہ وسلم نے یہ اقتداری خوارق نہ صرف آپ ہی دکھلائے بلکہ اِن خوارق کا ایک لنبا سلسلہ روز قیامت تک اپنی امت مین چھوڑ دیا جو ہمیشہ اور ہر زمانہ مین حسب ضرورت زمانہ ظہور مین آتا رہا ہے اور اس دنیا کے آخری دنون تک اسی طرح ظاہر ہوتا رہیگا اور **الٰہی طاقت** کا پرتوہ جس قدر اِس اُمّت کی مُقدّس رُوحون پر پڑا ہے اسکی نظیر دوسری اُمتون مین ملنی مشکل ہے پھر کس قدر بیوقوفی ہے کہ ان خارق عادت امور کی وجہ سے کسی کو خدا یا خدا کا بیٹا قرار دیا جائے اگر ایسے ہی خوارق سے انسان خدا بن سکتا ہے تو پھر خداؤن کا کچھ انتہا ہی ہے ؟

اقتداری معجزے ہمارے نبی صلعم کو مسیح سے زیادہ دئے گئے

لیکن یہ بات اس جگہ یاد رکھنے کے لایق ہے کہ اس قسم کے اقتداری خوارق گو خدا تعالےٰ کی طرف سے ہی ہوتے ہین مگر پھر بھی خدا تعالیٰ کے اُن خاص افعال سے جو بلا توسط ارادہ غیر کی ظہور مین آتے ہین کسی طور سے برابری نہین کر سکتے اور نہ برابر ہونا اُن کا مناسب ہے اسیوجہ سے جب کوئی نبی یا ولی اقتداری طور پر بغیر توسط کسی دعا کے کوئی ایسا امر خارق عادت دکھلاوے جو انسان کو کسی حیلہ اور تدبیر اور علاج سے اُسکی قوت نہین دیگئی تو بھی کا وہ فعل خدا تعالیٰ کے

اقتداری معجزہ خدا تعالیٰ کے بلا توسط فعلون سے کم درجہ پر رہتا ہے

اُن افعال سے کم رتبہ پر رہیگا جو خود خدا تعالیٰ علانیہ اور بالجہر اپنی قوت کاملہ سے ظہور مین لاتا ہے یعنی ایسا اقتداری معجزہ بہ نسبت دوسرے الٰہی کامون کے جو بلاواسطہ اللہ جلشانہ سے ظہور مین آتے ہین ضرور کچہہ نقص اور کمزوری اپنے اندر موجود رکہتا ہوگا تا سریع النگاہ والون کی نظر مین **تشابہ فی الخلق** واقع نہ ہو۔ اسیوجہ سے حضرت موسیٰ علیہ السلام کا **عصا** باوجود اسکے کہ کئی دفعہ سانپ بنا لیکن آخر عصا کا عصا ہی رہا۔ اور حضرت مسیح کی **چڑیان** باوجودیکہ معجزہ کے طور پر اُن کا پرواز قرآن کریم سے ثابت ہی مگر پہر بہی مٹی کے مٹی ہی تہے۔ اور کہین خدا تعالیٰ نے یہ نہ فرمایا کہ وہ زندہ بہی ہوگئین اور ہمارے

نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اقتداری خوارق ہین

چونکہ طاقت الٰہی سب سے زیادہ بہری ہوئی تہی کیونکہ وجود آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا تجلیاتِ الٰہیہ کے لئے اتم واعلےٰ وارفع واکمل نمونہ تہا اسلئے ہماری نظرین آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اقتداری خوارق کو کسی درجہ بشریت پر مقرر کرنے سے قاصر ہین مگر تاہم ہمارا اسپر ایمان ہے کہ اس جگہ بہی اللہ جلشانہ اور اُسکے رسولِ کریم کے فعل مین مخفی طور پر کچہہ فرق ضرور ہوگا۔

اب ان تحریرات سے ہماری غرض اس قدر ہے کہ **لقا** کا مرتبہ جب کسی انسان کو میسر آتا ہے تو اُس مرتبہ کی **تموج** کے اوقات مین الٰہی کام ضرور اُس سے صادر ہوتے ہین اور ایسے شخص کی گہری صحبت مین جو شخص ایک حصہ عمر کا بسر کرے تو ضرور کچہہ نہ کچہہ اقتداری خوارق مشاہدہ کریگا کیونکہ اس تموج کیحالتین کچہہ الٰہی صفات کا رنگ ظلی طور پر انسان مین آجاتا ہی یہانتک کہ اسکا رحم خدا تعالیٰ کا رحم اور اُسکا غضب خدا تعالیٰ کا غضب ہوجاتا ہے اور بسا اوقات وہ بغیر کسی دعا کے کہتا ہی کہ فلان چیز پیدا ہوجائے تو وہ پیدا ہوجاتی ہے اور کسی پر غضب کی نظر سے دیکہتا ہے تو اُسپر کوئی وبال

اقتداری معجزہ بلاواسطہ خدا تعالیٰ کے کامون سے کم درجہ پر ہوتا ہے

اقتداری نشان آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم میں

اصل اللہ کی ہر ایک چیز میں برکت رکھی جاتی ہے

نازل ہوتا ہے اور کسیکو رحمت کی نظر سے دیکھتا ہے تو وہ خدا تعالی کے نزدیک مورد رحم ہو جاتا اور جیساکہ خدا تعالی کا **کُن** دائمی طور پر نتیجہ مقصودہ کو بلا تخلف پیدا کرتا ہے ایساہی اسکا **کُن** بھی اُس **تموّج** اور **مدّ** کیحالت مین خطا نہین جاتا۔ اور جیساکہ مین بیان کر چکا ہون ان اقتداری خوارق کی اصل وجہ یہی ہوتی ہے کہ یہ شخص شدت اتصال کیوجہ سے خدائے عزوجل کے رنگ سے ظلی طور پر رنگین ہو جاتا ہے اور تجلیات الٰہیہ اسپر دائمی قبضہ کر لیتے ہین اور محبوب حقیقی حجب حائلہ کو درمیان سے اُٹھا کر نہایت شدید قرب کی وجہ سے ہم آغوش ہو جاتا ہے اور جیساکہ وہ خود **مبارک** ہے ایساہی اسکے اقوال وافعال وحرکات اور سکنات اور خوراک اور پوشاک اور مکان اور زمان اور اس کے جمیع لوازم مین **برکت** رکھہ دیتا ہے تب ہر ایک چیز جو اس سے مسّ کرتی ہے بغیر اس کے جو یہ دعا کرے برکت پاتی ہے اس کے مکان مین برکت ہوتی ہے اسکے دروازون کے آستانے برکت سے بھرے ہوتے ہین اس کے گھر کے دروازون پر برکت برستی ہے جو ہر دم اسکو مشاہدہ ہوتی ہے اور اُسکی خوشبو اسکو آتی ہے جب یہ سفر کرے تو خدا تعالی معہ اپنی تمام برکتون کے اسکے ساتھہ ہوتا ہے اور جب یہ گھر مین آوے تو ایک دریا نور کا ساتھہ لاتا ہے غرض یہ عجیب انسان ہوتا ہے جسکی کنہ بجز خدا تعالی کے اور کوئی نہین جانتا۔

فنا اور بقا اور لقا کے مرتبہ کی کیفیت

اس جگہہ یہ بھی واضح رہے کہ **فنا فی اللہ** کے درجہ کی تحقق کے بعد یعنے اُس درجہ کے بعد جو **اَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلّٰهِ** کے مفہوم کو لازم ہے جسکو صوفی فنا کے نام سے اور قرآن کریم **استقامت** کے اسم سے موسوم کرتا ہے درجہ **بقا** اور **لقا** کا بلاتوقف پیچھے آنیوالا ہے یعنی جبکہ انسان خلق اور ہوا اور ارادہ سے بکلی خالی ہو کر فنا کی حالت کو پہنچ گیا تو اس حالت کے راسخ ہونیکے ساتھہ ہی بقا کا درجہ شروع ہو جاتا ہے مگر

بقا اور لقا کے مرتبہ کی کیفیت

جبتک یہ حالت راسخ نہ ہو اور خدا تعالی کیطرف بکلی جھک جانا ایک طبعی امر نہ ٹہر جاے تب تک مرتبہ بقا کا پیدا نہیں ہو سکتا بلکہ وہ مرتبہ صرف اُسیوقت پیدا ہو گا کہ جب ہر یک اطاعت کا تصنع درمیان سے اُٹھہ جائے اور ایک طبعی روئید گی کیطرح فرمانبرداری کی سرسبز اور لہراتی ہوئی شاخین دل سے جوش مار کر نکلین اور واقعی طور پر سب کچھہ جو اپنا سمجھا جاتا ہے خدا تعالی کا ہو جائے اور جیسے دوسرے لوگ ہوا پرستی مین لذت اُٹھاتے ہین اُس شخص کی تمام کامل لذتین پرستش اور یادِ الٰہی مین ہون۔ اور بجائے نفسانی ارادوں کے خدا تعالے کی مرضیات جگہ پکڑلین۔

پھر جب یہ **بقا** کی حالت بخوبی استحکام پکڑ جائے اور سالک کے رگ وریشہ مین داخل ہو جائے اور اُسکا جزو وجود بن جائے **اور ایک نور آسمان سے اُترتا ہوا دکہائی دے** جسکے نازل ہونے کے ساتھہ ہی تمام پردے دور ہو جائین اور نہایت لطیف اور شیرین اور حلاوت سے ملی ہوئی ایک محبت دل مین پیدا ہو جو پہلے نہین تھی اور ایک ایسی خنکی اور اطمینان اور سکینت اور سرور دل کو محسوس ہو کہ جیسے ایک نہایت پیارے دوست مدت کے بچھڑے ہوے کی یکدفعہ ملنے اور بغلگیر ہونے سے محسوس ہوتی ہے اور خدا تعالی کے روشن اور لذیذ اور مبارک اور سرور بخش اور فصیح اور معطر اور مبشرانہ کلمات اُٹھتے اور بیٹھتے اور سوتے اور جاگتے اِس طرح پر نازل ہونے شروع ہو جائین کہ جیسے ایک ٹھنڈی اور دلکش اور پُر خوشبو ہوا ایک گلزار پر گذر کر آتی اور صبح کے وقت چلنی شروع ہوتی اور اپنے ساتھ ایک سُکر اور سُرور لاتی ہے۔ اور انسان خدا تعالی کیطرف ایسا کہینچا جائے کہ بغیر اُسکی محبت اور عاشقانہ تصور کے جی نہ سکے اور نہ یہ کہ مال اور جان اور عزت اور اولاد اور جو کچھہ اسکا ہے قربان کرنیکے لئے طیار ہو بلکہ اپنے دل مین قربان کر ہی

چمکا ہوا اور ایسی ایک زبردست کشش سے کھینچا گیا ہو جو نہیں جانتا کہ اُسے کیا ہو گیا اور نورانیت کا بشارت اپنے اندر انتشار پاوے جیساکہ دن چڑھا ہوا ہوتا ہے اور صدق اور محبت اور وفا کی نہرین بڑے زور سے چلتی ہوئی اپنے اندر مشاہدہ کرے اور لحظہ بہ لحظہ ایسا احساس کرتا ہو کہ

گویا خدا تعالیٰ اُسکے قلب پر اُترا ہوا ہے۔

جب یہ حالت اپنی تمام علامتون کے ساتھ محسوس ہو تب خوشی کرو اور محبوب حقیقی کا شکر بجالاؤ کہ یہی وہ انتہائی مقام ہے جسکا نام **لقا** رکھا گیا ہے۔

اِس آخری مقام مین انسان ایسا احساس کرتا ہے کہ گویا بہت سے پاک پانیون سے اُسکو دھو کر اور نفسانیت کا بکلی رگ و ریشہ اُس سے الگ کرکے نئے سرے اُسکو پیدا کیا گیا اور پھر رب العالمین کا تخت اُسکے اندر بچھایا گیا اور خدائے پاک و قدوس کا چمکتا ہوا چہرہ اپنے تمام دلکش حسن و جمال کے ساتھ ہمیشہ کے لئے اُسکے سامنے موجود ہو گیا ہے مگر ساتھ اسکے یہ بھی یاد رکھنا چاہیئے کہ یہ دونون آخری درجہ بقا اور لقا کے کسبی نہین ہین بلکہ وہبی ہین اور کسب اور جد و جہد کی حد صرف فنا کے درجہ تک ہی اور اسی حد تک تمام راستباز سالکون کا سیر و سلوک ختم ہوتا ہے اور دائرہ کمالات انسانیہ کا اپنے استدارت تامہ کو پہنچتا ہے اور جب اِس درجہ فنا کو پاک باطن لوگ جیساکہ چاہیے طے کر چکتے ہین تو عادت الہیہ اسیطرح پر جاری ہے کہ یکدفعہ عنایت الٰہی کی نسیم چل کر بقا اور لقا کے درجہ تک اُنہین پہنچا دیتی ہے

اب اِس تحقیق سے ظاہر ہے کہ اِس سفر کی تمام صعوبتین اور مشقتین فنا کی حد تک ہی ہین اور پھر اس سے آگے گذر کر انسان کی سعی اور کوشش اور مشقت اور محنت

مرد سالک کا سلوک آخر فنا کی حد تک ہی ہے۔

کو دخل نہیں بلکہ وہ محبت صافیہ جو فنا کی حالت مین خداوند کریم وجلیل سے پیدا ہوتی ہے
الٰہی محبت کا خود بخود اُسپر ایک نمایان شعلہ پڑتا ہے جسکو مرتبہ **بقا اور لقا** سے تعبیر کرتے
مین اور جب محبتِ الٰہی بندہ کی محبت پر نازل ہوتی ہے تب دونون محبتون کے
ملنے سے **روح القدس** کا ایک روشن اور کامل سایہ انسان کے دل مین پیدا ہوجاتا ہے
اور لقا کے مرتبہ پر اُس روح القدس کی روشنی نہایت ہی نمایان ہوتی ہے اور اقتداری
خوارق جنکا ابھی ہم ذکر کر آئے ہین اسیوجہ سے ایسے لوگون سے صادر ہوتے ہین کہ یہہ
روح القدس کی روشنی ہر وقت اور ہر حال مین اُن کے شامل حال ہوتی
ہے اور اُن کے اندر سکونت رکھتی ہے اور وہ اُس روشنی سے کبھی اور کسی حال مین جدا
نہین ہوتے اور نہ وہ روشنی اُن سے جدا ہوتی ہے۔ وہ روشنی ہر دم اُن کے تنفس کے
ساتھ نکلتی ہے اور اُن کی نظر کے ساتھہ ہر یک چیز پر پڑتی ہے۔ اور اُن کی کلام کے
ساتھہ اپنی نورانیت لوگون کو دکھلاتی ہے اُسی روشنی کا نام روح القدس ہے مگر یہ حقیقی
روح القدس نہین حقیقی روح القدس وہ ہے جو آسمان پر ہے یہ روح القدس اُسکا ظل ہے
جو پاک سینون اور دلون اور دماغون مین ہمیشہ کے لئے آباد ہوجاتا ہے اور ایک طرفۃ العین
کے لئے بھی اُن سے جدا نہین ہوتا اور جو شخص تجویز کرتا ہے کہ یہ **روح القدس** کسیوقت
اپنی تمام تاثیرات کے ساتھہ اُن سے جدا ہوجاتا ہے وہ شخص سراسر باطل پر ہے اور اپنی پر ظلمت
خیال سے خدا تعالیٰ کے مقدس برگزیدون کی توہین کرتا ہے۔ ہان یہ سچ ہے کہ حقیقی روح القدس
تو اپنے مقام پر ہی رہتا ہے لیکن **روح القدس** کا سایہ جسکا نام مجازاً روح القدس ہی
رکھا جاتا ہے اُن سینون اور دلون اور دماغون اور تمام اعضا مین داخل ہوتا ہے جو مرتبہ
بقا اور لقا کا پاکر اِس لائق ٹھہر جاتے ہین کہ اُن کی نہایت اصفیٰ اور اجلیٰ محبت پر

روح القدس کا روشن اور کامل سایہ دونوں محبتوں کے ملنے سے بقا اور لقا کی حالت میں پیدا ہوتا ہے

اس بات کا سبب کہ اقتداری خوارق اور نشان کیوں صادر ہوتے ہیں —

وہ لوگ باطل پر ہیں کہ جو روح القدس کا دلوں اور سینوں سے بعض وقت الگ ہو جانا عقیدہ رکھتے ہیں

روح القدس کا نزول کاملون مین ہمیشہ رہتا ہی اور انکی تمام قوتون مین سرایت کرتا ہے

خدا تعالی کی کامل محبت اپنی برکات کے ساتھہ نازل ہو - اور جب وہ روح القدس نازل ہوتا ہے تو اُس انسان کے وجود سے ایسا تعلّق پکڑ جاتا ہے کہ جیسے جان کا تعلق جسم سے ہوتا ہے وُہ قوت بینائی بنکر آنکھون مین کام دیتا ہے اور قوت شنوائی کا جامہ پہن کر کانون کو روحانی حسّ بخشتا ہے وہ زبان کی گویائی اور دل کے تقوے اور دماغ کی ہشیاری بنجاتا ہے اور ہاتہون مین بہی سرایت کرتا ہے اور پیرون مین بہی اپنا اثر پہنچاتا ہے - غرض تمام ظلمت کو وجود مین سے اُٹہا دیتا ہے اور سر کے بالون سے لیکر پیرون کے ناخنون تک منور کر دیتا ہے اور اگر ایک طرفۃ العین کے لئے بہی علیحدہ ہو جائے تو فی الفور اُسکی جگہ ظلمت آجاتی ہے مگر وہ کاملون کو ایسا **نعم القرین** عطا کیا گیا ہے کہ ایک دم کے لئے بہی اُن سے علیحدہ نہین ہوتا اور یہ گمان کرنا کہ اُن سے علیحدہ بہی ہو جاتا ہی یہ دوسرے لفظون مین اس بات کا اقرار ہے کہ وہ بعد اسکے جو روشنی مین آگئے پہر تاریکی مین پڑجاتے ہیں اور بعد اسکے جو معصوم یا محفوظ کئے گئے پہر نفس امّارہ اُنکی طرف عود کرتا ہے اور بعد اسکے جو روحانی حواس اُنپر کھولے گئے پہر وہ تمام حواس بیکار اور معطل کئے جاتے ہین - سوائے دے لوگو جو اس **صداقت** سے منکر اور اس **نکتہ معرفت** سے انکاری ہو مجہہ سے جلدی مت کرو اور اپنے ہی نورِ قلب سے گواہی طلب کرو کہ کیا یہ امر واقعی ہے کہ برگزیدون کی روشنی کسی وقت بتمام و کمال اُن سے دور بھی ہو جاتی ہے - کیا یہ درست ہے ؟ کہ وہ تمام نورانی نشان کامل مومنون سے کمال ایمان کیحالت مین کبہی گم بہی ہو جاتے ہین

اگر یہ کہو کہ ہمنے کب اور کس وقت کہاہے کہ برگزیدون کی روحانی روشنی کبہی سب کی سب دور بہی ہو جاتی ہے اور سراسر ظلمت اُنپر احاطہ کر لیتی

یہ جواب ہے کہ آپ لوگون کے **عقیدہ** سے ایسا ہی نکلتا ہے کیونکہ آپ لوگ بالتزام واتباع آیات کلام الٰہی اسبات کو بہی مانتے ہین کہ ہریک نور اور سکینت اور اطمینان اور برکت اور استقامت اور ہریک روحانی نعمت **برگزیدون کو روح القدس** سے ہی ملتی ہے اور **جیسے** اشرار اور کفار کے لئے دائمی طور پر شیطان کو **بئس القرین** قرار دیا گیا ہے تا ہر وقت وہ اُنپر ظلمت پہیلاتا رہے اور اُن کے قیام اور قعود اور حرکت اور سکون اور نید اور بیداری مین اُنکا پیچہا نہ چہوڑے **ایسا ہی** مقربین کے لئے دائمی طور پر **روح القدس کو نعم القرین** عطا کیا گیا ہے تا ہر وقت وہ اُنپر نور برساتا رہے اور ہر دم اُن کی تائید مین لگا رہے اور کسی دم اُن سے جدا نہ ہو۔

اب ظاہر ہے کہ جبکہ بمقابل **بئس القرین** کے جو ہمیشہ اشد شریرین کا ملازم اور رفیق ہے **مقربون** کیلئے **نعم القرین** کا ہر وقت رفیق اور انیس ہونا نہایت ضروری ہے اور قرآن کریم اسکی خبر دیتا ہے تو پہر اگر اس **نعم القرین** کی علیحدگی مقربون سے تجویز کیجائے جیسا کہ ہمارے اندرونی مخالف قومی بہائی گمان کرتے ہین اور کہتے ہین کہ روح القدس **جبرائیل** کا نام ہے کبہی تو وہ آسمان سے نازل ہوتا ہے اور مقربون سے نہایت درجہ انصال کر لیتا ہے یہان تک کہ اُن کے دل مین دہنس جاتا ہے اور کبہی اُنکو اکیلا چہوڑ کر اُن سے جدائی اختیار کر لیتا ہے اور کروڑہا بلکہ بیشمار کوسون کی دوری اختیار کر کے **آسمان پر چڑھ جاتا ہے** اور اُن مقربون سے بالکل قطع تعلقات کر کے اپنے قرارگاہ مین جا چہپتا ہے تب وہ اس روشنی اور برکت سی بکلّی محروم رہ جاتے ہین جو اُسکے نزول کے وقت اُن کے دل اور دماغ مین پیدا ہوتی ہے **تو کیا اس عقیدہ سے** لازم نہین آتا کہ

اس عقیدہ کا بطلان کہ روح القدس مقربون کے ساتھ ہمیشہ نہیں رہتا بلکہ بسا اوقات ان سے
اپنا مبارک تعلق قطع کر کے آسمان پر چلا جاتا ہے اور وہ خالی کے خالی رہ جاتے ہیں —

آن حضرت صلعم کی نسبت یہ اعتقاد رکھنا کہ آپ سے اکثر اوقات روح القدس جدا ہو جاتا تھا نہایت درجہ کی توہین ہے

روح القدس کے جدا ہونے سے پھر اُن برگزیدون کو ظلمت گھیر لیتی ہے اور نعوذ باللہ نعم القرین کی جدائی کیوجہ سے بئس القرین کا اثر اُن مین شروع ہو جاتا ہے اب ذرہ خوف الٰہی کو اپنے دل مین جگہ دیکر سوچنا چاہیے کہ کیا یہی ادب اور یہی ایمان اور عرفان ہے

اور یہی محبت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی نسبت اِس نقص اور تنزل کی حالت کو روا رکھا جائے کہ گویا روح القدس آنجناب صلی اللہ علیہ وسلم سے مدّتون تک علیحدہ ہو جاتا تھا اور نعوذ باللہ اُن مدتون مین آنحضرت صلے اللہ علیہ وسلم انوار قدسیہ سے جو روح القدس کا پرتوہ ہے محروم ہوتے تھے - غضب کی بات ہے کہ عیسائی لوگ تو حضرت مسیح علیہ السلام کی نسبت یقینی اور قطعی طور پر یہ اعتقاد رکھین ‡ کہ روح القدس جب سے حضرت مسیح پر نازل ہوا کبھی اُن سے جدا نہین ہوا اور وہ ہمیشہ اور ہر دم روح القدس سے تائید یافتہ تھے یہان تک کہ خواب مین بھی اُن سے روح القدس جدا نہین ہوتا تھا اور اُن کا روح القدس کبھی آسمان پر اُن کو اکیلا اور مہجور چھوڑ کر نہین گیا اور نہ روح القدس کی روشنی ایکدم کے لئے بھی کبھی اُن سے جدا ہوئی لیکن مسلمانون کا یہ اعتقاد ہو کہ آنحضرت صلے اللہ علیہ وسلم کا روح القدس آنجناب صلے اللہ علیہ وسلم سے جدا بھی ہو جاتا تھا اور اپنے دشمنون کے سامنے بصراحت تمام یہ اقرار کرین کہ روح القدس کی دائمی رفاقت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو حضرت عیسیٰ کیطرح نصیب نہین ہوئی -

اب سوچو کہ اس سے زیادہ تر اور کیا بے ادبی اور گستاخی ہوگی کہ آنحضرت صلعم کی صریح توہین کیجاتی ہے اور عیسائیون کو اعتراض کرنیکے لئے موقعہ دیا جاتا ہے اِس بات کو

‡ نوٹ - حضرت مسیح کی نسبت مسلمانون کا بھی یہی اعتقاد ہو دیکھو تفسیر ابن جریر و ابن کثیر و معالم و فتح البیان و کشاف و تفسیر کبیر و حسینی وغیرہ بموقعہ تفسیر آیت وایدناہ بروح القدس - افسوس افسوس افسوس - منہ

کون نہین جانتا کہ روح القدس کا نزول نورانیت کا باعث اور اُسکا جدا ہو جانا ظلمت اور تاریکی اور بدخیالی اور تفرقہ ایمان کا موجب ہوتا ہے خدا تعالی **اسلام** کو ایسے مسلمانون کے شر سے بچاوے جو کلمہ کو کہلا کر **رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم** پر ہی حملہ کر رہے ہین۔ عیسائی لوگ تو حواریون کی نسبت بھی یہہ اعتقاد نہین رکھتے کہ کبھی اُنسے روح القدس جدا ہوتا تھا بلکہ اُن کا تو یہہ عقیدہ ہے کہ وہ لوگ روح القدس کا فیض دوسرون کو بھی دیتے تھے۔ لیکن یہ لوگ مسلمان کہلا کر اور **مولوی اور محدث** اور **شیخ الکل** نام رکھا کر پھر جناب **ختم المرسلین خیر الاولین والآخرین** کی شان مین ایسی ایسی بدگمانی کرتے ہین اور اِس قدر سخت بدزبانی کرکے پھر خاصے مسلمان کے مسلمان اور دوسرے لوگ اُنکی نظر مین کافر ہین۔

اور اگر یہ سوال ہو کہ قرآن کریم مین اسبات کی کہان تشریح یا اشارہ ہے کہ روح القدس مقربون مین ہمیشہ رہتا ہے اور اُن سے جدا نہین ہوتا تو اسکا یہ جواب ہے کہ سارا قرآن کریم اِن تصریحات اور اشارات سے بھرا پڑا ہے بلکہ وہ ہر یک مومن کو روح القدس ملنے کا وعدہ دیتا ہے چنانچہ منجملہ اُن آیات کے جو اِس بارہ مین کُھلے کُھلے بیان سے ناطق ہین۔ **سورۃ الطارق** کی پہلی دو آیتین ہین اور وہ یہ ہین۔ **وَالسَّمَآءِ وَالطَّارِقِ وَمَآ اَدْرٰىكَ مَا الطَّارِقُ** ؕ

اس بات کا بیان اور احادیث سے ثبوت کہ روح القدس مومنون مین ہمیشہ رہتا ہے

حاشیہ اِن آیات کا ترجمہ یہ ہے کہ قسم ہے آسمان کی اور اُسکی جو رات کو آنیوالا ہے۔ اور تجھے کیا خبر ہے کہ رات کو آنیوالی کیا چیز ہے؟ وہ ایک چمکتا ہوا ستارا ہے۔ اور قسم اِس بات کے لئے ہو کہ ایک بھی ایسا جی نہین کہ جو اُسپر نگہبان نہ ہو یعنے ہر یک نفس پر نفوس مخلوقات مین سے ایک فرشتہ موکل ہے جو اُسکی نگہبانی کرتا ہے اور ہمیشہ اُسکے ساتھ رہتا ہے

النَّجْمُ الثَّاقِبُ ۙ اِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ؕ یہ آخری آیت یعنی اِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ جسکے یہ معنی ہین کہ ہر ایک نفس پر ایک فرشتہ نگہبان ہے یہ صاف دلالت کر رہی ہے کہ جیسا کہ انسان کے ظاہر وجود کے لئے فرشتہ مقرر ہے جو اُس سے جدا نہین ہوتا ویسا ہی اُسکی باطن کے حفاظت کیلئے بھی مقرر ہے جو باطن کو شیطان سے روکتا ہے اور گمراہی کی ظلمت سے بچاتا ہے اور وہ روح القدس ہے جو خدا تعالی کے خاص بندون پر شیطان کا تسلط ہونے نہین دیتا اور اسی کی طرف یہ آیت بھی اشارہ کرتی ہے کہ اِنَّ عِبَادِیْ لَیْسَ لَكَ عَلَیْهِمْ سُلْطَانٌ اب دیکھو کہ یہ آیت کیسی صریح طور پر بتلا رہی ہے کہ خدا تعالی کا فرشتہ انسان کی حفاظت کے لئے ہمیشہ اور ہر دم اُسکے ساتھ رہتا ہے اور ایکدم بھی اُس سے جدا نہین ہوتا۔ کیا اس جگہ یہ خیال آسکتا ہے کہ انسان کی ظاہر کی نگہبانی کے لئے تو دائمی طور پر فرشتہ مقرر ہے لیکن اُسکی باطن کی نگہبانی کیلئے کوئی فرشتہ دائمی طور پر

خدا تعالی نے جو اس آیت کو کلی طور پر یعنی کُل کے لفظ سے مقید کر کے بیان فرمایا ہے اس سے یہ بات بخوبی ثابت ہو گئی کہ ہر یک چیز جس پر نفس کا نام اطلاق پا سکتا ہے اُس کی فرشتے حفاظت کرتے ہین پس بموجب اس آیت کے نفوس کواکب کی نسبت بھی یہ عقیدہ رکھنا پڑا کہ کل تارے کیا سورج کیا چاند کیا زحل کیا مشتری ملایک کی زیر حفاظت ہین یعنی ہر یک کے لئے سورج اور چاند وغیرہ ہین سے ایک ایک فرشتہ مقرر ہے جو اُسکی حفاظت کرتا ہے اور اُس کے کامون کو احسن طور پر چلاتا ہے۔ اس جگہ کئی اعتراض پیدا ہوتے ہین جنکا دفعہ کرنا ہمارے ذمہ ہے۔ ازانجملہ ایک یہ کہ جس حالت ہین روح القدس صرف ان مقربون کو ملتا ہے کہ جو بقا اور لقا کے

ہر ایک ستارہ اور اس کی بقا اور اس کے افعال کی حفاظت کیلئے ایک فرشتہ مقرر ہے

نوٹ۔ اس مضمون کی تائید یہ آیت بھی کرتی ہے ولقد زینا السماء الدنیا بمصابیح وجعلناها رجوماً للشیاطین چونکہ رجم کی خدمت فرشتے کرتے ہین نہ کہ ستارے لہذا اسی سے قطعی طور پر ثابت ہوا کہ ہر یک ستارے پر ایک فرشتہ موکل ہے اور چونکہ فرشتے ستارون کے لئے بوجہ شدت تعلق جان کی طرح ہین اس لئے اس آیت مین فرشتون کا فعل ستارون کیطرف منسوب کیا گیا۔ فتدبر۔ منہ

مقرب نہیں بلکہ متعصب سے متعصب انسان سمجھہ سکتا ہے کہ باطن کی حفاظت اور روح کی نگہبانی جسم کی حفاظت سے بہی زیادہ ضروری ہے کیونکہ جسم کی آفت تو اسی جہان کا ایک دکہہ ہے لیکن روح اور نفس کی آفت جہنم ابدی مین ڈالنے والی چیز ہے سو جس خدا رحیم و کریم کو انسان کے اس جسم پر بھی رحم ہے جو آج ہے اور کل خاک ہو جائیگا اسکی نسبت کیونکر گمان کر سکتے ہین کہ اسکو انسان کی روح پر رحم نہین ۔ پس اس نص قطعی اور یقینی سے ثابت ہو کہ **روح القدس** یا یون کہو کہ اندرونی نگہبانی کا فرشتہ ہمیشہ نیک انسان کے ساتھہ ایسا ہی رہتا ہے جیسا کہ اسکی بیرونی حفاظت کیلئے رہتا ہے ۔

اس آیت کے ہم مضمون قرآن کریم مین اور بہت سی آیتین ہین جن سے ثابت ہوتا ہے کہ انسان کی تربیت اور حفاظت ظاہری و باطنی کیلئے اور نیز اس کے اعمال کے لکہنے کیلئے ایسے فرشتے مقرر ہین کہ جو دائمی طور پر انسانون کے پاس رہتے ہین ۔ چنانچہ منجملہ اُن کے یہ آیات ہین

اس بات کا جواب کہ جبکہ روح القدس مقربون سے خاص ہے تو عام لوگون کو کیونکر عطا ہوتا ہے

بقیہ حاشیہ

مرتبہ تک پہنچتے ہین تو ہر ایک کا نگہبان کیونکر ہو سکتا ہے ۔ اس کا جواب یہ ہے کہ روح القدس کا کامل طور پر نزول مقربون پر ہی ہوتا ہے مگر اس کی **فی الجملہ** تائید حسب مراتب محبت و اخلاص دوسرون کو بہی ہوتی ہے ۔ ہماری تقریر مندرجہ بالا کا صرف یہ مطلب ہے کہ روح القدس کی اعلےٰ تجلی کی یہ کیفیت ہے کہ جب بقا اور لقا کے مرتبہ پر محبت الٰہی انسان کی محبت پر نازل ہوتی ہے تو یہ **اعلیٰ التجلی** روح القدس کی اُن دونون محبتون کے ملنے سے پیدا ہوتی ہے جس کے مقابل پر دوسری تجلیات کالعدم ہین مگر یہ تو نہین کہ دوسری تجلیات کا وجود ہی نہین خدا تعالیٰ ایک ذرہ محبت خالصہ کو بہی ضایع نہین کرتا ۔ انسان کی محبت پر اسکی محبت نازل ہوتی ہے اور اُسی مقدار پر روح القدس

وان علیکم لحافظین - یرسل علیکم حفظة - له معقبات من بین یدیہ ومن خلفہ یحفظونہ من امر اللہ ط

ترجمہ ان آیات کا یہ ہے کہ تم پر حفاظت کرنیوالے مقرر ہین خدا تعالی انکو بھیجتا ہے - اور خدا تعالی کیطرف سے چوکیدار مقرر ہین جو اسکے بندون کے ہر طرف سے یعنی کیا ظاہری طور پر اور کیا باطنی طور پر حفاظت کرتے ہین - اس مقام مین **صاحب معالم** نے یہ حدیث لکھی ہے کہ ہر یک بندہ کے لئے ایک فرشتہ موکل ہے جو اسکے ساتھہ ہی رہتا ہے اور اسکی نیند اور بیداری مین شیاطین اور دوسری بلاؤن سے اسکی حفاظت کرتا رہتا ہے - اور اسی مضمون کی ایک اور حدیث کعب الاحبار سے بیان کی ہو اور **ابن جریر** اس آیت کی تائید مین یہ حدیث لکھتا ہے ان معکم من لا یفارقکم الا عند الخلاء وعند الجماع فاستحیوھم واکرموھم - یعنی تمہارے ساتھہ وہ فرشتے ہین کہ بجز جماع اور پاخانہ کی حاجت کے تم سے جدا نہین ہوتے - سو تم ان سے شرم کرو اور ان کی تعظیم

کی چمک پیدا ہوتی ہے - یہ خدا تعالی کا ایک بندھا ہوا قانون ہے کہ ہر یک محبت کے اندازہ پر الٰہی محبت نزول کرتی رہتی ہے اور جب انسانی محبت کا ایک دریا بہ نکلتا ہے تو اس طرف سے بھی ایک دریا نازل ہوتا ہے اور جب وہ دونون دریا ملتے ہین تو ایک عظیم الشان نور ان مین سے پیدا ہوتا ہے جو ہمارے اصطلاح مین روح القدس سے موسوم ہے لیکن جیسے تم دیکھتے ہو کہ اگر بیس سیر پانی مین ایک ماشہ مصری ڈالدیجائے تو کچھہ بھی مصری کا ذائقہ معلوم نہین ہوگا اور پانی پھیکے کا پھیکا ہی ہوگا - مگر یہہ نہین کہہ سکتے کہ مصری اسمین نہین ڈالی گئی اور نہ یہ کہہ سکتے ہین کہ پانی میٹھا ہے - یہی حال اس روح القدس کا ہے جو ناقص طور پر ناقص لوگون پر اترتا ہے اس کے اترنے مین تو شک نہین ہوسکتا

روح القدس کے ناقص نزول کا حال

کرو اور اسی جگہ **عکرمہ** سے یہ حدیث لکھی ہے کہ ملایکہ ہر ایک شر سے بچانیکے لئے انسان کے ساتھ رہتے ہین اور جب تقدیر مبرم نازل ہو تو الگ ہو جاتے ہین - اور پھر **مجاہد** سے نقل کیا ہے کہ کوئی ایسا انسان نہین جسکی حفاظت کیلئے دائمی طور پر ایک فرشتہ مقرر نہ ہو - پھر ایک اور حدیث **عثمان بن عفان** سے لکھی ہے جس کا ماحصل یہ ہے کہ بیس فرشتے مختلف خدمات کے بجالانیکے لئے انسان کے ساتھ رہتے ہین اور دن کو ابلیس اور رات کو ابلیس کے بچے ضرر رسانی کی غرض سے ہر دم گھات مین لگے رہتے ہین اور پھر امام **احمد** رحمۃ اللہ علیہ سے یہ حدیث مندرجہ ذیل لکھی ہے -

حدثنا اسود بن عامر حدثنا سفیان حدثنی منصور عن سالم بن ابی الجعد عن ابیه عن عبد الله قال قال رسول الله صلے الله علیه وسلم ما منکم من احدٍ الّا وقد وُکِّل به قرینه من الجن و قرینه من الملائکة قالوا وایاك یا رسول الله قال وایای ولکن الله اعانني علیه فلا یامرني الا بخیر انفرد باخراجه مسلم ص ۲۴۴

احادیث موید ہے اس بات کا ثبوت کہ ملائک آمر خیر اور شیاطین آمر شر ہر دو انسانوں کے ساتھ رہتے ہیں -

---

کیون کہ ادنیٰ سے ادنے آدمی کو بھی نیکی کا خیال روح القدس سے پیدا ہوتا ہے - کبھی فاسق اور فاجر اور بدکار بھی سچی خواب دیکھ لیتا ہے اور یہ سب روح القدس کا اثر ہوتا ہے جیساکہ قرآن کریم اور احادیث صحیحہ نبویہ سے ثابت ہی مگر وہ تعلق عظیم جو مقدسون اور مقربون کے ساتھ ہے اسکے مقابل پر یہ کچھ چیز نہین گویا کالعدم ہے -

ازانجملہ ایک یہ سوال ہے کہ جس حالت مین روح القدس انسان کو بدیون سے روکنے کے لئے مقرر ہے تو پھر اس سے گناہ کیون سرزد ہوتا ہے اور انسان کفر اور فسق اور فجور مین کیون مبتلا ہو جاتا ہے - اسکا یہ جواب ہے کہ خدا تعالی نے انسان کے لئے ابتلا کے طور پر دو **روحانی داعی** مقرر کر رکھے ہین - ایک **داعی خیر** جسکا نام روح القدس ہے اور ایک **داعی شر** جسکا نام ابلیس اور

اس بات کا جواب کہ اگر روح القدس ہر ایک انسان کے ساتھ رہتا ہے تو پھر آدمی سے گناہ کیوں ہوتے ہیں

یعنی بتوسط اسود وغیرہ عبداللہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کوئی تم مین سے ایسا نہین کہ جسکے ساتھ **ایک قرین جنّ کی نوع مین سے اور ایک قرین فرشتون مین سے موکل نہ ہو**۔ صحابی نے عرض کی کہ کیا آپ بہی یارسول اللہ صلعم فرمایا کہ ہان مین بہی پر خدا نے میرے **جنّ** کو میری تابع کر دیا۔ سو وہ بجز خیر اور نیکی کے اور کچھہ بہی مجھے نہین کہتا۔ اس کے اخراج مین **مسلم** منفرد ہے اس حدیث سے صاف اور کھلے طور پر ثابت ہوتا ہے کہ جیسے ایک داعی شر انسان کے لیے مقرر ہے جو ہمیشہ اُسکے ساتھ رہتا ہے ایسا ہی ایک داعی خیر بہی ہر یک بشر کے لیے موکل ہے جو کبھی اُس سے جدا نہین ہوتا اور ہمیشہ اُسکا قرین اور رفیق ہے۔ اگر خدا تعالیٰ فقط ایک داعی الی الشر ہی انسان کے لئے مقرر کرتا اور داعی الی الخیر مقرر نہ کرتا تو خدا تعالے کے عدل اور رحم پر دہبہ لگتا کہ اُس نے شر انگیزی اور وسوسہ اندازی کی غرض سے ایسے ضعیف اور کمزور انسان کو فتنہ مین ڈالنے کے لئے کہ جو پہلے ہی نفس امارہ ساتہہ رکہتا ہے

حدیث سے ثابت ہے کہ انسان کو دونون عطا کئی گئی ہین ایک داعی خیر اور ایک داعی شر

نتیجہ

اور شیطان ہے۔ یہ دونون داعی صرف خیر یا شر کی طرف بلاتے رہتے ہین مگر کسی بات پر جبر نہین کرتے جیسا کہ اِس آیت کریمہ مین اسی امر کیطرف اشارہ ہے **فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا**۔ یعنی خدا بدی کا بہی الہام کرتا ہے اور نیکی کا بہی۔ بدی کے الہام کا ذریعہ شیطان ہے جو شرارتون کے خیالات دلون مین ڈالتا ہے اور نیکی کے الہام کا ذریعہ روح القدس ہے جو پاک خیالات دل مین ڈالتا ہے اور چونکہ خدا تعالی **علت العلل** ہے اسلئے یہ دونون الہام خدا تعالی نے اپنی طرف منسوب کرلئے کیونکہ اُسکی طرف سے یہ سارا انتظام ہے ورنہ شیطان کیا حقیقت رکہتا ہے جو کسی کے دل مین وسوسہ ڈالے اور روح القدس کیا چیز جو کسی کو تقوی کی راہون کی ہدایت کرے

شیطان کو ہمیشہ کا **قرین** اور رفیق اُسکا ٹہرادیا جو اُسکے خون میں بہی سرایت کر جاتا ہے اور دل میں داخل ہو کر ظلمت کی نجاست اُسمیں چہوڑ دیتا ہے مگر نیکی کیطرف بلانے والا کوئی ایسا رفیق مقرر نکیا تا وہ بہی دل میں داخل ہوتا اور خون میں سرایت کرتا اور تا میزان کے دونوں پلے برابر رہتے۔ مگر اب جبکہ قرآنی آیات اور احادیث صحیحہ سے ثابت ہوگیا کہ جیسی بدی کی دعوت کے لئے خدا تعالی نے ہمیشہ کا قرین شیطان کو مقرر کر رکہا ہے۔ ایسا ہی دوسری طرف نیکی کی دعوت کرنیکے لئے **روح القدس** کو اُس رحیم وکریم نے دائمی قرین انسان کا مقرر کر دیا ہے اور نہ صرف اس قدر بلکہ بقا اور لقا کی حالت میں اثر شیطان کا کالعدم ہو جاتا ہے گویا وہ اسلام قبول کر لیتا ہے اور روح القدس کا نور انتہائی درجہ پر چمک اُٹہتا ہے تو **اسوقت** اِس پاک اور اعلٰے درجہ کی تعلیم پر کون اعتراض

حاشیہ ۔ ہمارے مخالف آریہ اور برہمو اور عیسائی اپنی کوتاہ بینی کیوجہ سے قرآن کریم کی تعلیم پر یہ اعتراض کیا کرتے ہین کہ اس تعلیم کی رو سے ثابت ہوتا ہے کہ خدا تعالی نے دانستہ انسان کے پیچہے شیطان کو لگا رکہا ہے گویا اسکو آپ ہی خلق اللہ کا گمراہ کرنا منظور ہے مگر یہ ہمارے شتاب باز مخالفون کی غلطی ہے اُن کو معلوم کرنا چاہئے کہ قرآن کریم کی یہ تعلیم نہین ہے کہ شیطان گمراہ کرنیکے لئے جبر کر سکتا ہے اور نہ یہ تعلیم ہے کہ صرف بدی کیطرف بلانیکے لئے شیطان کو مقرر کر رکہا ہے بلکہ یہ تعلیم ہے کہ آزمایش اور امتحان کی غرض ✣ سے

✣ **نوٹ** اسجگہ آزمایش کے لفظ سے کوئی دہوکہ نہ کہا وے کہ خدائی عالم الغیب کو امتحان اور آزمایش کی کیا ضرورت ہے کیونکہ بلا شبہ اُسکو کوئی ضرورت نہین لیکن چونکہ اصل مقصد امتحان سے اظہار حقایق مخفیہ ہوتا ہے اسلئے یہ لفظ خدا تعالے کی کتابون مین پایا جاتا ہے وہ امتحان مین اِسلئے نہین ڈالتا کہ اُسکو معلوم نہین بلکہ اسلئے کہ تا شخص زیر امتحان پر اُسکی حقیقت ظاہر کرے کہ اُسمین یہ فساد یا صلاحیت ہے اور نیز دوسرون پر بہی اُسکا جوہر کہولدیوے۔ منہ ۔

تعلیم یہ ہے کہ شیطان کسی پر جبر کر سکتا ہے اور نہ یہ تعلیم ہے کہ صرف شیطان ہی بدی کے خیالات دل میں ڈالتا ہے بلکہ انسان کو ملائکہ خیر ... دونوں دخل رکھتے ہیں

کرسکتا ہے بجز اُس نادان اور اندھے کے کہ جو صرف حیوانات کی طرح زندگی بسر کرتا ہے اور پاک تعلیم کی نور سے کچھ بھی حصہ نہین رکھتا **بلکہ سچ اور واقعی امر تو یہ ہے** کہ قرآن کریم کی یہ تعلیم بھی منجملہ معجزات کے ایک معجزہ ہے کیونکہ جس خوبی اور اعتدال اور حکیمانہ شان سے اِس تعلیم نے اِس عقدہ کو حل کر دیا کہ کیون انسان مین نہایت قوی جذبات خیر یا شر کے پائے جاتے ہین یہان تک کہ عالم رویا مین بھی اُن کے انوار یا ظلمتین صاف اور صریح طور پر محسوس ہوتی ہین۔ اِس طرز محکم اور حقانی سے کسی اور کتاب نے بیان نہین کیا اور زیادہ تر اعجاز کی صورت اِس سے بھی ظاہر ہوتی ہے کہ بجز اِس طریق کے ماننے کے اور کوئی بھی طریق بن نہین پڑتا۔ اور اِس قدر اعتراض وارد ہوتے ہین کہ ہرگز ممکن نہین کہ اُن سے مخلصی حاصل ہو کیونکہ خدا تعالی کا عام قانون قدرت ہم پر ثابت کر رہا ہے کہ جس قدر ہماری نفوس

لمۂ ملک اور **لمۂ ابلیس** برابر طور پر انسان کو دئے گئے ہین یعنی ایک داعی خیر اور ایک داعی شر تا انسان اِس ابتلا مین پڑکر مستحق ثواب یا عقاب کا ٹھہر سکے کیونکہ اگر اسکے لئے ایک ہی طور کے اسباب پیدا کئے جاتے مثلاً اگر اسکو بیرونی اور اندرونی اسباب جذبات فقط نیکی کیطرف سے ہے اُسکو کھینچتی یا اُسکی فطرت ہی ایسی واقع ہوتی کہ وہ بجز نیکی کے کامون کے اور کچھ کر ہی نہ سکتا تو کوئی وجہ نہین تھی کہ نیک کامون کے کرنے سے اُسکو کوئی مرتبہ قرب کا مل سکے کیونکہ اُسکے لئے تو تمام اسباب و جذبات نیک کام کرنیکے ہی موجود ہین یا یہ کہ بدی کی خواہش تو ابتدا سے ہی اُسکی فطرت سے مسلوب ہے تو پھر بدی سے بچنے کا اُسکو ثواب کس استحقاق سے ملے مثلاً ایک شخص ابتدا سے ہی نامرد ہے جو عورت کی کچھ خواہش نہین رکھتا اب اگر وہ ایک مجلس مین یہ بیان کرے کہ مین فلان وقت جوان عورتون کے ایک گروہ مین رہا جو خوب صورت بھی تھین مگر مین ایسا پرہیزگار ہون کہ مینے اُن کو شہوت کی نظر سے ایکدفعہ بھی نہین دیکھا اور خدا تعالی سے ڈرتا رہا تو کچھ شک نہین کہ سب لوگ اسکے اس بیان پر

قرآن کریم کی یہ تعلیم کہ انسان کیلئے داعی الی الخیر اور داعی الی الشر دونون مقرر کئے گئے ہین حقیقت مین ایک علمی معجزہ ہے کیونکہ نہایت ہی باریک اور اعلیٰ نظام حکمت پر مشتمل ہے

دنوں واجسام کو اُس ذات مبدء فیض سے فائدہ پہنچتا ہے وہ بعض اور چیزون کی توسط سے پہنچتا ہے مثلاً اگرچہ ہماری آنکھون کو وہی روشنی بخشتا ہے مگر وہ روشنی آفتاب کی توسط سے ہمکو ملتی ہے اور ایسا ہی رات کی ظلمت جو ہمارے نفوس کو آرام پہنچاتی ہے اور ہم نفس کے حقوق اُنہین ادا کر لیتے ہین وہ بہی درحقیقت اُسی کیطرف سے ہوتی ہے کیونکہ درحقیقت ہر یک پیداشوندہ کی علت العلل وہی ہے۔ پہر جبکہ ہم دیکہتے ہین کہ یہ ایک **بندہا ہوا قانون** قدیم سے ہماری افاضہ کے لیئے چلا آتا ہے کہ ہم کسی دوسرے کی توسط سے ہر یک فیض خدا تعالی کا پاتے ہین ہان اُس فیض کے قبول کرنیکے لیئے اپنے اندر قوٰے بھی رکہتے ہین جیسی ہماری آنکہہ روشنی کے قبول کرنے کے لیئے ایک قسم کی روشنی اپنے اندر رکہتی ہے اور ہمارے کان بہی اُن اصوات کے قبول کرنیکے لیئے جو ہوا پہنچاتی ہے ایک قسم کی حس اپنے اعصاب

ہنسین گے اور طنز سے کہین گے کہ اے نادان کب اور کس وقت تجہہ مین یہ قوت موجود تہی تا اُسکے روکنے پر تو فخر کر سکتا یا کسی ثواب کی اُمید رکھتا۔ پس جاننا چاہیئے کہ سالک کو اپنی ابتدائی اور درمیانی حالات مین تمام امیدین ثواب کی مخالفانہ جذبات سے پیدا ہوتی ہین اور اِن منازل سلوک مین جن امور مین فطرتاً ہی سالک کی ایسی واقع ہو کہ اُس قسم کی بدی وہ کرہی نہین سکتا تو اس قسم کے ثواب کا بہی وہ مستحق نہین ہو سکتا۔ مثلاً ہم بچہو اور سانپ کی طرح اپنے وجود مین ایک ایسی زہر نہین رکہتے جسکی ذریعہ سے ہم کسیکو اُس قسم کی ایذا پہنچا سکین جو کہ سانپ اور بچہو پہنچاتے ہین۔ سو ہم اس قسم کی ترک بدی مین عنداللہ کسی ثواب کے مستحق بہی نہین۔

اب اس تحقیق سے ظاہر ہوا کہ مخالفانہ جذبات جو انسان مین پیدا ہو کر انسان کو بدی کیطرف کہینچتے ہین درحقیقت وہی انسان کے ثواب کا بہی موجب ہین کیونکہ جب وہ خدا تعالی سے ڈر کر اُن مخالفانہ جذبات کو چہوڑ دیتا ہے تو عنداللہ بلاشبہ

ثواب کی تمام امیدین مخالفانہ جذبات ہی سے پیدا ہوتی ہین

مین موجود رکھتے ہین لیکن یہ تو نہین کہ ہماری قویٰ ایسی مستقل اور کامل طور پر اپنی بناوٹ رکھتی ہین کہ انکو خارجی معینات اور معاونات کی کچھہ بھی ضرورت اور حاجت نہین ہم کبھی نہین دیکھتے کہ کوئی ہماری جسمانی قوت صرف اپنے ملکہ موجودہ سے کام چلا سکے اور خارجی ممد و معاون کے محتاج نہ ہو۔ مثلاً اگرچہ ہماری آنکھین کیسی ہی تیز بین ہون مگر پھر بھی ہم آفتاب کی روشنی کے محتاج ہین اور ہمارے کان کیسے ہی شنوا ہون مگر پھر بھی ہم اُس ہوا کے حاجتمند ہین جو آواز کو اپنے اندر لپیٹ کر ہمارے کانون تک پہنچا دیتی ہے اس سے ثابت ہے کہ صرف ہماری قویٰ **ہماری انسانیت کی کل چلانیکے لئے کافی نہین ہین**۔ ضرور ہمین خارجی مُمدّون اور معاونون کی حاجت ہے مگر قانون قدرت ہمین بتلا رہا ہے کہ وہ خارجی ممد و معاون اگرچہ بلحاظ علت العلل ہونیکے خدا تعالیٰ ہی ہے

تعریف کے لایق ٹہر جاتا ہے اور اپنے رب کو راضی کر لیتا ہے۔ لیکن جو شخص انتہائی مقام کو پہنچ گیا ہے اُسمین مخالفانہ جذبات نہین رہتے گویا اُسکا جن مسلمان ہو جاتا ہے مگر ثواب باقی رہ جاتا ہے کیونکہ وہ ابتلا کے منازل کو بڑی مردانگی کے ساتہہ طے کر چکا ہے جیسے ایک صالح آدمی جسنے بڑے بڑے نیک کام اپنی جوانی مین کئے ہین اپنی پیرانہ سالی مین بہی اُنکا ثواب پاتا ہے

ازان جملہ ایک یہ اعتراض ہے کہ خدا تعالیٰ کو فرشتون سے کام لینے کی کیا حاجت ہے کیا اُسکی بادشاہی بہی انسانی سلطنتون کی طرح عملہ کی محتاج ہے اور اُسکو بہی فوجون کی حاجت تہی جیسی انسان کو حاجت ہے۔ اما الجواب پس واضح ہو کہ خدا تعالیٰ کو کسی چیز کی حاجت نہین نہ فرشتون کی نہ آفتاب کی نہ ماہتاب کی نہ ستارون کی لیکن اسی طرح اُس نے چاہا کہ تا اُسکی قدرتین اسباب کے توسط سے ظاہر ہون اور تا اِس طرز سے انسانون مین حکمت اور علم پہیلے۔ اگر اسباب کا توسط درمیان نہ ہوتا تو نہ دنیا مین علم ہیئت ہوتا نہ نجوم

اس بات کا جواب کہ خدا تعالیٰ کو [illegible]

مگر اُسکا یہ انتظام ہرگز نہین ہے کہ وہ بلا توسط ہمارے قُوٰے اور اجسام پر اثر ڈالتا ہے بلکہ جہانتک ہم نظر اُٹھا کر دیکھتے ہین اور جس قدر ہم اپنے فکر اور ذہن اور سوچ سے کام لیتے ہین صریح اور صاف اور بدیہی طور پر ہمین نظر آتا ہے کہ ہریک فیضان کے لئے ہم مین اور ہمارے خداوند کریم مین **عِلل متوسّطہ** ہین جن کی توسط سے ہریک قوّت اپنی حاجت کے موافق فیضان پاتی ہے **پس اسی دلیل سے ملایک اور جنات کا وجود بہی ثابت ہوتا ہے** - کیونکہ ہمنے صرف یہ ثابت کرنا ہے کہ خیر اور شر کے اکتساب مین صِرف ہماری ہی قوٰے کافی نہین بلکہ خارجی ممدات اور معاونات کی ضرورت ہے جو خارق عادت اثر رکہتے ہون مگر وہ ممد اور معاون خداتعالی براہ راست اور بلا توسط نہین بلکہ بتوسط بعض اسباب ہے سو **قانون قدرت** کے ملاحظہ نے قطعی اور

ملائک اور جنات کے وجود کا ثبوت

نہ طبعی نہ طبابت نہ علم نباتات یہ اسباب ہی ہین جن سے علم پیدا ہوئے - تم سوچکر دیکہو کہ اگر فرشتون سے خدمت لینے سے کچہہ اعتراض ہے تو وہی اعتراض - سورج اور چاند اور کواکب اور نباتات اور جمادات اور عناصر سے خدمت لینے مین پیدا ہوتا ہے - جو شخص معرفت کا کچہہ حصہ رکہتا ہے وہ جانتا ہے کہ ہریک ذرہ خداتعالی کے ارادہ کے موافق کام کر رہا ہے اور ایک قطرہ پانی کا جو ہمارے اندر جاتا ہے وہ بہی بغیر اذن آلہی کے کوئی تاثیر موافق یا مخالف ہمارے بدن پر ڈال نہین سکتا پس تمام ذرات اور سیارات وغیرہ درحقیقت ایک قسم کے فرشتے ہین جو دن رات خدمت مین مشغول ہین کوئی انسان کے جسم کی خدمت مین مشغول ہے اور کوئی روح کی خدمت مین اور جس حکیم مطلق نے انسان کی جسمانی تربیت کے لئے بہت سے اسباب کا توسّط پسند کیا اور اپنی طرف سے بہت سے جسمانی مؤثرات پیدا کئے تا انسان کے جسم پر انواع اقسام کے طرفون سے تاثیر ڈالین - اُسی وحدہ لاشریک نے جس کے کامون مین وحدت

یقینی طور پر ہمپر کہول دیا کہ وہ ممدات اور معاونات خارج مین موجود ہین گو انکی کنہ اور کیفیت ہم کو معلوم ہو یا نہ ہو مگر یہ یقینی طور پر معلوم ہے کہ وہ نہ براہ راست خدا تعالی ہے اور نہ ہماری ہی قوتین اور ہماری ہی ملکے ہین بلکہ وہ اِن دونون قسمون سے الگ ایسی مخلوق چیزین ہین جو ایک مستقل وجود اپنا رکہتی ہین اور جب ہم اِن مین سے کسیکا نام

داعی الی الخیر رکہین گے تو اسی کو ہم روح القدس یا جبرائیل کہین گے اور جب ہم اُن مین سے کسیکا نام داعی الی الشر رکہین گے تو اُسی کو ہم شیطان اور ابلیس

کے نام سے بہی موسوم کرینگے۔ یہ تو ضرور نہین کہ ہم روح القدس یا شیطان ہر کسی تاریک

بقیہ حاشیہ

اور تناسب ہے یہی پسند کیا کہ انسان کی روحانی تربیت بہی اسی نظام اور طریق سے ہو کہ جو جسم کی تربیت مین اختیار کیا گیا تا وہ دونون نظام ظاہری و باطنی اور روحانی اور جسمانی اپنے تناسب اور یکرنگی کی وجہ سے **صانع واحد مدبّر بالارادہ** پر دلالت کرین

پس یہی وجہ ہے کہ انسان کی روحانی تربیت بلکہ جسمانی تربیت کے لئے بہی فرشتے وسائط مقرر کئے گئے مگر یہ تمام وسائط خدا تعالی کے ہاتہہ مین مجبور اور ایک کل کیطرح ہین جسکو اُسکا پاک ہاتہہ چلا رہا ہے اپنی طرف سے نہ کوئی ارادہ رکہتے ہین نہ کوئی تصرف۔ جس طرح ہوا خدا تعالی کے حکم سے ہمارے اندر چلی جاتی ہے اور اُسی کے حکم سے باہر آتی ہے اور اُسی کے حکم سے تاثیر کرتی ہے یہی صورت اور بتمامہ یہی حال فرشتون کا ہے **یفعلون ما یؤمرون**۔ **پنڈت دیانند** نے جو فرشتون کے اِس نظام پر اعتراض کیا ہے کاش پنڈت صاحب کو خدا تعالی کے نظام

پنڈت دیانند اور آریون کی یہ غلط فہمی ہے کہ قرآنی تعلیم مین یہ نقص ہے کہ بلا ثبوت ایک شیطان فرض کرکے اُسکو انسان کا بھکانیوالا قرار دیا ہے

دل کو دکہلا دین اگرچہ عارف اُنکو دیکہہ بہی لیتے ہین اور کشفی مشاہدات سے وہ دونون نظر بہی آجاتی ہین مگر محجوب کے لئے جو ابہی نہ شیطان کو دیکہہ سکتا ہے نہ روح القدس کو یہ ثبوت کافی ہے کیونکہ تاثر کے وجود سے موثر کا وجود ثابت ہوتا ہے اور اگر یہ قاعدہ صحیح نہین ہے تو پہر خدا تعالی کے وجود کا بہی کیونکر پتہ لگ سکتا ہے کیا کوئی دکہلا سکتا ہے کہ خدا تعالی کہان ہے صرف متاثرات کی طرف دیکہہ کر جو اسکی قدرت کے نمونے ہین اس موثر حقیقی کی ضرورت تسلیم کیگئی ہے۔ ہان عارف اپنے انتہائی مقام پر روحانی آنکہون سے اسکو دیکہتے ہین اور اُسکی باتون کو بہی سُنتے ہین مگر محجوب کے لئے بجز اسکے اور استدلال کا طریق کیا ہے کہ متاثرات کو دیکہہ کر اُس موثر حقیقی کے وجود پر ایمان لاوے سو اسی طریق سے روح القدس اور شیاطین کا وجود ثابت ہوتا ہے اور نہ صرف ثابت ہوتا ہے

بقیہ حاشیہ:

جسمانی اور روحانی کا علم ہوتا۔ تا بجائے اعتراض کرنیکے کمالات تعلیم قرآنی کے قائل ہوجاتے کہ کیسی قانون قدرت کی صحیح اور سچی تصویر اُس مین موجود ہے

ازان جملہ ایک یہ اعتراض ہے کہ قرآن کریم کے بعض اشارات اور ایسا ہی بعض احادیث سے معلوم ہوتا ہے کہ بعض ایام مین جبرائیل کے اُترنے مین کسیقدر توقف بہی وقوع مین آئی ہے یعنی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ایام بعثت مین یہ بہی اتفاق ہوا ہے کہ بعض اوقات کئی دن تک جبرائیل آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر نازل نہین ہوا اگر حضرت جبرائیل ہمیشہ اور ہر وقت قرین دائمی آنحضرت صلعم تہے اور روح القدس کا اثر ہمیشہ کے لئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے وجود پر جاری وساری تہا تو پہر توقف نزول کے کیا معنے ہین **اما الجواب** پس واضح ہو کہ ایسا خیال کرنا کہ روح القدس کبہی انبیا کو خالی چہوڑ کر آسمان پر چڑہ جاتا ہے صرف ایک دہوکہ ہے کہ جو بوجہ غلط فہمی نزول اور صعود کے معنون کے دلون مین متمکن ہوگیا ہے۔ **پوشیدہ** نرہے کہ نزول

اگر روح القدس ہمیشہ انبیا کے ساتھ رہتا ہے تو پھر ان آیات اور احادیث کے کیا معنے ہین جنسے معلوم ہوتا ہے کہ بعض اوقات کئی دنون تک جبرائیل ہماری نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر نازل نہین ہوا —

بلکہ نہایت صفائی سے نظر آجاتا ہے افسوس اُن لوگون کی حالت پر جو فلسفہ باطلہ کی ظلمت سے متاثر ہو کر ملایک اور شیاطین کے وجود سے انکار کر بیٹھے ہیں اور بینات اور نصوص صریحہ قرآن کریم سے انکار کر دیا اور ناوانی سے بہرے ہوئے الحاد کے گڑھے مین گر پڑے۔ اور اس جگہ واضح رہے کہ یہ مسئلہ اُن مسایل مین سے ہے جنکے اثبات کیلئے خدا تعالی نے قرآن کریم کی استنباط حقایق مین اِس عاجز کو متفرد کیا ہے۔ فالحمد للہ علی ذالک۔ اور اگر کوئی آریہ یا عیسائی اِس جگہ یہ اعتراض کرے

ملایک اور شیاطین کی نسبت جو کہ نئی روشنی کے لوگون نے انکار کیا ہے قرآن مین سے ملحدانہ ان کا انکار
افضل ثابت کیا اور عاجز مصنف نے انکا خاص رد کیا ہے۔

تتمہ حاشیہ

کے یہ معنی ہرگز نہین ہین کہ کوئی فرشتہ آسمان سے اپنا مقام اور مقر چھوڑکر زمین پر نازل ہو جاتا ہے ایسے معنے تو صریح نصوص قرآنیہ اور حدیثیہ کے مخالف ہین۔ چنانچہ **فتح البیان** مین ابن جریر سے بروایت عائشہ رضی اللہ عنہا سے یہ حدیث مروی ہے۔ قالت قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ما فی السماء موضع قدم الا علیہ ملك ساجد او قائم وذلك قول الملائكة۔ وما منا الا له مقام معلوم۔ یعنی حضرت عایشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہین کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ آسمان پر ایک قدم کی بھی ایسی جگہ خالی نہین جسمین کوئی فرشتہ ساجد یا قایم نہ ہو اور یہی معنے اِس آیت کے ہین کہ ہم مین سے ہر ایک شخص ایک مقام معلوم یعنے ثابت شدہ رکھتا ہے جس سے ایک قدم اوپر یا نیچے نہین آسکتا۔ اب دیکھو اِس حدیث سے صاف طور پر ثابت ہو گیا کہ فرشتے اپنے مقامات کو نہین چھوڑتے اور کبھی ایسا اتفاق نہین ہوتا

فرشتون کا آسمان سے علیحدہ ہونا نہین ثابت ہے
علیحدہ کہ آسمان کا کوئی حصہ خالی نہین ہوتا
خالی ہونا اس کا محال ہے۔

کہ حال کے اکثر ملا جیسے **شیخ بٹالوی محمد حسین اور شیخ دہلوی نذیر حسین** اس اعتقاد کے مخالف ہین اور اسبات کے وہ ہرگز قایل نہین ہین کہ ہریک انسان کو دو قرین دیئے گئے ہین ایک داعی الی الخیر جو روح القدس ہے اور ایک داعی الی الشر جو شیطان ہے بلکہ اُن کا تو یہ قول ہے کہ صرف ایک ہی **قرین** دیا گیا ہے جو داعی الی الشر ہے اور انسان کی ایمانی بیخکنی کیلئے ہر وقت اُسکے ساتھہ رہتا ہے اور خدا تعالیٰ کو یہ بات بہت پیاری معلوم ہوئی کہ انسان کا شیطان کو دن رات کا مصاحب بنا کر اور انسان کے خون اور رگ و ریشہ مین شیطان کو دخل بخش کر بہت جلد انسان کو تباہی مین ڈالدیوے اور جبرائیل جسکا دوسرا نام روح القدس بہی ہے ہرگز عام انسانون کیلئے بلکہ اولیا کے لئے بہی داعی الی الخیر مقرر نہین کیا۔ وہ سب لوگ صرف شیطان کے پنجہ مین چہوڑے گئے ہان انبیا پر روح القدس نازل ہوتا ہے مگر وہ بہی صرف ایکدم کہ ایک قدم کی جگہ بہی آسمان پر خالی نظر آوے مگر افسوس کہ بٹالوی صاحب اور دہلوی شیخ صاحب بہی ابتک اس زمانہ مین بہی کہ **علوم حسیہ طبعیہ** کا فروغ ہے یہی عقیدہ رکہتے ہین کہ **آسمان کا صرف باندازہ ایک قدم خالی رہنا کیا مشکل بات ہے** بعض اوقات تو بڑے بڑے فرشتون کے نزول سے ہزارہا کوس تک آسمان خالی ویران سُنسان پڑا رہجاتا ہے جسمین ایک فرشتہ بہی نہین ہوتا کیونکہ جب چہہ سو موتیون کے پرون والہ فرشتہ جس کا طول مشرق سے مغرب تک ہے یعنی جبرائیل زمین پر اپنا سارا وجود لیکر اُتر آیا تو پہر سوچنا چاہیئے کہ ایسے جسیم فرشتہ کے اُترنے سے ہزارہا کوس تک آسمان خالی رہ جائیگا یا اس سے کم ہوگا **شیخ الکل** کہلانا اور احادیث نبویہ کو نہ سمجہنا ہائے افسوس اور جائے شرم

الغرض جیسا کہ ہم ابہی بیان کر چکے ہین یہ بات نہایت احتیاط سے

خلاصہ: بٹالوی اور دہلوی کا یہی مذہب ہے کہ انسان کیلئے داعی قرین صرف شیطان مقرر کیا گیا ہے اور روح القدس کا کوئی صحبت اور رنگ تو کیا چیز نعوذ باللہ انبیا کی بھی جڑ ہلا دی ہیں حضرت عیسیٰ کے ۔

خلاصہ: بٹالوی اور دہلوی کا یہی مذہب ہے کہ کبھی آسمان فرشتوں سے بھی خالی رہتا ہے بالخصوص لیلۃ القدر کی رات میں تو آسمان ایسا ہی خالی ہوتا ہے جیسے کہ آج ... فرشتے اور روح القدس زمین پر اتر آتے ہیں اور رات بھر زمین پر ہی رہتے ہیں ۔

یا بہت ہی تہوڑے عرصہ کے لئے اور پہر آسمان پر جبرائیل چڑہ جاتا ہے اور انکو خالی چہوڑ دیتا ہے بلکہ بسا اوقات چالیس چالیس روز بلکہ اس سے بہی زیادہ روح القدس یا یون کہو کہ جبرائیل کی ملاقات سے انبیا محروم رہتے ہین مگر دوسرا قرین جو شیطان ہے وہ تو نعوذ باللہ اُن کا ساتہہ ایک دم بہی نہین چہوڑتا گو آخر کو مسلمان ہی ہو جاوے

تو **اسکا جواب** یہ ہے کہ یہ لوگ محجوب اور حقایق قرآن کریم سے غافل اور بے نصیب ہین اور کہلے طور پر ان کا یہ عقیدہ بہی نہین بلکہ نادانی اور قلت تدبّر اور پہر اس عاجز کے ساتہہ بخل اور کینہ ورزی کی وجہ سے اس بلا مین پڑ گئے ہین کیونکہ اس عاجز کے مقابل پر جن راہون پر یہ لوگ چلے اُن راہون مین یہ آفات موجود تہین اسلئے نادانستہ اُن مین پہنس گئے جیسا کہ ایک پرندہ نادانستہ کسی دانہ کی طمع سے ایک جال مین پہنس جاتا ہے۔ **بات** یہ ہے کہ جب ان لوگون نے

اپنے حافظہ مین رکہہ لینی چاہیے کہ مقربون کا روح القدس کی تاثیر سے علیحدہ ہونا ایک دم کے لئے بہی ممکن نہین کیونکہ انکی نئی زندگی کی روح یہی روح القدس ہے پہر وہ اپنی روح سے کیونکر علیحدہ ہو سکتے ہین اور جس علیحدگی کا ذکر احادیث اور بعض اشارات قرآن کریم مین پایا جاتا ہے اس سے مراد صرف ایک قسم کی تجلی ہے کہ بعض اوقات بوجہ مصالح الٰہی اُس قسم کی تجلی مین کبہی دیر ہو گئی ہے اور اصطلاح **قرآن کریم** مین اکثر نزول سے مراد وہی تجلی ہے ورنہ ذرہ سوچنا چاہیے کہ جس آفتاب صداقت کے حق مین یہ آیت ہے **ما ینطق عن الھویٰ ان ھو الا وحی یوحیٰ** یعنی اُس کا کوئی نطق اور کوئی کلمہ اپنے نفس اور ہوا کی طرف سے نہین وہ تو سراسر وحی ہے جو اُسکے دل پر نازل

نکتہ

بطالوی اور دہوکا ہے کیونکہ افضل الانبیاء ہی کی آخر صحبت روح القدس سے [illegible]
ہیں مگر دوسرا قرین اور ہر طرح ہر وقت اُن کے ساتھ [illegible]
نہین بن سکتا [illegible] کیسا ہی شیطان [illegible]
ہونیکے ساتھ ہی آسمان پر گیا۔

نزول ملائکہ [illegible] ایک قسم کی تجلی ہے [illegible]
[illegible] ہر وقت متمثل ہو کر نظر آتا [illegible]
[illegible] روح القدس [illegible]
[illegible] ہمیشہ [illegible]
[illegible] ہوجاتے ہیں

اسباب پر اصرار کیا کہ ضرور جبرائیل اور ملک الموت اور دوسرے فرشتے اپنے اصلی وجود کے ساتھہ ہی زمین پر نازل ہوتے ہین اور پھر تھوڑی دیر رہ کر آسمان پر چلے جاتے ہین۔۔ جب آسمان سے اُترتے ہین تو آسمان اُنکے وجود سے خالی رہجاتا ہے اور پھر جب زمین سے آسمان کیطرف پرواز کرتے ہین تو زمین اُن کے وجود سے خالی رہ جاتی ہے تو **صدہا اعتراض** قرآن اور حدیث اور عقل کے اُنپر وارد ہوئے چنانچہ منجملہ ان بلاؤن کے جو اِن کے اس عقیدہ کے لازم حال ہوگئین ایک یہ بہی بلا ہے جو خدا تعالی کے روحانی انتظام کا عدل اور رحم جاتا رہا اور کفار اور تمام مخالفین کو **اسلام پر یہ اعتراض کرنیکے لئے موقعہ ملا** کہ کیسی سخت دلی اور خلاف رحم بات ہے کہ خدا تعالی شیطان اور اسکی ذریت کو انسان کی اغوا

بٹالوی اور نذیر حسین کے عقائد نے عیسائیون وغیرہ کو اسلام پر اعتراض کرنیکا موقعہ دیدیا اور انکی سمجھ کے نقص کا الزام اسلام پر ہوتا

ہو رہی ہے **اسکی نسبت** کیا ہم خیال کر سکتے ہین کہ وہ مدتوں نور وحی سے بکلی خالی ہی رہ جاتا تہا۔ مثلاً یہ جو منقول ہے کہ بعض دفعہ چالیس دن اور بعض دفعہ بیس دن اور بعض دفعہ اِس سے زیادہ ساٹھہ دن تک بہی وحی نازل نہین ہوئی۔ اگر اس عدم نزول سے یہ مراد ہے کہ فرشتہ جبرائیل بکلی آنحضرت صلعم کو اس عرصہ تک چہوڑ کر چلا گیا تو یہ سخت اعتراض پیش آئیگا کہ اِس مدت تک جس قدر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے باتین کہین کیا وہ احادیث نبویہ مین داخل نہین نہین اور کیا **وحی غیر متلو اُن کا نام** نہین تہا اور کیا اِس عرصہ مین آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو کوئی خواب ہی نہین آتی تہی جو بلاشبہ وحی مین داخل ہے **اور اگر حضرت بٹالوی صاحب اور میان نذیر حسین دہلوی** سچے ہین اور یہ بات صحیح ہے کہ ضرور مدتوں جبرائیل آنحضرت صلے اللہ علیہ وسلم کو چہوڑ کر ہی چلا جاتا تہا اور آنحضرت بکلی وحی سے خالی رہ جاتے تہے تو بلاشبہ اُن دنون کی احادیث

اگر بٹالوی کے نزدیک آنحضرت صلعم چالیس دن یا زیادہ دنون تک درجہ الوحی سے خالی ہو جاتے تھے تو آنحضرت کی ان دنون کی احادیث بھی داخل نصوص نہین ہو سکتین اور انکی سنت کا واجب العمل ہونا بھی جاتا رہتا ہے۔

کیلئے ہمیشہ اور ہر روم کے لئے اوسکا قرین اور مصاحب مقرر کرے تا وہ اُسکے ایمان کی بیخکنی کے فکر مین رہین اور ہر وقت اُسکے خون اور اُس کے دل اور دماغ اور رگ و ریشہ مین اور آنکھون اور کانون مین گھُس کر طرح طرح کے وساوس ڈالتے رہین اور ہدایت کرنیکا ایسا قرین جو ہر دم انسان کے ساتھہ رہ سکے ایک بہی انسان کو نہ دیا جائے ۔ یہ اعتراض درحقیقت اُنکے عقیدہ مذکورہ بالا سے پیدا ہوتا ہے کیونکہ ایک طرف تو یہہ لوگ بموجب آیت وما منّا الا لہ مقام معلوم یہ عقیدہ رکھتے ہین کہ حضرت جبرائیل اور عزرائیل یعنی ملک الموت کا مقام آسمان پر مقرر ہے جس مقام سے وہ نہ ایک بالشت نیچے اُتر سکتے ہین نہ ایک بالشت اوپر چڑہ سکتے ہین اور پہر باوجود اُسکے اُن کا زمین پر

بقیہ حاشیہ

ان دونون حضرتون کے نزدیک قابل اعتبار نہین ہونگی کیونکہ وحی کی روشنی سے خالی ہین اور اُن کے نزدیک اُن دونون مین خوابوں کا سلسلہ بہی بکلی بند تہا اب منصفو دیکھو کہ کیا اِن دونو شیخون کی بے ادبی آنحضرت صلے اللہ علیہ وسلم کی نسبت انتہا کو پہنچ گئی یا نہین وہ آفتاب صداقت جس کا کوئی دل کا خطرہ بہی بغیر وحی کی تحریک کے نہین اُس کے بارے مین اِن لوگون کا یہ عقیدہ ہے کہ گویا وہ نعوذ باللہ مدتون ظلمت مین ہی پڑا رہتا تہا اور اُس کے ساتھہ کوئی روشنی نہ تہی ۔ اس عاجز کو اپنے ذاتی تجربہ سے یہ معلوم ہے کہ روح القدس کی قدسیّت ہر وقت اور ہر دم اور ہر لحظہ بلا فصل ملہم کے تمام قویٰ مین کام کرتی رہتی ہے اور وہ بغیر روح القدس اور اُسکی تاثیر قدسیت کے ایک دم بہی اپنے تئین ناپاکی سے بچا نہین سکتا اور انوار دائمی اور استقامت دائمی اور محبت دائمی اور عصمت دائمی اور برکات دائمی کا یہی سبب ہوتا ہے کہ روح القدس

بطالوی اور شیخ دہلوی نے آنحضرت صلعم کی جناب مین سخت بے ادبی کی ہے کہ آن حضرت صلعم کا روح القدس سے بعض اوقات مین بکلی علیحدہ ہونا تجویز کیا ہے مگر حضرت عیسیٰ کی نسبت یہ تجویز نہین کیا یہ اُنکی علم اور معرفت کا ایک نمونہ ہے —

اپنے اصلی وجود کے ساتھہ آنا بھی ضروری خیال کرتے ہین اور ایسا ہی پھر آسمان پر اُنکا اپنے اصلی وجود کے ساتھہ چڑھ جانا بھی اپنے زعم مین یقینی اعتقاد رکھتے ہین اور اگر کوئی اُصلی وجود کے ساتھہ اُترنے یا چڑھنے سے انکار کرے **تو وہ اُنکے نزدیک کافر ہے** ان عجیب مسلمانون کے عقیدہ کو یہ بلا لازم پڑی ہوئی ہے کہ وہ **اعتدالی نظام** جس کا ہم ابھی ذکر کر چکے ہین یعنی بد قرین کے مقابل پر نیک قرین کا دائمی طور پر انسان کے ساتھہ ہنا ایسے اعتقاد سے **بالکل درہم برہم ہو جاتا ہے** اور صرف شیطان ہی دائمی مصاحب انسان کا رہ جاتا ہی کیونکہ اگر فرشتہ روح القدس کسی پر مسافر کیطرح نازل بھی ہوا تو بموجب ان کے عقیدہ کے ایک دم یا کسی اور بہت تہوڑے عرصہ کیلئے آیا اور پھر اپنے اصلی وطن آسمان کیطرف پرواز کر گیا اور انسان کو گو وہ کیسا ہی نیک ہو شیطان کی صحبت مین چہوڑ گیا۔ کیا یہ ایسا اعتقاد نہین جس سے **اسلام کو سخت دھبہ لگے** کیا خداوند کریم

بھلا کوئی اور دھوکہ کا یہ عقیدہ کہ دائمی قرین انسان کیلئے صرف شیطان ہی و بس خدا تعالیٰ کے اعتدالی نظام کو جو انسان کی تربیت کی متعلق تھا بکلی درہم برہم کرتا ہی

ہمیشہ اور ہر وقت اُن کے ساتھہ ہوتا ہے پھر امام المعصومین اور امام المتبرکین اور سید المقربین کی نسبت کیونکر خیال کیا جائے کہ نعوذ باللہ کسیوقت ان تمام برکتون اور پاکیزگیون اور روشنیون سے خالی رہ جاتے تھے افسوس کہ یہ لوگ حضرت عیسیٰ کی نسبت یہ اعتقاد رکھتے ہین کہ تینتیس برس روح القدس ایکدم کے لئے بھی اُن سے جدا نہین ہوا مگر اس جگہ اس قرب سے منکر ہین۔

ازانجملہ ایک یہ اعتراض ہے کہ سورۃ **والطارق** مین خدا تعالےٰ نے غیر اللہ کی قسم کیون کہائی حالانکہ آپ ہی فرماتا ہے کہ بجز اسکے کسی دوسرے کی قسم نہ کہائی جائے نہ انسان نہ آسمان کی نہ زمین نہ کسی ستارہ کی نہ کسی اور کی اور پھر غیر کی قسم کہانے مین خاص ستارون اور آسمان کی قسم کی۔ خدا تعالیٰ کو اِس جگہ کیا ضرورت آپڑی

اس اعتراض کا جواب کہ خدا تعالیٰ نے قرآن کریم مین غیر اللہ کی قسمین کیون کھائی ہین۔

ورحیم کی نسبت یہ تجویز کرنا جائز ہے کہ وہ انسان کی تباہی کو بہ نسبت اُسکے ہدایت پانے کے زیادہ چاہتا ہے نعوذ باللہ ہرگز نہین **نابینا آدمی** قرآن کریم کی تعلیم کو سمجھتا نہیں اسلیئے اپنی نادانی کا الزام اُسپر لگا دیتا ہے۔ یہ تمام بلایئن جنسے نکلنا کسی طور سے ان علماء کے لئے ممکن نہین اِسیوجہ سے انکو پیش آگیئن کہ اُنہون نے یہ خیال کیا کہ ملایک اپنے اصلی وجود کے ساتھہ زمین پر نازل ہوتے ہین اور پھر یہہ بھی ضروری عقیدہ تہا کہ وہ بلا توقف آسمان پر چڑہ بھی جاتے ہین۔ ان دونون غلط عقیدون کے لحاظ سے یہ لوگ اس شکنجہ مین آگئے کہ اپنے لئے یہ تیسرا عقیدہ بھی تراش لیا کہ بئس القرین کے مقابل پر کوئی ایسا نعم القرین انسان کو نہین دیا گیا جو ہر وقت اُسکے ساتھہ ہی رہے۔ پس اِس عقیدہ کے تراشنے سے قرآنی تعلیم پر اُنہون نے سخت تہمت لگائی اور بداندیش مخالفون کو

نیلاوی اور دہلوی نے اول یہ غلطی کی کہ ملائک کیلئے ان کے اصلی وجود سے نزول ضروری رکھا [illegible]

سو درحقیقت یہ دو اعتراض ہین جو ایکدوسرے سے تعلق رکہتے ہین اور بوجہ انکے باہمی تعلقات کے ہم مناسب سمجھتے ہین کہ اِن کے جوابات ایک ہی جگہ بیان کئے جائین

سوال اول قسم کے بارے مین خوب یاد رکہنا چاہئے کہ اللہ جلشانہ کی قسمون کا انسانون کی قسمون پر قیاس کر لینا قیاس مع الفارق ہے خدا تعالیٰ نے جو انسان کو غیر اللہ کی قسم کہانے سے منع کیا ہے تو اسکا سبب یہ ہے کہ انسان جب قسم کہاتا ہے تو اسکا مدعا یہ ہوتا ہے کہ جس چیز کی قسم کہائی ہے اُسکو ایک ایسے گواہ رویت کا قایم مقام ٹہراوے کہ جو اپنے ذاتی علم سے اسکے بیان کی تصدیق یا تکذیب کر سکتا ہے کیونکہ اگر سوچکر دیکہو تو قسم کا اصل مفہوم شہادت ہی ہے۔ جب انسان معمولی شاہدون کے پیش کرنیسے عاجز آجاتا ہے تو پھر قسم کا محتاج ہوتا ہے تا اُس سے وہ فائدہ اُٹھاوے جو ایک شاہد رویت کی شہادت سے اُٹھانا چاہیے لیکن یہ تجویز کرنا یا اعتقاد رکہنا کہ بجز خدا تعالیٰ کے اور بھی حاضر ناظر ہے اور تصدیق یا تکذیب یا سزا دہی یا کسی اور امر پر قادر ہے صریح کلمہ کفر ہے اسلیئے خدا تعالیٰ کی

حملہ کرنے کا موقعہ دیدیا۔ اگر یہ لوگ اس بات کو قبول کر لیتے کہ کوئی فرشتہ بذات خود ہرگز نازل نہین ہوتا بلکہ اپنے ظلی وجود سے نازل ہوتا ہے جسکی تمثل کی اُسکو طاقت دیگئی ہے جیسا کہ دحیہ کلبی کی شکل پر حضرت جبرائیل متمثل ہو کر ظاہر ہوتے تھے اور جیسا کہ حضرت مریم کے لئے فرشتہ متمثل ہوا تو کوئی اعتراض پیدا نہ ہوتا اور دوام نعم القرین پر کوئی شخص جرح نہ کر سکتا اور تعجب تو یہ ہے کہ ایسا خیال کرنے مین قرآن کریم اور احادیث صحیحہ سے بالکل یہ لوگ مخالف ہین قرآن کریم ایک طرف تو ملایک کے قرار اور ثبات کی جگہ آسمان کو قرار دے رہا ہے اور ایک طرف یہ بھی بڑے زور سے بیان فرما رہا ہے کہ روح القدس کامل مومنون کو تائید کیلئے دائمی طور پر عطا کیا جاتا ہے اور اُن سے الگ نہین ہوتا گو ہر یک شخص اپنے فطرتی نور کی وجہ سے کچھ نہ کچھ روح القدس کی چمک اپنے اندر رکھتا ہے مگر وہ چمک عام لوگون مین شیطانی ظلمت کے نیچے آجاتی

خدا تعالیٰ کی قسمون کی حقیقت اور دوسرے حروف کا دفعیہ جو ان قسمون مین تھا ہوا

حاشیہ: تمام کتابون مین انسان کے لئے یہی تعلیم ہے کہ غیر اللہ کی ہرگز قسم نہ کھاوے اب ظاہر ہے کہ خدا تعالیٰ کی قسمون کا انسان کی قسمون کے ساتھ قیاس درست نہین ہو سکتا کیونکہ خدا تعالیٰ کو انسان کی طرح کوئی ایسی مشکل پیش نہین آتی کہ جو انسان کو قسم کے وقت پیش آتی ہے بلکہ اُس کا قسم کھانا ایک اور رنگ کا ہے جو اُسکی شان کے لائق اور اُسکے قانون قدرت کے مطابق ہے اور غرض اُس سے یہ ہے کہ تا صحیفہ قدرت کے بدیہات کو شریعت کے اسرار دقیقہ کے حل کرنیکے لئے بطور شاہد کے پیش کرے اور چونکہ اس مدعا کو قسم سے ایک مناسبت تھی اور وہ یہ کہ جیسا ایک قسم کھانیوالا جب مثلاً خدا تعالیٰ کی قسم کھاتا ہے تو اُسکی غرض یہ ہوتی ہے کہ خدا تعالیٰ میرے اس واقعہ پر گواہ ہے اسی طرح خدا تعالیٰ کے بعض کھلے کھلے افعال بعض چھپے ہوئے افعال پر گواہ ہین اسلئے اُس نے قسم کے رنگ مین اپنے افعال بدیہیہ کو اپنے افعال نظریہ کے ثبوت مین جا بجا

ایسی دب جاتی ہے کہ گویا اُسکا کچھ بھی وجود نہین یا در کہنا چاہیئے کہ گروہ تین ہین جیسا کہ اللہ جلشانہ فرماتا ہے **منھم ظالم ومنھم مقتصد و منھم سابق بالخیرات** یعنی ایک وہ گروہ ہے جنپر شیطانی ظلمت غالب ہی اور روح القدس کی چمک کم ہے اور دوسری وہ گروہ ہے جو روح القدس کی چمک اور شیطانی ظلمت اُن مین مساوی ہین اور تیسری وہ گروہ ہے جن پر روح القدس کی چمک غالب اگئی ہے اور خیر محض ہو گئی ہین۔ روح القدس کے بارہ مین جو قرآن کریم میں آیات ہین جن سے معلوم ہوتا ہے کہ ہمیشہ کیلئے کامل مومنون کو روح القدس دیا جاتا ہے منجملہ اُن کے ایک یہ آیت ہی **یا ایھا الذین امنوا ان تتقوا اللہ یجعل لکم فرقانا ویجعل لکم نورا تمشون بہ** یعنی اے وے لوگو جو ایمان لائے ہو اگر تم تقوے اختیار کرو اور اللہ جل شانہ سے ڈرتے رہو

قرآن کریم میں بہت سی ایسی آیات ہیں جن سے ثابت ہوتا ہے کہ کامل مومنوں کو ہمیشہ کیلئے روح القدس عطا کیا جاتا ہے۔

تفہیم حکیم

قرآن کریم مین پیش کیا اور اسکی نسبت یہ نہین کہہ سکتے کہ اُس نے غیر اللہ کی قسم کہائی کیونکہ وہ درحقیقت اپنے افعال کی قسم کہاتا ہے نہ کسی غیر کی اور اُس کے افعال اسکے غیر نہین ہین مثلاً اُسکا آسمان یا ستارہ کی قسم کہانا اس قصد سے نہین ہے کہ وُہ کسی غیر کی قسم ہے بلکہ اِس نیت سے ہے کہ جو کچھ اُسکے ہاتہون کی صنعت اور حکمت آسمان اور ستارون مین موجود ہے اسکی شہادت بعض اپنے افعال مخفیہ کے سمجہانیکے لئے پیش کرے۔

سو درحقیقت خدا تعالیٰ کی اِن قسم کی قسمین جو قران کریم مین موجود ہین بہت سی اسرار معرفت سے بھری ہوئی ہین اور جیسا کہ مین ابہی بیان کر چکا ہون۔ قسم کی طرز پران اسرار کا بیان کرنا محض اِس غرض سے ہے کہ قسم درحقیقت ایک قسم کی شہادت ہی جو شاہد رویت کے قائم مقام ہو جاتی ہے اسی طرح خدا تعالیٰ کے بعض افعال ہی بعض دوسرے افعال کیلئے بطور شاہد کے واقع ہوئے ہین سو اللہ تعالیٰ قسم کے لباس مین اپنے قانون

خدا تعالیٰ نے قرآن کریم میں جس قدر قسمیں کھائی ہیں اُن کا یہ مطلب ہے کہ تا اپنے افعال بدیہیہ کو اپنے افعال نظریہ پر بطور شاہد پیش کرے یا بدیہی افعال کی مدد سے نظری اور غیر محسوس کی حقانیت کھلے

توخدا تعالیٰ تمہین وہ چیز عطا کریگا (یعنے روح القدس) جسکے ساتہہ تم غیرون سے امتیاز کلی پیدا کر لوگے - اور تمہارے لئے ایک نور مقرر کر دیگا (یعنی روح القدس) جو تمہارے ساتہہ ساتہہ چلیگا - قرآن کریم مین روح القدس کا نام نور ہے - پہر ایکدوسرے مقام مین فرماتا ہے - ان الذین قالوا ربنا الله ثم استقاموا تتنزل علیهم الملائکة الا تخافوا ولا تحزنوا وابشروا بالجنة التی کنتم توعدون نحن اولیاءکم فی الحیوة الدنیا وفی الاخرة - یعنی جو لوگ کہتے ہین کہ ہمارا رب الله جلشانہٗ ہے پہر اپنی ثابت قدمی دکہلاتے ہین کہ کسی مصیبت اور آفت اور زلزلہ اور امتحان سے اُنکے صدق مین ذرہ فرق نہین آتا اُنپر فرشتے اُترتے ہین یہ کہتے ہوئے کہ تم ذرہ خوف نکرو اور نہ غمگین ہو اور اُس بہشت کے تصور سے شادان اور فرحان رہو جسکا تمہین وعدہ دیا گیا ہے ہم تمہارے متولی اور تمہارے پاس ہر وقت حاضر اور قریب ہین کیا دنیا مین

اسی بات کا بیان کہ جب انسان کامل ایمان اور کامل استقامت کو پہنچ جاتا ہے تو فرشتے اسپر اترتے ہین اور دائمی مصاحبت انکی اختیار کرتے ہین اور خدا تعالیٰ کا لطف ذاتی اسکے شامل ... اور دنیا میں انکی حفاظت ہوتی ہین

قدرت کے بدیہات کی شہادت اپنی شریعت کے بعض دقایق حل کرنیکے لئے پیش کرتا ہے - تا قانون قدرت جو خدا تعالیٰ کی ایک فعلی کتاب ہے اُسکی قولی کتاب پر شاہد ہو جائے اور تا اُسکے قول اور فعل کے باہم مطابقت ہو کر طالب صادق کیلئے مزید معرفت اور سکینت اور یقین کا موجب ہو اور یہ ایک عام طریق الله جلشانہٗ کا قرآن کریم مین ہے کہ اپنے افعال قدرتیہ کو جو اُسکی مخلوقات مین باقاعدہ منضبط اور مترتب پائی جاتی ہین اقوال شرعیہ کے حل کرنیکے لئے جا بجا پیش کرتا ہے تا اس بات کیطرف لوگون کو توجہ دلاوے کہ یہ شریعت اور یہ تعلیم اُسی ذات واحد لاشریک کیطرف سے ہے جس کے ایسے افعال موجود ہین جو اُسکے ان اقوال سے مطابقت کلی رکہتی ہین کیونکہ اقوال کا افعال سے مطابق آجانا بلاشبہ اِس بات کا ایک ثبوت ہے کہ جس کے یہ افعال ہین اُسی کے یہ اقوال ہین - اب ہم نمونہ کے طور پر ان چند قسمون کی تفسیر لکہتے ہین جو قرآن کریم مین

خدا تعالیٰ نے جو قرآن کریم مین اپنی بعض مخلوقات کی قسمین کہائی ہین انمین ایک یہ بہید ہے کہ تا انسان کو اس طرح توجہ دلاوے ... اقوال اور افعال ایک ہی چشمہ مین سے ہین -

اور کیا آخرت مین - پھر ایک دوسرے مقام مین فرماتا ہے او من کان میتا فاحییناہ وجعلنا له نورا یمشی به فی الناس کمن مثله فی الظلمات لیس بخارج منها وما یستوی الاحیاء والاموات - یعنی کیا وہ شخص جو مُردہ تھا اور ہمنے اُسکو زندہ کیا اور ہمنے اسکو ایک نور عطا کیا جس کے ساتھ وہ لوگون مین چلتا ہے یعنی اُس نور کے برکات لوگون کو معلوم ہوتی ہین کیا ایسا آدمی اُس آدمی کی مانند ہو سکتا ہے جو سراسر تاریکی مین اسیر ہے اور اُس سے نکل نہین سکتا - نور اور حیات سے مراد روح القدس ہے کیونکہ اُس سے ظلمت دور ہوتی ہے اور وہ دلون کو زندہ کرتا ہے اسی لئے اُسکا نام روح القدس ہے یعنی پاکی کی روح جسکے داخل ہونے سے ایک پاک زندگی حاصل ہوتی ہے

اور منجملہ ان آیات قرآنی کے جن سے ثابت ہوتا ہے کہ روح القدس

روح القدس کا کام روحانی زندگی اور روحانی روشنی دینی ہے
یعنی مذکورہ بالا آیت میں اسی لئے روح کو روح القدس کہا ہے

نمبر چہارم: وارد ہین چنانچہ منجملہ ان کے ایک یہی قسم ہے کہ **والسماء والطارق وما ادرٰک ما الطارق النجم الثاقب - ان کل نفس لما علیها حافظ** - ان آیات مین اصل مدعا اور مقصد یہ ہے کہ ہر یک نفس کی روحانی حفاظت کیلئے ملایک مقرر ہین ✱ جو ہر دم اور ہر وقت ساتھ رہتے ہین اور جو حفاظت کا طالب ہو اسکی حفاظت کرتے ہین لیکن یہ بیان ایک باریک اور نظری ہے - فرشتون کا وجود خود ہی غیر مرئی ہے

✱ **نوٹ** اگرچہ ملایک جسمانی آفات سے بھی بچاتے ہین لیکن اُنکا بچانا روحانی طور پر ہی ہے مثلاً ایک شخص ایک گرنے والی دیوار کے نیچے کھڑا ہے تو یہ تو نہین کہ فرشتہ اپنے ہاتھون سے اُٹھا کر اُسکو دور لیجائیگا بلکہ اگر اُس شخص کا اُس دیوار سے بچنا مقدر ہے تو فرشتہ اُسکے دل مین الہام کر دیگا کہ یہان سے جلد کھسکنا چاہئے لیکن ستارون اور عناصر وغیرہ کی حفاظت جسمانی ہے - منہ

ملائک خواہ جسمانی آفات سے بچاتے ہیں یا روحانی آفات سے
دونو صورتوں میں انکا بچانا روحانی طور پر ہے -

ہمیشہ کیلئے خداتعالی کے ملہم بندون کے ساتھہ رہتاہے اور اُنہین علم اور حکمت اور پاکیزگی کی تعلیم کرتاہے یہ آیت کریمہ ہے اولئک کتب فی قلوبھم الایمان وایدھم بروح منہ سورۃ المجادلہ یعنی ان مومنون کے دلون مین خداتعالی نے ایمان کو لکھدیا اور روح القدس سے انکو مدد دی۔ دل مین ایمان کے لکھنے سے یہ مطلب ہی کہ ایمان فطرتی اور طبعی ارادون مین داخل ہوگیا اور جزو طبعیت بنگیا اور کوئی تکلف اور تصنع درمیان نرہا۔ اور یہ مرتبہ کہ ایمان دل کے رگ وریشہ مین داخل ہوجائے اس وقت انسان کو ملتاہے کہ جب انسان روح القدس سے موید ہوکر ایک نئی زندگی پاوے اور جس طرح جان ہر وقت جسم کی محافظت کیلئے جسم کے اندر رہتی ہے اور اپنی

آیت وایدہم بروح منہ کی تفسیر

پھران کی حفاظت پر کیونکر یقین آوے اسلئے خداوند کریم وحکیم نے اپنے قانون قدرت کو جو اجرام سماوی مین پایا جاتاہے۔ اس جگہ قسم کے پیرایہ مین بطور شاہد کے پیش کیا اور وہ یہ ہے کہ قانون قدرت خداتعالی کا صاف اور صریح طور پر نظر آتاہے کہ آسمان اور جو کچھہ کواکب اور شمس اور قمر اور جو کچھہ اُس کے پول مین ہوا وغیرہ موجود ہے یہ سب انسان کے لئے جسمانی خدمات مین لگے ہوئے ہین اور طرح طرح کے جسمانی نقصانون اور حرجون اور تکلیفون اور تنگیون سے بچاتے ہین اور اُسکی جسم اور جسمانی قوا کے کل مایحتاج کو طیار کرتے ہین خاص کر رات کے وقت جو تارے پیدا ہوتے ہین جنگلون اور بیابانون مین چلنے والے اور سمندر کی سیر کرنیوالے اُن چمکدار ستارون سے بڑا ہی فائدہ اُٹھاتے ہین اور اندھیری رات کیوقت ہر ایک نجم ثاقب رہنمائی کرکے جان کی حفاظت کرتاہے اور اگر یہ محافظ نہ ہون جو اپنے اپنے وقت مین شرط حفاظت بجالارہے ہین تو انسان ایک طرفۃ العین کے لئے بھی زندہ نرہ سکے سوچکر جواب دینا چاہیے کہ کیا ہم بغیر اُن تمام محافظون

خداتعالیٰ کا جسمانی انتظام روحانی انتظام کی اساس ہی کیونکہ ان دونون انتظامون کا مبدء ایک ہی ہے

روشنی اُسپر ڈالتی رہتی ہے اِسیطرح اِس نئی زندگی کی روح القدس بھی اندر آباد ہوجائے اور دل پر ہر وقت اور ہر لحظہ اپنی روشنی ڈالتی رہے اور جیسے جسم جان کے ساتھہ ہر وقت زندہ ہے دل اور تمام روحانی قوے روح القدس کے ساتھہ زندہ ہون اسیوجہ سے خدا تعالیٰ نے بعد بیان کرنے اِس بات کے کہ ہمنے ان کے دلون مین ایمان کو لکھدیا یہ بھی بیان فرمایا کہ روح القدس سے ہمنے اِنکو تائید دی کیونکہ جبکہ ایمان دلون مین لکھا گیا اور فطرتی حروف مین داخل ہو گیا تو ایک نئی پیدایش انسان کو حاصل ہو گئی اور یہ نئی پیدایش بجز تائید روح القدس کے ہرگز نہین ملسکتی۔ روح القدس کا نام اسی لئے روح القدس ہے کہ اُسکے داخل ہونیسے ایک پاک روح انسان کو مل جاتی ہے۔

روح القدس کے کام کا بیان

بقیہ حاشیہ

کے کہ کوئی ہمارے لئے حرارت مطلوبہ طیار رکھتا ہے اور کوئی اناج اور پھل لگاتا ہے اور کوئی ہمارے پینے کیلئے پانیون کو برساتا ہے اور کوئی ہمین روشنی بخشتا ہے اور کوئی ہمارے تنفس کے سلسلہ کو قایم رکھتا ہے اور کوئی ہماری قوت شنوائی کو مدد دیتا ہے اور کوئی ہماری حرارت عزیزی پر صحت کا اثر ڈالتا ہے زندہ رہ سکتے ہین۔ اب اِسی سے انسان سمجھہ سکتا ہے کہ جس خداوند کریم وحکیم نے یہ ہزارہا اجرام سماوی وعناصر وغیرہ ہمارے اجسام کی درستی اور قایمی کے لئے پیدا کئے اور ذرات بلکہ ہر دم اُنکو خدمت مین لگا دیا ہے کیا وہ ہماری روحانی حفاظت کے انتظام سے غافل رہ سکتا تھا۔ اور کیونکر ہم اُس کریم ورحیم کی نسبت ظن کر سکتے ہین کہ ہمارے جسم کی حفاظت کیلئے تو اس نے اسقدر سامان پیدا کر دیا کہ ایک جہان ہمارے لئے خادم بنا دیا لیکن ہماری روحانی حفاظت کے لئے کچھہ بندوبست نہ فرمایا۔

اب اگر ہم انصاف سے سوچنے والے ہون تو اسی سے ایک محکم دلیل ملسکتی ہے

خدا تعالیٰ کی جسمانی اور روحانی انتظام کا بیان

روح القدس جو ہمیشہ کیلئے مومنون کو ملتا ہی اسپر شہادت دینی والی بخاری کی حدیث

قرآن کریم روحانی حیات کے ذکر سے بھرا پڑا ہے اور جابجا کامل مومنون کا نام احیار یعنی زندے اور کفار کا نام اموات یعنی مردے رکہتا ہے یہ اِسی بات کی طرف اشارہ ہے کہ کامل مومنون کو روح القدس کے دخول سے ایک جان ملجاتی ہے اور کفار گو جسمانی طور پر حیات رکہتے ہین مگر اُس حیات سے بےنصیب ہین جو دل اور دماغ کو ایمانی زندگی بخشتی ہے۔

اس جگہ یاد رکہنا چاہیے کہ اِس آیت کریمہ کی تائید مین احادیث نبویہ مین جابجا بہت کچہہ ذکر ہے اور **بخاری** مین ایک حدیث حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت سے ہے اور وہ یہ ہے ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وضع لحسان ابن ثابت منبرا فی المسجد فکان ینافح عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ

بقیہ حاشیہ کہ بیشک روحانی حفاظت کیلئے بہی حکیم مطلق نے کوئی ایسا انتظام مقرر کیا ہوگا کہ جو جسمانی انتظام سے مشابہ ہوگا سو وہ ملایک کا حفاظت کیلئے مقرر کرنا ہے۔

سو اسی غرض سے خدا تعالی نے یہ قسم آسمان اور ستارون کی کہائی تا ملایک کی حفاظت کے مسئلہ کو جو ایک مخفی اور نظری مسئلہ ہے نجوم وغیرہ کی حفاظت کے انتظام سے جو ایک بدیہی امر ہے بخوبی کہول دیوے اور ملایک کے وجود کے ماننے کے لئے غور کرنیوالون کے آگے اپنے ظاہر انتظام کو رکہہ دیوے جو جسمانی انتظام ہے تا عقل سلیم جسمانی انتظام کو دیکہہ کر اسی نمونہ پر روحانی انتظام کو بہی سمجہہ لیوے۔

دوسری قسم جو بطور نمونہ کے ذیل مین لکہی جاتی ہے یہ ہے

والنجم اذا ھوی ما ضل صاحبکم وما غوی وما ینطق عن الھوی ان ھو الا وحی یوحی

سورۂ والنجم کی چند آیت کی تفسیر

وسلم فقال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اللھم اید حسان بروح القدس کما نافح عن نبیک ۔ یعنی رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم نے حسان بن ثابت کیلئے مسجد مین منبر رکہا اور حسان آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کیطرف سے کفار سے جہگڑتا تہا اور انکی ہجو کا مدح کے ساتھ جواب دیتا تہا پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حسان کے حق مین دعا کی اور فرمایا کہ یا آلہی حسان کو روح القدس کے ساتھ یعنی جبرائیل کے ساتہہ مدد کر اور ابو داؤد نے بہی ابن سیرین سے اور ایسا ہی ترمذی نے بہی یہ حدیث لکہی ہے اور اسکو حسن صحیح کہا ہے ۔ اور بخاری اور مسلم مین بطول الفاظہ یہ حدیث بہی موجود ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حسان کو کہا **اجب عنی اللھم ایدہ بروح القدس** ۔ یعنی میری طرف سے (اے حسان) کفار کو جواب دے یا آلہی اسکی روح القدس سے مدد فرما ۔ ایسا ہی حسان کے حق مین ایک یہ بہی حدیث ہے

تفسیر حقانی: **علمہ شدید القوی ذو مرۃ فاستوی وھو بالافق الاعلی** الجزو نمبر ۲۷ سورۃ النجم ۔ یعنی قسم ہے تارے کی جب طلوع کرے یا گرے کہ تمہارا صاحب بیراہ نہین ہوا اور نہ بہک گیا اور وہ اپنی خواہش سے نہین بولتا بلکہ اسکی ہر یک کلام تو وحی ہے جو نازل ہو رہی ہے جسکو سخت قوت والی یعنی جبرائیل نے سکہلایا ہے ۔ وہ صاحب قوت اسکو پوری طور پر نظر آیا اور وہ کنارہ بلند پر تہا

اس قسم کی کہانے سے مدعا یہ ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی رسالت کا امر کہ کفار کی نظر مین ایک نظری امر ہے ان کے ان مسلمات کی روسے ثابت کرکے دکہلایا جاوے جو انکی نظر مین بدیہی کا حکم رکہتے تھے ۔

اب جاننا چاہئے کہ عرب کے لوگ بوجہ ان خیالات کے جو کاہنون کے ذریعہ سے

حسان بن ثابت کیلئے تائید روح القدس کے بارے مین بعینہ وہ الفاظ استعمال کئے گئے جو قرآن کریم مین حضرت عیسیٰ کی نسبت استعمال کئے گئے ہین اور یہ تسلیم کیا گیا ہے کہ اس موقعہ پر ان الفاظ کے یہی معنی ہین کہ روح القدس دائمی طور پر حضرت عیسیٰ کو دیا گیا تھا اور ایک لحظہ بھی جدا نہین ہوتا تھا لہذا بوجہ اتحاد الفاظ اس جگہ بھی وہی معنی ہونے چاہئے ۔

ھاجھم وجبرائیل معک یعنے اے حسان کفار کی بدگوئی کا بدگوئی کے ساتھ جواب دے اور جبرائیل تیرے ساتھ ہے۔

اب ان احادیث سے ثابت ہوا کہ حضرت جبرائیل حسان کے ساتھ رہتے تھے اور ہر دم اُنکے رفیق تھے اور ایسا ہی یہ آیت کریمہ بھی کہ **اَیَّدَہُمْ بِرُوْحٍ مِّنْہُ** صاف اور کھلے کھلے طور پر بتلا رہی ہے کہ روح القدس مومنون کے ساتھہ رہتا تھا کیونکہ اِسی قسم کی آیت جو حضرت عیسیٰ کے حق مین آئی ہے یعنی وایدناہ بروح القدس اسکی تفسیر مین تمام مفسّرین اس بات پر متفق ہین کہ روح القدس ہر وقت قرین اور رفیق حضرت عیسیٰ کا تہا اور ایک دم بہی اُن سے جدا نہین ہوتا تہا دیکہو تفسیر حسینی تفسیر مظہری تفسیر عزیزی معالم ابن کثیر وغیرہ۔ اور مولوی صدیق حسن فتح البیان مین اِس آیت کی تفسیر مین یہ عبارت لکہتے ہین وکان جبرائیل یسیر مع عیسی حیث سار فلم یفارقہ

علماء اسلام کا یہ عقیدہ کہ حضرت عیسیٰ کے ساتھ روح القدس ہر دم اور ہر وقت رہتا تھا

اُن مین پہیل گئے تھے نہایت شدید اعتقاد سے اِن باتون کو مانتے تھے کہ جس وقت کثرت سے ستارے یعنی شہب گرتے ہین تو کوئی بڑا عظیم الشان انسان پیدا ہوتا ہے خاص کر اُن کے کاہن جو ارواح خبیثہ سے کچہہ تعلق پیدا کر لیتے تھے اور اخبار غیبیہ بتلایا کرتے تہے انکا تو گویا پختہ اور یقینی عقیدہ تہا کہ کثرت شہب یعنی تارون کا معمولی اندازہ سے بہت زیادہ ٹوٹنا اِس بات پر دلالت کرتا ہے کہ کوئی نبی دنیا مین پیدا ہونیوالا ہے اور ایسا اتفاق ہوا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے بعثت کیوقت حد سے زیادہ سقوط شہب ہوا جیسا کہ سورۃ الجن مین خدا تعالیٰ نے اس واقعہ کی شہادت دی ہے اور حکایتاً عن الجنات فرمایا ہے۔ **وانا لمسنا السماء فوجدناھا ملئت حرسا شدیدا وشھبا وانا کنا نقعد منھا مقاعد للسمع فمن یستمع الآن یجد لہ**

حتی صعد بہ الی السماء - یعنی جبرائیل ہمیشہ حضرت مسیح علیہ السلام کے ساتھ ہی رہتا تھا ایک طرفۃ العین بہی اُن سے جدا نہیں ہوتا تہا یہانتک کہ اُن کے ساتھہ ہی آسمان پر گیا **اسجگہہ دو باتین نہایت قابل افسوس ناظرین کی توجہ کے لایق ہین -**

(۱) اول یہ کہ اِن مولویون کا تو یہ اعتقاد تہا کہ جبرائیل وحی لیکر آسمان سے نبیون پر وقتاً فوقتاً نازل ہوتا تہا اور تبلیغ وحی کرکے پہر بلا توقف آسمان پر چلا جاتا تہا - اب مخالف اِس عقیدہ کے حضرت عیسیٰ کی نسبت ایک نیا عقیدہ تراشا گیا اور وہ یہ کہ حضرت عیسیٰ کی وحی کیلئے جبرائیل آسمان پر نہین جاتا تہا بلکہ وحی خود بخود آسمان سے گر پڑتی تہی اور جبرائیل ایک طرفۃ العین کیلئے بہی حضرت عیسیٰ سے جدا نہین ہوتا تہا اُسی دن آسمان کا مونہہ جبرائیل نے بہی دیکہا جب حضرت عیسیٰ آسمان پر تشریف لیگئے

حالانکہ مولویونکا یہ عقیدہ ہے کہ حضرت عیسیٰ کے پاس تینتیس برس تک برابر دن رات جبرائیل رہا کبھی ایک دم بھی جدا نہیں ہوا اور یہ نہیں سمجھتے کہ یہ اعلیٰ درجہ کی فضیلت حضرت عیسیٰ کو دی گئی ہے ... آسمان پر بھی ... کہ ہماری ... پر فضیلت ... نعوذ باللہ من ذالک -

بقیہ حاشیہ شہاباً رصداً - سورۃ الجن الجزو نمبر ۲۹ - یعنی ہمنے آسمان کو ٹٹولا تو اسکو چوکیدارون سے یعنی فرشتون سے اور شعلون سے بہرا ہوا پایا اور ہم پہلے اس سے امور غیبیہ کے سُننے کے لئے آسمان مین گہات مین بیٹھا کرتے تہے اور اب جب ہم سُننا چاہتے ہین تو گہات مین ایک شعلے کو پاتے ہین جو ہمپر گرتا ہے - ان آیات کی تائید مین کثرت سے احادیث پائی جاتی ہین - بخاری مسلم ابوداؤد ترمذی ابن ماجہ وغیرہ سب اِس قسم کی حدیثین اپنی تالیفات مین لائے ہین کہ شہب کا گرنا شیاطین کے رد کرنیکے لئے ہوتا ہے اور امام احمد ابن عباس سے روایت کرتے ہین کہ شہب جاہلیت کے زمانہ مین بہی گرتے تہے لیکن انکی کثرت اور غلظت بعثت کے وقت مین ہوئی چنانچہ تفسیر ابن کثیر مین لکہا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے وقت جب کثرت سے شہب گرے تو اہل طائف بہت ہی ڈر گئے اور کہنے لگے کہ شائد آسمان کے لوگون مین ہلکہ پڑ گیا

آنحضرت صلعم کی بعثت کے سال میں شہب کثرت سے گرے تھے

ورنہ پہلے اس سے تینتیس برس تک برابر دن رات زمین پر رہے اور ایک دم کیلئے بھی حضرت عیسٰی سے جدا نہیں ہوئے اور برابر تینتیس برس تک اپنا وہ آسمانی مکان جو ہزار کوس کے طول و عرض سے کچھ کم نہیں ویران سنسان چھوڑ دیا حالانکہ احادیث صحیحہ سے ثابت ہے کہ ایکدم کیلئے بھی آسمان بقدر بالشت بھی فرشتوں سے خالی نہیں رہتا۔ اور تینتیس برس تک جو حضرت عیسٰی کو وحی پہنچاتے رہے اُسکی طرز بھی سب انبیاء سے نرالی نکلی کیونکہ **بخاری** نے اپنی صحیح میں اور ایسا ہی **ابو داؤد** اور ترمذی اور **ابن ماجہ** نے اور ایسا ہی **مسلم** نے بھی اسپر اتفاق کیا ہے کہ نزول جبرائیل کا وحی کے ساتھ انبیاء پر وقتاً فوقتاً آسمان سے ہوتا ہے (یعنے وہ تجلی جسکی ہم تصریح کر آئے ہیں) اور اسکی تائید میں **ابن جریر** اور **ابن کثیر** نے یہ حدیث بھی لکھی ہے **عن** النواس بن سمعان رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال قال رسول اللہ

حال کے علماء کا عقیدہ یہی ہے کہ حضرت عیسیٰ کی وحی کی طرح تمام انبیاء کی وحی بھی نزولی ہی

بقیہ حاشیہ

تب ایک نے اُن میں سے کہا کہ ستاروں کی قرارگاہوں کو دیکھو اگر وہ اپنے محل اور موقعہ سے ٹل گئے ہیں تو آسمان کے لوگوں پر کوئی تباہی آئی ورنہ یہ نشان جو آسمان پر ظاہر ہوا ہے ابن ابی کبشہ کی وجہ سے ہے (وہ لوگ شرارت کے طور پر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو ابن ابی کبشہ کہتے تھے)۔ غرض عرب کے لوگوں کے دلوں میں یہ بات جمی ہوئی تھی کہ جب کوئی نبی دنیا میں آتا ہے یا کوئی اور عظیم الشان آدمی پیدا ہوتا ہے تو کثرت سے تارے ٹوٹتے ہیں۔ اسی وجہ سے بمناسبت خیالات عرب کے شہب کے گرنیکی خدا تعالیٰ نے قسم کھائی جسکا مدعا یہ ہے کہ تم لوگ خود تسلیم کرتے ہو اور تمہارے کاہن اِس بات کو مانتے ہیں کہ جب کثرت سے شہب گرتے ہیں تو کوئی نبی یا ملہم من اللہ پیدا ہوتا ہے تو پھر انکار کی کیا وجہ ہے۔ چونکہ شہب کا کثرت سے گرنا عرب کے کاہنوں کی نظر میں اسبات کے ثبوت کے لئے ایک بدیہی امر تھا

عرب کے کاہنوں کی دلوں میں یہ بات تھی کہ جب کثرت سے شہب گرتے ہیں تو کوئی نبی پیدا ہوتا ہے اور ان کا یہ عقیدہ تھا کہ شہب کی کثرت نشان کے بعد آنحضرت ملتی ہیں

صلی اللہ علیہ وسلم اذا اراد اللہ تبارک وتعالی ان یوحی بامرہ تکلّم
بالوحی فاذا تکلم اخذت السموات منہ رجفۃ او قال رعدۃ شدیدۃ
من خوف اللہ تعالی فاذا سمع بذلک اھل السموات صعقوا وخروا للہ
سجدا فیکون اول من یرفع راسہ جبرائیل علیہ الصلوۃ والسلام فیکلمہ اللہ من وحیہ بما اراد
فیمضی بہ جبرائیل علیہ الصلوٰۃ والسلام علی الملائکۃ کلما من سماء الی سماء یسئلہ ملائکتہا
ماذا قال ربنا یا جبرئیل فیقول علیہ السلام قال الحق وھو العلی الکبیر فیقولون کلہم مثل ما قال
جبرائیل فینتھی جبرائیل بالوحی الی حیث امرہ اللہ تعالی من السماء
والارض یعنی نواس بن سمعان سے روایت ہے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
کہ جب وقت خدا تعالی ارادہ فرماتا ہے کہ کوئی امر وحی اپنی طرف سے نازل کرے تو بطور وحی
متکلم ہوتا ہے یعنی ایسا کلام کرتا ہے جو ابھی اجمال پر مشتمل ہوتا ہے اور ایک چادر پوشیدگی

وحی انبیاء کس طرح نازل ہوتی تھی

بقیہ حاشیہ

کہ کوئی نبی اور ملہم من اللہ پیدا ہوتا ہے اور عرب کے لوگ کاہنوں کے ایسے تابع تھے جیسا کہ ایک مرید مرشد کا تابع ہوتا ہے اسلئے خدا تعالی نے وہی بدیہی امر اُن کے سامنے قسم کے پیرایہ میں پیش کیا تا اُن کو اس سچائی کیطرف توجہ پیدا ہو کہ یہ کاروبار خدا تعالی کی طرف سے ہے انسان کا ساختہ پرداختہ نہیں۔

اگر یہ **سوال** پیش ہو کہ شہب کا گرنا اگر کسی نبی یا ملہم یا محدث کے مبعوث ہونے پر دلیل ہے تو پھر کیا وجہ کہ اکثر ہمیشہ شہب گرتے ہیں مگر اُن کے گرنے سے کوئی نبی یا محدث دنیا میں نزول فرما نہیں ہوتا تو **اس کا جواب یہ ہے** کہ حکم کثرت پر ہے اور کچھ شک نہیں کہ جس زمانہ میں یہ واقعات کثرت سے ہوں اور خارق عادت طور پر اُنکی کثرت پائی جائے تو کوئی مرد خدا دنیا میں خدا تعالی کیطرف سے اصلاح خلق اللہ کے لئے آتا ہے کبھی یہ واقعات ارہاص کے طور پر اُسکے وجود سے

[illegible] آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم [illegible] شہب [illegible] کثرت سے گرے تھے۔

اس سوال کا جواب کہ شہب تو ہمیشہ گرتے ہیں مگر کوئی نبی ہمیشہ ظاہر نہیں ہوتے

وحی کس طرح بستہ ہوتی اور پھر کھولکر انبیاء پر نازل ہوتی تھی

کی اُسپر ہوتی ہے تب اُس مجوب المفہوم کلام سے ایک لرزہ آسمانون پر پڑجاتا ہے جس سے وہ ہولناک کلام تمام اسمانون مین پھیرجاتا ہے اور کوئی نہین سمجھتا کہ اِسکے کیا معنی ہین اور خوف الٰہی سے ہریک فرشتہ کانپنے لگتا ہے کہ خدا جانے کیا ہونیوالا ہے اور اُس ہولناک آواز کو سُنکر ہریک فرشتہ پر غشی طاری ہوجاتی ہے اور وہ سجدہ مین گرجاتے ہین پھر سب سے پہلے جبرائیل علیہ الصلوٰۃ والسلام سجدہ سے سر اُٹھاتا ہے اور خدا تعالےٰ اس وحی کی تمام تفصیلات اُسکو سمجہادیتا ہے اور اپنی مراد اور منشاء سے مطلع کردیتا ہے تب جبرائیل اُس وحی کو لیکر تمام فرشتون کے پاس جاتا ہے جو مختلف اسمانون مین ہین اور ہریک فرشتہ اُس سے پوچھتا ہے کہ یہ آواز ہولناک کیسی تھی اور اِس سے کیا مراد تھی تب جبرائیل اُنکو یہ جواب دیتا ہے کہ یہ ایک امر حق ہے اور خدا تعالیٰ بلند اور نہایت بزرگ ہے یعنی یہ وحی اُن حقایق مین سے ہے جنکا ظاہر کرنا اُس **العلی الکبیر** نے

قرآن کریم سے شہب کی نسبت کیا مستنبط ہوتا ہے

بقیہ حاشیہ: چند سال پہلے ظہور مین آجاتے ہین اور کبھی عین ظہور کے وقت جلوہ نما ہوتے ہین اور کبھی اُنکی کسی اعلیٰ فتحیابی کے وقت یہ خوشی کی روشنی آسمان پر ہوتی ہے۔ **ابن کثیر نے** اپنی تفسیر مین سدی سے روایت کی ہے کہ شہب کا کثرت سے گرنا کسی نبی کے آنے پر دلالت کرتا ہے یا دین کے غلبہ کی بشارت دیتا ہے مگر جو کچھ اشارات نص قرآن کریم سے سمجھا جاتا ہے وہ ایک مفہوم عام ہے جس سے صاف اور صریح طور پر مستنبط ہوتا ہے کہ جب کوئی نبی یا وارث نبی زمین پر مامور ہوکر آوے یا آنے پر ہو یا اُسکے ارہاصات ظاہر ہونیوالے ہون یا کوئی بڑی فتحیابی قریب الوقوع ہو تو اِن تمام صورتون مین ایسے ایسے آثار آسمان پر ظاہر ہوتے ہین اور اس سے انکار کرنا نادانی ہے کیونکہ عدم علم سے عدم شئے لازم نہین آتا۔ بعض مصلح اور مجدد دین دنیا مین ایسے آتے ہین کہ عام طور پر دنیا کو انکی بھی خبر نہین ہوتی۔

اِس عقیدہ کی بطلان کا بیان کہ جبرائیل نے اپنی اصلی وجود کے ساتھ آسمانوں کو چھوڑ کر حضرت مسیح کی پاس ہر وقت کی رہایش اختیار کر لی تھی۔

قرین مصلحت سمجھتا ہے تب وہ سب اُسکے ہمکلام ہو جاتے ہین - پہر جبرائیل اُس وحی کو اُس جگہ پہنچا دیتا ہے جس جگہ پہنچانیکے لیئے اُسکو حکم تہا خواہ آسمان یا زمین -

اب اس حدیث سے معلوم ہوا کہ نزول وحی کے وقت جبرائیل آسمان پر ہی ہوتا ہے اور پہر جیسا کہ خدا تعالی نے اسکی آواز مین قوت اور قدرت بخشی ہے اپنے محل مین اُس وحی کو پہنچا دیتا ہے - اِس صورت مین یہ عقیدہ رکہنا کہ گویا جبرائیل اپنے اصلی وجود کے ساتھ آسمانون سے ہجرت کر کے حضرت عیسیٰ کے پاس اگیا تہا اور تینتیس برس برابر اُنکے پاس رہا اور وہ تمام خدمات جو آسمانون پر اُسکے سپرد تہین جن کا ہم ابہی ذکر کر چکے ہین وہ تینتیس برس تک معرض التوا مین رہین - کیسا باطل عقیدہ ہی جس سے یہ بھی لازم آتا ہے کہ وحی بغیر توسط جبرائیل کے خود بخود زمین پر نازل ہوتی تھی اور زمین پر ہی وہ وحی جبرائیل کو ملجاتی تہی -

اپنی عمر گذشت کی نسبت ایک حکایت

بقیہ حاشیہ

حکایت

مجہہ کو یاد ہے کہ ابتدائے وقت مین جب مین مامور کیا گیا تو مجھے یہ الہام ہوا کہ جو براہین کے صفحہ ۲۳۸ مین مندرج ہے یا احمد بارک اللہ فیک ما رمیت اذ رمیت ولکن اللہ رمی - الرحمن علم القران - لتنذر قوما ما انذر اٰباءھم ولتستبین سبیل المجرمین - قل انی امرت وانا اول المؤمنین - یعنی اے احمد خدا نے تجہہ مین برکت رکہدی اور جو تونے چلایا یہ تونے نہین چلایا بلکہ خدا نے چلایا اُس نے تجہے علم قرآن کا دیا تا تو اُن کو ڈراوے جن کے باپ دادے نہین ڈرائے گئے اور تا مجرمون کی راہ کہل جائے یعنی سعید لوگ الگ ہو جائین اور شرارت پیشہ اور سرکش آدمی الگ ہو جائین اور لوگون کو کہدے کہ مین مامور ہو کر آیا ہون اور مین

دوسری بات ناظرین کی **توجہ کے لایق یہ ہے** کہ ان مولویون نے بات بات مین حضرت عیسیٰ کو بڑہایا اور ہمارے سید و مولیٰ صلے اللہ علیہ وسلم کی توہین کی۔ غضب کی بات ہے کہ انکا عقیدہ حضرت مسیح کی نسبت تو یہ ہو کہ کبھی روح القدس انسے جدا نہین ہوتا تہا اور مسّ شیطان سے وہ بری تھے اور یہ دونو باتین انہیں کی خصوصیت تھی لیکن ہمارے نبی صلے اللہ علیہ وسلم کی نسبت انکا یہ عقیدہ ہو کہ نہ روح القدس ہمیشہ اور ہر وقت اُن کے پاس رہا اور نہ وہ نعوذ باللہ نقل کفر کفر نباشد مسّ شیطان سے بری تھے۔ باوجود ان باتون کے یہ لوگ مسلمان کہلاوین انکی نظر مین ہمارے سید و مولیٰ **محمد صلی اللہ علیہ وسلم** مُردہ مگر حضرت عیسیٰ ابتک زندہ۔ اور عیسیٰؑ کیلئے روح القدس دائمی رفیق مگر ہمارے نبی صلے اللہ علیہ وسلم نعوذ باللہ اس نعمت سے بے بہرہ اور حضرت عیسیٰ مسّ شیطان سے محفوظ مگر ہمارے نبی صلے اللہ علیہ وسلم محفوظ نہین

حال کے مولویون کا آنحضرت صلعم کی توہین کرنا
اس جرح و توہین کا بیان

بقیہ حاشیہ اول المومنین ہون۔ ان الہامات کے بعد کئی طور کے نشان ظاہر ہونے شروع ہوئے چنانچہ منجملہ ان کے ایک یہ کہ **۲۸ نومبر ۱۸۸۵ء** کی رات کو یعنی اُس رات کو جو ۲۸ نومبر ۱۸۸۵ء کے دن سے پہلے آئی ہے اس قدر شہب کا **تماشا آسمان پر تہا** جو مینے اپنی تمام عمر مین اسکی نظیر کبھی نہین دیکھی اور آسمان کی فضا مین اس قدر ہزارہا شعلے ہر طرف چل رہے تھے جو اُس رنگ کا دُنیا مین کوئی بہی نمونہ نہین تا مین اُسکو بیان کرسکون مجکو یاد ہے کہ اُسوقت یہ الہام بکثرت ہوا تہا کہ **ما رمیت اذ رمیت ولکن اللہ رمی**۔ سو اُس رمی کو رمی شہب سے بہت مناسبت تھی۔ یہ **شہب ثاقبہ** کا تماشا جو ۲۸ نومبر ۱۸۸۵ء کی رات کو ایسا وسیع طور پر ہوا جو یورپ اور امریکہ اور ایشیا کی عام اخبارون مین بڑی حیرت کے ساتہ چھپ گیا لوگ خیال کرتے ہون گے کہ یہ بیفائدہ تہا۔ لیکن خداوند کریم

۲۸ نومبر ۱۸۸۵ع کی کثرت شہب کا حال

جن لوگون کے یہ عقائد ہون اُن کے ہاتھ سے جس قدر دین اسلام کو اِس زمانہ مین نقصان پہنچ رہا ہے کون اُسکا اندازہ کر سکتا ہے یہ لوگ چھپے ہوئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے دشمن ہین چاہئے کہ ہریک مسلمان اور سچا عاشق رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم اِن سے پرہیز کرے سلف صالح کو سراسر شرارت کی راہ سے اپنے اقوال مردودہ کی ساتھ شامل کرنا چاہتے ہین حالانکہ اپنی نابینائی کی وجہ سے سلف صالح کے اقوال کو سمجھ نہین سکتے اور نہ احادیث نبویہ کی اصل حقیقت تک پہنچ سکتے ہین صرف دہوکا دینے کی راہ سے کہتے ہین کہ اگر ہمارا یہ حال ہے تو یہی عقیدہ سلف صالح کا ہے۔

اے نادانون! یہ سلف صالح کا ہرگز طریقہ نہین۔ اگر صحابہ رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم کی نسبت یہ اعتقاد رکہتے کہ کبھی یا مدتون تک آپ سے روح القدس جدا بھی ہو جاتا تہا تو وہ ہرگز ہریک وقت اور ہریک زمانہ کی احادیث کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے

سلف صالح کا ہرگز یہ اعتقاد نہ تھا جو حال کے مولوی مثلاً نذیر اور بٹالوی وغیرہ آنحضرت صلعم کی نسبت رکھتے ہیں جن سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی تحقیر و توہین لازم آتی ہے

بقیہ حاشیہ

جانتا ہے کہ سب سے زیادہ غور سے اُس تماشا کے دیکھنے والا اور پہر اُس سے حظ اور لذّت اُٹھانے والا مین ہی تھا۔ میری آنکھین بہت دیر تک اس تماشا کے دیکھنے کی طرف لگی رہین اور وہ سلسلہ رمی شہب کا شام سے ہی شروع ہو گیا تہا۔ جسکو مین صرف الہامی بشارتون کی وجہ سے بڑے سرور کے ساتھ دیکھتا رہا کیونکہ میرے دل مین الہاماً ڈالا گیا تہا کہ یہ تیرے لئے نشان ظاہر ہوا ہے۔

اور پہر اُسکے بعد یورپ کے لوگون کو وہ ستارہ دکہائی دیا جو حضرت مسیح کے ظہور کے وقت مین نکلا تہا میرے دل مین ڈالا گیا کہ یہ ستارہ بہی تیری صداقت کے لئے ایک دوسرا نشان ہے۔

اس جگہ اگر یہ اعتراض پیش کیا جاوے کہ علم حکمت کے محققون کی تحقیقات قدیمہ وجدیدہ کی رو سے شہب وغیرہ کا پیدا ہونا اور اسباب سے بیان کیا گیا ہے

اسی غرض کا حال کہ جو خدا تعالیٰ کی مصلحت ہے وہ شہب ثاقب وغیرہ کے بعد ظاہر ہو کر بیان کی جاتی ہیں—

اخذ نہ کرتے انکی نظر تو اس آیت پر تھی **وما ینطق عن الھویٰ ان ھو الا وحی یوحیٰ** - اگر صحابہ تمہاری طرح مس شیطان کا اعتقاد رکھتے تو وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو **سید المعصومین** کیون قرار دیتے خدا تعالی سے ڈرو کیون افترا پر کمر باندھی ہے -

مصطفے را چون فروتر شد مقام	از مسیح ناصری اے طفل خام
آنکہ دست پاک او دست خدا ست	چون توان گفتن کہ از روحش جدا ست
(ید اللہ فوق ایدیہم ۱۲) آنکہ ہر کردار و قولش دین ماست	(یعنی روح القدس ۱۲) یکدم از جبریل بعدش چون رواست
بر امام انبیا این افترا	چون نمے ترسید از قہر خدا

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی نسبت صحابہ کا بلاشبہ یہ اعتقاد تھا کہ آنجناب کا کوئی فعل اور کوئی قول وحی کی آمیزش سے خالی نہین گو وہ وحی مجمل ہو یا مفصل - خفی ہو یا جلی مبین ہو

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی نسبت کبھی صحابہ کا یہ اعتقاد نہین ہوا کہ روح القدس آپ سے جدا بھی ہو جاتا تھا اگر صحابہ کا یہ اعتقاد ہوتا تو وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ہر ایک قول و فعل کو وحی نہ ٹھہراتے -

بقیہ حاشیہ جو ان امور سے بیان کئے گئے ہین کچھ بھی تعلق نہین رکھتے - چنانچہ **شرح اشارات** مین جہان **کائنات الجو** کے اسباب اور علل لکھے ہین صرف اسیقدر حدوث شہب کا سبب لکھا ہے کہ جب دخان حیز نار مین پہنچتا ہے اور اسمین کچھ دہنیت اور لطافت ہوتی ہے تو باعث آگ کی تاثیر کے یکدفعہ بھڑک اٹھتا ہے اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ بھڑکنے کے ساتھ ہی بجھ گیا مگر اصل مین وہ بجھتا نہین - بات یہ ہے کہ دخان کی دونون طرفون مین سے پہلے ایک طرف بھڑک اٹھتی ہے جو اوپر کیطرف ہو پھر وہ اشتعال دوسری طرف مین جاتا ہے اور اس حرکت کے وقت ایسا معلوم ہوتا ہے کہ گویا اس اشتعال کا ایک خط ممتد ہے اور اسی کا نام **شہاب** ہے جو دخان کے خط ممتد مین طرف اسفل کے قریب پیدا ہوتا ہے اور پھر جب اجزاء ارضیہ اس دخان کی آتش خالص کیطرف مستحیل ہوجاتی ہین تو بوجہ پیدا ہوجانے بساطت کے

یونانیون کی تحقیق کی رو سے شہاب ثاقب کی کیفیت

یا مشتبہ یہانتک کہ جو کچھہ آنحضرت صلعم کے خاص معاملات و مکالمات خلوت اور سر مین بیویون سے تہی یا جس قدر اکل اور شرب اور لباس کے متعلق اور معاشرت کی ضروریات مین روزمرہ کے خانگی امور تہے سب اسی خیال سے احادیث مین داخل کئے گئے کہ وہ تمام کام اور کلام روح القدس کی روشنی سے ہین چنانچہ ابوداود وغیرہ مین یہ حدیث موجود ہے اور امام احمد بھی بسند وسائط عبد اللہ ابن عمر سے روایت کرتے ہین کہ عبد اللہ نے کہا کہ مین جو کچھہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے سنتا تھا لکھہ لیتا تہا تا مین اُسکو حفظ کرلون پس بعض نے مجھہ کو منع کیا کہ ایسا مت کر کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بشر ہین کبھی غضب سے بہی کلام کرتے ہین تو مین یہ بات سُنکر لکھنے سے دستکش ہوگیا اور اِس بات کا رسول اللہ صلعم کے پاس ذکر کیا ۔ تو آپ نے فرمایا کہ اُس ذات کی مجھہ کو قسم ہے جسکے ہاتھہ مین میری جان ہے کہ جو مجھہ سے صادر ہوتا ہی خواہ قول ہو یا فعل وہ سب خدا تعالی کیطرف سے ہے اگر یہ کہا

بقیہ حاشیہ

وہ عنصر نار نظر نہین آتا اور دیکھنے والے کو یہ گمان گذرتا ہے کہ گویا وہ بُجھہ گیا ہے حالانکہ در اصل وہ بجھا نہین ہے اور یہ صورت اُس وقت پیدا ہوتی ہے کہ جب دُخان لطیف ہو لیکن اگر غلیظ ہو تو اشتعال اُس آگ کا کئی دنون اور برسون تک رہتا ہے اور طرح طرح کی شکلون مین وہ روشنی جو ستارہ کے رنگ پر ہے آسمان کے جوّ مین نظر آتی ہے کبھی ایسا دکھائی دیتا ہے کہ گویا **دُم دار ستارہ** ہے اور کبھی وہ دم زلف کی شکل پر نظر آتی ہے کبھی وہ **ناری ہیکل** نیزہ کی صورت مین نمودار ہوتی ہے اور کبھی ایک حیوان کیطرح جو کئی سینگ رکہتا ہے اور کبھی یہ ناری ہیکل بطور مختلفہ ایک برس تک یا کئی برسون تک دکھائی دیتی ہے اور کبھی یہ ناری ہیکل ٹکڑے ٹکڑے ہو کر **شہب ثاقبہ** کی صورت مین آجاتی ہے اور کبھی شہب ثاقبہ اس ناری ہیکل کی شکل قبول کرلیتے ہین ۔ جب یہ ناری ہیکل قطب شمالی کے عین کنارہ پر نظر آتی ہے تو بسا اوقات بہ نسبت اور اطراف کے بہت دیر تک رہتی ہے اور اگر بدت دراز تک

جناب رسالت مآب رسول اللہ صلعم کی تمام کام اور کلام یہان تک کہ کیا کہاتے اور کیونکر کہاتے اور کیا پہنتے اور کیونکر پہنتے اور بیویون کی فرائض اور حقوق کیونکر ادا کرتے ایسا ہی معاشرت کی تمام باتین صحابہ رضی اس نیت سے یاد رکھتی تھے اور حفظ کر لیتے تھے کہ پیروی کرین اور آنحضرت صلعم نے بھی ارشاد فرمایا تھا ۔

جائے کہ انہیں احادیث کی کتابوں میں بعض امور میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی اجتہادی غلطی کا بھی ذکر ہے اگر کل قول و فعل آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا وحی سے تھا تو پھر وہ غلطی کیوں ہوئی گو آنحضرت اس پر قایم نہیں رکھے گئے۔ تو اسکا یہ جواب ہے کہ وہ اجتہادی غلطی بھی وحی کی روشنی سے دور نہیں تھی اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم خدا تعالیٰ کے قبضہ سے ایک دم جدا نہیں ہوتے تھے پس اس اجتہادی غلطی کی ایسی ہی مثل ہے جیسی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز میں چند دفعہ سہو واقع ہوا تا اس سے دین کے مسایل پیدا ہوں سو اسی طرح بعض اوقات اجتہادی غلطی ہوئی تا اس سے بھی تکمیل دین ہو۔ اور بعض باریک مسائل اسکے ذریعہ سے پیدا ہوں اور وہ سہو بشریت بھی تمام لوگوں کی طرح سہو نہ تھا بلکہ در اصل ہمرنگ وحی تھا کیونکہ خدا تعالیٰ کی طرف سے ایک خاص تصرف تھا جو نبی کے وجود پر حاوی ہو کر اسکو کبھی ایسی طرف

آنحضرتؐ کی اجتہادی غلطی بھی وحی الٰہی کی ایک رنگ تھی یعنی تھی اور اس اجتہادی غلطی میں بھی آنحضرت صلعم خدا تعالیٰ کی خاص تصرف اور خاص طور کی جذب میں مستغرق ہوتے تھے

بقیہ حاشیہ موجود رہے تو اسکی حرارت سے کئی ہولناک نتایج پیدا ہو جاتے ہیں۔

تاریخ کی رو سے یہ بھی منقول ہے کہ حضرت مسیح کی گرفتاری کے بعد اول **شہب ثاقبہ** اور پھر ایک زمانہ آتش پوری ایک برس تک جو آسمان میں دکھائی دیا اور آسمان پر سے ایک چیز خاکستر کی طرح برستی تھی اور دن کے نو بجے سے رات تک ایک سخت اندھیرا ہو جاتا تھا۔

غرض **شہب** اور دُم دار ستاروں کی اصلیت میں یہ یونانیوں کے خیالات ہیں جو اسلام کے حکماء نے لیلئے اور اپنے تجارب کو بھی اُن میں ملایا لیکن حال کی نئی روشنی کی تحقیقاتوں کا اُن سے بہت کچھ اختلاف ثابت ہوتا ہے ان ظنی علوم میں یہ بات نہایت درجہ دل توڑنیوالی ہے کہ آئے دن نئے نئے خیالات پیدا ہوتے ہیں۔ ایک زمانہ وہ تھا کہ یونانی کے طبعی اور ہیئت حکمت کے کمال تک پہنچنے کیلئے ایک صراط مستقیم سمجھی جاتی تھی اور اب یہ زمانہ ہے کہ اُنکی اکثر تحقیقاتوں پر ہنسا جاتا ہے

فلسفیانہ تحقیقات سخت بے بنیاد اور متزلزل ہیں

نازل کر دیتا تھا جسمین خدا تعالیٰ کے بہت مصالح تھے۔ سوہم اُس اجتہادی غلطی کو بھی وحی سے علیحدہ نہیں سمجھتے کیونکہ وہ ایک معمولی بات نہ تھی بلکہ خدا تعالیٰ اُس وقت اپنے نبی کو اپنے قبضہ مین لیکر مصالح عام کیلئے ایک نور کو سہو کی صورت مین یا غلط اجتہاد کے پیرایہ مین ظاہر کر دیتا تھا اور پھر ساتھ ہی وحی اپنے جوش مین آجاتی تھی جیسی ایک چلنے والی نہر کا ایک مصلحت کیلئے پانی روکدین اور پھر چھوڑ دین پس اِس جگہ کوئی عقلمند نہیں کہہ سکتا کہ نہر سے پانی خشک ہو گیا یا اُسمین سے اُٹھا لیا گیا۔ یہی حال انبیاء کی اجتہادی غلطی کا ہے کہ روح القدس تو کبھی اُن سے علیحدہ نہیں ہوتا۔ مگر بعض اوقات خدا تعالیٰ بعض مصالح کیلئے انبیا کی فہم اور ادراک کو اپنے قبضہ مین لے لیتا ہے تب کوئی قول یا فعل سہو یا غلطی کی شکل پر اُن سے صادر ہوتا ہے اور وہ حکمت جو ارادہ کیگئی ہے ظاہر ہو جاتی ہے تب

بقیہ حاشیہ

اور نہایت تحقیر کی نظر سے دیکھا جاتا ہے اور کوئی وجہ نہیں کہ ہم یہ خیال نہ کرین کہ کچھ عرصہ کے بعد اس طبعی اور ہیئت پر بھی ہنسی کرنیوالے پیدا ہو جائینگے کیونکہ گو دعوے کیا جاتا ہے کہ اس زمانہ کے طبعی اور ہیئت تجارب حسیہ مشہودہ مرئیہ کے ذریعہ سے ثابت کیگئی ہے مگر در حقیقت یہ دعوے نہائت درجہ کا مبالغہ ہے جس سے بعض خاص صورتوں یا مسائل یقینیہ مین اُن ہزارہا مشتبہ اور ظنی اور غیر محقق خیالات کو خواہ نخواہ گھسیٹر دیا گیا ہے جنکا ابھی تک ہرگز ہرگز پورا پورا اور کامل طور پر کسی حکیم نے تصفیہ نہین کیا

نئی روشنی کے محقق **شہب ثاقبہ** کی نسبت یہ رائے دیتے ہین کہ وہ در حقیقت [illegible] لوہے اور کوئلہ سے بنے ہوئے ہوتے ہین جنکا وزن زیادہ سے زیادہ چند پونڈ ہوتا ہے اور دمدار ستارون کی مانند غول کے غول بیضوی دائرے بناتے ہوئے سورج کے اردگرد جو مین پھرتے ہین۔ انکی روشنی کیوجہ در حقیقت وہ حرارت ہی جو انکی تیزی رفتار سے پیدا ہوتی ہے۔ اور دمدار ستارون کی نسبت اُن کا بیان ہے کہ بعض اُنہین سے کئی ہزار

یہ دعویٰ بالکل بیہودہ اور بلا اصل ہے کہ حال کی طبعی اور ہیئت کی تمام مباحث اور تحقیقاتیں یقینی اور قطعی طور پر تجربہ کی ذریعہ سے ثابت ہو گئی ہیں ہاں ہمارا دعویٰ ہے

بلکہ بعض مسائل غلطی ... نسبت کی ... مگر ابھی تک ان کی غلطی ثابت ہو گئی ہے

پھر وحی کا دریا زور سے چلنے لگتا ہے اور غلطی کو درمیان سے اُٹھا دیا جاتا ہے گویا اُسکا کبھی وجود نہین تہا۔ حضرت **مسیح** ایک انجیر کی طرف دوڑے گئے کہ تا اُسکا پھل کھاوین اور روح القدس ساتھ ہی تہا۔ مگر روح القدس نے یہ اطلاع نہ دی کہ اِسوقت انجیر پر کوئی پھل نہین۔ با این ہمہ یہ سب لوگ جانتے ہین کہ شاذ و نادر معدوم کے حکم مین ہوتا ہے پس جس حالت مین ہمارے سید و مولے **محمد مصطفےٰ** صلی اللہ علیہ وسلم کے دس لاکھ کے قریب قول و فعل مین سراسر **خدائی کا ہی جلوہ نظر آتا ہے** اور ہر بات مین حرکات مین سکنات مین اقوال مین افعال مین روح القدس کے چمکتے ہوئے انوار نظر آتے ہین تو پھر اگر ایک آدہ بات مین بشریت کی بھی بو آوے تو اس سے کیا نقصان۔ بلکہ ضرور تہا کہ بشریت کی تحقق کیلئے کبھی کبھی ایسا بھی ہوتا تا لوگ شرک کی بلا مین مبتلا نہ ہو جائین۔

بقیہ حاشیہ سال رہتے ہین اور آخر ٹوٹ کر شہاب بنجاتے ہین۔ وہ یہ بھی کہتے ہین کہ جب آفتاب برج اسد مین یا میزان مین ہو تو ان دونون وقتون مین کثرت شہب ثاقبہ کی توقع کیجاتی ہے اور اکثر ۳۳ سال کے بعد یہ دورہ ہوتا ہے لیکن یہ قاعدہ کلی نہین بسا اوقات ان وقتون سے پس و پیش بھی یہ حوادثات ظہور مین آجاتے ہین۔ چنانچہ سنہ ۱۸۶۶ء مین ستارون کا گرنا باقرار ان ہیئت دانون کے بالکل غیر مترقب تہا۔ اگرچہ ۱۳ نومبر سنہ ۱۸۳۳ء اور ۲۷ نومبر سنہ ۱۸۸۵ کو کثرت سے یہ واقعہ ظہور مین آنا اُنکے قواعد مقررہ سے ملتا ہے لیکن تاریخ کے ٹٹولنے سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ واقعہ نہایت فرق کے ساتھ اور ان تاریخون سے بہت دور بھی وقوع مین آیا ہے چنانچہ دہم مارچ سنہ ۱۵۲۱ء اور ۱۹ جنوری سنہ ۱۱۳۵ء اور ماہ مئی سنہ ۶۱۰ء مین جو کثرت شہب ثاقبہ وقوع مین آئے اُنہین اِن تمام ہیئت دانون کو بجز سکتہ حیرت اور کوئی دم مارنیکی جگہ نہین۔ اور وہ شہب ثاقبہ جو حضرت مسیح کی گرفتاری کے بعد ظہور مین آئے اور پھر ایک دُم دار ستارہ کی صورت مین ہو گئے۔ اگرچہ اب ہم پوری صحت کے ساتھ اُنکی

مسیح کی نسبت حال کی کم فہم مولوی یہ عقیدہ رکھتی ہین کہ ہر وقت جبرائیل اُسکی ساتھ رہتا تھا انکی اجتہادی غلطیان انجیل کی رو سی ثابت ہین مگر ہماری نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی ہر ایک قول و فعل اور حرکت اور سکون مین خدائی کا ہی جلوہ نظر آتا ہی حال کی نادان مولوی مسیح کی نسبت دوام قرب روح القدس کا مرتبہ ایک آیت کی لحاظ سی یقین رکھتی ہین مگر اس سے بہت ہی وضاحت اور تفصیل اور دلالتین بڑھکر ہمارے نبی صلعم کی حق مین یہ آیت ہے وَمَا یَنطِقُ عَنِ الْہَوٰی اِنْ ہُوَ اِلَّا وَحْیٌ یُّوحٰی افسوس کہ یہ آنکھون کے اندھے اِس صاف اور صریح آیت پر نظر نہین ڈالتے۔

بالآخر ہم چند اقوال پر اس مضمون کو ختم کرتے ہین جن سے معلوم ہوتا ہے کہ سلف صالح کا ہرگز یہ عقیدہ نہ تھا کہ روح القدس آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر خاص خاص وقتون پر نازل ہوتا تھا اور دوسری اوقات مین آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اُس سے نعوذ باللہ کلی محروم ہوتے تھے ازانجملہ وہ قول ہے جو **شیخ عبدالحق محدث** دہلوی نے اپنی کتاب **مدارج النبوت** کے صفحہ ۴۴ مین لکھا ہے جسکا ماحصل یہ ہے کہ ملائک وحی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے دائمی رفیق اور قرین ہین چنانچہ وہ جامع الاصول اور کتاب الوفا سے نقل کرتے ہین کہ ابتدای نبوت سے تین برس برابر حضرت اسرافیل ملازم صحبت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم رہے اور پھر حضرت جبرائیل دایمی رفاقت کیلئے آئے اور بعد اسکے صاحب **سفر السعادت** سے نقل کرتے ہین کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سات سال کے تھے جب حضرت اسرافیل کو اللہ جلشانہ کیطرف سے

شیخ عبدالحق صاحب محدث دہلوی نے مدارج کتاب الوفا و شرح سفر السعادة و صاحب سفر السعادة وغیرہ لکھا ہے کہ آنحضرت صلعم سے ملائک کی جدائی نہیں ہوتی تھی اور آنحضرت کیلئے جبرائیل علیہ السلام دائمی قرین تھا۔

بقیہ حاشیہ

کوئی تاریخ مقرر نہین کرسکتے - مگر قیاساً معلوم ہوتا ہے کہ اس حادثہ کی ابتدا جون کے مہینہ سے ہوگی کیونکہ گو ہم اس پرانے واقعہ کی تشخیص مین عیسائیون کے مختلف فیہ بیانات سے کوئی عمدہ فائدہ نہین اُٹھا سکتے مگر استنباط کے طور پر یہہ پتہ ملتا ہے کہ حضرت مسیح جب یہودیون کے ہاتھ مین گرفتار ہوئے - تب شدت گرمی کا مہینہ تھا کیونکہ گرفتاری کیحالت مین اُن کا سخت پیاسا ہونا صاف ظاہر کر رہا ہے کہ موسم کا یہی تقاضا تھا کہ گرمی اور پیاس محسوس ہو سو وہ مہینہ جون ہے کیونکہ اُسوقت ایک سخت آندھی بھی آئی تھی جسکے ساتھ اندھیرا ہو گیا تہا اور جون کے مہینہ مین اکثر اندھیان بھی آتی ہین -

اب اِس تمام تحقیقات سے معلوم ہوا کہ درحقیقت کائنات الجو بالخصوص شہب ثاقبہ اور مدار ستارون کے بارے مین کوئی قطعی اور یقینی طریق بصیرت ہیئت دانون اور طبعی والون کو اب تک ہاتھ مین نہین آیا جب کبھی اُن کے قواعد

شہب ثاقبہ عموماً ستاروں کے لیے کسی خصوصیت کے ساتھ کوئی تحقیق ستاروں کی نسبت بہت تحقیقات ہوئی ہیں اور ان کے عجائبات بیان ہوئے ہیں -

حکم ہوا کہ آنحضرت صلعم کے ملازم خدمت رہین پس اسرافیل ہمیشہ اور ہر وقت آنحضرت صلعم کے پاس رہتا تھا اور آنحضرت صلعم کی عمر کا گیارہوان سال پورا ہوتے تک یہی حال تھا مگر اسرافیل بجز کلمہ دو کلمہ کے اور کوئی بات وحی کے طور پر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے دل مین نہین ڈالتا تھا ایسا ہی میکائیل بھی آنحضرت کا قرین رہا۔ پھر بعد اسکے حضرت جبرائیل کو حکم ہوا اور وہ پورے انتیس سال قبل از وحی ہر وقت قرین اور مصاحب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تھے۔ پھر بعد اس کے وحی نبوت شروع ہوئی۔

اس بیان سے ہر یک عقلمند سمجھہ سکتا ہے کہ جن بزرگون نے مثلاً حضرت جبرائیل کی نسبت لکھا ہے کہ وہ نبوت سے پہلے بھی اُنتیس سال تک ہمیشہ اور ہر وقت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا دائمی رفیق تھا اُن کا ہرگز یہ عقیدہ نہین ہو سکتا تھا کہ جبرائیل کسیوقت آسمان پر بھی چلا جاتا تھا

بقیہ حاشیہ تراشیدہ کے برخلاف کوئی امر ظہور مین آتا ہے تو ایک سخت پریشانی اور حیرت اُن کو لاحق ہو جاتی ہے اور گھبراہٹ کا ایک غل غبارہ اُن مین اُٹھتا ہے۔ یورپ کے ہیئت دان اور سائینس اور نجوم مین بڑی بڑی لافین مارنیوالے ہمیشہ کائنات الجو اور اُنکے نتایج کے بارہ مین پیشگوئیان ایک بڑے دعوے کے ساتھ شایع کیا کرتے ہین اور کبھی لوگون کو قحط سالیون سے ڈراتے اور طوفانون اور آندھیون کی پیش خبری سے دھڑکے مین ڈالتے اور کبھی بروقت کی بارشون اور ارزانی کی امید دیتے ہین مگر قدرت حق ہے کہ اکثر وہ اُن خبرون مین جھوٹے نکلتے ہیں مگر با اینہمہ پھر بھی لوگون کے دماغون کو ناحق پریشان کرتے رہتے ہین یون تو وہ اپنے فکرون کو دور تک پہنچا کر خدائے عزّ وجل کی خدائی مین ہاتھ ڈالنا چاہتے ہین مگر حکمت ازلی ہمیشہ اُنکو شرمندہ کرتی ہے۔ اب ظاہر ہے کہ جن لوگون کی فاش خطا ہمیشہ ثابت ہوتی رہتی ہے اُنکی نسبت کیونکر گمان کر سکتے ہین کہ جو کچھہ اُنہون نے نظام اور سائینس کے

کیونکہ کسیوقت چھوڑکر چلا جانا دوام قرب اور معیت غیر منقطع کے منافی ہے لیکن جب ان بزرگون کا دوسرا عقیدہ بھی دیکھا جاے کہ جبرائیل علیہ السلام کا قرارگاہ آسمان ہی ہے اور وہ ہر ایک وحی آسمان سے ہی لاتا ہے تو اِن دونون عقیدون کے ملانیسے جو تناقض پیدا ہوتا ہے اُس سے رہائی پانیکے لئے بجز اسکے اور کوئی راہ نہین ملسکتی کہ یہ اعتقاد رکھا جائے کہ جبرائیل علیہ السلام کا آسمان سے اُترنا حقیقی طور پر نہین بلکہ تمثلی ہے اور جب تمثلی طور پر اُترنا ہوا تو اسمین کچھہ حرج نہین کہ جبرائیل علیہ السلام اپنے تمثلی وجود سے ہمیشہ اور ہر وقت اور ہر دم اور ہر طرفۃ العین انبیاء علیہم السلام کے ساتھ رہے کیونکہ وہ اپنے اصلی وجود کے ساتھ تو آسمان پر ہی ہے اور اِسی مذہب کی تصدیق اور تصویب شیخ عبدالحق محدث دہلی نے اپنی کتاب مدارج النبوت کے صفحہ ۴۵ مین کی ہے چنانچہ وہ فرماتے ہین کہ نزول جبرائیل

بقیہ حاشیہ

بارے مین ایتک دریافت کیا ہے وہ سب یقینی ہے ہمین تو اُن اکثر معلومات کے ظنی مرتبہ ماننے مین بھی شرم آتی ہے کیونکہ ایتک اُن کے خیالات مین بے اصل اور بے ثبوت باتون کا ذخیرہ بڑا ہوا ہے۔ اسوقت **امام رازی** رحمۃ اللہ کا یہ قول نہایت پیارا معلوم ہوتا ہے کہ من اراد ان یکتال مملکت الباری بمکیال العقل فقد ضل ضلالا بعیدا۔ یعنی جو شخص خدا تعالیٰ کے ملک کو اپنی عقل کے پیمانہ سے ناپنا چاہے تو وہ راستی اور صداقت اور سلامت روی سے دور جا پڑا۔

اب اِس عاجز پر خداوند کریم نے جو کچھہ کھولا اور ظاہر کیا وہ یہ ہے کہ اگر ہیئت والون اور طبعی والون کے قواعد کسیقدر شہب ثاقبہ اور مدار ستارون کی نسبت قبول بھی کئے جائین تب بھی جو کچھہ **قرآن کریم** مین اللہ جلشانہ وعزاسمہ نے اِن کا ننات الجو کی روحانی اغراض کی نسبت بیان فرمایا ہے اسمین اور ان ناقص العقل حکما کے بیان مین کوئی مزاحمت اور جھگڑا نہین کیونکہ ان لوگون نے تو اپنا منصب صرف اس قدر

شیخ عبدالحق محدث دہلوی نے اپنی کتاب مدارج النبوۃ مین اسی مذہب کی تصدیق اور تصویب کی ہے کہ جبرائیل وحی لیکر آنحضرت صلعم کے پاس اپنے وجود اصلی کے ساتھ نہین اُترتا بلکہ وہ ہمیشہ آسمان پر اپنے قرارگاہ مین ثابت اور قائم رہتا ہے ہان اُسکی عکسی صورت نقش قدرت حق تعالیٰ خود اُبھر جاتی ہے اور وہی تبلیغ وحی کرتی ہے۔

جو بعض اوقات دحیہ کلبی کی صورت مین یا کسی اور انسان کی صورت مین ہوتا تہا اسمین اہل نظر کو اشکال ہے اور یہ اعتراض پیدا ہوتا ہے کہ اگر درحقیقت جبرائیل علیہ السلام ایک نیا جسم اپنے لئے مشابہ جسم دحیہ کلبی حاصل کرکے اُسمین اپنا روح داخل کر دیتے تہے تو پہر وہ اصلی جسم اُن کا جسکے تین سَو جناح ہین کس حالت مین ہوتا تہا کیا وہ جسد بے روح پڑا رہتا تہا اور حضرت جبرائیل فوت ہو کر پہر بطریق تناسخ دوسرے جسم مین آجاتے تہے اس کے جواب مین وہ لکہتے ہین کہ اہل تحقیق کے نزدیک یہ تمثلی نزول ہے نہ حقیقی تا حقیقتاً ایک جسم کو چہوڑنا اور دوسرے جسم مین داخل ہونا لازم آوے پہر لکہتے ہین بات یہ ہی کہ جبرائیل علیہ السلام کے ذہن مین جو دحیہ کلبی کی صورت علمیہ تہی تو حضرت جبرائیل علیہ السلام بوجہ قدرت کاملہ وارادت شاملہ اپنی کے اُس صورت پر اپنے وجود

بقیہ حاشیہ

قرار دیا ہے کہ علل مادیہ اور اسباب عادیہ اِن چیزون کے دریافت کرکے نظام ظاہری کا ایک باقاعدہ سلسلہ مقرر کر دیا جائے۔ لیکن قرآن کریم مین **روحانی** نظام کا ذکر ہے اور ظاہر ہے کہ خدا تعالی کا ایک فعل اُسکے دوسرے فعل کا مزاحم نہین ہو سکتا پس کیا یہ تعجب کی جگہ ہو سکتی ہے کہ جسمانی اور روحانی نظام خدا تعالی کی قدرت سے ہمیشہ ساتہہ ساتہہ رہین بالخصوص جبحالت مین ہمیشہ ربانی مصلح دُنیا مین آتے رہتے ہین اور خدا تعالی کے بڑے بڑے ارادون کی حرکت شروع رہتی ہے اور کوئی صدی ایسی نہین آتی کہ جو دنیا کے کسی نہ کسی حصہ مین ان امور مین سے کسی امر کا ظہور نہ ہو تو اس بات کے ماننے کے لئے ذرہ بہی استبعاد باقی نہین رہتا کہ کثرت شہب وغیرہ روحانی طور پر ضرور خدا تعالی کی اس روحانی انتظام کے تجدد اور حدوث پر دلالت کرتے ہین جو الہی دین کی تقویت کیلئے ابتدا سے چلا آتا ہے خاص کر جب اس بات کو ذہن مین خوب یاد رکہا جائے کہ **کثرت سقوط شہب** وغیرہ صرف اسی امر سے براہ راست

شیخ عبد الحق صاحب محدث دہلوی کی اپنی یہ ذاتی رائے ہے کہ حق بات یہی ہے کہ حضرت جبرائیل اپنی اصلی وجود کے ساتہہ وحی لیکر ہرگز نازل نہین ہوئے اور نہ زمین اُنکی اصلی وجود کی گنجایش رکہتی ہی بلکہ تمام محققین اسی طرف گئے ہین کہ جبرائیل ع آسمان پر ہی رہتے ہین اور زمین پر وہ اپنی تمثلی صورت کو ظاہر کر دیتے ہین جیسے کمل اولیا کی یہ کرامت ثابت ہوئی کہ اُنہون نے ایک جگہ رہکر دوسری جگہ تمثلی طور پر اپنے وجود کو دکہلا دیا ہی اور لکہتے ہین کہ جبرائیل پر کچہ موقوف نہین تمام ملائکہ کا نزول درحقیقت تمثلی طور پر ہی ہوتا ہی اور وہ اپنی اصلی مقامات کو نہین چہوڑتے اور تمثلی طور پر زمین پر بہی نظر آجاتے ہین جیسے حضرت جبرائیل مریم صدیقہ کو تمثلی طور پر نظر آگئے اور خدا تعالی فرماتا ہی فتمثل لها بشرا سویا۔

کا افاضہ مع جمیع صفات کاملہ اپنی کے کر کے تمثل کے طور پر اُسمین اپنے تئین ظاہر کر دیتے تھے یعنی دحیہ کلبی کی صورت مین بطور تمثل اپنے تئین دکہلا دیتے تہے اور اس صورت علمیہ کو اپنی صفات سے متلبس کر کے نبی علیہ السلام پر تمثلاً ظاہر کر دیتے تہے یہ نہین کہ جبرائیل آپ اپنے اصلی وجود کے ساتھہ آسمان سے اُترتا تہا بلکہ جبرائیل علیہ السلام اپنے مقام پر آسمان مین ثابت وقایم رہتا تہا اور یہ جبرائیل اُس حقیقی جبرائیل کی ایک مثال تہی یعنے اُسکا ایک ظل تہا اُسکا عین نہین تہا کیونکہ عین جبرائیل تو وہ ہے جو اپنی صفات خاصہ کے ساتھہ آسمان پر موجود ہے اور اُسکی حقیقت اور شان الگ ہے۔ پہر اسقدر تحریر کے بعد شیخصاحب موصوف لکہتے ہین کہ جس طرح جبرائیل علیہ السلام تمثلی صورت مین نہ حقیقی صورت مین نازل ہوتا رہا ہے یہی مثال روحانیات کی ہے جو بصورت جسمانیات متمثل ہوتی ہین اور یہی مثال خدا تعالی کے

بقیہ حاشیہ

مخصوص نہین کہ کوئی نبی یا وارث نبی اصلاح دین کے لئیے پیدا ہو بلکہ اس کے ضمن مین یہ بات بہی داخل ہے کہ اُس نبی یا وارث اور قایم مقام نبی کے ارہاصات پر بہی کثرت شہب ہوتی ہے بلکہ اسکی نمایان فتوحات پر بہی کثرت سقوط شہب ہوتی ہے کیونکہ اسوقت رحمان کا لشکر شیطان کے لشکر پر کامل فتح پا لیتا ہے۔ پس جب ایسے بڑے بڑے امور پیدا ہونے لگتے ہین کہ اُس نبی یا وارث نبی کے لئے بطور ارہاص ہین یا اُسکی کارروائیون کے اول درجہ پر ممد اور معاون ہین یا اُس کی فتحیابی کے آثار ہین تو اُنکے قرب زمانہ مین بہی کثرت سقوط شہب وغیرہ حوادث وقوع مین آجاتے ہین تو اس صورت مین ہر یک غبی کو بہی یہ بات صفائی سے سمجھہ مین آسکتی ہے کہ درحقیقت یہ کثرت سقوط شہب روحانی سلسلہ کی متفرق خدمات کے لئے اور اُنکے اول یا آخر یا درمیان مین آتی ہے اور وہ سلسلہ ہمیشہ جاری ہے اور جاری رہیگا۔ مثلاً حال کے یورپ کے ہیئت دان جو ۲۷ نومبر ۱۸۸۵ء کے شہب یا اُنیسوین صدی کے دوسرے واقعات شہب کا ذکر کرتے ہین اور اُنپر ایسا زور دیتے ہین کہ

تمثل کی بہی ہے جو اہل کشف کو صورت بشر پر نظر آتا ہے اور یہی مثال کمل اولیا کی ہے جو مواضع متفرقہ مین بصور متعددہ نظر آجاتے ہین ۔

خدا تعالی شیخ بزرگ عبد الحق محدث کو جزاء خیر دیوے کیونکہ اُنہون نے بصدق دل قبول کر لیا کہ جبرائیل علیہ السلام بذات خود نازل نہیں ہوتا بلکہ ایک تمثلی وجود انبیا علیہم السلام کو دکہائی دیتا ہے اور جبرائیل اپنے مقام آسمان مین ثابت اور برقرار ہوتا ہے ۔ یہ وہی عقیدہ اس عاجز کا ہے جسپر حال کے کور باطن نام کے علما کفر کا فتوے دے رہے ہین افسوس کہ یہ بہی خیال نہین کرتے کہ اس بات پر تمام مفسرین نے اور نیز صحابہ نے بہی اتفاق کیا ہے کہ جبرائیل علیہ السلام اپنے حقیقی وجود کے ساتہہ صرف دو مرتبہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو دکھائی دیا ہے اور ایک بچہ بہی اس بات کو سمجہہ سکتا ہے کہ اگر وہ اپنے اصلی اور حقیقی

اِس بات پر صحابہ کا اتفاق ہی کہ جبرائیل صرف دو مرتبہ اپنی اصلی صورت میں آسمان پر آنحضرت صلعم کو دکھائی دیا ہے اور زمین پر ہمیشہ تمثلی حالت مین دکھائی دیتا رہا ہے —

بقیہ حاشیہ گویا اُن کے پاس سب سے بڑہکر یہی نظیرین ہین وہ ذرہ غور سے سمجہہ سکتے ہین کہ اس صدی کے اواخر مین جو روحانی سلسلہ کے بڑے بڑے کام ظہور مین آنیوالے تہے اور خدا تعالی اپنے ایک بندہ کی توسط سے دین توحید کے تازہ کرنیکے لئے ارادہ فرما رہا تہا۔ اسلئے اُس نے اس اُنیسوین صدی عیسوی مین کئی دفعہ کثرت سقوط شہب کا تماشا دکہلایا تا وہ امر موکد ہو جاوے جسکا قطعی طور پر اُس نے ارادہ فرما دیا ہے ۔

اور اگر یہ سوال کیا جاوے کہ اِس تساقط شہب کو جسکے اسباب بتمامہا بظاہر مادی معلوم ہوتے ہین رجم شیاطین سے کیا تعلق ہے اور کیونکر معلوم ہو کہ درحقیقت اِس حادثہ سے شیاطین آسمان سے دفع اور دور کئے جاتے ہین

اس سوال کا جواب کہ تساقط شہب کو رجم شیاطین سے کیا تعلق ہے

اس سوال کا جواب یہ ہے کہ ایسے اعتراض درحقیقت اُس وقت پیدا ہوتے ہین کہ جب روحانی سلسلہ کی یادداشت سے خیال ذہول کر جاتا ہے یا اُس سلسلہ کے وجود پر یقین نہین ہوتا ورنہ جس شخص کی دونون سلسلون پر نظر ہے وہ بآسانی سمجہہ سکتا ہے

وجود کے ساتھ آنحضرت صلعم کے پاس آتے تو خود یہ غیر ممکن تھا کیونکہ انکا حقیقی وجود تو شرق مغرب مین پھیلا ہوا ہے اور اُن کے بازو آسمانون کے کنارون تک پہنچے ہوئے ہین پھر وہ مکہ یا مدینہ مین کیونکر سما سکتے تھے - جب تم حقیقت اور اصل کی شرط سے جبرائیل کے نزول کا عقیدہ رکھو گے تو ضرور تم پر یہ اعتراض وارد ہوگا کہ وہ اصلی وجود کیونکر آنحضرت صلے اللہ علیہ وسلم کے حجرہ مین سما گیا اور اگر کہو کہ وہ اصلی وجود نہین تھا تو پھر ترک اصل کے بعد تمثل ہی ہوا یا کچھہ اور ہوا اصل کا نزول تو اس حالت مین ہو کہ جب آسمان مین اس وجود کا نام ونشان نہ رہے اور جب آسمان سے وہ وجود نیچے اتر آیا تو پھر ثابت کرنا چاہیے کہ کہان اسکے ٹھہرنیکی گنجایش ہوئی - غرض یہ خیال کہ جبرائیل اپنے اصلی وجود کے ساتھہ زمین پر اتر آتا تھا بدیہی البطلان ہے - خاص کر جب دوسری شق کیطرف نظر کرین اور اس

بقیہ حاشیہ

کہ اجرام علوی اور اجسام سفلی اور تمام کائنات الجو مین جو کچھہ تغیر اور تحول اور کوئی امر مستحدث ظہور مین آتا ہے اُسکے حدوث کی درحقیقت دو علتین یعنی موجب ہین -

اول پہلی تو یہی سلسلہ علل نظام جسمانی جس سے ظاہری فلسفی اور طبعی بحث اور سروکار رکھتا ہے اور جسکی نسبت ظاہر بین حکما کی نظر یہ خیال رکھتی ہے کہ وہ جسمانی علل و معلولات اور موثرات اور متاثرات سے منضبط اور ترتیب یافتہ ہے -

دوم - دوسرے وہ سلسلہ جو ان ظاہر بین حکما کی نظر قاصر سے مخفی ہے اور وہ خدا تعالی کے ملایک کا سلسلہ ہے جو اندر ہی اندر اس ظاہری سلسلہ کو مدد دیتا ہے اور اس ظاہری کاروبار کو انجام تک پہنچا دیتا ہے اور بالغ نظر لوگ بخوبی اسباب کو سمجھتے ہین کہ بغیر تائید اس سلسلہ کے جو روحانی ہے ظاہری سلسلہ کا کام ہرگز چل ہی نہین سکتا - اگرچہ ایک ظاہر بین فلاسفر اسباب کو موجود پاکر خیال کرتا ہے کہ فلان نتیجہ ان اسباب کے لئے ضروری ہے مگر ایسے لوگون کو ہمیشہ شرمندہ ہونا پڑتا ہے

تمام تغیرات اجرام علوی اور اجسام سفلی کیلئے دو موجب ہین

فساد کو دیکہین کہ ایسا عقیدہ رکہنے سے یہ لازم آتا ہے کہ انبیاء علیہم السلام اکثر اوقات فیض وحی سے محروم اور معطل رہین تو پہر نہایت بیشرمی ہوگی کہ اس عقیدہ کا خیال بہی دل مین لاوین - شیخ عبدالحق محدث دہلوی مدارج النبوت کے صفحہ ۸۳ مین لکہتے ہین کہ آنحضرت صلے اللہ علیہ وسلم کے تمام کلمات وحدیث **وحی خفی** ہین باستثناء چند مواضع یعنی قصہ اساراے بدر وقصہ ماریہ وعسل وتابیر نخل جو نادر اور حقیر ہین - اور پہر اسی صفحہ مین لکہتے ہین کہ اوزاعی حسان بن عطیہ سے روایت کرتا ہے کہ نزول جبرائیل قرآن سے مخصوص نہین بلکہ ہر یک سنت نزول جبرائیل سے ہی بلکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا اجتہاد بہی وحی مین سے ہی - اور پہر صفحہ ۸۷ مین لکہتے ہین کہ صحابہ آنحضرت صلعم کے ہر یک قول وفعل قلیل وکثیر وصغیر وکبیر کو **وحی سمجہتے تہے** اور اسپر عمل کرنے مین

سلف صالحین کا یہ مذہب کہ آنحضرت صلعم کی تمام عمر کے اقوال وافعال وحی سے ہیں

نتیجہ حاشیہ: جبکہ باوجود اجتماع اسباب کے نتیجہ برعکس نکلتا ہے یا وہ اسباب اپنے اختیار اور تدبیر سے باہر ہوجاتے ہین مثلاً ایک طبیب نہایت احتیاط سے ایک بیمار بادشاہ کا علاج کرتا ہے یا مثلاً ایک گروہ طبیبون کا ایسے مریض کے لئے دن رات تشخیص مرض اور تجویز دوا اور تدبیر غذا مین ایسا مصروف ہوتا ہے کہ اپنے دماغ کی تمام عقل اسپر خرچ کردیتا ہے مگر جبکہ اس بادشاہ کی موت مقدر ہوتی ہے تو وہ تمام تجویزین خطا جاتی ہین اور چند روز طبیبون اور موت کی لڑائی ہوکر آخر موت فتح پاتی ہے اس طور کے ہمیشہ نمونے ظاہر ہوتے رہتے ہین مگر افسوس کہ لوگ انکو غور کی نظر سے نہین دیکہتے بہرحال یہ ثابت ہے کہ قادر مطلق نے دنیا کے حوادث کو صرف اسی ظاہری سلسلہ تک محصور اور محدود نہین کیا بلکہ ایک باطنی سلسلہ ساتہہ ساتہہ جاری ہے - اگر آفتاب ہے یا ماہتاب یا زمین یا وہ بخارات جن سے پانی برستا ہے یا وہ اندہیان جو زور سے آتی ہین یا وہ اولے جو زمین پر گرتے ہین یا وہ شہب ثاقبہ جو ٹوٹتے ہین اگرچہ یہ تمام چیزین اپنے کامون اور تمام تغیرات اور تحولات اور حدوثات

کچھہ توقّف اور بحث نہین کرتے تھے اور حرص رکھتے تھے کہ جو کچھہ آنحضرت صلعم سرّ اور خلوت
مین کرتے ہین وہ بہی معلوم کرلین - پس کچھہ شک نہین کہ جو شخص احوال صحابہ مین تامل
کرے کہ وہ کیونکر ہر یک امر اور قول اور فعل آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو حجت دین سمجھتے
تہے اور کیونکر وہ آنحضرت صلعم کے ہر یک زمانہ اور ہر یک وقت اور ہر یک دم کو وحی مین
مستغرق جانتے تھے - تو اس اعتقاد کے رکھنے سے کہ کبھی جبرائیل حضرت صلی اللہ علیہ وسلم
کو چھوڑکر آسمان پر چلا جاتا تہا خدا تعالی سے شرم کریگا اور ڈریگا کہ ایسا وہم بہی اُس کے
دل مین گذرے مگر افسوس کہ ہمارے یہ عُلماء جو مُحدّث بہی کہلاتے ہین کچھہ بہی ڈرتے
نہین اگر اُنکے ایسے عقیدون کو ترک کرنا کفر ہے تو ایسا کفر اگر ملے تو زہے سعادت -
ہم اُنکے ایسے ایمان سے سخت بیزار ہین اور خدا تعالی کیطرف اُن کے ایسے اقوال سے

چھٹا حاشیہ : ہیں ظاہری اسباب بہی رکہتی ہین جنکے بیان مین ہیئت اور طبعی کے دفتر بہرے پڑے
ہین لیکن با این ہمہ عارف لوگ جانتے ہیں کہ ان اسباب کے نیچے اور اسباب بہی ہین جو مدبّر
بالارادہ ہین جنکا دوسرے لفظوں میں نام **ملایک** ہے وہ جس چیز سے تعلق رکہتے ہین
اُسکے تمام کاروبار کو انجام تک پہنچاتے ہین اور اپنے کاموں میں اکثر اُن روحانی
اغراض کو مدنظر رکہتے ہیں جو مولے کریم نے اُنکو سپرد کی ہیں اور اُن کے کام
بیہودہ نہین بلکہ ہر ایک کام مین بڑے بڑے مقاصد اُنکو مدنظر رہتے ہین

اب جبکہ یہ بات ایک ثابت شدہ صداقت ہی جسکو ہم اس سے پہلے بہی
کسیقدر تفصیل سے لکہہ چکے ہین اور ہمارے رسالہ **توضیح مرام** مین بہی یہ تمام بحث
نہایت لطافت بیان سے مندرج ہے کہ حکیم مطلق نے اِس عالم کے حسن طور پر کاروبار چلانے
کیلئے دو نظام رکہے ہوئے ہین اور باطنی نظام فرشتون کے متعلق ہے اور کوئی جُز ظاہری
نظام کی ایسی نہین جسکے ساتہہ درپردہ باطنی نظام نہ ہو **تو اس صورت مین**

داد خواہ ہین جنکی وجہ سے سخت اہانت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے مخالفون مین ہوئی ہے اِن لوگون کے حق مین کیا کہین اور کیا لکھین جنہون نے کفار کو ہنسی اور ٹھٹھ کا موقع دیا اور ہمارے نبی صلے اللہ علیہ وسلم کے مرتبہ کو حضرت عیسیٰ کی نسبت ایسا اور اسقدر گھٹا دیا کہ جسکے تصور سے بدن پر لرزہ پڑتا ہے۔

مبحث حقیقت اسلام کا بقیہ حصّہ

اب پھر ہم **مبحث حقیقت اسلام** کیطرف رجوع کر کے لکھتے ہین کہ در اصل یہ حقیقت اسلامیہ جسکی تعلیم قرآن کریم فرماتا ہے کوئی نئی چیز نہین ہے بلکہ تمام انبیاء علیہ السلام اِسی حقیقت کے ظاہر کرنیکے بھیجے گئے تھے اور تمام الہی کتابون کا یہی مدعا رہا ہے کہ تا بنی آدم کو اِس صراط مستقیم پر قایم کرین لیکن قرآن کریم کی تعلیم کو جو دوسری تعلیمون پر کمال درجہ کی فوقیت ہے تو اسکی دو وجہ ہین۔

بقیہ حاشیہ ایک مسترشد بڑی آسانی سے سمجھہ سکتا ہے کہ شہب ثاقبہ کے تساقط کا ظاہری نظام جن علل اور اسباب پر مبنی ہے وہ علل اور اسباب روحانی نظام کے کچھہ مزاحم اور سد راہ نہین اور روحانی نظام یہ ہے کہ ہر یک شہاب جو ٹوٹتا ہے دراصل اسپر ایک **فرشتہ موکل** ہوتا ہے جو اسکو جس طرف چاہتا ہے حرکت دیتا ہے چنانچہ شہب کی طرز حرکات ہی اِسپر شاہد ہے اور یہ بات صاف ظاہر ہے کہ فرشتہ کا کام عبث نہین ہو سکتا اسکی تحت مین ضرور کوئی نہ کوئی غرض ہوگی جو مصالح دین اور دُنیا کے لئے مفید ہو لیکن ملایک کے کامون کے اغراض کو سمجھنا بجز توسط ملایک ممکن نہین سو بتوسط ملایک یعنی جبرائیل علیہ السلام آخر الرسل صلے اللہ علیہ وسلم پر یہی ظاہر ہوا کہ ملایک کے اُس فعل رمی شہب سے علت غائی **رجم شیاطین** ہے اور یہ بھید کہ شہب کے ٹوٹنے سے کیونکر شیاطین بھاگ جاتے ہین اِسکا سر روحانی سلسلہ پر نظر کرنیسے یہ معلوم ہوتا ہے کہ شیاطین اور ملایک کی عداوت ذاتی ہے

اوّل یہ کہ پہلے نبی اپنے زمانہ کے جمیع بنی آدم کیلئے مبعوث نہیں ہوتے تھے بلکہ وہ صرف اپنی ایک خاص قوم کیلئے بھیجے جاتے تھے جو خاص استعداد مین محدود اور خاص طور کے عادات اور عقائد اور اخلاق اور روش مین قابل اصلاح ہونے تھے پس اِس وجہ سے وہ کتابین قانون مختص القوم کیطرح ہوکر صرف اسی حد تک اپنے ساتھہ ہدایت لاتی تہین جو اس خاص قوم کے مناسب حال اور اُن کے پیمانہ استعداد کے موافق ہو سکتی **دوسری** وجہ یہ کہ اُن انبیار علیہم السلام کو ایسی شریعت ملتی تہی جو ایک خاص زمانہ تک محدود ہوتی تہی اور خدا تعالی نے اُن کتابون مین یہ ارادہ نہین کیا تہا کہ دُنیا کے اخیر تک وہ ہدایتین جاری رہین اِسلئے وُہ کتابین قانون مختص الزمان کی طرح ہوکر صرف اسی زمانہ کی حد تک ہدایت لاتی تہین جو اِن کتابون کی پابندی کا زمانہ حکمت الٰہی نے

بقیہ حاشیہ پس ملایک اِن شہب کے چہوڑنیکے وقت جن پر وہ ستارون کی حرارت کا بہی اثر ڈالتے ہین اپنی ایک نورانی طاقت جو ہین پہیلاتے ہین اور ہر یک شہاب جو حرکت کرتا ہے وہ اپنے ساتھ ایک ملکی نور رکہتا ہے کیونکہ فرشتون کے ہاتہہ سے برکت پاکر آتا ہے اور شیطان موذی کا اُسمین ایک مادہ ہوتا ہے۔ پس یہ اعتراض نہین ہو سکتا کہ جنات تو آگ سے مخلوق ہین وہ آگ سے کیا ضرر اُٹہا ئین گے۔ کیونکہ درحقیقت جسقدر رمی شہب سے جنات کو ضرر پہنچتا ہے اُسکا یہ ظاہری موجب آگ نہین۔ بلکہ وہ روشنی موجب ہے جو فرشتہ کے نور سے شہب کے ساتھہ شامل ہوتی ہے جو بالخاصیت **محرق** شیاطین ہے **اِس ہماری تقریر** پر کوی یہ اعتراض نہ کرے کہ یہ تمام تقریر صرف بے ثبوت خیالات اور غایت کار خطابیات مین سے ہے جسکا معقولی طور پر کوئی بہی ثبوت نہین کیونکہ ہم اسبات کو بخوبی ثابت کر چکے ہین کہ اس عالم کی حرکات اور حوادث خود بخود نہین اور نہ بغیر مرضی مالک اور نہ عبث اور بیہودہ ہین بلکہ در پردہ تمام

اندازہ کر رکھا تھا۔

یہ دونون قسم کے نفص جو ہمنے بیان کئے ہین قرآن کریم بکلی ان سے مبرا ہے کیونکہ قرآن کریم کے اُتارنیسے اللہ جلشانہ کا یہ مقصد تہا کہ وہ تمام بنی آدم اور تمام زمانون اور تمام استعدادون کی اصلاح اور تکمیل اور تربیت کرکے اور **اسلام کی پوری شکل** اور پوری عظمت بنی آدم پر ظاہر ہو اور اسکے ظہور کا وقت بہی آپہنچا تہا۔ اِسلئے خدا تعالی نے قرآن مجید کو تمام قومون اور تمام اُن زمانون کے لئے جو قیامت تک آنیوالے تہے ایک کامل اور جامع قانون کیطرح نازل فرمایا اور ہر یک درجہ کی استعداد کیلئے افادہ اور افاضہ کا دروازہ کہولدیا جیساکہ وہ خود فرماتا ہے۔ ثم اورثنا الکتاب الذین اصطفینا من عبادنا فمنھم ظالم لنفسه ومنھم مقتصد ومنھم سابق بالخیرات باذن اللہ ذلک ھو الفضل الکبیر۔

بقیہ حاشیہ اجرام علوی اور اجسام سفلی کیلئے منجانب اللہ مدبر مقرر ہین جنکو دوسرے لفظون مین ملایک کہتے ہین اور جبتک کوئی انسان پابند اعتقاد وجود ہستی باری ہو اور دہریہ نہین اُسکو ضرور یہ بات ماننی پڑیگی کہ یہ تمام کاروبار عبث نہین بلکہ ہر یک حدوث اور ظہور پر خدا تعالی کی حکمت اور مصلحت بالارادہ کام کر رہی ہے اور وہ ارادہ تمام انتظام کے موافق بتوسط اسباب ظہور پذیر ہوتا ہے چونکہ خدا تعالی نے اجرام اور اجسام کو علم اور شعور نہین دیا اس لئے اُن باتون کے پورا کرنیکے لئے جن مین علم اور شعور درکار ہو ایسے اسباب یعنی ایسی چیزون کی توسط کی حاجت ہوئی جنکو علم اور شعور دیا گیا ہے اور وہ ملایک ہین۔

اب ظاہر ہے کہ جب ملایک کی یہی شان ہے کہ وہ عبث اور بیہودہ طور پر کوئی کام نہین کرتے بلکہ اپنی تمام خدمات مین اغراض اور مقاصد رکہتے ہین اسلئے انکی نسبت یہ بات ضروری طور پر ماننی پڑیگی کہ رجم کی خدمت مین بہی اُن کا کوئی اصل مقصد ہو اور چونکہ عقل اس بات کے درک سے قاصر ہے کہ وہ کونسا مقصد ہے اِسلئے

یعنی پہر ہمنے اپنی کتاب کا اُن لوگون کو وارث کیا جو ہماری بندون مین سے برگزیدہ ہین اور وہ تین گروہ ہین (۱) ایک اُنہین سے ظالمون کا گروہ جو اپنے نفس پر ظلم کرتے ہین یعنی اکراہ اور جبر سے نفس امّارہ کو خدا تعالی کی راہ پر چلاتے ہین اور نفس سرکش کی مخالفت اختیار کرکے مجاہدات شاقہ مین مشغول ہین (۲) دوسری میانہ حالت آدمیون کا گروہ جو بعض خدمتین خدا تعالی کی راہ مین اپنے نفس سرکش سے باکراہ اور جبر لیتے ہین اور بعض للّہی کامون کی بجا آوری مین نفس اُنکا بخوشی

شبہ بقید حاشیہ

اس عقدہ کے حل کیلئے عقل سے سوال کرنا بے محل سوال ہے اگر عقل کا اسمین کچہہ دخل ہے تو صرف اِس قدر کہ عقل سلیم ایسے نفوس کے افعال کی نسبت کہ جو ارادہ اور فہم اور شعور رکہتے ہون ہرگز یہہ تجویز نہین کرسکتی کہ انکے وہ افعال عبث اور بیہودہ اور اغراض صحیحہ ضروریہ سے خالی ہین - پس اگر عقل سلیم اول اسبات کو بخوبی سمجہہ لے کہ جو کچہہ اجرام اور اجسام سماوی و ارضی اور کائنات الجو مین انواع اقسام کے تغیرات اور تحولات اور ظہورات ہو رہے ہین وہ صرف علل ظاہریہ تک محدود نہین ہین بلکہ اُن تمام حوادث کیلئے اور علل بہی ہین جو شعور اور ارادہ اور فہم اور تدبیر اور حکمت رکہتے ہین تو اِس سمجہہ کے بعد ضرور عقل اسبات کا اقرار کریگی کہ یہ تمام تغیرات اور حدوثات جو عالم سفلی اور علوی مین ہمین نظر آتے ہین عبث اور بیہودہ اور لغو نہین بلکہ اُن مین مقاصد اور اغراض پوشیدہ ہین گو ہم اُنکو سمجہہ سکین یا ہماری سمجہہ اور فہم سے بالاتر ہون - اور اس اقرار کے ضمن مین تساقط شہب کی نسبت بہی یہی اقرار عقل سلیم کو کرنا پڑیگا کہ یہ کام بہی عبث نہین کیونکہ یہ بات بداہتاً ممتنع ہے کہ ایسا خیال کیا جاوے کہ جو نفوس ارادہ اور فہم اور تدبیر اور حکمت کے پابند ہین وہ ایک لغو کام پر ابتدا سے اصرار کرتے چلے آئے ہین - سو اگرچہ عقل پورے طور پر اس سرّ کو دریافت نہ کرسکے مگر وجود ملایک اور اُنکے منصبی خدمات کے ماننے کے بعد اِس قدر

خاطر تابع ہو جاتا ہی اور ذوق اور محبت اور ارادت سی اُن کاموں کو بجا لاتا ہے غرض وہ لوگ کچھہ تو تکلف اور مجاہدہ سے خدا تعالی کے حکموں پر چلتے ہین اور کچھہ طبعی جوش اور دلی شوق سی بغیر کسی تکلف کے اپنے رب جلیل کی فرمانبرداری اُن سی صادر ہوتی ہے یعنی ابھی پوری موافقت اللہ جلشانہ کے ارادوں اور خواہشوں سی انکو حاصل نہین اور نہ نفس کے جنگ اور مخالفت سے بکلی فراغت بلکہ بعض سلوک کی راہوں مین نفس موافق اور بعض راہوں مین مخالف ہی (۳) تیسری سابق بالخیرات اور اعلیٰ درجہ

بقیہ حاشیہ

توضرور دریافت کریگی کہ اُن کا کوئی فعل عبث اور بیہودہ طور پر نہین -

اس اقرار کے بعد اگرچہ عقل مفصلاً تساقط شہب کی اُن اغراض کو دریافت نہ کرسکے جو ملایک کے ارادہ اور ضمیر مین ہین لیکن اس قدر اجمالی طور پر توضرور سمجھہ جائیگی کہ بیشک اس فعل کیلئے بہی شل اور افعال ملایکہ کے درپردہ اغراض و مقاصد ہین پس وہ بوجہ اسکے کہ ادراک تفصیلی سے عاجز ہے اس تفصیل کیلئے کسی اور ذریعہ کے محتاج ہوگی جو حد و عقل سے بڑھکر ہے اور وہ ذریعہ وحی اور الہام ہے جو اسی غرض سے انسان کو دیا گیا ہے کہ تا انسان کو اُن معارف اور حقایق تک پہنچادے کہ جن تک مجرد عقل پہنچا نہین سکتی اور وہ اسرار دقیقہ اُسپر کہولے جو عقل کے ذریعہ سے کہل نہین سکتے - اور وحی سے مراد ہماری وحی قرآن ہے جس نے ہمپر یہ عقدہ کہولدیا کہ اسقاط شہب سے ملایکہ کی غرض رجم شیاطین ہے - یعنی یہ ایک قسم کا انتشار نورانیت ملایک کے ہاتہہ سے اور اُنکی نور کی آمیزش سے ہے جسکا جنات کی ظلمت پر اثر پڑتا ہے اور جنات کے افعال مخصوصہ اس سے ردیکمی ہو جاتے ہین اور اگر اس انتشار نورانیت کی کثرت ہو تو بوجہ نور کے مقناطیسی جذب کے مظاہر کاملہ نورانیت کی انسانوں مین سے پیدا ہوتے ہین ورنہ یہ انتشار نورانیت بوجہ اپنی ملکی خاصیت

کے آدمیون کا گروہ ہی یعنی وہ گروہ جو نفس امارہ پر بکلی فتحیاب ہوکر نیکیون آگے نکلجانیوالے ہین جنکے نفوس کی سرکشی اور امارگی بکلی دور ہوگئی ہے اور خدا تعالی کے احکام سے اور اسکی شریعت کی تمام راہون سے اور اسکی تمام قضا و قدر سے اور اسکی تمام مرضی اور مشیت کی باتون سے وہ طبعاً پیار کرتی ہین نہ کسی تکلف اور بناوٹ سے اور کوئی دقیقہ اطاعت اور فرمانبرداری کا اٹھا نہین رکھتی اور اللہ جلشانہ کی فرمانبرداری انکی طبیعت کی جزو اور انکی جان کی راحت ہوجاتی ہے کہ

بقیہ حاشیہ

کے کسقدر دلون کو نور اور حقانیت کیطرف کھینچتا ہے اور یہ ایک خاصیت ہے جو ہمیشہ دنیا مین **انی** طور پر اسکا ثبوت ملتا رہا ہے۔ دنیا مین ہزارہا چیزون مین ایسے خواص پائے جاتے ہین جو انسان کے عقل سے برتر ہوتے ہین اور انسان کوئی عقلی دلیل انپر قایم نہین کرسکتا اور ان کے وجود سے بھی انکار نہین کرسکتا۔ پھر اس خاصیت ثابت شدہ کا صرف اس بنیاد پر انکار کرنا کہ عقل اسکو سمجھنے سے قاصر ہے اگر نادانی نہین تو اور کیا ہے۔ کیا انسانی عقل نے تمام ان خواص دقیقہ پر جو اجسام اور اجرام مین پائے جاتے ہین **دلائل عقلی کی رو سے احاطہ کرلیا ہے؟** تا اس اعتراض کا حق پیدا ہو کہ تساقط شہب کی نسبت جو انتشار نورانیت کا بھید بیان کیا جاتا ہے یہ کیون عقل کے دریافت سے باہر رہ گیا ہے۔ اور جیسا کہ ہم ابھی لکھ چکے ہین یہ بات بھی نہین کہ اس بھید کے تسلیم کرنیکے لئے عقل پر سراسر جبر ہے بلکہ جس حد تک عقل انسانی اپنے وجود مین طاقت فہم رکھتی ہے وہ اپنی اس حد کی مناسب حال اس بھید کو تسلیم کرتی ہے انکار نہین کرتی کیونکہ عقل سلیم کو وجود ملایکہ اور انکی خدمات مفوضہ کے تسلیم کرنیکے بعد ماننا پڑتا ہے کہ یہ تساقط شہب بھی ملایکہ کے ذریعہ سے ظہور مین آتا ہے اور ملایکہ کسی غرض اور مقصد کے لئے اس

بغیر اسکے وہ جی ہی نہین سکتے اور اُن کا نفس کمال ذوق اور شوق اور لذت اور شدت میلان اور خوشی سے بھرے ہوئے انشراح کے ساتھہ خدا تعالی کی اطاعت بجالاتا ہے اور اس بات کی طرف وہ کسی وقت اور کسی محل اور کسی حکم الہی یا مشیت الہی کی نسبت محتاج نہین ہوتے کہ اپنے نفس سے باکراہ اور جبر کام لین بلکہ ان کا نفس **نفس مطمئنہ** ہو جاتا ہے اور جو خدا تعالے کا ارادہ وہ اُن کا ارادہ اور جو اُسکی مرضی وہ اُنکی مرضی ہو جاتی ہے اور خدا تعالی کی حکمون

شبہ بفیہ حاشیہ

فعل کو بحکم مولے کریم بجالاتے ہیں۔ پس عقل سلیم کا اسی قدر ماننا اسکی ترقی کے لئے ایک زینہ کی طرح ہے اور بلاشبہ اس قدر تسلیم کے بعد عقل سلیم تساقط شہب کو دہریون اور طبیعیون کی عقول ناقصہ کیطرح ایک امر عبث خیال نہیں کریگی بلکہ **تعین کامل** کے ساتھہ اس راے کیطرف جھکیگی کہ درحقیقت یہ حکیمانہ کام ہے جس کے تحت مین مقاصد عالیہ ہین اور اس قدر علم کے ساتھہ عقل سلیم کو اس بات کی حرص پیدا ہوگی کہ ان مقاصد عالیہ کو مفصل طور پر معلوم کرے پس یہ حرص اور شوق صادق اُسکو کشان کشان اُس مرشد کامل کیطرف لے آیگا جو **وحی قرآن کریم** ہے

ہان اگر عقل سلیم کچھہ بحث اور چون چرا کر سکتی ہے تو اس موقعہ پر تو نہین لیکن ان مسایل کے ماننے کیلئے بلاشبہ اول اسکا یہ حق ہے کہ خدا تعالے کے وجود مین جسکی سلطنت تبھی قایم رہ سکتی ہے کہ جب ہر یک ذرہ عالم کا اُسکا تابع ہو بحث کرے۔ پھر ملایک کے وجود پر اور انکی خدمات پر دلایل شافیہ طلب کرے یعنی اس بات کی پوری پوری تسلی کر لیوے کہ درحقیقت خدا تعالی کا انتظام یہی ہے کہ جو کچھہ اجرام اور اجسام اور کائنات الجو مین ہو رہا ہے یا کبھی کبھی ظہور مین آتا ہے وہ صرف اجرام اور اجسام کے افعال شتر بے مہار کیطرح نہین ہین بلکہ اُن کے تمام واقعات کی زمام اختیار حکیم قدیر نے ملایک کے ہاتھہ مین دے رکھی ہے جو ہر دم

اور شیطنون سے ایسا پیار کرتے ہین کہ جیسا خدا تعالی ان امور سے پیار کرتا ہے اِسی وجہ سے وہ خدا تعالی کے امتحانون کے وقت پیچھے نہین ہٹتے بلکہ چند قدم آگے رکھدیتے ہین - پھر بعد اسکے اللہ جلشانہ فرماتا ہے کہ اِن تینون گروہون میں سے ہر ایک افضل ہے یعنی ظالم بھی مورد فضل اور برگزیدہ اور خدا تعالی کے پیارے بندے ہین ایسا ہی مقتصد بھی اور سابق بالخیرات تو خود ظاہر ہین اب ظاہر ہے کہ اِس آیت مین اللہ جلشانہ نے ظالمون کو بھی اپنے برگزیدہ

شتہ بقیہ حا

اور ہر طرفۃ العین مین اُس قادر مطلق سے اذن پاکر انواع اقسام کے تصرفات مین مشغول ہین اور نہ عبث طور پر بلکہ سراسر حکیمانہ طرز سے بڑے بڑے مقاصد کیلئے اِس کرہ ارض و سما کو طرح طرح کی جنبشین دے رہے ہین اور کوئی فعل بھی انکا بیکار اور بے معنی نہین -

اور ہم فرشتون کے وجود اور اُنکی اِن خدمات پر کسیقدر اسی رسالہ مین بحث کر آئے ہین جسکی تفصیل یہ ہے کہ فرشتون کا وجود ماننے کیلئے نہایت سہل اور قریب راہ یہ ہے کہ ہم اپنی عقل کی توجہ اِس طرف مبذول کرین کہ یہ بات طے شدہ اور فیصل شدہ ہے کہ ہمارے اجسام کی ظاہری تربیت اور تکمیل کیلئے اور نیز اِس کام کے لئے کہ تا ہماری ظاہری حواس کے افعال مطلوبہ کما ینبغی صادر ہوسکین خدا تعالی نے یہ قانون قدرت رکھا ہے کہ عناصر اور شمس و قمر اور تمام ستارون کو اِس خدمت مین لگا دیا ہے کہ وہ ہمارے اجسام اور قوے کو مدد پہنچا کر اُن سے بوجہ احسن انکے تمام کام صادر کرادین اور ہم ان صداقتون کے ماننے سے کسیطرف بھاگ نہین سکتے کہ مثلاً ہماری آنکھ اپنی ذاتی روشنی سے کسی کام کو بھی انجام نہین دےسکتی جبتک آفتاب کی روشنی اُسکے ساتھ شامل نہ ہو اور ہمارے کان محض اپنی قوت شنوائی سے کچھ بھی سُن نہین سکتے جبتک کہ ہوا متکیف بصوت اُنکی مدد و معاون

بندی اور مورد فضل قرار دیدیا ہے اور انکو اپنے اُن پیارے اور چُنے ہوئے اور قابل تحسین لوگون مین شمار کر لیا ہے جن سے وہ بہت ہی خوش ہے حالانکہ قرآن کریم اِس مضمون سے بھرا پڑا ہے کہ اللہ جلشانہ ظالمون سے پیار نہین کرتا اور عدل کو چھوڑنیوالے کبھی مورد فضل نہین ہو سکتے۔ پس اس دلیل سے بہ بداہت معلوم ہوتا ہے کہ اِس آیت مین ظالمون کے گروہ سے مراد وہ گروہ نہین ہو جو خدا تعالی کا سرکش اور نافرمان اور مشرک اور کافر اور

نہ ہو۔ پس کیا اِس سے یہ ثابت نہین کہ خدا تعالی کے قانون نے ہماری قوے کی تکمیل اسباب خارجیہ مین رکھی ہے اور ہماری فطرت ایسی نہین ہو کہ اسباب خارجیہ کی مدد سے مستغنی ہو اگر غور سے دیکھو تو نہ صرف ایکدو بات مین بلکہ ہم اپنے تمام حواس تمام قواے تمام طاقتون کی تکمیل کیلئے خارجی امدادات کے محتاج ہین پھر جبکہ یہ قانون اور انتظام خدائے واحد لاشریک کا جسکے کامون مین وحدت اور تناسب ہے ہمارے خارجی قوے اور حواس اور اغراض جسمانی کی نسبت نہایت شدت اور استحکام اور کمال التزام سے پایا جاتا ہے تو پھر کیا یہ بات ضروری اور لازمی نہین کہ ہماری روحانی تکمیل اور روحانی اغراض کیلئے بھی یہی انتظام ہو تا دونون انتظام ایک ہی طرز پر واقع ہو کر صانع واحد پر دلالت کرین اور خود ظاہر ہو کہ جس حکیم مطلق نے ظاہری انتظام کی یہ بنا ڈالی ہے اور اسی کو پسند کیا ہے کہ اجرام سماوی اور عناصر وغیرہ اسباب خارجیہ کے اثر سے ہمارے ظاہر اجسام اور قوے اور حواس کی تکمیل ہو اس حکیم قادر نے ہماری روحانیت کیلئے بھی یہی انتظام پسند کیا ہو گا کیونکہ وہ واحد لاشریک ہے اور اسکی حکمتون اور کامون مین وحدت اور تناسب ہے اور دلایل اِنیہ بھی اسی پر دلالت کرتی ہین۔ سو وہ اشیاء خارجیہ جو ہماری روحانیت پر اثر ڈالکر شمس اور قمر اور عناصر کیطرح جو اغراض جسمانی کیلئے ممد ہین ہماری اغراض روحانی کو پورا کرتی ہین انہین کا نام ہم ملایک

شبہ
جواب

طریق عدل اور راستی کو چھوڑنیوالا اور خدا تعالیٰ کی مخالفت کو اختیار کرنیوالا ہے کیونکہ ایسے لوگون کو تو قرآن کریم مردود اور مورد غضب ٹھہراتا ہے اور صاف کہتا ہے کہ خدا تعالےٰ ظالموں اور معتدین کو جو طریق عدل اور انصاف چھوڑ دیتے ہین دوست نہین رکھتا پھر وہ لوگ مورد فضل کیونکر ٹھہر سکتے ہین اور کیونکر اُن کا نام مصطفےٰ اور برگزیدہ اور چنا ہُوا رکھا جا سکتا ہے سو اِن یقینی اور قطعی دلایل سے ہمین ماننا پڑا کہ اِس جگہ ظالم کا لفظ کسی

بقیہ حاشیہ

رکھتی ہین پس اس تقریر سے وجود ملایک کا بوجہ احسن ثابت ہوتا ہے اور گو ہم پر اُنکی کُنہ کھل نہ سکے اور کھلنا کچھ ضرور بھی نہین لیکن اجمالی طور پر قانون قدرت کے توافق اور اتحاد پر نظر کر کے اُن کا وجود ہمین ماننا پڑتا ہے کیونکہ جس حالت مین ہمنے بطیب خاطر ظاہری قانون کو مان لیا ہے تو پھر کیا وجہ کہ ہم اُسی طرز اور طریق پر باطنی قانون کو تسلیم نکرین بیشک ہمین باطنی قانون بھی اِسی طرح قبول کرنا پڑیگا کہ جس طرح ہمنے ظاہری قانون کو مان لیا۔ یہی سِر ہے کہ خدا تعالیٰ نے اپنی کتابِ عزیز مین بعض جگہ ان دونون قانونون کو مشترک الفاظ مین بیان کر دیا ہے جیسا کہ وہ فرماتا ہے

وَالذّٰرِيٰتِ ذَرْوًا فَالْحٰمِلٰتِ وِقْرًا فَالْجٰرِيٰتِ يُسْرًا فَالْمُقَسِّمٰتِ اَمْرًا۔ یعنی اُن ہواؤن کی قسم ہے جو سمندرون اور دوسرے پانیون سے بخارات کو ایسا جدا کرتی ہین جو حق جدا کرنیکا ہے۔ پھر اُن ہواؤن کی قسم ہے جو اُن گران بار بخارات کو حاملہ عورتون کیطرح اپنے اندر لے لیتی ہین پھر اُن ہواؤن کی قسم ہے جو بادلون کو منزل مقصود تک پہنچانیکے لئے چلتی ہین۔ پھر اُن فرشتون کی قسم ہے جو در پردہ ان تمام امور کے منصرم اور انجام دہ ہین۔ یعنے ہوائین کیا چیز ہین اور کیا حقیقت رکھتی ہین جو خود بخود بخارات کو سمندرون مین سے اُٹھا دین اور بادلون کی صورت بنا دین اور عین محل ضرورت پر جا کر برسا دین اور تقسیم امور

مذموم معنی کیلئے استعمال نہین ہوا بلکہ ایک ایسی محمود اور قابل تعریف معنوں کیلئے استعمال ہوا ہے جو درجہ سابق بالخیرات سے حصہ لینے کے مستحق اور اُس درجہ فاضلہ کے چھوٹے بھائی ہین اور وہ معنے بجز اسکے اور کوئی نہین ہو سکتے کہ ظالم سے مراد اِس قسم کے لوگ رکھے جائین کہ جو خدا تعالے کے لئے اپنے نفس مخالف پر جبر اور اکراہ کرتے ہین اور نفس کے جذبات کم کرنیکے لئے دن رات مجاہدات شاقہ مین مشغول ہین کیونکہ یہ تو لغت کی رو سے بھی ثابت ہو کہ ظالم کا لفظ بغیر کسی

بقیہ حاشیہ

بنین یہ تو درپردہ ملایک کا کام ہے سو خدا تعالی نے اِن آیات مین اول حکمائی ظاہر کے طور پر بادلون کے برسنے کا سبب بتلایا اور بیان فرمایا کہ کیونکر پانی بخار ہو کر بادل اور ابر ہو جاتا ہے اور پھر آخری فقرہ مین یعنی **فَالْمُقَسِّمٰتِ اَمْرًا** مین حقیقت کو کھولدیا اور ظاہر کر دیا کہ کوئی ظاہر بین یہ خیال نہ کرے کہ صرف جسمانی علل اور معلولات کا سلسلہ نظام ربانی کیلئے کافی ہے بلکہ ایک اور سلسلہ علل روحانیہ کا اِن جسمانی سلسلہ کے نیچے ہے جسکے سہارے سے یہ ظاہری سلسلہ جاری ہے اور پھر ایک دوسری جگہ فرماتا ہے۔

وَالْمُرْسَلٰتِ عُرْفًا فَالْعٰصِفٰتِ عَصْفًا وَّ النّٰشِرٰتِ نَشْرًا فَالْفٰرِقٰتِ فَرْقًا فَالْمُلْقِيٰتِ ذِكْرًا - یعنی قسم ہے اُن ہواؤن کی اور اُن فرشتون کی جو نرمی سے چھوڑے گئے ہین اور قسم ہے اُن ہواؤن کی اور ان فرشتونکی جو زور اور شدت کے ساتھہ چلتی ہین اور قسم ہے اُن ہواؤن کی جو بادلون کو اٹھاتی ہین اور اُن فرشتون کی جو ان بادلون پر موکل ہین اور قسم ہے اُن ہواؤن کی جو ہر یک چیز کو جو معرض ذکر مین آجائے کانون تک پہنچاتی ہین اور قسم ہے اُن فرشتونکی

اور لحاظ کے فقط کم کرنیکے لئے بھی آیا ہے جیساکہ اللہ جلشانہ قرآن کریم مین ایکدوسرے مقام مین فرماتا ہے **ولم تظلم منہ شیئًا ای ولم تنقص** اور خدا تعالی کی راہ مین نفس کے جذبات کو کم کرنا بلاشبہ ان معنون کی رو سے ایک ظلم ہے ماسوا اس کے ہم اِن کتب لُغت کو جو صدہا برس قرآن کریم کے بعد اپنے زمانہ کے محاورات کے موافق طیار ہوئی ہین قرآن مجید کا حکم نہین ٹھہرا سکتے۔ قرآن کریم اپنی لغات کے لئے

بقیہ حاشیہ

جو الٰہی کلام کو دلون تک پہنچاتے ہین۔ اسیطرح خدا تعالی نے آیت **فالمدبرات امرا** مین فرشتون اور ستارون کو ایک ہی جگہ جمع کر دیا ہے یعنی اس آیت مین کواکب سبع کو ظاہری طور پر مدبّر ما فی الارض ٹھہرایا ہے اور ملایک کو باطنی طور پر اُن چیزون کا مدبّر قرار دیا ہے چنانچہ تفسیر فتح البیان مین معاذ بن جبل اور قشیری سے یہ دونون روایتین موجود ہین اور ابن کثیر نے حسنؒ سے یہ روایت ملایک کی نسبت کی ہے کہ تدبر الامر من السماء الی الارض یعنی آسمان سے زمین تک جسقدر امور کی تدبیر ہوتی ہے وہ سب ملایک کی وزریعہ سے ہوتی ہے اور ابن کثیر لکھتا ہے کہ یہ متفق علیہ قول ہے کہ **مدبّرات امر ملایک ہین**۔

اور ابن جریر نے بھی آیات **فالمدبرات امرا** کے نیچے یہ شرح کی ہے کہ اس سے مراد ملایک ہین جو مدبر عالم ہین یعنی گو بظاہر نجوم اور شمس و قمر وعناصر وغیرہ اپنے اپنے کام مین مشغول ہین مگر در حقیقت مدبّر ملایک ہی ہین۔

اب جبکہ خدا تعالی کے قانون قدرت کے رو سے یہ بات نہایت صفائی سے ثابت ہو گئی کہ نظام روحانی کیلئے بھی نظام ظاہری کیطرح موثرات خارجیہ ہین جنکا نام کلام الٰہی مین **ملایکہ** رکھا ہے تو اس بات کا ثابت کرنا باقی رہا کہ نظام ظاہری مین بھی جو کچھہ ہو رہا ہے اُن تمام افعال اور تغیرات کا بھی انجام اور نظم بغیر فرشتون کی شمولیت کے نہین ہوتا سو منقولی طور پر تو اسکا ثبوت ظاہر ہے کیونکہ خدا تعالی نے فرشتون کا نام **مدبّرات** اور **مقسمات امر** رکھا ہے اور ہر ایک

آپ متکفل ہے اور اسکی بعض آیات بعض دوسری آیات کی شرح کرتی ہین یہ بات ظاہر ہے کہ اصطفاء کا عزت بخش لفظ کبھی دوسرے ظالمون کے حقمین خدا تعالیٰ نے استعمال نہین کیا بلکہ اُن کو مردود اور مخذول اور مورد غضب ٹھرایا ہے مگر اس جگہ ظالم کو اپنا برگزیدہ قرار دیا اور مورد فضل ٹھرایا ہے اور اس آیت سے صاف ثابت ہو رہا ہے کہ جیسے مقتصد اسلئے برگزیدہ ہے کہ مقتصد ہے اور سابق بالخیرات اسلئے برگزیدہ ہے کہ وہ سابق بالخیرات ہے۔ اسیطرح ظالم بھی اسلئے برگزیدہ ہے کہ وہ ظالم ہے۔ پس کیا اب اس ثبوت مین کچھ کسر رہ گئی کہ اس جگہ ظلم سے مراد وہ ظلم ہے جو خدا تعالیٰ کو پیارا معلوم ہوتا ہے یعنے خدا تعالیٰ کیلئے اپنے نفس پر اکراہ اور جبر کرنا اور نفس کے جذبات کو اللہ جلشانہ کے رضی

بقیہ حاشیہ

عرض اور جوہر کے حدوث اور قیام کا وہی موجب ہین یہانتک کہ خدا تعالیٰ کے عرش کو بھی وہی اُٹھائے ہوئے ہین جیسا کہ آیت **وان کل نفسٍ لما علیہا حافظ** سے کلی طور پر فرشتون کا تقرر ہر یک چیز پر ثابت ہوتا ہے اور نیز قرآن کریم کی آیت مندرجہ ذیل بھی اسی پر دلالت کرتی ہے اور وہ یہ ہے **وانشقت السّماءُ فھی یومئذ واھیۃ ۔ والملک علی ارجائھا ویحمل عرش ربّک فوقھم یومئذ ثمانیۃ** ۔ یعنی جب قیامت واقع ہوگی تو آسمان پھٹ جائیگا اور ڈھیلا اور سست ہو جائیگا اور اُسکی قوتین جاتی رہنگی ✣ کیونکہ فرشتے جو آسمان اور

آسمانوں کی کیفیت

حاشیہ در حاشیہ

✣ آجکل کے علم ہیئت کے محققین جو یوروپ کے فلاسفر ہین جس طرز سے آسمانون کے وجود کی نسبت خیال رکھتے ہین درحقیقت وہ خیال قرآن کریم کے مخالف نہین کیونکہ قرآن کریم نے اگرچہ آسمانون کو نرا پول تو نہین ٹھرایا لیکن اُس سماوی مادہ کو جو پول کے اندر بھرا ہوا ہے صلب اور کثیف اور متعسر الخرق مادہ بھی قرار نہین دیا بلکہ ہوا یا پانی کیطرح نرم اور لطیف مادہ قرار دیا جسمین ستارے تیرتے ہین اسکی طرف اشارہ ہے جو اللہ جلشانہ فرماتا ہے کل فی فلکٍ یسبحون ۔ ہان یونانیون نے آسمانون کو اجسام کثیف تسلیم کیا ہوا ہے اور پیاز کے چھلکون کی طرح تہ بتہ انکو مانا ہے اور آخری تہ کا آسمان جو تمام تہون پر محیط ہو رہا ہے جمیع مخلوقات کا انتہا قرار دیا ہے

کرنیکی غرض سے کم کردینا اور گھٹا دینا اور اس قسم کے ظالمون کا قرآن کریم کے دوسرے مقامات مین تو ابین ہی نام ہے جنسے اللہ جلشانہ پیار کرتا ہے۔ غرض ایسا خیال کرنا نعوذباللہ سخت دہوکا ہے کہ ان ظالمون سے جو اس آیت مین درج ہین وہ ظالم مراد لیئے جائین جو خدا تعالیٰ کے سخت نافرمان ہین اور شرک اور کفر اور فسق کو اختیار کرنیوالے اور اسپر راضی ہوجانیوالے اور ہدایت کی راہون سے بغض رکہنے والے ہین بلکہ وہ ظالم مراد ہین جو باوجود نفس کے سخت جذبات کے پہر افتان خیزان خدا تعالیٰ کیطرف دوڑتے ہین۔ اسپر ایک اور قرینہ یہ ہے کہ اللہ جلشانہ نے قرآن کریم کے نزول کی علت غائی ہدی للمتقین قرار دی ہے اور قرآن کریم سے رشد اور ہدایت اور فیض حاصل کرنیوالے بالتخصیص متقیون کو ہی ٹہرایا ہے

بقیہ حاشیہ

آسمانی اجرام کے لئے جان کیطرح تہے وہ سب تعلقات کو چہوڑ کر کنارون پر چلے جائینگے اور اس دن خدا تعالیٰ کے عرش کو آٹہہ فرشتے اپنے سر پر اور کاندہون پر اٹہائے ہوئے ہون گے۔ اس آیت کی تفسیر مین شاہ عبدالعزیز صاحب لکہتے ہین کہ درحقیقت آسمان کی بقا باعث ارواح کے ہے یعنی ملایک کے جو آسمان اور آسمانی اجرام کیلئے بطور روحون کے ہین اور جیسی روح بدن کی محافظ ہوتی ہے اور بدن پر تصرف رکہتی ہے اسیطرح بعض ملایک آسمان اور آسمانی اجرام پر تصرف رکہتے ہین اور تمام اجرام سماوی اُن کے ساتہہ ہی زندہ ہین اور انہین کے ذریعہ سے صدور افعال کواکب ہے

بقیہ حاشیہ در حاشیہ

جسکو وہ فلک الافلاک اور محدد بہی کہتے ہین جو ان کے زعم مین نہین اور آسمانوں کے جنکا نام مدیر اور جوزہر اور مائل ہے مشرق سے مغرب کیطرف گردش کرتا ہے اور باقی آسمان مغرب سے مشرق کیطرف گہومتے ہین اور انکے گمان مین فلک محدد معمورہ عالم کا منتہا ہے جسکے پیچھے خلا ملا نہین گویا خدا تعالیٰ نے اپنے ممالک مقبوضہ کی ایک دیوار کہینچی ہوئی ہے جسکا اور اپیچہہ ہی نہین نہ خلا نہ ملا۔

ہمارے ایک دوست کو اس بات کی تحقیق کی خواہش ہے کہ آیت انہ کان ظلوما جہولا مین ظلوما جہولا کی دو لفظ جو مقام مدح مین واقع ہین اُنکے کیا معنے ہین پس چاہئے کہ دوست موصوف اس مضمون کو ...

یونانیون نے جو آسمانون کے بارے مین تشریح کی ہے وہ تشریح قرآن کریم کی تشریح کی مطابق نہین ہے اور قرآن کریم کی تشریح آسمانون کی وجود کی نسبت بالکل صحیح اور ایسی بدیہی الصحت ہے کہ کوئی عقل سلیم اس سے انکار نہین کر سکتی

جیساکہ وہ فرماتا ہے۔ الٓمّٓ ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ فِيْهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِيْنَ ۝
پس اِس علت غائی پر نظر ڈالکر یقینی اور قطعی طور پر یہ بات فیصلہ پا جاتی ہے کہ ظالم
کا لفظ اِس آیت مین ایسے شخص کی نسبت ہرگز اطلاق نہین پا یا کہ جو عمدًا نافرمان اور
سرکش اور طریق عدل کو چھوڑ نیوالا اور شرک اور بے ایمانی کو اختیار کرنیوالا ہو کیونکہ ایسا
آدمی تو بلاشبہ دائرہ اتقا سے خارج ہے اور اِس لایق ہرگز نہین ہے کہ ادنی سے ادنے
قسم متقیون مین اُسکو داخل کیا جائے مگر آیت ممدوحہ مین ظالم کو متقیون اور مومنون کے
گروہ مین نہ صرف داخل ہی کیا ہے بلکہ متقیون کا سردار اور اُن مین سے برگزیدہ ٹھیرا دیا ہے۔
پس اس سے جیساکہ ہم ابھی بیان کر چکے ہین ثابت ہوا کہ یہ ظالم اُن ظالمون مین سے

بقیہ حاشیہ پھر جب وہ ملایک جان کیطرح اُس قالب سے نکل جائینگے تو آسمان کا نظام اُنکے نکلنے
سے درہم برہم ہو جائیگا جیسے جان کے نکلجانیسے قالب کا نظام درہم برہم ہو جاتا
ہے۔ پھر ایک اور آیت قرآن کریم کی بھی اِسی مضمون پر دلالت کرتی ہے اور وہ یہ ہے
وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاۤءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيْحَ وَجَعَلْنٰهَا رُجُوْمًا
لِّلشَّيٰطِيْنِ۔ سورۃ الملک الجزو نمبر ۲۹ یعنے ہمنے سماء الدنیا کو ستارون کے
ساتھہ زینت دی ہے اور ستارون کو ہمنے رجم شیاطین کیلئے ذریعہ ٹھیرایا ہے اور
پہلے اِس سے نص قرآنی سے ثابت ہو چکا ہے کہ آسمان سے زمین تک ہر یک امر کے

بقیہ حاشیہ
یونانیون کی اِس رائے پر جس قدر اعتراض وارد ہوتے ہین وہ پوشیدہ
نہین نہ صرف قیاسی طور پر بلکہ تجربہ بھی انکا مکذب ہے جس حالت مین آجکل کے
آلات دوربین نہایت دور کے ستارون کا بھی پتہ لگاتے جاتے ہین اور چاند اور
سورج کو ایسا دکھا دیتے ہین کہ گویا وہ پانچ چار کوس پر ہین تو پھر تعجب کا مقام ہے
کہ باوجودیکہ آسمان یونانیون کے زعم مین ایک کثیف جوہر ہے اور ایسا کثیف جو

نہیں ہیں جو دائرہ اتقا سے بکلی خارج ہیں بلکہ اس سے وہ لوگ مراد ہیں کہ جو ظلمت معصیت میں مبتلا تو ہیں مگر با این ہمہ خدا تعالیٰ سے سرکش نہیں ہیں بلکہ اپنے سرکش نفس سے کشتی کرتے رہتے ہیں اور تکلف اور تصنع سے اور جس طرح بن پڑے حتی الوسع نفس کے جذبات سے رکنا چاہتے ہیں مگر کبھی نفس غالب ہو جاتا ہے اور معصیت میں ڈال دیتا ہے اور کبھی وہ غالب آجاتے ہیں اور رو رو کر اس سیہ دھبے کو دھو ڈالتے ہیں اور یہ صفت جو ان میں موجود ہوتی ہے دراصل مذموم نہیں ہے بلکہ محمود اور ترقیات غیر متناہیہ کا مرکب اور مجاہدات شاقہ کا ذریعہ ہے اور درحقیقت یہی صفت مخالفت نفس کی جو دوسرے لفظوں میں **ظلومیت** کے اسم سے بھی موسوم ہے ایک نہایت قابل تعریف

شیاطین بھسجا

مقسم اور مدبر فرشتے ہیں اور اب یہ قول اللہ جلشانہ کا کہ شہب ثاقبہ کو چلانیوالے وہ ستارے ہیں جو سماء الدنیا میں ہیں بظاہر منافی اور مبائن ان آیات سے دکھائی دیتا ہے جو فرشتوں کے بارے میں آئی ہیں لیکن اگر بنظر غور دیکھا جائے تو کچھ منافی نہیں کیونکہ ابھی ہم ذکر کر چکے ہیں کہ قرآن کریم کی تعلیم سے یہی ثابت ہوتا ہے

کہ فرشتے آسمان اور آسمانی اجرام کیلئے بطور جان کے ہیں اور ظاہر ہے کہ کسی شئی کی جان اُس شئی سے جدا نہیں ہوتی

قابل خرق و التیام نہیں اور اس قدر بڑا کہ گویا چاند اور سورج کو اسکی ضخامت کی ساتھ کچھ بھی نسبت نہیں۔ پھر بھی وہ ان دوربین آلات سے نظر نہیں آسکا۔ اگر دور کے آسمان نظر نہیں آتے تھے تو سماء الدنیا جو سب سے قریب ہو ضرور نظر آجانا چاہئے تھا پس کچھ شک نہیں کہ جو یونانیوں نے عالم بالا کی تصویر دکھائی ہے وہ صحیح نہیں اور اس قدر اسپر اعتراض پیدا ہوتے ہیں کہ جن سے مخلصی حاصل کرنا ممکن

جوہر انسان مین ہے جو فرشتون کو بھی نہین دیا گیا اور اسکی طرف اشارہ ہے جو اللہ جلشانہٗ
فرماتا ہے **فحملها الانسان انه کان ظلوما جهولا** یعنے
انسان مین ظلومیت اور جہولیت کی صفت تھی اِسلئے اُسنے اِس امانت کو اُٹھا لیا۔
جسکو وہی شخص اُٹھا سکتا ہے جسمین اپنے نفس کی مخالفت اور اپنے نفس پر سختی کرنیکی
صفت ہو۔ غرض یہ صفت **ظلومیت** انسان کی مراتب سلوک کا ایک مرکب اور اسکے
مقامات قرب کے لئے ایک عظیم الشان ذریعہ اُسکو عطا کیا گیا ہے جو بوجہ مجاہدات شاقہ
کے اوایل حال مین نار جہنم کی شکل پر تجلی کرتا ہے لیکن آخر نعماء جنت تک پہنچا دیتا ہے اور
درحقیقت قرآن کریم کے دوسرے مقام مین جو آیت ہے وان منکم الا واردها کان

بقیہ حاشیہ

اِسی وجہ سے خدا تعالی نے قرآن کریم کے بعض مقامات مین رمی شہب کا فاعل
فرشتون کو ٹھیرایا اور بعض دوسرے مقامات مین اُسی رمی کا فاعل ستارون کو ٹھیرا دیا
کیونکہ فرشتے ستارون مین اپنا اثر ڈالتے ہین جیسا کہ جان بدن مین اپنا اثر ڈالتی ہے
تب وہ اثر ستارون سے نکلکر اُن ارضی بخارات پر پڑتا ہے جو شہاب بننے کے
لایق ہوتے ہین تو وہ فی الفور قدرت خدا تعالی سے مشتعل ہو جاتے ہین اور فرشتے
ایک دوسرے رنگ مین شہب ثاقبہ سے تعلق پکڑ کر اپنے نور کے ساتھ ہین اور ستارے
کیطرف اُنکو چلاتے ہین اور اس بات مین تو کسی فلسفی کو کلام نہین کہ جو کچھ کائنات الجو

[illegible]

ہی نہین لیکن قرآن کریم نے جو سموات کی حقیقت بیان کی ہے وہ نہایت صحیح اور درست ہے جسکے ماننے کے
بغیر انسان کو کچھ بن نہین پڑتا اور اُسکی مخالفت مین جو کچھ بیان کیا جائے وہ سراسر نادانی یا تعصب
پر مبنی ہوگا۔ قرآن کریم نہ آسمانون کو یونانی حکماء کی طرح طبقات کثیفہ ٹھیراتا ہے اور نہ بعض نادانون کے
خیال کے موافق زا ایول جسمین کچھ بھی نہین۔ چنانچہ شق اول کی معقولی طور پر غلطی ظاہر ہے جسکی
نسبت ہم ابھی بیان کر چکے ہین۔ اور شق دوم یعنے یہ کہ آسمان کچھ بھی وجود مادی نہین رکھتا

علٰی ربک حتما مقضیا ۔ ثم ننجی الذین اتقوا ونذر الظالمین فیھا جثیا ۔

یہ بھی درحقیقت صفت محمودۂ ظلومیت کیطرف ہی اشارہ کرتی ہے اور ترجمہ آیت یہ ہے کہ تم مین سے کوئی بھی ایسا نفس نہین جو آگ مین وارد نہو یہ وہ وعدہ ہے جو تیرے رب نے اپنے پر امر لازم اور واجب الاداٹہرا رکہا ہے پھر ہم اُس آگ مین وارد ہونیکے بعد متقیون کو نجات دیدیتے ہین اور ظالمون کو یعنی انکو جو مشرک اور سرکش ہین جہنم مین زانو پر گرے ہوئے چھوڑ دیتے ہین ۔ اِس جگہ **الظالمین** پر جو الف لام آیا ہے وہ فایدہ تخصیص کا دیتا ہے اور اس سے غرض یہ ہے کہ ظالم دو قسم کے ہین ۔

(۱) ایک مُتّقی ظالم جنکی نجات کا وعدہ ہے اور جو خدا تعالیٰ کے پیارے ہین

بقیہ حاشیہ

یا زمین مین ہوتا ہی علل ابتدائیہ اُن کے نجوم اور تاثیرات سماویہ ہی ہوتی ہین ہان اِس دوسرے دقیق بھید کو ہر یک شخص نہین سمجھ سکتا کہ نجوم کے قوی فرشتون سے فیضیاب ہین اِس بھید کو اول قرآن کریم نے ظاہر فرمایا اور پھر عارفون کو اس طرف توجہ پیدا ہوئی ۔ غرض اِن آیت سے بھی منقولی طور پر یہی ثابت ہوا کہ فرشتے نجوم اور آسمانی قوے کیلئے جان کیطرح ہین اسیوجہ سے خدا تعالیٰ نے قرآن کریم مین کبھی نجوم کا فعل فرشتون کیطرف منسوب کیا ہی اور کبھی فرشتون کا فعل نجوم کیطرف منسوب کردیا ہی بات یہ ہے کہ جب کہ **قرآن کریم کی تعلیم کی رو سے فرشتے نجوم اور شمس او رقمر اور آسمان**

بقیہ حاشیہ در حاشیہ

نرا ہوائی استقرا کی رُو سے سراسر غلط ثابت ہوتا ہے کیونکہ اگر ہم اُس فضا کی نسبت جو چمکتے ہوئے ستارون تک ہمین نظر آتا ہے بذریعہ اپنے تجارب استقرائیہ کے تحقیقات کرنا چاہین توصاف ثابت ہوتا ہے کہ سنت اللہ یا قانون قدرت یہی ہے کہ خدا تعالیٰ نے کسی فضا کو محض خالی نہین رکہا چنانچہ جو شخص غبارہ مین بیٹھ کر ہوا کے طبقات کو چیرتا چلا جاتا ہے وہ شہادت دیسکتا ہے کہ جس قدر وہ اوپر کو چڑہا اُس نے کسی حصہ فضا کو خالی نہین پایا

اور جو آیت منهم ظالم مین ناجیون مین شمار کیئے گئے ہین۔

(۲) **دوسرے** مشرک اور کافر اور سرکش ظالم جو جہنم مین گرائے جاینگے

اور اس آیت مین بیان فرمایا کہ متقی بہی اُس نار کی مس سے خالی نہین ہین۔ اِس بیان سے مراد یہ ہے کہ متقی اِسی دُنیا مین جو دار الابتلا ہے انواع اقسام کے پیرایہ مین بڑی مردانگی سے اُس نار مین اپنے تئین ڈالتے ہین اور خدا تعالی کیلئے اپنی جانون کو ایک بھڑکتی ہوئی آگ مین گراتے ہین اور طرح طرح کے آسمانی قضا و قدر بھی نار کی شکل مین اُنپر وارد ہوتے ہین وہ ستائے جاتے اور دکھہ دئے جاتے ہین اور اس قدر بڑے بڑے زلزلے اُنپر آتے ہین کہ اُن کے ماسوا کوئی اُن زلازل کی برداشت نہین کر سکتا اور حدیث صحیح مین

بقا کیلئے **جان کیطرح ہین** اور قیام اور بقا اِن تمام چیزون کا فرشتون کے تعلق **بقیّہ حاشیہ** پر موقوف ہے۔ اور اُن کے **ارتحال** کیطرف کہسک جانیسے تمام اجرام ستارون اور شمس و قمر اور آسمان کو موت کی صورت پیش آتی ہے تو پہر اس صورت مین وہ جان کیطرح ہوئے یا کچھ اور ہوئے۔ مین ان مولویون کی حالت پر سخت افسوس کرتا ہون کہ جو ان تمام کہلے کہلے مقامات قرآنی کو دیکھہ کر پہر بھی اسباب کے قبول کرنیسے متامل ہین کہ ملایکہ کو اجرام سماوی بلکہ بعض فرشتون کو جو **عنصریون** ہین عناصر اور اجرام سماوی سے ایسا شدید تعلق ہے کہ جیسا کہ ارواح کو قوالب کے ساتھہ ہوتا ہے یہ تو سچ ہے

پس یہ استقرا ہمین بہات کے سمجھنے کیلئے بہت مدد دیسکتا ہے کہ اگرچہ یونانیون کیطرح آسمان کی حد بست ناجائز ہے مگر یہ بہی تو درست نہین ہے کہ آسمانون سے مراد صرف ایک خالی فضا اور پول ہے جسمین کوئی مخلوق ۱ وہ نہین ہم جہانتک ہماری تجارب رویت رسائی رکہتے ہین کوئی مجرد پول مشاہدہ نہین کرتے پہر کیونکر خلاف اپنی مستمر استقرا کے حکم کر سکتے ہین کہ ان مملو فضاؤن سے آگے چل کر ایسے فضا بہی ہین جو بالکل خالی ہین۔ کیا برخلاف ثابت شدہ استقراد کے اِس

ہے کہ تپ بھی جو مومن کو آتا ہے وہ نار جہنم مین سے ہے اور مومن بوجہ تپ اور دوسری تکالیف کے نار کا حصہ اِسی عالم مین لے لیتا ہے اور ایک دوسری حدیث مین ہے کہ مومن کے لئے اِس دُنیا مین بہشت دوزخ کی صورت مین متمثل ہوتا ہے یعنی خداتعالی کی راہ مین تکالیف شاقہ جہنم کی صورت مین اُسکو نظر آتی ہین پس وہ بطیب خاطر اُس جہنم میں وارد ہو جاتا ہے تو معاً اپنے تئین بہشت مین پاتا ہے۔ اِسی طرح اور بھی احادیث نبویہ بکثرت موجود ہین جنکا ماحصل یہ ہے کہ مومن اِسی دُنیا مین نار جہنم کا حصہ لے لیتا ہے اور کافر جہنم مین بجبر و اکراہ گرایا جاتا ہے لیکن مومن خداتعالی کے لئے آپ آگ مین گرتا ہے **ایک اور حدیث** اِسی مضمون کی ہے جسمین لکھا ہے کہ ایک حصہ نار کا ہر یک بشر کیلئے مقدر ہی چاہے تو وہ اِس دنیا مین اُس آگ کو اپنے لئے خداتعالی کے راہ مین قبول کر لیوے

بقیہ حاشیہ

کہ قرآن کریم سے بھی ثابت ہوتا ہے کہ ملایک آسمان پر ایک مستقل وجود رکھتے ہین مگر کیا یہ دوسری بات بھی اُسی کتاب عزیز کی رو سے ثابت نہین ہوتی کہ ملایکہ کا تعلق ہر یک جرم سماوی سے ایک حافظانہ تعلق ہے اور ہر یک ستارہ اپنے بقا اور قیام اور صدور افعال مین ملایکہ کی تائید کا محتاج ہے افسوس کہ یہ لوگ جو اپنے تئین **مولوی** کہلاتے ہین یون تو مسلمانون کو **کافر بنانے** کیلئے بڑے سرگرم ہین مگر قرآن کریم کی تعالیم مبارکہ حکمیہ کو تدبر اور تعمق کی نظر سے نہین دیکھتے پھر حق کے سمجھنے مین کیونکر کامیاب ہون وہ قرآن کریم کا ذرا قدر نہین کرتے اور اُسکو نعوذ باللہ ایک موٹے خیالات کا مجموعہ سمجھتے ہین اور قرآن کریم کی اعلٰے طاقتون اور

بقیہ حاشیہ در حاشیہ

وہم کا کچھ بھی ثبوت ہے ایک ذرا بھی نہین۔ پھر کیونکر ایک بے بنیاد وہم کو قبول کیا جائے اور مان لیا جائے۔ ہم کیونکر ایک قطعی ثبوت کو بغیر کسی مخالفانہ اور غالب ثبوت کے چھوڑ سکتے مین اور علاوہ اسکے اللہ جلشانہ کی ہمین کسر شان بھی ہے گویا وہ عام اور کامل خالقیت سے عاجز تہا تبہی تو تہوڑا سا بنا کر باقی سب بے انتہا فضا چھوڑ دی اور مین نہین سمجھ سکتا کہ اس استقرائی ثبوت کے انکار مین کہ کوئی فضا کسی جوہر لطیف سے خالی نہین کونسی یقینی اور قطعی دلیل اُنکے مخصوص

اور چاہے تو تنعم اور غفلت میں عمر گذارے اور آخرت میں اپنے تنعم کا حساب دیوے اور آیت وان منکم الا واردھا کے ایک دوسرے معنے بھی ہین اور وہ یہ ہے کہ عالم آخرت میں ہر یک سعید اور شقی کو تمثل کر کے دکھلا دیا جائیگا کہ وہ دُنیا مین سلامتی کی راہون مین چلا یا اُس نے ہلاکت اور موت اور جہنم کی راہین اختیار کین سو دُنیا مین جو سلامتی کی راہ جو صراط مستقیم اور نہایت باریک راہ ہے جسپر چلنے والے بہت تھوڑے ہین اور جس سے تجاوز کرنا اور اِدھر اُودھر ہونا درحقیقت جہنم مین گرنا ہے تمثل کے طور پر نظر آجائیگی اور جو لوگ دنیا میں صراط مستقیم پر چل نہیں سکے وہ اس روز اُس صراط پر بھی چل نہین سکین گے کیونکہ وہ صراط درحقیقت دُنیا کی روحانی صراط کا ہی ایک نمونہ ہے اور جیسا کہ ابھی رُوحانی آنکھون سے ہم دیکھ سکتے ہین کہ ہماری صراط کے داہین بائین درحقیقت جہنم ہے اگر

بقیہ حاشیہ: حکمتون اور اُسکے دقیق بھیدون سے بے خبر ہین۔

اس بات کا عقلی ثبوت کہ اس عالم کے تمام امور کا ظہور ملائک کے ذریعہ سے ہے نہ خود بخود—

یہ تو ہمنے منقولی طور پر ثبوت دیا لیکن معقولی طور پر اس بات کا ثبوت کہ نظام ظاہری مین جو کچھ امر خیر ہو رہا ہے اُن تمام امور کا ظہور و صدور دراصل ملائکہ کے افعال خفیہ سے ہے **اِن امور پر غور کرنے سے** پیدا ہوتا ہے کہ ہر یک چیز سے اللہ جلشانہ وہ کام لیتا ہے جس کام کے کرنے کی اُس چیز کو قوتین عطا کی گئی ہین۔ پس اب یہ خیال کرنا کہ ہر یک تغیر اجرام سماوی اور کائنات الجو کا صرف اسباب طبعیہ خارجیہ سے ظہور مین آتا ہے اور کسی روحانی سبب کی ضرورت نہین بالکل غیر معقول ہے کیونکہ اگر ایسا ہی ہوتا کہ یہ

بقیہ حاشیہ در حاشیہ: کے ہاتھ مین ہے جو مجرد پول کے قائل ہین یا قائل ہون۔ اگر کوئی شخص ایسا ہی اعتقاد اور ارادہ رکھتا ہے کہ چند مادی کرون کے بعد تمام پول ہی پڑا ہے جو بے انتہا ہے تو وہ ہماری اس حجت استقرائی سے صاف اور صریح طور پر ملزم ٹھہر جاتا ہے ظاہر ہے کہ استقرا وہ استدلال اور حجت کی قسم ہے جو اکثر دُنیا کے ثبوتون کو اُسی سے مدد ملی ہے مثلاً ہمارا یہ قول کہ انسان کی دو آنکھین ہوتی ہین اور ایک زبان اور دو کان اور وہ عورتون کی پیشاب گاہ کی راہ سے پیدا ہوتا ہے

ہم صراط کو چہوڑکر دائین طرف ہوئے تب بہی جہنم مین گرے اور اگر بائین طرف ہوئے تب بہی گرے اور اگر سیدہے صراط مستقیم پر چلے تب جہنم سے بچگئے ۔ یہی صورت جسمانی طور پر عالم آخرت مین ہمین نظر آجائیگی اور ہم آنکہون سے دیکہین گے کہ درحقیقت ایک صراط ہے جو پُل کی شکل پر دوزخ پر بچہایا گیا ہے جسکے دائین بائین دوزخ ہے تب ہم مامور کئے جائینگے کہ اُسپر چلین ۔ سو اگر ہم دنیا مین صراط مستقیم پر چلتے رہے ہین اور دائین بائین نہین چلے تو ہمکو اِس صراط سے کچہہ بہی خوف نہین ہوگا اور نہ جہنم کی بہاپ ہم تک پہنچیگی اور نہ کوئی فزع اور خوف ہمارے دل پر طاری ہوگا بلکہ نورِ ایمان کی قُوت سے چمکتی ہوئی برق کیطرح ہم اُس سے گذر جائینگے کیونکہ ہم پہلے اُس سے گذر چکے ہین اِسکی طرف اللہ جلشانہ اشارہ فرماتا ہے مَنْ جَآءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهٗ خَيْرٌ مِّنْهَا ۚ وَهُمْ مِّنْ فَزَعٍ يَّوْمَئِذٍ اٰمِنُوْنَ ۔ الجزو عشرون سورۃ القصص یعنے نیکی کرنیوالون کو قیامت کے دن اُس نیکی سے زیادہ بدلا ملیگا

بقیہ حاشیہ تغیرات اجرام سماوی اور حوادث کائنات الجو جو بڑے بڑے مصالح پر مشتمل اور بنی آدم کی بقا اور صحت اور ضرورات معاشرت کی اِس شرط سے ممد و معاون ہین کہ اِن مین افراط اور تفریط نہ پایا جائے اگر یہ خود بخود ہوتے اور ایسی ذی شعور چیزون کا درمیان قدم نہ ہوتا جو ارادہ اور فہم اور مصلحت اور اعتدال کی رعایت کر سکتے ہین اور ہمارا تمام کاروبار زندگی اور بقا اور ضرورات معاشرت کا خدا ایسی چیزون پر چہوڑا جاتا جو نہ شعور رکہتے ہین نہ ادراک اور نہ **مصلحت وقت** کو پہچان سکتے ہین اور نہ اپنے کامون کو افراط اور تفریط سے محفوظ رکہ سکتے ہین اور نہ نیک انسان

بقیہ حاشیہ در حاشیہ اور پہلے بچہ پہر جوان اور پہر بڈہا ہوتا ہے اور آخر کسیقدر عمر پاکر مرجاتا ہے اور ایسا ہی ہمارا یہ قول کہ انسان سوتا بہی ہے اور کہاتا بہی اور آنکہون سے دیکہتا اور ناک سے سونگہتا اور کانون کے ذریعہ سے سُنتا اور پیرون سے چلتا اور ہاتہون سے کام کرتا اور درد کا نون ہین ادسکا سر ہے ایسا ہی اور صدہا باتین اور ہر ایک نوع نباتات اور جمادات اور حیوانات کی نسبت جو ہمنے طرح طرح کے خواص دریافت کئے ہین ان سبکا ذریعہ بجز استقرا کے اور کیا ہے

اور وہ ہر ایک ڈر سے اسدن امن مین رہینگے ایسا ہی فرمایا ہے یا عباد لا خوف علیکم الیوم ولا انتم تحزنون - الجزو ۲۵ سورہ الزخرف یعنے اسے میرے بندو آجکے دن کچھہ تم کو خوف نہین اور نہ کوئی غم نہین ہو سکتا ہے - لیکن جو شخص دنیا مین صراط مستقیم پر نہین چلا وہ اسوقت بھی چل نہین سکیگا اور دوزخ مین گریگا اور جہنم کی آگ کا ہیمہ بنجائیگا - جیسا کہ اللہ جلشانہ فرماتا ہے - ومن جاء بالسیئۃ فکبت وجوھھم فی النار ھل تجزون الا ما کنتم تعملون - الجزو ۲۰ یعنی بدی کرنیوالے اسدن جہنم مین گرائے جائینگے اور کہا جائیگا کہ یہ جزا درحقیقت وہی تمہارے اعمال ہین جو تم دنیا مین کرتے تھے یعنی خدا تعالی کسی پر ظلم نہین کریگا بلکہ نیکی کے اعمال جنت کی صورت مین اور بدی کے اعمال دوزخ کی صورت مین ظاہر ہو جائینگے -

جاننا چاہئے کہ عالم آخرت درحقیقت دنیوی عالم کا ایک عکس ہے اور جو کچھہ دنیا

بقیہ حاشیہ اور بد انسان مین فرق کرکے ہر ایک کے ساتھہ اُسکے مناسب حال معاملہ کرسکتے ہین تو دنیا مین اندہیر پڑجاتا اور صانع حکیم وقدیر وعادل و رحیم وکریم کا کچھہ پتہ نہ لگتا بلکہ یہ سلسلہ ذی روحون کی حیات کا جو زمین پر بستی ہین ایکدم بھی چل نہ سکتا اور دنیا مع اپنے تمام لوازم کے اپنی خاتمہ کے صدمہ کو دیکھہ لیتی - پس اس سے صاف تر اور صریح تر اور روشن تر اور کیا دلیل ہوگی کہ اگر آسمانی اور کائنات الجو کے سلسلہ مین وہ گڑبڑ اور اندہیر نظر نہین آتا جو اس صورت مین ہوتا جبکہ

[illegible] پھر اگر استقرار مین کسیکو کلام ہو تو یہ تمام علوم درہم برہم ہو جائینگے اور اگر یہ خلجان اُن کے دلون مین پیدا ہو کہ آسمانون کا اگر کچھہ وجود ہے تو کیون نظر نہین آتا تو اسکا یہ جواب ہے کہ ہر ایک وجود کا مرئی ہونا شرط نہین جو وجود نہایت لطافت اور بساطت مین پڑا ہے وہ کیونکر نظر آجائے اور کیونکر کوئی دوربین اُسکو دریافت کرسکے - غرض ہمادی وجود کو خدا تعالی نے نہایت لطیف قرار دیا ہے چنانچہ اسی کی تصریح مین یہ آیت اشارہ کررہی ہے کہ کل فی فلک یسبحون یعنی ہر ایک ستارہ اپنے اپنے آسمان مین جو اُسکا مبلغ دور ہے تیر رہا ہے - اور درحقیقت خدا تعالی نے یونانیون

مین رُوحانی طور پر ایمان اور ایمان کے نتائج اور کفر اور کفر کے نتائج ظاہر ہوتے ہین وہ عالم آخرت مین جسمانی طور پر ظاہر ہو جائینگے اللہ جلشانہ فرماتا ہے من کان فی ھٰذہٖ اعمیٰ فھو فی الاٰخرۃ اعمیٰ یعنی جو اس جہان مین اندھا ہے وہ اُس جہان مین بھی اندھا ہے ہوگا۔ ہمین اُس تمثلی وجود سے کچھہ تعجب نہین کرنا چاہیئے اور ذرا سوچنا چاہیئے کہ کیونکر روحانی امور عالم رویا مین متمثل ہو کر نظر آجاتے ہین اور عالم کشف تو اِس سے بھی عجیب تر ہے کہ باوجود عدم غیبت حس اور بیداری کے رُوحانی امور طرح طرح کے جسمانی اشکال مین انہین آنکھون سے دکھائی دیتے ہین جیسا کہ بسا اوقات عین بیداری مین اُن روحون سے ملاقات ہوتی ہے جو اِس دُنیا سے گذر چکے ہین اور وہ اسی دنیوی زندگی کے طور پر اپنے اصلی جسم مین اسی دُنیا کے کپڑون مین سے ایک پوشاک پہنے ہوئے نظر آتے ہین اور باتین کرتے ہین اور بسا اوقات اُنمین سے مقدس لوگ باذنہٖ تعالےٰ

بقیہ حاشیہ — تمام مدار اِس نظام کا بیجان اور بے شعور چیزون پر ہونا سو ہین اِس دلیل کی روشنی ملایک کے وجود اور اُن کی ضرورت کے ماننے کیلئے ایسی بصیرت بخشتی ہے کہ گویا ہم بچشم خود ملایک کے وجود کو دیکھہ رہے ہین —

اور اگر کوئی اس جگہ یہ شبہ پیش کرے کہ کیون یہ بات روا نہین کہ ملایک درمیان ہون اور ہر یک چیز خدا تعالیٰ کے حکم اور اذن اور تدبیر محکم سے وہی خدمت بجا لاوے جو اللہ جلشانہ کا منشاء ہے

بقیہ حاشیہ در حاشیہ — کی محدود کی طرح اپنے عرش کو قرار نہین دیا اور نہ اُسکو محدود قرار دیا۔ ہان اُسکو اعلےٰ سے اعلےٰ ایک طبقہ قرار دیا ہے جس باعتبار اُسکی کیفیت اور کمیت کے اور کوئی اعلےٰ طبقہ نہین ہے اور یہ امر ایک مخلوق اور موجود کے لئے ممتنع اور محال نہین ہو سکتا۔ بلکہ نہایت قرین قیاس ہے کہ جو طبقہ عرش اللہ کہلاتا ہے وہ اپنی وسعتون مین خدائے غیر محدود کے مناسب حال اور غیر محدود ہو —

اور اگر یہ اعتراض پیش ہو کہ قرآن کریم مین یہ بھی لکھا ہے کہ کسی وقت آسمان پھٹ جائینگے اور اُن مین شگاف ہو جائینگے اگر وہ لطیف مادہ ہے تو اُسکے پھٹنے کے کیا معنی ہین

اس بات کا جواب کہ کیون یہ بات جائز نہین کہ خدا تعالیٰ جسمانی طور پر ... ہی ... خود بخود ... ہوتے ہین —

آیندہ کی خبریں دیتے ہیں اور وہ خبریں مطابق واقعہ نکلتی ہیں بسا اوقات عین بیداری میں ایک شربت یا کسی قسم کا میوہ عالم کشف سے ہاتھ میں آتا ہے اور وہ کھانے میں نہایت لذیذ ہوتا ہے اوران سب امور میں یہ عاجز خود صاحب تجربہ ہے کشف کی اعلیٰ قسموں میں سے یہ ایک قسم ہے کہ بالکل بیداری میں واقع ہوتی ہے اور یہانتک اپنے ذاتی تجربہ سے دیکھا گیا ہے کہ ایک شیرین طعام یا کسی قسم کا میوہ یا شربت غیب سے نظر کے سامنے آگیا ہے اور وہ ایک غیبی ہاتھ سے منہ میں پڑتا جاتا ہے اور زبان کی قوت ذایقہ اُسکے لذیذ طعم سے لذت اُٹھاتی جاتی ہے اور دوسرے لوگوں سے باتوں کا سلسلہ بھی جاری ہے اور حواس ظاہری بخوبی اپنا اپنا کام دے رہے ہیں اور یہ شربت یا میوہ بھی کھایا جاتا ہے اور اسکی لذت اور حلاوت بھی ایسی ہی کھلی کھلی طور پر معلوم ہوتی ہے بلکہ وہ لذت اُس لذت سے نہایت الطف ہوتی ہے اور یہ ہرگز نہیں کہ وہ وہم ہوتا ہے یا صرف

بقیہ حاشیہ تو ایسا شبہ درحقیقت غلط فہمی کی وجہ سے پیدا ہوگا کیونکہ ہم ابھی پہلے اس سے لکھ چکے ہیں کہ یہ بات ایک ثابت شدہ صداقت ہے کہ اجرام علوی اور عناصر اور کائنات الجو جو ہماری بقا اور حیات اور معاشرت کے خادم ٹھہرائے گئے ہیں علم اور شعور اور ارادہ نہیں رکھتے پس صرف اُنہیں کے تغیرات اور حوادث سے وہ کام اور وہ اغراض اور وہ مقاصد ہمارے لئے حاصل ہو جانا جو محض عاقلانہ وزن اور تعدیل اور تدبیر اور مصلحت اندیشی سے صادر ہو سکتے ہیں بداہت ممتنع

بقیہ حاشیہ در حاشیہ [illegible] تو اسکا یہ جواب ہے کہ اکثر قرآن کریم میں سماء سے مراد کل ما فی السماء کو لیا ہے جسمیں آفتاب اور ماہتاب اور تمام ستارے داخل ہیں۔ ماسوا اس کے ہر یک جرم لطیف ہو یا کثیف قابل خرق ہے بلکہ لطیف تو بہت زیادہ خرق کو قبول کرتا ہے پھر کیا تعجب ہے کہ آسمان کے مادہ میں بحکم رب قدیر و حکیم ایک قسم کا خرق پیدا ہو جائے۔ وذالک علی اللہ بیسیر۔ بالآخر یہ بات بھی یاد رکھنے کے لایق ہے کہ قرآن کریم کے ہر یک لفظ کو حقیقت پر حمل کرنا بھی بڑی غلطی ہے۔ اللہ جلشانہ کا یہ پاک کلام بوجہ اعلےٰ درجہ کی بلاغت کے استعارات لطیفہ سے بھرا ہوا ہے۔ سو ہمیں اس فکر میں پڑنا کہ انشقاق اور انفجار آسمانوں کا کیونکر ہوگا درحقیقت

بے بنیاد تخیلات ہوتے ہین بلکہ واقعی طور پر وہ خدا جسکی شان **بکل خلق علیم** ہے ایک قسم کے خلق کا تماشا دکہا دیتا ہے پس جبکہ اِس قسم کے خلق اور پیدایش کا دنیا مین ہی نمونہ دکہائی دیتا ہے اور ہریک زمانہ کے عارف اِسکے بارے مین گواہی دیتے چلے آئے ہین تو پہر وہ تمثلی خلق اور پیدایش جو آخرت مین ہوگی اور میزان اعمال نظر آئیگی اور پُل صراط نظر آئیگا اور ایسا ہی بہتسے اور امور روحانی جسمانی تشکل کے ساتھ نظر آئینگے اُس سے کیون عقلمند تعجب کرے کیا جس نے یہ سلسلہ تمثلی خلق اور پیدایش کا دُنیا مین ہی عارفون کو دکہا دیا ہے اُسکی قدرت سے یہ بعید ہے کہ وہ آخرت میں بھی دکہا دے بلکہ ان تمثلات کو عالم آخرت سے نہایت مناسبت ہی کیونکہ جبحالتین اس عالم مین جو کمال انقطاع کا تجلی گاہ نہین ہے یہ تمثلی پیدایش تزکیہ یافتہ لوگون پر ظاہر ہو جاتی ہے تو پہر عالم آخرت مین جو اکمل اور اتم انقطاع کا مقام ہے کیون نظر نہ آوے

بقیہ حاشیہ — ہے خدا تعالی جس چیز سے کوئی کام لینا چاہتا ہے اول اُس کام کے متعلق جس قدر مصالح ہین اُن تمام مصالح کے مناسب حال اُس چیز مین قوّے رکہدیتا ہے۔ مثلاً ایک فعل خدا تعالی کا بارش ہے جسکے انواع اقسام کے اغراض کیلئے ہمین ضرورت ہی اور خدا تعالی اپنے بندون کے اعمال کے موافق کبھی اُس بارش کو عین وقتون پر نازل کرتا ہے اور افراط تفریط کے نقصانون سے ہماری کھیتون اور ہماری صحتون کو بچا لیتا ہے اور کبھی دنیا پر

بقیہ حاشیہ در حاشیہ — اِن الفاظ کے وسیع مفہوم مین ایک دخل بیجا ہے صرف یہ کہہ سکتے ہین کہ یہ تمام الفاظ اور اِس قسم کے اور بھی عالم مادی کے فنا کی طرف اشارہ ہے الہی کلام کا مدعا یہ ہے کہ اِس عالم کون کے بعد فساد بھی لازم پڑا ہوا ہے ہریک جو بنایا گیا توڑا جائیگا اور ہریک ترکیب پاش پاش ہو جائیگی اور ہریک جسم متفرق اور ذرہ ذرہ ہو جائیگا اور ہریک جسم اور جسمانی پر عام فنا طاری ہوگی - اور قرآن کریم کے بہت سے مقامات سے ثابت ہوتا ہے کہ انشقاق اور انفجار کے الفاظ جو آسمانون کی نسبت وارد ہین اُن سے ایسے معنی مراد نہین ہین جو کسی جسم صلب اور کثیف کے حقمین مراد لئے جاتے ہین جیسا کہ ایک دوسرے مقام مین اللہ جلشانہ فرماتا ہے

یہ بات بخوبی یاد رکھنی چاہیئے کہ انسان عارف پراسی دُنیا مین وہ تمام عجائبات کشفی رنگون مین کہلجاتے ہین کہ جو ایک محجوب آدمی قصہ کے طور پر قرآن کریم کی اُن آیات مین پڑہتا ہے جو معاد کے بارے مین خبر دیتی ہین سو جسکی نظر حقیقت تک نہین پہنچتی وہ ان بیانات سے تعجب مین پڑجاتا ہے بلکہ بسا اوقات اُسکے دل مین اعتراض پیدا ہوتا ہے کہ خدا تعالی کا عدالت کے دن تخت پر بیٹھنا اور ملایک کا صف باندھے کہڑے ہونا اور ترازو مین عملون کا تُلنا اور لوگون کا پُل صراط پر سے چلنا اور سزا جزا کے بعد موت کو بکرے کیطرح ذبح کر دینا اور ایسا ہی اعمال کا خوش شکل یا بدشکل انسانون کیطرح لوگون پر ظاہر ہونا اور بہشت مین دودہ اور شہد کی نہرین چلنا وغیرہ وغیرہ یہ سب باتین صداقت اور معقولیت سے دور معلوم ہوتی ہین لیکن یہ تمام شکوک اِس ایک ہی نکتہ کے حل ہونیسے رفع ہو جاتے ہین کہ عالم آخرت

بقیہ حاشیہ کوئی تنبیہ نازل کرنا منظور ہوتا ہے تو بارش کو جس ملک سے چاہے روک لیتا ہے یا اسمین افراط تفریط رکہدیتا ہے کبہی ایک ملک یا ایک شہر یا ایک گانو یا ایک قطعہ زمین کو بعض آدمیونکو سزا دینے کیلیے اُس بارش کے نفع سے بکلی محروم کر دیتا ہے اور جس قدر چاہتا ہے فقط اُسیقدر بادل کو آسمان کی فضا مین پہیلاتا ہے یہان تک کہ ایک کہیت مین بارش برستی ہے اور ایک دوسرا کہیت جو اُسی کے ساتہہ ملحق ہے اس بارش کے ایک قطرہ سے بہی بہرہ یاب نہین ہوتا

وَالسَّمٰوٰتُ مَطْوِیّٰتٌ بِیَمِیْنِہٖ یعنی دنیا کے فنا کرنیکے وقت خدا تعالی آسمانون کو اپنے دہنے ہاتہہ سے لپیٹ لیگا اب دیکہو کہ اگر شق السموات سے درحقیقت پہاڑنا مراد لیا جائے تو **مطویات** کا لفظ اُس سے مغائر اور منافی پڑیگا کیونکہ اسمین پہاڑنیکا کہین ذکر نہین صرف لپیٹنے کا ذکر ہے ۔ پہر ایک دوسری آیت ہے جو سورۃ الانبیا جزو ۱۷ مین ہے اور وہ یہ ہے یَوْمَ نَطْوِی السَّمَآءَ کَطَیِّ السِّجِلِّ لِلْکُتُبِ کَمَا بَدَاْنَآ اَوَّلَ خَلْقٍ نُّعِیْدُہٗ وَعْدًا عَلَیْنَا اِنَّا کُنَّا فٰعِلِیْنَ یعنی ہم اُسدن آسمانون کو ایسا لپیٹ لینگے جیسے ایک خط متفرق

حاشیہ در حاشیہ

ایک تمثلی خلق کا عالم ہے یہ خدا تعالیٰ کے بہیدون مین سے ایک بہید ہے کہ وہ بعض اشیا کو تمثلی طور پر ایسا ہی پیدا کر دیتا ہے جیسا دوسرے طور پر ہوا کرتا ہے جیسے تم دیکھتے ہو کہ آئینہ مین تمہاری ساری شکل منعکس ہو جاتی ہے اور تم خیال کر سکتے ہو کہ کس طرح عکسی طور پر تمہاری تصویر کہنچی جاتی ہے کیسے تمہاری تمام خال و خط اسمین آجاتی ہین - پہر اگر خدا تعالیٰ روحانی امور کی سچ مچ تصویر کہینچ کر اور ان مین صداقت کی جان ڈالکر تمہاری آنکھون کے سامنے دکہد یوے تو کیون اُس سے تعجب کیا جاوے اللہ جلشانہ ڈہونڈہنے والون پر اِسی دُنیا مین یہ تمام صداقتین ظاہر کر دیتا ہے اور آخرت مین کوئی بہی ایسا امر نہین جسکی کیفیت اِس عالم مین کُہل نہ سکے -

اور اگر یہ اعتراض کسیکے دل مین خلجان کرے کہ آیت وان منکم الا واردہا کے بعد مین یہ آیت ہے کہ ثم ننجی الذین اتقوا ونذر الظالمین فیہا جثیا یعنے پہر ہم ورود

بقیہ حاشیہ اور خشک اور دہوپ مین سڑا ہوا رہ جاتا ہے - ایسا ہی کبہی ایک ہوا کا بگڑنا ایک شہر یا ایک اقلیم یا ایک محلہ کو سخت وبا مین ڈالتا ہے اور دوسری طرف کو بکلی بچا لیتا ہے - اسی طرح ہم ہزار ہا دقیق در دقیق ربانی مصالح دیکہتے ہین جنکو ہم بے شعور عناصر اور اجرام کیطرف ہرگز منسوب نہین کر سکتے اور یقیناً ہم جانتے ہین کہ ایسے مصالح سے

بقیہ حاشیہ در حاشیہ مضامین کو اپنے اندر لپیٹ لیتا ہے اور جس طرز سے ہمنے اِس عالم کو وجود کیطرف حرکت دی تہی اُنہین قدمون پر پہر یہ عالم عدم کیطرف لوٹایا جائیگا یہ وعدہ ہمارے ذمہ ہے جسکو ہم کرنے والے ہین - بخاری نے بہی اِس جگہ ایک حدیث لکہی ہے جسمین جاے غور یہ لفظ ہین - وتکون السموات بیمینہ یعنی لپیٹنے کے یہ معنی ہین کہ خدا تعالیٰ آسمانون کو اپنے دہنے ہاتہہ مین چہپا لیگا اور جیسا کہ اب اسباب ظاہر اور مسبب پوشیدہ ہے اُسوقت مسبب ظاہر اور اسباب زاویہ عدم مین چہپ جائینگے اور ہر یک چیز اُسکی طرف رجوع کر کے تجلیات قہریہ مین مخفی ہو جائیگی - اور ہر یک چیز اپنے مکان اور مرکز کو چہوڑ دیگی اور تجلیات الٰہیہ

دوزخ کے بعد متقیون کو نجات دینگے اور ظالمون کو دوزخ مین گرے ہوئے چھوڑ دینگے - اور نجات دینے کے مفہوم مین یہ بات داخل ہے کہ اوّل انسان کسی عذاب یا بلا مین مبتلا ہو پھر اس سے اسکو رہائی بخشی جاوے لیکن اِن معنون کی رُو سے نعوذ باللہ لازم آتا ہے کہ خدا تعالی کے مقرب بندے کسی حد تک عذاب دوزخ مین مبتلا ہو جائینگے اور پھر اس سے انکو نجات دیجائیگی - تو اس وہم کا یہ جواب ہو کہ نجات کا لفظ اِس جگہ اپنے حقیقی معنون پر مستعمل نہین بلکہ اُس سے صرف اس قدر مراد ہے کہ مومنون کا نجات یافتہ ہونا اِسوقت ہم ظاہر کر دینگے اور لوگون کو دکہائینگے کہ وہ اُس سخت تلخی اور کرب کی جگہ سے نجات پاکر اپنی مرادات کو پہنچ گئے اور قرآن کریم مین یہ سنت اللہ ہے کہ بعض الفاظ اپنی اصلی حقیقت سے پھیر کر مستعمل ہوتے ہین جیسا کہ فرماتا ہے واقرضوا اللہ قرضا حسنا یعنی قرض دو اللہ کو قرض اچھا - اب ظاہر ہے کہ قرض کی اصل تعریف کے مفہوم مین یہ داخل ہے

بقیہ حاشیہ

پھرے ہوئے کام صرف بیجان اور بے شعور اور بے تدبیر اجرام اور عناصر اور دوسری کائنات الجو سے ہرگز نہین ہو سکتے - بیشک خدا تعالی اس بات پر تو قادر تھا کہ ان چیزون سے یہ کام لے لیتا لیکن اگر وہ ایسا کرتا تو اول اِن چیزون کو فہم اور ادراک اور شعور اور وضع الشئ فی محلہ کی عقل بخشتا اور جبکہ یہ ثابت نہین تو پھر ضرورتاً یہ ثابت ہو کہ اِنکے

بقیہ حاشیہ در حاشیہ

اُسکی جگہ لین گی اور علل ناقصہ کے فنا اور انعدام کے بعد علت تامہ کاملہ کا چہرہ نمودار ہوجائیگا اِسکی طرف اشارہ ہے کل من علیہا فان ویبقی وجہ ربک ذو الجلال والاکرام - لمن الملک الیوم للہ الواحد القہار یعنے خدا تعالی اپنی قہری تجلی سے ہر یک چیز کو معدوم کر کے اپنی وحدانیت اور یگانگت دکھلائیگا اور خدا تعالی کے وعدون سے مراد یہ بات نہین کہ اتفاقاً کوئی بات مونہہ سے نکل گئی اور پھر چال سے گلے پڑا ڈھول بجانا پڑا کیونکہ اِس قسم کے وعدے خدائے حکیم وعلیم کی شان کے لایق نہین یہ صرف انسان ضعیف البنیان کا خاصہ ہے جسکا کوئی وعدہ تکلف اور ضعف یا مجبوری اور لاچاری

کہ انسان حاجت اور لاچاری کیوقت دوسرے سے بوقت دیگر ادا کرنیکے عہد پر کچھ مانگتا ہے لیکن اللہ جلشانہ حاجت سے پاک ہے پس اس جگہ قرض کے مفہوم مین سے صرف ایک چیز مراد لیگئی یعنے اس طور سے دینا کہ پھر دوسرے وقت اُسکو واپس دیدینا اپنے ذمہ واجب ٹہرالیا ہو۔ ایسا ہی یہ آیت ولنبلونکم بشیءٍ من الخوف والجوع اصل مفہوم سے پھیری گئی کیونکہ عرف عام مین آزمایش کرنیوالا اُس نتیجہ سے غافل اور بے خبر ہوتا ہے جو امتحان کے بعد پیدا ہوتا ہی مگر اس جگہ اس سے یہ مطلب نہین بلکہ خدا تعالی کے امتحان مین ڈالنے سے یہ مطلب ہے کہ تا شخص زیر امتحان پر اُسکے اندرونی عیب یا اندرونی خوبیان کہولدے۔ غرض اسیطرح پر یہ لفظ **نجات** بھی اپنے حقیقی معنون سے پھیر اگیا ہے جیسا کہ ایک دوسری آیت مین اسکی تصریح ثابت ہی اور وہ یہ ہے ویوم القیامۃ تری الذین کذبوا علی اللہ وجوھھم مسودۃ۔ الیس فی جھنم مثوی للمتکبرین۔

بقیہ حاشیہ: ساتھ در پردہ اور چیزین ہین جنکو وضع اشیا نی محلہ کی عقل دیگئی ہے اور وہی ملایک ہین۔ مین جانتا ہون کہ کوئی ایسا شخص جو خدا تعالی کے وجود پر ایمان لاتا ہے اور اُسکو رحیم اور کریم اور مدبر اور عادل سمجھتا ہے وہ ہرگز ایسا خیال نہین کریگا کہ اُس حکیم و کریم نے اپنی ربوبیت کے نظام کا تمام کارخانہ ایسی چیزون کے ہاتھ مین دیدیا ہے جنکو نیک و بد

بقیہ حاشیہ در حاشیہ: کے ہولنے سے ہمیشہ محفوظ نہین رہ سکتا اور باینہمہ تقریبات اتفاقیہ پر مبنی ہوتا ہے نہ علم اور یقین اور حکمت قدیمہ پر۔ مگر خدا تعالی کے وعدے اُسکی صفات قدیمہ کے تقاضا کے موافق صادر ہوتے ہین اور اُسکے مواعید اُسکی غیر متناہی حکمت کی شاخون مین سے ایک شاخ ہے۔

اور اگر اس جگہ کوئی یہ اعتراض پیش کرے کہ خدا تعالی نے آسمانون کو سات مین کیون محدود کیا اسکی کیا وجہ ہے تو اسکا یہ جواب ہے کہ درحقیقت یہ تاثیرات مختلفہ کیطرف اشارہ ہے جو مختلف طبقات سماوی سے مختلف ستارے اپنے اندر جذب کرتے ہین۔

وینجی اللہ الذین اتقوا بمفازتھم لا یمسھم السوء ولا ھم یحزنون الجزو نمبر ۲۴ سورۃ الزمر

یعنی قیامت کے دن تو دیکھے گا کہ جنہون نے خدا تعالیٰ پر جہوٹھہ بولا اُن کے مونہہ کالے ہین (اور کیون کالے نہ ہون) کیا یہ لایق نہین کہ متکبر لوگ جہنم مین ہی گرائے جائین اور اللہ تعالےٰ متقیون کو نجات دیگا اِس طور سے کہ ان کو انکی مرادات تک پہنچا دیگا ان کو برائی نہین لگے گی اور نہ وہ غمگین ہونگے ۔ اب یہ آیت اُس پہلی آیت کی گویا تفسیر کرتی ہے کیونکہ اسمین نجات دینے کی حقیقت یہ کہولی ہے کہ وہ اپنی مرادات کو پہنچ جائینگے اور یہہ بہی ظاہر کر دیا کہ وہ اُس دن برائی کی مس سے بالکل محفوظ ہونگے ایک ذرا تکلیف اُنکو چہوئے گی بہی نہین اور غم اُن کے نزدیک نہین آئے گا ۔

اور اِس آیت وان منکم الا واردھا کے یہ معنے بہی ہو سکتے ہین کہ دراصل

بقیہ حاشیہ: کی شناخت عطا نہین ہوئی اور تدابیر اور تعدیل اور مصلحت شناسی کی توفیق بخشی نہین گئی ہان ایک طبعی اور دہری جو خدا تعالیٰ کے وجود سے ہی منکر ہے ضرور ایسا خیال کریگا مگر وہ ساتھ ہی غفلت کی وجہ سے یہ بہی کہیگا کہ جو کچہہ اجرام سماوی یا عناصر اور کائنات الجو سے ظہور مین آرہا ہے وہ بر وفق حکمت اور مصلحت نہین ہے اور نہ خدا موجود ہے تا اسکو حکمت اور مصلحت سے کام کرنیوالا مان لیا جائے بلکہ اتفاقاً اجرام علوی اور

بقیہ حاشیہ در حاشیہ: اور پہر زمین پر اُن تاثیرات کو ڈالتے ہین چنانچہ اسی کی تصریح اِس آیت مین موجود ہے ۔ اللہ الذی خلق سبع سمٰوٰتٍ ومن الارض مثلھن یتنزل الامر بینھن لتعلموا ان اللہ علی کل شیء قدیر وان اللہ قد احاط بکل شیء علماً الجزو ۲۸ یعنے خدا تعالیٰ نے آسمانون کو سات پیدا کیا اور ایسا ہی زمینین بہی سات ہی پیدا کین اور اُن سات آسمانون کا اثر جو بامر الٰہی انمین پیدا ہے سات زمینون مین ڈالا تا کہ تم لوگ معلوم کر لو کہ خدا تعالیٰ ہر ایک چیز کے بنانے پر اور ہر ایک انتظام کے کرنے پر اور رنگا رنگ

مخاطب وہی لوگ ہون کہ جو عذاب دوزخ مین گرفتار ہون - پھر بعض انہین سے کہ کچھہ حصہ تقوی کا رکھتے ہین اُس عذاب سے نجات پاوین اور دوسرے دوزخ مین ہی گرے رہین اور یہ معنے اُس حالت مین ہونگے کہ جب اِس خطاب سے ابرار اور اخیار اور تمام مقدس اور مقرب لوگ باہر رکھے جائین لیکن حق بات یہ ہے کہ اللہ جلشانہ کی کلام کا منشاء وہی معنی معلوم ہوتے ہین جو ابھی ہم لکھہ چکے ہین واللہ اعلم بالصواب والیہ المرجع والمآب -

اب پھر ہم بحث ظلومیت کیطرف رجوع کر کے لکھتے ہین کہ ظلومیت کی صفت جو مومن مین ہے یہی اُسکو خدا تعالی کا پیارا بنا دیتی ہے اور اِسی کی برکت سے مومن بڑے بڑے مراحل سلوک کے طی کرتا اور ناقابل برداشت تلخیان اور طرح طرح کی دوزخون کی جلن اور حرقت اپنے لئے بخوشی خاطر قبول کر لیتا ہے یہی وجہ ہے کہ خدا تعالی نے جس جگہ انسان کی اعلی درجہ کی مدح بیان کی ہے اور اُسکو

بقیہ حاشیہ

سفلی کے حوادث اور تغیرات سے کبھی خیر اور کبھی شر انسانون کے لئے پیش آجاتی ہے سو اسکے قایل کرنیکے لئے الگ طریق ہے جو بہت صاف اور جلد اُسکا مونہہ بند کرنیوالا ہے اور وہ یہ ہے کہ خدا تعالی کے زبردست کام اور پیشگویان جو ربانی طاقت اپنے اندر رکھتی ہین جو ملہمون اور رواصلان الہی کو دیجاتی ہین اللہ جلشانہ کے وجود اور اُسکی صفات کاملہ جمیلہ جلیلہ پر دلالت قویہ قطعیہ یقینیہ رکھتی ہین لیکن افسوس کہ دنیا مین

بقیہ حاشیہ در حاشیہ

کے پیرایون مین اپنے کام دکھلانے پر قدرت تامہ رکھتا ہے اور تا تمہاری علم وسیع ہوجاوین اور علوم وفنون مین تم ترقی کرو اور ہیئت اور طبعی اور طبابت اور جغرافیہ وغیرہ علوم تم مین پیدا ہو کر خدا تعالی کی عظمتون کیطرف تمکو متوجہ کرین اور تم سمجھہ لو کہ کیسے خدا تعالی کا علم اور اُسکی حکمت کاملہ ہریک شے پر محیط ہو رہی ہے اور کیسی ترکیب ابلغ اور ترتیب محکم کے ساتھ آسمان اور جو کچھہ اُسمین ہے اپنا رشتہ زمین سے رکھتا ہے اور کیسے خدا تعالی نے زمین کو قوت قابلہ عطا کر رکھی ہے اور آسمانون اور اُن کے اجرام کو قوت موثرہ مرحمت فرمائی ہے

فرشتون پر بہی ترجیح دی ہے اس مقام مین اسکی یہی فضیلت پیش کی ہے کہ وہ ظلوم اور جہول ہے جیسا کہ وہ فرماتا ہے فحملہا الانسان انہ کان ظلوما جہولا یعنے اُس امانت کو جو ربوبیت کا کامل ابتلا ہے جسکو فقط عبودیت کاملہ اُٹہا سکتی ہے انسان نے اُٹہا لیا کیونکہ وہ ظلوم اور جہول تہا یعنے خدا تعالی کیلئے اپنے نفس پر سختی کرسکتا تہا اور غیر اللہ سے اس قدر دور ہوسکتا تہا کہ اسکی صورت علمی سے بہی اُسکا ذہن خالی ہوجاتا تہا۔ واضح ہو کہ ہم سخت غلطی کرینگے اگر اس جگہ ظلوم کے لفظ سے کافر اور سرکش اور مشرک اور عدل کو چہوڑنیوالا مراد لینگے کیونکہ یہ ظلوم جہول کا لفظ اس جگہ اللہ جلشانہ نے انسان کیلئے مقام مدح مین استعمال کیا ہے نہ مقام ذم مین۔ اور اگر نعوذ باللہ یہ مقام ذم مین ہو تو اس کے یہ معنی ہونگے کہ سب سے بدتر انسان ہی تہا جس نے خدا تعالی کی پاک امانت کو اپنے سر پر اُٹہا لیا اور اُسکے حکم کو مان لیا۔ بلکہ نعوذ باللہ یون کہنا پڑیگا کہ سب سے زیادہ

بقیہ حاشیہ صدق دل سے خدا تعالی کو طلب کرنیوالے اور اسکی معرفت کے راہون کے بہوکے اور پیاسے بہت کم ہین اور اکثر ایسے لوگون سے دنیا بہری پڑی ہے جو پکارنیوالے کی آواز نہین سنتے اور بلانیوالے کیطرف متوجہ نہین ہوتے اور جگانیوالے کے شور سے آنکہہ نہین کہولتے۔ ہمنے اس امر کی تصدیق کرانیکے لئے خدا تعالی سے فضل اور توفیق اور اذن پاکر ہر ایک مخالف کو بلایا مگر کوئی شخص دل کے صدق اور سچی طلب سے ہماری طرف متوجہ نہین ہوا

بقیہ حاشیہ در حاشیہ

اور یاد رہے کہ جس طرح **تنزل** امر جسمانی اور روحانی دونون طور پر آسمانون سے ہوتا ہے اور ملایک کی توجہات اجرام سماوی کی تاثیرات کے ساتہہ مخلوط ہوکر زمین پر گرتے ہین ایسا ہی زمین اور **زمین** والون مین بہی جسمانی اور روحانی دونون قوتین قابلیت کی عطا کی گئی ہین تا قوابل اور موثرات مین بکلی مساوات ہو۔

اور سات زمینون سے مراد زمین کی آبادی کے سات طبقے ہین جو نسبتی طور پر بعض بعض کے تحت واقع ہین اور کچہہ بیجا نہ ہوگا اگر ہم دوسرے لفظون مین ان طبقات سبعہ

ظالم اور جاہل انبیاء اور رسول تھے جنہوں نے سب سے پہلے اِس امانت کو اُٹھا لیا حالانکہ اللہ جلشانہٗ آپ فرماتا ہے کہ ہمنے انسان کو احسن تقویم مین پیدا کیا ہے پھر وہ سب سے بدتر کیونکر ہوا اور انبیاء کو سید العالمین قرار دیا ہی پھر وہ ظلوم وجہول دوسرے معنون کی رو سے کیونکر کہلاوین - ماسوا اس کے ایسا خیال کرنے مین خداتعالی پر بہی اعتراض لازم آتا ہے کہ اسکی امانت جو وہ دینی چاہتا تہا وہ کوئی خیر اور صلاحیت اور برکت کی چیز نہین تھی بلکہ شر اور فساد کی چیز تہی کہ شریر اور ظالم نے اُسکو قبول کیا اور نیکون نے اُسکو قبول نکیا مگر کیا خداتعالی کی نسبت یہ بدظنی کرنا جائز ہے کہ جو چیز اُسکے چشمہ سے نکلے اور جسکا نام وہ اپنی امانت رکہی جو پہر اسکی طرف رد ہونیکے لایق ہے وہ درحقیقت نعوذباللہ خراب اور پلید چیز ہو جسکو بجز ایسے ظالم کے جو درحقیقت سرکش اور نافرمان اور غیرت عدل سے بکلی بے نصیب ہے کوئی دوسرا قبول نہ کر سکے - افسوس کہ ایسے مکروہ خیالون والے کچہ بھی خداتعالی

بقیہ حاشیہ

اور اگر کوئی متوجہ ہوتا یا اب بہی ہو تو وہ زندہ خدا جسکی قدرتین ہمیشہ عقلمندون کو حیران کرتی رہی ہین وہ قادر قیوم جو قدیم سے اس جہان کے حکیمون کو شرمندہ اور ذلیل کرتا رہا ہے بلاشبہ آسمانی چمک سے اُسپر حجت قایم کریگا دنیا مین بڑی خرابی جو افعال شنیعہ کا موجب ہو رہی ہے اور آخرت کیطرف سر اُٹہانے نہین دیتی در اصل یہی ہے کہ اکثر لوگون کو جیسا کہ چاہیے خداتعالی پر ایمان نہین - بعض تو اِس زمانہ مین کہلی کہلی ہستی باریتعالے

بقیہ حاشیہ در حاشیہ :

کو ہفت اقلیم کے نام سے موسوم کردین لیکن ناظرین اِس دہوکہ مین نہ پڑین کہ جو کچہ ہفت اقلیم کی تقسیم اُن یونانی علوم کی رو سے ہو چکی ہے جسکو اسلام کے ابتدائی زمانہ مین حکماء اسلام نے یونانی کتب سے لیا تہا وہ بکلی صحیح اور کامل ہے کیونکہ اِس جگہ تقسیم سے مراد ہماری ایک صحیح تقسیم مراد ہے جس سے کوئی معمورہ باہر نہ رہے اور زمین کی ہر ایک جزو کسی حصہ مین داخل ہو جائے ہمین اِس سے کچہ غرض نہین کہ ابتک یہ صحیح اور کامل تقسیم معرض ظہور مین بہی آئی یا نہین بلکہ صرف یہ غرض ہے کہ جو خیال اکثر انسانون کا اس طرف رجوع کر گیا ہے کہ زمین کو سات حصہ

کی عظمت نگہ نہین رکہتے وہ یہ بہی نہین سوچتے کہ امانت اگر سراسر خیر ہے تو پہر اُسکا قبول کرلینا ظلم مین کیون داخل ہے اور اگر امانت خود شر اور فساد کی چیز ہے تو پہر وہ خدا تعالی کیطرف کیون منسوب کیجاتی ہے کیا خدا تعالی نعوذ باللہ فساد کا مبدا ہے اور کیا جو چیز اُسکے پاک چشمہ سے نکلتی ہے اُسکا نام فساد اور شر رکہنا چاہیے؟ ظلمت ظلمت کیطرف جاتی ہے اور نور نور کیطرف سو امانت نور تھی اور انسان ظلوم جہول بہی ان معنون کرکے جو ہم بیان کرچکے ہین ایک نور ہے اِسلئے نور نے نور کو قبول کرلیا- وہ اعلی درجہ کا نور جو انسان کو دیا گیا یعنی انسان کامل کو وہ ملایک مین نہین تہا نجوم مین نہین تہا قمر مین نہین تہا آفتاب مین بہی نہین تہا وہ زمین کے سمندرون اور دریاؤن مین بہی نہین تہا- وہ لعل اور یاقوت اور زمرد اور الماس اور موتی مین بہی نہین تہا غرض وہ کسی چیز ارضی اور سماوی مین نہین تہا صرف انسان مین تہا یعنی انسان کامل مین

بقیہ حاشیہ

سی ہی منکر ہین اور بعض اگرچہ زبان سے قایل ہین مگر اُن کے اعمال اور خیال اور ہاتہہ اور پیر گواہی دے رہے ہین کہ وہ اللہ جلشانہ پر ایمان نہین رکہتے اور دن رات دنیا کی فکرون مین ایسے لگے ہوئے ہین کہ مرنا بہی یاد نہین اسکا یہی سبب ہو کہ اکثر دلون پر ظلمت چہا گئی ہے اور نور معرفت کا ایک ذرا دلون مین باقی نہین رہا-

اب واضح ہو کہ ہم ملایک کی ضرورت وجود کا ثبوت بکلی دے چکے جسکا ماحصل یہ ہے

بقیہ حاشیہ در حاشیہ

پر تقسیم کیا جائے یہ خیال بہی گویا ایک الہامی تحریک تہی جو آلہی تقسیم کے لئے بطور شاہد ہے

اگر یہ اعتراض پیش ہو کہ قرآن کریم مین جو خدا تعالی نے کئی بار فرمایا ہے کہ ہمنے چہہ دن مین زمین و آسمان کو پیدا کیا تو یہ امر ضعف پر دلالت کرتا ہے کیونکہ معًا اُسکے ارادہ کے ساتہہ ہی سب کچہہ ہو جانا لازم ہے جیسا کہ وہ آپ ہی فرماتا ہے انما امرہ اذا اراد شیئا ان یقول لہ کن فیکون یعنے جب خدا تعالی ایک چیز کے ہونیکا ارادہ فرماتا ہے تو اسکا امر ایسی قوت اور طاقت اور قدرت اپنے اندر رکہتا ہے کہ وہ اُس چیز

جسکا اتم اور اکمل اور اعلیٰ اور ارفع فرد ہمارے سید و مولیٰ سید الانبیاء سید الاحیاء محمد مصطفےٰ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں۔ سو وہ نور اُس انسان کو دیا گیا اور حسب مراتب اُسکے تمام ہمرنگوں کو بھی یعنے اُن لوگوں کو بھی جو کسیقدر وہی رنگ رکھتے ہین اور امانت سے مراد انسان کامل کے وہ تمام قُوے اور عقل اور علم اور دل اور جان اور حواس اور خوف اور محبت اور عزت اور وجاہت اور جمیع نعماء روحانی و جسمانی ہین جو خدا تعالیٰ انسان کامل کو عطا کرتا ہے اور پھر انسان کامل برطبق آیت ان اللہ یامرکم اَنْ تؤدُّوا الامانات اِلیٰ اَھلِھا اس ساری امانت کو جناب الٰہی کو واپس دیدیتا ہے یعنی اُسمین فانی ہو کر اُسکے راہ مین وقف کر دیتا ہے۔ جیسا کہ ہم مضمون **حقیقتِ اسلام** مین بیان کر چکے ہین اور یہ شان اعلےٰ اور اکمل اور اتم طور پر ہمارے سید ہمارے مولےٰ ہمارے ہادی نبی اُمی صادق مصدوق **محمد مصطفےٰ**

بقیہ حاشیہ کہ خدا تعالیٰ جو اپنے تنزہ اور تقدس مین ہر ایک برتر سے برتر ہے اپنی تدلیات اور تجلیات مین مظاہر مناسبہ سے کام لیتا ہے اور چونکہ جسم اور جسمانی چیزین اپنے ذاتی خواص اور اپنی ہستی کی کامل تقیدات سے مقید ہو کر اور بمقابل ہستی اور وجود باری اپنا نام ہست اور موجود رکھا کر اور اپنے ارادون یا اپنے طبعی افعال سے اختصاص پا کر اور ایک مستقل وجود جامع ہویت نفس اور مانع ہویت غیر بنکر ذات علت العلل اور فیاض مطلق سے دور جا پڑی ہین اور اُن کے وجود کے گرداگرد اپنی ہستی اور انانیت کا اور مخلوقیت کا ایک بہت ہی موٹا حجاب ہے اسلئے وہ اس لایق نہین رہین کہ ذات احدیت کے وہ فیضان براہ راست اُن پر نازل ہوسکین جو صرف اس صورت مین نازل ہوسکتے ہین کہ جب حجب مذکورہ بالا درمیان نہ ہون

بقیہ حاشیہ در حاشیہ جو اُسکے علم مین ایک علمی وجود رکھتا ہے فقط یہ کہتا ہے کہ ہو تو وہ ہو جاتی ہے۔

اس وہم کا جواب یہ ہے کہ قدرت اور طاقت کا مفہوم اس بات کو مستلزم نہین کہ وہ

صلے اللہ علیہ وسلم میں پائی جاتی تھی جیسا کہ خود خدا تعالی قرآن کریم مین فرماتا ہے۔ قُلْ اِنَّ

صلواتی ونسکی ومحیای ومماتی للہ ربّ العالمین لاشریک لہ وبذالک امرت

وانا اول المسلمین وانّ ھذا صراطی مستقیما فاتبعوہ ولا تتبع السبل فتفرق

بکم عن سبیلہ۔ قل ان کنتم تحبّون اللہ فاتبعونی یحببکم اللہ ویغفر لکم ذنوبکم

واللہ غفور رحیم۔ فقل اسلمت وجھی للہ۔ وامرت ان اسلم لربّ العالمین

یعنی انکو کہدے کہ میری نماز اور میری پرتنش مین جد وجہد اور میری قربانیان اور میرا زندہ رہنا اور میرا مرنا سب خدا کے لئے اور اسکی راہ مین ہے وہی خدا جو تمام عالمون کا رب ہے جس کا کوئی شریک نہین اور مجھے اس بات کا حکم دیا گیا ہے اور مین **اوّل المسلمین** ہون یعنی دنیا کی ابتدا سے اُسکے اخیر تک میرے جیسا اور کوئی کامل انسان نہین جو ایسا اعلی درجہ کا فنا فی اللہ ہو

بقیہ حاشیہ — اور ایک ایسی ہستی ہو جو کلی نیستی کے مشابہ ہو کیونکہ ان تمام چیزون کی ہستی نیستی کے مشابہ نہین ہر ایک چیز اس قسم کی مخلوقات مین سے بزبان حال اپنی ہستی کا بڑے زور وشور سے اقرار کر رہی ہے۔ آفتاب کہہ رہا ہے کہ مین وہ ہون جسپر تمام گرمی وسردی وروشنی کا مدار ہے جو ۳۶۵ صورتون مین تین سو پینسٹھ قسم کی تاثیرین دنیا مین ڈالتا ہے اور اپنی شعاعون کے مقابلہ سے گرمی اور اپنے انحراف شعاعون سے سردی پیدا کرتا ہے اور اجسام اور اجسام کے مواد اور اجسام کی شکلون اور حواس پر اپنی حکومت رکھتا ہے۔ زمین کہہ رہی ہے کہ مین وہ ہون کہ جسپر ہزارہا ملک آباد ہین اور جو طرح طرح کی نباتات پیدا کرتی اور طرح طرح کے جواہر اپنے معدن مین طیار کرتی اور آسمانی تاثیرات کو عورت کی طرح قبول کرتی ہے۔ آگ بزبان حال کہہ رہی ہے کہ مین ایک جلانیوالی

بقیہ حاشیہ — چیز خواہ نخواہ بلا توقف ہو جاے اور نہ ارادہ کے مفہوم مین ضروری طور پر یہ بات داخل ہے کہ جس چیز کا ارادہ کیا گیا ہے وہ اُسی وقت ہو جائے بلکہ اسحالت مین ایک قدرت اور ایک ارادہ کو کامل قدرت

ہمارے نبی صلعم کو تمام انبیاء پر فضیلت کلی ہے

جو خدا تعالی کی ساری امانتین اُسکو واپس دینے والا ہو۔ اِس آیت مین اُن نادان موحدون کا ردّ ہے جو یہ اعتقاد رکہتے ہین جو ہمارے نبی صلے اللہ علیہ وسلم کے دوسرے انبیاء پر فضیلت کلی ثابت نہین اور ضعیف حدیثون کو پیش کر کے کہتے ہین کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اس بات سے منع فرمایا ہے کہ مجہہ کو یونس بن متّٰی سے بہی زیادہ فضیلت دی جائے یہ نادان نہین سمجہتے کہ اگر وہ حدیث صحیح بہی ہو تب بہی وہ بطور انکسار اور تذلّل ہے جو ہمیشہ ہمارے سید صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت تہی ہر ایک بات کا ایک موقعہ اور محل ہوتا ہے اگر کوئی صالح اپنے خط مین اخفر عباد اللہ لکہے تو اُس سے یہ نتیجہ نکالنا کہ یہ شخص درحقیقت تمام دُنیا یہان تک کہ بُت پرستون اور تمام فاسقون سے بدتر ہے اور خود اقرار کرتا ہے کہ وہ اخفر عباد اللہ ہے کس قدر نادانی اور شرارت نفس ہے۔

غور سے دیکہنا چاہئے کہ جس حالت مین اللہ جلشانہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم

بقیہ حاشیہ

چیز ہون اور بالخاصیت قوت احراق میرے اندر ہے اور مذہب سے مین قایم مقام آفتاب ہون اسیطرح زمین کی ہر ایک چیز بزبان حال اپنی ثنا کر رہی ہے مثلاً سنا کہتی ہے کہ مین دوسرے درجہ کے آخری حصہ مین گرم اور اول درجہ مین خشک ہون اور بلغم اور سودا اور صفرا اور اخلاط سوختہ کا مسہل ہون اور دماغ کی منقّی ہون۔ اور صرع اور شقیقہ اور جنون اور صداع کہنہ و درد پہلو وضیق النفس و قولنج وعرق النساء و نقرس و تشنج عضل و داء الثعلب و داء الحیہ اور حکہ اور جرب اور بثور کہنہ اور اوجاع مفاصل بلغمی و صفراوی مخلوط باہم اور تمام امراض سوداوی کو نافع ہون اور ریوند بول رہی ہے کہ مین مرکّب القوٰے ہون اور دوسرے درجہ کی پہلے مرتبہ مین گرم اور خشک ہون اور بالعرض مبرّد بہی بوجہ شدّت تحلیل ہون اور رطوبات فضلیہ

حاشیہ در حاشیہ

اور کامل ارادہ کہا جائیگا جبکہ وہ ایک فاعل کے اصل منشاء کے موافق جلد یا دیر کے ساتہہ جیسا کہ منشاء ہو ظہور مین آوے مثلاً چلنے مین کامل قدرت اُس شخص کی نہین کہہ سکتے کہ جلد جلد وہ

کا نام اول المسلمین رکھتا ہے اور تمام مطیعون اور فرمانبرداروں کا سردار ٹھہراتا ہے اور سب سے پہلی امانت کو واپس دینے والا آنحضرت صلعم کو قرار دیتا ہے تو پھر کیا بعد اسکے کسی قرآن کریم کے ماننے والے کو گنجایش ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی شان اعلٰے مین کسی طرح کا جرح کر سکے۔ خدا تعالیٰ نے آیت موصوفہ بالا مین اسلام کیلئے کئی مراتب رکھ کر سب مدارج سے اعلٰے درجہ وہی ٹھہرایا ہے جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی فطرت کو عنایت فرمایا سبحان اللہ ما اعظم شانک یا رسول اللہ ؎

موسیٰ و عیسیٰ ہمہ خیلِ تواند ۔۔۔ جملہ درین راہ طفیلِ تواند

پھر بقیہ ترجمہ یہ ہے کہ اللہ جلشانہ اپنے رسول کو فرماتا ہے کہ ان کو کہدے کہ میری راہ جو ہے وہی راہ سیدھی ہے سو تم اُسکی پیروی کرو اور اور راہوں پر مت چلو کہ وہ تمہیں خدا تعالیٰ سے دور ڈال

بقیہ حاشیہ

اپنے اندر رکھتے ہون مجفف ہون قابض ہون جالی ہون اور منضج اور مقطع مواد لزجہ ہون اور سموم باردہ کا تریاق ہون خاص کر عقرب کیلئے اور اخلاط غلیظہ اور رقیقہ کا مسہل ہون او حیض اور بول کی مدر ہون اور جگر کو قوت دیتی ہون اور اُسکے اور بنز طحال اور امعاء کے سدے کہولتی ہون اور ریحون کو تحلیل کرتی ہون اور پرانی کہانسی کو مفید ہون اور ضیق النفس اور سل اور قرحہ ربہ و امعا اور استسقا کی تمام قسمون اور یرقان سدی اور اسہال سدی اور ماساریقا اور ذو سنطاریا اور تحلیل نفخ اور ریاح اور اورام باردہ احشاء تخمہ و مغص و بواسیر و نواسیر و تپ ربع کو مفید ہون۔ اور مجھ دار کہتی ہے کہ مین تیسرے درجہ کے اول مرتبہ مین گرم اور خشک ہون اور حرارت غریزی سے بہت ہی مناسبت رکھتی ہون اور

بقیہ ضمیمہ

چل سکتا ہے اور آہستہ آہستہ چلنے سے وہ عاجز ہے بلکہ اُس شخص کو کامل القدرت کہین گے کہ جو دونو طور جلد اور دیر مین قدرت رکھتا ہو یا مثلاً ایک شخص ہمیشہ اپنے ہاتھ کو لمبا رکھتا ہے اور اکٹھا کر نہیں سکتا

دینگی - اِن کو کہدے کہ اگر تم خدا تعالیٰ سے محبت رکھتے ہو تو آؤ - میرے پیچھے پیچھے چلنا اختیار کرو یعنے میرے طریق پر جو اسلام کی اعلےٰ حقیقت ہے - قدم مارو تب خدا تعالیٰ تم سے بہی پیار کریگا اور تمہارے گناہ بخشدیگا - اِن کو کہدے کہ میری راہ یہ ہے کہ مجھے حکم ہوا ہے کہ اپنا تمام وجود خدا تعالیٰ کو سونپ دون اور اپنے تئین رب العالمین کے لئے خالص کرون یعنے اسمین فنا ہو کر جیسا کہ وہ رب العالمین ہے مین خادم العالمین بنون اور ہمہ تن اُسیکا اور اسی کی راہ کا ہو جاؤن - سو مینے اپنا تمام وجود اور جو کچہہ میرا تہا خدا تعالیٰ کا کر دیا ہے اب کچہہ بہی میرا نہین جو کچہہ میرا ہے وہ سب اُسکا ہے

اس وسوسہ کا جواب کہ آیا کسی متقدمین نے اس آیت کے یہ معنی کئے ہیں

اور یہ وسوسہ کہ ایسے معنے آیت ظلوم وجہول کے کس نے متقدمین سے کئے ہین اور کون اہل زبان مین سے ظلم کے ایسے معنے بہی کرتا ہے اِس وہم کا جواب یہ ہے کہ ہمین بعد

بقیہ حاشیہ

مفرح اور مُقوی قُوائے اور اعضاء رئیسہ دل اور دماغ اور کبد ہون اور احشار کی تقویت کرتی ہون اور تمام گرم اور سرد زہرون کا تریاق ہون - اور اِسی وجہ سے زرنباد اور مشک اور زنجبیل کا قلیل حصہ اپنے ساتہہ ملا کر تیزاب گو گرد اور آب قاقلہ سفید اور آب پودینہ اور آب بادیان کے ساتہہ ہیضہ وبائی کو باذن اللہ بہت مفید ہون اور مسکن اوجاع اور مقوی باصرہ ہون اور تفتیت حصاۃ اور قلع قولنج وعسر البول و دفع تپ ربع مین نفع رکہتی ہون اور بقدر نیم مثقال گزیدہ مار اور عقرب کے لئے بہت ہی فائدہ مند ہون یہان تک کہ عقرب جرارہ کی بہی زہر دور کرتی ہون اور بید مشک اور عرق نیلوفر کے ساتھ دل کے ضعف کو بہت جلد نفع پہنچاتی ہون اور کم ہوتی ہوئی نبض کو تہام لیتی ہون اور گلاب کے

بقیہ حاشیہ

طاقت نہین یا کہڑا رہتا ہے اور بیٹھنے کی طاقت نہین تو ان سب صورتون مین ہم اُسکو قوی قرار نہین دینگے بلکہ بیمار اور معلول کہین گے غرض مدت اسیوقت کامل طور پر متحقق ہو سکتی ہے

کلام اللہ کے کسی اور سند کی ضرورت نہیں - کلام آلہی کے بعض مقامات بعض کی شرح ہین پس جس حالت مین خدا تعالی نے بعض متقیون کا نام ہی ظالم رکھا ہے اور مراتب ثلاثہ تقوی سے پہلا مرتبہ تقوے کا ظلم کو ہی ٹھہرایا ہے تو اس سے ہمنے قطعی اور یقینی طور پر سمجھ لیا کہ اس ظلم کے لفظ سے وہ ظلم مراد نہیں ہے جو تقوے سے دور اور کفار اور مشرکین اور نافرمانون کا شعار ہے بلکہ وہ ظلم مراد ہے جو سلوک کی ابتدائی حالات مین متقیون کے لئے شرط متحتم ہے یعنی جذبات نفسانی پر حملہ کرنا اور بشریت کی ظلمت کو اپنے نفس سے کم کرنے کیلئے کوشش کرنا جیسا کہ اس دوسری آیت مین بھی کم کرنیکے ہی معنے ہین اور وہ یہ ہے

ولم تظلم منه شیئًا - ای ولم تنقص دیکھو قاموس اور صحاح اور صراح جو ظلم کے معنے کم کرنیکے بھی لکھے ہین اور اس آیت کے یہی معنے کئے ہین یعنے ولم تنقص -

بقیہ حاشیہ کے ساتھ وجع مفاصل کو مفید ہون اور سنگ گردہ اور مثانہ کو نافع ہون اگر بول بند ہو جائے تو شیرۂ تخم خیارین کے ساتھ جلد اسکو کھول دیتی ہون اور قولنج ریحی کو مفید ہون اور اگر بچہ پیدا ہونے مین مشکل پیش آجائے تو آب عنب الثعلب یا حلبہ یا شیرہ خارخسک کے ساتھ صرف دو دانگ پلانیسے وضع حمل کرا دیتی ہون اور ام الصبیان اور اکثر امراض دماغی اور اعصابی کو مفید ہون اور اورام مغابن یعنے پس گوش اور زیر بغل اور بن ران اور خناق اور خنازیر اور تمام اورام گلو کو نفع پہنچاتی ہون اور طاعون کے لئے مفید ہون اور سرکہ کے ساتھ پلکون کے ورم کو نفع دیتی ہون اور دانتون پر ملنے سے ان کے اس درد کو دور کر دیتی ہون جو بوجہ مادہ باردہ ہو اور بواسیر پر ملنے سے اسکی درد کو ساکن کر دیتی

بقیہ حاشیہ در حاشیہ کہ جبکہ دونون شق سرعت اور بطوء پر قدرت ہو اگر ایک شق پر قدرت ہو تو وہ قدرت نہیں بلکہ عجز اور ناتوانائی ہے تعجب کہ ہمارے مخالف خدا تعالی کے قانون قدرت کو بھی نہیں دیکھتے کہ

ان معنون کے کرنے مین یہ عاجز متفرد نہین ہے

ماسوا اِسکے اِس معنے کے کرنے مین یہ عاجز متفرد نہین بڑے بڑے محقق اور فضلانے جو اہل زبان تھے یہی معنے کئے ہین چنانچہ منجملہ اُنکے صاحب فتوحات مکیّہ ہین جو اہل زبان بھی ہین وہ اپنی ایک تفسیر مین جو مصر کے چھاپہ مین چھپ کر شایع ہوئی ہے یہی معنے کرتے ہین چنانچہ اُنہون نے زیر تفسیر آیت فحملها الانسان انه كان ظلوماً جهولاً یہی معنے لکھے ہین کہ یہ ظلوم وجہول مقام مدح مین ہے اور اِس سے مطلب یہی ہے کہ انسان ہوین احکام الٰہی کے بجا آوری مین اپنے نفس پر اِس طور سے ظلم کرتا ہے جو نفس کے جذبات اور خواہشون کا مخالف ہو جاتا ہے اور اُس سے اُسکے جوشون کو گھٹاتا ہے اور کم کرتا ہے۔

اور صاحب تفسیر حسینی خواجہ محمد پارسا کی تفسیر سے نقل کرتے ہین کہ آیت کے یہ معنی ہین کہ انسان نے اُس امانت کو اِسلئے اٹھا لیا کہ وہ ظلوم تہا یعنے اِس بات پر قادر تہا کہ اپنے نفس اور اُسکی خواہشون سے

بقیہ حاشیہ

ہون اور آنکھہ مین چکانے سے ریدبار کو دور کر دیتی ہون اور احلیل مین چکانے سے نافع حبس البول ہون اور مشک وغیرہ ادویہ مناسبہ کے ساتھہ باہ کے لئے سخت موثر ہون اور صرع اور سکتہ اور فالج اور لقوہ اور استرخاء اور رعشہ اور خدر اور اِس قسم کی تمام امراض کو نافع ہون اور اعصاب اور دماغ کے لئے ایک اکسیر ہون اور اگر مین نہ ملون تو اکثر بانون مین زر نباد میرا قایم مقام ہے۔

غرض یہ تمام چیزین بزبان حال اپنی اپنی تعریف کر رہی ہین اور محجوب بانفسہا ہین یعنی اپنے خواص کے پردہ مین محجوب ہین اسلئے مبدء فیض سے دور پڑ گئی ہین اور بغیر ایسی چیزون کی توسط کے جو اِن حجابون سے منزہ ہون مبدء فیض کا کوئی افادہ اُن سے

بقیہ حاشیہ در حاشیہ

دنیا مین اپنے قضا وقدر کو جلد بھی نازل کرتا ہو اور دیر سے بھی ہان یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ صفات قہریہ اکثر جلدی کے رنگ مین ظہور پذیر ہوتے ہین اور صفات لطیفہ دیر اور توقف کے پیرایہ مین مثلاً

باہر آجائے یعنی جذبات نفسانی کو کم بلکہ معدوم کر دیوے اور ہویت مطلقہ مین گم جائے اور انسان
جہول تہا اسلئے کہ اُنہین یہ قوت ہے کہ غیر حق سے بکلی غافل اور نادان ہو جاوے اور بقول لا الہ الا اللہ
نفی ماسوائے کی کر دیوے اور ابن جریر بہی جو رئیس المفسرین ہے اس آیت کی شرح
مین لکہتا ہے کہ ظلوم اور جہول کا لفظ محل مدح مین ہے نہ ذم مین غرض اکابر اور محققین جنکی
آنکہون کو خدا تعالیٰ نے نور معرفت سے منور کیا تہا وہ اکثر اِسی طرف گئے ہین کہ اس آیت کی بجز
اسکے اور کوئی معنے نہین ہو سکتے کہ انسان نے خدا تعالیٰ کی امانت کو اُٹہا کر ظلوم اور جہول
کا خطاب مدح کے طور پر حاصل کیا نہ ذم کے طور پر چنانچہ ابن کثیر نے بہی بعض روایات اِسی
کی تائید مین لکہی ہین اور اگر ہم اِس تمام آیت پر کہ انا عرضنا الامانۃ علی السموات و
الارض والجبال فابین ان یحملنھا و اشفقن منھا وحملھا الانسان انہ کان

بقیہ حاشیہ تعلق نہین پکڑ سکتا کیونکہ حجاب اُس فیض سے مانع ہے اسلئے خدا تعالیٰ کی حکمت نے تقاضا کیا
کہ اسکی ارادات کا مظہر اول بننے کیلئے ایک ایسی مخلوق ہو جو محجوب بنفسہٖ نہ ہو بلکہ اسکی ایک
ایسی نرالی خلقت ہو جو برخلاف اور چیزون کے اپنی فطرت سے ہی ایسی واقع ہو کہ نفس حجاب
سے خالی اور خدا تعالیٰ کے لئے اسکی جوارح کیطرح ہو اور خدا تعالیٰ کے جمیع ارادات کے
موافق جو مخلوق اور مخلوق کے کل عوارض سے تعلق رکہتے ہین اُسکی تعداد ہو اور وہ نرالی پیدائش
کی چیزین مرایا صافیہ کیطرح اپنی فطرت رکہہ کر ہر وقت خدا تعالیٰ کے سامنے کہڑے
ہون اور اپنے وجود مین ذوجہتین ہون ایک جہت تجرد اور تنزہ کے جو اپنے وجود مین
وہ نہایت الطف اور منزہ عن الحجب ہون جسکی وجہ سے وہ دوسری مخلوق سے نرالی

[illegible] انسان نو مہینے پیٹ مین رہ کر اپنے کمال وجود کو پہنچتا ہے اور مرنیکیلئے کچہہ بہی دیر کی ضرورت نہین مثلاً
[illegible] انسان پر صرف ایک ہی ہیضہ کا دست یا تہوڑا سا پانی قے کے طور پر نکال کر راہی ملک بقا ہو جاتا ہے اور وہ

ظلوماً جہولاً ایک نظر غور کی کریں تو یقینی طور پر معلوم ہوگا کہ وہ امانت جو فرشتون اور زمین اور پہاڑون اور تمام کواکب پر عرض کیگئی تھی اور اُنہون نے اُٹھانے سے انکار کیا تھا وہ جس وقت انسان پر عرض کیگئی تھی تو بلاشبہ سب سے اول انبیاء اور رسولون کی روحون پر عرض کیگئی ہوگی کیونکہ وہ انسانون کے سردار اور انسانیت کے حقیقی مفہوم کے اول المستحقین ہین پس اگر ظلوم اور جہول کے معنے یہی مراد لیئے جائین جو کافر اور مشرک اور پکے نافرمان کو کہتے ہین تو پھر نعوذ باللہ سب سے پہلے انبیا کی نسبت اس نام کا اطلاق ہوگا لہذا یہ بات نہایت روشن اور بدیہی ہے کہ ظلوم اور جہول کا لفظ اس جگہ محل مدح مین ہے اور ظاہر ہے کہ خدا تعالی کے حکم کو مان لیا جاوے اور اس سے منہ پھیرنا موجب معصیت نہین ہو سکتا یہ تو عین سعادت ہے کو پھر ظلوم اور جہول کے حقیقی معنی جو ابا اور سرکشی کو مستلزم ہین کیون کر

بقیہ حاشیہ اور خدا تعالی کے وجود سے ظلی طور پر مشابہت تامہ رکھتے ہون در محجوب بانفسہا نہ ہون۔ دوسری جہت مخلوقیت کی جسکی وجہ سے وہ دوسری مخلوقات سے مناسبت رکھین اور اپنی تاثیرات کے ساتھ اُنسے نزدیک ہو سکین سو خدا تعالی کے اس ارادہ سے اس عجیب مخلوق کا وجود ہو گیا جسکو ملایک کہتے ہین۔ یہ ملایک ایسے فانی طاعت اللہ نہین کہ اپنا ارادہ اور فیشن اور توجہ اور اپنے ذاتی تولے یعنی یہ کہ اپنے نفس سے کسی پر مہربان ہونا یا اُس سے ناراض ہو جانا اور اپنے نفس سے ایک بات کو چاہنا یا اُس سے کراہت کرنا کچھ بھی نہین رکھتے بلکہ بکلی جوارح الحق کیطرح ہین خدا تعالی کے

بقیہ حاشیہ بدن جسکی سالہاسال سے دراز مین ظاہری اور باطنی تکمیل ہوئی تھی ایک ہی دم مین اُنکو چھوڑ کر رخصت ہو جاتا ہے اب جس قدر مینے اس اعتراض کے جواب مین لکھا ہے میری دانست مین کافی ہے اسلیئے مین اسی پر بس کرتا ہون لیکن یہ بات کھولکر یاد دلانا ضروری ہے کہ

اس مقام کے مناسب حال ہو سکتے ہین جو شخص قرآن کریم کی اسالیب کلام کو بخوبی جانتا ہی اُسپر یہ پوشیدہ نہین کہ بعض اوقات وہ کریم و رحیم جلشانہ اپنے خواص عباد کیلئے ایسا لفظ استعمال کر دیتا ہے کہ بظاہر بدنما ہوتا ہے مگر معناً نہایت محمود اور تعریف کا کلمہ ہوتا ہے جیساکہ اللہ جلشانہ نے اپنے نبی کریم کے حق مین فرمایا! **وَوَجَدَكَ ضَآلًّا فَهَدٰى** اب ظاہر ہے کہ ضال کے معنے مشہور اور متعارف جو اہل لغت کے منہہ پر چڑہے ہوئے ہین گمراہ کے ہین جس کے اعتبار سے آیت کے یہ معنی ہوتے ہین کہ خدا تعالی نے (ای رسول اللہ) تجہہ کو گمراہ پایا اور ہدایت دی۔ حالانکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کبہی گمراہ نہین ہوئے اور جو شخص مسلمان ہو کر یہ اعتقاد رکہے کہ کبہی آنحضرت صلعم نے اپنی عمر مین ضلالت کا عمل کیا تہا تو وہ کافر بیدین اور حد شرعی کے لایق ہے بلکہ آیت کے اس جگہ وہ معنی لینے چاہیے جو آیت کے سیاق

بقیہ شرح حاشیہ — تمام ارادے اول انہین کے مرایا صافیہ مین منعکس ہوتے ہین اور پہر ان کی توسط سے کل مخلوقات مین پہیلتے ہین چونکہ خدا تعالی بوجہ اپنے تقدس تام کے نہایت تجرد اور تنزہ مین ہے اسلئے وہ چیزین جو انانیت اور ہستی محجوبہ کی کثافت سی خالی نہین اور محجوب بانفسہا ہین اُس مبدء فیض سے کچہہ مناسبت نہین رکہتین اور اسی وجہ سے ایسی چیزون کی ضرورت پڑی جو من وجہ خدا تعالی سے مناسبت رکہتی ہون اور من وجہ اُسکی مخلوق سے تا اُس طرف سی فیضان حاصل کرین اور اس طرف پہنچا دین یہ تو ظاہر ہے کہ دنیا کی چیزون مین سے کوئی چیز بہی اپنے وجود اور قیام اور حرکت اور

[illegible] ارادہ کاملہ بہی قدرت کاملہ کی طرح دونون شقون سرعت اور بطو کو چاہتا ہے مثلاً ہم جیسا یہ ارادہ کر سکتے ہین کہ ابہی یہ بات ہو جائے ایسا ہی یہ بہی ارادہ کر سکتے ہین کہ دس برس کے بعد ہو مثلاً ریل اور تار اور صدہا کلین جواب نکل رہی ہین بیشک ابتدا سے خدا تعالی کے ارادہ اور علم مین تہین۔

اور سیاق سے ملتی ہین اور وہ یہ ہے کہ اللہ جلشانہ نے پہلے آنحضرت صلعم کی نسبت فرمایا۔

الم یجدک یتیما فاوی ۔ ووجدک ضالا فھدی ۔ ووجدک عائلا فاغنی

یعنی خدا تعالی نے تجھے یتیم اور بیکس پایا اور اپنے پاس جگہ دی اور تجھ کو ضال (یعنی عاشق وجہہ) پایا پس اپنی طرف کھینچ لایا اور تجھے درویش پایا پس غنی کر دیا ان معنون کی صحت پر یہ ذیل کی آیتین قرینہ ہین جو انکے بعد آتی ہین یعنی یہ کہ فاما الیتیم فلا تقہر و اما السائل فلا تنہر واما بنعمۃ ربک فحدث کیونکہ یہ تمام آیتین لف نشر مرتب کے طور پر ہین اور پہلی آیتون مین جو مدعا مخفی ہے دوسری آیتین اُسکی تفصیل اور تصریح کرتی ہین مثلاً پہلے فرمایا الم یجدک یتیما فاوی اِسکے مقابل پر یہ فرمایا فاما الیتیم فلا تقہر یعنے یاد کر کہ تو بھی یتیم تہا اور ہمنے تجکو پناہ دی ایسا ہی تو بھی یتیمون کو پناہ دے۔ پہر بعد اس آیت کے فرمایا ووجدک

بقیہ حاشیہ: سکون اور اپنے تغیرات ظاہری اور باطنی اور اپنے ہر یک خاصہ کے اظہار اور اپنے ہر ایک عرض کے اخذ یا ترک مین مستقل بالذات نہین بلکہ اُس ایک ہی حیّ قیوم کے سہارے سے یہ تمام کام مخلوق کے چلتے ہین اور بظاہر اگرچہ یہی نظر آتا ہے کہ ہم اپنے کامون مین کسی غیبی مدد کے محتاج نہین جب چاہین حرکت کر سکتے ہین اور جب چاہین ٹہر سکتے ہین اور جب چاہین بول سکتے ہین اور جب چاہین چپ کر سکتے ہین لیکن ایک عارفانہ نظر کے ساتھ ضرور کہل جائیگا کہ ہم اپنی ان تمام حرکات و سکنات اور سب کامون مین غیبی مدد کے ضرور محتاج ہین اور خدا تعالی کی قیومیت ہماری نطفہ مین ہمارے علقہ مین ہمارے

بقیہ حاشیہ در حاشیہ: لیکن ہزارہا برس تک انکا ظہور نہ ہوا اور وہ ارادہ تو ابتدا ہی سے تہا مگر مخفی چلا آیا اور اپنے وقت پر ظاہر ہوا اور جب وقت آیا تو خدا تعالی نے ایک قوم کو ان فکرون اور سوچون مین لگا دیا اور انکی مدد کی یہان تک کہ وہ اپنی تدبیرون مین کامیاب ہو گئے۔

ضالاً فھدیٰ اِسکے مقابل پر یہ فرمایا واما السّائل فلا تنھر یعنے یاد کر کہ تو بھی ہمارے وصال اور جمال کا سائل اور ہماری حقایق اور معارف کا طالب تھا سو جیسا کہ ہمنے باپ کی جگہ ہو کر تیری جسمانی پرورش کی ایسا ہی ہمنے استاد کی جگہ ہو کر تمام دروازے علوم کے تجھ پر کھول دیئے اور اپنے لقا کا شربت سب سے زیادہ عطا فرمایا اور جو تو نے مانگا سب ہمنے تجھ کو دیا سو تو بھی مانگنے والوں کو رد مت کر اور ان کو مت جھڑک اور یاد کر کہ تو عائل تھا اور تیری معیشت کے ظاہری اسباب بکلّی منقطع تھے سو خدا خود تیرا متولی ہوا اور غیروں کی طرف حاجت لیجانے سے تجھے غنی کر دیا نہ تو والد کا محتاج ہوا نہ والدہ کا نہ اوستاد کا اور نہ کسی غیر کی طرف حاجت لیجانیکا بلکہ یہ سارے کام تیرے خدا تعالی نے آپ ہی کر دئے اور پیدا ہوتے ہی اُس نے تجھ کو آپ سنبھال لیا سو اُسکا شکر بجالا اور حاجتمندوں سے تو بھی ایسا ہی معاملہ کر۔ اب ان تمام

شبہہ بتفسیر خاص

مضغہ میں ہمارے جنین میں اور ہماری ہر یک حرکت میں اور سکون میں اور قول میں اور فعل میں غرض ہماری تمام مخلوقیت کے لوازم میں کام کرتی ہے مگر وہ قیومیت بوجہ ہمارے محجوب بالنفس ہونیکے براہ راست ہمپر نازل نہیں ہوتی کیونکہ ہم میں اور اُس ذات الطف اللطائف اور اعلے اور اغنے اور نور الانوار میں کوئی مناسبت درمیان نہیں کیونکہ ہر ایک چیز ہم میں سے خواہ وہ جاندار ہے یا بے جان محجوب بنفسہ اور ساحت قدسیہ تنزہ سے بہت دور ہے اِسلئے خدا تعالی میں اور ہم میں ملایک کا وجود اسی طرح ضروری ہوا جیسا کہ نفس ناطقہ اور بدن انسان میں قوائے رُوحانیہ اور حِسّیہ کا توسط ضروری ٹھہرا

خدا تعالی نے زمین اور آسمان کو چھ دنوں میں کیوں پیدا کیا

تشریح ستہ ایام

اور اس جگہ کے متعلق ایک اور اعتراض ہے جو بعض ناواقف آریہ پیش کیا کرتے ہیں اور وہ یہ ہے کہ قرآن مجید میں اللہ تعالی فرماتا ہے ان ربکم الذی خلق السموات والارض فی ستۃ ایام ثم استوی علے العرش۔ یعنے خدا نے جو تمہارا رب ہے

آیات کا مقابلہ کرکے صاف طور پر کہلتا ہے کہ اِس جگہ ضال کے معنی گمراہ نہین ہے بلکہ انتہائے محبت کےتعشق کیطرف اشارہ ہے جیساکہ حضرت یعقوب کی نسبت اِسی کے مناسبت آیت ہے انك فی ضلالك القدیم سو یہ دونون لفظ ظلم اور ضلالت اگرچہ ان معنون پر بہی آتے ہین کہ کوئی شخص جادۂ اعتدال اور انصاف کو چہوڑکر اپنے شہوات غضبیہ یا بہیمیہ کا تابع ہوجاوے۔ لیکن قرآن کریم مین عشاق کے حق مین بہی آئے ہین جو خدا تعالی کے راہ مین عشق کی مستی مین اپنے نفس اور اُسکے جذبات کو پیرون کے نیچے کچل دیتے ہین اِسی کے مطابق حافظ شیرازی کا یہ شعر ہے۔

آسمان بارِ امانت نتوانست کشید قرعہ فال بنام من دیوانہ زدند

اِس دیوانگی سے حافظ صاحب حالت تعشق اور شدت حرص اطاعت مراد لیتے ہین۔

بقیہ حاشیہ کیونکہ نفس ناطقہ نہایت تجرد اور لطافت مین تہا اور بدن انسان محجوب بغبار اور کثافت اور ظلمت مین پڑا تہا اسلئے خدا تعالی نے اِن دونون کے درمیان مین قوےٰ روحانیہ اور جسمیہ کو دو جہتین پیدا کیا تا وہ قوٰے نفس ناطقہ سے فیضان قبول کرکے تمام جسم کو اس سے متادب اور مہذب کرین۔

جاننا چاہئے کہ انسان بہی ایک **عالم صغیر** ہے اور عالم کبیر کے تمام شیون اور صفات اور خواص اور کیفیات اسمین بہری ہوئی ہین جیساکہ اسکی طاقتون اور قوتون سے اِس بات کا ثبوت ملتا ہے کہ ہرایک چیز کی طاقت کا یہ نمونہ ظاہر کرسکتا ہے

زمین اور آسمانون کو چہہ دن مین بنایا اور پہر عرش پر ٹہرا یہ چہہ دن کی کیون تخصیص ہے یہ تو تسلیم کیا کہ خدا تعالی کے کام اکثر تدریجی ہین جیساکہ اب بہی اسکی خالقیت جو جمادات اور نباتات اور حیوانات مین اپنا کام کررہی ہے تدریجی طور پر ہی ہرایک چیز کو اسکی خلقت کامل تک پہنچاتی ہے

غرض ان آیتون کی حقیقت واقعی یہی ہے جو خدا تعالی نے میرے پر کہولی اور مین ہرگز ایسے معنی نہین کرونگا جِسسے ایک طرف تو یہ لازم آوے کہ خدا تعالی کیطرف سے یہ پاک امانت نہین تہی بلکہ کوئی فساد کی بات تہی جو ایک مفسد ظالم نے قبول کرلی اور نیکون نے اُسکو قبول نہ کیا اور دوسری طرف تمام مقدس رسولون اور نبیون کو جو اول درجہ پر امانت کے محل ہین ظالم ٹھرایا جاوے ۔ اور مین بیان کرچکا ہون کہ دراصل امانت اور اسلام کی حقیقت ایک ہی ہے اور امانت اور اسلام دراصل محمود چیز ہے جس کے یہ معنی ہین کہ خدا تعالی کا دیا ہوا اُسی کو واپس دیا جاوے جیسے امانت واپس دیجاتی ہے پس جس نے ایک محمود اور پسندیدہ چیز کو قبول کرلیا اور خدا تعالی کے حکم سے مُنہہ نہ پہیرا اور اُسکی مرضی کو اپنی مرضی پر مقدم رکہا وہ لائق مذمت کیون ٹھرے اور یہ بھی یاد رکھنا چاہیئے کہ اِس آیت کے آگے خدا تعالی فرماتا ہے

بقیہ حاشیہ — آفتاب کی طرح یہ ایک روشنی بھی رکھتا ہے اور ماہتاب کیطرح ایک نور بھی اور رات کیطرح ایک ظلمت بھی اور زمین کیطرح ہزار ہا نیک اور بد اُرادون کا منبت ہوسکتا ہے اور درختون کی طرح نشوونما رکھتا ہے اور اپنی قوت جاذبہ کے ساتہہ ہر ایک چیز کو اپنی طرف کہینچ رہا ہے اور ایسا ہی اسکا عالم صغیر ہونا اِس طرح بھی ثابت ہوتا ہے کہ یہ اپنے کشوف صادقہ اور رویا صالحہ کے وقت عالم کبیر کی ہر ایک چیز کو اپنے اندر پاتا ہے کبھی اپنے کشفون اور خوابون مین چاند دیکھتا ہے کبھی سورج کبھی ستارے کبھی طرح طرح کی نہرین اور باغ اور کبھی آگ اور ہوا وغیرہ اور زیادہ تر عجیب یہ کہ کبھی اپنے رویا صالحہ اور کشوف صادقہ مین ایسا پاتا ہے کہ آپ ہی سورج بنگیا

لیکن چہہ دن کی تخصیص کچہہ سمجہہ مین نہین آتی ۔

اما الجواب پس واضح ہو کہ یہ چہہ دن کا ذکر درحقیقت مراتب تکوینی کیطرف اشارہ ہے یعنی ہر یک چیز جو بطور خلق صادر ہوئی ہے اور جسم اور جسمانی ہے خواہ وہ مجموعہ عالم ہے

لیعذب اللہ المنافقین والمنافقات والمشرکین والمشرکات ویتوب اللہ علی المومنین والمومنات وکان اللہ غفوراً رحیما یعنے انسان نے جو امانت اللہ کو قبول کر لیا تو اُس سے یہ لازم آیا جو منافقین اور منافقات اور مشرکین اور مشرکات جنہون نے صرف زبان سے قبول کیا اور عملاً اُسکے پابند نہین ہوئے وہ معذب ہون اور مومنین اور مومنات جنہون نے امانت کو قبول کر کے عملاً پابندی بھی اختیار کی وہ مورد رحمت آلہی ہون یہ آیت بھی صاف اور صریح طور پر بول رہی ہے کہ اِس آیت موضوعہ مین ظلوم وجہول سے مراد مومن ہین جنکی طبیعتون اور استعدادون نے امانت کو قبول کر لیا اور پھر اُسپر کاربند ہو گئے کیونکہ صاف ظاہر ہے کہ مشرکون اور منافقون نے کامل طور پر قبول نہین کیا اور حملہا الانسان مین جو انسان کے لفظ پر الف لام ہے وہ بھی درحقیقت تخصیص کے لئے ہے

بقیہ حاشیہ یا آپ ہی چاند ہو گیا ہے یا آپ ہی زمین ہے جسپر ہزارہا ملک آباد ہین پس ان دلایل سے ثابت ہوتا ہے کہ انسان بلاشبہ ایک عالم صغیر ہے جو اپنے نفس مین عالم کبیر کا ہر ایک نمونہ رکھتا ہے اور یہ نہائت عمدہ طریق ہے کہ جب عالم کبیر کے عجائبات دقیقہ مین سے کوئی سر مخفی سمجھ آوے تو عالم صغیر کیطرف رجوع کیا جاوے اور دیکھا جاوے کہ وہ اسمین کیا لوا دیتا ہے کیونکہ یہ دونون عالم مرایا متقابلہ کیطرح ہین اور جس عالم کو ہمنے بچشم خود دیکھ لیا ہے اسکو ہم دوسرے عالم کی تشخیص کیلئے ایک پیمانہ ٹھہرا سکتے ہین اور بلاشبہ اسکی شہادت ہمارے لئے موجب اطمینان ہو سکتی ہے اب جبکہ یہ تمہید ممہد ہو چکی تو نہایت درست ہو گا اگر ہم

عالم کبیر:
عالم صغیر:

اور خواہ ایک فرد از افراد عالم اور خواہ وہ عالم کبیر ہے جو زمین و آسمان و مافیہا سے مراد ہے اور خواہ وہ عالم صغیر جو انسان سے مراد ہے وہ بحکمت و قدرت باریتعالی پیدایش کے چھ مرتبے طے کر کے اپنے کمال خلقت کو پہنچتی ہے اور یہ عام قانون قدرت ہے کچھ ابتدائی

جس سے خدا تعالی کا یہ منشا ثابت ہوتا ہے کہ تمام انسانون نے اس امانت کو کامل طور پر قبول نہین کیا صرف مومنون نے قبول کیا ہے اور منافقون اور مشرکون کی فطرتون مین گو ایک ذرہ استعداد کا موجود تہا مگر بوجہ نقصان استعداد وہ کامل طور پر اس پیارے لفظ ظلوم اور جہول سے حصہ نہ لے سکے اور جن کو بڑی قوت ملی تہی وہ کامل طور پر اِس نعمت کو لے گئے اُنہون نے اِس امانت کے قبول کرنیکا صرف اپنی زبان سے اقرار نہین کیا بلکہ اپنے اعمال اور افعال مین ثابت کرکے دکہلا دیا اور جو امانت لی تہی کمال دیانت کے ساتہہ اُسکو واپس دیدیا۔

بالآخر یہہ بہی واضح رہے کہ جہول کا لفظ بہی ظلوم کے لفظ کی طرح ان معنون مین استعمال کیا گیا ہے جو اتقا اور اصطفا کے مناسب حال ہین کیونکہ اگر جاہلیت کا حقیقی مفہوم مراد

بقیہ حاشیہ در حاشیہ یہ کہین کہ ملایک کی نسبت جو اجرام علوی اور اجسام سفلی کیطرف ہو وہ درحقیقت ایسی ہی ہے جیسے قوائے روحانیہ اور حسیہ کی نسبت بدن انسان کیطرف ہی کیونکہ جیسا کہ نفس ناطقہ انسان کا بدن انسان کی تدبیر بتوسط قوائے روحانیہ اور حسیہ کے کرتا ہے ایسا ہی قیوم العالم جو تمام عالم کے بقا اور قیام کے لئے نفس مدبّرہ کیطرح اور بہ حکم آیت اللہ نور السموات والارض انکی حیات کا نور ہے تدبیر عالم کبیر کی بواسطہ ملایک کے فرماتا ہے اور ہمین اس بات کے ماننے سے چارہ نہین کہ جو کچہہ عالم صغیر میں ذات واحد لاشریک کا نظام ثابت ہوا ہے اسی کے مشابہ عالم کبیر کا بہی نظام ہے کیونکہ یہ دونو

[illegible]

زمانہ سے خاص نہین چنانچہ اللہ جلشانہ ہر ایک انسان کی پیدایش کی نسبت بہی یہی نہین تراہستہ کا ذکر فرماتا ہے جیسا کہ قرآن کریم کے اٹہارہوین سیپارہ سورۃ المومنون مین یہ آیت ہے ولقد خلقنا الانسان من سلالۃ من طین ثم جعلناہ نطفۃ فی قرار مکین

ہو جو علوم اور عقائد صحیحہ سے بےخبری اور ناراست اور بیہودہ باتون مین مبتلا ہونا ہے تو یہ تو صریح متقیون کی صفت کے برخلاف ہے کیونکہ حقیقی تقوی کے ساتھہ جاہلیت جمع نہین ہو سکتی حقیقی تقوی اپنے ساتھہ ایک نور رکھتی ہے جیسا کہ اللہ جل شانہ فرماتا ہے یا ایھا الذین آمنوا ان تتقوا اللہ یجعل لکم فرقانا و یجعل لکم نورا تمشون بہ۔ یعنے اے ایمان لانیوالو اگر تم متقی ہونے پر ثابت قدم رہو اور اللہ تعالے کے لئے اتقاء کی صفت مین قیام اور استحکام اختیار کرو تو خدا تعالے تم مین اور تمہارے غیرون مین فرق رکہہ دیگا وہ فرق یہ ہے کہ تمکو ایک نور دیا جائیگا جس نور کے ساتھہ تم اپنی تمام راہون مین چلوگے یعنے وہ نور تمہارے تمام افعال اور اقوال اور قوی اور حواس مین آجائیگا تمہاری عقل مین بہی نور ہوگا اور تمہاری ایک اٹکل کی بات مین بہی نور ہوگا اور تمہاری

بقیہ حاشیہ عالم ایک ہی ذات سے صادر ہین اور اس ذات واحد لاشریک کا یہی تقاضا ہونا چاہئے کہ دونون نظام ایک ہی شکل اور طرز پر واقع ہون تا دونون ملکر ایک ہی خالق اور صانع پر دلالت کرین کیونکہ توحید فی النظام توحید باری عزاسمہ کے مسئلہ کو موید ہے وجہ یہ کہ ہم کہہ سکتے ہین کہ اگر کئی خالق ہوتے تو اس نظام مین اختلاف کثیر پایا جاتا۔ غرض یہ بات نہایت سیدہی اور صاف ہے کہ ملایک اللہ عالم کبیر کے لئے ایسے ہی ضروری ہین جیسے قوی روحانیہ وجسیہ نشاء انسانیہ کے لئے جو عالم صغیر ہے۔
اگر یہ اعتراض پیش کیا جاوے کہ اگر ملایک فی الحقیقت موجود ہین تو کیون نظر نہیں

[illegible] ثم خلقنا النطفۃ علقۃ فخلقنا العلقۃ مضغۃ فخلقنا المضغۃ عظاما فکسونا العظام لحما۔ ثم انشاناہ خلقا آخر فتبارک اللہ احسن الخالقین ط۔ یعنے پہلے تو ہمنے انسان کو اس مٹی سے پیدا کیا جو زمین کے تمام

اس بات کا ثبوت کہ چھ دن مین زمین آسمان کیونکر بن گیا

آنکھون مین ہی نور ہوگا اور تمہارے کانون اور تمہاری زبانون اور تمہارے بیانون اور تمہاری ہر ایک حرکت اور سکون مین نور ہوگا اور جن راہون مین تم چلوگے وہ راہ نورانی ہوجائینگی غرض جتنی تمہاری راہین تمہارے قویٰ کی راہین تمہارے حواس کی راہین ہین وہ سب نور سے بھر جائینگی اور تم سراپا نور مین ہی چلوگے۔

اب اس آیت سے صاف طور پر ثابت ہوتا ہے کہ تقویٰ سے جاہلیت ہرگز جمع نہین ہوسکتی ہان فہم اور ادراک حسب مراتب تقویٰ کم و بیش ہوسکتا ہے اسی مقام سے یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ بڑی اور اعلیٰ درجہ کی کرامت جو اولیاء اللہ کو دیجاتی ہے جنکو تقویٰ مین کمال ہوتا ہے وہ یہی دیجاتی ہے کہ اُنکے تمام حواس اور عقل اور فہم اور قیاس مین نور رکہا جاتا ہے اور اُنکی قوت کشفی نور کے پانیون سے ایسی صفائی حاصل کرلیتی ہے کہ دوسرون جو

بقیہ حاشیہ: آتے اور کیون اُنکی کسی مدد کا ہمین احساس نہین ہوتا اور ہم صریح دیکھتے ہین کہ ہر ایک چیز اپنی فطرتی طاقت سے کام دے رہی ہے مثلاً رحم مین جو بچہ پیدا ہوتا ہے یا درختون کو جو پھل لگتے ہین یا کانون مین جو طرح طرح کے جواہر پیدا ہوتے ہین تو صرف اُس ایک طبعی طریق سے جو چلا آتا ہے طبیعت مدبرہ حیوانی اور نباتی اور جمادی اپنے فعل کو کمال تک پہنچاتی ہے جیسا کہ حکماء کا قدیم سے یہی قول ہے اور تجربہ بھی اسی قول کا مؤید نظر آتا ہے کیونکہ کبھی ہم حیوانی اور نباتی اور جمادی افعال کو اپنے ارادون کے ہی تابع کرلیتے ہین یعنے اپنی تدبیرون کے موافق اپنے کام صادر کرا سکتے ہین مثلاً رحم مین جو کبھی بچہ قبل از تکمیل خلقت ساقط ہوجاتا ہے اور

بقیہ حاشیہ: انواع اور اقسام کا لُب لباب تہا اور اُسکی تمام قوتین اپنے اندر رکہتا تہا تا وہ باعتبار جسم بہی عالم صغیر ٹہری اور زمین کی تمام چیزون کی اسمین قوت اور خاصیت ہو جیسا کہ وہ برطبق آیت واذا سوّیتہ ونفخت فیہ من روحی۔ باعتبار روح عالم صغیر ہے

کو نصیب نہیں ہوتی اُنکے حواس نہایت باریک بین ہو جاتے ہیں اور معارف اور دقایق کے پاک چشمے اُن پر کہولے جاتے ہیں اور فیض سایغ ربّانی اُنکی رگ وریشہ مین خون کی طرح جاری ہو جاتا ہے۔

اب پہر ہم اصل بحث کی طرف جو بیان کیفیت اسلام ہے عنان قلم پہیرتے ہین سو واضح ہو کہ یہ پہلے بیان ہو چکا ہے کہ اسلام کیا چیز ہے اور اُسکی حقیقت کیا ہے سو اِس بیان کے بعد یہ تذکرہ بہی نہایت ضروری ہے کہ وہ حقیقت جسکا نام اسلام ہے کیونکر حاصل ہو سکتی ہے اور قرآن کریم مین اُسکے حصول کے لئے کیا کیا وسایل بیان فرمائے گئے ہین۔

اوّل جاننا چاہیے کہ کسی شئے کا وسیلہ اُس چیز کو کہا جاتا ہے جسکے ٹہیک ٹہیک

بقیہ حاشیہ عورتون کو سقوط حمل کی ایک مرض ٹہر جاتی ہے تو طبیب حاذق سمجہ لیتا ہے کہ رحم کی قوتین کمزور ہو گئی ہین تب وہ مثلاً اوایل حمل مین ایک ملیّن خفیف سا دیتا ہے اور مواد موذیہ کو دور کر کے تقویّات رحم مثلاً جوارش لولو اور دوا المسک وغیرہ استعمال کرتا ہے اور عورت کو اُسکے مرد سے پرہیز فرماتا ہے تب اس تجویز سے صریح فایدہ محسوس ہوتا ہے اور بچہ ساقط ہونے سے بچ جاتا ہے ایسا ہی جب دانا باغبان کسی پہلدار درخت کو ایسا پاتا ہے کہ اب وہ پہل کم دیتا ہے تو وہ غور کرتا ہے کہ اسکا کیا سبب ہے تب بلحاظ اسباب متفرقہ کبہی وہ شاخ تراشی کرتا ہے اور کبہی دُور کہود کر بقدر ضرورت آبپاشی کرتا ہے اور کبہی معمولی کہاد

اور بلحاظ شیون وصفات کاملہ وظلیّت تام روح الہی کا مظہر تام ہے۔ پہر بعد اسکے انسان کو پہنے دوسرے طور پر پیدا کرنے کے لئے یہ طریق جاری کیا جو انسان کے اندر نطفہ پیدا کیا اور اُس نطفہ کو پہنے ایک مضبوط تہیلی مین جو ساتہ ہی رحم مین بنتے

استعمال یا مدد سے اس شے کا میسر آجانا ضروری ہو اور اسکے عوض اسکی نقیض کا استعمال کرنا موجب بعد و ناکامی ہو۔

بعد اسکے واضح ہو کہ اگرچہ قرآن کریم نے حقیقت اسلامیہ کی تحصیل کے لئے بہت سے وسایل بیان فرمائے ہین مگر درحقیقت ان سب کا مآل دو قسم پر ہی جا ٹھہرتا ہے اوّل یہ کہ خدا تعالیٰ کی ہستی اور اسکی مالکیت تامہ اور اسکی قدرت تامہ اور اسکی حکومت تامہ اور اسکے علم تام اور اسکے حساب تام اور نیز اسکے واحد لاشریک اور حیّ قیوّم اور حاضر ناظر ذوالاقتدار اور ازلی ابدی ہونے مین اور اسکی تمام قوّتوں اور طاقتوں اور جمیع جلال و کمال کے ساتھہ یگانہ ہونے مین پورا پورا یقین آجاے یہان تک کہ ہر ایک ذرہ اپنے وجود اور اس تمام عالم کے وجود کا اسکے تصرف اور حکم مین دکھائی دے اور

بقیہ حاشیہ یا ڈہان پیس کر اسکی جڑہون مین رکھتا ہے۔ ایسا ہی کانون کی تحقیق مین دخل رکھنے والے اسی طور پر تجویزین کیا کرتے ہین اور اکثر یہ سب لوگ کامیاب ہو جاتے ہین پس اگر یہ سلسلہ ملایک کے ارادہ کے تابع ہے تو ہماری تدبیرات کے مقابل پر کیون ملایک ٹھہر نہین سکتے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ جن دنون مین لوگ طبعی کی کامل تحقیقاتون سے بے بہرہ تہے انہین دنونمین ملایک کا وجود تراشا گیا ہے انسان کی عادت ہے کہ معلومات کے لئے کوئی نہ کوئی علت تلاش کرتا ہے پس جبکہ علت صحیحہ دریافت نہ ہو سکے تو بے علمی کے زمانہ مین ملایک کا وجود قوت متخیلہ کی تسکین دینے کے لئے تراشا گیا یہ حال

بقیہ ترجمہ: جاتے ہی جگہ دی۔ (قرار مکین کا لفظ اسلئے اختیار کیا گیا کہ تا رحم اور تہیلی دونون پر اطلاق پا سکے) اور پہر ہمنے نطفہ سے علقہ بنایا اور علقہ سے مضغہ اور مضغہ کے بعض حصوں سے ہڈیاں اور ہڈیون پر پوست پیدا کیا پہر اسکو ایک اور پیدایش دی یعنے روح اس

ھوالقاھر فوق عبادہٖ کی تصویر سامنے نظر آجاوے اور نقش راسخ بید ہٖ ملکوت السموات والارض کا جلی قلم کے ساتھہ دل مین لکہا جائے۔ یانتک کہ اُسکی عظمت اور ہیبت اور کبریائی تمام نفسانی جذبات کو اپنی قہری شعاعون سے مضمحل اور خیرہ کرکے اُنکی جگہ بیلے اور ایک دائمی رُعب اپنا دلپر جما دیوے اور اپنے قہری حملہ سے نفسانی سلطنت کے تخت کو خاک مذلّت مین پھینک دیوے اور ٹکڑے ٹکڑے کر دیوے اور اپنے خوفناک کرشمون سے غفلت کی دیوارون کو گرادے اور تکبر کے منارون کو توڑ دے اور ظلمت بشری کی حکومتین وجود انسانی کی دارالسلطنت سے بکلّی اُٹھا دیوے اور جوجذبات نفس امّارہ کی طبیعت انسانی پر حکومت کرتے تہے اور باعزّت سمجہے گئے تہے اُنکو ذلیل اور خوار اور ہیچ اور بیمقدار کرکے دکہلا دیوے۔

بقیہ حاشیہ کی نئی روشنی (کہ خاک برفرق این روشنی) نو تعلیم یافتہ لوگون کو اوہام باطلہ سکہا رہی ہے اور ہم نے توڑتے ڈرتے اسقدر بیان کیاہے اکثر انکی توفقط اسی پر نہین ٹہرتی بلکہ خود خداتعالیٰ کی نسبت ہی ایساہی جرح پیش کرکے صانع حقیقی کے وجود سے فارغ ہو بیٹہے ہین۔

اما الجواب پس واضح ہو کہ یہ خیال کہ فرشتے کیون نظر نہین آتے بالکل عبث ہے فرشتے خداتعالیٰ کے وجود کی طرح نہایت لطیف وجود رکہتے ہین پس کس طرح ان آنکہون سے نظر آوین کیا خداتعالیٰ جسکا وجود ان فلسفیون کے نزدیک ہی

مین ڈالدی پس کیا ہی مبارک ہے وہ خدا جو اپنی صنعت کاری مین تمام صنّاعون سے بلحاظ حسن صنعت وکمال عجائبات خلقت بڑہا ہوا ہے۔

اب دیکہو خداتعالیٰ نے اس جگہ ہی اپنا قانون قدرت ہی بیان فرمایا کہ انسان

دوم یہ کہ اللہ جل شانہٗ کے حسن و احسان پر اطلاع وافر پیدا کرے کیونکہ کامل درجہ کی محبت یا تو حُسن کے ذریعہ سے پیدا ہوتی ہے اور یا احسان کے ذریعہ سے اور اللہ جل شانہٗ کا حُسن اُسکی ذات اور صفات کی خوبیاں ہیں اور خوبیاں یہ ہیں کہ وہ خیر محض ہے اور مبدا ہے جمیع فیضوں کا اور مصدر ہے تمام خیرات کا اور جامع ہے تمام کمالات کا اور مرجع ہے ہریک امر کا اور موجد ہے تمام وجودوں کا اور علّت العلل ہے ہریک مؤثّر کا جس کی تاثیر یا عدم تاثیر ہریک وقت اُسکے قبضہ میں ہے اور واحد لا شریک ہے اپنی ذات میں اور صفات میں اور اقوال میں اور افعال میں اور اپنے تمام کمالوں میں اور ازلی اور ابدی ہے اپنی جمیع صفات کاملہ کے ساتھ۔ بڑا ہی نیک اور بڑا ہی رحیم باوجود قدرت کاملہ سزا دہی کے ہزاروں برسوں کی خطائیں ایک دم کے رجوع میں بخشنے والا بڑا ہی حلیم اور بُردبار اور پردہ پوش کروڑہا نفرت کے کاموں اور گروہ گناہوں

بقیہ حاشیہ مسلّم ہے ان فانی آنکھوں سے نظر آتا ہے۔ ماسوا اسکے یہ بات بھی درست نہیں کہ کسی طرح نظر ہی نہیں آسکتے کیونکہ عارف لوگ اپنے مکاشفات کے ذریعہ سے جو اکثر بیداری میں ہوتے ہیں فرشتوں کو روحانی آنکھوں سے دیکھ لیتے ہیں اور اُن سے باتیں کرتے ہیں اور کئی علوم اُن سے اخذ کرتے ہیں اور مجھے قسم ہے اُس ذات کی جس کے ہاتھ میں میری جان ہے اور جو مفتری کذاب کو بغیر ذلیل اور معذّب کرنے کے نہیں چھوڑتا کہ میں اس بیان میں صادق ہوں کہ بارہا عالم کشف میں میں نے ملائک کو دیکھا ہے اور اُن سے بعض علوم اخذ کئے ہیں اور اُن سے گذشتہ یا آنیوالی

بقیہ حاشیہ در حاشیہ جیسے طریقے خلقت کے مراتب طے کرکے اپنے کمال انسانیت کو پہنچتا ہے اور یہ تو ظاہر ہے کہ عالم صغیر اور عالم کبیر میں نہایت شدید تشابہ ہے اور قرآن سے انسان کا عالم صغیر ہونا ثابت ہے اور آیت انّا خلقنا الانسان فی احسن تقویم۔ اسی کی

دیکھنے والا اور پھر جلد نہ پکڑنے والا اگر اُسکا روحانی جمال تمثل کے طور پر ظاہر ہو تو ہر یک دل پروانہ کی طرح اُسپر گرے پر اُسنے اپنا جمال غیروں سے چھپایا اور اُنہیں پر ظاہر کیا جو صدق سے اُسکو ڈھونڈتے ہیں اُسنے ہر یک خوبصورت چیز پر اپنے حُسن کا پرتوہ ڈالا اگر آفتاب ہے یا ماہتاب یا وہ سیارے جو چمکتے ہوئے نہایت پیارے معلوم ہوتے ہیں یا خوبصورت انسانوں کے مونہہ جو دلکش اور ملیح دکھائی دیتے ہیں یا وہ تازہ اور تر بتر اور خوشنما پھول جو اپنے رنگ اور بو اور آب و تاب سے دلوں کو اپنی طرف کھینچتے ہیں یہ سب در حقیقت ظلی طور پر اُس حُسن لازوال سے ایک ذرّہ کے موافق حصہ لیتے ہیں وہ حُسن ظن اور وہم اور خیال نہیں بلکہ یقینی اور قطعی اور نہایت روشن ہے جسکے تصور سے تمام نظریں خیرہ ہوتی ہیں اور پاک دل اُسکی طرف کھینچے جاتے

بقیہ حاشیہ خبریں معلوم کی ہیں جو مطابق واقعہ نہیں پھر ہم کیونکر کہوں کہ فرشتے کسی کو نظر نہیں آسکتے بلاشبہ نظر آسکتے ہیں مگر اور آنکھوں سے اور جیسے یہ لوگ ان باتوں پر ہنستے ہیں عارف اُنکی حالتوں پر روتے ہیں۔ اگر صحبت میں رہیں تو کشفی طریقوں سے مطمئن ہو سکتے ہیں لیکن مشکل تو یہی ہے کہ ایسے لوگوں کی کھوپری میں ایک قسم کا تکبر ہوتا ہے وہ تکبر انہیں اِس قدر بھی اجازت نہیں دیتا کہ انکسار اور تذلل اختیار کرکے طالب حق بنکر حاضر ہو جائیں۔

اور یہ خیالات کہ ہمیں فرشتوں کے کاموں کا کیوں کچھ احساس نہیں ہوتا۔

بقیہ حاشیہ در حاشیہ طرف اشارہ کر رہی ہے کہ تقویم عالم کی متفرق خوبیوں اور حسنوں کا ایک ایک حصّہ انسان کو دیکر بوجہ جامعیت جمیع شمایل و شیون عالم اُسکو احسن ٹہر گیا ہے پس اب بوجہ تشابہ عالمین اور نیز بوجہ ضرورت تناسب افعال صانع واحد ماننا پڑتا ہے کہ جو

ہین۔ اور اُس محبوب حقیقی کے احسانات جو انسان پر ہین وہ دفترون مین سما نہین سکتے کیونکہ اُسکی نعمتین بیشمار ہین گناہ پر گناہ دیکہتا ہے اور احسان پر احسان کرتا ہے اور خطا پر خطا پاتا ہے اور نعمت پر نعمت دیتا ہے۔ درحقیقت نہ زید ہم سے کچہہ بہلائی کر سکتا ہے اور نہ بکر۔ نہ آفتاب اپنی روشنی سے ہمکو کچہہ فایدہ پُہنچا سکتا ہے نہ ماہتاب اپنے نور سے ہمکو کوئی نفع دے سکتا ہے نہ ستارے ہمارے کام آسکتے ہین نہ اُنکی تاثیر کچہہ چیز ہے ایسا ہی نہ دوست کام آسکتا ہے نہ فرزند غرض کوئی چیز بہی ہمین آرام نہین پُہنچا سکتی جبتک وہ ارادہ نہ فرماوے پس اس سے ظاہر ہے کہ ہزارہا اور بے شمار طریقون سے جو ہماری حاجات پوری ہوتی ہین درحقیقت یہ تفضل اُسی منعم حقیقی کی طرف سے ہے پس اُسکے انعامات کو کون گن سکتا ہے اگر ہم انصاف سے بولین تو ہمین یہ شہادت دینی پڑیگی کہ کسی نے ہم سے ایسا پیار نہین کیا جیسا کہ اُسنے

بقیہ حاشیہ دراصل پہلے اعتراض کی ایک فرع ہین محجوب ہونے کی حالت مین جیسے فرشتے نظر نہین آتے اور جیسے خدا تعالیٰ کا بہی کچہہ پتہ نہین لگتا صرف اپنے خیالات پر سارا مدار ہوتا ہے ایسا ہی فرشتون کے کامون کا بہی جو روحانی ہین کچہہ احساس نہین ہوتا اِس جگہ یہ مثل ٹہیک آتی ہے کہ ایک اندہے نے آفتاب کے وجود کا انکار کر دیا تہا کہ ٹٹولنے سے اِسکا کچہہ پتہ نہین لگتا تب آفتاب نے اُسکو مخاطب کرکے کہا کہ اے اندہے مین ٹٹولنے سے معلوم نہین ہو سکتا کیونکہ تیرے ہاتہون سے بہت دور ہون تو یہ دعا کر کہ خدا تعالیٰ تجہہ کو آنکہین بخشے تب تو آنکہون کے ذریعہ سے مجہے دیکہہ لیگا

بقیہ حاشیہ متعلقہ صفحہ ... عالم صغیر مین مراتب تکوین موجود ہین وہی مراتب تکوین عالم کبیر مین بہی ملحوظ ہون اور ہم صریح اپنی آنکہون سے دیکہتے ہین کہ یہ عالم صغیر جو انسان کے اسم سے موسوم ہے اپنی پیدایش مین جیہہ طریق رکہتا ہے اور کچہہ شک نہین کہ یہ عالم عالم کبیر کے کوائف

یہ دونون قسم کے وسایل جن پر حقیقت اسلامیہ کا حاصل ہونا موقوف ہے قرآن کریم مین ان دونون وسیلون کی طرف اس آیت مین اشارہ فرمایا گیا ہے انما یخشی اللہ من عبادہ العلماء۔ الجزو نمبر ۲۲ سورۃ الفاطر۔ یعنے اللہ جل شانہ سے وہ لوگ ڈرتے ہین جو اسکی عظمت اور قدرت اور احسان اور حسن اور جمال پر علم کامل رکھتے ہین خشیت اور اسلام درحقیقت اپنے مفہوم کے رو سے ایک ہی چیز ہے کیونکہ کمال خشیت کا مفہوم اسلام کے مفہوم کو مستلزم ہے پس اس آیت کریمہ کے معنون کا مآل اور ماحصل یہی ہوا کہ اسلام کے حصول کا وسیلہ کاملہ یہی علم عظمت ذات وصفات باری ہے جسکی ہم تفصیل لکھہ چکے ہین اور اسی کی طرف درحقیقت اشارہ اس آیت مین بھی ہے۔ یوتی الحکمۃ من یشاء ومن یوت الحکمۃ

بقیہ حاشیہ اور یہ خیال کہ اگر مدبرات اور مقسمات امر فرشتے ہین تو پھر ہماری تدبیرین کیون پیش جاتی ہین اور کیون اکثر امور ہمارے معالجات اور تدبیرات سے ہماری مرضی کے موافق ہوجاتے ہین تو اسکا یہ جواب ہے کہ وہ ہمارے معالجات اور تدبیرات بھی فرشتون کے دخل اور القاء اور الہام سے خالی نہین ہین جس کام کو فرشتے باذنہ تعالی کرتے ہین وہ کام اُس شخص یا اُس چیز سے لیتے ہین جس مین فرشتون کی تحریکات کے اثر کو قبول کرنیکا فطرتی مادہ ہے مثلاً فرشتے جو ایک کمیت یا ایک گانو یا ایک ملک مین باذنہ تعالی پانی برسانا چاہتے ہین تو وہ آپ تو پانی نہین بن سکتے اور نہ آگ سے

بقیہ حاشیہ در حاشیہ مخفیہ کے شناخت کے لئے ایک آئینہ کا حکم رکھتا ہے پس جبکہ اُسکی پیدائش کے جمیع مراتب ثابت ہوئے تو قطعی طور پر یہ حکم دیسکتے ہین کہ عالم کبیر کے بھی مراتب تکوین یہی ہین جو بلحاظ موثرات ستہ یعنے تجلیات ستہ جن کے آثار باقیہ نجوم ستہ مین محفوظ دہ

فقد اوتی خیرا کثیرا۔ یعنے جسکو خدا تعالی چاہتا ہے حکمت عطا فرماتا ہے اور جسکو حکمت دی گئی اُسکو خیر کثیر دی گئی حکمت سے مراد علم عظمت ذات وصفات باری ہے اور خیر کثیر سے مراد اسلام ہے جیساکہ اللہ تعالی جل شانہٗ قرآن کریم مین فرماتا ہے هو خیر مما یجمعون۔ پھر ایک دوسری آیت مین فرماتا ہے قل رب زدنی علما یعنے اے میرے رب تو مجھے اپنی عظمت اور معرفت شیون اور صفات کا علم کامل بخش اور پھر دوسری جگہ فرمایا وبذالک امرت وانا اول المسلمین ان دونون آیتون کے ملانے سے معلوم ہوا کہ ہمارے نبی صلے اللہ علیہ وسلم جو اول المسلمین ٹھہرے تو اسکا یہی باعث ہوا کہ اورون کی نسبت علوم معرفت الہی مین اعلم ہین یعنے علم انکا معارف الہیہ کے بارے مین سب سے بڑھ کر ہے۔

بقیہ حاشیہ

پانی کا کام لے سکتے ہین بلکہ بادل کو اپنی تحریکات جاذبہ سے محل مقصود پر پہنچا دیتے ہین اور مدبرات امر مگر جس قدر اور کیف اور عدد اور اندازہ تک ارادہ کیا گیا ہے برسا دیتے ہین بادل مین وہ تمام قوتین موجود ہوتی ہین جو ایک بیجان اور بے ارادہ اور بے شعور چیز مین باعتبار اُسکے جمادی حالت اور عنصری خاصیت کے ہو سکتے ہین اور فرشتون کی بنجی خدمت دراصل تقسیم اور تدبیر ہوتی ہے اسی لئے وہ مقسمات اور مدبرات کہلاتے ہین اور القا اور الہام بھی جو فرشتے کرتے ہین وہ بھی بہ تبعیت فطرت ہی ہوتا ہے مثلاً وہ الہام جو خدا تعالی کے برگزیدہ بندون پر وہ نازل کرتے ہین دوسرون پر نہین کر سکتے

بقیہ حاشیہ در حاشیہ

گئے مین معقولی طور پر متحقق ہوتے ہین اور نجوم سبعہ کا اب بھی علوم حکمیہ مین جنین کی تکمیل کے لئے تعلق مانا جاتا ہے چنانچہ سدیدی مین اسکے متعلق ایک مبسوط بحث لکھی ہے بعض نادان اس جگہ اس آیت کی نسبت یہ اعتراض پیش کرتے ہین کہ حال کی طبی تحقیقاتون

اسلیئے انکا اسلام بھی سب سے اعلیٰ ھے اور وہ اوّل المسلمین ہین - اور آنحضرت
صلی اللہ علیہ وسلم کے اِس زیادت علم کی طرف اُس دوسری آیت مین بہی
اشارہ ہے جیساکہ اللہ جل شانہٗ فرماتا ہے وعلمک مالم تکن تعلم وکان فضل اللہ
علیک عظیما الجزو ۵ یعنے خداتعالیٰ نے تجکو وہ علوم عطا کئے جو تو خودبخود نہین جانسکتا تہا اور
فضل الٰہی سے فیضان الٰہی سب سے زیادہ تیرے پر ہوا یعنے تو معارف الٰہیہ اور
اسرار اور علوم ربّانی مین سب سے بڑہ گیا اور خداتعالیٰ نے اپنی معرفت کے عطر
کے ساتہہ سب سے زیادہ تجھے معطر کیا غرض علم اور معرفت کو خداتعالیٰ نے حقیقت
اسلامیہ کے حصول کا ذریعہ ٹھہرایا ہے اور اگرچہ حصول حقیقت اسلام کے وسایل
اور بھی ہین جیسے صوم و صلوٰۃ اور دُعا اور تمام احکام الٰہی جو چھہ سو سے بہی کچہہ زیادہ

بقیہ حاشیہ بلکہ اُس طرف توجہ ہی نہین کرتے اور اسی قاعدہ کے موافق ہریک شخص اپنے اندازہ استعداد
پر فرشتون کے القا سے فیضیاب ہوتا ہے اور جس فن یا علم کی طرف کسی کا روئے خیال ہے
اُسی مین فرشتہ سے مدد پاتا ہے مثلاً جب اللہ جل شانہٗ کا ارادہ ہوتا ہے کہ کسی دوا سے
کسی کو دست آوین تو طبیب کے دل مین فرشتہ ڈالدیتا ہے کہ فلان مسہل کی دوا اُسکو
کہلا دو تب وہ تربد یا خیار شنبر یا شیر خشت یا سقمونیا یا سنا یا کشتہ اہن یا کوئی اور چیز جیسے
دل مین ڈالا گیا ہو اُس بیمار کو بتلا دیتا ہے اور پہر فرشتون کی تائید سے اُس دوا کو
طبیعت قبول کرلیتی ہے قی نہین آتی تب فرشتے اُس دوا پر اپنا اثر ڈالکر بدن مین

[illegible] کی رو سے یہ طرز بچہ کے بننے کی جو رحم عورت مین بنتا ہے ثابت نہین ہوتی بلکہ برخلاف اسکے
ثابت ہوتا ہے لیکن یہ اعتراض سخت درجہ کی کم فہمی یا صریح تعصب پر مبنی ہے اس بات کی
تجربہ کے لئے کسی ڈاکٹر یا طبیب کی حاجت نہین خود ہریک انسان اس آزمایش کے لئے

ہین لیکن علم عظمت و وحدانیت ذات اور معرفت شیون و صفات جلالی وجمالی حضرت باری عز اسمہ وسیلۃ الوسایل اور سب کا موقوف علیہ ہے کیونکہ جو شخص غافل دل اور معرفت الہی سے بکلّی بے نصیب ہے، وہ کب توفیق پا سکتا ہے کہ صوم اور صلوٰۃ بجالاوے یا دُعا کرے یا اور خیرات کی طرف مشغول ہو اِن سب اعمال صالح کا محرّک تو معرفت ہی ہے اور یہ تمام دوسرے وسایل دراصل اسی کے پیدا کردہ اور اُسی کے بنین و بنات ہین اور ابتداء اِس معرفت کی پرتوہ اسم رحمانیت سے ہے نہ کسی عمل سے نہ کسی دُعا سے بلکہ بلاعلّت فیضان سے صرف ایک موہبت ہے یہدی من یشاء ویضل من یشاء مگر پھر یہہ معرفت اعمال صالحہ اور حسن ایمان کے شمول سے زیادہ ہوتی جاتی ہے یہان تک کہ آخر الہام اور کلام الہی کے رنگ مین نزول

بقیہ حاشیہ اُسکی تاثیرات پہنچاتے ہین اور مادہ موذیہ کا اخراج باذنہ تعالی شروع ہوجاتا ہے۔ خدا تعالی نے نہایت حکمت اور قدرت کاملہ سے سلسلہ ظاہری علوم و فنون کو بھی ضایع ہونے نہین دیا اور اپنی خدائی کے تصرفات اور دایمی قبضہ کو بھی معطل نہین رکھا اور اگر خدا تعالی کا اسقدر دقیق در دقیق تصرف اپنی مخلوق کے عوارض اور اُسکی بقا اور فنا پر نہ ہوتا تو وہ ہرگز خدا نہ ٹہر سکتا اور نہ توحید درست ہو سکتی ہان یہ بات درست ہے کہ خدا تعالی نے اس عالم مین نہین چاہا کہ یہ تمام اسرار عام نظرون مین بدیہی ٹہر جاوین کیونکہ اگر یہ بدیہی ہوتی تو پھر اُن پر ایمان لانے کا کچھہ بھی ثواب نہ ہوتا مثلاً

بقیہ حاشیہ در حاشیہ وقت خرچ کرکے اور اُن بچون کو دیکھکر جو نا تمام خلقت یا نا تمام خلقت کی حالت مین پیدا ہوتے ہین یا سقوط حمل کے طور پر گرتے ہین حقیقت واقعیہ تک پہنچ سکتا ہے اور جیسا کہ ہم اپنے ذاتی مشاہدہ سے جانتے ہین بلاشبہ یہ بات صحیح ہے کہ جب خدا تعالی انسانی

پکڑ کر تمام صحن سینہ کو اُس نور سے منوّر کر دیتی ہے جسکا نام اسلام ہے اور اِس معرفت تامہ کے درجہ پر پہنچکر اسلام صرف لفظی اسلام نہیں رہتا بلکہ وہ تمام حقیقت اُسکی جو ہم بیان کر چکے ہیں حاصل ہو جاتی ہے اور انسانی روح نہایت انکسار سے حضرت احدیت میں اپنا سر رکھہ دیتی ہے تب دونوں طرف سے یہ آواز آتی ہے کہ جو میرا سو تیرا ہے ۔ یعنے بندہ کی روح بھی بولتی ہے اور اقرار کرتی ہے کہ یا الٰہی جو میرا ہے سو تیرا ہے ۔ اور خدا تعالیٰ بھی بولتا ہے اور بشارت دیتا ہے کہ اے میرے بندے جو کچھہ زمین و آسمان وغیرہ میرے ساتھہ ہے وہ سب تیرے ساتھہ ہے ۔

اسی مرتبہ کی طرف اشارہ اس آیت میں ہے ۔ قُل یا عبادی الذین اسرفوا علیٰ انفسھم لا تقنطوا من رحمة اللہ ان اللہ یغفر الذنوب جمیعا الجزو

بقیہ حاشیہ اگر لوگ خدا تعالیٰ کو اپنی آنکھوں سے دیکھہ لیتے اور اُسکے فرشتوں کا مشاہدہ کر لیتے تو پھر یہ معلومات بھی اُن تمام معلومات کی تہ میں داخل ہو جاتے جو انسان بذریعہ حواس یا تجارب حاصل کرتا ہے اِس صورت میں اُن امور کا ماننا موجب نجات نہ ٹہر سکتا جیسا کہ اور دوسرے صدہا امور معلومہ کا ماننا موجب نجات نہیں ہے مثلاً ہم اِس بات کو مانتے ہیں کہ درحقیقت سورج اور چاند موجود ہیں اور زمین پر صدہا قسم کے جانور صدہا قسم کی بوٹیاں صدہا قسم کی کانیں اور دریا اور پہاڑ موجود ہیں مگر کیا اِس ماننے سے ہمیں کوئی ثواب حاصل ہوگا یا ہم اِن چیزوں کا وجود قبول کرنے سے خدا تعالیٰ

نطفہ سے کسی بچہ کو رحم میں بنانیکے لئے ارادہ فرماتا ہے تو پہلے مرد اور عورت کا نطفہ رحم میں ٹہرتا ہے اور صرف چند روز تک اُن دونوں منیوں کے امتزاج سے کچھہ تغیر طاری ہو کر جمے ہوئے خون کی طرح ایک چیز ہو جاتی ہے جسپر ایک نرم سی جھلی ہوتی ہے یہ جھلی جیسے جیسے

الجزو ۲۴ سورۃ الزمر رکوع ۶ کہہ اے میرے غلامو جنہون نے اپنے نفسون پر زیادتی کی ہو
کہ تم رحمت الٰہی سے نا امید مت ہو خدا تعالیٰ سارے گناہ بخش دیگا اب اِس
آیت مین بجائے قل یا عباد اللہ کے جسکے یہ معنے ہین کہ کہہ اے خدا تعالیٰ
کے بندو یہ فرمایا کہ قل یا عبادی یعنے کہہ کہ اے میرے غلامو۔ اِس طرز کے
اختیار کرنے مین بھید یہی ہے کہ یہ آیت اِس لئے نازل ہوئی ہے کہ تا خدا تعالیٰ
بے انتہا رحمتون کی بشارت دیوے اور جو لوگ کثرت گناہون سے دل شکستہ
ہین اُنکو تسکین بخشے سو اللہ جل شانہٗ نے اِس آیت مین چاہا کہ اپنی رحمتون کا
ایک نمونہ پیش کرے اور بندہ کو دکھلا دے کہ مین کہان تک اپنے وفادار
بندون کو انعامات خاصہ سے مشرف کرتا ہون سو اُسنے قل یا عبادی کے

بقیہ حاشیہ۔ کے مُقرب ہو جائینگے ہرگز نہین پھر اسکی کیا وجہ ہے کہ جو شخص خدا تعالیٰ کے فرشتون کو مانتا ہے
بہشت اور دوزخ کے وجود پر ایمان لاتا ہے اور قیامت مین میزان عمل کو قبول کرتا ہے قیامت
کی پُل صراط پر صدق دل سے یقین رکھتا ہے اور اِس حقیقت کو مانتا ہے کہ خدا تعالیٰ
کی کتابین ہین جو دُنیا مین نازل ہوئی ہین اور اُسکے رسول ہی ہین جو دُنیا مین آئے
ہین اور اِسکی طرف سے حشر اجسام ہی ہے جو اِیکدن ہوگا اور خدا ہی موجود ہے جو در حقیقت
واحد لاشریک ہے تو وہ شخص عند اللہ قابل نجات ٹھہر جاتا ہے۔ پیارو!! یقیناً سمجھو
کہ اِسکی یہی وجہ ہے کہ یہ شخص خدا تعالیٰ پر جو ہنوز در پردہ غیب ہے ایمان لاتا ہے اور اُسکی

بچہ بڑھتا ہے بڑھتی جاتی ہے یہان تک کہ خاکی رنگ کی ایک تھیلی سی ہو جاتی ہے جو
کٹھری کی طرح نظر آتی ہے اور اپنی تکمیل خلقت کے دنون تک بچہ اسی مین ہوتا ہے
قرآن کریم سے معلوم ہوتا ہے اور حال کی تحقیقاتین بھی اسکی مصدق ہین کہ عالم کبیر

لفظ ہے یہ ظاہر کیا کہ دیکھو یہ میرا پیارا رسول دیکھو یہ برگزیدہ بندہ کہ کمال طاعت سے کس درجہ تک پہنچا کہ اب جو کچھ میرا ہے وہ اُسکا ہے جو شخص نجات چاہتا ہے وہ اُسکا غلام ہو جاے یعنے ایسا اُسکی طاعت مین محو ہو جاوے کہ گویا اُسکا غلام ہے تب وہ گو کیسا ہی پہلے گناہ گار تھا بخشا جائیگا - جاننا چاہئیے کہ عبد کا لفظ لغت عرب مین غلام کے معنون پر بھی بولا جاتا ہے جیسا کہ اللہ جل شانہ فرماتا ہے ولعبد مومن خیر من مشرک اور اس آیت مین اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ جو شخص اپنی نجات چاہتا ہے وہ اس نبی سے غلامی کی نسبت پیدا کرے یعنے اُسکے حکم سے باہر نہ جائے اور اُسکے دامن طاعت سے اپنے تئین وابستہ جانے جیسا کہ غلام جانتا ہے تب وہ نجات پائیگا اس مقام مین اُنکو رباطن آم کے موحدون پر افسوس آتا ہے کہ جو ہمارے

بقیہ حاشیہ اکتاب کے خبار غیبیہ کو صحیح سمجھتا ہے تو وہ خدا تعالی کے نزدیک ایک راستباز اور نیک خیال اور نیک ظن اور فرمان بردار ٹھہرتا ہے تب اس صدق کی برکت سے بخشا جاتا ہے ورنہ مجرد معقولات کو نجات سے تعلق ہی کیا ہے کیا اگر کوئی روز قیامت مین کل حجابون کے رفع کے بعد یہ کہے کہ یہ بہشت اور دوزخ جو سامنے نظر آرہا ہے اور یہ ملایک بر صف باندھے کھڑے ہین اور یہ میزان جس سے عمل تُل رہے ہین اور یہ رب العالمین جو عدالت کر رہا ہے ان سب باتون پر اب مین ایمان لایا تو کیا ایسے ایمان سے وہ رہا ہو جائیگا ہرگز نہین پس اگر رہا نہین ہوگا تو اسکا سبب کیا ہے کیا اسکا یہ سبب نہین کہ اُس وقت

بھی اپنے کمال خلقت کے وقت تک ایک گٹھڑی کی طرح تھا جیسا کہ اللہ جل شانہ فرماتا ہے اولم یر الذین کفروا ان السموات والارض کانتا رتقا ففتقنا ہما وجعلنا من الماء کل شیء حی الجزو نمبر یعنے ۔ ۔ ۔ کیا کافرون نے آسمان اور

نبی صلے اللہ علیہ وسلم سے یہان تک بغض رکھتے ہین کہ اُنکے نزدیک یہ نام کہ غلام نبی غلام رسول غلام مصطفی غلام احمد غلام محمد شرک مین داخل ہین اور اِس آیت سے معلوم ہوا کہ مدار نجات یہی نام ہین۔ اور چونکہ عبد کے مفہوم مین یہ داخل ہے کہ ہرایک آزادگی اور خودروی سے باہر آجاے اور پورا متبع اپنے مولیٰ کا ہو اسلئے حق کے طالبون کو یہ رغبت دی گئی کہ اگر نجات چاہتے ہین تو یہ مفہوم اپنے اندر پیدا کرین اور درحقیقت یہ آیت اور یہ دوسری آیت قل ان کنتم تحبون اللہ فاتبعونی یحببکم اللہ ویغفرلکم ذنوبکم ازرو مفہوم کے ایک ہی ہین کیونکہ کمال اتباع اُس محویت اور اطاعت تامہ کو مستلزم ہے جو عبد کے مفہوم مین پائی جاتی ہے یہی سِرّ ہے کہ جیسے پہلی آیت مین مغفرت کا وعدہ بلکہ محبوب الٰہی بننے کی

بقیہ حاشیہ۔ ہمنے اُن تمام چیزون کو دیکھ لیا ہے جو پہلے اِس سے پردہ غیب مین تہین اسلئے وہ موقعہ ثواب کا ہاتھ سے جاتا رہا جو صرف اُسی شخص کو مل سکتا ہے جو ان بدیہی ثبوتون سے بیخبر ہو اور محض قراین دقیقہ سے استنباط کر کے بات کی اصلیت تک پہنچ گیا ہو افسوس کہ وہ لوگ جو فلسفہ پر مرے جاتے ہین اُنکی عقلون پر یہی پردہ پڑا ہوا ہے کہ وہ اِس بات کو نہین سوچتے کہ اگر علم ذات باری اور علم وجود ملایک اور علم حشر اجسام اور علم جنت وجہنم اور علم نبوّت اور رسالت ایسے مانجے جاتے اور صاف کئے جاتے اور بدیہی طور پر دکہلاے جاتے کہ جیسے علوم ہندسہ وحساب اوید

زمین کو نہین دیکھا کہ گٹھڑی کی طرح آپسمین بندہے ہوئے تہے اور ہمنے اُنکو کہولدیا۔ سو کافرون نے تو آسمان اور زمین بنتا نہین دیکھا اور نہ اُنکی گٹھری دیکھی لیکن اس جگہ روحانی آسمان اور روحانی زمین کی طرف اشارہ ہے جسکی گٹھڑی کفّار عرب کے روبرو

خوشخبری ہے گویا یہ آیت کہ قل یا عبادی دوسرے لفظون مین اِس طرح پر ہے کہ قل یا متبعی یعنے اے میری پیروی کرنے والو جو بکثرت گناہون مین مبتلا ہو رہے ہو رحمت الٰہی سے نومید مت ہو کہ اللہ جل شانہ ببرکت میری پیروی کے تمام گناہ بخشدیگا او اگر عبادی سے صرف اللہ تعالیٰ کے بندے ہی مراد لئے جائین تو معنے خراب ہو جاتے ہین کیونکہ یہ ہرگز درست نہین کہ خدا تعالیٰ بغیر تحقق شرط ایمان اور بغیر تحقق شرط پیروی تمام مشرکین اور کافرون کو یون ہی بخش دیوے ایسے معنے تو نصوص بینہ قرآن سے صریح مخالف ہین -

اِس جگہ یہ بھی یاد رہے کہ ماحصل اِس آیت کا یہ ہے کہ جو لوگ دل و جان سے تیرے یا رسول اللہ غلام بن جائینگے اُنکو وہ نور ایمان اور محبت اور عشق بخشا جائیگا

بقیہ حاشیہ بعض حصے علوم طبعی اور طبابت اور ہیئت صاف کئے گئے ہین تو پھر ایسے علوم بدیہ ضرور یہ کو نجات انسانی سے تعلق ہی کیا تہا جبکہ نجات کی یہ حقیقت ہے کہ وہ اللہ جل شانہٗ کا محبت اور پیار سے بہرا ہوا ایک فضل ہے جو راستبازون اور صادقون اور سچے ایماندارون کا حق

بقیہ حاشیہ در حاشیہ کہل گئی اور فیضان سماوی زمین پر جاری ہو گئے اب پھر ہم اپنے پہلے کلام کی طرف عود کر کے کہتے ہین کہ نطفتین مرد اور عورت کے جو آپس مین ملجاتے ہین وہ اول مرتبہ تکوین کا ہے اور پھر ان مین ایک جوش آکر وہ مجموعہ نطفتین جو قوت عاقدہ اور منعقدہ اپنے اندر رکھتا ہی سرخی کی طرف مایل ہو جاتا ہے گویا وہ منی جو پہلے خون سے بنی تہی پھر اپنی اصلی رنگ کی طرف جو خونی ہے عود کر آتی ہے یہ دوسرا درجہ ہے پھر وہ خون جما ہوا جسکا نام علقہ ہے ایک گوشت کا مضغہ ہو جاتا ہے جو انسانی شکل کا کچھ خاکہ نہایت دقیق طور پر اپنے اندر رکھتا ہے یہ تیسرا درجہ ہے اور اِس درجہ پر اگر بچہ ساقط ہو جائے تو اُسکے دیکھنے سے غور کی

کہ جو اُنکو غیر اللہ سے رہائی دیدیگا اور وہ گناہوں سے نجات پا جائینگے اور اسی دُنیا مین ایک پاک زندگی اُنکو عطا کیجائیگی اور نفسانی جذبات کی تنگ و تاریک قبرون سے وہ نکالے جائینگے اسی کی طرف یہ حدیث اشارہ کرتی ہے انا الحاشر الذی یُحشر الناس علےٰ قدمی یعنے مین وہ مُردون کو اُٹھانیوالا ہون جسکے قدمون پر لوگ اُٹھاے جاتے ہین واضح ہو کہ قرآن کریم اس محاورہ سے بھرا پڑا ہے کہ دُنیا مرچکی تھی اور خدا تعالیٰ نے اپنے اس نبی خاتم الانبیا صلی اللہ علیہ وسلم کو بھیجکر نئے سر سے دُنیا کو زندہ کیا جیسا کہ وہ فرماتا ہے اعلموا انّ اللہ یحی الارض بعد موتھا یعنے اس بات کو سُن رکھو کہ زمین کو اُسکے مرنے کے بعد خدا تعالیٰ زندہ کرتا ہے پھر اسی کے مطابق آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ رضی اللہ عنہم کے حق مین فرماتا ہے ۔

بقیہ حاشیہ — دنیا دارون اور اخبار ظنیہ کے ماننے والونکی طرف رجوع کرتا ہے تو پھر علوم بدیہیہ ضروریہ کا ماننا کس راستبازی اور صدق اور صفا کو ثابت کرسکتا ہے ہم صریح دیکھتے ہین کہ جیسے ہم اشیاء کے تائین ہی جانکر ہم نصف دو مین ایسا ہی ایک اول درجہ کا بدمعاش بھی اسی بات کا قایل ہوتا ہے ہم دنیا

حاشیہ در حاشیہ — نظر سے کچھ خطوط انسان بننے کے اُس مین دکھائی دیتے ہین چنانچہ اکثر بچے اس حالت مین بھی ساقط ہوجاتے ہین جن عورتون کو کبھی یہ اتفاق پیش آیا ہے یا دہ دایہ کا کام کرتی ہین وہ اس حال سے خوب واقف ہین ۔ پھر چوتھا درجہ وہ ہے جب مضغہ سے ہڈیان بنائی جاتی ہین جیسا کہ آیت فخلقنا المضغۃ عظاماً بیان فرما رہی ہے مگر المضغہ پر جو الف لام ہے وہ تخصیص کے لئے ہے جس سے یہ ظاہر کرنا مقصود ہے کہ تمام مضغہ ہڈی نہین بنجاتا بلکہ جہان جہان ہڈیان درکار ہین باذنہ تعالیٰ وہی نرم گوشت کسیقدر صلب ہوکر ہڈی کی صورت بنجاتا ہے اور کسیقدر بدستور نرم گوشت

وَ اَیَّدَهُمْ بِرُوْحٍ مِّنْهُ یعنے اُنکو روح القدس کے ساتھ مدد دی اور روح القدس کی مدد یہ ہے کہ دلون کو زندہ کرتا ہے اور روحانی موت سے نجات بخشتا ہے اور پاکیزہ قوّتین اور پاکیزہ حواس اور پاک علم عطا فرماتا ہے اور علوم یقینیہ اور براہین قطعیہ سے خدا تعالیٰ کے مقام قُرب تک پُہنچا دیتا ہے کیونکہ اُسکے مقرب وہی ہین جو یقینی طور پر جانتے ہین کہ وہ ہے اور یقینی طور پر جانتے ہین کہ اُسکی قدرتین اور اُسکی رحمتین اور اُسکی عفوہتین اور اُسکی عدالتین سب سچ ہے اور وہ جمیع فیوض کا مبدء اور تمام نظام عالم کا سرچشمہ اور تمام سلسلہ مؤثرات اور متاثرات کا علت العلل ہے مگر متصرف بالارادہ جسکے ہاتھ مین کُل ملکوت السموات والارض ہے اور یہ علوم جو مدار نجات ہین یقینی اور قطعی طور پر بجز اُس حیات کے حاصل نہین ہو سکتے جو بتوسط روح القدس انسان کو

بقیہ حاشیہ

مین ہزارہا بلکہ کروڑہا چیزون کو یقینی اور قطعی طور پر مانتے ہین اور اُنکے وجود مین ذرہ شک نہین کرتے تو کیا اُنکے ماننے سے کوئی ثواب ہمین مل سکتا ہے ہرگز نہین یہی وجہ ہے کہ خدا تعالیٰ نے اپنے نشانون کو ہی ایسے بدیہی طور سے اپنے نبیون کے ذریعہ سے

بقیہ حاشیہ در حاشیہ

رہتا ہے اور اِس درجہ پر انسانی شکل کا کُھلا کُھلا خاکہ طیار ہو جاتا ہے جسکے دیکھنے کے لئے کسی خوردبین کی ضرورت نہین اس خاکہ مین انسان کا اصل وجود جو کچھ بننا چاہئے تھا بن چُکتا ہے لیکن وہ ابھی اس لحم سے خالی ہوتا ہے جو انسان کے لئے بطور ایک موٹے اور شاندار اور چمکیلے لباس کے لئے ہے جس سے انسان کے تمام خط وخال ظاہر ہوتے ہین اور بدن پر تازگی آتی ہے اور خوبصورتی نمایان ہو جاتی ہے اور تناسب اعضا پیدا ہوتا ہے پھر بعد اسکے پانچوان درجہ وہ ہے کہ جب اُس خاکہ پر لحم یعنے موٹا گوشت برعایت مواقع مناسبہ چڑھایا جاتا ہے یہ وہی گوشت ہے کہ جب انسان

ملتی ہے اور قرآن کریم کا بڑے زور شور سے یہ دعویٰ ہے کہ وہ حیات روحانی صرف متابعت اِس رسول کریم سے ملتی ہے اور تمام وہ لوگ جو اس نبی کریم کی متابعت سے سرکش ہیں وہ مُردے ہیں جن میں اس حیات کی روح نہیں ہے اور حیات روحانی سے مراد انسان کے وہ علمی اور عملی قُویٰ ہیں جو روح القدس کی تائید سے زندہ ہو جاتے ہیں اور قرآن کریم سے ثابت ہوتا ہے کہ جن احکام پر اللہ جلّ شانہٗ انسان کو قایم کرنا چاہتا ہے وہ چھ سو ہیں ایسا ہی اِسکے مقابل پر جبرائیل علیہ السلام کے پر بھی چھ سو ہیں اور بیضہ بشریت جبتک چھ سو حکم کو سر پر رکھ کر جبرائیل کے پروں کے نیچے نہ آوے اُسمیں فنافی اللہ ہونیکا بچہ پیدا نہیں ہوتا اور انسانی حقیقت اپنے اندر چھ سو بیضہ کی استعداد رکھتی ہے پس جس شخص کا چھ سو بیضہ استعداد جبرائیل کے چھ سو پر کے نیچے آگیا وہ انسان کامل اور یہ تولد اسکا

لقیہ حاشیہ ظاہر نہیں کیا جیسے ہمیشہ سے دُنیا کے جاہل لوگ تقاضا کرتے ہیں بلکہ جنکی استعدادوں پر پردہ تھا اُن پر ابتلا کا پردہ بھی ڈالدیا گیا جیسا کہ یہ ذکر قرآن کریم میں موجود ہے کہ مکہ کے جاہل یہ درخواست کرتے تھے کہ ہم اس شرط پر ایمان لا سکتے ہیں کہ عرب کے تمام مردے زندہ کئے جائیں یا یہ کہ ہمارے روبرو

وغیرہ سے بیمار رہتا ہے تو فاقہ اور بیماری کی تکالیف شاقہ سے وہ گوشت تحلیل ہو جاتا ہے اور بسا اوقات انسان ایسی لاغری کی حالت پر پہنچ جاتا ہے جو وہی پانچویں درجہ کا خاکہ یعنے مشت استخوان رہ جاتا ہے جیسے مدقوقوں اور مسلولوں اور اصحاب ذیابطیس پر مرض کے انتہائی درجہ میں یہ صورت ظاہر ہو جاتی ہے اور اگر کسی کی حیات مقدر ہوتی ہے تو پھر خدا تعالیٰ اُسکے بدن پر گوشت چڑھاتا ہے غرض یہ وہی گوشت ہے جس سے خوبصورتی اور تناسب اعضا اور رونق بدن پیدا ہوتی ہے اور کچھ شک نہیں کہ یہ گوشت خاکہ طیار ہونیکے بعد آہستہ آہستہ جنین پر چڑھایا جاتا ہے اور جب جنین

تولّد کامل اور یہ حیات حیات کامل ہے اور غور کی نظر سے معلوم ہوتا ہے کہ بقیہ بشریت کے روحانی بچّے جو روح القدس کی معرفت آنحضرت صلے اللہ علیہ وسلّم کی متابعت کی برکت سے پیدا ہوئے وہ اپنی کمیّت اور کیفیّت اور صورت اور نوع اور حالت مین تمام انبیا کے بچّون سے اتم اور اکمل ہین اسی کی طرف اشارہ ہے جو اللہ جل شانہٗ فرماتا ہے کنتم خیر امۃٍ اخرجت للناس یعنے تم سب اُمتون سے بہتر ہو جو لوگون کی اصلاح کے لئیے پیدا کئے گئے ہو اور درحقیقت جس قدر قرآنی تعلیم کے کمالات خاصہ ہین وہ اس اُمت مرحومہ کے استعدادی کمالات پر شاہد ہین کیونکہ اللہ جل شانہٗ کی کتابین ہمیشہ اُسیقدر نازل ہوتی ہین جس قدر اُس اُمت مین جو تعمیل کتاب کی مکلّف ہے استعداد ہوتی ہے مثلاً انجیل کی نسبت تمام محققین کی یہ رائے ہے کہ

بقیہ حاشیہ ایک زینہ لگا کر آسمان پر چڑھ جاؤ اور ہمارے روبرو ہی آسمان سے اترو اور کتاب ابھی ساتھ لاؤ جسکو ہم ہاتھ مین لیکر پڑھ لین - اور وہ نادان نہین سمجھتے تھے کہ اگر انکشاف حقیقت اِسقدر ہو جاوے تو پھر اس عالم اور قیامت مین فرق کیا رہا اور ایسے بدیہی

ایک کافی حصہ اسکا لے لیتا ہے تب باذنہ تعالیٰ اس مین جان پڑ جاتی ہے تب وہ نباتی حالت سے جو صرف نشوونما ہے منتقل ہو کر حیوانی حالت کی خاصیت پیدا کر لیتا ہے اور پیٹ مین حرکت کرنے لگتا ہے غرض یہ ثابت شدہ بات ہے کہ بچہ اپنی نباتی صورت سے حیوانی صورت کو کامل طور پر اُسوقت قبول کرتا ہے کہ جب کہ عام طور پر موٹا گوشت اُسکے بدن پر مناسب کمی بیشی کے ساتھ چڑھ جاتا ہے یہی بات ہے جسکو آجتک انسان کے مسلسل تجارب اور مشاہدات نے ثابت کیا ہے یہی تمام صورت ہے جو قرآن کریم نے بیان فرمائی ہے اور مشاہدات کے ذریعہ سے بتواتر ثابت ہے پھر اسپر اعتراض

اُسکی تعلیم کامل نہین ہے اور وہ ایک ہی پہلو پر چلی جاتی ہے اور دوسرے پہلو کو بکُلّی چھوڑ رہی ہے لیکن در اصل یہ قصور اُن استعداد و نکا ہے جن کے لئے انجیل نازل ہوئی تھی چونکہ خدا تعالیٰ نے انسانی استعدادون کو تدریجاً ترقی دی ہے اِس لئے اوایل زمانون مین اکثر ایسے لوگ پیدا ہوتے رہے کہ جو غبی اور بلیداور کم عقل اور کم فہم اور کم دل اور کم ہمت اور کم یقین اور پست خیال اور دُنیا کے لالچون مین پھنسے ہوئے تھے اور دماغی اور دلی قوّتین اُنکی نہایت ہی کمزور تھین مگر اِن زمانون کے بعد ہمارے سیّد و رسول نبی صلے اللہ علیہ وسلّم کا وہ زمانہ آیا جسمین رفتہ رفتہ استعدادین ترقی کر گئیں گویا دُنیا نے اپنے فطرتی قوٰی مین ایک اَور ہی صورت بدل لی پس اُن کی کامل استعدادون کے موافق کامل تعلیم نے نزول فرمایا۔

بقیہ حاشیہ نشانون کے بعد اُس قبول پر ایمان کا لفظ کیونکر اطلاق کرینگے کون شخص ہے جو حقایق بدیہہ بینہ کو قبول نہین کرتا غرض فلسفہ والون کے خیالات کی بُنیاد ہی غلط ہے وہ چاہتے ہین کہ کُل ایمانیات کو علوم مشہودہ محسوسہ مین داخل کردین اور ہر ایک امر

کرنا اگر دانا ؤن کا کام نہین تو اور کس کا ہے ؟

اب پھر ہم اپنے پہلے کلام کی طرف رجوع کر کے لکھتے ہین کہ چونکہ عالم صغیر مین جو انسان ہے سنت اللہ یہی ثابت ہوئی ہے کہ اُسکے وجود کی تکمیل چھ مرتبون کے طے کرنے کے بعد ہوئی ہے تو اسی قانون قدرت کی رہبری سے ہمین معقولی طور پر یہ راہ ملتی ہے کہ دُنیا کی ابتدا مین جو اللہ جل شانہٗ نے عالم کبیر کو پیدا کیا تو اُسکی طرز پیدایش مین بھی یہی مراتب ستہ ملحوظ رکھے ہونگے اور ہر یک مرتبہ کو تفریق اور تقسیم کی غرض سے ایکدن یا ایک وقت سے مخصوص کیا ہوگا جیسا کہ انسان کی پیدایش کے مراتب ستہ چھ وقتون سے

تنبیہ

بجواب ازالہ وہم نور افشان ۱۳ - اکتوبر ۱۸۹۲ء

انجیل یوحنا ۱۱ باب ۲۵ آیت مین حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا قول یہ لکھا ہے کہ قیامت اور زندگی مین ہی ہون جو مجھہ پر ایمان لاوے اگرچہ وہ مرگیا ہو تو بھی جئے گا یعنے گناہ اور نافرمانی اور غفلت اور کُفر کی موت سے نجات پاکر اطاعت الٰہی کی روحانی زندگی حاصل کریگا - انجیل کے اِس فقرہ پر اڈیٹر نور افشان نے اپنے پرچہ ۱۳ - اکتوبر ۱۸۹۲ء مین کم فہمی کی راہ سے لکھا ہے کہ آدم سے تا ایندم کوئی شخص دُنیا کی تواریخ مین ایسا نہین ہوا جسنے ایسا بھاری دعویٰ کیا ہو اور اپنے حق مین ایسے لفظ استعمال کئے ہون کہ قیامت اور زندگی مین ہون اور اگر کوئی ایسا کہتا تو اُسکے مطابق ثابت کر دینا غیر ممکن

بقیہ حاشیہ جنت اور جہنم اور خدا تعالیٰ کا وجود ایسا ثابت ہو جاوے جیسا کہ آجکل کی تحقیقاتون سے اکثر معمورہ ارض اور بہت سے نباتات اور کانون کا پتہ لگ گیا ہے مگر جس چیز کو خدا تعالیٰ نے اول روز سے انسان کی نجات کا ایک طریق ٹھہرانے کے لئے ایمانیات مین

[illegible]

خاص ہیں اور دُنیا کی تمام قومون کا سات دنون پر اتفاق ہونا اور ایک دن تعطیل کا نکالنا مگر چھہ دنون کو کامون کے لئے خاص کرنا اسی بات کی طرف اشارہ ہے کہ یہ چھہ دن اُن چھہ دنون کی یادگار چلے آتے ہین کہ جن مین زمین و آسمان اور جو کچھہ اُن مین ہے بنایا گیا تھا -

اور اگر کوئی اب بھی تسلیم نہ کرے اور انکار سے باز نہ آوے تو ہم کہتے ہین کہ ہمنے تو عالم کبیر کے لئے عالم صغیر کی پیدائش کے مراتب ستہ کا ثبوت دیدیا اور جو کام کہ چھٹے دن بالاتفاق ہر یک قوم مین ستم مین اُنکا چھٹا ہونا بھی ظاہر کر دیا اور یہ بھی ثابت کر دیا کہ

ہوتا لیکن خداوند مسیح نے جیسا دعویٰ اپنے حق مین کیا دیا ہی اُسکو ثابت بھی کر دکھلایا فقط۔

اڈیٹر صاحب کا یہ مقولہ جسقدر راستی اور صداقت سے دور ہے کسی حقیقت شناس پر مخفی نہین رہ سکتا واقعی امر یہ ہے کہ اگر حضرت مسیح علیہ السلام ایسا دعویٰ کرتے کہ زندگی اور قیامت مین ہون تو چونکہ وہ سچے نبی تہے اس لئے ضرور تہا کہ اُس دعویٰ کی سچائی ظاہر ہوجاتی اور حضرت مسیح کی زندگی مین اور بعد اُنکے روحانی حیات دُنیا مین بذریعہ اُنکے پہیل جاتی لیکن جس قدر حضرت مسیح الہی صداقت اور ربانی توحید کے پھیلانے سے ناکام رہے شاید اُسکی نظیر کسی دوسرے نبی کے واقعات مین بہت ہی کم ملیگی ہمارے اس زمانہ مین یہ شہادت بڑے بڑے پادری صاحبان ہی دیچکے

بقیہ حاشیہ داخل کر دیا ہے وہ کیونکر برخلاف ارادہ الہی اس درجہ کی ہدایت تک پہنچ جائے ہان جب انسان ایمان کے درجہ سے عرفان کے مرتبہ پر ترقی کرتا ہے تو بہا شبہ یہ تمام امور بداہت کے رنگ مین نظر آتے ہین بلکہ ہندسی ثبوتون سے بڑہ کر اُنکا ثبوت ہوتا ہے

بقیہ حاشیہ در حاشیہ

خداتعالیٰ کے تمام پیدایشی کام اس دُنیا مین تدریجی ہین تو پہر اگر منکر کی نظر مین یہ دلیل کافی نہین تو اُسپر واجب ہوگا کہ وہ ہی تو اپنے اس دعویٰ پر کوئی دلیل پیش کرے کہ خداتعالیٰ نے یہ عالم جسمانی صرف ایکدم مین پیدا کردیا تہا تدریجی طور پر پیدا نہین کیا تہا۔ ہریک شخص جانتا ہے کہ وہی خدا اب بہی ہے جو پہلے تہا اور وہی خالقیت کا سلسلہ اب بہی جاری ہے جو پہلے جاری تہا اور صاف بدیہی طور پر نظر آرہا ہے کہ خداتعالیٰ ہریک مخلوق کو تدریجی طور پر اپنے کمال وجود تک پہنچاتا ہے یہ تو نہین کہہ سکتے کہ پہلے وہ قوی تہا اور جلد کام کرلیتا تہا اور اب ضعیف ہے اور دیر سے کرتا ہے بلکہ یہی کہینگے

ہین کہ مسیح کی تعلیم خود اُنکے شاگردون کی پست خیالی اور کم فہمی اور دُنیا طلبی کو دور نہین کرسکے اور مسیح کی گرفتاری کے وقت جو کچہہ اُنہون نے اپنی بُزدلی اور بداعتقادی اور بیوفائی دکہلائی بلکہ بعض کی زبان پر بہی جو کچہہ اس آخری وقت مین لعن طعن کے الفاظ حضرت مسیح کی نسبت جاری ہوے یہ ایک ایسی بات ہے کہ بڑے بڑے اور اعلیٰ درجہ کے فاضل مسیحیون نے حواریون کی ان بیجا حرکات کو مسیحیون کے لئے سخت قابل شرم قرار دیا ہے پہر یہ خیال کرنا کہ حضرت مسیح روحانی قیامت تہے اور اُن مین داخل ہوکر روحانی مُردے زندہ ہوگئے کسقدر دور از صداقت ہے جو کچہہ حضرت مسیح کے پیرون نے آپکی زندگی کے وقت اپنی استقامت اور ایمانداری کا نمونہ دکہلایا وہ تو ایک ایسا بدنمونہ ہے کہ ضرور اُن مسیحیان کو جو بعد مین اب تک دُنیا مین

بقیہ حاشیہ کیونکہ ہندسی ثبوت اکثر وہ امور ہوتے ہین جو بدیہی امور پر مبنی ہین مگر وہ بہی اس عرفانی مرتبہ مین وہم و شک سے منزہ ہوتے ہین اور دُنیا مین جس قدر ایک چیز دیادہ سے زیادہ بدیہی

بقیہ حاشیہ در حاشیہ کہ اُسکا قانون قُدرت ہی ابتدا سے یہی ہے کہ وہ ہریک مخلوق کو تدریج سے پیدا کرتا ہے سو حال کے افعال الہی ہمین بتلا رہے ہین کہ گذشتہ اور ابتدائی زمانہ میں بہی تدریج ملحوظ تہی جواب ہے ہم سخت نادان ہونگے اگر ہم حال کے آئینہ مین گذشتہ کی صورت نہ دیکہہ لین اور حال کی طرز خالقیت پر نظر ڈالکر صرف اتنا ہی ثابت نہین ہوتا کہ خدا تعالیٰ اپنی پیدایش کے سلسلہ کو تدریج سے کمال وجود تک پہنچاتا ہے بلکہ یہہ بہی ثابت ہوتا ہے کہ ہریک مخلوق کی پیدایش مین چہہ ہی مرتبے رکہے ہین اور حکمت الہی نے ہریک مخلوق کی پیدایش مین یہی تقاضا کیا ہے کہ اسکے پیدا ہونے کے چہہ مرتبے ہون جو چہہ وقتون مین انجام پذیر ہون کسی مخلوق پر نظر ڈالکر

آتے گئے اسکا بد اثر پڑا ہوگا کیونکہ ہریک شخص سمجہہ سکتا ہے کہ اگر حضرت مسیح سے درحقیقت معجزات ظہور مین آتے اور اعلیٰ درجہ کے عجایب کام ان سے ظاہر ہوتے تو انکے حواریون کا جو ایمان لاچکے تہے ایسا بد انجام ہرگز نہ ہوتا کہ بعض چند درم رشوت لیکر انکو گرفتار کراتے اور بعض انکو گرفتار ہوتے دیکہہ کر بہاگ جاتے اور بعض انکے روبرو ان پر لعنت بہیجتے جن کے دلون مین ایمان رچ جاتا ہے اور جنکو نئی زندگی حاصل ہوتی ہے کیا انکے یہی آثار ہوا کرتے ہین اور کیا وہ اپنے مخدوم اپنے آقا اپنے رہبر سے ایسی ہی وفاداریان کیا کرتے ہین اور حضرت مسیح کے الفاظ ہی جو انجیلون مین درج ہین دلالت کر رہے ہین کہ آپکے حواری اور آپکے دن رات کے دوست اور رفیق اور ہم پیالہ اور ہم نوالہ بکلّی روحانیت سے خالی تہے اسی وجہ سے حضرت مسیح علیہ السلام نے

بقیہ حاشیہ طور پر ثابت ہو سکتی ہے اسی طور پر ان تمام عقاید کا ثبوت ملجاتا ہے بلکہ ایسا اعلیٰ ثبوت کہ کوئی نمونہ اسکا دنیا مین پایا نہین جاتا مگر کمبخت انسان ان راہون کی طرف

حاشیہ در حاشیہ

دیکہہ لوبی چہہ مراتب اس مین متحقق ہونگے یعنے بنظر تحقیق یہ ثابت ہوگا کہ ہریک جسمانی مخلوق کے وجود کی تکمیل چہہ مرتبون کے طے کرنے کے بعد ہوتی ہے اور انسان پر کچہہ موقوف نہین زمین پر جو ہزارہا حیوانات ہین انکے وجود کے تکمیل بہی انہین مراتب ستّہ پر موقوف پاؤگے۔

پہر ایک اور عجیب بات یہ ہے کہ یہ سلسلہ مراتب ستہ تکوین کا صرف جسمانی مخلوق میز ہی محدود نہین بلکہ روحانی امور مین بہی اسکا وجود پایا جاتا ہے مثلاً تہوڑے سے غور سے معلوم ہوگا کہ انسان کی روحانی پیدایش کے مراتب بہی چہہ ہی ہین پہلے وہ نطفہ کی صورت پر صرف حق کے قبول کرنے کی ایک استعداد بعیدہ اپنے اندر رکہتا ہے اور پہر جب

بعض کو اُنہین سے سُست اعتقاد کے لفظ سے پُکارا ہے اور بعض کو شیطان کے لفظ سے یاد کیا ہے اور اگر ہم حواریون کو الگ رکہہ کر ان عیسائیون کے حالات پر نظر ڈالین جو بعد اُنکے وقتاً فوقتاً آجتک پیدا ہوتے رہے تو ہمین ایک بھی ان مین سے نظر نہین آتا جو دنیا اور نفس کی قبر سے نکلکر نئی زندگی کی قیامت مین برانگیختہ ہو گیا ہو بلکہ وہ تمام نفسانیت کی تنگ و تاریک قبرون مین مرے ہوئے اور سڑے ہوئے نظر آرہے ہین اور روحانی حیات کی ہوا انکو چہو ہی نہین گئی وہ جانتے ہی نہین کہ خدا کون ہے اور اسکی عظمت اور قدرت کیا شے ہے اور کیونکر وہ پاک دلون کو پاک زندگی بخشتا اور اُن سے قریب ہو جاتا ہے وہ تو ایک عاجز انسان کو خدا اقرار دیکر اور بے وجہ اُسپر دوسرونکے گناہ ہونکا بوجہ لادکر خوش ہو رہے ہین جاننا چاہئے کہ موت چار قسم کی ہوتی

بقیہ حاشیہ ذرہ رغبت نہین کرتا اور اُن راہون سے حق الیقین تک پہنچایا جاتا ہے جو خدا تعالیٰ کے قدیم قانون قدرت نے وہ راہین ان امور کے دریافت کے لئے مقرر نہین کین اسکی

اُس استعداد کے ساتہہ ایک قطرہ رحمت الہی ملجاتا ہے اُسی طرز کے موافق کہ جب عورت کے نُطفہ مین مرد کا نطفہ پڑتا ہے تو تب انسان کی باطنی حالت نُطفہ کی صورت سے علقہ کی صورت مین آجاتی ہے اور کچہہ رشتہ باری تعالیٰ سے پیدا ہونے لگتا ہے جیسا کہ علقہ کے لفظ سے تعلق کا لفظ مفہوم ہوتا ہے اور پہروہ علقہ اعمال صالحہ کے خون کی مدد سے مضغہ بنتا ہے اُسی طرز سے کہ جیسے خون حیض کی مدد سے علقہ مضغہ بنجاتا ہے اور مضغہ کی طرح ابہی اُسکے اعضا ناتمام ہوتے ہین جیسا کہ مضغہ مین ہڈی والے عضو ابہی ناپدید ہوتے ہین ایسا ہی اس مین ابہی شدت للہ اور ثبات للہ اور استقامت للہ کے عضو ابہی کماحقہٗ پیدا نہین ہوتے گو تواضع اور نرمی موجود ہو جاتی ہے۔ اور اگرچہ پوری شدت

ہے غفلت کی موت گناہ کی موت شرک کی موت کُفر کی موت سو یہ چاروں قسموں کی موت عیسائی مذہب مین موجود ہے غفلت کی موت اسلئے کہ انکی تمام قوتیں دُنیا کی آرائشون اور جمعیتون کے لئے خرچ ہورہے ہین اور خدا تعالیٰ ہین اور ان مین جو حجاب مین اُنکے دور کرنیکے لئے ایک ذرہ بھی اُنہین فکر نہین اور گناہ کی موت اگر دیکھنی ہو تو یورپ کی سیر کرو اور دیکھو کہ ان لوگونمین عفت اور پرہیزگاری اور پاکدامنی کسقدر باقی رہ گئی ہے اور شرک کی موت خود دیکھتے ہو کہ انسان کو خدا بنا دیا اور خدا تعالیٰ کو بُھلا دیا اور کُفر کی موت یہ کہ سچے رسول سے منکر ہو گئے اب اس تمام تقریر سے ظاہر ہے کہ حضرت مسیح کی نسبت یہ گمان کرنا کہ انہوں نے روحانی مُردون کے زندہ کرنے مین قیامت کا نمونہ دکھلایا سراسر خیال محال اور دعویٰ بے دلیل ہے بلکہ یہ قیامت کا نمونہ

بقیہ حاشیہ ایسی ہی مثال ہے کہ جیسے کوئی کسی شیرینی کو آنکھ پر رکھ کر اسکا میٹھا یا کڑوا ہونا امتحان کرے یا آنکھون کو بند کر کے کانون سے دیکھنے کا کام لینا چاہے گمراہ ہے

نوٹ متعلقہ اور صلابت اس مرتبہ مین پیدا نہین ہوتی مگر مضغہ کی طرح کسیقدر قضا و قدر کی مضغ کے لائق ہو جاتا ہے یعنے کسیقدر اس لائق ہو جاتا ہے کہ قضا و قدر کا دانت اُسپر چلے اور وہ اُسکے نیچے ٹہر سکے کیونکہ علقہ جو ایک سیال رطوبت کے قریب قریب ہے وہ تو اس لائق ہی نہین کہ دانتون کے نیچے پیا جاوے اور ٹہرا رہے لیکن مضغہ مضغ کے لایق ہے اسی لئے اسکا نام مضغہ ہے سو مضغہ ہونے کی وہ حالت ہے کہ جب کچھ چاشنی محبت الٰہی کی دل مین پڑ جاتی ہے اور تجلی جلالی توجہ فرماتی ہے کہ بلاؤن کے ساتھ اسکی آزمائش کرے تب وہ مضغہ کی طرح قضا و قدر کے دانتون مین پیسا جاتا ہے اور خوب قیمہ کیا جاتا ہے غرض تیسرا درجہ سالک کے وجود کا مضغہ ہونے کی حالت ہے اور پیر چوتھا درجہ

روحانی حیات کے بخشنے مین اُس ذات کامل الصفات نے دکہلایا جسکا نام نامی محمد ہی صلی اللہ علیہ وسلّم سارا قرآن اول سے آخر تک یہ شہادت دے رہا ہے کہ یہ رسول اسوقت بہیجا گیا تہا کہ جب تمام قومین دُنیا کی روح مین مرچکی تہین اور فساد روحانی نے بر و بحر کو ہلاک کر دیا تہا تب اس رسول نے آکر نئے سر سے دُنیا کو زندہ کیا اور زمین پر توحید کا دریا جاری کر دیا اگر کوئی منصف فکر کرے کہ جزیرہ عرب کے لوگ اوّل کیا تہے اور پہر اس رسول کی پیروی کے بعد کیا ہو گئے اور کیسی اُنکی وحشیانہ حالت اعلیٰ درجہ کی انسانیت تک پہنچ گئی اور کس صدق و صفا سے اُنہون نے اپنے ایمان کو اپنے خونون کے بہانے سے اور اپنی جانون کے فدا کرنے اور اپنے عزیزون کو چہوڑنے اور اپنے مالون اور عزّتون اور آرامون کو خدا تعالیٰ کے راہ مین

بقیہ حاشیہ کہ یہ بات ہی نہین کہ ایمانی مرتبہ مین خدا تعالیٰ نے اِن تمام امور کے تسلیم کرانے مین اپنے بندون کو صرف تکلیف مالا یطاق دینا چاہا ہے بلکہ اُنکی تسلیم کے لئے براہین

بقیہ حاشیہ در حاشیہ

وہ ہے کہ جب انسان استقامت اور بلاون کی برداشت کی برکت سے آزمایا جانے کے بعد نقوش انسانی کا پورے طور پر انعام پاتا ہے یعنے روحانی طور پر اُسکے لئے ایک صورت انسانی عطا ہوتی ہے اور انسان کی طرح اُسکو دو آنکہین دو کان اور دل اور دماغ اور تمام ضروری قویٰ اور اعضا عطا کئے جاتے ہین اور بمقتضائے آیت اَشِدَّآءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَآءُ بَيْنَهُمْ سختی اور نرمی مواضع مناسبہ مین ظاہر ہو جاتی ہے یعنے ہر یک خلق اُسکا اپنے اپنے محل پر صادر ہوتا ہے اور آداب طریقت تمام محفوظ ہوتے ہین اور ہر یک کام اور کلام حفظ حدود کے لحاظ سے بجا لاتا ہے یعنے نرمی کی جگہ پر نرمی اور سختی کی جگہ پر سختی اور تواضع کی جگہ پر تواضع اور ترفع کی جگہ پر ترفع ایسا ہی تمام قویٰ

لگانے سے ثابت کر دکہلایا تو بلا شبہ اُنکی ثابت قدمی اور اُنکا صدق اور اپنے پیارے رسول کی راہ مین اُنکی جانفشانی ایک اعلیٰ درجہ کی کرامت کی رنگ مین اُسکو نظر آئیگی وہ پاک نظر اُنکے وجودون پر کچہہ ایسا کام کر گئی کہ وہ اپنے آپ سے کہوئے گئے اور اُنہون نے فنا فی اللہ ہو کر صدق اور راستبازی کے وہ کام دکہلائے جسکی نظیر کسی قوم مین ملنا مشکل ہے اور جو کچہہ اُنہون نے عقاید کے طور پر حاصل کیا تہا وہ یہ تعلیم تہی کہ کسی عاجز انسان کو خدا مانا جاوے یا خدا تعالیٰ کو بچون کا محتاج ٹہرایا جائے بلکہ اُنہون نے حقیقی خدا کو جو ذوالجلال ہے جو ہمیشہ سے غیر متبدّل اور حیّ قیّوم اور ابن اور اب ہونے کی حاجات سے منزہ اور موت اور پیدایش سے پاک ہے بذریعہ اپنے رسول کریم کے شناخت کرلیا تہا اور وہ لوگ سچ مچ موت کے گڑہے سے نکلکر پاک حیات کے بلند مینار پر کہڑے ہو گئے تہے اور ہر یک

بقیہ حاشیہ لطیفہ دیئے ہین جن پر ایک سلیم العقل نظر غور ڈالکر ایک حصہ وافر یقین کا حاصل کر سکتا ہے مثلاً گو ایمانی مرتبہ مین خدا تعالیٰ پر ایمان لانا ایک ایمان

بقیہ حاشیہ در حاشیہ

سے اپنے اپنے محل پر کام لیتا ہے یہ درجہ جنین کے اُس درجہ سے مشابہت رکہتا ہے کہ جب وہ مضغہ کی حالت سے ترقی کر کے انسان کی صورت کا ایک پورا خاکہ حاصل کرلیتا ہے اور ہڈی کی جگہ پر ہڈی نمودار ہو جاتی ہے اور گوشت کی جگہ پر گوشت باقی رہتا ہے ہڈی نہین بنتی اور تمام اعضا مین باہم تمیز کلّی پیدا ہو جاتی ہے لیکن ابھی خوبصورتی اور تازگی اور تناسب اعضا نہین ہوتا صرف خاکہ ہوتا ہے جو نظر دقیق سے دکہائی دیتا ہے پہر بعد اسکے عنایت الٰہی توفیقات متواترہ سے موفق کر کے اور تزکیہ نفس کے کمال تک پہنچا کر اور فنا فی اللہ کے انتہائی نقطہ تک پہنچکر اُسکے خاکہ کے بدن پر انواع اقسام کی برکات کا گوشت بہر دیتی ہے اور اُس گوشت سے

نے ایک تازہ زندگی پالی تہی اور اپنے ایمانون مین ستارون کی طرح چمک اُٹہے تہے
سو درحقیقت ایک ہی کامل انسان دُنیا مین آیا جسنے ایسے اتم اور اکمل طور پر یہ
روحانی قیامت دکہلائی اور ایک زمانہ دراز کے مُردون اور ہزارون برسون کے
عظم رمیم کو زندہ کردکہلایا اُسکے آنے سے قبرین کہُل گئین اور بوسیدہ ہڈیون مین
جان پڑگئی اور اُسنے ثابت کردکہلایا کہ وہی حاشر اور وہی روحانی قیامت ہے جسکے
قدمون پر ایک عالم قبرون مین سے نکل آیا اور بشارت ورأیت الناس
یدخلون فی دین اللہ افواجا تمام جزیرہ عرب پر اثر انداز ہوگئی اور پہر یہ
قیامت کا نمونہ صحابہؓ تک ہی محدود نہ رہا بلکہ اُس خداوند قادر قدیر نے جسنے ہر قوم اور
ہر زمانہ اور ہر ملک کے لئے اُس بشیر ونذیر کو مبعوث کیا تہا ہمیشہ کے لئے جاودانی برکتین

بقیہ حاشیہ بالغیب ہے مگر قرآن کریم کو دیکہو کہ اُس صانع کا وجود ثابت کرنیکے لئے کس قدر
استدلالات اور براہین شافیہ سے بہرا ہوا ہے - ایسا ہی اگرچہ یہہ تو نہین کہ

اُسکی شکل کو چمکیلی اور اُسکی تمام ہیکل کو آبدار کردیتی ہے تب اُسکے چہرہ پر ملیحت
کا نور برستا ہے اور اُسکے بدن پر کمال تام کی آب وتاب نظر آتی ہے اور یہ درجہ
پیدائش کا جسمانی پیدائش کے اُس درجہ سے مشابہ ہوتا ہے کہ جب جنین کے
قالب کی ہڈیون پر گوشت چڑہایا جاتا ہے اور خوبصورتی اور تناسب اعضا ظاہر
کیا جاتا ہے - پہر بعد اسکے روحانی پیدائش کا چہٹا درجہ ہے جو مصداق ثم
انشاناہ خلقاً آخر کا ہی وہ مرتبہ تقا ہے جو فنا کے بعد ملتا ہے جسمین روح القدس
کامل طور پر عطا کیا جاتا ہے اور ایک روحانی زندگی کی روح انسان کے اندر
پہونک دیجاتی ہے - ایسا ہی یہ چہہ مراتب خدا تعالیٰ کی پاک کلام مین بہی

اُسکے پیچھے تابعداروں میں رکھہ دیں اور وعدہ کیا کہ وہ نور اور وہ روح القدس جو اس کامل انسان کے صحابہ کو دیا گیا تہا آنیوالے متبعین اور صادق الاخلاص لوگوں کو بھی ملیگا جیسا کہ اُسنے فرمایا ھو الذی بعث فی الامیین رسولا منھم یتلو علیھم آیاتہ ویزکیھم ویعلمھم الکتاب والحکمۃ وان کانوا من قبل لفی ضلال مبین و آخرین منھم لما یلحقوا بھم وھو العزیز الحکیم یعنے وہ رحیم خدا وہ خدا ہے جسنے اُمیوں میں انہیں میں سے ایک رسول بہیجا جو اُن پر اُسکی آیتیں پڑہتا ہے اور انہیں پاک کرتا ہے اور انہیں کتاب اور حکمت سکہلاتا ہے اگرچہ وہ پہلے اس سے صریح گمراہ تہے اور ایسا ہی وہ رسول جو انکی تربیت کر رہا ہے ایک دوسری گروہ کی بہی تربیت کریگا جو انہیں میں سے ہو جائینگے اور انہیں کے کمالات پیدا کر لینگے مگر ابہی وہ ان سے ملے نہیں اور خدا غالب ہے اور حکمت والا۔ ایک

بقیہ حاشیہ ہم مانگیں کہ کسی منکر کے ہاتھہ میں پکڑا دیں یا کام کرتے دکہلا دیں لیکن طالب حق کے لئے اِسقدر کافی ہے کہ دقیق در دقیق تدبیرات نظام کو دیکہہ کر ضرورت

بقیہ حاشیہ در حاشیہ

جمع ہیں۔ اوّل حروف کا مرتبہ جو حامل کلام الٰہی اور کلمات کتاب اللہ کے لئے بطور تخم کے ہیں جنکو معانی مقصودہ سے کچھہ بہی حصہ نہیں ہاں اُنکے حصول کے لئے ایک استعداد بعیدہ رکھتے ہیں دوم کلمات کا مرتبہ جو اِس تخم کے ذریعہ سے ظہور خارجی کے رنگ میں آئے جنکو معانی مقصودہ سے کچھہ حصہ نہیں مگر اُنکے حصول کے لئے ایک ذریعہ قریبہ ہیں سوم اُن فقرات ناتمام کا مرتبہ جو ابہی کلام مقصودہ کے پورے درجہ تک نہیں پہنچے تھے کیونکہ ہنوز تنزیل کا سلسلہ ناتمام تہا اور خدا تعالیٰ کے کلام نے ابہی اپنا کامل چہرہ نہیں دکہلایا تہا مگر ان فقرات کو معانی مقصودہ سے ایک وافر حصہ تہا اسلئے وہ کلام الٰہی کے تمام لئے بطور بعض اعضا کے ٹہہرے جنکا نام بلحاظ قلّت وکثرت آیتیں اور سورتیں رکہا گیا

یہ نکتہ یاد رہے کہ آیت وآخرین منھم میں آخرین کا لفظ مفعول کے محل پر واقع ہے گویا تمام آیت معہ اپنے الفاظ مقدرہ کے یون ہے ھو الذی بعث فی الامیین رسولاً منھم یتلو علیھم آیاتہ ویزکیھم ویعلمھم الکتاب والحکمۃ ویعلّم الآخرین منھم لما یلحقوا بھم یعنے ہمارے خالص اور کامل بندے بجز صحابہ رضی اللہ عنہم کے اور بھی ہین جنکا گروہ کثیر آخری زمانہ مین پیدا ہوگا اور جیسی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ رضی اللہ عنہم کی تربیت فرمائی ایسا ہی آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم اُس گروہ کی بھی باطنی طور پر تربیت فرمائینگے یعنے وہ لوگ ایسے زمانہ مین آئین گے کہ جس زمانہ مین ظاہری افادہ اور استفادہ کا سلسلہ منقطع ہوجائیگا اور مذہب اسلام بہت سی غلطیون اور بدعتون سے پُر ہوجائیگا اور فقرا کے دلون سے بھی باطنی روشنی جاتی

بقیہ حاشیہ ملائکہ اُسکی نظر مین ضرور ثابت ہوجائینگی اور اگر ایسا طالب دہریہ ہے تو پہلے ہم وجود باری کا اُسکو ثبوت دینگے اور پھر اس بات کا ثبوت کہ خدا بجز اسکے ہو ہی نہین سکتا

چہارم اُس کلام جامع تام مفصل ممیز کا مرتبہ جو سب نازل ہوچکا اور جمیع مضامین مقصودہ اور علوم حکمیہ وقصص واخبار واحکام وقوانین وضوابط وعدہ و وعید و انذارات وتبشیرات اور درشتی اور نرمی اور شدت اور رحم اور حقایق ونکات پر بالاستیفا مشتمل ہے پنجم بلاغت وفصاحت کا مرتبہ جو زینت اور آرایش کے لئے اُس کلام پر ازل سے چڑہائی گئی ۔ ششم برکت اور تاثیر او رکشش کی روح کا مرتبہ جو اس پاک کلام مین موجود ہے جس نے تمام کلام پر اپنی روشنی ڈالی اور اُسکو زندہ اور منور کلام ثابت کیا۔

اسی طرح ہر ایک عاقل اور فصیح منشی کے کلام مین یہی چھہ مراتب جمع ہوسکتے ہین گو وہ کلام اعجازی حد تک نہین پہنچتا کیونکہ جب حروف مین کوئی کلام لکھا جائیگا

رہیگی تب خدا تعالیٰ کسی نفس سعید کو بغیر وسیلہ ظاہری سلسلون اور طریقون کے صرف نبی کریم کی روحانیت کی تربیت سے کمال روحانی تک پہنچا دیگا اور اُسکو ایک گروہ بنائیگا اور وہ گروہ صحابہ کی گروہ سے نہایت شدید مشابہت پیدا کریگا کیونکہ وہ تمام و کمال آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ہی زراعت ہوگی اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا فیضان اُن مین جاری و ساری ہوگا اور صحابہ سے وہ ملینگی یعنے اپنے کمالات کے روسے اُنکی مشابہ ہوجائینگی اور اُنکو خدا تعالیٰ کے فضل و کرم سے وہی موقعہ ثواب حاصل کرنے کے حاصل ہو جائینگے جو صحابہ کو حاصل ہوئے تہے اور بباعث تنہائی اور بیکسی اور پھر ثابت قدمی کے اُسی طرح خدا تعالیٰ کے نزدیک صادق سمجھی جائیگی کہ جس طرح صحابہ سمجھے گئے تہے کیونکہ یہ زمانہ بہت سی آفتون اور فتنون اور بے ایمانی کے

بقیہ حاشیہ کہ اُسکے حکم اور ارادہ کے بغیر ایک پتہ بہی ہل نہ سکے اور پہر یہ ثبوت دینگے کہ جن مصالح و تنقیہ کے ساتہہ خدا تعالیٰ اپنے بندون پر اپنا فیضان بذریعہ شمس و قمر و نجوم

بقیہ حاشیہ در حاشیہ

خواہ وہ عربی ہون یا انگریزی یا ہندی پہلے اُنکا وجود ضروری ہے سو یہ تو پہلا مرتبہ ہوا جو مضامین مقصودہ کے اظہار کے لئے ایک ذریعہ بعیدہ ہے مگر اُن سے کچہ حصہ نہین رکہتا پہر بعد اُسکے دوسرا مرتبہ کلمات کا ہے جو حروف قرار دادہ سے پیدا ہونگے جن کو معانی و مضامین مقصودہ سے ابہی کچہ حصہ نہین مگر اُنکے حصول کے لئے ایک ذریعہ قریبہ ہین پھر اُسکے بعد تیسرا مرتبہ فقرات کا ہے جو ابہی معانی مقصودہ کے پورے جامع تو نہین مگر اُن مین سے کچہ حصہ رکہتے ہین اور اُس مضمون کے لئے جو منشی کے ذہن مین ہے بطور بعض اعضا کے ہین پہر چوتہا مرتبہ کلام جامع تام کا ہے جو منشی کے دل مین سے نکلکر بہ تمام و کمال کا نمونہ بہ اندراج پا گیا ہے اور تمام معانی اور

پھیلنے کا زمانہ ہوگا اور راستبازون کو وہی مشکلات پیش آجائینگی جو صحابہ رضی اللہ عنہم کو پیش آئی تھین اسلئے وہ ثابت قدمی دکھلانے کے بعد صحابہ کے مرتبہ پر شمار ہونگے لیکن درمیانی زمانہ فیج اعوج ہے جسمین بباعث رعب اور شوکت سلاطین اسلام اور کثرت اسباب تنعم صحابہ کے قدم پر قدم رکھنے والے اور اُنکے مراتب کو ظلی طور پر حاصل کرنیوالے بہت ہی کم تھے مگر آخری زمانہ اول زمانہ کے مشابہ ہوگا کیونکہ اس زمانہ کے لوگوں پر غربت طاری ہوجائیگی اور بجز ایمانی قوت کے اور کوئی سہارا ابتلاؤن کے مقابلہ پر اُنکے لئے نہ ہوگا سو اُنکا ایمان خدا تعالیٰ کے نزدیک ایسا مضبوط و ثابت ہوگا کہ اگر ایمان آسمان پر چلا جاتا تب بھی وہ اُسکو زمین پر لے آتے یعنے اُن پر زلزلے آئینگے اور وہ آزمائے جائینگے اور سخت فتنے اُنکو گھیر لینگے لیکن وہ ایسے

بقیہ حاشیہ وابر و باد وغیرہ کر رہا ہے اُن مصالح کے شناخت اور وضع شے فی محلہ کے تو ہرگز اُن چیزون کو نہیں دیئے گئے جیسا کہ ابھی ہم ثابت کر چکے اور یہ بھی ثابت کر چکے کہ

[illegible] تحقیق

مضامین مقصودہ کو اپنے اندر جمع رکھتا ہے پھر پانچوان مرتبہ یہ ہے کہ اُن سادہ فقرات اور عبارتون پر بلاغت اور فصاحت کا رنگ چڑھایا جاوے اور خوش بیانی کے نمک سے ملیح کیا جاوے پھر چھٹا مرتبہ جو بلا توقف اُس مرتبہ کے تابع ہے یہ ہے کہ کلام میں اثر اندازی کی ایک جان پیدا ہو جائے جو دلون کو اپنی طرف کھینچ لیوے اور مستولی ہوکر دلون مین گھر کر لیوے۔ اب غور کر کے دیکھو کہ یہ مراتب ستہ بکلی اُن مراتب ستہ کی مانند اور اُنکی مثیل ہین جنکا قرآن کریم مین نطفہ علقہ مضغہ اور کچھ مضغہ اور کچھ عظام یعنے انسان کی شکل کا خاکہ اور انسان کی پوری شکل اور جاندار انسان نام رکھا ہے۔

ثابت قدم نکلینگے کہ اگر ایمان افلاک پر بھی ہوتا تب بھی اُسکو نہ چھوڑتے سو یہ تولیف کہ وہ ایمان کو آسمان پر سے بھی لے آتے اِس بات کی طرف اشارہ کر رہی ہے کہ وہ ایسے زمانہ مین آئینگے کہ جب چار دن طرف بے ایمانی پھیلی ہوئی ہوگی اور خدا تعالیٰ کی سچی محبت دلون سے نکل جائیگی مگر اُنکا ایمان اُن دلون مین بڑے زور مین ہوگا اور خدا تعالیٰ کے لئے بلاکشی کی اُنمین بہت قوت ہوگی اور صدق اور ثبات بے انتہا ہوگا نہ کوئی خوف اُنکے لئے مانع ہوگا اور نہ کوئی دُنیوی اُمید اُنکو سست کرگی اور ایمانی قوت اُنھین باتون سے آزمائی جاتی ہے کہ ایسی آزمایشون کی وقت اور بے ایمانی کے زمانہ مین ثابت نکلے سو اِس حدیث مین یہ اشارہ پایا جاتا ہے کہ اُس گروہ کا اُسی وقت مین آنا ضروری ہے جبکہ اُسکی آزمائش کے لئے ایسے ایسے اسباب موجود ہون

بقیہ حاشیہ خدا تعالیٰ بغیر وسائط کے کوئی کام نہین کرتا اور جن کو واسطہ ٹھہراتا ہے جیسے اُنکو اُن کا موکل بناتا اور اُنکو قوتین اور طاقتین عطا کرتا ہے مثلاً شعور کے کام صاحب

اور ہمنے ارادہ کیا تھا کہ اُن اعتراض کا جواب بھی تحریر کرین کہ زمین کیون چار دن مین بنائی گئی اور آسمان دو دن مین - اور کیون یہ لکھا ہے کہ خدا تعالیٰ کے عرش کو چار فرشتے اُٹھا رہے ہین اور قیامت کے دن آٹھ اُٹھائینگے اور اسکے کیا معنے ہین کہ ابتدا مین خدا تعالیٰ کا عرش پانی پر تھا لیکن چونکہ اب وقت بہت کم ہے اور طول بہت ہوگیا ہے اور اِن اعتراضات کے جوابات نہایت درجہ کے معارف و حقائق سے بھرے ہوئے ہین جو بہت طول چاہتے ہین اس لئے بالفعل ہم اِس حاشیہ کو ختم کرتے ہین اور انشاء اللہ القدیر براہین احمدیہ کے حصہ پنجم مین یہ تمام معارف عالیہ تحریر کرکے دکھلائینگے اور خلق اللہ پر ظاہر کرینگے کہ ہمارے

اور دُنیا حقیقی ایمان سے ایسی دور ہو کہ گویا خالی ہو۔ خلاصہ کلام یہ کہ اللہ جل شانہٗ اُنکے حق مین فرماتا ہے کہ وہ آخری زمانہ مین آنیوالے خالص اور کامل بندے ہونگے جو اپنے کمال ایمان اور کمال اخلاص اور کمال صدق اور کمال استقامت اور کمال ثابت قدمی اور کمال معرفت اور کمال خدادانی کے رو سے صحابہ کے ہمرنگ ہونگے اور اس بات کو بخوبی یاد رکھنا چاہئے کہ درحقیقت اس آیت مین آخری زمانہ کے کاملین کی طرف اشارہ ہے نہ کسی اور زمانہ کی طرف کیونکہ یہ تو آیت کے ظاہر الفاظ سے ہی معلوم ہوتا ہے کہ وہ کامل لوگ آخری زمانہ مین پیدا ہونگے جیسا کہ آیت وآخرین منہم لمّا یلحقوبہم صاف تبلا رہی ہے اور زمانے تین ہین ایک اول جو صحابہ کا زمانہ ہے اور ایک اوسط جو مسیح موعود اور صحابہ کے درمیان ہے اور ایک آخری زمانہ

بقیہ حاشیہ شعور سے لیتا ہے اور ارادہ کا کام صاحب ارادہ سے انسان کا کام انسان سے اور حیوان کا کام حیوان سے اور نظر دقیق کا کام نظر دقیق سے پس ان

شتاب کار اور بلید طبع مخالفین نے ایسے اعتراضات کے کرنے مین کس قدر معرفت اور حکمت سے اپنی بے بہرگی ظاہر کی ہے اور کیسے وہ اور اُنکی مذاہب دقائق حقانیت سے دور پڑے ہوئے ہین اور قرآن کریم کیسے اعلیٰ درجہ کے حقایق و معارف و لطایف و نکات اپنی پاک تعلیم مین جمع رکھتا ہے اور کیونکہ تمام روحانی محاسن اور خوبیون پر محیط ہو رہا ہے بالآخر ہم دعا کرتے ہین کہ اے قادر خدا اے اپنے بندون کے رہنما جیسا تو نے اس زمانہ کو صنائع جدیدہ کے ظہور و بروز کا زمانہ ٹھہرایا ہے ایسا ہی قرآن کریم کے حقایق معارف ان غافل قومون پر ظاہر کر اور اب اس زمانہ کو اپنی طرف اور اپنی کتاب کی طرف اور اپنی توحید کی

جو مسیح موعود کا زمانہ اور مصداق آیت وآخرین منھم کا ہے وہ وہی زمانہ ہے جس مین ہم ہین جیسا کہ مولوی صدیق حسن مرحوم قنوجی ثم بھوپالوی جو شیخ بطالوی کے نزدیک مجدد وقت ہین اپنی کتاب حجج الکرامہ کے صفحہ ۱۵۵ مین لکھتے ہین کہ آخریت این امت از بدایت الف ثانی شروع گردیدہ آثار تقوی از اول گم شدہ بودند واکنون سطوت ظاہری اسلام ہم مفقود شدہ تم کلامہ اور یہ تو ظاہر ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو ہی زمانے نیک قرار دیئے ہین ایک صحابہؓ کا زمانہ جسکا امتداد اُس حد تک متصور ہے جس مین سب سے آخر کوئی صحابی فوت ہوا ہو اور امتداد اس زمانہ کا امام اعظم ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ کے وقت تک ثابت ہوتا ہے اور دوسرا زمانہ وسط ہے جسکو بلحاظ بدعات کثیرہ ام الخبائث کہنا چاہئے

لقیہ حاشیہ نمونون کے بعد بلاشبہ ملایک کے وجود کی ضرورت ثابت ہوتی ہے اور ایمانی امور کے لئے صرف اسقدر ثبوت کی حاجت ہے تا تکلیف مالایطاق نہ ہو اور نیز ایمان لانیکا ثواب بھی ضایع نہ ہو کیونکہ اگر ملایک کے وجود کا ایسا ثبوت دیا جاتا کہ گویا اُنکو پکڑ کر دکھلا دیا جاتا تو پھر ایمان ایمان نہ رہتا اور منجات کی حکمت عملی فوت ہو جاتی فافہم وتدبر ولا تکن من المستعجلین۔ منہ

طرف کھینچ لے کفر اور شرک بہت بڑھ گیا اور اسلام کم ہو گیا اب اے کریم مشرق اور مغرب مین توحید کی ایک ہوا چلا اور آسمان پر جذب کا ایک نشان ظاہر کر اے رحیم تیرے رحم کے ہم سخت محتاج ہین اے ہادی تیری ہدایتون کی ہمین شدید حاجت ہے مبارک وہ دن جس مین تیرے انوار ظاہر ہون کیا نیک ہے وہ گھڑی جس مین تیری فتح کا نقارہ بجے توکلنا علیک ولا حول ولا قوۃ الا بک وانت العلی العظیم۔

منہ

۱۴۰۰ [illegible] ۱۴۰۰

اور جسکا نام آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فیج اعوج رکھا ہے اور اس زمانہ کا آخری حصہ جو مسیح موعود کے زمانہ اقبال سے ملحق ہے اُسکا حال احادیث نبویہ کے رو سے نہایت ہی بدتر معلوم ہوتا ہے + بیہقی نے اُسکے بارے مین ایک حدیث لکھی ہے یعنے یہ کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہین کہ اس زمانہ کے مولوی اور فتویٰ دینے والے اُن تمام لوگون سے بدتر ہونگے جو اُسوقت روئے زمین پر موجود ہونگے۔ اور حجج الکرامہ مین لکہا ہے کہ درحقیقت مہدی اللہ (مسیح موعود پر) کُفر کا فتویٰ دینے والے یہی لوگ ہونگے اِس بات سے اکثر مسلمان بیخبر ہین کہ احادیث سے ثابت ہے کہ مسیح موعود پر بھی کفر کا فتویٰ ہوگا چنانچہ وہ پیش گوئی پوری ہوئی غرض وہ زمانہ جو اول زمانہ اور مسیح موعود کے زمانہ کے بیچ مین ہے نہایت

+ **حاشیہ۔ ایک رویا کے بیان مین** جب یہ عاجز نور انشان کے جواب مین اِس بات کو دلائل شافیہ کے ساتھ لکھ چکا کہ درحقیقت روحانی قیامت کے مصداق ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہین اور کسیقدر نعت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم جو درحقیقت احاطہ بیان سے خارج ہے اِن عبارات مین درج کرچکا اور نیز بطور نمونہ کچھہ مناقب و محامد صحابہ کرام رضی اللہ عنہم بھی اسی ثبوت کے ذیل مین تحریر کر چکا تو ۱۷- اکتوبر ۱۸۹۴ء کا دن تھا پھر جب مین رات کو بعد تحریر نعت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور مناقب و محامد صحابہ رضی اللہ عنہم سویا تو مجھے ایک نہایت مبارک اور پاک رویا دکھایا گیا کیا دیکھتا ہون کہ مین ایک وسیع مکان مین ہون جسکے نہایت کشادہ اور وسیع دالان ہین اور نہایت تکلف فرش ہورہے ہین اور اوپر کی منزل ہے اور مین ایک جماعت کثیر کو حقایق و معارف سُنارہا ہون اور ایک اجنبی اور غیر معتقد مولوی اس جماعت مین بیٹھا ہے جو ہماری جماعت مین سے نہین ہے مگر مین اُسکا حلیہ پہچانتا ہون وہ لاغر اندام اور سفید ریش ہی

جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت کا بیان

فاسد زمانہ ہے چنانچہ اس زمانہ کے لوگون کی نسبت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہین خیر ھذہ الامتہ اولھا وآخرھا ۔ اولھا فیھم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ۔ وآخرھا فیھم عیسی بن مریم وبین ذلک فیج اعوج لیسوا منی ولست منھم یعنے امتین دو ہی بہتر ہین ایک اول اور ایک آخر اور درمیانی گروہ ایک لشکر کج ہے جو دیکھنے مین ایک فوج اور روحانیت کے رو سے مردہ ہے نہ وہ مجھہ سے اور نہ مین ان مین سے ہون ۔ حدیث صحیح مین ہے کہ جب یہ آیت نازل ہوئی کہ آخرین منھم لما یلحقوا بھم تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے سلمان فارسی کے کاندھے پر ہاتھہ رکہا اور فرمایا لوکان الایمان عند الثریا

بقیہ حاشیہ اسنے میرے اس بیان مین دخل بیجا دیکر کہا کہ یہ باتین کنہ باری مین دخل ہے اور کنہ باری مین گفتگو کرنے کی ممانعت ہے تو مین نے کہا کہ اے نادان ان بیانون کو کنہ باری سے کچھہ تعلق نہین یہ معارف ہین اور مین نے اسکے بیجا دخل سے دل مین بہت رنج کیا اور کوشش کی کہ وہ چپ رہے مگر وہ اپنی شرارتون سے باز نہ آیا تب میرا غصہ بھڑکا اور مین نے کہا کہ اس زمانہ کے بدذات مولوی شرارتون سے باز نہین آتے خدا انکی پردہ دری کریگا اور ایسے ہی چند الفاظ اور بہی کہے جو اب مجھے یاد نہین رہے تب مین نے اسکے بعد کہا کہ کوئی ہے کہ اس مولوی کو اس مجلس سے باہر نکالے تو میرے ملازم حامد علی نام کی صورت پر ایک شخص نظر آیا اسنے اٹھتے ہی اس مولوی کو پکڑ لیا اور دھکے دیکر اسکو اس مجلس سے باہر نکالا اور زینہ کے نیچے اوتار دیا تب مین نے نظر اٹھا کر دیکھا تو کیا دیکھتا ہون کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہماری جماعت کے قریب ایک وسیع چبوترہ پر کھڑے ہین اور یہ ہی گمان گذرتا ہے کہ چہل قدمی کر رہے ہین اور معلوم ہوتا ہے کہ جب مولوی کو نکالا گیا تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اسی جگہ کے

لنالہ رجل من فارسٍ اور رجال من فارسٍ پس اس حدیث سے معلوم ہوا کہ آخری زمانہ مین فارسی الاصل لوگون مین سے ایک آدمی پیدا ہوگا کہ وہ ایمان مین ایسا مضبوط ہوگا کہ اگر ایمان ثریا مین ہوتا تو وہین سے اُسکو لے آتا اور ایک دوسری حدیث مین اسی شخص کو مہدی کے لفظ سے موسوم کیا گیا ہے اور اُسکا

بقیہ حاشیہ ہی کہڑے تھے مگر اُس وقت نظر اٹھا کر دیکھا نہین اب جو دیکھا تو معلوم ہوا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ مین کتاب آئینہ کمالات اسلام ہے یعنے یہی کتاب اور یہ مقام جو اُسوقت چہپا ہوا معلوم ہوتا ہے اور آنجناب صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی انگشت مبارک اُس مقام پر رکہی ہوئی ہے کہ جہان آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے محامد مبارکہ کا ذکر اور آپکی پاک اور پر اثر اور اعلیٰ تعلیم کا بیان ہے اور ایک انگشت اُس مقام پر ہی رکہی ہوئی ہے کہ جہان صحابہ رضی اللہ عنہم کے کمالات اور صدق و وفا کا بیان ہے اور آپ تبسم فرماتے ہین اور کہتے ہین کہ

ہٰذا لی و ہٰذا لاصحابی

یعنے یہ تعریف میرے لئے ہے اور یہ میرے اصحاب کے لئے۔ اور پہر بعد اسکے خوب سے الہام کی طرف میری طبیعت متنزل ہوئی اور کشفی حالت پیدا ہوگئی تو کشفا میرے پر ظاہر کیا گیا کہ اس مقام مین جو خدا تعالیٰ کی تعریف ہے اُسپر اللہ تعالیٰ نے اپنی رضا ظاہر کی اور پہر اُسکی نسبت یہ الہام ہوا کہ

ہٰذا الثناء لی

اور یہ رات منگل کی تہی اور تین بجے پر پندرہ منٹ گذر رہے تہے۔

ظہور آخری زمانہ مین بلاد مشرقیہ سے قرار دیا گیا ہے اور دجال کا ظہور بھی آخری زمانہ مین بلاد مشرقیہ سے قرار دیا گیا ہے ان دونون حدیثون کے ملانے سے معلوم ہوتا ہے کہ جو شخص دجال کے مقابل پر آنیوالا ہے وہ یہی شخص ہے اور سنت اللہ بھی اسی بات کو چاہتی ہے کہ جس ملک مین دجال جیسا خبیث پیدا ہو اُسی ملک مین وہ طبیب ہی پیدا ہو کیونکہ طبیب جب آتا ہے تو بیمار کی طرف ہی رُخ کرتا ہے اور یہ نہایت تعجب کا مقام ہے کہ بموجب احادیث صحیحہ کے دجال تو ہندوستان مین پیدا ہوا اور مسیح دمشق کے مناروں پر جا اترے اسمین شک نہین کہ مدینہ منورہ سے ہندوستان سمت مشرق مین واقع ہے بلاشبہ حدیث صحیح سے ثابت ہے کہ مشرق کی طرف سے ہی دجال کا ظہور ہوگا اور مشرق کی طرف سے ہی رایات سود مہدی اللہ کے ظاہر ہونگے گویا روز ازل سے یہی مقرر ہے کہ محل فتن بھی مشرق ہی ہے اور محل

بقیہ حاشیہ مکرر یہ کہ ۱۸- اکتوبر ۱۸۹۲ء کے بعد ۷ دسمبر ۱۸۹۲ء کو ایک اور رویا دیکھا - کیا دیکھتا ہون کہ مین حضرت علی کرم اللہ وجہہ بن گیا ہون یعنے خواب مین ایسا معلوم کرتا ہون کہ وہی ہون اور خواب کے عجائبات مین سے ایک یہ بھی ہے کہ بعض اوقات ایک شخص اپنے تئین دوسرا شخص خیال کر لیتا ہے سو اُس وقت مین سمجھتا ہون کہ مین علی مرتضی ہون اور ایسی صورت واقعہ ہے کہ ایک گروہ خوارج کا میری خلافت کا مزاحم ہو رہا ہے یعنے وہ گروہ میری خلافت کے امر کو روکنا چاہتا ہے اور اُسمین فتنہ انداز ہے تب مین نے دیکھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے پاس ہین اور شفقت اور تودد سے مجھے فرماتے ہین کہ

یا علی دعھم وانصارھم

اصلاح فتن بھی مشرق ہی ہے۔

اور اِس جگہ ایک نکتہ ہے اور وہ یہ ہے کہ جیسا اللہ جل شانُہ نے ظاہر الفاظ آیت مین وآخرین منھم کا لفظ استعمال کرکے اِس بات کی طرف اشارہ فرمایا کہ وہ لوگ جو کمالات مین صحابہ کے رنگ مین ظاہر ہونگے وہ آخری زمانہ مین آئینگے ایسا ہی اِس آیت وآخرین منھم لما یلحقوا بھم کے تمام حروف کے اعداد سے جو ۱۲۷۵ ہین اِس بات کی طرف اشارہ کر دیا جو آخرین منھم کا مصداق جو فارسی الاصل ہے اپنے نشاءِ ظاہر کا بلوغ اِس سن مین پورا کرکے صحابہ سے

بقیہ حاشیہ

هم وزراعتهم

یعنے اے علی اِن سے اور اِنکے مددگارون اور اِن کی کھیتی سے کنارہ کر اور اُنکو چھوڑ دے اور ان سے مونہہ پھیر لے اور مین نے پایا کہ اِس فتنہ کیوقت صبر کے لئے ان حضرت صلی اللہ علیہ وسلم مجھ کو فرماتے ہین اور اعراض کے لئے تاکید کرتے ہین اور کہتے ہین کہ تو ہی حق پر ہے مگر اِن لوگون سے ترک خطاب بہتر ہے اور کھیتی سے مراد مولویون پیرون کی وہ جماعت ہے جو اُنکی تعلیمون سے اثر پذیر ہے جسکی وہ ایک مُدت سے آب پاشی کرتے چلے آئے ہین پھر بعد اِسکے میری طبیعت الہام کی طرف منتقل ہوئی اور الہام کے رو سے خدا تعالیٰ نے میرے پر ظاہر کیا کہ ایک شخص مخالف میری نسبت کہتا ہے

ذرونی اقتل موسیٰ

یعنے مجھ کو چھوڑ تا مین موسیٰ کو یعنے اِس عاجز کو قتل کر دون اور یہ خواب رات کے تین بجے قریباً مین منٹ کم مین دیکھی تھی اور صبح بدھ کا دن تھا فالحمد للہ علی ذالک

مناسبت پیدا کریگا سو یہی سن ۱۲۷۵ ہجری جو آیت وآخرین منھم لما یلحقوا بھم کے حروف کی اعداد سے ظاہر ہوتا ہے اِس عاجز کی بلوغ اور پیدائش ثانی اور تولد روحانی کی تاریخ ہے جو آج کے دن تک چونتیس برس ہوتے ہین-

اور اگر یہ کہا جاوے کہ آخرین منھم کا لفظ جمع ہے پھر ایک پر کیونکر اطلاق پا سکتا ہے تو اِسکا یہ جواب ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلّم نے خود اِسکا ایک پر اطلاق کر دیا ہے کیونکہ آپ نے اِس آیت کی شرح کے وقت سلمان فارسی کے کاندھے پر ہاتھ رکھکر فرمایا کہ فارس کے اصل سے ایک ایسا رجل پیدا ہوگا کہ قریب ہے جو ایمان کو ثریا سے زمین پر لے آوے یعنے وہ ایسے وقت مین پیدا ہوگا کہ جب لوگ بباعث شایع ہو جانے فلسفی خیالات اور پھیل جانے دہریت اور ٹھنڈے ہو جانے الہی محبت کے ایمانی حالت مین نہایت ضعیف اور نکمی ہو جائیگی تب خدا تعالی اُسکے ہاتھ سے اور اُسکے وجود کی برکت سے دوبارہ حقیقی ایمان لوگون کے دلون مین پیدا کریگا گویا گم شدہ ایمان آسمان سے پھر نازل ہوگا- اور قرآن کریم مین جمع کا لفظ واحد کے لئے آیا ہے حضرت ابراہیم علیہ السلام کو اُمّت کہا گیا ہے حالانکہ وہ ایک فرد تھے ماسوا اِسکے اِس آیت مین اِس تفہیم کی غرض سے بھی یہ لفظ اختیار کیا گیا ہے کہ تا ظاہر کیا جاوے کہ وہ آنیوالا ایک نہین رہیگا بلکہ وہ ایک جماعت ہو جائیگی جنکو خدا تعالی پر سچا ایمان ہوگا اور وہ اُس ایمان کے رنگ و بو پائیگی جو صحابہ کا ایمان تھا-

اب پھر ہم پرچہ نور افشان کے بے بُنیاد دعوی کے ابطال کی غرض سے لکھتے ہین کہ اگر اُس محرّف مبدّل انجیل کی نسبت جو عیسائیون کے ہاتھ مین ہے خاموش

مگر اس فقرہ کو صحیح ہی سمجھا جاوے کہ حضرت مسیح نے ضرور یہ دعوی کیا ہے کہ دنیا ہیت اور زندگی مین ہون تو اس سے کچھہ حاصل نہین کیونکہ ایسا دعوی جو اپنے ساتھہ اپنا ثبوت نہین رکھتا کسی کے لئے موجب فضیلت نہین ہو سکتا اگر ایک انسان ایک امر کی نسبت دعوی تو نہ کرے مگر وہ امر کر دکھائے تو اُس دوسرے انسان سے بدرجہا بہتر ہے کہ دعوی تو کرے مگر اثبات دعوی سے عاجز ہے انجیل خود شہادت دے رہی ہے کہ حضرت مسیح کا دعوی اورون کی نسبت تو کیا خود حواریون کی حالت پر نظر ڈالنے سے ایک معترض کی نظر مین سخت قابل اعتراض ٹھہرتا ہے اور ثابت ہوتا ہے کہ حضرت مسیح اپنے حواریون کو بھی نفسانی قبرون مین ہی چھوڑ گئے۔ اور جب ہم حضرت مسیح کے اس دعوی کو حضرت خاتم الانبیا صلی اللہ علیہ وسلم کے دعوی سے مقابلہ کرتے ہین تو اُس دعوی اور اِس دعوی مین ظلمت اور نور کا فرق دکھائی دیتا ہے حضرت مسیح کا دعوی عدم ثبوت کی ایک تنگ و تاریک گڑھے مین گرا ہوا ہے اور کوئی نور اپنے ساتھہ نہین رکھتا لیکن ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا دعوی آفتاب کی طرح چمک رہا ہے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی جاودانی زندگی پر یہ بھی بڑی ایک بھاری دلیل ہے کہ حضرت ممدوح کا فیض جاودانی جاری ہے اور جو شخص اس زمانہ مین بھی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی کرتا ہے وہ بلاشبہ قبر مین سے اٹھایا جاتا ہے اور ایک روحانی زندگی اسکو بخشی جاتی ہے نہ صرف خیالی طور پر بلکہ آثار صحیحہ صادقہ اسکے ظاہر ہوتے ہین اور آسمانی مددین اور سماوی برکتین اور روح القدس کی خارق عادت تائیدین اسکے شامل حال ہو جاتی ہین اور وہ تمام دنیا کے انسانون مین سے ایک متفرد انسان ہو جاتا ہے یہانتک کہ خدا تعالی اس سے ہمکلام ہوتا

ہے اور اپنے اسرار خاصہ اُسپر ظاہر کرتا ہے اور اپنے حقایق و معارف کہولتا ہے اور اپنی
محبت اور عنایت کے چمکتے ہوئے علامات اُسمین نمودار کردیتا ہے اور اپنے نصرتین
اُسپر اوتارتا ہے اور اپنی برکات اُسمین رکہہ دیتا ہے اور اپنی ربوبیت کا آئینہ اُسکو
بنا دیتا ہے اُسکی زبان پر حکمت جاری ہوتی ہے اور اُسکے دل سے نکات لطیفہ کے
چشمے نکلتے ہین اور پوشیدہ بہید اُسپر آشکار کئے جاتے ہین اور خدا تعالی ایک عظیم الشان
تجلی اُسپر فرماتا ہے اور اس سے نہایت قریب ہوجاتا ہے اور وہ اپنی استجابت دعاؤن
مین اور اپنی قبولیتون مین اور فتح ابواب معرفت مین اور انکشاف اسرار غیبیہ مین اور
نزول برکات مین سب سے اوپر اور سب پر غالب رہتا ہے چنانچہ اس عاجز نے خدا تعالی
سے مامور ہوکر انہین امور کی نسبت اور اسی اتمام حجت کی غرض سے کئی ہزار رجسٹری
شدہ خط ایشیا اور یورپ اور امریکہ کے نامی فی الفون کی طرف روانہ کئے تہے تا اگر کسی
کا یہ دعوی ہو کہ یہ روحانی حیات بجز اتباع خاتم الانبیا صلی اللہ علیہ وسلم کے کسی اور ذریعہ
سے بہی مل سکتی ہے تو وہ اِس عاجز کا مقابلہ کرے اور اگر یہ نہین تو طالب حق بنکر
یکطرفہ برکات اور آیات اور نشانون کے مشاہدہ کے لئے حاضر آوے لیکن کسی نے صدق
اور نیک نیتی سے اِس طرف رُخ نہ کیا اور اپنی کنارہ کشی سے ثابت کر دیا کہ وہ سب
تاریکی مین گرے ہوئے ہین - اور حال مین جو ہمارے بعض ہم مذہب بہائی مسلمان کہلاکر
اِس روشنی سے منکر ہین نہ قبول کرتے اور نہ صدق دل سے آتے اور آزماتے ہین
اور کافر کہنے پر کمر باندہ رہے ہین ان سب امور کا اصل باعث ناجیائی اور بخل اور شوخ
تعصب ہے اور ایسے لوگون کا اسلام مین ہونا اسلام کی ہتک کا موجب نہین اور یہ اعتراض
نہین ہوسکتا کہ اِن لوگون کے امراض روحانی کیون دور نہین ہوئی اور یہ لوگ کیون قبرون

مین سے نہ نکلے کیون کہ اگر کوئی آفتاب کی طرف سے اپنے گہر کے کواڑ بند کر کے ایک تاریک گوشہ مین بیٹھ جائے تو اگر اُس تک آفتاب کی روشنی نہ پہنچے تو یہ آفتاب کا قصور نہین بلکہ خود اُس شخص کا قصور ہے جسنے ایسا کیا ماسوا اِسکے اگرچہ یہ لوگ کیسے ہی محجوب اور دور از حقیقت ہین مگر پھر بھی علانیہ توحید کے قایل ہین کسی انسان کو خدا نہین بناتے اور بہ برکت توحید اپنے اندر ایک نور بھی رکھتے ہین اور کسی قدر زندگی کی حرارت اُنمین موجود ہے اِس لئے ہم نہین کہہ سکتے کہ وہ بالکل مر گئے اگرچہ خطرناک حالت مین ہین اگر کوئی عیسائی یا ہندو ہماری طرف سے مونہہ پھیر کر ایسی نکتہ چینی کرے تو وہ سخت متعصب یا سخت نادان ہے باغ مین کانٹون کا ہونا بھی ضروری ہے جہان پہول ہین کانٹے بھی ہونگے مگر فرقہ مخالفہ مین تو سراسر کانٹون کا ہی انبار نظر آتا ہے عیسائیون کی یہ سراسر بیہودہ باتین ہین کہ مسیح روحانی قیامت تھا اور مسیح مین ہو کر ہم جی اُٹھے حضرات عیسائی خوب یاد رکھین کہ مسیح علیہ السلام کا نمونہ قیامت ہونا ہرگز ثابت نہین اور نہ عیسائی جی اُٹھے بلکہ مُردہ اور سب مُردون سے اول درجہ پر اور تنگ و تاریک قبرون مین پڑے ہوئے اور شرک کے گڑہے مین گرے ہوئے ہین نہ ایمانی روح اُن مین ہے نہ ایمانی روح کی برکت بلکہ ادنی سے ادنی درجہ توحید کا جو مخلوق پرستی سے پرہیز کرنا ہے وہ بھی اُنکو نصیب نہین ہوا اور ایک اپنے جیسے عاجز اور ناتوان کو خالق سمجھ کر اُسکی پرستش کر رہے ہین - یاد رہے کہ توحید کے تین درجے ہین سب سے ادنی درجہ یہ ہے کہ اپنے جیسے مخلوق کی پرستش نہ کرین نہ پتھر کی نہ آگ کی نہ آدمی کی نہ کسی ستارہ کی دوسرا درجہ یہ ہے کہ اسباب پر بھی ایسے نہ گرین کہ گویا ایک قسم کا انکو ربوبیت مے

کارخانہ میں مستقل دخیل قرار دیں بلکہ ہمیشہ مسبب پر نظر رہے نہ اسباب پر تیسرا درجہ توحید کا یہ ہے کہ تجلیات الٰہیہ کا کامل مشاہدہ کر کے ہر یک غیر کے وجود کو کالعدم قرار دیں اور ایسا ہی اپنے وجود کو بھی غرض ہر یک چیز نظر میں فانی دکھائی دے بجز اللہ تعالیٰ کی ذات کامل الصفات کے یہی روحانی زندگی ہے کہ یہ مراتب ثلثہ توحید کے حاصل ہو جائیں اب غور کر کے دیکھ لو کہ روحانی زندگی کے تمام جاودانی چشمے محض حضرت محمد مصطفےٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی طفیل دُنیا میں آئے ہیں یہی اُمت ہے کہ اگرچہ نبی تو نہیں مگر نبیوں کی مانند خدا تعالیٰ سے ہمکلام ہو جاتے ہیں اور اگرچہ رسول نہیں مگر رسولوں کی مانند خدا تعالیٰ کے روشن نشان اُسکے ہاتھ پر ظاہر ہوتے ہیں اور روحانی زندگی کے دریا اُس میں بہتے ہیں اور کوئی نہیں کہ اُسکا مقابلہ کر سکے **کوئی ہے کہ جو برکات اور نشانوں کے دکھلانے کے لئے مقابل میں کھڑا ہو کر ہمارے اِس دعویٰ کا جواب دے !!!-**

ہر طرف فکر کو دوڑا کے تھکایا ہمنے	کوئی دیں - دینِ محمدؐ سا نہ پایا ہم نے
کوئی مذہب نہیں ایسا کہ نشاں دکھلاوے	یہ ثمر باغِ محمدؐ سے ہی کھایا ہم نے
ہمنے اسلام کو خود تجربہ کر کے دیکھا	نور ہے نور اُٹھو دیکھو سُنایا ہم نے
اَور دینوں کو جو دیکھا تو کہیں نور نہ تھا	کوئی دکھلائے اگر حق کو چھپایا ہمنے
تھک گئے ہم تو انہیں باتوں کو کہتے کہتے	ہر طرف دعوتوں کا تیر چلایا ہم نے
آزمائش کے لئے کوئی نہ آیا ہر چند	ہر مخالف کو مقابل پہ بُلایا ہم نے
یوں ہی غفلت کے لحافوں میں پڑے سوتے ہیں	وہ نہیں جاگتے سو بار جگایا ہم نے
جل رہے ہیں یہ سبھی بغضوں میں اور کینوں میں	باز آتے نہیں ہر چند ہٹایا ہم نے

آؤ لوگو کہ یہیں نورِ خدا پاؤ گے
لو تمہیں طور تسلّی کا بتایا ہم نے

آج اُن نوروں کا اِک زور ہے اِس عاجز میں
دل کو اُن نوروں کا ہر رنگ دلایا ہمنے

جب سے یہ نور ملا نورِ پیمبر سے ہمیں
ذات سے حق کے وجود اپنا ملایا ہمنے

مصطفیٰ پر ترا بے حد ہو سلام اور رحمت
اُس سے یہ نور لیا بارِ خدایا ہم نے

ربط ہے جانِ محمدؐ سے مری جان کو مدام
دل کو وہ جام لبالب ہی پلایا ہم نے

اُس سے بہتر نظر آیا نہ کوئی عالم میں
لاجرم غیروں سے دل اپنا چھڑایا ہمنے

موردِ قہر ہوئے آنکھ میں اغیار کے ہم
جب سے عشق اُسکا ترے دل میں بٹھایا ہمنے

زعم میں اُنکے مسیحائی کا دعویٰ میرا
افترا ہے جسے از خود ہی بنایا ہم نے

کافر و ملحد و دجّال ہمیں کہتے ہیں
نام کیا کیا غمِ ملت میں رکھایا ہمنے

گالیاں سُنکے دُعا دیتا ہوں اُن لوگوں کو
رحم ہے جوش میں اور غیظ گھٹایا ہمنے

تیرے مونہہ کی ہی قسم میرے پیارے احمدؐ
تیری خاطر سے یہ سب بار اُٹھایا ہمنے

تیری اُلفت سے ہے معمور مرا ہر ذرّہ
اپنے سینہ میں یہ اِک شہر بسایا ہمنے

صفِ دشمن کو کیا ہمنے بہ حجّت پامال
سیف کا کام قلم سے ہی دکھایا ہمنے

نور دکھلا کے ترا سب کو کیا ملزم و خوار
سب کا دل آتشِ سوزاں میں جلایا ہمنے

نقشِ ہستی تری اُلفت سے مٹایا ہمنے
اپنا ہر ذرّہ تری رہ میں اڑایا ہم نے

تیرا مےخانہ جو اِک مرجعِ عالم دیکھا
خم کا خم مونہہ سے بصد حرص لگایا ہمنے

شانِ حق تیرے شمائل میں نظر آتی ہے
تیرے پانے سے ہی اُس ذات کو پایا ہمنے

چھو کے دامن ترا ہر دام سے ملتی ہے نجات
لاجرم در پہ ترے سر کو جھکایا ہمنے

دلبرا مجھ کو قسم ہے تری یکتائی کی
آپ کو تیری محبت میں بھلایا ہم نے

نجد ادل سے ہے مٹ گئے سب غیر ونکی نقش — جب سے دل میں یہ تیرا نقش جمایا ہمنے

دیکھکر تجھکو عجب نور کا جلوہ دیکھا — نور سے تیرے شیاطین کو جلایا ہمنے

ہم ہوئے خیر امم تجھسے ہی اے خیر رسُل — تیرے بڑہنے سے قدم آگے بڑہایا ہمنے

آدمی زاد تو کیا چیز فرشتے بھی تمام — مدح میں تیری وہ گاتے ہیں جو گایا ہمنے

قوم کے ظلم سے تنگ آکے مرے پیارے آج — شورِ محشر ترے کوچہ میں مچایا ہمنے

اب ہم کسیقدر اِس بات کو ظاہر کرنا چاہتے ہیں کہ اسلام کے ثمرات کیا ہیں سو

جناب سید احمد خانصاحب سی ایس آئی پر ایک ضروری اتمام حجت

حاشیہ + اسلام کے ایک جدید فرقہ کے سرگروہ سید احمد خان صاحب سی ایس آئی کی بعض تحریرات خصوصاً اُنکی تفسیر کے دیکھنے سے کچھ ایسے خیالات اُن کے معلوم ہوتے ہیں کہ گویا اُنکو اِس بات سے انکار ہے کہ سچ مچ کسیکو مخاطبہ اور مکالمہ الٰہیہ نصیب ہوسکے اور میں اتبک یہی سمجھتا ہوں کہ وہ اُس وحی سے منکر ہیں جو بذریعہ جبرائیل علیہ السلام انبیا کو ملتی ہے اور الٰہی طاقتوں غیب گوئی اور دیگر خوارق کو اپنے اندر رکھتی ہے اور خالصاً آسمان سے نازل ہوتی ہے نہ کہ کوئی فطرتی قوت اگرچہ وہ بظاہر جبرائیل کو بھی مانتے ہیں مگر اُنکا جبرائیل وہ نہیں ہے جسکو بالاتفاق بیس کروڑ مسلمان دُنیا میں مان رہے ہیں وہ کلام الٰہی کے بھی قائل ہیں مگر اُس کلام کے نہیں جو خدا کا نور اور خدائی طاقتیں اپنے وجود میں رکھتا ہے بلکہ صرف ایک ملکہ فطرت جو انسانی ظرف کے اندازہ پر فیض ابھی قبول کرتا ہے نہ وہ وحی جو خدائی کے چشمہ سے نکلی ہے اور تعجب یہ کہ سید صاحب قرآن کریم کو بھی منجانب اللہ مانتے ہیں اور اُنکے کاموں سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ اسلام سے محبت بھی رکھتے ہیں اور مسلمانوں کے ہمدرد بھی ہیں اور اہل اسلام کی ذرّیت کی دُنیوی حالت کے خیر خواہ ہیں - مگر باوصف اِسکے تعجب پر تعجب یہ کہ وہ کیوں بدیہیات قرآن کریم کے برخلاف نہایت مجہول اور منکرانہ رائیں ظاہر کر رہے ہیں اسکا باعث ایک ناگہانی ابتلا معلوم ہوتا ہے

مسٹر سید احمد خان صاحب سی ایس آئی پر ایک ضروری اتمام حجت

واضح ہو کہ جب کوئی اپنے مولیٰ کا سچا طالب کامل طور پر اسلام پر قایم ہو جایے اور نہ کسی تکلّف اور بناوٹ سے بلکہ طبعی طور پر خدا تعالیٰ کی راہوں میں ہر ایک

بقیہ حاشیہ جس مین وہ پھنس گئے اور وہ یہ کہ قبل اسکے کہ وہ قرآن کریم کی تعلیمات مین تدبر کرتے اور اُسکے تسلّی بخش دلایل سے اطلاع پاتے کسی منحوس وقت مین اُن کتابون کی طرف متوجہ ہو گئے جو اِس زمانہ کے یورپ کے فلاسفرون نے جو دہریہ کے قریب قریب مین تالیف کی ہین اور نہ صرف یہی بلکہ معلوم ہوتا ہے کہ ایسے ملحد طبع نو تعلیم یافتہ لوگون کی باتمین بھی سُنتے رہے جنکی طبیعتون مین یورپ کے طبعی اور فلسفہ پھنس گیا تہا سو جیسا کہ کمیطرفہ خیالات کے سُننے کا نتیجہ ہوا کرتا ہے وہی نتیجہ سیّد صاحب کو بھی بھگتنا پڑا۔ قُرآن کریم کے حقایق معارف سے تو بیخبر ہی تہے اس لئے فلاسفرون کی تقریرون کے ساحرانہ اثر نے سیّد صاحب کے دل پر وہ کام کیا کہ اگر خدا تعالیٰ کا فضل اور طینت کی پاکیزگی جو اُسی کے فضل سے تہی اُنکو نہ تہامتی تو معلوم نہین کہ اُنکی یہ سرگردانی اتبک کہانتک اُنکو پہنچاتی سیّد صاحب کی یہ نیکی نیتی درحقیقت قابل تعریف ہے کہ اُنہون نے بہرحال قُرآن شریف کا دامن نہین چھوڑا گو سہواً اُنکے منشاء اور اُسکی تعلیم اور اُسکی ہدایتون سے ایسے دور جا پڑے کہ جو تاویلین قُرآن کریم کی نہ خدا تعالیٰ کے علم مین تہین نہ اُسکے رسول کے علم مین نہ صحابہ کے علم مین نہ اولیا اور قطبون اور غوثون اور ابدال کے علم مین اور نہ اُن پر دلالت النص نہ اشارۃ النص وہ سیّد صاحب کو سوجہین زیادہ تر افسوس کا یہ مقام ہے کہ سیّد صاحب نے قُرآن شریف کی اُن تعلیمون پر جو اصل اصول اسلام اور وحی الٰہی کا لُب لباب تہین یا یون کہو کہ جنکا نام اسلام تہا خیر خواہی کی نیت سے پانی پہیر دیا اور اپنی تفسیر مین آیات بینات قُرآن کریم کی ایسی بعید از صدق و انصاف تاویلین کی کہ جن کو ہم کسی طرح سے تاویل بہی نہین کہہ سکتے بلکہ ایک پیرایہ مین قُرآن کریم کی پاک تعلیمات کا رد ہے سیّد صاحب کے ہر ایک فقرہ سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ گویا اِس نئے فلسفہ سے جو یورپ نے پیش کیا ہے اُنکا دل

قوت اُسکے کام مین لگ جائے تو آخری نتیجہ اُسکی اِس حالت کا یہ ہوتا ہے کہ خدا تعالیٰ کی ہدایت کے اعلیٰ تجلیات تمام حُجب سے مبرّا ہو کر اُسکی طرف رُخ کرتے ہین اور طرح طرح کے برکات اُسپر نازل ہوتے ہین اور وہ احکام اور وہ عقاید جو محض ایمان اور

بقیہ حاشیہ کانپتا اور لرزتا ہے اور اُنکی روح اسکو سجدہ کر رہی ہے ہمنے جب کسی ایسے مقام سے اُنکی تفسیر کو دیکھا جہان اُنہین قرآن کریم سچ مچ فلسفہ موجودہ کے مخالف یا بظاہر نظر مخالف معلوم ہوتا تہا وہان یہی پایا کہ سیّد صاحب اقرری مدعا علیہ کی طرح فلسفہ کے قدمون پر گر پڑے۔ اور فلسفی تعلیمات کو بسر و چشم قبول کرکے تاویلات رکیکہ کے ساتہہ قرآن کریم کی طرف سے ایسی ذلّت کے ساتہہ صلح کا پیغام پہنچایا کہ جیسے عاجز اور مغلوب دشمن درماندہ ہوکر اور ہر طرف سے رُک کر چند کچے اور بیہودہ عُذرات سے مصالحہ کا طالب ہوتا ہے ہمکو یہ شوق ہی رہا کہ سیّد صاحب کی کوئی ایسی تالیف بہی دیکہین جس مین سیّد صاحب نے کوئی تیز تلوار فلسفہ موجودہ پر چلائی ہو اور مخالفت کے موقع پر بغیر کسی تاویل کے قرآن کریم کا بول بالا ثابت کیا ہو مگر افسوس کہ یہ ہمارا شوق پورا نہ ہوا۔ اگر سیّد صاحب اُن احادیث کی تاویلات کرتے جو قرآن کریم کے بیّنات سے بظاہر اُنکو معارض معلوم ہوتین اور نیز فلسفہ موجودہ کے رو سے قابل اعتراض ٹہرتین تو ہمین چندان افسوس نہ ہوتا کیونکہ ہم خیال کرتے کہ ٹہرا مسکّا اور مدار ایمان جسکا حرف حرف قطعی اور متواتر اور یقینی الصحت ہے یعنے قرآن کریم سیّد صاحب کے ہاتہہ مین ہے مگر اُنکی اس لغزش کو کہان چہپائین اور کیونکر پوشیدہ کرین کہ اُنہون نے تو قرآن کریم پر ہی خط نسخ کہینچنا چاہا مین کبہی تسلیم نہین کرونگا کہ کسی موقع پر اُنکے قلب نے شہادت دی ہو کہ جو کچہہ تاویلات کا دور دراز تک دامن اُنہون نے پہیلایا ہے وہ صحیح ہے بلکہ جا بجا خود اُنکا دل اُنکو ملزم کرتا ہوگا کہ اے شخص تیری تمام تاویلات ایسی ہین کہ اگر قرآن کریم ایک مجسّم شخص ہوتا تو بصد زبان اُن سے بیزاری ظاہر کرتا اور اُسنے بیزاری ظاہر کی ہے کیونکہ وہ اُن لوگونکو تحت مورد غضب ٹہراتا ہے جو اُسکی آیات مین الحاد

سماع کے طور پر قبول کئے گئے تھے اب بذریعہ مکاشفات صحیحہ اور الہامات یقینیہ قطعیہ مشہود اور محسوس طور پر کہولے جاتے ہین اور مُغلقات شرع اور دین کے اور اسرار بستہ ملت حنیفیہ کے اُسپر منکشف ہوجاتے ہین اور ملکوت الٰہی کا اُسکو سیر کرایا جاتا ہے تا وہ یقین اور معرفت مین مرتبہ کامل حاصل کرے اور اُسکی زبان اور اُسکے بیان اور تمام افعال اور اقوال اور حرکات سکنات مین ایک برکت رکھی جاتی ہے اور ایک فوق العادت شجاعت اور استقامت اور ہمت اُسکو عطا کیجاتی ہے اور شرح صدر کا ایک اعلیٰ مقام اُسکو عنایت کیا جاتا ہے اور بشریت کے حجابون کی تنگ دلی اور خست اور بخل اور بار بار کی لغزش اور تنگ چشمی اور غلامی شہوات اور ردائت اخلاق اور ہر ایک قسم کی نفسانی تاریکی بکُلّی اُس سے دور کرکے اُسکی

بقیہ حاشیہ کرتے ہین یہودیون کی کارستانیون کا نمونہ ہماری آنکھون کے سامنے ہے کہ اُنہون نے کلام الٰہی مین تحریف اور الحاد اختیار کرکے کیا نام رکہایا قرآن کریم کی کسی آیت کے ایسے معنے کرنے چاہئے کہ جو صدہا دوسری آیات سے جو اُسکی تصدیق کے لئے کہڑے ہون مطابق ہون اور دل مطمئن ہو جاوے اور بول اُٹھے کہ ہان یہی منشا اللہ جلشانُہ کا اُسکے پاک کلام مین سے یقینی طور سے ظاہر ہوتا ہے یہ سخت گناہ اور معصیت کا کام ہے کہ ہم قرآن کریم کی ایسی دور از حقیقت تاویلین کرین کہ گویا ہم اُسکے عیب کی پردہ پوشی کر رہے ہین یا اُسکو وہ باتین جتلا رہے ہین جو اُسکو معلوم نہین تھین سید صاحب سے بڑی غلطی یہ ہوئی کہ حال کی تحقیقاتون کو ایسا مسلم الثبوت اور یقینی مان لیا کہ گویا اُن مین غلطی ہونا ممکن ہی نہین حالانکہ اس نئی فلسفہ اور سائینس مین ایسی ہی غلطیان نکلنا ممکن ہے کہ جیسے پہلے فلسفہ اور طبعی کی اب غلطیان نکل رہی ہین سید صاحب اِس مثل مشہور کو بہول گئے کہ - پاے استدلالیان چوبین بود

جگہ ربانی اخلاق کا نور بہر دیا جاتا ہے تب وہ تجلّی تبدّل ہو کر ایک نئی پیدایش کا پیرایہ پہن لیتا ہے اور خدا تعالیٰ سے سنتا اور خدا تعالیٰ سے دیکھتا اور خدا تعالیٰ کے ساتھہ حرکت کرتا اور خدا تعالیٰ کے ساتھہ ٹہرتا ہے اور اُسکا غضب خدا تعالیٰ کا غضب اور اُسکا رحم خدا تعالیٰ کا رحم ہو جاتا ہے اور اِس درجہ مین اُسکی دعائین بطور اصطفاء کے منظور ہوتے ہین نہ بطور ابتلا کے اور وہ زمین پر حجت اللہ اور امان اللہ ہوتا ہے اور آسمان پر اُسکے وجود سے خوشی کیجاتی ہے اور اعلیٰ سے اعلیٰ عطیہ جو اُسکو عطا ہوتا ہے مکالمات الٰہیہ اور مخاطبات حضرت یزدانی ہین جو بغیر شک اور شبہ اور کسی غبار کے چاند کے نور کی طرح اُسکے دلپر نازل ہوتے رہتے ہین اور ایک شدید الاثر لذّت اپنے ساتھہ رکھتے ہین اور

بقیہ حاشیہ اور نئے فلسفہ کو وہ عزت دی جو خدا تعالیٰ کی پاک اور لاریب کلام کا حق تہا چند ماہ کا عرصہ ہوا ہے کہ سیّد صاحب نے اپنے ایک دوست کے نام جو سیالکوٹ مین رہتے ہین اس عاجز کی تالیفات کی نسبت لکہا تہا کہ وہ ایک ذرہ کسی کو فایدہ نہین پہنچا سکتین یعنے بکلّی صداقت سے خالی ہین اور نہ صرف اسیقدر بلکہ مجہے یاد پڑتا ہے کہ ایک دفعہ سیّد صاحب نے ایک اخبار مین چہپوا بہی دیا تہا کہ کسی سے الہامی پیشگوئیوں کا ظہور مین آنا یا مکاشفات و مخاطبات الٰہیہ سے مشرف ہونا ایک غیر ممکن امر ہے اور اگر کوئی ایسا دعویٰ کرے تو وہ مجانین مین سے ہے اور ایسے خیالات جنون کے مقدمات مین سے ہین اور اگر یہ خیالات دل مین راسخ ہو جائین تو پہر وہ پورا پورا جنون ہے اگرچہ اِسوقت مجہہ کو ٹہیک ٹہیک یاد نہین کہ سیّد صاحب کے اپنے الفاظ کیا تہے مگر قریباً اُنکا خلاصہ یہی تہا۔ القصہ مجہے ایسے کلمات کے سُننے اور پڑہنے سے بہت ہی رنج ہوا کہ سیّد صاحب جیسا ایک آدمی جسے

طمانیت اور تسلی اور سکینت بخشتے ہیں اور اس کلام اور الہام میں فرق یہ ہے کہ الہام کا چشمہ تو گویا ہر وقت مقرب لوگوں میں بہتا ہے اور وہ روح القدس کے بُلائے بولتے اور روح القدس کے دکہائے دیکھتے اور روح القدس کے سُنائے سُنتے اور اُنکے تمام ارادے روح القدس کے نفخ سے ہی پیدا ہوتے ہیں اور یہ بات سچ اور بالکل سچ ہے کہ وہ ظلی طور پر اس آیت کا مصداق ہوتے ہیں وما ینطق عن الھویٰ ان ھو الا وحی یوحیٰ لیکن مکالمہ الہیہ ایک الگ امر ہے اور وہ یہ ہے کہ وحی متلو کی طرح خدا تعالیٰ کا کلام اُن پر نازل ہوتا ہے اور وہ اپنے سوالات کا خدا تعالیٰ سے ایسا جواب پاتے ہیں کہ جیسا ایک دوست دوست کو جواب دیتا ہے اور اُس کلام کی اگر ہم تعریف کریں تو صرف اسقدر کر سکتے ہیں

بقیہ حاشیہ صاحب اسلام کا دعویٰ اور قرآن کریم کی تفسیر کرنیکا ولولہ اور نیز متانت اور استقلال او نیک منشی کا دم بہی مارتا ہو وہ ایسی جلدی ایسی باتیں سونہہ پر لاوے کہ جو فرقان حمید کی تعلیمات سے بالکل مخالف ہیں مجھے نہایت خوشی ہوتی اگر سید صاحب صرف اسیقدر پر کفایت نہ کرتے کہ مخالفانہ اور غیر معتقدانہ باتیں کہکر اور مکالمہ الہیہ کے مدعی کو مجنون اور پاگل قرار دیکر چپ ہو جائیں بلکہ جیسا کہ داب اور طریق حق پسندوں اور منصف مزاجوں کا ہے میرے دعاوی کی وجہ سے دلیل طلب کرتے تا اگر میں غلطی پر تہا تو اُس غلطی کا صاف طور پر فیصلہ ہو جاتا اور اگر حضرت آپ ہی غلطی پر تہے تو اُنکو اپنے اقوال سے رجوع کرنیکا مبارک موقع ملتا بہر حال اس تقریب سے بیلک کو ایک فایدہ پہنچتا اور آجکل جو انہیں مسایل پر قلموں کی کُشت خون ہو رہی ہے یہ روز کے جہگڑے طے ہو جاتے مگر مجھے بار بار افسوس آتا ہے کہ اس طریق مستقیم کی طرف سید صاحب نے رُخ ہی نہ کیا - میں نے بہت سوچا کہ اسکا کیا سبب مجھے

کہ وہ اللہ جل شانہ کی ایک تجلی خاص کا نام ہے جو بذریعہ اُسکے مقرب فرشتہ کے ظہور میں آتی ہے اور اُس سے غرض یہ ہوتی ہے کہ تا دعا کے قبول ہونے سے اطلاع دیجائے یا کوئی نئی اور مخفی بات بتائی جاوے یا آیندہ کی خبروں پر آگاہی دیجائے یا کسی امر میں خدا تعالیٰ کی مرضی اور عدم مرضی پر مطلع کیا جاوے یا کسی اور قسم کے واقعات میں یقین اور معرفت کے مرتبہ تک پہنچایا جاوے بہرحال یہ وحی ایک الہی آواز ہے جو معرفت اور اطمینان سے رنگین کرنیکے لئے منجانب اللہ پیرایہ مکالمہ و مخاطبہ میں ظہور پذیر ہوتی ہے اور اس سے بڑھکر اُسکی کیفیت بیان کرنا غیر ممکن ہے کہ وہ صرف الہی تحریک اور ربانی نفخ سے بغیر کسی قسم کے فکر اور تدبر اور خوض اور غور اور اپنے نفس کی دخل کی خدا تعالیٰ کی طرف سے ایک قدرتی ندا ہے جو لذیذ اور پُر برکت

بقیہ حاشیہ اسکا یہ باعث قرار دینا تو صحیح معلوم نہ ہوا کہ سید صاحب ہر یک شخص سے بحث کی طرح ڈالنا پسند نہیں کرتے کیونکہ میرے دعاوی ایک معمولی دعاوی نہیں بلکہ یہ وہ امور ہیں کہ اگر کروڑہا لوگوں میں انکا چرچا نہیں تو لاکھوں میں تو ضرور ہوگا ماسوا اسکے سید صاحب کا الہامی پیشگوئیوں اور خوارق سے ایک عام انکار ہے جس سے انبیا بھی جیسا کہ مجھے اُنکی تالیفات کا منشا معلوم ہوتا ہے باہر نہیں ہیں پس کیا اچھا ہوتا کہ اِس موقع پر جو الہامی پیشگوئیوں پر نہ صرف ایمانًا میرا اعتقاد ہے بلکہ انکا مجھکو خود دعویٰ بھی ہے سید صاحب مجھ سے اپنے شکوک دور کرا لیتے اور اگر میں اپنے دعویٰ میں سچا نہ نکلتا تو جس سزا کو سید صاحب میرے لئے تجویز کرتے میں اُسکے بھگتنے کے لئے حاضر تھا اور اگر میرا صدق کھل جاتا تو سید صاحب اسوقت میں کہ ستارہ زندگی قریب الغروب ہے نہ صرف میری سچائی کے قایل ہوتے بلکہ ان پاک اعتقادات کو جو وحی نبوت کی نسبت ضایع کر بیٹھے ہیں پھر حاصل کر لیتے عزیز من ایک منادی

الفاظ مین محسوس ہوتی ہے اور اپنے اندر ایک ربّانی تجلّی اور الٰہی صولت رکھتی ہے -

اس جگہ ہر یک سچّے طالب کے دل مین بالطبع یہ سوال پیدا ہوگا کہ مجھے کیا کرنا چاہئے کہ تا یہ مرتبہ عالیہ مکالمہ الٰہیہ حاصل کر سکون پس اس سوال کا جواب یہ ہے کہ یہ ایک نئی ہستی ہے جس مین نئی قوّتین نئی طاقتین نئی زندگی عطا کیجاتی ہے اور نئی ہستی پہلی ہستی کی فنا کے بغیر حاصل نہین ہوسکتی - اور جب پہلی ہستی ایک سچی اور حقیقی قربانی کے ذریعہ سے جو فدائے نفس اور فدائے عزّت ومال و دیگر لوازم نفسانیہ سے مراد ہے جلی جاتی رہے تو یہ دوسری ہستی فی الفور اسکی جگہ لے لیتی ہے - اور اگر یہ سوال کیا جاے کہ پہلی ہستی کے دور ہونے کے نشان کیا ہین تو

بقیہ حاشیہ کی آواز کو جو سچائی کی طرف بلا رہا ہے نہ سُننا اور تحقیر کی نظر سے اُسکو دیکھنا اور بے تحقیق اُسکی نسبت مخالفانہ بولنا اور ثابت شدہ صداقت کے برخلاف جمے رہنا ہلاک ہونے کی راہ ہے مجھے آپکے کلمات سے بو آتی ہے کہ صرف اتنا ہی نہین کہ آپ اس اُمّت کو مرتبہ مکالمات الٰہیہ سے تہیدست خیال کرتے ہین بلکہ آپ کسی نبی کے لئے بھی یہ مرتبہ تجویز نہین کرتے کہ خدا تعالیٰ کا زندہ اور خدا کی قدرتون سے بھرا ہوا کلام اُسپر کبھی نازل ہوا ہو پس اگر آپکا عقیدہ یہی ہے جو مین نے سمجھا اور میرے خیال مین گذرا ہے تو نعوذ باللہ آپکا ایمان نہایت خطرناک ورطہ مین پڑا ہوا ہے اور مین بہت خوش ہونگا اگر آپ کسی اخبار کے ذریعہ سے مجھہ کو اطلاع دیدین کہ ہمارا انبیا کی نسبت یہ عقیدہ نہین ہے کہ اُن پر خدا تعالیٰ کا زندہ کلام نازل نہین ہوتا اور وہ کلام اخبار غیبیہ پر مشتمل نہین ہوتا اور اگر خدانخواستہ آپکا اپنی کتابون کی نسبت بھی جیسا کہ اب تک مین نے سمجھا ہے یہی خیال ہے کہ وہ واقعی اور حقیقی طور پر خدا تعالیٰ

اسکا جواب یہ ہے کہ جب پہلے خواص اور جذبات دور ہوکر نئے خواص اور نئے جذبات پیدا ہوں اور اپنی فطرت مین ایک انقلاب عظیم نظر آوے اور تمام حالتین کیا اخلاقی اور کیا ایمانی اور کیا تعبدی ایسی ہی بدلی ہوئی نظر آوین کہ گویا اُن پر اب رنگ ہی اور ہے غرض جب اپنے نفس پر نظر ڈالے تو اپنے تئین ایک نیا آدمی پاوے اور ایسا ہی خدا تعالیٰ بھی نیا ہی دکہائی دے اور شکر اور صبر اور یاد الہی مین نئی لذتین پیدا ہو جائین جن کی پہلے کچہہ بھی خبر نہین تہی اور بدیہی طور پر محسوس ہو کہ اب اپنا نفس اپنے رب پر بکلّی متوکل اور غیر سے بکلّی لاپرواہ ہے اور تصوّر وجود حضرت باری اس قدر اُسکے دل پر استیلا پکڑ گیا ہے کہ اب اُسکی نظر شہود مین وجود غیر بکلّی معدوم ہے اور تمام اسباب ہیچ اور ذلیل اور بے قدر نظر آتے ہین اور صدق اور

بقیہ حاشیہ کا کلام نہین اور وحی سے مراد صرف ایک ملکہ ہے جو انبیا کی فطرت کو حاصل ہوتا ہے یعنے اُنکی فطرت کچہہ ایسی ہی واقعہ ہوتی ہے کہ صداقت اور حکمت کی باتین اُن کے مونہہ سے نکلتی ہین تو پہر مین آپ پر کُہلے کُہلے معارضہ کے ساتہہ اتمام حجت کرنا چاہتا ہون تا لوگ آپکی پیروی سے ہلاک نہ ہون اگر آپ اپنے قول سے رجوع کا اقرار کر کے مجہہ سے اس بات کا ثبوت چاہین کیونکہ وحی فی الواقعہ خدا تعالیٰ کا کلام ہوتا ہے اور اخبار غیبیہ اور آئندہ اور گذشتہ کی خبرون پر مشتمل ہوتا ہے تو مین بڑی خوشی سے الہامی پیشگوئیون کے نمونہ سے ثبوت دینے کو طیار ہون اور اس بات کے سُننے سے کہ آپ نیک نیتی سے اس امتحان کے لئے مستعد ہوگئے ہین مجہے اس قدر خوش ہوگی کہ شاید ایسی خوشی کسی اور چیز سے نہ ہو سکے اسلئے کہ آپکا اپنی مُہلک غلطیون سے باز آجانا میرے نزدیک ایک قوم کی اصلاح سے کم نہین جب مین دیکہتا ہون کہ قرآن کریم تو آئندہ اور گذشتہ پیشگوئیون سے بہرا ہوا ہے مثلاً اُسکا ہر یک قصہ ہی اخبار غیب ہے یہ نہین

وفا کا مادہ اسقدر جوش مین آگیا ہے کہ ہریک مصیبت کا تصور کرنے سے وہ مصیبت آسان معلوم ہوتی ہے اور نہ صرف تصور بلکہ مصائب کے وارد ہونے سے بھی ہریک درد برنگ لذت نظر آتا ہے تو جب یہ تمام علامات پیدا ہوجائین تو سمجھنا چاہیئے کہ اب پھلی ہستی پر بکلی موت آگئی۔

اس موت کے پیدا ہوجانے سے عجیب طور کی قوتین خدا تعالی کی راہ مین پیدا ہوجاتی ہین وہ باتین جو دوسرے کہتے ہین پر کرتے نہین اور وہ راہین جو دوسرے دیکھتے ہین پر چلتے نہین اور وہ بوجھہ جو دوسرے جانچتے ہین پر اُٹھاتے نہین ان سب اُمور شاقہ کی اُسکو توفیق دیجاتی ہے کیونکہ وہ اپنی قوت سے نہین بلکہ ایک زبردست الٰہی طاقت اُسکی اعانت اور امداد مین ہوتی ہے جو پہاڑون سے زیادہ

بقیہ حاشیہ کہ کسی سے سُنکر لکہا ہے تو مجھے تعجب آتا ہے کہ کیونکر آپ اس بات کے مدعی ہوسکتے ہین کہ قرآن کریم مین امور غیبیہ اور آئندہ اور گذشتہ کی خبرین نہین کیا یہ خیال کرین کہ نعوذ باللہ آپکا یہ اعتقاد ہے کہ قرآن کریم مین جو مثلاً یوسف کا قصہ اور اصحاب کہف کا قصہ اور آدم کا قصہ اور موسیٰ کا قصہ وغیرہ وغیرہ قصص موجود مین وہ خدا تعالی کی وحی یعنے اللہ تعالی کی طرف سے نازل نہین ہوئے بلکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے یہودیون اور عیسائیون سے سُن سُناکر قرآن کریم مین درج کرلئے تہے اگر یہی بات ہے تو بہت سا حصہ قرآن کریم کا اُس پاک کلام سے خارج کرنا پڑیگا کیونکہ جو باتین یہودیون اور عیسائیون سے سُنکر لکہی گئین وہ باتین درحقیقت یہودیون اور عیسائیون کا کلام ہوگا نہ کہ خدا تعالی کا کلام اور پہر سخت مشکل یہ پیش آئیگی کہ قرآن کریم توریت کے قصون سے بہت جگہ مخالف ہے اس صورت مین نعوذ باللہ یہ ماننا پڑیگا کہ جو کچہہ شریر یہودیون نے دہوکہ کی راہ سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کوئی قصہ بیان کیا تو آن جناب نے سادگی اور

اُسکو اُسکے کام کی رو سے گرد یتی ہے اور ایک وفادار دل اُسکو بخشی ہے تب خداتعالیٰ
کے جلال کے لئے وہ کام اُس سے صادر ہوتے ہین اور وہ صدق کی باتین ظہور
مین آتی ہین کہ انسان کیا چیز ہے اور آدمزاد کیا حقیقت ہے کہ خود بخود اُنکو انجام
دے سکے وہ بکُلّی غیر سے منقطع ہوجاتا ہے اور ماسوا اللہ سے دونون ہاتھ اُٹھا
لیتا ہے اور سب تفاوتون اور فرقون کو درمیان سے دور کر دیتا ہے اور وہ
آزمایا جاتا اور دُکھ دیا جاتا ہے اور طرح طرح کے امتحانات اُسکو پیش آتے ہین
اور ایسی مصایب اور تکالیف اُسپر ٹوٹتی ہین کہ اگر وہ پہاڑون پر پڑتین تو اُنہین
نابود کر دیتین اور اگر وہ آفتاب اور ماہتاب پر وارد ہوتین تو وہ بھی تاریک ہوجاتی
لیکن وہ ثابت قدم رہتا ہے اور وہ تمام سختیون کو بڑی انشراح صدر سے برداشت

بقیہ حاشیہ بیخبری کی وجہ سے ایسے قصہ کو قرآن کریم مین درج کر دیا اب سوچنا چاہئے کہ جبکا یہ اعتقاد
ہو کہ قرآن کریم مین یہودیون اور عیسائیون سے سُنی سُنائی باتین لکھی گئی ہین وہ کس منہ
سے کہہ سکتا ہے کہ مین قرآن کریم کو خداتعالیٰ کا کلام جانتا ہون مگر میرے خیال مین ہے کہ آپکے
دل مین ایسا عقیدہ نہین ہوگا گو مغربی فلسفہ کا ستارہ کیسا ہی چمکدار آپکو دکھائی
دیا ہو مگر نعوذ باللہ یہ کب ہو سکتا ہے کہ آپکی حالت اِس حد تک پہنچ جائے کہ وہ گہرا اور
مضبوط عقیدہ اسلام کا جو نہ صرف اسلامی حیثیت سے بلکہ سیادت کی طینت سے بھی آپکے
وجود مین ہے یعنے یہ کہ قرآن کریم کا لفظ لفظ وحی متلو ہے آپکے دل سے یک لخت اُٹھ گیا ہو
ہو اور بجائے اِسکے یہ خیال باطل دل مین جم گیا ہو کہ قرآن کریم کے قصص اور اخبارات ماضیہ
خالص امور غیبیہ نہین بلکہ یہودیون اور عیسائیون سے لئے گئے ہین لیکن مشکل یہ ہے کہ اگر آپ اِس
بات پر ایمان رکھتے ہین کہ وہ تمام قصے جو اللہ جل شانہٗ نے قرآن مجید مین حضرت آدم سے
لیکر حضرت مسیح علیہ السلام تک بیان فرمائے ہین خالص غیب کی خبرین ہین جو انسان کی

کر لیتا ہے اور اگر وہ ہاون حوادث مین پیسا بھی جاے اور غبار سا کیا جائے تب بھی بجز انی مع اللہ کے اور کوئی آواز اُسکے اندر سے نہین آتی۔ جب کسی کی حالت اس نوبت تک پہنچ جاے تو اُسکا معاملہ اس عالم سے وراء الوراء ہوجاتا ہے اور اُن تمام ہدایتون اور مقامات عالیہ کو ظلّی طور پر پالیتا ہے جو اُس سے پہلے نبیون اور رسولون کو ملے تھے اور انبیا اور رُسل کا وارث اور نائب ہوجاتا ہے وہ حقیقت جو انبیا مین معجزہ کے نام سے موسوم ہوتی ہے وہ اِس مین کرامت کے نام سے ظاہر ہوجاتی ہے اور وہی حقیقت جو انبیا مین عصمت کے نام سے نامزد کیجاتی ہے اِس مین محفوظیت کے نام سے پکاری جاتی ہے اور وہی حقیقت جو انبیا مین نبوت کے نام سے بولی جاتی ہے اِسمین محدّثیت کے پیرایہ مین

بقیہ حاشیہ طاقت اور انسان کی فطرت سے بالاتر مین تو پھر آپکا یہ اصول ٹوٹتا ہے کہ وحی اور کچھ چیز نہین صرف ملکہ فطرت ہے کیونکہ انسان کی فطرت خدائی کی طاقتین اپنے اندر پیدا نہین کرسکتی ہر یک انسان کی فطرت اُسیقدر ملکہ رکھتی ہے جو اُسکی بشریت کے مناسب حال ہے اور چونکہ آپکا یہی مذہب ہے کہ وحی کی حقیقت ملکہ فطرت سے زیادہ نہین تو وہی اعتراض جسکا ابھی مین نے ذکر کیا ہے وارد ہوگا۔ ہر ایک اہل حال جو وحی کی حقیقت کو بطور واردات کے جانتا ہے وہ آپکی اس قیاسی بات پر ہنسیگا جو وحی صرف ملکہ فطرت ہے۔ اگرچہ استعداد تو سچ ہے کہ وحی الٰہی کے انوار قبول کرنیکے لئے فطرت قابلہ شرط ہے جس مین وہ انوار منعکس ہوسکین جو خدا تعالیٰ کسی وقت اپنے خاص ارادہ سے نازل کرے مگر یہ سراسر جھوٹ ہے کہ وہ انوار انسانی فطرت مین ہی جمع ہین اور مبدء فیض سے اُسکے ارادہ کے ساتھ کچھ نازل نہین ہوتا جو اپنے اندر خدائی طاقتون کی رنگ دہر رکھتا ہو۔ غرض سید جی خیالات کے آپ اس مسئلہ مین پیروی کرتے ہین وہ در حقیقت اسلام کی تعظیم

ظہور پکڑتی ہے حقیقت ایک ہی ہے لیکن بہ باعث شدّت اور ضعف رنگ کے مختلف نام رکھے جاتے ہیں اسی لئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلّم کے ملفوظات مبارکہ اشارت فرما رہے ہیں کہ مُحدّث نبی بالقوہ ہوتا ہے اور اگر باب نبوّت مسدود نہ ہوتا تو ہر یک مُحدّث اپنے وجود میں قُوّت اور استعداد نبی ہوجانے کی رکھتا تھا اور اِسی قُوّت اور استعداد کے لحاظ سے مُحدّث کا حمل نبی پر جائز ہے یعنے کہہ سکتے ہیں کہ المحدث نبی جیسا کہ کہہ سکتے ہیں کہ العنب خمرٌ نظرًا علی القوۃ والاستعداد ومثل ھذا الحمل شائع متعارف فی عبارات القوم وقد جرت المحاورات علی ذالک کما لا یخفی علی کل ذکیّ عالم مطلع علی کتب الادب والکلام والتصوّف اور اسی حمل کی طرف اشارہ ہے جو اللہ جل شانہٗ نے اِس قراءت کو جو

بقیہ حاشیہ نہیں ہے بلکہ اُن کو باطن فلسفیوں کی رائیں ہیں جو حضرت باری تعالیٰ عزّ اسمہٗ کو مدبر بالارادہ نہیں سمجھتے بلکہ آفتاب اور ماہتاب کی طرح بعض امور کے صدور کے لئے علت موجبہ خیال کرتے ہیں جب آپ خدا تعالیٰ کو مدبر بالارادہ اور اپنی مرضی کے ساتھ منزل وحی یقین کرینگے اور وحی کو ایسی چیز سمجھیں گے جو اسی سے نکلتی ہے اور اسی کے اوتارنے سے اپنی قُوّت کے ساتھ دلوں پر اُترتی ہے تو اُس صورت میں آپ اُسکو ملکہ فطرت نہیں کہہ سکتے اور نہ اِسکا نام فطرتی قُوّت رکھ سکتے ہیں بلکہ ایک نور اللہ قرار دینگے جو خدا تعالیٰ کے ہاتھ سے اور اُسکے ارادہ سے اِسیوقت اُترتا ہے جب وہ چاہتا ہے ہاں وہ نور جو اُترتا ہے وہ فطرت قابلہ پر ہی اپنی روشنی ڈالتا ہے اور اپنا آنا اُسکو جتلا دیتا ہے -

اور یہ کہنا کہ ہم اِس طرح پر وحی کو مان نہیں سکتے کیونکہ وہ عقل انسانی کے مافوق ہے سو اِسکا یہی جواب ہے کہ عقل انسانی اگر ایک ثابت شدہ صداقت کو اپنے فہم اور ادراک سے

وما ارسلنا من رسولٍ ولا نبیّ ولا محدث ہی مختصر کرکے قراءت ثانی میں صرف یہ الفاظ کافی قرار دے کہ وما ارسلنا من رسولٍ ولا نبی۔

اور اس سوال کا جواب کہ جس شخص کو شرف مکالمہ الہیہ کا نصیب ہو وہ کب اور کن حالات میں افاضہ کلام الٰہی کا زیادہ تر مستحق ہوتا ہے۔ یہ ہے کہ اکثر شدائد اور مصائب کے نزول کے وقت اولیاء اللہ پر کلام الٰہی نازل ہوتا ہے تا اُنکی تسلّی اور تقویت کا موجب ہو جب وہ نزول آفات اور حوادث فوق الطاقت سے نہایت شکستہ اور دردمند اور کوفتہ ہو جاتے ہیں اور حزن اور قلق انتہا کو پہنچ جاتا ہے تب خدا تعالیٰ کی صفت کلام اُنکے دل پر متجلّی ہوتی ہے اور کلمات طیبہ الٰہیہ سے اُنکو سکینت اور تشفّی بخشی جاتی ہے حقیقت یہ ہے کہ ملہم کی انکساری حالت الہامی آگ کے افروختہ

بقیہ حاشیہ بالاتر سمجھے تو وہ صداقت صرف اس وجہ سے رد کرنیکے لایق نہیں ٹھیرگی کہ عقل اُسکی حقیقت تک نہیں پہنچی دُنیا میں بہتیرے ایسے خواص نباتات وجمادات وحیوانات میں پائے جاتے ہیں کہ وہ تجارب صحیحہ کے ذریعہ سے ثابت ہیں مگر عقل انسان کی فوق ہیں یعنے عقل اُنکی حقیقت تک پہنچ نہیں سکتی اور اُنکی حقیقت تبلا نہیں سکتے پس ایسا ہی وہ وحی ہے جو خدا تعالیٰ کی طرف سے نازل ہوتی اور پاک دلوں تک وہ علوم پہنچاتی ہے جو بشری طاقتوں سے بلند تر ہیں پھر جبکہ یہ حال ہے کہ عقل بجائے خود گویا کچھ چیز نہیں بلکہ ثابت شدہ صداقتوں کے ذریعہ سے قدرومنزلت پیدا کرتی ہے تو ہم کہتے ہیں کہ وحی سماوی ایک ثابت شدہ صداقت ہے جو اپنے اندر اعجازی قوت رکھتی ہے اور علوم غیبیہ پر مشتمل ہوتی ہے اور ہم اس دعوی کے ثابت کرنے کے ذمہ وار ہیں پھر آزمائش کے لئے متوجہ نہ ہونا کیا اُن لوگونکا شیوہ ہو سکتا ہے جو حقیقی صداقتوں کے بھوکے اور پیاسے ہیں۔

ہونے کے لیئے بہت ہی دخل رکھتی ہے جب ایک شرف یاب مکالمہ الٰہی کمال دردمند اور مضطر ہوتا ہے اور اُسکی توجہ درد اور حزن سے ملی ہوئی ایک تابندہ جانے کی حالت تک پہنچ جاتی ہے اور وفاداری اور تضرع اور صدق کے ساتھ ربوبیت کی شعاعون کے نیچے جا پڑتی ہے تو یکدفعہ ربوبیت کا ایک شعاع اپنی ربوبیت کی تجلی کے ساتھ اُسپر گرتا ہے اور اُسکو روشن کر دیتا ہے اور وہ روشنی کبھی کلام کی صورت مین اور کبھی کشف کی صورت مین ظاہر ہوتی ہے اور رجوع کرنے والے دل کو اُس فتیلہ کی طرح جو آگ کے نزدیک پہنچ جاتا ہے اپنے ربانی نور سے منور کر دیتی ہے کیا یہ بدیہی طور پر محسوس نہین ہوتا جو ایک فتیلہ جو پاکیزہ تیل اپنے اندر رکھتا ہے جب آگ کے نزدیک کیا جاتا ہے تو وہ فی الفور صورت بدل لیتا ہے اور آگ

بقیہ حاشیہ — اگر آپ ایک صادق دل لیکر میری طرف متوجہ ہون تو مین خدا تعالیٰ سے توفیق پاکر عہد کرتا ہون کہ آپکو مطمئن کرنیکے لئے اُس قادر مطلق سے درخواہ ہونگا اور مین یقین رکھتا ہون کہ وہ میری فریاد سنیگا اور آپکو اُن غلطیون سے نجات دیگا جنکی وجہ سے نہ صرف آپ بلکہ ایک گروہ کثیر گرداب شبہات مین مبتلا نظر آتا ہے۔ آپ یقین کیجئے کہ مین محض للہ اس کام کے لیئے مستعد کھڑا ہون کہ آپکی رائے کا غلط ہونا آپ پر ثابت کر دکھاؤن تو اب آپ میرے اُس تعجب اور تاسف کا اندازہ کر سکتے ہین جو آپکے اُن کلمات سے مجھکو ہو رہا ہے جن مین آپ نے بلا غور و فکر یہ دعویٰ کر دیا ہے کہ نہ ملائک کچھ چیز ہین اور نہ وحی ملائک کچھ چیز بلکہ یہ سب انسانی فطرت کی قوتون کے نام ہین۔ عزیز من انسانی فطرت کا ظرف خدائی طاقتون کا مظہر نہین ہو سکتا اور جو کچھ انسان کو اُسکی فطرت کے توسط سے عطا کیا جاتا ہے وہ مخلوقیت کی حدود سے فوق نہین ہوتا۔ مثلاً انسان کی جسقدر ایجادات ہین اور جسقدر انسانون نے ابتک صنعتین نکالی ہین

کی صحبت سے واپس آتے وقت ایک چمکتا ہوا شعلہ اپنے ساتھ لاتا ہے پس ایک عارف اور کامل انسان اُس وقت مکالمہ الہیہ کے لئے نہایت ہی استعداد قریبہ رکھتا ہے جب وہ دردمند ہو کر آستانہ الہی پر گرتا ہے اور ہر یک طرف سے منقطع ہو کر اُس موافقت اور مصادقت کو جو اُسکے رگ و ریشہ میں رچی ہوئی ہے ایک تازہ اور نیا جوش دیتا ہے اور دردناک روح کے ساتھ خدا تعالیٰ کی مدد کے لئے التجا کرتا ہے تب خدا تعالیٰ اُسکی سُنتا ہے اور اُسے تودد اور محبت کے ساتھ جواب دیتا ہے اور اُسپر رحم کرتا ہے اور اُسکی دعاؤن کو اکثر قبول فرما لیتا ہے۔ آج کل کے بعض ملحدانہ خیال والے جو یورپ کے فلسفہ اور نیچر کے تابع ہوگئے ہین اور اجابت اور قبولیت دُعا سے منکر ہین اُنکے یہ خیالات سراسر

بقیہ حاشیہ گو وہ کیسے ہی غریب اور نادر ہون گر نہین کہہ سکتے کہ وہ خدائی کامون کے ہم پلہ ہین لیکن وہ وحی جسکا ہم نے اپنی آنکھون سے مشاہدہ کیا ہے جسکی بابرکت آواز ہمنے اپنے کانون سے سُنی ہین وہ بلاشبہ انسان کی فطرت سے مافوق اور الوہیت کی زبردست طاقتین اپنے اندر رکھتی ہے جسکے دیکھنے سے گویا ہم خدا تعالیٰ کا چہرہ دیکھتے ہین اور وہ خدا تعالیٰ کا ویسا ہی قول خالص ہے جیسا کہ زمین اور آفتاب اور ماہتاب خدا تعالیٰ کا فعل خالص۔ اور بلاشبہ وہ انسانی فطرت کی حدود سے ایسا ہی بلند تر ہے جیسا کہ خدا انسان سے اگر آپ تھوڑی سی زحمت اُٹھا کر اور بزرگواری کے حجابون سے الگ ہو کر چند ہفتہ اِس عاجز کی صحبت مین رہین تو مین امید رکھتا ہون کہ آپ کے بہت سے امور مافوق العقل بڑی آسانی سے آپکو معقول اور ممکن دکہائی دین۔ گو آپ اپنے خیال مین فلسفہ اور سائنس کا نچوڑ اپنے دماغ مین جمع رکھتے ہین اور نیچر کے تمام درجے طے کر کے نئی روشنی سے منور ہو چکے ہین لیکن عزیز من (ما ارانی منہ ہوان)

باطل ہیں کہ قبولیت دُعا کچھہ چیز نہیں اور تحصیل مرادات کے لئے دُعا کرنا نہ کرنا برابر ہے۔ یاد رکہنا چاہیئے کہ مومن پر خدا تعالیٰ کے فضلوں میں سے یہ ایک بڑا بہاری فضل ہوتا ہے جو اُسکی دُعائیں قبول ہوتی ہیں اور اُسکی درخواستیں گو کیسے ہی مشکل کاموں کے متعلق ہوں اکثر بپایۂ اجابت پہنچتے ہیں اور دراصل ولایت کی حقیقت یہی ہے جو ایسا قرب اور وجاہت حاصل ہوجائے جو بہ نسبت اوروں کے بہت دعائیں قبول ہوں کیونکہ ولی خدا تعالیٰ کا دوست ہوتا ہے اور خالص دوستی کی یہی نشانی ہے کہ اکثر درخواستیں اُسکی قبول کیجائیں پس جو شخص کہتا ہے کہ دعا قبول ہونے کے اس سے زیادہ اور کچھہ معنے نہیں کہ خدا تعالیٰ تک اُسکی آواز پہنچ جاتی ہے اور خدا تعالیٰ جان لیتا ہے کہ اُسنے دُعا کی ہے ایسا شخص مسخرہ ہے اور خدا تعالیٰ کی کتاب

بقیہ حاشیہ ۔ ایمانی روشنی شے دیگر ہے اور مغربی علوم کی روشنی دیگر۔ اگر آپکو اس روشنی کی تاریکیوں اور مضرتوں کی کچھہ خبر ہوتی تو آپ اسلام کی اُمیت کو اس نابکار روشنی پر بہزار مرتبہ ترجیح دیتے اور دین العجایز اختیار کرکے اور اس زمانہ کے دجالی فتنوں سے ڈر کر اور ایمانی امور پر صبر کی خواہش کرکے ہمیشہ تضرع سے یہ دعا کیا کرتے کہ ربنا افرغنا علینا صبرًا و توفنا مسلمین ۔ آپکو معلوم ہے کہ فلسفہ موجودہ ثابت شدہ صداقتوں کے مقابل پر بالکل مُردہ اور بے طاقت ہے کوئی علم نیا ہو یا پرانا اتحادات صحیحہ پر غالب نہیں آسکتا اگر میں دو اور دو کو چار کہوں تو مجہے اس سے کیا اندیشہ ہے کہ کوئی بڑا فلاسفر میری مخالفت پر کہڑا ہے یا اگر میں دن کو دن ہی سمجہوں تو مجہے کیوں اس بات سے ڈرنا چاہیئے کہ ایک گروہ فلاسفروں کا میرے سامنے اِسوقت دن کو رات کہہ رہا ہے کوئی فلسفہ ان کو ایسی قوت نہیں پہنچا سکتی کہ جیسے برہان یقینی اور انکشاف تام دلکو ۔ اور یہ انکشاف اور یہ برہان جو معرفت الٰہی اور معاد میں مطلوب

اور اُسکے دین سے محض بیگانہ ہے اگر صرف دُعا کا سُن لینا اجابت مین داخل ہے اور اس سے زیادہ کوئی بات نہین تو پھر ہریک کہہ سکتا ہے کہ میری دعا رد نہین ہوئی کیونکہ اگر اجابت سے مطلب صرف اطلاع بر دُعا ہے تو پھر کون شخص ہے جسکی دُعا سے خدا تعالیٰ بے خبر رہتا ہے ظاہر ہے کہ اللہ جلّ شانُہٗ بباعث اپنی صفت علیم اور خبیر اور سمیع ہونیکے ہریک بات کو سُنتا ہے اور ہریک شخص کی آواز اُس تک پہنچ جاتی ہے پھر ایسے سُننے مین مومن اور غیر مومن کی دُعا مین فرق کیا ہے اور یہ کہنا کہ مومن کو لبیک کہتا ہے اور دوسرے کو نہین یہ کیونکر ثابت ہو جب کہ اصل محرومی مین مومن اور غیر مومن دونون مساوی ہین تو ایک کافر بھی کہہ سکتا ہے کہ میری دُعا پر لبیک کہا گیا ہے تو اب اِسکا کون فیصلہ کرے کہ نہین کہا گیا - اور

بقیہ حاشیہ ہے جو درحقیقت سرچشمہ نجات ہے صرف اُس سچے عرفان سے حاصل ہوتا ہے جو صادق انسان کو بعد ایمان کے ملتا ہے پُرانے یا نئے فلسفہ کے ذریعہ سے ہرگز حاصل نہین ہو سکتا لیکن اُن لوگون پر یہ امر مشتبہ رہتا ہے کہ جو نہ ایمان کو مرتبہ کمال تک پہنچاتے ہین تا اسکے انوار معلوم کرین اور نہ فلسفہ مین پوری ترقی کرتے ہین تا اُسکی زہریلی اثر پورے طور پر اُن پر ظاہر ہون - ہریک چیز کی پوری حقیقت اُسکے کمال سے کُھلتی ہے مثلاً اگر کسی زہر یا تریاق کی اصل حقیقت معلوم کرنی ہو تو اُسکی پوری خوراک کھا کر دیکھین اور اگر کسی فلاسفر یا نبی کی ہدایات کے نتایج کاملہ دریافت کرنے مقصود ہون تو پورے طور پر اُسکے چیلے یا متبع بنین - آپکو معلوم ہوگا کہ فلسفہ کا کمال جس حد تک انسان کو پہنچا رہا ہے اور اب بھی پہنچاتا ہے وہ وہی حد ہے جسکو دہریت کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے - کیا آپکا گمان ہے کہ حقیقی خدادانی کے وہ لوگ وارث ہین جو فلاسفر کہلاتے ہین - کیا حقیقی انکسار اور حقیقی تقویٰ اور حقیقی خداترسی اور کامل طور پر خداتعالیٰ کی عظمتون کو دل مین بٹھانا

ایسی بے معنی لبیک کا فائدہ کیا بلکہ مومن کی دعا ضرور قبول کیجاتی ہے اور اگر قبول کرنا مومن کے حق مین بہتر نہ ہو تو کم سے کم یہ ہوتا ہے کہ مومن کو نرمی اور محبت کی راہ سے بذریعہ محبانہ مکالمہ کے اُسپر اطلاع دیجاتی ہے۔ خدا تعالیٰ جو تمام رحمتون کا سرچشمہ ہے سب سے زیادہ رحمت مومن پر ہی کرتا ہے اور ہر ایک مصیبت کے وقت اُسے سنبھالتا ہے اور اُسکی حفاظت کرتا ہے اور اگر تمام دنیا ایک طرف ہو اور مومن ایکطرف تو فتح مومن ہی کو دیتا ہے اور اُسکی عمر اور عافیت کے دن بڑھاتا ہے۔ دشمن کہتا ہے کہ وہ ہلاک ہوجائے اور ناپدید ہوجائے پر وہ دشمن کو ہی ہلاک کرتا ہے اور اُسکی بد دعائین اُسی کے سر پر مارتا ہے پر مومن کی دعا کو قبول کرلیتا ہے اور اُسکی دعاؤن کو قبول کرکے وہ خوارق دکھلاتا ہے جن سے دنیا

بقیہ حاشیہ جو حقیقی خدادانی کے نتایج مین کبھی اُن فلاسفرون کو میسر ہوئے ہین یا اب میسر ہین کیا فلسفہ کی کتابون کے ورق گردانے سے اُس سچی معرفت کی اُمید ہے جو نفسانی جذبات سے آزاد کرتی اور محبت الٰہی دل مین بٹھاتی ہے میری دانست مین تو ہرگز نہیں فلسفہ کے علم کا انتہائی معراج تو یہی ہے کہ ایسا انسان جو صرف فلسفہ کا تابع ہے خدا اور رسول اور بہشت اور دوزخ سے بکلّی دست بردار ہوجائے اور تکبر اور رعونت اور نفس پرستی اختیار کرے کیونکہ اُنکے نزدیک اقرار وجود ذات مدبر بالارادہ صرف ایک وہم اور صوم و صلوۃ تضیع اوقات اور فکر معاد مجنونانہ خیال ہے اُنکی رگ و ریشہ مین وہ باتین بھری ہوئی ہین جو ایک پُر زور انجن کی طرح ہر دم دہریت کی طرف کھینچتی چلی جاتی ہین اسلامی حکمت اور معرفت کا مرکز دایرہ وجود باری اور اُسکا مدبر بالارادہ ہونا اور اُسکا واحد لاشریک ہونا ہے اور اُسی کے مناسب حال ہمارے دین کے تمام مسایل ہین اور فلسفیون کی حکمت اور معرفت کا اصل مرکز دایرہ دہریت ہے اور اُسی کے مناسب حال اُنکی تمام تحقیقاتین ہین اگرچہ ان مین سے بعض ایسے بھی ہین جو صرف برائے نام

حیران ہو جاتی ہے کرامت کیا چیز ہے ؟ ! مومن کی دعا جو قبول ہو کر ایک نہایت مشکل اور بعید از عقل کام کو پورا کر دیتی ہے اور تمام خلقت کو ایک حیرت مین ڈالتی ہے پھر کیونکر کہا جاے کہ دعا قبول نہین ہوتی نادان ہے وہ شخص جو ایسا خیال کرتا ہے بیوقوف ہے وہ فلسفی جو ایسا سمجھتا ہے یہ دعوی بے دلیل نہین ہے میرے پاس کھلے کھلے دلایل اور نہایت روشن براہین ہین پر جو اپنی آنکھوں پر پٹی باندہتا ہے تا آفتاب نظر نہ آوے وہ کیونکر روشنی کو دیکھ سکتا ہے۔

اب یہ بھی یاد رہے کہ وہ اسلام جسکی خوبیان ہم بیان کر چکے ہین وہ ایسی چیز نہین ہے جسکے ثبوت کے لئے ہم صرف گذشتہ کا حوالہ دین اور محض قبرون کے نشان دکھلائین اسلام مردہ مذہب نہین تا یہ کہا جاے کہ اسکی سب برکات پیچھے رہ

بقیہ حاشیہ: خدا تعالی کو علت العلل سمجھتے ہین لیکن اسکو مدبر بالارادہ اور اپنی مخلوق مین متصرف اور عالم جمیع جزئیات کائنات یقین نہین رکھتے اور کوئی اختیار یا تصرف اسکا عالم پر تسلیم نہین کرتے سو وہ بھی درحقیقت دہریون کے چھوٹے بھائی ہین یہ سچ ہے کہ انسان جہان سچائی دیکھے اسکو لیلے لیکن ہمین نہین چاہئے کہ مسموم کھانون مین سے ایک کھانے کو اس خیال سے کھانے لگین کہ غالباً اس مین زہر نہین ہوگا یہ یقینی امر ہے کہ ہر یک شخص اپنے اصول کے موافق کلام کرتا ہے اور تمام جزئی مباحث اور تحقیقات پر اصول کا اثر پڑا ہوا ہوتا ہے پھر جبکہ فلاسفرون کا اصل عقیدہ دہریت یا اسکے کے قریب قریب ہے تو کیا امید ہو سکتی ہے کہ انکے دوسرے مباحث مین جو اسی اصول کے زیر سلسلہ چلے جاتے ہین کوئی صلاحیت اور رشد کی بات ہوگی اور خدا تعالی کے کلام نے ہمین کونسی ضرورت اور حاجت انکی طرف باقی رکھی ہے تا ہم دانستہ ایسے خطرناک راہ کو اختیار کرین جو ہمیشہ ہلاکت تک پہنچاتی رہی ہے ہر یک مسلمان پایخ

گئی ہیں اور آگے خاتمہ ہے اسلام میں بڑی خوبی یہی ہے کہ اُسکی برکات ہمیشہ اُسکے ساتھ ہیں اور وہ صرف گذشتہ قصوں کا سبق نہیں دیتا بلکہ موجودہ برکات پیش کرتا ہے دُنیا کو برکات اور آسمانی نشانوں کی ہمیشہ ضرورت ہے یہ نہیں کہ پہلے تھیں اور اب نہیں ہیں ضعیف اور عاجز انسان جو اندھے کی طرح پیدا ہوتا ہے ہمیشہ اس بات کا محتاج ہے کہ آسمانی بادشاہت کا اُسکو کچھ پتہ لگے اور وہ خدا جسکے وجود پر ایمان ہے اُسکی ہستی اور قُدرت کے کچھ آثار بھی ظاہر ہوں پہلے زمانہ کے نشان دوسرے زمانہ کے لئے کافی نہیں ہو سکتے کیونکہ خبر معاینہ کی مانند نہیں ہو سکتی اور امتداد زمانہ سے خبریں ایک قصہ کے رنگ میں ہو جاتی ہیں ہر ایک نئی صدی جو آتی ہے تو گویا ایک نئی دُنیا شروع ہوتی ہے اسلئے اسلام کا خدا جو

بقیہ حاشیہ وقت اپنی نماز میں یہ دُعا پڑھتا ہے کہ اھدنا الصراط المستقیم صراط الذین انعمت علیہم اور خدا تعالیٰ نے آپ فرما دیا ہے کہ صراط مستقیم نبیوں کی راہ صدیقوں کی راہ شہیدوں کی راہ ہے پھر ہم سخت نادان ہونگے اگر ہم اُن راہوں کے طلبگار نہ ہوں جن کی طلب کے لئے خدا تعالیٰ نے ہمیں حکم دیا ہے اور فلسفیوں کے پیچھے بھٹکتے پھریں اور یہ خیال کہ ہمکو اپنے جمیع عقاید ایسے معقولی طور پر ثابت کر لینے چاہئے کہ جیسے ہندسہ اور حساب اور بعض حصے علوم طبعی کے ثابت ہیں کیونکہ انسان مکلّف بالعقل ہے پس جو باتیں ہماری عقل سمجھ نہ سکے وہ قبول کرنیکے لایق نہیں ہیں یہ سخت سفر اور مُہلک دھوکا ہے جو آپکو لگا ہوا ہے اور اسی وجہ سے آپکی یہ حالت ہے کہ آپ علم اور مذہب کو دو چیزیں کہنا نہیں چاہتے بلکہ جمیع مسائل اور عقاید مذہب کو ایسا علم بنانا چاہتے ہیں جو ہندسہ اور حساب کی طرح یا اُس سے بھی بڑھ کر ہو مگر افسوس کہ آپ یہ نہیں سوچتے کہ اگر علم دین اور دینی عقاید ایسے ہی علوم بدیہیہ میں سے ہوتے

سچا خدا ہے ہر یک نئی دُنیا کے لئے نئے نشان دکھلاتا ہے اور ہر یک صدی کے سر پر اور خاصکر ایسی صدی کے سر پر جو ایمان اور دیانت سے دور پڑ گئی ہے اور بہت سی تاریکیاں اپنے اندر رکہتی ہے ایک قایم مقام نبی کا پیدا کر دیتا ہے جسکے آئینۂ فطرت میں نبی کی شکل ظاہر ہوتی ہے اور وہ قایم مقام نبی متبوع کے کمالات کو اپنے وجود کے توسّط سے لوگوں کو دکہلاتا ہے اور تمام مخالفوں کو سچائی اور حقیقت نمائی اور پردہ دری کے رو سے مُلزم کرتا ہے۔ سچائی کے رو سے اِس طرح کہ وہ سچے نبی پر ایمان نہ لاے پس وہ دکہلاتا ہے کہ وہ نبی سچا تہا اور اُسکی سچائی پر آسمانی نشان یہ ہیں اور حقیقت نمائی کی رو سے اِس طرح کہ اُس نبی متبوع کے تمام معلقاتِ دین کا حل کر کے دکہلا دیتا ہے اور تمام شُبہات اور اعتراضات کا استیصال کر دیتا

بقیہ حاشیہ کہ جیسے دو اور دو چار تو پہر کیا وجہ تہی کہ اُنکے ماننے اور تسلیم کرنے سے ہمیں نجات کا وعدہ دیا جاتا میں نہیں سمجہ سکتا کہ کسی بدیہی بات کے ماننے اور قبول کرنے سے نجات کو کیا تعلق ہے اگر میں یہ کہوں کہ میں نے مان لیا کہ اب تک جو ۳۰ نومبر ۱۸۹۲ء ہے سیّد صاحب صحیح سالم زندہ موجود ہیں یا اگر میں قبول کر لوں کہ فی الواقع اتوار کے بعد پیر آتا ہے اور درحقیقت بیس کا نصف دس ہوتے ہیں تو کیا مجہے ان باتوں پر ایمان لانے اور مان لینے سے کسی ثواب کی توقع رکہنی چاہئے پہر اگر مثلاً وجود ملایک کا اشیاء مشہودہ و محسوسہ کی طرح ہوتا مثلاً ایسا یقینی ہوتا کہ خدا تعالیٰ آپکو کوئی فرشتہ پکڑ کر دکہا دیتا اور آپ ملایک کو ہاتہوں سے ٹٹول لیتے اور آنکہوں سے دیکہ لیتے اور ایسا ہی بہشت کی نہریں اور حور اور غلمان آپکو علیگڈہ میں بیٹہے ہوئے نظر آجاتیں اور شراب طہور کا کوئی پیالہ بہی پی لیتے اور دوزخ بہی سامنے نظر آتا تو میں نہیں سمجہ سکتا کہ ان تمام کہلم کہلے ثبوتوں کے بعد آپکا آمنّا و صدّقنا کہنا کیا وزن رکہتا

ہے - اور پردہ دری کے رو سے اِس طرح کہ وہ مخالفون کے تمام پردے پھاڑ دیتا ہے اور دُنیا کو دکہلا دیتا ہے کہ وہ کیسے بیوقوف اور معارف دین کو نہ سمجھنے والے اور غفلت اور جہالت اور تاریکی مین گرنے والے اور جناب الٰہی سے دور و مہجور ہین - اِس کمال کا آدمی ہمیشہ مکالمہ الٰہیّہ کا خلعت پاکر آتا ہے اور نہ کی اد مبارک اور مستجاب الدعوات ہوتا ہے اور نہایت صفائی سے اِن باتون کو ثابت کرکے دکہلا دیتا ہے کہ خدا ہے اور وہ قادر اور بصیر اور سمیع اور علیم اور مدبّر بالارادہ ہے اور در حقیقت دُعائین قبول ہوتی ہین اور اہل اللہ سے خوارق ظاہر ہوتے ہین بس صرف اتنا ہی نہین کہ وہ آپ ہی معرفت الٰہیہ سے مالامال ہے بلکہ اُسکے زمانہ مین دُنیا کا ایمان عام طور پر دوسرا رنگ پکڑ لیتا ہے اور وہ تمام خوارق جن سے

بقیہ حاشیہ اے عزیز سنیہ وقت گذرتا جاتا ہے جلد اِس نازک اور ضروری مسئلہ کو سمجھ لو کہ مدار اجر ایمان پر ہے اور ایمان اسی طرز کے ماننے کا نام ہے کہ جب امور ستہ چند قراین سے ممکن الوجود نظر آوین مگر ہنوز مخفی اور مستور ہون کیونکہ ایسے امور کے ماننے سے انسان خدا تعالیٰ کے نزدیک صادق ٹہر جاتا ہے وجہ یہ کہ اُسنے اُسکے نبی اور رسول کی خبر کو مان لیا اور اُسکے پیغمبر کو خبر صادق سمجھ لیا سو اِس صدق اور حسن ظن سے وہ بخشا جاتا ہے - اِس دقیق بہید کو تلاش کرنا ہریک عقلمند کا فرض ہے کہ خدا تعالیٰ نے کیون ایسا کیا کہ جن امور پر ایمان لانے کی تکلیف دی اُنکو ایسا مخفی اور مستور رکہا کہ وہ اِس دُنیا کی عقل اور اِس دُنیا کی حکمت اور اِس دُنیا کے علم سے کُہل نہین سکتے مثلاً ایمانیات مین سے سب سے مقدم امر خدا تعالیٰ کی ہستی اور اُسکے علیم اور حکیم اور قادر مطلق اور مدبر بالارادہ اور واحد لاشریک اور ازلی ابدی اور ذوالعرش اور پہر ہریک جگہ حاضر ناظر ہونے پر ایمان لانا ہے مگر بجز قیاسی باتون اور خود تراشیدہ خیالات کے اور کونسا پتہ اِن امو

دُنیا کے لوگ مُنکر تھے اور اُن پر ہنستے تھے اور اُنکو خلاف فلسفہ اور نیچر سمجھتے تھے یا اگر بہت نرمی کرتے تھے تو بطور ایک قصہ اور کہانی کے اُنکو مانتے تھے اب اُسکے آنے سے اور اُسکے عجائبات ظاہر ہونے سے نہ صرف قبول ہی کرتے ہین بلکہ اپنی پہلی حالت پر روتے اور تاسف کرتے ہین کہ وہ کیسی نادانی تھی جسکو ہم عقلمندی سمجھتے تھے اور وہ کیسی بیوقوفی تھی جسکو ہم علم اور حکمت اور قانون قُدرت خیال کرتے تھے غرض وہ خلق الله پر ایک شعلہ کی طرح گرتا ہے اور سب کو کم و بیش حسب استعدادات مختلفہ اپنے رنگ مین لے آتا ہے اگرچہ وہ اوایل مین آزمایا جاتا اور تکالیف مین ڈالا جاتا ہے اور لوگ طرح طرح کے دُکھہ اُسکو دیتے اور طرح طرح کی باتین اُسکے حق مین کہتے ہین اور انواع اقسام کے طریقون سے

بقیہ حاشیہ عقل لگا سکتی ہے اور کیونکر ایسا شخص جو انکشاف حقیقت کا بھوکا پیاسا اور زندہ خدا کی معرفت چاہتا ہے نقل کی یکطرفہ اور ناکافی استدلالات پر مطمئن ہو سکتا ہے عقل انسانی ہزار سوچے اور گو لاکھہ دفعہ زمین اور اجرام آسمانی کی پُرحکمت بناوٹ پر نظر غور کرے لیکن وہ یہ دعویٰ نہین کر سکتے کہ اِس عالم کا کوئی صانع ہے کیونکہ ایسا دعویٰ ترتب کرے کہ اُسکو دیکھا بھی ہو اُسکا کوئی پتہ بھی لگا ہو ہان اگر عقل دھوکا نہ کھاوے اور دوسری طرف رُخ نہ کرے تو یہ کہہ سکتی ہے کہ اِس ترتیب محکم اور ترکیب ابلغ اور اس کار و بار پُرحکمت کا کوئی صانع ہونا چاہئے گرہے اور ہونا چاہئے مین جسقدر فرق ہے وہ ظاہر ہے اور یہ بات بھی بطور تنزل ہمنے بیان کی ہے ورنہ جنہون نے خداتعالیٰ کے وجود کا پتہ لگانے مین صرف اپنی عقل ہی کو امام بنایا اور فقط اُسی کی رہبری سے کسی منزل تک پہنچنا چاہا تھا اُنکو عقل نے جس جگہ پہنچایا ہے وہ یہی ہے کہ یا تو وہ لوگ آخرکار دہریہ ہوگئے اور یا خداتعالیٰ کو ایسے ضعیف طور پر مانا جو نہ ماننے کے برابر تھا اب جبکہ خدادانی کے مرتبہ پر بھی

اُسکو ستاتے اور اُسکی ذلّت ثابت کرنا چاہتے ہین لیکن چونکہ وہ برہان حق اپنے ساتھہ رکھتا ہے اِس لئے آخر اُن سب پر غالب آتا ہے اور اُسکی سچائی کی کرنین بڑے زور سے دُنیا مین پھیلتی ہین اور جب خدا تعالیٰ دیکھتا ہے کہ زمین اُسکی صداقت پر گواہی نہین دیتی تب آسمان والون کو حکم کرتا ہے کہ وہ گواہی دین سو اُسکے لئے ایک روشن گواہی خوارق کے رنگ مین دُعاؤن کے قبول ہونے کے رنگ مین اور حقایق و معارف کے رنگ مین آسمان سے اُترتی ہے اور وہ گواہی بہرول اور گونگون اور اندہون تک پہنچتی ہے اور بہتیرے ہین جو اُسوقت حق اور سچائی کی طرف کھینچے جاتے ہین مگر مبارک وہ جو پہلے سے قبول کرلیتے ہین کیونکہ اُنکو بوجہ نیک ظن اور قوت ایمان کے صدیقون کی شان کا ایک

بقیہ حاشیہ عقلمندونکا یہ حال ہوا اور بسم اللہ ہی غلط ہوئی تو پہر دوسرے امور غیبیہ کا عقل انسانی کو کچھہ پتہ لگ جانا کیا امید رکھین سو اِس سوال کا جواب کہ یہ ایمانی امور کیون مخفی رکھے گئے وہی ہے جو ابھی ہم لکھہ چکے ہین یعنے خدا تعالیٰ کی رحمت اور بخشش اور فضل نے اِن امور مخفیہ کو انسان کی نجات کے لئے ایک راہ نکالی کیونکہ خدا تعالیٰ نے اپنی ہستی کو جو علّت العلل ہے اور اپنے ملائک کو جو باذنہٖ تعالیٰ اُمدبرات امور ہین اور روز قیامت کو جو تجلّی گاہ قدرت تامہ ہے اور بہشت اور دوزخ اور حقیقت نبوّت اور رسالت اور وحی کو عقلمندون کی نظر سے پوشیدہ کیا اور اپنے اُمی بندون کو اُن امور کی معرفت بخش کر اور تاج نبوّت اور خلعت رسالت عطا فرما کر دعوت ایمان کے لئے دُنیا مین بہیجا پہر جنہون نے اُنکو مخبر صادق سمجہا اور اُنکی باتون پر ایمان لایا وہ مومن کہلایا اور نجات پا گیا اور جس نے دُنیا کی عقل اور منطق کو اپنا قبلہ بنا کر چون وچرا کیا وہ مردود اور کافر اور خسر الدنیا والآخرت قرار پایا اور جہنم اُسکا ٹھکانا ہوا لیکن اِس جگہ کوئی یہ دہوکا نہ کہاوے کہ اِس دعوت ایمان مین محض

حصہ ملتا ہے اور یہ اُسکا فضل ہے جسپر چاہے کرے۔

اب اتمام حجت کے لئے مین یہ ظاہر کرنا چاہتا ہون کہ اُسی کے موافق جو ابھی مینے ذکر کیا ہے خدا تعالیٰ نے اِس زمانہ کو تاریک پاکر اور دُنیا کو غفلت اور کفر اور شرک مین غرق دیکھکر اور ایمان اور صدق اور تقویٰ اور راستبازی کو زایل ہوتے ہوئے مشاہدہ کرکے مجھے بھیجا ہے کہ تا وہ دوبارہ دُنیا مین علمی اور عملی اور اخلاقی اور ایمانی سچائی کو قایم کرے اور تا اسلام کو اُن لوگون کے حملہ سے بچائے جو فلسفیت اور نیچریت اور اباحت اور شرک اور دہریت کے لباس مین اِس الٰہی باغ کو کچھ نقصان پہنچانا چاہتے ہین سواے حق کے طالبو سوچ کر دیکھو کہ کیا یہ وقت وہی وقت نہین ہے جس مین اسلام کے لئے آسمانی مدد کی ضرورت تھی

بقیہ حاشیہ جبر اور تکلیف مالایطاق ہے کیونکہ جیسا کہ ہم اِس تالیف اور تالیفات سابقہ مین لکھ چکے ہین اُن ایمانی امور کے ساتھ ایسے قراین مرجحہ بھی ہین جو طالب حق کو تشفی بخشتے ہین اور عقل سلیم کے لئے قایم مقام دلائل و براہین ہوجاتے ہین اور اوہام فلسفیہ کو کالعدم اور نابود کردیتے ہین پھر جب کہ وہ ایسے شخص کے مونہہ سے نکلے جو بہت سے انوار سماوی اور برکات اور خوارق اپنے ساتھ رکھتا ہے تو اُن انوار کو ملحوظ نظر رکھنے سے بلاشبہ ایک سلیم الفطرت آدمی کا یقین نور علیٰ نور ہوجاتا ہے سو ایمان کی یہی فلاسفی ہے جو مین نے بیان کی خدا تعالیٰ کا کلام ہمین یہی سکھلاتا ہے کہ تم ایمان لاؤ تب نجات پاؤ گے یہ ہمین ہدایت نہین دیتا کہ تم اُن عقاید جو نبی علیہ السلام نے پیش کئے دلایل فلسفیہ اور براہین یقینیہ کا مطالبہ کرو اور جب تک علوم ہندسہ اور حساب کی طرح وہ صداقتین کھل نہ جائین تب تک اُن کو مت مانو ظاہر ہے کہ اگر نبی کی باتون کو علوم حسیّہ کے ساتھ وزن کرکے ہی ماننا ہے تو وہ

کیا ابھی تک تم پر یہ ثابت نہیں ہوا کہ گذشتہ صدی میں جو تیرہوین صدی تھی کیا کیا صدمات اسلام پر پہنچ گئے اور ضلالت کے پھیلنے سے کیا کیا ناقابل برداشت زخم ہمین اٹھانے پڑے کیا ابھی تک تمنے معلوم نہین کیا کہ کن کن آفات نے اسلام کو گھیرا ہوا ہے۔ کیا اسوقت تمکو یہ خبر نہین ملی کہ کس قدر لوگ اسلام سے نکل گئے کس قدر عیسائیون مین جا ملے کس قدر دہریہ اور طبعیہ ہو گئے اور کس قدر شرک اور بدعت نے توحید اور سنت کی جگہ لے لی اور کس قدر اسلام کے ردّ کے لئے کتابین لکھی گئین اور دُنیا مین شایع کی گئین سو تم اب سوچکر کہو کہ کیا اب ضرور نہ تہا کہ خدا تعالیٰ کی طرف سے اس صدی پر کوئی ایسا شخص بھیجا جاتا جو بیرونی حملونکا مقابلہ کرتا اگر ضرور تہا تو تم دانستہ الٰہی نعمت کو ردّ مت کرو اور اس شخص سے منحرف مت ہو جاؤ

بقیہ حشیہ نبی کی متابعت نہین بلکہ ہر یک صداقت جب کامل طور پر کُھل جاے خود واجب التسلیم ٹھہرتی ہے خواہ اُسکو ایک نبی بیان کرے خواہ غیر نبی بلکہ اگر ایک فاسق ہی بیان کرے تب بھی ماننا ہی پڑتا ہے جس خبر کو نبی کے اعتبار پر اور اُسکی صداقت کو مسلّم رکھکر ہم قبول کرینگے وہ چیز ضرور ایسی ہونی چاہئے کہ گو عند العقل صدق کا بہت زیادہ احتمال رکھتے ہو مگر کذب کی طرف بھی کسیقدر نادانون کا وہم جا سکتا ہو تا ہم صدق کے شق کو اختیار کر کے اور نبی کو صادق قرار دیکر اپنی نیک ظنی اور اپنی فراست دقیقہ اور اپنے ادب اور اپنے ایمان کا اجر پالیوین یہی لب لباب قرآن کریم کی تعلیم کا ہے جو ہمنے بیان کر دیا ہے لیکن حکماء اور فلاسفر اس پہلو پر چلے ہی نہین اور وہ ہمیشہ ایمان سے لاپرواہ رہے اور ایسے علم کو ڈھونڈتے رہے جسکا فی الفور قطعی اور یقینی ہونا اُن پر کُھل جاے مگر یاد رہے کہ خدا تعالیٰ نے ایمان بالغیب کا حکم فرما کر مومنون کو یقینی معرفت سے محروم رکھنا نہین چاہا بلکہ یقینی معرفت کے حاصل کرنیکے لئے ایمان ایک زینہ ہر

جسکا آنا اس صدی پر اس صدی کے مناسب حال ضروری تہا اور جسکی ابتدا سے نبی کریم نے خبر دی تہی اور اہل اللہ نے اپنے الہامات اور مکاشفات سے اُسکی نسبت لکہا تہا ذرہ نظر اُٹہا کر دیکہو کہ اسلام کو کس درجہ پر بلاؤن نے مجبور کر لیا ہے اور کیسے چارون طرف سے اسلام پر مخالفون کے تیر چہوٹ رہے ہین اور کیسے کروڑہا نفسون پر اس زہر نے اثر کر دیا ہے یہ علمی طوفان یہ عقلی طوفان یہ فلسفی طوفان یہ مکر اور منصوبون کا طوفان یہ فسق اور فجور کا طوفان یہ لالچ اور طمع دینے کا طوفان یہ اباحت اور دہریت کا طوفان یہ شرک اور بدعت کا طوفان جو ہے ان سب طوفانون کو ذرہ آنکہین کہولکر دیکہو اور اگر طاقت ہے تو ان مجموعہ طوفانات کی کوئی پہلے زمانہ مین نظیر بیان کر دو اور ایماناً کہو کہ حضرت آدم سے لیکر تا ایندم اسکی کوئی نظیر بہی ہے اور اگر نظیر

بقیہ حاشیہ جس زینہ پر چڑہنے کے بغیر سچی معرفت کو طلب کرنا ایک سخت غلطی ہے لیکن اس زینہ پر چڑہنے والے معارف صافیہ اور مشاہدات شافیہ کا ضرور چہرہ دیکہہ لیتے ہین جب ایک ایماندار بحیثیت ایک صادق مومن کے احکام اور اخبار الٰہی کو محض اس جہت سے قبول کر لیتا ہے کہ وہ اخبار اور احکام ایک مخبر صادق کے ذریعہ سے خدا تعالیٰ نے اُسکو عطا فرمائے ہین تو عرفان کا انعام پانے کے لئے مستحق ٹہر جاتا ہے اسی لئے خدا تعالیٰ نے اپنے بندون کے لئے یہی قانون ٹہرا رکہا ہے کہ پہلے وہ امور غیبیہ پر ایمان لا کر فرمان بردارون مین داخل ہون اور پہر عرفان کا مرتبہ عطا کر کے سب عقدے اُنکے کہولے جائین لیکن افسوس کہ جلد باز انسان ان راہون کو اختیار نہین کرتا خدا تعالیٰ کا قرآن کریم مین یہ وعدہ ہے کہ جو شخص ایمانی طور پر نبی کریم کی دعوت کو مان لیوے تو وہ اگر مجاہدات کے ذریعہ سے اُنکی حقیقت دریافت کرنا چاہے وہ اُس پر بذریعہ کشف اور الہام کے کہولے جائینگے اور اُسی کے ایمان کو عرفان کے درجہ تک پہنچایا جائیگا اور اس وعدہ کا صدق ہمیشہ راستبازون

سمجھین تو خدا تعالیٰ سے ڈرو اور حدیثون کے وہ معنے کرو جو ہو سکتے ہین واقعات موجودہ کو نظر انداز مت کرو تا تم پر کھل جاوے کہ یہ عام ضلالت وہی سخت دجالیت ہے جس سے ہر یک نبی ڈراتا آیا ہے جسکی بنیاد اِس دنیا مین عیسائی مذہب اور عیسائی قوم نے ڈالی جسکے لئے ضرور تھا کہ مجدد وقت مسیح کے نام پر آوے کیونکہ بنیاد فساد مسیح کی ہی اُمت ہے اور میرے پر کشفاً یہ ظاہر کیا گیا ہے کہ یہ زہرناک ہوا جو عیسائی قوم سے دنیا مین پھیل گئی حضرت عیسیٰ کو اِسکی خبر دی گئی تب اُنکی روح روحانی نزول کے لئے حرکت مین آئی اور اُسنے جوش مین آکر اور اپنی اُمت کو ہلاکت کا مفسدہ پرداز پاکر زمین پر اپنا قائم مقام اور شبیہ چاہا جو اُسکا ایسا ہم طبع ہو کہ گویا وہی ہو سو اُسکو خدا تعالیٰ نے وعدہ کے موافق ایک شبیہ عطا کیا اور اُسمین مسیح کی ہمت اور سیرت

بقیہ حاشیہ پر جو مجاہدات سے خدا تعالیٰ کو ڈھونڈتے ہین ظاہر ہو جاتا ہے۔ غرض جو بات مومنون کی معمولی سمجھ سے برتر ہے اُسکے دریافت کرنے کی یہ راہ نہین ہے کہ وہ فرقہ ضالہ فلاسفرون کے دست نگر ہون اور گم گشتہ سے راہ پوچھین بلکہ اُنکے لئے صدق اور صبر سے عرفان کا مرتبہ عطا کیا جاتا ہے جس مرتبہ پر پہنچکر تمام عقدے اُنکے حل ہو جاتے ہین۔

اِس زمانہ مین جو مذہب اور علم کی نہایت سرگرمی سے لڑائی ہو رہی ہے اُسکو دیکھ کر اور علم کے مذہب پر حملے مشاہدہ کر کے بیدل نہین ہونا چاہئے کہ اب کیا کرین یقیناً سمجھو کہ اِس لڑائی مین اسلام کو مغلوب اور عاجز دشمن کی طرح صلح جوئی کی حاجت نہین بلکہ اب زمانہ اسلام کی روحانی تلوار کا ہے جیسا کہ وہ پہلے کسی وقت اپنی ظاہری طاقت دکھلا چکا ہے یہ پیشگوئی یاد رکھو کہ عنقریب اِس لڑائی مین بھی دشمن ذلت کے ساتھ پسپا ہوگا اور اسلام فتح پائیگا۔ حال کے علوم جدیدہ کیسے ہی زور اور حملے کرین۔ کیسے ہی نئے نئے ہتھیارون کے ساتھ چڑھ چڑھ کر آوین مگر انجام کار اُنکے لئے ہزیمت ہے۔ مین شکر نعمت کے

وہ روح جا نازل ہوئی اور اسمین اور مسیح مین بشدت اتصال کیا گیا گویا وہ ایک ہی جوہر کے دو ٹکڑے بنائے گئے اور مسیح کی توجہات نے اُسکے دل کو اپنا قرارگاہ بنایا اور اُسمین ہوکر اپنا تقاضا پورا کرنا چاہا پس ان معنون سے اُسکا وجود مسیح کا وجود ٹھہرا اور مسیح کے پُرجوش ارادات اُس مین نازل ہوئے جنکا نزول الہامی استعارات مین مسیح کا نزول قرار دیا گیا یاد رہے کہ یہ ایک عرفانی بھید ہے کہ بعض گذشتہ کاملوں کا ان بعض پر جو زمین پر زندہ موجود ہوں عکس توجہ پڑکر اور اتحاد خیالات ہوکر ایسا تعلق ہوجاتا ہے کہ وہ اُنکے ظہور کو اپنا ظہور سمجھ لیتے ہین اور اُنکے ارادات جیسے آسمان پر اُنکے دل مین پیدا ہوتے ہین ویسا ہی باذنہٖ تعالیٰ اِسکے دل مین جو زمین پر ہے پیدا ہوجاتے ہین اور ایسی روح جسکی حقیقت کو اُس آدمی سے جو زمین پر ہے متحد کیا جاتا ہے ایک ایسا ملکہ رکھتی ہے

بقیہ حاشیہ طور پہ کہتا ہون کہ اسلام کی اعلیٰ طاقتون کا مجھ کو علم دیا گیا ہے جس علم کے رو سے مین کہہ سکتا ہون کہ اسلام نہ صرف فلسفہ جدیدہ کے حملہ سے اپنے تئین بچائیگا بلکہ حال کے علوم مخالفہ کو جہالتین ثابت کردیگا۔ اسلام کی سلطنت کو ان چڑھائیون سے کچھ بھی اندیشہ نہین ہے جو فلسفہ اور طبعی کی طرف سے ہورہے ہین اُسکے اقبال کے دن نزدیک ہین اور مین دیکھتا ہون کہ آسمان پر اُسکے فتح کے نشان نمودار ہین۔ یہ اقبال روحانی ہے اور فتح بھی روحانی تا باطل علم کی مخالفانہ طاقتون کو اُسکی الٰہی طاقت ایسا ضعیف کرے کہ کالعدم کردیوے مین متعجب ہون کہ آپ نے کس سے اور کہان سے سُن لیا اور کیونکر سمجھ لیا کہ جو باتین اِس زمانہ کے فلسفہ اور سائنس نے پیدا کی ہین وہ اسلام پر غالب ہین حضرت خوب یاد رکھو کہ اِس فلسفہ کے پاس تو صرف عقلی استدلال کا ایک ادھورا سا ہتھیار ہے اور اسلام کے پاس یہ بھی کامل طور پر اور دوسرے کئی آسمانی ہتھیار ہین پھر اسلام کو اِسکے حملہ سے کیا خوف پھر نہ معلوم کہ آپ اِس قدر اِس فلسفہ سے

کہ جب چاہے پورے طور پر اپنے ارادات اُس مین ڈالتی رہے اور اُن ارادات کو خدا تعالیٰ اُس دل سے اِس دل مین رکہہ دیتا ہے غرض یہ سنت اللہ ہے کہ کبہی گذشتہ انبیاء و اولیاء اس طور سے نزول فرماتے ہین اور ایلیا نبی نے یحییٰ نبی مین ہو کر اسی طور سے نزول کیا تہا سو مسیح کے نزول کی سچی حقیقت یہی ہے جو اِس عاجز پر ظاہر کی گئی اور اگر اب بہی کوئی باز نہ آوے تو مین مباہلہ کے لئے طیار ہون پہلے صرف اِس وجہ سے مینے مباہلہ سے اعراض کیا تہا کہ مین جانتا تہا کہ مسلمانون سے ملاعنہ جائز نہین مگر اب مجہہ کو بتلایا گیا کہ جو مسلمان کو کافر کہتا ہے اور اُسکو اہل قبلہ اور کلمہ گو اور عقاید اسلام کا معتقد پاکر پہر بہی کافر کہنے سے باز نہین آتا وہ خود دایرہ اسلام سے خارج ہے سو مین مامور ہون کہ ایسے لوگون سے جو ائمۃ التکفیر ہین اور مفتی اور مولوی اور محدث

بقیہ حاشیہ کیون ڈرتے ہین اور کیون اُنکے قدمون کے نیچے گرے جاتے ہین اور کیون قرآنی آیات کو تاویلات کے شکنجہ پر چڑہا رہے ہین افسوس کہ جن باتون مین سے ایک بات کو ہی ماننا اس امر کو مستلزم ہے کہ اسلام کے سارے عقاید سے انکار کیا جائے اُن باتون کا ایک ذخیرہ کثیرہ آپنے مان لیا ہے اور طرفہ یہ کہ باوجود انکار معجزات انکار ملایک انکار اخبار غیبیہ انکار وحی انکار اجابت دُعا وغیرہ انکارات کے آپ جا بجا یہ بہی مانتے گئے کہ قرآن برحق رسول برحق اسلام برحق اور مخالف اُسکے سب باطل تو ان متضاد خیالات کے جمع ہونے کی وجہ سے آپکی تالیفات اس عجیب حیوان کی مانند ہو گئین کہ جو ایسا فرض کیا جائے کہ جسکا مونہہ آدمی کا ہو اور دُم بندر کی اور کہال بکرے کی اور پنجے بہیڑیے کے اور دانت ہاتہی کے کہانے کے اور دکہانے کے اور پہر نہایت افسوس کی جگہ یہ ہے کہ شیعون کی طرح آپکے کلام مین تقیہ بہی پایا جاتا ہے چنانچہ اپنی بعض رایون کے بیان کرنے مین آپ ایک ایسی ذو الوجوہ بات بیان کر جاتے ہین جسکا کچہہ ماحصل معلوم نہین ہوتا اور شتر مرغ کی طرح

کہلاتے ہین اور انباؤ اور نسادبھی رکہتے ہین مباہلہ کرون اور پہلے ایک عام مجلس
مین ایک مفصل تقریر کے ذریعہ سے اُنکو اپنے دلایل سمجہا دون اور اُسی مجلس
مین انکے تمام الزامات اور شبہات کا جو انکے دل مین خلجان کرتے ہین جواب بھی
دیدون اور پھر اگر کافر کہنے سے باز نہ آوین تو اُن سے مباہلہ کرون مباہلہ اِس بنا پر
نہین ہوگا کہ وہ اپنے اصطلاحی نام اہل سنت والجماعت سے مجہہ کو باہر کیون
سمجھتے ہین کیونکہ اِس سے تو مجہہ کو کچہہ بھی رنج نہین جب مین دیکھتا ہون
کہ ایک غیر مقلد جو اپنے تئین اہل حدیث کہلاتا ہے آیمہ اربعہ کے مقلدین کا نام بدعتی
اور نیچ اعوج رکھتا ہے اور صحابہ کرام کے طریق سے اُنکو باہر سمجہتا ہے اور جماعت
سلف کا اُنکو مخالف خیال کرتا ہے ایسا ہے ایک مثلاً حنفی تمام موحدین غیر مقلدین کو

بقیہ حاشیہ بقیہ کلام: دونون صورتون کی گنجایش رکہتا ہے مستقر کی ہی اور منزع کی ہی -
شاید آپ اپنے اُسی پہلے عذر کو جو اہی مین رد کرچکا ہون دوہرا کر کہین کہ اِس
قسم کی تالیفات کے زمانہ کو ضرورت تہی اور شاید آپکا یہ خیال ہو کہ اگر کسی فتنہ مین
تمام مال غارت ہو تو یہ کچہہ بُری بات نہین کہ اگر کچہہ تھوڑا سا نقصان اُٹھاکر بڑے
نقصان سے بچ سکین تو بچنے کی کوشش کرین کیونکہ تھوڑے کا ہاتہہ سے جانا
اِس سے بہتر ہے کہ سارا جاے لیکن یہ تمام خیالات آپکی قلت تدبر سے ہونگے -
آپکو یاد رہے کہ قرآن کا ایک نقطہ یا شعشہ ہی اولین اور آخرین کے فلسفہ کے مجموعی
حملہ سے ذرہ سے نقصان کا اندیشہ نہین رکہتا وہ ایسا پتھر ہے کہ جسپر گریگا اُسکو
پاش پاش کریگا اور جو اُسپر گریگا وہ خود پاش پاش ہو جائیگا پھر آپکو دب کر صلح
کرنیکی کیون فکر پڑگئی آپ نے اسلام کے لئے بجز اِسکے اور کیا کیا ہے کہ فلسفہ
موجودہ کے بہت سے باطل خیالات کو مان لیا اور اُس کتاب کو جسکے ایک ایک حرف

بلکہ مذہب اہلسنت جماعت کے احاطہ سے باہر یقین رکھتا ہے تو پھر مجھے کیون افسوس کرنا چاہئے کہ مین کیون سنت جماعت سے باہر کیا جاتا ہون در حقیقت اہل سنت والجماعت کہلانا آجکل کسی خاص فرقہ کا حق تسلیم نہین کیا گیا ہر یک اپنے زعم مین اہل سنت ہے اور دوسرون کو اس سے خارج کر رہا ہے پس یہ کچھ ایسا جھگڑا نہین جسکا عند اللہ بہت قدر ہو مگر جزئیات کے اختلاف کی وجہ سے کسی کو جھٹ پٹ کافر کہہ دینا اور ہمیشہ کے جہنم کا سزاوار اسکو ٹھہرانا یہ امر در حقیقت عند اللہ کوئی سہل اور معمولی بات نہین بلکہ بہت ہی بڑا ہے اور جائے تعجب ہے کہ ایک شخص کلمہ گو ہو اور اہل قبلہ اور موحد اور اللہ اور رسول کو ماننے والا اور ان سے سچی محبت رکھنے والا اور قرآن پر ایمان لانیوالا ہو اور پھر کسی جزئی اختلاف کی وجہ سے وہ ایسا

بقیہ حاشیہ سے شان خدا نظر آتی ہے فلاسفرون کے خیالات کے تابع کرنا چاہا اور گو اگر مصلحت کے لئے مجبوری ظاہر کی سو میرے خیال مین آپکی یہ کارروائیان اس زمانہ کے دجالی فتنون سے بچا نہین سکتین بلکہ اسکی شاخون مین سے یہ بھی ایک شاخ ہے کیونکہ آپ نے اسلامی قلعہ کے اندر ہو کر دشمنون کے لئے دروازہ کھولدیا اور مسلمانون کے ہاتھ پانون باندھنے مین کوشش کی تا دشمن آرام و امن اس شہر مین داخل ہو کر جس طرح چاہین دست برد کرین اور مسلمان کچھ ہاتھ پیر نہ ہلا سکین مگر میری یہی رائے ہے کہ آپ نے یہ طریق عمدًا اختیار نہین کیا بلاشبہ آپ کی نیت بخیر ہوگی کیونکہ آپ کی تالیفات سے یہ بھی مترشح ہوتا ہے کہ آپکے اسلامی خیرخواہ ہونے مین شک نہین گو آپکی خیر اندیشی در حقیقت بد اندیشی کا کام دیگئی اور یہ قوم کی بدقسمتی ہے کہ ایک مصلح کے پیرایہ مین وہ ضرر آپ سے مسلمانون کو پہنچ گیا کہ شاید کوئی مفسد بالجہر بھی ایسا ضرر نہ پہنچا سکتا - شاید آپ یہ عذر پیش کرین کہ اس طریق کے اختیار کرنے مین ایک

کافر ٹھہر جاے کہ یہود و نصاریٰ کی طرح بلکہ اُن سے بھی بدتر شمار ہو اور میاں نذیر حسین اور شیخ بٹالوی اِس بات پر راضی ہوں کہ وہ نہ صرف کافر بلکہ اُسکا نام اکفر رکھا جاے یعنے ہمیشہ کی جہنم سے بھی اُسکی سزا کچھ زیادہ ہو اہل علم جانتے ہیں کہ صحابہ رضی اللہ عنہم میں بڑے بڑے اختلاف تھے اور اُنمیں سے کوئی بھی اختلاف سے بچ نہیں سکا نہ صدیق نہ فاروق نہ دوسرا کوئی صحابی بلکہ مروی ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ باوجود اپنی اُس جلالت و شان کے جو علماء میں مسلّم ہے دینی امور میں تمام جماعت صحابہ سے پچاس مسئلہ میں مخالف تھے اور یہ مخالفت اُس کمال تک پہنچ گئی تہی کہ بعض ایسے امور کو وہ حلال جانتے تھے جنکو دوسرے صحابہ حرام قطعی بلکہ صریح فسق سمجھتے تھے اور حضرت عائشہ صدیقہ اور حضرت معاویہ رضی اللہ عنہما اور اُنکے گروہ کے لوگ معراج اور رویت باری کے بارہ میں اکثر صحابہ سے بکلی مخالف تھے مگر کوئی کسی کو کافر نہیں کہتا تھا مگر یہ نیا ایک

بقیہ حاشیہ حکمت عملی تہی اور وہ یہ کہ آپ نے ایسے وقت میں یہ تالیفات کیں کہ جب مغربی علوم کے بد اثر بہت قوت سے دُنیا میں پھیلتے جاتے ہے اور طوفان ضلالت بہت طغیانی پر تہا تو آپ نے نجاست خوروں کے لئے ایک نجاست بطور غذا کے پیش کردی تا وہ اسلام سے باہر نہ جائیں نجاست کہا میں بارے اسلام میں تو رہیں لیپ آپکی نسبت بعض کا یہ مقولہ شاید کسیقدر ٹہیک ہو کہ اگر ایسے لوگوں کے لیے ستید صاحب ایسی غذا پیش نہ کرتے تو خدا معلوم وہ کن حیوانات کی قطار میں جاتے اگر آپ کی یہی نیت تہی تو پہر بہی میرے نزدیک غلطی سے خالی نہیں کیونکہ آپ کسی کے بد مادہ کو اُسکے تقاضاے ظہور سے روک نہیں سکتے اللہ جل شانہ فرماتا ہے کل یعمل علی شاکلتہ یعنے ہریک شخص اپنی فطرت کے موافق عمل کرتا ہے انسان کو چاہیے کہ مسایل صحیحہ کا معلم ہو جاہے کوئی اُنکو قبول کرے یا رد کرے یہی طریق انبیاء کا نہ یہ کہ دوسرے کو اندہا دیکھ کر اپنی آنکہ ہی پہوڑے۔ شاید آپکے دل میں یہ عذر

ایسا زمانہ آیا کہ مولویوں نے اپنے بھائی مسلمان کو کافر کہہ دینا اور ہمیشہ کے لئے جہنمی قرار دیدینا ایک ایسی سہل بات سمجھ لی کہ جیسے کوئی پانی کا گھونٹ پی لے اسی بُرانی عادت کی وجہ سے اِس عاجز کو بھی اُنہوں نے کافر ٹھہرایا سو اب مین مامور ہون جو انھین لوگون سے جو ائمۃ التکفیر ہین یعنے نذیر حسین دہلوی اور شیخ محمد حسین بٹالوی اور جو اُنکے ہم رتبہ اور ہم خیال ہین مباہلہ کی درخواست کرون لہذا اس غرض سے سبکدوش ہونیکے لئے ان ائمۃ التکفیر کے نام پر مباہلہ کا اشتہار ذیل مین شایع کیا جاتا ہے -

بقیہ حاشیہ بھی مخفی ہو کہ اِس نئے فلسفہ کے طوفان کے وقت اسلام کی کشتی خطرناک حالت مین تھی اور گو وہ کشتی جواہرات اور نفیس مال ومتاع سے بھری ہوئی تھی مگر چونکہ وہ تنکیا ایک گہر طوفان کے نیچے آگئے تھے اسلیئے اس ناگہانی بلا کے وقت یہی مصلحت تھی اور اُسکے بغیر کوئی اور چارہ نہین تھا کہ کسیقدر وہ جواہرات اور نفیس مال کی گٹھریان دریا مین پھینک دی جائین اور جہاز کو ذرہ ہلکا کر کے جانون کو بچالیا جاوے لیکن اگر آپنے اِس خیال سے ایسا کیا تو یہ بھی خود روی کی ایک گستاخانہ حرکت ہے جسکے آپ مجاز نہین تھے اِس کشتی کا ناخدا خداوند تعالیٰ ہے نہ آپ وہ بار بار وعدہ کر چکا ہے کہ ایسے خطرات مین یہ کشتی قیامت تک نہین پڑیگی اور وہ ہمیشہ اُسکو طوفان اور باد مخالف سے آپ بچاتا رہیگا جیسا کہ فرماتا ہے انا نحن نزلنا الذکر وانا له لحافظون یعنے ہمنے ہی اِس کلام کو اوتارا اور ہم ہی اِسکو بچاتے رہین گے تو آپکو چاہیئے تھا کہ آپ اُس ناخدا کی غیبی ہدایت کی انتظار کرتے اور دلی یقین سے سمجھتے کہ اگر طوفان آگیا ہے تو اب اُس ناخدا کی مدد بھی نزدیک ہے جسکا نام خدا ہے جو مالک جہاز بھی ہے اور ناخدا بھی بس چاہیئے تھا کہ ایسی بے رحمی اور جرأت نہ کرتے اور آپ ہی خود مختار بنکر بےبہا جواہرات کے صندوق اور زر خالص کی تھیلیان اور نفیس اور قیمتی پارچات

مباہلہ کے لئے اشتہار

اُن تمام مولویوں اور مفتیوں کی خدمت مین جو اِس عاجز کو جزئی اختلافات کے وجہ سے یا اپنی نافہمی کے باعث سے کافر ٹھہراتے ہین عرض کیا جاتا ھے کہ اب مین خدا تعالیٰ سے مامور ہو گیا ہون کہ تا مین آپ لوگون سے مباہلہ کرنیکی درخواست کرون اس طرح پر کہ اوّل آپکو مجلس مباہلہ مین اپنے عقاید کے دلائل از روئے قرآن اور حدیث کے سُناؤن اگر پھر بھی آپ لوگ تکفیر سے باز نہ آوین تو اُسی مجلس مین مباہلہ کرون سو میرے پہلے مخاطب میان نذیر حسین دہلوی

بقیہ حاشیہ کی گٹھریان دریا مین نہ پھینکتے خیر ہرچہ گذشت گذشت اب مین آپکو اطلاع دیتا ہون اور بشارت پہنچاتا ہون کہ اُس ناخدا نے جو آسمان اور زمین کا خدا ہے زمین کے طوفان زدون کی فریاد سُن لی ہے اور جیسا کہ اُسنے اپنی پاک کلام مین طوفان کے وقت اپنے جہاز کو بچانے کا وعدہ کیا ہوا تہا وہ وعدہ پورا کیا اور اپنے ایک بندہ کو یعنے اِس عاجز کو جو بول رہا ہے اپنی طرف سے مامور کر کے وہ تدبیرین سمجہا دین جو طوفان پر غالب آوین اور مال ومتاع کے صندوقون کو دریا مین پھینکنے کی حاجت نہ پڑے اب قریب ہے جو آسمان سے یہ آواز آوے کہ "قلنا یا ارض ابلعی ماءک ویا سماء اقلعی وغیض الماء وقضی الامر واستوت علی الجودی" مگر ابہی تو طوفان زور مین ہے اِسی طوفان کے وقت خدا تعالیٰ نے اِس عاجز کو مامور کیا اور فرمایا واصنع الفلک باعیننا ووحینا یعنے تو ہمارے حکم سے اور ہماری آنکہون کے سامنے کشتی طیار کر اُس کشتی کو اِس طوفان سے کچہہ خطرہ نہ ہوگا اور خدا تعالیٰ

مین اور اگر وہ انکار کرین تو پھر شیخ محمد حسین بطالوی اور اگر وہ انکار کرین تو پھر بعد اسکے تمام وہ مولوی صاحبان جو مجھ کو کافر ٹھہراتے اور مسلمانون مین سر گروہ سمجھے جاتے ہین اور مین ان تمام بزرگون کو آج کی تاریخ سے جو دہم دسمبر ۱۸۹۲ء ہے چار ماہ تک مہلت دیتا ہون اگر چار ماہ تک اِن لوگون نے مجھ سے بشرایط متذکرہ بالا مباہلہ نہ کیا اور نہ کافر کہنے سے باز آئے تو پھر اللہ تعالیٰ کی حجت اُن پر پوری ہوگی مین اوّل یہ چاہتا تھا کہ وہ تمام بیجا الزامات جو میری نسبت اِن لوگون نے قایم کر کے موجب کفر قرار دیئے ہین اِس رسالہ مین اُنکا جواب شایع کرون لیکن بباعث بیمار ہوجانے کاتب اور حرج واقع ہونیکے ابھی تک وہ حصہ طبع نہین ہوسکا سو مین مباہلہ کی

بقیہ حاشیہ کا ہاتھ اُسپر ہوگا سو وہ خالص اسلام کی کشتی یہی ہے جپر سوار ہونے کے لئے مین لوگونکو بلاتا ہون اگر آپ جاگتے ہو تو اُٹھو اور اِس کشتی مین جلد سوار ہوجاؤ کہ طوفان زمین پر سخت جوش کر رہا ہے اور ہر یک جان خطرہ مین ہے اگر آپ انصاف پسند ہون تو سب سے پہلے آپ اِس طوفان کے وجود کا اقرار کرسکتے ہین بلکہ آپ نے کئی جگہ اقرار کر دیا ہے کہ اسلام کی کشتی کو طوفان سے بچانے کا وعدہ جو قرآن کریم مین موجود ہے اُس طوفان اور اُس وعدہ کا زمانہ یہی ہے ایسے طوفان کا زمانہ اِس اُمت پر کبھی نہین آیا جواب آگیا دُنیا نے کبھی علم اور مذہب کی وہ لڑائیان نہ دیکھین جواب ہو رہی ہین کبھی کسی پرانے طبعی اور فلسفہ نے اسلام کا ایسا نقش مٹانا نہ چاہا جو حال کا سائنس مٹانے کے فکر مین ہے کون اُس درجہ کی عقلی اور علمی رہزنیون کا پہلے زمانون مین کوئی نشان دے سکتا ہے جنکو اب ہم بچشم خود دیکھ رہے ہین کس کی یہ طاقت ہے کہ اِس معقولی طوفان کا نمونہ کسی پہلے وقت مین دکھاوے جسکو اب ہم دن رات مشاہدہ کر رہے ہین - ان

مجلس مین وہ مضمون بہرحال سناونگا اگر اسوقت طبع ہو گیا ہو یا نہ ہوا ہو۔ لیکن یاد رہے کہ ہماری طرف سے یہ شرط ضروری ہے کہ تکفیر کے فتوی لکھنے والون نے جو کچھہ سمجھا ہے اول اُس تحریر کی غلطی ظاہر کیجاے اور اپنی طرف سے دلایل شافیہ کے ساتھہ اتمام حجت کیا جاے اور پھر اگر باز نہ آوین تو اُسی مجلس مین مباہلہ کیا جاے اور مباہلہ کی اجازت کے بارے مین جو کلام الہی میرے پر نازل ہوا وہ یہ ہے۔

نظر اللّٰہ الیک معطّرا وقالوا اتجعل فیھا من یفسد فیھا

بقیہ حاشیہ دقیق در دقیق فلسفیانہ اور دہریانہ حملون کے پہلے وقتون مین کہان نظیر مل سکتی ہے اور ان پیچ در پیچ عاقلانہ ہنگامون کا قرون گذشتہ مین کہان پتہ لگ سکتا ہے اس قسم کی علمی اور عقلی آفات کسی پہلے زمانہ مین کہان ہین جنکا اب اسلام کو سامنا ہوا ہے۔ کب اور کس وقت ایسی مشکلات کسی پہلے زمانہ مین بھی پیش آئی تھین جو اب پیش آرہی ہین۔ کیا آپکو اس بات کا اقرار نہین کہ یہ اشد درجہ کی علمی مباحث کی مصیبتین اور صعوبتین جو اب اسلام پر وارد ہین اِسکے پہلے زمانون مین ایسی مصیبتین کبھی وارد نہین ہوئین اور نہ آدم سے لیکر ایندم تک اِسکی کوئی نظیر پائی جاتی ہے۔ کیا آپ اِس بات کو نہین مانتے کہ اِس فلسفہ اور سائنس کی بلا اُس بلا سے ہزار ہا درجہ شدت اور غلظت مین بڑھ کر ہے جو یونانیون کے علوم سے اسلامی ملکون مین پہلے تہی کیا آپ اِس امر واقعہ کو تسلیم نہین کرتے کہ یہ دشمن جو اب پیدا ہوا ہے اپنی قوت بازو مین اُن تمام دشمنون کے مجموعہ سے بڑھ کر ہے جو متفرق زمانون مین

قال انی اعلم مالا تعلمون۔ قالوا الکتاب ممتلئ من الکفر والکذب قل تعالوا ندع ابناءنا وابناءکم ونساءنا ونساءکم وانفسنا وانفسکم ثم نبتہل

بقیہ حاشیہ پیدا ہوتے رہے ہیں پھر آپ اس اقرار سے کہاں بھاگ سکتے ہیں کہ وہ پاک وعدہ جسکو یہ پیارے الفاظ ادا کر رہے ہیں کہ انا نحن نزلنا الذکر وانا لہ لحافظون وہ انھیں دنوں کے لئے وعدہ ہے جو بتلا رہا ہے کہ جب اسلام پر سخت بلا کا زمانہ آئیگا اور سخت دشمن اُسکے مقابل کھڑا ہوگا اور سخت طوفان پیدا ہوگا تب خدا تعالیٰ آپ اُس کا معالجہ کریگا اور آپ اُس طوفان سے بچنے کے لئے کوئی کشتی عنایت کریگا وہ کشتی اسی عاجز کی دعوت ہے اگر کوئی سُن سکتا ہے تو سُنے آپ احادیث نبویہ کے تو صرے سے انکاری ہیں پھر ہر ایک صدی پر مجدد آنے کی حدیث آپکے سامنے پیش کرنا فضول ہے آپ کیوں اُسکو قبول کریں گے اس سے تو فراغت ہے مگر میں آپکو اسی آیت موصوفہ بالا اور اسی کے مانند اور کئی آیتوں کی طرف توجہ دلاتا ہوں جو میں نے اس بحث کے موقعہ پر اسی کتاب میں لکھی ہیں۔ حضرت یہ وہ زمانہ ہے اور یہ وہ آفات ہیں کہ جن کے لئے ضرور تھا کہ عنایت ازلی آپ ہی توجہ کرتی قرآن کریم اسی زمانہ کی بلاؤں کی طرف

فنجعل لعنۃ اللہ علی الکاذبین۔

یعنے خدا تعالٰی نے ایک معطّر نظر سے تجبہ کو دیکہا اور بعض لوگون نے اپنے دلون مین کہا کہ اے خدا کیا تو زمین پر ایک ایسے شخص کو قایم کر دیگا کہ جو دُنیا مین فساد پہیلاوے تو خدا تعالٰی نے اُنکو جواب دیا کہ جو مین جانتا ہون تم نہین جانتے اور اُن لوگون نے کہا کہ اِس شخص کی کتاب ایک ایسی کتاب ہے جو کذب اور کفر سے بہری ہوئی ہے سو تُو اُنکو کہہ دے کہ آؤ ہم اور تم معہ اپنی عورتون اور بیٹون اور عزیزون کے مباہلہ کرین پہر اُن پر لعنت کرین جو کاذب ہین۔

بقیہ حاشیہ اشارہ کرکے فرماتا ہے کہ انا نحن نزلنا الذکر و انا لہ لحافظون یعنے ہم نے ہی اس کلام کو اوتارا اور ہم ہی اسکی عزت اور اِسکی عظمت اور اِسکی تعلیم کو دشمنون کے حملون سے بچاینگے پہلے وہ زمانے تہے کہ اسلام کی ظاہری تلوار نے بہت سی فضول بحثون سے فراغت کر رکہی تہی اور ظالم اور شریر طبع لوگون کے لئے اُن کے مناسب حال تدارک موجود تہا اور عہد نبوّت بہی قریب تہا اور مسلمانون مین تقویٰ او طہارت اور سچی ہمدردی اسلام کی موجود تہی اب یہ سب کچہ ندارد اور اب اسلام جبیار دنی زمین مین کوئی غریب اور یتیم اور مسکین نہین اکثر اہل مقدرت اپنی عیاشیون مین مصروف اور اُنکو اپنی دُنیا کی عمارتون کے بنانے اور اپنی لذات کے سامان طیار کرنے یا کسیقدر ننگ و ناموس کے لیئے مال خرچ کرنے سے فراغت نہین اور مولوی لوگ اپنے نفسانی جہگڑون مین پہنسے ہوئے ہین اور وہ عوث اسلام کی نہ لیاقت رکہتے ہین نہ اُسکا کچہ جوش نہ اُسکی کچہ پروا اگر اُنسے کچہ ہو سکتا ہے تو صرف اس قدر کہ اپنی ہی قوم اور اپنے ہی بہائیون اور اپنے جیسے مسلمانون اور اپنے جیسے

یہ وہ اجازت مباہلہ ہے جو اِس عاجز کو دی گئی لیکن ساتھہ اِسکے جو بطور تبشیر کے اور الہامات ہوئے اُن میں سے بہی کسیقدر لکہتا ہوں اور وہ یہ ہیں یوم یجئی الحق ویکشف الصدق ویخسر الخاسرون۔ انت معی وانا معک و لا یعلمہا الا المسترشدون نردّ الیک الکرّۃ الثانیہ ونبدلنّک من بعد خوفک آمنا۔ یاتی قمر الانبیا۔ وامرک یتاتّی یسر اللہ وجھک و ینیر برھانک۔ سیولد لک الولد ویُدنی منک الفضل اِنّ نوری قریب وقالوا انّی لک ھذا قل ھو اللہ عجیب۔ ولا تیئس من روح اللہ۔ انظر الی یوسف واقبالہ۔ قد جاء وقت الفتح والفتح اقرب۔ یخرّون علی المساجد ربنا اغفر لنا اِنّا کنا خاطئین۔ لا تثریب علیکم الیوم

بقیہ حاشیہ کلہ گویوں اور اپنے جیسے اہل قبلہ کو کافر قرار دیں دجّال کہیں اور بے ایمان نام رکہیں اور فتوے لکہیں کہ ان سے ملنا جائز نہیں اور انکا جنازہ پڑہنا روا نہیں یہ ایسے ہیں اور ویسے ہیں اور کیا کیا ہیں۔

اور اِس وقت کے پیرزادے اور گوشہ نشین بہی جو فقرا اور اہل اللہ کہلاتے ہیں کانون میں۔ روئی دیکر بیٹہے ہوئے ہیں اسلام کو اُنکی آنکہوں کے سامنے ایک معصوم بچہ کی طرح مارین پڑ رہی ہیں اور دشمن گلا گہونٹنے کو طیار ہے لیکن ان سخت دل نام کے فقیروں کو کچہہ بہی پروا نہیں۔ پہر اسلام کس سے مدد چاہے اور کسکو اپنا ہمدرد سمجہے اول تو اسلام کے لئے ان تمام فرقوں سے کچہہ خدمت ہوتی ہی نہیں اور اگر شاذ و نادر کسی سے ہو بہی تو وہ ریا اور ملونی سے خالی نہیں پہر اگر اسلام اِسوقت غریب نہیں تو پہر کسوقت ہوگا اور اگر یہ مصیبت کے دن نہیں تو پہر اور کب آئینگے میں خداتعالی سے یقینی اور قطعی علم پاکر کہتا ہوں کہ یہ وہی سخت بلاؤں کے دن اور وہی دجالیت

یغفر اللہ لکم وھو ارحم الراحمین- اردت أن استخلف فخلقت آدم نجّی الاسرار- انا خلقنا الانسان فی یومٍ موعود- یعنے اُس دن حق آئیگا اور صدق کھل جائیگا اور جو لوگ خسارہ مین ہین وہ خسارہ مین پڑینگے- تو میرے ساتھ اور مین تیرے ساتھ ہون- اور اِس حقیقت کو کوئی نہین جانتا مگر وہی جو رشد رکھتے ہین ہم پھر تجھہ کو غالب کرینگے اور خوف کے بعد امن کی حالت عطا کر دینگے نبیون کا چاند آئیگا- اور تیرا کام تجھے حاصل ہو جائیگا خدا تیرے مونہہ کو بشاش کریگا اور تیرے برہان کو روشن کردیگا اور تجھے ایک بیٹا عطا ہوگا اور فضل تجھہ سے قریب کیا جائیگا اور میرا نور نزدیک ہے- اور کہتے ہین کہ یہ مراتب تجھہ کو کہان انکو کہہ کہ وہ خدا عجیب خدا ہے اُسکے ایسے ہی کام ہین جسکو چاہتا ہے اپنے مقربون مین

بقیہ حاشیہ کا: زمانہ ہے جسکے آنے کی نبی معصوم علیہ السلام نے خبر دی تھی حال کے نادان مولوی انکار کرتے ہین اور کہتے ہین کہ یہ دجالیت کُبری اور فتن عظمی کا زمانہ نہین مگر بات تو تب ہو کہ آدم سے لیکر تا اینندم اِن عظیم الشان فتنونکے جو اسلام کے جگر پر چبھ رہے ہین کوئی نظیر پیش کرسکین اور چونکہ اِس زمانہ سے بکلی صلاحیت اُٹھہ گئی اور حقیقی تقوی جاتی رہی اور بعضون کے ہاتہہ مین صرف تقوی اور اعمال صالحہ کا پوست رہ گیا نہ مغز اور بعضون کے ہاتہہ مین نہ پوست رہا اور نہ مغز بجز خدا تعالی کے پوشیدہ بندون کے جو شاذ و نادر کے حکم مین ہین اِسلئے یہ زمانہ ایسا نہ رہا کہ خمیر سے خمیر ہو اور ایک چراغ سے دوسرا چراغ روشن ہو سکے اور خدا تعالی نے دیکھا جو زمین بگڑ گئی اور کوئی نہین جو آپ اصلاح کرسکتا ہو ایک بھی نہین اور اُسنے دیکھا کہ کامون اور کلامون اور نیات اور عبادات ارادات مین فساد راہ پا گیا ہے اور اعمال درست کرنے کٹھن ہے تب اُسنے وعدہ کے موافق آسمان سے اُس مقدس شخص کی شبیہ کو اوتارا جسکی پیروی کے دعوی کرنے والے

جگہ دیتا ہے ۔ اور میرے فضل سے نومید مت ہو ۔ یوسف کو دیکھ اور اُس کے اقبال کو ۔ فتح کا وقت آرہا ہے اور فتح قریب ہے ۔ مخالف یعنے جنکے لئے توبہ مقدّر ہے اپنے سجدہ گاہون مین گرینگے کہ اے ہمارے خدا ہمین بخش کہ ہم خطا پر تھے آج تم پر کوئی سرزنش نہین خدا تمہین بخش دیگا اور وہ ارحم الراحمین ہے ۔ مین نے ارادہ کیا کہ ایک اپنا خلیفہ زمین پر مقرر کرون تو مینے آدم کو پیدا کیا جو نجی الاسرار ہے ہمنے ایسے دن اُسکو پیدا کیا جو وعدہ کا دن تہا ۔ یعنے جو پہلے سے پاک نبیؐ کے واسطہ سے ظاہر کر دیا گیا تہا کہ وہ فلان زمانہ مین پیدا ہوگا اور جس وقت پیدا ہوگا فُلان قوم دُنیا مین اپنی سلطنت اور طاقت مین غالب ہوگی اور فُلان قسم کی مخلوق پرستی روے زمین پر پھیلی ہوئی ہوگی اُسی زمانہ مین وہ موعود پیدا ہوا اور وہ

بقیہ حاشیہ ـ بنیاد فساد اور زمین مین دجالیت کی نجاست پہیلانے والے تہے اور اصلیت سے بگڑ کر دجال اکبر بن گئے تہے اور چونکہ اُس اترنے والے کے لئے یہ موقعہ نہ ملا کہ وہ کچھ روشنی زمین والون سے حاصل کرتا یا کسی کی بیعت یا شاگردی سے فیضیاب ہوتا بلکہ اُسنے جو کچھ پایا آسمان کے خدا سے پایا اسی وجہ سے اُسکے حق مین نبی معصوم کی پیشگوئی مین یہ الفاظ آے ہے کہ وہ آسمان سے اُتریگا یعنے آسمان سے پائیگا زمین سے کچھ نہین پائیگا اور حضرت عیسیٰ کے نام پر اس عاجز کے آنیکا سِتر یہ ہے کہ خدا تعالیٰ نے اس عیسائی فتنہ کے وقت مین یہ فتنہ حضرت مسیح کو دکھایا یعنے اُنکو آسمان پر اس فتنہ کی اطلاع دیدی کہ تیری قوم اور تیری اُمت نے اس طوفان کو برپا کیا ہے تب وہ اپنی قوم کی خرابی کمال فساد پر دیکھ کر نزول کے لئے بیقرار ہوا اور اُسکی روح سخت جنبش مین آئی اور اُسنے زمین پر اپنی ارادات کا ایک مظہر چاہا تب خدا تعالیٰ نے اُس وعدہ کے موافق جو کیا گیا تہا مسیح کی روحانیت اور اُسکے جوش کو ایک جوہر قابل مین نازل کیا سو ان معنون کرکے وہ آسمان سے اترا اُسی کے موافق جو ایلیا نبی

صلیب کا زمانہ اور عیسیٰ پرستی کا زمانہ ہی جو شخص کچھ سمجھ سکتا ہے چاہیے کہ ہلاک ہونے سے پہلے سمجھ لے - یکسر الصلیب پر غور کرے یقتل الخنزیر کو سوچے - یضع الجزیۃ کو نظر تدبّر سے دیکھے جو یہ سب اُمور اہل کتاب کے حق میں اور اُنکی شان میں صادق آسکتے ہیں نہ کسی اور کے حق میں پھر جب تسلیم کیا گیا کہ اُس زمانہ میں اعلیٰ طاقت عیسائی مذہب کی طاقت اور عیسائی گورنمنٹوں کی طاقت ہوگی جیسا کہ قرآن کریم بھی اسی بات کی طرف اشارہ فرماتا ہے تو پھر ان طاقتوں کے ساتھ ایک فرضی اور خیالی اور وہمی دجّال کی گنجایش کہاں ہی لوگ تو ہیں جو تمام زمین پر محیط ہوگئے ہیں پھر اگر انکے مقابل پر کوئی اور دجّال خارج ہو تو وہ باوجود انکے کیونکر زمین پر محیط ہو ایک میان میں دو تلواریں تو سما نہیں سکتیں جب ساری زمین پر دجّال کی بادشاہت ہوگی تو پھر

بقیّہ حاشیہ یوحنا کے رنگ میں اُترا تھا مسلمان اگر اس قصہ کو جو انجیل میں موجود ہے اور خود حضرت مسیح کے فیصلہ سے تصفیہ یافتہ امر ہے منظور نہ کریں تو حدیث حدثوا عن بنی اسرائیل پر تو عمل کرنا چاہیئے اور تکذیب تو کسی طرح مجاز نہیں کیونکہ تکذیب سے ہر ایک مسلمان منع کیا گیا ہے اور تصدیق کے لئے اور بھی بہت سے دلایل قرآن کریم سے ملتے ہیں جنکا ہم اپنی دوسری تالیفات میں اور کچھ اس رسالہ میں بھی ذکر کر چکے ہیں - اب میں ان باتوں کو طول دینا نہیں چاہتا صرف اپنی اس تقریر کو اس بات پر ختم کرتا ہوں کہ خدا تعالیٰ نے مجھے اس لئے بھیجا ہے کہ تا میں اس زمانہ کے اوہام دور کروں اور ٹھوکر سے بچاؤں اور مجھے اُس نے توفیق عنایت کی ہے کہ اگر آپ حق کے طالب ہوں تو میں آپکی تسلی کروں سو اب میں خدا تعالیٰ کو اس بات پر شاہد کرتا ہوں کہ میں نے آپکو آپکی غلطیوں کے رفع کرنیکے لئے بلایا اگر اب بھی آپ خاموش رہے تو اللہ جل شانہٗ کی حجت آپ پر پوری ہوگی اور آپکے تمام گروہ کا گناہ آپ ہی کی گردن پر ہوگا حضرت

انگریز کہان ہونگے اور روس کہان اور جرمن اور فرانس وغیرہ یورپ کی بادشاہتین کہان جائینگی حالانکہ مسیح موعود کا عیسائی سلطنتون کے وقت مین ظاہر ہونا ضروری ہے اور جب مسیح موعود کے لئے یہی ضروری ہے کہ دنیا مین عیسائی طاقتون کو ہی دنیا پر غالب پاوے اور تمام دفائن کی کنجیان انھین کے ہاتھ مین دیکھے انھین کی صلیبون کو توڑے اور انھین کے خنزیرون کو قتل کرے اور انھین کو اسلام مین داخل کرکے جزیہ کا قصہ تمام کرے تو پھر سوچو کہ فرضی دجال کی سلطنت باوجود عیسائی سلطنت کے کیونکر ممکن ہے مگر یہ غلط ہے کہ مسیح موعود ظاہری تلوار کے ساتھ آئیگا تعجب کہ یہ علماء یضع الحرب کے کلمہ کو کیون نہین سوچتے اور حدیث الائمۃ من قریش کو کیون نہین پڑھتے پس جبکہ ظاہری سلطنت اور خلافت اور امامت بجز قریش کے کسی کے لئے روا ہی نہین تو پھر مسیح موعود جو قریش مین سے نہین ہے۔

بقیہ حاشیہ آپکو اُس ذات کی قسم کہ جسکے قبضہ مین ہر یک جان ہے کہ آپ میرے اِس نیاز نامہ کو لاپروائی سے ٹال نہ دین اور سوچ سمجھکر جواب شایع کرین۔

اِس حاشیہ کے خاتمہ پر مین محض للہ اُن تمام صاحبون کو جو سید صاحب کی تالیفات پر فریفتہ ہو رہے ہین نصیحت کرتا ہون کہ وہ اِس بات پر غور کرین کہ آیا ایمان سے نجات ملتی ہے یا فلسفہ سے مین بار بار کہتا ہون اور زور سے کہتا ہون کہ اگر عقاید دینیہ فلسفہ کے رنگ پر اور ہندسہ اور حساب کی طرح عام طور پر بدیہی الثبوت ہوتے تو وہ ہرگز نجات کا ذریعہ نہ ٹھیر سکتے۔ بھائیو یقیناً سمجھو کہ نجات ایمان سے وابستہ ہے اور ایمان امور مخفیہ سے وابستہ ہے۔ اگر حقایق اشیاء مستور نہ ہوتی تو ایمان نہ ہوتا اور اگر ایمان نہ ہوتا تو نجات کا کوئی ذریعہ نہ ہوتا۔ ایمان ہی ہے جو رضاء الٰہی کا وسیلہ اور مراتب قرب کا زینہ اور گناہون کا زنگ دہونے کے لئے ایک چشمہ ہے اور رہین جو خدا تعالیٰ کی طرف حاجت ہے ہم اُسکا ثبوت ایمان ہی کے ذریعہ سے ملتا ہے کیونکہ ہم اپنی نجات کے

کیونکر ظاہری خلیفہ ہوسکتا ہے اور یہ کہنا کہ وہ مہدی سے بیعت کریگا اور اُسکا تابع ہوگا اور نوکرون کی طرح اُسکے کہنے سے تلوار اُٹھائیگا عجب بیہودہ باتین ہین نہین حضرات خدا تعالیٰ آپ لوگون کو ہدایت دے مسیح موعود کی روحانی خلافت ھے دُنیا کی بادشاہتون سے اُسکو کچھہ تعلق نھین اُسکو آسمانی بادشاہت دی گئی ہے اور آجکل یہ زمانہ بھی نھین کہ تلوار سے لوگ سچا ایمان لاسکین - آجکل تو پہلی تلوار پر ہی نادان لوگ اعتراض کررہے ہین چہ جائیکہ نئے سرے اِنکو تلوارون سے قتل کیا جاے ہان روحانی تلوار کی سخت حاجت ھے سو وہ چلیگی اور کوئی اُسکو روک نھین سکتا اب ہم اِس مقدمہ کو ختم کرتے ہین لیکن ذیل مین ایک روحانی تلوار مخالفون پر چلا دیتے ہین اور وہ یہ ہے -

---

بقیہ حاشیہ لئے اور ہر ایک دُکھہ سے راحت پانے کے لئے خدا تعالیٰ کے محتاج ہین اور وہ نجات صرف ایمان سے ہی ملتی ہے کیا دُنیا کا عذاب اور کیا آخرت کا دونون کا علاج ایمان ہے - جب ہم ایمان کی قوت سے ایک مُشکل کا حل ہوجانا غیر ممکن نہین دیکھتے تو وہ مشکل ہمارے لیئے حل کیجاتی ہے - ہم ایمان ہی کی قوت سے خلاف قیاس اور بعید از عقل مقاصد کو بھی پا لیتے ہین - ایمان ہی کی قوت سے کرامات ظاہر ہوتی ہین اور خوارق ظہور مین آتی ہین اور اَنْہونی باتین ہوجاتی ہین بس ایمان ہی سے پتہ لگتا ہے کہ خدا ہے خدا فلسفیون سے پوشیدہ رہا اور حکیمون کو اُسکا کچھہ پتہ نہ لگا مگر ایمان ایک عاجز دلق پوش کو خدا تعالیٰ سے ملا دیتا ہے اور اُس سے باتین کرا دیتا ہے مومن اور محبوب حقیقی مین قوت ایمانی دلالہ ہے - یہ قوت ایک مسکین ذلیل خوار مردود خلایق کو اُس قصر مقدس تک جو عرش اللہ ہے پہنچا دیتی ہے اور تمام پردون کو اٹھاتی اُٹھاتی دلارام ازلی کا چہرہ دکھا دیتی ہے سو اُٹھو ایمان کو ڈھونڈو

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نحمدہٗ ونصلی علٰی رسولہ الکریم

(اللہ اکبر خربت الذلتہ علی کل مخالفٍ)

اشتہار

بنام جملہ پادری صاحبان وہندو صاحبان وآریہ صاحبان و

بقیہ حاشیہ اور فلسفہ کے خشک اور بے سود ورقون کو جلاؤ کہ ایمان سے تمکو برکتین ملینگی۔ ایمان کا ایک ذرہ فلسفہ کے ہزار دفتر سے بہتر ہے اور ایمان سے صرف آخری نجات نہین بلکہ ایمان دُنیا کے عذابون اور لعنتون سے بھی چھوڑا دیتا ہے اور روح کے تحلیل کرنے والون غمون سے ہم ایمان ہی کی برکت سے نجات پاتے ہین۔ وہ چیز ایمان ہی ہے جس سے مومن کامل سخت گھبراہٹ اور قلق اور کرب اور غمون کے طوفان کے وقت اور اُسوقت کہ جب ناکامی کے چارون طرف سے آثار ظاہر ہوجاتے ہین اور اسباب عادیہ کے تمام دروازے مقفل اور مسدود نظر آتے ہین مطمئن اور خوش ہوتا ہے ایمان کامل سے سارے استبعاد جاتے رہتے ہین اور ایمان کو کوئی چیز ایسا نقصان نہین پہنچاتی جیسا کہ استبعاد۔ اور کوئی ایسی دولت نہین جیسا کہ ایمان دُنیا مین ہریک ماتم زدہ ہے مگر ایماندار دُنیا مین ہریک سوزش اور حُرقت اور جلن

برہمو صاحبان و سکھہ صاحبان و دہری صاحبان و نیچری صاحبان وغیرہ صاحبان

الحمد للہ الذی ارسل رسولہ بالھدیٰ و دین الحق لیظہرہ علی الدین کلہ ولو کرہ المشرکون والصلوٰۃ والسلام علی خیر رسلہ وافضل انبیائہ وسلالۃ اصفیائہ محمدن المصطفی الذی یصلی علیہ اللہ وملائکتہ والمومنون المقربون۔ امابعد چونکہ اس زمانہ مین مذاہب مندرجہ عنوان تعلیم قرآن کے سخت مخالف ہین اور اکثر قومی ہمارے

بقیہ حاشیہ مین گرفتار ہے مگر مومن اے ایمان کیا ہے تیرے ثمرات شیرین مین کیا ہی تیرے پھول خوشبودار مین سبحان اللہ کیا عجیب تجھہ مین برکتین ہین۔ کیا ہی خوش نور تجھہ مین چمکتے ہین کوئی شرہا تک پہنچ نہین سکتا مگر وہی جس مین تیری کششین ہین خدا تعالیٰ کو یہی پسند آیا کہ اب تو آوے اور فلسفہ جاوے ولا راد لفضلہ۔ منہ

سیّد و مولی حضرت محمد مصطفیٰ خاتم الانبیا صلی اللہ علیہ وسلّم کو حق پر نہیں سمجھتے اور قرآن شریف کو ربّانی کلام تسلیم نہین کرتے اور ہمارے رسول کریم کو مفتری اور ہمارے صحیفہ پاک کتاب اللہ کو مجموعہ افترا قرار دیتے ہین اور ایک زمانہ دراز ہم مین اور اُن مین مباحثات مین گذر گیا اور کامل طور پر اُنکے تمام الزامات کا جواب دے دیا گیا اور جو اُنکے مذاہب اور کُتب پر الزامات عاید ہوتے ہین وہ شرطین باندہ باندہ کر اُنکو سُنائے گئے اور ظاہر کر دیا گیا کہ اُنکے مذہبی اصول اور عقاید اور قوانین جو اسلام کے مخالف ہین کیسے دور از صداقت اور جائے ننگ و عار ہین مگر پھر بھی اِن صاحبون نے حق کو قبول نہین کیا اور نہ اپنی شوخی اور بدزبانی کو چھوڑا آخر ہمنے پورے پورے اتمام حجت کی غرض سے یہہ اشتہار آج لکہا ہے جسکا مختصر مضمون ذیل مین درج کیا جاتا ہے۔

صاحبو تمام اہل مذاہب جو سزا جزا کو مانتے ہین اور بقاء روح اور روز آخرت پر یقین رکھتے ہین اگرچہ صدہا باتون مین مختلف ہین مگر اِس کلمہ پر سب اتفاق رکھتے ہین جو **خدا موجود ہے** اور یہہ دعویٰ کرتے ہین کہ اُسی خدا نے ہمین یہہ مذہب دیا ہے اور اُسی کی یہہ ہدایت ہے جو ہمارے ہاتہہ مین ہے اور کہتے ہین کہ اُسکی مرضی پر چلنے والے اور اُسکے پیارے بندے صرف ہم لوگ ہین اور باقی سب مورد غضب اور ضلالت کے گڑہے مین گرے ہوئے ہین جنسے خدا تعالیٰ سخت ناراض ہے پس جبکہ ہر یک کا دعویٰ ہے کہ میری راہ خدا تعالیٰ کی مرضی کے موافق ہے اور مدار نجات اور قبولیت فقط یہی راہ ہے وبس اور اِسی راہ پر قدم مارنے سے خدا تعالیٰ راضی ہوتا ہے اور ایسون سے ہی وہ پیار کرتا ہے

اور ایسون کی بہی وہ اکثر اور اغلب طور پر باتین مانتا ہے اور دعائین قبول کرتا ہے تو پہر فیصلہ نہایت آسان ہے اور ہم اس کلمہ مذکورہ مین ہریک صاحب کے ساتہہ اتفاق کرتے ہین ہمارے نزدیک بہی یہ سچ ہے کہ سچے اور جہوٹے مین اسی دنیا مین کوئی ایسا مابہ الامتیاز قایم ہونا چاہئیے جو خدا تعالی کی طرف سے ظاہر ہووین تو کوئی اپنی قوم کو دوسری قومون سے خدا ترسی اور پرہیزگاری اور توحید اور عدل اور انصاف اور دیگر اعمال صالحہ مین کم نہین سمجہیگا پہر اس طور سے فیصلہ ہونا محال ہے اگرچہ ہم کہتے ہین کہ اسلام مین وہ قابل تعریف باتین ایک بے نظیر کمال کے ساتہہ پائی جاتی ہین جن سے اسلام کی خصوصیت ثابت ہوتی ہے مثلاً جیسے اسلام کی توحید اسلام کے تقوی، اسلام کے تو اعلا حفظان عفت حفظان حقوق جو عملاً و اعتقاداً کروڑہا افراد مین موجود ہین اور اسکے مقابل پر جو کچہہ ہمارے مخالفون کی اعتقادی اور عملی حالت ہے وہ ایسی شے ہے جو کسی منصف سے پوشیدہ نہین لیکن جب کہ تعصب درمیان ہے تو اسلام کی ان خوبیون کو کون قبول کر سکتا ہے اور کون سن سکتا ہے سو یہ طریق نظری ہے اور نہایت بدیہی طریق جو دیہات کے ہل چلانے والے اور جنگلون کے خانہ بدوش بہی اسکو سمجہہ سکتے ہین یہ ہے کہ اس جنگ وجدل کے وقت مین جو تمام مذاہب مین ہو رہا ہے اور اب کمال کو پہنچ گیا ہے اُسی سے مدد طلب کرین جسکی راہ مین یہ جنگ وجدل ہے جبکہ خدا تعالی موجود ہے اور درحقیقت اُسی کے بارے مین یہ سب لڑائیان ہین تو بہتر ہے کہ اُسی سے فیصلہ چاہین۔ اب واضح ہو کہ خدا تعالی کے فضل سے میری یہ حالت ہے کہ مین صرف اسلام کو سچا مذہب سمجہتا ہون اور

دوسرے مذاہب کو باطل اور سراسر دروغ کا پتلا خیال کرتا ہون اور مین دیکھتا ہون
کہ اسلام کے ماننے سے نور کے چشمے میرے اندر بہ رہے ہین اور محض محبت رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم کی وجہ سے وہ اعلیٰ مرتبہ مکالمہ الٰہیہ اور اجابت دعاؤن کا مجھے
حاصل ہوا ہے کہ جو بجز سچے نبی کے پیرو کے اور کسیکو حاصل نہین ہو سکیگا اور اگر ہندو
اور عیسائی وغیرہ اپنے باطل معبودون سے دعا کرتے کرتے مر بھی جائین تب بھی انکو
وہ مرتبہ مل نہین سکتا اور وہ کلام الٰہی جو دوسرے ظنی طور پر اُسکو مانتے ہین مین
اُسکو سُن رہا ہون اور مجھے دکھلایا اور بتلایا گیا اور سمجھایا گیا ہے کہ دُنیا مین فقط اسلام
ہی حق ہے اور میرے پر ظاہر کیا گیا کہ یہ سب کچھ ببرکت پیروی حضرت خاتم الانبیاء
صلی اللہ علیہ وسلم مجھکو ملا ہے اور جو کچھ ملا ہے اُسکی نظیر دوسرے مذاہب مین نہین
کیونکہ وہ باطل پر ہین اب اگر کوئی سچ کا طالب ہے خواہ وہ ہندو ہے یا عیسائی یا آریہ
یا یہودی یا برہمو یا کوئی اور ہے اُسکے لئے یہ خوب موقعہ ہے جو میرے مقابل پر کھڑا
ہوجائے اگر وہ امور غیبیہ کے ظاہر ہونے اور دُعاؤن کے قبول ہونے مین میرا مقابلہ
کرسکا تو مین اللہ جل شانہ کی قسم کھا کر کہتا ہون کہ اپنی تمام جائیداد غیر منقولہ جو دس ہزار
روپیہ کے قریب ہوگی اُسکے حوالہ کردونگا یا جس طور سے اُسکی تسلی ہوسکے اُسی طور سے
تاوان ادا کرنے مین اُسکو تسلّی دونگا میرا خدا واحد شاہد ہے کہ مین ہرگز فرق نہین کرونگا
اور اگر سزاے موت بھی ہو تو بدل وجان روا رکھتا ہون مین دل سے یہ کہتا ہون اور
اللہ تعالیٰ جانتا ہے کہ مین سچ کہتا ہون اور اگر کسی کو شک ہو اور میری اِس تجویز پر اعتبار نہ ہو
تو وہ آپ ہی کوئی احسن تجویز تاوان کی پیش کرے مین اُسکو قبول کرلونگا مین ہرگز عذر
نہین کرونگا اگر مین جھوٹا ہون تو بہتر ہے کہ کسی سخت سزا سے ہلاک ہوجاؤن اور اگر

مین سچا ہون تو چاہتا ہون کہ کوئی ہلاک شدہ میرے ہاتہہ سے بچ جاے اے حضرات پادری صاحبان جو اپنی قوم مین معزز اور ممتاز ہو آپ لوگون کو اللہ جل شانہ کی قسم ہے جو اس طرف متوجہ ہوجاؤ اگر آپ لوگون کے دلون مین ایک ذرہ اُس صادق انسان کی محبت ہے جسکا نام عیسیٰ مسیح ہے تو مین آپکو قسم دیتا ہون کہ ضرور میرے مقابلہ کے لئے کھڑے ہوجاؤ آپکو اس خدا کی قسم ہے جسنے مسیح کو مریم صدیقہ کے پیٹ سے پیدا کیا جسنے انجیل نازل کی جسنے مسیح کو وفات دیکر پہر مُردون مین نہین رکہا بلکہ اپنی زندہ جماعت ابراہیم اور موسیٰ اور یحییٰ اور دوسرے نبیون کے ساتھہ شامل کیا اور زندہ کرکے اُنھین کے پاس آسمان پر بُلا لیا جو پہلے اُس سے زندہ کئے گئے تھے کہ آپ لوگ میرے مقابلہ کے لئے ضرور کہڑے ہوجاؤ مین اگر حق تمہارے ہی ساتھہ ہے اور سچ مچ مسیح خدا ہی ہے تو پہر تمہاری فتح ہے اور اگر وہ خدا نہین ہے اور ایک عاجز اور ناتوان انسان ہے اور حق اسلام مین ہے تو خدا تعالیٰ میری سنیگا اور میرے ہاتہہ پر وہ امر ظاہر کردیگا جسپر آپ لوگ قادر نہین ہوسکین گے اور اگر آپ لوگ یہ کہین کہ ہم مقابلہ نہین کرتے اور نہ ایمانداروں کی نشانیان ہم مین موجود ہین تو آؤ اسلام لانے کی شرط پر یکطرفہ خدا تعالیٰ کے کام دیکہو اور چاہئے کہ تم مین سے جو نامی اور پیشرو اور اپنی قوم مین معزز شمار کئے جاتے ہین وہ سب یا اُن مین سے کوئی ایک میرے مقابل پر آوے اور اگر مقابلہ سے عاجز ہو تو صرف اپنی طرف سے یہ وعدہ کرکے کہ مین کوئی ایسا کام دیکہہ کر جو انسان سے نہین ہوسکتا ایمان لے آؤنگا اور اسلام قبول کرلونگا مجہہ سے کسی نشان کے دیکہنے کی درخواست کرین اور چاہئے کہ اپنے وعدہ کو بہ ثبت شہادت بارہ کس عیسائی و مسلمان و ہندو یعنے چار عیسائی

اور چار مسلمان اور چار ہندو موکدبہ قسم کرکے بطور اشتہار کے چھپوادین اور ایک اشتہار مجہ کو بھی بھیجدیں اور اگر خدا تعالیٰ کوئی اعجوبہ قدرت ظاہر کرے جو انسانی طاقتوں سے بالاتر ہو تو بلا توقف اسلام کو قبول لیویں اور اگر قبول نہ کریں تو پہر دوسرا نشان یہ ہے کہ مین اپنے خدا تعالیٰ سے چاہونگا کہ ایک سال تک ایسے شخص پر کوئی سخت وبال نازل کرے جیسے جذام یا نابینائی یا موت اور اگر یہ دعا منظور نہ ہو تو پھر بھی مین ہر یک تاوان کا جو تجویز کیجاے سزاوار ہونگا یہی شرط حضرات آریہ صاحبوں کی خدمت مین بھی ہے اگر وہ اپنے وید کو خدا تعالیٰ کا کلام سمجھتے ہین اور ہماری پاک کتاب کلام اللہ کو انسان کا افترا خیال کرتے ہین تو وہ مقابل پر آوین اور یاد رکھین کہ وہ مقابلہ کے وقت نہایت رسوا ہونگے اُن مین دہریت اور بے قیدی کی چالاکی سب سے زیادہ ہے مگر خدا تعالیٰ اُن پر ثابت کردیگا کہ مین ہون اور اگر مقابلہ نہ کرین تو یکطرفہ نشان بغیر کسی بیہودہ شرط کے مجہ سے دیکھین اور میرے نشان کے منجانب اللہ ہونے کے لئے یہ کافی ہے کہ اگر ایسا آریہ جسنے کوئی نشان دیکہا ہو بلا توقف مسلمان نہ ہوجاے تو مین اُسپر بد دُعا کرونگا پس اگر وہ ایک سال تک جذام یا نابینائی یا موت کی بلا مین مُبتلا نہ ہو تو ہر یک سزا اُٹھانے کے لئے مین طیار ہون اور باقی صاحبون کے لئے بہی یہی شرائط ہین اور اگر اب بھی میری طرف مونہہ نہ کرین تو اُن پر خدا تعالیٰ کی حجت پوری ہوچکی۔

المشتہر

خاکسار غلام احمد قادیان ضلع گورداسپورہ

مبارک وہ لوگ جو صادق ہین کیونکہ انجام کار فتح انھین کی ہے

پرچہ نورافشان دہم مئی ۱۸۸۸ء کے دیکھنے والون کو معلوم ہوگا کہ اس پرچہ کے اڈیٹر نے اس عاجز کا ایک خط جو ایک پیشگوئی پر مشتمل ہے اپنے اُس پرچہ مین درج کرکے کس قدر بدزبانی کے ساتھہ زبان کھولی تھی اور کیا کیا بیجا اور خلاف تہذیب اور اور گندے لفظ اس عاجز کے حق مین بولے تھے یون تو ان پادری صاحبون پر کچھہ بھی افسوس نھین کرنا چاہئے کیونکہ صداقت سے دشمنی کرنا اور انکار اور توہین سے پیش آنا انکا قدیمی شیوہ ہے لیکن اسوقت ہمین یہ دکھلانا منظور ہے کہ جس الہامی پیشگوئی کو اُنھون نے نفسانی منصوبہ اور انسانی افترا قرار دیکر اپنی عادت کے موافق زبان درازی کی تھی اسکا انجام کیا نکلا کیا انجام کار وہ انسانی افترا ہی ثابت ہوا یا خدا تعالی نے جو سچ کا حامی ہے اُسکی صداقت کھولدی۔

سو واضح ہو کہ اس عاجز کا وہ خط جو دہم مئی ۱۸۸۸ء کو پرچہ نورافشان مین چھپا ہے اُسکی عبارت جو پیشگوئی کے متعلق ہے اخبار مذکور کے صفحہ ۴ و ۳ مین مرزا **احمد بیگ** ہوشیارپوری کی نسبت یہ ہے۔ خدا تعالی نے اپنے الہام پاک سے میری پر ظاہر کیا ہے کہ اگر آپ اپنی دختر کلان کا رشتہ میرے ساتھہ منظور کرین تو وہ تمام نحوستین آپکی اس رشتہ سے دور کردیگا اور آپکو آفات سے محفوظ رکھہ کر برکت پہ برکت دیگا

اور اگر یہ رشتہ وقوع میں نہ آیا تو آپکے لئے دوسری جگہ رشتہ کرنا ہرگز مبارک نہوگا اور اسکا انجام درد اور تکلیف اور موت ہوگی - یہ دونوں طرف برکت اور موت کی ایسی ہیں جنکو آزمانے کے بعد میرا صدق اور کذب معلوم ہو سکتا ہے ۔ اب جس طرح چاہو آزما لو) میری برادری کے لوگ مجھ سے ناواقف ہیں اور خدا تعالیٰ چاہتا ہے کہ میرے کاموں کو اُن پر بھی ظاہر کرے -

یہ وہ خط ہے جو نور افشان ۱۰ مئی ۱۸۸۸ء میں شایع ہو چکا ہے جسکا ماحصل یہی ہے کہ اگر دوسری جگہ نکاح ہوا تو پھر اسکا نتیجہ تمہارے لئے موت ہوگا نہیں تو بجائے موت کے برکت ہوگی - اب میں ظاہر کرتا ہوں کہ ۷ - اپریل ۱۸۹۲ء کو اس لڑکی کا دوسری جگہ نکاح ہو گیا اور ۳۰ ستمبر ۱۸۹۲ء کو یہ پیشگوئی پوری ہوئی یعنے خدا تعالیٰ نے مرزا احمد بیگ ہوشیار پوری کو اس جہان فانی سے اُٹھا لیا - اب اڈیٹر نور افشان کو ذرا صبر کر کے غور کرنی چاہیئے کہ پیش گوئی کا پورا ہو جانا بموجب ہدایت توریت✝ کے صادق کی نشانی ہے یا کاذب کی طالب حق کے لئے تو اسی قدر خدا تعالیٰ کا نشان کافی ہے اور باطل پرست کو کوئی نشان فایدہ نہیں دے سکتا جب تک وہ آخری نشان ظاہر نہ ہو جسکا نام جہنم ہے ہر یک طالب حق کو چاہیئے کہ دہم مئی ۱۸۸۸ء کے پرچہ نور افشان کو دیکھ کر اس پیش گوئی کے ساتھ پادریوں کو ملزم کرے - اب ہم یہ مناسب سمجھ کر اشتہار ۱۰ جولائی ۱۸۸۸ء اسکے ساتھ شامل کر دیتے ہیں اور امید رکھتے ہیں کہ ہمارے بد ظن بھائی بھی اس طرف توجہ کریں کہ یہ امور انسان کی طرف سے ہیں یا رب آسمان کی طرف سے اس وقت ابھی موقع ہے کہ خدا سے

✝ استثنا ۱۸ - ۲۲

باز آجائیں جو شخص صادق سے لڑتا ہے وہ اُس سے نہیں بلکہ خدا تعالیٰ سے لڑتا ہے والسلام علی من اتبع الہدیٰ۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم
نحمدہ ونصلی

یا معین بو جمتک نستعین

ایک پیش گوئی پیش از وقوع کا اشتہار

قدرتِ حق کا عجب ایک تماشا ہوگا
پیش گوئی کا جب انجام ہویدا ہوگا
کوئی پا جائیگا عزت کوئی رسوا ہوگا
جھوٹ اور سچ میں جو ہے فرق وہ پیدا ہوگا

اخبار نور افشان ۱۰ مئی ۱۸۸۸ء میں جو اِس راقم کا ایک خط متضمن درخواست نکاح چھاپا گیا ہے اُس خط کو صاحب اخبار نے اپنے پرچہ میں درج کر کے عجیب طرح کی زباندرازی کی ہے اور ایک صفحہ اخبار کا سخت گوئی اور دشنام دہی میں ہی سیاہ کیا ہے۔ یہ کیسی بے انصافی ہے کہ جن لوگوں کے مقدس اور پاک نبیوں نے سیکڑوں بیویاں ایک ہی وقت میں رکھی ہیں وہ دو یا تین بیویاں کا جمع کرنا ایک کبیرہ گناہ سمجھتے ہیں بلکہ اِس فعل کو زنا اور حرامکاری خیال کرتے ہیں کسی خاندان کا سلسلہ صرف ایک ایک بیوی سے ہمیشہ کے لئے جاری نہیں رہ سکتا۔ بلکہ کسی نہ کسی فرد سلسلہ میں یہ دقت آپڑتی ہے کہ ایک جورو عقیمہ اور ناقابل اولاد نکلتی ہے اِس تحقیق سے ظاہر ہے کہ دراصل بنی آدم کی نسل ازدواج مکرر سے ہی قائم و دائم چلی آتی ہے اگر ایک سے زیادہ بیوی کرنا منع ہوتا تو ابتک نوع انسان قریب قریب خاتمہ کے پہنچ جاتی تحقیق سے ظاہر ہوگا کہ اِس مبارک اور مفید طریق نے انسان کی کہانتک حفاظت کی ہے اور کیسے اسنے اُجڑے ہوئے گھروں کو بیک دفعہ آباد کر دیا ہے اور انسان کے تقویٰ کے لئے یہ فعل کیسا زبردست

ممد و معین ہے خاوندوں کی حاجت براری کے بارے مین جو عورتوں کی فطرت مین ایک نقصان پایا جاتا ہے جیسے ایام حمل اور حیض نفاس مین یہ طریق بابرکت اُس نقصان کا تدارک تام کرتا ہے اور جس حق کا مطالبہ مرد اپنی فطرت کے روسے کر سکتا ہے وہ اسے بخشتا ہے ایسا ہی مرد اور کئی وجوہات اور موجبات سے ایک سے زیادہ بیوی کرنیکے لئے مجبور ہوتا ہے مثلاً اگر مرد کی ایک بیوی تغیر عمر یا کسی بیماری کی وجہ سے بدشکل ہو جائے تو مرد کی قوت فاعلی جس پر سارا مدار عورت کی کارروائی کا ہے بیکار اور معطل ہو جاتی ہے لیکن اگر مرد بدشکل ہو تو عورت کا کچھ بھی حرج نہیں کیونکہ کارروائی کی کل مرد کو دی گئی ہے اور عورت کی تسکین کرنا مرد کے ہاتھ مین ہے ہان اگر مرد اپنی قوت مردی مین قصور یا عجز رکھتا ہے تو قرآنی حکم کے روسے عورت اُس سے طلاق لے سکتی ہے اور اگر پوری پوری تسلی کرنے پر قادر ہو تو عورت یہ عذر نہین کر سکتی کہ دوسری بیوی کیون کی ہے کیونکہ مرد کی ہر روزہ حاجتون کی عورت ذمہ وار اور کاربرار نہین ہو سکتی اور اِس سے مرد کا استحقاق دوسری بیوی کرنیکے لئے قایم رہتا ہے جو لوگ قوی الطاقت اور متقی اور پارسا طبع ہین اُنکے لئے یہ طریق نہ صرف جائز بلکہ واجب ہے۔ بعض اسلام کے مخالف نفس امارہ کی پیروی سے سب کچھ کرتے ہین مگر اِس پاک طریق سے سخت نفرت رکھتے ہین کیونکہ بوجہ اندرونی بیقیدی کے جوان مین پھیل رہی ہے اُنکو اِس پاک طریق کی کچھ پروا اور حاجت نہین اس مقام مین عیسائیون پر سب سے بڑھ کر افسوس ہے کیونکہ وہ اپنے مسلم النبوت انبیا کے حالات سے آنکھ بند کر کے مسلمانون پر ناحق دانت پیسے جاتے ہین۔ شرم کی بات ہے کہ جن لوگونکا اقرار ہے کہ حضرت **مسیح** کے جسم اور وجود کا خمیر اور اصل جڑھ اپنی مان کی جہت سے وہی کثرت ازدواج ہے جسکی حضرت **داؤد** (مسیح کے باپ) نے نہ دو نہ تین بلکہ سو بیوی تک نوبت پہنچائی تھی وہ بھی ایک سے زیادہ بیوی کرنا زنا کرنے کی مانند سمجھتے ہین اور۔ اِس مُرخبث کلمہ کا نتیجہ جو حضرت **مریم**

صدیقہ کی طرف عاید ہوتا ہے اس سے ذرا پرہیز نہین کرتے اور باوجود اِس تمام بے ادبی کے دعویٰ محبت مسیح رکھتے ہین - جاننا چاہیئے کہ **بائبل** کے رو سے تعدد نکاح نہ صرف قولاً ثابت ہے بلکہ بنی اسرائیل کے اکثر نبیون نے جن مین حضرت مسیح کے دادا صاحب بھی شامل ہین عملاً اس فعل کے جواز بلکہ استحباب پر مُہر لگا دی ہے - اے ناخدا ترس عیسائیو ؟ اگر مُلہم کے لئے ایک ہی جورو ہونا ضروری ہے تو پھر کیا تم داؤد جیسے راستباز نبی کو نبی اللہ نہین مانوگے یا **سلیمان** جیسے مقبول الٰہی کو مُلہم ہونے سے خارج کروگے - کیا بقول تمہارے یہ دائمی فعل اُن انبیا کا جنکے دلون پر گویا ہردم الہام الٰہی کی تار لگی ہوئی تھی اور ہر آن خوشنودی یا ناخوشنودی کی تفصیل کے بارے مین احکام وارد ہورہے تھے ایک دائمی گناہ نہین تھا جس سے وہ اخیر عمر تک باز نہ آے اور خدا اور اُسکے حکمونکی کچھہ پرواہ نہ کی - وہ غیرتمند اور نہایت درجہ کا غیور خدا جس نے نافرمانی کی وجہ سے ثمود اور عاد کو ہلاک کیا **لوط** کی قوم پر پتھر برسائے فرعون کو معہ تمام شریر جماعت کے ہولناک طوفان مین غرق کردیا کیا اُسکی شان اور غیرت کے لائق ہے کہ اُسنے **ابراہیم** اور **یعقوب** اور **موسیٰ** اور داؤد اور سلیمان اور دوسرے کئی انبیا کو بہت سی بیویون کے کرنے کی وجہ سے تمام عمر نافرمان پاکر اور پکّے سرکش دیکھہ کر پھر اُن پر عذاب نازل نہ کیا بلکہ اُنھین سے زیادہ تر دوستی اور محبت کی کیا آپکے خدا کو الہام اُتارنے کے لئے کوئی اور آدمی نہین ملتا تھا یا بہت سی جورووان کرنیوالے ہی اُسکو پسند آگئے * یہ بھی یاد رکھنا چاہیے کہ نبیوں اور تمام برگزیدوں نے بہت سی جورووان کرکے اور پھر روحانی طاقتون اور قبولیتون مین سب سے سبقت لیجاکر تمام دُنیا پر یہ ثابت کردیا ہے کہ دوست الٰہی بننے کے لئے یہ راہ نہین کہ

* انجیل کے بعض اشارات سے پایا جاتا ہے کہ حضرت مسیح بھی جورو کرنیکے لئے فکر مین تھے مگر تھوڑی ہی عمر مین اُٹھائے گئے ورنہ یقین تھا کہ اپنے باپ داؤد کے نقش قدم پر چلتے - منہ

انسان دنیا میں مخنثوں اور نامردوں کی طرح رہے بلکہ ایمان میں قوی الطاقت وہ ہے جو بیویوں اور بچوں کا سب سے بڑھ کر بوجھ اُٹھا کر پھر باوجود ان سب تعلقات کے بے تعلق ہو۔ خدا تعالیٰ کا بندہ سے محب اور محبوب ہونیکا جوڑ ہونا ایک تیسری چیز کے وجود کو چاہتا ہے وہ کیا ہے؟ ایمانی روح جو مومن میں پیدا ہو کر نئے حواس اُسکو بخشتی ہے اُسی روح کے ذریعہ سے خدا تعالیٰ کا کلام مومن سُنتا ہے اور اُسی کے ذریعہ سے سچی اور دائمی پاکیزگی حاصل کرتا ہے اور اُسی کے ذریعہ سے نئی زندگی کی خارق عادت طاقتیں اُسمیں پیدا ہوتی ہیں۔ اب ہم پوچھتے ہیں کہ جو لوگ جوگی اور راہب اور سنیاسی کہلاتے ہیں یہ پاک روح اُن میں سے کسکو دی گئی ہے کیا کسی پادری میں یہ پاک روح یا یوں کہو کہ روح القدس پائی جاتی ہے ہم تمام دنیا کے پادریوں کو بلاتے بلاتے تھک بھی گئے کسی نے آواز تک نہیں دی نور افشاں میں بعض پادریوں نے چھپوایا تھا کہ ہم ایک جلسہ میں ایک لفافہ بند پیش کرینگے اُسکا مضمون الہام کے ذریعہ سے ہمیں بتلایا جائے لیکن جب ہماری طرف سے مسلمان ہونے کی شرط سے یہ درخواست منظور ہوئی تو پھر پادریوں نے اس طرف رُخ بھی نہ کیا پادری لوگ مُدت سے الہام پر مُہر لگا بیٹھے تھے اب جب مُہر ٹوٹی اور فیض روح القدس مسلمانوں پر ثابت ہوا تو پادریوں کے اعتقاد کی قلعی کھل گئی لہذا ضرور تھا کہ پادریوں کو ہمارے الہام سے دوہرا رنج ہوتا ایک مُہر ٹوٹنے کا دوسرے الہام کی نقل نکالنے کا سو نور افشاں کی سخت زبانی کا اصل موجب وہی رنج ہے جو ذبولے دق کی طرح لاعلاج ہے۔

اب یہ جاننا چاہئے کہ جس خط کو ۱۰ مئی ۱۸۸۸ء کے نور افشاں میں فریق مخالف نے چھپوایا ہے وہ خط محض ربانی اشارہ سے لکھا گیا تھا ایک مُدت دراز سے بعض سرگروہ اور قریبی رشتہ دار مکتوب الیہ کے جن کے حقیقی ہمشیرہ زادہ کی نسبت درخواست کی گئی تھی نشان

آسمانی کے طالب تھے اور طریقہ اسلام سے انحراف اور عناد رکھتے تھے اور اب بھی رکھتے ہین چنانچہ اگست ۱۸۸۵ء مین جو چشمہ نور امرتسر مین انکی طرف سے اشتہار چھپا تھا یہ درخواست انکی اس اشتہار مین بھی مندرج ہے انکو نہ محض مجھہ سے بلکہ خدا اور رسول سے بھی دشمنی ہے اور والد اُس دختر کا بباعث شدت تعلق قرابت ان لوگونکی رضاجوئی مین محو اور انکے نقش قدم پر دل و جان سے خدا اور اپنے اختیارات سے قاصر و عاجز بلکہ انھین کا فرمان بردار ہو رہا ہے اور اپنی لڑکیان انھین کی لڑکیان خیال کرتا ہے اور وہ بھی ایسا ہی سمجھتے ہین اور ہر باب مین اُسکے مدار المہام اور بطور نفس ناطقہ کے اُسکے لئے ہو رہے ہین تبھی تو نقارہ بجا کر اُسکی لڑکی کے بارہ مین آپ ہی شہرت دیدی یہانتک کہ عیسائیون کے اخبارون کو اس قصہ سے بھر دیا۔

آفرین برین عقل و دانش۔ ماموں ہونیکا خوب ہی حق ادا کیا ماموں ہون تو ایسے ہی ہون۔ غرض یہ لوگ جو مجھہ کو میرے دعوی الہام مین مکار اور دروغگو خیال کرتے تھے اور اور اسلام اور قرآن شریف پر طرح طرح کے اعتراض کرتے تھے اور مجھہ سے کوئی نشان آسمانی مانگتے تھے تو اس وجہ سے کئی دفعہ اُنکے لئے دُعا بھی کی گئی تہی سو وہ دُعا قبول ہو کر خدا تعالے نے یہ تقریب قایم کی کہ والد اُس دختر کا ایک اپنے ضروری کام کے لئے ہماری طرف ملتجی ہوا تفصیل اسکی یہ ہے کہ نامبردہ کی ایک ہمشیرہ ہمارے ایک چچازاد بھائی غلام حسین نام کو بیاہی گئی تہی غلام حسین عرصہ پچیس سال سے کہین چلا گیا ہے اور مفقود الخبر ہے اُسکی زمین ملکیت جسکا ہمین حق پہنچتا ہے نامبردہ کی ہمشیرہ کے نام کاغذات سرکاری مین درج کرا دی گئی تہی اب حال کے بندوبست مین جو ضلع گورداسپورہ مین جاری ہے نامبردہ یعنے ہمارے خط کے مکتوب الیہ نے اپنی ہمشیرہ کی اجازت سے یہ چاہا کہ وہ زمین جو چار ہزار یا پانچہزار روپیہ کی قیمت کی ہے اپنے بیٹے محمد بیگ کے نام بطور ہبہ منتقل کرا دین چنانچہ اُنکی ہمشیرہ کی طرف

سے یہ ہبہ نامہ لکھا گیا چونکہ وہ ہبہ نامہ بجز ہماری رضامندی کے بیکار تھا اسلئے مکتوب الیہ نے بتمامتر عجز و انکسار ہماری طرف رجوع کیا تا ہم اس ہبہ پر راضی ہو کر اس ہبہ نامہ پر دستخط کر دیں اور قریب تھا کہ دستخط کر دیتے لیکن یہ خیال آیا کہ جیسا کہ ایک مدت سے بڑے بڑے کاموں میں ہماری عادت ہے جناب الٰہی میں استخارہ کر لینا چاہئے سو یہی جواب مکتوب الیہ کو دیا گیا پھر مکتوب الیہ کے متواتر اصرار سے استخارہ کیا گیا وہ استخارہ کیا تھا گویا آسمانی نشان کی درخواست کا وقت آپہنچا تھا جسکو خدا تعالیٰ نے اس پیرایہ میں ظاہر کر دیا۔

اس خدائے قادر حکیم مطلق نے مجھے فرمایا کہ اس شخص کی دختر کلاں کے نکاح کے لئے سلسلہ جنبانی کر اور انکو کہہ دے کہ تمام سلوک اور مروت تم سے اسی شرط سے کیا جائیگا اور یہ نکاح تمہارے لئے موجب برکت اور ایک رحمت کا نشان ہوگا اور ان تمام برکتوں اور رحمتوں سے پاؤگے جو اشتہار ۲۰ فروری ۱۸۸۶ء میں درج ہیں لیکن اگر نکاح سے انحراف کیا تو اس لڑکی کا انجام نہایت ہی برا ہوگا اور جس کسی دوسرے شخص سے بیاہی جائیگی وہ روز نکاح سے اڑھائی سال تک اور ایسا ہی والد+ اس دختر کا تین سال تک* فوت ہو جائیگا اور انکے گھر پر تفرقہ اور تنگی اور مصیبت پڑیگی۔ اور درمیانی زمانہ میں بھی اس دختر کے لئے کئی کراہت اور غم کے امر پیش آئینگے۔

پھر ان دنوں میں جو زیادہ تصریح اور تفصیل کے لئے بار بار توجہ کی گئی تو معلوم ہوا کہ خدا تعالیٰ نے یہ مقرر رکھا ہے کہ وہ مکتوب الیہ کی دختر کلاں کو جسکی نسبت درخواست کی گئی تھی ہر ایک روک دور کرنیکے بعد انجام کار اسی عاجز کے نکاح میں لاویگا اور بیدینوں کو مسلمان بناویگا اور گمراہوں میں ہدایت پھیلاویگا چنانچہ عربی الہام اس بارے میں یہ ہے۔ کذبوا بآیاتنا وکانوا بہا یستہزءون ۝ فسیکفیکہم اللہ ویردہا الیک لا تبدیل لکلمات اللہ

+ والد اس عورت کا نکاح سے چوتھے مہینے مطابق پیشگوئی فوت ہو گیا یعنے نکاح ۷۔ اپریل ۱۸۹۲ء کو ہوا اور ۳۰ ستمبر ۱۸۹۲ء کو بمقام ہوشیارپور گذر گیا۔ منہ

* تین سال تک فوت ہونا روز نکاح کے حساب سے ہے مگر یہ ضروری نہیں کہ کوئی واقعہ اور حادثہ اس سے پہلے نہ ہو بلکہ بعض مکاشفات کے رو سے مکتوب الیہ کا زمانہ حوادث جنکا انجام معلوم نہیں نزدیک پایا جاتا ہے واللہ اعلم

ان ربک فعال لما یرید۔ انت معی وانا معک۔ عسی ان یبعثک ربک مقاما محمودا۔ یعنے اُنہوں نے ہمارے نشانوں کو جھٹلایا اور وہ پہلے سے ہنسی کر رہے تھے سو خدا تعالیٰ اُن سب کے تدارک کے لئے جو اس کام کو روک رہے ہیں تمہارا مددگار ہوگا اور انجام کار اسکی اس لڑکی کو تمہاری طرف واپس لائیگا کوئی نہیں جو خدا کی باتوں کو ٹال سکے تیرا رب وہ قادر ہے کہ جو کچھہ چاہے وہی ہو جاتا ہے تو میرے ساتھہ اور میں تیرے ساتھہ ہوں اور عنقریب وہ مقام تجھے ملیگا جس میں تیری تعریف کیجائیگی یعنے گو اوّل میں احمق اور نادان لوگ بدباطنی اور بدظنی کی راہ سے بدگوئی کرتے ہیں اور نالایق باتیں موہنہ پر لاتے ہیں لیکن آخر خدا تعالیٰ کی مدد کو دیکھہ کر شرمندہ ہونگے اور سچائی کے کھلنے سے چاروں طرف سے تعریف ہوگی۔

اس جگہ ایک اور اعتراض نور افشاں کا رفع دفع کرنیکے لائق ہے اور وہ یہ ہے کہ اگر یہ الہام خدا تعالیٰ کی طرف سے تہا اور اُس پر اعتماد کلّی تھا تو پھر پوشیدہ کیوں رکھا اور کیوں اپنے خط میں پوشیدہ رکھنے کے لئے تاکید کی + اسکا جواب یہ ہے کہ یہ ایک خانگی معاملہ تھا اور جنکے لئے یہ نشان تھا اُنکو تو پہنچا دیا گیا تھا اور یقین تھا کہ والد اُس دختر کا ایسی اشاعت سے رنجیدہ ہوگا۔ اس لئے ہم نے دل شکنی اور رنج دہی سے گریز کی بلکہ یہ بھی نہ چاہا کہ درحالت ردّ و انکار وہ بھی اس امر کو شایع کریں اور گو ہم شایع کرنیکے لئے مامور تھے مگر ہم نے مصلحتاً دوسرے وقت کی انتظار کی یہانتک کہ اس لڑکی کے ماموں مرزا نظام الدین نے جو مرزا امام الدین کا حقیقی بھائی ہے شدّت غیظ و غضب میں آکر اس مضمون کو آپ ہی

+ یہ الہام جو شرطی طور پر مکتوب الیہ کی موت فوت پر دلالت کرتا تہا ہمکو بالطبع اسکی اشاعت سے کراہت تھی بلکہ ہمارا دل یہ بھی نہیں چاہتا تھا کہ اس سے مکتوب الیہ کو مطلع کریں مگر اُسکے کمال اصرار سے جو اُسنے زبانی اور کئی انکساری خطوں کے بھیجنے سے ظاہر کیا ہمنے سراسر سچی خیرخواہی اور نیک نیتی سے اُس پر یہ امر پوشیدہ ظاہر کر دیا پھر اُسنے اور اُسکے عزیز مرزا نظام الدین نے اس الہام کے مضمون کی آپ شہرت دی۔ منہ

شایع کر دیا اور شایع بھی ایسا کیا کہ شاید ایک یا دو ہفتہ تک دس ہزار مرد و عورت
تک ہماری درخواست نکاح اور ہمارے مضمون الہام سے بخوبی اطلاعیاب ہوگئے
ہونگے اور پھر زبانی اشاعت پر اکتفا نہ کر کے اخبارون مین ہمارا خط چھپوایا اور بازارون
مین اُنکے دکھلانے سے وہ خط جابجا پڑھا گیا اور عورتون اور بچّون تک اِس خط کے
مضمون کی منادی کی گئی اب جب مرزا نظام الدین کی کوشش سے وہ خط ہمارا نور افشان
مین بھی چھپ گیا اور عیسائیون نے اپنے مادہ کے موافق بیجا افترا کرنا شروع کیا تو ہم پر
فرض ہوگیا کہ اپنے قلم سے اصلیت کو ظاہر کرین۔ بدخیال لوگون کو واضح ہو کہ ہمارا صدق
یا کذب جانچنے کے لئے ہماری پیش گوئی سے بڑھ کر اور کوئی محک امتحان نہین ہو سکتا
اور نیز یہ پیش گوئی ایسی بھی نہین کہ جو پہلے پہل اسی وقت مین ہم نے ظاہر کی ہے بلکہ مرزا
امام الدین و نظام الدین اور اِس جگہ کے تمام آریہ اور نیز لیکھرام پشاوری اور صدہا دوسرے
لوگ خوب جانتے ہین کہ کئی سال ہوے کہ ہمنے اسی کے متعلق مجملاً ایک پیش گوئی کی تھی
یعنے یہ کہ ہماری برادری مین سے ایک شخص احمد بیگ نام فوت ہونیوالا ہے۔ اب منصف
آدمی سمجھ سکتا ہے کہ وہ پیش گوئی کا ایک شعبہ تھی یا یون کہو کہ یہ تفصیل اور وہ اجمال
تھی۔ اور اس مین تاریخ اور مدت ظاہر کی گئی اور اُسمین تاریخ اور مدت کا کچھ ذکر نہ تھا اور
اس مین شرائط کی تصریح کی گئی اور وہ ابھی اجمالی حالت مین تھی سمجھدار آدمی کے لئے یہ کافی ہے
کہ پہلی پیشگوئی اُس زمانہ کی ہے کہ جبکہ ہنوز وہ لڑکی نابالغ تھی اور جب کہ یہ پیشگوئی بھی اسی
شخص کی نسبت ہے جسکی نسبت اب سے پانچ برس پہلے کی گئی تھی یعنے اُس زمانہ مین جبکہ اُسکی یہ لڑکی
آٹھ یا نو برس کی تھی تو اسپر نفسانی افترا کا گمان کرنا اگر حماقت نہین تو اَور کیا ہے؟ والسلام
علی من اتبع الہدیٰ۔ خاکسار **غلام احمد** از قادیان ضلع گورداسپورہ پنجاب ۱۰ جولائی ۱۸۸۸ء

خط بخدمت شیخ محمد حسین صاحب بٹالوی

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نحمدہ و نصلی

بخدمت شیخ محمد حسین صاحب ابوسعید بٹالوی

الحمد للہ و السلام علی عبادہ الذین اصطفیٰ - اما بعد مین افسوس سے لکھتا ہون کہ مین آپ کے فتویٰ تکفیر کی وجہ سے جسکا یقینی نتیجہ احد الفریقین کا کافر ہونا ہے اس خط مین سلام مسنون یعنے السلام علیکم سے ابتدا نہین کرسکا لیکن چونکہ آپکی نسبت ایک منذر الہام مجھکو ہوا اور چند مسلمان بھائیون نے بھی مجھکو آپکی نسبت ایسی خوابین سُنائین جنکی وجہ سے مین آپکے خطرناک انجام سے بہت ڈر گیا تب بوجہ آپکے اُن حقوق کے جو بنی نوع کو اپنے نوع انسان سے ہوتے ہین اور نیز بوجہ آپکی ہم وطنی اور قُرب وجوار کے میرا رحم آپکی اس حالت پر بہت جنبش مین آیا اور مین اللہ جل شانہ کی قسم کھا کر کہتا ہون کہ مجھے آپکی حالت پر نہایت رحم ہے اور ڈرتا ہون کہ آپکو وہ امور پیش نہ آجائین جو ہمیشہ صادقون کے مکذبون کو پیش آتے رہے ہین اسی وجہ سے مین آج رات کو سوچتا سوچتا ایک گرداب تفکر مین پڑ گیا کہ آپکی ہمدردی کے لئے کیا کرون آخر مجھے دل کے فتوے نے یہی صلاح دی کہ بہ دعوت الی الحق کے لئے ایک خط آپکی خدمت مین لکھون کیا تعجب کہ اسی تقریب سے خدا تعالیٰ آپ پر فضل کردیوے اور اس خطرناک حالت سے نجات بخشے سو عزیز من آپ خدا تعالیٰ کی رحمت سے نومید نہ ہون وہ بڑا قادر ہے جو چاہتا ہے کرتا ہے اگر آپ طالب حق بنکر میری سوانح زندگی پر نظر ڈالیں تو آپ پر

قطعی ثبوتون سے یہ بات کُھل سکتی ہے کہ خدا تعالی ہمیشہ کذب کی ناپاکی سے مجہہ کو محفوظ رکھتا رہا ہے یہان تک کہ بعض وقت انگریزی عدالتون مین میری جان اور عزت ایسے خطرہ مین پڑ گئی کہ بجز استعمال کذب اور کوئی صلاح کسی وکیل نے مجہہ کو نہ دی لیکن اللہ جل شانہ کی توفیق سے مین سچ کے لئے اپنی جان اور عزت سے دست بردار ہو گیا اور بسا اوقات مالی مقدمات مین محض سچ کے لئے مین نے بڑے بڑے نقصان اُٹھائے اور بسا اوقات محض خدا تعالی کے خوف سے اپنے والد اور اپنے بہائی کے برخلاف گواہی دی اور سچ کو ہاتھہ سے نہ چہوڑا اس گانون مین اور نیز بٹالہ مین بھی میری ایک عمر گذر گئی ہے مگر کون ثابت کر سکتا ہے کہ کبھی میرے مونہہ سے جہوٹ نکلا ہے پھر جب مین نے محض للہ انسانون پر جہوٹ بولنا ابتدا سے متروک رکھا اور بارہا اپنی جان اور مال کو صدق پر قُربان کیا تو پھر مین خدا تعالی پر کیون جہوٹ بولتا۔

اور اگر آپکو یہ خیال گذرے کہ یہ دعوی کتاب اللہ اور سنت کے برخلاف ہے تو اسکے جواب مین بادب عرض کرتا ہون کہ یہ خیال محض کم فہمی کی وجہ سے آپکے دل مین ہے اگر آپ مولویانہ جنگ وجدال کو ترک کرکے چند روز طالب حق بنکر میرے پاس رہین تو مین امید رکھتا ہون کہ خدا تعالی آپکی تمام غلطیان نکالدیگا اور مطمئن کردیگا اور اگر آپکو اس بات کی بھی برداشت نہین تو آپ جانتے ہین کہ پھر آخری علاج فیصلہ آسمانی ہے مجہے اجمالی طور پر آپکی نسبت کچہہ معلوم ہوا ہے اگر آپ چاہین تو مین چند روز توجہ کرکے اور تفصیل پر بفضلہ تعالی اطلاع پاکر چند اخبارون مین شایع کردون۔

اس شایع کرنیکے لئے آپکی خاص تحریر سے مجہہ کو اجازت ہونی چاہئے مین اس خط کو محض آپ پر رحم کرکے لکھتا ہون اور یہ ثبوت شہادت چند کس آپکی خدمت مین روانہ

کرتا ہوں اور آخر دعا پر ختم کرتا ہوں ربّنا افتح بیننا وبین قومنا بالحق وانت خیر الفاتحین آمین۔

الراقم خاکسار غلام احمد قادیان ضلع گورداسپورہ ۱۳ دسمبر ۱۸۹۶ء

گواہان حاشیہ

(۱) خدا بخش اتالیق نواب صاحب (۲) عبد الکریم سیالکوٹی (۳) قاضی ضیاء الدین ساکن کوٹ قاضی ضلع گوجرانوالہ (۴) مولوی نور الدین (۵) محمد احسن امروہی (۶) شاہ دیجان ملازم سر راجہ امر سنگھ صاحب بہادر (۷) ظفر احمد کپورتھلی (۸) عبد اللہ سنوری (۹) عبد العزیز دہلوی (۱۰) علی گوہر خان جالندہری (۱۱) فضل الدین حکیم بھیروی (۱۲) حافظ محمد صاحب پشاوری (۱۳) حکیم محمد اشرف علی ہاشمی خطیب بٹالہ (۱۳) عبد الرحمن برادر زادہ مولوی نور الدین صاحب (۱۴) محمد اکبر ساکن بٹالہ (۱۵) قطب الدین ساکن بدو ملّی۔

اس عاجز کے خط مندرجہ بالا کے جواب میں جو شیخ بٹالوی صاحب کا خط آیا وہ ذیل میں مع جواب الجواب درج کیا جاتا ہے لیکن چونکہ وہ جواب الجواب جو اس طرف سے بٹالوی صاحب کی خدمت میں روانہ کیا گیا ہے اسمیں اُن کی اُن تمام ہذیانات و بہتانات کا جواب نہیں ہے جو اُنکے خط میں درج ہیں اور ممکن ہے کہ اُنکا خط پڑھنے والے ان افتراؤں سے بے خبر ہوں جو اس خط میں دہوکہ دینے کی غرض سے درج ہیں اسلئے ہمنے مناسب سمجھا کہ اُس خط کی تحریر سے پہلے شیخ صاحب کے بعض افتراؤں اور لافوں اور بہتانوں کا جواب دیں سو بطور قولہ واقول ذیل میں جواب درج کیا جاتا ہے٭

قولہ میں قرآن اور پہلی کتابوں کو اور دین اسلام اور پہلے دینوں کو اور نبی آخر الزمان اور پہلے نبیوں کو سچا جانتا اور مانتا ہوں اور اُسکا لازمہ اور شرط ہے

٭ جو خط بٹالوی صاحب کی خدمت میں روانہ کیا گیا تہا اُسمیں بخوف طول کلام اُنکی بیہودہ باتوں سے اعراض کیا گیا تہا اب جو وہ خود اُس خط کو شایع کرنیکے لئے مستعد ہوگئے تو جواب بہی شایع کرنا پڑا۔ منہ

کہ آپکو جھوٹا جانون۔

اقول شیخ صاحب اگر آپ قرآن کو سچا جانتے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو نبی صادق مانتے تو مجھ کو کافر نہ ٹھہراتے کیا قرآن کریم اور حضرت نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے سچا ماننے کے یہی معنے ہین کہ جو شخص اللہ اور رسول پر ایمان لاتا ہے اور قبلہ کی طرف نماز پڑھتا ہے اور کلمہ طیبہ لاالہ الا اللہ محمد رسول اللہ کا قایل ھے اور اسلام مین نجات محذو سمجھتا اور بدل وجان اللہ اور اُسکے رسول کی راہ مین فدا ھے اُسکو آپ کافر بلکہ اکفر ٹھہراتے ہین اور دائمی جہنم اُسکے لئے تجویز کرتے ہین اُس پر لعنت بھیجتے ہین اُسکو دجال کہتے ہین اور اُسکو قتل کرنا اور اُسکے مال کو بطور سرقہ لینا سب جائز قرار دیتے ہین رہے وہ کلمات اِس عاجز کے جنکو آپ کلمات کفر ٹھہراتے ہین اُنکا جواب اِس رسالہ مین موجود ھے ہر یک منصف خود پڑھ لیگا۔ اور آپکی علمیت اور آپکی دیانت اور آپکا فہم قرآن اور فہم حدیث اُس سے بخوبی ظاہر ہوگیا ہے علیحدہ لکھنے کی حاجت نہین۔

قولہ عقائد باطلہ مخالفہ دین اسلام وادیان سابقہ کے علاوہ جھوٹ بولنا اور دہوکا دینا آپکا ایسا وصف لازم بن گیا ہے کہ گویا وہ آپکی سرشت کا ایک جزو ہے۔

اقول شیخ صاحب جو شخص متقی اور حلال زادہ ہو اول تو وہ جراٴت کرکے اپنے بہائی پر بے تحقیق کامل کسی فسق اور کفر کا الزام نہین لگاتا اور اگر لگاوے تو پھر ایسا کامل ثبوت پیش کرتا ہے کہ گویا دیکھنے والون کے لئے دن چڑہا دیتا ھے پس اگر آپ اِن دونون صفتون مذکورہ بالا سے متصف ہین تو آپکو اُس خداوند قادر ذوالجلال کی قسم ہے جسکی قسم دینے پر حضرت نبی صلی اللہ علیہ وسلم بھی توجہ کے ساتھ جواب دیتے تھے کہ آپ حسب خیال اپنے یہ دونون قسم کا خبث اِس عاجز مین ثابت کرکے دکہلاوین یعنے اول یہ کہ مین مخالف دین اسلام اور

کافر ہون اور دوسرے یہ کہ میرا شیوہ جھوٹ بولنا ہے آنحضرت صلے اللہ علیہ وسلم فرماتے ہین کہ اپنی رویا مین صادق تر وہی ہوتا ہے جو اپنی باتون مین صادق تر ہوتا ھے اس حدیث مین آنحضرت صلے اللہ علیہ وسلم نے صادق کی یہ نشانی ٹھہرائی ہے کہ اُسکی خوابون پر سچ کا غلبہ ہوتا ہے اور ابھی آپ دعویٰ کر چکے ہین کہ مین نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان لاتا ہون پس اگر آپ نے یہ بات نفاق سے نہین کہی اور آپ درحقیقت آنحضرت صلے اللہ علیہ وسلم پر ایمان رکھتے ہین اور جانتے ہین کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اپنے قول مین سچے ہین تو آؤ ہم اور تم اس طریق سے ایک دوسرے کو آزمالین کہ بموجب اس محک کے کون صادق ثابت ہوتا ھے اور کس کی سرشت مین جھوٹ ہے اور ایسا ہی اللہ جل شانہٗ قرآن کریم مین فرماتا ہے لھم البشریٰ فی الحیوٰۃ الدنیا یعنے یہ مومنون کا ایک خاصہ ھے کہ بہ نسبت دوسرون کے اُن کی خوابین سچی نکلتی ہین۔ اور آپ ابھی دعویٰ کر چکے ہین کہ مین قرآن پر بھی ایمان لاتا ہون بہت خوب آؤ قرآن کریم کے رو سے بھی آزمالین کہ مومن ہونے کی نشانی کس مین ھے۔

یہ دونون آزمائشین یون ہو سکتی ہین کہ بٹالہ یا لاہور یا امرتسر مین ایک مجلس مقرر کر کے فریقین کے شواہد رویا اُن مین حاضر ہو جائین اور پھر جو شخص ہم دونون مین سے یقینی اور قطعی ثبوتون کے ذریعہ سے اپنی خوابون مین اصدق ثابت ہو اُسکے مخالف کا نام کذّاب اور دجّال اور کافر اور اکفر اور ملعون یا جو نام تجویز ہون اُسی وقت اُسکو یہہ تمغہ پہنایا جائے اور اگر آپ گذشتہ کے ثبوت سے عاجز ہون تو مین قبول کرتا ہون بلکہ چھہ ماہ تک آپ کو رخصت دیتا ہون کہ آپ چند اخبارون مین اپنی ایسی خوابین درج کراوین جو امور غیبیہ پر مشتمل ہون اور مین نہ صرف اسی پر کفایت کرونگا کہ گذشتہ کا آپکو ثبوت دون بلکہ آپکے مقابل پر بھی انشاء اللہ القدیر اپنی خوابین درج کراؤنگا اور

جیسا کہ آپکا دعوی ہے کہ مین قرآن اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان لاتا ہون یہی میرا دعوی ہے کہ مین بدل وجان اُس پیاری نبی پر صلی اللہ علیہ وسلم اور اُس پیاری کتاب قرآن کریم پر ایمان رکھتا ہون اب اِس نشانی سے آزمایا جائیگا کہ اپنے دعوی مین سچا کون ہے اور جھوٹا کون ہے اگر مین اُس علامت کے روسے جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور قرآن کریم نے قرار دی ہے مغلوب رہا تو پھر آپ سچے رہین گے اور مین بقول آپکے کافر دجال بے ایمان شیطان اور کذاب اور مفتری ٹھہرونگا اور اس صورت مین آپکے وہ تمام ظنون فاسدہ درست اور برحق ہونگے کہ گویا مینے براہین احمدیہ مین فریب کیا اور لوگون کا روپیہ کھایا اور دعا کی قبولیت کے وعدہ پر لوگون کا مال خورد وبرد کیا اور حرام خوری مین زندگی بسر کی لیکن اگر خدا تعالی کی اُس عنایت نے جو مومنون اور صادقون اور راستبازون کے شامل حال ہوتی ہے مجھکو سچا کردیا تو پھر آپ فرما دین کہ یہ سب نام اُسوقت آپکی مولویانہ شان کے سزاوار ٹھہرینگے یا اُسوقت بھی کوئی کنارہ کشی کا راہ آپکے لئے باقی رہیگا آپ نے مجھکو بہت دکھ دیا اور ستایا مین صبر کرتا گیا مگر آپ نے ذرہ اُس ذات قدیر کا خوف نہ کیا جو آپکی تہ سے واقف ہے اُسنے مجھے بطور پیشگوئی آپکے حق مین اور پھر آپکے ہم خیال لوگون کے حق مین خبر دی کہ اِنّی مُھین من اراد اھانتک یعنے مین اُسکو خوار کرونگا جو تیرے خوار کرنے کی فکر مین ہے

سو یقیناً سمجھو کہ اب وہ وقت نزدیک ہے جو خدا تعالی ان تمام بہتانات مین آپکا دروغگو ہونا ثابت کردیگا اور جو بہتان تراش اور مفتری لوگون کو ذلتین اور ندامتین پیش آتی ہین اُن تمام ذلتون کی مار آپ پر ڈالیگا آپکا دعوی ہے کہ مین قرآن اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان لاتا ہون پس اگر آپ اِس قول مین سچے ہین تو آزمایش کے لئے میدان

مین آوین تا خدا تعالی ہمارا اور تمہارا خود فیصلہ کرے اور جو کاذب اور دجّال ہے روسیاہ ہو جائے اور میرے دل سے اِسوقت حق کی تائید کے لئے ایک بات نکلتی ہے اور مین اُسکو روک نہین سکتا کیونکہ وہ میرے نفس سے نہین بلکہ القاء ربّی ہے جو بڑے زور سے جوش مار رہا ہے اور وہ یہ ہے کہ جب کہ آپ نے مجھے کافر ٹھرایا اور جھوٹ بولنا میری سرشت کا خاصہ قرار دیا تو اب آپکو اللہ جل شانہٗ کی قسم ہے کہ حسب طریق مذکورہ بالا میرے مقابلہ پر فی الفور آجاؤ تا دیکھا جائے کہ قرآن کریم اور فرمودہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے روسے کون کاذب اور دجّال اور کافر ثابت ہوتا ہے اور اگر اس تبلیغ کے بعد ہم دونون مین سے کوئی شخص متخلّف رہا اور باوجود اشدّ غلو و تکفیر اور تکذیب کے تفسیق کے میدان مین نہ آیا اور شغال کی طرح دُم دبا کر بھاگ گیا تو وہ مندرجہ ذیل انعام کا مستحق ہوگا

(۱) لعنت

(۲) لعنت

(۳) لعنت

(۴) لعنت

(۵) لعنت

(۶) لعنت

(۷) لعنت

(۸) لعنت

(۹) لعنت

(۱۰) لعنت

تلک عشرۃ کاملہ

یہ وہ فیصلہ ہے جو خدا تعالیٰ آپ کر دیگا۔ کیونکہ اُسکا وعدہ ہے کہ مومن بہر حال غالب رہیگا چنانچہ وہ خود فرماتا ہے لن یجعل اللہ للکافرین علے المومنین سبیلا یعنے ایسا ہرگز نہین ہوگا کہ کافر مومن پر راہ پاوے اور نیز فرماتا ہے کہ یا ایھا الذین آمنوا ان تتقوا اللہ یجعل لکم فرقانا ؎ و یجعل لکم نورا تمشون بہ یعنے اے مومنو اگر تم متقی بن جاؤ تو تم مین اور تمہارے غیر مین خدا تعالیٰ ایک فرق رکھہ دیگا وہ فرق کیا ہے کہ تمہین ایک نور عطا کیا جائیگا جو تمہارے غیر مین ہرگز نہین پایا جائیگا یعنے نور الہام اور نور اجابت دعا اور نور کرامات اصطفا کر اب ظاہر ہے کہ جس نے جھوٹ کو بھی ترک نہین کیا وہ کیونکر خدا تعالیٰ کے آگے متقی ٹھہر سکتا ہے اور کیونکر اُس سے کرامات صادر ہوسکتی ہین غرض اس طریق سے ہم دونوں کی حقیقت مخفی کھل جائیگی اور لوگ دیکھہ لین گے کہ کون میدان مین آتا ہے اور کون بموجب آیت کریم لھم البشریٰ ۔ اور حدیث نبوی اصدقکم حدیثاً کے صادق ثابت ہوتا ہے معہذا ایک اور بات بھی ذریعہ آزمایش صادقین ہوجاتی ہے جسکو خدا تعالیٰ آپ ہی پیدا کرتا ہے اور وہ یہ ہے کہ کبھی انسان کسی ایسی بلا مین مبتلا ہوجاتا ہے کہ اُسوقت بجز کذب کے اور کوئی حیلہ رہائی اور کامیابی کا اُسکو نظر نہین آتا تب اُسوقت وہ آزمایا جاتا ہے کہ آیا اُسکی سرشت مین صدق ہے یا کذب اور آیا اُس نازک وقت مین اُسکی زبان پر صدق جاری ہوتا ہے یا اپنی جان اور آبرو اور مال کا اندیشہ کرکے جھوٹ بولنے لگتا ہے اس قسم کے نمونے اِس عاجز کو کئی دفعہ پیش آئے ہین جنکا مفصل بیان کرنا موجب تطویل ہے تاہم تین نمونے اس غرض سے پیش کرتا ہون کہ اگر انکے برابر بھی آپکو کبھی آزمایش صدق کے موقع پیش آئے ہین تو آپکو اللہ جل شانہ کی قسم ہے کہ آپ انکو معہ ثبوت اُنکے ضرور شایع کرین تا معلوم ہو کہ آپکا صرف دعوی نہین بلکہ امتحان اور بلا کے شکنجہ مین بھی اگر آپ نے صدق نہین توڑا ۔

از انجملہ ایک یہ واقعہ ہے کہ میرے والد صاحب کے انتقال کے بعد مرزا اعظم بیگ صاحب لاہوری نے شرکاء ملکیت قادیان سے مجھہ پر اور میرے بھائی مرحوم مرزا غلام قادر پر مقدمہ دخل ملکیت کا عدالت ضلع مین دایر کرا دیا اور مین بظاہر جانتا تھا کہ اُن شرکاء کو ملکیت سے کچھہ غرض نہین کیونکہ وہ ایک گم گشتہ چیز تھی جو سکھون کے وقت مین نابود ہوچکی تھی اور میرے والد صاحب نے تن تنہا مقدمات کر کے اُس ملکیت اور دوسرے دیہات کے بازیافت کے لئے آٹھہ ہزار کے قریب خرچ و خسارہ اُٹھایا تھا جس مین وہ شرکاء ایک پیسہ کے بھی شریک نہین تھے سو اُن مقدمات کے اثنا مین جب مین نے فتح کے لئے دعا کی تو یہ الہام ہوا کہ اجیب کل دعائک الا فی شرکائک یعنے مین تیری ہر یک دعا قبول کرونگا مگر شرکاء کے بارے مین نہین سو مین نے اِس الہام کو پا کر اپنے بھائی اور تمام زن و مرد عزیزون کو جمع کیا جو اُن مین سے بعض ابتک زندہ ہین اور کہول کر کہہ دیا کہ شرکاء کے ساتھہ مقدمہ مت کرو یہ خلاف مرضی حق ہے مگر اُنہون نے قبول نہ کیا اور آخر ناکام ہوئے لیکن میری طرف سے ہزارہا روپیہ کا نقصان اُٹھانیکے لئے استقامت ظاہر ہوئی اِسکے وہ سب جواب دشمن ہین گواہ ہین چونکہ تمام کاروبار زمینداری میرے بھائی کے ہاتھہ مین تہا اسلئے مین نے بار بار اُنکو سمجھایا مگر اُنہون نے نہ مانا اور آخر نقصان اُٹھایا۔

از انجملہ ایک یہ واقعہ ہے کہ تخمیناً پندرہ یا سولہ سال کا عرصہ گذرا ہوگا یا شاید اِس سے کچھہ زیادہ ہو کہ اِس عاجز نے اِسلام کی تائید مین آریون کے مقابل پر ایک عیسائی کے مطبع مین جسکا نام رلیا رام تہا اور وہ وکیل بھی تہا اور امرتسر مین رہتا تہا اور اُس کا ایک اخبار بھی نکلتا تہا ایک مضمون بغرض طبع ہونے کے ایک پیکٹ کی صورت مین جسکی دونون طرفین کُھلی تھین بھیجا اور اُس پیکٹ مین ایک خط بھی رکھہ دیا چونکہ خط مین لیسے

الفاظ تھے جن مین اسلام کی تائید اور دوسرے مذاہب کے بطلان کی طرف اشارہ تہا اور مضمون کے چہاپ دینے کے لئے تاکید بھی تہی اسلیئے وہ عیسائی مخالفت مذہب کی وجہ سے افروختہ ہوا اور اتفاقاً اُسکو دشمنانہ حملہ کے لئے یہ موقع ملا کہ کسی علیحدہ خط کا پیکیٹ مین رکھنا قانوناً ایک جُرم تہا جسکی اِس عاجز کو کچھ بہی اطلاع نہ تہی اور ایسے جُرم کی سزا مین قوانین ڈاک کے رُو سے پانسو روپیہ جرمانہ یا چھہ ماہ تک قید ہے سو اُس نے مخبر بنکر افسران ڈاک سے اِس عاجز پر مقدمہ دائر کرا دیا اور قبل اِسکے جو مجھے اِس مقدمہ کی کچھ اطلاع ہو رویا مین اللہ تعالیٰ نے میرے پر ظاہر کیا کہ رلیا رام وکیل نے ایک سانپ میرے کاٹنے کے لئے مجھہ کو بھیجا ہے اور مین نے اُسے مچھلی کی طرح تل کر واپس بھیجدیا ہے مین جانتا ہون کہ یہ اِس بات کی طرف اشارہ تہا کہ آخر وہ مقدمہ جس طرز سے عدالت مین فیصلہ پایا وہ ایک ایسی نظیر ہے جو وکیلون کے کام مین آسکتی ہے غرض مین اِس جرم مین صدر ضلع گورداسپورہ مین طلب کیا گیا اور جن جن وکلاء سے مقدمہ کے لئے مشورہ لیا گیا اُنہون نے یہی مشورہ دیا کہ بجز دروغگوئی کے اور کوئی راہ نہین اور یہ صلاح دی کہ اِس طرح اظہار دیدو کہ ہمنے پیکٹ مین خط نہین ڈالا رلیا رام نے خود ڈالدیا ہوگا اور نیز بطور تسلّی دہی کے کہا کہ ایسا بیان کرنے سے شہادت پر فیصلہ ہو جائیگا اور دو چار جھوٹے گواہ دیکر بریت ہو جائیگی ورنہ صورت مقدمہ سخت مشکل ہے اور کوئی طریق رہائی نہین مگر مینے اُن سب کو جواب دیا کہ مین کسی حالت مین راستی کو چھوڑنا نہین چاہتا جو ہوگا سو ہوگا تب اُسی دن یا دوسرے دن مجھے ایک انگریز کی عدالت مین پیش کیا گیا اور میرے مقابل پر ڈاکخانجات کا افسر بحیثیت سرکاری مدعی ہونے کے حاضر ہوا اُسوقت حاکم عدالت نے اپنے ہاتھہ سے میرا اظہار لکھا اور سب سے پہلے مجھہ سے یہی سوال کیا کہ کیا یہ خط تمنے اپنے

پیکٹ مین رکھ دیا تھا اور یہ خط اور یہ پیکٹ تمہارا ہے تب مین نے بلا توقف جواب دیا کہ یہ میرا ہی خط اور میرا ہی پیکٹ ہے اور مین نے اِس خط کو پیکٹ کے اندر رکھ کر روانہ کیا تھا مگر مین نے گورنمنٹ کی نقصان رسانی محصول کے لئے بدنیتی سے یہ کام نہین کیا بلکہ مین نے اِس خط کو اِس مضمون سے کچھ علیحدہ نہین سمجھا اور نہ اِسمین کوئی پیچ کی بات تھی - اِس بات کو سُنتے ہی خدا تعالیٰ نے اِس انگریز کے دل کو میری طرف پھیر دیا اور میرے مقابل پر افسر ڈاکخانجات نے بہت شور مچایا اور لمبی لمبی تقریرین انگریزی مین کین جنکو مین نہین سمجھتا تھا مگر اِسقدر مین سمجھتا تھا کہ ہر ایک تقریر کے بعد زبان انگریزی مین وہ حاکم نو نو کر کے اُسکی سب باتون کو رد کر دیتا تھا انجام کار جب وہ افسر مدعی اپنے تمام وجوہ پیش کر چکا اور اپنے تمام بخارات نکال چکا تو حاکم نے فیصلہ لکھنے کی طرف توجہ کی اور شاید سطر یا ڈیرہ سطر لکھ کر مجھ کو کہا کہ اچھا آپکے لئے رخصت یہ سُنکر مین عدالت کے کمرہ سے باہر ہوا اور اپنے مُحسنِ حقیقی کا شکر بجا لایا جسنے ایک افسر انگریز کے مقابل پر مجھ کو ہی فتح بخشی اور مین خوب جانتا ہون کہ اسوقت صدق کی برکت سے خدا تعالیٰ نے اُس بلا سے مجھ کو نجات دی - مین نے اُس سے پہلے یہ خواب بھی دیکھی تھی کہ ایک شخص نے میری ٹوپی اوتارنے کے لئے ہاتھ مارا مین نے کہا کیا کرنے لگا ہے تب اُسنے ٹوپی کو میرے سر پر ہی رہنے دیا اور کہا کہ خیر ہے خیر ہے -

از انجملہ ایک نمونہ یہ ہے کہ میرے بیٹے سلطان احمد نے ایک ہندو پر بدین بنیاد نالش کی کہ اُسنے ہماری زمین پر مکان بنالیا ہے اور مسماری مکان کا دعویٰ تھا اور ترتیب مقدمہ مین ایک امر خلاف واقعہ تھا جسکے ثبوت سے وہ مقدمہ ڈسمس ہونے کے لائق ٹھرتا تھا اور مقدمہ کے ڈسمس ہونے کی حالت مین نہ صرف سلطان احمد کو بلکہ مجھ کو بھی نقصان

تلف ملکیت اُٹھانا پڑتا تھا تب فریق مخالف نے موقعہ پاکر میری گواہی لکھادی اور مین بٹالہ مین گیا اور بابو فتح الدین سب پوسٹ ماسٹر کے مکان پر جو تحصیل بٹالہ کے پاس ہے جا ٹھہرا اور مقدمہ ایک ہندو منصف کے پاس تھا جسکا اب نام یاد نہین رہا مگر ایک پانون سے وہ لنگڑا ہی تہا اُسوقت سلطان احمد کا وکیل میرے پاس آیا کہ اب وقت پیشی مقدمہ ہے آپ کیا اظہار دینگے مین نے کہا کہ وہ اظہار دونگا جو واقعی امر اور سچ ہے تب اُسنے کہا کہ پہر آپکے کچہری جانے کی کیا ضرورت ہے مین جاتا ہون تا مقدمہ سے دست بردار ہو جاؤن - سو وہ مقدمہ مین نے اپنے ہاتہون سے محض رعایت صدق کی وجہ سے آپ خراب کیا اور راستگوئی کو ابتغاءً لمرضات اللہ مقدم رکہہ کر مالی نقصان کو ہیچ سمجھا - یہ آخری دو نمونے بہی بے ثبوت نہین - پہلے واقعہ کا گواہ شیخ علی احمد وکیل گورداسپور اور سردار محمد حیات خان صاحب سی ایس آئی ہین اور نیز مثل مقدمہ دفتر گورداسپورہ مین موجود ہوگی اور دوسرے واقعہ کا گواہ بابو فتح الدین اور خود وکیل جسکا اِسوقت مجھہ کو نام یاد نہین اور نیز وہ منصف جسکا ذکر کرچکا ہون جو اب شاید لدہیانہ مین بدل گیا ہے غالباً اِس مقدمہ کو سات برس کے قریب گذرا ہوگا ہان یاد آیا اِس مقدمہ کا ایک گواہ نبی بخش پٹواری بٹالہ بہی ہے -

اب اے حضرت شیخ صاحب اگر آپکے پاس بہی اِس درجہ ابتلا کی کوئی نظیر ہو جسمین آپکی جان اور آبرو اور مال راست گوئی کی حالت مین برباد ہوتا آپکو دکہائی دیا ہو اور آپنے سچ کو نہ چہوڑا ہو اور مال اور جان کی کچہہ پرواہ نہ کی ہو تو للہ وہ واقعہ اپنا معہ اُس کے کامل ثبوت کے پیش کیجئے ورنہ میرا تو یہ اعتقاد ہے کہ اِس زمانہ کے اکثر ملّا اور مولویون کی باتین ہی باتین ہین ورنہ ایک پیسہ پر ایمان بیچنے کو طیار ہین کیونکہ ہمارے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے آخری زمانہ کے مولویون کو بدترین خلایق بیان فرمایا ہے اور

آپکے مجدد صاحب نواب **صدیق حسن خان** مرحوم حجج الکرامہ مین تسلیم کر چکے ہین کہ وہ آخری زمانہ یہی زمانہ ہے سوایسے مولویون کا زہد وتقوی بغیر ثبوت قبول کرنے سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمودہ کی تکذیب لازم آتی ہے سوآپ نظیر پیش کرین اور اگر پیش نہ کرسکین توثابت ہوگا کہ آپ کے پاس صرف راست گوئی کا دعوی ہے مگر کوئی دعوی بے امتحان قبول کے لایق نہین اندرونی حال آپکا خدا تعالی کو معلوم ہوگا کہ آپ کبھی کذب اور افترا کی نجاست سے ملوث ہوئے یا نہین یا اُنکو معلوم ہوگا جو آپکے حالات سے واقف ہونگے۔ جو شخص ابتلا کے وقت صادق نکلتا ہے اور سچ کو نہین چھوڑتا اُسکے صدق پر مُہر لگ جاتی ہے اگر یہ مُہر آپکے پاس ہے تو پیش کرین ورنہ خدا تعالی اسے ڈرین ایسا نہ ہو کہ وہ آپکی پردہ دری کرے۔

آپکی ان بیہودہ اور حاسدانہ باتون سے مجھکو کیا نقصان پُہنچ سکتا ہے کہ آپ لکھتے ہین کہ تم مختاری اور مقدمہ بازی کا کام کرتے رہے ہو آپ ان افتراؤن سے باز آجائین آپ خوب جانتے ہین کہ یہ عاجز ان پیشون مین کبھی نہین پڑا کہ دوسرون کے مقدمات عدالتون مین کرتا پھرے ہان والد صاحب کے زمانہ مین اکثر وکلا کی معرفت اپنی زمینداری کے مقدمات ہوتے تھے اور کبھی ضرورتا مجھے آپ بھی جانا پڑتا تھا مگر آپکا یہ خیال کہ وہ جھوٹے مقدمات ہونگے ایک شیطنت کی بد بو سے بھرا ہوا ہے کیا ہریک نالش کرنیوالا ضرور جھوٹا مقدمہ کرتا ہے یا ضرور جھوٹ ہی کہتا ہے۔

اے کج طبع شیخ خدا جانے تیری کس حالت مین موت ہوگی کیا جو شخص اپنے حقوق کی حفاظت کے لئے یا اپنے حقوق کے طلب کے لئے عدالت مین مقدمہ کرتا ہے اُسکو ضرور جھوٹ بولنا پڑتا ہے ہرگز نہین بلکہ جسکو خدا تعالی نے قوت صدق عطا کی ہو اور سچ

سے محبت رکھتا ہو وہ بالطبع دروغ سے نفرت رکھتا ہے اور جب کوئی دنیوی فایدہ جھوٹ بولنے پر ہی موقوف ہو تو اُس فایدہ کو چھوڑ دیتا ہے مگر افسوس کہ نجاست خوار انسان ہر ایک انسان کو نجاست خوار ہی سمجھتا ہے جھوٹ بولنے والے ہمیشہ کہا کرتے ہین کہ بغیر جھوٹ بولنے کے عدالتون مین مقدمہ نہین کر سکتے سو یہ قول اُنکا اُس حالت مین سچا ہے کہ جب ایک مقدمہ باز کسی حالت مین اپنے نقصان کا روادار نہ ہو اور خواہ مخواہ ہر یک مقدمہ مین کامیاب ہونا چاہئے مگر جو شخص صدق کو بہر حال مقدم رکھے وہ کیون ایسا کریگا جب کسی نے اپنا نقصان گوارا کر لیا تو پہر وہ کیون کذب کا محتاج ہوگا۔

اب یہ بھی واضح رہے کہ یہ سچ ہے کہ والد مرحوم کے وقت مین مجھے بعض اپنے زمینداری معاملات کے حق رسی کے لئے عدالتون مین جانا پڑتا تھا مگر والد صاحب کے مقدمات صرف اِس قسم کے تھے کہ بعض اسامیان جو اپنے ذمہ کچھہ باقی رکھہ لیتی تھین یا کبھی بلا اجازت کوئی درخت کاٹ لیتی تھین یا جب بعض دیہات کے نمبرداروںسے تعلقداری کے حقوق بذریعہ عدالت وصول کرنے پڑتے تہے اور وہ سب مقدمات بوجہ اِس احسن انتظام کے کہ محاسب دیہات یعنے پٹواری کی شہادت اکثر اُن مین کافی ہوتی تہی پیچیدہ نہین ہوتی تھی اور دروغگوئی کو اُن سے کچھہ تعلق نہین تہا کیونکہ تحریرات سرکاری پر فیصلہ ہوتا تہا اور چونکہ اُس زمانہ مین زمین کی بہقدری تہی اسلئے ہمیشہ زمینداری مین خسارہ اُٹھانا پڑتا تا اور بسا اوقات کم مقدمات کاشتکارونکے مقابل پر خود نقصان اُٹھا کر رعایت کرنی پڑتی تہی اور عقلمند لوگ جانتے ہین کہ ایک دیانتدار زمیندار اپنے کاشتکارون ایسے برتاؤ رکھہ سکتا ہی جو بحیثیت پورے متقی اور کامل پرہیزگار کے ہو اور زمینداری اور نکوکاری مین کوئی حقیقی مخالفت اور ضد نہین بااینہمہ کوئی ثابت نہین کر سکتا کہ والد

صاحب کے انتقال کے بعد کبھی مین نے بجز اُس خط کے مقدمہ کے جسکا ذکر کر چکا ہون کوئی مقدمہ کیا ہو اگر مین مقدمہ کرنے سے بالطبع متنفر نہ ہوتا مین والد صاحب کے انتقال کے بعد جو پندرہ سال کا عرصہ گذر گیا آزادی سے مقدمات کیا کرتا اور پھر یہ بھی یاد رہے کہ ان مقدمات کا مہاجنون کے مقدمات پر قیاس کرنا کور باطن آدمیون کا کام ہے۔ مین اس بات کو چھپا نہین سکتا کہ کئی پشت سے میرے خاندان مین زمینداری چلی آتی ہے اور اب بھی ہے اور زمیندار کو ضرورتاً کبھی مقدمہ کی حاجت پڑ جاتی ہے مگر یہ امر ایک منصف مزاج کی نظر مین جرح کا محل نہین ٹھہر سکتا حدیثون کو پڑھو کہ وہ آخری زمانہ مین آنے والا اور اُس زمانہ مین آنیوالا کہ جب قریش سے بادشاہی جاتی رہیگی اور آل محمد صلی اللہ علیہ وسلم ایک تفرقہ اور پریشانی مین پڑی ہوئی ہوگی زمیندار ہی ہوگا اور مجھکو خدا تعالیٰ نے خبر دی ہے کہ وہ **مین ہون** احادیث نبوتیہ مین صاف لکھا ہے کہ آخری زمانہ مین ایک مویّد دین وملت پیدا ہوگا اور اُسکی یہ علامت ہوگی کہ وہ حارث ہوگا یعنے زمیندار ہوگا اس جگہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے مین کہ ہر ایک مسلمان کو چاہئے کہ اُسکو قبول کر لیوے اور اُسکی مدد کرے اب سوچو کہ زمیندار ہونا تو میرے صدق کی ایک علامت ہے نہ جائے جرح۔ اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے قبول کرنیکے لئے حکم ہے نہ ردّ کے لئے۔ چشم بد اندیش کہ برکندہ باد عیب نماید ہنرش در نظر۔

ہان مقدمہ بازی آپکے والد صاحب کی جائے جرح ہو تو کچھ تعجب نہین کیونکہ آپ جانتے ہین کہ انگریزی عملداری مین اکثر سودخوار ونکی مختارکاری مین انکی عمر بسر ہوئی اور جب طرح بن پڑا اُنہون نے بعض لوگون کے مقدمے مختانہ پر لئے گو وہ قانونی طور پر نہ مختار

نہ وکیل بلکہ فیل شدہ نہین تہے مگر پیٹ بہرنے کے لئے سب کچہہ کیا لیکن یہ عاجز تو بجز اپنی زمینداری کے مقدمات کے جن مین اکثر آپکے والد صاحب جیسے بلکہ عزّت اور لیاقت مین انسے بڑہ کر مختار بھی کئے ہوئے تہے دوسرون کے مقدمات سے کبہی کچہہ غرض نہین رکہتا تہا اور مجہہ کو یاد ہے بلکہ آپکو ہی یاد ہوگا کہ ایک دفعہ آپکے والد صاحب نے ہی مقام بٹالہ مین حضرت مرزا صاحب مرحوم کی خدمت مین اپنی تمنا ظاہر کی تہی کہ مجہہ کو بعض مقدمات کے لئے نوکر کہا جاوے تا بطور مختار عدالتون مین جاؤن مگر چونکہ زمینداری مقدمات کی پیروی کی اُن مین لیاقت نہین تہی اسلئے عُذر کر دیا گیا تہا۔

قولہٗ آپ نے الہامی بٹیا تولد ہونے کی پیشگوئی کی یعنے جہوٹ بولا۔

اقول آپ اپنے سفلہ پنے سے باز نہین آتے خدا جانے آپ کس خمیر کے ہین اُس پیشگوئی مین کونسی دروغ کی بات نکلی اگر آپکا یہ مطلب ہے کہ پیشگوئی کے بعد ایک لڑکا پیدا ہوا اور مر گیا تو کیا آپ یہ ثبوت دے سکتے ہین کہ کسی الہام مین یہ مضمون درج تہا کہ وہ موعود لڑکا وہی ہے اگر دے سکتے ہین تو وہ الہام پیش کرین یاد رہے کہ ایسا کوئی الہام نہین ہان اگر مین نے اجتہادی طور پر کہا ہو کہ شاید یہ لڑکا وہی موعود لڑکا ہے تو کیا اِس سے یہ ثابت ہو جائیگا کہ الہام غلط نکلا آپکو معلوم نہین کہ کبہی ملہم اپنے الہام مین اجتہاد بہی کرتا ہے اور کبہی وہ اجتہاد خطا بھی جاتا ہے مگر اِس سے الہام کی وقعت اور عظمت مین کچہہ فرق نہین آتا صدہا مرتبہ ہر یک کو اتفاق پیش آتا ہے کہ ایک خواب تو سچی ہوتی ہر مگر تعبیر مین غلطی ہو جاتی ہر یہ ہدایت اور یہ معرفت کا دقیقہ تو خاص قرآن کریم مین بیان کیا گیا ہر لیکن اُنکے لئے جو آنکھین رکہتی ہین۔ مین ڈرتا ہون کہ آج تو آپ نے مجہہ پر اعتراض کیا کبہی ایسا نہ ہو کہ کل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر بہی اعتراض کر دین اور کہین کہ ان جناب نے بہی وحی کی تصدیق کے لئے یعنے طواف کی غرض سے دو کوس کا سفر

اختیار کیا تھا وہ طواف اُس سال نہ ہو سکا اور اجتہادی غلطی ثابت ہوئی افسوس کہ بوجہ تعصب بے مذہب دہلی کی حدیث بھی آپکو بھول گئی مجھے تو آپکے انجام کا فکر لگا ہوا ہے دیکھین کہ کہان تک نوبت پہنچتی ہے۔

اور لڑکے کی پیشگوئی تو حق ہے ضرور پوری ہوگی اور آپ جیسے منکرون کو خدا تعالیٰ رسوا کریگا۔ اے دشمنِ حق جبکہ تمام پیشگویون کے مجموعی الفاظ یہ ہین کہ بعض لڑکے فوت بھی ہونگے اور ایک لڑکا خدا تعالیٰ سے ہدایت مین کمال پائیگا تو پھر آپکا اعتراض اِس بات پر کھلی کھلی دلیل ہے کہ اب آپکا باطن مسخ شدہ ہے یہ تو یہودیون کے علماء کا آپ نے نقشہ اوتار دیا اب آگے دیکھین کیا ہوتا ہے۔

قولہٗ اِس سے ہر یک شخص سمجھ سکتا ہے کہ جو شخص بندون پر جھوٹ بولنے مین دلیر ہو وہ خدا پر جھوٹ بولنے سے کیونکر رُک سکتا ہے۔

اقول ان باتون سے ثابت ہوتا ہے کہ آپ کی فطرت اُن الزامات سے خالی نہین جن کو آپکے والد صاحب جن کے بعض خطوط آپکی فطرت اور آپکے اوصاف حمیدہ کے متعلق میرے پاس بھی غالبًا کسی بستہ مین پڑے ہوئے ہونگے بزبان خود مشہور کر گئے ہین اے نیک بخت اوّل ثابت تو کیا ہوتا کہ فُلان فُلان شخص کے روبرو اِس عاجز نے کبھی جھوٹ بولا تھا۔ اپنے التزام صدق کے جو مین نے نظیرین پیش کی ہین اُنکے مقابل پر بھلا کوئی نظیر تو پیش کرو تا آپکا مونہہ اِس لائق ٹھہرے کہ آپ اِس شخص کی نکتہ چینی کرسکو جو سخت امتحان کے وقت صادق نکلا اور صدق کو ہاتھ سے نہ چھوڑا مین حیران ہون کہ کونسا جن آپکے سر پر سوار ہے جو آپکی پردہ دری کرا رہا ہے۔

آخر مین یہ بھی آپکو یاد رہے کہ یہ آپکا سراسر افترا ہے کہ الہام کلب یموت علی کلب کو

نوٹ آپکو اِس عاجز کے وہ احسانات بھول گئے جبکہ مین آپ کے والد صاحب کو آپکی پردہ دری سے روکتا رہا۔ آپ خوب جانتے ہین کہ مین نے اُس سچے الزام کو کبھی پسند نہین کیا جو آپکے والد صاحب آپکی نسبت اخبارون مین

اپنے اوپر وارد کر رہے ہین سینے ہرگز کسی کے پاس یہ نہین کہا کہ اسکا مصداق آپ ہین اور جو بعض درشت کلمات کی آپ شکایت کرتے ہین یہ بھی بیجا ہے آپکی سخت بدزبانیون کے جواب مین آپکے کافر ٹہرانے کے بعد آپکے دجال اور شیطان اور کذاب کہنے کے بعد اگر ہمنے آپکی موجودہ حالت کے مناسب آپکو کچھہ حق حق کہدیا تو کیا بُرا کیا آخر واغلظ علیہم کا بھی تو ایک وقت ہے۔

آپکا یہ خیال کہ گویا یہ عاجز براہین احمدیہ کے فروخت مین دس ہزار روپیہ لوگون سے لیکر خورد بُرد کر گیا ہے یہ اُس شیطان نے آپکو سبق دیا ہے جو ہر وقت آپکے ساتھہ رہتا ہے آپکو کیونکر معلوم ہو گیا کہ میری نیت مین براہین کا طبع کرنا نہین اگر براہین طبع ہو کر شایع ہو گئی تو کیا اُس دن شرم کا تقاضا نہین ہوگی کہ آپ غرق ہو جائین ہر یک امر بدظنی پر مبنی نہین ہو سکتی اور مین نے تو اشتہار بھی دیدیا تہا کہ ہر یک مستعجل اپنا روپیہ واپس لے سکتا ہے اور بہت سا روپیہ واپس بھی کر دیا۔ قُرآن کریم جسکی خلق اللہ کو بہت ضرورت تہی اور جو لوح محفوظ مین قدیم سے جمع تہا تیئیس ۲۳ سال مین نازل ہوا اور آپ جیسے بدظنیون کے مارے ہوئے اعتراض کرتے رہے کہ لولا انزل علیہ القرآن جملۃ واحدہ۔

قولہٗ جب سے آپنے مسیح موعود ہونے کا دعویٰ مشتہر کیا ہے اُس دن سے آپکی کوئی تحریر کوئی تقریر کوئی خط کوئی تصنیف جہوٹ سے خالی نہین۔

اقول اے شیخ نامہ سیاہ اِس دروغ بے فروغ کے جواب مین کیا کہون اور کیا لکہون خدا تعالیٰ تجہہ کو آپ ہی جواب دیوے کہ اب تو حد سے بڑہ گیا اے **بدقسمت انسان** تو ان بہتانون کے ساتھہ کب تک جئیگا۔ کب تک تو اُس لڑائی مین جو خدا تعالیٰ سے لڑ رہا ہے موت سے بچا رہیگا اگر مجہہ کو تونے یا کسی نے اپنی نابینائی سے دروغگو سمجہا تو

یہ کچھ نئی بات نہیں آپکے ہم خصلت ابوجہل اور ابولہب بھی خدا تعالیٰ کے نبی صادق کو کذاب جانتے تھے انسان جب فرط تعصب سے اندھا ہو جاتا ہے تو صادق کی ہر ایک بات اُسکو کذب ہی معلوم ہوتی ہے لیکن خدا تعالیٰ صادق کا انجام بخیر کرتا ہے اور کاذب کے نقش ہستی کو مٹا دیتا ہے اِنّ اللّٰہ مع الذین اتّقوا والذین ھم محسنون۔

قولہٗ (آپ نے) بحث سے گریز کرکے انواع اتہام اور اکاذیب کا اشتہار دیا۔

اقول یہ سب آپکے دروغ بے فروغ ہیں جو بباعث تقاضا فطرت بے خبیا آپکے مونہہ سے نکل رہے ہیں ورنہ جو لوگ میری اور آپکی تحریروں کو غور سے دیکھتے ہیں وہ خود فیصلہ کر سکتے ہیں کہ آیا اتہام اور کذب اور گریز اس عاجز کا خاصہ ہے یا خود آپ ہی کا۔ چالاکی کی باتیں اگر آپ نہ کریں تو اور کون کرے ایک تو قانون گو شیخ ہوئے دوسرے چار حرف پڑھنے کا دماغ میں کیڑا۔ مگر خوب یاد رکھو وہ دن آتا ہے کہ خود خداوند تعالیٰ ظاہر کر دیگا کہ ہم دونوں میں سے کون کاذب اور مفتری اور خدا تعالیٰ کی نظر میں ذلیل اور رسوا ہے اور کس کی خداوند کریم آسمانی تائیدات سے عزت ظاہر کرتا ہے ذرہ صبر کرو اور انجام کو دیکھو۔

قولہٗ۔ آپ میں رحمت اور ہمدردی کا شمہ اثر بھی ہوتا تو جس وقت میں نے آپکے دعویٰ مسیحائی سے اپنا خلاف ظاہر کیا تھا آپ فوراً مجھے اپنی جگہ بُلاتے۔ یا غریب خانہ پر قدم رنجہ فرماتے۔

اقول اے حضرت آپکو آنے سے کس نے منع کیا تھا یا میری ڈیوڑھی پر دربان تھے جنہوں نے اندر آنے سے روکدیا کیا پہلے اِس سے آپ پوچھ پوچھ کر آیا کرتے

تھے آپکے تو والد صاحب بھی بیماری اور تپ کی حالت مین بھی بٹالہ سے افتان وخیزان میرے پاس آجاتے تھے پھر آپکو نئی روگ کونسی پیش آگئی تھی اور جبکہ آپ اپنے ذاتی بخل اور ذاتی حسد اور شیخ نجدی کے خصایل اور کبر اور نخوت کو کسی حالت مین چھوڑنے والے نہین تھے تو مین آپکو اپنے مکان پر بُلا کر کیا ہمدردی اور رحمت کرتا ہان مین نے آپکے مکان پر بھی جانا خلاف مصلحت سمجھا کیونکہ مینے آپکی مزاج مین کبر اور نخوت کا مادہ معلوم کرلیا تھا اور میرے نزدیک یہ قرین مصلحت تھا کہ آپکو ایک مسہل دیا جاے اور جہان تک ہوسکے وہ مادہ آپکے اندر سے باستیفا نکالدیا جائے سو اب تک تو کچھ تخفیف معلوم نہین ہوتی خدا جانے کس غضب کا مادہ آپکے پیٹ مین بھرا ہوا ہے اور اللہ جل شانہٗ جانتا ہے کہ مین نے آپکی بدزبانی پر بہت صبر کیا بہت ستایا گیا اور آپکو روکے گیا اور اب بھی آپکی بدگوئی اور تکفیر تفسیق پر بہرحال صبر کرسکتا ہون لیکن بعض اوقات محض اس نیت سے پیرایہ درشتی آپکی بدگوئی کے مقابلہ مین اختیار کرتا ہون کہ تا وہ مادہ خبیثہ کہ جو مولویت کے باطل تصوّر سے آپکے دل مین جما ہوا ہے اور جن کی طرح آپکو چمٹا ہوا ہے وہ بکلی نکل جاے مین سچ سچ کہتا ہون اور خدا تعالیٰ جانتا ہے کہ مین علیٰ وجہ البصیرت یقین رکھتا ہون کہ آپ صرف استخوان فروش ہین اور علم اور درائت اور تفقہ سے سخت بے بہرہ اور ایک غبی اور بلید آدمی ہین جن کو حقایق اور معارف کے کوچہ کی طرف ذرہ بھی گذر نہین اور ساتھ اسکے یہ بلا لگی ہوئی ہے کہ ناحق کے تکبر اور نخوت نے آپکو ہلاک ہی کردیا ہے جب تک آپکو اپنی اس جہالت پر اطلاع نہ ہو اور دماغ سے غرور کا کیڑا نہ نکلے تب تک آپ نہ کوئی دنیا کی سعادت حاصل کرسکتے ہین

نہ دین کی آپکا بڑا دوست وہ ہوگا جو اِس کوشش مین لگا رہے جو آپکی جہالتین اور نخوتین آپ پر ثابت کرے مین نہین جانتا کہ آپکو کس بات پر ناز ہے۔ شرمناک فطرت کے ساتھہ اور اِس موٹی سمجھہ اور سطحی خیال پر یہ تکبر اور یہ نازنعوذ باللہ من ہذہ الجہالۃ والحمق وترک الحیاء والسخافۃ والضلالۃ۔

اور آپکا یہ خیال کہ مینے اب فساد کے لئے خط بھیجا ہے تا بٹالہ کے مسلمانون مین بہوٹ پڑے عزیز من یہ آپکے فطرتی توہمات ہین مینے پہوٹ کے لئے نہین بلکہ آپ کی حالت زار پر رحم کرکے خط بھیجا تہا تا آپ تحت الثریٰ مین نہ گر جائین اور قبل از موت حق کو سمجھہ لین مسلمانون مین تفرقہ اور فتنہ ڈالنا تو آپ ہی کا شیوہ ہے یہی تو آپکا مذہب اور طریق ہے جس کی وجہ سے آپ نے ایک مسلمان کو کافر اور بے ایمان اور دجال قرار دیا اور علماء کو دہوکے دیکر تکفیر کے فتوے لکہوائے اور اپنے اُستاد نذیر حسین پر موت کے دنون کے قریب یہ احسان کیا کہ اُسکے مونہہ سے کلمہ تکفیر کہلوایا اور اُسکی پیرانہ سالی کے تقویٰ پر خاک ڈالی۔ آفرین باد برین ہمت مردانہ تو۔ نذیر حسین تو ارذل عمر مین مبتلا اور بچون کی طرح ہوش وحواس سے فارغ تہا یہ آپ ہی نے شاگردی کا حق ادا کیا کہ اُسکے اخیر وقت اور لب بام ہونے کی حالت مین ایسی مکروہ سیاہی اُسکی مونہہ پر مل دی کہ اب غالباً وہ گور مین ہی اُس سیاہی کو لیجائیگا خدا تعالیٰ کی درگاہ خالہ جی کا گہر نہین ہے جو شخص مسلمان کو کافر کہتا ہے اُسکو وہی نتائج بھگتنے پڑینگے جنکا ناحق کے مکفرین کے لئے اُس رسول کریم نے وعدہ دے رکہا ہے جو ایسا عدل دوست تہا جسنے ایک چور کی سفارش کے وقت سخت ناراض ہوکر فرمایا تہا کہ مجہے قسم ہے اُس ذات کی جسکے ہاتہہ مین میری جان ہے کہ اگر فاطمہ بنت محمدؐ چوری

کرے تو اُسکا بھی ہاتھہ کاٹا جاے گا۔

قولہٗ (اِس صورت مین قادیان پُہنچ سکتا ہون) کہ مسلمانون پر آپ کا جہوٹ اور فریب کہولون لیکن مجھے اندیشہ ہے کہ آپ میری جان کو نقصان پہنچانے کی کوشش کرینگے۔

اقول اب آپ کسی حیلہ و بہانہ سے گریز نہین کر سکتے اب تو دس لعنتین آپکی خدمت مین نذر کر دی ہین اور اللہ جل شانہ کی قسم بہی دی ہے کہ آپ آسمانی طریق سے میرے ساتھہ صدق اور کذب کا فیصلہ کر لین اگر آپ مجھہ کو جہوٹا سمجہنے مین سچے ہین تو میری اِس بات کو سُنتے ہی مقابلہ کے لئے کہڑے ہو جائینگے ورنہ اُن تمام لعنتون کو ہضم کر جائینگے اور کچھہ اور بیہودہ عذرات سے ٹالدینگے اور مین آپکو ہلاک کرنا نہین چاہتا ایک ہی ہے جو آپکو درحالت نہ باز آنے کے ہلاک کریگا اور اپنے دین کو آپکے اِس فتنہ سے نجات دیگا۔ اور آپکے قادیان آنے کی کچھہ ضرورت نہین اگر آپ اللہ اور رسول کے نشان کے موافق آزمائش کے لیئے مستعد ہون تو مین خود بٹالہ اور امرتسر اور لاہور مین آسکتا ہون تا سیہ روے شود ہر کہ درو غش باشد۔

اب ہم ذیل مین شیخ بٹالوی صاحب کا جواب درج کرتے ہین۔

اور وہ یہ ہے

بٹالہ ضلع گورداسپورہ ریکم جنوری ۱۸۹۳ء) نمبر اول

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

مرزا غلام احمد صاحب کادیانی خدا آپکو ہدایت کرے اور راہ راست پہ لاوے

سلام علی من اتبع الہدی۔ آپکا خط ۳۰ دسمبر ۱۸۹۲ء مینے تعجب سے پڑہا۔ مین آپکی ان

گیدڑ بھبکیوں سے نہیں ڈرتا۔ بلکہ اِس ڈرنے کو شرک سمجھتا ہون۔ اور اُنکے مقابلہ مین یہ آیت قُرآن پیش کرتا ہون۔ اتحاجونی فی اللہ وقد ہدان ط ولا اخاف ما تشرکون بہ الا ان یشاء ربی شیئاط وسع ربی کل شیئی علماط افلا تتذکرون o وکیف اخاف ما اشرکتم ولا تخافون انکم اشرکتم باللہ ما لم ینزل بہ علیکم سلطانا ط فای الفریقین احق بالامن ان کنتم تعلمون o الذین آمنوا ولم یلبسوا ایمانہم بظلم اولئک لہم الامن وہم مہتدون۔

کادیانی صاحب! مین قرآن اور پہلی کتابون کو اور دین اسلام اور پہلے دینون کو اور نبی آخرالزمان اور پہلے نبیون کو سچا جانتا اور مانتا ہون۔ اور اُسکا یہ لازمہ اور شرط ہے کہ آپکو جھوٹا جانون اور آپکا منکر ہون۔ کیونکہ آپکے عقاید آپکی تعلیمات آپکے اخلاق وعادات پہلی کتابون اور پہلے دینون اور پہلے نبیون کے مخالف اور متناقض ہین۔ لہذا اُن کتابون دینون اور نبیون کو ماننا تب ہی صحیح اور سچا ہو سکتا ہے جبکہ آپکے عقاید اور تعلیمات کو جھوٹا اور آپکو گمراہ سمجھون۔ جسپر آیات ذیل دلایل ہین۔ ومن یکفر بالطاغوت ویومن باللہ فقد استمسک بالعروۃ الوثقیٰ۔ وقد امروا ان یکفروا بہ۔ قد کانت لکم اسوۃ حسنۃ فی ابراھیم والذین معہ اذ قالوا لقومھم انا برءاؤ منکم ومما تعبدون من دون اللہ کفرنا بکم وبدا بیننا وبینکم العداوۃ والبغضاءُ ابدا حتی تومنوا باللہ وحدہ۔ عقاید باطلہ مخالفہ دین اسلام وادیان سابقہ کے علاوہ جھوٹ بولنا اور دہوکا دینا آپکا ایسا وصف لازم بن گیا کہ گویا وہ آپکی سرشت کا ایک جزو ہے۔ زمانہ تالیف براہین احمدیہ کے پہلے آپکی سوانح عمری کا مین تفصیلی علم نہین رکھتا۔ مگر زمانہ تالیف براہین احمدیہ سے جو جھوٹ بولنا دہوکا دینا آپنے اختیار کیا ہے۔ خصوصاً ۱۸۸۶ء سے جب سے آپ نے الہامی بیٹا تولد ہونے کی پیشگوئی کی او

اِس قسم کی اور پیشنگو یان مشتہر کی ہین علی الخصوص ۱۸۹۱ء سے جب سے آپنے مسیح موعود ہونے کا دعوی مشتہر کیا ہے اُس سے آپکی کوئی تحریر کوئی تقریر کوئی خط کوئی تعلیف خالی نہین ہے۔ اِس قیاس سے ہوسکتا ہے کہ پہلے زمانہ مین خصوصًا امتحان مختار کاری مین نہین ہونے اور پہر عدالت مین سالہا سال اپنے مقدمات کرنے کے وقت آپکا یہی حال رہا ہوگا۔

اِس سے ہر ایک سمجھ سکتا ہے کہ جو شخص بندون پر جہوٹ بولنے اور اُنکو دہوکا دینے مین ایسا دلیر ہو وہ خدا پر افترا کرنے سے کہ مین ملہم ہون اور مجہے الہام ہوا ہے کہ فلان شخص مجہے بیٹی نہ دیگا تو ہلاک ہوجاویگا اور فلان شخص مجہے مسیح نہ مانیگا تو وہ عذاب مین مُبتلا ہوگا۔ کس طرح رُک سکتا ہے اور اِس دعوی الہام مین کیونکر سچا سمجہا جاسکتا ہے۔

آپ اِس قسم کے تین ہزار الہامات کے صادق ہونے کے مدعی ہین۔ مین اِن تین ہزار مین سے صرف تین الہامون کے صادق ٹہرنے پر آپکو مُلہم مان لونگا اور یہ سمجہونگا کہ مینے آپکے عقاید و تعلیمات کو مخالف حق اور آپکو بداخلاق اور گمراہ سمجہنے مین غلطی کی۔ اُن تین ہزار مین سے جن تین الہامون کو آپ بین الصدق سمجہتے ہین مثلًا دیانند سرستی کی موت کے متعلق الہام یا شیخ مہر علی کی رہائی کی نسبت الہام یا دلیپ سنگہ کی ناکامی سے واپس ہونے کی نسبت الہام یا آپکے آئندہ اور فرضی خسر کے فوت ہوجانے کی نسبت الہام وامثال ذٰلک انکو آپ کسی ایسی مجلس مین جس مین جانبین کے اشخاص مساوی ہون اور تین منصف مختلف مذاہب کے یا آزاد مشرب ہون ثابت کردین اور آسانی سے کامیاب ہون تین نہ سہی چلو ایک ہی اپنے خیالی الہام اخیر کا جسکو آپنے اپنے جلسہ سیلہ سالانہ مین اپنے معتقدون اور دام افتادگان مین جو اکثر عوام بے علم ہیے اور بعض خود غرض نیچری

صہ نکاح نہ کیا اور زندہ رہا پہر پانچ برس کے بعد اُسنے اُسکا ایک جگہ نکاح کر دیا اور نکاح کے چوتھے مہینے پیشگوئی کی میعاد مین مرگیا اگر یہ انسان کا کام ہے تو بٹالوی کو قسم ہے کہ ایسے ثبوت کی کوئی نظیر پیش کرے جسکی خدا تعالیٰ نے سچائی ظاہر کر دی ہو یا آپ ہی بناکر دکھلا دے ورنہ اُس لعنت سے ڈرے جو سچائی کے دشمنون پر ایسی جلد اُترتی ہے جیسا کہ پہاڑ کی چوٹی سے نیچے

نوٹ یہ پیشگوئی سچی تہی کہ اپنی میعاد کے اندر پوری ہوگئی کیونکہ مضمون پیشگوئی یہ تہا کہ اگر مرزا احمد بیگ کی طرف بہتر۔ منہ

اور بعض تماشائی جنکو تحقیق اصل حال سے کوئی غرض نہ تہی بڑی شدّ و مدّ سے بیان کیا تہا واقعی الہام ہونا ثابت کردین۔

اَب مرد میدان ہین تو میدان مین نکلین ورنہ اِن لن ترانیون سے شرم کرین۔

اُنہنے دریاے رحمت کے جوش وجنبش مین آنے کا جو آپنے ذکر کیا ہے۔ اِس مین بھی آپنے اپنی سنت قدیم کذب و دہوکا دہی سے کام لیا ہے آپکو رحمت سے کیا نسبت۔ رحمت اور ہمدردی کا تو آپ مین مادہ ہی نہین۔ آپکے افعال وحرکات وکلمات صاف شہادت دے رہے ہین کہ آپ پرلے سرے کے بے رحم اور خودغرض جانی اور نفسانی آدمی ہین۔ آپکی زبان اور حجاج بن یوسف کی تلوار دونو توام ہین۔ آپنے اپنے مخالفین اور معترضین کو اس حالت اور اُسوقت مین جبکہ آپ اُنکو مخدومی اخوی کے خطاب سے یاد کرتے اور اُنکی نیک نیتی کے معترف تہے۔ بیحیا بے ایمان۔ درندہ مُنہ سے جہاگ نکالنے والا کتا۔ کلب یموت علی کلب۔ سفلہ کمینہ وحشی وغیرہ وغیرہ الفاظ سے یاد کیا ہے کیا رحمت اور انسانی نوع کی ہمدردی یہی معنے رکہتی ہے ؟۔

آپ مسلمانون کا دس ہزار سے زیادہ روپیہ کتاب براہین احمدیہ کی قیمت اور قبولیت دُعاؤن کے طمع دیکر خورد برد کرچکے ہین۔ اور کتاب براہین ہنوز دربطن شاعر کا مصداق ہے۔ اور قبولیت دُعاؤن کے اُمیدوار آپکے مونہہ دیکہہ رہے ہین کیا ہمدردی ورحم اسی کا نام ہے ؟۔

جب مجہے آپ سے آپکے امکانی ولی ہونے کی نظر سے حُسن ظنی تہی تو مینے آپ سے بارہا التجا کی کہ مجہے آپ اپنے پاس ٹہراکر رحمت وبرکت کے آثار دکہا مین آپنے کبہی ہان نہ کی۔ ایک دفعہ مین نے آپکو یہ بھی کہا تہا کہ آپکے مخالف وُمنکر اچہے رہے کہ آپ اُن کو

نشان آسمانی دیکہانے کے لئے انعام کے وعدہ پر بلاتے ہین - ہم موافقین کو بلا وعدہ انعام بھی نہین بُلاتے تو آپ ہنس کر چُپ ہوگئے پھر جب آپ نے مسیح موعود ہونے کا دعوی کیا تو مین نے اپنا خلاف ظاہر کرکے آپکے پاس آنا اور دوستانہ پرائیویٹ گفتگو کرنا چاہا تو آپ بُلانے کا وعدہ دیتے دیتے لودیانہ مین جا براجے اور وہان جاکر مخاصمانہ بحث کا اکہاڑہ جما کرنا جایزا ور بحث کو ٹلانے کے شروط سے پناہ گزین ہوئے - پہر جب بمقام لودیانہ آپکے گھر پر پُہنچکر آپکو گفتگو پر مجبور کیا - تو آپ نے اِس با امن گفتگو کو ناتمام چھوڑکر پہر مخاصمانہ اکہاڑہ جمانے کا اہتمام کیا - اور دہلی بٹیالہ لاہور سیالکوٹ وغیرہ مین مخاصمانہ بحث کا علم بلند کیا - اور پہر بحث سے گریز کرکے انواع اتہام واکاذیب کا اشتہار کیا اور اسی اثنا مین فیصلہ آسمانی لکہہ مارا - جس مین کوئی دقیقہ بیرحمی وبدگوئی کا فروگذاشت نہ کیا - اِس بیرحمی ونفسانی کارروائیون کا نتیجہ یہ نکلا کہ مسلمانون کی جماعت مین تفرقہ پڑگیا - بہائی بہائی سے اور دوست دوست سے الگ ہوگیا - کیا رحمت وہمدردی کا یہی اثر ہے -

آپ مین رحمت اور ہمدردی کا شمہ اثر بھی ہوتا تو جس وقت مین نے اپنا خلاف آپکے دعوی مسیحائی سے ظاہر کیا تہا آپ فوراً مجھے اپنی جگہہ بُلاتے یا غریب خانہ پر قدم رنجہ فرماتے (جیساکہ پہلے بھی آپسے وقوع مین آتا رہا - اور کم سے کم تین دفعہ آپنے غریب خانہ مین قدم رنجہ فرماکر رابطہ اتحاد ظاہر کیا تہا) اور اِس صورت سے آپ اپنے دعوی جدیدہ کو ثابت کردکھاتے اب جو آپنے یہ خط ارسال فرمایا ہے - یہ بھی آپکی خودغرضی اور نیت فساد سے خالی نہین - اِس مین خودغرضی یہ ہے کہ آپکے مرید آپکو نیک نیت او اپنے دعوی مین ثابت قدم اور مقابلہ مخالفین کے لئے مستعد سمجہین نیت فساد کی یہ ہے،

کہ جانب ثانی سے جواب ترکی بہ ترکی ملے تو اس سے بٹالہ کے مسلمانون مین بہوٹ پڑے - یہ آپکے دعوی الہام و راستبازی اور خیر خواہی و رحمت کا جواب ہے -

اب مین آپکی اس درخواست کا کہ خاکسار آپکے اور آپکے تابعین کے الہامات و منامات سے ڈر کر آپکے پاس پہنچے اور آپکا مطیع ہوجائے یا آپکو ان ڈرانے والے الہامات و منامات کی اشاعت کی اجازت دے،، جواب دیتا ہون -

آپکا خاکسار کو اپنے پاس بُلانا - اگر اس غرض سے ہے کہ مین آپکے عقاید باطلہ کی نسبت آپ سے کچھہ دریافت کرون تو اس نظر سے آنا فضول ہے - ہم مسلمانون کو آپکے عقاید باطلہ کے بطلان مین اب کوئی شک نھین ہے لهذا اسمین کچھہ دریافت کرنے کی کوئی ضرورت و حاجت باقی نھین -

ہان آپکو کچھہ شک و اشتباہ ہو تو آپ جس وقت چاہین حسب عادت قدیم غریب خانہ پر تشریف لاوین -

دستور قدیم کے موافق آپکی مدارات ہوگی اور آپکی تسلی کیجاویگی انشاءاللہ تعالی -

اور اگر خاکسار کو اپنے پاس بُلانا اس غرض سے ہے کہ آپ مجھے کوئی نشان آسمانی دکہائینگے تو اس نظر سے آنا نہ صرف بیفایدہ ہے بلکہ گناہ اور موجب نقصان ہے - جس شخص کے عقاید اسلام اور سابق ادیان کے مخالف ہون اس سے نشان آسمانی کا متوقع ہونا مومن کا کام نھین - اور اگر وہ کچھہ چالاکی اور شعبدہ بازی سے بذریعہ مسمیریزم وغیرہ دکہا ہی دے تو اسپر اعتماد کرنا مخالف اسلام ہے - اس بات کو آپ بھی اپنے اشتہار مین تسلیم کرچکے ہین -

ہان اس غرض سے میرا وہان پہنچنا جایز بلکہ موجب ثواب ہے کہ مین وہان پہنچکر

آپکا عجز اظہار نشان آسمانی سے لوگون پر ظاہر کرون اور مسلمانون پر آپکا جھوٹ اور
فریب کھولون کیونکہ میرے خیال مین آپکو مسمریزم وغیرہ مین دخل نہین - اور آپکے
پاس جو ہتھیار روام تزویر ہے وہ صرف زبان کی چالاکی اور فقرہ بندی ہے - لیکن مجھے
اس صورت مین قادیان پہنچنے مین یہ اندیشہ ہے کہ آپ میری جان کو نقصان پہنچانے مین
کوشش کرینگے اور اس سے اپنے الہام کو کہ یہ شخص باون برس کا ہوکر فوت ہوجاویگا
(جسکو آپکے حواری اور دوست میان چٹو ریشم فروش اور میان رجب الدین شالی کوب
لاہور وغیرہ) آپس مین پہلا رہے ہین سچا کر دکھائینگے (گو واقع مین کبھی سچا
نہین ہوسکتا کیونکہ مین باون برس کی عمر پوری کرچکا ہون ۱۷ محرم ۱۲۵۶ھ میری
پیدائش ہے اور اب ۱۳۱۰ھ گذر رہا ہے) اور کم سے کم یہ کہ میری آبروریزی کی تدبیر
کرینگے - پس اگر آپ میری اس غرض کو پیش نظر کرکے مجھے اپنے پاس بلانا چاہتے
ہین تو میرے اس اندیشہ کو ایک باضابطہ تحریر سے جو عدالت مین رجسٹرڈ ہوا اٹھا دین
آپ نے اس تحریر ذمہ داری کو منظور کیا تو اسکا مسودہ آپکے پاس بھیجا جاویگا - اس
صورت مین یہ خاکسار قادیان مین حاضر ہوگا اور جو کام آپکی خدمت گذاری کا بیان کرتا
ہے وہان بیٹھکر کریگا - درصورت عدم منظوری شرط مذکور مین قادیان مین نہین آسکتا -
اس صورت مین جو آپنے اپنے اور اپنے تابعین کے الہامات و منامات کے جو میری نسبت
ہوئے ہین اجازت چاہی ہے اس سے مجھے تعجب آیا اور یقین ہوا کہ آپ دعوی الہام
مین کذاب ہین خدا کے الہام کی اشاعت و تبلیغ کے لئے اور ون کی اجازت کے کیا معنے *
اوّل تو جو الہام کسی نبی یا ولی کو کسی شخص کے ڈرانے کے لئے ہوتا ہے اسکی اشاعت
و تبلیغ اس الہام کا عین مدعا ہوتا ہے اور اگر آپکا ملہم آپکو ایسے الہام کرتا ہے جسکی

* نوٹ - بٹالوی صاحب کے اس بیان سے انکی قرآن دانی اور حدیث خوانی خوب ظاہر ہورہی ہے انکو معلوم
کہ ہر یک ملہم من اللہ کو تین قسم کے الہام ہوتے ہین ایک واجب التبلیغ دوسرے وہ الہام جنکے اظہار

اشاعت تا نظر ثانی و حکم ثانی جایز نہین ہوتی تو آپ اپنے ملہم ہی سے کیون نہین پوچھہ لیتے کہ مین اس الہام کو شایع کرون یا نہ کرون اور اگر کرونگا تو کسی قانون کے شکنجہ مین تو نہ پھنسایا جاؤنگا۔ آپکی اس اجازت چاہنے سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ الہام کی آڑ مین مجھے گالیان دینا چاہتے ہین اور ایسے الفاظ لکھنے اور مشتہر کرنے کا ارادہ رکھتے ہین جس سے میری حیثیت عرفی کا ازالہ ہو اور میرے اور میرے عزیزون اور اقارب کی دلشکنی ہو اور انکو رنج پہنچے۔ چنانچہ پہلے ہی آپ نے اس قسم کے الہام میری نسبت شایع کئے ہین و معہذا آپ قانونی گرفت کا بہی اندیشہ رکھتے ہین اور حکام وقت کو اپنے ملہم کی نسبت زبردست سمجھتے ہین۔ لہذا مین ایسے الہام کی اشاعت کی اجازت عام نہین دے سکتا۔ ہان اس قسم کی اجازت سے مین روک بہی نہین سکتا کہ آپ اپنے اور تابعین کے الہامات کو جہانتک کہ قانون انکی اشاعت کی اجازت دیتا ہے شایع کرین۔ اور اپنے ملہم کمزور و ڈرپوک (جو یقینًا خدا تعالی نہین بلکہ معلم الملکوت ہے) حکام وقت سے مغلوب سمجھہ کر اسکے حکم کی تعمیل کو حکام وقت کے قانون کے تابع رکھین۔ اسکا آپ نے خلاف کیا تو آپکو کورٹ مین بہر کسی اور آرامگاہ مین آنا پڑیگا۔ آپکے پچھلے الہامات بہی میری نگاہ مین ہین اور انکی نسبت تدارک کا ارادہ بہی ہنوز ملتوی نہین ہوا۔

مین یہ کہنا بہی نامناسب نہین سمجھتا ہون کہ اگر آپ خدا سے ہمکلام ہونے کا شرف رکھتے ہین اور خدا تعالی سے مجملات کی تفصیل پوچھہ سکتے ہین اور معہذا اپنی نوع سے ہمدردی رکھتے ہین (جیسا کہ آپنے اپنے خط مین دعوی کیا ہے) تو بجاے مجھے دھمکانے اور ڈرانے کے آپ میری نسبت خدا تعالی سے پہلے یہ دریافت کرین کہ جو منذر الہام آپکو اس

شخص کی نسبت ہوا ہے وہ مبرم اور قطعی الوقوع ہے یا اسکا وقوع معلّق ہے اور جو ڈر یا عذاب اسمین بیان کیا گیا ہے وہ درصورت اسکے تابع ہو جانے کے اس شخص سے اُٹھ سکتا ہے۔

پس اگر خدا تعالیٰ آپکو یہ بتادے کہ وہ مبرم نہین معلّق ہے تو آپ خدا کی جناب مین دُعا کرین کہ وہ مجھے آپکی شناخت کی توفیق دے اور آپکے تابع کردے٭۔ اور مجھ سے وہ عذاب اُٹھالے اور اِس امر مین اپنے دریاے رحمت کو جوش مین لاوین اور اُس نبی رحیم کی سنت پر عمل کرین جسکو اسکی قوم نے مار کر خون آلودہ کر دیا تہا۔ اور وہ اپنے چہرہ سے خون پونچھتا اور یہ کہتا تہا۔ اللھم اغفر لقومی فانھم لا یعلمون۔ اور نیز آنحضرت کی اِس سنت پر عمل کرین کہ جب آپکے پاس ملک الجبال نے حاضر ہوکر کہا کہ خدا تعالیٰ نے مجھے اِس لئے آپ کے پاس بھیجا ہے کہ اگر آپ چاہین تو مین آپکے منکرون اور مخالفون کو پہاڑ کے نیچے کچل دون تو آپ نے فرمایا مین یہ نہین چاہتا۔ اور مین امید کرتا ہون کہ اُنکی پُشتون سے ایسے لوگ پیدا ہونگے جو خدا کی توحید پکارینگے۔ اور اگر خدا تعالیٰ آپ کو یہ خبر دے کہ یہ الہام مبرم و قطعی الوقوع ہے تو پھر آپ میری دعوت سے دستبردار ہون۔ اور اپنے تابعین کو وہ الہام سُنا کر ان پر اپنی نبوّت و ولائیت ثابت کرین۔ اِس صورت مین مجھے دعوت کرنا فضول ہے کیونکہ قطعی وعدہ عذاب کے بعد کسی نبی نے دعوت نہین کی۔

اور اگر آپ اپنی اِس دہمکی پر مصر رہین گے تو طالب حق اور منصف جان لین گے کہ آپ اِس دعوت و انذار مین فریب کرتے ہین اور جہوٹے ہین۔

مین اخیر مین یہ بھی آپ کو اطلاع دیتا ہون کہ اگر مین آپکی مخالفت مین نیک نیت اور حق پر ہون اور دین اسلام کی حمایت کر رہا ہون اور نفسانیت کو اُس

٭ فٹ نوٹ۔ خدا تعالیٰ کسی ملہم کی دعا سے اُسکو ہدایت کرتا ہے جسکے دل پر زیغ اور کجی کا غلبہ نہین ہوتا ورنہ بموجب فلما زاغوا ازاغ اللہ قلوبھم ہدایت پانے سے محروم رہتا ہے۔ منہ

مین دخل نہین دیتا تو خدا تعالی میری مدد کریگا اور آپکو ہدایت کرکے تابع حق اور دین اسلام کریگا ورنہ سخت عذاب مین مبتلا کرکے ہلاک کریگا اور اگر میری نیت مین فساد ہے تو خدا مجھے اِسکا بدلہ خود دیگا آپکا ڈرانا اور دہمکانا عبث و فضول ہے خصوصًا ایسی حالت مین کہ مین آپکو کذّاب جانتا ہون اور اِس اعتقاد کو دین اسلام کا جُز سمجھتا ہون لہذا بہتر ہے کہ آپ اِن گیدڑ بہبکیون سے باز آئین اور حق کے تابع ہوجائین آئندہ اختیار ہے وما علینا الا البلاغ المبین۔

راقم ابوسعید محمد حسین عفی اللہ عنہُ

یہ خط ایک جلسہ عام اہل اسلام مین پڑہا گیا اور عمایدِ جلسہ نے اسکے مضمون کو پسند کیا اور اُسکے مسودہ پر دستخط کیا ازانجملہ مختصر کے نام نامی یہ ہین۔

(۱) محمد فیض محی الدین قادری عفی عنہُ (۲) احمد علی عفی عنہ (۳) محمد اعظم عفی عنہُ (۴) شیخ امیر بخش (۵) حافظ غلام قادر (۶) نور محمد (۷) شیخ امیر بخش (۸) نبی بخش ذیلدار بٹالہ (۹) برکت علی (۱۰) محمد اسحاق ولد قاضی نور احمد (۱۱) فقیر شیخ محمد واعظ اسلام نقشبندی مخدومی احسنی (۱۲) محمد ابراہیم امام مسجد جامع (۱۳) حکیم عطا محمد (۱۴) علی محمد (۱۵) مسکین محمد احمد اللہ (۱۶) فقیر شمس الدین۔ (۱۷) محمد علی تہانہ دار پنشنر (۱۸) حسین بخش اپیل نویس۔ اور بہت سے آدمی ہین جنکی تعداد ایک سو سے زیادہ ہے۔

جواب الجواب شیخ بٹالوی

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نحمدہ ونصلی

الحمد للہ والسلام علیٰ عبادہ الذین اصطفیٰ۔ امابعد آپکا رجسٹری شدہ خط مورخہ

۴ جنوری ۱۸۹۳ء کو مجھ کو ملا اگرچہ آپکا یہ خط جو کذب اور تہمت اور بیجا افتراؤن کا ایک مجموعہ ہے اس لائق نہین تھا کہ مین اُسکا کچھ جواب آپکو لکھتا فقط اعراض کافی تھا لیکن چونکہ آپ نے اپنے خط کے صفحہ دو اور تین مین اس عاجز کی تین پیشگوئیون کا ذکر کرکے بالآخر اُس تیسری پیشگوئی پر حصر کر دیا ہے جو نور افشان دہم مئی ۱۸۸۸ء اور نیز میرے اشتہار ہشتہرہ ۱۰ جولائی ۱۸۸۸ء مین درج ہے اور آپ نے اقرار کیا ہے کہ اگر اس الہام کا سچا ہونا ثابت ہوجائے تو مین آپکو ملہم مان لونگا اور یہ سمجھونگا کہ مین نے آپکے عقاید وتعلیمات کو مخالف حق اور آپکو بد اخلاق اور گمراہ سمجھنے مین غلطی کی۔ اسلئے اس عاجز نے پھر آپکی حالت پر رحم کرکے آپکو اُس الہامی پیش گوئی کے ثبوت کی طرف توجہ دلانا مناسب سمجھا۔ وہ پیشگوئی جیسا کہ آپ خود اپنے خط مین بیان کرچکے ہین یہی تھی کہ اگر مرزا احمد بیگ ہوشیارپوری اپنی بیٹی اس عاجز کو نہ دیوے اور کسی سے نکاح کر دیوے تو روز نکاح سے تین برس کے اندر فوت ہوجائیگا۔ اس پیشگوئی کی یہ بنیاد نہین تھی کہ خواہ نخواہ مرزا احمد بیگ کی بیٹی کی درخواست کی گئی تھی بلکہ یہ بُنیاد تھی کہ یہ فریق مخالف جن مین سے مرزا احمد بیگ بھی ایک تھا اس عاجز کے قریبی رشتہ دار مگر دین کے سخت مخالف تھے اور ایک ان مین سے عداوت مین اس قدر بڑھا ہوا تھا کہ اللہ جل شانہٗ اور رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو علانیہ گالیان دیتا تھا اور اپنا مذہب دہریہ رکھتا تھا اور نشان کے طلب کے لئے ایک اشتہار بھی جاری کرچکا تھا اور یہ سب مجھ کو مکار خیال کرتے تھے اور نشان مانگتے تھے اور صوم اور صلوٰۃ اور عقائد اسلام پر ٹھٹھا کیا کرتے تھے سو خدا تعالیٰ نے چاہا کہ ان پر اپنی حجت پوری کرے سو اُسنے نشان دکھلانے مین وہ پہلو اختیار کیا جسکا ان تمام

بیدین قرابتیون پر اثر پڑتا تھا خدا ترس آدمی سمجھہ سکتا ہے کہ موت اور حیات انسان کے اختیار مین نہین اور ایسی پیشگوئی جس مین ایک شخص کی موت کو اُسکی بیٹی کے نکاح کے ساتھہ جو غیر سے ہو وابستہ کر دیا گیا اور موت کی حد مقرر کر دی گئی انسان کا کام نہین ہے۔ چونکہ یہ الہامی پیش گوئی صاف بیان کر رہی تہی کہ مرزا احمد بیگ کی موت اور حیات اُسکی لڑکی کے نکاح سے وابستہ ہے اسلیئے پانچ برس تک یعنے جب تک اُس لڑکی کا کسی دوسری جگہ نکاح نہ کیا گیا مرزا احمد بیگ زندہ رہا اور پہر ۷- اپریل ۱۸۹۲ء مین احمد بیگ نے اُس لڑکی کا ایک جگہ نکاح کر دیا اور بموجب پیشگوئی کے تین برس کے اندر یعنے نکاح سے چوتھے مہینہ مین جو ۳۱ ستمبر ۱۸۹۲ء تہی فوت ہو گیا اور اُسی اشتہار مین یہ بھی لکہا تہا کہ اگرچہ روز نکاح سے موت کی تاریخ تین برس تک تبلائی گئی ہے مگر دوسرے کشف سے معلوم ہوا کہ کچھ بہت عرصہ نہین گذریگا چنانچہ ایسا ہی ہوا کہ نکاح اور موت مین صرف چار مہینہ بلکہ اس سے بھی کم فاصلہ رہا یعنے جیسا کہ مین لکھہ چکا ہون کہ ۷- اپریل ۱۸۹۲ء مین نکاح ہوا اور ۳۱ ستمبر ۱۸۹۲ء کو مرزا احمد بیگ اِس جہان فانی سے رخصت ہو گیا اب ذرا خدا تعالٰی سے ڈر کر کہین کہ یہ پیشگوئی پوری ہو گئی یا نہین۔ اور اگر آپکے دل کو یہ دہوکا ہو کہ کیونکر یقین ہو کہ یہ الہامی پیشگوئی ہے کیون جائز نہین کہ دوسرے وسائل نجوم و رمل و جفر وغیرہ سے ہو تو اِسکا یہ جواب ہے کہ منجمون کی اِس طور کی پیشگوئی نہین ہوا کرتی جس مین اپنے ذاتی فایدہ کے لحاظ سے اِس طور کی شرطین ہون کہ اگر فلان شخص ہمین بیٹی دے تو زندہ رہیگا ورنہ نکاح کے بعد تین برس تک بلکہ بہت جلد مر جائیگا اگر دُنیا مین کسی منجم یا رمال کی اِس قسم کی پیشگوئی ظہور مین آئی ہے تو وہ اُسکے ثبوت کے ساتھہ پیش کرین علاوہ اِسکے اِس پیشگوئی کے ساتھہ اشتہار مین ایک دعویٰ پیش

کہا گیا ہے یعنے یہ کہ مین خدا تعالیٰ کی طرف سے آیا ہون اور مکالمہ الہیہ سے مشرف ہون
اور مامور من اللہ ہون اور میری صداقت کا نشان یہ پیش گوئی ہے۔ اب آپ اگر کچھہ
بھی اللہ جل شانہ کا خوف رکھتے ہین تو سمجھہ سکتے ہین کہ ایسی پیش گوئی جو منجانب اللہ
ہونیکے لئے بطور ثبوت کے پیش کی گئی ہے اُسی حالت مین سچی ہو سکتی تہی کہ جب درحقیقت
یہ عاجز منجانب اللہ ہو کیونکہ خدا تعالیٰ ایک مفتری کی پیشگوئی کو جو ایک جہوٹے دعویٰ
کے لئے بطور شاہد صدق بیان کی گئی ہرگز سچی نہین کر سکتا وجہ یہ کہ اس مین خلق اللہ کو
دہوکا لگتا ہے جیسا کہ اللہ جل شانہٗ خود مدعی صادق کے لئے یہ علامت قرار دیکر فرماتا ہے
وان یک صادقا یصبکم بعض الذی یعدکم۔ اور فرماتا ہے ولا یظہر علیٰ
غیبہ احدا الا من ارتضی من رسول۔ رسول کا لفظ عام ہے جس مین رسول اور
نبی اور محدث داخل ہین۔ پس اس پیشگوئی کے الہامی ہونے کے لئے ایک مسلمان
کے لئے یہ دلیل کافی ہے جو منجانب اللہ ہونے کے دعویٰ کے ساتہہ یہ پیش گوئی بیان
کی گئی اور خدا تعالیٰ نے اُسکو سچی کر کے دکہلا دیا اور اگر آپکے نزدیک یہ ممکن ہے کہ ایک
شخص دراصل مفتری ہو اور سراسر دروغ گوئی سے کہے کہ مین خلیفۃ اللہ اور مامور
من اللہ اور مجدد وقت اور مسیح موعود ہون اور میرے صدق کا نشان یہ ہے کہ اگر
فلان شخص مجھے اپنی بیٹی نہین دیگا اور کسی دوسرے سے نکاح کر دیگا تو نکاح کے بعد
تین برس تک بلکہ اس سے بہت قریب فوت ہو جائیگا اور پہر ایسا ہی واقعہ ہو جاے
تو براے خدا اُسکی نظیر پیش کرو ورنہ یاد رکہو کہ مرنے کے بعد اس انکار اور تکذیب او
تکفیر سے پوچہے جاؤ گے خدا تعالیٰ صاف فرماتا ہے کہ ان اللہ لا یہدی من ھو
مسرف کذاب سوچکر دیکہو کہ اِسکے یہی معنی ہین جو شخص اپنے دعویٰ مین کاذب ہو اُسکی

پیشگوئی ہرگز پوری نہین ہوتی شیخ صاحب اب وقت ہے سمجھ جاؤ اور اُس دن سے
ڈرو جس دن کوئی شیخی پیش نہین جائیگی اور اگر کوئی بخومی یا رمال یا جفری اِس عاجز کی
طرح دعویٰ کرکے کوئی پیشگوئی دکھلا سکتا ہے تو اِسکی نظیر پیش کرو اور چند اخبارون مین درج
کرا دو اور یاد رکھو کہ ہرگز پیش نہین کرسکوگے اور ایسا بخومی ہلاک ہوگا خدا تعالیٰ تو اپنے
نبی کو فرماتا ہے کہ اگر وہ ایک قول بھی اپنی طرف سے بناتا تو اُسکی رگ
جان قطع کی جاتی پھر یہ کیونکہ ہو کہ بجاے رگ جان قطع کی جانے کے
اللہ جل شانہ اِس عاجز کو جو آپکی نظر مین کافر مفتری دجال کذاب ہے دشمنون کے
مقابل پر یہ عزت دی کہ تائید دعویٰ مین پیش گوئی پوری کرے کبھی دنیا مین یہ ہوا ہے
کہ کاذب کی خدا تعالیٰ نے ایسی مدد کی ہو کہ وہ گیارہ برس سے خدا تعالیٰ پر یہ افترا کر رہا
ہو کہ اُسکی وحی ولایت اور وحی محدثیت میرے پر نازل ہوتی ہے اور خدا تعالیٰ اُسکی
رگ جان نہ کاٹے بلکہ اسکی پیشگوئیان کو پورا کرکے آپ جیسے دشمنون کو منفعل اور
نادم اور لاجواب کرے اور آپکی کوشش کا نتیجہ یہ ہو کہ آپ کے تکفیر سے پہلے تو کُل ۷۵
آدمی سالانہ جلسہ مین شریک ہون اور بعد آپکی تکفیر اور جانکاہی اور لوگون کے روکنے
کے تین سو تائیس ۳۲۷ احباب اور مخلص جلسہ اشاعت حق پر دوڑے آوین اب اِس سے
زیادہ کیا لکھون مین اِس خط کو انشاء اللہ چھاپ کر شایع کرونگا اور مجھے اِس بات
کی ضرورت نہین کہ اِس الہامی پیشگوئی کی آزمایش کے لئے بٹالہ مین کوئی مجلس مقرر
کرون مناسب ہے کہ آپ بھی اپنے اشاعۃ السنہ مین میرے اِس خط کو شایع کردین او
یہ بات بھی ساتھ لکھ دین کہ اب آپکو قبول کرنے مین کیا عذر ہے خود منصف لوگ
دیکھ لینگے کہ وہ عذر صحیح یا غلط ہے۔

مگر یہ کہ اللہ جل شانہ خوب جانتا ہے کہ مین اپنے دعوی مین صادق ہون نہ مفتری
ہون نہ دجّال نہ کذّاب اِس زمانہ مین کذّاب اور دجّال اور مفتری پہلے اِس سے کچھہ تھوڑے
نہین تھے تا خدا تعالی صدی کے سر پر بھی بجاے ایک مجدد کے جو اُسکی طرف سے
مبعوث ہو ایک دجّال کو قایم کرکے اور بھی فتنہ اور فساد ڈالدیتا مگر جو لوگ سچائی کو
نہ سمجھین اور حقیقت کو دریافت نہ کرین اور تکفیر کی طرف دوڑین مین اُنکا کیا علاج
کرون مین اُس بیمار دار کی طرح جو اپنے عزیز بیمار کے غم مین مبتلا ہوتا ہے اس ناشناس
قوم کے لئے سخت اندوہگین ہون اور دعا کرتا ہون کہ اے قادر ذوالجلال خدا ہمارے
ہادی و رہنما اِن لوگون کی آنکھین کہول اور آپ اُنکو بصیرت بخش اور آپ اِن کے
دلون کو سچائی اور راستی کا الہام بخش اور یقین رکھتا ہون کہ میری دُعائین خطا نہین
جائینگی کیونکہ مین اُسکی طرف سے ہون اور اُسکی طرف بُلاتا ہون یہ سچ ہے اگر مین
اُسکی طرف سے نہین ہون اور ایک مفتری ہون تو وہ بڑے عذاب سے مجھہ کو ہلاک کریگا
کیونکہ وہ مفتری کو کبھی عزّت نہین دیتا کہ جو صادق کو دیجاتی ہے یہ پیشگوئی جو ایک پیشگوئی
جسپر آپ نے میرے صادق اور کاذب ہونے کا حصر کردیا آپکی خدمت مین پیش کی
ہے یہی میرے صدق اور کذب کی شناخت کے لئے ایک کافی شہادت ہے کیونکہ ممکن
نہین کہ خدا تعالی کذّاب اور مفتری کی مدد کرے لیکن ساتھہ اِسکے مین یہ بھی کہتا ہون
کہ اِس پیشگوئی کے متعلق دو پیشگوئی اور ہین جنکو مین اشتہار ۱۰ جولائی ۱۸۸۸ء مین
شایع کرچکا ہون جنکا مضمون یہی ہے کہ خدا تعالی اُس عورت کو بیوہ کرکے میری طرف رد
کریگا اب انصاف سے دیکھین کہ نہ کوئی انسان اپنی حیات پر اعتماد کرسکتا ہے اور نہ
کسی دوسرے کی نسبت دعوی کرسکتا ہے کہ وہ فلان وقت تک زندہ رہیگا یا فلان

وقت تک مرجائیگا مگر میری اِس پیشگوئی مین نہ ایک بلکہ چھہ دعوی ہین اوّل نکاح کے وقت تک میرا زندہ رہنا دوم نکاح کے وقت تک اُس لڑکی کے باپ کا یقیناً زندہ رہنا سوم پہر نکاح کے بعد اُس لڑکی کے باپ کا جلدی سے مرنا جو تین برس تک نہین پہنچیگا چہارم اُسکے خاوند کا اڑہائی برس کے عرصہ تک مرجانا پنجم اُس وقت تک کہ مین اُس سے نکاح کرون اُس لڑکی کا زندہ رہنا ششم پہر آخر یہ کہ بیوہ ہونے کی تمام رسمون کو توڑ کر باوجود سخت مخالفت اُسکے اقارب کے میرے نکاح مین آجانا۔ اب آپ ایمانًا کہین کہ کیا یہ باتین انسان کے اختیار مین ہین اور ذرہ اپنے دل کو تہام کر سوچ لین کہ کیا ایسی پیشگوئی سچی ہوجانے کی حالت مین انسان کا فعل ہوسکتی ہے پہر اگر اِس پیشگوئی پر جو لڑکی کے باپکے متعلق ہے جو ۳۰ ستمبر ۱۸۹۲ء کو پوری ہوگئی آپکا دل نہین ٹہرتا تو آپ اشاعۃ السنہ مین ایک اشتہار حسب اپنے اقرار کے دیدین کہ اگر یہ دوسری پیشگویان بہی پوری ہوگئین تو اپنے ظنون باطلہ سے توبہ کرونگا اور دعوے مین سچا سمجہونگا اور ساتہہ اسکے خدا تعالی سے ڈر کر یہ بہی اقرار کردین کہ ایک تو اُن مین سے پوری ہوگئی اور اگر اس پیشگوئی کے پورا ہوجانے کا آپکے دل مین زیادہ اثر نہ ہو تو اس قدر تو ضرور چاہئے کہ جب تک اخیر ظاہر نہ ہو کف لسان اختیار کرین جب ایک پیش گوئی پوری ہوگئی تو اُسکی کچھہ تو ہیبت آپکے دل پر چاہئے۔ آپ تو میری ہلاکت کے منتظر اور میری رسوائی کے دنون کے انتظار مین ہین اور خدا تعالی میرے دعوی کی سچائی پر نشان ظاہر کرتا ہے اگر آپ اب بہی نہ مانین تو میرا آپ پر زور ہی کیا ہے لیکن یاد رکھین کہ انسان اپنے اوایل ایّام انکار مین بباعث کسی اشتباہ کے معذور ٹہر سکتا ہے لیکن نشان دیکہنے پر ہرگز معذور نہین

ٹھہر سکتا کیا یہ پیشگوئی جو پوری ہو گئی کوئی ایسا اتفاقی امر ہے جسکی خدا تعالیٰ کو کچھ بھی خبر نہین کیا بغیر اُسکے علم اور ارادہ کے ایک دجّال کی تائید مین خودبخود یہ پیشگوئی وقوع مین آگئی کیا یہ سچ نہین کہ مدعی کاذب کی پیشگوئی ہرگز پوری نہین ہوتی یہی قُرآن کی تعلیم ہے اور یہی توریت کی اگر آپ مین انصاف کا کچھ حصّہ ہے اور تقویٰ کا کچھ ذرہ ہے تو اب زبان کو بند کر لین خدا تعالیٰ کا غضب آپکے غضب سے بہت بڑا ہے۔ مایفعل اللہ بعذابکم ان شکرتم وآمنتم۔ والسلام علی من اتبع الھدیٰ وما استکبر وما الی۔

عاجز **غلام احمد** عفی اللہ عنہ

ذیل مین ہم خط مجبّی نواب سردار **محمد علیخان** صاحب کا لکھتے ہین یہ خط نواب صاحب موصوف نے کسی اور طالب حق کی تحریک سے لکھا ہے ورنہ خود نواب صاحب اس عاجز سے ایک خاص تعلق اخلاص و محبت رکھتے ہین اور اس سلسلہ کے حامی بدل وجان ہین

بسم اللہ الرحمن الرحیم

طبیب روحانی مکرّم معظم سلمہ اللہ تعالیٰ۔

السلام علیکم۔ بندہ بہ سبب علالت طبع کے جواب سے قاصر رہا۔ الحمد للہ کہ اب خیریت سے ہون امید ہے کہ جناب بھی خیریت سے ہونگے۔ روپیہ بمدست مرزا خدا بخش صاحب ارسال کیا گیا ہے امید کہ مرزا صاحب نے آپ سے کل حال بیان کر دیا ہوگا۔

جب سے کہ دعویٰ **مثیل المسیح** کی اشاعت ہوئی ہے ہر ایک آدمی ایک عجیب خلجان مین ہو رہا ہے گو بعض خواص کی یہ حالت ہو کہ اُنکو کوئی شک پیدا نہ ہوا ہو مگر بندہ

جبھی سے شش وپنج مین ہے کبھی آپکا دعویٰ ٹھیک معلوم ہوتاہے اور کبھی تذبذب کی حالت ہوجاتی ہے گویا قبض اور بسط کی سی کیفیت ہے اب قال قیل بہت ہوچکی اپنی تو اس سے اطمینان نہین ہوتی کیونکہ مخالف اور موافق باتون نے دل کی عجب کیفیت کردی ہے بلکہ بعض اوقات اسلام کے سچے ہونے مین شبہ ہوجاتا ہے وجہ اسکی یہ ہے کہ ایک طرف خدا تعالیٰ قرآن شریف مین فرماتا ہے کہ جسنے ہماری راہ مین کوشش کی ہم اُس کو اپنا راستہ دکھاتے ہین - اور دوسری طرف یہ حیرانی ہے کہ وہ وعدہ پورا نہین ہوتا گو کسی نے استخارہ نہ کیا ہو لیکن سینکڑون آدمی دل وجان سے کوشان ہین کہ ہمکو سیدھا راستہ معلوم ہوجاوے اور سچائی ظاہر ہو -

اب مندرجہ ذیل امورات ایسے معلوم ہوتے ہین کہ جس سے اب صداقت ظاہر ہو -

اوّل اب کوئی عذر اس قسم کا نہین رہا کہ اب مباہلہ کے لئے مخالفون کو نہ بلایا جاوے - کیونکہ جیساکہ آپ نے مولوی عبدالحق کے جواب مین تحریر فرمایا تھا کہ جب تک مباحثہ ہوکر طلب مباہلہ نہ ہو مباہلہ نہین ہوسکتا - کیونکہ یہ اختلاف اجتہادی ہے - لیکن اب یہ بات نہین رہی بلکہ مخالفت بہت ہوگئی ہے - اور حجت قایم ہوچکی اب آپکو مخالفون سے مباہلہ کرنا چاہئے اور توجہ کرکے خداوند تعالیٰ سے اس بات کی اجازت چاہنی چاہئے کہ مباہلہ کیا جاوے اور اُس مباہلہ کا اثر قریب زمانہ مین ہو جو ماہ دو ماہ سے زایدہ نہ ہو کہ لوگ میعاد بعید سے گھبرا جاتے ہین - اور اگر یہ کہا جاوے کہ مباہلہ سے جو لوگ نہ ماننے والے ہین نہین

مانینگے - اِس مین یہ عرض ہے کہ جو نہ ماننے والے ہین وہ نہ مانین لیکن وہ لوگ جو مذبذب ہین وہ ضرور مان جاوینگے اور ایک یہ بڑا بھاری فایدہ ہے کہ مبایعین کا ایمان قوی ہو جاویگا - بہر حال اب مباہلہ لازمی ہے -

دوم نشان آسمانی مین جو جناب نے استخارہ کی بابت تحریر فرمایا ہے کہ بغض اور محبّت سے پاک ہو کیونکہ اِس صورت مین شیطان دخل دیتا ہے اور پھر خیال کے بموجب القا ہوتا ہے پس اِن دونون باتون سے بری ہو کر عمل کرنا چاہیئے - اب اس امر مین بڑی مُشکل پیش آگئی - اوّل یا تو آدمی مخالف ہوگا یا موافق پس بموجب اِس تحریر کے موافقون کو موافق اور مخالفون کو مخالف القا ہوگا پس قُوّت متخیلہ پر سلا مدار رہا دوم انسان کا خاصہ ہے کہ جس بات سے روکا جاوے اُسکی طرف جبلی طور سے مائل ہوگا پس اگر آپ یہ بات ظاہر نہ کہتے تو شاید ایسا خیال ہی نہوتا لیکن جب ظاہر کیا گیا تو ضرور کچھہ نہ کچھہ خیال پیدا ہوگا اور قُوّت متخیلہ رنگ دکھاویگی سوم جب کہ یہ استخارہ اصل مین مخالفون کے لئے ہے اور مخالفون کو اپنی مخالفت کے سبب سے مخالف القا ہو تو پھر حجت کس طرح قایم ہوئی - لہذا ہر طرح القا شیطان کی گنجایش ہے - اب اِن تینون صورتون کے سبب سے بڑی مُشکل پیش آئی استخارہ کس طرح کیا جاوے جب کہ ہر صورت مین القاے شیطانی کا ہونا ممکن ہے - اور بغض و محبّت سے پاک ہونا مُشکل تو کام کس طرح چلے پس اِسکے لئے ہی براے خدا توجہ فرما کر دُعا فرمائین کہ استخارہ القاے شیطانی سے پاک ہو جو کوئی استخارہ کرے خواہ موافق ہو یا مخالف سب پر یکسان طور سے اصلی حقیقت کھل جائے اور اِس مین شیطان کا دخل جاتا رہے - چونکہ یہ اہم امر ہے اسلئے شیطان سے

بچنے کے لئے خدا سے مدد مانگنی لازمی ہے اور تعجب ہے کہ کار رحمانی پر شیطان غالب ہو اگر خداوند تعالیٰ ہماری مدد نہ کریگا اور ہمکو القاے شیطانی سے نہ بچائے گا تو ہم ہدایت کس طرح پائین گے پس بلا امداد رحمانی کوئی امر نہین ہو سکتا اِس لیے التجا ہے کہ آپ دعا فرمائین کہ اِس استخارہ مین شیطان کا دخل نہ رہے اور اسکا اشتہار دیا جاوے اور براہ مہربانی دس پندرہ روز مین توجہ فرما کر اجازت طلب فرمائین - بندہ بھی استخارہ کے لئے تیار ہے جس وقت جناب کو ان تینون امور کی بابت القا ہو جاوے گا کہ یہ استخارہ القاے شیطانی سے مبرّا ہے اور اسکا اثر مخالف اور موافق پر یکسان ہوگا اُسوقت بندہ استخارہ کریگا اور زیادہ سے زیادہ ایک ماہ تک انتظار جواب باصواب رہیگا جواب سے مراد جواب نیاز نامہ ہذا نہین بلکہ جو امر استخارہ کی بابت آپکو بعد توجہ و دعا معلوم ہو۔

سوم کوئی امر خارق عادت ہونا چاہئے تاکہ لوگون پر حجت قائم ہو۔ ان تینون امر کی بابت مین نہایت ادب سے ملتجی ہون کہ اِسکی بابت برائے خدا توجہ فرماوین کیونکہ قال و قیل بہت ہو چکی اور اِس سے شبہات دن بدن بڑہتے جاتے ہین - اب استدلال ہو چکا - اب دوسری طرف متوجہ ہونا چاہئے۔

پاے استدلالیان چوبین بود　　پاے چوبین سخت بے تمکین بود

گر باستدلال کار دین بدے　　فخر رازی رازدار دین بدے

اور مین نہایت عجز سے جناب کو اُسی ذات واحد کی قسم دیکر کہتا ہون جس نے کہ آپکو اور مجھکو پیدا کیا اور کل عالم کو پیدا کیا کہ اِن تینون امور متذکرہ بالا کے لئے دعا فرمائین - اور دُعا مین یہ بھی درخواست ہو کہ میعاد زمانہ قریب ہو نہ بعید

چونکہ طرفین مین رشتہ نازک ہے اور دینی کام ہے اِس لئے اِس تحریر کو گستاخانہ تصور نہ فرمائین بلکہ مستفیدانہ - چونکہ مین آپکی بعیت مین ہون اِس لئے اطمینان قلب کے لئے تکلیف دی گئی -

ایک اور بات یاد آئی کہ اب تحریر کا اعتبار ساقط ہو گیا - کیونکہ جو جناب کے معتقد ہین وہ آپکی تحریر کا اعتبار کرین گے اور جو مخالف ہین وہ مخالفون کا اعتبار کرینگے بیچ مین پس گئے وہ لوگ جو دونون تحریرون کو منصفانہ طور پر دیکھ کر فیصلہ کرنا چاہتے ہین اس لئے انکو کسی کا بھی اعتبار نہ رہا - کیونکہ انکو نہ کوئی خاص تعلق وصحبت آپسے اور نہ مخالفون سے اِنکو تو ہر وقت ابتلار ہیگا -

اِس خط کو کم سے کم تین مرتبہ غور سے پڑھیں یہ خط اگرچہ بظاہر آپکے
نام ہے لیکن اسکی بہت سی عبارتیں دوسروں کے اوہام
دور کرنے کے لئے ہیں گو بظاہر آپ ہی
مخاطب ہیں

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نحمدہٗ و نصلی

محبّی و عزیزی اخویم نوّاب محمد علیخان صاحب سلمہ اللہ تعالیٰ۔

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہٗ۔ ایک ہفتہ سے بلکہ عشرہ سے زیادہ گذر گیا کہ آں محب کا محبت نامہ پہنچا تھا چونکہ اُسمیں امور مستفسرہ بہت تھے اور مجھے بباعث تالیف کتاب آئینہ کمالات اسلام بغایت درجہ کمی فرصت تھی کیونکہ ہر روز مضمون طیار کر کے دیا جاتا ہے اس لئے میں جواب لکھنے سے معذور رہا اور آپکی طرف سے تقاضا بھی نہیں تھا آج مجھے خیال آیا کہ چونکہ آپ ایک خالص محب ہیں اور آپکا استفسار سراسر نیک ارادہ اور نیک نیت پر مبنی ہے اس لئے بعض امور سے آپکو آگاہ کرنا اور آپکے لئے جو بہتر ہے اُس سے اطلاع دینا ایک امر ضروری ہے لہذا چند سطور آپکی آگاہی کے لئے ذیل میں لکھتا ہوں۔

یہ سچ ہے کہ جب سے اِس عاجز نے مسیح موعود ہونے کا دعویٰ بامر اللہ تعالیٰ کیا ہے تب سے وہ لوگ جو اپنے اندر قوّت فیصلہ نہیں رکھتے عجب تذبذب اور کشمکش میں پڑ گئے ہیں اور آپ فرماتے ہیں کہ قیل وقال سے فیصلہ نہیں ہو سکتا مباہلہ کے لئے اب طیار ہونا چاہئیے اور آپ یہ بھی کہتے ہیں کہ کوئی نشان بھی دکھلانا چاہئیے۔

(۱) مباہلہ کی نسبت آپکے خط سے چند روز پہلے مجھے خود بخود اللہ جل شانہ نے اجازت دی ہے اور یہ خدا تعالیٰ کے ارادہ سے آپکے ارادہ کا توارد ہے کہ آپکی طبیعت میں یہ جنبش پیدا ہوئی مجھے معلوم ہوتا ہے کہ اب اجازت دینے میں حکمت یہ ہے کہ اوّل حال میں صرف اس لئے مباہلہ ناجائز تھا کہ ابھی مخالفین کو سمجھایا نہیں گیا تھا اور وہ اصل حقیقت سے سراسر ناواقف تھے اور تکفیر پر

بھی اُنکا وہ جوش نہ تھا جو بعد اسکے ہوا لیکن اب تالیف آئینہ کمالات اسلام کے بعد تفہیم اپنے کمال کو پہنچ گئی اور اب اِس کتاب کے دیکھنے سے ایک ادنیٰ استعداد کا انسان بھی سمجھ سکتا ہے کہ مخالف لوگ اپنی رائے میں سراسر خطا پر ہیں اسلئے مجھے حکم ہوا ہے کہ میں مباہلہ کی درخواست کو کتاب آئینہ کمالات اسلام کے ساتھ شایع کروں۔ سو وہ درخواست انشاء اللہ القدیر پہلے حصہ کے ساتھ ہی شایع ہوگی۔ اول دنوں میں میرا یہ بھی خیال تھا کہ مسلمانوں سے کیونکر مباہلہ کیا جاے کیونکہ مباہلہ کہتے ہیں ایک دوسرے پر لعنت بھیجنا اور مسلمان پر لعنت بھیجنا جایز نہیں مگر اب چونکہ وہ لوگ بڑے اصرار سے مجھ کو کافر ٹھہراتے ہیں اور حکم شرع یہ ہے کہ جو شخص کسی مسلمان کو کافر ٹھہراوے اگر وہ شخص درحقیقت کافر نہ ہو تو وہ کفر الٹ کر اُسی پر پڑتا ہے جو کافر ٹھہراتا ہے اسی بنا پر مجھے یہ حکم ہوا ہے کہ جو لوگ تجھ کو کافر ٹھہراتے ہیں اور انبار اور نسارہ کہتے ہیں اور فتویٰ کفر کے پیشوا ہیں اُن سے مباہلہ کی درخواست کر۔

(۴) نشان کے بارے میں جو آپ نے لکھا ہے یہ بھی درست ہے درحقیقت انسان دو قسم کے ہوتے ہیں اوّل وہ جو زیرک اور زکی ہیں اور اپنے اندر قوت فیصلہ رکھتے ہیں اور تنخاصمین کی قیل وقال میں سے جو تقریر حق کی عظمت اور برکت اور روشنی اپنے اندر رکھتی ہے اُس تقریر کو پہچان لیتی ہیں اور باطل جو تکلف اور بناوٹ کی بدبو رکھتا ہے وہ بھی اُنکی نظر سے پوشیدہ نہیں رہتا ایسے لوگ مثلاً حضرت **موسیٰ** علیہ السلام کی شناخت کے لئے اِس بات کے محتاج نہیں ہو سکتے کہ انکے سامنے سوٹی کا سانپ بنایا جاوے اور نہ حضرت **عیسیٰ** علیہ السلام کی شناخت کے لئے حاجتمند ہو سکتے ہیں کہ اُنکے ہاتھ سے مفلوجوں اور مجذوموں کو اچھے ہوتے دیکھ لیں اور نہ ہمارے سید و مولیٰ حضرت خاتم الانبیا صلی اللہ علیہ وسلم کے وقت میں ایسے اعلیٰ درجہ کے لوگوں نے کبھی معجزہ طلب کیا کوئی ثابت نہیں کر سکتا کہ صحابہ کبار رضی اللہ عنہم کوئی معجزہ دیکھ کر ایمان لائے تھے بلکہ وہ زکی تھے اور نور قلب رکھتے تھے اُنھوں نے آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا مونہہ دیکھ کر ہی پہچان لیا تھا کہ یہ جھوٹوں کا مونہہ نہیں ہے اسلئے خدا تعالیٰ کے نزدیک صدیق اور راستباز ٹھہرے اُنہوں نے حق کو دیکھا اور اُنکے دل بول اُٹھے کہ یہ منجانب اللہ ہے۔

دوسرے قسم کے وہ انسان ہیں جو معجزہ اور کرامت طلب کرتے ہیں اُنکے حالات خدا تعالیٰ نے

قرآن کریم میں تعریف کے ساتھ بیان نہیں کئے اور اپنا غضب ظاہر کیا ہے جیسا کہ ایک جگہ
فرماتا ہے واقسموا باللہ جہد ایمانہم لئن جاءتہم اٰیۃ لیؤمنن بہا قل انما الاٰیات
عند اللہ وما یشعرکم انہا اذا جاءت لا یؤمنون - یعنے یہ لوگ سخت قسمیں کہاتے ہیں
کہ اگر کوئی نشان دیکھیں تو ضرور ایمان لے آئیں گے انکو کہہ دے کہ نشان تو خدا تعالیٰ کے پاس ہیں
اور تمہیں خبر نہیں کہ جب نشان بھی دیکھیں گے تو کبھی ایمان نہیں لائیں گے - پہر فرماتا ہے یوم یاتی
بعض اٰیات ربک لا ینفع نفسا ایمانہا لم تکن اٰمنت من قبل یعنی جب بعض نشان ظاہر
ہونگے تو اس دن ایمان لانا بے سود ہوگا اور جو شخص صرف نشان کے دیکھنے کے بعد ایمان لایا ہو
اسکو وہ ایمان نفع نہیں دیگا - پہر فرماتا ہے و یقولون متی ہذا الوعد ان کنتم صادقین
قل لا املک لنفسی ضرا ولا نفعا الا ما شاء اللہ لکل امۃ اجل الخ یعنے کافر
کہتے ہیں کہ وہ نشان کب ظاہر ہونگے اور یہ وعدہ کب پورا ہوگا سو انکو کہہ دے کہ مجھے ان باتوں
میں دخل نہیں نہ میں اپنے نفس کے لئے ضرر کا مالک ہوں نہ نفع کا مگر جو خدا چاہے ہر یک گروہ کے
لئے ایک وقت مقرر ہے جو ٹل نہیں سکتا اور پہر اپنے رسول کو فرماتا ہے وان کان کبر علیک
اعراضہم فان استطعت ان تبتغی نفقا فی الارض او سلما فی السماء فتاتیہم
باٰیۃ ولو شاء اللہ لجمعہم علی الہدی فلا تکونن من الجاہلین یعنے اگر تیرے پر
اے رسول صلی اللہ علیہ وسلم ان کافروں کا اعراض بہت بہاری ہے سو اگر تجھے طاقت ہے
تو زمین میں سرنگ کہود کر یا آسمان پر زینہ لگا کر چلا جا اور انکے لئے کوئی نشان لے آ اور اگر خدا چاہتا
تو ان سب کو جو نشان مانگتے ہیں ہدایت دے دیتا پس تو جاہلوں میں سے مت ہو - اب ان تمام
آیات سے معلوم ہوتا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد مبارک میں کافر نشان مانگا کرتے
تھے بلکہ قسمیں بھی کہاتے تھے کہ ہم ایمان لائیں گے مگر اللہ جل شانہ کی نظر میں وہ مورد غضب تھے اور
انکے سوالات بیہودہ تھے بلکہ اللہ جل شانہ صاف صاف فرماتا ہے کہ جو شخص نشان دیکھنے کے بعد
ایمان لاوے اسکا ایمان مقبول نہیں جیسا کہ ابھی آیت لا ینفع نفسا ایمانہا تحریر ہو چکی ہے اور اسی
کے قریب قریب ایک دوسری آیت ہے اور وہ یہ ہے ولقد جاءتہم رسلہم بالبینات
فما کانوا لیؤمنوا بما کذبوا من قبل کذلک یطبع اللہ علی قلوب الکافرین یعنے

پہلی اُمتوں میں جب اُنکے نبیوں نے نشان دکھلائے تو اُن نشانوں کو دیکھ کر بھی لوگ ایمان نہ لائے کیونکہ وہ نشان دیکھنے سے پہلے تکذیب کر چکے تھے اسی طرح خدا اُن لوگوں کے دلوں پر مُہر لگا دیتا ہے جو اِس قسم کے کافر ہیں جو نشان سے پہلے ایمان نہیں لاتے۔

یہ تمام آیتیں اور ایسا ہی اور بہت سی آیتیں قرآن کریم کی جنکا اِس وقت لکھنا موجب طوالت ہے بالاتفاق بیان فرما رہی ہیں کہ نشان کو طلب کرنیوالے مورد غضب الٰہی ہوتے ہیں اور جو شخص نشان دیکھنے سے ایمان لاوے اُسکا ایمان منظور نہیں اِس پر دو اعتراض وارد ہوتے ہیں اوّل یہ کہ نشان طلب کرنیوالے کیوں مورد غضب الٰہی ہیں جو شخص اپنے اطمینان کے لئے یہ آزمایش کرنا چاہتا ہے کہ یہ شخص منجانب اللہ ہے یا نہیں بظاہر وہ نشان طلب کرنیکا حق رکھتا ہے تا دھوکا نہ کھاوے اور مردود الٰہی کو مقبول الٰہی خیال نہ کر لیوے۔

اِس وہم کا جواب یہ ہے کہ تمام ثواب ایمان پر مترتب ہوتا ہے اور ایمان اسی بات کا نام ہے کہ جو بات پردہ غیب میں ہو اُسکو قراین مرجحہ کے لحاظ سے قبول کیا جائے یعنے اِس قدر دیکھ لیا جائے کہ مثلاً صدق کے وجوہ کذب کے وجوہ پر غالب ہیں اور قراین موجودہ ایک شخص کے صادق ہونے پر بہ نسبت اُسکے کاذب ہونیکے بکثرت پائے جاتے ہیں۔

یہ تو ایمان کی حد ہے لیکن اگر اِس حد سے بڑھ کر کوئی شخص نشان طلب کرتا ہے تو وہ عند اللہ فاسق ہے اور اُسی کے بارے میں اللہ جلّ شانہٗ قرآن کریم میں فرماتا ہے کہ نشان دیکھنے کے بعد اُسکو ایمان نفع نہیں دیگا۔ یہ بات سوچنے سے جلد سمجھ میں آسکتی ہے کہ انسان ایمان لانے سے کیوں خدا تعالیٰ کی رضامندی حاصل کرتا ہے اسکی وجہ یہی ہے کہ جن چیزوں کو ہم ایمانی طور پر قبول کر لیتے ہیں وہ بکلّی الوجوہ ہم پر مکشوف نہیں ہوتیں مثلاً انسان خدا تعالیٰ پر ایمان لاتا ہے مگر اُسکو دیکھا نہیں۔ فرشتوں پر بھی ایمان لاتا ہے لیکن وہ بھی نہیں دیکھے بہشت اور دوزخ پر ایمان لاتا ہے اور وہ بھی نظر سے غائب ہیں محض حُسن ظن سے مان لیتا ہے اسلئے خدا تعالیٰ کے نزدیک صادق ٹھہر جاتا ہے اور یہ صدق اُسکے لئے موجب نجات ہو جاتا ہے ورنہ ظاہر ہے کہ بہشت اور دوزخ اور ملایک ایک مخلوق خدا تعالیٰ کی ہے اُن پر ایمان لانا نجات سے کیا تعلق رکھتا ہے جو چیز واقعی طور پر موجود ہے اور بدیہی طور پر اُسکا موجود ہونا ظاہر ہے اگر ہم اُس کو موجود مان لیں تو کس اجر کے ہم مستحق ٹھہر سکتے ہیں مثلاً اگر

ہاں یہ کہیں کہ ہم آفتاب کے وجود پر ایمان لائے اور زمین پر ایمان لائے کہ موجود ہے اور چاند کے موجود ہونے پر بھی ایمان لائے اور اس بات پر ایمان لائے کہ دُنیا مین گدہے بھی ہین اور گھوڑے بھی اور خچر بھی اور بیل بھی اور طرح طرح کے پرند بھی تو کیا اس ایمان سے کسی ثواب کی توقع ہو سکتی ہے پھر کیا وجہ ہے کہ جب ہم مثلاً ملایک کے وجود پر ایمان لاتے ہین تو خداتعالی کے نزدیک مومن ٹھہرتے ہین اور مستحق ثواب بنتے ہین اور جب ہم اُن تمام حیوانات پر ایمان لاتے ہین جو زمین پر ہماری نظر کے سامنے موجود ہین تو ایک ذرہ بھی ثواب نہین ملتا حالانکہ ملایک اور دوسری سب چیزین برابر خداتعالی کی مخلوق ہین۔

پس اسکی یہی وجہ ہے کہ ملایک پردہ غیب مین ہین اور دوسری چیزین یقینی طور پر ہمین معلوم ہین۔ اور یہی وجہ ہے کہ قیامت کے دن ایمان لانا منظور نہین ہوگا یعنے اگر اُسوقت کوئی شخص خداتعالی کی تجلیات دیکھ کر اور اُسکے ملایک اور بہشت اور دوزخ کا مشاہدہ کرکے یہ کہے کہ اب مین ایمان لایا تو منظور نہ ہوگا کیون منظور نہ ہوگا؟ اسی وجہ سے کہ اُسوقت کوئی پردہ غیب درمیان نہ ہوگا تا اُس سے ماننے والے کا صدق ثابت ہو۔

اب پھر ذرا غور کرکے اس بات کو سمجھ لینا چاہیے کہ ایمان کس بات کو کہتے ہین اور ایمان لانے پر کیون ثواب ملتا ہے امید ہے کہ آپ بفضلہ تعالی تھوڑا سا فکر کرکے اس بات کو جلد سمجھ جائینگے کہ ایمان لانا اُس طرز قبول سے مراد ہے کہ جب بعض گوشے یعنے بعض پہلو کسی حقیقت کے جس پر ایمان لایا جاتا ہے مخفی ہون اور نظر دقیق سے سوچکر اور قرائن مرجحہ کو دیکھ کر اُس حقیقت کو قبل اس کے کہ وہ بکلی کُھل جاوے قبول کر لیا جاوے یہ ایمان ہے جسپر ثواب مترتب ہوتا ہے اور اگرچہ رسولون اور نبیون اور اولیاء کرام علیہم السلام سے بلاشبہ نشان ظاہر ہوتے ہین مگر سعید آدمی جو خداتعالی کے پیارے ہین اُن نشانون سے پہلے اپنی فراست صحیحہ کے ساتھ قبول کر لیتے ہین اور جو لوگ نشانون کے بعد قبول کرتے ہین وہ لوگ خداتعالی کی نظر مین ذلیل اور بے قدر ہین بلکہ قرآن کریم باواز بلند بیان فرماتا ہے کہ جو لوگ نشان دیکھنے کے بغیر حق کو قبول نہین کرسکتے وہ نشان کے بعد بھی قبول نہین کرتے کیونکہ نشان کے ظاہر ہونے سے پہلے وہ بالجہر منکر ہوتے ہین اور علانیہ کہتے پھرتے ہین کہ یہ شخص کذاب اور جھوٹا ہے کیونکہ اُسنے کوئی نشان نہین دکھلایا اور اِنکی ضلالت کا زیادہ یہ موجب ہوتا ہے کہ خداتعالی بھی بباعث آزمایش اپنے بندون کے نشان دکھلانے مین عمداً

تاخیر اور توقف ڈالتا ہے اور وہ لوگ تکذیب اور انکار مین بڑھتے جاتے ہین یہان تک کہ انکار مین ترقی کرتے کرتے اپنی راؤن کو پختہ کرلیتے ہین اور دعوی سے کہنے لگتے ہین کہ درحقیقت یہ شخص کذّاب ہے مفتری ہے مکّار ہے دروغگو ہے جھوٹا ہے اور منجانب اللہ نہین ہے پس جب وہ شدّت سے اپنی رائے کو قایم کرچکتے ہین اور تقریرون کے ذریعہ سے اور تحریرون کے ذریعہ سے اور مجلسون مین بیٹھکر اور منبرون پر چڑھکر اپنی مستقل رائے دنیا مین پھیلا دیتے ہین کہ درحقیقت یہ شخص کذّاب ہے تب اُسوقت عنایت الہی توجہ فرماتی ہے کہ اپنے عاجز بندے کی عزّت اور صداقت ظاہر کرنیکے لیئے کوئی اپنا نشان ظاہر کرے سو اُسوقت کوئی غیبی نشان ظاہر ہوتا ہے جس سے صرف وہ لوگ فایدہ اُٹھاتے ہین جو پہلے مان چکے تھے اور انصار حق مین داخل ہوگئے تھے یا وہ جنہون نے اپنی زبانون اور اپنی قلمون اور اپنے خیالات کو مخالفانہ اظہار سے بچا لیا تھا لیکن وہ بدنصیب گروہ جو مخالفانہ راؤن کو ظاہر کرچکے تھے وہ نشان دیکھنے کے بعد بھی اُسکو قبول نہین کرسکتے کیونکہ وہ تو اپنی رائین علی رؤس الاشہاد شایع کرچکے۔ اشتہار دیچکے مُہرین لگا چکے کہ یہ شخص درحقیقت کذّاب ہے اس لئے اب اپنی مشہور کردہ رائے سے مخالف اقرار کرنا اُنکے لیئے مرنے سے بھی زیادہ سخت ہوجاتا ہے کیونکہ اِس سے اُنکی ناک کٹتی ہے اور ہزارون لوگون پر اُنکی حماقت ثابت ہوتی ہے کہ پہلے تو بڑے زور شور سے دعوی کرتے تھے کہ یہ شخص ضرور کاذب ہے ضرور کاذب ہے۔ اور قسمین کھاتے اور اپنی عقل اور علمیت جتلاتے تھے اور اب اُسی کی تائید کرتے ہین۔

اور مین پہلے اِس سے بیان کرچکا ہون کہ ایمان لانے پر ثواب اسی وجہ سے ملتا ہے کہ ایمان لانیوالا چند قراین صدق کے لحاظ سے ایسی باتون کو قبول کرلیتا ہے کہ وہ ہنوز مخفی ہین جیسا کہ اللہ جل شانہ نے مومنون کی تعریف قرآن کریم مین فرمائی ہے کہ یؤمنون بالغیب یعنے ایسی بات کو مان لیتے ہین کہ وہ ہنوز در پردہ غیب ہے جیسا کہ صحابہ کرام نے ہمارے سیّد و مولی صلی اللہ علیہ وسلم کو مان لیا اور کسی نے نشان نہ مانگا اور کوئی ثبوت طلب نہ کیا اور گو بعد اِسکے اپنے وقت پر بارش کی طرح نشان برسے اور معجزات ظاہر ہوئے لیکن صحابہ کرام ایمان لانے مین معجزات کے محتاج نہین ہوئے اور اگر وہ معجزات کے دیکھنے پر ایمان موقوف رکھتے تو ایک

ذرہ بزرگی اُنکی ثابت نہ ہوتی اور عوام مین سے شمار کئے جاتے اور خدا تعالیٰ کے مقبول اور پیارے بندون مین داخل نہ ہو سکتے کیونکہ جن جن لوگون نے نشان مانگا خدا تعالیٰ نے اُن پر عتاب ظاہر کیا اور درحقیقت اُنکا انجام اچھا نہ ہوا اور اکثر وہ بے ایمانی کی حالت مین ہی مرے - غرض خدا تعالیٰ کی تمام کتابون سے ثابت ہوتا ہے کہ نشان مانگنا کسی قوم کے لئے مبارک نہین ہوا اور جس نے نشان مانگا وہی تباہ ہوا انجیل مین بھی حضرت مسیح فرماتے ہین کہ اسوقت کے حرامکار مجھ سے نشان مانگتے ہین اِنکو کوئی نشان دیا نہین جائیگا -

مین پہلے بھی لکھ چکا ہون کہ بالطبع ہریک شخص کے دل مین اِس جگہ یہ سوال پیدا ہوگا کہ بغیر کسی نشان کے حق اور باطل مین انسان کیونکر فرق کر سکتا ہے اور اگر بغیر نشان دیکھنے کے کسی کو منجانب اللہ قبول کیا جائے تو ممکن ہے کہ اس قبول کرنے مین دہوکا ہو -

اسکا جواب وہی ہے جو مین لکھ چکا ہون کہ خدا تعالیٰ نے ایمان کا ثواب اکبر اسی امر سے مشروط کر رکہا ہے کہ نشان دیکھنے سے پہلے ایمان ہو اور حق اور باطل مین فرق کرنیکے لئے یہ کافی ہے کہ چند قراین جو وجہ تصدیق ہو سکین اپنے ہاتھ مین ہون اور تصدیق کا پلّہ تکذیب کے پلّہ سے بھاری ہو - مثلاً حضرت صدیق اکبر ابوبکر رضی اللہ عنہ جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان لائے تو اُنہون نے کوئی معجزہ طلب نہین کیا اور جب پوچھا گیا کہ کیون ایمان لائے تو بیان کیا کہ میرے پر محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا امین ہونا ثابت ہے اور مین یقین رکھتا ہون کہ اُنہون نے کبھی کسی انسان کی نسبت بھی جھوٹ کو استعمال نہین کیا چہ جائیکہ خدا تعالیٰ پر جھوٹ باندہین - ایسا ہی اپنے اپنے مذاق پر ہریک صحابی ایک ایک اخلاقی یا تعلیمی فضیلت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے دیکھ کر اور اپنی نظر دقیق سے اُسکو وجہ صداقت ٹھہرا کر ایمان لائے تھے اور اُن مین سے کسی نے بھی نشان نہین مانگا تھا اور کاذب اور صادق مین فرق کرنے کے لئے اُنکی نگاہون مین یہ کافی تہا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تقویٰ کے اعلیٰ مراتب پر ہین اپنے منصب کے اظہار مین بڑی شجاعت اور استقامت رکھتے ہین اور جس تعلیم کو لائے ہین وہ دوسری سب تعلیمون سے صاف تر اور پاک تر اور سراسر نور ہے اور تمام اخلاق حمیدہ مین بے نظیر ہین اور للّہی جوش اُن مین اعلیٰ درجہ کے پائے جاتے ہین اور صداقت اُنکے چہرہ پر برس رہی ہے پس انہین باتون کو دیکھکر

اُنہون نے قبول کر لیا کہ وہ درحقیقت خدا تعالی کی طرف سے ہین - اِس جگہ یہ نہ سمجھا جائے کہ آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے معجزات ظاہر نہین ہوئے بلکہ تمام انبیا سے زیادہ ظاہر ہوئے لیکن عادت اللہ اسی طرح پر جاری ہے کہ اوایل مین کھلے کھلے معجزات اور نشان مخفی رہتے ہین تا صادقون کا صدق اور کاذبون کا کذب پرکہا جاے یہ زمانہ ابتلا کا ہوتا ہے اور اسمین کوئی کھلا کھلا نشان ظاہر نہین ہوتا پھر جب ایک گروہ صافی دلون کا اپنی نظر دقیق سے ایمان لے آتا ہے اور عوام کالانعام باقی رہ جاتے ہین تو اُن پر حجت پوری کرنیکے لئے یا اُن پر عذاب نازل کرنے کے لئے نشان ظاہر ہوتے ہین مگر اُن نشانون سے وہی لوگ فایدہ اُٹھاتے ہین جو پہلے ایمان لاچکے تھے اور بعد مین ایمان لانے والے بہت کم ہوتے ہین کیونکہ ہر روزہ تکذیب سے اُنکے دل سخت ہوجاتے ہین اور اپنی مشہور کردہ راؤن کو وہ بدل نہین سکتے آخر اسی کفر اور انکار مین واصل جہنم ہوتے ہین -

مجھے دلی خواہش ہے اور مین دُعا کرتا ہون کہ آپکو یہ بات سمجھ آجاوے کہ درحقیقت ایمان کے مفہوم کے لئے یہ بات ضروری ہے کہ پوشیدہ چیزون کو مان لیا جاے اور جب ایک چیز کی حقیقت ہر طرح سے کھل جاے یا ایک وافر حصہ اُسکا کھل جاے تو پھر اُسکا مان لینا ایمان مین داخل نہین شلاً اب جو دن کا وقت ہے اگر مین یہ کہون کہ مین اِس بات پر ایمان لاتا ہون کہ اب دن ہے رات نہین ہے تو میرے اِس ماننے مین کیا خوبی ہوگی اور اِس ماننے مین مجھے دوسرون پر کیا زیادت ہے - سعید آدمی کی پہلی نشانی یہی ہے کہ اِس بابرکت بات کو سمجھ لے کہ ایمان کس چیز کو کہا جاتا ہے کیونکہ جس قدر ابتدائے دُنیا سے لوگ انبیا کی مخالفت کرتے آے ہین اُنکی عقلون پر یہی پردہ پڑا ہوا تھا کہ وہ ایمان کی حقیقت کو نہین سمجھتے تہے اور چاہتے تھے کہ جب تک دوسرے امور مشہودہ محسوسہ کی طرح انبیا کی نبوت اور اُنکی تعلیم کھل نہ جاے تب تک قبول کرنا مناسب نہین اور وہ بیوقوف یہ خیال نہین کرتے تھے کہ کھلی ہوئی چیز کو ماننا ایمان مین کیون داخل ہوگا وہ تو ہندسہ اور حساب کی طرح ایک علم ہوا نہ کہ ایمان پس یہی حجاب تہا کہ جسکی وجہ سے ابوجہل اور ابولہب وغیرہ اوایل مین ایمان لانے سے محروم رہے اور پھر جب اپنی تکذیب مین پختہ ہوگئے اور مخالفانہ راؤن پر اصرار کرچکے اُسوقت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی صداقت کے کُھلے کُھلے

نشان ظاہر ہوے تب اُنہون نے کہا کہ اب قبول کرنے سے مرنا بہتر ہے غرض نظر دقیق سے صادق کے صدق کو شناخت کرنا سعیدون کا کام ہے اور نشان طلب کرنا نہایت منحوس طریق اور اشقیا کا شیوہ ہے جسکی وجہ سے کروڑہا منکر ہیزم جہنم ہو چکے ہین خدا تعالی اپنی سنت کو نہین بدلتا وہ جیسا کہ اُسنے فرما دیا ہے اُن ہی کے ایمان کو ایمان سمجھتا ہے جو زیادہ ضد نہین کرتے اور قراین مرجحہ کو دیکھکر اور علامات صدق پا کر صادق کو قبول کر لیتے ہین اور صادق کا کلام صادق کی راستبازی صادق کی استقامت اور خود صادق کا مونہہ انکے نزدیک اِسکے صدق پر گواہ ہوتا ہے مبارک وہ جن کو مردم شناسی کی عقل دیجاتی ہے۔

ماسوا اِسکے جو شخص ایک نبی متبوع علیہ السلام کا متبع ہے اور اُسکے فرمودہ پر اور کتاب اللہ پر ایمان لاتا ہے اُسکی آزمایش انبیا کی آزمایش کی طرح کرنا ایک قسم کی ناسمجھی ہے کیونکہ انبیا اسلیے آتے ہین کہ تا ایک دین سے دوسرے دین مین داخل کرین اور ایک قبلہ سے دوسرا قبلہ مقرر کرادین اور بعض احکام کو منسوخ کرین اور بعض نئے احکام لادین لیکن اِس جگہ تو ایسے انقلاب کا دعوی نہین ہے وہی اسلام ہے جو پہلے تھا وہی نمازین ہین جو پہلے تھین وہی رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم ہے جو پہلے تھا اور وہی کتاب کریم ہے جو پہلے تھی اصل دین مین سے کوئی ایسی بات چھوڑنی نہین پڑی جس سے اِس قدر حیرانی ہو **مسیح موعود** کا دعوی اُس حالت مین گران اور قابل احتیاط ہوتا کہ جبکہ اُس دعوے کے ساتھہ نعوذ باللہ کچھہ دین کے احکام کی کمی بیشی ہوتی اور ہماری عملی حالت دوسرے مسلمانون سے کچھہ فرق رکہتی اب جبکہ اِن باتون مین سے کوئی بھی نہین صرف مابہ النزاع حیات مسیح اور وفات مسیح ہے اور مسیح موعود کا دعوی اِس مسئلہ کی درحقیقت ایک فرع ہے اور اُس دعوے سے مراد کوئی عملی انقلاب نہین اور نہ اسلامی اعتقادات پر اُسکا کچھہ مخالفانہ اثر ہے تو کیا اِس دعوی کے تسلیم کرنے کے لئے کسی بڑے معجزہ یا کرامت کی حاجت ہے جسکا مانگنا رسالت کے دعوی مین عوام کا قدیم شیوہ ہے ایک مسلمان جسے تائید اسلام کے لئے خدا تعالی اُسنے بھیجا جسکے مقاصد یہ ہین کہ تا دین اسلام کی خوبیان لوگون پر ظاہر کرے اور آجکل کے فلسفی وغیرہ الزامون سے اسلام کا پاک ہونا ثابت کر دیوے اور مسلمانون کو اللہ اور رسول کی محبت کی طرف رجوع دلاوے کیا اُسکا قبول کرنا ایک منصف مزاج اور خدا ترس آدمی پر کوئی مشکل امر ہے؟۔

مسیح موعود کا دعویٰ اگر اپنے ساتھ ایسے لوازم رکھتا جن سے شریعت کے احکام اور عقاید پر کچھ مخالفانہ اثر پہنچتا تو بے شک ایک ہولناک بات تھی لیکن دیکھنا چاہئے کہ مین نے اِس دعویٰ کے ساتھ کس اسلامی حقیقت کو منقلب کر دیا ہے کونسے احکام اسلام مین سے ایک ذرہ بھی کم یا زیادہ کر دیا ہے ہان ایک پیشگوئی کے وہ معنے کئے گئے ہین جو خدا تعالیٰ نے اپنے وقت پر مجھ پر کھولے ہین اور قرآن کریم اِن معنون کے صحت کے لئے گواہ ہے اور احادیث صحیحہ بھی اُنکی شہادت دیتے ہین پھر نہ معلوم کہ اِس قدر کیون شور و غوغا ہے!-

ہان طالب حق ایک سوال بھی اِس جگہ کر سکتا ہے اور وہ یہ کہ مسیح موعود کا دعویٰ تسلیم کرنیکے لئے کونسے قراین موجود ہین کیونکہ کسی مدعی کی صداقت ماننے کے لئے قراین تو چاہئے خصوصاً آج کل کے زمانہ مین جو مکر اور فریب اور بددیانتی سے بھرا ہوا ہے اور دعاوی باطلہ کا بازار گرم ہے-

اِس سوال کے جواب مین مجھے یہ کہنا کافی ہے کہ مندرجہ ذیل امور طالب حق کے لئے بطور علامات اور قراین کے ہین-

(۱) اول وہ پیشگوئی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے جو تواتر معنوی تک پہنچ گئی ہے جسکا مطلب یہ ہے کہ خدا تعالیٰ اپنے وعدہ فرمایا ہے کہ ہر یک صدی کے سر پر وہ ایسے شخص کو مبعوث کریگا جو دین کو پھر تازہ کردیگا اور اُسکی کمزوریون کو دور کر کے پھر اپنی اصلی طاقت اور قوت پر اُسکو لے آویگا اِس پیشگوئی کے رو سے ضرور تھا کہ کوئی شخص اِس چودھوین صدی پر بھی خدا تعالیٰ کی طرف سے مبعوث ہوتا اور موجودہ خرابیون کی اصلاح کے لئے پیش قدمی دکھلاتا سو یہ عاجز عین وقت پر مامور ہوا اِس سے پہلے صدہا اولیانے اپنے الہام سے گواہی دی تھی کہ چودھوین صدی کا مجدد مسیح موعود ہوگا اور احادیث صحیحہ نبویہ بآواز بلند پکار رہی ہین کہ تیرھوین صدی کے بعد ظہور مسیح ہے پس کیا اِس عاجز کا یہ دعویٰ اِسوقت عین اپنے محل اور اپنے وقت پر نہین ہے کیا یہ ممکن ہے کہ فرمودہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم خطا جاوے مین نے اِس بات کو ثابت کر دیا ہے کہ اگر فرض کیا جاوے کہ چودھوین صدی کے سر پر مسیح موعود پیدا نہین ہوا تو آن حضرت صلی اللہ وسلم کی کئی پیشگوئیان خطا جاتی ہین اور صدہا بزرگوار صاحب الہام جھوٹے ٹھہرتے ہین

(۲) اِس بات کو بھی سوچنا چاہئے کہ جب علماء سے یہ سوال کیا جاوے کہ چودھوین صدی کا مجدد ہونے کے لئے بجز اِس احقر کے اور کس نے دعویٰ کیا ہے اور کس نے منجانب اللہ آنے کی خبر دی ہے اور ملہم ہونے اور مامور ہونے کا دعویٰ کیا ہے تو اِسکے جواب مین وہ بالکل خاموش ہین اور

کسی شخص کو پیش نہیں کر سکتے جسنے ایسا دعویٰ کیا ہو اور یہ یاد رکہنا چاہئے کہ مسیح موعود ہونیکا دعویٰ ملہم من اللہ اور مجدد من اللہ کے دعوی سے کچہہ بڑا نہیں ہے صاف ظاہر ہے کہ جسکو یہ رتبہ حاصل ہو کہ وہ خدا تعالیٰ کا ہم کلام ہو اُسکا نام منجانب اللہ خواہ مثیل مسیح اور خواہ مثیل موسیٰ ہو یہ تمام نام اُسکے حق مین جایز ہین مثیل ہونے مین کوئی اصلی فضیلت نہین اصلی اور حقیقی فضیلت ملہم من اللہ اور کلیم اللہ ہونے مین ہے پہر جس شخص کو مکالمہ الہیہ کی فضیلت حاصل ہو گئی اور کسی خدمت دین کے لئے مامور من اللہ ہو گیا تو اللہ جل شانہٗ وقت کے مناسب حال اُسکا کوئی نام رکہہ سکتا ہے یہ نام رکہنا تو کوئی بڑی بات نہین اسلام مین موسیٰ- عیسیٰ- داود- سلیمان- یعقوب- وغیرہ بہت سے نام نبیون کے نام پر لوگ رکہہ لیتے ہین اس تفاول کی نیت سے کہ اُنکے اخلاق انہین حاصل ہو جائین پہر اگر خدا تعالیٰ کسی کو اپنے مکالمہ کا شرف دیکر کسی موجودہ مصلحت کے موافق اُسکا کوئی نام ہی رکہہ دے تو اس مین کیا استبعاد ہے؟

اور اس زمانہ کے مجدد کا نام مسیح موعود رکہنا اس مصلحت پر مبنی معلوم ہوتا ہے کہ اس مجدد کا عظیم الشان کام عیسائیت کا غلبہ توڑنا اور اُنکے حملون کو دفعہ کرنا اور اُنکے فلسفہ کو جو مخالف قرآن ہے دلایل قویہ کے ساتہہ توڑنا اور اُن پر اسلام کی حجت پوری کرنا ہے کیونکہ سب سے بڑی آفت اس زمانہ مین اسلام کے لئے جو بغیر تائید الہی دور نہین ہو سکتی عیسائیون کے فلسفیانہ حملے اور مذہبی نکتہ چینیان ہین جن کے دور کرنیکے لئے ضرور تہا کہ خدا تعالیٰ کی طرف سے کوئی آوے اور جیسا کہ میرے پر کشفاً کہولا گیا ہے حضرت مسیح کی روح ان افتراؤن کی وجہ سے جو اُن پر اس زمانہ مین کئے گئے اپنے مثالی نزول کے لئے شدت جوش مین تہی اور خدا تعالیٰ سے درخواست کرتے تہے کہ اس وقت مثالی طور پر اُسکا نزول ہو سو خدا تعالیٰ نے اُسکے جوش کے موافق اُسکی مثال کو دنیا مین بہیجا تا وہ وعدہ پورا ہو جو پہلے سے کیا گیا تہا یہ ایک سِرّ اسرار الہیہ مین سے ہے کہ جب کسی رسول یا نبی کی شریعت اُسکے فوت ہونے کے بعد بگڑ جاتی ہے اور اُسکی اصل تعلیمون اور ہدایتون کو بدلا کر بیہودہ اور بیجا باتین اُسکی طرف منسوب کی جاتی ہین اور ناحق کا جہوٹ افترا کر کے یہ دعویٰ کیا جاتا ہے کہ وہ تمام کفر اور بدکاری کی باتین اس نبی نے ہی سکہلائی تہین تو اُس نبی کے دل مین ان فسادون اور تہمتون کے دور کرنے کے لئے ایک اشد توجہ اور اعلیٰ درجہ کا جوش پیدا ہو جاتا ہے تب اُس نبی کی روحانیت تقاضا کرتی ہے کہ کوئی قایم مقام اُسکا زمین پر پیدا ہو۔

اب غور سے اِس معرفت کے دقیقہ کو سنو کہ حضرت مسیح علیہ السلام کو دو مرتبہ یہ موقع پیش آیا
کہ اُنکی روحانیت نے قایم مقام طلب کیا اول جب کہ اُنکے فوت ہونے پر چھ سو برس گذر گیا اور یہودیون
نے اِس بات پر حد سے زیادہ اصرار کیا کہ وہ نعوذ باللہ مکّار اور کاذب تہا اور اُسکا ناجایز طور پر تولد
تہا اور اسی لئے وہ مصلوب ہوا اور عیسائیون نے اِس بات پر غلو کیا کہ وہ خدا تہا اور خدا کا بیٹا تہا اور
دُنیا کو نجات دینے کے لئے اُسنے صلیب پر جان دی پس جب کہ مسیح علیہ السلام کی بابرکت شان
مین نابکار یہودیون نے نہایت خلاف تہذیب جرح کی اور بموجب توریت کے اُس آیت کے جو
کتاب استثنا مین ہے کہ جو شخص صلیب پر کھینچا جاوے وہ لعنتی ہوتا ہے نعوذ باللہ حضرت مسیح علیہ السلام
کو لعنتی قرار دیا اور مفتری اور کاذب اور ناپاک پیدائش والا ٹھہرایا اور عیسائیون نے اُنکی مدح مین اطراء
کر کے اُنکو خدا ہی بنا دیا اور اُن پر یہ تہمت لگائی کہ یہ تعلیم اُنہین کی ہے تب یہ اعلام الہی مسیح کی روحانیت
جوش مین آئی اور اُسنے اِن تمام الزامون سے اپنی بریت چاہی اور خدا تعالیٰ سے اپنا قایم مقام
چاہا تب ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم مبعوث ہوئے جن کی بعثت کی اغراض کثیرہ مین سے ایک یہ بہی
غرض تہی کہ اُن تمام بیجا الزامون سے مسیح کا دامن پاک ثابت کرین اور اُسکے حق مین صداقت کی گواہی
دین یہی وجہ ہے کہ خود مسیح نے یوحنّا کی انجیل کے ۱۶ باب مین کہا ہے کہ مین تمہین سچ کہتا ہون
کہ تمہارے لئے میرا جانا ہی فایدہ مند ہے کیونکہ اگر مین نہ جاؤن تو تسلی دینے والا یعنے محمد صلی اللہ
علیہ وسلم، تم پاس نہ آئیگا پر اگر مین جاؤن تو اُسے تم پاس بہیجدونگا اور وہ آکر دُنیا کو گناہ سے اور
راستی سے اور عدالت سے تقصیروار ٹہرائیگا گناہ سے اسلئے کہ وہ مجہ پر ایمان نہین لائے راستی سے اسلئے
کہ مین اپنے باپ پاس جاتا ہون اور تم مجہے پہر نہ دیکہوگے - عدالت سے اِسلئے کہ اِس جہان کے
سردار پر حکم کیا گیا ہے - جب وہ روح حق آئیگی تو تمہین ساری سچائی کی راہ بتاویگی وہ روح حق میری
بزرگی کریگی اِس لئے کہ وہ میری چیزون سے پائیگی - ۱۴ - وہ تسلی دینے والا جسے باپ میرے نام سے
بہیجیگا وہی تمہین سب چیزین سکہائیگا - لوکا ۱۳ - مین تمہین سچ کہتا ہون کہ مجہہ کو نہ دیکہوگے اُس وقت
تک کہ تم کہوگے مبارک ہے وہ جو خداوند کے نام پر (یعنے مسیح علیہ السلام کے نام پر) آتا ہے اِن
آیات مین مسیح کا یہ فقرہ کہ مین اُسے تم پاس بہیجدونگا اِس بات پر صاف دلالت کرتا ہے کہ مسیح کی روحانیت
اُسکے آنے کے لئے تقاضا کریگی اور یہ فقرہ کہ باپ اُسکو میرے نام سے بہیجیگا اِس بات پر دلالت
کرتا ہے کہ وہ آنیوالا مسیح کی تمام روحانیت پائیگا اور اپنے کمالات کی ایک شاخ کے رو سے وہ

مسیح ہوگا جیسا کہ ایک شاخ کی رو سے وہ موسیٰ ہے۔ بات یہ ہے کہ ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلّم تمام انبیا کے نام اپنے اندر جمع رکھتے ہین کیونکہ وہ وجود پاک جامع کمالات متفرقہ ہے پس وہ موسیٰ بھی ہے اور عیسیٰ بھی اور آدم بھی اور ابراہیم بھی اور یوسف بھی اور یعقوب بھی۔ اسی کی طرف اللہ جل شانہٗ اشارہ فرماتا ہے فبھدیٰھم اقتدہ یعنے اے رسول اللہ تو اُن تمام ہدایات متفرقہ کو اپنے وجود مین جمع کرلے جو ہر یک نبی خاص طور پر اپنے ساتھہ رکھتا تھا پس اِس سے ثابت ہے کہ تمام انبیا کی شانین آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلّم کی ذات مین شامل تھین اور درحقیقت محمدؐ کا نام صلی اللہ علیہ وسلّم اسی کی طرف اشارہ کرتا ہے کیونکہ محمدؐ کے یہ معنے ہین کہ بغایت تعریف کیا گیا اور غایت درجہ کی تعریف تبھی متصور ہوسکتی ہے کہ جب انبیا کے تمام کمالات متفرقہ اور صفات خاصہ آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلّم مین جمع ہون چنانچہ قرآن کریم کی بہت سی آیتین جنکا اس وقت لکھنا موجب طوالت ہے اسی پر دلالت کرتی بلکہ بصراحت بتلاتی ہین کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلّم کی ذات پاک باعتبار اپنی صفات اور کمالات کے مجموعہ انبیا تھی اور ہر یک نبی نے اپنے وجود کے ساتھہ مناسبت پاکر یہی خیال کیا کہ میرے نام پر وہ آنے والا ہے۔ اور قرآن کریم ایک جگہ فرماتا ہے کہ سب سے زیادہ ابراہیم سے مناسبت رکھنے والا یہ نبی ہے اور بخاری مین ایک حدیث ہے جس مین آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلّم فرماتے ہین کہ میری مسیح سے بشدّت مناسبت ہے اور اُسکے وجود سے میرا وجود ملا ہوا ہے پس اِس حدیث مین حضرت مسیح کے اُس فقرہ کی تصدیق ہے کہ وہ نبی میرے نام پر آئیگا سو ایسا ہی ہوا کہ ہمارا مسیح صلی اللہ علیہ وسلّم جب آیا تو اُسنے مسیح ناصری کے ناتمام کامون کو پورا کیا اور اُسکی صداقت کے لئے گواہی دی اور اُن تہمتون سے اُسکو بری قرار دیا جو یہود اور نصاریٰ نے اُسپر لگائی تھین اور مسیح کی روح کو خوشی پہنچائی یہ مسیح ناصری کی روحانیت کا پہلا جوش تھا جو ہمارے سیّد ہمارے مسیح خاتم الانبیا صلی اللہ علیہ وسلّم کے ظہور سے اپنی مراد کو پہنچا فالحمد للہ۔

پھر دوسری مرتبہ مسیح کی روحانیت اُسوقت جوش مین آئی کہ جب نصاریٰ مین دجّالیت کی صفت اتم اور اکمل طور پر آگئی اور جیسا کہ لکھا ہے کہ دجّال نبوّت کا دعویٰ بھی کریگا اور خدائی کا بھی ایسا ہی اُنہون نے کیا۔ نبوّت کا دعویٰ اِس طرح پر کیا کہ کلام الٰہی مین اپنی طرف سے وہ دخل دیئے وہ تو اپنے مرتب کئے اور وہ تنسیخ ترمیم کی جو ایک نبی کا کام تھا جس حکم کو چاہا قایم کردیا اور اپنی طرف سے عقائد بنا

اور عبادت کے طریقے گھڑ لئے اور ایسی آزادی سے مداخلت بیجا کی کہ گویا اُن باتون کے لئے وحی الٰہی اُن پر نازل ہوگئی سوا الٰہی کتابون مین اس قدر بیجا دخل دوسرے رنگ مین نبوّت کا دعویٰ ہے۔ اور خدائی کا دعویٰ اس طرح پر کہ اُنکے فلسفہ دانون نے یہ ارادہ کیا کہ کسی طرح تمام کام خدائی کے ہمارے قبضہ مین آجائین جیسا کہ اُنکے خیالات اس ارادہ پر شاہد ہین کہ وہ دن رات ان فکرون مین پڑے ہوئے ہین کہ کسی طرح ہم ہی مینہہ برسائین اور نطفہ کو کسی آلہ مین ڈالکر اور رحم عورت مین پہنچا کر بچے ہی پیدا کر لین اور اُنکا عقیدہ ہے کہ خدا کی تقدیر کچھ چیز نہین بلکہ ناکامی ہماری بوجہ غلطی تدبیر تقدیر ہو جاتی ہے اور جو کچھ دُنیا مین خدا تعالیٰ کی طرف منسوب کیا جاتا ہے وہ صرف اس وجہ سے ہے کہ پہلے زمانہ کے لوگون کو ہر یک چیز کے طبعی اسباب معلوم نہین تھے اور اپنے تھک جانے کی حد انتہا کا نام خدا اور خدا کی تقدیر رکھا تھا اب علل طبعیہ کا سلسلہ جب کلّی لوگون کو معلوم ہو جائیگا تو یہ خام خیالات خود بخود دور ہو جائین گے پس دیکھنا چاہئے کہ یورپ اور امریکہ کے فلاسفرون کے یہ اقوال خدائی کا دعویٰ ہے یا کچھ اور ہے اسی وجہ سے ان فکرون مین پڑے ہوئے ہین کہ کسی طرح مُردے بھی زندہ ہو جائین اور امریکہ مین ایک گروہ عیسائی فلاسفرون کا انھین باتون کا تجربہ کر رہا ہے اور مینہہ برسانے کا کارخانہ تو شروع ہو گیا اور اُنکا منشا ہے کہ بجاے اسکے کہ لوگ مینہہ کے لئے خدا تعالیٰ سے دُعا کرین یا استسقا کی نماز پڑہین گورنمنٹ مین ایک عرضی دیدین کہ فلان کھیت مین مینہہ برسایا جاوے اور یورپ مین یہ کوشش ہو رہی ہے کہ نطفہ رحم مین ٹھہرانے کے لئے کوئی کل پیدا ہو اور نیز یہ بھی کہ جب چاہین لڑکا پیدا کر لین اور جب چاہین لڑکی اور ایک مرد کا نطفہ لیکر اور کسی پچکاری مین رکھہ کر کسی عورت کے رحم مین چڑہا دین اور اس تدبیر سے اُسکو حمل کر دین اب دیکھنا چاہئے کہ یہ خدائی پر قبضہ کرنے کی فکر ہے یا کچھ اور ہے اور یہ جو حدیثون مین آیا ہے کہ دجّال اوّل نبوّت کا دعویٰ کریگا پھر خدائی کا اگر اسکے یہ معنے لئے جائین کہ چند روز نبوّت کا دعویٰ کر کے پھر خدا بننے کا دعویٰ کریگا تو یہ معنے صریح باطل ہین کیونکہ جو شخص نبوت کا دعویٰ کریگا اُس دعویٰ مین ضرور ہے کہ وہ خدا تعالیٰ کی ہستی کا اقرار کرے اور نیز یہ بھی کہے کہ خدا تعالیٰ کی طرف سے میرے پر وحی نازل ہوتی ہے اور نیز خلق اللہ کو وہ کلام سُناوے جو اُسپر خدا تعالیٰ کی طرف سے نازل ہوا ہے اور ایک اُمت بناوے جو اُسکو نبی سمجھتے اور اُسکی کتاب کو کتاب اللہ جانتی ہے۔ اب سمجھنا چاہئے کہ ایسا دعویٰ کرنیوالا اُسی اُمت کے روبرو خدائی کا دعویٰ کیونکر کر سکتا ہے کیونکہ وہ لوگ کہہ سکتے ہین کہ

تو بڑا مفتری ہے پہلے تو خدا تعالیٰ کا اقرار کرتا تھا اور خدا تعالیٰ کا کلام ہمکو سُناتا تھا اور اب اِس سے انکار ہے اور اب آپ خدا بنتا ہے پھر جب اول دفعہ تیرے ہی اقرار سے تیرا جھوٹ ثابت ہوگیا تو دوسرا دعویٰ کیونکر سچا سمجھا جائے جسنے پہلے خدا تعالیٰ کی ہستی کا اقرار کرلیا اور اپنے تئین بندہ قرار دے دیا اور بہت سا الہام اپنا لوگون مین شایع کردیا کہ یہ خدا تعالیٰ کا کلام ہے وہ کیونکر اُن تمام اقرارات سے انحراف کرکے خدا ٹھہر سکتا ہے اور ایسے کذاب کو کون قبول کرسکتا ہے سو یہ معنے جو ہمارے علماء لیتے ہین بالکل فاسد ہین صحیح معنے یہی ہین کہ نبوت کے دعوےٰ سے مراد دخل در امور نبوت اور خدائی کے دعوےٰ سے مراد دخل در امور خدائی ہے جیسا کہ آجکل عیسائیون سے یہ حرکات ظہور مین آرہی ہین ایک فرقہ اُن مین سے انجیل کو ایسا توڑ مروڑ رہا ہے کہ گویا وہ نبی ہے اور اُسپر آیتین نازل ہورہی ہین اور ایک فرقہ خدائی کے کامون مین اِس قدر دخل دے رہا ہے کہ گویا وہ خدائی کو اپنے قبضہ مین کرنا چاہتا ہے۔

غرض یہ دجّالیت عیسائیون کی اِس زمانہ مین کمال درجہ تک پہنچ گئی ہے اور اِسکے قایم کرنیکے لیئے پانی کی طرح اُنہون نے اپنے مالون کو بہادیا ہے اور کروڑہا مخلوقات پر بد اثر ڈالا ہے تقریر سے تحریر سے مال سے عورتون سے گانے سے بجانے سے تماشے دکھلانے سے ڈاکٹر کہلانے سے غرض ہریک پہلو سے ہریک طریق سے ہریک پیرایہ سے ہریک مُلک پر اُنہون نے اثر ڈالا ہے چنانچہ چھہ کروڑ تک ایسی کتاب تالیف ہوچکی ہے جس مین یہ غرض ہے کہ دُنیا مین ناپاک طریق عیسیٰ پرستی کا پھیل جائے پس اِس زمانہ مین دوسری مرتبہ حضرت مسیح کی روحانیت کو جوش آیا اور اُنہون نے دوبارہ مثالی طور پر دُنیا مین اپنا نزول چاہا اور جب اُن مین مثالی نزول کے لیئے اشدّ درجہ کی توجہ اور خواہش پیدا ہوئی تو خدا تعالیٰ نے اُس خواہش کے موافق دجّال موجودہ کے نابود کرنے کے لیئے ایسا شخص بھیجا جو اُنکی روحانیت کا نمونہ تھا وہ نمونہ مسیح علیہ السلام کا روپ بنکر مسیح موعود کہلایا کیونکہ حقیقت عیسویہ کا اُس مین حلول تھا یعنے حقیقت عیسویہ اُس سے متحد ہوگئے تھے اور مسیح کی روحانیت کے تقاضا سے وہ پیدا ہوا تھا پس حقیقت عیسویہ اُسمین ایسی منعکس ہوگئی جیسا کہ آئینہ مین اشکال اور چونکہ وہ نمونہ حضرت مسیح کی روحانیت کے تقاضا سے ظہور پذیر ہوا تھا اسلئے وہ عیسیٰ کے نام سے موسوم کیا گیا کیونکہ حضرت عیسیٰ کی روحانیت نے قادر مطلق عزاسمہٗ سے بوجہ اپنے جوش کے اپنی ایک شبیہ چاہی اور چاہا کہ حقیقت عیسویہ اُس شبیہ مین رکھی جائے تا اُس شبیہ کا نزول

ہو۔ پس ایسا ہی ہو گیا۔ اس تقریر میں اس وہم کا بھی جواب ہے کہ نزول کے لئے مسیح کو کیوں مخصوص کیا گیا یہ کیوں نہ کہا گیا کہ موسیٰ نازل ہوگا یا ابراہیم نازل ہوگا یا داؤد نازل ہوگا کیونکہ اس جگہ صاف طور پر کہل گیا کہ موجودہ فتنوں کے لحاظ سے مسیح کا نازل ہونا ہی ضروری تہا کیونکہ مسیح کی ہی قوم بگڑی تہی اور مسیح کی قوم مین ہی دجالیت پھیلی تہی اسلئے مسیح کی روحانیت کو ہی جوش آنا لایق تہا یہ وہ دقیق معرفت ہے کہ جو کشف کے ذریعہ سے اس عاجز پر کہلی ہے۔ اور یہ بھی کہلا کہ یون مقدر ہے کہ ایک زمانہ کے گذرنے کے بعد کہ خیر اور صلاح اور غلبہ توحید کا زمانہ ہوگا پھر دنیا مین فساد اور شرک اور ظلم عود کریگا اور بعض بعض کو کیڑون کی طرح کہا ئینگے اور جاہلیت غلبہ کریگی اور دوبارہ مسیح کی پرستش شروع ہو جائیگی اور مخلوق کو خدا بنانے کی جہالت بڑی زور سے پھیلے گی اور یہ سب فساد عیسائی مذہب سے اس آخری زمانہ کے آخری حصہ مین دنیا مین پھیلین گے تب پھر مسیح کی روحانیت سخت جوش مین آکر جلالی طور پر اپنا نزول چاہیگی تب ایک قہری شبیہ مین اسکا نزول ہو کر اس زمانہ کا خاتمہ ہو جائیگا تب آخر ہوگا اور دنیا کی صف لپیٹ دی جائیگی اس سے معلوم ہوا کہ مسیح کی امت کی نالایق کرتوتون کی وجہ سے مسیح کی روحانیت کے لئے یہی مقدر تہا کہ تین مرتبہ دنیا مین نازل ہو۔

اس جگہ یہ نکتہ بھی یاد رہنے کے لایق ہے کہ ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی روحانیت بھی اسلام کے اندرونی مفاسد کے غلبہ کے وقت ہمیشہ ظہور فرماتی رہتی ہے اور حقیقت محمدیہ کا حلول ہمیشہ کسی کامل متبع مین ہو کر جلوہ گر ہوتا ہے اور جو احادیث مین آیا ہے کہ **مہدی** پیدا ہوگا اور اسکا نام میرا ہی نام ہوگا اور اسکا خلق میرا ہی خلق ہوگا اگر یہ حدیثین صحیح ہین تو یہ اسی نزول روحانیت کی طرف اشارہ ہے لیکن وہ نزول کسی خاص فرد مین محدود نہین صدہا ایسے لوگ گذرے ہین کہ جن مین حقیقت محمدیہ متحقق تہی اور عند اللہ ظلی طور پر انکا نام **محمد** یا **احمد** تہا لیکن چونکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی امت مرحومہ ان فسادون سے بفضلہ تعالیٰ محفوظ رہی ہے جو حضرت عیسیٰ کی امت کو پیش آئی اور آج تک ہزارہا صلحا اور اتقیا اس امت مین موجود ہین کہ جو محبہ دنیا کی طرف پشت دیکر بیٹھے ہوئے ہین پنج وقت توحید کی اذان کی مساجد مین ایسی گونج پڑتی ہے کہ آسمان تک محمدی توحید کی شعاعین پہنچتی ہین پھر کون موقع تہا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی روحانیت کو ایسا جوش آتا جیسا کہ حضرت مسیح کی روح مین عیسائیون کے دل آزار عقیدون اور نفرتی کامون اور مشرکانہ تعلیمون اور نبوت مین بیجا دخلون اور خدا تعالیٰ کی ہمسری کرنے نے پیدا کر دیا اس زمانہ مین یہ جوش حضرت موسیٰ کی روح کو بھی اپنی امت کے لئے نہین آسکتا تہا کیونکہ وہ تو نابود ہو گئی

اور اب صفحۂ دُنیا مین ذُریّت اُنکی بجز چند لاکھہ کے باقی نہین اور وہ بہی ضُربت علیہم الذلۃ والمسکنۃ کے مصداق اور اپنی دُنیا داری کے خیالات مین غرق اور نظرون سے گرے ہوئے ہین لیکن عیسائی قوم اس زمانہ مین چالیس کروڑ سے کچھہ زیادہ ہے اور بڑے زور سے اپنے دجّالی خیالات کو پھیلا رہی ہے اور صدہا پیرایون مین اپنے شیطانی منصوبون کو دلون مین جاگزین کر رہی ہے بعض واعظون کے رنگ مین پھرتے ہین بعض گویے بنکر گیت گاتے ہین بعض شاعر بنکر تثلیث کے متعلق غزلین سُناتے ہین بعض جوگی بنکر اپنے خیالات کو شایع کرتے پہرتے ہین۔ بعض نے یہی خدمت لی ہے کہ دُنیا کی تمام زبانون مین اپنی محرّف انجیل کا ترجمہ کر کے اور ایسا ہی دوسری کتابین اسلام کے مقابل پر ہر ایک زبان مین لکھہ کر تقسیم کرتے پہرتے ہین بعض تھیئٹر کے پیرایہ مین اسلام کی بُری تصویر لوگون کے دلون مین جماتے ہین اور ان کامون مین کروڑہا روپیہ اِنکا خرچ ہوتا ہے اور بعض ایک فوج بناکر اور مکتی فوج اسکا نام رکھہ کر ملک بہ ملک پھرتے ہین اور ایسا ہی اور اور کاروائیون نے بھی جو اُنکے مرد بھی کرتے ہین اور ان کی عورتین بھی کروڑہا بندگان خدا کو نقصان پُہنچایا ہے اور بات انتہا تک پُہنچ گئی ہے اسلئے ضرور تہا کہ اِس زمانہ مین حضرت مسیح کی روحانیت جوش مین آتی اور اپنی شبیہ کے نزول کے لئے جو اُسکی حقیقت سے متحد ہو تقاضا کرتی سو اِس عاجز کے صدق کی شناخت کے لئے یہ ایک بڑی علامت ہے مگر اُن کے لئے جو سمجھتے ہین اسلام کے صوفی جو قبرون سے فیض طلب کرنے کے عادی ہین اور اِس بات کے بہی قایل ہین کہ ایک فوت شدہ نبی یا ولی کی روحانیت کبھی ایک زندہ مرد خدا سے متحد ہو جاتی ہے جسکو کہتے ہین فلان ولی موسیٰ کے قدم پر ہے اور فلان ابراہیم کے قدم پر یا محمدی المشرب اور ابراہیمی المشرب نام رکھتے ہین وہ ضرور اِس دقیقہ معرفت کی طرف توجہ کرین۔

(۳) تیسری علامت اِس عاجز کے صدق کی یہ ہے کہ بعض اہل اللہ نے اِس عاجز سے بہت سے سال پہلے اِس عاجز کے آنے کی خبر دی ہے یہان تک کہ نام اور سکونت اور عمر کا حال بتصریح بتلایا ہے جیسا کہ نشان آسمانی مین لکھہ چُکا ہون۔

(۴) چوتھی علامت اِس عاجز کے صدق کی یہ ہے کہ اِس عاجز نے بارہ ہزار کے قریب خط اور اشتہار الہامی برکات کے مقابلہ کے لئے مذاہب غیر کی طرف روانہ کئے بالخصوص پادریون مین سے شاید ایک بہی نامی پادری یورپ اور امریکہ اور ہندوستان مین باقی نہین رہا ہوگا جسکی طرف خط رجسٹری کر کے نہ بھیجا ہو مگر سب پر حق کا رعب چھا گیا اب جو ہماری قوم کے مُلّا مولوی لوگ

اس دعوت مین نکتہ چینی کرتے ہین درحقیقت یہ اُنکی دروغگوئی اور نجاست خواری ہے مجھے
یہ قطعی طور پر بشارت دی گئی ہے کہ اگر کوئی مخالف دین میرے سامنے مقابلہ کے لئے آئیگا تو مین اُسپر
غالب ہونگا اور وہ ذلیل ہوگا پھر یہ لوگ جو مسلمان کہلاتے ہین اور میری نسبت شک رکھتے ہین کیون
اِس زمانہ کے کسی پادری سے میرا مقابلہ نہین کراتے۔ کسی پادری یا پنڈت کو کہہ دین کہ یہ شخص درحقیقت
مفتری ہے اِسکے ساتھہ مقابلہ کرنے مین کچھہ نقصان نہین ہم ذمہ وار ہین پھر خدا تعالیٰ خود فیصلہ کر دیگا
مین اِس بات پر راضی ہون کہ جسقدر دُنیا کی جایداد یعنے اراضی وغیرہ بطور وراثت میرے قبضہ مین آئی
ہے بحالت دروغگو نکلنے کے وہ سب اُس پادری یا پنڈت کو دیدونگا اگر وہ دروغگو نکلا تو بجز اُسکے
اسلام لانے کے مین اُس سے کچھہ نہین مانگتا یہ بات مین نے اپنے جی مین جزماً ٹھہرائی ہے اور تہ دل سے بیان
کی ہے اور اللہ جل شانہٗ کی قسم کہا کر کہتا ہون کہ مین اِس مقابلہ کے لئے طیار ہون اور اشتہار دینے کے
لئے مستعد بلکہ مین نے تو بارہ ہزار اشتہار شایع کر دیا ہے بلکہ مین بُلاتا بُلاتا تھک گیا کوئی پنڈت پادری
نیک نیتی سے سامنے نہین آیا میری سچائی کے لئے اِس سے بڑہ کر اور کیا دلیل ہو سکتی ہے کہ مین اِس مقابلہ
کے لئے ہر وقت حاضر ہون اور اگر کوئی مقابلہ پر کچھہ نشان دکھلانیکا دعویٰ نہ کرے تو ایسا پنڈت یا پادری صرف
اخبار کے ذریعہ سے یہ شایع کر دے کہ مین صرف یکطرفہ کوئی امر خارق عادت دیکھنے کو طیار ہون اور اگر امر
خارق عادت ظاہر ہو جائے اور مین اُسکا مقابلہ نہ کر سکون تو فی الفور اسلام قبول کرونگا تو یہ تجویز بھی
مجھے منظور ہے کوئی مسلمانون مین سے ہمت کرے اور جس شخص کو کافر بیدین کہتے ہین اور دجّال نام
رکھتے ہین بمقابل کسی پادری کے اُسکا امتحان کرلین اور آپ صرف تماشا دیکھین۔

(۵) پانچوین علامت اِس عاجز کے صدق کی یہ ہے کہ مجھے اطلاع دی گئی ہے کہ مین اِن مسلمانون پر بھی
اپنے کشفی اور الہامی علوم مین غالب ہون اُنکے ملہمون کو چاہئے کہ میرے مقابل پر آوین پھر اگر تائید الہی
مین اور فیض سماوی مین اور آسمانی نشانون مین مجھہ پر غالب ہو جائین تو جس کارد سے چاہین مجھہ کو ذبح
کردین مجھے منظور ہے اور اگر مقابلہ کی طاقت نہ ہو تو کُفر کے فتوے دینے والے جو الہامًا میرے مخاطب ہین
یعنے جن کو مخاطب ہونیکے لئے الہام الہی مجھہ کو ہو گیا ہے پہلے لکھہ دین اور شایع کرا دین کہ اگر کوئی خارق عادت
امر دیکھین تو بلاچون وچرا دعوی کو منظور کرلین مین اِس کام کے لئے بھی حاضر ہون اور میرا خداوند کریم میرے
ساتھہ ہے لیکن مجھے یہ حکم ہے کہ مین ایسا مقابلہ صرف ائمّۃ الکفر سے کرون اُنہین سے مباہلہ کرون اور
اُنہین سے اگر وہ چاہین یہ مقابلہ کرون مگر یاد رکھنا چاہئے کہ وہ ہرگز مقابلہ نہین کرینگے کیونکہ حقانیت

کہ اُنکے دلون پر رعب ہین اور وہ اپنے ظلم اور زیادتی کو خوب جانتے ہین وہ ہرگز مباہلہ بھی نہین کرینگے مگر میری طرف سے عنقریب کتاب دافع الوساوس مین اِنکے نام اشتہار جاری ہوجائینگے۔

رہے احاد الناس کہ جو امام اور فضلا علم کے نہین ہین اور نہ اُنکا فتویٰ ہے اُنکے لئے مجھے یہ حکم ہے کہ اگر وہ خوارق دیکھنا چاہتے ہین تو صحبت مین رہین خدا تعالیٰ غنی بے نیاز ہے جب تک کسی مین تذلل اور انکسار نہین دیکھتا اُسکی طرف توجہ نہین فرماتا۔ لیکن وہ اِس عاجز کو ضایع نہین کریگا اپنی حجت دُنیا پر پوری کردیگا اور کچھہ زیادہ دیر نہین ہوگی کہ وہ اپنے نشان دکھاویگا لیکن مبارک وہ جو نشانون سے پہلے قبول کرگئے وہ خدا تعالیٰ کے پیارے بندے ہین اور وہ صادق ہین جن مین دغا نہین نشانون کے مانگنے والے حسرت سے اپنے ہاتھون کو کاٹینگے کہ ہمکو رضاء الٰہی اور اُسکی خوشنودی حاصل نہ ہوئی جو اُن بزرگ لوگون کو ہوئی جنہون نے قراین سے قبول کیا اور کوئی نشان نہین مانگا۔

سو یہ بات یاد رکھنے کے لایق ہے کہ خدا تعالیٰ اپنے اِس سلسلہ کو بے ثبوت نہین چھوڑیگا وہ خود فرماتا ہے جو **براہین احمدیہ** مین درج ہے۔ کہ دُنیا مین ایک نذیر آیا پر دُنیا نے اُسکو قبول نہ کیا لیکن خدا اُسے قبول کریگا اور بڑے زور آور حملون سے اُسکی سچائی ظاہر کریگا جن لوگون نے انکار کیا اور جو انکار کے لئے مستعد ہین اُنکے لئے ذلت اور خواری مقدر ہے اُنہون نے یہ بھی نہ سوچا کہ اگر یہ انسان کا افترا ہوتا تو کب کا ضایع ہوجاتا کیونکہ خدا تعالیٰ مفتری کا ایسا دشمن ہے کہ دُنیا مین ایسا کسی کا دشمن نہین وہ بیوقوف یہ بھی خیال نہین کرتے کہ کیا یہ استقامت اور جرأت کسی کذاب مین ہوسکتی ہے وہ نادان یہ بھی نہین جانتے کہ جو شخص ایک غیبی پناہ سے بول رہا ہے وہی اِس بات سے مخصوص ہے کہ اُسکے کلام مین شوکت اور ہیبت ہو اور یہ اُسیکا جگرا اور دل ہوتا ہے کہ ایک فرد تمام جہان کا مقابلہ کرنیکے لئے طیار ہوجاے۔ یقیناً منتظر رہو کہ وہ دن آتے ہین بلکہ نزدیک ہین کہ دشمن روسیاہ ہوگا اور دوست نہایت ہی بشاش ہونگے۔ کون ہے دوست؟ وہی جسنے نشان دیکھنے سے پہلے مجھے قبول کیا اور جس نے اپنی جان اور مال اور عزت کو ایسا فدا کردیا ہے کہ گویا اُسنے ہزارہا نشان دیکھہ لئے ہین سو یہی میری جماعت ہے اور میرے ہین جنہون نے مجھے اکیلا پایا اور میری مدد کی اور مجھے غمگین دیکھا اور میرے غمخوار ہوئے اور ناشناسا ہوکر پھر آشناؤن کا سا ادب بجا لائے خدا تعالیٰ کی اُن پر رحمت ہو۔ اگر نشانون کے دیکھنے کے بعد کوئی کھلی صداقت کو مان لیگا تو مجھے کیا اور اُسکو اجر کیا اور حضرت عزت مین اُسکی عزت کیا مجھے درحقیقت اُنہون نے ہی قبول کیا ہے جنہون نے دقیق نظر سے مجھہ کو دیکھا اور فراست سے میری

باتون کو وزن کیا اور میرے حالات کو جانچا اور میری کلام کو سُنا اور اُسمین غور کی تب اسیقدر قدر اُنکے
خدا تعالےٰ نے اُنکے سینون کو کھول دیا اور میرے ساتھہ ہوگئے۔ میرے ساتھہ وہی ہے جو میری مرضی کے لئے
اپنی مرضی کو چھوڑتا ہے اور اپنے نفس کے ترک اور اخذ کے لئے مجھے حکم بناتا ہے اور میری راہ پر چلتا ہے اور
طاعت مین فانی ہے اور انانیت کی جلد سے باہر آگیا ہے مجھے آہ کھینچکر یہ کہنا پڑتا ہے کہ کھلے نشانون
کے طالب وہ تحسین کے لائق خطاب اور عزت کے لائق مرتبے میرے خداوند کی جناب مین نہین پا سکتے
جو اُن راستبازون کو ملینگے جنہون نے چھپے ہوئے بھید کو پہچان لیا اور جو اللہ جل شانہ کی چادر
کے تحت مین ایک چھپا ہوا بندہ تہا اُسکی خوشبو اُنکو آ گئی۔ انسان کا اسمین کیا کمال ہے کہ مثلاً ایک
شہزادہ کو اپنی فوج اور جاہ و جلال مین دیکھ کر پھر اُسکو سلام کرے باکمال وہ آدمی ہے جو گدا ؤن
کے پیرایہ مین اُسکو پاوے اور شناخت کرلیوے مگر میرے اختیار مین نہین کہ یہ زیرکی کسیکو دون۔
ایک ہی ہے جو دیتا ہے وہ جسکو عزیز رکھتا ہے ایمانی فراست اُسکو عطا کرتا ہے اِنھین باتون سے ہدایت
پانے والے ہدایت پاتے ہین اور یہی باتین اُنکے لئے جن کے دلون مین کجی ہے زیادہ ترکجی کا موجب
ہو جاتے ہین۔ اب مین جانتا ہون کہ نشانون کے بارے مین مین بہت کچھہ لکھہ چکا ہون اور خدا تعالےٰ
جانتا ہے کہ یہ بات صحیح اور راست ہے کہ اب تک تین ہزار کے قریب یا کچھہ زیادہ وہ امور میرے لئے
خدا تعالےٰ سے صادر ہوئے ہین جو انسانی طاقتون سے بالاتر ہین اور آئندہ انکا دروازہ بند نہین۔ ان
نشانون کے لئے ادنیٰ اور اولیٰ میعادون کا ذکر کرنا یہ ادب سے دور ہے خدا تعالےٰ غنی بے نیاز ہے جب
مکہ کے کافر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھتے تھے کہ نشان کب ظاہر ہونگے تو خدا تعالےٰ نے کبھی یہ
جواب نہ دیا کہ فلان تاریخ نشان ظاہر ہونگے کیونکہ یہ سوال ہی بے ادبی سے پُر تہا اور گستاخی سے بھرا ہوا تہا
انسان اس نابکار اور بے بنیاد دُنیا کے لئے سالہا سال انتظار ون مین وقت خرچ کر دیتا ہے ایک امتحان
دینے مین کئی برسون سے طیاری کرتا ہے وہ عمارتین شروع کرا دیتا ہے جو برسون مین ختم ہون وہ پودے
باغ مین لگاتا ہے جنکا پہل کہانیکے لئے ایک دور زمانہ تک انتظار کرنا ضروری ہے پھر خدا تعالےٰ کی راہ
مین کیون جلدی کرتا ہے اِسکا باعث بجز اِسکے اور کچھ نہین کہ دین کو ایک کہیل سمجھ رکہا ہے انسان خدا تعالےٰ
سے نشان طلب کرتا ہے اور اپنے دل مین مقرر نہین کرتا کہ نشان دیکھنے کے بعد اُسکی راہ مین کونسی جانفشانی
کرونگا اور کس قدر دُنیا کو چھوڑ دونگا اور کہان تک خدا تعالےٰ کے مامور بندہ کے پیچھے ہو چلونگا بلکہ غافل
انسان ایک تماشا کی طرح نشان کو سمجھتا ہے حواریون نے حضرت مسیح سے نشان مانگا تہا کہ ہمارے لئے

مایدہ اُترے تا بعض شبہات ہمارے جو آپکی نسبت مین دور ہوجاوین پس اللہ جل شانہٗ قرآن
کریم مین حکایتاً حضرت عیسیٰ کو فرماتا ہے کہ اُنکو کہہ دے کہ مین اِس نشان کو ظاہر کرونگا لیکن پھر اگر
کوئی شخص معجزہ کو ایسا نہین مانیگا کہ جو حق ماننے کا ہے تو مین اُسپر وہ عذاب نازل کرونگا جو آجتک کسی پر
نہین کیا ہوگا تب حواری اِس بات کو سُنکر نشان مانگنے سے تائب ہوگئے - خدا تعالیٰ فرماتا ہے کہ جب
قوم پر کبھی عذاب نازل کیا ہے نشان دکھلانے کے بعد کیا ہے اور قرآن کریم مین کئی جگہ فرماتا ہے کہ
نشان نازل ہونا عذاب نازل ہونے کی تمہید ہے وجہ یہ کہ جو شخص نشان مانگتا ہے اُسپر فرض ہوجاتا ہے
کہ نشان دیکھنے کے بعد یکلخت حُبِ دنیا سے دست بردار ہوجائے اور فقیرانہ دلق پہن لے اور خدا تعالیٰ
کی عظمت اور ہیبت دیکھکر اُسکا حق ادا کرے لیکن چونکہ غافل انسان اِس درجہ کی فرمانبرداری کر نہین
سکتا اِس لئے شرطی طور پر نشان دیکھنا اُسکے حق مین وبال ہوجاتا ہے کیونکہ نشان کے بعد خدا تعالیٰ
کی حجت اُسپر پوری ہوجاتی ہے یہی وجہ ہے کہ اگر پھر بھی کامل اطاعت کے بجالانے مین کچھ کسر رکھے
تو غضب الٰہی اُسپر مستولی ہوتا ہے اور اُسکو نابود کردیتا ہے ۔

تیسرا سوال آپکا استخارہ کے لئے ہے جو درحقیقت استخبارہ ہے پس آپ پر واضح ہو کہ جو مشکلات
آپنے تحریر فرمائی ہین درحقیقت استخارہ ہین ایسی مشکلات نہین ہین میری مراد میری تحریر مین
صرف اس قدر ہے کہ استخارہ ایسی حالت مین ہو کہ جب جذبات محبت اور جذبات عداوت کسی
تحریک کی وجہ سے جوش مین نہ ہون مثلاً ایک شخص کسی شخص سے عداوت رکھتا ہے اور غصہ اور عداوت
کے اشتعال مین سوگیا ہے تب وہ شخص جو اُسکا دشمن ہے اُسکو خواب مین کُتّے یا سور کی شکل مین
نظر آیا ہے یا کسی اور درندہ کی شکل مین دکھائی دیا ہے تو وہ خیال کرتا ہے کہ شاید درحقیقت یہ شخص
عند اللہ کُتا یا سور ہی ہے لیکن یہ خیال اُسکا غلط ہے کیونکہ جوش عداوت مین جب دشمن خواب مین
نظر آوے تو اکثر درندون کی شکل مین یا سانپ کی شکل مین نظر آتا ہے اُس سے یہ نتیجہ نکالنا
کہ درحقیقت وہ بد آدمی ہے کہ جو ایسی شکل مین ظاہر ہوا ایک غلطی ہے بلکہ چونکہ دیکھنے والے کی طبیعت
اور خیال مین وہ درندون کی طرح تھا اِس لئے خواب مین درندہ ہوکر اُسکو دکھائی دیا سو میرا مطلب
یہ ہے کہ خواب دیکھنے والا جذبات نفس سے خالی ہو اور ایک آرام یافتہ اور سراسر روبحق دل سے محض
اظہار حق کی غرض سے استخارہ کرے مین یہ عہد نہین کرسکتا کہ ہر ایک شخص کو ہر ایک حالت نیک یا بد
مین ضرور خواب آجائیگی لیکن آپکی نسبت مین کہتا ہون کہ اگر آپ چالیس روز تک روبحق ہوکر بشرائط

مندرجہ نشان آسمانی استخارہ کرین تو مین آپکے لئے دُعا کرونگا کیا خوب ہو کہ یہ استخارہ میرے روبرو ہوتا میری توجہ زیادہ ہو آپ پر کچھہ ہی مُشکل نہین لوگ معمولی اور نفلی طور پر حج کرنے کو بھی جاتے ہین مگر اِس جگہ نفلی حج سے ثواب زیادہ ہے اور غافل رہنے مین نقصان اور خطر کیونکہ سلسلہ آسمانی ہے اور حکم ربّانی۔

سچی خواب اپنی سچائی کے آثار آپ ظاہر کردیتی ہے وہ دِل پر ایک نور کا اثر ڈالتی ہے اور میخ آہنی کی طرح اندر کُھب جاتی ہے اور دل اُس کو قبول کرلیتا ہے اور اُسکی نورانیت اور ہیبت بال بال پر طاری ہوجاتی ہے مین آپ سے عہد کرتا ہون کہ اگر آپ میرے روبرو میری ہدایت اور تعلیم کے موافق اِس کام مین مشغول ہون تو مین آپکے لئے بہت کوشش کرونگا کیونکہ میرا خیال آپکی نسبت بہت نیک ہے اور خدا تعالیٰ سے چاہتا ہون کہ آپکو ضایع نہ کرے اور رشد اور سعادت مین ترقی دے اب مین نے آپکا وقت بہت لے لیا ختم کرتا ہون والسلام علیٰ من اتبع الہدیٰ۔

آپکا کرر خط پڑھکر ایک بات کچھہ زیادہ تفصیل کی محتاج معلوم ہوئی اور وہ یہ ہے کہ استخارہ کے لئے ایسی دُعا کیجاے کہ ہریک شخص کا استخارہ شیطان کے دخل سے محفوظ ہو عزیز من یہ بات خدا تعالیٰ کے قانون قُدرت کے برخلاف ہے کہ وہ شیاطین کو اُنکے مواضع مناسبہ سے معطّل کردیوے اللہ جل شانہ قُرآن کریم مین فرماتا ہے وما ارسلنا من رسول ولا نبی الا اذا تمنیٰ القی الشیطان فی امنیتہ۔ فینسخ اللہ ما یلقی الشیطان ثم یحکم اللہ اٰیاتہ واللہ علیم حکیم۔ یعنے ہمنے کوئی ایسا رسول اور نبی نہین بھیجا کہ اُسکی یہ حالت نہو کہ جب وہ کوئی تمنّا کرے یعنے اپنے نفس سے کوئی بات چاہے تو شیطان اُسکی خواہش مین کچھہ نہ ملاوے یعنے جب کوئی رسول یا کوئی نبی اپنے نفس کے جوش سے کسی بات کو چاہتا ہے تو شیطان اُس مین بھی دخل دیتا ہے تب وحی متلو جو شوکت اور ہیبت اور روشنی تام رکھتی ہے اُس دخل کو اُٹھا دیتی ہے اور منشاء الٰہی کو مصفّا کرکے دکھلا دیتی ہے۔ یہ اِس بات کی طرف اشارہ ہے کہ نبی کے دل مین جو خیالات اُٹھتے ہین اور جو کچھہ خواطر اُسکے نفس مین پیدا ہوتی ہین درحقیقت وہ تمام وحی ہوتی ہین جیسا کہ قرآن کریم اِسپر شاہد ہے۔ وما ینطق عن الھویٰ ان ھو الا وحی یوحیٰ لیکن قرآن کریم کی وحی دوسری وحی سے جو صرف معانی منجانب اللہ ہوتی ہین تمیز کلّی رکھتی ہے اور نبی کے اپنے تمام اقوال وحی غیر متلو مین داخل ہوتے ہین کیونکہ روح القدس کی برکت اور چمک ہمیشہ نبی کے شامل حال رہتی ہے اور ہریک بات اُسکی برکت سے بھری ہوئی ہوتی ہے اور وہ برکت روح القدس سے اُس کلام مین رکھی جاتی ہے لہذا ہریک

بات نبی کی جو نبی کی توجہ تام سے اور اُسکے خیال کی پوری مصروفیت سے اُسکے مونہہ سے نکلتی ہے وہ بلاشبہ وحی ہوتی ہے تمام احادیث اسی درجہ کی وحی مین داخل ہین جنکو غیر متلو وحی کہتے ہین اب اللہ جل شانہٗ ہدایت موصوفہ ممدوحہ مین فرماتا ہے کہ اِس ادنیٰ درجہ کی وحی مین جو حدیث کہلاتی ہے بعض صورتون مین شیطان کا دخل بھی ہوجاتا ہے اور وہ اُسوقت کہ جب نبی کا نفس ایک بات کے لئے تمنّا کرتا ہے تو اُسکا اجتہاد غلطی کرجاتا ہے اور نبی کی اجتہادی غلطی ہی درحقیقت وحی کی غلطی ہے کیونکہ نبی تو کسی حالت مین وحی سے خالی نہین ہوتا وہ اپنے نفس سے کہویا جاتا ہے اور خدا تعالیٰ کے ہاتھہ مین ایک آلہ کی طرح ہوتا ہے پس چونکہ ہر یک بات جو اُسکے مُونہہ سے نکلتی ہے وحی ہے اسلئے جب اُسکے اجتہاد مین غلطی ہوگئی تو وحی کی غلطی کہلائیگی نہ اجتہاد کی غلطی اب خدا تعالیٰ اسی کا جواب قرآن کریم مین فرماتا ہے کہ کبھی نبی کی اِس قسم کی وحی جسکو دوسرے لفظون مین اجتہاد بھی کہتے ہین مس شیطانی سے مخلوط ہوجاتی ہے اور یہ اُسوقت ہوتا ہے کہ جب نبی کوئی تمنّا کرتا ہے کہ یون ہوجائے تب ایسا ہی خیال اسکے دل مین گذرتا ہے جسپر نبی مستقل رائے قایم کرنیکے لئے ارادہ کرلیتا ہے تب فی الفور وحی اکبر جو کلام الٰہی اور وحی متلو اور مہیمن ہے نبی کو اُس غلطی پر متنبہ کردیتی ہے اور وحی متلو شیطان کی دخل سے بکلی منزّہ ہوتی ہے کیونکہ وہ ایک سخت ہیبت اور شوکت اور روشنی اپنے اندر رکہتی ہے اور قول ثقیل اور شدید النزول بھی ہے اور اُسکی تیز شعاعین شیطان کو جلاتی ہین اسلئے شیطان اُسکے نام سے دور بھاگتا ہے اور نزدیک نہین آسکتا اور نیز ملایک کی کامل محافظت اُسکے اردگرد ہوتی ہے لیکن وحی غیر متلو جس مین نبی کا اجتہاد بھی داخل ہے یہ قوت نہین رکھتی۔ اسلئے تمنّا کے وقت جو کبھی شاذ و نادر اجتہاد کے سلسلہ مین پیدا ہوجاتی ہے شیطان نبی یا رسول کے اجتہاد مین دخل دیتا ہے پھر وحی متلو اُس دخل کو اُٹھا دیتی ہے یہی وجہ ہے کہ انبیاء کے بعض اجتہادات مین غلطی بھی ہوگئی ہے جو بعد مین رفع کی گئی۔

اب خلاصہ کلام یہ ہے کہ جس حالت مین خدا تعالیٰ کا یہ قانون قدرت ہے کہ نبی بلکہ رسول کی ایک قسم کی وحی مین بھی جو وحی غیر متلو ہے شیطان کا دخل بموجب قرآن کریم کی تصریح کے ہوسکتا ہے تو پھر کسی دوسرے شخص کو کب یہ حق پہنچتا ہے کہ اِس قانون قدرت کی تبدیل کی درخواست کرے ماسوا اسکے صفائی اور راستی خواب کی اپنی پاک باطنی اور سچائی اور طہارت پر موقوف ہے یہی قدیم قانون قدرت ہے جو اُسکے رسول کریم کی معرفت ہم تک پہنچا ہے کہ سچی خوابون کے لئے ضرور ہے کہ بیداری کی حالت مین انسان ہمیشہ سچا اور خدا تعالیٰ کے لئے راستباز ہو اور کچھہ شک نہین کہ جو شخص اُس قانون پر چلیگا اور اپنے دل کو

راست گوئی اور راست روی اور راست منشی کا پورا پورا پابند کریگا تو اُسکی خوابین سچی ہونگی اللہ جل شانہٗ فرماتا ہے قد افلح من زکٰھا یعنے جو شخص باطل خیالات اور باطل نیات اور باطل اعمال اور باطل عقاید سے اپنے نفس کو پاک کریوے وہ شیطان کی بند سے رہائی پا جائیگا اور آخرت مین عقوبات اُخروی سے رستگار ہوگا اور شیطان اُسپر غالب نہین آسکیگا ایسا ہی ایک دوسری جگہ فرماتا ہے ان عبادی لیس لک علیھم سلطان - یعنے اے شیطان میرے بندے جو ہین جنہون نے میری مرضی کی راہون پر قدم مارا ہے اُن پر تیرا تسلط نہین ہو سکتا سو جب تک انسان تمام کجیون اور نالایق خیالات اور بیہودہ طریقون کو چھوڑ کر صرف آستانہٗ الہی پر گرا ہوا نہ ہو جاے تب تک وہ شیطان کی کسی عادت سے مناسبت رکھتا ہے اور شیطان مناسبت کی وجہ سے اُسکی طرف رجوع کرتا ہے اور اُسپر دوڑتا ہے -

اور جب کہ یہ حالت ہے تو مین الہی قانون قدرت کے مخالف کونسی تدبیر کرسکتا ہون کہ کسی سے شیطان اُسکے خواب مین دور رہے جو شخص اُن راہون پر چلیگا جو رحمانی راہین ہین خود شیطان اُس سے دور رہیگا -

اب اگر یہ سوال ہو کہ جبکہ شیطان کے دخل سے بکلی امن نہین تو ہم کیونکر اپنی خوابون پر بھروسہ کرلین کہ وہ رحمانی ہین کیا ممکن نہین کہ ایک خواب کو ہم رحمانی سمجھین اور در اصل وہ شیطانی ہو اور یا شیطانی خیال کرین اور دراصل وہ رحمانی ہو تو اس وہم کا جواب یہ ہے کہ رحمانی خواب اپنی شوکت اور برکت اور عظمت اور نورانیت سے خود معلوم ہو جاتی ہے جو چیز پاک چشمہ سے نکلی ہے وہ پاکیزگی اور خوشبو اپنے اندر رکھتی ہے اور جو چیز ناپاک اور گندے پانی سے نکلی ہے اُسکا گند اور اُسکی بدبو بھی الفور آجاتی ہے سچی خوابین جو خدا تعالیٰ کی طرف سے آتی ہین وہ ایک پاک پیغام کی طرح ہوتے ہین جنکے ساتھ پریشان خیالات کا کوئی مجموعہ نہین ہوتا اور اپنے اندر ایک اثر ڈالنے والی قوت رکھتے ہین اور دل اُنکی طرف کھنچے جاتے ہین اور روح گواہی دیتی ہے کہ یہ منجانب اللہ ہے کیونکہ اُسکی عظمت اور شوکت ایک فولادی میخ کی طرح دل کے اندر دھس جاتی ہے اور بسا اوقات ایسا بھی ہوتا ہے کہ ایک شخص سچی خواب دیکھتا ہے اور خدا تعالیٰ اُسکے کسی مجلسی کو بطور گواہ ٹھہرانے کے وہی خواب یا اُسکے کوئی ہم شکل دکھلا دیتا ہے تب اُس خواب کو دوسرے کی خواب سے قوت ملجاتی ہے سو بہتر ہے کہ آپ کسی اپنے دوست کو رفیق خواب کرلین جو صلاحیت

اور تقوی رکھتا ہو اور اُسکو کہہ دین کہ جب کوئی خواب دیکھے لکھہ کر دکھلاوے اور آپ بھی لکھہ کر دکھلاوین تب اُمید ہے کہ اگر سچی خواب آئیگی تو اُسکے کئی اجزا آپ کی خواب مین اور اُس رفیق کی خواب مین مشترک ہونگے اور ایسا اشتراک ہوگا کہ آپ تعجب کرینگے افسوس کہ اگر میرے روبرو آپ ایسا ارادہ کرسکتے تو مین غالب اُمید رکھتا تہا کہ کچھہ اعجوبۂ قدرت ظاہر ہوتا میری حالت ایک عجیب حالت ہے بعض دن ایسے گذرتے ہین کہ الہامات الہی بارش کی طرح برستے ہین اور بعض پیش گوئیان ایسی ہوتی ہین کہ ایک منٹ کے اندر ہی پوری ہو جاتی ہین اور بعض مُدّت دراز کے بعد پوری ہوتی ہین صحبت مین رہنے والا محروم نہین رہ سکتا کچھہ نہ کچھہ تائید الہی دیکھہ لیتا ہے جو اُسکی باریک بین نظر کے لئے کافی ہوتی ہے- اب مین متواتر دیکھتا ہون کہ کوئی امر ہونیوالا ہے مین قطعًا نہین کہہ سکتا کہ وہ جلد یا دیر سے ہوگا مگر آسمان پر کچھہ تیاری ہو رہی ہے تا خدا تعالی بدظنون کو ملزم اور رسوا کرے کوئی دن یا رات کم گذرتی ہے جو مجھہ کو اطمینان نہین دیا جاتا ہی خط لکھتے لکھتے یہ الہام ہوا یحیی الحق ویکشف الصدق ویخسر الخاسرون یاتی قمر الانبیاء وامرک یتاتی- ان ربک فعال لما یرید- یعنے حق ظاہر ہوگا اور صدق کھل جائیگا اور جنہون نے بدظنیون سے زیان اُٹھایا وہ ذلت اور رسوائی کا زیان بھی اُٹھائینگے- نبیون کا چاند آئیگا اور تیرا کام ظاہر ہو جائیگا- تیرا رب جو چاہتا ہے کرتا ہے مگر مین نہین جانتا کہ یہ کب ہوگا اور جو شخص جلدی کرتا ہے خدا تعالی کو اُسکی ایک ذرہ بھی پرواہ نہین وہ غنی ہے دوسرے کا محتاج نہین اپنے کامون کو حکمت اور مصلحت سے کرتا ہے اور ہر ایک شخص کی آزمایش کرکے پیچھے سے اپنی تائید دکھلاتا ہے اگر پہلے سے نشان ظاہر ہوتے تو صحابہ کبار اور اہل بیت کے ایمان اور دوسرے لوگون کے ایمانون مین فرق کیا ہوتا خدا تعالی اپنے عزیزون اور پیارون کی عزت ظاہر کرنیکے لئے نشان دکھلانے مین کچھہ توقف ڈالدیتا ہے تا لوگون پر ظاہر ہو کہ خدا تعالی کے خاص بندے نشانون کے محتاج نہین ہوتے اور تا اُنکی فراست اور دوربینی سب پر ظاہر ہو جاوے اور اُنکے مرتبہ عالیہ مین کسی کو کلام نہو حضرت مسیح علیہ السلام سے بہتیرے آدمی اوائل مین اس بدخیال سے پھر گئے اور مرتد ہو گئے کہ آپ نے انکو کوئی نشان نہین دکھلایا اُن مین سے بارہ قایم رہے اور بارہ مین سے پھر ایک مرتد ہو گیا اور جو قایم رہے اُنہون نے آخر مین بہت سے نشان دیکھے اور عند اللہ صادق شمار ہوئے-

مکرر مین آپکو کہتا ہون کہ اگر آپ چالیس روز تک میری صحبت مین آجائین تو مجھے یقین ہے

کہ میرے قُرب وجوار کا اثر آپ پر پڑے اور اگرچہ مین عہد کے طور پر نھین کہہ سکتا مگر میرا دل شہادت دیتا ہے کہ کچھہ ظاہر ہوگا جو آپ کو کھینچ کر یقین کی طرف لیجائیگا اور مین یہ دیکھہ رہا ہون کہ کچھہ ہونیوالا ہے مگر یہی خدا تعالیٰ اپنی سنت قدیمہ سے دوگروہ بنانے چاہتا ہے۔ ایک وہ گروہ جو نیک ظنی کی برکت سے میری طرف آتے جاتے ہین دوسری وہ گروہ جو بدظنی کی شامت سے مجھہ سے دور پڑتے جاتے ہین۔

اور مین نے آپکے اِس بیان کو افسوس کے ساتھہ پڑھا جو آپ فرماتے ہین کہ مجرد قیل وقال سے فیصلہ نھین ہوسکتا۔ مین آپکو ازراہ تودد و مہربانی و رحم اِس طرف توجہ دلاتا ہون کہ اکثر فیصلے دُنیا مین قیل وقال سے ہی ہوتے ہین یہانتک کہ صرف باتون کے ثبوت یا عدم ثبوت کے لحاظ سے ایک شخص کو عدالت نہایت اطمینان کے ساتھہ پھانسی دے سکتی ہے اور ایک شخص کو تہمت خون سے بری کرسکتی ہے واقعات کے ثبوت یا عدم ثبوت پر تمام مقدمات فیصلہ پاتے ہین کسی فریق سے یہ سوال نھین ہوتا کہ کوئی آسمانی نشان دکھلاوے تب ڈگری ہوگی یا فقط اِس صورت مین مقدمہ ڈسمس ہوگا کہ جب مدعا علیہ سے کوئی کرامت ظہور مین آوے۔ بلکہ اگر کوئی مدعی بجاے واقعات کے ثابت کرنے کے ایک سوئی کا سانپ بناکر دکھلادیوے یا ایک کاغذ کا کبوتر بناکر عدالت مین اُڑادے تو کوئی حاکم صرف ان وجوہات کے روسے اُسکو ڈگری نھین دے سکتا جب تک باقاعدہ صحت دعویٰ ثابت نہ ہو اور واقعات پر کچھہ نہ جانچین پس جس حالت مین واقعات کا پرکھنا ضروری ہے اور میرا یہ بیان ہے کہ میرے تمام دعاوی قرآن کریم اور احادیث نبویہ اور اولیا گذشتہ کی پیشگوئیون سے ثابت ہین اور جو کچھہ میری مخالف تاویلات سے اصل مسیح کو دوبارہ دُنیا مین نازل کرنا چاہتے ہین نہ صرف عدم ثبوت کا داغ اُن پر ہے بلکہ یہ خیال محال بہ بداہت قُرآن کریم کی نصوص بینہ سے مخالف پڑا ہوا ہے اور اسکے ہریک پہلو مین اِس قدر مفاسد ہین اور اس قدر خرابیان ہین کہ ممکن نھین کہ کوئی شخص اِن سب کو اپنی نظر کے سامنے رکھہ کر پھر اُسکو بدیہی البطلان نہ کہہ سکے تو پھر ان حقایق اور معارف اور دلایل اور براہین کو کیونکر فضول قیل وقال کہہ سکتے ہین قُرآن کریم بھی تو بظاہر قیل وقال ہی ہے جو عظیم الشان معجزہ اور تمام معجزات سے بڑھ کر ہے معقولی ثبوت تو اول درجہ پر ضروری ہوتے ہین بغیر اسکے نشان ہیچ ہین۔ یاد رہے کہ جن ثبوتون پر مدعا علیہ کو عدالتون مین سزاے موت دیجاتی ہے وہ ثبوت اُن ثبوتون سے کچھہ بڑھ کر نھین ہین جو قرآن اور حدیث اور اقوال اکابر

اور اولیاء کرام سے میرے پاس موجود ہین مگر غور سے دیکھنا اور محبت سے سُننا شرط ہے۔

مین نے اِن ثبوتون کو صفائی کے ساتھہ کتاب آئینہ کمالات اسلام مین لکھا ہے اور کھولکر دکھلا دیا ہے کہ جو لوگ اِس انتظار مین اپنی عمر اور وقت کو کھوتے ہین کہ حضرت مسیح پھر اپنے خاکی قالب کے ساتھہ دُنیا مین آئینگے وہ کس قدر منشاء کلام الہی سے دور جا پڑے ہین اور کیسے چارون طرف کے فسادون اور خرابیون نے اُنکو گھیر لیا ہے مین نے اِس کتاب مین ثابت کر دیا ہے کہ **مسیح موعود** کا قرآن کریم مین ذکر ہے اور دجّال کا بھی لیکن جس طرز سے قُرآن کریم مین یہ بیان فرمایا ہے وہ جبھی صحیح اور درست ہوگا کہ جب مسیح موعود سے مراد کوئی مثیل مسیح لیا جاوے جو اسی اُمت مین پیدا ہو اور نیز دجّال سے مراد ایک گروہ لیا جاوے اور دجّال خود گروہ کو کہتے ہین بلاشُبہ ہمارے مخالفون نے بڑی ذلّت پہنچانیوالی غلطی اپنے لئے اختیار کی ہے گویا قُرآن اور حدیث کو یکطرف چھوڑ دیا ہے وہ اپنی نہایت درجہ کی بلاہت سے اپنی غلطی پر متنبہ نہین ہوتے اور اپنے موٹے اور سطحی خیالات پر مغرور ہین۔ مگر اُنکو شرمندہ کرنیوالا وقت نزدیک آتا جاتا ہے۔

مین نہین جانتا کہ میرے اِس خط کا آپکے دل پر کیا اثر پڑیگا مگر مین نے ایک واقعی نقشہ آپ کے سامنے کھینچ کر دکھلا دیا ہے ملاقات نہایت ضروری ہے مین چاہتا ہون کہ جس طرح ہو سکے ۲۷ دسمبر ۱۸۹۲ء کے جلسہ مین ضرور تشریف لاوین انشاء اللہ القدیر آپکے لئے بہت مفید ہوگا اور جو للہ سفر کیا جاتا ہے وہ عنداللہ ایک قسم عبادت کے ہوتا ہے اب دُعا پر ختم کرتا ہون ایدکم اللہ من عندہ ورحمکم فی الدنیا والآخرۃ والسلام۔

خاکسار

(دہم دسمبر ۱۸۹۲ء) **غلام احمد** از قادیان ضلع گورداسپورہ

چون مرا نوری پئ قومی مسیحی داده اند
مصلحت را ابن مریم نام من بنهاده اند
می درخشم چون قمر تابم چو قُرص آفتاب
کور چشم آنان که در انکارها افتاده اند
بشنوید ای طالبان کز غیب بکنند این ندا
مُصلحی باید که در هر جا مفاسد زاده اند
صادقم و از طرفِ مولیٰ بانشان ها آمدم
صد درِ علم و هُدیٰ بر روئ من بکشاده اند
آسمان بارد نشان الوقت می گوید زمین
این دو شاهد از پئ تصدیقِ من استاده اند

التبلیغ

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

نحمدہٗ ونصلی

پنجاب اور ہندوستان اور ممالک عرب اور فارس اور روم اور مصر اور ایران اور ترکستان اور دیگر بلاد کے پیرزادون اور سجّادہ نشینون اور بدعتی فقیرون اور زاہدون اور صوفیون اور خانقاہون کے گوشہ گزینون کی طرف

ایک مجلس مین میرے مخلص دوست حبی فی اللہ مولوی عبد الکریم صاحب سیالکوٹی نے بتاریخ ۱۱ جنوری ۱۸۹۳ء بیان کیا کہ اس کتاب دافع الوساوس مین اُن فقراء اور پیرزادون کی طرف بھی بطور دعوت و اتمام حجت ایک خط شامل ہونا چاہئے تھا جو بدعات مین دن رات غرق اور منشاء کتاب اللہ سے بکلّی مخالف چلتے ہین اور نیز اس سلسلہ سے جکو خدا تعالیٰ نے اپنے ہاتھ سے قایم کیا ہے بے خبر ہین۔ چنانچہ مجھے یہ صلاح مولوی صاحب موصوف کی بہت پسند آئی اور

اگرچہ مین پہلے بھی کچھ ذکر فقرا و زمانہ حال بضمن ذکر علماء ہندوستان و پنجاب اِس کتاب مین لکھ آیا ہون لیکن مین نے باتفاق رائے دوست ممدوح کے یہی قرین مصلحت سمجھا کہ ایک مستقل خط ایسے فقراء کی طرف لکھا جائے جو شرع اور دین متین سے دور جا پڑے ہین اور میرا ارادہ تھا کہ یہ خط **اردو** مین لکھون لیکن رات کو بعض اشارات الہامی سے ایسا معلوم ہوا کہ یہ خط **عربی** مین لکھنا چاہئیے اور یہ بھی الہام ہوا کہ اِن لوگون پر اثر بہت کم پڑیگا ہان اتمام حجت ہوگا اور شاید عربی مین خط لکھنے کی یہ مصلحت ہو کہ جو لوگ **فقر** اور **تصوّف** کا دعوی رکھتے ہین اور بباعث شدّت حجب غفلت اور عدم تعلقات محبت دین کے اُنہون نے قرآن خوانی اور عربی دانی کی طرف توجہ ہی نہین کی وہ اپنے دعوی مین کاذب ہین اور خطاب کے لائق نہین کیونکہ اگر اُنکو اللہ جل شانہ اور رسول صلی اللہ علیہ وسلّم کی محبّت ہوتی تو وہ ضرور جد وجہد سے وہ زبان حاصل کرتے جس مین خدا تعالے کا پیارا اور پُر حکمت کلام نازل ہوا ہے اور اگر خدا تعالی کی اُن پر رحمت سے نظر ہوتی تو ضرور اُنکو اپنا پاک کلام سمجھنے کے لئے توفیق عطا کرتا اور اگر اُنکو قرآن کریم سے سچا تعشق ہوتا تو وہ سجادہ نشینی کی خانقاہون کو آگ لگاتے اور بیعت کرنیوالون سے بہزار دل بیزار ہو جاتے اور سب سے اوّل علم قرآن کریم حاصل کرتے اور وہ زبان سیکھتے جس مین قرآن کریم نازل ہوا ہے سو اُنکے ناقص الدین اور منافق ہونے کے لئے یہ کافی دلیل ہے کہ اُنھون نے قرآن کریم کی وہ قدر نہین کی جو کرنی چاہئے تھی اور اُس سے وہ محبّت نہین لگائی جو لگانی چاہئے تھی پس اُنکا کھوٹ ظاہر ہو گیا دیکھنا چاہئے کہ بہت سے انگریز **پادری** ایسے ہین جنہون نے مخالفت کے جوش سے پچاس پچاس برس کے ہو کر عربی زبان کو سیکھا ہے اور قرآن کریم کے معانی پر اطلاع

پائی ہے پھر جس شخص کو قرآن کریم کی محبت کا دعویٰ ہے بلکہ اپنے تئین پیر اور شیخ کہلواتا ہے اس مین اگر محبون کے آثار نہ پائے جائین اور بکلّی قرآن کریم کے معانی اور حقایق سے بے نصیب ہو تو یہی ایک دلیل اس بات پر کافی ہے کہ وہ اپنے دعویٰ فقر مین مکّار ہے ہریک عاشق صادق اپنے معشوق کی زبان کو سیکھ لینے کا شوق رکھتا ہے پھر جس شخص کو محبت الٰہی کا دعویٰ ہے لیکن کلام الٰہی کے جاننے سے لاپروائی ہے وہ ہرگز محب صادق نہین ہے یا یون کہو کہ اُسکی حالت دو شق سے خالی نہین یا تو اُسنے عمداً قرآن کریم کے معانی جاننے اور قرآنی زبان کے سیکھنے سے اعراض کیا ہے تو اس شق کا حال تو ابھی مین بیان کر چکا ہون کہ یہ سرد مہری اہل اللہ کے مناسب حال نہین اہل اللہ کو قرآن سے بہت عشق ہوتا ہے اور عاشق کو اپنے معشوق سے ہرگز صبر نہین ہوتا اور ببرکت تعشق کامل قرآنی زبان کا جاننا اُن پر آسان ہو جاتا ہے اور جو تحصیل علم کی راہین دوسرون پر شاق ہوتی ہین وہ اُن پر آسان ہو جاتی ہین اور چونکہ سرد مہری ایک شعبہ نفاق کا ہے اسلئے یہ منافقانہ خصلت اور کسل اور سُستی اُن سے صادر نہین ہو سکتی کیونکہ قرآن کریم تو اُنکی جان ہوتا ہے پھر کیونکر وہ اپنی جان سے الگ ہو سکتے ہین اور درحقیقت جو شخص اہل اللہ کے پیرایہ مین ہو کر نہ قرآن کریم کے معنے سمجھتا ہے اور نہ اُسکے حقایق معارف سے خبر رکھتا ہے وہ محب القرآن نہین بلکہ مسخرہ شیطان ہے اگر عنایت ازلی اُسکی رفیق ہوتی تو اُس دولت عظمیٰ سے اسکو محروم نہ رکھتی پس مخذول اور مردود کے لئے اُس سے بڑھ کر اور کوئی علامت نہین کہ اسکو دُنیا مین آکر اور مسلمان کہلا کر اس قدر بھی نصیب نہ ہو کہ قرآن کریم کے معانی اور علوم ضروریہ اور معارف اعجازیہ سے بکلّی بیخبر ہو اور دوسرا شق یہ ہے کہ ایسا شخص

نہایت غبی اور بلید اور بہایم اور حیوانات کے قریب قریب ہو جسکو انسانی قویٰ اور حافظہ اور متفکرہ سے نہایت کم حصہ ملا ہو اس لیئے وہ قرآنی زبان کے جاننے پر قدرت نہ رکھتا ہو سو ایسا شخص بھی ولایت اور قرب الہی کے معزز درجہ سے شرف یاب نہیں ہو سکتا اور ایسے شخص کو ولی جاننے والے بھی وحشیون اور گدہون سے کچھ کم نہیں ہوتے کیونکہ وہ بباعث نہایت درجہ کے حمق کے اس درجہ تک نہیں پہنچتے کہ جس شخص کو وہ نعمت عطا نہیں ہوئی جو مدار ایمان ہے پھر دوسری نعمتوں سے وہ کب بہرہ یاب ہو سکتا ہے اور اگر دوسری کرامت اس سے ظاہر بھی ہو تو وہ استدراج ہے نہ کرامت اگر ایسا اتفاق ہوا پھر تو کسی طرح سے نہیں ہو سکتا کہ ولایت کا مدعی انسانی قویٰ کے معمولی درجہ سے بھی گرا ہوا ہو کیونکہ عادت اللہ اسی طرح پر جاری ہے کہ جنکو اپنے انعامات قرب سے مشرف کرتا ہے وہ لوگ انسانی کمالات میں سے بھی ایک وافر حصہ رکھتے ہیں ۔ سو یہی حکمت معلوم ہوتی ہے کہ اس جگہ خدا تعالیٰ نے عربی خط کی طرف اشارہ فرمایا کیونکہ اسکی نظر میں کل ایسے اشخاص جو تقاعد اور تغافل کی راہ سے یا بلادت اور غباوت کی وجہ سے قرآنی زبان اور معانی قرآن سے محروم ہیں اس لائق ہی نہیں ہیں کہ انکو باعزت انسان سمجھ کر انسے خطاب کیا جائے بلکہ انہوں نے اپنی اس دائمی غفلت اور جہالت پسندی سے مہر لگا دی ہے کہ ان کو قرآن کریم سے کچھ تعلق محبت نہیں اور وہ درحقیقت اسلام کی راہ پر قدم نہیں مارتے بلکہ اور راہوں میں بھٹک رہے ہیں اور اگر بفرض محال کسی قسم کا انکو ذوق بھی حاصل ہے تو انکی روح اقرار نہیں کر سکتی کہ وہ قرآن کریم کے ذریعہ سے ہے کیونکہ قرآن کریم سے تو انکو کچھ تعلق ہی نہیں اور نہ اسکی کچھ مزاولت ہے اور نہ انکی روح یہ اقرار کر سکتی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی کامل محبت سے انہوں نے کوئی مرتبہ طے کیا ہے کیونکہ انہوں نے قرآن کریم سے ہی کامل محبت نہیں کی ۔ پھر

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کس طرح کامل محبت کر سکتے تھے کیونکہ رسول
کریم کی قدر بذریعہ قرآن کریم کے کھلتی ہے جسنے قرآن کریم کو نہیں دیکھا اُسنے
رسول کریم کا کیا دیکھا غرض وہ اِن وجوہ سے لائق محبت نہین تھے اور اُنکی
حالت نفاق بکلّی ظاہر تھی اِس لئیے اِنکی طرف تبلیغی خط لکھنا غیر ضروری سمجھا گیا او
تعجب کہ ایسے لوگون کے معتقدین کبھی یہ خیال نہین کرتے کہ اوّل فضیلت اور
کمال کسی ولی کا یہ ھے کہ علم قرآن اُسکو عطا کیا جائے کیونکہ وہی تو ہم مسلمان لوگون
کا مقتدا و پیشوا و ہادی و رہنما ہے اگر اُسی سے بے خبری ہوئی تو پھر قدم قدم پر
ہلاکت اور موت موجود ہے جسپر خدا تعالیٰ نے یہ مہربانی نہ کی جو اپنے پاک کلام کا
علم اُسکو عطا کرتا اور اُسکے حقایق سے اطلاع دیتا اور اُسکے معارف پر مطلع فرماتا
ایسے بد نصیب شخص پر دوسری مہربانی اور کیا ہو گی حالانکہ وہ آپ فرماتا
ہے کہ مین جسکو حقیقی پاکیزگی بخشتا ہون اُسپر قرآنی علوم کے چشمے کھولتا
ہون اور نیز فرماتا ہے کہ جسکو چاہتا ہون علم قرآن دیتا ہون اور جسکو علم
قرآن دیا گیا اُسکو وہ چیز دی گئی جسکے ساتھ کوئی چیز برابر نہین مین یقین
رکھتا ہون کہ ہمارے اِس بیان سے ہر یک سچا مسلمان اتفاق کرے گا
بجز ایسے شخص کے کہ کوئی پوشیدہ بت آستین مین رکھتا ہے اور قرآن
کریم کی سچی محبت اور سچی دلدادگی سے بے نصیب اور محروم ہے اب صفحہ آئندہ
پر ہم عربی خط لکھتے ہین۔

اور وہ یہ ہے

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الی مشائخ الھند و متصوفیتہم و فغانستان و مصر و غیرھا من الممالک

الحمد للہ الذی غلبت رحمتہ علی غضبہ۔ فی کل ما فعل وقضی۔ وسبقت الوائہ علی کل لیل اکفھر وسجی۔ ھو اللہ الذی یاتی منہ فوج الیسر مع کل عسر عرا۔ یدعوا الی رحمتہ کل ورق یوجد علی الاشجار وکل برق یبرق فی الاحجار۔ وکل اختلاف ترون فی اللیل والنھار وکل ما فی الارض والسماء۔ ومن آیات رحمتہ انہ ارسل الرسل وبعث النذر واسس عمارات الھدی۔ ومن آیات

ترجمہ الحمد لولیہ والصلوۃ والسلام علی نبیہ۔ امّا بعد عرض میدارد بخدمت برادران بندۂ ناچیز **عبد الکریم** سیالکوتی کہ بعد ازآنکہ حضور مقدس مسیح موعود امام زمان مجدد عصر این دعوت نامہ را بلسان عربی بسین ترقیم فرمودند رحمت واسعہ کہ خاصہ غیر منفکۂ حضرت ایشان میباشد قلب اطہر وانور را تحریکے کرد کہ پارسی زبانان را نیز ازان مائدہ سماویہ بہرہ مند فرمائید بنابران این عاجز ہیچمیرز را کہ از خاک نشینان عتبۂ عالیہ میباشد امر فرمودند کہ این ورر غرر را بہ سلک زبان پارسی کشد۔ واین ہمہ از وفور کرم و جوش رحمت حضرت ایشان است کہ این سیاہ کار را سہیم و انباز درین کار خیر ساختند فللہ الحمد فی الاولی والآخرۃ۔ بندہ امتثالاً لامرہ الشریف اقبال باین امر نمودم وگرنہ خداے بزرگ میداند کہ از بے مایگی ندامت وخجلت متصلاً لاحق حال بودہ است اللھم تقبل منی انک

رحمتہ العظیمۃ البدر الذی طلع من ام القریٰ - فی لیلۃ اسودت
ذوائبہا العظمی فرفع الظلمات کلہا ووضع سراجاً منیراً امام
کل عین تریٰ - ما عندنا لفظ نشکر بہ علی منتہ الکبریٰ -
ایقظ العالمین کلہم ونفیٰ عن النائمین الکریٰ - تلقی کلّ
همٍّ وغمٍ للدین بطیب النفس لما انبریٰ - وسن بذل النفس
للہ لکل من یطلب المولیٰ فنی فی اللہ وسعیٰ للہ ودعا الی اللہ
وطہّر الارض حق طہارتہا - فیا عجبا للفتی - رب اجز منا
ھذا الرسول الکریم خیر ما تجزی احدا من الوراء - وتوفنا
فی زمرتہ وحشرنا فی امتہ واسقنا من عینہ واجعلہا لنا السقیا

انت السمیع العلیم واکثر جا این ترجمہ بطور حاصل بالمعنی کردہ شدہ -

ترجمہ تبلیغ

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

ہر گونہ ستائش برائے خداوندی است کہ رحمتش بر غضبش و رہر ہر چہ کردہ و خواستہ
غلبہ جستہ - و نور وے بر ہر شب کہ دامان ظلمت فرو ہشت سبقت کردہ - و با ہر
تنگی کہ رو نمود از پیش وے موج فراخی آشکار شدہ - ہر برگ سبزے کہ بر
درخت است و ہر شرارہ کہ در دل سنگ است و ہمچنین ہر گوناگونی کہ در روز و شب
و در زمین و آسمان است ندائے رحمتش در رسید بہ - از نشانہائے رحمت است
کہ رسولان و ترسانندگان را فرستاد - و عمارات ہدایت را تاسیس کرد - و از
نشانہائے رحمت عظیم او وجود آن بدر تام است کہ از دامان مکہ معظمہ طلوع

واجعل لنا الشفیع المشفع فی الاولیٰ والاخریٰ۔ رب فتقبل
مناهذا الدعاء واٰ ونا فی هذا الذری۔ ربِ یا ربِ صلّ وسلّم و
بارک علیٰ ذالک النبی الروف الرحیم وعلیٰ کُل من احبه واطاع امرہٗ و
اتبع الهدیٰ۔ امّابعد فاعلموا ایها الفقراء والزهاد ومشائخ
الهند وغیرها من البلاد الذین وقعوا فی البدعات والفساد
انّنی امرت ان ابلغکم احکام الدین واذکرکم ما نسیتم من
اسرار الشرع المتین۔ وقد الهمنی ربی فی امرکم وقال الهم
ینادون من مکان بعید۔ ولیفعل ربی ما یشاء وهو القاهر
علی القاهرین۔ یا قوم اتقوا الله ولا تتبعوا اهواء قوم مبتدعین

ترجمہ فرمود ورشبی کہ گیسوے درازش خیلے سیاہ وتار شدہ بود وہر گونہ
تاریکیہا ازہم پاشیدہ چراغے روشنے فراراہ ہرچشم بینا گزاشت۔ مالفظے
نداریم کہ ازآن سپاس احسان ہاے سترگ اورا برشماریم۔ زیراکہ او ہمہ آفرینش
راآگاہانیدہ خواب غفلتے ازچشم ایشان پاک کرد۔ ہراندوہے ورنجے کہ درراہ
دین پیش آمد بذوق قلبی اوراتلقی فرمود۔ وبراے ہرجوئیندۂ مولیٰ جان دادن
درراہ خدارا ازرفتار خود طرح انداخت۔ فناشد درخدا۔ وسعی کرد براے
خدا۔ وخواند بسوے خدا۔ وزمین راچنانچہ باید پاک وصاف کرد۔ اللہ اللہ!
عجب مردے بودہ۔ اے خدا بہترین پاداشے کہ میخواہی کسے را از عالم بدہی از
مابرروان آن رسول کریم بفرما۔ وما را در گروہ او قبض بکن۔ ودرگمست او
برانگیز۔ وہموارہ ازجام ہاے وے مارا بنوشان۔ واورا اینجا وآنجا براے ماشفیع

واتبعوا الرسول النبیّ الامّی الذی ھو رحمتہ للعالمین - امّا بعد فاعلموا یا اخوان
انّی اُرسلت مجدّدًا من اللہ الیکم والی کل من فی الارض فاتقوہ ولا تحتقروا
المرسلین واجتنبوا الرجس من البدعات وایاکم والمحدثات وکونوا عباد اللہ
الصالحین - یا قوم انّی عبد اللہ منّ علیّ برحمتہ من عندہ
وعلّمنی من لدنہ علم الاولین - وارسلنی علیٰ راس ھذہ المائتہ
لانذر قومًا ما انذر آباءھم ولتستبین سبیل المجرمین - ھو
نادانی وقال قل لعبادی انّنی امرت وانا اوّل المومنین - و
سمانی باسم نبیّا سبا اسم قوم ارسلت لافحامھم والزامھم
وھم قوم المتنصّرین - الذین علوا فی الارض واستضعفوا اھل الحق
وزیّنوا الباطل لیدحضوا بہ الحق وکانوا قومًا مسرفین - واھلکوا

ترجمہ بگردان کہ شفاعت وے را دست رد نزنی - اے پروردگار ما این دعا
را بپذیر و درین پناہ ما را جاے مرحمت بکن - سلام وصلوۃ خدا باد بروے و بر ہر کہ
محب و شفیع وے باشد و ہدایت وے را پیروی کند -

سپس بدانید اے فقیران و زاہدان و بزرگان عرب و ہند و ممالک دیگر ہمہ
آنہا لیکہ در بدعات و خرابیہا در افتادہ اید کہ من مامور شدہ ام باین کہ شما را
احکام دین تبلیغ کنم - و اسرار از دل فروشستہ شرع متین دیگر بہا دشما درآرم
بدرستی کہ پروردگار من در بارہ شما مرا الہام کردہ و گفتہ کہ انبا از مکان بعید ندا کردہ
میشوند - پروردگار من ہرچہ خواہد کند و او بہ نزد بدستان بالا دست است اے قوم
من از خدا بترسید و دنبال خواہش ہاے اہل بدعت رفتار نکنید - و پیروی آن

كثيراً من الناس تلبيساتهم وحجبوا في جهلاتهم وقلبوا الاسلام امورا وجذبوا الناس الى خزعبلاتهم وجاء البهم مبين۔ فنظر الله الى قلوبهم فوجدهم غالين دجالين ضالين مضلين قد افسدوا طرقهم كلها وبلغوا امام الوب واراد وان يفسدوا اقواما آخرين يلحسون المذاهب كما يلحس الثور خضرة الحقل ويريدون علواً ونسادا وليسوا من الخاشعين۔ فتن الناس فهم بهم ودرايتهم وكبر سرّ غوايتهم وكانوا في علوم الدنيا وصنائعها من المستبصرين۔ ا وقدوا من المفاسد نارا واججوا من الفتن النهار ومكروا مكرا كبارا وبلغوا مقدارا لن تجدوا مثله في مكائد المتقدمين۔ استجمعوا همتهم لاستيصال الاسلام وسندوا

ترجمہ رسول امتی بشوید کہ او رحمت براے عالمیان است خدا مرا بسوئے شما و بسوے ہمہ ساکنان زمین خلعت محدثیت پوشانیدہ فرستادہ۔ از وے تبرسید و فرستادگان را بدیدۂ حقارت نہ بنید۔ از رجس بدعمات و محدثات بپرہیزید و بندہاے نیکوکار باشید۔ من بندۂ خدا ہستم و او برمن از خود منت نہادہ و از خود بش علوم پیشینیان مرا تعلیم داد۔ و طر برسر این صد فرستاد بجہت این کہ آن قوم را بہتر سازم کہ پدران شان تبر سانیدہ نشدند و ہم راہ بدکاران آشکار شود۔ و مرا نداز د و گفت بگو بہ بندگان من کہ من ماموم و من اول مومنانم۔ و تسمیہ فرمود مرا باسمے کہ مناسبت دارد با آن قوم کہ بجہت الزام و اسکات ایشان مرا مبعوث کردہ و آن قوم مسیحیان است۔ این قوم بلندی می جستند۔ و اہل حق را ضعیف داشتند

لفتحتهم لتاليف قلوب اللیام وادخلوا ایدیهم فی قلوب المسلمین۔ وکان العلماء کمفلس فی اعین اعیانهم او کمضغة تحت اسنانهم وکان قومنا سخرة المستهزئین۔ فاراد الله ان یفصل بین النور والظلمة ویحکم بین الوحبس والقدس ویمن علی المستضعفین۔ ورئی فتنتهم بلاءً اعظیماً للاسلام ورئی ایّامهم کلیالٍ مخوفةٍ من الاظلام۔ ووجدهم فی الفتن قوماً عالین۔ ما کان فتنة مثل هذا من یومِ خلق آدم الی یومنا هذا بل الی یوم الدین۔ ومع ذالک تملکوا وعلوا فی الارض واثمروا واکثروا واملاوا الارض کثرة وزادوا هیبة وشوکة وبارک الله فی اموالهم و اولادهم وعلومهم وفنونهم وصنائعهم واعانهم فی اراداتهم وافکارهم وانظارهم وفتح علیهم ابواب کُلّ شیءٍ ابتلاءً من عنده

ترجمہ وباطل را بیاراستند کہ ما را از حق برآرند۔ وپاے از حد بیرون نہادند۔ خیلے خیلے از مردمان را بہ مکر وفریب ہلاک کردند۔ اسلام را بروز بد نشاندند۔ و از شگرف جادوگریہا کہ برانگیختند مردمان را بہ بیہودگی ہاے خویش کشیدند۔ خداے بزرگ چون در دل ایشان نگاہ انداخت ویدایشان را **مکّارہ۔ دجّال۔ گمراہ وگمراہ کنندہ**۔ کہ در ہمہ راہ ہائے ایشان فساد راہ یافتہ است۔ وبمواجہت رب خویش بغاوت مے ورزند ودر صدد آن بیباشند کہ دیگران را ہم اندراہ ببرند۔ مذہب ہا را می لیسندبر بنونہ کہ گاؤ سبزہ نبات ما فرومی خورد۔ وغلو وفساد را خواستگار می باشند واز فروتنان نیستند۔ فہم ودانش ایشان مردمان را مفتون گردانیدہ۔ وغوایت ایشان بجاے بلندی رسیدہ۔ زیراکہ در علوم

فعموا وصموا وکانوا من المحجوبين - وازاغ الله قلوب علمائنا وفقرائنا و
اطفأ نور قلوبهم حتى عادوا الى الجهالة التي اخرجوا منها بما كانوا يفسدون
في الارض - وما كانوا من المصلحين - فغالوا في الاهواء واستكانوا
في الآراء ووهنوا وكسلوا وذرّت ريح الجهل ترابهم وسُلبت قواهم
كلّها فصاروا كالميّتين - ونظر الربّ الى امرائنا فوجدهم المسرفين
الغافلين المعرضين عن التقوى وللحق والظالمين العادين - فباعد
بينهم وبين شهواتهم وباعدهم عن الاملاك التي ارتبطت
قلوبهم بها واخرج من ايديهم اكثر املاكهم واراضيهم وتبّر كلّ
ما كانوا عليها كالعاكفين - وقشفت الوجوه من آيات الجوع والبؤس
وخمدت نار المتموّلين - وقُصمت عظامهم وحُطمت سهامهم ليعلموا ايامهم

ترجمہ دنیا و ضیاع آن دست درازدارند - از شر و فساد آتشے برافروختند - جوہاے
فتنہ و مکر روان کردند و بدسگالیہاے اندیشہ نمودند - کہ در بدسگالیہاے پیشینیان
نمونۂ آن یافتہ نمی شود - ہمہ ہمت را مصروف داشتند باین کہ اسلام را از بیخ برکنند
وہمہ آنچہ درہمیان و کیسہ داشتند خرج کردند کہ دل فرومایگان بدست آرند - خنجرہا
دست در دل مسلمانان فرو بردند - و علما درچشم ایشان بیش از شخصے تہیدست قلاش
یا پارۂ گوشت نرم در زیر دندان ایشان نبودند - خلاصہ قوم ما بازیچۂ بازی کنندگان
گردیدند - درین حال خدا خواست کہ روشنی را از تاریکی جدا سازد و درمیان پاک
و ناپاک حکومت کند - و بر ضعیف شدنہا رحمت باز آید - و فتنہ آنہا را در حق اسلام
بلاے عظیم و خود آنہا را قوم سرکش با پندار دید - کہ ہیچ فتنہ از فتن مثل این از

انّهم کانوا من المتمرّدین۔ واحاطت شعیتہ المنصّرین وشرک سراتهم من سمک البحر الی سماک السماء وجرت فلکهم فی بحر الاضلال مواخر ووقعت رجفته من عظمته شانهم علی کُلّ ما فی الارض فخرّوا الیهم ساجدین۔ وما بقی من عشّ ولا کنّ ولا وکر الا دخلت فیه ایدی الصیادین ونقلوا خُطواتهم الی الاعتداء حتّی نظروا فی صحف الرسل ففسّروها بآرائهم وزادوا فیها اشیاء ونقصوا منها کانّهم الانبیاء والمرسلین۔ ثم مالوا الی ملکوت اللّٰه وافعال الالوهیته فدخلوا فی امور ما کان لهم ان یدخلوا فیها وفرحوا بتدابیرهم وحسبوا انفسهم قدیراً علی کل شیئ کانّهم اله العالمین۔ واستحنوا وعتوا عتوّاً کبیراً وقطعوا بکبرهم وکفرهم وانانیتهم آذان دهریّین۔

ترجمه خلق آدم تا این زمان پیدا شده و نہ تا قیامت خواهد شد وبا این همه در زمین بزرگ وبلند شدند و بارآور وکثیر شدند وزمین را از فراوانی پُر کردند و شوکت وهیبت اینها افزونی گرفت وخداوند تعالیٰ در اموال واولاد وعلوم وفنون وصنعتهاے ایشان برکت داد۔ ودر ارادات وافکار وانظار ایشان تائید ایشان کرد۔ وباب هر شئے بر ایشان باز کشاد واین همه در رنگ ابتلا از قِبل او بود تا ایشان کور وکر گردیدند وباد نخوت وعجب در سر ایشان جا گرفت۔ وخداوند تعالیٰ دل علماے ما را کج ونور ایشان را منطفی ساخت تا آنها همان جهل عود کردند که از ان رستگار شده بودند بعلت آنکه اقدام فساد در زمین واجتناب از اصلاح میکردند۔ بالجمله در خواهشهاے بد فرو رفتند۔

فهذا هو المراد من ادّعاء النبوّة وادعاء الالوهية فليفهم
من كان من الفاهمين - وفسدت الارض بفسادهم وسارع الناس
الى زينتهم ورشادهم ولمعان فرصادهم وثريدهم وجنّتهم
وآرادهم الا ما شاء الله يحفظ من يشاء وهو خير الحافظين -
وهاج طوفان عظيم على اعمال الناس وعقايدهم وطهارتهم و
تقواهم ونيّاتهم وخطراتهم وافعالهم واقوالهم وابصارهم
وآذانهم ودينهم وايمانهم واخلاقهم وسنن احسانهم
ومروتهم ورثانهم وابناءهم واخوانهم وبناتهم ونسوانهم و
زهدهم وعرفانهم وابدانهم ولسانهم وهبّت ريح الفساد
من كل طرف واحاطت الظلمة على كلّ جهة - وزلزلت خلق

ترجمہ و دریاهای مختلف باهم در گرد آویختند - وهمچنین ناتوان و خوار و بددل
می شدند تا این که با وجهل خاک آنها را منتشر کرد و همه قوتها از ایشان انتزاع
شد که از مرده ها بیش نماندند - وحق تعالی در امرای قوم نگاه کرد - دید که آنها
متمرد و غافل و معرض از تقوی وحق هستند - تا در میان آنها و مقاصد آنها بعد
کرد و تملکات را از دست آنها بدر کرد که دل آنها وابسته بآن بود - و املاک و اراضی
را از تصرف آنها اخراج فرمود - وهر چیز را که عکوف بر آن داشتند هلاک گردانید -
از شدت گرسنگی رویها استخوان بی گوشت بر آمد - و آتش متمولان فرونشست
استخوان آنها از هم فرو ریخت و تیرها بشکست که زیر دستان آنها
بفهمند که آنها سرکش و عاصی بودند - و دو ام متنفّران و کلانان آنها از ماهی زمین

زلزلا شدیدا وطارت حواسهم وکانوا کالمبهوتین - وکانوا
لا یدرون أشرّ أرید بمن فی الارض أم أراد بهم
ربّهم رحما وکانوا لسرّ الغیب منتظرین - وانشقت فلکهم فی
بحر الزیغان وهاجت الامواج من کل طرف وکادوا ان یکونوا
من المغرقین -

فنادانی ربّی من السماء ان اصنع الفلک باعیننا ووحینا و
قم وانذر فانّک من المامورین - لتنذر قوما ما انذر آباءهم
ولتستبین سبیل المجرمین - انا جعلناک المسیح ابن مریم لاتمّ
حجتی علی قوم متنصّرین - قل هذا فضل ربّی وانّی اجرّد نفسی من
ضروب الخطاب - وامرتُ من الله وانا اوّل المؤمنین - اد

ترجمہ تا بماہ آسمان چنین گسترده شد وکشتی ہائے انہا در بحر اضلال جریان وسیران
پذیرفت - و از شان انہا زلزلہ عظیمے و رعبے فیحے ہمہ اہل زمین را فرا گرفت کہ در پائے
انہا بسجدہ در افتادند - و ہیچ آشیانہ و لانہ وخانہ نماند کہ دست صیادان بدان
نرسید - و این نصارا نوشتہ ہائے انبیا را بروفق رائے فاسد خویش تفسیر و
چیزہا نقص و زیادت از انہا و بر انہا کردند - وچنان وانمودند کہ گوئے انہا
انبیا و رسل می باشند - بعد از ان در ملکوت خدا و افعال وے کہ روئے توجہ
آوردند دخل در امورے دادند کہ سزاوار تداخل در آن نبودند - بہ تدابیر
خود شیفتہ شدند وخود را بہ ہر چیز قادر پنداشتند کہ تو گوئی الہ عالمین ہستند
بے نیازی و تجبّر وانمودند و در مکر و کفر و خودی گوئے سبقت از دہریان ربودند

يرى الاوقات ويعلم مصالحها وان من شيئ الا عنده خزائنه
انما امره اذا اراد شيئا ان يقول له كن فيكون - قل اتعجبون
من فعل الله - قل هو الله اعجب العجيبين - يرفع من يشاء ويضع
من يشاء ويعز من يشاء ويذل من يشاء ويجتبي اليه من يشاء
لا يسئل عما يفعل وهم من المسئولين - قل الحمد لله الذى
اذهب عنى الحزن واعطانى مالم يعط احد من العالمين -
وقالوا كتاب ممتلئ من الكفر والكذب قل تعالوا ندع ابناءنا
وابناءكم ونساءنا ونساءكم وانفسنا وانفسكم ثم نبتهل
فنجعل لعنة الله على الكاذبين - وادع عبادى الى الحق و
بشرهم بايام الله وادعهم الى كتاب مبين - ان الذين

ترجمہ این است مراد آنچہ در خبر آمدہ کہ دجال ادعاے نبوت و الوہیت را
خواہد اظہار کرد - لیکن آنکہ ہم داوہ شدہ - استعیم کار بجاے رسید کہ زمین از سیاہ کارے
ایشان تباہ گردید - اکثرے از ابناے زمان راہیں خاطرہ دانش ونگارش انہا پیدا شد
برغبے بطمع نان وجمعی بامید وصال نسوان وطلب راحت جان اسیر پنجہ این جفاکاران
شدند - الا ما شاء اللہ سلامت ماند کسے کہ عصمت حضرت حق تعالیٰ متکفل وے شدہ
اللہ اللہ ! طوفان بزرگی وخلل سترگی راہ یافت در اعمال وعقاید - ودر تقویٰ
وطہارت - در نیات وخطرات - در افعال واقوال - در دیدہ ودر گوش - در دین و
در ایمان - در اخلاق ودر احسان - در مروت ودر فتوت - در پسران ودر برادران -
در دختران ودر زنان - در زہد ودر عرفان - در دست ودر زبان - خلاصہ باد فساد

یبایعونک انما یبایعون اللہ ید اللہ فوق ایدیھم - واللہ
معھم حیثما کانوا ان کانوا فی ریبٍ من الصادقین - قل ان
کنتم تحبون اللہ فاتبعونی یحببکم اللہ ویجعل لکم نوراً ویجعل لکم
فرقاناً ویجعلکم من المنصورین ان اللہ مع الذین اتقوا و
ان اللہ مع المحسنین -

ھذا ما الھمنی ربی فی وقتی ھذا ومن قبل ینعم علی من یشاء
وھو خیر المنعمین - وان لہ عباداً من الاولیاء یسمون فی السماء
لتسمیۃ الانبیاء بما کانوا یشابھونھم فی جوھرھم وطبعھم و
بما کانوا یاخذون نوراً من نورھم وکانوا علی خلقھم مخلوقین
فیجعلھم اللہ وارثھم ویدعوھم باسماء مورثیھم وکذلک

ترجمہ بنا کرد از ہر جانب وزیدن - تاریکی آغاز نمود و بر ہر چیز دامن دراز کشیدن -
و زلازل سختی پیدا شد چنانچہ مردمان سر رشتۂ ہوش از دست دادند - و درین معنے
دست و پا گم کردند کہ آیا عذاب بر زمینیان نازل شدنی است - یا پروردگار
ارادہ رحم بر ایشان کردہ - و خیلے کشف این سر را منتظر بودند - کشتی انہا در تلاطم
بحر وی تختہ ہاش از ہم گسیختہ - و از ہر جانب موج گرسنہ بر ایشان فرو ریخت - و کم
ماندہ بودند غرقاب بشوند - ناگہان درین حال رب من از بالائے آسمانم ندا زد
کہ در پیش ما و فرمان ما کشتی بساز بکن - و برخیز و بترسان کہ تو ما مور ہستی - کہ
بترسانی قومے را کہ پدران انہا ترسانیدہ نہ شدند و ہمراہ بدکاران آشکار شوند
ما ترا مسیح ابن مریم گردانیدیم کہ حجت مرا بر قوم نصارا تمام کنی - بگو این فضل پروردگار

یفعل وھو خیر الفاعلین۔ وللارواح مناسبات بالارواح لا یُدری دقایقھا فالذین تناسبوا یعدون کنفس واحدۃ ویطلق اسماء بعضھم علی بعض وکذلک جرت سنۃ اللہ وذلک امر لا یخفی علی العارفین۔ ان اللہ وتر یحب الوتر ولاجل ذلک قد استمرت سنتہ انہ یرسل بعض الاولیاء علی قدم بعض الانبیاء فمن بعث علی قدم نبی یسمّی فی الملاء الاعلی باسم ذلک النبی الامین وینزل اللہ علیہ سرّ روحہ وحقیقۃ جوھرہ وصفاء سیرتہ وشان شمائلہ ویوحّد جوھرہ بجوھرہ وطبیعتہ بطبیعتہ واسمہ باسمہ ویجعل ارادتہ فی ارادتہ وتوجھاتہ فی توجھاتہ واغراضہ فی اغراضہ ویجعلھما کالمرایا المتقابلۃ فی الانارۃ والاستنارۃ

ترجمہ سن است وسن خود را از ہرگونہ خطاب تجرید میکنم۔ وسن ما مور از خدا و اول مومنانم۔ او نگاہ در اوقات سیکند و مصالح آنرا میداند۔ و خزاین ہر شے در نزد وے می باشد۔ بدرستی کہ ہرگاہ ارادہ چیزے میکند میگوید بشو می شود۔ بگو شما عجب دارید از فعل خدا۔ بگو خدا عجیب ترین عجیب ہا است ابر فراز برمیدارد ہر کہ را کہ می خواہد و پائین فرو می برد کسی را کہ میخواہد۔ عزت می بخشد ہر کہ را کہ می خواہد و ذلت میدہد کسی را کہ میخواہد۔ و برمی گزیند در نزد خویش ہر کرا کہ می خواہد۔ کسے نیست کہ از کردارش وے را باز پرسد و انہا پرسیدہ شوند۔ بگو حمد مر خدا راست کہ اندوہ را از من دور ساخت و مرا عطا فرمود آنچہ ہیچکس را از عالمیان دادہ نشدہ۔ و میگویند این کتاب مملو از کفر و کذب است بگو بیائید می آوریم پسران خود را و پسران شما را و زنان خود را و زنان شما را و خود ما

كأنّهما شيءٌ واحدٌ وذلك سرّ التوحيد في أرواح الطيّبين۔
فهذا هو السرّ الذي سمّاني الله برعاية **المسيح الموعود**
فتفكّروا في السرّ ولا تكونوا من المستعجلين۔ ما كان الله أن يرسل نبيًّا بعد
نبيّنا **خاتم النبيّين**۔ وما كان أن يُحدث سلسلة النبوّة ثانيًا
بعد انقطاعها وينسخ بعض أحكام القرآن ويزيد عليها ويخلف
وعده وينسى إكماله الفرقان ويُحدث الفتن في الدين المتين۔
ألا تقرءون في أحاديث المصطفٰی صلّی الله علیه وسلّم أن المسیح
یکون أحدًا من أمّته ویتّبع جمیع أحکام ملّته ویصلّی مع المصلّین
وقد ملئ القرآن من آیاتٍ تشهد کلّها علی أن المسیح ابن مریم
قد توفّی ولحق بإخوانه إبراهیم وموسٰی وأخبر بوفاته رسول الله

ترجمہ و خود شما را باز گریه و زاری بکنیم و لعنت خدا بر سر ظالمان فرود آریم۔ و بخوان
بندگان مرا بحق و بشارت ایام الله با نها برسان۔ و بخوان انها را بسوے کتاب مبین۔
آنانکه دست در دست تو میدهند البته در دست خدا میدهند۔ و دست خدا بالاے دست
انهاست۔ و خدا با انهاست هر جا که باشند اگر در معیت صادق باشند۔ بگو اگر خدا را دوست
میدارید اتباع من بکنید خدا شما را دوست دارد و شما را نور بخشد۔ و شما را فرقان مرحمت
کند و شما را شعور بسازد۔ هر آئینه خدا با انهاست که تقوی می ورزند و صفت احسان
میدارند۔

این است آنچه پروردگار من مرا الهام فرموده است هم درین وقت و قبل ازین۔
انعام میکند بهر که میخواهد و او بهترین منعمان است۔ و هر آئینه او با بنده هاست انه

صلی اللّٰہ علیہ وسلّم وھو اصدق المخبرین - الا تقرءون
فی القرآن یا عیسیٰ انی متوفیک - فلمّا توفیتنی - الا تقرؤن ما
محمّد الا رسول قد خلت من قبلہ الرسل - الا تقرءون فی
صحیح الامام البخاری متوفیک ممیتک - فما بقے - بعد ھذہ الشھادات
محل شک للمشککین - وبایّ حدیث تومنون بعد آیات
رب العلمین - الا ترون انہ صلی اللّٰہ علیہ وسلّم قال فی
علامات المسیح وفی بیان وقت ظہورہ انہ یکسر الصلیب
ویقتل الخنزیر فاعلموا انہ صلی اللّٰہ علیہ وسلّم اشار الی انہ
یاتی فی وقت یعبد الصلیب فیہ ویوکل الخنزیر بکثرۃ ویکون
لعبدۃ الصلیب غلبۃ فی الارضین - فیاتی ویکسر غلبتھم ویدق

ترجمہ اولیا اکہ اوشان را بانام انبیا یاد کردہ میشود زیرا کہ اوشان در جوہر و
طبع با انبیا مشابہت دارند وازنور ایشان نور میگیرند ومخلوق برخلق ایشان می باشند -
ولہذا انہارا وارث ایشان میگیرند وبانام مورثان انہارا یاد میفرماید وہمین طور میکند
واو بہترین کارکنندگان ست - وارواح را باارواح مناسبتہا می باشد کہ دقایق
آنرا کسے نمی فہمد - چنانچہ انہائیکہ باہم تناسب داشتہ اند در رنگ نفس واحد
محسوب می شوند ونام یکے بر دیگرے اطلاق مے یابد وہمین نسق عادت خدا جریان
داشتہ - واین امر برعارفان پوشیدہ نیست - خدا تعالیٰ یگانہ است ویگانگی را
دوست میدارد ولہذا عادت او باین نہج استرار یافتہ کہ بعضے از اولیا را بر قدم
بعضے انبیا می فرستد وہر کہ را بر قدم نبی مبعوث میکند نام اورا در عالم بالا بنام

صلیبهم ویهدم عمارا تهم ویخرّب مرتفعاتهم بالحجج والبراهین
ایها الناس اذکروا شان المصطفٰی علیه سلام رب السموات العلی
واقرؤا کتب المتنصرین وانظروا صولتهم علی عرض سید الورٰی
فلا تطروا ابن مریم ولا تعینوا النصارٰی یا اولد المسلمین۔ أتوسلنا
الموت والحیاة لعیسٰی۔ تلک اذًا قسمة ضیزٰی۔ مالکم لا ترجون
وقارًا السیّد السیّدین۔ اتجادلوننی باحادیث ورد فیها ان المسیح
سینزل وتنسون احادیثًا اُخرٰی وتاخذون شقا وتترکون شقا
آخر وتذرون طریق المحققین۔ ولا یغرّنکم اسم ابن مریم فی اقوال خیر الورٰی
ان هو الا فتنة من الله لیعلم المصیبین منکم ولیعلم المخطئین۔ ولیجزی
الله الصابرین الظانین بانفسهم ظن الخیر ویجعل الرجس علی المعتدین

ترجمہ ہمان نبی امین یاد می فرمائید۔ وخداوند تعالی سر روح و حقیقت جوہرو
صفائی سیرت۔ وشان شمائل آن نبی را بآن ولی می بخشد۔ وجوہر و طبیعت وہم
یکے را با دیگرے چنان متحد می سازد کہ ارادۂ یکے ارادۂ دیگرے و اغراض یکے
اغراض دیگرے و توجہ یکے توجہ دیگرے میگردد گویا این ہر دو آئینہ ہاے مقابل
یکدیگر اند کہ از یکدیگر تابان دیگر نور میگیرند و میرسانند۔ و بمشابہ ہمرنگ شدہ اند کہ
حکم شیئے واحد پیدا کردہ اند۔ این است سر توحید در ارواح پاکان۔ و از ہمین
جاست کہ خداوند تعالی شانہ مرا باسم **مسیح موعود** مسمے گردانیدہ۔ اکنون
باید شما درین راز اندیشہ فرمائید و عجلت منمائید۔ چگونہ راست می آید کہ خداوند
تعالی نبی را ارسال کند بعد از آنکہ نبی ما را علیہ افضل الصلوٰة والتسلیمات خاتم النبیین

وقد خلت سننہ کمثل ھذا فلیتفتش من کان من المتفتشین۔
لقد کان فی ایلیا وقصۃ نزولہ نظیر شاف للطالبین فان تحملوا الامر
وقدبروا فی آیاتہ بنظر عمیق امین۔ اذ قالت الیھود یا عیسی کیف
تزعم انک انت المسیح وقد وجب ان یأتی ایلیا قبلہ کما ورد فی
صحف النبیین۔ قال قد جاءکم ایلیا فلم تعرفوہ واشار الی
یحیی وقال ھذا ھو ایلیا ان کنتم موقنین۔ قالوا انک انت مفتر
اتنحت معنی منکرا ما سمعناہ من آباءنا الاولین۔ قال یا قوم ما
افتریت علی اللہ ولٰکنکم لا تفھمون اسرار کتب المرسلین۔ تلک قضیۃ
قضاھا عیسیٰ نبی اللہ وفی ذالک عبرۃ للمسلمین۔ ما کان نزول بشر
من السماء من سنن اللہ وان کان فلتاتوا نظیرا من قرون خالیۃ

ترجمہ کردہ۔ وہرگز ہرگز نشود کہ باز سلسلۂ نبوت را بعد از انقطاع آن احداث
فرمائیہ ولذا نسخ بعضے از احکام قرآن وزیادت بر آن روا دارد و اخلاف وعدہ
کند و اکمال قرآن را فراموش سازد و در دین متین فتنہ ہا را بنیاد گذارد۔ در احادیث
مصطفےٰ صلی اللہ علیہ وسلم نخواندہ اید کہ مسیح موعود فردے از افراد امت وے وپیرو
تمام احکام ملت وے باشد ونماز با نماز یان گزارد۔ وآیات بسیار در قرآن کریم
میباشد کہ شہادت ناطق ادا میکند بوفات مسیح علیہ السلام و آنکہ او علیہ السلام بدیگر
برادران خویش ابراہیم وموسیٰ وغیرہما علیہما السلام لاحق شدہ۔ وخبر داد از وفات او
خود رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم۔ در قرآن نخواندہ اید ؟ یا عیسیٰ انی متوفیک و
لما توفیتنی۔ ونخواندہ اید در قرآن ؟ ما محمد الا رسول الایہ۔ ونخوانیدہ اید در

ان كنتم من المهتدين - وما كان فينا من واقع الا خلا له نظير من قبل واليه اشار الله وهو اصدق الصادقين ولن تجد لسنة الله تبديلا - وقد مضت سنة الاولين - خصمان تخالفا في رايهما فاحدهما متمسك بنظير مثله والاخر لا نظير عنده اصلا فاي الخصمين اقرب الى الصدق النظر والعين المنصفين - يا ايها الناس اتقوا التقى - النهى - ولا تتبعوا اهواء نيج اعوج واذكروا ما قال المصطفى - لقد جئتكم حكما عدلا للقضايا وجب فصلها فاقبلوا شهادتي - اني اوتيت علما ما لم يعط لكم وما يعطى - وان كنتم في شك من امري فتعالوا ليفتح الله بيننا وبينكم وهو الرب الاقدر الاقوى - انه مع الصادقين - يسمع و

ترجمہ بخاری شریف؟ متوفیک متیقسم بعد ابوداز این شہادت ہا محل شک و ریب برائے متشککین نمی تواند بود و بعد از آیات رب عالمین چہ حدیثے است کہ بآن ایمان خواہید آورد؟ خود نگاہ کنید رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم در علامات مسیح و بیان وقت ظہور وے ایما می فرماید کہ او صلیب را بشکند و خنزیر را بکشد و ازین معنی خود اشارہ میکند صلی اللہ علیہ وسلم کہ ظہور مسیح در وقتے خواہد بود کہ صلیب را بپرستند و لحم خنزیر را بکثرت بخورند و پرستاران صلیب را در اقطار عالم قہر و غلبہ باشد - در آن حال مسیح بروز کند و صلیب را بشکند و با حجج و براہین ہر حربا کہ ساختہ و پرداختہ باشند ہدم و اعدام کند -

اے مردمان شان بزرگ مصطفے (صلی اللہ علیہ وسلم) را یاد کنید و یک

ویرنی - وبشرنی فی وقتی ھذا وقال یا عیسیٰ سا ُریک آیاتی الکبریٰ
فانّی نجم الفصل اھدیٰ من ھذا ان کنتم تطلبون الھدیٰ - وقد جئت
حین سجی الدجیٰ - وغابت الحق من الوجیٰ - وکانت تلک الایام
ایّام الوبا - قد ھلکت فیہ امم کثیرۃ وکان الاسلام نفوسہ ری
ما کان لہ من موئل وما ویٰ - کخابط لیلۃ لیلاء - وکان الطالبون
کذی مجاعۃ جوی الحشاء مشتمل علے الطویٰ - فاوحیٰ الیّ ربّی ما
اوحی - فنھضت ملبیًا للندا - فانبأنی ربّی مما سیاتی وما مضی -
وصافانی ونجانی من کل ھم وبلا - وبشرنی بغلبتی علی کل من خالف
وابی - واوحیٰ الیّ بانّی غالب علے کل خصیم اعمیٰ - وقال انّی
مھین من اراد اھانتک واحسن الیّ بالاء لا تعد ولا تحصے

ترجمہ شگفتہ است بکُتب نصارا بیاندازید کہ چہ بے اندامیہا و بے آبروئی ہا و چہ
شوخیہا و دہن دریدگی ہا در عرض و شان آن سردار عالم و عالمیان روا داشتہ
وارتکاب کردہ اند! پس چرا در مدح مسیح اطرا و غلو میکنید؟ و اے اولاد مسلمانان
چرا از این فعل خودتان اعانت نصارا میفرمائید؟ - درباره رسول ما موت و در حق
مسیح حیات تجویز میکنید؟ ہیہات عجب حیف و اعتساف در اقتسام می نمائید!!!
چہ بلا نازل شد بر شما کہ سردار سرداران را وقعتے و وقارے مرعی نمیدارید با من
مجادلہ میکنید با حادیثیکہ انبا از نزول مسیح میکنند؟ و احادیث دیگر را خط کش نسیان
می سازید؟ - و طرفے را میگیرید و شطرے میگزارید؟ و طریق محققان را پشت پائے
می زنید؟ وزنہار باسم ابن مریم فریفتہ نشوید کہ این یک فتنہ الیست از خدا بجہت

وقال انی معک حیث ما کنت وانّی ناصرک وانّی بُدّک اللازم و
عضدک الاقوی۔ و امرنی ان ادعو الخلق الی الفرقان ودین
خیر الوری۔ الذی سن التبلیغ وحث علی الجہد وحمل الاذی۔
لست بہ نبیّ ولکن محدث اللہ وکلیم اللہ لاجدّد دین المصطفے۔
وقد بعثنی علے راس المایتہ وعلّمنی من لدنہ علوم الھدی۔ وانتم
تشکون فی امری وتحسبون انکم علی حق فی مخالفتی وتظنون تریتکم
اعظم من تربتی۔ فھا انا قائم فی موطن المقابلتہ لرویتہ آیات
صدقکم واراءتہ برھانی علے الاصطفاء۔ واعزم علیکم باللہ الذی
ھو خالق الارض والسما۔ ان لا تمھلونی طرفتہ عین وجاھدوا الرمیتی
حق جہادکم واستفتحوا لانفسکم من اللہ الاعلی۔ وحرام علیکم

ترجمہ این کہ او باز شناسد از جملہ شما خطا کاران وصواب کاران را۔ وہم بحیث
اینکہ پاداش نیکو وبد بامُدان را کہ بنفس خود ہا گمان خوبے دارند و رجس آلودگی
نصیب حال از حد بیرون شدگان کند۔ وبرین سوال عادت او تعالی شانہ قدیما جریان
داشتہ۔ جوئندہ باید جستجوے این امر کند۔ البتہ در قصۂ ایلیا وکیفیت نزول وے
از برائے جویندگان نظیرے شافی میباشد باید انجیل را نجوانید ودر آیاتش بنظر عمیق
تدبر کنید۔ ہرگاہ چنانچہ یہود از حضرت عیسیٰ پرسیدند چگونہ خود را گمان می بری
کہ تو مسیح می باشی؟۔ وحال اینکہ نوشتہ ہاے سابقہ آمدن ایلیا را قبل از وے
واجب قرار دادہ۔ او گفت بالیقین ایلیا پیش شما آمد ولے شما او را نشناختید۔

ان تتقاعسوا وتستاخروا ولا تبرزوا فی مکان سُوی- واجتمعوا
علیّ کلکم واذمُوا کل سھام من قوس واحد فستعلمون من ھلک
ومن حفظہ اللہ تعالیٰ والبقیٰ- وان تقبلونی فاللہ یبارکم ویجعلکم
مثمرین مبارکین آمنین ویردّ الیکم ایّامکم الاولیٰ- ولتکونن
فی امان اللہ ویتوب الیکم ربکم ویرضیٰ- وکل سوءٍ یتحوّل عنکم
ویتناھیٰ-

یاقوم انّی لست کافرًا کما یفسّون ولیفترون علیّ علماء السوء- وما افتریت
شیئًا علیٰ ربّی وما اقول لکم من عند نفسی وقد خاب من افتریٰ- وانّی
اعتقد من صمیم قلبی انّ للعالم صانعًا قدیمًا واحدًا قادرًا کریمًا
مقتدرًا علیٰ کل ما ظہر واختفیٰ- واعتقد انّ للہ ملائکۃً

ترجمہ واشارت بوجود حضرت یحییٰ فرمود وگفت این ست آن ایلیا اگر ایقان
دارید ا- گفتند تو شخصی ہستی ومعنیٔ غیر معروف از قبل نفس خود می تراشی کہ از پدران
گزشتہ نشنیدہ ایم ا- گفت اے قوم من بر خدا افترا نہ کردہ ام بلکہ شما اسرار
کُتب مرسلان را فہم نمی کنید-

این قضیہ الیست کہ عیسیٰ نبی اللہ فیصلش کردہ مسلمانان باید ازان اعتبار گیرند- ہرگز
عادت خداوندی چنین نرفتہ کہ کسی از آسمان نزول کردہ واگر درین خلاف است
از قرون گزشتہ یک نظیرے پیش آرید اگر شما بر کامیابی خود ناز دارید- زیرا کہ ہیچ وتیمی
در اُمت ما حدوث نشدہ ونشود کہ نظیرش پیش ازان در امم گزشتہ واقع نشدہ باشد-
وہمین معنی اشارہ میفرماید آنکہ اصدق صادقین است- وقد مضت سنت الاولین- ولن تجد لسنۃ اللہ تحویلًا-

مقربین - لکل واحد منهم مقام معلوم - لا ینزل احدٌ من مقامه ولا یرقی - ونزولهم الذی قد جاء فی القرآن لیس کنزول الانسان من الاعلیٰ الی الاسفل ولا صعودهم کصعود الناس من الاسفل الی الاعلیٰ لان فی نزول الانسان تحوّل من المکان وراٴحته من شق الانفس والخوف ولا یمسّهم لغبٌ ولا شق ولا یتطرّق الیهم تغیّرٌ فلا تقیسوا نزولهم وصعودهم باشیاءٍ اُخریٰ - بل نزولهم وصعودهم بصبغ نزول الله وصعوده من العرش الی سماء الدنیا - لان الله ادخل وجودهم فی الایمانیات وقال لا یعلم جنود ربّک الا هو - فآمنوا بنزولهم و صعودهم ولا تدخلوا فی کنهها - ذالک خیرٌ واقرب للتقویٰ - وقد وصفهم الله بالقائمین والساجدین والصافّین والمسبحین الثابتین

ترجمہ دو خصم کہ در رائے تخالف دارند - یکے نظرے بہ ثبوت واقعۂ خود در دست دارد وآن دیگر از نظرے تہیدست ہست - ازین دو کدام بر صواب وصدق باشد بدیدہ انصاف نگاہ فرمائید - اے مردمان از خدا بترسید ودنبال گروہ کجرو گام نزنید و گفتار حضرت مصطفےٰ صلی اللہ علیہ وسلم بخاطر دارید - من بجہت فصل قضیہ ہائے کہ ہنوز غیر منفصل بود حاکم عادل آمدہ ام - شہادت مرا بزیر رفتاری کنید ومرا علمے دادہ اند کہ شمارا دادہ نشدہ ونہ خواہند داد - واگر شما در امر من شک می آرید بیائید کہ خداوند قوی قادر درمیان ما وشما حکم کند - زیراکہ او باصادقان است می شنود و می بیند - او تعالیٰ ہم درین وقت مرا بشارت داد وگفت اے عیسیٰ زود است کہ ترا نشانہائے بزرگ خود بنمایم - اکنون درست و راست ترازین فصل چہ خواہد بود

فی مقامات معلومۃ وجعل ھذہ الصفات لھم ائمۃ غیر منفکتۃ و
خصّھم بھا فکیف یجوز ان یترک الملآئکۃ سجودھم وقیامھم ولیقصیٰ
صفوفھم ونذیرہ وتسبیحھم وتقدیسھم ویتنزلوا من مقاماتھم ویحبطوا
الارض ویخلوا السماوات العُلی بل ھم ینجز کون حال کونھم مستقرین
فی مقاماتھم کالملک الذی علی العرش استویٰ۔ وتعلمون
ان اللہ ینزل الی السماء فی آخر کل لیل ولا یقال انّہ یترک العرش
ثم یصعد الیہ فی اوقاتٍ اُخریٰ۔ فکذالک الملائکۃ الذین کانوا
فی صبغۃ صفات ربھم کمثل انصباغ الظلّ بصبغۃ اصلہ لا نعرف
حقیقتھا ونؤمن بھا۔ کیف نشبہ احوالھم باحوال انسان نعرف
حقیقۃ صفاتہ وحدودہ وخواصہ وسکناتہ وحرکاتہ وقد منعنا اللہ

ترجمہ اگر شما طالبان ہدایت ہستید۔ وخفا کہ من در وقتی آمدہ ام کہ تاریکی سایۂ
گسترد وحق از غایت فرسودگی ناپدید گشتہ وآن ایام ایام وبا بودہ۔ کہ خلق کثیر دران
ہلاک شدہ واسلام از شدت ضعف بر مثال شتر لاغر از شب روی گردیدہ۔ ہیچ ماوا
وملجا را نبود مثل شخصے کہ در شب تاریک راہ گم کردہ باشد۔ وطالبان وے ہمچو
شخصے بودند کہ از شدت فاقہ زدگی اندرونش ہمہ التہاب شدہ باشد۔

اندرین حال وحی کرد بسوے من پروردگار من آنچہ کرد۔ در ساعت ندائے اورا
لبیک گویان برخاستم۔ پس او مرا خبر داد از آنچہ شدہ وخواہد شد۔ ومصافات و
معافات نصیب حال من فرمود۔ واز ہر بلا وغم مرا نجات بخشید۔ ومرا بشارت غلبہ داد
بر ہر کسے کہ خلاف من کرد وعصیان ورزید۔ ووے گردید کہ من بر ہر دشمن نابینا

من هذا وقال لا يعلم جنود ربك الا هو- فاتقوا الله يا ارباب النهى-
ونعتقد كما كشف الله علينا ان عيسى ابن مريم قد توفّي ولحق
باخوانه النبيّين الصالحين ورفع الى مكان كان فيه يحيى- ونعتقد ان
رسولنا خير الرسل وافضل المرسلين وخاتم النبيّين وافضل من
كل من يأتي وخلا- هو سلكني بنفسه المباركة وربّاني بيده الطاهرة
المُطهرة واراني عظمته وملكوته- وعرفني باسراره العُليا- ونعتقد
انّ كل آية القرآن بحر موّاج مملو من دقائق الهدى- وباطل ما
يعارضه ويخالف بيانه من قصصٍ وعلوم الدنيا والعقبى-

ونعتقد ان الجنّة حق والنار حق وحشر الاجساد حق ومعجزات
الانبياء حق- ونعتقد ان النجاة في الاسلام واتباع نبيّنا

ترجمه غالب هستم- وگفت من اهانت کنم کسے را که ارادهٔ اهانت تو دارد و بر من انعامها
کرده که باحصاء و شمار نیاید- و فرمود من با تو هستم هر جا که باشی- و من مددگار تو و چارهٔ
لازم تو و بازوئے قوی تو هستم- و مرا امر فرمود که خلق را بسوے **فرقان** و دین حضرت برگزیدهٔ
عالم (صلی الله علیه وسلّم) بخوانم- که او علیه الصلوٰة طریق تبلیغ را بنا نهاده و تحمل ایذا و آزار
خلائق راحت و ترغیب داده من نبی نیستم وے **محدث الله و کلیم الله** هستم بجهت
این که دین مصطفےٰ (صلی الله علیه وسلّم) را تجدید کُنم- و مرا بر سر این صدی فرستاده و از
نزد خود علوم هدایت مرا تعلیم داده- و اگر شما در امر من شک دارید و خود را در خلاف با من
برحق می شمارید و قرب خود را از قربت من زیاده و بزرگ می پندارید- اینک من در میدان
مقابله و مبارزه ایستاده ام که نشان صدق شما را به بینم و علامات برگزیدگی خود را

سیّد الوریٰ- وکل ما ھو خلاف الاسلام فنحن بریّون منھا- ونو من بکل ما جاء بہ رسولنا صلی اللہ علیہ وسلّم وان لم نعلم حقیقتہ العُلیا- ومن قال فینا خلاف ذالک فقد کذب علینا وافتریٰ- فاتقوا اللہ ولا تصدّقوا اقوال کل ضنین- مھین سعی الی کتّنین- ومال الی اکفاری بفضولہ لتردایہ واتّبع الھویٰ- واعلموا ان الاسلام دینی وعلی التوحید لقینی وما ضلّ قلبی وما غویٰ- ومن ترک القُرآن واتّبع قیاسًا فھو کرجلٍ افترس افتراسًا ووقع فی الوھاد المھلکتہ فھلک وفنا- واللہ یعلم انی عاشق الاسلام وفداء حضرت خیر الانام وغلام احمد ن المصطفیٰ- حُبب الیّ منذ صبوت الی الشباب وقادنی التوفیق الی تالیف الکتاب ان ادعوا المخالفین الی

ترجمہ شما نمایم- وشمارا سوگند خدائے زمین وزمان میدہم کہ مرا یک چشم زدن مہلت ندہید وہر قدر در تاب وتوان شما باشد بکوشید وبرائے خودہا از خدا کشاد بطلبید- وحرام است برشما کہ ستی ورزید وپس نشینید واین کہ در میدان بروز نکیند ہمہ مجتمع بشوید وہر تیرکہ در جعبہ دارید ازیک کمان برمن بیاندازید- البتہ آنوقت آشکار شود کہ مُرد وکہ بُرد- واگر مرا قبول کردید خدا در شما برکت نہد وشمارا شمرد باامن ورزہ افزون گرداند وروزہائے پیشین را باز بشما ارجاع فرماید- وشمارا دراماں خود سکنی بخشد ورضا وتوبہ ازوے نصیب حال شما شود- وہرگونہ بدی ورنج راازشما برگرداند- اے قوم من کافر نیستم چنانچہ علمائے بدافشا از من وافترا برمن کردہ اند وآنچہ میگویم از تلقائے نفس خود نہ تراشیدہ ام وتحقق است کہ مفتری ہموارہ

دین اللہ الاجلی - فارسلت الٰی کل مخالف کتابا - ودعوت الی الاسلام شیخا وشابا - ووعدت ان اری الایات طلابا - ووعدت لھم نشابا کثیرۃ ان عجزت جوابا - فشاھت الوجوہ وابا وما جاء احدٌ وما اتی - ولم یجیبو االنداء ولا فاھوا ببیضاء ولا سوداء وما رکض احد منھم ومادنی فھذہٖ آیتہ من آیات صدقی وسنادی لقوم یتفکرون - من عرفنی فقد صدقنی ومن لم یعرفنی فلم یصدقنی - ومن جاھد فی امرٍ یکشف اللہ ذالک الامر علیہ فطوبیٰ لقلوب ھم یجاھدون - لن یحرز جنی الجود بالقعود - ولا یملکِ فتیلًا من لا یوثر سبیلًا - والذین یطلبون فھم یجدون - فیا قوم لا تکفرونی بغیر عرفان - ولا تکذبونی بغیر سلطانٍ - ولا توسعونی سبّا -

ترجمہ زبان کار شدہ - من از تہ دل اعتقاد دارم برین کہ عالم را صانعے است قدیم واحد - قادر - کریم و مقتدر بر ہر آنچہ آشکار او نہان است - و اعتقاد دارم برین کہ خدا تعالیٰ را ملایکہ مقربین اند کہ برائے ہر یکے از ایشان مقامے معلوم است - نہ کسے ازان مقام فرود می آید و نہ بالا میرود - و نزول آنہا کہ در قرآن آمدہ - مثل نزول انسان نباشد از بالا بزیر وصعود او از زیر ببالا - زیراکہ در نزول انسان انتقال است از مکانے بمکانے و درین گردش اور ایک گونہ کوفت وخستگی لاحق میشود - مگر ملایکہ را کوفت نمی رسد و ہیچگونہ تغیر در ایشان راہ نمی یابد - ولہذا نباید نزول وصعود آنہا را قیاس بر اشیاے دیگر کنید - حقیقت این است کہ آن در رنگ نزول وصعود خداوند است جل وعلا از بالاے عرش تا بہ آسمان دنیا - چنانچہ او تعالیٰ اجل شانہٗ

ولا توجعونی عتبا- ولا تدخلوا فی غیب اللہ- ولا تقروا علی ما لا تعلمون- عسیٰ ان تکفروا رجلا وھو مومن عند اللہ- وعسیٰ ان تفسقوا احدا وھو صالح عندہ- واللہ یریٰ قلوب عبادہ وانتم لا تبصرون- یا قوم ان کنت علی باطل فاللہ کاف لازعاجی- وان کنت علی حق فاخاف ان توخذون بما تعتدون-

یا متصوفی الھند ان اھل الصلاح منکم قدر قلیل واکثرکم مبتدعون وفیکم الذین مالوا الی الرھبانیۃ وترکوا ما امروا بہ ولا یخافون اللہ ولا یبالون واذا قاموا الی الصلوٰۃ قاموا کسالیٰ والی ریاضات البراھمۃ یسارعون ویدمون سنابک سوابقھم ولیعقرون ما سمروا سمھم ویحسبون انھم یحسنون- یقولون آمنا

ترجمہ ملائکہ را در ایمانیات داخل فرمودہ وگفتہ نمی دانند جنود خدا را مگر او- پس ایمان آرید بنزول وصعود انہا واندیشہ را در کنہ آن جولان ندہید کہ اقرب تقویٰ وخیر ہمین است وہم خداوند عزّاسمہ انہارا ستودہ کہ انہا قایم وساجد وصف لبتہ وتسبیح خوان وقرار یافتہ در مقامات خود ہا ہستند کہ مخصوص برائے انہاست- پس چگونہ روا باشد کہ سجود وقیام ہا بگذارند واز تسبیح وتقدیس دست بردارند وحقوق واجبہ را ترک گفتہ بر زمین نزول آرند وآسمان بلند را خالی بدارند- چنین نیست بل انہا حرکت میکنند وہم ساکن اند- رفتار میکنند وہم پا برجا اند- نزول میکنند وہم در مقامات معلومہ قرار دارند واین ہمہ بر سونہ ملکے جلیل است کہ بر عرش اعظم استقرار دارد- وبر شما پوشیدہ نیست کہ خداوند تعالیٰ شانہ آخر ہر شب نزول بآسمان میفرماید

بالقرآن ولا یومنون بہ ویقولون نتبع السنن ولا یتبعونھا وھم الی طرق الغی منقلبون۔ ان الذین وجدوا الحق فھم قوم یقطعون تعلق الاشیاء مع وجود تعلقھا ویتبتلون الی اللہ بنہج کانہ لا عرس لھم ولا غرس ولا عنس لھم ولا فرس ویوثرون اللہ علی کل ولدٍ واھل ومالٍ فھم الموفقون اولئک علیھم صلوات من ربھم ورحمۃ واولئک ھم المھتدون۔ و منکم من اخلد الی الاباحۃ واتبع النفس فی جذباتھا وفلی مجاھل الھلاک والمنون واضلع ساودہ وزادہ وفرودہ ونسی منازلہ ومناھلہ واغضب ربہ وقصفت الریح فلکہ ودخل فی الذین ھم مغرقون الا یری ان استصحاب الزاد من اصول المعاش والمعاد وقد سنح لہ ابد الیھا فی الدنیا ولا یمیل فیھا من کسب المال ومن کل ما یجبون۔ فسوف

ترجمہ ونمی توان گفت کہ او عرش را تہی میگذارد و بوقت دیگر صعود بآن می آرد۔ ہمچنین حال ملائکہ می باشد کہ برنگ صفات پروردگار خود چنان نیکو رنگین شدہ اند کہ سایہ برنگ اصل۔ ما حقیقت آنرا نمی شناسیم ولے ایمان بآن می آریم۔ وچگونہ احوال انہا را باحوال انسان نسبت وقیاس کنیم۔ کہ حقیقت وصفات وخواص وحدود وحرکات وسکنا تش خوب می شناسیم بخلاف ملائکہ کہ از دخل در کنہ انہا خداوند تعالیٰ ما را منع فرمودہ وگفتہ لا یعلم جنود ربک الا ھو پس بتر سید اے صاحبان خرد ودانش۔

واعتقاد داریم چنانچہ خدائے کریم بر ما کشودہ کہ عیسیٰ بن مریم فوت کردہ ودر جماعت برادران خود کہ انبیاء وصالحین می باشند السلاک یافتہ در مقام برادر خود حضرت یحییٰ قرار گرفتہ۔

یعلم لما ینشرع فی القلعۃ انہ یرحل بایدی صفر الی دار د ائمۃ الوجون ومنهم من اخلط عملا صالحا لغیر صالح ومزج الکفر بالایمان ورکب الیقین بالظنون - فاجمع علی الجنوح الی هوی النفس ووقع من شاطئ المرسی فی بحر الظلم والرکون - واوقع نفسه فی مسالک الهلک ولوادی التبار وفعل بنفسه مالا یفعله المجنون - یا حسرۃ علیهم احدثوا فی الدین اشیاء وتبع کل منهم ماشاء اف لهم ولما یبدعون - وکم من بدعۃ الزموا طائرها فی عنقهم وهم بمفسادها فرحون - یحافظون علی بدعات البراهمۃ وشعار الکفرۃ الفجرۃ واخذوا کل طریق من طرقهم من قبیل القاء التوجه واجراء القلب والعکوف علی القبور وطوافها والسجدات لاهلها وهم بها یفخرون وما کان عبادتهم الا تصور صور مشائخهم فی الصلوۃ

ترجمہ واعتقاد داریم برانکہ رسول ما خیر رسل وافضل مرسلین وخاتم انبیا وافضل ہمہ آئندہ وگذشتہ می باشد - او (صلی اللہ علیہ وسلم) مرا بہ نفس نفیس خود ارتباط بخشیدہ وبدست پاک وپاک کنندہ خودش مرا تربیت فرمودہ - وبر من عظمت وملکوت خود را آشکار ساختہ واسرار بزرگ خودم را آموختہ - واعتقاد داریم برانکہ ہر آیتے از قرآن بجز مواجے است کہ از دقائق ہدایتے است - واعتقاد داریم برانکہ جنت حق است ونار حق است وحشر اجساد حق است ومعجزات انبیا حق است -

واعتقاد داریم برانکہ نجات در اسلام واتباع نبی ما سید انام است علیہ الصلوت والسلام وہرچہ مخالف اسلام است ازان مجتنب ہستیم - وبانچہ رسول ما (صلی اللہ علیہ وسلم) آوردہ ایمان آریم اگرچہ بے بہ حقیقت بلند آن نبردہ باشیم - وہرکس کہ از بابت ما خلاف آن گفتگوے کرد

وخارجها و بالله هم لیشهر کون و لیفضلون طرائقهم وطاغوتهم علی النبیّ
صلی الله علیه وسلّم ویقولون انّا مارأینا النبیّ وما نعلم القرآن۔ اِن
نبیّنا الا شیخنا وملفوظاته قرآننا وانّا مصیبون یخادعون الله والذین
اٰمنوا وما یخدعون الّا انفسهم وما یشعرون۔ فی قلوبهم مرضٌ فزادهم
الله مرضا ولهم عذاب الیم بما کانوا یکذبون۔ تراهم
عاری الجلدة من لباس التقوٰی وصدق الاقدام وبادی الجُردة
من شعار الاسلام وفی عیشتهم وجوههم علمکم علی ما یکتمون۔ جوّهم
مزمّم ودجنهم مکفهر وفهمهم کالذباب وزهدهم کلامع السراب
وهم یحسبون انّهم عارفون۔ تبًا لعیشتهم هم ثعالب فی المعاملات
وذیاب عند المخاصمات۔ یفرحون بعطاء الناس وهم عند المنع

ترجمہ او بر ما دروغ وافترا بستہ باشد۔ پس از خدا بترسید و ہر بخیل خوار را کہ مانند مار گزیدہ نم
سید ود۔ واز ضعف رائے رغبت در تکفیر من دارد و پیرو خواہش بد است تصدیق نکنید۔
وآگاہ باشید کہ اسلام دین من و بتوحید یقین من است و گاہے قلب من از راہ
نرفتہ و دنبال گمرہی را نگرفتہ۔ و ہر کہ قرآن را گزاشت و قیاس را اتباع کرد مثل او مثل
شخصے باشد کہ گم گشت از ہم رہید و در بیابان جان گزا افتاد و جان را بباد داد۔ خدا تعالےٰ
خوب میداند کہ من عاشق اسلام و فدائے حضرت سیّد انام و غلام احمد مصطفےٰ (صلی اللہ
علیہ وسلّم) میباشم۔
از عنفوان وقتے کہ بالغ بسنّ شباب و موفّق بتالیف کتاب شدہ ام دوست داشتہ ام
بودہ ام کہ مخالفین را بسوئے دین روشن خدا دعوت کنم۔ بنا بر آن بسوئے ہر مخالفے

وترک الخذ متنه یعجبون - یاوون الی وفر ویعرضون من ید صفرو یشتکون - یحسبون انهم صاحب دهاء وماهم الا کاناء خالی من ماء ولیترون بهذیان المبطرین المطرین ولا یفقهون - والسبیل الی سبرهم وتقدیر معارفهم وجبرهم وتنورقلوبهم سهل کهین وهو ان یعرض القرآن الکریم علیهم ویسئلون - فان الفرقان مملو من عجائب الاسرار ودقائقها ولطائفها ولکن لا یمسہ الا المطہرون - ولا یستنبط سترہ ولا یطلع علی غموض معانیہ الا الذی اصاب حظاً من صبغتہ اللہ - فطوبیٰ للذین یُصبغون - وهم قوم شغفهم اللہ حبًا وطهرهم نفسًا وزکّٰهم وجلّٰهم ورفعهم الیہ فهم فی ذکر حبّهم دائمون - جذبوا الی الحق بکل قلوبهم وفنوا فی ذکر محبوبهم وبذلوا روحهم وقضوا نحبهم وصاروا بکل وجودهم

ترجمہ مکتوبے فرستادم و جوان و پیر راند اے قبول اسلام در دادم - و وعدۂ نمودن نشان ها مرجوشندگان را تقدیم کردم و در حالت عجز از جواب عہدۂ اداے تاوان گزاف برخود گرفتم - اما دشمنان از بے بودگی و ناتوانی سد روے شدند - و آواز مرا باسخ نہ گزاروند و لفظ نیک و بد بجز زبان نیاوروند و نشد کہ در نزد من بیایند و از من چیزے مسئلت نمایند -

پس این نشانے بزرگ بر صدق و حقیت من است آنرا کہ تفکر بکنند - آنکہ مرا شناخت تصدیق من کرد و آنکہ مرا نشناخت تصدیق من نکرد - و ہر کہ براے کشف امرے مجاہدہ نماید - خدا آن امر باجب وے میکشاید - فرخندہ وسلے کہ مجاہدہ را دوست دارد - تا کسے دست نیازد میوہ از بالاے شاخ در دہانش فرو نمی‌آید - و تا کسے بقصد سفر

لله وهم عن انفسهم منقطعون - ما بقي تحت ردائهم الا الله تحسبهم باقين موجودين وهم فانون - جردوا سيوفاً حديدة على انفسهم سفاكين وانسلخوا منها كما ينسلخ الحيّة من جلدها ويرى الله صدقهم ووفاءهم وهم عن اعين الناس غائبون - تعجب الملائكة سِلمهم واسلامهم وثباتهم وتعلقهم بحبهم وجهال الناس عليهم يضحكون -

يؤذونهم ببهتانات ويكفرونهم بمفتريات ولا يعلم سرهم الا الله وهم تحت قبابه مستورون - والذين آثروا الحيات الدنيا واطمئنوا بها وفسقوا وافاحوا دمر التقوىٰ وقفوا مالم يكن لهم به علم فسيعلمون باى منقلب ينقلبون - يخافون الخلق ولا يخافون الله وهم على انفسهم شاهدون - منعهم شمم انوفهم وعظمة عمائمهم من قبول الحق فاعرضوا

ترجمه روان نشد - مالک خرمانبان نشد - و مثل است هرکه جست یافت - پس اے قوم من در تکفیر من بغیر عرفان و در تکذیب من بغیر حجت و برهان شتاب کارے مکن - از دشنامم زبان میالا و از ملامت و عتاب آزارم مرسان - و در غیب خدا آمد اخل و به چیزے که علم آن نداری اصرار مکن - البته مے شود که شخصے را کافر خوانید و او در نزد خدا مومن باشد - و شخصے را تفسیق کنید و در دیدهٔ خداوند مرد صالح باشد - زیرا که بصیره اندرون دلها مر خداوند است و شما ها نابینا هستید - اے قوم من اگر بر باطل قیام دارم خدا تعالیٰ از جا بر آورد ون مرا بسنده است - و اگر بر حق و بحق میباشم اندران صورت بر جان شما می لرزم که بجرم این جفا و ستم ماخوذ خواهید شد -

اے متصوفین هند قدرے قلیل از شما اهل اصلاح و اکثر اهل بدعت هستند -

عن داعی اللہ وھم یعلمون - کل احدٍ منھم لبست السنۃ ویبری
ویدعوالبدعات ولبقری - ولیقول النظر والزھدی وفقری - ولا
یدرون شیئًا ویحسبون انھم واصلون - وینظرون الی الخلق والی اللہ
لا ینظرون - لا یرون غارات الوزرا علی الاسلام ویعکفون علی اھوائھم
کعکوف المشرکین علی الاصنام ولا یبالون - عفت دار الدین وھم
غافلون - وغاض درالاسلام وھم نائمون - وبارسعرالشرع وھم
یستبشرون - لا یدرون نار العشق وحرارۃ الذکر وقبس الفکر غیرالتقشفی
واصطلاء الجمر ویحبون ان یحمدوا بما لا یفعلون - یراؤن انھم نضو
مجاھدات - وھم عاری المطامن لباس تقات - ویذکرون
تھجداتھم وھم للفرایض تارکون - لا نصیب لھم من کلام

ترجمہ بعضے از شما مایل برہبانیت شدہ وترک امرے خداوندے گفتہ راہ بیباکی
می سپرند - وچون باداے نماز روآرند کسل وبے ذوقی وانمایند وے از عمل ریاضتہاے
تراشیدہ برہمنان حظے می برند - پاے اسپان راخون آلود وکوہان شتران رامی برند یعنی
ریاضات شاقۂ جان فرسا بجامی آرند، وگمان دارند کہ سعی نیکو میگزارند - میگویند بقرآن
ایمان آوردہ ایم امّا ایمان بآن ندارند - ومیگویند پیروی سنت میکنیم امّا نمی کنند - بلکہ راہ ہاے
ضلالت رااختیار وارند - چہ آنانکہ حق رادریافتہ اند از ہمہ خیرہا بریدہ ورہیدہ وبہ ہمے
روباد آوردہ اند کہ از مال ومتاع دنیاے دنی دامن فراچیدہ ووجود پاک ویرا برہمہ فرزند
وزن برگزیدہ اند - توفیق وہدایت نصیب حال اینہاست - وبرایشان دایما صلوٰۃ و
رحمت خالق ارض وسماست -

رب غفور، ولا من خبر مأثور، وباشعار الشعراء يتذاكرون صبّت على الاسلام مصائب ونوازل وهم غافلون، لا يواسون مقدار ذرة وفي الشهوات هم مستغرقون، والي اراهم كمازح بالشريعة الغراء ومستهزء باحاديث امام الوراء، يؤثرون ابيات الشعراء على آيات كلام الله وبها يفرحون ويرقصون، ويسمعون القرآن فلا يبكون ولا يتضرعون، قوم خرجوا من طريق الاهتداء، وآثروا الظلمات على الضياء يدبّون في الليلة الليلاء كالناقة العشواء، ما لهم خوف ولا رأفة ويذهبون اين يشاؤون، والله اني ارى نفوسهم قد فسدت وشابهت ارضا خربة وبالحشائش الخبيثة مملوءة يزحفون كزحف البهائم ولا يستقيمون، الافراط عادتهم والاعتساف سيرتهم۔

ترجمہ وبعضے از شما طریق اباحت پیش گرفتہ وہوائے بد را پیرو شدہ وگام در بیابان ہلاک ومرگ زدہ۔ زاد وسامان را فراموشیدہ ونشان منزل گم کردہ۔ ورب خویش را رنجانیدہ۔ وباد تندے بکشتیش وزیدہ۔ وغرقۂ گرداب فنایش گردانیدہ۔ نمی بینید کہ برگرفتن زاد وسامانِ سفر از اصول معاش ومعاد است۔ چنانچہ ہرگاہ احتیاج بہ سامان دنیا افتد در جلب وجمعش بجان میکوشند۔ زود است کہ چون کوس رحلت بزنند آشکار شود کہ بدار تقا تہیدست رفتہ اند۔

وبعضے از شما عمل نیک را با بد وایمان را با کفر ویقین را با ظن آمیختہ ومائل بہ خواہش ہائے بد شدہ از ساحل لنگرگاہ در بحر بدکرداریہا ونفس پرستیہا افتادہ۔ مانند دیوانہ ہوش درباختہ در بادیہ ہائے ہلاک وبوار خود را انداختہ اند۔ چیزہا در دین احداث کردہ

وآثار البراهمة الضالة مبلغ عرفانهم - واشعار الشعراء وقود وجدهم
وغذاء جنانهم - تركوا ربهم والتصقوا بالدنيا وجعل الله على قلوبهم
اكنة فهم لا يفقهون - صنعوا لانفسهم مآزر من سحاب القبور - واضاعوا
بركات ذرى الرب الغفور - ويفسقون ولا ينتهون - تركوا ملكا
داخ البلاد - واتبعوا كل حقير لا يملك الزاد - وما ظلموا الله ولكن
انفسهم يظلمون - افتتنوا باطراء المادحين - واهلكهم اغضاء المسامحين
ولم يقتبسوا نورا من القرآن وفي وادي الشعراء يهيمون - يريدون
غسل المريدين من ادناس الذنوب - وهم متلطخون بانواع العيوب
ولا يعلمون - ايها الغمر الجاهل تقدم ولا تغسل قلبك ثم انهض لغسل اخيك

ترجمہ وابداع نمودہ اند - کہ شومئ آن طوق گردن ایشان شدہ و بہ مفسدہ
ہایش شادمانی میکنند - این طریق توجہ ہا جراے قلب ونشستن پیش قبر وسجود اہل قبر را کہ
نماز بران وارند ہمہ از برہمنان وکفار ہنود درس گرفتہ اند - این مشرکان در نماز وبیرون
ازان بت پیر خود را پرستاری میکنند و دیوان وطاغوتان خود را تفضیل بر نبی کریم
رصلی اللہ علیہ وسلم میدہند ومیگویند ما نبی را ندیدہ ایم وقرآن را نمی فہمیم - نبی ما پیر ما و
قرآن ما ملفوظات اوست - مناجات باخدا و سوشان میکنند وبے بحقیقت مناجات با
جان خود میکنند اما شعور ندارند - در دل ایشان مرضی نہان است کہ خدا روز افزونش
میفرماید - وباین دروغ بافی رنجے در رسان بایشان میرسد - از پوشاک تقوی وصدق
قدم برہنہ تن واز شعار اسلام بے بہرہ ہستند - رفتار انہا وچہرۂ انہا آئینۂ ضمیر انہا است
بے جوش وسرد دل وسیاہ باطن ہستند - زیرکی ودانش انہا بیش از بہایم و دد مفرت

بایدی مطہرۃ ولا تقل للناس مالا تفعل فیضحکون۔ وکیف تغسل
بدن اخوانک وان بدنک قد اتسخ۔ ودرنہ قد رسخ۔ وانت
لا تستھج مھجتہ الاھتداء فکیف ھم ینتھجون۔ وان کنتم فی ریب
مما امرت بہ فاذھبوا للنضال واستعدوا لاراءۃ آیات الکمال۔ و
صدق الحال من اللہ ذی الجلال۔ وانا نحن لاراءتھا
مستعدون۔ اعلموا ان الولایۃ کلھا فی اجابات الدعاء ولا معنی
للولایۃ الا القبولیۃ فی حضرۃ الکبریاء۔ فالمضمار۔ المضمار۔
وان توثروا الفرار۔ فانتم کاذبون۔ تعالوا یدخلکم اللہ فی ریاض
الامن۔ ولا تفرحوا بخضراء الدمن۔ وانتم تعلمون۔ یدعو
کم اللہ الی الخیر فما لکم لا تلبّون۔ ویوقظکم واعظ منکم فما لکم

ترجمہ۔ اینہا بیش از نمود سراب نیست ومی پندارند کہ عارف ہستند۔ سنگ وآتش بارد
بر سر آنہا۔ در معاملہ مانند روباہ ودر مخاصمہ ہمچو گرگ اند۔ اگر چیزے بایشان دہی
شادمانی کنند واگر ترک خدمت ترک عرض حال کنی رو در ہم کشند۔ توانگران را بیش
خود جا دہند واز تہی دستان رو گردانند ودر فریاد آیند۔ خود را می پندارند کہ
صاحب عقول والباب اند۔ اما بہ حقیقت آوندے تہی از آب اند۔ از ستایش ستایندگان
وژاژخایان وہرزہ درایان خیلے بر خود می بالند ودر جامہ نگنجند۔ آزمودن ایشان
سہل است واندازۂ خداشناسی خیلے آسان۔ باین معنی کہ قرآن کریم بر ایشان
عرض دہند چہ آن کتاب پاک پر از حقائق ومعارف ہاست کہ دست فہم آن جز
شخصے کہ بہرۂ وافی از خدادانی وقدرت استنباط اسرار از ان واطلاع

تتناعسون - ویجذ بکم یں الغیب فلم یاقوم تتقاعسون -
قد جاء کم انباء اللہ فلم تتناسون - وقد جاء الحق وزھق الباطل -
وانتم تمارون وقد تجلت لکم الایات وانتم تعامون - الا
ترون ان الارض قد زلزلت - وان الفتن قد احاطت - وان القلوب
قد ماتت - وکل داھیۃ علی الاسلام نزلت - وکل آفۃ دلفت
الیہ وغلبت - واستیقظ الاعداء وانتم تنامون - اری البدعات
فی کل قولکم وفعلکم وفی کل عمل تعملون - وفی الاحداث التی
ترفعون - وفی ثیابکم التی تصبغون - وفی الاشعار التی تنشدون
وفی الوخد الذی تمشون - وفی القصص التی تقصّون بالفخر وتتکبرون
وفی لحیتکم التی تطیلون او تحلقون - وفی طیورکم التی تصطادون -

ترجمہ بر پوشیدگیہائے معانی آن ندار دنرسد ترد ہ مرایشان را کہ رنگین
باین رنگ نیا شندا - این قومے است کہ خدائے پاک ایشان را بجب خویش
مشغوف ساختہ - و دل ایشان را از ہمہ ناپاکیہاے تجلیہ فرمودہ واز ہمہ زنگ
ہا پرداختہ - اُنہارا بخود برافراشتہ وبیاد خودش سرشار و والہ داشتہ -
جذبِ حق دل انہارا ہمہ لبوے خود کشیدہ - وایشان با اوازجان ومال و
کل غیر او رمیدہ وبریدہ - در زیر چادر ایشان جز خدا نیست - نابینا ایشان را
زندہ داند و در ایشان نشانے ازین ہستی و بقا نیست -

تیغ تیز بر نفس خود ہا آہنجتہ اند وچنانکہ مار از جلد برآید رشتہ ہستی را از ہم
گسیختہ - خداے پاک صدق ووفاے ایشان را می بیند و ایشان از دیدہ عالم

مالکم لا تستعبرون علی غفلتکم ولا تتندمون - مالکم لا تخافون الله ولا تتواعون ولا تلتاعون - ونسیتم یومکم الذی فیہ الی الله ترجعون وارى الفساد فی اعینکم التی الی الدنیا تمدون - وتحملقون حملقة البازی المطل وعلی جیفتھا تقعون - وفی لسنکم التی تحدونھا علی الاخوان وتطیلون - وکالصل تنفنضون - ولا تکفون - وفی ارائکم التی تسقطون فیھا ولا تعیبون - ولا تمیزون الفائق من المائق وتخلطون وعلی بادرة الظن تسبون وتغابون - وبولایتکم تفتخرون - و عند الدعوة للمقابلة تولون الدبر وتنفرمون ثم لا تخجلون - بل علی نیوضکم تتساجلون - وانی اعلم انکم جماد محض ماذاقکم روح الله وانکم میتون - وان کنتم علی شیٔ فما منعکم ان تنجلوا

ترجمہ پوشیدہ ہستند - فرشتگان سلم و اسلام واز تعلق بہ محبوب ایشان در شگفت اند و نادانان بر ایشان می خندند - واز بہتان و افترا بایشان آزار میرسانند و سرّ ایشان را جز خدا نداند کہ ایشان در زیر چادرش پنہان می باشند - آنانکہ حیات دنیا را اختیار کردہ ومطمئن بدان شدہ وفسق ورزیدہ وخون تقوی ریختہ ودر آنچہ علم بدان نداشتہ اند رفتہ اند نزدیک است کہ بدانند کہ کار ایشان کجا میکشد وخود را خوب می فہمند کہ باک از خلق دارند واز خدائی ترسند - بینی ہائے بلند و عمامہ ہائے بزرگ ایشان را از قبول حق باز داشتہ کہ دانستہ از شنیدن آواز داعی خدا سر باز می زنند - ہر یکے از ایشان رشتہ سنت را می بُرد و بدعت را در کنار مہربانی می پرورد - ومیگوید ببینید زہد و فقر مرا - اما چیزے نمی دانند و با این ہمہ خود را

في الميدان وتتراسلون في المضمار تتبارون وفي حلقة السوابق تتبارزون
كما انّكم تدّعون - فان بارزتم فتجدون مطلعي عليكم اسرع من
ارتداد طرفكم اليكم ويخزكم الله خزيًا مؤلمًا وتُغلَبون - انّي جئت
لاعلاء كلمة الاسلام وانتم تخالفون - واريد انْ اجدّد دين الله
وانتم تزاحمون - الا ترون انّ الاسلام عاد غريبًا وورد عليه ما لم
يره الرّاؤن - ولا رواه الرّاوون - ما لكم لا تاخذكم الرجفة من هذا
ولا تتألّمون - وما لكم لا تغيرون على هذا ولا تشتعلون - أانتم
رجال ام مخنّثون ايها الجاهلون - الا ترون انّ الفتن قد تعاظمت
وان ظلماتها قد عمّت واحاطت - وان الارض القت ما فيها وتخلّت
وانّ البدعات قد ثرت وكثرت - وان تعاليم القرآن قد رفعت -

ترجمه از واصلان می گمانند - رو بخلق میدارند - امّا دیده بخدا بر نمی گمارند
دیده وا نمی کنند که چه تاختها بر ساحت اسلام میرود - و هنوز بآز و هوا چنان
گرویده اند که مشرکان در گرد بت حلقه کشیده اند - خانه اسلام ویران شد و ایشان
بگلیم غفلت سر نهفته - و جوئے شیر اسلام خشک گردید و ایشان بخواب ناز
خفته - و بازار شرع الهی کاسد شد اما گوش آنها از شور شما بنها حرفے از این
تباهی نشنفته - از آتش عشق الهی و گرمی آن سرد و بے سوزند - اگر چه انبار
هیزم و زگال ها در گرد خود می افروزند - چیزے از کار خوب بجا نیارند - امّا
ستائش مردم را خواستگار اند - چنان می نمایند که از مجاهدات لاغر و نزار اند -
اما از خیر و تقوی بے برگ و بارند - نوافل را بجا نمی آرند - و ذکر تهجّدات بر زبان

والنفوس الی الارض اخلدت - والی الدنیا مالت - وتغطت الاراء تحت البدعات وفی الاھواء افرطت - وکل قوم افسدت طرقھا وضلّت - فما بقی بعد ذلک ما ینتظرہ المنتظرون - وانی واللہ من عندہ ودعوت الناس من امرہ فلیختبر المختبرون - وانی اضع امام العلماء والمشائخ لعنۃ وبرکۃ فلیاخذوا منھما ما شاؤا ولیمیلوا الی ما یمیلون اما اللعنۃ فللذین یکذبوننی باتباع الظن ویکفروننی رجمًا بالغیب ولا یعلمون الحقیقۃ ولا یتدبرون - ولا یطلبون منی ما یشفی صدورھم ولا یحضروننی لیشاھدوا الایات ولینجوا من الشبھات کما یفعل المتقون - الا انھم ھم الذین شقوا فی الدنیا والاخرۃ وعلیھم لعنۃ اللہ بما یکفرون المسلمین بغیر علم وبما کانوا یظنون

ترجمہ دارند - از کلام رب غفور وحدیث ماثور غافل وبے بہرہ مانند - اما اشعار شعرا را بذوق دل خوانند - قسم بخدا اسلام عرضۂ آفتہا شدہ - ووا حسرتا کہ ایشان ہیچ غمگساری نتوانند - ولے در بجا آوری فرمان نفس استغراق دارند - ایشان را می بینم کہ لشریعت روشن واحادیث جناب رسول کریم صلعم استہزا ومزاح می کنند واشعار شاعران را بر کلام خدا بر می گزینند وبدان رقص ووجد مینمایند - قرآن را مے شنوند وگریہ وبکا برایشان طاری نمی شود - مشتے بیخردان بے حیا کہ از راہ ہدایت خروج وظلمت را بر نور ایثار کردہ مانند ناقہ شبکور در شب تاریک سراسیمہ میگردند - یا مانند شتر بے مہار اند ہر جا کہ مے خواہند میروند - بخدا مے بینم تقوای ایشان را خراب شدہ وشبیہ بزینے پیدا کردہ کہ

ظنّ السوء وبما کانوا یستعجلون۔

واما البرکتہ فللذین یسمعون کلامی ویرون آیاتی ویظنّون بانفسہم خیراً ویقبلون الحق ولا یستکبرون۔ فاولئک ھم الذین سعدوا فی الدنیا والآخرۃ وقاموا لطلب الحق فھم یطلبون۔ لا یمشون مکبین علی وجوھھم ویمیلون عند کل شبھتہ لینجوا منھا ولا یصرّون علی الباطل ولا یغفلون۔ فعلیھم صلوٰۃ اللّٰہ ورحمتہ وبرکاتہ وھم مرحومون۔ یا ایھا الناس اسئلونی ان کنتم تشکون۔ وادعوا اللّٰہ تضرعاً وخفیۃ واستکشفوا منہ یکشف علیکم ولا تقعدوا مع الذین یخوضون بشرّ من عند انفسھم ولا یتبعون سبیل الرشد ولا یطلبون الحق وھم مستکبرون۔ یا ایھا الناس ان نزول المسیح کان امراً غیبیاً۔ واللّٰہ

ترجمہ غیراز روئید گیہاے خبیث چیزے ندارد۔ مثل بہائم بر پا ودست رفتار میکنند واستقامت ندارند۔ افراط عادت ایشان است۔ وجور وستم سیرت ایشان۔ وآثار براہمنان گمراہ مبلغ عرفان ایشان۔ واشعار شعرا ہیزم آتش وجد ایشان وغذاے دل ایشان۔ رب خود را گزاشتہ وروبہ دنیا شدہ لاجرم خدا تعالیٰ انہا را از بصیرت ومعرفت محجوب ومہجور داشتہ وبجہت خود زیارت گاہ ہا از اہل قبور تراشیدہ وبرکات پناہ گاہ رب کریم را از دل فراموشیدہ۔ اقدام برفسق می نمائید وباز نمی آئید۔ پادشاہے راکہ قاہر برفوق ہمہ بلاد است گزاشتہ۔ وغاشیۂ طاعت ہرناچیز ذلیل بے سامان رابدوش برداشتہ۔ اینہا ستم برخدا نمی کنند۔ بلکہ برجان خود ہا میکنند۔ از غلوّ

ابدء غيبه كيفما شاء۔ فلا تجادلوا في غيب الله۔ ولا تعتدوا من
حدودكم وانتم تعلمون۔ وإن كنتم في شكٍّ مما قلت وادعيت لنفسي
فاقصدوا قريتي۔ والبثوا اياماً في صحبتي۔ يكشف الله عليكم ما في قريتي و
يحكم فيما كنتم فيه تختلفون۔ وإن استطعتم فتعالوا لاراءة آيات صدقكم
ورؤيته صدقي واجمعوا على خيلكم ورجلكم واخوانكم المبتدعين و
احياءكم القبوريّين وادعوا عليّ ولا تمهلون۔ فان كانت لكم الغلبة فاذبحوني
بأيِّ سكّين تشاءون۔ واعلموا ان الله مخزيكم۔ ولا يؤيد الّا عبده
ولا يعلي الا دينه۔ ويهلككم ايها المفسدون۔ ان الله لا يرضى لعباده
الكفر والشرك والبدعات۔ واعداءه هم المذبوحون۔ انه
معي وقد اخبرني من سر نزول المسيح وعمي عليكم وكان هذا

ترجمہ ستایش کنندگان گردن بالا کشیدہ اند۔ واز خردہ نہ گرفتن سہل گیران
راہ ہلاکت سپردہ۔ اقتباس نور از قرآن نکنند و در وادی شاعران بے راہ
در روئے میگروند۔ مریدان را می خواہند از چرک گناہان شست وشو دہند،
و خود ہا بہ گوناگون بدے وعیب آلودہ می باشند۔ اے نادان بہوش برخیز
نخست خود را شست وشو کن آنگاہ با دست پاک وصاف فکر غسل برادر
بنما۔ و چیزے کہ نمی کنی از زبان مگو کہ بر تو خندہ زنند۔ و چگونہ سزاوار تطہیر
برادر ہستی کہ خودت چرک بر ہمہ تن راسخ شدہ۔ چون خودت بر راہ ہدایت
رفتار نداری انہا را چہ طور رو براہ توانی بیاری۔ واگر در ان چہ من با تو
بدان ہستم شک دارید۔ ہمہ بجہت قتال با من آمادہ بشوید۔ و برائے وخودن

فتنة من الله یخفی ما یشاء ویبدی وکذالک سنتہ فی انباء الغیب
فویل للذین یحاجون فی غیوب الله کانھم کانوا علیھا محیطین - وکانوا
علی کل خفایاھا مطلعین ولا یجدرون - ایھا الناس کل شجر یعرف
بالثمارہ فستعرفوننی بالثماری فلم تشاجرون - وکفوا السنتکم من کفاد
واید یکم من الاضرار - واتقوا سخط الله القھار - وادعوا الله کشف
ھذہ الاسرار - فسوف تخبرون - انی ادعوکم الی امر فیہ ثمرۃ خیرکم
وعلاج میرکم - وھو ان یجاھد کل احد منکم ویسئل الله تعالی ان
یریہ رویا کاشفا لحقیقۃ الحال - اویلہمہ الہاما مایلیق للاستدلال -
والله قادر علی کل شیئ فیعطیکم اذا نتم بکل قلبکم تسئلون فقوموا
فی اواخر اللیالی وتوضئوا - ثم صلوا رکعات وابکوا وتضرعوا - وصلوا

ترجمہ نشان کمال از خدائے ذوالجلال استعداد بکنید کہ من بیاری خدا آمادہ ومستعد میباشم -

آگاہ باشید کہ ولایت ہمگی در اجابت دعا است - ومغز ولائت قبولیت است در حضرت کبریا - الامیدان - میدان !! - واگر فرار کنید کاذب باشید - بیائید مرا بپذیرید ودر روضہ ہائے امن در آئید - وبروئید گی دمن باو انش و فہم شادمان نشوید - خدا تعالیٰ شمارا بسوئے خیر میخواند ولبیک نمی گوئید - و واعظے شمارا بیدار میکند وخواب را از دیدہ ہا نمی شوئید - ودست غیب شمارا میکشد ومنوز می غنوید - ونشان ہا آشکار شدہ وہنوز دیدہ باز نمی کنید - نمی بینید کہ زمین بزلزلہ در آمدہ وفتنہ ہا از ہر چہار سو گرد آمدہ - ودلہا مردہ شدہ -

على النبي الكريم وسلموا۔ ثم استغفروا لانفسكم واستخبروا۔ و
داوموا على هذا اربعين يوماً ولا تسئموا۔ فستجدون من الله امراً
يقودكم الى الحق وتنجون من الشبهات كما ينجون الصالحون۔ فمالكم
لا تقتدون سنن العلماء۔ ولا تنتهجون منهج الاتقياء۔ وتحبون
ان تفسقوا وتكفروا اخوانكم بغير علم فتوخذون عند الله وتحاسبون
اتحسبون الاكفار هيناً وهو عند الله عظيم مالكم لا تتقون الله
ولا تتفكرون۔ يا ايها الناس توبوا توبوا قبل ان تغلق ابواب التوبة
وانتم تنظرون۔ يا ايها الناس اجتنبوا مجالس قوم متصوفة يقولون
انا نحن چشتيون۔ وانا نحن قادريون۔ يا تونكم في جلود النعاج
وهم ذئاب مفترسون۔ ترونهم اذنا للاغاربين۔ والمعرضين

ترجمہ و ہر گونہ بلا بر سر اسلام رسیدہ۔ و ہر رنگ آفت بر او نزول و غلبہ آوردہ
دشمنان بیدار و پاسباز و شما ہا مست خواب ناز۔ من ہمہ بدعت می بینم ہر کردارے
و گفتارے را کہ میکنید و میگوئید۔ و ہر گورے را کہ بلند میکشید۔ و این لباسہائے
شمارا کہ رنگین می نمائید۔ و اشعار شمارا کہ میخوانید۔ و ریش ہائے شمارا کہ بلند میکنید
یا می تراشید۔ و نخچیر ہائے شمارا کہ صید میکنید۔ وائے بر شما چرا بر غفلت آگاہ و
بر کردہ نادم نمے شوید۔ خدارا فراموش کردید و باک ازو ندارید و فکر روز پسین را
پس پشت انداختید۔ دیدہ ہائے شما پر از فساد و آز ست کہ از سوئے معاد و مبدء و
معاش باز است۔ و در دنیا و زینت آن چنان نگاہ مے اندازید کہ زاغ و زغن
بر لاشۂ مردار۔ و ہمہ بدعت مے بینم زبان ہائے شمارا کہ بہ برادران دراز و شلّ ہا

من سنن النبي الوحيد- واكثرهم فاسقون- قرموا القينات غيداء
ودعوا الشريعة الغرّاء- وخلعوا رسنهم واتّبعوا الاهواء فهم
عليها منكبّون- ما لهم من علم من معارف القرآن- وما مسّت
قريحتهم دقائق الفرقان- ويحسبون انّهم الى قصوى المطالب
فائزون- واذا قيل لهم اتّبعوا داعي الله- قالوا لا نعلم
ما الداعي- وانّا نحن الراشدون المرشدون- واذا دعوا
الى الله وسنن رسوله- لوّوا رؤسهم مستكبرا واتّخذوا انذار الله
هُزُؤًا وبهم يستهزءون- ويقولون انّ المحدّثيّة وشرف
مكالمات الله وشرف رسالته ليس بشيء- ولو شئنا لجعلنا ادنى
مريدينا بالغ هذا المقام- ولكنّا من مثل هذه الامور كارهون-

ترجمہ تحرک میکنید- و باز نمی مانید- در آنہائے شما را کہ در ان خطا میکنید
و بر صواب نمی باشید- قدرت باز شناختن سرہ را از ناسرہ ندارید- و بمجرد
ظن رو بدشنام و غیبت آرید- بدعوی ولایت گردن می افرازید- و در وقت
مقابلہ با ما راہ فرار در می سازید- شرمسار و زرد روئے شوید و با آن دعوی فیوض
و برکات دارید- من بیقین دانم کہ شما سنگی بیش نیستید و روح اللہ از شما
نزدیک نشدہ-

واگر زہرہ و توان دارید چرا در میدان بروز نمی آرید- و اگر بروز کنید
در چشم زدن آشکار شود کہ نصرت و ظفر ہمرکاب من و رسوائی و ہزیمت نصیب
شما می شود- و من آمدہ ام کہ رایت کلمۂ اسلام را بر افرازم و شما در من می آویزید

ختم الله على قلوبهم فهم لا ينظرون الى الحق ولا يقصدونه ولا يبجلون. و يحتقرون الذي ارسله الله الى عباده ويقولون قد انبأنا الله انه كافر كذاب - ويصرّون على قولهم وهم يكذبون. ويقولون ان البركات كلها منوطة بالبيعة - وما لهذا الرجل شرف بيعة شيخ من المشايخ - وما بيعتهم الا كصفقة المغبون - وان قولهم الا كذب كنفخة الصوّاغين - يا حسرةً عليهم - الا يعلمون ان المسيح ينزل من السماء بجميع علومه - ولا يأخذ شيئا من الارض مالهم لا يشعرون - الا يعلمون ان الذين يُرسلون من لدن ربهم لا يحتاجون الى بيعة احد - وهم من ربهم يتعلّمون - وكل علم منه يأخذون - به يبصرون وبه يسمعون وبه ينطقون - ليكن

ترجمه: میخواهم درختان پژمردهٔ اسلام را آبیاری کنم و شما باسرها می‌ستیزید نمی‌بینید که اسلام غریب گردیده - و بر سرش رسیده آنچه نه گوشے شنیده و نه چشم دیده - و نه گویندهٔ گوییده - در شگفت ام که ازین حالتها لرزه شما را نمی‌گیرد و المے نمی‌رسد - و غیرت و اشتعال پنجه بجان شما نزند - مرد خوانم شما را یا مخنث میباشید - آگاه میباشید که فتنها عظیم شده و تاریکیها عام گردیده - و زمین آنچه در باطنش مدفون بود برون انداخته و خود را پرداخته و بدعات بقیه ها گذاشته - و تعلیمات قرآن رخت از عالم برداشته - جانها به پستی گرائیده و مائل بدنیا شده و در زیر چادر گمرهی سر درکشیده - و در سوراخ خواهشهاے به فرو خزیده - و هر قوم راه حق گذاشته و راه کج را

من سنن النبی الوحید۔ واکثرھم فاسقون۔ قرموا القینات غیدلہ ودعوا الشریعۃ الغراء۔ وخلعوا رسنھم واتبعوا الاھواء فھم علیھا منکبون۔ مالھم من علم من معارف القرآن۔ وما مست قریحتھم دقائق الفرقان۔ ویحسبون انھم الی قصوی المطالب فائزون۔ واذا قیل لھم اتبعوا داعی اللہ۔ قالوا لا نعلم ما الداعی۔ وانا نحن الواشدون المرشدون۔ واذا دعوا الی اللہ وسنن رسولہ۔ لووا رؤسھم مستکبارًا واتخذوا نذر اللہ ھُزءًا وبھم یستھزءون۔ ویقولون ان المحدثیۃ وشرف مکالمات اللہ وشرف رسالتہ لیس بشیٔ۔ ولو شئنا لجعلنا ادنی مریدینا بالغ ھذا المقام۔ ولکنا من مثل ھذہ الامور کارھون۔

ترجمہ۔ تحرک میکنید۔ و باز نمی مانید۔ در آنجائے شمارا کہ دران خطا میکنید و بر صواب نمی باشید۔ قدرت باز شناختن سرہ را از نا سرہ ندارید۔ و بمجرد ظن رو بدشنام و غیبت آرید۔ بدعوی ولائت گردن می افرازید۔ و در وقت مقابلہ با مار فرار و رمی سازید۔ شرمسار و زرد رو نمے شوید و باین دعوی فیوض و برکات دارید۔ من بیقین دانم کہ شما سنگی بیش نیستید و روح اللہ از شما نزدیک نشدہ۔

واگر زہرہ و توان دارید چرا در میدان بر و نمی آرید۔ و اگر بروز کنید در چشم زدن آشکار شود کہ نصرت و ظفر ہمرکاب من و رسوائی و ہزیمت نصیب شما می شود۔ و من آمدہ ام کہ رایت کلمۂ اسلام را بر افرازم و شما در من می آویزید

ختم الله علی قلوبهم فهم لا ینظرون الی الحق ولا یقصدونه
ولا یبجلون. ویحتقرون الذی ارسله الله الی عباده ویقولون
قد انبأنا الله انه کافر کذاب- ویصرون علی قولهم وهم یکذبون
ویقولون ان البرکات کلها منوطة بالبیعة- وما لهذا الرجل
شرف ببیعة شیخ من المشایخ- وما بیعتهم الا کصفقة المغبون- وان
قولهم لاکذب فی نحته الصواغون- یا حسرة علیهم- الا یعلمون
ان المسیح ینزل من السماء بجمیع علومه- ولا یاخذ شیئا من الارض
ما لهم لا یشعرون- الا یعلمون ان الذین یرسلون من لدن ربهم
لا یحتاجون الی بیعة احد- وهم من ربهم یتعلمون- وکل علم
منه یاخذون- به یبصرون وبه یسمعون وبه ینطقون- لیکن

ترجمہ ومیخواهم درختان پژمردهٔ اسلام را آبیاری کنم و شما باسر می‌ستیزید
نمی‌بینید که اسلام غریب گردیده- و بسرش رسیده آنچه نه گوشے شنیده و
نه چشم دیده- و نه گوینده گوئیده- در شگفت ام که ازین حالتها لرزه شمارا
نمی‌گیرد و المے نمی‌رسد- و غیرت و اشتعال بچه جز اسین شما نزند- مرد خواهم
شمارا یا مخنث میباشید- آگاه میباشید که فتنها عظیم شده و تاریکیها عام
گردیده- و زمین آنچه در باطنش مدفون بود برون انداخته و خود را پرداخته
و بدعات بقیه ها گذاشته- و تعلیمات قرآن رخت از عالم بر داشته- جانها
به پستی گرائیده و مائل بدنیا شده و در زیر چادر گمرہی سر در کشیده- و در
سوراخ خواهشهائے بد فرو خزیده- و هر قوم راه حق گذاشته و راه کج را

فیهم روح الله - فهم بروحه یتکلّمون - وبه ینوّرون کلّ
من سلم نظم فطرته - وبه یفیضون - وبه یُطلعون علی کنوز العلم
ویقیمون حجّة الله علی کلّ من لجّ بانکار الحق وجحوده - ومن الله
یُنصرون - یُودع الله صدورهم معارف القران - ویُظهرهم
علی نوادر وقائع الزمان - ویعطیهم شیئًا مالا یعطی لغیرهم وهم
من غیرهم یمیّزون - ویهب لهم مُلکًا لا ینبغی لاحدٍ من بعد
هم وهم بعنایاته یختصّون - وانّی لکم هذا الفضل
ایها المتمردون المکذبون - وان کان فی بیعتکم وبیعة مشائخکم
اثر فارونی فیها هذا الاثر ایها الکاذبون - وان کان فی صحبتکم و
صحبتهم فیض فمالی لا اریٰ ذالک الفیض ءانتم تتّبعون - قد

ترجمہ گزیده - واکنون چه باقی مانده که منتظران چشم در راهش دارند -
ومن قسم بخدائے عظیم که از نزدیک او آمده ام باید از مانندگان مرا بیازمائید
من و پیش علما و مشائخ لعنت و برکت تقدیم میکنم ازین هر دو برگیرند هرچه را
اختیار فرمایند -

لعنت برائے آنهاست که به گمان محض و از رجم بغیب تکفیر و تکذیب مرا بباد
مینمایند - بے خبر از حقیقت هستند - و در حضور من نمی آیند که نشان مرا ببینند -
و از پئے بیماری سینه از من شفا و دوا طلب نمی کنند و بر رفتار اهل تقوی قدم
نمی زنند که از شبهات رستگاری یابند - ایں ها در دنیا و آخرت شقی و از دولت بخت
اند و لعنت خدا بر ایشان که با جهل و ظن و شتابکاری سبقت بر تکفیر مسلمانان

هلكتم و اهلكتم جبلاً كثيراً ايها المفترون - مالكم ما نفع الناس
بعيتكم وما انتم منه منتفعون - وما مجلسكم الا حلقة ملتجمة
ونظارته مزدحمة وما يقرء القرآن في مجالسكم بل بالاشعار
تتلاعبون - والذين يبايعونكم ما ارى فيهم حب الله وحب
رسوله وما اراهم متناهين من الفسق والمعصية بل الى المعاصي
يسعون ويسارعون - ويركنون من الله الى غير ركين
ويعبدون القبور ويستعصمون بغير مكين ويتكئون على جيفة الدنيا
فهم مالئون منها البطون - يكلفون بها الخباوتهم ويكبون عليها
لشقاوتهم وهم فيها يعتدون - لا يعلمون من القرآن حقيقته
ولا يقرؤنه ولا يتزودون للآخرة شيئاً ولم يزالوا الدنيا همهم

ترجمه کنند-

و برکت برائے آنہاست کہ گوش بکلام من دارند- ونشانہائے مرا می بینند-
واز گمان نیک کہ بر برادران دارند قبول حق کنند و گردن نمی کشند- این ہا
نیک بخت و سعید اند در دنیا و آخرت واز خدا توفیق طلب حق یافتہ در صدد
جستجوئے آن می باشند- بہمہ وار رفتار نمی کنند- بلکہ ہر شبہہ کہ رو نماید
دفع آنرا می کوشند کہ ازان بلیہ برہند و بر باطل اصرار نکنند و پیوستہ ہوشیار
باشند- این طایفہ مرحومان است صلوٰۃ و رحمت خدا برایشان باد-

اے مردمان اگر شک دارید از من بپرسید- واز تہ دل و گریہ و زاری
کشف این امر از خدا خواہید البتہ شمارا گشادکار میسر آید- و ہم نشینی با مردمانے

یعالون - یا ایھا الناس توبوا توبوا فان الایام قد کملت وعد اللہ قد اقتربت - فطوبی لعین امعنت ورائت - وطوبی لاذن اصغت وسمعت - وطوبی لقدم الی الحق نھضت وسارعت - وطوبی لقوم ھم یقبلون الحق ولا یعرضون ایھا المسلمون جعلکم اللہ مسلمین اعلموا انی من اللہ وکفی باللہ شھیدا واعلموا انہ ینصرنی ویؤیدنی ویعلمنی ویلھمنی واعطانی من معارف لا یعلمھا احد الا بتعلیمہ فما لکم لا تقبلون ولا تمتحنون - ایھا الناس ادنوا منی ولا تتحولوا وانحوا اعینکم ولا تغضوا - وادخلوا فی امان اللہ ولا تبعدوا - وتطھروا عن الحقد والشنان ولا تلطخوا - وتجلدوا الی التوبۃ ولا تستاخروا - ولا تفرطوا فی سوء الظن واتقوا

ترجمہ نکنید کہ دریدسگالیہا فرو رفتہ اند و از پندار و خود بینی سر حق خواہی و حق طلبی ندارند۔

اے مردمان نزول مسیح امرے بود در پردہ غیب نہفتہ - خدا انہان خود را ہر طور کہ خواست پیدا کرد - نباید شما در غیب با من مجادلہ کنید و دانستہ بیرون از حد روید - واگر گفتار مرا باور ندارید و در دعوی مرا راست نمی پندارید در قریۂ من بیائید و چندے در صحبت من مکث کنید - البتہ خدا نہان مرا بر شما آشکار و درین اختلاف ہاے شما امرے فاصل اظہار کند۔

واگر زہرہ وجگر دارید بیائید نشان صدق مرا ببینید و بنمائید - وبیاوری خو گرد آرید ہمہ پیادہ و سوارہ و ہمہ مردہ ہاے بدعت تراش و زندہ ہاے گور پرست را

واجتنبوا واستعينوا بالصبر والصلوٰة وجاهدوا۔ ولا تعجلوا الا۔
لا تعجلوا۔ وادعوا الله متضرعين واطرحوا بين يدی ربكم۔ واسئلوا
منه حقيقتی وحقيقته امری بكل قلبكم وبكل توجهكم وبكل
عزيمتكم وبصدق همتكم يكشف الامر عليكم وتجابوا۔ ارفقوا
ايها الناس ارفقوا۔ ولا تغلوا فی سبكم ولا تعتدوا۔ واتقوا
انكار عجائب الله التی اخفيت من اعينكم ولا تجائروا۔ وارحموا
علی انفسكم ولا تظلموا ايها المستعجلون۔ يا مشائخ الهند ان كنتم
تحسبون انفسكم شيئًا فما لكم لا تبارزوننی ولا تقاومون۔
وانی اراكم فی غلوائكم سادرين وسادلين ثوب الخيلاء و
معجبين۔ واهلككم المادحون المطرؤن۔ تعالوا ننزع الرب الجليل

ترجمہ۔ وہرچہ زود تردد عماے بر برسن کنید۔ اگر غلبہ شمارا باشد بہر کار دکہ خواہید
گلوئے مرا ببرید۔ آگاہ باشید کہ خدا درپئے آنست کہ پردہ شما بردرد و
مددگار بندۂ خود باشد و دین خود را بر فرازد۔ و شما بر کاران را از بیخ برانداز د۔
او شرک و کفر و بدعت را برائے بندگان دوست ندارد لاجرم دشمنانش پیوستہ
ہدف تیر ہلاک بودہ اند۔ او بامن است۔ و مرا بر ستر نزول مسیح کہ بر شما پنہان
ماندہ مطلع ساختہ۔ این ابتلائے است از خدا ہر چہ را خواہد بپوشد و آنچہ را خواہد
پدید آرد۔ ہمین طور عادتش در اخبار غیب استمرار رسیدہ اشتہ۔ افسوس بر انہائے
کہ درباره نہانہائے خدا ستیزہ و آویزہ میکنند کہ گوئی اطلاع و احاطہ بر آن دارند
ونمی ترسند۔

ونتحامى القال والقيل۔ ونطلب من الله البرهان والدليل
ونسئل الله ان يفتح بيننا وبينكم ليتبين الحق ويهلك الهالكون
وانى والله اتيقن فيكم انكم تتغالبون وتتحاسدون۔ وتبغون
وتستنسرون۔ وكذالكم فى امرى تظنون۔ فتعالوا نجعل الله
حكما بيننا وبينكم ليكرم الله الصادقين ويخسر المبطلون۔ فان كان
لكم نصيب من نعمتى التى انعم الله علىّ فبارزوا على ذدائى وجهوا
تلقائى وابتدروا ولا تمهلون۔ ووالله ما ارى فيكم نفسا من
الصلحاء۔ الا كالشعرة البيضاء فى اللمة السوداء وارئكم
انكم اضللتم عباد الله وعقرتم ناقة الاسلام وتعقرون۔ وقد
ارسلنى ربى لاعرفكم طرقا تسلكونها۔ واعمالا تعملونها۔ واخلاقا

ترجمہ اے مردمان دو ماخت را از ثمر می شناسند۔ مرا نیز از ثمر من بشناسید۔
این جنگ چراست۔ زبان از اکفار و دست را از اضرار باز دارید و خوف خدا را در
پیش چشم داشته از وے بخواہید که این راز سربسته بر شما منکشف شود۔ من یک
تدبیرے که صلاح شما در آن است بر شما عرض میدہم باین معنے که ہر یکے از شما
مجاہدہ کند و از خداوند عزاسمہ رویائے و خوابے مسئلت نمائید که کاشف حال
باشد یا الہامے بخواہد که قابل استدلال بود۔ و خدا بر ہر شے قادر است اگر ہمہ
دل از وے سوال کنید شما را زیان کار باز نه گرداند۔ و بجہت این معنی آخر شب
برخیزید و وضو کنید و رکعاتے چند بگزارید و خیلے تضرع و تخشع اظہار بدارید۔ و صلوة
وسلام بر نبی کریم بفرستید۔ سپس استغفار تکرار کنید و استخبار نمائید و بدین نہج

تتهذبون بها - فاجیبونی أتقبلون دعوتی او تردون - ما لکم لا
تنظرون الی الاسلام ومصائبها - والی آفات جدیدة وغرائبها -
ولا تؤاسون ایها الغافلون - هذا وقت جمع ضلالة کل تنوقه - وسلالة کل
مخوفة - واتی الزمان بعجائب فتن وعلوم اطرفه - یعرف فیها علامات الوقائع
کامراة مطروقه - یقبلها الا احد الف ویتمایلون - ایها الناس جئتکم فی وقت
کادت الشمس تغرب فیه وتجب - وضیاء الاسلام یستتر ویحتجب -
فما لکم لا ترون الاوقات وما تقبلون - النور الذی نزل فی وقته
وفی انباء الرسول تشکون - ما لکم قد جمدتم ونامت همتکم قعدت
وازلفت باذنیها ولفستکم لغبت وسقطت علی ساقیها وما
بقی لکم حس ولا حراکة ولا انتم تتنفسون ءانتم نائمون او

ترجمہ چہل روز مرا مہلت کنید و ملول نشوید - نزدیک است کہ از خدا
امرے برسد آرے کہ شمارا راہ حق واز شبہات رستگاری بخشد مثل آنچہ
صالحان رستگاری شدہ اند - حیرانم کہ چرا شیوہ نیکوکاران و طریق
پرہیزگاران اختیار نمی کنید بلکہ دوست دارید کہ از جہل تفسیق وتکفیر برادران
کنید و نزدیک خدا سزاوار اخذ و حساب شوید - تکفیر را امرے آسان
پنداریہ؟ نزد خدا امرے گران و بزرگ است!!! از خدا نمی ترسید
و نمی اندیشید؟ توبہ کنید توبہ کنید پیش از آنکہ بر روئے شما در توبہ را
ببند نمایند!

اے مردمان از مجالس این متصوفیان اجتناب بکنید کہ میگوئید ما

ومینون - مالکم لا تسمعون ولا تجیبون - اتحبون الحیات
الدنیا ولا تذکرون موت آبائکم ولا تخافون - یاحسرۃ
علی شغوفکم فی الدین وتشوقکم اجسامکم بالتسمین -
وخلوکم من مواساۃ الاسلام والعلم والیقین ومما تدعون
الاترون ریحًا مطوحۃ عن طرق الصواب - وفتنًا مبرحۃ
لاولی الالباب - الاترون راس المائۃ التی کنتم تنتظرونہا -
الاترون اظلال الظلام - واقتحام جیش اللیام - فلم لا تستیقظون
الاترون ان الاسلام صار کالیتیم المزءود - وهم المسلمین
کالنضو المجھود - وخوف اللہ کالمتاع المفقود - وعلم القرآن
کالحیی الموءود - تروند ثم تتجاھلون - ایھا الناس امتحضوا خرمکم

ترجمہ بہشتی ہستیم وما قادری ہستیم - درصورت ظاہری برنگ میش مسکین
وانمائیند ودرسیرت وسریرت ہمچو گرگ درندہ میباشند - ہمہ شیفتگی و
میلان انہا بسرود ونغمہا است واز اتباع سنّت آن یگانہ نبی اعراض می
ورزند وبسیارے ازانہا فاسق ہستند - ہمگی توجہ والتفات بہ لولیان نازک
اندام دارند - وشریعت روشن وپاکیزہ راپس پشت گزارند - ازقید شریعت
آزاد وہوا وہوس رامنقاد میباشند - علمے ازمعارف قرآن ومسّے بہ دقائق
فرقان ندارند - وخود رافائز بہ غائت مطالب پندارند - وچون انہارا بگوئند کہ
داعی خدارا لبیک بگوئید - میگوئند خودمان راشد ومرشد ہستیم - وہرگاہ انہارا بسوئے
خدا وسنت رسول وے بخوانند - گردن ازکبر برمی افرازند وبرنذیران خداوندی

فی الافکار - ودیا نتکم فی الانظار - ولا تجیدوا من اللہ البار -
ولا تردوا نعمت اللہ التی جاءت فی وقتہا ولا تولوا وانتم
معرضون - وان تسمعوا قولی وتلتفتوا الی مواعظی والی الوصایا
التی انا موصیکم الیوم فاللہ یرضی عنکم و یثمرکم ویکثرکم
وینزل برکاتہ علیکم ویجعل برکتہ فی اولادکم و ذریاتکم و
زرعکم وتجاراتکم وعماراتکم و اماراتکم ویحییکم حیوۃ طیبۃ
فتدخلون فی امان اللہ وتحت ظلہ تعیشون - وان لم تنتہوا
من شرورکم ولم تفعوا حکم اللہ علی نحورکم فتوخذون
بذنوبکم وتاکلکم نار عیوبکم ویجعلکم اللہ قصصاً للاخرین و
عبرۃ للناظرین ویذرکم ویزعجکم فتبقی طلولکم وانتم تفنون

ترجمہ خندہ می زنند - و میگویند محدثیت و شرف مکالمات الہیہ و شرف رسالت
چیزے نیست - واگر بخواہیم کمترین مریدان را باین مقام میتوانیم رسانیم - امّا از
ہمچو امور کراہت میداریم“ - خدا تعالیٰ بر دل ایشان مُہر زدہ کہ نظر بحق و قصد و شناخت
آن نکنند - و بدیدہ حقارت بآن کس می نگرند کہ حق تعالیٰ او را بسوئے بندگان خود
فرستادہ - و میگویند خدا مارا آگاہی دادہ کہ او کافر و کذاب است“ - و اصرار
بر این قول دارند و تکذیب میکنند - و میگویند ہمہ برکتہا منوط بہ بیعت ماست و این
کس شرف بیعت شیخے از مشائخ ندارد“ - وحقیقت این است کہ بیعت اینہا بیش از
از صنعتِ زبان کاری نمی باشد - بلکہ آن دروغ بے فروغی است کہ دغل سازان
تلمیع گر آنرا تراشیدہ - واے حسرتا بر اینہا نداننذ کہ مسیح از آسمان با ہمہ علوم

ویجرّد اللہ وراءکم سیفہ ویسلط علیکم من یوذیکم ولیضرب
علیکم الذلّۃ ومن کل مقام تُطردون۔ ان اللہ یرید ان
یوید دینہ وینصر عبدہ۔ افھٰذا اسلامکم انکم علی خلافہ
واقفون۔ اتستطیعون ازعاج شجرۃ غرسہا الرب الکریم
أ باللہ تحاربون۔ رب ما ارعب اقدامک اذا نزلت لنصرۃ
قوم فھم الغالبون۔ رب ما اقطع حسامک اذ اجرّدتہ
علی حزبٍ فھم المقطوعون۔ ان اللہ تجلی بالبسۃ جدیدۃ
فقوموا الیہا الغافلون۔ وان تغافلتم واعرضتم فسوف
تذکرون وتتندمون۔ انظروا الی الذین من قبلکم عصوا اللہ
فضربھم علی سیماھم واخذھم بالباساء والضراء وابادھم

ترجمہ فرود آید و از زمین و ز میان چیزے اخذ نہ کند؟۔
چہ شد کہ شعور ندارند۔ ندانند کہ فرستادگانِ پروردگار احتیاج بہ بیعت
کسے ندارند وہمہ علوم از ربّ خود تعلّم می کنند۔ از وے گیرند و با و می بینند و
با و می شنوند و از او و با و میگویند۔ روح اللہ در ایشان سکنی دارد و با روح
او تکلم می کنند۔ و ہمان روح ہر صاحب فطرت سلیم را نورانی میفرمائید و بآن
افاضہ می نمایند۔ و بآن اطلاع بر گنجہائے علم دارند۔ و بآن حجت خداوندی
اقامت میکنند بر شخصے کہ لجاجت با نکار حق دارد و از ان سر باز زند۔ و از خدا تعالےٰ
بایشان نصرت میرسد۔ خدا تعالےٰ در سینۂ ایشان معارف قرآن ودیعت می
نہاند۔ و ایشان را از آگاہانیدن از نوادر و دقایق زمان می نوازد۔ و بایشان

بالآفات والنواع البلاء وما انتم خير منهم وما ضعف الله وما لغب وما استكان فما لكم لا تتقون جلال الله ولا تراحمون وما قلنا فيكم الا شيئًا قليلًا وسدلنا على كثير من مخازيكم وآثرنا التغاضي على الملام لعلكم تشكرون في انفسكم وتتوبون

الیٰ مشائخ العرب وصلحائهم

السلام عليكم ايها الاتقياء الاصفياء من العرب العرباء۔
السلام عليكم يا اهل ارض النبوة وجيران بيت الله العظمى۔

ترجمہ: چیزے می بخشد کہ بدیگرے ندہد۔ و اوشان از دیگران ممیز می باشند۔ و با وشان ملکے کرامت میفرمائید۔ کہ بغیر ایشان ندہد و اوشان بعنایاتش مخصص می باشند۔ این فضل اے متمروان مکذب شمارا میسر است؟۔ واگر در جمعیت شما و پیران شما اثرے ہست اے کاذبان آن اثر را بمن بنمائید۔ واگر در صحبت شما و صحبت ابنا فیضے میباشد از چہ آن فیض آشکار نیست۔ بیتوانید اثبات آن اکنید؟۔ اے مفتریان ہلاک شدید و خلقے کثیر را با خود ہلاک کردید۔ نہ خود از جمعیت نفع برداشتید و نہ بدیگران رسانیدید۔ در مجالس شما انبوہ زیاد و زحام محام میباشد۔ ولے این چہ مائہ ناز است۔ زیراکہ از درس و تلاوت قرآن نشانے در ان نمی باشد۔ بلے اشعار و ہزلہا ست کہ بآن تلاعب و ازان

انتم خیر اُمم الاسلام وخیر حزب اللہ الاعلیٰ - ما کان لقومٍ
اَن یبلغ شانکم قد زِدتّم شرفًا ومجدًا ومَنزلاً - وکفیٰ لکم فخرًا
انّ اللہ افتتح وحیہ من آدم وختم علی نبیّ کان منکم ومن
ارضکم وطنًا وماویً ومولدًا - وما ادراکم مَن ذالک النبی -
محمدن المصطفٰے سیّد الاصفیاء وفخر الانبیاء وخاتم الرُسل
وامام الوریٰ - قد ثبت احسانہ علیٰ کُلِّ من دبّ علیٰ رِجلین و
مشیٰ - وقد ادرک وحیُہ کُلّ فائتٍ من رموزٍ ومعانٍ ونِکاتٍ
عُلیٰ - واحیا دینہ کلّما کان مَیّتًا مِن معارف الحقّ وسنن الھُدیٰ -
اللّٰھم فصل وسلم وبارک علیہ لعدد کل ما فی الارض من القطرات
والذّرات والاحیاء والاموات ولعدد کلّ ما فی السموات ولعدد

ترجمہ تواحد رسیدہ - وانہائے کہ معیت لشما سیکند اثرے ازحب خداو
رسول کریم وے ودل الشان نمی باشد - وہرگز ازمعاصے وفسق وفجور دست
باز نمی دارند بلکہ بے باکانہ دران راہ تگاپو می نمائید - خدارا می گذارند وتکیہ بغیر
او میکنند - وقبور رامی پرستند وازبیکسان وبے دست وپایان عصمت و
یاوری میجویند - برمردار دنیا سر فرود آرند وتسکم رازان پُر سیکنند - ازنجاست
حمق وشقاوت دل بآن بستہ اند ودران بے راہ رویہا روا میدارند - وتحقہ
از قرآن رافہم نکنند وآنرا نمی خوانند - بجہت آخرت زاد برنمی گیرند وہمہ جدو
جہد بہ تحصیل دنیا بجامی آرند -

اے مردمان توبہ کنید - توبہ کنید اگر روزہا بآخر رسیدہ - وساعت

کل ما ظهر واختفی۔ وبلّغہ منا سلاماً یملاء ارجاء السماء۔ طوبیٰ لقوم یحمل نیر محمدٍ علیٰ رقبتہ۔ وطوبیٰ لقلب افضی الیہ وخالطہ وفی حُبّہ فنیٰ۔ یا سُکّان ارض اوطأ تدقدم المصطفیٰ رحمکم اللہ ورضی عنکم وارضیٰ۔ انِ ظنی فیکم جلیل۔ وفی روحی للقاءکم غلیل یا عباد اللّٰہ وانّی احنّ الیٰ عیان بلادکم وبرکاتِ سوادکم لازور موطیٔ اقدام خیر الوریٰ۔ واجعل کحل عینی تلک الثریٰ۔ ولازور صلاحہا وصلحائہا۔ ومعالمہا وعلمائہا وتقرّ عینی برویۃ اولیاءھا ومشاھدھا الکبریٰ۔ فاسٔل اللہ تعالیٰ اَنْ یرزقنی رویۃ ثراکم ویسّرنی بمرآکم۔ بعنایتہ العظمیٰ یا اخوان انّی احبّکم واحب بلادکم واحبّ رمل طرقکم واحجار سککم واٰثرکم علیٰ کل ما فی الدنیا۔

ترجمہ: خداوندی قریب آمدہ۔ زہے دیدہ کہ با معان نگاہ کند۔ وخہے گوشے کہ اصغاء واستماع نماید وحبذا قدمے کہ ببوئے خدا ازپا خیزد۔ وفرّخا گروہے کہ قبول حق کنند وسر انکار نہ جنبانند۔

بدانید اے مسلمانان! خدا شمارا مسلم گرداند کہ من از طرف خداتعالیٰ شانہ آمدہ ام وخدا شاہد من بس است وبدانید کہ او نصرت وتائید مرا میکند وتعلیم والہام مرا می فرماید۔ ومرا معارفہا عطا فرمودہ کہ جز بہ تعلیمش کسے آنرا نمی داند۔ چرا تجربہ وقبول نمی کنید؟ ہان نزدیک من بیائید وبرنہ گردید۔ ودیدہ باز کشائید ودر امان خدا درآئید واز من دوری مجوئید۔ واز لوث کینہ وعداوت پاک بشوید۔ وزود سیل بتوبہ آرید ودرنگ نکنید۔ از افراط در ظن بد اجتناب

یا اکباد العرب قد خصکم اللہ ببرکاتٍ اثیرۃٍ - ومزایا کثیرۃٍ - و مراحمہ الکبریٰ - فیکم بیت اللہ التی بورک بہا اُمّ القریٰ - وفیکم روضۃ النبی المبارک الذی اشاع التوحید - فی اقطار العالم واظہر جلال اللہ وجلّی - وکان منکم قوم نصروا اللہ ورسولہ بکل القلب وبکلّ الروح وبکلّ النہی و بذلوا اموالہم وانفسہم لاشاعۃ دین اللہِ وکتابہ الازکی - فانتم المخصوصون بتلک الفضائل ومن لم یکرمکم فقد جار واعتدیٰ - یا اخوانِ انّی اکتب الیکم مکتوبی ہذا بکبدٍ مرضوضۃٍ ودموعٍ مفضوضۃٍ - فاسمعوا قولی جزاکم اللہ خیر الجزاء -

انّی امرءٌ ربّانی اللہ برحمۃٍ من عندہٖ وانعم علیّ بانعامٍ تامٍ

ترجمہ بورزید - وبہ صبر وصلوٰۃ استعانت بجوئید ومجاہدہ بکنید - زنہار زنہار شتاب کاری روا مدارید - وبہ تضرع از خدا درخواہید ومردہ وار خود را بر آستانہ اش بیفگنید - و از وے باخلاص دل وصدق عزم وتوجہ تام کشف حقیقت مرا وامر مرا مسئلت بنمائید - او از کرم بر شما این سر بستگیہا را خواہد کشود - اے مردمان رفق پیشہ گیرید - و در سبّ وشتم غلو مکنید - و از ستم پسندی وجبارت انکار عجائبہائے خدا تعالیٰ کہ از نظر شما پوشیدہ است روا مدارید - و رحم بر جان خود بہا آورید - ہان اے شتاب کاران ظلم بر خود مپسندید -

اے مشائخ ہند اگر بہ نفوس خود گمان خیرے میدارید چرا بجہت مقابلہ

وما التتنی من شیئ وجعلنی من المکلمین الملھمین وعلمنی من لدنہ علما - وھدانی مسالک مرضاتہ وسکک تقاتہ وکشف علیّ اسرار العلیا - فطورًا ایدنی بالمکالمات التی لا غبار علیھا ولا شبھۃ فیھا ولا خفاء - وتارۃً نورنی بنور الکشوف التی تشبہ الضحٰی -

ومن اعظم المنن انہ جعلنی لھذا العصر ولھذا الزمان اماماً وخلیفۃ وبعثنی علٰی راس ھذہ المائۃ مجددا - لاخرج الناس الی النور من الدجٰی - وانقلھم من طرق الغیّ والفساد الی صراط التقوٰی - واعطانی ما یشفی النفوس وینفی اللبس المحسوس ویکشف عن الخلق الغمٰی - انہ وجد ھذا العصر اسیرًا فی مشکلات ومخنوقًا من معضلات وھالکا تحت بدعات وسیّات وظلمات

ترجمہ با من بیرون نمی آئید - می بینم از جوش و غلیان خیر گیہا می کنید - ولباس عجب ونخوت در بر میدارید و ما وحان مبالغہ کنندہ شما را ہلاک گردانیدہ - بیائید بحضور رب جلیل دست دعا برا فرازیم و این ہمہ قیل وقال بگزاریم - واز وے دلیلے وبرہانے نجواہیم واز وے بخواہیم کہ او درمیان ما فیصلہ بفرماید - وحق عیان گردد - وہالکان ہلاک شوند - بخدائے عزوجل من بہ یقین میدانم کہ شماہا روباہ ہستید وخود را شیر وا می نمائید - وکرگس ہستید وبرنگ نسر طائر جلوہ میکنید - وہمچنین دربارۂ من گمان میدارید - اکنون بیائید خدا وند عزاسمہ را در معاملہ خود حکم گردانیم کہ او اکرام صادقان واہانت کاذبان کند - اگر این نعمت ہا کہ خداوند تعالیٰ امرا انعام فرمودہ بہرہ وارید - بیائید بجہت مبارزت

فاراد ان ينجّي اهله من تلك الآفات وانواع البلاء۔ والله رأى
فساد قسّيسين وفلاسفة النصارى قد بلغ من العمارات الى الفلوات
ومن النّيات الى عمل السيّئات ومن سطح الارضين الى الجبال الشامخات
ورأى انّهم عتوا عتوًا كبيرًا وبلغوا امرهم في غلوّهم الى الانتها۔
ورأى الرب المجيد انه ابتلى كثير من الخلق بدقائق فتنهم ولطائف ذكائهم
وغرابة دهائهم وسحرِ علومهم وطلسم فنونهم وخد لعتهم العظمى۔
ورأى انهم ينهبون دين الناسِ وايمانهم ويسحرون قلوب الناس
وابصارهم وآذانهم۔ ويقلون العالم والجاهل لاضلال الورى
ويُرون بسحرهم الظُلمة كالسنا۔ وخرج بتحريكاتهم قوم من الهنود يسمّون
انفسهم آريا۔ ويقولون لا نؤمن بكتاب الا بويدنا۔ الذى اُنزل

ترجمہ با من در ميدان ظاهر بشويد۔ وهرگز مرا مهلت مدهيد۔ قسم بخدا من
صالحى درميان شما نمى بينم مگر مانند موے سپيدے درمويهاے انبوه سياه۔
دمى بينم كه بندگان خدارا گمراه كرديد وناقهٔ اسلام راقطع وعقر نموديد۔ خدا تعالىٰ
مرا فرستاده كه شمارا بشناسانم آن راه ها كه رفتار بآن كنيد۔ وكردارها كه بگزينيد
واخلاقها كه بدان متخلق بشويد۔ بگوئيد مرا قبول ميفرمائيد يا دست رد بمن مى
زنيد۔ چرا خدارا دراسلام ومصائب آن وآفات جديده اش نگاه ومواسات
بآن نمى كنيد؟۔ اين وقتے است كه هرگونه پرخطر گمر هيها وزهره گداز آفتها جمع آورده
وشگرف فتنه ها وعجيب دانشها دركار كرده۔ وقباحت وبے غمرمى دراين
زمان فاشى شده مانند زن مطروقه كه مركب ومقبول نوجوانان

فی ابتداء الدنیا - وما فی - ویدّهم الّا تعلیمُ عبادة الشمس والقمر والنجوم والنار والماء والهواء - وان کانت نساءهم لم یلدن لهم ابناءً فیامرهم ویدّهم ان یوخلوا ازواجهم لارتکاب الزنا - ویذروا لانفسهم اولادًا من هذا الطریق وداومواتہم علی هذا العمل ابدًا - ویسمی هذا العمل بلسانهم بہ بینوگ و یحسبونہ عملًا مقدّسا - فهذہ شریعتهم واحکام کتابهم ومع ذالک یعضلون قومهم ان یسلموا ویسبّون خیر البریة شرًا وخبثا - ویصرون علی السّب والشتم والتوهین ویولفّون فی ردالاسلام کُتبا - ومارّدهم الا مجموعة الافترا - وهذہ المفاسد کلها قد حدثت من قسیّسین وزُلزلت الارضُ زلزالا شدیدا -

ترجمہ بیاشد - اے مردمان من در زمانے آمدہ ام کہ آفتاب اسلام قریب بغروب و روشنیش محجوب شدہ - چرا نظر بر زمانہ نمی کنید و نورے را کہ در وقت خود ظاہر شدہ قبول نمی دارید - یا در اخبار رسول (علیہ الصلوۃ والسلام) شک می آرید؟ - چہ پیش آمد شما را کہ مانند سنگ گردیدید - اشتر شما از پا نشستہ و نفس شما کوفتہ و خستہ شدہ - و حرکتے و تنفّسے در بدن شما محسوس نمی شود - در خواب رفتہ اید یا مردہ ہستید؟ - چرا نمی شنوید و پاسخ نمی گزارید؟ - حیات دنیا را دوست میدارید و موت پدران را بخاطر نمی آرید - اے وائے بر شما کہ دین شما خوار و لاغر است و جسم شما آراستہ و فربہ - از غمگسارئ اسلام غافل و از علم و یقین عاطل ہستید - این فتنہ ہا نمی بینید؟ و این بادصرصر را بنگاہ نمی آرید؟ کہ خلقے از دانشمندان

فاللّٰه خیر حافظًا وخیر مأ ذرا - ومن آلائه المبارکة العظیمة

انه اذا وجد فساد المتنصّرین ورأٰهم انّهم یصدّون عن الدین صُدودًا

ورأی انهم یؤذون رسول اللّٰه ویحقّرونه ویُطرون ابن مریم

اطراءً کبیرًا فاشتد غضبه غیرةً من عنده ونادانی وقال انّی جاعلک

عیسی ابن مریم وکان اللّٰه علی کلشیئ مُقتدرا - فانا غیرة اللّٰه

التی فارت فی وقتها - لکی یعلم الذین غلوا فی عیسی ان عیسی ما تفرّد

کتفرّد اللّٰه وان اللّٰه قادر علی ان یجعل عیسیً احدًا من امّة نبیّه وکان

هذا وعدًا مفعولا - یا اخوان هذا هو الامر الذی اخفاه اللّٰه من اعین

القرون الاولی - وجلّی تفاصیله فی وقتنا هذا یخفی ما یشاء

ویبدی وقد خلت مثله فیما مضی - وفی اختیار هذا الطور الاخفی -

ترجمہ را از جا ربوده و از راه صواب برون انداخته - نگاه نمی کنید بر سر

این قصد که چشم در راه آن بوده اید؟ - نمی بینید ظلمت سایه گسترده ولشکرهای

فرومایگان فراهم آمده؟ چرا بیدار نمی شوید؟ اسلام صورت یتیمی بهم زده پیدا

کرده - وهمت مسلمانان چون شتر لاغر رو به سستی نهاده - وخوفِ خدا مانند متاعِ

مفقود گردیده - وعلم قرآن مثل زنده در گور شده - این ها همه می بینید وتجاهل

میکنید! - اے مردمان از حزم ودیانت اندیشه فرمائید واز رحمت خداوندی

احتراز مجوئید - وآن فضل را پس پشت مینداز ید که بوقت خود ظهور آورده -

زنهار اعراض ازان منمائید - واگر گفتار مرا شنوا و وصیت ہائے مرا که امروز

میکنم پذیرا شوید الله تعالی از شما راضی شود وشما را مثمر وکثیر گرداند - وبرکات خود

مصلحتان عظیمتان را نهما الله لعباده انسب و اولی - اما الاولی
فهی انّ هذ النباء کان من انباء غیبتیه وکان زمان ظهوره لبعیداً
جدا - وکان الله یعلم انه لا یظهره الا بعد انقضاء از منة طویلة
وعصور مدیدة وارتحال کثیر من الامم من هذه الدنیا - و
کان یعلم انه لا فائدة للاولین فی تصریح هذ النباء المجمل و
تفاصیله العظمی - وکان یعلم انهم یموتون کلهم قبل ظهور ذالک
النباء وما یجد لهم تفاصیله نفعا - فاراد ان یعطیهم ثواب الایمان
لیعوض ما فات منهم ویهب لهم لعد ایمانهم اجرا حسنا -
فترک تفاصیل هذ النباء فی وحیه واختار اجمالا لطیفا مبهما
کالمعمی - وجعل هذ الاجمال متحلیا بالاستعارات ومصبوغا

ترجمہ برشما فرود آرد - و در اولاد و ذریات و زروع و تجارات و عمارات
و امارات شما افزونی بخشد - و زندگی پاکیزہ بشما مرحمت فرماید - چنانچہ در
امان خدا داخل شوید - و در تحت ظل وے زندگی بسر کنید - و اگر از شرہا باز
نیامدید و احکام خدا را مطیع نشدید - بپاداش گناہان گرفتار شوید و در آتش
محبوب خود سوختہ گردید - و خدا شما را برائے پسینیان داستان و بہجت بینندگان
عبرت سازد - و شما را پراگندہ کند و از بیخ بر کند چنانچہ آثار شما باقی نماند و شما
فانی شوید - و او تیغے بر سر شما آہیزد و ایذا رسانی را بر شما مسلط گرداند - و
ذلت و خواری بر سر شما فرود آرد - و از ہر مقام مطرود و مردود شوید - لابد است
از این کہ اکنون خدا دین خود را تائید و بندۂ خود را نصرت و تجدید بخشد -

من المجازات والکنایات والبعد من الافهام والدرایات والقیاسات
لیبلوھم ایھم یتبع احدا۔ فآمنوا فرضی اللہ عنھم وجزاھم
خیر الجزاء۔ لانھم احسنوا الظن فی اللہ ورسولہ وآمنوا بما لم یحیطوا
حقیقتہ ولم یدرکوا ماھیتہ اصلا۔ واما الثانیۃ فاراد جل شانہ
لیبتلی الاخرین کما ابتلی الاولین لیغفر لھم ذنوبھم ویھیئی لھم عند
ایمانھم رشدا۔ وکانوا یعملون السیّآت من قبل واضاعوا فیھا
قرونا وحقبا۔ وغلبت علیھم الشھوات حتی لم یملکوا انفسھم وحصدوا
زروعھا فی الاھواء وشابھوا صعیدا جرزا۔ فاظھر اللہ ذالک النبأ
المجمل المستور خلاف زعمھم لیبتلیھم بدرشدا وعلما وفھما۔ و
لیعطی المومنین کفلین من رحمتہ ویجعل لھم لوضاءۃ سببا۔ و

ترجمہ: ھمین است اسلام شما و شما بر خلاف آن وقوف و قیام وارید چرا میتوانید از بیخ
برکنید درختے راکہ رب کریم آنرا بدست خود نشانده؟۔ با خدا آماده پیکار وکارزار
شده اید؟۔ اے رب من آمدنت چہ قدر با ہیبت است چون بجہت نصرت قومے
نزول میفرمائی البتہ غالب می شوند۔ اے رب من حساب و بازپرس توچہ قطعی و
سریع است چون بر گروہے غضب خود می آری البتہ مقطوع میگردند۔ خداوند
عزاسمہ بلبا سہائے جدیدہ جلوه آرا شده۔ اے غافلان برائے او برخیزید۔ واگر تغافل
واعراض ورزیدید زود باشد کہ گفتار مرا بیاد آورید و پشیمانیہا خورید۔ نگاہے کنید
بحال قومے کہ قبل از شما راه عصیان رفتند۔ خدا (تعالیٰ شانہ) بر سیماے انہا ضربتے
رسانید۔ و با باساء و ضراء انہارا سخت گرفت و با نواع عقوبت و بلا انہارا ہلاک گردانید

کان ھذا کلہ ابتلاءً من عندہ لیمیز المومنین المخلصین من غیرھم ویتوب علیھم فضلا ورحما۔ ولیخزی عقول الذین استکبروا فی انفسھم واتخذوا عبد اللہ وتبلیغہ سخرۃ وھزوا۔ وکذالک امر اللہ اذا شاء ابتلاء قوم مذنب فربما یلبس علیھم نبأً موعوداً ویقلب عقولھم وافہامھم فلا یفھمون سر وعد اللہ ولا موعدا۔ لیذیقھم سوء ما عملوا من قبل ویجعلھم من الذین عادوا عبداً صادقاً وزادوا حیفا وشططا۔ فینکّر تاویل النباء فی اعینھم فیحسبونہ شیئًا فریا مختلقا۔ وما یحلقون الی حیث یحلق ذو النھی۔ ولا یرون الاشارات المطویّۃ فی ذالک النباء الاخفی ولا یخافون فتنۃ اللہ التی تصیب المجرمین خاصّۃ ویجادلون

ترجمہ شما از انہا بہتر نمی باشید۔ وخدا (تعالیٰ شانہ) ضعیف وکوفتہ وخستہ نشدہ پس چرا از جلال خدا نمی ترسید وبرخود نمی لرزید؟۔ وہنوز این قدرے قلیل است آنچہ ما دربارۂ شما بیان ساختیم۔ وبرلبسیارے از عیوب وقباحتہائے شما پردہ انداختیم واغماض رابر ملامت ایثار فرمودیم تا در دل خود ما شکر وتوبہ پیش گیرید۔

بنام مشائخ وصلحائے عرب

السلام علیکم اے اتقیائے برگزیدہ ہا ازعرب عرباء۔ السلام علیکم اے ساکنان زمین نبوت وہمسایگانِ خانہ بزرگ خداوند جل وعلا۔ شما بہترین اُمّت

کالاعمی - احسب الناس ان یترکوا ان یقولوا آمنا وهم لا یفتنون
بنوع من الابتلاء - وقد خلت سنن الله فی مثل ذالک وفیها
عبرة لکل قلب یخاف ویخشی - فاعتبروا یا اولی الابصار واسئلوا
اهل الذکر ان کان الامر علیکم مشتبها - اعجبتم ان اتتکم سنة
الاولین قبلا - اعجبتم ان ارسل الله الیکم حکما کاشفا لسر
هذا النباء فنضا الحکم عن وجه النباء سترا - اهذا فی اعینکم
امر منکر ونسیتم ما قیل لکم ان المسیح یاتی الیکم حکما عدلا -
فما لکم لا تقبلون قول حکمکم اتنسون ما قال النبی واوصا -
وان تحسبون انکم علی صدق وحق فلولا تاتون علیه بنظیر
من قبل - وقد قال الله ان لسننه نظائر فی الامم الاولی - اتعرفون

ترجمه اے اسلام وگروه برگزیدهٔ خداے بزرگ هستید - هیچ قومے بشان
شما نرسد - شما در بزرگی وشرف منزلت از همه افزون میباشید - واین فخر شمارا بس است
که خدا تعالی شانه آغاز وحی از آدم کرد وختم آن بر نبی نمود که مولد ومنشاء و
ماوائے او ارض مقدسهٔ شما است - آن نبی کدام است - محمد مصطفے سید الاصفیا
وفخر انبیاء وخاتم رسل وامام وراء است - منتش بر گردن همه سیاه وسپید
انسان ودواب ثابت است - وحی او آن رموز ومعانی ونکات بلند را که ناپدید
وفوت شده بود باز یافت فرمود - ودین او معارف حق وسنن هدایت را که مرده
بود از نو زنده نمود - اے خدا صلوة وسلام هر روزے بر سان بشمار آنچه در زمین ست
از قطرات وذرات وزنده ها ومرده ها وبشمار همه آنچه در آسمانها ست وبشمار

لبشرا رفع الی السماء ثم نزل بعد قرون کما تظنون فی عیسیٰ- و واللہ ان ھذا خارج من سنن اللہ ولن تجدوا من مثلہ فی کتب اللہ اثرا- وقد قرءتم فی الصحاح ان المسیح لحق بمیتین من اخوانہ واتخذ مقاما عند اخیہ یحیی- وقد وعد اللہ للذین توفوا مسلمین انّھم لا یردّون الی الدنیا- ویمکثون فی دار السعادۃ ابدا- وقال النبی صلی اللہ علیہ وسلّم انی اخبرت انی اعیش نصف ما عاش عیسیٰ- وفی ذالک دلیل علی وفات المسیح لمن کان لہٗ قلب او یمعن النظر وھو یری علیکم اھل الحدیث بما جاء من النبیؐ فی الصحاح ولا یجادلوا باحادیث نزولہ قبل ان یثبتوا صعودہ بجسمہ الی السموات العلی- ولو شاء اللہ لفتح اذانھم ولبصّر اعینھم وفھم قلوبھم ولکن لیبلوھم فیما

ترجمہ ہمہ آنچہ آشکارا و پیدا است- و از ما و را سلامے بر ساکنان کہ ہمہ اطراف آسمان از ان مملو گردد- فرخندہ قومے کہ غاشیۂ اطاعت محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) بر دوش دارند- و مژدہ دلے را کہ با وشیدا و آمیزگار و در حب او از خود فنا شد-

اے ساکنان خاکے کہ فرسودہ پائے ہمایون مصطفٰے (صلی اللہ علیہ) ہیشدہ رضا و رحم خدا بحال شما باشد من نسبت بشما گمان خیلے نیکو دارم- و جان من بمحبت دیدار شما نعل در آتش میباشد- من آرزو دارم کہ بلاد شما و برکات آن را معاینہ کنم و خاکپاے حضرت سید عالم (صلعم) را سُرمۂ دیدہ خود سازم- و از مشاہدہ صلاح و صلحا و معالم و علما و اولیاء و مشاہد آن سرزمین قدس سرورے و

آتاهم ولیخزی الله من اراد خزیه فی الدنیا والعقبیٰ۔ ولو ان
اهل الحدیث آمنوا واتقوا لکفّر الله عنهم سیئاتهم وکتبهم فی الصا [دفین]
ولکن نجلوا واستعجلوا واختاروا لانفسهم عوجا۔ واتبعوا اقدام [السفهاء]
الذین خلوا من قبل ونسوا کلما ذکّروا به وطلبوا الدنیا هم مرفقا۔
فلا یضرون الله شیًا من مکائدهم وان کالوا الذیلوا من کیدهم جبلا۔
ولا تحسبنهم بمفازة من اخذ الله۔ ولا تحسبوا عداوة الحق امرا
هیّنا۔ والله یتم وعده وینصر عبده فان جنحوا للسلم فهو خیر لهم
وان عتوا فسیریهم الله ذلا وخزیا۔ وقد اتممت علیهم حجتی و
وقراءت علیهم براهین صدقی فما نظروا من الانصاف نظرا۔
الا یرون ان الله اخبر من وفات المسیح فی مقامات شتی۔

ترجمہ قرت عین حاصل نمایم۔ واز خدا میخواہم کہ او از محض کرم این
تمنائے مرا کہ بجہت زیارت خطۂ دل نشین شما دارم بر آرد۔ برادران من
حب شما وحب بلاد شما مایۂ نازمن است۔ من بجان دوست دارم آن ریگ راہ
وسنگریزہ ہارا کہ در زیر پائے شما در آید۔ وشمارا برہمہ دنیا ومافیہا برائے خود
برمی گزینم۔

اے ابنائے عرب شما بہ فضیلت زیادہ وبرکت کثیر مخصوصًا ممتاز ہستید۔
بیت اللہ درمیان شما است کہ سرزمین ام القریٰ بدان برکت یافت۔ وہم
بلدۂ شما از روضۂ مقدسہ آن نبی مبارک گلدستہ ہمہ زمین وزمان است کہ
توحید را در عالم اشاعت وجلال خدائے بزرگ را اظہار وتجلیہ فرمود۔ واز میان شما

والقرآن کلہ مملو من ذالک ولا تجد فیہ لاثبات حیاتہ حرفا اولفظا- ونہاک قول المسیح فی القرآن وکنت علیہم شہیدا ما دمت فیہم فلما توفیتنی کنت انت الرقیب علیہم- فانظر کیف یثبت من ھھنا ان المسیح توفی وخلا- ولوکان نزول المسیح ومجیئہ مقدرا ثانیا لذکر المسیح فی قولہ شہادتین ولقال مع قولہ کنت علیہم شہیدا- واکون علیہم شہیدا مرۃ اخری- وما حصر فی الشہادۃ الاولیٰ- وقال اللہ تعالیٰ فیہا تحیون فخصص حیاۃ الناس بالارض کما خصص موتہم بالثریٰ- اتترکون کلام اللہ وشہادۃ نبیہ وتتبعون اقوالا اخر بئس للظالمین بدلا- ایہا الناس قد اعثرنی اللہ علی ھذا السر وعلمنی مالم

ترجمہ قومے بودہ کہ بہمہ دل وجان بجہت نصرت خدا ورسول وے برخاستند ودین اللہ وکتاب اللہ را بصرف نقد جان وبذل اموال درعالم ترویج دادند- شگرف سنگدل وبیدادگر بیبا شدآنکہ ازین فضایل مخصوصہ بشما ابا واہانت شما روا دارد-

برادران! بادل بریان وچشم گریان این مکتوب بشما برمی نگارم- گفتارمرا گوش بنہید واز خدا بہترین جزا دریابید- من بندۂ ہستم کہ خدائے بزرگ مرا بدست خود پرورده وفضل بسیار وانعام بیشمار برمن واز ہرچیز حظے وافر نصیب من کرده- ومرا بتکلم ومبم فرمودہ از پیش خود تعلیم آموختہ- وراہ مرضیات وطرق تقوی برمن آشکار نمودہ- وقتیکہ بواسطۂ مکالمات روشن وبے غبار تائید

تعلموا وارسلنی الیکم حکما عدلا۔ لاکشف علیکم ما کان علیکم مستترا۔ فلا تماروا ولا تجادلوا وتدبروا فی قولہ یا عیسیٰ انی متوفیک واقرءوا ھٰذہ الآیۃ الی قولہ یوم القیامۃ ثم امعنوا النظر یا اولی النھی۔ وانظروا کیف فتح اللہ من وفات المسیح وذکر کل واقعۃ بترتیب طبعی تتعلق بعیسیٰ حتی ختمھا علی یوم القیامۃ ولم یذکر من نزول المسیح فی ھذہ السلسلۃ شیئًا۔ وما احدث فی ھذا الامر ذکرا۔ وما کان نزولہ عند اللہ الا نزول ارادتہ وتوجھاتہ علی المظھر الذی قام مقامہ وقرب بہ استعدادًا ودنیٰ۔ فلونہ بلونہ وصبغہ بصبغہ حتی صار المظھر مستغرقًا مغمورًا فی معنی الاتحاد وشابہ عینٰ

ترجمہ سن میفرماید۔ وگاہے از کشوف کہ واضح تر از آفتاب نیمروز باشد تنویر سن می نماید۔ واز بزرگترین نعمت ہاے وے آنکہ مرا امام این زمان وخلیفۂ این وقت کردہ وبخلعت مجددیت این صدسرافرازم فرمودہ۔ کہ خلق را از تاریکی بروشنی واز کجروی وتباہ کاری بہ صلاح وتقویٰ در آرم۔ ومرا چیزے بداد کہ شفائے بیماری جان وازالۂ شبہات برہزن ایمان را شاید۔ واندوہ ہاے پنہانی ورنج ہاے جان گداز را از خلق در رباید۔ زیراکہ او تعالیٰ شانہ این زمانہ را چون دید کہ در مشکلات اسیر شدہ واز دشواریہا بشکنجہ در آمدہ واز سیاہ کاری وہوا پرستی نزدیک بہ ہلاکت رسیدہ است۔ خواست انہارا از انواع بلا وآفت وارہاند۔ ودید فساد قسیسان واسقفان وفلاسفۂ نصارارا

اصلد فی القویٰ - وتقاربت من ادرکہ بعد ادرکہ و اخلاقہ باخلاقہ وجوہرہ بجوہرہ وطبیعتہ بطبیعتہ حتی صارا کشئ واحدٍ وکان اسمہما واحداً فی الملاء الاعلیٰ

وان اشتقت ان تکتنہ حقیقتہ ھذا السّر وتطّلع علی اسبابہ علی وجہٍ اظہر واجلیٰ - فاصغ ابیّن لک ماعلّمنی ربی فی ھذا الامرِ من اسرار الھدیٰ - وھی انّ اللہ وجد فی ھذا الزمانِ غلبتہ المتنصّرین وضلالاتھم الی الانتہا - وریٰ انّھم ضلّوا واضلّوا خلقاً کثیراً ونجسوا الارض لنشر کفرھم واکثروا فیہا الفساد ورشاھوا فی الناس کذبھم وفریتھم وتلبیساتھم وفتحوا ابواب المعاصی والھوا - ففارت غیرۃ اللہ

ترجمہ از عمرانات تا بیابانہا واز مجرونیت تا بعمل بہ معاصی واز سطح زمین تا بہ کوہ ہائے بلند رسیدہ - ودید انہارا کہ از سرکشی وخودرائی کار بانتہا رسانیدہ اند - وآن رب بزرگ دید خلقے کثیر را کہ مبتلا بہ فتنہ ہائے غریبہ وزیرکی ودانش وسحور بسحر علوم وفنون وشگرف کاریہائے نادرۂ انہا شدہ اند - وہم نگاہ کرد کہ انہا بردین وایمان مردمان ترکتازی میکنند وبردل ودیدہ وگوش انہا فسون می دمند - وازپئے گمراہ ساختن مردمان ہرحیلہ وخدیعت کہ توانند بکار می برند - وتاریکی رابزور سحرکاری روشنی وامی نمایند - از تحریک اینہا گروہے از ہنود پیدا شد کہ خود را بنام آریا تشہیر میدہند - قول انہا است کہ جز بہ وید کہ بزعم انہا در آغاز دنیا نازل (شدہ) ایمان نمی آریم - وآن وید انہا غیراز تعلیم بہ پرستش آفتاب

تعالیٰ عند رؤیتہ ھذہ الفتنۃ العظمیٰ - نا نبأ الرّب الغیور
کلمتہ و نبیّہ من فتن اُمّتہ و مما اُنسی و انی الارض و
ممّا یصنعون صُنعا - وکان ھذا الاخبار من سنن اللّٰہ ولن تجد
لسنن اللّٰہ تحوّلا ولا تبدیلا - ولما سمع المسیح انّ اُمّتہ ھلکت
اھل الارض و ارادت ان یستفزّھم جمیعًا و بغت امامر ربّہا
بغیًا کبیرا - فکثر کربہ و قلقہ حسرۃً علیٰ اُمّتہ و اخذہ حزن
و وجدٌ کمثل الذی یھمّہ اغاثۃ الملھوفین او یجب علیہ اعانتہ
المظلومین - و استدعی من اللّٰہ نائبًا - وقضیٰ ان یکون نائبہ
متحدًا بحقیقتہ ومتشابھًا بجوھرہ و مقیمًا فی مقام جوارحہ لاتمام
ارادتہ ومظھرًا لظھور ارادتہ - فصرف لھذہ المنیۃ عنان التوجہ

ترجمہ و ماہتاب و ستارہ ہا و آتش و آب و باد چیزے در خود ندارد - و اگر
زنانِ این گروہ آریا باردار نشوند یا پسران نزایند - آن وید شوہران را امر می
فرماید کہ زنان را رخصت ارتکاب بہ زنا با دیگران بدہند و باین طریق اولاد در
دست آرند! - و این عمل را در لغۂ اینہا نیوگ میگویند و چلیے عمل خیرش حساب
میکنند - این است شریعت و این است احکام اینہا! و باین ہمہ قوم خود را از
اسلام آوردن زجر و منع میکنند و در جناب نبوت مآب مفخر موجودات (صلی اللہ
علیہ وسلم) فوق العادہ دشنام و لعن و طعن روا میدارند - و از امرار بر سب
و شتم و توہین در گزشتہ در ردّ اسلام کتابہا تالیف و تدوین می نمایند - و رو
و قدح اینہا غیر از تودہ بہتانات و طومار افتراہا نمی باشد - این ہمہ مفاسد از دست

الی الثری۔ فاقتضی تدبیر الحق ان یھب لہ نائبًا تنطبع فیہ

صور تلہ المثالیۃ کما تنطبع فی الحیاض صور النجوم من السموات العلی۔

فانا النائب الذی ارسلنی اللہ فی زمان غلبۃ التنصر غیرۃً من

عندہ واراحۃً لروح المسیح ورافۃً لجامعۃ خلقہ وترحمًا علی حال لورے۔

فجئت من اللہ لاکسر الصلیب الذی اُعلی شانہ واقتل الخنزیر

فلا یُحیی بعدہ ابدًا۔ واختارنی ربّی لمیقاتہ انّ ربّی لا یُخلف

میعادہ ولا ینقض عھدًا۔ وقد کان وعدہ لارسال المسیح عند

تطاول فتنۃ الصلیب وغلبۃ الضلالات العیسائیۃ۔ فکنتم فی شکٍ

مما قلنا فتدبروا فی قول نبیّنا عنی تواتر یکسر الصلیب یا ارباب

النھی۔ وافتحوا اعینکم وانظروا نظرًا غامضًا الی زمانکم والی

ترجمہ پادریان حادث شدہ ... زمین بزلزلہ وبرہم خوردگی درآمدہ۔ ودرین حال

پُر از ملال حافظ وناصر ... وبہان ملجا روماوا ... ۔

واز عظیم ... او رتعالی شانہ آنکہ چون دید فساد نصارا راکہ مردمان را

از دین حق بازمیدارند۔ ورسول صادق وامین (صلی اللہ علیہ وسلم) را بدیدہ

احتقار می بینند ومی نکوہند وابن مریم را از دستایش بالائے آسمان می پرانند

من بندہ را بسوئے انہا فرستاد وگفت من ترا عیسی ابن مریم گردانیدہ ام۔

وخدا برہمہ چیزہا توانا ومقتدر است۔ پس من غیرت اللہ ہستم کہ دروقت

خود بہ حرکت وجوش آمدہ۔ بجہت آنکہ غالیان در مدح عیسی بدانند کہ خداوند

قادر نتواند ہر کہ را خواہد عیسی بگرداند واین دمدمہ از دستہ بردوے کار آمدنی بودہ۔

قوم جاءوا بفتن عظيمة ثم اشهد واللہ انی رأيت قدوم كاسر
الصليب اوما اتى۔ والله انّی قد اُرسلتُ من ربّی ونُفِث فی روعی
من روح المسيح وجُعلتُ وعاءً لارادته وتوجهاته حتی امتلأت
نفسی وتسمّت بها۔ وانخرطتُ فی سلک وجوده حتی ترائی شَبَحُ
روحه فی نفسی واُشربتُ فی قلبی وجوده وبرق منه بارق فتلقفه
روحی اتم تلقٍ ولصقت بوجوده اشدّ مما يُخيّل كانّی هو وغابت
من نفسی وظهر المسيح فی مرأتی وتجلّی۔ حتی تخيّلتُ انّ قلبی وكبدی
وعروقی وذراری ممتلئة من وجوده ووجودی هذا قطعة
من جوهر وجوده وكان هذا فعل ربّی تبارک وتعالی۔ وكان
هو فی اوّل امری قريبًا منّی كالمتقارب ثم دنی فتدلّی۔

ترجمہ برادران من این امرے است کہ خواست خداوندش از چشم پیشینیان
پنہان داشتہ وتہ اصلش۔ در این وقت آشکار ساخت۔ ہر چہ را خواہد پنہان
کند و ہویدا سازد و مثلش در واقعات باستانیان موجود بودہ و در اختیار
این طریق پوشیدہ و مصلحت بزرگ بجہت بندگان مرعی داشتہ۔ یکے آنکہ
این خبر از اخبار غیبیہ بود کہ زمان ظہورش ہنوز بعید بود۔ وخداوند علیم میدانست کہ این
خبر را بعد از سپری شدن زمانے دراز وکوچیدن آفرینشے بسیار ازین جہان
بظہور خواہد آورد۔ ولہذا تصریح این خبر مجمل وتفاصیل بزرگش مر اولین را فائدہ
نخواہد بخشید۔ زیرا کہ انہا پیش از بروزش ازین عالم رخت بربستہ باشند
وہیچ سودے ازان بدیشان نرسد۔ پس باین طریق خواست کہ در عوض آنچہ

فکان منی بمنزلة الماء فی القربة وتموجت فی جسدی روحه فصرتُ
کشیءٍ لا یُری۔ ووجدته کقنّدٍ اختلط بماءٍ لا یتمیز احدھما من الآخر
وادرکتُ بحاسته روحی انّه اتّحد بوجودی وصرت فی نفسه ملتقًا۔
وصرنا کشیءٍ واحدٍ یقع علیه اسم واحدٍ وغابت طینتی فی طینته العُلیا
ھذا ما عُلّمنا من ربّنا فاقضِ ما انت قاضٍ واتق اللہ ولا تُخلد الی
اھواء الدنیا۔

واما الکلام الکُلّی فی ھذا المقام فھو ان للانبیاء الذین ارتحلوا
الی حظیرة القُدس تدلّیاتٍ الی الارضِ فی کل بُرھةٍ من ازمنةٍ
یُھیّج اللہ تعالٰی سببھا فیھا۔ فاذا جاء وقتُ التدلّی صرف اللہ
اعینھم الی الدنیا فیجدون فیھا فسادًا وظلمًا ویرون الارض

ترجمہ از انہا نوت شد ثواب ایمان و بر ایمان اجر نیکو بدیشان میفرماید۔
لاجرم تفاصیل این خبر را در وحی فروگذاشته اجمالے لطیف و مبہم مانند معمّا
اختیار فرمود۔ و این اجمال را بزیور استعارات و مجازات و کنایات کہ از فہم
و درایت و قیاس بقدرے بالاتر بود بیاراست تا بیازماید کہ کی از انہا اتباع
امر میکنند۔

امّا انہا ایمان آوردند و خلعت رضاے مولی بپوشیدند۔ زیراکہ انہا حسن ظن
بخدا و رسول کردند و بہ چیزے گرویدند کہ شناسائی حقیقت و ماہیت آن
نداشتند۔

دوم آنکہ او (تعالی شانہ) ارادہ فرمود کہ پیشینیان را نیز برنگ پیشینیان

قد ملاءت شرا و زورا وشرکا وکفرا فلما ظهر علی احد منهم ان تلک الشرور و المفاسد من البغی امتد فتضطر روحہ اضطرارا شدیدا و یدعو اللہ ان ینزلہ علی الارض لیہیئی لهم من وعظ رشدا۔ فیخلق لہ اللہ نائبا یشابہہ فی جوہرہ و ینزل روحہ تنزیل انعکاسیی علی وجود ذالک النائب ویرث النائب اسمہ و علمہ فیعمل علی وفق ارادتہ عملا۔ فہذا ہو المراد من نزول ایلیا فی کتب الاولین ونزول عیسیٰ علیہ السلام وظہور نبینا محمد صلی اللہ علیہ وسلم فی المہدی خلقا و سیرتا۔ وما من محدث الا لہ نصیب من تدلیات الانبیاء قلیلا کان او اکثرا۔ ومن تجرد عن وسخ التعصبات فلا یتردد فی ہذا و یجد السنۃ و الکتاب المبینین لها۔

ترجمہ بیازماید۔ بجہت انیکہ گناہان آنہارا مغفرت وبعداز ایمان از برای انہا تسبب رشد فرماید۔ وبیش ازان انہا اسیر بہ بدکاریہا بودند و اضاعت زمانہائے دراز را دران کارہا کردہ بودند۔ وبمثابۂ مغلوب خواہشہا بودند کہ عنان تمالک از دست شان رفتہ وسجدے کا شتہائے بدرا ورودند کہ بالآخر شکل زمین شورے گیاہ پیدا کروند۔ کہ بیک ناگاہ خدائے عزوجل آن خبر مستور ومجمل را بہ ہیئتی مخالف زعم الیشان رنگ پیدائی بخشید۔ تابدان رشد وعلم وفہم را از ایشان بیازماید و از رحمت خویش مومنان را و بہرہ قسمت کند وخوشنودی خود را از ایشان سببے بر انگیزد۔ واین ہمہ از جانب او بطریق ابتلا بودہ کہ مومنان را از غیر مومنان امتیاز و بہرہ مندی از فضل و رحمت بخشد۔

ایها الاعزۃ ان حضرۃ اللہ تعالی حضرۃ عجیبۃ وفی افعال اللہ
اسرار غریبۃ لا یبلغ فہم الانسان الی دقائقہا اصلا۔ فمن تلک
الاسرار تمثل الملائکۃ والجن ومنہا حقیقۃ نزول المسیح التی دق فہمہا
وعسر اکتناھہا علی اکثر الناس فلا یفہمون الحقیقۃ ولا اری فی
فطرتہم الا غضبا۔ والاصل الکاشف فی ذالک کلام اللہ تعالی
فانظروا الی القرآن الکریم کیف یبین معنی النزول فی آیاتہ العظمی۔
وتدبروا فی قولہ تعالی وانزلنا الحدید وفی قولہ عز اسمہ قد انزلنا
علیکم لباسا وفی قولہ جل شانہ وانزل لکم من الانعام وفی قولہ
جلت قدرتہ وما ننزلہ الا بقدر معلوم وفی اقوالہ الاخری۔
وانتم تعلمون ان ھذہ الاشیاء لا تنزل من السماء بل تحدث و

ترجمہ وہم دانش آنہا را کہ در خود ہا پر از پندار بودند واز گردن کشی بندہ خدا و تبلیغ
ویرا خوار و سبک داشتند رسوا سازد۔ و برہمین نہج عادت خداوندی جاری بودہ
است کہ ہرگاہ بخواہد قومے بزہ کار را در شکنجہ ابتلا کشد خبر موعود را بر انہا ملتبس و
دانش و خرد انہا را منقلب میسازد۔ کہ راز وعدہ خدا و وقت وعدہ را فہم نمی کنند
واز ین بیخبری کیفر کردارہاے بد را کہ پیش ازان کردہ بودند سزاوار میگردند
باین معنے کہ ایشان را میگذارد کہ با بندہ صادق در آویزند و در بیداد و جور بروے
پا از حد بیرون نہند۔ خلاصہ او (تعالی شانہ) حقیقت واقعہ آن نبوت را در
چشم ایشان منکر و مجہول وامی نماید کہ آنرا چیزے نو از خود تراشیدہ گمان می
برند۔ وتا بجاے سیل پرواز نمی آرند کہ خردمندان می پرند۔ و در اشارات متضمنہ

وتتولّد فی الارض وفی طبقات الثریٰ۔ وان امعنتم النظر فی
کتاب اللہ تعالیٰ فیکشف علیکم ان حقیقۃ نزول المسیح من ھذہ
الاقسام الذی ذکرناہ ھٰھنا فتدبروا فی قولنا وامعنوا النظر۔ وما
ینبغی ان یکون اختلافاً فی کلام اللہ تعالیٰ ولن تجدوا فی معارفہ
تناقضا۔ والقول الجامعُ المھیمن الذی یھدی الی الحق ویحکم بیننا
وبین قومنا آیۃٌ جلیلۃ من سورۃ الطارق تذکّر سرًّا غفلوا منہ
اھل الھوا۔ اعنی قولہ تعالیٰ والسماء ذات الرّجع والارض ذات الصدع
انہ لقول فصل وما ھو بالھزل انھم یکیدون کیدًا واکید کیدا۔
فاعلموا ایھا الاعزّۃ انّ ھذہ الآیۃ بحر موّاج من تلک الاسرار
ما احاطتہ فکر من الافکار وما مسّتہ مدرکۃ الوریٰ۔ وفھمنی

ترجمہ آن خبر نگاہ نمے کنند۔ وبے خبر از عقاب خداوندی کہ مخصوصاً عائد بحال
مجرمان میباشد نا بینا یانہ راہ ستیز میروند۔ بلکہ مردمان می پندارند کہ برا این گفتہ
اینیا کہ گوئید ایمان آوردہ ایم بسندہ باشد؟ و نشود کہ از یک گونہ ابتلا بر محک
شان نزنند؟۔ چنانچہ رفتار خداوند بزرگ در ہمچو کردارہائے گزشتہ بنونہا گزاشتہ کہ
ہر دے پرہیزگار و ترسناک ازان پندمی پریزد۔ اے خردمندان و دیدہ وران چشم
بکشائید و اگر امر شما مشتبہ باشد از اہل ذکر مسئلت بنمائید۔ عجب میدارید کہ سنت
اوّلین در پیش چشم شما آشکار شدہ؟۔ و شگرف میگیرید کہ از خدا حکمے در میان شما
آمدہ و بدہ از روے کار این خبر برداشتہ؟۔ این امر در چشم شما دور از کار است؟
و فراموش کردید آنچہ شما گفتہ شدہ بود کہ مسیح در شما حکمے عادل پیدا شود؟۔ اکنون

ربّی اسرار هذه الآیة واختصّنی بها - وتفصیله انّ الله

تعالی اشار فی هذه الآیة الی اَن السماء مجموعته موثرات

والارض مجموعته متاثرات وینزل الامرُ من السماء الی الارض

نتلقه الارضُ بالقبول ولا تابی - وفی هذا اشارةٌ الی اَنّ کل ما

فی السماء من الشمس والقمر والنجوم والملائکة وارواح المقدّسین

من الرسل والنبیّین والصدیقین وغیرهم من المومنین یلقی اثره

علی ما فی الارض بما ساحتٍ قضَت حکمته القدُس رعایتها -

فالسماء تتوجه الی الارض باقسامٍ غیر متناهیة من النزول

والوجع والارض تتقبلها بالانصداع والایواء باقسامٍ لا

تعد ولا تحصی - فمن اقسام نتایج هذا الوجع والصدع اشیاء

ترجمہ چرا قول حکم را نمی پذیرید؟ - گر وصیت حضرت نبی (صلی اللہ علیہ وسلم)

را از دل برون کردید؟ - واگر در گمان خود بر صدق وحق میباشید چرا در تائید خود

نظیرے از گزشتگان پیش نمی آرید؟ زیرا کہ خداے بزرگ میفرماید کہ نماد اتش

نمونہ ہا در امم ماضیہ گزاشتہ - می توانید شخصے را نشان بدہید کہ بر آسمان مرفوع د

بعد از زمانے دراز باز بر زمین نازل شدہ - چنانچہ بالنسبہ بعیسیٰ گمان دارید؟

سوگند بخداے بے مانند کہ این امر از عادت ہاے او خارج است و از مثل این د

کتب خدا اثرے یافت نشود - وہم در صحاح مے خوانید کہ حضرت مسیح لاحق بدیگر

برادران کہ فوت کردہ بودند شدہ ودر نزد یحییٰ مقام گرفتہ - وخدا تعالیٰ را با توفیان

وعدہ ایست کہ دیگر بدنیا رد و از دار سعادت ابدا خراج نشوند - ودرخبر است

تحدث فی طبقات الارض کالفضۃ والذھب والحدید وجواھرات نفیسۃ واشیاء اخریٰ۔ ومن اقسامہ الزروع والاشجار والنباتات والثمار والعیون والانہار وکل ما تتصدع عنہ الثریٰ۔ ومن اقسامہ جمال وحمیر وافراس وکل دابۃٍ تدب علی الارض وکل طیر یطیر فی الھوا۔ ومن اقسامہ الانسان الذی خلق فی احسن تقویم وفضل علی کل من دبّ ومشی۔ ومن اقسامہ الوحی والنبوۃ والرسالۃ والعقل والفطانۃ والشرافۃ والنجابۃ والسفاھۃ والجھل والحمق والرزالۃ وترک الحیا۔ ومن اقسامہ نزول ارواح الانبیاء والرسل نزولاً انعکاسیاً علی کل من ینا سب فطرتھم ویشابہ جوھرھم وخلقتھم فی الخلق والصدق والصفا ومن ھھنا ظھرت تاثیرات النجوم

ترجمہ از نبی ما (علیہ الصلوٰۃ والسلام) کہ فرمود مرا خبر دادہ اند کہ سن زندگانی نصف آنچہ عیسیٰ زندگانی کرد۔ و دراین دلیلے روشن است مرآنرا کہ صاحب دل باشد و اسعان نظر را کار فرماید۔ اہل حدیث باید بآنچہ از حضرت نبی (صلی اللہ علیہ وسلم) در صحاح آمدہ حکم کنند و بیش از ان چہ از بابت احادیث نزول طرح استیز در انداز ند باید اثبات کنند کہ او با این جسم خاکی بر آسمان صعود کردہ واگر خدا اینچنین است توانا بود گوش انہارا شنوا و دیدہ را بینا و دل انہارا رسا میفرمود۔ ولے او ارادہ کرد کہ در آنچہ بانہا بخشیدہ انہارا بیازماید۔ و آنرا کہ در دنیا و عقبیٰ فضیحت و رسوائی درکار کردہ اند درین امتحان مردود و مخذول برآید واگر چنانچہ اہل حدیث ایمان می آوردند و راہ تقویٰ پیش میگرفتند۔ خداوند

ثابتۃ متحققۃ منصوصۃ ولا یشک فیہا الا الجاہل الغبی البلید الذی لا
ینظر فی القرآن ویجادل کالاعمیٰ - وھذا الرجع والصدع جارٍ
فی السموات والارض من یومٍ خلقہما اللہ وقال ائتیا طوعًا او
کرھًا قالتا اتینا طائعین فمالت السماء الی الارض کالذکر الی الانثیٰ
ولاجل ذالک اختار الرب الکریم لفظ الرجع للسماء ولفظ الصدع
للارض اشارۃ الی انہما تجتمعان دائما کاجتماع الذکور والاناث
ولا تأبیٰ احدھم من الآخر ولا تطغی - فتاثیرات السماء تنزل
ثم تنزل والارض تقبلہا ثم تقبل ولا تنقطع ھذہ السلسلۃ
الدوریۃ طرفۃ عین ولولا ذالک لفسدت الارض ومافیہا
وقال اللہ تعالیٰ فی اول ھذہ الآیۃ انہ علیٰ رجعہ لقادر وقال

ترجمہ تعالیٰ نتائج بدکردار یہارا از ایشان زائل و در صادقان شان داخل
می نمود - ولے بخل و شتابکاری در راہ کج را دوست داشتند و پا بر نقش قدم
پیشینیان (یہود) بر داشتند - و تذکیر را از دل محو ساختند و بآرام و آسائش
این جہانے سپرد اختند - واگرچہ توانند کوہ را از پا بر آرند - خداوند بزرگ
را نتوانند از بد اندیشیہا بستوہ در آرند - از عقوبت و اخذ خدا انہا را
رستگار گمان مدار - و دشمنے با خدا را چیزے آسان مپندار - البتہ خدا اتمام وعدہ
نصرت بندہ خود کند - اگر ایشان رو باشتی آرند برائے ایشان بہتر باشد و اگر گردن
کشند ز دوست کہ نکبت و ذلت از خدا بہرہ ایشان شود - من بر آئینہ اتمام حجت
بر ایشان کردم و دلائل صدق خود بر ایشان عرض دادم - اما نظرے از انصاف

بعد ذالک والسماء ذات الرجع فما ادراک انہ فی جمع ذکر الرجعین الی ما اومی۔ فاعلم انہ اشار الی ان عود الانسان بالبعث بعد الموت فی قدرۃ اللہ تعالیٰ کما انہ یعید ارواح المقدسین باعادات انعکاسیتہ من السماء التی ھی ذات الرجع الی الارض التی ھی ذات الصدع و مولد کل من یحیی۔ وھذہ نکتۃ عظیمۃ لطیفۃ عض علیھا بنواجذک وخذھا بقوۃ ھداک اللہ خیر الھدیٰ۔ ھذا سر النزول الذی فیہ یختلفون۔ ام من عندہ لیقضی امرًا قد روقضی واعلموا ان اللہ تعالیٰ عند ذکر انباء الغیب السنتہ شتی۔ فتارۃ ینبئ فی الفاظ مصرحتہ للحقائق المقصودۃ ویری سقیاھا ومرتعھا ویبدی ما قصد وعنی۔ وتارۃ ینطق بلسان التجوز والاستعارۃ لیخفی الامر ویبتلی الناس بھا۔

ترجمہ بر آں نیامد اختند۔ نمی بینید خدائے بزرگ در مقامات مختلف از وفات مسیح ایمائے فرمودہ و قرآن از آں پُر است اما در اثبات حیاتش حرفی و لفظے نزاندہ۔ و بس است قول مسیح در قرآن۔ و کنت شہیدا ما دمت فیہم الخ نگاہ کن چہ طور از یں وفات مسیح بہ ثبوت میرسد؟ چہ اگر مقدر بود کہ مسیح بار دگر ظہور در دنیا خواہد کرد چارہ نبود ازیں کہ مسیح در قول خود دو شہادت را ذکر میفرمود۔ و با قول خود۔ گواہ بودم بر ایشان انضماما میگفت و گواہ شوم بر ایشان کرت دیگر۔ و نمی شد کہ حصر بر شہادت اول میکرد۔ و حق تعالیٰ منفرد است در زمین زندگانی کنید۔ دریں آیت زیست و مرگ ہر دو را بز میں وابست فرمودہ کلام خدا و شہادت نبی ویرا ترک و دیگر گفتار را قبول میدارید؟ ستمگران

وقد جرت عادته وسنته انه يختار الاخفاء والكتم فی واقعات
قضت حكمته اخفاءها ويخلق الاهواء فتحتشر الاراء الى جهات
اخرى - واذا اراد اخفاء صورة لفنس واقعة فربما يرى فی
تلك المواضع الواقعة الكبيرة صغيرة مهونة والواقعة الصغيرة
المسنونة كبيرة نادرة والواقعة المبشرة مخوفة والواقعة المخوفة
مبشرة فهذه اربعة اقسام من الواقعات من سنن الله كما
مضى - اما الواقعة الكبيرة العظيمة التی اراد الله ان يريها صغيرة
حقيرة فنظيرها فی القران واقعة بدر لمن يتدبر ويری -
فان الله قلل اعداء الاسلام ببدر فی منام رسوله ليذهب
روع قلوب المسلمين وليقضی ما اراد من القضا - واما الواقعة

ترجمه بدے نیکو بد است! اے مردمان! حق تعالیٰ را بر این ستر آگہی بخشیده
و مرآنچه را شما نمی دانید آموخته بسوئے شما حَکَم عدل مبعوث کرده - بجہت این
که آن راز بر شما بگشائیم - با من کین و پرخاش مجوئید - و در سرّے که به لفظ
حکم سپرده اند اندیشه ژرف بکار ببرید - و از خدا چنانچه باید بترسید - چرا
تفکّر در قول الله و رسول نمی کنید و پا از گلیم بیرون میگذارید ؟ -
خدارا اے مردمان! تدبر بکنید این آیت را یا عیسیٰ انی متوفیک
الی قوله یوم القیامه - و امعان نظر را کار بفرمائید که چگونه حق تعالیٰ ابتدا
از وفات عیسیٰ فرموده و هر واقعه را که تعلق بد و داشته بر وفق ترتیب طبعی
ذکر کرده سلسله آن را تا بروز قیامت رسانیده - و لے از بابت نزول وے

التی اراد اللہ ان یریھا کبیرۃ نادرۃ فنظیرھا فی القرآن بشارۃ مدد الملائکۃ کی تقر قلوب المومنین ولا تاخذھم خیفۃ فی ذالک المادی۔ فانہ تعالی وعد فی القرآن للمومنین وبشرھم بانہ یمدھم بخمسۃ آلاف من الملائکۃ وماجعل ھذا العدد الکثیر الا لھم بشری۔ لان فردا من الملائکۃ یقدر باذن ربہ علی ان یجعل عالی الارض سافلھا فلیس حاجۃ الی خمسۃ آلاف بل الی خمسۃ ولکن اللہ شاء ان یریھم نصرۃ عظیمۃ فاختار لفظاً یفھم من ظاھرہ کثرۃ الممدین واراد ماارادمن المعنی۔ ثم نبہ المومنین بعد فتح بدر ان عدۃ الملائکۃ ماکانت محمولۃ علی ظاھر الفاظھا بل کانت مؤولۃ بتاویل یعلمہ اللہ بعلمہ الارفع والاعلی۔ وفعل کذالک

ترجمہ درین ترتیب حرفے ولفظے درمیان نیاورده - ومراد از نزول عیسی نزول ارادات وتوجہات او بر مظہری است کہ از روے استعداد و قوی قایم مقام او بوده - او را در رنگ وصبغ او بمثابۂ رنگین ومصبوغ ساختند کہ او (مظہر) در معنیٔ اتحاد مغمور ومشابہ بہ عین اصل خود گردید- ومدارک واخلاق وجوہر وطبیعت اصیل ومثیل باہم دگر بنوعی تقارب پیدا کرد کہ در رنگ شیٔ واحد ودر ملاء اعلی نامزد بیک نام لشدند۔

واگر شوق آن داری کہ بر کنہ این سر بوجہ ظاہر پی بری اینک بشنو- آنچہ خداوند پروردگارم از این اسرار بر من کشوده ان است کہ درین زمان کہ ضلالت نصارا از حد تجاوز کرده وخلقی کثیر از مکاید انہا از دین حق انحراف ورزیده و

لتطمئن قلوبهم بهذه البشرى ويزيدهم حسن الظن والرجاء - و
اما الواقعة المبشرة التي اراد الله ان يريها مخوفة فنظيرها في القرآن
واقعة رؤيا ابراهيم بارك الله عليه وصلى - انه تعالىٰ لما اراد ان
يتوب عليه ويزيده في مدارج قربه ويجعله خليله المجتبى - اراه
في الرؤيا بطريق التمثل كانه يذبح ولده العزيز قربانا لله الاعلى
وما كان تاويله الا ذبح الكبش لا ذبح الولد ولكن خشي ابراهيم
عليه السلام من ترك الظاهر فقام مسارعا لطاعة الامر لذبح
الولد سعى - وما كان هذه الواقعة مبنية على الظاهر الذي راى -
ولو كان كذالك لزم ان يقدر ابراهيم على ذبح ابنه كما راه في الرؤيا
ولكن ما قدر على ذبحه فثبت ان هذه الواقعة كان لها تاويل آخر ما

ترجمہ از لوث شرک ونجاست کفر انہا روئے زمین نجس وناپاک گردیده -
وکذب وزور ومکر وخدع در عالم انتشار تمام یافته - وبی باکی وبی راه روی
آنہا ابواب فسق وفجور بر روئے عالم کشوده - غیرت خدائی غیور از وقوع این
فتنہ ہائے بزرگ در فوران وغلیان آمد وعیسیٰ را از فتن وکارسازیہائے اُمتش
آگاہی بداد - واین اخبار واعلام از عادات خداوندی بوده که ہرگز در ان تحول
وتغیر راه نیافته است - وچون حضرت مسیح بشنید که اُمتش ہمہ اہل ارض را ہلاک
وازراه حق دور ساخته ودرچشم خدائے قادر بغی وعصیان را ارتکاب کرده -
از این معنے حزن وکرب وقلق در دلش جاگرفت مانند کسی که برا وواجب است
که انتقام ستم زده ہا واعانت مظلومان کند - بنابرآن نائبی را از خدا استدعا فرمود

فهم ابراهیم علیه السلام وکیف یفهم عبد شیئاً ما اراد الله تفهیمه بل
اراد ان یسبل علیه ستراً۔ وانت تعلم ان کذب الرویا ممتنع
فی وحی الانبیاء۔ فاعلم ان ذبح الابن فی حلم ابراهیم
ماکان الّا بسبیل التجوز والاستعارة لیخوفه الله رحمة من
عنده ویری الخلق اخلاصه وطاعته للمولیٰ۔ ولیبتلی ابراهیم
فی صدقه ووفائه والقیادة لربه فما لبث ابراهیم الا ان تلّ الولد العزیز
للجبین لیذبحه ربه فارحم علینا بنبیک وابراهیم الذی وفیٰ الذی
رای برکاتک ولقی خیراً وفلجاً۔ ویشابه هذه الواقعة واقعة الدجال
فانها جعلت مخوفة مهیبة وشدد فیها ومُلئ الرعب فیها
واُعلی امرها الی الانتهاء۔ وما هی الا سلسلة مُلتئمة من همم دجالیة

ترجمہ که متحد ومشابه بحقیقت وجوهرش واز پے اتمام مراد آتش برنگ اعضاء
وجوارحش باشد۔ چنانچه این آرزو عنان توجهش را منعطف بسوے زمین کرد۔
وتدبیر حق تعالیٰ اقتضاے آن فرمود که اورا نائبی بخشد که صورت مثالیه اش
دراو منقش گردد چنانچه صور ستارهاے آسمان در حوض آب منعکس می شود۔
پس من آن نائب میباشم که غیرت الٰہیّه مرا از وفور رافت وترحم بر خلق واز جهت
اراحت مروح حضرت مسیح را در زمان غلبه تنفّر فرستاده۔ ومن از طرف او
(تعالیٰ شانه) آمدم بجهت اینکه صلیب را که تعظیم وتمجیدش امی کنند بشکنم وخنزیرا
بکشم که دیگر تا ابد روے حیات نه بیند۔ ورب عظیم مرا بوقت موعود گزین
فرمود۔ زیرا که هرگز اخلاف وعده از و نمی آید۔ واو توکید وتشیید این وعده

وما فیها من الالوهیته والمجته ولا من صفات الله نصیب ان هی
الا سلسلته الفتن والمکاید ودعوات الضلالته ابتلاءً من الله
الاغنی - وکیف یمکن ان یحدث شریک الباری ویتصرف
فی ملکوت السماوات والارض وتکون معه جنته ونار وجمیع
خزائن الارض ویطیع امرہ سحاب السماء وماء البحر وشمس الفلک
ویحیی ویمیت سبحانه لا شریک له تقدس وتعالی - کلّا بل هی
استعارته لطیفه مخبرته من وجود قوم یعلون فی الارض ومن
کل حدب ینسلون - وهم قوم النصاری الذی سبقوا فی التلبیس
وعجائب الصنع وعمروا الارض اکثر مما عمرت من قبل وتوون فی
اعمالهم الخوارق کانهم یسحرون - اخذ الخلق حیرته من ایجاداتهم

ترجمہ کردہ بود کہ حضرت مسیح در ایام تطاول فتنۂ صلیب وغلبۂ ضلالتہائے
عیسویت خواہد آمد - واگر درین گفتارم شک سید ار بہ قول حضرت رسول
صادق را (صلی اللہ علیہ وسلم) کہ یکسر الصلیب فرمودہ تدبر بکنید - واز انصاف
و نظر دقیق این زمان وآن قوم را مشاہدہ نمائید کہ فتنہ ہائے بزرگ فوق العادۃ
درین زمان از آن بظہور آمدہ - باز برائے خدا شہادتی ادا بکنید کہ وقت شکنندہ
صلیب رسیدہ است یا خیر؟ قسم بخدا من از طرف پروردگار عالم آمدہ ام
واز دل مسیح در دل من دمیدہ اند ومرا ظرف وآوند توجہات وارادتش گردانیدہ
بشانۂ کہ نفس ونسمۂ من از آن مملو گردیدہ - وبہ نہجی منسلک در سلک وجودش
شدہ ام کہ کالبد روحش در نفسم عیان ووجودش درمن نہان شد - واز وے

ولذا دس صناعاتهم واضلوا خلقا کثیرا مما یصنعون ومما یمکرون-
احاطت تلبیساتهم علی الارض ونجّسوا وجهها واخلطوا الباطل
بالحق ویدعون الناس الی الشرک والاباحتہ والدھریتہ
وکذالک یفعلون- وکیف یمکن ان یحدث الدجّال من قوم
الیھود وقد ضربت الذلّتہ والمسکنتہ علیھم الی یوم القیامتہ
فھم لا یملکون الامر ابدا ولا یغلبون- الا تقرءون وعد اللہ
اعنی قولہ وجاعل الذین اتبعوک فوق الذین کفروا-
الا تتفکرون- الا تتدبّرون فی القران کیف وضع کل غیر اللہ
تحت اقدامنا وبشر بعلو کلمتہ التوحید الی یوم القیامتہ فکیف
یزیغ قلوبکم وتومنون بما یعارض القرآن وتلحدون یجعل اللہ

ترجمہ برقی درخشید کہ آنرا روح من بوجہ کامل تلقی فرمود وبرنگی لصوق و
چسپیدگی ام با و حاصل آمد کہ گوئی من او میباشم و از خود غیبوبت ورزیدم
و خود مسیح در ذات من ظہور وتجلی فرمود- چنانچہ دیدم کہ قلب وکبد وعروق
واوتار یعنی ہمہ من ممتلی از وجودش شدہ واین وجودم پارۂ از جوہر وجودش
گردیدہ- واین فعل پروردگار من تبارک وتعالی است واودر اول امر نزدیک
من ہمچو دریا بہ کشتی بود پس اقرب وفراترک شد بمثابہ کہ آب در شک میباشد-
در روح او در جسد من بہ نحوی توجہ کرد کہ من چیزے غیر مرئی گردیدم- وآنرا
مثل قند دیدم کہ از اختلاط آب امتیاز آن از یکدگر دشوار میباشد- وبہ حاسئہ
روح خودم دریافتم کہ از اتحادش بوجود من در وے ملتف گردیدم- وحکم شئی واحد

لذا تد شریکا فی آخر الزمان ولو الیٰ آیا م معدودات - الا ساء ما تحکمون -

واما الواقعۃ المسنونۃ المعلومۃ التی اراد اللہ ان یرید غریبۃ نادرۃ فنظیرہ فی القران واقعۃ حلم فرعون اذ قال انی اری سبع بقرات سمان یاکلھن سبع عجاف وسبع سنبلات خضر واُخر یابسات یا ایھا الملاء افتونی فی رویای ان کنتم للرویا تعبرون - وکذالک رویا یوسف علیہ السلام اذ قال یوسف لابیہ یا ابت انی رایت احد عشر کوکبا والشمس والقمر رایتھم لی ساجدین - فھذہ النظایر حاکمۃ بیننا وبین قومنا وبیان شافٍ فیما کانوا فیہ یختلفون - ویشابھھا واقعۃ نزول المسیح

ترجمہ پیدا کردیم کہ یک نامش یاد فرمائید - وطینت من در طینت بلندش محو ونا پدید شد - این است آنچہ رب الجلال مرا تعلیم کردہ - اکنون اختیار داری ہر رائی کہ میخواہی بزن ولی از خدا بترس و روبہ خواہش ہاے دنیا میار - وکلام کلی درین مقام آنست کہ انبیاء علیہ السلام کہ انتقال بہ حظیرہ قدس فرمودہ اند در ہر وقتی از اوقات بہ سبب تقریب وتحریک باری تعالی بر زمین تدلی میفرمایند ہرگاہ زمان تدلی در رسد خداے حکیم دیدہ ایشان را بطرف زمین مصروف میسازد وی بینند کہ زمین از شرک وکفر وفساد ظلم پر شدہ - وچون بر یکی از ایشان آشکار شود کہ مبدء ومنشاء آن ہمہ شر وفساد امت وے بودہ است روح آن نبی ہمان از شدت اضطراب از حق تعالی در میخواہد کہ بجہت وعظ وپند انہا بر زمینش نزول

اخفاها الله کما اخفی هذه الواقعات بالاستعارات فافهموا ان کنتم تفهمون - ماکان من سنن الله ان یکشط انباءه فی کل وقت وزمان بل ربما یبتلی عباده فی بعض الازمنة و یکتم انباءه ویوحی الی اسرار وهم لا یشعرون - واما الواقعة التی هی غریبة نادرة واراد الله ان یرید مفهومة معلومة فنظیره فی القران ما اخبر الله تعالی من آلاء الجنة وانهارها والبانها واشجارها وثمارها ولحوم طیر مما یعرفونه الخلق ویشتهون یخفی ما یشاء ویبدی وفی کل فعله مصالح وحکم وابتلاآت ولکن اکثر الناس لا یعلمون - یعلمون ظواهر الشریعة وقشورها وهم عن لبوبها غافلون - واذا کشف علیهم من سر فتزدری

ترجمہ بخشد - چنانچہ حق تعالی بجہت او نائبی پیدا می کند کہ در جوہر مشابہ باو باشد - و روح آن نبی را در رنگ تنزل انعکاسی بر وجود آن نائب نازل میفرماید - وآن نائب اسم وعلمش را در ارث میگیرد و بر وفق ارادتش کاربند میشود

ہمین است مراد از نزول ایلیا در صحیفہائے سابقہ - وہمین است مراد از نزول حضرت عیسیٰ - وہمین است مقصود از ظہور نبی ما محمد (صلی اللہ علیہ وسلّم) در وجود مہدی از حیثیت خلق وسیرت - وہر محدّث را از تدلّی انبیاء علیہم السلام، کما بیش نعیبی میباشد - آنکہ از چرک تعصب صاف وپاک باشد او را درین معنے تردّدی پیدا نشود وکتاب وسنت را مبیّن ومثبت این امر دریابد - اے عزیزان حضرت باری تعالی حضرت عجیب و در افعالش اسرار غریب است کہ فہم ہرگز بحقایق کنہ آن

اعنهم ويظنون ظن السوء ويكفرون - وقالوا كيف توارد ت
امة على خطاء وكيف نظن انهم اخطؤا كلهم وانتم المصيبون
يا حسرة عليهم لم لا يعلمون ان الله غالب على امره فاذا اراد
ان يخبأ شيئا فلا يفهمه الفاهمون - ويقرؤن سننه في القرآن
ثم يغفلون - الا يعلمون ان الله قد يخفي امرا على المقربين
من الانبياء فهم باخفاءه يبتلون - وما كان لامة ان تسبق الانبياء
في فهمها وما كان الله ان يترك قوما بغير ابتلاء - احسب الناس ان يتركوا
ان يقولوا آمنا وهم لا يفتنون - ان الله يبتلي كل امة بانباءه الغيبية وقد
ابتلى الفاروق وامثاله انتم منهم تزيدون - ما لكم لا تخافون من ابتلاء الله ولا
تخشون لعل نبا نزول المسيح يكون فتنة لكم ما لكم لا تتقون

ترجمہ نرسد - چنانچہ از جملۂ دقائق اسرارش تمثل ملائکہ وجن است و از ہمین قبیل
حقیقت نزول مسیح است کہ فہم کنہش بر بسیاری از مردمان متعسر شدہ و غیر از غضب
وغیظ در فطرت انہا نمی باشد - و آنچہ پردہ از روئے این راز بر دارد کلام خداوند است
جل اسمہ - در قرآن کریم نگاہ بکنید و درین اقوال خداوندی تدبر بفرمائید کہ میفرماید
آہن را نازل کردیم - ای بنی آدم لباس را بجہت شما نازل کردیم - وانعام را
نازل کردیم - و بہ قدر معلوم تنزیل میکنیم - و ہمچنین در آیات دیگر نگاہ بکنید - و
بر شما پوشیدہ نیست کہ این اشیاء مذکورہ از آسمان نازل نمی شود بلکہ حدوث
و تکون انہا در زمین صورت می بندد - و ہمچنین از امعان نظر در کتاب اللہ بر شما
واضح شود کہ حقیقت نزول مسیح ہم از این اقسام نزول است - و نمی شود کہ در کتاب اللہ

أأنتم أسلم فهما من الذين خلوا من قبل أم لكم براءة من
فتن الله ما لكم لا تتفكرون- وقد مضت ابتلاآت قبل
هذا فطوبى لقوم يفتحون الابصار ويعتبرون- وقالوا كيف
نؤمن بهذا المسيح وقد بشر لنا انه ينزل عند منارة دمشق وانه
يقتل الدجال ويحارب الاعداء فهم يهزمون- وكذالك
ينتضون حججا مغشوشة ولقد ضل فهمهم فهم مخطئون- الا يعلمون
ان المسيح الموعود يضع الحرب الا يقرءون الصحيح للبخاري او ينسون
ومن اين نبؤا ان المسيح ينزل بدمشق التي هي قاعدة الشام و
باي دليل يوقنون- أسار معهم رسول الله صلى الله عليه وسلم
الى دمشق واراهم منارته وموضع نزوله او اراهم صورتها في

ترجمه اختلاف را دخل و در معارفش تناقض را مجال باشد- وقول جامع
که هادی براه صواب و فاصل و حاکم درمیان ما و قوم ما باشد درین باب آیتی
جلیله از سورهٔ الطارق است که آن راز را دیگر بیاد بید- که اہل ہوا ازان غافل
شده اند- وآن این است والسماء ذات الرجع والارض ذات الصدع الاخر
عزیزان بدانید که این آیات بحر مواجی از اسرار است که فکری از افکار احاطه بران
نه کرده و پروردگار من مرا بفهم آن اختصاص بخشیده- تفصیل این اجمال آنکه حق
تعالی ازان باین معنی اشاره میفرماید که آسمان مجموعه موثرات است- وزمین مجموعه
متاثرات- باین معنے که از آسمان امر نازل میشود وزمین آنرا تلقی بقبول میکند-
دراین اشارت است باین که همه آنچه در آسمان میباشند از شمس وقمر ونجوم و

شقة من قرطاس فهم يعرفونها ولا ينكرون۔ او هي مصر
افضل من الحرمين ولها فضيلة على قرى اخرى ويسكن فيها
الطيّبون۔ وما يغرنهم ما جاء في احاديث نبينا صلى الله عليه
وسلّم لفظ دمشق فان له مفهوما عاما وهو مشتمل على معانٍ
كما يعرفها العارفون۔ فمنها اسم البلدة ومنها اسم سيد
قوم من نسل كنعان ومنها ناقة وجمل ومنها رجل سريع العمل
باليدين ومنها معانٍ اخرى فما الحق الخاص للمعنى الذي يصرّون
عليه وعن غيره يعرضون۔ وكذالك لفظ المنارة التي جاء
في الحديث فانه يعني به موضع نور وقد يطلق على علم يهتدى
به فهذه اشارة الى ان المسيح الآتي يعرف بالانوار وتسبق دعواه

ترجمہ ملائکہ وارواح رسولان مقدس وانبیا وصدیقان و دیگر مومنان۔ برحسب
مناسبتہا کہ حکمت قدسیہ اقتضائے آن فرمودہ اثر خود بر زمین القا میکنند۔ پس
آسمان از نزول و رجع باقسام غیر متناہیہ توجہ بزمین میکند وہمچنان زمین از آن
باقسام بعید و عدد الصداع والوان می پذیرد۔ چنانچہ از اقسام نتائج این رجع وصدع
آن چیزہاست کہ در طبقات زمین پیدا می شود مثل زر وسیم و آہن وجواہرات
نفیسہ وغیرہا۔ واز این اقسام است زروع واشجار ونباتات واثمار وعیون
وانہار وغیرہا۔ واز این اقسام است شتر وخر واسب وہر دابہ کہ بر زمین
رفتار دارد وہر پرندہ کہ در ہوا می پرد۔ واز این اقسام است انسان کہ آفرینش
او باحسن تقویم شدہ وتاج فضیلت وشرف بر ہمہ کائنات چہرہ آرائی حال او آمدہ

فهی تکون لہ کعلم بہ یہتدون - ونظیرہ فی القرآن قولہ تعالیٰ
وداعیا الی اللہ باذنہ وسراجا منیرا فکما ان السراج لیعرف بانارتہ
کذالک المسیح لیعرف بمنارتہ وما ثبت وجود منارۃٍ فی شرقی دمشق
علی عہد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وما وحی الیہ اذا
لارتاب المبطلون - بل ھی استعارات مستورات لیعرفہا الذین
اوتوا العلم وما یجادل فیہا الا الظالمون - افلا یدبرون سنن اللہ
ام جاءہم مالم یات من قبل فہم لہ منکرون - وای سر کان
فی تخصیص بلدۃ دمشق ومنارتہا فنبئونا ان کنتم تتبعون
اسرار اللہ ولا تلحدون - اتعجبون من ھذہ الاستعارۃ ولا
تعلمون ان الاستعارات حلل کلام الانبیاء فہم فی حلل ینطقون

ترجمہ وازین اقسام است وحی ونبوت ورسالت وعقل وفطانت وشرافت
ونجابت وسفاہت وبلاہت وجہل وحمق ورذالت وترک حیا -

وازین اقسام است نزول ارواح انبیا ورسل بطور نزول انعکاسی بر ہر
کسی کہ در خلق وصدق وصفا مناسبت ومشابہت با جوہر وفطرت وخلقت ایشان
دارد -

وازین جا ہویدا شد کہ تاثیرات نجوم ثابت ومتحقق است وغیر از شخصے غبی بلید
کہ نظر در قرآن نمی کند وناپینا وار آمادہ بر مجادلہ میشود درین معنے شک نمی آرد -
وازین رجع وصدع در آسمان وزمین - از وقتے کہ خدا انہارا آفرید وگفت
طوعًا یا کرہا ہر دو دو جواب گفتند طوعًا حاضر میشویم واز دل فرمان ترا گرفتہ ایم

اذکروا قول ابراھیم علیہ السلام اعنی قولہ غیّر عتبۃ بابک ثم انظروا الی اسماعیل علیہ السلام کیف فھم اشارۃ ابیہ أفھم من العتبۃ عتبۃ او زوجتہ فتفکروا ایھا المسلمون۔ وانظروا الی الفاروق رضی اللہ عنہ کیف فھم من کسر الباب موتہ لا کسر الباب حقیقۃ وان شئتم فاقرء واحدیث حذیفۃ فی الصحیح للبخاری لعلکم تھتدون۔ وقالوا ان المسیح الموعود لا یجیٔ الا فی وقت خروج الدجال وخروج یاجوج وماجوج وما نری احدا منھم خارجا فکیف یجوز ان یتقدم المسیح وھم یتاخرون۔ اما الجواب فاعلموا ارشدکم اللہ تعالیٰ ان ھذان اسمان لقوم تفرق شعبھم فی زماننا ھذا آخر الزمان وھم فی وصف متشارکون۔ وھم

ترجمہ جاری وساری بودہ است۔ چنانچہ آسمان لبوئے زمین برشال نر بامادہ میل ورغبت مید اشتہ است۔

واختیار رب کریم لفظ رجع را برائے آسمان وصدع را برائے زمین مشعر باین معنی است کہ این ہر دو ہمچو ذکور واناث پیوستہ باہم مجتمع میشدہ وباہم مصالحت کلّی مید اشتہ اند۔ چنانچہ تاثیرات آسمان متصلاً نازل شود وسچنان زمین در کنار قبولش جادہد۔ واین سلسلہ دوریہ برائے یک چشم زدن انقطاع نیابد۔ واگر چنان نبود البتہ نظام عالم را تار وپود از ہم گسیختہ بود۔ حق تعالیٰ قبل ازین آیت فرمود انہ علی رجعہ لقادر۔ وبعد ازان گفت والسماء ذات الرجع۔ در ہیم اوردن ذکر این دو رجع ایماء واشارت بدان میکند کہ در ہنگام لبعث

قوم الروس وقوم البراطنتوا خوانهم والدجال فيهم فيج قسيسين
ودعاة الانجيل الذين يخلطون الباطل بالحق ويدجلون۔
واعتدى لهم الهند مثكا وحقت كلمة نبينا صلى الله عليه وسلم
انهم يخرجون من بلاد المشرق فهم من مشرق الهند
خارجون۔ ولوكان الدجال غير ما قلنا وكذالك كان قوم ياجوج
وماجوج غير هذه القوم للزم الاختلاف والتناقض
فى كلام نبى الله صلى الله عليه وسلم وايم الله ان كلام نبينا
منزه عن ذالك ولیکنکم انتم عن الحق مبعدون۔ الا تقرءون
فى اصح الكتب بعد كتاب الله ان المسيح يكسر الصليب ففى
هذا اشارة بينة الى ان المسيح ياتى فى وقت قوم يعظمون

ترجمہ بعد الموت حق تعالیٰ بر اعادہ انسان قدرت دارد بر نہجی کہ ارواح
مقدسین را برنگ اعادہ انعکاسیہ از آسمان کہ ذات الرجع است بسوئے
زمین کہ ذات الصدع ست باز میفرستد۔ و این نکتہ عظیمہ و لطیفہ است محکمش
بگیر کہ ہدایت یابی۔ ہر انیداے عزیزان کہ حقیقت نزول مسیح ہمین بودہ ولی حق
تعالیٰ استعارات و ماخذش را دقیق و غامض گردانید بجہت انیکہ امر مقدر را
قضا و ایفا کند۔

مخفی نماند کہ حق تعالیٰ در وقت اخبار غیب از پیرایہ ہاے مختلف کار میگیرد۔
گاہی بالفاظی کہ حقایق مقصودہ را تصریح و توضیح کند بیان آن اخبار میفرماید وہمہ
جوانب و اطرافش آشکار و روشن می نماید۔ و وقتی بجہت اخفاے آن و ابتلاے

الصليب الا تفهمون - وقد تبين انهم اعداء الحق وفى اهوائهم يعمهون - وقد تبين انهم ملكوا مشارق الارض ومغاربها ومن كل حدب ينسلون - وقد تبينت خياناتهم فى الدين وفتنهم فى الشريعة وفى كل ما يصنعون - اترون لدجالكم المفروض فى ذهانكم سعة موطئ قدم فى الارض ما داموا فيها هولاء - فالعجب من عقلكم من اين تنحتون دجالا غير علماء هذا القوم وعلى اى ارض اياه تسلطون - الا تعلمون ان المسيح لا يجيئ الا فى وقت عبدة الصليب فانى توفكون - الا ترون ان الله تعالى مكن هذه الاقوام فى اكثر الارض وارسل السماء عليهم مدرارا وآتاهم من كل شيئ سببا واعانهم فى كل ما يكسبون - فكيف

ترجمہ مردمان بزبان تجوز واستعارہ سخن میگوید - وعادتش برہمین منوال جاری است کہ در واقعاتی کہ اخفاء وکتمانش مقصود باشد اخفا وکتم اختیار میکند و ہوائی می انگیزد کہ آرائے مردم را باطراف دیگر سیل وخمش بدہد - ودر بعضے اوقات چون میخواہد صورت نفس واقعہ را پوشیدہ دارد گاہی باین طور رفتار میکند کہ دران مواضع واقعۂ کبیرہ را صغیرہ ومہونہ وامی نماید - وواقعہ صغیرہ مستونہ را کبیرہ و نادرہ وواقعہ مبشرہ را مخوفہ ومخوفہ را مبشرہ - این چہار گونہ واقعات از عادت خداوندی بودہ است کہ بہمین نسق جاری بودہ وخواہد ماند -

اکنون واقعہ کبیرۂ عظیمہ کہ خدا تعالی صغیرہ اش خواست ونمایہ نظیرش در قرآن کریم واقعۂ بدر است - باین معنے کہ خدا تعالی دشمنان اسلام را ہنگام بدر درمنام

يمكن معهم غيرهم الذى تظنون انه يملك الارض كلها يا عجبا لفهمكم أانتم مستيقظون ام نائمون ۔ أنسيتم انكم قد اقررتم ان المسيح ياتى لكسر الصليب فاذا كان الدجال محيطا على الارض كلها فانى يكون من الصليب و ملوكه اثر معه الا تعقلون ۔ الا تعلمون ان هذان نقيضان فكيف يجتمعان فى وقت واحد ايها الغافلون و ازعمتم ان الدجال يكون قاهرا فوق ارض الله كلها غير الحرمين فاى مكان يبقى لغلبة الصليب و اهل الصليب أانتم تثبتونه او تشهدون ۔ ما لكم لا تفهمون التناقض و افضى بعض اقوالكم الى بعض يخالفها و دجلتم فى اقوال رسول (صلى الله عليه وسلّم) ثم انتم على صدقكم تحلفون ۔ و تضلّون الذين ضعفوا

ترجمہ رسول خود (علیه الصلوٰة والسلام) قلیل وانمود بجهت این که ترس و هیم از دل مسلمانان دور و قضائے اراده خود کند ۔ و آمّا واقعه که خدا تعالی خواست کبیره نادره اش وانمایه نظیرش در قرآن بشارت مدد ملائکه است در حرب بدر تا مومنین را خنکی دیده میسر آید و خوف در دل ایشان جا نگیرد ۔ تفصیلش اینکه حق تعالی مومنین را وعده و بشارت بداد که امداد ایشان بواسطۂ پنج هزار فرشتگان خواهد نمود ۔ و این عدد کثیر بجهت ایشان از غرض بشارت بود ۔ زیرا که یک تن از فرشتگان بر زیر و زبر کردن همه زمین قدرت دارد ۔ بنابران حاجت به پنجاه بلکه به پنج هم نبود ۔ لیکن حق تعالی خواست که ایشان را نصرت عظیمه گمانند ۔ لاجرم لفظے را اختیار کرد که از ظاهرش کثرت مددگاران مفهوم شود و لی بحقیقت یعنے اش توجه

قلبًا و لبًا و عقلا و تزیّنون باطلکم فی اعینهم و تزیدون علی اقوال اللّٰہ
ورسولہ و تنقصون- لن تستطیعوا ان ترفعوا ھذہ الاختلافات
او توفقوا و تطبقوا و لو حرصتم و لو کان بعضکم لبعض ظھیرا فلا تمیلوا کل المیل
الی الباطل و انتم تعلمون- و ان تقبلوا الحق و تتقوا فانّ اللّٰہ یتوب
علیکم و یغفر لکم ما قد سلف فلیتدبر اھل الحدیث فی ھذا و من
لم یھتد بعد ما ھدی فاولئک ھم الفاسقون- ایھا الناس قد
جاءت علامات آخر الزمان فلم فی مجئ المسیح تشکّون- تعالوا
اتل علیکم بعضھا لعلکم ترشدون- فمنھا ان نار الفتن والضلالات
قد حشرت الناس من المشرق الی المغرب و فی ذالک ذکری لقوم
یتقون- و اتی الابلیس من بین ایدی الناس و من خلفھم و عن

ترجمہ بود- چنانچہ بعد از فتح بدر مومنان را آگاہ فرمود کہ این بشارت
محمول بر ظاہر الفاظ نبود بلکہ مؤول بتاویلی بود کہ در علم خدا مکنون بودہ- و این
ہمہ بجہت آن بود کہ دل ایشان از این بشارت مطمئن وحسن ظن و امید ایشان
بمولائی کریم زیاد بشود-

امّا واقعۂ مبشّرہ کہ حق تعالیٰ خواست آنرا مخوّفہ و انماید نظیرش در قرآن حمید
واقعۂ رویائی ابراہیم است (علیٰ نبینا و علیہ الصلوۃ والسلام) کہ حق تعالیٰ چون
خواست کہ او را از فضل بنوازد و در مدارج قربش زیادت فرماید و او را لشرف
خلّت مشرّف سازد او را در خواب بطریق تمثّل چنان وانمود کہ او بجہت تقرّب
بخدا پسر عزیز خود را ذبح میکند- و تاویلش جز ذبح گوسپند نبود- لیکن حضرت

شمائلهم وابسلوا بما کسبوا وما عصم من فتنة الله الا من رحم-
وحال بینهم وبین ایمانهم موج الضلالات فهم مغرقون- وکثیر
منهم ازدادوا کفرا وعداوة بعد ما ارتدوا واعتدوا فیما
یفترون- وجاهد وحق جهادهم ان یطفئوا نور الاسلام فما استطاعوا
ان یضیروه وما استطاعوا ان یظهرون- ولمسوا کتاب الله فوجدوه
ملئت حججا بینة ونورا فرجعوا وهم خائبون- وانه لکبیر فی اعین
الذین یجادلون ظلما وعلوا ولکن الظالمین لا یخافون الله ولا یترکون
دنیاهم ولا یتقون- وذهب الله بنور قلوبهم وبصارة اعینهم
بما فسقوا وترکهم فی ظلمات فهم لا یبصرون- قلوبهم غلف
واعینهم کالمرایا التی ما بقی صفاء فیها ولا یعلمون الا الاکل والشرب

ترجمه خلیل الله (علیه السلام) از خوف ترک ظاہر مسارعت به اطاعت امر
حق تعالیٰ در ذبح پسر فرمود- واین واقعه چنان که دید مبنی بر ظاہرش نبود- زیرا که
اگر چنین بودے البته جناب ابراہیم قادر بر ذبح پسر میشد وے نه شد- ظاہر شد
که تاویل این واقعه بخلاف آن بود که حضرت خلیل فهمید- حقیقت آن است که
بنده چگونه فهمد چیزے را که خداوند تعالیٰ اخفائے آن خواہد- ومعلوم است که کذب
رویا در وحی انبیا ممتنع است- ازین جا ثابت شد که ذبح پسر در خواب حضرت ابراہیمؑ
بر سبیل استعاره وتجوز بود بجہت انیکه از نور رحمت وکرم بقدر ذائقه خوفش
بچشاند وخلق را اخلاص وطاعت او بولائے خود بنماید- وہم بجہت انیکه اورا
در صدق وانقیاد ووفا بیازماید- چنانچه حضرت خلیلؑ بے درنگ پسر را

ترکوا اللہ الوحید وھم علی انداد ھم عاکفون - کثرت فتنتھم وزادت علی المسلمین محنھم وکل یوم فی تورع شجتھم وفی تموج رعیھم وزیادتھم وتراؤامن کل صقعتہ وفی دنیا ھم یزیدون - وتری الاسلام کقفتہ مالھا من ثمرۃ واقفت دجاجتہ ومابقی من بیضۃ فلیبک الباکون - ضاعت الامانتہ وموضعھا ومحی اثر الدیانتہ ورفع شرجعھا وعدا العلم وخلا العالمون - وبقی العلماء کثنانین لا یعلمون الدیانتہ ولا الدین والی الاھواء یافدون - والذین سموا انفسھم مسلمین اکثرھم امام ربھم یفسقون - ویشربون الخمر ویزنون ویظلمون الناس وفی الشھادات یکذبون - وارتدعوا عن الطاعات ولا یرفعون یدا الی الصدقات والی المنکرات ھم باسطون

ترجمہ بر روے نجوا بانید تا وبحش کند - اے رب من برمن بطفیل نبی خود وطفیل ابراہیم باوفا رحم بکن کہ او برکات ترا معاینہ کرد وبخیر وخوبی فایز شد - ودرزنگ این واقعہ واقعۂ دجّال است کہ آنرا مخوف ومہیب وپر از رعب نمودہ وامرش بانتہا رسانیدہ اند ومراد ومقصود ازان غیر از سلسلۂ کہ طلسم از ہمتہائی دجّالیہ باشد نبودہ - وبوے از الوہیت وصفات الہی دران نیست - بلکہ درحقیقت آن سلسلۂ فتن ومکاید ودعوتہائی ضلالت بطور ابتلا از پیش خدا اوند عزاسمہ میباشد - وحاشا وکلّا کہ یک شریک باری جل اسمہ حادث شود وبرملکوت آسمان وزمین تصرف کند وبہشت ودوزخ وہمہ خزاین زمین باو باشد - وابر آسمان وآب دریا وآفتاب فلک ہمہ مطیع فرمان او گردند وزندہ کند ومیراند - سبحانہ لا

وهذه الآفات كلها نزلت عليهم بعد ما نزلت علوم المغرب في قلوبهم وحربية التنصر في بلادهم فهم اليهم يحشرون - وهذا هو النبأ الذي قد بيّنه رسول الله صلى الله عليه وسلم وانتم تقرءونه في صحيح البخاري وتسمعون - فانظروا الى فتن العلوم المغربية كيف تحشر الاحداث الى المغرب وانظروا كيف صدق الله نبأ رسوله ايها المومنون - واعلموا ان المراد من النار نار الفتن التي جاءت من المغرب واحرقت اثواب التقوى فتارة توعدت السفهاء من لهبها واخرى زينت في اعينهم نورها وردتهم عن انفسهم فهم بها مفتونون - فلا تفهموا من هذه الانباء ما لا يليها الظاهر ولا تعرضوا عما تشاهدون - واعلموا ان لكلمات رسول الله صلى الله عليه وسلم

ترجمہ شریک لہ تقدس وتعالی الحقیقت این است کہ این ہمہ استعارات لطیفہ است کہ خبر از وجود قومی میدہد کہ در دنیا اقتدار و بلندی یابند و از ہر کرانہ زمین بتازند و در تصرف درآرند - وآن قوم نصارا است کہ در تلبیس وعجائب صنعتہا پیش دستیہا نمودند و زمین را بیش از پیش آبادان کردند - و اعمال و مکرہای ایشان خوارق عادت و سحر کاری ہا وا می نماید - و خلق از ایجادات و نوادر انہا در حیرت فرو ماندند و آخر بسیارے از ابلہان اسیر پنجہ مکر و زور انہا شدند - تلبیسات انہا ہمہ زمین را فرو گرفت و نجاست و ناپاکی ازان بر روے زمین شیوع یافت و باطل را با حق آمیختہ اند و مردم را بشرک و اباحت و دہریت میخوانند - چگونہ ممکن باشد کہ دجال از قوم یہود پیدا شود زیرا کہ طوق مسکنت و ذلت تا قیامت زیب

شانا ارفع واعلی ولا یفهمها الا الذی رزقہ اللہ رزقاً حسنا
من المعارف واعطاہ قلبا یفہم وعینا تبصر واذنا تسمع
فهو علی بصیرۃ من ربہ ولا یلقاھا الا الذین مابقی فیہم عین ولا اثروہم
یفنون فی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلّم بحیث بصیر وجودھم
منخلعا عن احکامہ وباحکام وجود النبی ینصبغون۔ فاولئٰک
الذین یملأ صدورھم من علم النبی ویوتون حظا من الوارثۃ
ومن عندہ یشربون۔ ویعطی لہم نصیب من وراثۃ العصمۃ
والحکمۃ ویسقون من کاس مزاجہا من تسنیم ویزکون بجلال اللہ
وسلطانہ وبحفظہم یحفظون۔ ثم یرثہم السعید الذی یستمع کلامہم
بحسن الظن والقبول ویتبعہم ویلزمہم ویوثر نفسہم لکسر سورۃ

ترجمہ گلوئے انبا شدہ وانبا ابداباد شاہ وغالب نخواہند شد۔ ان وعدہ
خداوندی رانخواندہ اید۔ وجاعل الذین اتبعوک الایہ در قرآن کریم
تدبر بکنید کہ چہ طور ہمہ غیر اللہ را در زیر پاے ما در آوردہ وتا بقیامت بشارت
علو کلمۂ توحید دادہ است۔ حیرانم کہ چرا دل شما معارض ومخالف قرآن را دوست
والحاد را وامیدارد۔ روا است کہ خدا تعالیٰ در آخر زمان شریکے بجہت خود قایم بسازد؟
اگرچہ براے روزے چند باشد۔ رای بدمی زنید۔
امّا واقعۂ مسئولۂ معلومہ کہ حق تعالیٰ خواست غریبہ ونادرہ اش وانماید نظیرش
در قرآن واقعۂ خواب فرعون است ہرگاہ گفت من ہفت گاو فربہی رامی بینم الخ۔
وہمچنین خواب جناب یوسف علیہ السلام ہرگاہ پدر خود را گفت اے باباے من

نفسہ و یغیب فیھم بحجتہ فیخرج کالدر المکنون - والحمد للہ الذی
جعلنی منھم فلیتبغوا المتبغون - لقد جئتھم بالحکمۃ و البصیرۃ من
ربی ولا بین لھم بعض الذی کانوا فیہ یختلفون - وفرقوا الاسلام
وجعلوا اھلہ شیعا و بعضھم علی بعض یصولون و یکفرون - فالان
ننادیھم نی عراء فھل منھم مبارزون - وقد دعوناھم
للمقاومۃ فھم عنھا معرضون - ام ابرموا امرا فانا مبرمون -
ام یحسبون ان اللہ لا یمیز بین الخبیث والطیب مالھم کیف
یتفکرون وانی افوض امری الی اللہ و اصفح عنھم فسوف یعلمون
ومن علامات آخر الزمان التی اخبر اللہ تعالی منھا فی القرآن
واقعات نادرۃ تشاھد ولھا فی ھذا الزمان وتجدون

ترجمہ می بنیم یازدہ ستارہ ہا را الخ - این نظیر ہا درمیان ما و قوم ما حاکم
وبجہت رفع اختلاف بیان شافی میباشد -

وہم چنین واقعۂ نزول حضرت مسیح علیہ السلام است کہ حق تعالی آنرا مانند
واقعات مزبورہ درزیر چادر استعارات پنہان داشت - اگر مہم وارید بفہمید - ہرگز
از عادات الہیۃ نبودہ کہ خبر ہائے خود را در ہر وقت و ہر زمان بردہ ازروئی کار بردارد
بلکہ احیانا نمیخواہد بندگان را بیازماید لاجرم اخفائے انباء و ایما باسرار
میکند و انہا آگاہ نمی شوند -

امّا واقعۂ غریبۂ نادرہ کہ حق تعالی خواست بہ ہیئت مفہومہ و معلومہ اش وا
نماید نظیرش در قرآن اخبار از نعمائی جنت است از انہارہ وجوئی شیر و درختان

وقد بیّن لنا علاماتہ و قال اذا الجبال سیرت - و اذا البحار فجرت
و اذا العشار عطلت - و اذا النفوس زوجت - و اذا الصحف نُشرت -
اذا زلزلت الارض الائمۃ - و اذا الارض مدت - و القت ما فیھا
وتخلت - و اذا الکواکب انتثرت - و اذا الوحوش حشرت - وفی کل
ذالک انباء آخر الزمان لقوم یتفکرون - اما التسییر الجبال فقد
رایتم باعینکم ان الجبال کیف سیرت و ازیلت من مواضعھا و
خیامھا ھدّمت - وقنونھا لاقت الوھاد و صفوفھا تقوضت -
تمشون علی مناکبھا و تاقدون - و اما تفجیر البحار فقد رایتم ان اللّٰہ
بعث قوما فجروا البحار واجروا الانھار و ھم علی تفجیرھا مداومون
واحاطوا علی دقائق علم تفجیر الانھار و فاضوا بھا الی کل وادٍ غیر ذی

ترجمہ وثمرہ ہا و گوشت پرندہ ہا از قبیل آنچہ خلق انہا را می فہمد و می خواہد -
اظہار و اخفا کند ہر چہ را خواہد - در فعل وے مصالح و حکم و ابتلا ہا پنہان میباشد و
اکثرے پے بآن نمی برند - نظر بہ ظاہر شریعت و پوست آن می گمارند و از حقائق
خبر ندارند - و ہرگاہ کشف سرے بر ایشان کردہ شود بدیدۂ احتقار و ظن بد می بینند
و تکفیر می کنند - و می گویند چہ طور شد کہ تمہ امت بر خطا توارد کرد و چگونہ گمان بریم کہ آن
سواد کثیر بر خطا است و شما بر صواب میباشید - دریغا نمیدانند کہ حق تعالیٰ بر
امر خود غالب است ہرگاہ اخفاے چیزے را خواہد ہیچکس آنرا نتواند بفہمد - و عادت
وے را در قرآن نیخوانند و باز غفلت میورزند - نمیدانند کہ بسا می افتد کہ حق تعالیٰ
امرے را بر انبیائے مقربین محجوب میکند و غرض از آن اخفاء ابتلا می باشد -

زوع لیمس و الارض و یدفعوا بلایا القحط من اھلھا و کذٰلک یعملون لینتفعوا من الارض حق الانتفاع فھم منتفعون ۔ و اما تعطیل العشار فھو اشارۃ الی وابور البر الذی عطل العشار والقلاص فلا یسعی علیھا والخلق علی الوابور یرکبون ۔ ویحملون علیہ اوزارھم واثقالھم وکطی الارض من ملک الی ملک یصلون ۔ ذالک من فضل اللہ علینا وعلی الناس ولکن اکثر الناس لا یشکرون ۔ جعل اللہ علی قلوبھم اکنۃ ان یفقھوا اسرارہ وفی اذانھم وقرا فھم لا یسمعون ۔ واذا وجدوا صنعۃ من صنائع الناس ولو من ایدی الکفرۃ یاخذونھا لینتفعوا بھا واذا راوا صنعۃ رحمۃ من اللہ فیردون ۔ واما تزویج النفوس فھو علی انحاء منھا

ترجمہ نظر بران چگونہ راست آید کہ امت سبقت بر انبیا تواند ببرد و نمی شود کہ حق تعالی کسے را بے افتتان مومن محسوب کند بالیقین حق تعالی امت را از اخبار غیبیہ درکورہ امتحان می افگند چنانچہ حضرت فاروق (رضی اللہ عنہ) و امثال وی را برین محک زد شما فائق بر انبیا نمی باشید ۔ و بسیارے ازین قسم ابتلاہا بوقوع آمدہ فرخندہ قومے کہ چشم اعتبار می کشایند ۔ گویند چگونہ برین مسیح ایمان آریم وحال اینکہ مارا بشارت دادہ اند کہ او در نزد منارہ دمشق نزول آورد و دجال را بکشد و با دشمنان بجنگد و جمعیت انہار ابشکند ۔ وازین قبیل حجت ہائے بیہودہ می انگیزند ۔ و از کج فہمی و خطا کاری قدم براہ صواب نمی زنند نخواندہ اند کہ مسیح موعود کارزار و پیکار را وضع و رفع کند ؟ صحیح بخاری نخواندہ اند یا برانچہ خواندہ اند خط نسیان می کشند ؟ ۔ از

اشارة الی التلغراف الذی یمد الناس فی کل ساعة العسرة و یاتی باخبار اعزة کانوا باقصی الارض فینبئ من حالاتھم قبل ان یقوم المستفسر من مقامه و یدیر بین المشرق و المغرب سوالا و جوابا کانھم ملاقون۔ و یخبر المضطرین باسرع ساعة من احوال اشخاص ھم فی امرھم مشفقون۔ فلا شک انه یزوج نفسین من مکانین بعیدین فیکلم بعضھم بالبعض کانه لاحجاب بینھم و کانھم متقاربون۔ و منھا اشارة الی امن طرق البحر و البرّ و فتح الحج فیسیر الناس من بلاد الی بلاد و لا یخافون۔ و لا شک ان فی ھذا الزمان زادت تعلقات البلاد بالبلاد و تعارف الناس بالناس فھم فی کل یوم یزوجون۔ و زوج اللہ التجار بالتجار

ترجمہ کجا این خبرہا بشان رسید و بکدام دلیل یقین بآن آوردہ اند کہ مسیح بدمشق کہ قاعدۂ شام است نزول فرماید؟۔ خود حضرت رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) ہمراہ انہا بدمشق رفت و منارہ و موضع نزول را بانہا نشان داد یا صورت آنرا در پارۂ قرطاس بہ نظر انہا وا نمود؟ - کہ آنہا خوبش می شناسند و شبہتی دران نمی دارند۔ یا آن بلدہ بر حرمین و دیگر قریہ ہا فضیلتی دارد و ساکنانش ہمہ پاک و برگزیدہ می باشند۔ و لفظ دمشق کہ در احادیث وارد شدہ باید مغرور بآن نشوند زیرا کہ آن مفہوم عام و اشتمال بر معانیہا دارد کہ از نظر عارفان پوشیدہ نیست چنانچہ از جملہ آن اسم بلدہ است و نام سردار قومی از نسل کنعان و ناقہ و جمل و مرد چابک دست و ہم چنین معانی دیگر۔ اما آن

واهل الثغور باهل الثغور واهل الحرفة باهل الحرفة فهم فی جلب النفع ودفع الضرر متشارکون۔ وفی کل لعمتہ وسرور ولباس وطعام وجور متعاونون۔ ویجلب کل شیٔ من خطۃ الی خطۃ فانظر کیف زوّج الناس کانھم فی قاربٍ واحدٍ جالسون ومن اسباب ھذا التزویج سیر الناس فی ابور البر والبحر فھم فی تلک الاسفار یتعارفون۔ ومن اسبابہ مکتوبات تدحسنت طرق ارسالھا فتری انھا ترسل الی اقاصی الارض وارجائھا وان امعنت النظر فیعجبک کثرۃ ارسالھا ولن تجد نظیرھا فی اول الزمان وکذالک تعجبک کثرۃ المسافرین والتجارین فتلک وسائل تزویج الناس والتعارف فھم ماکان منہا اثر من قبل والی اللّٰہ نکم اللہ اٰیتم

ترجمہ معنے کہ بران اصرار وازغیر ان اعراض میکنند چہ خصوصیت وحق خاصے دارد؟۔ ہمچنین لفظ منارہ کہ درحدیث آمدہ مراد ازان موضع نوریست وگاہے اطلاق آن بر نشانی میشود کہ بدان راہ یابند۔ واین اشارہ بدان ست کہ مسیح موعود با نورہا شناختہ شود کہ وعویش راہر نگ مقدمہ وعَلَم باشد کہ خلق ازان باو راہ یابند۔ ونظیرش در قرآن ست داعیا الی اللّٰہ باذنہ وسراجا منیرا۔ یعنے چنانچہ سراج بانارت خویش شناختہ شود ہمچنین آن مسیح بمنارت خویش معروف شود۔ وگرنہ وجود ہیچگونہ منارہ در عہد جناب نبوت مآب (صلی اللہ علیہ وسلم) بہ ثبوت نمیرسد ونہ ایماۓ بدان رفتہ کہ مبطلین را مجال ریب وتردد بدست آید۔ لاریب این استعارات مسنونہ است کہ عارفانش

مثلها قبل هذا او کنتم فی کتب تقرء ون۔ واما نشر الصحف
فهو اشارۃ الی وسائلها التی هی المطابع کما تری ان اللہ لجسٹ
قوماً اوجد واٰلات الطبع فکاین من مطبع یوجد فی الهند
وغیرہ من البلاد ذالک فعل اللہ لینصرنا فی امرنا ولیشیع
دیننا وکتبنا ویبلغ معارفنا الی کل قوم لعلهم یستمعون الیه ولعلهم
یرشدون۔ واما زلزلۃ الارض والقاء ها ما فیها فهی
اشارۃ الی انقلاب عظیم ترونہ باعینکم وایماء الی ظهور
علوم الارض وبدائعها وصنائعها وبدعاتها وسیاٰتها ومکایدها
وخدعاتها وکل ما یصنعون۔ واما انتشار الکواکب فهو
اشارۃ الی فتن العلماء وذهاب المتقین منهم کما انکم

ترجمہ سیدانند وظالمان دران مجادلت میکنند۔ چرا سنتہائے خداوندی را
بہ نگاہ تدبر نمی بینند؟۔ این سانحۂ تازہ نیست کہ بہ نظر انہا حادث شدہ و
پیش ازان نظیرش نہ گزشتہ باشد کہ مبادرت بانکار میکنند۔ وکدام سر در تخصیص
بلدۂ دمشق ومنارہ اش میباشد بیان بکنید اگر اتباع اسرار الٰہی میکنید وجادۂ
الحاد را نمی سپرید۔ چرا ازین استعارہ در شگفت ماندہ اید؟ نمی دانید کہ انبیا
علیہم السلام استعارات را حلۂ کلام خود قرار دادہ اند وشان در پس این
پردہ ہا گفتار میکنند۔ چنانچہ یاد بکنید قول حضرت خلیل را ’’آستان درت را
تغییر بکن‘‘، ونگاہ بیاندازید کہ حضرت اسماعیل چہ طور اشارت پدر را فہم کرد۔
یعنے از لفظ آستان آستان نفہمید بلکہ زوجہ مراد گرفت؟۔ باید اے مسلمانان اندیشہ

ترون ان اثار العلم قد محین وعفت والذین کانوا اولوا العلم فبعضهم ماتوا و بعضهم عموا وصموا ثم تاب الله علیهم ثم عموا و صموا کثیر منهم و الله بصیر بما یعملون- واما حشر الوحوش فهو اشارة الی کثرة الجاهلین الفاسقین وذهاب الدیانة والتقوی فترون باعینکم کیف نزح بیر الصلاح واصبح ماءہ غورا و اکثر الخلق یسعون الی الشر و فی امور الدین یدھنون اذا راوا شرا فیاخذونه واذا راوا خیرا فهم علی اعقابهم ینقلبون- ینظرون الی صنایع الکفرة بنظر الحب وعن صنع الله یعرضون- ایها الناس انظروا الی الاء الله- کیف جدد و منکم وابدع هیئة دهرکم واترع فیه عجائب ما رأتها عین

ترجمہ بفرمائید- وحضرت فاروق (رضی اللہ عنہ) بیاد آرید کہ چگونہ از کسر باب موت خویش فہمید نہ حقیقتہ شکستن در- واگر خواہید درین باب حدیث حذیفہ رض از صحیح بخاری مطالعہ بکنید تا پی بہ حقیقت ببرید-

دگویند مسیح موعود در وقت خروج دجال ویاجوج و ماجوج باید بیاید و ہیچ یک را ازانہا نمی بینیم کہ خارج شدہ است چگونہ روا باشد کہ قبل از وجود و خروج انہا مسیح ظہور فرماید- درجواب میگوییم کہ این دو نام نام قومی است کہ شعبہ ہائے انہا درین زمان ما کہ آخر زمان است ہر طرف متفرق و بکثرت ولے در صفات متشارک میباشند- وآن قوم روس و قوم برطانیہ وا خوان انہا ہستند و دجال در انہا گروہ قسیسان و داعظان انجیل است کہ از دجل و تلبیس باطل را بحق می آمیزند- و جولان گاہ

آباءکم ولا اجداد کم وانتم بها تترفون - وعلمّ اهل روبا صنعتہ وآبور البّراهد اءً لکم ولعشیرتکم لعلکم تشکرون - النظروا الیہا کیف تجری بامرہ فی البراری والعمران ترکبونہا لیلا ونہارا وتذہبون بغیر تعب الی ما تشاؤن - وکذالک فہّم اہل المغرب صنایع دون ذالک من آلات الحرث والحرب والعمارات والطحون واللبوس وانواع ادوات جر الثقیل وما یتعلق بتزیینات المدن والمنازل وتسہیل مہماتہا فانتم ترغبون فیہا وتستعملون - وتجدون فی کل شہر وسنۃ من ایجادات غریبۃ نادرۃ لم ترعینکم مثلہا - فمنہا تمدکم فی عیشتکم وتنجیکم من شق الانفس کفادیتو طاقۃ الکبریت التی بہا توقدون -

ترجمہ:- وتختہ شق سکانند انہا ہند را اقرار دادہ اند - راست آمد آنچہ حضرت نبی ما (علیہ الصلوٰۃ والسلام) فرمودہ بود کہ انہا از بلاد مشرقیہ سر بر آرند چنانچہ بروفق این حدیث انہا از مشرق ہند خروج کردہ اند - واگر دجال وہمچنین قوم یاجوج و ماجوج غیر آن باشند کہ ما گفتہ ایم در کلام نبی اللہ (صلی اللہ علیہ وسلّم) تناقض واختلاف راہ یابد - وقسم بخدا کہ کلام نبی ما از ان منزہ است ولے شما از حق دور افتادہ اید - آنچہ در بخاری آمدہ کہ مسیح صلیب را بشکند اشارۂ بینہ بدان است کہ مسیح در وقتے قومے ظہور کند کہ پرستار و بزرگ دارندۂ صلیب باشند - ونیز ظاہر ست کہ انہا اعدائے حق وسرشار از مے ہوا وکبر ہستند وظاہر ست کہ انہا قبض وتصرف بر مشارق ومغارب یافتہ وہر چہار سوے عالم را فراگرفتہ اند -

وکذبت الغاز الذی منه مصابحکم تنیرون - ومنها صنایع هی
زینة بیوتکم فتاخذونها وانتم مستبشرون - فانظروا وتفکروا
ان اللہ ربکم الرب الکریم الذی اعطاکم من کل نوادر الارض
واملأ بیوتکم منها فکیف تعجبون من نزول نوادر السماء و
تستبعدون - وتسرّون باشیاء دنیاکم التی هی ایام معدودات
ولا تنظرون الی زاد عقبیکم ولا تبالون - وکیف تعجبون من
نزول المسیح و ایام الفضل الروحانی وانتم ترون عجایب فضل اللہ
قد تجلت لاراحة اجسامکم بصور جدیدة وحلل نادرة ما
تجدون مثلها فی ایام اباءکم - افتؤمنون بعجائب الکفار و
بفضل اللہ تکفرون - وتیئسون من قدرة اللہ ومن قدرة الخلق

ترجمہ و نیز نیکوآشکار شد آن خیانہا کہ در دین وشریعت و در ہر کار بعمل آوردہ
اند ومی آرند - اندکے نگاہ بکنید بجہت آن دجال کہ موہوم ومفروض شماست
کے مجال ظہور وموضع میسر آید تا انہا زمین را متمسک ہستند - از عقل شما
عجب دارم کہ علماء این قوم را گزاشتہ از کجا دجالے دیگر می تراشید و بر کدام
خاکش مسلط میکنید ؟ - نخواندہ اید کہ مسیح در وقت عابدان صلیب ظاہر شود؟
کجا سراسیمہ وار میگردید ؟ نمی بینید کہ حق تعالیٰ این اقوام را بسیارے از زمین
در تملیک وقبضہ بداد وچرخ را حسب کام انہا بگردش در آورد واز ہر شئی بجہت
انہا سببی برانگیخت و در ہمہ کارہا اعانت وامداد انہا کرد چگونہ امکان دارد کہ
کہ با وجود انہا شخصے دیگر پیدا شود کہ بر حسب زعم شما زمین را مسخر خود سازد -

لا تبئسون - مالكم لا تعرفون افعال الله النادرة ببعض افعاله التي تعرفونها وتشاهدون - أكنتم مطلعين من قبل على هذه النوادر التي ظهرت في زمانكم من وابور البر والتلغراف وصنايع اخرى وكان كلها مكتوبة في القران ولكنكم كنتم لا تفهمون - وكذالك ما فهمتم سر نزول المسيح من غرادتكم وقد كان مكتوبا في كتاب الله وما كان لبشر ان يفهم شيئا قبل تفهيم الله ولو كان النبيون - والعجب كل العجب منكم انكم لا تظهرون كراهتة في قبول صناعات جديدة مفيدة لاجسامكم ولكن اذا دعوتكم الى صنع الله الذي اتقن كل شي ورأيتموه في اعينكم غريبا نادرا فاظهرتم كراهتة وسخطة وابيتم وانتم تعلمون - ايها الناس

ترجمہ در حیرتم کہ بیدار ہستید یا در خواب ژاژ میخائید! - مگر این اقرار فراموش ساختید کہ مسیح بجہت شکستن صلیب ظہور کند؟ - اگر دجال را بر ہمہ زمین احاطہ و تصرف حاصل آید با وصلیب و ملوک صلیب را کجا نشانی و اثری بود؟ - برخے از دانش و خرد کار بگیرید - ژرف نگاہ بکنید کہ این دو نقیض چگونہ در یک پلہ اجتماع درست آید - یعنے اگر دجال بر تمام روئے زمین غیر از حرمین غالب و قاہر شد بجہت غلبۂ صلیب کدام جا و مکان باقی ماند؟ - می توانید این را اثبات بکنید؟ چرا این تناقض بفہم شما نمی آید - و خود اقوال شما با یکدیگر تخالف دارد - در اقوال رسول اللہ صلعم الہ علیہ وسلم تلبیس و دجل را روا داشتید و با این ہمہ بر راستی خود سوگند میخورید - و انہا را کہ دل و دانش و خرد کمتر دارند از راہ میبرید - و باطل را

ما جئت باس منكر وقد شهد الله على صدقی و رأيتم بعض آياتی و وجدتم ذکر زمنی فی کتاب الله الذی به تؤمنون۔ والله نكر الامر فی اعينكم ليبتلی علمكم و تقويكم فاغترت فتنته و انتم غافلون۔ ايها الاخوان خذوا الكتاب الله بايديكم ثم تدبروا فيه هل جاء وقت آخر الزمان او فی مجیئہ حقب و قرون۔ انكم تعلمون ان المسيح ياتی فی آخر الزمان وقد رأيتم باعينكم علاماته وشاهدتم النوادر الارضيته التی سجلها القرآن الكريم من آثار الزمن المتاخر وانتم منها تنتفعون۔ فمالكم لا تؤمنون بالنوادر السماويته التی تدل عليها الآيته الكريمته اعنی بذالك قوله تعالیٰ اذا السماء كشطت وتخلدون الی الارض ومن آلاء السماء تبعدون۔ وقد لمثہ الوجب الكريم فی هذا الامر لبشارة

ترجمہ در چشم انہا تزیین و بگفتہاے رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم، زیادت ونقص میکنید۔ ہر قدر تاب وتوان ویاران و یاوران دارید فراہم بیارید و ہرگز نشود کہ این اختلافات را رفع کنید یا توفیق وتطبیق در انہا توانید بدہید۔ زنہار دانستہ میل بباطل نیارید۔ واگر مرا قبول وتقوی اللہ را شعار سازید گناہان گزشتہ از شما مغفور گردد و فضل خداوندی شمارا دریابد۔ اہل حدیث باید درین باب تدبر فرمایند۔ فاسق است آنکہ بعد از نمودن راہ ہدایت راہ نیابد۔

مردمان علامات آخرالزمان بالیقین آشکار شد اکنون در ظہور مسیح چرا شک می آرید؟۔ بیائید بعض ازان علامات را بر شما یاد میکنیم کہ رشد و سعادت

اخرى لقوله وانا له لحافظون - ولكن تنسون بشارات ربكم
وفي اياته تلحدون - اعلموا ايها الاعزة ان السماء والارض كانتا
رتقا ففتقهما الله فكشطت السماء بامره وصدعت ونزلت نوادر
وخرجت ليبتلي الله عباده الى اى جهة يميلون - وتقدمت
نوادر الارض على نوادر السماء فاغتر الناس بصنايعها وعجايب
علومها وغرايب فنونها وكادوا ان يهلكون - فنظر الرب الكريم
الى الارض وراها مملوة من المهلكات ومترعة من المفسدات
وراى الخلق مفتونا بنوادرها وراى المتنصرين انهم ضلوا ويضلون
وراى فلاسفتهم اختلبوا الناس لعلومهم ونوادر فنونهم فوقعت
تلك العلوم فى قلوب الاحداث بموقع عظيم كانهم سحروا

ترجمه نصیب شما گردد - از انجمله آتش فتنه ها و گمرہیہاست که مردم را از
شرق بسوے مغرب برده - و درین بند ست بجہت انہا که از خدا می ترسند -
و ابلیس مردم را از پس و از راست و چپ فرا گرفته و بسیارے از شامت
اعمال خود اسیر پنجۂ او شدند و ازین ابتلا جز مرحومی محفوظ نماند - و درمیان اُنہا
و ایمان اُنہا موج ضلالت حایل شده انہا غرقۂ بحر ہلاک شدند - و اکثرے از انہا
بعد از ارتداد در کفر و عداوت قدم پیشتر نہادند و در افترا بر اسلام و اطفای
نورش سعی ہرچه تمامتر بجا آوردند ولے بر اظہار و کسرش قادر نشدند - و کتاب الله
را که وست گردند از حجت ہاے بینه و انوارش مملو یافتند لاجرم زیان زده و
ناکام باز گشتند - و این ہمه در چشم انہا که از ظلم و کبر می ستیزند امرے دشوار و

فجذبوا الی الشهوات واستیفاء اللذات والحقوا بالبهایم والحشرات وعصوا ربهم وابویهم واکابرهم واشربوا فی قلوبهم الحرّیة وغلبت علیهم الخلاعة والمجون - فاراد الله ان یحفظ عزة کتابه ودین طلابه من فتن تلک النوادر کما وعدنی قوله انا نحن نزلنا الذکر وانا له لحافظون - فانجز وعده واید عبده فضلا منه ورحمة واوحی الیّ ان اقوم بالانذار وانزل معی نوادر النکات والعلوم والتاییدات من السماء لیکسربها نوادر المتنصرین وصلیبهم ویحقرادبهم وادیبهم ویدحض حجتهم ویفحم لعینهم وقریبهم - فمظهر نوادر الارض وفتنها هو الذی سمی بالدجال المعهود - ومظهر نوادر السماء

ترجمہ بزرگ است وحقیقت کہ ستمگاران خوف از خداندارند ودنیارا نگذارند ور وبہ تقوی نیارند - از فسق وفجور دل ودیدۂ انہا از نور وبصارت محروم شد لاجرم در تاریکیہا سرگردانیہا میکشند - ودلہاے انہا در زیر غلاف ہاست ودیدہ مانند آئینہ کہ جلا ندارد - غیر از خوردن ونوشیدن ندانند - از خدا روگردانیدہ رو بہ معبودان باطل آوردہ اند - مسلمانان از کثرت فتنہ ہا وآزارہاے انہا بجان آمدہ اند - درختان انہا ہر روز در بالیدن وترقیات انہا در افزونی است از ہر کرانہ زمین نمودار شدہ اند ودر دنیا فزونی فوق العادہ نصیب انہا میباشد واسلام مثل درختے کہنہ شدہ کہ ثمر ندارد یا مانند ماکیانی کہ بیضہ نمیگذارد - باید گریندگان بگریند ونوحہ کنند - امانت وموضع امش ضایع ودیانت محو وعلم

والنوادها هو الذی سمی بالمسیح الموعود- خصمان تقابلا فی زمن واحد فلیستمع المستمعون- فالآیۃ الاولی من آیات صدقی انی ارسلت فی وقت هذه الفتن التی قد اشار کتاب الله الیها فانزلنی ربی من السماء کما اخرج الفتن من الارض فتکلم فی استعدادات و ایدنی کما اُیّد الصادقون- انظر والی الایام التی کانت قبلکم من الیوم التی خلق الله فیه الانسان هل شاعت وغلبت مثل هذه الفتن العظیمۃ علی وجہ الارض او هل سمع نظیرها و نظیر نوادرها فی شیخ الاولین فما لکم لا تتفکرون- اما ترون کیف ترد آیات الله باقوال الفلاسفۃ وتستھزء بها وتکتب فی ردها الوف من کتب هل سمعتم مثلها من قبل ایها المورخون- هل سمعتم من قبل

ترجمہ زندہ در گور دعالمان فنا شدند و براین ہمہ چار تکبیر زدہ شد- واین علما کہ باقیماندہ اند مانند اژدہا ہستند کہ از دیانت و دین جاہل و بہ ہوا وہوس مائل میباشند- وانہا کہ نام مسلمانان بر خود یاد میکنند اکثرے از انہا می خوار وزانی وظالم وکاذب در شہادات ہستند- وغافل از طاعات و روگردان از ادائے صدقات و دلیر بر ارتکاب منکرات می باشند- این ہمہ آفات از شدت دلبستگی بعلوم مغربیہ و آزادیٔ منتشر در سینۂ انہا متولد شدہ- و سیل خاطر شان بسوئے انہا روز افزون می باشد- این ہمان نبوت است کہ حضرت رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم از پیش بیان آن فرمودہ- در بخاری از بابت آن خواندہ وشنیدہ باشید- نگاہ غایر در فتنہ ہائے علوم مغربیہ بکنید کہ چگونہ جوانان را کشان کشان

توهين الرسول الكريم و سبّه و طعنا فى دينه و الضحك عليه كما انكم فى هذا الزمان تسمعون - او هل سمع احد من الاولين ازدراء كتاب الله و احتقار رسوله بالفاظ شنيعة مولمة كما تسمعها آذانكم فلم تعجبون من رحمة الله فى هذا الطوفان ايها النائمون - الا ترون كيف يسخرون منكم و من دينكم سخر الله منهم و اصمهم و اعماهم فهم لا يُبصرون - ايها الاعزة هل اتى زمان على احد كما اتى عليكم سمعتم من اهل الكتاب اذىً كثيرا و سبقوا فى الافتراء و السب و الايذاء و صُبّت على الاسلام مصائب ترتع الحمير فى مرعى الخيل و ترتع الكلاب على الخيل بشدة الميل فاى زمان بعد ذالك تنتظرون

ترجمہ بوئے مغرب می برد - ہان اے مومنان نگاہے بیاندازید کہ چہ طور حق تعالی انبوت رسول خود را (علیہ الصلوۃ و السلام) صدق و راستی بظہور آوردہ و یقین بدانید کہ مراد از نار ہمین نار فتن بودہ کہ از مغرب پدید ارشدہ و لباس تقوی را پاک سوختہ - گاہے بخیر دان ہا از زبانہ ہایش میترسانند و وقتی نور خود را در دیدہ انہا جلوہ می دہد - و انہا دل از دست دادہ و شیدایش گردیدہ اند - نظر برین حال نباید ازان مدلول ظاہرش فہم کنید و از مشاہدہ دیدہ بر بندید - و بدانید کہ کلمات رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) را کہ شان بلند و بزرگ دارد جز کسی نمی فہمد کہ او را از معارف بہرہ وافی دادہ اند و ہم دل دانا و چشم بینا و گوش شنوا دارد - این چنین شخصے از پروردگار خود صاحب بصیرت میباشد - و بر این تقدیر

ومن آیات صدقی انہ تعالی وفقنی باتباع رسولہ واقتداء نبیہ صلی اللہ علیہ وسلم فما رایت اثرا من آثار النبی الا قفوتہ ولا جبلا من جبال المشکلات الا علوتہ والحقنی ربی بالذین ھم ینعمون۔ ومن آیات صدقی انہ اظہرنی علی کثیر من امور الغیب وھو لا یظہر علی غیبہ احدا الا الذین ھم یرسلون۔ ومن آیات صدقی انہ یجیب دعواتی ویتولی حاجاتی ویبارک فی افعالی وکلماتی ویوالی من والانی ویعادی من عادانی وینبئنی مما یکتمون۔ وانہ سمع کثیرا من بکائی ورفعنی اذا اخرت امامہ واجاب ادعیتہ لا استطیع احصاءھا واحسن مثوای ومن علی بآلاء لیست لی الفاظ لبیانھا واتم علی رحمتہ فی الدنیا والآخرۃ وجعلنی من الذین ینصرون۔ وخاطبنی وقال یا احمدی

ترجمہ عالیہ انہا فایز میشوند کہ از نفس خود ہا بکلی برون آمدہ بہ سیرت رسول خود متلبس و متخلق میشوند و محو در رسول فنا میگردند کہ از وجود انہا نامے ونشانے نمی ماند وجود انہا از احکام خود باتمام عاری شدہ رنگین باحکام وجود نبی می شود این مردم سینہ ہائے انہارا از علم نبی پرمیسازند واز انوارش حظے وافر انہارا می بخشند۔ واز چشمہ اش سیراب میشوند۔ خلعت عصمت وحکمت بانہا می پوشانند وکاساسات از تسنیم باوشان می نوشانند۔ وجلال اللہ تزکیہ وحفظ انہارا بر عہدہ خود میگیرد۔ بعد آن سعادتمند وارث ایشان می شود کہ از حسن ظن وقبول گوش بر کلام ایشان دارد ودامن ایشان را نگذارد وبہ جہت شکستن غلبۂ نفس خود نفس پاک ایشان را بر خود بگزیند۔ ودر دریاے ایشان غوطہ زدہ آخر برنگ در مکنون

انت مرادی ومعی - انت منی بمنزلة توحیدی وتفریدی فحان

ان تعان وتعرف بین الناس - انت منی بمنزلة لا یعلمها الخلق -

فکلّمنی بکلمات لو کانت لی الدنیا کلها ما اسرّنی کما اسرّتنی هذه الکلمات

المحبوبة - فروحی فداء سبیله - هو ولیی فی الدنیا والآخرة ما

اصابنی ظمأ ولا نصب ولا مخمصة الا اتانی لنصرتی واری آلائه

وددةً تترا علیّ کالذین لا یستحسرون -

ومن آیات صدقی انه اعطانی علم القرآن واخبرنی من

دقائق الفرقان الذی لا یمسّه الا المطهّرون - ومن آیات صدقی

انه ادّبنی فاحسن تادیبی وجعل مشربی الصبر والرضاء والموافقة

لربی - والاتباع لرسولی واودع فی فطرتی رموز العرفان وجعلنی

ترجمہ برون آید - وحمد مر خدارا تبارک وتعالیٰ که مرا از ایشان کرده - از مانیدگان

باید بیازمایند - مرا پروردگار حکمت وبصیرت ومعرفت بخشیده است وبجهت آن آمده ام که بعضی

از مختلفات انها را بیان سازم - زیرا که اسلام ومسلمانان را پاره پاره کرده اند و

بریکدیگر می تازند وتکفیر همدگر می کنند - اکنون انها را در میدان ندا می زنم - مبارزی هست

که بروز کند؟ - بجهت مقاومت انها را دعوت کردیم ولی از آن اعراض می ورزند -

آگاه باشند که اگر انها ابرام امری کرده اند ما هم کرده ایم - مگر انها گمان دارند که

حق تعالیٰ طیب را از خبیث تمیز نه سازد؟ - اندیشه بد در کار میکنند - من زمام امر

خود را بدست خدای توانا می سپارم واز انها در میگذرم - زود است که بدانند - و

از علامات آخر زمان آنچه قرآن کریم انها از آن میکنند و اقعات نادره هویدا شد که ظن

عارفاً لمصالح الامور ومفاسدها وادخلني في الذين هم
منفردون - يا مشايخ العرب واصفياء الحرمين هذه هي الاخبار
والمواعظ التي عرضتها على علماء الهند ونبهتهم فلم ينتبهوا ووعظت
فلم يتعظوا وايقظت فلم يستيقظوا - ووقعوا في ظنون الجاهلية
وهمّوا بتكفيري وتكذيبي واخذ وابتلائي وهم على قولهم يصرّون
وقد اتممت عليهم حجتي وابلج عليهم صباح صدقي وجحدوا بدعوتي
واستيقنتها انفسهم وهم بلسانهم منكرون - واني ارى قلوبهم
وجلة وفي مهجتهم حسرة وكربة وترى انهم الحق وهم يتجاهلون
وارى انهم قد تفرقوا وكانوا في امري ازواجاً شتّى - فبعضهم
صدقني وهم ضعفائهم واتقيائهم وبعضهم كذبني واعرض وازدرائي

ترجمہ زمان ہر کسے مشاہدہ ومعاینہ اش می نماید - چنانچہ می فرماید - ہرگاہ
کوہہا روان کردہ شود - وہرگاہ دریا ہا پارہ پارہ کردہ شود - وہرگاہ شتر مادہ
معطل گزاشتہ شود - وہرگاہ نفوس را باہم پیوند دادہ شود - وہرگاہ نوشتہ ہا
شیوع وانتشار دادہ شود - ہرگاہ زمین بزلزلہ آوردہ شود - وہرگاہ زمین کشیدہ
شود وآنچہ را کہ درکشش بیاید برون اندازد وفارغ بشود - وہرگاہ ستارہ ہا
پریشان شود - وہرگاہ وحوش فراہم آوردہ شود - این ہمہ نبوتہا واخبار آخر زمان است
برائے قومی کہ تفکر میکنند -

چنانچہ بہ کوہ ہا نگاہ بکنید کہ چہ طور از مواضع ازالت وازجا برآوردہ شدہ -
خیمہ ہاش منہدم شدہ وآن ہمہ بلندیہاش زمین پستی وہموار گردیدہ کہ مسافران

فی عینہ کبرًا وقلًّی وھم الذین یستکبرون - والیٰ اری المصد قین انھم
یزیدون - وادی المکذبین انھم ینقصون - ویاتی الارض ربّی
ینقصھا من اطرافھا ویفھم القلوب ویفتح العیون ویزیل الظنون
والذین یاتوننی بتوسم الاتقیاء فھم یعرفوننی ویبایعون -
یشحذ بصیرۃ تقویٰھم فھم لا یترددون - وقد انبانی ربّی انی

کسفینۃ نوحٍ للخلق فمن اتانی ودخل فی البیعۃ فقد نجا من الضیعۃ -
فطوبیٰ لقوم ھم ینجون - وما امر الناس الا بالقرآن والی القرآن
والی طاعۃ الرب الذی الیہ یرجعون - ان اللہ قد رای فی
قلوب الناس وجوارح الناس واعین الناس واٰذان الناس و
نیات الناس ذنوبا واٰثاما واجراما ورأٰھم ملوثین بانواع المعاصے

ترجمہ بہ تمامتر سہولت بر سنا کیش آمد وشد میکنند - وبدریاہا گاہ بکنید - حق
تعالیٰ توحی را بر گماشتہ کہ دریاہا را پارہ پارہ کردہ وجویہا ازان کشیدہ اند وہنوز
مداومت براین عمل دارند - مہارت تمام در علم تفجیر انہار بدست آوردہ ہر وادی کہ بی آب
وگیاہ بودہ روانش ساختہ اند بجہت این کہ بلاے خشک سالی را از سر مردم دفع کنند - وہم بجہت
این کہ از حاصل زمین نفع کلی گیر بیارند -

وتعطیل شتر مادہ اشارت بہ گاری آتشین است کہ ہمہ مرکوبات را از شتر وبختی وہرچہ
ازان قبیل است بیکار محض گردانیدہ کہ خلق ازان اعراض کردہ بار زدہ دل سوار بران
میشوند واحمال واثقال را بران بار سیکنند - وبرنگ در نوشتن زمین از ملکی بملکی میرسند - این
فضل خداست برما وبرجمیع مردم ولی اکثرے از بنی آدم شکر نمیکنند - وبہاے انہار در زیر

والحظیات فاقام عبداً من عبادہ لدعوتہم الی لب الدین وحقیقتہ الشریعۃ التی ماذاق الناس طعمہا فہم منہا مہجورون

ترجمہ پردہ ہا نہان است لاجرم قدرت بر فہم اسرار الہی ندارند وگوش ہاے انہا کر شدہ کہ چیزے نمی شنوند - ہر گاہ صنعتی را از صنایع مردم بہ بینید - واگرچہ ہمہ آن عمل کفار باشد بجہت انتفاع در دستش می آرند وے اگر صنعت رحمت الہی را بہ بینند دست رد بر آن می زنند -

وترویج نفوس بر چند نوع است - از ان جملہ اشارت بہ نسیم مفتول است (تلغراف) کہ در وقت عسر امداد مردم سیکند واز عزیزان کہ در بلاد بعیدہ باشند خبر می آرد بیشتر از انکہ پرسندہ از جائے خود برخیزد - ودرمیان مشرقی ومغربی سوال وجواب را ادارت سیکند کہ گویا انہا شفہاً بیکدیگر بر سیخورند - وچشم در راہان را از احوال شخصے کہ از عدم اطلاع بر حالش بروے میلرزند باسرع ساعت آگاہ میسازد - از اینجا آشکار شد کہ این سیم مفتول دو کس را کہ ہریک از ان در مکان دور میباشد باہم پیوند می بخشد بہ نہجے کہ بی حجاب بایکدیگر گفتگو سیکنند - واز انجملہ اشارت بہ این راہ ہاے بر وبحر ونفع ہمہ صعوبتہا ست کہ مردم بی بیم وہراس از شہری بشہری سیروند ومی آیند - وبہ حقیقت درین زمان تعلقات بلاد با بلاد وتعارف مردم با مردم از دیاد پذیرفتہ وکمتر روزے سپری می شود کہ درین ارتباط ترقی رو نماید - چنانچہ تاجران را با تاجران واہل اطراف را با اہل اطراف واہل حرفہ را با اہل حرفہ ارتباط وائتلاف پیدا شدہ کہ در دفع مضرت وجلب منفعت شریک یکدیگر شدہ اند - ودر نعمت وسرور ولباس وطعام وہرگونہ اسباب راحت دست یکدیگر سیگیرند - وحاصل یک خطہ بہ خطۂ دیگر میرسد - اکنون بہ دقت نگاہ بکنید کہ بہ چہ طور مردم باہم مزدوج شدہ کہ

ایها الاخوان من العرب من مصر و بلاد الشام و غیرها انی لمیابات
ان هذه النعمة نعمة عظیمة و مائدة نازلة من السماء و

ترجمه بحقیقت همه در یک کشتی نشسته اند۔

واز انجمله والور بجر (آگ بوت) ست که در ساعتهاے معدوده هزاران آدم را از دیاری بدیاری میرساند و انهار ادر آن سفر اتفاق تعارف باکدیگر می افتد۔ واز انجمله اسباب ارسال مکتوبات (بوسطه) ست که راهیهاش خیلے آسان و سهل شده به نحویکه هر کسی خواهد بی زحمت و مشقت می تواند باطراف و اکناف عالم خط و نامه برساند۔ واز جهت این آسانی کثرت ارسال خطوط بشانه رو نموده که در زمان پیشین هرگز نظیرش موجود نیست۔ و همچنین کثرت مسافران و تاجران شخص ناظر را در شگفت و حیرت می اندازد۔ این است وسائل ترویج و تعارف مردم که پیش ازین نشانی ازان نبود۔ و من شما قسم بخدا یاد میدهم که بگوئید اگر نظیرش در زمان پیشین دیده یا در کتابی خوانده باشید۔

وانتشار نوشته ها اشارت به وسائل آن است که عبارت از چاپ خانه است۔ چنانچه می بینید که حق تعالی قومی را برانگیخته که آلات طبع را ایجاد کرده اند۔ و بچه مقدار ازین مطبع ها در هند و همه بلاد عالم یافته می شود۔ این فعل خداوند بزرگ است بجهت این که ما را در کار ما تائید کند و بجهت اشاعت دین و کتب و مولفات ما در ممالک سببی برانگیزد که بخوانند و هدایت یابند۔

و زلزله زمین و برون انداختنش همه چیزها را اشارت بآن انقلابها ست که بچشم مشاهده اش میکنید۔ و ایما ست به ظهور علوم ارضیه و بدایع و صنایع و بدعات و بدکاریها و مکاید دغدغات کن
و پراگندگی ستاره ها اشارت به فتنه های علما و موت متقیان ست۔ چنانچه می بینید

آيئة كريمة من الله ذى العطاء فلم تطب نفسى ان لا اشاركم فيها ورأيت التبليغ حقا واجبا ودينا لازما لا يسقط بدون الاداء فيها انا قد

ترجمہ کہ آثار علم ناپدید شدہ واہل علم را حالت باین جا رسیدہ کہ بعضے از ایشان فوت کردند و بعضے نابینا و کر شدند باز خداے رحیم بر ایشان برحمت باز آمد باز اکثری نابینا و کر شدند۔ وخدا بصیر است بآنچہ میکنند۔ وچشمہ وحوش اشارت بدان ست کہ جاہلان و فاسقان را کثرت ووفور حاصل آید وتقوی ودیانت رخت بہ بندد۔ چنانچہ عیان ست کہ آب در جوے صلاح وخیر نماندہ وچشمہ ہاش خشک گردیدہ واکثرے را از خلق میل لشر ومداہنت در امور دین در دل پدید آمدہ۔ ہرگاہ شری را می بینند قبولش میکنند واز امر خیر رو درہم میکشند۔ در صنعتہاے کافران بہ حب وپسندیدگی بینند واز صنعت خداوندی سر کہ بر روے می مالند۔ اے مردمان ببینید نعمتہاے خداوندی را کہ چگونہ زمان شما وہیئت آن را جدت وبدعت بخشیدہ وعجائب ہا دران ودیعت کردہ کہ در بہرۂ پدران شما نیامدہ وشما حظے ازان برمیگیرید۔ وصنعت گاری آتشین کہ باہل اروبا تلقین فرمود بجہت آن ست کہ شما وخویشان شما ازان فائدہ بگیرند وشکر کنند۔ ببینید چگونہ بامر الہی شب وروز در صحرا وبیابان وعمرانات روان میباشد وشما بواسطہ آن ہر جا کہ میخواہید بی تعب وکلفت سفر میکنید۔ وہمچنین اہل اروبا را صنعتہائی دیگر آموخت از آلات جنگ وعمارت وطحن وملبوس وانواع ادوات جر ثقیل وآنچہ تعلق دارد بہ نگارش وآرایش شہر ومنزل وتسہیل مہمات آن کہ شما برغبت تمام استعمالش میکنید۔ ودر ہر ماہ وسال ایجادات غریبہ ونادرہ بر روے کار می آید کہ دیدہ ندیدہ وآنچہ در اسباب معیشت امداد مینماید واز زحمت رستگاری می بخشد۔ من جملہ فتنہ ہاے

قلت لکم ما تبدّی لی من ربّی وانتظر کیف تجیبون۔ وواللّٰہ
انی مامور من اللہ الذی ارسل نبیّنا وسیدنا محمدن المصطفی

ترجمہ کبریت است کہ بآن آتش می افروزید و روغن غاز کہ در چراغ بکار می برید
و دیگر عمل ہا کہ بدان در ہنگام شادمانی خانہ ہا را زینت و نگار می بندید۔ اکنون بائیداز
دانش و فکر نگاہ بکنید کہ پروردگار شما از وفور عنایت و لطف چہ قدر از نوادر زمین
بشما رحمت فرمودہ ا۔ چرا از نوادر آسمان در شگفت ماندہ اید و بعیدش می پندارید؟
باین چیزہائے دنیا کہ روزے چند بیش نیست شادیہا میکنید او ہیچ التفات و توجہ
بہ زاد عقبی نمی آرید ا۔ از نزول مسیح و ایام فضل روحانی چرا در حیرت و انکار فرو ماندہ
اید؟ چون آشکار می بینید کہ عجائبات فضل خداوندی بہ پیرایہ ہائے نو جلوہ ہائے
غریب بجہت آرام و آسایش جسم شما درین زمان شما بر منصۂ ظہور جا گرفتہ و مثل
آن ہرگز گوش و دیدۂ پدران شما نہ شنیدہ و نہ دیدہ۔ بہ عجائب کفار ایمان می
آرید و کفران فعل خداوند بزرگ میکنید؟۔ بہ قدرت خلق امید ہا بستہ اید و از
قدرت حق تعالیٰ مایوس و نومید شدہ اید؟۔ چرا بعض افعال نادرۂ الٰہی را بواسطۂ
بعض افعالش کہ می شناسید و معاینہ میکنید نشناسا نمی شوید؟۔ پیش ازین بر این
نوادر ہا کہ در زمان شما بوجود آمدہ از قبیل گاری آتشین و تلغراف وغیرہ آگاہ بودید؟۔
این ہمہ در قرآن مکتوب بودہ ولی فہم شما بآن نرسید۔ ہمچنین سرّ نزول مسیح کہ در قرآن
نوشتہ بود از بلادت و کودنی بفہم شما نیامد۔ وحقیقت آن ست کہ ہیچ کس یارائی
آن ندارد کہ قبل از تفہیم حق تعالیٰ چیزے را فہم کند اگرچہ نبی باشد۔ خیلے شگرف امری ست
کہ در قبول و اختیار صنعتہائے جدیدہ کہ مفید جسم شما باشد ہیچ کراہیت و تنفر اظہار

صلی اللہ علیہ وسلم لہذا ایتہ کافۃ الناس واعلم من اللہ
انہ لا یضیعنی وقد خلع علی من حلل الولایۃ وسقانی من

ترجمہ نمی کنید۔ ولی ہرگاہ شمارا بر خوان صنع اللہ کہ ہر شے را اتقان و احکام فرمودہ صلا در دادم و آن در دیدۂ شما غریب و نادر بود سر انکار واباجنبانید و اظہار کراہت و غضب کردید و دانستہ ازان اعراض ورزیدید۔

اے مردمان من امرے منکر نیاوردہ ام و خدائے بزرگ و برتر بر صدق من گواہی میدہد و خود شما بعض نشان ہائے مرا مشاہدہ کردید و ذکر زمان مرا در ان کتاب کہ بآن ایمان آوردہ اید خواندہ اید و خدا این امر را در پردۂ تنکیر پوشیدہ داشت کہ علم و تقوی شمارا در ابتلا اندازد پس ناگہان فتنہ اش شمارا فرا گرفت۔

برادران کتاب اللہ را در دست بگیرید و دران تدبر بفرمائید کہ وقت آخر زمان در رسید یا ہنوز آمد و ظہورش زمانہا و قرن ہا میخواہد؟ ۔ شما بہ یقین میدانید کہ مسیح در آخر زمان ظہور کند و علامات آن و نوادر ارضیہ را کہ قرآن کریم از آثار آخر زمانش قرار میدہد مشاہدہ و معاینہ میکنید و ازان منتفع میشوید۔ حیرانم کہ چرا بہ نوادر سماویہ ایمان نمی آرید؟ کہ ایہ کریمہ **اذا السماء کشطت** دلالت بر آن میکند۔ افسوس زمین و زمینہا میلان و از آلائی آسمانی بُعد و اعراض میدارید! و خدائے کریم درین باب خبر دیگر ہم دادہ بود یعنی انا لہ لحافظون۔ ولی شما آیات الٰہیہ را فراموش و الحاد و انکار منفعت عزیزان بدانید کہ آسمان و زمین بستہ ولی شگاف بودند۔ خدا تعالیٰ انہارا شگاف و کشاد فرمودہ چنانچہ بر وفق امرش ازان نوادر و عجائب خروج و نزول آوردہ بجہت اینکہ بندگان را ببیند کہ بکدام سو میل دارند۔ و بہ سبب این کہ نوادر زمین بر نوادر

کاسہا واعطانی ما یعطی المقربین - واری برکاتہ نازلۃ علی الفاسی علی
قلبی ولسانی وعلی فہمی وبیانی وعلی جدران بیتی وعتبۃ بابی

ترجمہ آسمان سبقت وتقدم جست مردم بہ صنایع وعجایب وعلوم وفنونش مفتون وشیفتہ گردیدند - کم ماندہ بود ہمہ ہلاک بشوند کہ رب کریم نگاہی بہ زمین کرد وآن را دید کہ از مہلکات ومفسدات لبریز شدہ وخلق را دید کہ ہمہ بر نادرہ کارہای نصارا دل بستہ اند وفلاسفۂ نصارا بسحر علوم وفنون عجیبہ دل از دست مردم ربودہ اند وجوانان از غایت میل کہ بآن علوم دارند اسیر شہوات واستیفاے لذات شدہ بسلک بہایم وحشرات منسلک گردیدہ اند واز آزادی وبیباکی وخیرہ چشمی کار بجاے رسیدہ کہ والدین وبزرگان را بدیدۂ استخفاف می بینند چون حال چنین بود غیرت الہیہ بجوش آمد واراده فرمود کہ کتاب خود را ودین خود را از فتنۂ آن نادرہ ہا محفوظ ومصون دارد - وآن وعدہ را کہ فرمودہ بود ما این ذکر را نازل کردہ ایم وخود ما حافظش باشیم ایفا کرد وبندۂ خود را از فضل ورحمت خود بتائید بنواخت - ومن وحی کرد کہ نذار را آمادہ شوم ونوادر نکات وعلوم وتائیدات سماویہ را با من نازل ساخت بجہت اینکہ نوادر نصارا وصلیب انہا را بدان شکست بدہد وادب وادیب انہا را حقیر وخوار وانماید وحجت انہا را از ہم بپاشد ودور ونزدیک انہا را ساکت وملزم گرداند - اکنون واضح شد کہ مظہر نوادر ارضیہ وفتنہ ہاے آن ہمان است کہ بنام دجال معہود نامزد شدہ - ومظہر نوادر سماویہ وانوار آن کسی است کہ اسم مسیح موعود بر او اطلاق پذیرفتہ - این دو خصیم یکدیگر اند کہ در زمان واحد مقابل ہم بروز کردہ اند شنوندگان باید بشنوند -

واسکفتها فهل انتم تقبلون - وعسی ان تکرهوا شیئا وهو خیر لکم وعسی ان تحبوا شیئا وهو شر لکم والله یعلم وانتم

ترجمہ وازنشان ہائے صدق من آن ست کہ مرا در وقت فتن این زمان فرستادہ ام کہ از کتاب اللہ اشارت بدان رفتہ بود - چنانچہ پروردگارم از آسمان نازل کردہ است ہمچنان کہ این فتنہ ہا را از زمین اخراج کردہ - و در استعارات سخن گفتہ و مرا برنگ صادقان ہویدا فرمودہ - ایام گذشتہ را تتبع بکنید - از وقت آفرینش انسان مثل این فتنہ ہا بر روے زمین شایع و غالب شدہ ؟ - یا در پیشینیان نظیر این نوادر باستماع در آمدہ - نگاہ نمی کنید ہا قول فلاسفہ آیات اللہ را رد میکنند و بر آن خندہ می زنند و در رد آن ہزاران ہزار کتب تدوین و تالیف می شود - اے مورخان بگوئید اگر مثل آن در تواریخ ماضیہ دیدہ و خواندہ باشید - ہمین طور در زمان پیشین رسول کریم (علیہ الصلوۃ والسلام) ہدف توہین و دشنام و دین پاک وے مورد لعن و ملام گردانیدہ شدہ بود ؟ - ہمین نسق در حق کتاب مجید و فرقان حمید الفاظ شنیعہ و مولمہ و سخنان ناسزا و ناگفتنی بر زبانہا سیر رفت مانند آنچہ درین زمان پر آشوب بشنیدن می آید ؟ - اندرین حال اے خفتہ بختان چرا از ظہور رحمت اللہ در شگفت فرو ماندہ اید ؟ خدا آگاہ است کہ چگونہ بر شما و بر دین شما می خندند - خدا اینہا را ذلیل و خوار دارد کہ دیدہ و گوش از اینہا انتزاع فرمودہ است - اللہ اللہ این اذیتہا و دشنام ہا کہ امروز از دست و زبان پرستاران صلیب عاید بحال اہل حق میباشد ہرگز نمونہ آن در ایام گزشتہ یافتہ نمی شود ! - اسلام عرضۂ مصائب و محن گردیدہ - خر و چراگاہ اسپ می چرد ! - و سگ

لا تعلمون - وانی متوکل علی ربی وافوض امری الی الله وادعو الله ان یصفی خلقه من خبث الاهواء ویلهمهم فعل الخیرات وقبول

ترجمه بزهرهٔ بزرگ بر بیشهٔ شیری تازد! - بعد ازین همه کدام وقت و زمان چشم در راه میباشید؟ - واز نشانهاے صدق من است که حق تعالی مرا توفیق اتباع واقتداے نبی خود (صلی الله علیه وسلم) مرحمت فرموده اثرے را از آثار آن جناب مقدس نیافتم که بدنبال آن قدم برنداشتم - وکوهی از مشکلات در راه پیش من نیامد که بر بالایش برنشدم ورب من مرا بجماعهٔ که بر ایشان انعام کرده لاحق ساخته - واز نشان هاے صدق من ست که او بر بسیارے از علوم غیب مرا آگاهانیده - واو غیر از مرسلان کسی را مطلع بر آن نمی سازد -

واز نشان هاے صدق من است که او (تعالی شانه) دعوات مرا قبول می فرماید و حاجات مرا متکفل میباشد ودر افعال واقوال من برکت می نهد - ودوستان مرا دوست ودشمنان مرا دشمن است واز پوشیدگیهاے مردم مرا انبا میکند - وبسیار است که او گریه وبکاے مرا می شنود - وهرگاه پیش او بر زمین افتادم بدست رحمت خودم مرا برداشت و آنقدر دعاهاے مرا بموقع قبول جا داد که نتوانم بشمار آرم - ودر بارهٔ من اکرام وانعام فرموده که لفظی ندارم که از عهدهٔ سپاسش بران بیرون توانم بیایم - ومرا خطاب کرده وگفته اے احمد من تو مراد منی وبا منی - وتو در نزد من بمنزلت توحید وتفرید من میباشی - اکنون وقت آن آمد که اعانت کرده شوی ودر میان مردم شناخته شوی - تو در پیش من بمنزلتی میباشی که خلق از آن آگاه نیست - این کلمات خداوندی ست که بآن مرا نواخته بخداے بزرگ که در نزد من باین کلمات محبوبه همهٔ دنیا و آنچه در آن است بجوی نمی ارزد

ندا ء ۲ اهل الاجتباء وینجیهم فی الدنیا و آلاخرۃ من سوء الخزی

ترجمہ روح من فدائیش باد - او کارساز من است در دنیا و در آخرت - مرا هیچگاه تشنگی و گرسنگی و کوفت و خستگی نرسیده که او هم در زمان جنابئید و نعم تم بر شخاستند و نعمتہاے او را بر خود متصل و لاینفک می بینم -

و از نشانہاے صدق من است که او مرا از علم قرآن حظے وافر بخشیده و نیکو روشن است که غیر از مطہران قدرت بر فہمش ندارد -

و از نشان ہاے صدق من است که او تعالی شانہ مرا ادب خوبی آموختہ و مرا بر مشرب عذب صبر و رضا و موافقت با خود و اتباع رسولؐ خود فائیز گردانیده - و در فطرت من انوار عرفان ودیعت نہاده - و بالنسبہ بمصالح و مفاسد امور مرا عارف و بصیر ساختہ -

اے مشایخ عرب و اصفیائے حرمین شریفین ہمین آن اخبار و مواعظ است که بر علمائے ہند عرض دادم - و ہرچه انہا را آگاہانیدم و اندرز گفتم از مستی خواب گران سر بر نیاوردند و چون از خواب بر آمدند سراسیمه وار ہرچه بر زبان آمد گفتند - در پوستینیم افتادند و از ظنون فاسده و سوء فہم به تکفیر و تکذیب من شتاب آوردند و ہنوز دامن من نمیگزارند و بر گفتار خود اصرار و استبداد دارند - و من بجوی اتمام حجت بر انہا کردم که صدق من مانند روز روشن بر ایشان آشکار شد - بر زبان انکار و در دل اقرار دارند زیراکه اسیر دیو اشکبار و استجبار ند - من عیان می بینم که دل انہا یه از ہیبت و حسرت و کربت ہاست و دانستہ از حق تجاہل می نمایند - و باآلاخر می بینم که در بارۂ من در گروه ہا تفرق

وجهد البلاء و يلحقهم بالذين هم صادقون وآخر دعوانا ان

ترجمہ وانقسام پذیرفتہ اند- بعضے تصدیق میکنند وانہا ضعیف ونقی وخداترس میباشند- وگروہے تکذیب می نمایند واز کبر ونخوت کلاہ گوشہ برآسمان میشکنند ومی بینیم مصدقان در افزائش ومکذبان یوماً فیوماً درنگون ساری وکاہش ہستند- وپروردگار من اطراف زمین را (اہل زمین) کشان کشان در پیش من می آرد ودل ودیدہ ہا را نور می بخشد وظنون را دور میکند- وآنان کہ در پیش من با فراست اتقیا می آیند مرا می شناسند وبجہت تجلیۂ بصیرت وحصول تقوی بی تردد وتذبذب دست در دست من میدہند- وحق تعالی مرا خبر دادہ کہ من بجہت خلق مانند کشتی نوح (علیہ وعلی نبینا الصلوۃ والسلام) ہستم آنکہ در نزد من آمد ودر سلک بیعتِ من مرتبط شد او لاریب از ہلاک نجات یافت- ومن جز بقرآن وبسوئے قرآن ہیچ امر نمی کنم وہمہ مردم را بطاعت رب کریم آواز میدہم- حق تعالی نگاہ کرد ودل وجوارح ودیدہ ہا وگوش ونیات مردم را دید ہمہ پر از فسق وفجور ومعاصی وجرائم گردیدہ وبانواع خطاکاریہا آلودہ شدہ- بنابران بندۂ را از بندگان اقامت فرمود کہ انہا را بہ مغز دین وحقیقت شریعت دعوت کند کہ از ذوق وطعم آن محروم ومہجور شدہ اند- ای برادران از عرب ومصر وبلاد شام وغیرہا آگاہ باشید کہ چون این نعمت نعمت عظیمہ واین مائدہ از آسمان نازل شدہ بود نخواستم کہ شما را ازین خوان پر از الوان آلاء سہیم وانباز نسازم لاجرم امر تبلیغ را بر خود دَین لازم وحق واجب الادا دانستم- اینک آنچہ در دلم ریختند بمعرض بیان در آوردم ومنتظر میباشم کہ چہ پاسخ میگذارید- قسم بخدائے عزوجل کہ من مامور ہستم از جانب خدا کہ سیدنا ومولانا محمد مصطفی (صلی اللہ علیہ وسلم) از جہت

الحمد للّٰہ الذی یھب الایمان ویفتح الآذان وینوّر العیون ویزیل الظنون۔

ترجمہ حمد و ثنا آن خدا را که ایمان می بخشد و گوشها را میکشاید و دیدہ ہا را نورانی میفرماید و ظن ہا را ازالت می نماید۔ ہدایت جمیع عالمیان فرستاد۔ و بوثوق میدانم که او مرا ضائع نخواہد ساخت او حلّہ ہاے ولایت مرا پوشانیدہ و از کاسہ ہایش مرا نوشانیدہ و ہمہ آنچہ بمقربان دادہ شود مرا عطا فرسودہ۔ و برکات وے را شب و روز می بینم که نازل می شود بر دل من و بر زبان من و بر فہم من و بر بیان من و بر دیوار ہاے خانہ من و بر آستان من۔ بگوئید قبول میکنید؟۔ و میشود که چیزے را بد بدارید و آن بجہت شما بہتر باشد و میشود که چیزے را دوست بدارید و آن بجہت شما بد باشد۔ خدا میداند و شما نمیدانید۔ و من توکل بر خدا میکنم و نہ امام امر خود را بدستش می سپارم و از وے میخواہم که خلق را از خبث ہوا و ہوس پاک سازد و انہا را توفیق فعل خیرات و قبول نداے برگزیدگان عطا فرماید۔ و انہا را در دنیا و آخرت از عذاب رسوائی و فضیحت و ہر گونہ بلا رستگاری بخشد و بزمرۂ صادقان و صدیقان شان جا دہد۔ و آخر دعاے ما حمد آن خداے کریم ست که ایمان می بخشد و گوشہا را میکشاید و دیدہ ہا را نورانی میفرماید و ظن ہا را ازالت می نمائید۔

تتمة البیان فی ذکر بعض السوانح ومنن اللّٰہ المنان

ایها الاخوان قد التقی ببالی من بعد ما نمقت مکتوبی
واتممت مقالی ان اکشف القناع عن بعض سوانحی وسوانح
آبائی لتعلموا ما اسبغ اللّٰہ علیّ من العطاء وربّانی من ایدی المنن
والآلاء۔ ولکی یحصل لکم بصیرة تامّة فی اموری ومهامی ویتفتح ویتکشف

ترجمہ
تتمہ بیان در ذکر برخی از سوانح ومنتہائی خدائی منان

برادران چون این نامہ حقیقت شمامہ را تمام کردم در دلم ریختند کہ برخی
از ماجرائے اسلاف و برسرگذشتہائے خودم را بہ حیز تحریر درآرم تا آشکار
شود کہ آن کریم رحیم چہ نعمتہا ومنتہا است کہ در کار من بند کردہ ومرا بدست
لطف ومرحمت خودش تربیت فرمودہ۔ وہم بجہت آنانکہ تشنۂ آبحیات
رشد وہدایت وطالب فتح باب مراودت ومراسلت با این بندہ میباشند مولد
ومنشا ومقامم بوضوح بپیوندد۔ خلاصہ بزرگان من پارسی نژاد واز کلانان

علیکم مسکنی و مستقری و مقامی ولعل اللہ یقلب قلوبکم وتاتوننی مستوشدین اوتراسلوننی وتسئلون - فاعلموا یرحمکم اللہ ان آبائی کانوا الفارسیین اصلا ومن سادۃ القوم وامراءھم ثم قادھم قضاء الرحمان الی بلدۃ سمرقند فلبثوا فیہ برھتہ من الزمان واللہ یعلم بما لبثوا ولا علم لی الا ما انبئت من صحفھم التی کانوا یکتبون - ثم بدلھم ان یسیروا الی ارض الھند فسافروا من وطنھم وانحدروا الی بعض اضلاع منھا یقال لھا فنجاب ووجدوا فی بعض نواحھا ارضا طیبۃ مخصبۃ صالح الھواء عذب الماء

ترجمہ دنا موران وبرگزیدگان آن سرزمین دل نشین بودند- جاذبہ قضاعنان توجہ ایشان را بجانب بلدہ سمرقند توجیہ فرمود- بہرہ از روزگار انجا مکث نمودند- خدائے دانا نیکو سیداند تاچہ مدت استقرار و قیام در انجا داشتند- من بیش ازان چہ از نوشتہ ہائے انہا دریافتم نمیدانم خلاصہ باز ازان خطہ نہضت فرمودہ بہ ملک ہند آمدند وبعضی از نواح پنجاب را کہ ہوائے خوبی و آب خوشگواری دارد بجہت سکنی و توطن برگزیدند وباجماعۂ از رفیقان ومتغربان رحل اقامت آنجا انداختۃ قریۂ بنام اسلام پور کہ معروف بہ قادیان بیابا شدہ آبادان ساختند- ودرمواقع جلب منفعت ودفع مضرت وجمیع امور ومہام باتفاق وتوادد بسرمی بردند- و حق تعالی در انہا برکت وخیرو در ہمہ مقاصد ومطالب انہا فوز وفلاح را

فالقوا بها عصا التسيار - ونزلوا فيها بنية الاستقرار - وكانوا متخربين في نفر من قومهم منهم السيدون ومنهم الخادمون - فآواهم الله في تلك الارض وبوءهم مبوء عزة ومكنهم فعمروا فيها قرية وسموها اسلام پور المعروف بقاديان ، ذالك بانهم ارادوا ان يسكنوها جماعة المسلمين من اعزتهم ليكونوا بعضهم لبعض ظهيرا ولعلهم يحفظون انفسهم من الاعداء واذا اصابهم البغي ينتصرون - وسكنوها وتملكوا واثمروا وبوركوا وكان هذه الواقعة في ايام دولة الملوك الجغتائية الذين كانوا

ترجمہ نفاذ و اجراء فرمود - در این زمان دوران دولت ملوک جغتائی و زمام سلطنت بدست بابر بود - بابر در تمجید و تبجیل آن غریبان دقیقہ را بے رعائت فرونگذاشت - و بہ طریق مدد معاش و سیورغال بسیاری از قریہ ہا در قسمت ایشان نامزد فرمود - چنانچہ ایشان از کثرت متملکات وحرث وزرع در اہالی دیار پنجاب رفعت وعظمت تمام بدست آوردند - وباین ترفع وعلو درجات واقبال ومنال سررشتۂ تقوی وخشیت وطہارت وعمل خیر از دست ندادند - روئے اسلام را در عہد ایشان رونق عجیبی وزیبائی ودلکش پدید آمد - در ہمہ کارہا تمسک بہ کتاب اللہ وترویج بازار اسلام واعانت در نوائب حق نصب عین ہمت ایشان بود - روزی چند براین منوال سپری شدہ بالآخر اختر دولت سلمانان روبہ ہبوط آورد وروز اقبال

من اقوام الجبل وکان زمام الحکومۃ اذ ذاک بید اقتدار الملک الذی کان اسمہ بابر وکان من الذین یکرمون الشرفاء ویعظمون۔ فاعزّھم واکرمھم واعطاھم قری کثیرۃ وجعلھم من امراء ھذہ الدیار واھل الارضین وعظماء الحراثین و زعمائھم ومن الذین یتملکون۔ فرقوا فی مدارج الاقبال وزادوا اموالا واراضی وامارۃ وکانوا مع امارتھم وثروتھم یتقون اللہ وفی سبل الخیر یسلکون۔ وفی ایام امارتھم تھلل وجہ الاسلام فی رعایاھم واقوامھم وکانوا اتقیاء وکان الامم لھم یخضعون

ترجمہ انہار اشب ادبار در دامان فرو نہفت۔ کہ بدکرداران وناسقان را از پادشاہان عقاب الیم ورسوائی عظیم نصیب حال شود۔ خلاصہ از شومئی سیاہ کاری ضعف واختلال در کار انہا رہ یافتہ گردن از ربقۂ کلمۂ واحدہ برون کشیدہ عہد توادد وتعاون را از ہم گسیختند۔ وازبغی وعناد وتحاسد وتنافس بر استیصال ابنائے قوم فرو ریختند۔ واز ہر گونہ تورع واتقاورشد وصلاح اعراض ورزیدہ رو بہ ارتکاب منہیات ومعاصی آوردند۔ وفرائض وحدود اللہ را پشت پا زدہ رکون وسکون بمتاع فانی دنیا گردند۔ از این زیغان وطغیان کار بجائے رسید کہ بعضے از ایشان ارتداد از دین اسلام وشعائر کفرہ ہنود را شعار ودثار خود ساختند۔ درخلال این احوال تنور غضب الہی درفوران آمدہ ارادۂ آن گرد کہ ملک را از دست انہا انتزاع نماید۔ لاجرم قوم بہار را

وكانوا يرغبون في الصالحات وفعل الخيرات ويمسكون بكتاب الله وينصرون دين الله والى نوائب الحق يافدون - وبعد ذالك الايام قُلِّبَ امر سلطنة الاسلام وتطرق الاختلال والضعف فيها ليصيب الذين اجرموا من الملوك صغار من عند الله وعذاب شديد بما كانوا نسوا حدود الله وبما كانوا يعتدون - فصار دوار أيتي تدوّ يبغي بعضهم على بعض ويقتلون انفسهم ويفسدون - وتركوا كل رشدٍ وصلاح ومالوا الى ما ينافي الورع وكانوا في اعمالهم يعتدون - ولم يبق فيهم من ينتاش بالمعروف ويحم

ترجمه برانگیخت کردست تطاول واعتدا بر مقبوضات ومتصرفات انہا دراز کردند واکنون شہرے ودیگر قریۂ مرۃ بعد اخری از دست انہا بدر رفت وقوت وشوکت انہا بالمرۃ رو بانحطاط واضمحلال آورده در ہر ناحیتی وطرفی ملکے وعاملے سر بالاکشید وہریکے از خودسری وخلیع العذاری دم زدن بناکرد وخیلے شگرف طوفان بی تمیزی در تموج بود - ہر حدی وثغری ملکی فریدی داد کامرانی ومطلق العنانی دران میداد - ہمچنین بزرگان این بنده بے منازعت انبازی وسہیمی زمام اختیار بعض حدود را در دست وشاہانہ اقتدار بران داشتند - ودر ہمہ امور سیاه وسپید ودار وگیر رعایا وبرایا قضایا وحکومتہا بایشان مرجوع میشد - ودر فصل مہام زیر دستان پیوستہ خوف الہی مطمح انظار انہا بوده قوتی ودولتے قاہر بر سر انہا نبود کہ می بایست روے استیذان بدو می آوردند

علی الضعیف المأوف بل عاقب بعضهم بعضًا بالسیوف وارادوا ان یاکلوا شرکائهم وبیناً صلوا اخوانهم واکابرهم وآباءهم وکانوا من بعدهم کالذین لاشریک لهم فی الملك وهم متوحدون - و اکثرهم کانوا یعملون السیاٰت ویستوفون دقائق الشهوات ویترکون فرائض الله وحدوده والی شرک الاهواء یوفضون ثم لایقصرون وفرحوا بما عندهم من الدنیا واستقرؤا طرقا منکرة واخذ واسبلا منقلة وطاغوا وزاغوا وانتهی امرهم الی فنا ذات البین فسقطوا من الوزین فی الشین فغیر زمانهم وقلب دهرهم - ذلك

ترجمه خلاصه بعد از مرور دهور صالحان و متقیان از پدران ما از عالم ناپایدار پدرود شده اخلاف اجلاف جاے اینها گرفتند - و در ایام خود بالنوبه انهماک در شهوات عاجله و اضاعت جمیع امور صالحه را وجه همت خود قرار دادند - بالجمله کار فرمائی مسلمین دران عهد هیچ شغلے غیر از استیفاے لذات دنیه وارتکاب بر معاصی و مناهی نداشتند - و عمل بر احکام قرآن واقامت صلوٰة را همه خط کش نسیان ساختند - چون کار بدین نمایت انجرار یافت که از فقدان حرارت ایمانی و برودت غرازت دینی جسم بے روح و همه ها سگان جیفه خوار دنیا و ملوث بقاذورات آن شدند خداے علیم حکیم خواست اینها را ازین خواب غفلت بیدار و از معارج بلند تنزل و ذلیل و خوار سازد و بیک ناگاه گروهے از پرستاران اصنام که خود را خالصه میگفتند از کنج خمول بمیدان بروز کردند

بان الله لا یرضی ان یرث ارضہ الفاسقون۔ وکان بعضہم
کمثل الذین ارتدوا من دین الاسلام وخلعوا عنہم رداء اسوۃ
خیر الانام وکانوا لا یعرفون نعماء الله ولا یشکرون۔ فغضب الله
علیہم ومزق ملکہم وجعلہ عضینا وبعث اقواماً کانوا یبسطون ایدیہم
الی ممالکہم ویقتسمون۔ وکان ذالک الزمن زمان طوائف
الملوک وکانوا الی ثغورہم یحکمون۔ وکان آبائی منہم یامرون علی
ثغرہم وکالملوک علی قراہم یقتدرون۔ وکان یرفع الیہم ما وقع
فی رعایاہم فکانوا یحکمون کیف یشاؤن ولا یخافون الا الله ولا

ترجمہ این غولان بیابان از دانش وبنیش عاری واز زیور آدمیت عاطل بودند
چون بدیدہ اعتبار نگاہ کنیم این دو ودام وحشرات وہوام پاداش وخاصت اعمال
وکیفر کردار ہائے مسلمانان بودند کہ انہا بر تجاوز از حدود الہیہ ومجاہرت اعمال سیۂ
آگاہ شوند۔ خلاصہ ان گروہ خالصہ کہ غاشیۂ عامہ بودند ہمہ جد وجہد بر استیصال
مسلمانان واستخلاص متملکات را از ایشان مقصور ومحصور داشتند ودر ہر مصاف
ومیدان نصرت وظفر ہم رکاب انہا بود۔ ودرین ہنگامۂ پرآشوب مصائب ونوازل
فوق العادہ مخصوصاً بر سر پدران ما فرود آمد باین معنے کہ آن گروہ خالصہ کہ فی الحقیقت
طائفۂ قطاع الطریق وناجوانمردان سیاہ اندرون بودند از متصرفات واثاثہ وامتعہ
ہرچہ در دست پدران ما بود بقبض وتصرف خود درآوردند۔ وبر قتل ونہب وتخریب
عمارات وہدم بنیانہا وتفریق وتشتیت اجیال انہا اکتفا نہ کردہ آتش در دار کتب انہا

يستجيزون احدا ولا يستاذنون- ثم نقل صلحاء آبائى الى جوار رحمة الله وخلف من بعدهم قوم اضاعوا الصالحات المسنونات وما رعوها حق رعايتها ووقعوا فى البدعات والرسوم ما لتعا فوها وكانوا لدنيا هم يليا عون- وكذالك هبت الوهج فى تلك الايام على جميع امراء المسلمين وطوائف ملوكهم وغفلوا من الانقياد الى الله والاخبات له وعصوا احكام القرآن واذا قاموا الى الصلوٰة قاموا كسالى وكانوا يراؤن ولا يخلصون- ونظر الله اليهم فوجدهم كاجساد لا ارواح فيها ورأهم انهم نكسوا على الدنيا وكانوا

ترجمہ زوند- چنانچہ پنج صد از مجلدات کتاب اللہ الفرقان ازین حرق بباد رفت- مسلمانان این ہمہ بے اندامی وخیرگی را بدیدہ سر میدیدند و از عجز و بیچارگی خاموش بودند- بالآخر آتش این فتنہ بحدے سر کشید کہ مساجد ما معابد بتان ناپاک و عزیزان ما ذلیل واکثرے عرضۂ حسام خون آشام آن لیام واجب الملام گردیدند- زمین باہمہ سعت و فراخی بر غربائے مسلمین تنگ آمد- ناچار با جماعۂ از عشائر و قبائل و خدم و غلامان در رنگ آل حضرت یعقوب ہر طرف سرگردان و حیران میگشتند- کفار ملاعین در بلاد انہا شعار و رسوم کفر و شرک را اشاعت و ترویج دادند و در محو آثار امور اسلام سعی ہرچہ تمامتر در کار کردند- عجزۂ مسلمانان را درین ایام کار بجان رسید کہ ہیچ کس قدرت آن نداشت کہ قرآن را جہراً تلاوت کند و اذان نماز را در مسجد بگوید- وگاوی را ذبح نماید وکسی را کہ برضا و رغبت خواہد اسلام آرد در دین خود

مما سواها يستوحشون - وكانوا يشفقون على مهمات دنياهم
وعلى الدين لا يشفقون - وتلطخوا بقذ ورات النشاءة الاولى
فتفطنت
وغفلوا عن النشاءة الثانية فما طلبوها وما كانوا يطلبون - فا
حكمة الله تعالى لينبههم واراد ان ينزع الملك منهم ويؤتي قوما
من عبدة الاوثان كانوا يسمون انفسهم خالصه وكانوا اميين
لا يعلمون شيئا ولا يعقلون - فاهاج الله تقريبات عجيبة
لنصرتهم واقبالهم وازعج شجرة المسلمين وحطهم ليعلموا انهم
فسقوا امام ربهم وانهم ظالمون - فقام الخالصة بجميع الجهد

ترجمه داخل فرماید - واگر چنانچه کسی از مسلمانان مبادرت باین امور کرد جزای آن قتل شنیع و اقلاً تقطیع دست و پا بود واگر بر کسے رحم آوردند در چاه زندانش محبوس کردند و بگزاشتند که تشنه و گرسنه همان جا روز زندگی را بشب آرد - خلاصه مسلمانان درین ایام هدف آلام گوناگون و مظلوم و ملهوف بودند - و همه گوشها از استماع ناله و گریه انها پنبه آگنده و کر شده بود - خانه و مسکن را بنا می انداختند ولے نمے شد ویران سکنی بگیرند - از تجاره واکتساب زر بدست می آوردند اما بر ازان نمی خوردند - کمتر روزی میگزشت که وقتی قتل گاهے غارت و زمانی اسیری و قید نصیب حال انها نمی شد - زراعت میکردند ولے نمی شد خرمن انرا وزند شهرها ویران - و راهها پر خوف و زراعت معدوم و اموال مفقود و مسجدها وحشت افزا و علوم ناپدید گشت - مسلمانان در چشم انها بیش از نجس و سور و قعت و

والهمته ليتنا صلوا المسلمين ويصفو ملكهم لهم واعانهم الله عونا عجيبا فكانوا في كل موطن يغلبون - ففي هذه الايام صبت علي آبائي حوادث ونوازل واستولي الخالصة على بلادهم وجاسوا ديارهم وغصبوا ملكهم ورياستهم واستخلصوها من ايديهم ونهبوا اموالهم وخربوا عماراتهم وفرقوا اجيالهم واحرقوا داركتبهم واحرق فيها زهاء خمسمائة مجلدات كتاب الله الفرقان وكان المسلمون ينظرون اليها ويبكون - واتخذوا مساجدهم معابد صنامهم وقتلوا كثيرا منا بحسامهم وجعلوا اعزتنا اذلة - حتى اذا بلغت الكربة منتهاها واحاطت الهموم على آبائي

ترجمہ وزن نداشتند - آخر بعضے ازین ذلت روز افزون بہ تنگ آمدہ ونار سقر را بر عار برگزیدہ ترک وطن عزیز گفتند واکثرے کہ تحمل شاق ہجرت نتوانستند در دست بیداد کفار نابکار اسیر وپا در زنجیر ماندند - وہر روز طعمۂ اژدہائی جور وجفائی انہا می شدند - چون ہیچ حیلتی نماند وہمہ درہاے خلق بر روے انہا بستہ شد ناچار مسلمانان رو بہ درگاہ آفریدگار توانا آوردند وجبین تضرع وابتہال بر خاک آستان خالق زمین وزمان بسودند وکشف این بلیہ و لعنت را گریہ وبکاہا نمودند - اللہ اللہ ہزاران ہزار از انہا بجرم ذبح گاو وی یا خواندن اذان وصلوۃ بقتل رسیدند - از ایذاء وعذاب منتصل کم ماندہ بود ہمہ ہلاک شوند - میگریستند ونوحہ ہا میکردند - زلزلہ ہا بایشان وارد شد وناکردہ گناہ گشتہ بیشد ندالی انیکہ نالہاے یتیمان وفغان بیوہا تا بعرش

وضاقت الارض علیھم بما رحبت واُخرجوا من دارھم یا ستھم فی نفرمن اخوانھم وعبیدھم وخدمھم فکانوا فی کل ارض یمتھون واظھرالکفرة فی بلادھم شعائرالکفر ومحوا آثارالاسلام وجعلوھا غثاءً وقلبوا الامور کلھا وکذلک کانوا یفعلون۔ فاصابت المسلمین فی ھذہ الایام مصیبة عظیمة وداھیة عامة وما کان لاحد ان یوذن فی مسجد او یقرء القرآن جھرًا او یدخل احدٌ من الھنود فی دین اللہ او یذبح بقرة۔ وکان الجزاء فی کل ھذہ الامور القتل والنھب وان خُفِّف فتقطیع الایدی والارجل وان رُحِم علیہ

ترجمہ رسید۔ زمین را در زیر قدم فساق اشرار تپ لرزہ بگرفت ومقربان وصالحان دست در دامان عفو ورحمت الٰہی بزدند۔ چون دعاے ضعیفان وبے تابان در حضرت خداوندی مجتمع شد وتوجہات مقرّبان مضاف بآن گردید واز ہر سو اسباب ساعدت کرد۔ وخداوند کریم دید کہ مسلمانان در ہر چیز از مال وجان و عیال وعرض ومتاع ورحال وعقاید واعمال عرضۂ مصائب شدہ اند ونوازلہا بجدِ غایت رسیدہ از فور کرم ترحم برحال گنہ گاران کردہ گوش اجابت بر دعاہاے بندگان برگزیدۂ خود گزاشت۔ بندگانی کہ چون از پشیمانی آمرزش بخواہند آمرزیدہ شوند۔ وچون نزول رحمت را دست بیازند وزارنالیہا کنند بخشائیدہ شوند۔ وچون از جوش زاری ونیاز فغان بکشند یاری ویاوری کردہ شوند وچون بر پیش آمدن اندوہے ورنجے بررو افتند تائید دادہ شوند۔ وچون حلقۂ در توبہ را بزنند مارا دادہ

فالحبس الشدید حتی یموت فی السجن ظماً و مخمصۃ وھم لیشھدون

وکان المسلمون مظلومین مجروحین مغصوبین مضروبین کل الایام

وما کان لھم محیص ولا مناص ولا مخلص ولا راحم وکانوا من کل

باب یُطرَدون - وکانو یبیتون بتیاً ولا یبیتون فیھا ویکسبون

اموالاً ولا ینتفعون منھا ولا یحظون وکانوا من کل جھۃ شُنّت

الغارات علیھم ویُنھبون - وکانوا تارۃ یحبسون وتارۃ یقتلون

واخری الی السبی یذھبون - وکانوا یزرعون بجھد مھجتھم ولا

یاکلون مما زرعوا شیئاً ولا یدخرون - صُیرت المدن خربۃ

ترجمہ شوند - خلاصہ دعاہا ستجاب شد وتیرہا بہ ہدف نشست - وقضائے مبرم

علی الغفلہ فتوی بہ ہلاک و بوار خالصۂ ناہنجار امضا فرمود - چون وقت تباہی وخرابی

انہا دررسید آتش عداوت وتباغض درمیان انہا اشتعال والتہاب پذیرفت

وقتل ابنائے جنس را مقصود نمائی قرار دادہ درندہ وار دنبال ازہم دریدن

برادران افتادند - وہریکے درین اندیشہ وکمین بود کہ برادر وابنا نرا کشتہ بجہت آن کہ

جائے اورا بدست آرد - وبعد از او خود را حاکم با اقتدار بسازد - ازین بدسگالیہا

کار بجائے رسید - کہ بریدہ سان اعمام و برادران و پسران ونہ نان خودہا تیغ بے دریغ

از نیام بیرون کشیدند - ودر روزے چند روے زمین از وجود نجس ورجس انہا

پاک گشت وخوناب بے اندامیہارا فرو خوردند - ودران ایام انقسام بر فرق

وشعب یافتہ وہر سو متفرق ومنشعب شدہ کمر بر افساد واضرار بے چارگان چست

والطرق مخوفة والزروع معدومة والاموال مفقودة والمساجد
موحشة والعلوم موءودة - وكان المسلمون فی اعينهم كالجراد
وفی الازدراء يزيدون - وكان طائفة منهم يهاجرون
الی بلاد اخری ويتركون بيوتهم ومساكنهم وعلی جناح التعجيل
يرحلون - واكثرهم كانوا كالمقيدين بايدی الكفرة و
كانت الفجرة كالافاعی يصولون علی المومنين ويلقفون - فتاب
المسلمون الی ربهم وطرحوا بين يدی مولاهم الكريم وكانوا فی المساجد
يخرون علی المساجد ويدعون عليهم ويكشف هذا الوجز يتضرعون
وقد قتل الوف منهم بما اذّنوا وصلّوا وذبحوا البقرة او عقروا
وماكان لهم حكم - ليرفعوا قضاياهم اليه ولا كهف ليسكوا علی بابه فكانوا فی كل
وقت الی ربهم يرجعون - واوذوا وعذبوا وكادت ان تزهق انفسهم
وهم ينذبون ويرثون - وزلزلوا زلزالا شديدا وقتلوا تقتيلا

ترجمه بستند - و در رنگ قطاع الطريق بر صادران و واردان ترکتازيها می
نمودند - از شدت جهل و حرمان از علم بحدی گول خرد و کثر فهم بودند که به حقيقت
دل و ديده و گوش نداشتند - از انديشهٔ آخرت بکلی فارغ شده همگی همت انها
بسته به جلب سود اين جهان و چون سگان مائل به مردار اين عالم گزران بود -
بهر راه می تاختند و بهر جا فتنه می انداختند - و هرچه از مال و متاع می يافتند
بغارت می بردند - قتل مسلمانان در کيش انها بيش از کشتن پشهٔ وزن و قعت

شنیعًا و بُدّ دوا تبدیداً حتی صعدت الی العرش عویل التیامی
و نیاح الاراملِ وضجیج الضعفة وارتعدت الارض تحت اقدام الکفرۃ
واخذ المقربون اذیال رحمت اللہ وھم یشفعون - فلما اجتمعت
ادعیۃ الضعفاء والمضطرین فی حضرۃ اللہ تعالیٰ ولحقت بھا
توجھات المقربین وتواطئت الاسباب من کل جھۃ وطرف و
رای اللہ تعالیٰ ان المسلمین اصیبوا فی مالھم وانفسھم وھیاکلھم
واعراضھم ورحالھم وعقایدھم واعمالھم ورای ان المصیبۃ
قد بلغت انتھا ھا فنظر نظر التحنن والترحم الی المذنبین
واذکر قومہ الذین ھم عبادہ المنتخبون - الذین اذا استغفروا
متندمین فیغفرون - واذا استنزلوا الرحمۃ باکین فیرحمون
واذا استغاثوا متضرعین فینصرون - واذا خروا ساجدین
عند حدوث نازلۃ یسعی اللہ الیھم ویؤیدون - واذا جاؤا

ترجمہ نداشت - کذاب وغدار وخائن وبیوفا بودند - ہیچ عہدی ووثیقی
وحلفی وسوگندی رارعایت نمیکردند - آخر دریای رحمت الہی در تموج آمد و
ارادہ فرمود کہ جروح مسلمانان را اندمال وگردن انہا را از طوق ستمگاران زندان
فرعونیان بیساماں نجات وسناص مرحمت فرماید وبزیر دستان وہیچمرزان و
کس مپرسان برحمت وامتنان باز آید - بنابران قومی راکہ با قصائی زمین
سکنی داشتند تحریکی وتہییجی در دل کرد - آن گروہ باشکوہ بر سکنہای نژند

توابین فیقبلون - واجیبت الدعوات وسمعت التضرعات
واشتد غضب اللہ علی الخالصتہ وقضی بھلاکھم وھم غافلون
فلما حان وقت ھلاکھم اغرا اللہ بینھم العداوۃ والبغضاء
یقتل بعضھم بعضاً فکانوا کالسباع یفترسون اعزتھم و
یسفکون - وارادکل واحد منھم ان یقطع دابر اخیہ وسولت
فی انفسھم استیصال شرکائھم وقالوا لو قتلنا ھؤلاء نجد ھم
انا نحن الحاکمون - فسلوا سیوفھم علی اباءھم واعمامھم
واخوانھم وابنائھم فقضی الامر فی ایام معدودات -
واذاقھم اللہ ما کانوا یبتغون - وھم فی تلک الایام
تفرقوا وصاروا شیعا وجعلوا یفسدون فی الارض و یقطعون
الطریق ویصولون علی المسافرین کالسباع وبادلال الدولتہ
الفانیتہ یستکبرون - وما کان لھم علم لیتھذبوا ولا قلب

ترجمہ رنامیمون وبرمقام نفرین التیام انہا بیکبارگی مانند قضائی آسمان
فرو ریخیت وبافواج ظفر امواج کہ پرچم نصرت وتائیدات آسمانی برسر انہا در
اہتزاز بود خیام با احتشام در میدان بلدہ فیروزپور انتصاب فرمود - مسلمانان
از قدوم میمنت لزوم انہا در رنگ غنچہ کہ از ہبوب نسیم در انبساط آید شادمانیہا
کردند واز فرط فرحت ونشاط در جامہا نہ گنجیدند - خالصہ ہا کہ با دست
مقاومت ومحاربت با آن قوم کوتاہ شدہ جبانت ونامردی برانہا استیلا

ليفقهوا ولا آذان ليسمعوا ولا اعين ليبصروا وكانوا كالوحوش
البرية فوذروا الآخرة والغوها وكانوا يقعون على الآجلة
كالكلب على الجيفة او يزيدون - فما بقي من مهجة ولا شعب
الا شغبوا عليها وما رأوا من اموال الا نهبوها وكان سفك
دماء المسلمين عندهم اخف من قتل بعوضة وكانوا على قتلهم
يحرصون - وكانوا كذابين غدارين لا يرقبون الّهم ولا
يرعون حلفهم وينقضون العهود وينكثون الايمان ولا
يتقون - فاراد الله ان ياسو جروح المسلمين ويفك رقبتهم
من نير الظالمين وينقذهم من سجن الفرعونيين ويمن على الذين
كانوا يستضعفون أن دعا قوما من اقصى الارض فنسلوا الى
دويرتهم الخربية ينقصونها من اطرافها وجاءوا بافواج
كثيرة مبشرة بنجاح وفتح ونزلوا العراء بلدة اسمها فيروزپور

ترجمه یافته و خون در ابدان خوشیده و عار فرار برابر گزیده سو به خانهاے
ویران بگریختند - و خداے عظیم و حکیم در دل انہا رعبی و جبرگی انداخت و اندوه
شگرفی را در سینهٔ انہا جا داد و آتش فوق العاده را در کانون احشائی انہا برافروخت
تا از حب زندگی به ہیئت مخنثان پشت بدادند - و بسیارے از دست جوانان
آن قوم فرخنده بخت طعمهٔ نهنگ تیغ و اکثری غرقهٔ آب دریا شدند - و قلیلے
که باقی ماندند با حیاتی که ثقیل تر از ممات و وجودی که همکنار صد هزار نفرین بود در گوشهاے

وكان المسلمون جرّياقدوهم يفرحون - فما كان للخالصة الدنيّة
ان يقاوموهم او يحاربوهم والقى الله عليهم الفشل كأنّ الدم عُصِرَ
من ابدانهم فواجهوا الى بيوتهم وهم يهزمون والقى
الله في قلوبهم رعبا عجيبا وهيج البلابل في صدورهم وضرم
في احشائهم جمرة حب الحياة فولوا الدبر كالخناثا وهم يبكون -
وعاقبوهم فتية قوم كان عون الله معهم وسقطوا على وجوههم
المسودة الدميمة كالشهب فكثير منهم قتلوا وكثير غرقوا في اليمّ
وكثير شابهوا الاموات وهم يهربون - وهربت الحواس من بطون
دماغهم كانها خدرت اعضائهم كلها وهم مفلوجون - واقرّ الله

ترجمه گمنامی خزیدند - مسلمانان از دیدار رایات نصرت آیات آن انصار و
اعوان شادکام و فرحان شدند - و خالصه دنیّه برنگ رگهاے خردی که بر سطح پوست
پشه میباشد دوخته و پیوسته بزمین و همچو شخصے که چنگال اجلش محکم بگیرد سراسیمه
و حیران گردیدند - و یقین آن داشتند که در این دیر و زود عین و اثر انها از صفحهٔ هستی
محو و ناپدید بشود - مسلمانان چون این حال را مشاهده کردند دست دُعا در حق قاتلان خالصه
برافراشتند و از جذر قلب مبارک بادها و تهنیتها بناصران و محسنان خود عرض
داوند و بصدق دل اعتراف آن کردند که انها حامیان و محسنان ما هستند و اگر چنانچه
کفران نعمت انها از دست و زبان ما بظهور آید در زمرهٔ ظالمان و بیوفایان محسوب و
معدود شویم - خلاصه خداے قادر بیخ فتنهٔ خالصه بر کنده و نشانهاے انها را از

اعین المسلمین برو یتہ رایات انصارهم وذ فقت الخالصة علی
وجہ الارض کالعروق الصغار المنتسجة علی سطح جلد البعوضة
وتراؤا کالمغشی علیہ من الموت وتیقنوا انہم سیو لقون -
وکان المسلمون یدعون لقاتلی الخالصة قایلاً جزیتم خیراً ووقیتم
ضیراً انکم محسنونا وان کفرنا فانا ظالمون - فمحا الله بایدیهم اسم
الخالصة من تحت السماء واستاصلهم من ارضهم ورفع مؤنتهم
من خلقہ فما تری منهم من اثر کان الارض ابتلعتهم فیا للعجیبة
ایها الناظرون - والآن نقص علیکم قلیلا من حالات هذا القوم
الذی جعلہ الله للمسلمین اوا صرحمة وارسلهم لنا کالناصر الحاذ
اوالغنم البارد لیجزی الموذین المطلطین جزاء اعمالهم ویومن قوما

ترجمہ بالاے اویم زمین محو وحک ساختہ بار وجود بے جود انہارا از روش
خلقت بیچارہ برانداخت وآثار انہارا بہ نہجے سفقود و معدوم کرد کہ پنداری زمین
انہارا فرو خورد -

اکنون وقت آن آمد کہ نبذی از حالات این قوم فرخ قدم شرح بدہیم کہ وجود
ہمایون انہا بجہت مسلمانان نصرت الہیہ وغنیمت باردہ ودر بارۂ موذیان حق پوش
عقاب الیم ونمونہ جحیم ثابت شدہ - ومصلحت آن است کہ بجہت ایشان تذکرہ
جدا گانہ کہ از مشارکت لوث وجود خالصہ ممیز وممتاز باشد مخصوص ومقرر بکنیم -
مقصود ما ازین امر اکرام وتعظیم نعمت حق تعالی میباشد وامید واثق داریم

كانوا يخونون - وانى ارى ان اذكرهم بتذكرة مميزة عليحدة منزهة من مشاركة ذكو الخالصة اكو إما لنعمة الله تعالى لعل الله يجعلنا من الذين يعظمون نعماءه ويشكرون - ولا تبع سبيل السيد الذى سن الشكر للناس وقال من لم يشكر الناس فلم يشكر الله ونستكفى به الافتنان باطراء فى مدح او اغضاء عند قدح ولا نقول الا الحق فليشهد الشاهدون -

---

ترجمہ او (تعالیٰ شانہ) مارا از زمرہ بشمارد کہ نعمتہاے او را بدیدۂ تعظیم وتشکر می بینند - وہم غرض ما ازین عمل اتباع اسوۂ حسنہ آن سید انام (علیہ الصلوٰۃ والسلام) میباشد کہ سنت شکر را بنیاد گذاشتہ وفرمودہ آنکہ شکر انسان نہ کرد شکر خدا بجا نیاورد واز خدا مسئلت می نمائیم کہ او مارا محفوظ داردازین کہ اطرا در مدح واغضا در وقت قدح بکنیم وحرفی جز حق وصدق بر زبان آریم -

ذکر الدولة البرطانية و قيصرة الهند

جزاها الله عنا خير الجزا

اعلموا ايها الاخوان انا قد نجونا من ايدي الظالمين في ظل دولة هذه المليكة التي نمقنا اسمها في العنوان - التي نضرنا في حكومتها كنضارة الارض في ايام التهتان - هي اعز من الزّبّاء بملكها و ملكوتها اللهم بارك لنا وجودها واحفظ ملكها من مكائد الروس و مما يصنعون - قد راينا منها الاحسان الكثير والعيش النضير فان فرطنا في جنبها فقد فرطنا في جنب الله

ترجمه

ذکر دولت عظیمه برطانیه و قیصره ہند

جزاها الله عنا خیر الجزاء

برادران بر شما مخفی نماند که ما در عہد سعادت مہد و ظل ممدود این ملکہ معظمه که لقب مبارکش را زیب عنوان ساختیم از پنجهٔ آہنین ستمگاران تیره درون رستگار شدیم بخت ما درین زمان برکت توامان بشابهٔ فرخندگی و بهروزی در یافته که روئے زمین

وان شر الدواب عند الله الاشرار الذین یوذون المحسنین۔ ویبتجون المرحیین۔ فالله یضع الفاس علی اشجار حیاتهم فهم یقطعون۔ ایها الناس انا کنا قبل عهد دولة هذه المملیکة المکرمة مخذ ولین مطرودین من کل طرف لانعرف سکنا۔ ولا نملک مسکنا وکانت الخالصة یخطفون اموالنا خطفة الباشق۔ ثم یمرقون مروق السهم الراشق وینسلون۔ وکنا کالذین فی المعامی والموامی یستفردون۔ ومن لظی الغربة یتاججون۔ فنجانا الله من هذه البلایا کلها واعاننا بقوم ذی الوجه البدری واللون الدری فعادت بقدوم مهم ایام روحنا وریحاننا ورایناهم شکل اوطاننا واخواننا واید وا ونصروا وقاموا الا یطاننا فدخلنا بعد

توجمه از نزول باران متصل طراوت ونضارت می یابد۔ این ملکه جلیله جمیله را در ملک وملکوتش رعیت جان نثارش از زنبار دوستر وعزیزتر میدارند۔ الہی وجو وجودش را از بہر ما مبارک بفرما وملک وے را از مکائد روس منحوس محفوظ دار۔ آمین ازین سرا پرده نشین عظمت احسان کثیر وعیش نضیر دیده ایم اگر از کافر نعمتی تقصیری در ادائے حقوقش بکنیم ہمانا تفریط در حقوق حق تعالیٰ کرده باشیم۔ بدترین آفرینش در نزد خدا آن بد کرداران می باشند که ایذاء وافرار محسنان وراحت رسانان را بیش نہاد ہمت می سازند۔ عاقبت کار خدائی کریم بر درخت زندگی انہا تبر ہلاکت میگزارد وانہا را از بیخ بر میکنند۔ برادران قبل از عہد این ملکه مکرمه صورت حال ما این بود که ازینجا دوانده وازانجا رانده بی یار وبی دیار۔ خالصه اموال مارا ہمچو باز

عمر فی الذین یروحون - وظهرنا بویتد را یا نهم ظهور الشمس بالصباح - وتقوینا بعنا یا تهم تقوی الاجسام بالارواح - وودعنا بقدومهم ابا غمرة وابا عمرة - کان قد اضرم فی احشائنا الجمرة - وکنا من الذین یعیشون بارغد عیش وبنوم الامنة یناموں - واول مالقفنا من آلائهم وثقفنا من نعمائهم ھو الامن والنجاة من تطاول اللیام - وظلم عبدة الاصنام - فانهم آمنونا من کل خوف وجبر وابالنا وازالوا بلبالنا فدخلنا الجنة بعد ماکنا من الذین ھم یعذبون - وصرنا فی ھذا العھد المبارک من ارباب البضاعة واولی المکسبة بالصناعة ومن الذین یتنعمون امام فی عھد الخالصة فکانت تجاراتنا عرضة للمخاطرات - وزروعنا

ترجمہ درمی ربودند وچنانچہ تیرازکمان بجہد ردم از دیدہ غائب میشدند وشال ماشال شخصے بود کہ تنہا وجریدہ دربیابان ودشت حیران وپریشان واز آتش غربت سوزان وتپان باشد - آفریدگار مہربان مارا ازان بلیہ جانفرسا نجات دادہ درظل حمائیت قومی ماوا وملجا مرحمت فرمودہ کہ روے بدرسان وچہرہ روشن ونور درخشان دارند - از قدوم انہا آن آب رفتہ درجوئے ما باز آمدہ ونہال پژمردیدۂ ما باز بار آوردہ - از دستگیری ونصرت انہا دیگر روئے اوطان مالوفہ ومساکن معہودہ دیدیم وبعد از زمانے دراز روے امن وراحت را مشاہدہ کردیم - وچون رایات ظفر آیات انہا را دیدیم از کنجہاے خمول وخفاش آفتاب درصباح برآمدیم واز عنایات ایشان مانند جسم بروح تقوی وتغذی یافتیم - ایام قحط وموجبات

طعمة للغارات - وصناعاتنا غير فاضلة الاقوات - ومعذالک محدودة الاوقات وکان النسلا کنا فی اعوان ریاستهم وعمالهم وعملتهم وحفدتهم تمهیدا للغرامات وارهاصا لانواع التبعة والعقوبات - وکنا کشئی یقلّب فی یوم مائة مرة ماندری این نکون غدا افی الاحیاء او فی الذین یشغبون ثم یقتلون ——

فالحمد لله الذی بدلنا من بعد خوفنا امنا واعطانا ملیکة رحیمة کریمة ما نری فی عمالها سطوة المتحکمین - ونصفة اللاد غین العاضّین بل هم علی الضعفاء یرحمون - ونحن تحت ظلهم لقتحم الاخطار ونخوض الغمار لندرک الاوطار - ومع ذالک کنا من الذین لاخوف علیهم ولاهم یحزنون - وان اتّفق ان ترکنا البیوت عورة وفارقنا الی یاس

ترجمہ گرسنگی کہ خلق را آتش در خرمن جان وایمان زدہ بود بہ یمن این دولت فرخ رخت بر بستہ وخلق اکنون بافراغ دل بخواب امن استراحت میکند - اول نعمتی وبختین برکتے کہ ازین قوم مبارک نصیب حال ما شدہ دولت امن ونجات از دست بیداد فرومایگان وجفا کاران بت پرست میباشد - از ہمہ خوف وخطر مارا امین گردانیدہ وجبر شکست دلہائے ما کردہ وہر گونہ اندوہ واندیشہ را از ما دور ساختہ ودر حقیقت از عذا بہائے زہرہ گداز رہائی بخشیدہ بہ جنت درآوردہ اند - وہم درین عہد مبارک از ارباب بضاعت وبہرہ اندوزان از اکتساب وصناعت شدہ ایم وگرنہ بیش ازین در ایام خالصہ تجارت ماعرضۂ خطر وکشتہائی ما طعمۂ غارت وحاصل حرفہ وصناعت بدشواری ہرچہ تمامتر موجب سدرمق می بود وبا این ہمہ روزے چند بیش قیام وقرار نمی گرفت - واگر بغرض از ما کسی

فنجاتنا مما کان ان یمسّنا من سوءٍ بل کنا فی امن من کل حرامی وسارق کان له نزم وجارنا ولا ظغنا عن الفنا وجارنا۔ فکیف لا نشکر ایها الغافلون۔ انهم اعطونا حریة تامة فی اشاعت الدین وتالیف الکتب واقامة البغاهین والوعظ ودعوة الخلق الی الاسلام وفی الصوم والصلوٰة والحج والزکوٰة واکثر قضایا الشریعة الی الشریعة یردّون۔ ولیستفتون من علماء الاسلام فی معاملات المسلمین ولا یعتدون۔ ویفتشون عند کل حکم وقضاء وفصل وامضاء ولا یستعجلون واذا حضر محاکماتهم المسلمان یرغبونهم فی شوریٰ المسلمین ویعظونهم لیقبلوا حکما من اهلهما واذا قبلوا فیفرحون۔ وظهرت فی ایامهم علوم الاسلام وسنن خیر الانام صلی اللہ علیہ وسلم

ترجمہ مسلک دراعوان ریاست وعملہ وعمال وخدم گردید عرضۂ گوناگون تاوانہا وغرامتہا وسورہا انواع وخامت عاقبت می شد۔ گویا نوکری تمہید ومقدمۂ ہر رنگ عقاب ووبال بود! حال ما مانندی چیزے بود کہ درروزی صدبار زیر وزبر کردہ شود۔ ہرگز کسی بجزم وقطع نمی توانست بگوید کہ فردا حالش چہ خواہد بود۔ درمیان زندہ ہا باشد یا در زمرۂ بغارت رفتہا وکشتہا جا گیرد۔ صدہزار سپاس وستایش مرخدائی راست کہ آن ہمہ خوف وترس وبیم را بہ امن وامان بدل وعوض فرمودہ وبرسر ما سایۂ **ملکۂ کریمۂ** گستردہ کہ عاملانش سطوت وتحکم وتجبر ندارند ونہ مثل ما۔ کسی را گزندو آزار میرسانند۔ بلکہ بہ زیردستان ترحم می آرند۔ امروز مارا میسر ست کہ دست در ہرگونہ کارہای سترگ وامور بزرگ در اندازیم وبجہت استحصال مقاصد واغراض ہر صعب ناک مہمی کہ خواہیم در پیش گیریم وبا این ہمہ ہیچ خوف وخطر وحزن وملال لاحق

ولا ینکرها الا المتعصبون - وکم من مدارس عمروها واشاعوا انواع الفنون -
واخرجوا کل ما کان کالمدفون - ورتبوا فیها قواعد الامتحان لیکرم
الطلاب او یهان - ولا شک انهم احسنوا ضوابط التعلیم واکملوا طرق التفهیم
وملکوا فی هذا الامر کل زندة متعسرة الاقتداح وکل قلحة
مستصعبة الافتتاح ومع ذالک مؤنة هذا التعلیم قلیلة وایامها
معدودة وفوایدها جلیلة فلیغبط الغابطون - والعمران هذا القدر

ترجمه وعاید بحال ما نشود - اگرچنانچه بیک ناگاه باید آهنگ سفر را ساز
بکنیم ولذا باید خانه‌ها را بے پاس وحفظ خودمان در عقب بگزاریم، هیچ باک از
دزد وشب روتیره درون نداریم - هیچ تفاوتی نمی باشد ازاین که بیداری در زمرهٔ
دوستان وبرادران خویش نشسته واز دیوار خانه‌ها برون رفته ایم - اکنون عاقلان
خود بگویند که بااین نعمتها چگونه شکر این دولت عظمی بجا بیاریم - ما را آزادی کلّی و
اقتدار تام در جمیع امور اسلام از اشاعت دین وتالیف کتب واقامت براهین و
وعظ ودعوت خلق باسلام وروزه ونماز وحج وزکوة مرحمت فرموده اند - اکثر
قضیه هائے مسلمانان را که تعلق به شریعت غرائے محمدیه (علی صاحبها السلام والتحیة)
دارد بشریعت رد میکنند - ودر معاملات مسلمانان استفتا از علمائے اسلام میفرمائند
واز اعتدا اعراض می نمایند - ودر وقت امضائے حکمے ونفاذ امرے هر گونه تانی و
تفتیش ممکن باشد بجا می آرند وعجلت را روا نمی دارند - وچون دو مسلم حکومت خود را
بانهار فوع کنند او گاهی بنهج ترغیب وتحریص آن میدهند که آن هر دو رجوع به شورائے
مسلمانان آورند - واز میان خود ها حکم برگزینند - وبر قبول انها این مشورت و

قوم ارسله الله لنا ولخيرنا - ابادوا من اباد نا - وقلدوا بالنعم اجيادنا - ووجب علينا شكرهم بالقلب واللسان وهل جزاء الاحسان الا الاحسان فليتلقه المسلمون بالاجلال والاعظام وبحملوا نيرطاعتهم على كاهل المبرة والاكرام - ومن عصاهم منا او خرج عليهم او حاربهم فاولئك الذين اعتدوا وحادوا الله ورسوله واولئك هم الجاهلون - حرام على المومنين تجد لفهم حتى لغير واما بانفسهم وما كان لمومن ولا مومنة ان يعصى فى المعروف وملكا يحفظ عرضه

ترجمہ واندرز ا شادمان میگردند - دہم در این ایام علوم اسلام وسنن حضرت خیرانام علیہ الصلوٰۃ والسلام ظہور فوق العادہ پزیرفتہ ودرین امر جز متعصبی کور باطن انکار نتواند بکند - بجہت اشاعت وترویج انواع علوم وفنون مدارس اقامت کردہ ودقائق وخزاین علوم را در عالم اشتہار دادہ اند - ودرین مدارس بجہت امتحان قواعد وضوابط تہذیب وترتیب فرمودہ کہ طلبا در ہنگام آزمایش مستوجب انعام واکرام برآیند یا مستحق ملام - شک نیست کہ در اتقان ضوابط تعلیم ہرگونہ دشوار یہا ومشکلات را کہ خیلے متعسر وممتنع وامی نمود تسہیل وچیزے پیش دست ساختہ اند - وبالاے این ہمہ مؤنت این تعلیم خیلے قلیل وایام آن معدود وفائدہ اش جلیل می باشد - لاریب این قوم را خداے رحیم بجہت بہبود ما فرستادہ - انہا دشمنان مارا ہلاک ساختہ گردن مارا بہ قلادہاے نعمت ومنت لبتہ اند - چہ قدر لازم وواجب کہ بدل وجان سپاس انہا بجا آریم زیرا کہ جزاے احسان جز باحسان نمی باشد - مسلمانان را باید باجلال واعظام انہارا بپذیرند وغاشیہ وطاعت انہا بر دوش انقیاد واکرام بگیرند - وہر کہ از ما عصیان ورزد یا خروج وبغی وجنگ در حق انہا اختیار کند لایب

ومالہ ویحامی اھلہ وعیالہ ویفشی الاحسان ویذھب الاحزان وینشی الاستحسان۔ فخذ والفتوی ایھا المستفتون۔ فاذ نوا بحکم اللہ ولا تمیلوا الی جذبات النفس ولا تاذنوا آراء العلماء الذین یفتون بغیر علم فیضلون ویضلون۔ انا لقد عاینا آلاء کثیرۃ ونعماء کبیرۃ من قیصر الھند فکیف ننساھا ونکفر بھا وان اللہ لا یرضی لعبادہ ان یکفرون۔ لاریب فی ان القیصرۃ جناح المسلمین

ترجمہ: و متجاوز از حدود خدا و رسول و جاہل از سنن ہدیٰ خواہد بود۔ مسلمانان را ناسپاسی ہرگز روا نیست تا انہا خود ہا را از خود تغیر نہ دہند و ہیچ مومن و مومنہ را سزاوار نیست کہ در امور معروف داغ عصیان ملکہ بر جبین خود زند کہ او حافظ و عرض و مال حامی اہل و عیال ما باشد۔ و ان ملک از غایت کرم احسان ہا را در بارہ او اظہار رنج و غمہائے اوراد و رسیکند۔ مستفتیان بابد این فتوی را بگیرند و بپذیرند۔ اکنون گوش بحکم خدا بنہید۔ و بر جذبات نفس پشت پا زدہ رائے آن علما را کہ از جہل فتوی میدہند و گمراہ میشوند و میکنند۔ بموقع قبول جا دہید۔ خدا میداند کہ ما از قیصرہ ہند نعمتہائے بزرگ و بسیار دیدہ ایم چگونہ شود کہ نسیان و کفران انہا روا داریم زیرا کہ حق تعالیٰ ہرگز راضی نمی شود کہ بندگانش راہ کفران را بگیرند۔

فی الحقیقت قیصرہ ہند یک جناح مسلمانان و حافظ اسلام و محسنہ انہا می باشد۔ و جودش برائے ما ابر کتے و جودش بجہت ما ابر کرم ہست۔ او ہرگز رضا با ذیت ما نہ دادہ و خداوند بزرگش از ظلم و ستم و تغافل محفوظ داشتہ۔ گروہہائی مختلف و قومہائی گوناگون در زیر دامان و بیعش ما وا و ملاذ دارند و ہر یک بعنایت خاصش مباہات می نمایند۔ این افساد و تطاول قسیسان کہ شیوع دارد و از ہر جانب سموم دم سموم انہا می وزد۔

ومحافظة آثار الاسلام ومن الذين هم يحسنون - وجودها لنا بركة -
وجودها لنا مزية - ليست على اذيتنا براضية وقد عصمها الله من ظلم
وتغاضٍ - آوت اقواما متفرقة في ذيل فضفاضٍ - كل حزب بعنايتها
فرحون - واما فساد القسيسين وتطاولهم وهبوب سمومهم - وشيوع
ضلالات الفلاسفة وانتشار علومهم - فليس فيها دخل لهذه الملكة
مثقال ذرة وهذه الدولة بريئة من الظن بحمايتها بل هذه نتايج
حرية قد أُعطي لكل قوم نصيب تام منها وما اعطى قانون القيصرة
حقا زائدا للقسيسين على المسلمين بل سواهما في ذلك فلم يرتاب المرتابون
ومن فهم ان القسيسين شعبة من شعب هذه الدولة وانهم
يعظون بامر القيصرة فقد ضل ضلالا بعيدا وصار من الذين يظلمون -

ترجمه وضلالت وغوایت فلسفیان که عالم را تیره وتار گردانیده وعلوم ناپاک انها شهرت
تمام یافته است ملکهٔ معظمه هیچ تعلق ودخل باین امور ندارد وساحت این دولت از ظن
حمایت انها بکلی مبرا می باشد بلکه این همه از نتائج آن آزادی ناشی وفاشی شده که هر قومی را
ازان بهره وافر بخشیده اند - اسقفان هیچ حقی زائد بر مسلمانان ندارند بلکه درین باب هر دو گروه
مساوی میباشند - وهر که گمان دارد که اسقفان شعبهٔ از شعبهای این دولت می باشند
ووعظ وتبلیغ بر حسب وتائید قیصره می نمایند او خیلی غلط کار وستمگار باشد - هرگز نمی شود
که قیصرهٔ هند اهل اسلام را از اشاعت اسلام منع وزجر می فرماید - چنانچه پر ظاهر ست که
قومی از متمذهبانش در قرب دار دولت او کلمهٔ طیبهٔ اسلام را بجان پذیرفته وتاسیس
وتعمیر مساجد نموده اند - خلاصه عنایات والطافش مخصوص بقومی خاصی نیست - واین

اتمنع القیصرة من اشاعة دین الاسلام وکاین من قومها ومن لواح
دار دولتها اسلموا واسس المساجد فیها وعمرت فما لکم لا تفهمون
وعنایاتها لیست مختصة بقوم دون قوم - ذالک ظن الذین یقنعون
علی خیالات سطحیة وهم عن حقیقة الامر غافلون - انظروا الی آثار
فیضها کیف اقامت فی کل بلدة اندیة الافادة فمنها اندیة الادب
ومنها اندیة سیاسة المدن ووشحتها بشوری الحکماء والعقلاء
واجرت من العلوم انهارًا - وفتحت للطلباء مدارس وعینت لفقرائهم
دراهما ودینارًا - واعانتهم ادرارًا - وطالما داومت علی ذلک فاشکروا
لها ایها المسلمون - وادعوا الله ان یدیم عز هذه الملیکة الکریمة و
ینصرها علی الروس المنحوس ویدخلها فی الذین آمنوا بالله ورسوله

ترجمه گمان بد در سرا شما جا نگیرد که قانع بر خیالات سطحیه و از فقدان ملکهٔ غور و فکر
غافل از حقیقت امر می باشند - نظر بر اثبات این مدعا می توانیم آن آثار فیوضش را گواه
بیاریم که از وفور کرم در هر بلده مجلسهائی افادات برپا فرموده است - که از جمله آن مجلس اشاعت
وترویج ادب ومجلس سیاست مدن وهمچنین مجالس دیگر میباشد - این همه مجالس امورش
باتفاق رائے وشورائی عقلا وحکما قطع وفصل مییابد -

فرخنده مادر مهربانی که دریاهاے علوم را روان ساخته ودرس گاهها بجهت طلبا
مفتوح فرموده - تهیدستان دلی زاران را از قبل دولت ادرار وموظفات واعانه
مرحمت میفرماید - اے مسلمانان برخیزید وشکر این عطیات را بجا بیارید واز خدا
مسئلت بنمائید که این ملکه کریمه را بقائے دوام وبر روس منحوس نصرت وظفر بخشد

ولیعطیها خیر الکونین و یجعلها من الذین اوتوا حظ الدارین ولیسعدون-

یا قیصرة الهند وقیت التلف- واُنسیت کل رزء سلف-

قد بذلت فی اقامة الامن جهد المستطیع- و وسعت الحریة غایة

التوسیع- ونجیت المسلمین من هموم ناصبة- واخرجت لهم اصداف

درر ناضبة- ورایناً منک راحة القلوب وقرة العینین وتودیع الکروب- نواهاً لک

لوکنت من الذین یسلمون- جزاک الله عنا خیر الجزا- واعطاک

مافی قلبک من التمنا- لا ینسی نعمائک ذریة المسلمین- ولا یمحی

ترجمہ وادرا در جماعہ کہ بخدا و رسول وی ایمان آوردہ اند داخل و در عطای خیر

کونین وحظ دارین شامل سازد-

اے قیصرہ ہند (خدا از تلف محفوظت دارد و ہر رنج گزشتہ از دلت فراموش

بشود) ہر قدر استطاعت وجہد وسعی ممکن بود در اقامت امن و توسیع

آزادی وفراغ بال مبذول فرمودی- و مسلمانان را از اندوہ و رنج جان فرسا نجات

بخشیدہ دامن دامن درہاے مقصود بر اوشان نثار کردی- بخدا کہ از لطف تو

راحت قلوب وقرت اعین نصیب ما شدہ- اے فرخا حال نیکو مآل تو اگر لباس پاکیزۂ

اسلام را در بر میداشتی- حق تعالی از ما جزای خیرت دہد وہمہ تمنیات دل ترا برآرد-

اولاد مسلمانان احسانہائے ترا ابدا فراموش نکنند- ونام ہمایونت از دفتر اہل فرقان تاقیامت

محو نشود- اے خوشا حال تو- تو بر قومی نظر احسان و امتنان مبذول فرمودی کہ ذلیل

وخوار گردیدہ بود- این زمان و زمانیان منقطع شوند ولی مآثر جمیلات ابد الدہر روئے

انقطاع نخواہد دید-

اسمک عن دفاتر الفرقانيين - ينقطع الزمان ولا ينقطع ذکر مآثر
فطوبیٰ لک ایتها المحسنة الی الذين کانوا القيمون - ايتها المليکة
المکرمة انی فکرت فی نفسی فی کمالاتک فوجدتک انک حاذقة
يمّ رايک فی شعاب المعضلات مرّ السحاب - وتزف مداركک
فی الغامضات کزف العقاب - ولک يد طولیٰ فی استنباط الدقائق
ومآثر غراء فی تفتيش الحقايق - وانت بفضل الله من الذين
يصيبون فی استقراء المسالک ولا يخطون انت یا مليکة تستشفين کل

ترجمہ اے مليکۂ مکرمہ چون باخود در کمالات عجیبہ ات در اندیشہ رفتم دیدم کہ رائے
رزین و فکر متین تو از کمال جودت و حذاقت در شعاب امور مشکلہ و غامضہ از سیر ابر و
پرواز عقاب سریع تر میرسد و فہمیدم کہ در استنباط دقائق ید طولیٰ و در تفتیش حقائق
مآثر غرا سیداری - و دریافتم کہ از فضل خدا در استقرای مسالک رائی تو پیوستہ بر صواب
و مصون از خطا می باشد - با فکر دقیق و ذہن رسا ہر گونہ جوہر برگزیدہ و نکات معدلت و نصفت
استنباط و استخراج میکنی - چنانچہ ازین بابت ترا مآثری کہ مذاق شیرین و سیاق نمکین دارد
بر صفحۂ زمانہ ثبت میباشد - و ستودہا و برگزیدہا نیز در ثنائی تو رطب اللسان ہستند -
اکنون بعد ازانکہ کمالات و صفات ترا کہ مشام چار دانگ عالم را معطر دارد بنجا طر آوردم
در دلم ریختند کہ ترا از امرے باخبر بسازم کہ در نزد خدا ازان رفعت و قدر تو بلند و زیاد گردد -
و خدا آگاہ است کہ از جوش دلش مذکور میکنم زیرا کہ اخلاص و حب قلبی مرا بر آن می آرد کہ
بہر حیہ در ان فلاح و صلاح تو مرکوز باشد ترا دعوت بکنم و لوازم شکرت نمی خواہم الغائی آن نعائم
و ہمہ اعمال بستہ بہ نیات می باشد و مخلص از صدق نیت شناختہ گردد - ہرگز ہیچ مخلصے را

جوہر نقی ونستنبطین دقایق المعد لتر بفکر دقیق و ذھن ذکی۔ و
ان لک فی ھذہ اللیاقۃ مآثر حلو المذاقۃ ملیح السیاقۃ وبحمدک
المحمود ون۔ فالان قد القی فی بالی لعد تصور کمالاتک وحسن صفاتک
التی تضوعت ریحھا فی العالم ان اخبرک من امر عظیم۔ لیرتفع بہ
قدرک عند رب کریم۔ وما اذکرہ الا لفورۃ اخلاصی لان اخلاصی
قد اقتضی ان ادعوک الی خیرک ولا الغی لوازم شکرک و

ترجمہ سزاوار نیست کہ امر خیر را از محسن خود پنہان دارد بلکہ بر او واجب است کہ
متاع خود را برادو عرض بدہد۔ اے ملکہ کریمۂ عظیمہ من خیلے در شگفت فرو ماندہ ام کہ
با این کمال فضل و علم و فراست از قبول اسلام ابا میدری وچنانچہ در امور عظام امعان
وغور را کار میفرمائی در اسلام نگاہی نمی اندازی۔ عجب است کہ در شب تیرہ وتار چیز را بازمی
بینی و اکنون کہ آفتاب باہمہ تجلی و وضاحت بر آمدہ آنرا در نمی یابی۔ لیقین بدان کہ دین
اسلام مجمع انوار و منبع بحار است و ہر دین حقی شعبۂ از آن می باشد۔ ہر کہ خواہد بیازماید۔
فی الحقیقت این دین دین زندہ و مجمع برکات و مظہر آیات است۔ امر بہ طیبات و نہی
از خبیثات میکند۔ ہر کہ خلاف آن بگوید و اظہار دہد او لاریب دروغ زن و مفتری
باشد۔ و از مفتریان پناہ بخدا میجوئیم۔ از انجا کہ انہا حق را پوشیدہ و با باطل دوستی
ورزیدہ اند خدائے حکیم انہارا مورد نفرین گردانیدہ و نور فطرت را از سینۂ انہا برون
کشیدہ است چنانچہ حظ خود را از آن نور فراموشیدہ بہ ساختہا و تعصبات خویش شادمانی
میکنند۔

اے ملکہ این قرآن کریم خاصیتے دارد کہ سینہ را پاک وصاف دارد و تو بر میفرماید۔ و

انما الاعمال بالنیات وبصدق النیۃ یعرف المخلصون۔ وما کان للمخلص ان یستشعر امراً فیہ خیر محسد ... ا یستعرض متاعہ لہ ولا یکون من الذین یکتمون۔ ایتھا الملیکۃ الکریمۃ الجلیلۃ اعجبنی انک مع کمال فضلک وعلمک وفراستک تنکرین لدین الاسلام۔ ولا تمعنین فیہ بعیون التی تمعنین بھا فی الامور العظام۔ قد رایت فی لیل دجی ـــــوالآن لاحت الشمس فما لک لا ترین فی الضحیٰ۔ ایتھا الجلیلۃ اعلی ایدیک اللہ

ترجمہ پیروان راز انوار انبیاء (علیہم السلام) بہرہ مند و مہیط سرور روحانی میبایند۔ بلے این انوار نصیب انہا می باشد کہ فساد و کبر و بلندی را دوست ندارند و از تمام جان و صمیم دل رو بقبول انوار ش آرند۔ البتہ امثال این مردم کشادہ دیدہ و زکوۃ نفس را مرحمت می کنند۔

من از منت و فضل خداوند (عز اسمہ) بہرۂ وافر و حظے متکاثر از انوار قرآن می دارم۔ دل مرا از ان نور منور و از ہدایت و اصلاح بہرہ ور ساختہ اند۔ از انعام جلیل خدا بر من آن ست کہ او مرا با آیات بینہ بجہت آن فرستادہ کہ ہمہ خلق را بسوے دین حق الہی دعوت کنم۔ فرخندہ بختی کہ مرا بپذیرد و موت را بخاطر در آرد یا نشانی بخواہد و بعد از دیدنش بمن گرود۔

اے ملیکۂ کریمۂ از نعماے دنیویہ ترا نصیبی بسیار دادہ اند۔ باید اکنون رغبت بملک آخرت بکنی و سر نیاز بدرگاہ پروردگار یگانۂ فرود آری کہ ذاتش از گرفتن پسرے و ملکش از مشارکت شریکے بری و غنی ست۔ آن رب وحید را از دل برون کردہ ہمچو معبودان را اختیار می نمائید کہ چیزے را نیافریدہ اند و خود شان آفریدہ شدہ اند۔ ۹

ان دین الاسلام مجمع الانوار۔ ومنبع الانهار۔ وحدیقة الاثمار وما من دین
الا هو شعبته فانظری الی حبوره وسبره وجنته وکونی من الذین یرزقون منه
رزقا رغدا ویرتعون۔ وان هذا الدین حی مجمع البرکات ومظهر الآیات یأمر
بالطیبات وینهی عن الخبیثات ومن قال خلاف ذالک او ابان فقد مان۔ و
نعوذ بالله من الذین یفترون۔ فبما اخفاءهم الحق وابداءهم الباطل لعنهم الله
ونزع من صدورهم انوار الفطرة فنسوا حظهم منها وفرحوا بالتعصبات وما یصنعون
ایتها الملیکة ان هذا القرآن یطهر الصدور ویلقی فیها النور ویری
الحبور الروحانی والسرور ومن تبعه فسیجد نورا وجده البنون
ولا یلقی انواره الا الذین لا یریدون علوا فی الارض ولا فسادا ویأتونه

ترجمہ واگر از اسلام شکے در دلت باشد من بحول و قوت خدا آمادہ ہستم کہ آیات صدقش
بنمایم۔ خدا بہر حال با من است۔ دعاہائے مرا می شنود و ندائے مرا پاسخ میگزارد۔ و چون
از وے نصرت و عون بخواہم دست من میگیرد۔ من بہ یقین میدانم کہ او در ہر موطن و میدان مرا
مدد فرماید و مرا ضائع نسازد۔ آیا می شود کہ ترا از خوف روز قیامت رغبت و میل بدین
نشانہائے صدق من در دل پدید آید۔

اے قیصرہ توبہ بکن۔ توبہ بکن۔ و بشنو بشنو۔ خدا در ہمہ چیزہائے تو و مال تو برکت بخشد
و بر تو رحمت و بخشایش نازل فرماید۔ و اگر بعد از امتحان کذب و دروغ من پیدا شود تن بر آن
در میدہم کہ مرا بکشند و بر دار بکشند یا دست و پائی مرا از ہم ببرند۔ و اگر صادق بر آیم مرادی
دیگر آرزو ندارم جز این کہ رجوع و انابت بآفریدگار خود آری کہ ترا پرورده و نواختہ و ہمہ سلطنت
ترا بتو مکرمت کردہ۔

راغبا فی الوارد فاولئک الذین تفتح علیھم وتزکی انفسھم فاذا ھم مبصرون۔ وانی بفضل اللہ من الذین اعطاھم اللہ من انوار الفرقان واصابھم من اتم حظوظ القرآن۔ فانار قلبی ووجدت لنفسی ھدی ما کما یجدہ الواصلون ثم بعد ذالک ارسلنی ربی لدعوۃ الخلق وآتانی من آیات بینۃ لادعو خلقہ الی دینہ فطوبی للذین یقبلوننی و یذکرون الموت اویطلبون الایات وبعد رویتھا یومنون۔ ایتھا الملیکۃ الکریمۃ قد کان علیک فضل اللہ فی آلاء الدنیا فضلا کبیرا فارغبی الآن فی ملک الاخرۃ وتوبی وافنتی لرب وحید لم یتخذ ولدا ولم یکن لہ شریک فی الملک وکبریہ تکبیرا۔ اتتخذون

ترجمہ اے مالکۂ ممالک عظیمہ و قیصرہ ہند آواز مرا بشنو و از ذکر حق دل تنگ مباش اے قیصرۂ کریمۂ جلیلہ حق تعالیٰ اند وہمارا از تو دور ساز دو ترا او جگر پارۂ ترا زندگی دراز بخشد و از شر حاسدان و دشمنان ترا در پناہ خویش دارد۔ این ہمہ از محض ترحم و اشفاق بر حال ومآل تو تسطیر کردہ ام۔ و بجہت تو از خدا برکت روز و شب و برکت دولت و نصرت وظفر مسئلت می نمایم۔

اے ملکہ دولت اسلام را بہتر سلامت بمانی۔ مسلمان بشو کہ تا بروز پسین تمتع بردار و از شر اشرار رستگار شوی۔

اے ملکۂ کریمہ مرا خدائے بزرگ از دنیا شاغل و بآخرت مائل فرمودہ است۔ ازین دنیا جز دونان خشکے وکوزہ آبی نمی خواہم۔ سمۂ ز ہوا وہوس از دلم بکلی برون غندہ آرزوے جاہ و منزلت و رتبت و زینت دنیا ندارم۔ و تمنائے لحوق بہ جماعۂ دارم کہ

من دونہ آلهتہ لا یخلقون شیئا وھم یخلقون - وان کنت فی شک
من الاسلام فھا انا قایم لا راءۃ آیات صدقہ وھو معی فی کل حالی اذا
دعوتہ یجیبنی - واذا نادیتہ یلبینی - واذا استغثتہ ینصرنی - وانا اعلم انہ
فی کل موطن یعیننی ولا یضیعنی - فھل لک رغبتہ فی رویتہ آیاتی عیان
صدقی وسدادی - خوفا من یوم التنادی - یا قیصرۃ تولج تولجی و
اسمعی اسمعی بارک اللہ فی مالک وکل مالک وکنت من الذین یرحمون
فان ظھر کذبی عند الامتحان فواللہ انی راض ان اقتل او اصلب
او تقطع ایدی وارجلی والحق بالذین یذبحون - وان ظھر صدقی
فما اسئل اجراً منک الا رجوعک الی الذی خلقک وربّاک واعزک

ترجمہ در جنت بجہت انہا ہر ہا بیارایند واز نعمائے جنت انہار اروزی بہ ہندو
در بستانہائے قدس تنزہ و تفرج نمایند -

اے ملیکۂ کریمہ من مسلمانی می باشم کہ بہرۂ تمام عرفان را مکرمت فرمودہ اند ملکوت
آسمان ہارا در چشم من جلوہ دادند وحب وانس بآن در دلم ریختند - وملک دنیارا برمن
عرض کردند وہمہ علایق دل مرازان گسیختند - امروز دنیا وحیات دنیا ومال ودولت
وے را در دیدۂ من بیش از مرداری مرتبتے ووقعتے نیست -

اے قیصرۂ محترمہ آنچہ انجام کار واہم جمیع امور میخواہم نصحاً در خدمت بہ تقدیم
رسانم آنست کہ مسلمانان عضد خاص سلطنت وجناح دولت تو می باشند - ونیز
انہار اور ملک تو خصوصیتے ممتازے وجلیلی است کہ از نظر دور بینت پوشیدہ نیست -
باید در انہا مخصوصاً بہ نظر رحمت وشفقت ولطف فوق العادہ نگاہے کنی وراحت و

و آتاک کلما سئلہ فاسمعی دعوتی یا ملیکتہ المالکتہ العظیمہ و قیصرۃ الہند

ولا تکونی من الذین لیشمئز قلوبھم عند ذکر الحق ویعرضون ۔ ایتھا

القیصرۃ الکریمۃ الجلیلۃ! اذھب اللہ حزانک و اطال عمرک وعمر فلذ

کبدک وعافاک وحفظک من شر الاعداء والحسداء انی کتبت ھذہ الوصایا خالصًا

للہ رحما علیک وعلی عقباک ۔ وادعو لک برکات اللیل و برکات النہار و برکات الدولۃ

و برکات المضمار ۔ یا ملیکتہ الارض اسلمی تسلمین اسلمی متعک اللہ الی

یوم التنادی ۔ وسلمت وحفظت من الاعادی ۔ ویحفظک من اللہ

الحافظون ۔ ایتھا الملیکتہ الکریمتہ! انا امر عجذبہ اللہ تعالی من الدنیا

الی الآخرۃ و ما اسئل من ھذہ الدنیا الا رغیفین و کوزۃ ماءٍ وصرف

ترجمہ آرام و تالیف قلوب انہا را نصب عین ہمت خود سازی ۔ و بسیاری را از انہا

بر منازل عالیہ و مدارج قرب شرف و سرفراز بفرمائی ۔

آنچہ من می بینم تفضیل و تخصیص و ترجیح انہا بر جمیع اقوام از لوازمات و منبع مصالح

و برکات است ۔ خدا را دل مسلمان را خوش و کشت امید انہا را سرسبز بکن زیرا کہ حق تعالی

ترا نزول اجلال در زمین انہا رحمت فرمودہ و مالک ملکے گردانیدہ کہ مسلمانان قریب

بہزار سال عنان امر و نہیش در دست داشتہ اند سپاس این نعمت بجا آر و انہا را در

کنار عاطفت و تصدق پرورش بکن ۔ خدائے کریم ہم متصدقان را دوست میدارد

ملک ہمہ مر خدا راست ہر کرا خواہد بدہد و از ہر کہ خواہد انتزاع بکند ۔ و ارا سنت است

کہ ایام شکر گزاران را درازی می بخشد ۔

ای ملکہ مکرمہ من براستی و صدق بیان میکنم کہ ہمہ مسلمانان ہند از تہ دل مطیع و منقاد تو

قلبی من اھواءٍ لا ارید علوا ولا مزیة فی الدنیا ولا زینتها وارید ان اکون بالذین یبسط لهم سرر فی الجنة ومن نعمائها یرزقون۔ و فی ریاض حظیرة القدس یرتعون۔ ایتها الملیکة انا احد من المسلمین رزقنی الله عرفانه واعطانی نوره وضیاءه ولمعانه۔ واظهر علیّ ملکوت السمٰوات وحبّبها الی بالی وارانی ملک الارض وکرّهها الی قلبی وصرف عنه خیالی۔ فالیوم هو فی عینی کجیفة او انتن منها وکذٰلک کل زینة الحیوة الدنیا والمال والبنون۔ وفی آخر کلامی انصح لک یا قیصرة خالصًا لله وهو ان المسلمین عضدک الخاص ولهم فی ملکک خصوصیة تفهمینها فانظری الی المسلمین بنظر خاص واقرّی اعینهم والّف بین قلوبهم واجعلی اکثرهم من الذین یقربون۔ التفضیل التفضیل۔ التخصیص التخصیص۔ وفی هذه برکات ومصالح۔ ارضیهم فانک وردت

ترجمہ می باشند۔ وہرگز بوئے فسادے از انہا استشمام وآتش عناد در انہا مشاہدہ نمیکنم۔ ومی بینم کہ انہا بجنگی پیادہ وسوارہ تہیا باشند۔ وہموارہ آمادہ ومستعد ہستند کہ شرائط جان نثاری ولوازم انقیاد را بمنصۂ ظہور بیارند ودرین امر ہرگونہ مصائب ومشاق کوہ ودشت را تحمل بکنند۔ بلی انہا در معارک مرد آزما ومصاف جان فرسا ادائے لوازم خادمان وجان بازان ودر مواضع فصل وامضا چابکترین جوارح واعضائے تو ہستند۔ اشارت ترا حکم نافذ وطاعتت را غنیمت بارده می دانند۔ زنہار زنہار در ہیچ باب از انہا غدری وعذری سر نزند۔ اے قیصرۂ ہند این قوم وقتی صاحب شان ومالک تخت وتاج وازمۂ زمان بودہ اند۔ این پرستاران اصنام باشارۂ عصائے شوکت انہا مانند رمہ بر آواز شبان میرفتند۔ از قضا روزگار از انہا برگشت واز

ارضهم ودیارهم فانک نزلت بلادهم وآتاک الله ملکهم الذی امد وا فیه قریبا من
الف سنة مما تعدون فاشکری ربک وتصدقی علیهم فان الله یحب الذین یتصدقون
الملک لله یوتی من یشاء وینزع ممن یشاء ویطیل ایام الذین
یشکرون - ایتها الملیکة المکرمة لا شک ان قلوب مسلمی الهند
معک ولا استنشق منهم ریح الفساد وما اری فیهم نار العناد وانهم
رجلک وخیلک المستعدون لفداء النفس واداء شرائط الانقیاد
والحاملون لک جمیع شدائد القتن فالوها وبلوهم اول خدمک
فی مواطن الاقدام والانبراء - وجوارحک فی مواضع الفصل والامضاء
اشارتک لهم حکم - وطاعتک لهم غنم - لن ترین منهم غدرا ولا عذرا
ولکنهم یا قیصرة الهند قوم کان لهم شان - وکانت فیهم سرر
وتیجان - وکانوا یحکمون علی عبدة الصنم کالرعاة علی الغنم - فقلب ایامهم

ترجمه بد انجامی ناکردینها اسیر پنجهٔ جور وجفاے خالصه گشتند - وازز مانے دراز
سایهٔ هما پایه ات را چون روزه داری انتظار هلال عید وبرنگ زن آبستن بجهت تولد
فرزند سعید چشم درراه وبیتاب میبوزند - بسا است که یاد ایام گذشته که حله هائی سلطنت
دربر داشتند ایشان را بغل درآتش میکند زیرا که قلع عادات از محالات میباشد - خدا
بر بیان من آگاه وگواه است که این قدر که عرض خدمت شریفه ات کرده ام ناشی از
نصح وخیر طلبی بوده است - وسوگند بخدا یاد میکنم که همه خیر ومصلحت منطوی درین
میباشد که اکرام واعزاز ایشان بانیشان بازدهی واز عطاے بعضے مناصب ومدارج
ایشان را امتیاز وافتخار بخشی - وهرگز مصلحت درین نیست که برنگ مار ومور ضعیف

من سوء اعمالهم وظلموا من ايدى الخالصة واخوانهم وكانوا ينتشرون
وقت حكومتك كاستشراف الصائمين هلال العيد - ويرقبون عنايتك
رقبة الحبلى ولادة الابن السعيد - وكانوا لقد وهم يستفيضون - و
قد مضت عليهم ايام كانوا في حلل امارات وبعضهم اختيارات فيلو
في بعض الاوقات ادكارهذه الدرجات - فان قلع العادات
من المشكلات - وما قلت لك الا نصحًا وانما الاعمال بالنيات
ووالله ان الخير كله في اكرامهم وردعزتهم اليهم ببعض المناصب
والعطيات - وما ارى خيرًا في حيل استيصالهم وقتلهم كالحيات -
وما كان لنفس ان تموت او تنفي من الارض الا بحكم رب السموات -
فاشفقي عليهم ايتها المليكة الكريمة المشفقة حسن السالك واعفي عن ان رايت
مرارة قولي فان الحق لا يخلو من المرارة والعفو من كرام الناس

ترجمہ وخوار داشتہ وازجا بردہ شوند - ودر حقیقت نمی شود کہ نفسی از نفوس جز بحکم
خدا بمیرد یا از ملک اخراج کردہ شود - برین ضعیفان رحمی بفرما اگر در قول من تلخی
رفتہ باشد عفو ودرگزر بکن زیرا کہ حق پیوستہ مخلوط بہ مرارت می باشد وبزرگان
از زلات اغماض میکردہ اند - می بینم کار مسلمانان بجائے رسیدہ است کہ از شدت
فقر وبیچارگی در ملک ما جز خشت وسنگ نماندہ - سرہا از عمامہ ودستار برہنہ شدہ
واز اثاثۃ البیت بجہت دہن جز کوزہ سفالین در دست ندارند - وقتی از اوقات
بود کہ خدم وحشم ومتاع وقماش داشتند وامروز جز دست وپائے انہا خادم انہا
نمی باشد - از دست گردش روزگار وروز افزونی صعوبات وانسداد راہہائے

ما مول انی اری المسلمین قد مسّهم البوس والانتقار وما بقی فی
بیوت ذریة الامراء الا اللبن والاحجار- سقطت العمایم عن الرؤس
وما بقی للرهن غیر الاباریق والکوئس- کانوا فی وقت ذی حواشی
وغواشی ومتاع وقماش والیوم لا اری حفدتهم الاجوارحهم وارئهم
من تقلب الایام کالسکاری وماهم بسکاری- ولکن غشیهم من الغم
ما یغشی الناس عند ازدیاد الاعتیاص والسداد طرق المناص- والی
اری انک کریمة جلیلة ومثلک لا یوجد فی الملوک- وقد وهبک الله
حزامة وانجاثا- تواسین رعایاک بالتعب الشدید- ولا تطیعین
راحة الاحتثاثا- وتستغرقین اوقاتک فی تفقد الرعایا وفکر مصالحهم
وتختارین النصب لعل الخلق یستریحون- وظنی انک قد قلت لنائبیک
فی الهند ان یفضلوا شرفاء المسلمین علی غیرهم- وینظروا الیهم باعزاز خاص

ترجمہ نجات سراسیمه واردست وپاگم کرده اند- ومی بینم در ذات تو کرم ورحم
راسخ شده اند وهرگز نظیر تو در پادشاهان موجود نمی باشد- از حزم وبیداری حظے کامل ترا
بخشیده اند- مواسات ومدارات رعایا را بر آرام جان اختیار وازحظ نفس قدرے
قلیلے بهره میگیری- وبحجت اینکه رعیت باخواب امن وراحت بخسپند هر قدر رنج وزحمت
ممکن باشد جان خود را میدهی- در تفقد حال بیچارگان وفکر مصالح ناتوان اوقات عزیز
را مصروف میداری- ولقین من است که از پیشگاه این نواب وعمال را که زمام اختیار
امور هندوستان در دست دارند تاکید بلیغی رفته که بهر حال مسلمانان را بمزیت خاص و
فضیلت باختصاص بر دیگران شرف وامتیاز به بخشند- ولی این نواب نواغ را باعقاب

يقربواهم بخصوصيته ولكن النائبين سوءوا الامر وما رعوا مصلحة اعزاز المسلمين
حق رعايتها بل ما خطر ببالهم ان ينظروا الى اطمارهم ويسعفون -
هذا ما قلت شيئاً من حال مسلمي الهند واما عبدة الاصنام الذين
يقولون اننا هنود وآرية فهم قوم انفدوا اعمارهم كالعبيد والحفدة
ومرت عليهم قرون وهم كمجهول لا يعرف او نكرة لا تتعرف وتعرفين
ايتها المليكة الجليلة انهم مسلوبة الطاقات ومطرودة الفلوات من جرهم
طويل جلودهم قد وسمت - وجنودهم قد حسمت وزمام نفوسهم
قد ضعف وظهر عزمهم قد كسر فيمشون الى ما سيقوا ولا يعتذرون
ولا يريدون عزة وفي قلوبهم جبن الخلقة فهم لا يسلون - والسر في ذالك انهم
من حقب متلاحقة مطيعة خدمة لاهل حكومة ومعتادة فقرهم مسألة لا من اهل عزة

ترجمہ و سہارا با آفتاب بریک پایہ فرود آوردہ ہرچہ باید در استمالت قلوب
و اعزاز خاص مسلمانان التفات نکردہ اند - این است آنچہ شمۂ از حال مسلمانان
ہنجو استم عرض بدہم - آن گروہہائے دیگر کہ آریہ یا ہندو میباشند ہرگز صلاحیت آن
نداشتہ اند کہ بجہت احوال مسلمانان مقیاس و میزان تواند بشوند باین معنے کہ از
زمانہاے دراز در رنگ حلقہ بگوشان و خادمان بسر می بردہ و از قرون کثیرہ مجہول و
متواری در کنج خمول بودہ اند - و بمشابہ جبان و بی زہرہ و مسلوب الطاقہ گردیدہ کہ
ہیچ نمودی و بودی و جمعیتی و عزمی در انہا باقی نماندہ است - بہر سو کہ میرانند میروند و بہر جا
کردہ اند بجائہ نمی انگیزند حل این سرجبان تواند بود کہ چون از مدت دیدہ متصلاً
مسخر و منقاد ملوک اجانب ولذا سوا از لباس زیبائی سرورہی و شاہی بودہ اند منقاد

ودولة انتاب الملوك عليهم من غير قومهم فهم بحتادون — مثل المسلمين كمثل ماء لا يجرى
الا الى ارض غور ذات حطوط — وهل عبدة الاحجار كقوم لوط — او كحمير بحثت لسوقها
الى سوط — او عصا المخروط — تلك عظام نخرة وهم قوم كانوا عرجوا ويعرجون — هذا ما اردت
فقلت نصحا لله واخلاصا في حضرتك فالامر اليك وانا تابعون —

ترجمہ و خوگر بہ ذلت و زبونی گردیدہ و ادنی طالبی بہ سر بلندی و علو نداشتہ اند ۔ این ہمہ شرط بلاغ و خلاص
و لازم نصح و ارادت است بتقدیم رسانیدم اکنون امر بدست تست و ما کہ تابع و مطیع فرمان می باشیم

الخاتمة في بعض الحالات الخاصة التي هي مفيدة للمستطلعين الذين يتمنون زيادة المعرفة في سوانحي وسوانح آبائي وسوانح بعض اخواني في الدين

الحمد لله الذي جعل العلماء الروحانيين المحدثين ورثة النبيين
واحد بهم فاحسن تاديبهم — وازال كدورتهم كلها وجعلهم كالماء المعين

وعلّمهم فصفّا علومهم وعرّفهم فاتمّ معارفهم وبلّغهم الى منارات حق اليقين
ووفقهم فدتق لوازم التوفيق في نيّاتهم واعمالهم وافعالهم واقوالهم حتّى
تزكّوا وتراؤا كسبيكة الذهب بلمع مبين - وشرح صدورهم واكمل نورهم
وجلى وجه جوهرهم وسرورهم وجعلهم من غيره منقطعين - ورفع
مقامهم وثبت اقدامهم ونوّر افهامهم وطهر فراستهم والهامهم واعطى
جواهر السيوف اقلامهم ولمعات الدرر كلامهم - وآمنهم من كل خوف و
اعطاهم من كل شئ فتبارك الله اكرم المعطين - والصلوٰة والسلام على
السيد الكريم الجليل الطيب خاتم الانبياء وفخر المرسلين - الذى سبق الاوّلين
والآخرين في الاهتداء والاصطفاء والاجتباء والترحم على عباد الله حتى
سمّى ببعض اسماء رب العالمين - لا شرف الا وهو الاول فيه ولا خير الا و
هو الدال عليه ولا هداية الا وهو منبعها ومن ابتغى الهدى من سواه
فهو من الهالكين - اما **بعد** فاري ايها الاخوان ان افصل لكم قليلا
من بعض حالاتي الخاصة وحالات آبائي لتزدادوا معرفة وبصيرة
وما توفيقي الا بالله الذى انطقني من روحه وربّني وحسّني وعلمني وهو الذى
نوّرني بانوار اليقين - فاعلموا يا اخوان ان اسمي **غلام احمد** واسم
ابي غلام مرتضى واسم ابيه عطا محمد وكان عطا محمد ابن گل محمد وگل محمد
ابن فيض محمد وفيض محمد ابن محمد قايم ومحمد قايم ابن محمد اسلم ومحمد اسلم
ابن محمد دلاور ومحمد دلاور ابن اله دين واله دين ابن جعفر بيگ وجعفر بيگ
ابن محمد بيگ ومحمد بيگ ابن عبد الباقي وعبد الباقي ابن محمد سلطان و

محمد سلطان ابن میرزا هادی بیک المورث الاعلی - فذالک اسمی وهذه
اسماء آبائی غفر الله لنا ولهم وهو ارحم الراحمین -

وان استطعتم علامات لابد منها فی ایصال المکاتیب الیّ فاکتبوا
هکذا علی لفافة مکتوبکم اعنی بتالک قادیان ضلع گورداسپوره قسمت امرتسر
ملک فنجاب من ممالک هند واکتبوا علیه اسمی میرزا غلام احمد قادیانی
یصلنی انشاء الله تعالی وهو خیر الموصلین - والآن ابین لکم من بعض
واقعات اری فی تبیینها خیرا وبرکة ولتفهیم مالا تعلمون بعلم الیقین - فاعلموا ایها السادة ان
آبائی کما ذکرت فیما مر کانوا من عظماء الحراثین وکان صناعتهم الفلاحة وکانوا من
اهل الامارة والقری والارضین - وکانوا من اکرم جرثومة واطهر دوحة - ذوی فضل وجاه وهمة
وسیادة ونباهة بناة المجد وارباب الجد ومن المقبولین وکانوا فی
زوایا هذه الارض خبایا وبقایا من الامراء الصالحین - وبعضهم کان من
مشاهیر المشائخ ونادرة الدهر فی التزام دقایق العفة وانواع الصالحات
وصاحب الاوقات المشهود بالکرامات والآیات وخرق العادات
ومن المتعبدین المنقطعین - وکانوا فی هذه الارض ثاوین فی الکفرة الفجرة
فصبت علیهم ما صبت وقد ذکرناها من قبل للناظرین - وکنا ذریة
ضعفاء من بعدهم ومن المستضعفین - ولما مکر المخالفة مکرهم واخرجوا
آباءنا من دیارهم توفی جدی فی الغربة وسمعت اندمات وهو من المسمومین
ولقی ابی یتیما غریبا مسافرا خاوی الوفاض - بادی الانفاض - مضروب النوازل
کالملم فی اللیل المدلهم - یجوب طرقات البلاد مثل الهایم ما یدری

ما الشمال ولا اليمين - وكان شغل ابي في تلك الايام مكاتبة صحوبته الاحباب
ومطالعة الاسفار - وسمعت منه (غفر الله) مرارا انه كان يقول كل ما
قرات قراته في ايام المصايب والغربة والتباعد من الدار - وكان يقول
مرارا اني جربت الخاص والعام كما يجرب الحاير الوحيد - ورايت مكاره
كنت منها احيد - وكان من المنكودين - فكان ابي طالما سار كمستهام -
ليس له قيام - لانه كان اخرج من ارض الآباء وصد عن الاكفاء - وكان
عرضة لنزوات الظالمين - واغتاب المودين - وخيل المغتالين وسلب اللصين
وطعمة للمغيرين - واسيرًا في اكف الضائمين - ثم بعد تراخي الامد -
وتلاقي الكمد - قصد كشمير ليستقري اسباب المعاش لعل الله يدرء
بلاءه - ويدفع داءه - وياتي قضاءه بايام الاطرغشاش ويكون
من المطعمين - وقد اتفق في تلك الايام ان ربي المبتي خلعة الوجود -
ونقلني من زوايا الكتم الى مناظر الشهود - وصرت على مسقط راسي
من الساجدين - وكانت هذه هي الايام التي بدل الله ابي من بعد
خوفه امنا ومن بعد عسره يسرا وصار من المنعمين - واوى له الوالي ورق
قلبه لمصيبة ومن غير الليالي - فلما كلمه وراى الوالي - ما اعطاه الله من العلم
والعقل والطبع العالي - شهد توسمه بانه من البهي اللآلي - فصبا الى الاسعاف
والاختصاص - والتسليك في زمرة الخواص - وقال لا تخف انك اليوم
من اعواننا المكرمين - وكذالك مكن الله ابي وجبه الى اعينهم -
ووهب له عزة وقبولًا وميسرة - ونظر اليه انعامًا ومياسرة - وكان

هذا فضل الله ورحمته وهو ارحم الراحمين - وسمعتُ امی تقول لی مرارًا ان ایامنا بُدّلت من یوم ولادتک وکنا من قبل فی شدائد ومصائب وذا انواع کروبٍ ومحنٍ نجاء نا کل خیر بمجیئک وانت من المبارکین - وکان ابی یعرج من مرتبة الی اخری - ومن عالیة الی علیا - حتی عرج الی معارج الاقبال - وخلع الله علیه من خلع الاکرام والاجلال - وماله من شیئٍ وصار من المتمولین -

ثم غلب علیه تذکار الوطن - والحنین الی المسارح المهجورة والعطن فقوّض خیام الغربة والغیبة - واسرج جواد الاوبة الی الاهل والعشیرة ورجع سالمًا غانمًا الی العترة بنضرةٍ وخضرةٍ ومتاعٍ واثاثٍ رحیب الباع خصیب الرباع - وکان ذلک فعل الله الذی اذهب عنا حزننا - واماط شجننا ومنّ علینا - وتولی وتکفل واحسن الینا - وهو خیر المحسنین -

ثم عزم ابی علی ان یسیر بخته فی الزراعات لینجو من السفر المبرّح - والبین المطوّح - من الاهل والبنین والبنات - فاستحسن لنفسه اتخاذ الضیاع - والتصدی للازدراع - فاحمد بفضل الله معیشته - واستزغد فیها عیشته - ورُدّ علیه قلیل من القری - التی غصبت من الآباء فی زمن خلا - وتولاه الله بعد ضعف المریرة - وبارک الله له فی اشیاء کانت من قبل تلک الحظیرة - وکل ذلک کان من فضل الله ورحمته وان خفی علی المحجوبین - لیتم قول رسوله صلی الله علیه وسلم ان **الموعود** الآتی یکون من الحارثین - هذا قلیل من سوانح ایام ولادتی وصغر سنی

واذا ترعرعتُ ووضعتُ قدمي في الشباب قرأتُ قليلا من الفارسية .
ونبذة من رسايل الصرف والنحو وعدة من علوم تعميقية وشيئًا يسيرًا من
كتب الطب - وكان ابي عمّا اتاه حاذقًا وكان له يد طولى في هذا الفن نعلمني من بعض
كتب هذه الصناعة واطال القول في الترغيب لكسب الكمال فيها - فقرءت ماشاء الله
ثم لم اجد قلبي اليه من الراغبين - وكذالك لم يتفق لي التوغل في علم الحديث والاصول
والفقه الا كطلّ من الوبل - وما وجدتُ بالي مائلا الى ان اشمّر عن ساق الجد لتحصيل تلك العلوم
واستحصل ظواهر اسنادها وافيم كالمحدثين سلسلة الاسانيد لكتب الحديث
وكنت احب زمرة الروحانيين - وكنت اجد قلبي مائلا الى **القران** و
دقائقها ونكاتها ومعارفها وكان القران قد شغفني حبا ورايت انه
يعطيني من انواع المعارف واصناف ثمارا لا مقطوعة ولا ممنوعة - ورايت انه
يقوي الايمان ويزيد في اليقين - والله انه **درة يتيمة** ظاهره نور
وباطنه نور وفوقه نور وتحته نور وفي كل لفظه وكلمة نور - جنة
روحانية ذللت قطوفها تذليلا وتجري من تحته الانهار - كل ثمرة السعادة
توجد فيه وكل قبس يقتبس منه ومن دونه خرط القتاد - موارد فيضه
سائغة فطوبي للشاربين - وقد قذف في قلبي انوار منه ماكان لي ان
استحصلها بطريق آخر - ووالله لولا القران ماكان لي لطف حياتي -
رايتُ حسنه ازيد من مائة الف يوسف - فملت اليه اشد ميلي واشرب هو
في قلبي - هو رباني كما يربي الجنين - وله علي قلبي اثر عجيب - وحسنه يراود لي
عن نفسي - واني ادركت بالكشف ان حظيرة القدس تسقى بماء القرآن

وهو بحر مواج من ماء الحیات من شرب منه فهو یحیی بل یکون من المحیین

وو الله انی ادی وجهه حسن من کل شئ وجه افرغ فی قالب الجمال - والبس

من الحسن حلة الکمال - وانی اجده کجمیل رشیق القد - اسیل الخد -

اعطی له نصیب کامل من تناسب الاعضاء - واسبغت علیه کل ملاحة

بالاستیفاء - وکل نور وکل نوع الضیاء - وفیه اعطی له حظ تام من کل

ما ینبغی فی المحبوبین من الاعتدالات المرضیة - والملاحات المتخطفة کمثل

حور العیون - وبلج الحواجب ولهب الخدود وهیف الخصور وشنب الثغور

وفلج المباسم وشمم الانوف وسقم الجفون - وترف البنان والطرر المزینة

وکل ما یُصبی القلوب ویسر الاعین ویُستملح فی الحسین - ومن دونه

کل ما یوجد من الکتب فهی نسمة خداج او کمضغة مسقطة غیر مخلقة کانت

عمیت فلا الف وان کان الف فلا عین وتری وجوهها مکروهة مسنونة

ملوحة - ومثلها کمثل امراة اذا کشف برقعها وتناء عنها عن وجهها فاذا

هی کریهة المنظر جدا قد رُمی جفنها بالعمش - وخدها بالنمش وذوائبها

بالجلح ودررها بالقلح وورد ها بالبهق ومسکها بالبخار - وبدرها بالمحاق

وقمرها بالانشقاق - وشعاعها بالظلام - وتوتها بالشیب التام - فهی

کجیفة متعفنة منتنة مُننتنة توذی شامة الناس بیتا صل سرور الاعین یتباکون

اهلها لانفضاحهم یتمنی اللطیفون ان یدسونها فی تراب او یذبون

عن انفسهم الی اسفل السافلین - فالحمد لله ثم الحمد لله انه انا لنی

حظا وافرا من الزاده واذال املاقی من دره - واشبع بطنی من ثماره

ومنح بي من النعم الظاهرة والباطنة وجعلني من المجددين - وكنت شابا
وقد شخت وما استفتحت بابا الا فتحت - وما سئلت من نعمة الا اعطيت - وما استكشفت
من امر الا كشفت - وما ابتهلت في دعاء الا اجيبت - وكل ذلك من
حبي بالقران وحب سيدي وامامي سيد المرسلين - اللهم صل وسلم
عليه بعدد نجوم السموات وذرات الارضين ومن اجل هذا الحب الذي
كان في فطرتي كان الله معي من اول امري حين ولدت وحين كنت
رضيعا عند ظئري وحين كنت اقرء في المتعلمين وقد حبب الي منذ دنوت
العشرين - ان انصر الدين - واجادل البراهمة والقسيسين - وقد الفت
في هذه المناظرات مصنفات عديدة - ومولفات مفيدة - منها كتابي
البراهين - كتاب نادر ما نسج على منواله في ايام خالية فليقرءه من كان
من المرتابين - قد سللت فيه صوارم الحجج القطعية على اقوال الملحدين - ورميت
بشهبها الشياطين المبطلين - قد خضد هام كل معاند بذلك السيف المسلول
وتبينت فضيحتهم بين ارباب المنقول والمعقول - وبين المنصفين - فيه
دقايق العلوم وشواردها والالهامات الطيبة الصحيحة والكشوف الجليلة و
مواردها - ومن كل ما يجلي جوهر معارف الدين المتين ولي كتب اخرى تشابهه
في الكمال - منها الكحل والتوضيح والازالة وفتح الاسلام وكتاب آخر سبق
كلها الفته في هذه الايام اسمه دافع الوساوس هو نافع جدا للذين يريدون
ان يروا حسن الاسلام ويكفون افواه المخالفين - تلك كتب ينظر اليها
كل مسلم بعين المحبة والمودة وينتفع من معارفها ويقبلني ويصدق

دعوتی۔ الا ذریۃ البغایا الذین ختم اللہ علی قلوبھم فھم لا یقبلون۔

ولما بلغت اشد عمری و بلغت اربعین سنۃ جاءتنی نسیم الوحی بریّا عنایات ربی لیزید معرفتی ویزید یقینی ویرتفع حجبی واکون من المستیقنین۔ فاول ما فتح علیّ بابہ ھو الرؤیا الصالحۃ فکنت لا اری رؤیا الا جاءت مثل فلق الصبح وانی رایت فی تلک الایام رؤیا صالحۃ صادقۃ قریبا من الفین او اکثر من ذلک۔ منھا محفوظۃ فی حافظتی وکثیر منھا نسیتھا۔ ولعل اللہ یکررھا فی وقت آخر ونحن من الآملین۔ ورأیت فی غلواء شبابی وعند دواعی التصابی۔ کانی دخلت فی مکان وفیہ حفدتی وخدمی فقلت طھّروا فراشی فان وقتی قد جاء ثم استیقظت وخشیت علی نفسی وذھب وھلی الی اننی من المائتین۔ ورأیت ذات لیلۃ وانا غلام حدیث السن کانی فی بیت لطیف نظیف یذکر فیھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقلت ایھا الناس این رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فاشاروا الی حجرۃ فدخلت مع الداخلین۔ فبشّ بی حین وافیتہ۔ و حیانی باحسن ما حییتہ۔ وما انسیٰ حسنہ وجمالہ وملاحتہ وتحننہ الیّ یومی ھذا۔ شغفنی حبا وجذبنی بوجہ حسین قال ما ھذا بیمینک یا احمد فنظرت فاذا کتاب بیدی الیمنی وخطر بقلبی انہ من مصنفاتی قلت یا رسول اللہ کتاب من مصنفاتی قال ما اسم کتابک فنظرت الی الکتاب مرۃ اخری وانا کالمتحیرین۔ فوجدتہ یشابہ کتابا کان فی دار کتبی و اسمہ قطبی قلت یا رسول اللہ اسمہ قطبی قال ارنی کتابک القطبی فلما

اخذه ومستديره فاذا هي ثمرة لطيفة تسرّ الناظرين - فشققتها كما يشقق الثمر فخرج منه عسل مصفّى كماء معين - ورأيت بلة العسل على يدي اليمنى من البنان الى المرفق كان العسل يتقاطر منها وكان مذيعًا اياه ليجعلني من المتعجبين ثم ألقي في قلبي ان عند اسكفة البيت ميت قدر الله احياءه بهذه الثمرة وقدّر ان يكون النبي صلى الله عليه وسلم من المحيين - فبينما انا في ذلك الخيال فاذا الميت جاءني حيًا وهو يسعى وقام وراء ظهري وفيه ضعف كأنه من الجائعين فنظر النبي صلى الله عليه وسلم الي متبسما وجعل الثمرة قطعات واكل قطعة منها وآتاني كل ما بقي والعسل يجري من القطعات كلها وقال يا احمد اعط قطعة من هذه ليأكل ويتقوى فاعطيته فاخذ يأكل على مقامه كالحريصين - ثم رأيت ان كرسي النبي صلى الله عليه وسلم قد رفع حتى قرب من السقف ورأيته فاذا وجهه يتلألأ كان الشمس والقمر ذُرّتا عليه وكنت انظر اليه وعبراتي جارية ذوقًا ووجدًا ثم استيقظت وانا من الباكين - فالقى الله في قلبي ان الميت هو الاسلام وسيحييه الله على يدي بفيوض روحانية من رسول الله صلى الله عليه وسلم وما يدريكم لعل الوقت قريب فكونوا من المنتظرين وفي هذه الرؤيا ربّاني رسول الله صلى الله عليه وسلم بيده وكلامه وانواره وهدية اثماره فانا تلميذه بلا واسطة نبي وبنيه وكذلك شان المحدثين وكنت ذات يوم فرغت من فريضة المساء وسننها وانا مستيقظ ما اخذني نوم ولا سنة وما كنت من النائمين - فبينما انا كذالك

اذ سمعت صوت صك الباب فنظرت فاذا رجال مدكين يأتونني مسارعين
فاذا دنوا مني عرفت انهم خمسة مباركة اعني عليّا مع ابنيه وزوجته الزهراء
وسيد المرسلين اللهم صل وسلم عليه وآله الى يوم الدين۔ ورائيت ان الزهراء
وضعت راسي على فخذها ونظرت بنظرات تحنن كنت اعرف في وجهها
ففهمت في نفسي ان لي نسبة بالحسين واشابهه في بعض صفاته وسوانحه
والله يعلم وهو اعلم العالمين۔ ورائيت ان عليّا رضي الله عنه يريني
كتابا ويقول هذا تفسير القرآن انا الفته وامرني ربي ان اعطيك فبسطت
اليه يدي واخذته وكان رسول الله صلى الله عليه وسلم يرى ويسمع ولا
يتكلم كانه حزين لاجل بعض احزاني ورأيته فاذا الوجه هو الوجه الذي
رائيت من قبل انارت البيت من نوره فسبحان الله خالق النور والنيرين
وكنت ذات ليلة اكتب شيئا فنمت بين ذلك فرأيت رسول الله صلى الله
عليه وسلم ووجهه كالبدر التام فدنى مني كانه يريد ان يعانقني فكان
من المعانقين۔ ورائيت ان الانوار قد سطعت من وجهه ونزلت علي
كنت اريها كالانوار المحسوسة حتى ايقنت اني ادركها بالحس لا ببصر الروح و
ما رائيت انه انفصل مني بعد المعانقة وما رائيت انه كان ذاهبا كا
الذاهبين۔ ثم بعد تلك الايام فتحت علي ابواب الالهام وخاطبني
ربي وقال يا احمد بارك الله فيك۔ الرحمن علم القرآن۔ لتنذر قوما
ما انذر آباؤهم۔ ولتستبين سبيل المجرمين۔ قل اني امرت وانا اول المؤمنين
يا عيسى اني متوفيك ورافعك الي ومطهرك من الذين كفروا

وجاعل الذين اتبعوک فوق الذين کفروا الی یوم القیمۃ - انک الیوم
لدنیا مکین امین - انت منی بمنزلۃ توحیدی و تفریدی فحان ان
تعان وتعرف بین الناس و یعلمک اللہ من عندہ تقیم الشریعۃ وتحیی الدین
انا جعلناک المسیح بن مریم - واللہ یعصمک من عندہ ولو لم یعصمک الناس
واللہ ینصرک ولو لم ینصرک الناس - الحق من ربک فلا تکونن
من الممترین - یا احمدی انت مرادی ومعی - انت وجیہ فی حضرتی - اخترتک
لنفسی - قل ان کنتم تحبون اللہ فاتبعونی یحببکم اللہ ویغفر لکم
ذنوبکم ویرحم علیکم وھو ارحم الراحمین ھذہ نبذۃ من الہاماتی
ومن جملتھا - الہام انا جعلناک المسیح بن مریم - وواللہ قد کنت اعلم
من ایام مدیدۃ اننی جعلت المسیح ابن مریم وانی نازل فی منزلہ ولکن
اخفیتہ نظرًا الی تاویلہ - بل ما بدلت عقیدتی وکنت علیھا من المستمسکین
وتوقفت فی الاظہار عشر سنین - وما استعجلت وما بادرت وما اخبرت
حبًّا ولا عدوًّا ولا احدًا من الحاضرین - وان کنتم فی شک فاسئلوا علماء
الھند کم مضت من مدۃ علی الہامی - یا عیسی انی متوفیک - او اقرؤا
البراھین وکنت انتظر الخیرۃ والرضاء وامر اللہ تعالی حتی تکرر
ذلک الالہام - ورفع الظلام - وتواتر الاعلام - وبلغ الی عدۃ یعلمھا
رب العلمین - وخوطبت للاظہار لقولہ - فاصدع بما تؤمر - وظہرت
علامات تعرفھا حاسۃ الاولیاء - وعقل ارباب الاصطفاء وجلّی الصبح
واکّد الامر وشرح الصدر - واطمئن الجنان - وافتی القلب - وتبین انہ

وحی الله لا تلبیس الشیاطین۔ ثم ما اکتفیت بهذا بل عرضته على الكتاب والسنة ودعوت الله ان یویدنی۔ فدقق الله نظری فیهما وجعلنی من المویدین۔ وظهر علیّ بالنصوص البینة القرآنیة والحدیثیة ان المسیح بن مریم علیه السلام قد توفی ولحق باخوانه من النبیین۔ وکنت اعلم ان وفات المسیح حق ثابت بالنصوص البیّنة القطعیة القرآنیة والحدیثیة۔ واعلم ان الهامی لا غبار علیه ولا تلبیس ولا تخلیط۔ ومع ذلک کان یقینی بان اعتقاد المسلمین فی نزول المسیح حق لا شبهة فیه ولا ریب فعسر علیّ تطبیقهما وکنت من المتحیرین۔ فما قنعت بالنصوص فقط لانی وجدت فی الاحادیث رائحة قلیلة یسیرة من دخن الاختلاف بظاهر النظر وانکانت الدلائل القویة القاطعة معنا وبایدینا وکان القرآن معنا کله۔ بل ابتغیت معرفة تامة نقیة بیضاء التی تتلألأ کل شق من شقوقها وتبلّغ الى الحق الیقین۔ فتضرعت فی حضرة الله تعالى وطرحت بین یدیه متمنیًا لکشف سر النزول وکشف حقیقة الدجال لاعلمه علم الیقین واره عین الیقین۔ فتوجهت عنایته لتعلیمی وتفهیمی و اُلهمتُ وعُلّمتُ من لدنه ان النزول فی اصل مفهومه حق ولکن ما فهم المسلمون حقیقته۔ لان الله تعالى اراد اخفاءه۔ فغلب قضاءه ومکره وابتلاءه على الافهام فصرف وجوههم عن الحقیقة الروحانیة الى الخیالات الجسمانیة فکانوا بها من القانعین۔ وبقی هذا الخبر مکتومًا مستورًا کالحب فی السنبلة قرنًا بعد قرن۔ حتى جاء زماننا واغترب الاسلام

وكثرت آثام ـ وغلبت ملة عبدة الصليب فصالوا على المسلمين بالافتراء والمين ـ واحلوا اسنك عشاقٍ كانوكصيد الحرمين ـ فصبت علينا مصائب كنا لا نستطيع احصاءها وضاقت الارض علينا وتورمت مقلتنا باستشراف الناظرين ـ فاراد الله ان ياتي بصبح الصداقة ـ وليعين طلاب الحقيقة من الاعالى والادانى ـ ونشحذوا نضواكو عن مخدرة المعانى ـ وليشفي صدور المومنين ـ وكنا احق بها واهلها لانا راينا باعيننا اطراء المسيح وازدراء المصطفى ودعوة الناس الى الوهية ابن مريم وسبّ خير الورى ـ وسمعنا السبّ مع الشرك والمين ـ واحرقنا بالنار هين ـ فكشف الله الحقيقة علينا لتكون النار علينا برداً وسلاماً ـ وكان حقا على الله نصر المضطرين فاخبرني ربي ان النزول روحانى لا جسمانى وقد مضى نظيره فى سنن الاولين ـ و ان الله لا يبدل سنته ولا عاداته ولا يكلف نفساً الا وسعها وكذالك يفعل و هو خير الفاعلين ـ والسر فى ذلك ان للانبياء عند هب الاهوية المهلكة و ابتداع المسالك الشاغرة تدليات وتنزلات الى هذا العالم فاذا جاء وقت تدلى نبى ونزوله يجيئ فتنته توخذ يطلب من ربه محط انواره ـ ومظهر ارادته وانظاره ـ ووارث روحانيته ليكون هذا المظهر له من المنشطين فيعد له ربه عبداً من عباده ويلقى اراداته فى قلبه فيكون هذا العبد اشد مناسبته واقرب جوهراً من ذلك النبى ويشابهه من حيث الهوية المبعوثية مشابهة تامة كاملة كانه هو ـ ويكمل ما تزايف فى قومه المخذولين ـ وذلك سر عظيم من الاسرار السماوية ـ ما يفهمه عقول سطحية ولا يلقاها الا الذين اوتوا العلم من عند الله وما كان لعين لاتت الاضلال ان تجتلى

الهلال فطوبى للمبصرين - وقد جرت عادة الله تعالى على انه لا يكشف قناع الاخبار الآتية من كل جهة الا في وقتها ويبقى قبل الوقت بعض اغماضات ومعان مطوية ومستورة مكتومة ابتلاءً للذين يجدون زمان ظهورها فيفضّ الختم في زمانهم - ليهينهم او يكرمهم بامتحانهم وقد مضت سنته في فتنة المسلمين - ولا يرفع الامان من ذلك[*] لان الامر المقصود يبقى على حاله - مع قراينه القوية وصفاء زلاله فلا يتطرق الاختلال اليه وانما يجدّد الله حلل ظهوره في اعين الناس ليرى من يحقد حبك النطاق للرحلة من خريبة كانوا آباءه فيه ساكنين - والحق ان كل ظن فاسد ينشأ من سوء الفهم - واما وعد الله فهو يظهر بلا اختلاف والله لا يخلف الميعاد - وكم من وعود اسلفنا ثم انجز لنا كما وعد وهو خير المنجزين - ولعمري ان السفهاء لم يحفظوا كلام الله كله في اذهانهم وآمنوا ببعض الآيات وكفروا ببعضها وجعلوا القران والحديث عضين - واريهم اسارى في سلاسل الاختلافات والتشاجرات - ولو انهم تفكروا للتطبيق لفتح الله عليهم بابا من ابواب المعرفة ولكن غمضوا وتركوا القرآن مهجوراً فطبع الله على قلوبهم وتركهم ضالين -

اما الدجال فاسمعوا ابين لكم حقيقته من صفاء الهامي وزلالي وهو حجة قاطعة ثقفت للمخالفين تثقيف العوالي - خذوه ولا تكونوا ناسين او متناسين - ايها الاعزة قد كشف على ان وحدة الدجال ليست وحدة شخصية بل وحدة نوعية بمعنى اتحاد الآراء

[*] الاصل المحكم - والخفير الاعظم في طرق المكاشفات الذي هو كقانون عاصم من سوء الفهم في تفسير النبوات الواقعة في هذا العالم العنصري علم تاويل الاحاديث الذي يعطي للعقل اليقين ولا يجوز صرف امر كشفي عن التاويلات المصرحة في هذا العلم الا عند قيام قرينة قوية[٢]

[٢] موصلة الى اليقين - لان هذا العلم انما جعل بمنزلة لغة كاشفة لاسرار المكاشفات حكمت قواعدها وفرض اتباعها للموصلين - فكما ان اللغات المستعملة الجارية على الالسنة قاضية لحل تنازعات اللغوية في العالم السفلي وحجة قاطعة للمتكلمين - كذلك علم تاويل الاحاديث وقواعده التي رتبها لسان الازل حكم مسلم لقضاء التنازعات الكشفية ومن ابى هذا الحكم فقد جار جوراً عظيماً وهو من الظالمين - مثلاً اذا احتلم حد انه في رؤياك فلا يجوز لك عند تاويلها ان تعني من الحذاء ما يعني في لغات هذا العالم السفلي بل يجب عليك ان ترجع الى لغة وضعها الله لذلك العلم الروحاني فتؤول الحذاء بزوجة او وسعة معاش فخذ هذا السر فانه ينجيك من آفات المخطئين - منه

فی نوع الدجالیۃ کما یدل علیہ لفظ الدجال وان فی ھذہ الاسم آیات للمتفکرین۔ فالمراد من لفظ الدجال سلسلۃ ملتئمۃ من ھمم دجالیۃ بعضھا ظھیر للبعض کانھم بنیان مرصوص من لبن متحدۃ القالب کل لبنۃ تشارک ما یلیھا فی لونھا وقوامھا ومقدارھا واستحکامھا و خلطت موادّ بعضھا فی بعض واشیدت من خارجھا بالطین۔ او کرکب ردف بعضھم بعضاً وھم ممتطین شملۃ مشمعلۃ یرون من شدۃ سرعتھا رجلاً واحداً فی اعین الناظرین ونظیرہ فی القرآن۔ خبر الدخان۔ فانہ کان سلسلۃ خیالات متفرقۃ من شدۃ الجوع وسمّی لبشیءٍ واحد وقیل یوم تاتی السماء بدخان مبین۔ وھذا سرّ لا یعرفھا الّا العارفۃ وما یُطّلع علیہ فھم الغبیین۔

وقد جرت عادۃ الناس عرباً وعجماً انھم اذا رأوا کیفیۃ وحدانیۃ فی افراد فیتزلونھا فی منزل الواحد نحو ادویۃ مختلفۃ فاذا خلط بعضھا ببعض ودق وسحق وحصل لھا مزاج واحد واثر واحد فما علیک من ذنب ان قلت انہ شیءٌ واحد حصل من المعجین۔

وانت تعلم ان الناس اذا اجتمعوا فی ارض والقوا فیھا مراسی السکون وحصل لھم نظام تمدنی وتعلق بعضھم بالبعض تعلقاً مستحکماً وتحقق النسب الاضافات غیر قابلۃ الانفکاک والزوال واستقروا وما ارادوا ان یتخلوا منھا الی ارض من الارضین۔ فان شئت تسمی مجموعتھم بلدۃ وتجری علی جماعتھم احکام الواحد وما ھو واحد فی الحقیقۃ

وما انت من الملومین- وان الفق الہم جاؤک للقاءک فان شئت قلت جاء فی البلد- وذکرتہم کما یذکر الفرد الواحد وما یعترض علیک الا جاهل او الذی کان من المتجاهلین- فکما ان الاماکن یطلق علیها اسم الواحد مع انها لیست بواحدة- کذلک لا یخفی علی القرائح السلیمة والذین لهم حظ من اسالیب لسان العرب ولطائف استعاراتهم ان اذیال هذه الاستعارات مبسوطة ممتدة جدًا ولیست محدودة فی مورد خاص فانظر حتی یاتیک الیقین- وعجبت لقوم یزعمون فی الدجال انه رجل من الرجال ویقولون انه کان فی زمن رسول الله صلی الله علیه وسلم وهو الی الآن من الموجودین- اف لهم ولوهن رایهم کیف یحکمون- الا یعلمون ان رسول الله صلی الله علیه وسلم قال- اقسم بالله ما علی الارض من نفس منفوسة یاتی علیها مائة سنة وهی حیة یومئذٍ- یعنی بذلک ان الناس کلهم یموتون الی مائة سنة وما یکون فرد من الباقین فمالهم یقرءون البخاری والمسلم ثم یضلون المسلمین- ایها الاعزة ان فی هذا الاعتقاد مصیبتان عظیمتان قد اجازا کثیرا من الناس الی نیران الکفر او منعاهم من مرتع الجنان- فلا تحطوا صراطکم ولا تکونوا من المتخطین- واولهما المصیبة التی قد ذکرت من استلزام تکذیب قول النبی صلی الله علیه وسلم الذی اکده بالقسم فایاکم وسوء الادب وکونوا من المتادبین- لا تقدموا بین یدی الله ورسوله ولا تعصوا بعد ما بین لکم رسول الله صلی الله علیه وسلم

واعلموا انہ صادق صدوق ما ینطق عن الهوی ان هو الا وحی
یوحی فاخفضو اجناح الذل ولا تابوا قول رسول اللہ ان کنتم صالحین
والمصیبۃ الثانیۃ ظاهرۃ لاحاجۃ لها الی البیان۔ الا ترون الی الفرقان۔
وتعلیم الرحمان۔ کیف اقام الناس علی توحید عظیم ونهاهم عن سنن
المشرکین۔ فتفکروا فی قلوبکم کیف یمکن ان یخرج الدجال کما تزعمون
ویحی الاموات ویری الایات۔ ویسخر السحاب والشمس والقمر والبحار
وکان امرہ اذا اراد شیئًا ان یقول لہ کن فیکون۔ اهذا ما علمتم
من القران۔ اهذا تعلیم الفرقان۔ اهذا الذی سفک لہ دماء
سراۃ العرب وعظایم القریش ببدر وفی کل مصاف وهضمهم
المسلمون هضم مثلاف۔ اشهدوا ولا تکونوا من الکاتمین کیف
ینسخ تعلیم القران وینبذ کالقشر۔ ویلغی المنشر المطوی الی النشر۔ و
یجیء الدجال المفاجی لتضلیل نوع البشر۔ لم تخرجون من خلع الصدا قۃ
وتنسون یوم الحشر۔ وتفسدون فی الارض بعد اصلاحها۔ اتقوا اللہ
ولا تکونوا من المعتدین۔ ایمکن ان النبی الذی کسر الاصنام بالعصا و
اذا سئل اغیر اللہ قادر قال لا اهو یعلمکم امورًا خلاف
القران الکریم وخلاف التوحید العظیم۔ کلا انہ غیر من کل غیور للّٰہ
وتوحیدہ فلا تفتروا علیہ عضیهۃ ولا تکونوا فریسۃ الشیاطین۔ هذان
بلاءان فی اعتقادکم۔ ومصیبتان علی دینکم وتوحیدکم وصلاحکم
وسدادکم۔ واما المعنی الذی بینت ولتعلیم هزمت فکلہ خیر لا

محذور فیه ولا رایحة من شرک ولا من تکذیب النبی صلی الله علیه وسلم بل هو اقر للعین۔ وفیه نجات من الثقلین۔ فاقبلوہ وکونوا من الشاکرین۔

وکیف تظنون فی الذی هو فی زعمکم من ابناء المعید۔ ولتفوق من رجل ضعیفة لا من الشیطان المرید۔ انه یتقوی کالشیاطین ویشابههم فی بعض الاغاریدـ بل یکون ازید منهم ویصلب کالحدیدـ و یکون له جسم لا یسع الا فی سبعین باعا تفکروا یا ذریة الحرّین۔ ایجوز ان یتعطل الله فی وقت خروجه ویقدر الدجال علی کل امر وکل ضیم۔ وتصیر تحت امره شمس وقمر ونار وماء وجنّة و خزاین الارض وقطعة کل غیم۔ ویطوف علی کل الارض فی ساعة۔ ویدخل المشارق والمغارب تحت لواء اطاعته۔ ویضع الفاس علی راس الناس ویجعلهم شقین ثم یحییهم مرة اخری ویری الخلق کذب آیة الفرقان ویمسک التی قضی علیه الموت ویکون علی کل شئ من الفعال قادرا۔ لیسحق التوحید تحت ارجله وکان به من المستهزئین۔ سبحان ربنا عما یصفون والحمد لله رب العلمین۔ ایها الناس ان تحت هذا النبأ سرّ وفهم السر عزیز۔ فاقبلوہ بوجه طلیق وکونوا مسعدین۔ یرحم الله علیکم وهو ارحم الراحمین۔ ایها الاعزة هی العقیدة التی علمنی الله من عنده و ثبتنی علیها فما استنصوبه بعض الغبیین۔ وما استبادوا تولی هذا وارتابوا واستنکروا واستعجلوا فی اکفاری۔ وما احاطوا علی بطانتی

ولا طهارتي ولا اسراري - ونحتوا بهتانات واكفروا وجاءوا بمفتريات
كالشياطين - ليفرط بتلك المروش الى ذم - او يلحقني وصم - وليختلبوا
القلوب بزخرفاتهم واترائى فى اعين الناس من الكافرين - ورايت
نفوسهم قد ثعطت وتلطت وقرحت وتعفنت من حقد وغل وصاروا
من الذين يسعرون ويصلقون ويوذون الناس بمجة نطقهم وينفضون
لسنهم كصلّ ومابقى فيهم من حب - ولا لب كانهم فى غيابة جب - ومن
المغرقين -

ايها الاعزة انى دعوت قومى ليلاً ونهاراً - فلم يزدهم دعائى الا
فراراً - ثم انى دعوتهم جهاراً - ثم انى اعلنتُ لهم واسررتُ لهم اسراراً -
فقلتُ استغفروا ربكم واستخيروا واستخبروا وادعوا الله فى امرى يمددكم
بالهامات ويظهر عليكم اخباراً فما سمعوا كلمتى واعرضوا عتواً واستكباراً -
ورضوا بان يكونوا لاخوانهم مكفرين - وما كان حجتهم الا ان قالوا ائتوا
باحاديث شاهدة على ذلك ان كنتم صادقين - وهم يدرسون كتاب الله
ويجدون فيه كل ما قلتُ لهم ويقرؤن الصحاح ويجدون فيها ما ظهرتُ
عليهم ولكن ختم الله على قلوبهم وكانوا قوماً عمين - ولستُ ارى ان الاحاديث
كلها موضوعة على التحقيق - بل بعضها مبنية على التلفيق - ومع ذلك فيها
اختلافات كثيرة - ومنافاة كبيرة - ولاجل ذلك افترقت الامة -
وتشاجرت الملة فمنهم حنبلى وشافعى ومالكى وحنفى وحزب المتشيعين
ولا شك ان التعليم كان واحداً ولكن اختلفت الاحزاب بعد ذلك

فترون كل حزب بما لديهم فرحين - وكل فرقة بنى لمذهبه قلعة ولا
يريد ان يخرج منها ولو وجد احسن منها صورة وكانوا لعماس اخوانهم
متحصّنين فارسلنى الله لاستخلص الصياصى - واستدنى القاصى - و
انذر العاصى - ويرتفع الاختلاف ويكون القرآن مالك النواصى -
وقبلة الدين - فلما جئتهم اكفرونى وكذبونى ورمونى به بهتانات
وافكٍ مبين - وانى ارى علمهم مخسولا - وجيد تناصفهم مغلولا -
وصنع عذراتهم مطلولا - وارى صورهم كالممسوخين -

وقد بعثنى الله فيهم حكما فما عرفونى وحسبونى من الملحدين -
آذونى بحصائد السنتهم ورأيت منهم ظلما وهضما كثيرا وقلبوا لى الامور
وارادوا ان يتخطفونى من الارض ولكن عصمنى الله من شرورهم
وهو خير العاصمين - ورأيت كل احد منهم مارّا فى عشواءه وتاركا
سبيل رسول الله صلى الله عليه وسلم وهداه - فقلت ايها الحسداء
الجهلاء اساتم فيما صنعتم - وحرتم فيما ظننتم تجلدون للاجتهاد - وانا
تحت اتراس الله حافظ العباد - ولن تستطيعوا ان تضرونى ولو تحمش
الحقد جلودكم - وسود الغيظ خدودكم - ياحسرة عليكم ما ارى
فيكم المتضرع الخائف - خرف التمر وبقى خرائف - ومارى فيكم ذا الحمية الحقوق
ان انتم الا كالاموات - وان انتم الا كمذعوفين - وايم الله لطال ما قلت
لهم الا لا تردوا مخاوف الاكفار - فانها مقاحم الاخطار - وخلوات النار
تعالوا آلف ما رابكم - واستنسل كل سهم نابكم - فما كفوا السنتهم و

ما جاؤني كتقيّ امين - ثم قلت ايها العلماء اروني نصوص كتاب الله
لا وافقكم - واروني آثار رسوله لا وافقكم - فاني ما اجد في كتاب الله
وآثار رسوله الا موت مسيح بن مريم - فاروني خلاف ذلك ان
زعمتموني من الكاذبين - وان كنتم على بيّنة من عند ربكم فلم لا تأتونني
بسلطان مبين - وان شئتم ان تختبروني فتعالوا عاينوا آيات صدقي
او اروني شيئا من آياتكم فان بدا كذب فيّ - فمزّقوا ادمي - وارتقوا
دمي - وان غلبتُ وظهر صدق قولي - فاليكم من حولي - واتقوا الله
ولا تعتدوا امام ربكم في العصيان - فان عينه على طرف الانسان
وهو يرى كل خطواتكم - ويعلم دقائق خطراتكم - فما لكم لا تخافون قدر
الله في عزائكم فقوموا له قانتين - الايمان نور البشرية ونور الايمان
عرفان - ومن فقدهما فهو دودة لا انسان - من عرف السر فقد
عرف البر فقوموا وتجسسوا اللُّب الذي هو باطن الباطن ومعنى المعنى
ونور النور - ولا تفرحوا بالقشور - الحياة - الحياة - البصارة - البصارة
ولا تكونوا كالميتين - هذا ما قلت لهم وفوضت امري الى الله هو ربي
وجيدي تحت نيره واعلم انه لا يخذلني ولا يضيعني ولا يجعلني من التائهين -

والآن ايها الاعزة ابيّن لكم بعض حلمي ومكاشفاتي رأيت
فيها رسول الله صلى الله عليه وسلم بعد ما رأيته في مستطرف
الايام فجعلني كالعرد ام واعدّني للاصطخام - لا حارب الفراعنة
والظالمين - ايها السادة اني رأيته مرات - بعد ما وجدت منه بركات

وثمرات - فالآن ابيّن بعضها لكم لعلكم تتفكرون فی امری و لعلکم
تنظرون الیّ بعين المبصرين - فان القوم فرّوا منی کنفور الوحش وترکوا
نشاط الانسانية وخراميتها وکانوا کجذوة ملتهبة وقاموا بقد يدی سيعی
وطبع قدم کوجين - وارونی سهو کة ريا هم - وسهومة محيّا هم - وانفقوا
علی ايذائی وازدرائی ببغی وطغيان - وسابقوا فی الافتراء کفرسی
رهان - لکی لايکونوا فی اخوانهم من المقرعين - فلما رايت ارضهم
قفرًا وسماءهم مصحية اعرضت وجئت حضرتکم بمائی المعين -
ايها الاعزة والسادة جئناکم راغبين فی خيرکم بهدية فيها لبن ثدیأ
الامهات الروحانية فتعالوا للشرب وآتونی ممتثلين - والآن ابيّن الرويا
راحةً للسامعين - ايها الکرام رايت فی المنام کانی فی حلقة ملتحمة
ورفقة مزدحمة - وابين بعض المعارف بجاش متين - ولسان مبين
للحاضرين - ورايت ان المکان ربع لطيف لطيف ينفی الترح رويته
ويسر الناظرين هيئته - وکنت اخال انه مکانی فجنه اهوص مکان رايت
فيه سيد المرسلينؐ - ورايت عندی رجلًا من العلماء لا بل من السفهاء
جاثيا علی رکبته ينکر علی لغباوته ويکلب علی اللجاج لشقاوته - ورايته
کالحاسدين فاشتد غضبی وقُلت تعسًا لهؤلاء العلماء انهم من اعداء الدين - فقلت
هل من امرءٍ يخرجه من هذا المقام - کاخراج الاشرار واللئام ويطهّر المکان من هذا القرين
الضنين - فقام رجل من خدامی - وهمّ باخراجه من امام عينی ومقامی - ليؤمنی
من ذلک الظنّين - فرايت انه اخذه وجعل يدفعه ويذبه ويذءطه

من المکان - ولہ رطیط وکوب ونزع مع الارد مان حتی اخرج فاتج
من الغائبین - فرفعت نظری فاذا حذتنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
قائم وکانہ کان یری کل ما وقع بیننا مواریا عیانہ - فاخذنی ھیبۃ من
رویتہ ونھضت استقری مکانا یناسب شانہ - وقمتُ کالخادمین
فاذا دنوت منہ (صلی اللہ علیہ وسلم) ونظرت الی وجھہ فاذا وجہ تدرأیتہ
من قبل - ما رأیت وجھا احسن منہ فی الدنیا فھو خاتم الحسنین والجملین
کما انہ خاتم النبیین والمرسلین ورأیت فی یدہ کتابا فاذا ھو کتابی **المرآۃ** الذی
صنّفتہ لجد البراھیمیہ - وکان قد وضع اصبعا علی محل فیہ مدحہ واصبعا
علی محل فیہ مدح اصحابہ وقد قید لحظہ بھما وھو یتبسم ویقول **ھذا**
لی وھذا لاصحابی وکان ینظر الیہ کالقارئین - ثم انحدرت
طبیعتی الی الالھام فاشار الرب الکریم الی مقام من مقامات **المرآۃ** -
وقال ھذا الثناء لی ثم استیقظت فالحمد للہ رب العلمین -
ورأیت فی منام اٰخر کانی صرت علیا ابن ابی طالب رضی اللہ عنہ
والناس تینازعوننی فی خلافتی وکنت فیھم کالذی یضام من بیتھن
ولغشاہ ادران الظنون وھو من المبرّئین - فنظر النبی (صلی اللہ علیہ
وسلم) الی وکنت اخال لنفسی انہ منہ بمنزلۃ الابناء وھو من اٰبائی
المکرمین - فقال وھو یتحنن **یا علی دعھم وانصارھم وزراعتھم**
فعلمت فی لفسی انہ یوصینی بصرف الوجہ من العلماء وترک تذکرھم
والاعراض عنھم وقطع الطمع والحنین من اصلاح اولئک المفسدین -

نا لهم لا يقبلون الاصلاح - نصرف الوقت فى نصحهم فى حكم اضاعة الوقت -
وطمع قبول الحق منهم كطمع العطاء من الضنين - ورأيت انه يحبنى و
يصدّقنى ويرحم علىّ ويشير الى ان عكّازته معى وهو من الناصرين -
ورأيتنى فى المنام عين الله وتيقنت اننى هو ولم يبق لى ارادة
ولا خطرة ولا عمل من جهة نفسى وصرت كاناء منثلم بل كشئ تابطه
شئ آخر واخفاه فى نفسه حتى ما بقى منه اثر ولا رائحة وصار كالمفقودين
واعنى بعين الله رجوع الظل الى اصله وغيبوبته فيه كما يجرى مثل هذه الحالات
فى بعض الاوقات على المحبين - وتفصيل ذلك ان الله اذا اراد شيئاً
من نظام الخير جعلنى من تجلياته الذاتية بمنزلة مشيته وعلمه وجوارحه وتوحيده و
تفريده لاتمام مراده وتكميل مواعيده كما جرت عادته بالابدال والاقطاب والصديقين -
فرأيت ان روحه احاط علىّ واستوى على جسمى ولفّنى فى ضمن وجوده
حتى ما بقى منى ذرة وكنت من الغائبين - ونظرتُ الى جسدى فاذا
جوارحى جوارحه وعينى عينه واذنى اذنه ولسانى لسانه - اخذنى
ربى واستوفانى واكد الاستيفاء حتى كنت من الفانين - ووجدت
قدرته وقوته تفور فى نفسى والوهيته تتموج فى روحى وضربت حول
قلبى سرادقات الحضرة ودقّ نفسى سلطان الجبروت - فما بقيتُ
وما بقى ارادتى ولا مناى - وانهدمت عمارة نفسى كلها وتراءت عمارات
رب العلمين - ومحت اطلال وجودى وعفت بقايا انانيتى وما بقيت
ذرة من هويتى - والالوهية غلبت علىّ غلبة شديدة تامة و

جُذِبتُ الیہا من شعر راسی الی اظفار رجلی۔ فکنت لبًا بلا قشر ودھنًا بغیر ثفل وبذر وبُعد بینی وبین نفسی فکنت کشیئٍ لا یُری او کقطرۃ رجعت الی البحر فسترہ البحر برداءہ وکان تحت امواج الیم کالمستورین فکنت فی ھذہ الحالۃ لا ادری ما کنتُ من قبل وما کان وجودی وکانت الالوھیۃ نفذت فی عروقی واوتاری واجزاء اعصابی ورایت وجودی کالمنھوبین۔ وکان اللہ استخدم جمیع جوارحی وملکہا بقوۃ لا یمکن زیادۃ علیہا فکنت من اخذہ وتناولہ کانی لم اکن من الکائنین۔ وکنت اتیقن ان جوارحی لیست جوارحی بل جوارح اللہ تعالی وکنت اتخیل انی انعدمت بکل وجودی وانسلخت من کل ھویتی۔ والآن لا منازع ولا شریک ولا قابض یزاحم۔ دخل ربی علی وجودی وکان کل غضبی وحلمی وحلوی ومرّی وحرکتی و سکونی لہ ومنہ وصرت من نفسی کالخالین۔ وبینما انا فی ھذہ الحالۃ کنت اقول انا نرید نظامًا جدیدًا سماءً جدیدۃ وارضًا جدیدۃ فخلقت السمٰوٰت والارض اولًا بصورۃ اجمالیۃ لا تفریق فیہا ولا ترتیب۔ ثم فرقتہا ورتّبتہا بوضع ھو مراد الحق وکنت اجد نفسی علی خلقہا کالقادرین ثم خلقت السماء الدنیا وقلت انا زینا السماء الدنیا بمصابیح ثم قلت الآن نخلق الانسان من سلالۃ من طین۔ ثم انحدرتُ من الکشف الی الالہام فجری علی لسانی اردتُ ان استخلف فخلقت آدم۔ انا خلقنا الانسان فی احسن تقویم وکنا کذالک خالقین۔ والقی فی قلبی

ان الله اذا اراد ان یخلق آدم فیخلق السموات والارض فی ستة ایام
ویخلق کل ما لا بد منه فی السماء والارضین - ثم فی آخر الیوم السادس
یخلق آدم وکذلک جرت عادته فی الاولین والاخرین - والقی
فی قلبی ان هذا الخلق الذی رایته اشارة الی تائیدات سماویة وارضیة
وجعل الاسباب موافقة للمطلوب وخلق کل فطرة مناسبة مستعدة
للحوق بالصالحین الطیبین - والقی فی بالی ان الله ینادی کل فطرة
صالحة من السماء ویقول کونی علی عدة لنصرة عبدی وارحلوا الیه
مسارعین - ورایت ذلک فی ربیع الثانی ۱۳۰۹ھ فتبارک الله
اصدق الموحیین - ولا نعنی بهذه الواقعة کما یعنی فی کتب اصحاب
وحدة الوجود وما نعنی بذلک ما هو مذهب الحلولیین - بل هذه الواقعة
توافق حدیث النبی صلی الله علیه وسلم اعنی بذلک حدیث البخاری فی بیان
مرتبة قرب النوافل لعباد الله الصالحین -

ایها الاعزة الان اقص علیکم من بعض **واقعات** غیبیة اظهرنی ربی علیها لیجعلها
آیات للطالبین - فمنها - ان الله رای ابناء عمی - وغیرهم من شعوب
الی واحی - المغمورین فی المهلکات - والمستغرقین فی السیات - من
الرسوم القبیحة والعقائد الباطلة والبدعات - ورآهم منقادین
لجذبات النفس واستیفاء الشهوات - والمنکرین لوجود الله ومن المفسدات
ووجدهم احجل خلقه بما یهذب نفوسهم والفهم للدنیا الدنیة
واذهلهم عن ذکر الآخرة - واغفلهم عن جلال الله وسطوته وقهره

وجوده وامور العاقبة - والعاكفين على طواغيت الرسوم الغافلين
عن عظمة الله القيوم - والمنكرين للنبي المعصوم ومن المكذبين -

ورأى انهم يأمرون بالمنكر والشرور - وينهون عن المعروف
والخير المأثور - ويطيلون الالسنة بتوهين رسول الله (صلى الله عليه
وسلم) والاستخفاف به وصاروا للالحاد والارتداد من المتشمرين -
ورأى انهم يسعون تحت الآثام الى الآثام ولا يخافون غضب الله الملك العلام و
لا يتوبون من سب رسول الله (صلى الله عليه وسلم) بل كانوا عليه
من المداومين - وكانوا لا يحفظون زوجهم ولا يتركون دورقهم ودرجهم و
كانوا على هجو الاسلام من المصرين - وكانوا يغضبون غضب السباع -
مع ظلمة المعاصي والظلم والايقاع - كانهم سحاب ركام فيه شغب الرعد
والبرق والصاعقة ولا يخرج قطرة ودق من خلاله فنعوذ بالله من
شر المعتدين - وبينما هم كذالك اذ اصطفاني ربي لتجديد دينه
واظهار عظمة نبيه ونشر آيات سمينه (صلى الله عليه وسلم) وامرني لدعوة الخلق
الى دين الاسلام - وملة خير الانام - ورزقني من الالهامات
والمكالمات والمخاطبات والمكاشفات رزقاً حسناً وجعلني
من المحدثين - فبلغ هذا الخبر وهذه الدعوة وهذه الدعوے
ابناء عمي وكانوا اشد كفراً بالله ورسوله منكرين لقضاء الله وقدره ومن الدهريين
فاشتعل غضبهم حسداً من عند انفسهم فطغوا وبغوا واستدعوا الآيات استهزاءً
وقالوا لا نعلم الهاً يكلم احداً او يقدر امراً او يوحي الى رجل ويبني من شيئ ان هو الا مكر

مستمر قد انشاب من الاولین - وکلہ کید وختر وخداقة لسن فلیا تنا بآیة ان
کان من الصادقین - وکانوا یستہزءون باللہ ورسولہ ویقولون (قاتلہم اللہ)
ان القرآن من مفتریات محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) وکانوا من المرتدین -
وکان القوم کلہ معہم ولا یمنعونہم من ھذہ الکلمات ولا یراجعون
فکانوا یزیدون یوما فیوما فی کفرہم وطغیانہم ولم یکونوا من المزدجرین
فاتفق ذات لیلۃ انی کنت جالسا فی بیتی اذ جاءنی رجل باکیا
ففزعت من بکائہ فقلت اجاءک نعي موت - قال بل اعظم منہ
انی کنت جالسا عند ھولاء الذین ارتدوا عن دین اللہ فسب احدھم
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سبا شدیدا غلیظا ما سمعت قبلہ من فم
کافر ورایتہم انہم یجعلون القرآن تحت اقدامہم ویتکلمون بکلمات
یرتعد اللسان من نقلہا - ویقولون ان وجود الباری لیس بشیء
وما من الہ فی العالم - ان ھو الا کذب المفترین - قلت اولم
حذرتک من مجالستہم فاتق اللہ ولا تقعد معہم وکن من التائبین
وکذلک سمعنا من رواۃ فی غلواتہم وجمحوا فی جہلاتہم وسن لواتوب الجہلاء
یوما فیوما حتی بدا لہم ان لیشیعوا خزعبلاتہم - ویصطادوا السفہاء
بتلبیساتہم - فکتبوا کتابا کان فیہ سب رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم وسب کلام اللہ تعالی وانکار وجود الباری عز اسمہ - و
معذلک طلبوا فیہ آیات صدق منی وآیات وجود اللہ تعالی وارسلوا
کتابہم فی الآفاق والاقطار واعانوا بہا کفرۃ الہند وعتوا عتوا کبیرا

ما سمع مثله فی القرا عنة الاولین۔ فلما بلغنی کتابهم الذی کان قد صنفه کبراؤهم
فی الخبث والعمر۔ ورایتُ فیه سبّ رسول الله صلی الله علیه وسلم سبّا ینشق
منه قلب المومنین۔ وتتقطع اکباد المسلمین۔ ورایتُ فیه کلمات الاراذل
والسفهاء۔ وتوهین الشریعة الغراء۔ وهجو کلام الله الکریم
فغضبت اسفا ونظرتُ فاذا الکلمات کلمات تکاد السموات یتفطرن منها۔
فتحدرت عبرات من مدارف ماقی۔ وتصعدت زفراتی الی التراقی۔ وغلب
علی بکاء وانین۔ فغلقت الابواب۔ ودعوت الرب الوهاب۔ وطرحت
بین یدیه وخررت اماما ساجدا وقرمتُ الی نُصرته متضرعا وفعلتُ
ما فعلتُ بلسانی وجنانی وعینای مالا یعلمها الا رب العلمین۔ وقلتُ
یارب یارب انصر عبدک واخذل اعدائک۔ استجبنی یارب
استجبنی۔ الام یستهزء بک وبرسولک۔ وحتام یکذبون کتابک
ویسبون نبیک۔ برحمتک استغیث یاحی یاقیوم یامعین۔ فرحم ربی
علی تضرعاتی وزفراتی وعبراتی وناداتی وقال انی رایت عصیانهم و
طغیانهم فسوف اضربهم بانواع الآفات ابیدهم من تحت السموات و
ستنظر ما افعل بهم وکنا علی کل شیئ قادرین۔ انی اجعل نسائهم ارامل
وابنائهم یتامی وبیوتهم خربة لیذوقوا طعم ما قالوا وما کسبوا ولکن
لا اهلکهم دفعة واحدة بل قلیلاً قلیلاً لعلهم یرجعون ویکونون من التوابین
ان لعنتی نازلة علیهم وعلی جدران بیوتهم وعلی صغیرهم وکبیرهم ونسائهم
ورجالهم ونزیلهم الذی دخل ابوابهم۔ وکلهم کانوا ملعونین۔ الا الذین

آمنوا وعملوا الصلحت وقطعوا تعلقهم منهم وبعدوا من مجالسهم فاولئک من المرحومین۔

هذه خلاصة ما الهمنی ربی فبلغت رسالات ربی فما خافوا وما صدقوا بل زادوا طغیاناً وکفراً وظلوا یستهزؤن کأعداء الدین۔ فخاطبنی ربی وقال۔ انا سنریهم آیات مبکیة۔ و ننزل علیهم هموماً عجیبة۔ و امراضاً غریبة۔ ونجعل لهم معیشة ضنکاً ونصب علیهم مصائب فلا یکون لهم احد من الناصرین۔

وکذلک فعل الله تعالی بهم وانقض ظهورهم باثقال الهموم والدیون والحاجات۔ وانزل علیهم من انواع البلایا والآفات۔ وفتح علیهم ابواب الموت والوفات۔ لعلهم یرجعون اویکونون من المتنبهین ولکن قست قلوبهم فما فهموا وما تنبهوا وما کانوا من الخائفین۔ ولما قرب وقت ظهور الآیة اتفق فی تلک الایام ان واحداً من اعزّ اعزتهم الذی کان اسمه **احمد بیک** اراد ان یملک ارض اخته التی کان بعلها مفقود الخبر من سنین۔ وکان هو ابن عمی وکانت الارض من ملکه فمال احمد بیک ان یخلص الارض من ایدی اخته ویستخلصه۔ وان یستخرجها من تصرفها ثم یقتنصه۔ واراد ت هی ان تهبها وتمن علی اخیها وکنا لها ورثاء جمیعاً علی سواء۔ فرضی ابناء عمی بهذا بما کانت اختهم تحته وبما کانوا له اقربین۔ کذلک۔ نعم قد کان لی حق غالباً علیهم ولاجل ذلک ما کان لهم ان یهبوا الارض قبل ان ارضی واکون من الراضین فجاءت امرأة احمد بیک تطرح بین یدی لا اترک حقی وارضی بهذه الهبة

ولا اكون من المنازعين - فكدتُ ارحم عليها واهب الارض لها تاليفاً
لقلوبهم لعلهم يتوبون ويكونون من المهتدين - ثم خشيت تهم الاستعجال
في مال الغائب الذي هو مفقود الخبر والحال - فخوفني تبعته اثماده وما
من الوبال - فاستحسنتُ استفتاء العليم الحكيم - وترقب اعلام الرب الرحيم - لاكون
بريًا من غصب حق غائب ولا اكون من ضيمي كقايب - واخرج من الذين يظلمون
شركائهم ويتركونهم كخائب - وكانوا في حقوقهم راغبين - ولا يخافون ان ياخذهم
مفاجئين - فارتدعت عن الهبة ارتداع المرتاب - وطويت ذكره كطي السجل
للكتاب - وكنت لحكم الله من المنتظرين - وكنت اظن ان هذا يوشك
ان يكون وما اظن انها قضية قد اراد الله بها ابتلاء قوم كانوا من المعتدين
الذين غلبت عليهم المجون والخلاعة والاباحة والدهرية والتحقوا
بالكفار بل كانوا اشد كفراً منهم وكانوا قوماً فاسقين - فقلت لامرأة
احمد بيگ ما كنت فاطعًا امرًا حتى ارى امر الله تعالى فيه فارجعي الى خدرك
وبلغي ما سمعتِ ابا عذرك وستجدني انشاء الله من المخلصين - فذهبت
وانّى بعلها ليسعى فالمّ عليّ كالمضطرين - وكان يخبط كخبط المصابين - حتى ابكاه
كربته - وذهبت سكينته - وفاء الى التضرع والاقشعرار - وكان احشاءه قد
التهبت بطوى العقار - وكان يتنفس كالمخنوقين - ووجدته بوجه
المتهالك كان الهم يسعد له وانه يفيض دمه ويصول عليه الحزن كمغتالين - فلما رأيت
صغوه وحزنه قد بلغ مراتب كماله - اخذني التحنن على حاله - واشفقت على عينه وبكاها -
وتصدحتُ ان اريه بالنصرة وجه واهاو عدا واها - فاسرعت الى تسلية كالمواسين -

فقلت له والله ما زاغ قلبی وما مال وما انا من الذین یحبون المال - بل
من الذین یذکرون المآل والآجال - ولست شحیحا علی النعم کالذین هم کالنعم و
انی ارحم علیک وساحسن الیک و اعلم ان انفس القربات تنفیس الکربات - و من
اسباب النجاة - مواساة ذوی الحاجات - وکنت لتحرکک من المتاهبین -
ولکن ایم الله لقد عاهدت ربی انی لا امیل الی امر فیه شبهة - ولا اضع
قدما فی موضع فیه زلة ولا اتلو المتشابهات حتی او امر ربی فیها
قال ان افعل کذلک وارجو من الله خیرا فلا تکونن من القانطین -
وانی اری ان المؤامرة اقرب للتقوی لان الوارث مفقود وما تیقن
انه مات او هو حی موجود فلا یجوز ان یستعجل فی مال المیتین - فالاولی ان تقصر
عن القیل والقال - حتی او امر ربی عالم الغیب ذا الجلال واستقری
سبل الیقین - قال ما منی خلاف - فلا یکن لوعدک اخلاف - قلت
کل وعدی مشروط بامر رب العلمین - فذهب وکان من وجده
الذی تیمه کالمعتلین - فیممت حجرتی - والزمت زاویة لقعق - اتجشم الی الله
تعالی لیظهر علی امره ویفلق حب الحقیقة من نواتها ویری لب الامر وقشره -
فوالله ما مسکت ریثما یعقد تسع - او ریثما نسع - اذا نودی اسری الی
آماقی - والهمت من الله الباقی - وانبئت من اخبار ما ذهب وخلی قطاریها

وما کنت الیها من المستدنین - فاوحی الله الی ان اخطب صبیة الکبیرة

لنفسک - وقل له لیصاهرک اولا ثم لیقتبس من قبسک - وقل انی
امرت لاهبک ما طلبت من الارض وارضا اخر معها واحسن الیک

باحسانات اخرى على ان تنكحني احدى بناتك التي هي كبيرتها وذلك
بيني وبينك فان قبلت فستجدني من المتقبلين - وان لم تقبل فاعلم ان الله
قد اخبرني ان انكاحها رجلاً آخر لا يبارك لها ولا لك فان لم تزدجر
فيصب عليك مصائب و آخر المصائب موتك فتموت بعد النكاح الى
ثلث سنين - بل موتك قريب ويرد عليك وانت من الغافلين —
وكذلك يموت بعلها الذي يصير زوجها الى حولين وستة اشهر - قضاءً
من الله فاصنع ما انت صانعه واني لك لمن الناصحين - فعبس و تولى
وكان من المعرضين - ثم كتبت اليه مكتوبا بايماء منانى - واشارة رحمانى -
وبعثت فيه بسم الله الرحمن الرحيم اما بعد فاسمع ايها العزيز مالك اتخذت
جدّي عبثا - وحسبت تبرى خبثا - والله ما اريد ان اشق عليك ستجدني
ان شاء الله من المحسنين - وها انا اكتب بعهد موثق فانك ان قبلت قولي على
رغم انف قبيلتي فافرض لك حصة في ارضي وحميلتي - ويرتفع الخلاف والنزاع
بهذه الوصلة من بيننا ويصلح الله قلوب شعبي وعشيرتي - وفي كل منيتك
وتقتفي صغوك وازيل قشفك فتكون من الفائزين - لا من الفائزين -
والحق والحق اقول اني اكتب هذا المكتوب بخلوص قلبي وجناني - فان
قبلت قولي وبياني - فقد صنعت لطفاً اليّ - وكان لك احسانا عليّ - ومعروفاً
لديّ - فاشكرك وادعو بزيادة عمرك من ارحم الراحمين - واني اقيم معك
عهدي - اني اعطي بنتك ثلثا من ارضي ومن كل ما ملكته يدي - ولا تسئلني
خطة الا اعطيك اياها واني من الصادقين - ولن تجد مثلي في رعاية الصلة

ومودة الاقارب وحقوق الوصلة ونجد فی نار نوائبک وحامل اثقالک فلا تضیع
وقتک فی الاباء ولا تستنکر خطبتک ولا تکونن من الممترین - وها انا کتبت
مکتوبی هذا من امر ربی لا عن امری فاحفظ مکتوبی هذا فی صندوقک
فانه من **صدوق امین** - والله یعلم اننی فیه صادق وکل ما
وعدت فهو من الله تعالی وما قلت اذ قلت ولکن انطقنی الله تعالی
بالهامه - وکانت هذه وصیة من ربی فقضیتها ما کان لی حاجة الیک
والی بنتک وما ضیق الله علیّ والنساء سواها کثیر والله یتولی الصالحین
فلا تنظر الی مکتوبی بعین الارتیاب - فانه کتبته بمحض النصح و
التزام الصدق والصواب - ودع الجدال وانتظر الآجال - فان
مضی الاجل وما حصحص الصدق فاجعل حبلًا فی جیدی وسلاسل
فی ارجلی وعذبنی بعذاب لم یعذب به احد من العالمین - کنتم قد
طلبتم آیة من ربی فهذه آیة لکم انه یاخذ المنکرین من مکان قریب ویختار
ما کان اقرب التعذیبات فی حقهم وادنی من انفسهم واشد اثرًا
فی اعراضهم واجسامهم لیری المحتالین ضعفهم ویکسر کبر الغافلین
هذا ما کتبتُ الی احمد بیک فی سنة ۱۳۰۴ فاعرض وابی وسکت
وبکت وعاف وُصلتی وصلتی وضاق ذرعًا من تحقیقی وکان من المعادین
ومع ذلک عادانی قومه وعشیرته الذین کانوا اقربین - وکانوا یعافون ان
یزوجوا بناتهم اقارب مثلی او یزوجوا امرءًا تحته امرأة اخری وکانت بنته
هذه المخطوبة جاریة حدیثة السن عذراء وکنت حینئذ جاوزت الخمسین - وکان جذبة

العادات متطايرة ونارها ملتهبة۔ فرني القدر لنصبه ونصبه هذه الموانع
في عينيه فصار من المرتدّين۔ وكان يعلم صدقي وعفتي وبالله ثقتي ومقتي۔
ولكن غلبت عليه الشقوة وانساه ما هننه نباهتي فكان من المنكرين المعرضين۔
وما عراني حزن من ذلك الانكار۔ بل فرحت فرحة المطلق من الاسار و
هزة الموسر بعد الاحسار۔ وكنت كتبت اليه بانباء الله القهار۔ فعلمت ان الله
اتم حجته عليه وعلى عشيرته ولم يبق له الاعتذار۔ وعلمت انه سيجعل كلماتي
حسرات على قلوبهم فسيذكرونها باكين۔ ثم غلب قلبه ذعر وضجر وفجعه الهامي
فمكث خمس سنين لا يزوج احداً بنته ولا يخطب خيفة من وعيد الله و
صار كالمتشحطين۔ فلما انكحها فما مضى عليه الا قريبًا من ستة اشهر الا وقد
اخذه الله وسلط عليه داء كالارضة ونوضله ثبغضة المرفقة وعركته الوعكة الى ان اذهب
حواسه الانف۔ واستشفه التلف حتى نفى عنه قدر الله زوج الحيا وسلمه الى
الى يحيي ومات بميتة محسرة ونارٍ تطلع على افئدةٍ ورحل بالكربة والهم الغابر وكم
حسرة في بطون المقابر۔ وان في هذه الآيات للمنكرين وعرا اهله واقاربه ضجر و
مصيبة۔ كانوا يضربون وجوههم من وبال الدرخمين وهم الذين كانوا يقولون ما نعلم
ما الله۔ ان هي الا حياتنا الدنيا نموت ونحيا وما نحن بمبعوثين۔ فوجدوا وجداً عظيما
لفوت لقياه۔ وانقطاع سقياه۔ وبما رأوا ان الالهام قد ارى سناه۔ وتراءت من كشف
ساقه ساقاه۔ وظهرت من بدء امره منتهاه۔ فكانوا مع حزنهم متخوفين۔ ما تمضمضت مقلتهم
بنومها في تلك الايام۔ ولا تمخضت ليلتهم عن يومها لغلبة هذه الظلام۔ واحلهم نزيل المصائب
فاحضروه شواة الكبد وماء الاماقين۔ فلما بلغهم نعي الحمام۔ ووعي اللدم اطماف على وجوههم

والحاطات ھا مهم بذکو المراحل عن المقام - انثالوا الی عقوته موجفین
والی دویرته الخزیبته موفضین - فاسالوا الغروب و عطوا الجیوب وصکوا
الخدود و شجوا الرؤس وکانت النساء قلن فی نیاحتهم قد اصبح الیوم
عدونا الذی انبأنا قبل الوقت من الصادقین - فتفکروا ایها الطلاب
اهذا اضغاث احلام اهذا افتراء انسان واسألوا
اهل المتوفی الذین یتندمون فی انفسهم ویبکون علی میتهم ویقولون
یا ویلنا انا کنا خاطئین - وھنانی ربی وقال انا مهلکو بعلها کما اهلکنا
اباها ورادوها الیک - الحق من ربک فلا تکونن من الممترین - وما
نؤخّره الا لاجل معدود قل تربصوا الاجل وانی معکم من المتربصین -
واذا جاء وعد الحق اهذا الذی کذبتم به ام کنتم عمین - هذا ما بشرتُ
من ربی فالحمد لله رب العلمین -

ورایت فی منام کانی قائم فی موطن وفی یدی سیف مسلول - قائمه
فی اکفی وطرفه الآخر فی السماء وله برق ولمعان یخرج منه نور کقطرات
متنازلة حینا بعد حین وانی اضرب السیف شمالاً و جنوباً و بکل ضربته
اقتل الوفا من اعداء الدین - ورایت فی تلک الرویا شیخا صالحاً اسمه
عبد الله الغزنوی وقد مات من سنین - فسالته عن تاویل هذه الرویا
فقال اما السیف فهی الحجج التی اعطاک الله ونصرک بالدلائل والبراهین
واما ضربک ایاه شمالا وجنوبا فهی دلائلک آیات روحانیة سماویة
وادلة عقلیة فلسفیة للمنکرین - واما قتل الاعداء فهو افحام الخاصمین

واسکاتهم منہا ھذا تاویل رویاک۔ وانت من المویدین۔

وقد کنت فی ایامی التی کنت فی الدنیا ارجو واظن ان یخرج رجل بھذہ الصفات

وماکنت استیقن انہ انت وکنت من عمرک من الغافلین۔

ومنہا۔ ان اللہ بشرنی وقال سمعت تضرعاتک ودعواتک وانی

معطیک ماسالت منی وانت من المنعمین۔ وما ادراک ما اعطیک

آیۃ رحمۃ وفضل وقربۃ وفتح وظفر فسلام علیک انت من المظفرین

انا نبشرک بغلام اسمہ عنموایل وبشیر انیق الشکل دقیق العقل

ومن المقربین۔ یاتی من السماء والفضل ینزل بنزولہ وھو نور ومبارک

وطیب ومن المطھرین۔ یفشی البرکات ویغذی الخلق من الطیبات

وینصر الدین۔

ویسمو ویعلو ویرتقی ویعالج کل علیل ومرضی وکان بانفاسہ من الشافین۔

وانہ آیۃ من آیاتی۔ وعلم لتائید الٰہی لیعلم الذین کذبوا انی معک

بفضلی المبین۔ ولیجی الحق بمجیئہ ویزھق الباطل بظھورہ ولیتجلی قدرتی

ویظھر عظمتی ویعلو الدین ویلمع البراھین۔ ولینجو طلاب الحیات من اکف

موت الایمان والنور۔ ولیبعث اصحاب القبور من القبور۔ ولیعلم الذین

کفروا باللہ ورسولہ وکتابہ انھم کانوا علی خطاء ولتستبین سبیل المجرمین

فسیعطی لک غلام ذکی من صلبک وذریتک ونسلک ویکون من

عبادنا الوجیھین۔ ضیف جمیل یاتیک من لدنا۔ نقی من کل درن وشین

وشنار وشرارۃ وعیب وعار وعرارۃ۔ ومن المطیبین۔

وهو كلمة الله - خُلق من كلمات تمجيد بيّنة - وهو فهيم وذهين وحسين - قد ملئ
قلبه علماً - وباطنه حلماً - وصدره سلماً - واعطى له نفس مسيحي وبورك بالروح الامين
يوم الاثنين - فواهاً لك يا يوم الاثنين ياتي فيك ارواح المباركين - ولد صالح كريم
ذكي مبارك مظهر الاول والآخر مظهر الحق والعلاء كان الله نزل من السماء - يظهر
بظهوره جلال رب العلمين - ياتيك نور ممسوح بعطر الرحمن - القائم تحت ظل الله
المنان - يفك رقاب الاسارى وينجي المسجونين - يعظم شانه - ويرفع اسمه برهانه
وينشر ذكره وريحانه - الى اقصى الارضين - امام همام - يبارك منه اقوام -
ويأتي معه شفاء ولا يبقى سقام - وينتفع به انام - وينمو سريعاً سريعاً كانه
عرد ام - ثم يرفع الى نقطة النفسية التي هي له مقام - وكان امراً مقضياً قدره قادر
علام - فتبارك الله خير المقدرين +

ورأيت في المنام كأني اسرجتُ جوادي - لبعض مرادي - وما ادري اين تاهبي
واين امر مطلبي - وكنتُ احس في قلبي انني لامر من المشغوفين - فامتطيتُ اجردي
باستصحاب بعض السلاح - متوكلاً على الله كسنة اهل الصلاح - ولم اكن كالمتبطئين
ثم وجدتني كأني هزرتُ على خيل قصدوا متسلحين داري - لاهلاكي وتباري
وكأنهم يجيئون لاضراري - فخرجتُ - وكنتُ وحيداً ومعذلك رأيتني الا البس من خوف
غير عُدد وجدتها من الله كعون - وقد انفتُ ان اكون من القاعدين - والمتخلفين
الخائفين - فانطلقتُ مجداً الى جهة من الجهات - مستقرياً اربى الذي كنت

+ قد اخبر رسول الله صلى الله عليه وسلم ان المسيح الموعود يتزوّج ويولد له ففي هذا اشارة
الى ان الله يعطيه ولداً صالحاً يشابه اباه ولا يأباه ويكون من عباد الله المكرمين والسر في

احسبه من اكبر المهمات - واعظم المثوبات في الدنيا والدين - اذ رايت الوفا من الناس
فارسين على الافراس - ياتون الي متسارعين - ففرحت برؤيتهم كالخنّاس - ووجدت
في قلبي حولا لجي الس - وكنت اتلوهم كتلو الصيادين - ثم اطلقت الفرس على آثارهم
لادرك من فحص اخبارهم - وكنت اتيقن انني لمن المظفرين - فدنوت منهم
فاذا هم قوم دروس البزة كريه الهيئة ميسمهم كميسم المشركين - ولباسهم
لباس الفاسقين - ورايتهم مطلقين افراسهم كالمغيرين - وكنت اقيّد لحظي باشباحهم
كالرائين وكنت اسارع اليهم كالكماة - وكان فرسي كانه يزجيه قائد الغيب كازجاء الحمولات
بالحداة - وكنت على طلاوة اقدامه كالمستطرفين - فما لبثوا ان رجعوا منه هكذا
الى خميلتي - ليزاحموا حولي وحيلتي - وليتلفوا ثماري ويزعجوا اشجاري - وليعيثوا
عليها الغارات كالمفسدين - فاوحشني دخولهم في بستاني وادهشت بانزافهم
وولوجهم فيها فضجرت ضجراً شديداً وقلق جناني وشهدت توسمي انهم يريدون
ابادة اثماري وكسر اغصاني فبادرت اليهم وظننت ان الوقت من مخاشي اللأواء
وصارت ارضي موطن الاعداء - واوجست في نفسي خيفة كالضعيفين المزؤودين
فقصدت الحديقة - لافتش الحقيقة - فلما دخلت حديقتي - واستشرفت
بتحديق حدقتي - واستطلعت طلع مقامهم رايتهم من مكان بعيد في محجة لبستاني
ساقطين مصروعين كالميتين - فافرخ كربي - وآمن سربي - وبادرت اليهم جذلا وباقدام الفرحين

بقیہ حاشیہ - ذالك ان الله لا يبشر الانبياء والاولياء بذريته الا اذا قدر تولد الصالحين - و
هذه هي البشارة التي قد بُشرت بها من سنين ومن قبل هذه الدعوى ليعرفني الله بهذا العلم
في اعين الذين يستشرفون وكانوا للمسيح كالمجلوذين - واما دفن المسيح في قبر رسول الله
صلى الله عليه وسلم كما جاء في هذا الحديث فهذا سر مكتوم ومز مختتم
لا يعرفها الا الذين يعلمون من ربهم من الملهمين المحدثين - وحقيقة ان الله تعالى قد جعل قبر نبيه
مقرونا بالجنة فهما صنوان من شجرة نور الحق لا ينفك احدهما من الآخر وقوابل للمعارف مختفية
......واصلة الى الواصلين - وقد جرت عادة الله تعالى انه يُدفن في قبر رسول الله صلى الله عليه وسلم من المومن المتوفى كما يدفن في الجنة رزقاً منه وهو خير الرازقين
فاذا مات عبد له قرب ومصافات بالله تعالى يُدفن في قبر رسول الله صلى الله عليه وسلم ومن الجنة بقدر هذا القرب والمصافات في الدين - فالذي هو اشد قربا و
مصافاة هو اشد قربا بقبر رسول الله كانه داخل فيه وضجيع خاتم النبيين بحضرة التربة - واياك والجرة - واعلم ان المسيح قد نزل على هذه الارض كما خرج فيها الدجال فلا تكن من المشائين منه

فلما دنوتُ منهم وجدتهم اصبحوا فرسى كموت نفس واحد ميتين ذليلين
مقهورين - سلخت جلودهم - وشججت رؤسهم وذعطت حلوقهم
وقطعت ايديهم وارجلهم وصرعوا كالممزقين - واغتيلوا كالذين
سقط عليهم صاعقة فكانوا من المحرقين - فقمت على مصارعهم عند التلاقي
وعبراتي يتحدرن من مآقي - وقلتُ يا رب روحي فداء سبيلك لقد تبت
عليّ ونصرت عبدك بنصرةٍ لا يوجد مثله في العالمين - رب قتلتهم
بايديك قبل ان تاتلا ضرعان - وحار باختنان - وبارزا قتلان -
تفعل ما تشاء وليس مثلك في الناصرين - انت انقذتني ونجيتني وما كنت
ان انجي من هذه البلايا لولا رحمتك يا ارحم الراحمين - ثم استيقظت وكنت
من الشاكرين المنيبين - فالحمد لله رب العالمين - واوّلت هذه الرويا الى
نصرة الله وظفره بغير توسط الايدي والاسباب - ليتم على نعماءه ويجعلني
من المنعمين - والآن ابين لكم تاويل الرويا لتكونوا من المبصرين -

فاما شجّ الروس وذعط الحلوق فتاويله كسر كبر الاعداء - وقصم ازدهائهم
وجعلهم كالمنكسرين - واما تقطيع الايدي فتاويله ازالة قوة المبارات
والممارات واعجازهم وصدهم عن البطش وحيل المقاومات - وانتزاع
اسلحة الهيجاء منهم وجعلهم كمخذولين مصدودين - واما تقطيع الارجل
فتاويله اتمام الحجة عليهم وسدّ طريق المناص وتغليق ابواب الفرار و
تشديد الالزام عليهم وجعلهم كالمسجونين - وهذا فعل الله الذي
قادر على كل شيء يعذب من يشاء - ويرحم من يشاء - ويهزم من يشاء

ويفتح لمن يشاء - وما كان لأحد من المعجزين - ان الذين كذبوا رسله
وآذوا عباده وكفروا بآيات الله ولقاءه اولئك يئسوا من رحمته
وارداهم ظنهم - واهلكهم كبرهم - فحبطت اعمالهم وصاروا هالكين -
يا ايها الذين آمنوا اتقوا الله ولا تتخلفوا عن داعي الله وكونوا مع الصادقين
لقد ابلغتكم رسالات ربي ونصحت لكم فكيف آسى على قوم لا يحبون الناصحين

ذكر بعض الانصار - شكرا لنعمة الله الغفار

ما زلت منذ أُمرت من حضرة الرب - واُحييت من حيّ ذي العجب
احن الى اعيان انصار الدين - ولا حنين العطشان الى الماء المعين
وكنت اصرخ في ليلي ونهاري واقول يا ربّ من انصاري يا رب من انصاري
اني فرد مهين - فلما تواتر رفع يد الدعوات - وامتلأ منه جوّ السماوات
اجيب تضرعي وفارت رحمة رب العالمين - فاعطاني ربي صديقا
صدوقا - هو عين اعواني - وخالصة خلصائي - وسلالة احبائي *

---

* حاشيه ومن الاحباء في الله منشي زين الدين محمد ابراهيم - بمبئي - والمولوي
غلام امام منى پوري - وحبي في الله المولوي غلام حسن پشاوري
ومحي الدين الشريف ٹونٹی کورن - والمرزا محمد واسق خان
المدراسي - وحبي في الله السيد النجيب المولوي محمد احسن - وحبي في الله
المولوي عبد الكريم السيالكوتي سلمه الله الذي ساعدني وامدني في ترجمة مكتوبي
هذا وهو من المحبين المخلصين - وهو في هذه الايام عندي كان

فی الدین المتین - اسمہ کصفاتہ النورانیۃ **نور الدین** هو بهیروی مولداً و
قرشی هاشمی نسباً - من سادة الاسلام ومن ذریۃ النجباء الطیبین - فوصلت
بوصوله الی المجذل المفروق - واستبشرت به کاستبشار السید رصلی الله علیه وسلم
بالفاروق - ولقد انسیتُ حزنی - مذ جاءنی ولقانی - ووجدته
فی سبل نصرة الدین من السابقین - وما نفعنی مال احد کماله الذی آتاه لوجه الله
ویرتقی من سنین - قد سبق الاقران فی البراعة والتبرع

ابتغاء مرضاة الله بهوی ملاقاتی واستحسن مقامات ادغب فی الاغتراب واستحسن السفر الذی
هو قطعة من العذاب فجزاه الله وثبته علی سبیل الصدق والصواب وحمده
هو خیر الراحمین - ومنهم میرزا خدا بخش وهو فی هذه الایام عندی شاب
صالح مخلص شرح الله صدره لحبی واترع ذیله من ثمرات الاخلاص وثبته
مع الثابتین - ومنهم حبی فی الله الحکیم فضل الدین البهیروی - وحبی فی الله الشیخ
رحمة الله الکجراتی - وحبی فی الله السید میر علی شاه والسید حامد شاه - وحبی فی الله
المنشی غلام القادر المعروف بالفصیح السیالکوتی - وحبی فی الله النواب
محمد علیخان رئیس مالیر کوتلہ - وحبی فی الله السید محمد تفضل حسین اتاوی -
وحبی فی الله السید الهادی - وحبی فی الله محمد خان - والمنشی محمد اروڑا -
والمنشی ظفر احمد کپورتلوی - وحبی فی الله المولوی محمد مردان علی والمولوی
محمد مظهر علی حیدرآبادی - وحبی فی الله المولوی برهان الدین الجهلمی -
وحبی فی الله میر ناصر نواب الدهلوی وحبی فی الله القاضی ضیاء الدین
قاضی کوتی - وحبی فی الله المولوی السید محمد عسکری خان وحبی فی الله القاضی
غلام المرتضی وحبی فی الله عبد الحکیم خان وحبی فی الله رشید الدین خان و
حبی فی الله السید خصلت علی شاه وحبی فی الله المنشی رستم علی وحبی
المنشی عبد الله السنوری والمیرزا محمد یوسف بیک السامانوی والمنشی

محمد حسین المرادآبادی والقاضی خواجه علی اللدهیانوی - هولاء من احبائی منهم من
قصصنا ومنهم من لم نقصص وکلهم من المخلصین -

والجدوى۔ ومع ذلك حلمه ارسخ من رضوى۔ نبذ العُلق لله تعالى
وجعل كل اهتشاشه في كلام رب العلمين۔ رايت البذل شرعته
والعلم نجعته۔ والحلم سيرته۔ والتوكل قوته۔ وما رايت مثله
عالمًا في العالمين۔ ولا في خلق مملاق من المنعمين۔ ولا في الله ولله
من المنفقين۔ وما رأيت **عبقريًا** مثله مذ كنت من المبصرين۔ ولما
جاءني ولاقاني ووقع نظري عليه رايته آيةً من آيات ربي وايقنت
انه دُعائي الذي كنت اداوم عليه واشرب حسى۔ ونبّأني حدسي
انه من عباد الله المنتجبين۔ وكنت اكره مدح الناس وحمدهم وبث
شمائلهم خوفًا من انه يضر انفسهم۔ ولكنني ارى انه من الذين انكسرت
جذباتهم النفسية وازيلت شهواتهم الطبعية وكان من الآمنين۔ و
من آيات كماله انه لما رأى جروح الاسلام۔ ووجده كالغريب المستهام
او كشجر ازعج من المقام۔ اشعرهمًا۔ وانكدر عيشه غمًّا۔ قام لنصرة الدين كالمضطرين
وصنف كتبًا احتوت على افادة المعاني الوافرة وانطوت على الدقائق المتكاثرة
ولم يسمع مثلها في كتب الاولين۔ عباراتها مع رعاية الايجاز مملوءة
من الفصاحة۔ والفاظها في نهاية الرشاقة والملاحة۔ تسقي شرابًا طهورًا
للناظرين۔ ومثل كتبه كحرير يفتّح بعبير۔ ثم يلف فيه من درر ويواقيت
ومسك كثير۔ ثم يزين فيه العنبر ويجعل كله كالعجين۔

ولا شك انها جامعة ما تفرق في غيرها من الفوائد۔ فاقت ما علاها
لكثرة ما حواها من الشوارد والزوائد۔ ولجذب القلوب لحبالة الادلة

والبراهین - طوبی لمن حصلها و عرفها و قرءها بامعان النظر فلا یجد مثلها من مُعین - ومن اراد حل غوامض التنزیل - واستحلام اسرار کتاب الرب الجلیل - فعلیہ بالاشتغال بھذہ الکتب وبالعکوف علیھا فانھا کافلۃ بما یبغیہ الطالب الذھین - یُصبی القلوب اریج ریحانھا - والثمرات مستکثرۃ فی اغصانھا - ولاشک انھا جنۃ قطوفھا دانیۃ - لایسمع فیھا لاغیۃ - نزل للطیبین - منھا فصل الخطاب لقضایا اھل الکتاب - ومنھا تصدیق البراھین - تناسق فیھا جزیل المعانی مع متانۃ الالفاظ ولطافۃ المبانی - حتی صارت اسوۃ حسنۃ للمولفین - وتیمنی المتکلمون ان ینسجوا علی منوالھا وترنمت بالثناء علیھا السنۃ النحاریر جواھرھا تفوق جواھر النحور ودررھا فاق درر البحور - وانھا احسم دلیل علی کمالاتہ - واقطع برھان علی دیانتہ - وستعلمون نباءھا بعد حین -

قد شمر المولف الفاضل فیھا لتفسیر نکات القرآن عن ساق الجد والعنایۃ - واعتنی فی تحقیقہ باتفاق الروایۃ والدرایۃ فواھا لھمہ العالیۃ - وافکارہ الوقادۃ المرضیۃ - فھو فخر المسلمین - ولہ ملکۃ عجیبۃ فی استخراج دقائق القرآن - وبث کنوز حقائق الفرقان - ولاشک انہ ینور من انوار مشکوۃ النبوۃ - ویاخذ نوراً من نور النبی (صلی اللہ علیہ وسلم) بما سبتہ شان الفتوۃ - وطھارۃ الطین - امرء عجیب - وفتی غریب - تتفجر انھار انوار الاسرار بلجۃ من لمحاتہ - وتمتد فوق مناھل الافکار

برنشحہ من رشحاتہ - وھذا فضل اللہ یھب لمن یشاء وھو خیر الوھبین
لاریب فی انہ نخبۃ المتکلمین - وزبدۃ المولفین - یشرب الناس من
عباب زلالہ - ویشتری کشراب طھور تواریر مقالہ - ھو فخر البررۃ
والخیرۃ وفخر المومنین - فی قلبہ انوار ساطعۃ من اللطائف والدقائق -
والمعارف والحقائق - والاسرار واسرار الاسرار ولمعات الروحانیین - اذا
تکلم بکلماتہ اللطیفۃ الطیبۃ - وملفوظاتہ البدیعۃ المرتجلۃ المبتکرۃ فکانہ
یحیی القلوب والارواح بالاغانی اللطیفۃ - والمزامیر الداؤدیۃ الذ فیفتہ -
ویجیٔ بخارق مبین - یخرج الحکمۃ من فمہ عند سرد الحدیث وسوق الکلام
کانما عیب منہ فقۃ متوالیۃ متصاعدۃ الی افواہ السامعین - وانی قد
اطلقت اُجُرۃ فکری الی کمالاتہ نوجدتہ وحید الدھر فی علومہ واعمالہ
وبرّہ وصدقاتہ واتہ لوذعی المعی نخبۃ البررۃ - وزبدۃ الخیرۃ - اعطی
لہ السخاء والمال - وعُلّقت بہ الآمال - فھو سید خدم الدین - وانی
علیہ من الغابطین - ینزل اھل الآمال بساحتہ - ویستنزلون الراحۃ
من راحتہ - فلایلوی عنانہ عمن ازدارہ - وام دارہ - وینفح بعرفہ من
وافاہ من الملتقین - وھو یجد للقیانی بکمال میل الجنان - کوجد المثری
بالعقبان - یاتی من بلاد نازحۃ علی اقدام المحبۃ والیقین - فتی طیب القلب
محبتنا ونخبۃ لیسعو الینا بجھد طاقتہ ولو وجد فوق طاقتہ - انشاء اللہ علیہ من جوائز الحجیع وفق
ووسائل الصلاحت - واید بقاءہ الاسلام والمسلمین - لہ بقلبی عُلق محبتہ
وتلیدہ لفوح غریبتہ یختار فی جنبی انواع الملامۃ والتعنیف - ومفارقۃ المالف

والالیف - ویتمنّی له هجر الوطن لسماع کلامی - ویدع المتذکّر للمعاهد لحبّ مقامی - ویتبعنی فی کل امری کما یتبع حرکة النبض حرکة التنفس واراه فی رضائی کالفانین - اذا سُئل اعطی ولم یتباطا واذا دعی الی خطّة فهو اول الملبین - قلبه سلیم و**خلقه عظیم** کرمه کغزارة السحب وصحبته یصلح قلوب المتقشفین - وتنبه علی اعداء الدین وثبته شبل مثار - قد امطر الاحجار علی کفار - ونقّر عن مسائل الوهابیین - ولقب ونزل فی بقعة المنوکی وعاتب لجعل سافل ارضهم عالیها وثقف کبته تثقیف العوالی لافضاح المکذبین - فاخزی الله الوهابیین علی یدیه فکان وجوههم اسفت رمادا - واشربت سوادا - وصاروا کالمیتین - ثم ارادوا الکرة ولکن کیف یجیء الاموات بعد موتهم فرجعوا کالمخفقین - ولو کان لهم نصیب من الحیاء لما عادوا ولکن صار الوقاحة کالتجمیل فی حلیتهم هذا الجیل فهم یصولون کذئب بوحین - والفاضل النبیل الموصوف من احب احبائی وهو من الذین بایعونی واخلصوا معی نیّة العقد - واعطونی صفقة العهد - علی ان لا یوثروا شیئًا علی الله الاحد - فوجدته من الذین یرعون عهودهم ویخافون رب العلمین - وهو فی هذا الزمن الذی تتطایر فیه الشرور کالماء المعین الذی ینزل من السماء ومن المغتنمین - ما انبت فی قلب احد محبة القران - کما اری قلبه مملوا بمودة الفرقان - شغفه الفرقان حبًّا وفی مَنْسِمه یبرق حب آیات مبین - یقذف فی قلبه النور من الله الرحمن - فیری بها ما کان بعیدًا محتجبًا من دقائق القران

و لغبطني اكثر مآثره وهذا رزق من الله يرزق عباده كيف يشاء
وهو خير الرازقين - قد جعله الله من الذين ذوي الايدي و الابصار
وا ودع كلامه من حلاوة وطلاوة لا يوجد في غيره من الاسفايه - ولفطرته منا
تامة بكلام الرب الجليل - وكم من خزائن فيا ودعت لهذا الفتى النبيل - وهذا فضل الله
لا منازع له في ارزاقه - فمن عباده رجال ما اعطى لهم بلالة - ورجال
آخرون اعطى لهم غمر - وما هم به من المتعلمين ولعمري انه امرء مواطن عظيمة
صدق فيه قول من قال - لكل علم رجال - ولكل ميدان ابطال - وصدق
فيه قول قائل ان في الزوايا خبايا - وفي الرجال بقايا - عافاه الله وعافاه -
واطال عمره في طاعته ورضاه - وجعله من المقبولين - اني ارى الحكمة
قد فاضت على شفتيه - وانوار السماء قد نزلت لديه - وارى تواتر نزولها
عليه كالمتضيفين - كلما توجه الى تاويل كتاب الله بمجمع الافكار - فتح ينابيع
الاسرار - وفجر عيون اللطائف - واظهر بدائع المعارف - التي كانت
تحت الاستار - ودقق ذرات الدقائق - ووصل الى عروق الحقائق -
واتى بنور مبين - يمد العقلاء اعناقهم في وقت تقاريره متسلمين
لاعجاز كلامه وعجائب تاثيره - يرى الحق كسبيكة الذهب وينحي شبهات المخالفين
الى الوقت كان وقت صار الفلسفة بل نفس خبث وململ كل حدث ما حدث - وكان العلماء
معروق العظم صفر الراحة - من دولة العلوم الروحانية وجواهر الاسرار الرحمانية فقام
هذا الفتى وسقط على اعداء الرسول صلى الله عليه وسلم كسقوط الشهب
على الشياطين - فهو كحدقة العيون في العلماء وفي فلك الحكمة كالشمس البيضاء

لا يخاف الا الله ولا يرضى بالآراء السطحية التي منبتها النجد غير خورٍ بل يبلغ فهمه
الى اسرار دقيقة المآخذ المخفية في ارض غورٍ فللّٰه درّه وعلى الله اجره - قد
اعاذه الله البدو ولذّة منهوبيّة - وهو من الموفقين - والحمد لله الذي وهب لنا
هذا المحبّ في حينه ووقته وايام ضرورته - فنسأل الله تعالى ان يبارك في عمره
وصحته وثروته - وليعطينا اوقات مستجابة للادعية له ولعشيرته - وليشهد فراستي
ان هذه الاستجابة* امر محقوق لا مظنون - ونحن في كل يوم من الآملين
والله انّي ارى في كلامه شانًا جديدًا واداءً في كشف اسرار التنزيل
وفهم منطوقه ومفهومه من السابقين - واني ارى علمه وحلمه كالجبلين
المتناوحين ما ادري ايهما فاق الآخر - انما هو بستان من بساتين
الدين المتين - رب انزل عليه بركات من السماء - واحفظه من شرور الاعداء

---

* حاشيه اعلم ان استجابة الدعاء سرّ من اسرار حكمة ربانية خصص بها
حزب الروحانيين - وقد جرت عادة الله انه يسخّر عالم المواليد و
تأثيرات اجرام السماء وقلوب الناس عند دعوات اوليائه المقربين
فربما يستحيل الهواء الوبي من عقد همهم الى صالحة طيبة - والصالحة الى
فاسدة وبائية - والقلوب القاسية الى طبائع لينة تخشع والمتخشعة الى قاسية
غليظة باذن المتصرف في السماء والارضين - واذا اهتمت حاجة
ولي الله الى ظهور شيء معدوم ويتوجه لظهوره باستغراق تام
فيحدث هذا الشيء بعقد همته - وكذلك اذا توجه الولي لاعدام الموجود
فاذا هو من المعدومين - وذلك اصل الخوارق لا تحيط بها حاسة
حكماء الظاهر ولا يذوق طعمها عقول الفلسفيين - وان للاولياء
حواسًّا اُخر تتنزل من تلقاء الحق - فاذا رزقوا من تلك الحواس

وکن موحیث ما کان و ارحم علیه فی الدنیا و الآخرۃ و انت ارحم الراحمین

آمین ثم آمین - والحمد للہ اولاً و آخراً و ظاهراً و باطناً - هو ولیی فی الدنیا

و الآخرۃ الطفنی روحه وحرکتنی یدہ - فکتبت مکتوبی هذ الفضله و اجادہ

و القادہ و لا حول ولا قوۃ الا باللہ هو القادر فی السماء و الارضین -

رب کتبتُ هذا المکتوب بقوتک وحولک و نفحات الهامک فلحمد لک

یا رب العلمین - انت محسنی و منعمی و ناصری و ملهمی و نور عینیّ و سرور

قلبی و قوۃ اقدامی - اموتُ و انا شاکر نعمائک بحالی و قالی و کلامی -

یشکرک عظامی فی قبری و مجاجی فی جدثی - و روحی فی السماء غلبت

نعمتک علی شکری و استغرقت فی نعمائک عینی و اذنی و جنانی و

راسی و جوارحی و ظاهری و باطنی - و انت لی حصن حصین - اعوذ بک

من آفات الارض و السماء و من کل حاسد صوانع باللسان - و رواغ

بقیہ حاشیہ ینخلون بجلل مبتکرۃ و یسمعون انغیۃ جدیدۃ ما سمعت اذن

نظیرها فی العالمین - یصفی عقولهم بکمال الصفاء و یوتون علم

ذرایع الاستنباط و الاجتهاد - یعجب العقول دقۃ غموضها و یکفر

بها کل غبی غیر ذهین - و کان اللہ معهم فی کل حالهم و کانت

یدہ علی مهماتهم و اعمالهم - اذا غلقوا باباً فی الارض

تغلق فی السماء - و اذا فتحوا فتحت فی الافلاک - دارت السموات

بدورۃ عزیمتهم و تقلب الامور بتقلب هممهم و یری اللہ

خالفہ غرتهم و جاهتهم لیرغب المتفطنین الیهم و السعیدین

منہ

من الحق العیان - ومن کل لسان سلیط - وغیظ مستشیط - ومن کل ظلمة وظلام - ومن کل من یکون من المسیرة الیک من المانعین و آخر دعوانا ان الحمد للہ رب العلمین -

القصیدہ

ھذہ القصیدة انیقة رشیقة مملوۃ من اللطائف الادبیة والفرائد العربیة - فی مدح سیدی وسید الثقلین خاتم النبیین محمد الذی وصفہ اللہ فی الکتاب المبین - اللھم صل وسلم علیہ الی یوم الدین - ولیست ھذہ من قریحتی الجامدة - و فطنتی الخامدة - وما کانت رویتی الناضبة ضلیع ھذا المضمار - ومنبع تلک الاسرار - بل کلما قلت فھو من ربی الذی ھو قرینی - ومؤیدی الذی ھو معی فی کل حینی - الذی یطعمنی ویسقینی - واذا ضللت فھو یھدینی - واذا مرضت فھو یشفینی - ما کسبت شیئاً من ملح الادب ونوادرہ - ولکن جعلنی اللہ غالباً علی قادرہ - وھذہ آیة من ربی لقوم یعلمون - وانی اظھرتھا وبینتھا لعلی اُجزی جزاء الشاکرین ولا الحق بالذین لا یشکرون

یا عین فیض اللہ والعرفان ... یسعی الیک الخلق کالظمآن

یا بحر فضل المنعم المنان ... تھوی الیک الزمر بالکیزان

یا شمس ملک الحسن والاحسان ... نورت وجہ البر والعمران

قوم رأوک وامة قد اخبرت ... من ذلک البدر الذی اصبانی

یبکون من ذکر الجمال صبابة ... وتألماً من لوعة الھجران

وأری القلوب لدی الحناجر کربة ... وأری الغروب تسیلھا العینان

یا من غدا فی نورہ وضیائه ... کالنیرین ونور الملوان

يا بدرنا يا آية الرحمن … اهدى الهدى اثره واشجع الشجعان

انى ارى فى وجهك المتخيل … شأنا يفوق شمائل الانسان

وقد اقتفاك اولو النهى وبعدهم … ودعوا تذكره عهد الاوطان

قد آثروك وفارقوا اصحابهم … وتباعدوا من حلقة الاخوان

قد ودعوا اهوائهم ونفوسهم … وتبرؤا من كل نشب فان

ظهرت عليهم بينات رسولهم … فتمزق الاهواء كالاوثان

فى وقت تزويق الليالى نورها … والله نجاهم من الطوفان

قد هاضهم ظلم الاناس وضيمهم … فتثبتوا بعناية المنان

نهب اللئام نشوبهم وعقارهم … فتهللوا بجواهر الفرقان

كسحوا بيوت نفوسهم وتبادروا … لتمتع الايقان والايمان

قاموا باذن امام الرسول لغزوهم … كالعاشق المشغوف فى الميدان

قدم الرجال لصدقهم فى حبهم … تحت السيوف أريق كالقربان

جاؤك منهو بين كالعريان … فسترتهم بملاحف الايمان

ساد فتهم قوما كروث ذلة … فجعلتهم كسبيكة العقيان

حتى انثنى بركم مثل حديقة … عذب الموارد مثمر الاغصان

عادت بلاد العرب نحو نضارة … بعد الوجى والمحل والخسران

كان الحجاز مغازل الغزلان … فجعلتهم فانين فى الرحمان

شيئان كان القوم عميا فيهما … حسو العقار وكثرة النسوان

اما النساء فحرمت انكاحها … زوجا له التحريم فى القرآن

وجعلت دسكرة المدام مخربا — وأزلت حانتها من البلدان
كم شارب بالرشف دنا طافحا — فجعلته في الدين كالنشوان
كم محدث مستنطق العيدان — قد صار منك محدث الوجدان
كم مستهام للرشوف تعشقا — فجذبته جذبا الى الفرقان
احييت اموات القرون بجلوة — ماذا يماثلك بهذا الشان
تركوا الغبوق وبدلوا من ذوقه — ذوق الدعاء بليلة الاحزان
كانوا بربنات المثاني قبلها — قد احصروا في شحها كالعاني
قد كان مرتعهم اغاني دائما — طورا لغيد تارة بدنان
ما كان فكر غير فكر غواني — او شرب راح او خيال جفان
كانوا كمشغوف الفساد بجهلهم — راضين بالاوساخ والادران
عيبان كان شعارهم من جهلهم — حمق الحمار ووثبة السرحان
فطلعت يا شمس الهدى نصحا لهم — لتضيئهم من وجهك النوراني
أُرسلت من رب كريم محسن — في الفتنة الصماء والطغيان
يا للفتى ما حسنه وجماله — ريّاه يُصبي القلب كالريحان
وجه المهيمن ظاهر في وجهه — وشؤونه لمعت بهذا الشان
فلذا يُحبّ ويستحق جماله — شغفا به من زمرة الاخدان
سمح كريم باذل خلّ التقى — خرق وفاق طوائف الفتيان
فاق الورى بكماله وجماله — وجلاله وجنانه الريّان
لا شك ان محمدا خير الورى — ريق الكرام ونخبة الاعيان

تمت علیہ صفات کل مزیّة ... ختمت بہ نعماء کل زمان

واللہ ان محمدًا کرد افة ... وبہ الوصول لسدّة السلطان

ھو فخر کل مطھّر ومقدس ... وبہ یباھی العسکر الروحانی

ھو خیر کل مقرب متقدم ... والفضل بالخیرات لا بزمان

والطلّ قد یبدو امام الوابل ... فالطل طلٌّ لیس کالتھتان

بطل وحید لا تطیش سھامہ ... ذو مصمیات موبق الشیطان

ھو جنّة انی اری اثمارہ ... وقطوفہ قد ذللّت لجنانی

الفیتہ بحر الحقائق والھدی ... ورایتہ کالدر فی اللمعان

قد مات عیسی مطرقًا ونبینا ... حیٌّ وربّی انّہ وافانی

واللہ انی قد رایت جمالہ ... بعیون جسمی قاعدًا بمکانی

ھا ان تظنّیت ابن مریم عائشًا ... فعلیک اثباتًا من البرھان

افانت لاقیت المسیح بیقظةٍ ... اوجاءک الانباء من یقظان

انظر الی القران کیف یُبیّن ... افانت تعرض عن ھدی الرحمان

فاعلم بان العیش لیس بثابتٍ ... بل مات عیسی مثل عبد فان

ونبینا حیٌّ وانی شاھد ... وقد اقتطفت قطائف اللقیان

ورایت فی ریعان عمری وجھہ ... ثم النبی بیقظتی لاقانی

انی لقد اُحییت من احیائہ ... واھًا لاعجاز فما احیانی

یا رب صل علی نبیک دائمًا ... فی ھذہ الدنیا وبعث ثان

یا سیّدی قد جئت بابک لاھفًا ... والقوم بالاکفار قد اذانی

يفري سهامك قلب كل محارب ... ويشجّ عزمك هامة الثعبان
لله درّك يا امام العالم ... انت السبوق وسيّد الشجعان
انظر الىّ برحمة وتحنن ... يا سيدى انا احقر الغلمان
يا حِبّ انك قد دخلت محبّة ... فى مُهجتى ومدارکى وجنانى
من ذكر وجهك يا احد يقتة يحيى ... لم اخل فى لحظٍ ولانى آنِ
جسمى يطير اليك من شوقٍ علا ... يا ليت كانت قوة الطيران

القصيدة المبتكرة المحبّرة التى خاطرى ابو عذرها وقد اودعتها
اشعاراً تشفى صدور المتفكرين وتُروى اوام الصادى

بمطلعٍ على اسرار بالى ... بعالم غيبتى فى كل حالى
بوجدٍ قد رای اعشار قلبى ... بمستمع لصرختى فى الليالى
لقد ارسلتُ من ربٍ كريم ... رحيم عند طوفان الضلال
وقد اعطيتُ برهانا كرمحٍ ... وثقفناه تثقيف العوالى
فلا تقف الظنون بغير علم ... وخف اخذ المحاسب ذى الجلال
ترى آيات صدقى ثم تنسى ... لحاك الله مالك لا تبالى
تعال الى الهدى ذلاً خضوعاً ... الى ما تكتسى ثوب الدلال
وان ناضلتنى فترى سهامى ... ومثلى لا يفرّ من النضال
سهامى لا تطيش بوقت حرب ... وسيفى لا يغادر فى القتال
فان قاتلتنى فاُريك انى ... مقيم فى ميادين القتال

أبالأبذاء اترك أمر ربي ... ومثلي حين يؤذى لا يبالي
وكيف أخاف تهديد الخناثا ... وقد أعطيت حالات الرجال
ألا اني أقاوم كل سهم ... وأقلي الاكتنان عن النبال
فان حربًا فحرب مثل نار ... وان سلمًا فسلم كالزلال
وحربي بالدلائل لا السهام ... وقولي لهذم شاج القذال
وفاق السيف نطقي في الصقال ... قد اغتلت المكفّر كالغزال
ولم يزل اللئام يكفّر ولي ... الى ان جاء نصرة ذي الجلال
وقد جادلتني ظلمًا وزورًا ... وجاوزت الحد يا نذير في الجدال
ولو قبل الجدال سألت مني ... جُذِبتَ الى الهدى قبل الوبال
لنا في نصرة الدين المتين ... مساعي في الترقي والكمال
هدى الخالق نهجًا قويمًا ... ورباني بأنواع النوال
لقد اعطيت اسرار السرائر ... فسل ان شئت من نوع السؤال
وقد غوّصت في بحر الفناء ... فجدت وفي يدي ابهى اللآلي
رأيت بفضل ربي سبل ربي ... والدّ كانت أدق من الهلال
وكم سرّ أراني نور ربي ... وآيات على صدق المقال
وعلم يبهرنّ عقول ناس ... ورأي قد علا قنن الجبال
سعيت وما ونيت لشوق ربي ... الى ان جاء لي ريّا الوصال
وقد اشربت كأسًا بعد كأس ... الى ان لاح لي نور الجمال
وقد أعطيت ذوقًا بعد ذوق ... ونعماء المحبة والدلال

وجدت حياة قلبي بعد موتي ... وعادت دولتي بعد الزوال
لفاظات الموائد كان أكلي ... وصرت اليوم مطعام الأهالي
أزيد بفضله يوماً فيوماً ... وأصلي قلب منتظر الوبال
ألا يا حاسدي خف قهر ربي ... وما آلوك نصحاً في المقال
فلا تستكبرن بغرور عجب ... وكم من فرد هي صيد المحال
ألا يا خاطب الدنيا الدنية ... تذكر يوم قرب الارتحال
سهام الموت تفجأ يا عزيزي ... ولو طال المدى في الانتقال
هداك الله قد جادلت بغضاً ... وما فكرت في قولي وقالي
وكم أكفرتني كذباً وزوراً ... وكم كذبت من زيغ الخيال
وإني قد أرى قد ضاع دينك ... فقم وارأب بد قبل الرحال
حياتك بالتغافل نوع نوم ... وأيام المعاصي كالليالي
ولست بطالب الدنيا كمثلك ... وقد طلقتها بالاعتزال
تركنا هذه الدنيا لوجه ... وآثرنا الجمال على الجمال
وإنك تزدري نطقي وقولي ... ولو صادفته مثل اللآلي

فلا تنظر إلى زحف فإني
نظمت قصيدتي بالارتجال

شیخ محمد حسین بٹالوی کے اُس پرچہ کا جواب جو انہون نے ۹ جنوری ۱۸۹۳ء کو لکھہ کر اپنے پرچہ نمبر ا جلد ۱۵ مین شایع کیا

خدا چون به بندد دو چشم کسے　　نه بیند دگر مهر تابد بسے

شیخ صاحب بٹالوی نے پہر اس پرچہ کے صفحہ ۲۳ مین اس عاجز پر یہی الزام لگایا ہے کہ دروغ سے آپکی کوئی تحریر خالی نہین - سچ ہے انسان جبوقت باعث تکبر اور حسد کے پردون کے نابینا ہوجاتا ہے تو اس وقت اسکو ظلمت ہی ظلمت نظر آتی ہے - مگر یاد رہے کہ یہ الزام کچہہ نیئے نہین - خدا تعالی کے نیک بندے جسقدر دنیا مین آئے بد طینتون نے ان پر یہی الزام لگائے کہ یہ جہوٹے ہین کذاب ہین مفتری ہین شہوت پرست ہین مالخور ہین - لیکن جب دنیا ان دونون گروہ مین فیصلہ نہ کرسکے تب آخر اُسنے جسکی نظر دلون کے پاتال تک پہنچتی ہے اپنے آسمانی فیصلہ سے روز روشن کی طرح دکہلا دیا کہ کون کذاب اور کون صادق ہے سو اسوقت مین کچہہ ضرورت نہین سمجہتا کہ بار بار اپنے صدق کے ثبوت پیش کرون مین خوب جانتا ہون کہ جسپر میرا بہروسہ ہے اور جو میری اندرونی حالتون کو سب سے بہتر جانتا ہے وہ آپ فیصلہ کریگا - دیکہنا چاہیئے کہ ایک زمانہ تک ہمارے سید و مولی نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کفار نابکار سے کیا کچہہ اپنے نام سنے اور انکی نسبت کس قدر بیجا تہمتین افترا وغیرہ کی لگائی گئین - لیکن چونکہ وہ سچے تہے اور خدا اُنکے ساتہہ تہا اسلئے آخر کار مخفی نہ رہ سکے اور آسمان نے بڑی قوت کے ساتہہ ان نورون کے ظاہر کرنے کے لئے جوش مارا تب سب مکذب ایسے نابود ہوے اور لپیٹے گئے جیسے کوئی کاغذ کا تختہ لپیٹ دیوے - یاد رہے کہ اکثر ایسے بہرا وقیقہ بصورت اقوال یا افعال انبیا سے ظہور مین آتے رہے ہین کہ جو نادانونکی نظر مین سخت بیہودہ اور شرمناک کام ہے جیسا کہ حضرت **موسیٰ** علیہ السلام کا مصریون کے برتن اور پارچات مانگ کر لیجانا اور پہر اپنے صرف مین لانا اور حضرت **مسیح** کا کسی فاحشہ کے گہر مین چلے جانا اور اسکا عطر پیش کردہ جو حلال وجہ سے نہین تہا استعمال کرنا اور اسکے لگانے سے روک نہ دینا اور حضرت **ابراہیم** علیہ السلام کا تین مرتبہ ایسے طور پر کلام کرنا جو بظاہر دروغگوئی مین داخل تہا پہر اگر کوئی تکبر اور خودستائی کی راہ سے اس تعلیم

حضرت موسیٰ کی نسبت یہ کہے کہ نعوذ باللہ وہ مال حرام کھانے والا تھا - یا حضرت مسیح کی نسبت یہ زبان پر لاوے کہ وہ طوائف کے گندہ مال کو اپنے کام مین لایا - یا حضرت ابراہیم کی نسبت یہ تحریر شایع کرے - کہ مجھے جسقدر ان پر بدگمانی ہے اسکی وجہ انکی دروغگوئی ہے - تو ایسے خبیث کی نسبت اور کیا کہہ سکتے ہین کہ اسکی فطرت ان پاک لوگون کی فطرت سے مغایر پڑی ہوئی ہے - اور شیطان کی فطرت کے موافق اس پلید کا مادہ اور خمیر ہے - سو حضرت بٹالوی صاحب یاد رکھین - کہ جسقدر آپ اس عاجز کی نسبت بباعث اپنی نادانی کے دروغگوئی کے الزام لگاتے ہین - وہ اسی قسم کے اعتراض ہین - جو پہلے اس سے نابکار لوگون نے انبیا علیہم السلام پر کیے ہین - مگر آپ پر تکبر اور غرور اور خود پسندی کا اعتراض ہے - جو اسی معلم الملکوت کا خاصہ ہے - جو آپکا قرین دایمی ہے - اگر کوئی کذب حقیقتہ مجھسے ظہور مین آیا ہے - تو ہم اسکی سزا پائینگے - اور اگر خلیل اللہ کے کلمات کی طرح ہمارا کوئی کلمہ کسی نادان کی نظر مین بصورت دروغ معلوم ہو تو یہ اسکی نادانی ہوگی - جو ایک دن ضرور اسکو رسوا کریگی - خدا تعالی ایسے لوگون سے پناہ مین رکھے - کہ جو ابلیس کی چادر پہن کر اپنی نفسانی پندار سے - ہمچو من دیگرے نیست کہتے پھرین - اور اپنی کور باطنی سے دوسرون کی نکتہ چینی کرین - مین سچ سچ کہتا ہون - کہ قیامت کے دن شرک کے بعد تکبر جیسے اور کوئی بلا نہین - یہ ایک ایسی بلا ہے جو دونون جہان مین انسان کو رسوا کرتی ہے - خدا تعالی کا رحم ہریک موحد کا تدارک کرتا ہے - مگر متکبر کا نہین - شیطان بھی موحد ہونے کا دم مارتا تھا - مگر چونکہ اسکے سر مین تکبر تھا اور آدم کو جو خدا تعالی کی نظر مین پیارا تھا - جب اسنے توہین کی نظر سے دیکھا - اور اسکی نکتہ چینی کی - اسلیے وہ مارا گیا - اور طوق لعنت اسکی گردن مین ڈالا گیا - سو پہلا گناہ جس سے ایک شخص ہمیشہ کے لیے ہلاک ہوا کبر ہی تھا - اب مین اللہ جل شانہ کی قسم کھا کر کہتا ہون جسکے ہاتھ مین میری جان ہے جو بدکار مفتری کو بے سزا نہین چھوڑیگا - کہ خدا تعالی نے جیسے مجھے مسیح ابن مریم قرار دیا - ایسا ہی آدم بھی قرار دیا - اور فرمایا کہ اردت ان استخلف فخلقت آدم - یعنے مین نے ارادہ کیا کہ دنیا مین اپنا خلیفہ مقرر کرون - سو مین نے آدم کو پیدا کیا - یعنے اس عاجز کو - سو جبکہ مین آدم ٹھہرا تو میرے لیے ایک نکتہ چین بھی چاہیے تھا - جو اول لوگون کی نظر مین ملکوت مین داخل ہوا اور پھر الی یوم الدین کا جامہ پہنے - سو اب معلوم ہوا - کہ وہ آپ ہی ہین - اور پھر مین قسم کھا کر کہتا ہون کہ یہ فقرہ جو مین اوپر لکھ آیا ہون - یہ اللہ جل شانہ کا کلام ہے - اور اگر یہ اللہ جل شانہ کا کلام نہین تو مین دعا کرتا ہون - کہ خدا تعالی ایک رات بھی مجھ کو مہلت نہ دے - اور میرے پر وہ سزا نازل کرے جو کسی پر نہ کی ہو - اے میرے خدا - اے میرے ہادی - رہنما - اگر یہ تیرا کلام نہین - اگر تو نے ہی مجھے خلیفہ مقرر نہین کیا - اگر تو نے ہی میرا نام عیسی نہین رکھا - اور تو نے ہی میرا نام آدم نہین رکھا - تو مجھے

بندون مین سے کاٹ ڈال - لیکن اگر مین تیری طرف سے ہون - اور تیرا ہی ہون - تو پہری مدد کر - جیساکہ تو انکی مدد کرتا ہے جو تیری طرف سے آتے ہین -

بالآخر مین اس بات کے لکہنے سے بہی نہین رہ سکتا کہ بٹالوی صاحب کا رئیس المتکبرین ہونا صرف میرا ہی خیال نہین - بلکہ ایک گروہ کثیر مسلمانون کا اس پر شہادت دے رہا ہے - اور ساتہہ ہی لوگ اس بات سے بہی حیران ہین - کہ یہ تکبر کس وجہ سے اور کس بنا پر ہے - مثلاً شیطان نے جو تکبر کیا تو اُسکی یہ بنا تہی - جو وہ اپنے تئین نجیب الخلقت سمجہتا تہا - اور خلقتنی من نار کا دم مار کر حضرت صفی اللہ پر خلقتہ من طین کی نکتہ چینی کرتا تہا - پس اگر حضرت بٹالوی صاحب اور دون کی نسبت اپنے تئین ایک خاص طور سے نجیب الطرفین خیال کرتے ہین - تو اسکا کوئی ثبوت دینا چاہئے - اور کوئی ایک آدہ شہادت پیش کرنی چاہئے - اور اگر تکبر کی بنا کسی نوع کا علم ہے جو میان شیخ الکل یا کسی اور سے حاصل کیا ہے - تو اسکا بہی ثبوت چاہئے - کیونکہ اتبک ہمین اس بات کا علم نہین کہ کونسا علم انکو حاصل ہے آیا طبیب ہین یا فلاسفر ہین یا ہیئت دان ہین - یا منطقی یا ادیب - یا حقائق اور معارف قران مین سب سے بڑہے ہوئے ہین - یا امام بخاری کی طرح کئی لاکہہ حدیث نوک زبان ہے - اور اگر ان باتون مین سے کوئی بات بہی نہین - تو پہر بجز شیطانی تکبر کے اور کیا انکی نسبت ثابت ہوسکتا ہے - اب یاد رہے کہ تکبر کو جہوٹ لازم پڑا ہوا ہے - بلکہ نہایت پلید جہوٹ وہ ہے جو تکبر کے ساتہہ ملکر ظاہر ہوتا ہے - یہی وجہ ہے کہ اللہ جل شانہ متکبر کا سب سے پہلے سر توڑتا ہے سو اسی طرح اب بہی توڑیگا - یہ تو ثابت ہو چکا ہے کہ میان بٹالوی کا یہ شیوہ ہے کہ اپنا تو خاص طور پر مولوی نام رکہا ہے اور دوسرون کا نام جاہل - احمق - ان پڑہ اور جبپر بڑی مہربانی ہوئی اُسکو منشی کرکے پکارا ہے - اور ہماری جماعت کا نام جہلا اور سفہاء کی جماعت نام رکہا ہے -

اب میان بٹالوی تبلادین - کہ انہون نے اپنے تئین مولوی قرار دیکے - اور دوسرون کا نام جاہل اور ان پڑہ رکہنے مین سچ بولا ہے - یا جہوٹ - مین سچ سچ کہتا ہون - کہ مین دیکہتا ہون - کہ میان بٹالوی کی جڑہون مین جہوٹ رچا ہوا ہے اور تکبر کی پلید سرشت نے اور بہی اس جہوٹ کو زہریلہ مادہ بنا دیا ہے - چونکہ شیطانی نخوت نے اپنا پورا بوجہ ان پر ڈالدیا ہے - اسلئے ایک زور کے ساتہہ دروغگوئی کی نجاست انکے موںہہ سے بہ رہی ہے - پہر اسکے ساتہہ وقاحت یہ کہ دوسرون کا نام دروغگو رکہتے ہین - مین یہ حلفاً کہہ سکتا ہون کہ اگر میرے مکرم و مخدوم دوست مولوی حکیم نور الدین صاحب بارک اللہ تعالی فی مجدہ وعلمہ وتقاہ

ورزق عبادہ من نفحات فیوضہ وبرکات نورہ وضیاءہ - ایک طرف کہڑے ہوکر قرآن کریم کے معارف بیان کرین - اور ایک طرف میان بٹالوی فرقان حمید کے کچہہ حقایق بیان کرنا چاہین - تو مجھے یقین ہے - اور گویا مین دیکہہ رہا ہون - کہ حضرت موصوف کے مقابل پر یہ بیچارہ نیم ملا گرفتار عجب وپندار بٹالوی ایسا عاجز اور پیچھے رہ جاوے کہ ہریک عقلمند اسپر ہنسے - مجھے ہربار یہی تعجب آتا ہے - کہ یہ حاطب اللیل باوجود اپنے اِس بیجا تکبر اور کذب صریح کے کیون اپنے گریبان مین مونہہ نہین ڈالتا - اور خبث نفس سے علماء اور فضلا کا حقارت سے نام لیتا ہے - اِسکی مولویت اور اسکے ظنون فاسدہ کا فیصلہ نہایت آسان ہے - جس کا اب بفضلہ تعالی وقت پہنچ گیا ہے - انشاء اللہ تعالی مین اِس فیصلہ کے لئے ایک معیار کامل اِس مضمون کے اخیر مین بیان کرونگا - اب چند اعتراضات ضروریہ کا جواب دیتا ہون - اور وہ یہ ہے -

قولہ نبیون کی بھی پیشگویون کا سچا ہونا ضروری ہے یا نہین - صفحہ ۳۶ -

اقول اِس سوال سے معترض نادان کی یہ غرض معلوم ہوتی ہے کہ گویا اِس عاجز سے کوئی پیشگوئی خلاف واقعہ نکلی ہے - پس واضح ہو کہ یہ فیصلہ تو آسان ہے - معترض پر واجب ہے - کہ ایک جلسہ مقرر کرکے وہ الہام اِس عاجز کا پیش کرے - کہ جو بقول اِسکے نفس الہام مین غلطی ہو نہ کسی ظنی اور خیالی تعبیر مین - لیکن ایسے شخص کے لئے کچہہ سزا بھی چاہئے - تا بار بار دروغگوئی کی نجاست کی طرف نہ دوڑے -

قولہ جس شخص کی کوئی پیشگوئی سچی نکلے - اور کوئی جہوٹی - وہ سچی پیش گوئی مین ملہم ہوسکتا ہے -

اقول اے محجوب نادان - کوئی پیشگوئی اِس عاجز کی بفضلہ تعالی آجتک جہوٹی نہین نکلی - بلکہ تین ہزار کے قریب اب تک سچی نکلین اور نکلتی جاتی ہین - رہی اجتہادی غلطی - سو بخاری کو کہول - اور ذہب وہلی کا مضمون یاد کر - اور اُن لوگون کی مشابہت سے ڈر - جو بعض پیش گویون کی اجتہادی غلطیون کو دیکہہ کر مرتد ہوگئے تھے -

قولہ ایسا شخص اگر جہوٹ بولتا ہو - لوگون کے مال ناجائز مارتا ہو الخ تو پہر بھی وہ اگر اسکی کوئی پیش گوئی سچی نکل آوے - ملہم - ولی - محدث - اور خدا کا مخاطب ہوسکتا ہے -

اقول آپ جیسے نابکار مفترین نے انبیاء پر بہی یہی الزام لگائے تھے - حضرت ابراہیم پر جہوٹ کی تہمت - حضرت موسیٰ اور حضرت عیسیٰ پر مال حرام کی - اور اِس زمانہ کے کور باطن عیسائی وغیرہ ایسے ہی الزام آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر لگاتے ہین - کہ فلان قافلہ کا مال بغیر کسی موقعہ لڑائی کے لوٹ لیا - چنانچہ ان الزامون سے انکی کتابین بہری پڑی ہین - اب اگر یہ سوال ہو - کہ ایک شخص نے ہزارہا

خون بھی کئے اور مال بھی لوٹے - تو وہ کیونکہ نبی صادق ٹھہر سکتا ہے - تو ایسے جاہل کا یہی جواب ہوگا - کہ اپنے ان کامل نورون کی وجہ سے جو بجز راستباز کے کسی کو نہین مل سکتے - عقلمند انسان اُن نورون کی چمک دیکھہ کر - اُن امور کی صحیح تاویل آپ اپنی عقل خداداد سے سمجھ لیگا - اور جاھل اعتراضون پر جمیگا - اور سیدھا جہنم کی طرف جائیگا - اصل حقیقت یہ ہے - کہ تمام حقوق پر خدا تعالی کا حق غالب ہے - اور ہر ایک جسم اور روح اور مال اسی کی ملک ہے - پھر جب انسان نافرمان ہو جاتا ہے - تو اُسکی ملک اصل مالک کی طرف عود کرتی ہے - پھر اُس مالک حقیقی کو اختیار ہوتا ہے کہ چاہے تو بلا توسط رسل نافرمانون کے مالون کو تلف کرے - اور انکی جانون کو معرض عدم مین پہنچاوے - اور یا کسی رسول کے واسطہ سے یہ تجلی قہری نازل فرماوے - بات ایک ہی ہے - اسی طرح خضر کے کامون کی مانند ہزارون امور ہوتے ہین جو انبیا اور محدثین پر انکی خوبی ظاہر کیجاتی ہے - اور وہ ان کامون کے لئے مامور کئے جاتے ہین - اور انکے کامون مین جو لوگ عجلت سے مخالفانہ دخل دیتے ہین - وہی ہین جو ہلاک ہوتے ہین -

قولہ اِس عاجز کی باون سال کی عمر پر پہنچکر فوت ہونے کی پیشگوئی آپ نے کی ہے یا نہین -

اقول مین نے آپکی نسبت یہ پیشگوئی ہرگز نہین کی اگر کسی نے میری طرف سے کہا ہے - تو اُسنے جھوٹ بولا ہوگا - اور آپکی سراسر یہ بد دیانتی اور خیانت ہے - کہ بغیر اسکے جو مجھہ سے دریافت کرتے - یا میری کسی تحریر مین پاتے - ناحق بوجہ یہ الزام میرے پر لگا دیا -

قولہ بعض مرید آپکے شراب پیتے ہین - اور کیا آپکے بڑے معاون اور مرید نے آپکے مکان پر شراب نہین پی -

اقول لعنت اللہ علی الکاذبین - اب ثابت کرو کہ کس نے میرے مکان پر شراب پی - اور میرے بعیت کنندون مین سے کون شراب پیتا ہے - مین دیکھتا ہون کہ لوگ بعیت کے بعد ایک پاک تبدیلی اپنے چال چلن مین دکھلاتے ہین - وہ نماز کے پابند ہوتے ہین - اور منہیات سے پرہیز کرتے ہین اور دین کو دُنیا پر مقدم رکھہ لیتے ہین - اور صادق پرہیزگارون کو اس بات کی کچھہ بھی حاجت نہین کہ کوئی اُنکو نیک کہے - خدا تعالی دلون کو دیکھہ رہا ہے - اور اُسکا دیکھنا کافی ہے -

اب مین اپنے وعدہ کے موافق ایک ایسا معیار ذیل مین ظاہر کرنا چاہتا ہون - جس سے بخوبی کُھل جاے کہ یہ عاجز موید من اللہ ہے - اور حضرت بٹالوی صاحب اول درجہ کے کاذب اور دجال اور رئیس المتکبرین ہین - اور وہ تقریر یہ ہے کہ حضرت بٹالوی صاحب کی متواتر تحریرون سے ناظرین کو معلوم ہے کہ انہون نے

اِس عاجز کا نام جاہل اور نادان اور ان پڑہ رکہا ہے۔ اور ساتھہ اسکے یہ بھی دعویٰ کیا ہے۔ کہ یہ عاجز در اصل ملہم اور محدث نہین ہے۔ بلکہ مفتری اور کذاب اور دجال ہے۔ اور بقول انکے اِس عاجز کے رگ وریشہ مین جہوٹ رچا ہوا ہے اور جب بعض نشان انکو دکہلاے گئے۔ تو انکی نسبت انکا یہ بیان ہے۔ کہ کبہی جہوٹے مدعی کی بھی خدا تعالیٰ مدد کرتا ہے اور حالانکہ جانتا ہے کہ یہ میری مدد اس کذاب کے صدق دعوی کے لئے دلیل ٹہر جائیگی تب بھی مدد کرتا ہے اور ایسے کذابونکو توفیق دیتا ہو۔ کہ وہ رمل کے ذریعہ سے۔ یا جفر کے ذریعہ سے کوئی بات کہہ دین۔ اور وہ بات پوری ہوجائے۔ سو اِس قسم کے نشانون کو بٹالوی صاحب نے اپنے بیہودہ بیانات سے رد کر دیا ہے۔ لیکن اِس جگہ ایک اور معیار ہے۔ جو ہم ذیل مین لکہتے ہین۔

ایک روحانی نشان جس سے ثابت ہوگا کہ یہ عاجز صادق

اور خدا تعالیٰ سے موید ہے یا نہین

اور شیخ محمد حسین بٹالوی اس عاجز کو کاذب اور دجّال قرار دینے مین

صادق ہے یا خود کاذب اور دجّال ہے

عاقل سمجھ سکتے ہین کہ منجملہ نشانون کے حقائق اور معارف اور لطائف حکمیہ کے بھی نشان ہوتے ہین۔ جو خاص انکو دیئے جاتے ہین۔ جو پاک نفس ہون۔ اور جن پر فضل عظیم ہو جیسا کہ آیت ولا یمسہ الا المطہرون۔ اور آیہ ومن یوتی الحکمۃ فقد اوتی خیرا کثیرا۔ بلند آواز سے شہادت دے رہی ہے۔ سو یہی نشان میان محمد حسین کے مقابل پر میرے صدق اور کذب کے جانچنے کے لئے کُہلی کُہلی نشانی ہوگی اور اِس فیصلہ کے لئے احسن انتظام اِس طرح ہو سکتا ہے۔ کہ ایک مختصر جلسہ ہو کر منصفان تجویز کردہ اِس جلسہ کی چند سورتین قرآن کریم کی جن کی عبارت اسّی آیتہ سے کم نہ ہو تفسیر کے لئے منتخب کر کے پیش کرین۔ اور پھر بطور قرعہ اندازی کے ایک سورۃ اِن مین سے نکالکر اسی کی تفسیر معیار امتحان ٹہرائی جاے اور اِس تفسیر کے لئے یہ امر لازمی ٹھہرایا جاوے۔ کہ بلیغ فصیح زبان عربی اور مقفا عبارت مین قلمبند ہو۔ اور دس جزو سے کم نہ ہو۔ اور جس قدر اِس مین حقائق اور معارف لکہے جائین وہ نقل عبارت کی طرح نہ ہو۔ بلکہ معارف جدیدہ اور لطائف غریبہ ہون۔ جو کسی دوسری کتاب مین نہ پائے جائین

اور با این ہمہ اصل تعلیم قرآنی سے مخالف نہ ہون - بلکہ انکی قوت اور شوکت ظاہر کرنے والے ہون - اور کتاب کیے آخر مین سو شعر لطیف بلیغ اور فصیح عربی مین نعت اور مدح آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم مین بطور قصیدہ درج ہون - اور جس بحر مین وہ شعر ہونے چاہئین وہ بحر بھی بطور قرعہ اندازی کے اُسی جلسہ مین تجویز کیا جاے - اور فریقین کو اس کام کے لئے چالیس دن کی مہلت دیجاے - اور چالیس دن کے بعد جلسہ عام مین فریقین اپنی اپنی تفسیر اور اپنے اپنے اشعار جو عربی مین ہونگے - سنادین - پھر اگر یہ عاجز شیخ محمد حسین بٹالوی سے حقایق و معارف کے بیان کرنے اور عبارت عربی فصیح و بلیغ اور اشعار آبدار مدحیہ کے لکھنے مین قاصر اور کم درجہ پر رہا - یا یہ کہ شیخ محمد حسین اِس عاجز سے برابر رہا - تو اسی وقت یہ عاجز اپنی خطا کا اقرار کریگا - اور اپنی کتابین جلا دیگا - اور شیخ محمد حسین کا حق ہوگا کہ اُسوقت اس عاجز کے گلے مین رسہ ڈالکر یہ کہے - کہ اے کذاب اے دجّال - اے مفتری آج تیری رسوائی ظاہر ہوئی - اب کہان ہے وہ جسکو تو کہتا تہا - کہ میرا مددگار ہے - اب تیرا الہام کہان ہے - اور تیرے خوارق کدہر چھپ گئے - لیکن اگر یہ عاجز غالب ہوا تو پھر چاہئے کہ میان محمد حسین اسی مجلس مین کھڑے ہوکر ان الفاظ سے توبہ کرے - کہ اے حاضرین آج میری روسیاہی ایسی کھُل گئی - کہ جیسا آفتاب کے نکلنے سے دن کھُل جاتا ہے - اور اب ثابت ہوا کہ یہ شخص حق پر ہے - اور مین ہی دجّال تہا - اور مین ہی کذاب تھا اور مین ہی کافر تہا اور مین ہی بیدین تھا - اور اب مین توبہ کرتا ہون - سب گواہ رہین - بعد اسکے اسی مجلس مین اپنی کتابین جلاوے - اور اونکے خادمون کی طرح پیچھے ہولے - *

صاحبو - یہ طریق فیصلہ ہے جو اِس وقت مین نے ظاہر کیا ہے - میان محمد حسین کو اسپر سخت اصرار ہے کہ یہ عاجز عربی علوم سے بالکل بے بہرہ اور کودن اور نادان اور جاہل ہے - اور علم قران سے بالکل بیخبر ہے - اور خدا تعالی سے مدد پانیکے تو لایق ہی نہین - کیونکہ کذاب اور دجال ہے - اور ساتھ اسکے انکو اپنے کمال علم اور فضل کا بھی دعوی ہے - کیونکہ انکے نزدیک حضرت مخدوم مولوی حکیم نورالدین صاحب جو اس عاجز کی نظر مین علامہ عصر اور جامع علوم ہین - صرف ایک حکیم - اور اخویم مکرم مولوی سید محمد احسن صاحب جو گویا علم حدیث کے ایک پُتلے مین - صرف ایک منشی ہین - پھر باوجود انکے اس دعوی کے اور میرے اس ناقص حال کے جسکو وہ بار بار شایع کرچکے ہین - اِس طریق فیصلہ مین کونسا اشتباہ باقی ہے - اور اگر وہ اس مقابلہ کے لایق نہین - اور اپنی نسبت بھی جھوٹ بولا ہے

* شیخ بٹالوی کو اختیار ہوگا کہ میان شیخ الکل اور دوسرے تمام متکبر ملاؤن کو ساتھ ملالے - منہ

* دیکھو اُنکا فتوی نمبر ۴ جلد ۱۳ صفحہ ۱۱۵ -

اور میری نسبت بھی - اور میرے معلم اور مکرم دوستون کی نسبت بھی - تو پھر ایسا شخص کس قدر سزا کے لائق ہے کہ کذاب اور دجال تو آپ ہو - اور دوسرون کو خواہ نخواہ دروغگو کر کے مشتہر کرے - اور یہ بات بھی یاد رہے کہ یہ عاجز درحقیقت نہایت ضعیف اور ہیچ ہے - گویا کچھ بھی نہین - لیکن خدا تعالیٰ نے چاہا ہے کہ متکبر کا سر توڑے اور اُسکو دکھاوے کہ آسمانی مدد اِسکا نام ہے - چند ماہ کا عرصہ ہوا ہے - جسکی تاریخ مجھے یاد نہین کہ ایک مضمون مین نے میان محمد حسین کا دیکھا جس مین میری نسبت لکھا ہوا تھا کہ یہ شخص کذاب اور دجال اور بے ایمان اور باایں ہمہ سخت نادان اور جاہل اور علوم دینیہ سے بیخبر ہے - تب مین جناب الٰہی مین رویا کہ میری مدد کر - تو اس دعا کے بعد الہام ہوا کہ ادعونی استجب لکم یعنے دعا کر کہ مین قبول کرونگا مگر مین بالطبع نافر تھا کہ کسی کے عذاب کے لئے دعا کرون آج جو ۹ شعبان ۱۳۱۰ھ ہے اِس مضمون کے لکھنے کے وقت خدا تعالیٰ نے دعا کے لئے دل کھولدیا - سو مین نے اِس وقت اسی طرح سے رقت دل سے اس مقابلہ مین فتح پانیکے لئے دعا کی اور میرا دل کُھل گیا - اور مین جانتا ہون کہ قبول ہو گئی - اور مین جانتا ہون کہ وہ الہام جو مجھ کو میان بٹالوی کی نسبت ہوا تھا کہ انی مھین من اراد اھانتک وہ اسی موقع کے لئے ہوا تھا مینے اس مقابلہ کے لئے چالیس دن کا عرصہ ٹھہرا کر دعا کی ہے - اور وہی عرصہ میری زبان پر جاری ہوا - اب صاحبو اگر مین اِس نشان مین جھوٹا نکلا یا میدان سے بھاگ گیا - یا کچے بہانون سے ٹالدیا تو تم سارے گواہ رہو کہ بیشک مین کذاب اور دجال ہون - تب مین ہریک سزا کے لائق ٹھہرونگا - کیونکہ اس موقعہ پر ہریک پہلو سے میرا کذب ثابت ہو جائیگا اور دعا کا نامنظور ہونا کھل کر میرے الہام کا باطل ہونا بھی ہریک پر ہویدا ہو جائیگا - لیکن اگر میان بٹالوی مغلوب ہو گئے تو انکی ذلت اور روسیاہی اور جہالت اور نادانی روز روشن کی طرح ظاہر ہو جائیگی - اب اگر وہ اس کُھلے کُھلے فیصلہ کو منظور نہ کرین اور بھاگ جائین اور خطا کا اقرار بھی نکرین تو یقیناً سمجھو کہ انکے لئے خدا تعالیٰ کی عدالت سے مندرجہ ذیل انعام ہے -

(۱) لعنت ....
(۲) لعنت ....
(۳) لعنت ....
(۴) لعنت ....
(۵) لعنت ....
(۶) لعنت ....
(۷) لعنت ....
(۸) لعنت ....
(۹) لعنت ....
(۱۰) لعنت ....

(مطبوعہ ریاض ہند قادیان) ۔ تلک عشرۃ کاملۃ

المشتہر مرزا غلام احمد قادیانی

(۳۰ مارچ ۱۸۹۳ء)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم

قیامت کی نشانی

قرب قیامت کی نشانیون مین سے یہ ایک بڑی نشانی ہے جو اُس حدیث سے معلوم ہوتی ہے جو امام بخاری اپنی صحیح مین عبد اللہ بن عمرو بن العاص سے لائے ہین اور وہ یہ ہے یقبض العلم بقبض العلماء حتی اذا لم یبق عالم اتخذ الناس رؤسا جہالا فسئلوا فافتوا بغیر علم فضلوا واضلوا - یعنے باعث فوت ہوجانے علماء کے علم فوت ہوجائیگا یہان تک کہ جب کوئی عالم نہین رہیگا تو لوگ جاہلون کو اپنا مقتدا اور سردار قرار دینگے اور مسایل دین کے دریافت کے لئے اُنکی طرف رجوع کرینگے تب وہ لوگ بباعث جہالت اور عدم ملکہ استنباط مسایل خلاف طریق صدق و ثواب فتوی دینگے پس آپ بھی گمراہ ہونگے اور دوسرون کو بھی گمراہ کرین گے - اور پھر ایک اور حدیث مین ہے کہ اُس زمانہ کے فتوی دینے والے یعنے مولوی اور محدث اور فقیہ اُن تمام لوگون سے بدتر ہونگے جو روے زمین پر رہتے ہونگے - پھر ایک اور حدیث مین ہے کہ وہ قرآن پڑھینگے اور قرآن اُنکے حنجرون کے نیچے نہین اُتریگا یعنے اُسپر عمل نہین کرینگے - ایسا ہی اِس زمانہ کے مولویون کے حق مین اور بھی بہت سی حدیثین ہین - مگر اِسوقت ہم بطور نمونہ صرف اُس حدیث کا ثبوت دیتے ہین جو غلط فتوون کے بارے مین ہم اوپر لکھ چکے ہین تا ہر ایک کو معلوم ہو کہ آجکل اگر مولویون کے وجود سے کچھ فایدہ ہے تو صرف اِسقدر کہ اُنکے یہ لچھن دیکھ کر قیامت یاد آتی ہے اور قرب قیامت کا پتہ لگتا ہے اور حضرت خاتم الانبیاء صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک پیشگوئی کی پوری پوری تصدیق ہم بچشم خود مشاہدہ کرتے ہین -

اِس اجمال کی تفصیل یہ ہے کہ چونکہ سال گذشتہ مین بمشورہ اکثر احباب یہ بات قرار پائی تھی کہ ہماری جماعت کے لوگ کم سے کم ایکمرتبہ سال مین بہ نیت استفادہ ضروریات دین و مشورہ اعلاء کلمہ اسلام و شرع متین اِس عاجز سے ملاقات کرین اور اُس مشورہ کے وقت یہ بھی قرین مصلحت سمجھ کر مقرر کیا گیا تھا کہ ۲۷ دسمبر کو اِس غرض سے قادیان مین آنا انسب اور اولی ہے کیونکہ یہ تعطیل کے دن ہین اور ملازمت پیشہ لوگ اِن دنون مین فرصت اور فراغت رکھتے ہین اور بباعث ایام سرما یہ دن سفر کے مناسب حال بھی ہین چنانچہ احباب اور مخلصین نے اِس مشورہ پر اتفاق کرکے خوشی

ظاہر کی تہی اور کہا تہا کہ یہ بہتر ہے اب ۲۷ دسمبر ۱۸۹۱ء کو اسی بنا پر اس عاجز نے ایک خط بطور اشتہار کے تمام مخلصون کی خدمت مین بہیجا جو ریاض ہند پریس قادیان مین چہپا تہا جسکے مضمون کا خلاصہ یہ تہا کہ اس جلسہ کے اغراض مین سے بڑی غرض یہ ہی ہے کہ تا ہریک مخلص کو بالمواجہ دینی فایدہ اوٹہانے کا موقع ملے اور انکے معلومات دینی وسیع ہون اور معرفت ترقی پذیر ہو اب سنا گیا ہی کہ اس کارروائی کو بدعت بلکہ معصیت ثابت کرنیکے لئے ایک بزرگ نے ہمت کرکے ایک مولوی صاحب کی خدمت مین جو رحیم بخش نام سے کہتے ہین اور لاہور مین چینیان والی مسجد کے امام ہین ایک استفتا پیش کیا جسکا یہ مطلب تہا کہ ایسے جلسہ پر روز معین پر دور سے سفر کرکے جانے مین کیا حکم ہے اور ایسے جلسہ کے لئے اگر کوئی مکان بطور خانقاہ کے تعمیر کیا جائے تو ایسے مدد دینے والے کی نسبت کیا حکم ہے استفتا مین یہ آخری نمبر اسلئے بڑہائی گئی جو مستفتی صاحب نے کسی سے سنا ہوگا جو حبی فی اللہ اخویم **مولوی حکیم نور الدین** صاحب نے اس مجمع مسلمانون کے لئے اپنے صرف سے جو غالباً سات سو روپیہ یا کچہ اس سے زیادہ ہوگا قادیان مین ایک مکان بنوایا جسکی امداد خرچ مین اخویم حکیم فضل دین صاحب بہیروی نے بہی تین سو روپیہ دیا ہے۔ اس استفتا کے جواب مین میان رحیم بخش صاحب نے ایک طول طویل عبارت ایک غیر متعلق حدیث شد رحال کے حوالہ سے لکہی ہے جسکے مختصر الفاظ یہ ہین کہ ایسے جلسہ پر جانا بدعت بلکہ معصیت ہے اور ایسے جلسونکا تجویز کرنا محدثات مین سے ہے جسکے لئے کتاب اور سنت مین کوئی شہادت نہین۔ اور جو شخص اسلام مین ایسا امر پیدا کرے وہ مردود ہے۔

اب منصف مزاج لوگ ایمانا کہین کہ ایسے مولویون اور مفتیون کا اسلام مین موجود ہونا قیامت کی نشانی ہے یا نہین اے بہلے مانس کیا تجہے خبر نہین کہ علم دین کے لئے سفر کرنیکے بارے مین صرف اجازت ہی نہین بلکہ قرآن و شارع علیہ السلام نے اسکو فرض ٹہرا دیا ہے جسکا عمداً تارک مرتکب کبیرہ اور عمداً انکار پر اصرار بعض صورتون مین کفر کیا تجہے معلوم نہین کہ نہایت تاکید سے فرمایا گیا ہے کہ طلب العلم فریضۃ علی کل مسلم ومسلمۃ اور فرمایا گیا ہے کہ اطلبوا العلم ولو کان فی الصین یعنے علم طلب کرنا ہریک مسلمان مرد اور عورت پر فرض ہے اور علم کو طلب کرو اگرچہ چین مین جانا پڑے۔ اب سوچو کہ جس حالت مین یہ عاجز اپنے صریح صریح اور ظاہر ظاہر الفاظ سے اشتہار مین لکہہ چکا کہ یہ سفر ہریک مخلص کا طلب علم کی نیت سے ہوگا پہر یہ فتوی دینا کہ جو شخص اسلام مین ایسا امر پیدا کرے وہ مردود ہے کسقدر دیانت اور امانت اور انصاف اور تقوی اور طہارت سے دور ہے دوسری یہ بات کہ ایک تاریخ مقررہ پر تمام بہائیونکا جمع ہونا تو یہ صرف انتظام ہوا کرنا کونسا کام اسلام مین کوئی مذموم امر یا بدعت نہین انما الاعمال بالنیات بدظنی کے مادہ فاسدہ کو ذرا دور کرکے دیکہو کہ ایک تاریخ پر آنے مین کونسی بدعت ہے جبکہ ۲۷ دسمبر کو ہریک مخلص باسانی ہمین مل سکتا ہے اور اسکے ضمن مین انکے باہم ملاقات بہی ہو جاتی ہے تو اس سہل طریق سے فایدہ اوٹہانا کیون حرام ہے تعجب کہ مولوی صاحب نے اس عاجز کا نام مردود تو رکہہ دیا مگر آپکو وہ حدیثین یاد نہ رہین جن مین طلب علم کے لئے پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے سفر کی نسبت ترغیب دی ہے اور جن مین ایک بہائی مسلمان کی ملاقات کے لئے جانا موجب خوشنودی خداے عزوجل قرار دیا ہے اور جن مین سفر کرکے زیارت صالحین کرنا موجب مغفرت اور کفارہ گناہان لکہا ہے۔ اور یاد رہے کہ یہہ سراسر جہالت ہے کہ شد رحال کی حدیث کا یہہ مطلب سمجہا جاوے کہ بجز قصد خانہ کعبہ یا مسجد نبوی یا بیت المقدس اور تمام سفر قطعی حرام ہین۔ یہ بات ظاہر ہے کہ تمام

مسلمانوں کو مختلف اغراض کے لئے سفر کرنے پڑتے ہیں کبھی سفر طلب علم ہی کے لئے ہوتا ہے اور کبھی سفر ایک رشتہ دار یا بھائی یا بہن یا بیوی کی ملاقات کے لئے مثلاً عورتوں کا سفر اپنے والدین کے ملنے کے لئے یا والدین کا اپنی لڑکیوں کی ملاقات کے لئے۔ اور کبھی مرد اپنی شادی کے لئے اور کبھی تلاش معاش کے لئے اور کبھی پیغام رسانی کے طور پر اور کبھی زیارت صالحین کے لئے سفر کرتے ہیں جیسا کہ حضرت **عمر** رضی اللہ عنہ نے حضرت **اویس** قرنی کے ملنے کے لئے سفر کیا تھا اور کبھی سفر جہاد کے لئے بھی ہوتا ہے خواہ وہ جہاد تلوار سے ہو اور خواہ بطور مباحثہ کے اور کبھی سفر بہ نیت مباہلہ ہوتا ہے جیسا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت ہے اور کبھی سفر اپنے مرشد کے ملنے کے لئے جیسا کہ ہمیشہ اولیاء کبار جنمیں سے حضرت شیخ **عبد القادر** رضی اللہ عنہ اور حضرت **بایزید بسطامی** اور حضرت **معین الدین** چشتی اور حضرت **مجدد الف ثانی** بھی ہیں اکثر اس غرض سے بھی سفر کرتے رہے جنکے سفر نامے اکثر اُنکے ہاتھ کے لکھے ہوئے اب تک پائے جاتے ہیں اور کبھی سفر فتویٰ پوچھنے کے لئے بھی ہوتا ہے جیسا کہ احادیث صحیحہ سے اسکا جواز بلکہ بعض صورتوں میں وجوب ثابت ہوتا ہے اور امام بخاری کے سفر طلب علم حدیث کے لئے مشہور ہیں شاید میاں رحیم بخش کو خبر نہیں ہوگی اور کبھی سفر عجائبات دُنیا کے دیکھنے کے لئے بھی ہوتا ہے جسکی طرف آیت کریمہ قل سیروا فی الارض اشارت فرما رہی ہے اور کبھی سفر صادقین کی صحبت میں رہنے کی غرض سے جسکی طرف آیت کریمہ یا ایھا الذین آمنوا اتقوا اللہ وکونوا مع الصادقین ہدایت فرماتی ہے اور کبھی سفر عیادت کے لئے بلکہ اتباع جنازہ کے لئے بھی ہوتا ہے اور کبھی بیمار یا بیمار دار علاج کرانے کی غرض سے سفر کرتا ہے اور کبھی کسی مقدمہ عدالت یا تجارت وغیرہ کے لئے بھی سفر کیا جاتا ہے اور یہ تمام قسم سفر کی قرآن کریم اور احادیث نبویہ کے رو سے جائز ہیں بلکہ زیارت صالحین اور ملاقات اخوان اور طلب علم کے سفر کی نسبت احادیث صحیحہ میں بہت کچھ تحریص و ترغیب پائی جاتی ہے اگر اس وقت وہ تمام حدیثیں لکھی جائیں تو ایک کتاب بنتی ہے ایسے فتوے لکھانے والے اور لکھنے والے یہ خیال نہیں کرتے کہ اُنکو بھی تو اکثر اس قسم کے سفر پیش آجاتے ہیں پس اگر بجز تین مسجدوں کے اور تمام سفر کرنے حرام ہیں تو چاہئے کہ یہ لوگ اپنے تمام رشتے ناطے اور عزیز اقارب چھوڑ کر بیٹھ جائیں اور کبھی اُنکی ملاقات یا اُنکی غمخواری یا اُنکی بیمار پرسی کے لئے بھی سفر نہ کریں ۔ میں خیال نہیں کرتا کہ بجز ایسے آدمی کے جسکو تعصب اور جہالت نے اندھا کر دیا ہو وہ اِن تمام سفروں کے جواز میں متأمل ہو سکے صحیح بخاری کا صفحہ ۱۶ کھولکر دیکھو کہ سفر طلب علم کے لئے کس قدر بشارت دی گئی ہے اور وہ یہ ہے کہ من سلک طریقاً یطلب بہ علماً سھل اللہ لہ طریقاً الی الجنۃ یعنے جو شخص طلب علم کے لئے سفر کرے اور کسی راہ پر چلے تو خدا تعالیٰ بہشت کی راہ اُسپر آسان کر دیتا ہے ۔ اب اے ظالم مولوی ذرا انصاف کر کہ تو نے اپنے بھائی کا نام جو تیری طرح کلمہ گو اور اہل قبلہ اور اللہ رسول پر ایمان لاتا ہے مردود رکھا اور خدا تعالیٰ کی رحمت اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی شفاعت سے بکلی محروم قرار دیا اور اُس صحیح حدیث بخاری کی بھی کچھ پرواہ نہ کی کہ اسعد الناس بشفاعتی یوم القیامۃ

من قال لا اله الا الله خالصًا من قلبه او نفسه اور مردود ٹھہرانے کی اپنے فتوی مین وجہ یہ ٹہرائی
کہ ایسا اشتہار کیون شایع کیا اور لوگون کو جلسہ پر بُلانے کے لئے کیون دعوت کی - اے ناخداترس ذرہ آنکھہ کھول
اور پڑہہ کر اُس اشتہار ۲۰ دسمبر سنہ ۳۲ھ کا کیا مضمون ہے کیا اپنی جماعت کو طلب علم اور حل مشکلات دین او
ہمدردی اسلام اور برادرانہ ملاقات کے لئے بُلایا ہے یا اُسمین کسی اور میلہ تماشا اور راگ اور سرودہ کا ذکر ہے - اے
اس زمانہ کے ننگ اسلام مولویو تم اللہ جل شانہٗ سے کیون نہین ڈرتے کیا ایک دن مرنا نہین یا ہر ایک مواخذہ
تمکو معاف ہے حق بات کو سُنکر اور اللہ اور رسول کے فرمودہ کو دیکھہ کر تمہین خیال تو نہین آتا کہ اب اپنی ضد سے باز
آجائین بلکہ مقدمہ باز لوگون کی طرح یہ خیال آتا ہے کہ آؤ کسی طرح باتون کو بنا کر اسکا رد چہاپین تا لوگ نہ کہین کہ ہمارے
مولوی صاحب کو کچہہ جواب نہ آیا - اسقدر دلیری اور بددیانتی اور یہ بخل اور بغض کس عمر کے لئے - آپکو فتوی لکہنے
کے وقت وہ حدیثین یاد نہ رہین جن مین علم دین کے لئے اور اپنے شبہات دور کرنے کے لئے اور اپنے دینی
بہائیون اور عزیزون کو ملنے کے لئے سفر کرنیکو موجب ثواب کثیر و اجر عظیم قرار دیا ہے بلکہ زیارت صالحین کے لئے
سفر کرنا قدیم سے سنت سلف صالح چلی آئی ہے اور ایک حدیث مین ہے کہ جب قیامت کے دن ایک شخص اپنی
بداعمالی کی وجہ سے سخت مواخذہ مین ہوگا تو اللہ جل شانہٗ اُس سے پوچہیگا کہ فلان صالح آدمی کی ملاقات کے لئے
کبہی تو گیا تہا تو وہ کہیگا بالارادہ تو کبہی نہین گیا مگر ایک دفعہ ایک راہ مین اُسکی ملاقات ہوگئی تہی تب خداتعالی
کہیگا کہ جا بہشت مین داخل ہو مینے اُسی ملاقات کی وجہ سے تجہے بخش دیا - اب اے کوتہ نظر مولوی ذرہ نظر کر کہ یہ
حدیث کس بات کی ترغیب دیتی ہے - اور اگر کسی کے دل مین یہ وہم ہو کہ اس دینی جلسہ کے لئے ایک خاص تاریخ کیون
مقرر کی ایسا فعل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یا صحابہ رضی اللہ عنہم سے کب ثابت ہے تو اسکا جواب یہ ہے کہ بخاری و
مُسلم کو دیکہو کہ اہل بادیہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت مین مسایل کے دریافت کرنیکے لئے اپنی فرصت کے وقتون
مین آیا کرتے تہے اور بعض خاص خاص مہینون مین انکی گروہ فرصت پاکر حاضر خدمت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہوا
کرتے تہے اور صحیح بخاری مین ابی جمرہ سے روایت ہے قال ان وفد عبد القیس اتوا النبی صلی اللہ علیہ
وسلّم قالوا انّا نا تیک من شقة بعیدة و لا نستطیع ان نا تیک الا فی شهر حرامٍ - یعنے
ایک گروہ قبیلہ عبد القیس کے پیغام لانیوالون کا جو اپنی قوم کی طرف سے آئے تہے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت
مین حاضر ہوا اور کہا کہ ہم لوگ دور سے سفر کر کے آتے ہین اور بجز حرام مہینون کے ہم حاضر خدمت ہو نہین سکتے تو
انکے قول کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے رد نہین کیا اور قبول کیا پس اس حدیث ہی سے یہ مسئلہ مستنبط ہوتا ہے کہ جو
لوگ طلب علم یا دینی ملاقات کے لئے کسی اپنے مقتدا کی خدمت مین حاضر ہونا چاہین وہ اپنی گنجایش فرصت کے لحاظ
سے ایک تاریخ مقرر کر سکتے ہین جس تاریخ مین وہ بآسانی اور بلاحرج حاضر ہو سکین اور یہی صورت ۲۷ دسمبر کی
تاریخ مین ملحوظ ہے کیونکہ وہ دن تعطیلون کے ہوتے ہین اور ملازمت پیشہ لوگ بسہولت اُن دنون مین آسکتے ہین

اور خدا تعالیٰ قرآن شریف مین فرماتا ہے کہ اِس دین مین کوئی حرج کی بات نہین رکھی گئی یہ اِس بات کی طرف اشارہ ہے کہ اگر مثلاً کوئی تدبیر یا انتظام ہے ایک کام جو در اصل جائز اور روا ہے سہل اور آسان ہو سکتا ہے تو وہی تدبیر اختیار کر لو کچھ مضائقہ نہین ان باتون کا نام بدعت رکھنا ان اندھون کا کام ہے جنکو نہ دین کی عقل دی گئی اور نہ دنیا کی امام بخاری نے اپنی صحیح مین کسی دینی تعلیم کی مجلس پر تاریخ مقرر کرنیکے لیے ایک خاص باب منعقد کیا ہے جسکا یہ عنوان ہے **من جعل لاھل العلم ایاما معلومة** یعنے علم کے طالبون کی افادہ کے لیے خاص دنون کو مقرر کرنا بعض صحابہ کی سنت ہے۔ اِس ثبوت کے لیے امام موصوف اپنی صحیح مین ابی وائل سے یہ روایت کرتے ہین **کان عبد اللہ یذکر الناس فی کل خمیس** یعنے عبد اللہ نے اپنے وعظ کے لیے جمعرات کا دن مقرر کر رکھا تہا۔ اور جمعرات مین ہی اُسکے وعظ پر لوگ حاضر ہوتے تہے۔ یہ بہی یاد رہے کہ اللہ جل شانہٗ نے قرآن کریم مین تدبیر اور انتظام کے لیے ہمین حکم فرمایا ہے اور ہمین مامور کیا ہے کہ جو احسن تدبیر اور انتظام خدمت اسلام کے لیے اہم ترین مصلحت سمجہین اور دشمن پر غالب ہونیکے لیے مفید خیال کرین وہی بجا لاوین جیساکہ وہ عز اسمہٗ فرماتا ہے **واعدوا لھم ما استطعتم من قوة** یعنے دینی دشمنون کے لیے ہر ایک قسم کی طیاری جو کر سکتے ہو کرو۔ اور اعلاء کلمہ اسلام کیلیے جو قوت لگا سکتے ہو لگاؤ۔ اب دیکہو کہ یہ آیت کریمہ کس قدر بلند آواز سے ہدایت فرما رہی ہے کہ جو تدبیرین خدمت اسلام کیلیے کارگر ہون سب بجا لاؤ اور تمام قوت اپنے فکر کی اپنے بازو کی اپنی مالی طاقت کی اپنے احسن انتظام کی اپنی تدبیر شایستہ کی اِس راہ مین خرچ کرو تا تم فتح پاؤ۔ اب نادان اندہے اور دشمن دین مولوی اِس طرف قوت اور حکمت عملی کا نام بدعت رکہتے ہین اِس شامت کے یہ لوگ عالم کہلاتے ہین جنکو قرآن کریم کی ہی خبر نہین **انا للہ وانا الیہ راجعون**۔

اِس آیت موصوفہ بالا پر غور کرنیوالے سمجہ سکتے ہین کہ بر طبق حدیث نبوی کہ **انما الاعمال بالنیات** کوئی احسن انتظام اسلام کی خدمت کے لیے سوچنا بدعت اور ضلالت مین داخل نہین ہے جیسے جیسے بوجہ تبدل زمانہ کے اسلام کو نئی نئی صورتین مشکلات کی پیش آتی ہین یا نئے نئے طور پر ہم لوگون پر مخالفون کے حملے ہوتے ہین ویسی ہی ہمین نئی تدبیرین کرنی پڑتی ہین پس اگر حالت موجودہ کے موافق اُن حملون کے روکنے کی کوئی تدبیر اور تدارک سوچین تو وہ ایک تدبیر ہے بدعات سے اسکو کچھ تعلق نہین اور ممکن ہے کہ بباعث انقلاب زمانہ کے ہمین بعض ایسی نئی مشکلات پیش آجائین جو ہمارے سید و مولیٰ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو ہی اس رنگ اور طرز کی مشکلات پیش نہ آئی ہون مثلاً ہم استوت کی لڑائیون مین پہلی طرز کو جو مسنون ہے اختیار نہین کر سکتے کیونکہ اِس زمانہ مین طریق جنگ و جدال بالکل بدل گیا ہے اور پہلے ہتہیار بیکار ہو گئے اور نئے نئے ہتہیار لڑائی کے پیدا ہوئے اب اگر ان ہتہیارون کو پکڑنا اور اُٹہانا اور ان سے کام لینا لوگ اسلام میں بدعت سمجہین اور میان رحیم بخش جیسے مولوی کی بات پر کان دہر کے ان اسلحہ جدیدہ کا استعمال کرنا ضلالت اور معصیت خیال کرین اور یہ کہین کہ یہ وہ طریق جنگ ہے کہ نہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اختیار کیا اور نہ صحابہ اور تابعین نے تو فرمایئے کہ بجز اسکے کہ ایک ذلت کے ساتھ اپنی ٹوٹی پہوٹی سلطنتون سے الگ کئے جائین اور دشمن فتحیاب ہو جاوے کوئی اور بہی اِسکا نتیجہ ہوگا پس ایسے مقامات تدبیر اور انتظام مین خواہ وہ جنگ و جدال ظاہری ہو یا باطنی اور خواہ تلوار کی لڑائی ہو یا قلم کی ہماری ہدایت پانے کے لیے یہ آیت کریمہ موصوفہ بالا

اللہ جل شانہٗ اِس آیت مین **اعدوا لھم ما استطعتم من قوۃ** کافی ہے یعنے یہ کہ
ہمین بجامع اختیار دیتا ہے کہ دشمن کے مقابل پر جو احسن تدبیر تمہین معلوم ہو اور جو طرز تمہین موثر اور بہتر دکھائی دے
وہی طریق اختیار کرو پس اب ظاہر ہے کہ اِس احسن انتظام کا نام بدعت اور معصیت رکھنا اور انصار دین کو جو دن رات
اعلاء کلمہ اسلام کے فکر مین ہین جن کی نسبت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہین کہ حب الانصار من الایمان
اُنکو مردود ٹھیرانا نیک طینت انسانون کا کام نہین ہے بلکہ درحقیقت یہ اُن لوگونکا کام ہے جنکی روحانی صورتین مسخ شدہ ہین
اور اگر یہ کہو کہ یہ حدیث کہ حب الانصار من الایمان وبغض الانصار من النفاق یعنے انصار کی محبت ایمان کی نشانی
اور انصار سے بغض رکھنا نفاق کی نشانی ہے یہہ اُن انصار کے حق مین ہے جو مدینہ کے رہنے والے تھے نہ عام اور عام
انصار تو اس سے یہ لازم آئیگا کہ جو اُس زمانہ کے بعد انصار رسول اللہ ہون اُن سے بغض رکھنا جائز ہے نہین نہین
بلکہ یہ حدیث گو ایک خاص گروہ کے لئے فرمائی گئی مگر اپنے اندر عموم کا فائدہ رکھتی ہے جیسا کہ قرآن کریم مین اکثر آیتین خاص
گروہ کے لئے نازل ہوئین مگر اُنکا مصداق عام قرار دیا گیا ہے غرض ایسے لوگ جو مولوی کہلاتے ہین انصار دین کے
دشمن اور یہودیون کے قدمون پر چل رہے ہین مگر ہمارا یہ قول کلی نہین ہے راستباز علماء اِس سے باہر ہین صرف خائن مولویون
کی نسبت یہ لکھا گیا ہے ہر یک مسلمان کو دعا کرنا چاہئے کہ خدا تعالیٰ جلد اسلام کو اِن خائن مولویون کے وجود سے رہائی بخشے
کیونکہ اسلام پر ایک نازک وقت ہے اور یہ نادان دوست اسلام پر ٹھٹھا اور ہنسی کرانا چاہتے ہین اور ایسی باتین کرتے ہین
جو صریح ہر یک شخص کے نزدیک خلاف صداقت نظر آتے ہین۔ امام بخاری پر اللہ تعالیٰ رحمت کرے اُنہون نے اِس بارے
مین بھی اپنی کتاب مین ایک باب باندھا ہے چنانچہ وہ اُس باب مین لکھتے ہین قال علی رضی اللہ عنہ حدثوا الناس
بما یعرفون اتحبون ان یکذب اللہ ورسولہ۔ اور بخاری کے حاشیہ مین اسکی شرح مین لکھا ہے ای کلموا الناس
علی قدر عقولھم یعنے لوگون سے اللہ رسولؐ کے فرمودہ کی وہ باتین کرو جو اُنکو سمجھہ آجائین اور وہ اُنکو معقول دکھائی
دین خواہ نخواہ اللہ رسول کی تکذیب مت کراؤ۔ اب ظاہر ہے کہ جو مخالف اِس بات کو سنیگا کہ مولوی صاحبون نے یہ
فتویٰ دیا ہے کہ بجز تین مسجدون یا ایک دو اور محل کے اور کسی طرف سفر جائز نہین ایسا مخالف اسلام پر ہنسیگا اور شارع علیہ السلام کی
تعلیم مین نقص نکالنے کے لئے اُسکو موقع ملیگا اُسکو یہ تو خبر نہین ہوگی کہ کسی نجل کی بناپر یہ صرف مولوی کی شرارت ہے یا
اُسکی بیوقوفی ہے وہ تو سیدھا ہمارے سید و مولا صلی اللہ علیہ وسلم پر حملہ آور ہوگا جیسا کہ انہین مولویونکی ایسی ہی کئی مفسدانہ
باتون سے عیسائیون کو بہت مدد پہنچ گئی تھی جب مولویون نے اپنے مونہہ سے اقرار کیا کہ ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم تو
نعوذ باللہ مُردہ ہین مگر حضرت عیسیٰ قیامت تک زندہ ہین تو وہ لوگ اہل اسلام پر سوار ہوگئے اور ہزارون سادہ لوحونکو اُنہون
نے انہین باتون سے گمراہ کیا اور اِن بے تمیزون نے یہ نہین سمجھا کہ انبیاء تو سب زندہ ہین مُردہ تو ان مین سے کوئی بھی نہین
معراج کی رات آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو کسی کی لاش نظر نہ آئی سب زندہ ہے دیکھئے اللہ جل شانہٗ اپنے نبی کریم کو
حضرت موسیٰ علیہ السلام کی زندگی کی قرآن کریم مین خبر دیتا ہے اور فرماتا ہے فلا تکن فی مریۃ من لقائہ اور خدا

آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم فوت کے بعد اپنا زندہ ہوجانا اور آسمان پر اُٹھائے جانا اور رفیق اعلیٰ کو جاملنا بیان فرماتے ہین پہر حضرت مسیح کی زندگی مین کونسی انوکھی بات ہے جو دوسرون مین نہین معراج کی رات مین آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے تمام نبیون کو برابر زندہ پایا اور حضرت عیسیٰ کو حضرت یحییٰ کے ساتھ بیٹھا ہوا دیکھا - خدا تعالیٰ مولوی عبد الحق محدث دہلوی پر رحمت کرے وہ ایک محدث وقت کا قول لکھتے ہین کہ اُنکا یہی مذہب ہے کہ اگر کوئی مسلمان ہوکر کسی دوسرے نبی کی حیات کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات سے قوی تر سمجھے تو وہ دایرہ اسلام سے خارج ہے یا شاید یہ لکھا ہے کہ قریب ہے کہ وہ کافر ہوجائے لیکن یہ مولوی ایسے فتنون سے باز نہین آتے اور محض اس عاجز سے مخالفت ظاہر کرنیکے لئے دین سے نکلتے جاتے ہین خدا تعالیٰ ان سبکو صفحۂ زمین سے اُٹھالے تو بہتر ہے تا دین اسلام ان کی تحریفون سے بچ جاوے ذرا انصاف کرنیکا محل ہے کہ صدہا لوگ طلب علم یا ملاقات کے لئے نذیر حسین خشک معلم کے پاس دہلی مین جائین اور وہ سفر جائز ہو اور پہر خود نذیر حسین صاحب بٹالوی صاحب کا ولیمہ کہانے کے لئے بدین عمر و پیرانہ سالی دو سو کوس کا سفر اختیار کر کے بٹالہ مین پہنچین اور وہ سفر بالکل روا ہو اور پہر شیخ بٹالوی صاحب سال بسال انگریزی دنون کے ملنے کے لئے شملہ کی طرف دوڑتے جائین تا دنیوی عزت حاصل کرلین اور وہ سفر ممنوع اور حرام شمار نہ کیا جاوے اور ایسا ہی بعض مولوی خفا کا نام لیکر پیٹ بہرنے کے لئے مشرق اور مغرب کی طرف گہومتے پہرین اور وہ سفر جائے اعتراض نہ ہو اور کوئی ان لوگون پر بدعتی اور بد اعمال اور مردود ہونے کے فتوے نہ دے مگر جبکہ یہ عاجز باذن و الہامِ الٰہی دعوت حق کے لئے مامور ہوکر طلب علم کے لئے اپنی جماعت کے لوگون کو بلاوے تو وہ سفر حرام ہوجاوے اور یہ عاجز اس فعل کی وجہ سے مردود کہلاوے کیا یہ تقویٰ اور خدا ترسی کا طریق ہے - افسوس کہ یہ نادان یہ بھی نہین جانتے کہ تدبیر اور انتظام کو بدعات کی مد مین داخل نہین کر سکتے ہر یک وقت اور زمانہ انتظامات جدیدہ کو چاہتا ہے اگر مشکلات کی جدید صورتین پیش آوین تو بجز جدید طور کی تدبیرون کے اور ہم کیا کر سکتے ہین پس کیا یہ تدبیرین بدعات مین داخل ہوجائینگی جب اصل سنت محفوظ ہو اور اُسی کی حفاظت کے لئے بعض تدابیر کی ہمین حاجت پڑے تو کیا وہ تدابیر بدعت کہلائینگی معاذ اللہ ہرگز نہین بدعت وہ ہے جو اپنی حقیقت مین سنت نبویہ کے معارض اور نقیض واقع ہو اور آثار نبویہ مین اُس کام کے کرنیکے بارے مین زجر اور تہدید پائی جاوے اور اگر صرف جدت انتظام اور نئی تدبیر پر بدعت کا نام رکہنا ہے تو پہر اسلام مین بدعتون کو گنتے جاؤ کچہہ شمار ہی ہے - علم صرف بہی بدعت ہوگا اور علم نحو بہی اور علم کلام بہی اور حدیث کا لکہنا اور اُسکا مبوب اور مرتب کرنا سب بدعات ہونگے ایسا ہی ریل کی سواری مین چڑہنا کلون کا کپڑا پہننا ڈاک مین خطوط ڈالنا تار کے ذریعہ سے کوئی خبر منگوانا اور بندوق اور توپون سے لڑائی کرنا تمام یہ کام بدعات مین داخل ہونگے بلکہ بندوق اور توپون سے لڑائی کرنا نہ صرف بدعت بلکہ ایک گناہ عظیم ٹہریگا کیونکہ ایک حدیث صحیح مین ہے کہ آگ کے عذاب سے کسی کو ہلاک کرنا سخت ممنوع ہے صحابہ سے زیادہ سنت کا متبع کون ہوسکتا ہے مگر انہون نے بہی سنت کے وہ معنے نہ سمجھے جو میان رحیم بخش نے سمجھے - انہون نے تدبیر اور انتظام کے طور پر بہت ایسے جدید کام کئے

مگر جو نہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمائے اور نہ قرآن کریم مین وارد ہوئے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی محدثات ہے دیکھو جنکا ایک رسالہ بنتا ہے اسلام کے لئے ہجری تاریخ اُنہون نے مقرر کی اور شہرون کی حفاظت کے لئے کوتوال مقرر کئے اور بیت المال کے لئے ایک باضابطہ دفتر تجویز کیا جنگی فوج کے لئے قواعد رخصت اور حاضری ٹھہرائی اور اُنکے رہنے کے دستور مقرر کئے اور مقدمات مال وغیرہ کے رجوع کے لئے خاص خاص ہدایتین مرتب کین اور حفاظت رعایا کے لئے بہت سے قواعد اپنی طرف سے تجویز کر کے شایع کئے اور خود کبھی کبھی اپنے عہد خلافت مین پوشیدہ طور پر رات کو پھرنا اور رعایا کا حال اِس طرح سے معلوم کرنا اپنا خاص کام ٹھہرایا لیکن کوئی ایسا نیا کام اِس عاجز نے تو نہین کیا صرف طلب علم اور مشورہ امداد اسلام اور ملاقات اخوان کے لئے یہ جلسہ تجویز کیا۔ رہا مکان کا بنانا تو اگر کوئی مکان بہ نیت سہماندگی اور بہ نیت آرام بر کیب مجاور رہ وارد بنانا حرام ہے تو اُسپر کوئی حدیث یا آیت پیش کرنی چاہئیے اور اخویم حکیم نور الدین صاحب نے کیا گناہ کیا کہ محض للہ اِس سلسلہ کی جماعت کے لئے ایک مکان بنوا دیا جو شخص اپنی تمام طاقت اور اپنے مال عزیز سے دین کی خدمت کر رہا ہے اُسکو جائے اعتراض ٹھہرانا کس قسم کی ایمانداری ہے اے حضرات مرنے کے بعد معلوم ہوگا ذرا صبر کرو وہ وقت آتا ہے کہ ان سب مونہہ دوریون سے سوال کئے جاؤگے۔ آپ لوگ ہمیشہ یہ حدیث پڑھتے ہین کہ جس نے اپنے وقت کے امام کو شناخت نہ کیا اور مر گیا وہ جاہلیت کی موت پر مرا لیکن اسکی آپکو کچھ بھی پروا نہین کہ ایک شخص عین وقت پر یعنی چودہوین صدی کے سر پر آیا اور نہ صرف چودہوین صدی بلکہ عین ضلالت کے وقت اور عیسائیت اور فلسفہ کے غلبہ مین اُسنے ظہور کیا اور بتلایا کہ مین امام وقت ہون اور آپ لوگ اُس سے منکر ہوگئے اور اُسکا نام کافر اور دجّال رکھا اور اپنے بدخاتمہ سے ذرا خوف نہ کیا اور جاہلیت پر مرنا پسند کیا اللہ تعالیٰ نے ہدایت کی تھی کہ تم پنج وقت نمازون مین یہ دعا پڑھا کرو کہ اهدنا الصراط المستقیم صراط الذین انعمت علیهم یعنے اے ہمارے خدا اپنے منعم علیہم بندون کی ہمین راہ بتا وہ کون ہین نبی اور صدیق اور شہید اور صلحا اِس دعا کا خلاصہ مطلب یہی تھا کہ اِن چارون گروہون مین سے جسکا زمانہ تم پاؤ اُسکے سایہ صحبت مین آ جاؤ اور اُس سے فیض حاصل کرو لیکن اِس زمانہ کے مولویون نے اِس آیت پر خوب عمل کیا آفرین آفرین مین اُنکو کس سے تشبیہ دون وہ اُس اندھے سے مشابہ ہین جو دوسرون کی آنکھون کا علاج کرنے کے لئے بہت زور کے ساتھ لاف وگذاف مارتا ہے اور اپنی نابینائی سے غافل ہے۔

بالآخر مین یہ بھی ظاہر کرتا ہون کہ اگر مولوی رحیم بخش صاحب اب بھی اِس فتویٰ سے رجوع نہ کرین تو مین اُنکو اللہ جل شانہٗ کی قسم دیتا ہون کہ اگر وہ طالب حق ہین تو اِس بات کے تصفیہ کے لئے میرے پاس قادیان مین آ جائین مین اُنکی آمد و رفت کا خرچ دیدونگا اور اِن پر کتابین کھولکر اور قرآن اور حدیث دکھلا کر ثابت کر دونگا کہ یہ فتویٰ اُنکا سراسر باطل اور سراسر غلطی اغواء سے ہے۔ والسلام علی من اتبع الہدیٰ۔

(۱۷ دسمبر ۱۸۹۲ء)

خاکسار غلام احمد از قادیان ضلع گورداسپور۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نحمدہ ونصلی

کیفیت جلسہ ۲۷ دسمبر ۱۸۹۲ء مقام قادیان ضلع گورداسپورہ

اس جلسے کے موقع پر اگرچہ پانسو ۵۰۰ کے قریب لوگ جمع ہو گئے تھے لیکن وہ احباب اور مخلص جو محض للہ شریک جلسہ ہونیکے لئے دور دور سے تشریف لائے اُنکی تعداد قریب تین سو پچیس ۳۲۵ کے پہنچ گئی تھی۔

اب جلسہ کے ایام مین جو کارروائیان ہوئین اُنکا ہم ذکر کرتے ہین پہلے حضرت حکیم مولوی نور الدین صاحب نے قرآن شریف کی اُن آیات کریم کی تفسیر بیان کی جس مین یہ ذکر ہے کہ مریم صدیقہ کیسی صالحہ اور عفیفہ تھین اور اُن کے برگزیدہ فرزند حضرت عیسیٰ علیہ السلام پر کیا کیا خدا تعالیٰ نے احسان کیا اور کیونکر وہ اِس فانی دُنیا سے انتقال کر کے اور سنت اللہ کے موافق موت کا پیالہ پیکر خدا تعالیٰ کے اُس دار النعیم مین پہنچ گئے جس مین اُنسے پہلے حضرت یحییٰ حصور

اور دوسرے مقدس نبی پہنچ چکے تھے اِس تقریر کے ضمن مین مولوی صاحب موصوف نے بہُت سے حقائق معارف قُرآن کریم بیان فرمائے جنسے حاضرین پر بڑا اثر پڑا اور مولوی صاحب نے بڑی صفائی سے اِس بات کا ثبوت دے دیا کہ حضرت مسیح علیہ السلام درحقیقت اِس عالم سے رحلت فرما ہوگئے ہین اور اُنکے زندہ ہونیکا خیال عبث اور باطل اور سراسر مخالف نصوص بیّنۂ قُرآن کریم و احادیث صحیحہ ہے اور اُنکے نزول کی اُمید رکھنا طمع خام ھے اور یہ بھی فرمایا کہ اگرچہ بہُت سی حدیثون مین نزول کی خبر دی گئی ھے مگر وہ نزول اَور رنگ مین ھے یعنے تجوّز اور استعارہ کے طور پر نزول ھے نہ حقیقی نزول کیونکہ حقیقی نزول تو نصوص صریحہ بیّنۂ قُرآن کریم اور احادیث صحیحہ سے مخالف پڑا ہوا ھے جسکی طرف قدم اُٹھانا گویا خدا تعالیٰ کی خبر مین شک کرنا ھے مولوی صاحب کے وعظ کے بعد سیّد حامد شاہ صاحب سیالکوٹی نے ایک قصیدہ مدحیہ سُنایا۔

اِس تقریر کے بعد حضرت اقدس **مرزا صاحب** کی مختصر تقریر تھی جس مین علماء حال کی چند اُن باتون کا جواب دیا گیا جو اُنکے نزدیک بناء تکفیر ہین اور اسی کے ساتھ اپنے مسیح موعود ہونے کا آسمانی نشانون کے ذریعہ سے ثبوت دیا گیا اور حاضرین کو اُس پیشگوئی کے پورا ہوجانے سے اطلاع دی گئی جو پرچہ نور افشان دہم مئی ۱۸۸۸ء مین شایع ہوئی تھی اور مختلف وقتون مین حجت پوری کرنیکے لئے سمجھا دیا گیا کہ اِس پیشگوئی کا پورا ہونا درحقیقت صداقت دعویٰ پر ایک نشان ھے کیونکہ یہ پیشگوئی محض اس لئے ظاہر کی گئی ھے کہ جن صاحبون کو شک ھے کہ حضرت مرزا صاحب سلمہ اللہ ہین اِن کے لئے اِس دعویٰ پر یہ ایک دلیل ہو جو

خدا تعالی کی طرف سے اُن پر قایم ہو اور یہ دلیل قطعی ہے کیونکہ جو شخص اپنے دعوی منجانب اللہ ہونے مین کاذب ہو اُسکی پیشگوئی بموجب تعلیم قُرآن کریم اور توریت کے سچی نہین ٹھہر سکتی وجہ یہ کہ اگر خدا تعالی کاذب کے دعوی دروغ پر کوئی پیشگوئی اسکی سچی کردیوے تو پھر دعوی کا سچا ہونا لازم آتا ہے اور اس سے خلق اللہ دہوکہ مین پڑتی ہے - پھر اسکے بعد حضرت اقدس مرزا صاحب نے اپنی جماعت احباب کی باہمی محبت اور تقوی اور طہارت کے بارے مین مناسب وقت چند نصیحتین کین -

پھر اسکے بعد ۲۸ دسمبر سنہ ۱۸۹۲ء کو یورپ اور امریکہ کی دینی ہمدردی کے لئے معزز حاضرین نے اپنی اپنی راے پیش کی - اور یہ قرار پایا کہ ایک رسالہ جو اہم ضروریات اسلام کا جامع اور عقائد اسلام کا خوبصورت چہرہ معقولی طور پر دکھاتا ہو تالیف ہو کر اور پھر چھاپ کر یورپ اور امریکہ مین بہت سی کاپیان اُسکی بھیجدی جائین - بعد اسکے قادیان مین اپنا مطبع قایم کرنے کے لئے تجاویز پیش ہوئین اور ایک فہرست اُن صاحبون کے چندہ کی مرتب کی گئی جو اعانت مطبع کے لئے بھیجتے رہینگے یہ بھی قرار پایا کہ ایک اخبار اشاعت اور ہمدردی اسلام کے لئے جاری کیا جاے اور یہ بھی تجویز ہوا کہ حضرت مولوی سید محمد احسن صاحب امروہی اس سلسلہ کے واعظ مقرر ہون اور وہ پنجاب اور ہندوستان مین دورہ کرین بعد اسکے دُعاے خیر کی گئی - آیندہ بھی ہمیشہ اس سالانہ جلسہ کے یہی مقاصد رہینگے کہ اشاعت اسلام اور ہمدردی نومسلمین امریکہ اور یورپ کے لئے احسن تجاویز سوچی جائین اور دُنیا مین نیک چلنی اور نیک نیتی اور تقوی طہارت اور اخلاقی حالات کے ترقی دینے اور اخلاق اور عادات دنیہ اور رسوم قبیحہ کو

قوم مین سے دور کرنے اور اِس گورنمنٹ برطانیہ کا سچّا شکر گذار اور قدردان بننے کی کوششین اور تدبیرین کیجائین۔ اِن اغراض کے پورا کرنے اور دیگر انتظامات کی غرض سے ایک کمیٹی بھی تجویز کی گئی جسکے صدر پریزیڈنٹ حضرت مولوی نورالدین صاحب بھیروی اور سکرٹری مرزا خدابخش صاحب اتالیق جناب خان صاحب محمد علی خان صاحب رئیس مالیرکوٹلہ اور شیخ رحمت اللہ صاحب میونیسپل کمشنر گجرات منشی غلام قادر صاحب فصیح وایس پریزیڈنٹ میونیسپل کمشنر سیالکوٹ اور مولوی عبدالکریم صاحب سیالکوٹی قرار دیئے گئے۔

ذیل مین اُن احباب کے نام لکھے جاتے ہین جو اِس جلسہ مین شریک ہوئے۔

(۱) مولوی حکیم نورالدین صاحب بھیرہ ضلع شاہ پور۔

(۲) حکیم فضل الدین صاحب
(۳) میان حافظ محمد صاحب
(۴) میان عبدالرحمن صاحب
} ہمراہیان حضرت مولوی نورالدین صاحب ″

(۵) میان نجم الدین صاحب۔ ″

(۶) سیّد قاضی امیر حسن صاحب پروفیسر عربی مدرسہ امرتسر۔ ″

(۷) میان حسن محمد صاحب زمیندار۔ ″

(۸) مولوی عبدالکریم صاحب سیالکوٹ

(۹) میان مولابخش صاحب بوٹ فروش ″

(۱۰) میان فضل کریم صاحب سیالکوٹ

(۱۱) ماسٹر اللہ دتا صاحب ٹیچر۔ ″

(۱۲) میان شادیخان صاحب ملازم راجہ امر سنگھ صاحب بہادر۔ سیالکوٹ۔

(۱۳) سیّد نواب شاہ صاحب مدرس امریکن مشن سکول۔ سیالکوٹ

(۱۴) سیّد امیر علی شاہ صاحب مدرس ″ ساکن سیعہ ان والی ضلع سیالکوٹ

(۱۵) منشی اللہ دین صاحب۔ ″

(۱۶) چوہدری محمد سلطان صاحب میونسپل کمشنر سیالکوٹ۔

(۱۷) مولوی ابو یوسف محمد مبارک علی صاحب
سیالکوٹ۔

(۱۸) میر حامد شاہ صاحب اہلمد معافیات
سیالکوٹ۔

(۱۹) منشی غلام قادر صاحب فصیح وائیس
پریزیڈنٹ میونسپل کمیٹی سیالکوٹ

(۲۰) میاں فضل الدین صاحب زرگر ؍؍

(۲۱) سید خصلت علیشاہ صاحب ڈپٹی
انسپکٹر پولیس کڑیانوالہ ضلع گجرات

(۲۲) میاں فتح الدین صاحب۔ ؍؍

(۲۳) منشی غلام محمد صاحب طالب العلم
ٹریننگ کالج لاہور (سیالکوٹ)

(۲۴) منشی گلاب خان صاحب نقشہ نویس ؍؍

(۲۵) میاں نور دین صاحب طالبعلم۔ ؍؍

(۲۶) مولوی قطب الدین صاحب بدوملی ؍؍

(۲۷) چوہدری سرفراز خانصاحب نمبردار
بدوملی ضلع سیالکوٹ۔

(۲۸) میاں محمد دین صاحب ملازم پولیس
سیالکوٹ۔

(۲۹) سید محمود شاہ صاحب۔ سیالکوٹ

(۳۰) میاں امام الدین صاحب نوشہرہ۔

(۳۱) میاں اللہ بخش صاحب قصاب چھاونی
سیالکوٹ۔

(۳۲) سید امیر علی شاہ صاحب سارجنٹ
پولیس سیالکوٹ۔

(۳۳) حکیم شیخ قادر بخش صاحب احمد آباد
ضلع جہلم۔

(۳۴) حافظ سراج الدین صاحب عیسےوال
ضلع جہلم۔

(۳۵) میاں شرف الدین صاحب زمیندار
کوٹلہ فقیر ضلع جہلم۔

(۳۶) میاں عبدا صاحب زمیندار کوٹلہ فقیر
ضلع جہلم۔

(۳۷) میاں قطب الدین صاحب ؍؍ ؍؍

(۳۸) میاں علی محمد صاحب امام مسجد ؍؍ ؍؍

(۳۹) مولوی برہان الدین صاحب محلہ نو ؍؍

(۴۰) میاں نظام الدین صاحب محلہ خوجیان ؍؍

(۴۱) میاں محمد امین صاحب ٹرانز چکوال (راولپنڈی)

(۴۲) منشی گلاب دین صاحب رہتاس
ضلع جہلم۔
(۴۳) میاں اللہ دتا صاحب " "
(۴۴) منشی غلام حسین صاحب " "
(۴۵) منشی محمد حسین صاحب ملازم ریاست
پٹیالہ - مراد آباد۔
(۴۶) مولوی محمد احسن صاحب امروہا
ضلع مراد آباد۔
(۴۷) میاں رشید احمد صاحب میڈیکل
سٹوڈنٹ امروہا ضلع مراد آباد۔
(۴۸) میر رشید حسین صاحب " " "
(۴۹) شیخ زین الدین محمد ابراہیم صاحب
نیچ بیگلی کالی جوکے بمبئی انجنیر کلاتہ
ہیونفکٹری۔
(۵۰) میاں عبدالغفور ولد شمس الدین
صاحب - " "
(۵۱) میر منظور محمد صاحب لودہیانہ (ڈپٹی
انسپکٹر دفتر کونسل جموں و کشمیر۔
(۵۲) میر افتخار احمد صاحب لدہیانہ محلہ نو

(۵۳) میر عنایت علی صاحب لودہیانہ محلہ نو
(۵۴) بابو محمد بخش صاحب ملازم دفتر نہر
انبالہ - لودہیانہ محلہ نو۔
(۵۵) میاں مولا بخش صاحب کلرک اکزمینر
آفس لاہور - لدہیانہ محلہ نو۔
(۵۶) میاں کرم الہی صاحب کنسٹیبل ملازم
پولس لودیانہ۔
(۵۷) قاضی خواجہ علی صاحب - " "
(۵۸) منشی عبدالحق صاحب خلیفہ عبدالسمیع
صاحب - " "
(۵۹) حافظ نور احمد صاحب اینڈ کو لنگی مرچنٹ
لودیانہ
(۶۰) میاں نظام الدین صاحب صحاف
(۶۱) مولوی عبدالقادر صاحب جمال پور
ضلع لدہیانہ (مدرس)
(۶۲) شاہزادہ عبدالمجید صاحب لودہیانہ
(۶۳) میاں کریم بخش صاحب جمالپور "
(۶۴) حاجی عبدالرحمن صاحب - "
(۶۵) میاں عبدالقادر صاحب جگین ضلع لدہیانہ

مدرسہ جمالپور۔

(۶۶) میاں شہاب الدین صاحب۔ لودہیانہ

(۶۷) سید عبدالہادی صاحب ماچھی پورہ ضلع لودہیانہ۔

(۶۸) میاں عبدالرحیم صاحب لودہیانہ محلہ سوچ پورہ۔

(۶۹) میاں الہ بخش صاحب " "

(۷۰) میاں عصمت اللہ صاحب مستری لودہیانہ بازار خرادیان۔

(۷۱) میاں رحمت اللہ صاحب " "

(۷۲) میاں شہاب الدین صاحب " "

(۷۳) میاں نظام الدین صاحب " "

(۷۴) حکیم مولوی نظام الدین صاحب رنگ پور ضلع مظفر گڈہ حال وارد بہیرہ

(۷۵) میاں عبدالحکیم خان صاحب سامانہ ریاست پٹیالہ (میڈیکل سٹوڈنٹ لاہور)

(۷۶) منشی غلام قادر صاحب سنور ریاست پٹیالہ پٹواری سرہند تحصیل

(۷۷) منشی محمد ابراہیم صاحب " "

(۷۸) قاضی زین العابدین صاحب خانپور ریاست پٹیالہ۔

(۷۹) منشی عبداللہ صاحب سنوری پٹواری غوث گڈہ ریاست پٹیالہ تحصیل سرہند

(۸۰) منشی ہاشم علی صاحب سنور ریاست پٹیالہ (پٹواری (تحصیل برنالہ)۔

(۸۱) مولوی عبدالصمد صاحب عرف شیخ علی محمد سنور۔ ریاست پٹیالہ

(۸۲) میاں عبدالرحمن صاحب سنور ریاست پٹیالہ پٹواری تحصیل سنام

(۸۳) منشی محمد ابراہیم صاحب مدرس سنور ریاست پٹیالہ۔

(۸۴) مولوی محمد یوسف صاحب سنور ریاست پٹیالہ (مدرس)

(۸۵) میاں پیر بخش صاحب کمبہور ریاست پٹیالہ (زمیندار)

(۸۶) میاں امیر بخش صاحب کمبہور " "

(۸۷) میاں الہ بخش صاحب حجام " "

(۸۸) شیخ جلال الدین صاحب ریاست پٹیالہ

(۸۹) میاں علی نواز صاحب موضع چارو
ریاست پٹیالہ۔
(۹۰) میاں عبد الکریم صاحب نمبردار ؍؍
(۹۱) میاں محمد اسمعیل صاحب ؍؍ ؍؍
(۹۲) محمد اکبر خان صاحب سنور ؍؍
(۹۳) میاں نور محمد صاحب زمیندار غوث گڑہ
ریاست پٹیالہ۔
(۹۴) میاں ماہیا صاحب زمیندار ؍؍
ریاست پٹیالہ۔
(۹۵) میاں برکتا صاحب کہریس پورہ
ضلع انبالہ۔
(۹۶) میاں عطاالہی صاحب غوث گڈہ
ریاست پٹیالہ۔
(۹۷) میاں ہمیرا صاحب جھوال ؍؍
(۹۸) منشی محمدی صاحب غوث گڈہ ؍؍
(۹۹) میاں غلام قادر صاحب پٹیالہ محلہ
پوربیان۔ (زمیندار)
(۱۰۰) میاں عبد المجید خانصاحب سانبھر
ملک راجپوتانہ (طالب علم)

(۱۰۱) حاجی محمد بن احمد مکی (مکہ معظمہ)۔
(۱۰۲) مرزا خدا بخش صاحب جھنگ (اتالیق
نواب محمد علیخان صاحب بہادر مالیر کوٹلہ)
(۱۰۳) حافظ نجم الدین صاحب بھٹیاں
ضلع گوجرانوالہ۔
(۱۰۴) قاضی ضیاء الدین صاحب کوٹ
قاضی (ضلع گوجرانوالہ) ڈاکخانہ بٹالہ
(۱۰۵) منشی محمد دین صاحب پٹواری ضلع
گوجرانوالہ۔
(۱۰۶) منشی احمد دین صاحب گوجرانوالہ
(۱۰۷) سید غلام شاہ صاحب نورنگ ؍؍
(۱۰۸) میاں کرم داد صاحب۔ تھہنگ
ضلع گجرات۔
(۱۰۹) مولوی جلال الدین صاحب بلانی
ضلع گجرات۔
(۱۱۰) میاں صاحبدین صاحب تہنیال
ضلع گجرات۔
(۱۱۱) مولوی فضل الدین صاحب کھاریاں
ضلع گجرات۔

(۱۲) میاں محمد علی صاحب جلال پور ضلع گجرات کلرک اکزیمنر آفس لاہور

(۱۳) مولوی سید جمال شاہ صاحب واعظ ننڈووال ضلع گجرات۔

(۱۴) حافظ فضل احمد صاحب گجرات۔ کلرک دفتر اکزیمنر آفس لاہور۔

(۱۵) شیخ رحمت اللہ صاحب میونسپل کمشنر۔ گجرات۔

(۱۶) حافظ محمد صاحب پشاور کوٹلہ فیل بانان۔

(۱۷) میاں عبداللہ صاحب ایضاً ؍؍

(۱۸) مولوی غلام حسن صاحب مدرس بورڈ سکول ؍؍

(۱۹) حافظ حامد علی صاحب قادیان ضلع گورداسپور۔

(۲۰) حافظ معین الدین صاحب ؍؍

(۲۱) مرزا اسمعیل بیگ صاحب ؍؍

(۲۲) میاں جان محمد صاحب امام مسجد ؍؍

(۲۳) شیخ نور احمد صاحب زمیندار کھارا ضلع گورداسپورہ۔

(۲۴) شیخ عبدالرحمن صاحب بٹر کلاں ضلع گورداسپورہ (نومسلم)

(۲۵) حافظ امام الدین صاحب ننگل ضلع گورداسپورہ۔

(۲۶) میاں محمد بخش صاحب ککڑ زئی بٹالہ ضلع گورداسپورہ۔

(۲۷) حاجی غلام محمد صاحب بٹالہ ؍؍

(۲۸) شیخ مراد علی صاحب کلانور ضلع گورداسپورہ۔

(۲۹) میاں ہاشم علی صاحب جنڈ ماجھ ؍؍

(۳۰) میاں نتھو صاحب زمیندار بازید چک ؍؍

(۳۱) میاں مہر دین زمیندار ؍؍ ؍؍

(۳۲) مولوی الٰہی بخش صاحب ساکن بیل ؍؍

(۳۳) میاں عبداللہ صاحب سوہلا ؍؍

(۳۴) میاں علی بخش صاحب ودے زئی ؍؍ ؍؍

(۳۵) منشی ہاشم علی صاحب۔ ؍؍

(۳۶) فقیر مردان شاہ صاحب ؍؍

(۳۷) میاں چراغ علی صاحب تھہ غلام نبی ضلع گورداسپورہ (زمیندار)

(۱۳۸) میاں نظام الدین صاحب تہہ غلام نبی ضلع گورداسپورہ۔

(۱۳۹) میاں محمد بخش صاحب زمیندار تہہ غلام نبی ضلع گورداسپورہ۔

(۱۴۰) میاں شہاب الدین صاحب زمیندار تھہ غلام نبی ضلع گورداسپورہ

(۱۴۱) میاں سلطان بخش صاحب 〃 〃

(۱۴۲) میاں خدا بخش صاحب نومسلم 〃 〃

(۱۴۳) میاں مہر علی صاحب بیل چک 〃

(۱۴۴) حکیم محمد اشرف صاحب بٹالہ 〃

(۱۴۵) میاں محمد اکبر صاحب ٹھیکہ دار لکڑی بٹالہ ضلع گورداسپورہ

(۱۴۶) شیخ نور احمد صاحب مئیں 〃

(۱۴۷) میاں فضل حق صاحب 〃 〃

(۱۴۸) منشی دین محمد صاحب 〃 〃 محالدار ریاست جموں

(۱۴۹) میاں محمد ابراہیم صاحب 〃 〃 میڈیکل سٹوڈنٹ لاہور

(۱۵۰) میاں نور الٰہی صاحب بٹالہ 〃

(۱۵۱) حافظ عمر الدین صاحب تھہ غلام نبی ضلع گورداسپورہ۔

(۱۵۲) میاں نتھو صاحب 〃 〃

(۱۵۳) میاں رحمت علی صاحب 〃 〃

(۱۵۴) منشی غلام قادر صاحب 〃 〃

(۱۵۵) میاں عبداللہ صاحب 〃 〃

(۱۵۶) میاں فقیر علی صاحب 〃 〃

(۱۵۷) میاں شیر علی صاحب 〃 〃

(۱۵۸) چوہدری سلطان بخش صاحب زمیندار 〃 〃

(۱۵۹) چوہدری محمد صاحب گرایانوالہ ضلع گورداسپورہ

(۱۶۰) چوہدری سلطانا صاحب 〃 〃

(۱۶۱) مہر عبداللہ صاحب 〃 〃

(۱۶۲) میاں محکم دین صاحب دوکاندار سری گوبندپورہ

(۱۶۳) میاں شاہ محمد صاحب پٹولی بٹالہ 〃

(۱۶۴) سید مہر شاہ صاحب 〃 〃

(۱۶۵) سید فقیر حسین صاحب 〃 〃

(۱۶۶) سید حسین شاہ صاحب کھتالہ 〃

(۱۶۷) سید عمر شاہ صاحب نواں پنڈ 〃

(۱۶۸) مہر نبی بخش صاحب نمبردار ممبر کمیٹی ومیونسپل کمشنر بٹالہ ضلع گورداسپورہ

(۱۶۹) شیخ فتح محمد صاحب بٹالہ ضلع گورداسپور
(۱۷۰) منشی محکم الدین صاحب اسٹامپ فروش
سری گوبند پورہ ضلع گورداسپور
(۱۷۱) منشی محمد علی صاحب پنشنر تحصیلدار
بٹالہ ضلع گورداسپور
(۱۷۲) حاجی غلام محمد صاحب ڈپٹی انسپکٹر ″ ″
(۱۷۳) بابو علی محمد صاحب ۔ ″ ″
(۱۷۴) منشی محمد عمر صاحب ۔ ″ ″
(۱۷۵) شیخ جان محمد صاحب ″ ″
(۱۷۶) میاں نور محمد صاحب فیض اللہ چک ″
(۱۷۷) میاں عمر شاہ صاحب ″ ″
(۱۷۸) میاں اللہ بخش صاحب ″ ″
(۱۷۹) میاں غلام علی صاحب ″ ″
(۱۸۰) میاں کرم الہی صاحب ″ ″
(۱۸۱) میاں علی بخش صاحب ″ ″
(۱۸۲) میاں مولاداد صاحب تتہ غلام نبی ″
(۱۸۳) چوہدری حامد علی صاحب نمبردار وزیر چک ″
(۱۸۴) چوہدری گہسیٹا صاحب بیل چک ″
(۱۸۵) میاں اللہ دتا صاحب ″ ″

(۱۸۶) میاں ولی محمد صاحب بیل چک
ضلع گورداسپور
(۱۸۷) میاں غلام فرید صاحب بیل چک ″
(۱۸۸) میاں عنایت اللہ صاحب بٹالہ ″
(۱۸۹) مولوی قدرت اللہ صاحب ″ ″
(۱۹۰) میاں مظفر اللہ صاحب ″ ″
(۱۹۱) میاں قادر بخش صاحب ″ ″
(۱۹۲) میاں محمد دین صاحب قادیان ″
(۱۹۳) میاں حاکم علی صاحب تتہ غلام نبی ″
(۱۹۴) منشی زین العابدین صاحب ″ ″
(۱۹۵) منشی محمد جان صاحب پٹواری بہلی ″
(۱۹۶) میاں جمال الدین صاحب
پشمینہ باف ۔ سیکھواں ۔ ″
(۱۹۷) میاں امام الدین ″ ″
(۱۹۸) میاں ضیاء الدین صاحب ″ ″
(۱۹۹) میاں محمد صدیق صاحب ″ ″
(۲۰۰) میاں عبداللہ صاحب ٹھیکران ″
(۲۰۱) میاں قطب الدین صاحب قروالہ ″
(۲۰۲) چوہدری دینا صاحب قادرآباد ″

(۲۰۳) میاں شیر علی صاحب قادیان
ضلع گورداسپورہ
(۲۰۴) میاں الہیا چوکیدار سیکہوں
ضلع گورداسپورہ
(۲۰۵) میاں گوہر شاہ صاحب بہوی
ضلع گورداسپورہ
(۲۰۶) چوہدری نواب صاحب زمیندار
ملوپور ضلع گورداسپورہ
(۲۰۷) میاں نورالدین صاحب اجوئی
ضلع گورداسپورہ
(۲۰۸) میاں کالو شاہ صاحب عالم پور
ضلع گورداسپورہ
(۲۰۹) میاں نور احمد صاحب زمیندار
کلوی ضلع گورداسپورہ
(۲۱۰) چوہدری امام الدین صاحب
کلوی ضلع گورداسپورہ
(۲۱۱) چوہدری نظام الدین صاحب
کلوئی ضلع گورداسپورہ
(۲۱۲) فقیر مہر شاہ صاحب کولیاں ۔ رر

(۲۱۳) مولوی حافظ عظیم بخش صاحب
بہومکہ ضلع گورداسپورہ حال پٹیالہ
(۲۱۴) مولوی غلام جیلانی صاحب نوہوں
ضلع انبالہ مدرس مدرسہ گہڑونوں
(۲۱۵) مولوی عبداللہ صاحب مدرس
ہندو محمڈن سکول ۔ بٹالہ
(۲۱۶) بابو الٰہ بخش صاحب چہاؤنی انبالہ
ریلوی ٹرین کلرک ۔
(۲۱۷) منشی محمد مظاہر الحق خلف مولوی
محمد ظہور علی صاحب ۔ اٹاوہ محلہ
قاضی ٹولہ ۔
(۲۱۸) حکیم مولوی محمد اسحاق صاحب
گوہلہ ضلع کرنال ۔
(۲۱۹) میر محمد سعید صاحب دہلی کہڑکی
فراشخانہ ۔ دہلی
(۲۲۰) منشی عبدالعزیز صاحب ۔ دہلی
قاسم جان کی گلی ملازم دفتر
نہر انبالہ ۔
(۲۲۱) میر محمد کبیر صاحب دہلی کہڑکی فراشخانہ

(۴۲۲) میر ناصر نواب صاحب - دھلی
کٹڑکی فراش خانہ - نقشہ نویس دفتر
نہر پٹیالہ -

(۴۲۳) مولوی محمد حسین صاحب زمیندار
بہاگورائین ریاست کپورتھلہ
ضلع جالندہر -

(۴۲۴) منشی روڑا صاحب کپورتھلہ - 〃

(۴۲۵) منشی محمد جان صاحب 〃 〃

(۴۲۶) منشی ظفر احمد صاحب 〃 〃

(۴۲۷) منشی حبیب الرحمن صاحب 〃 رئیس
حاجی پور ریاست کپورتھلہ

(۴۲۸) میاں جی روشن دین صاحب
ریاست کپورتھلہ

(۴۲۹) حافظ محمد علی صاحب ایضاً

(۴۳۰) میاں عبد المجید خان صاحب ولد
محمد خان ریاست کپورتھلہ

(۴۳۱) حکیم فتح محمد صاحب ایضاً

(۴۳۲) حافظ تابا صاحب نابینا - 〃

(۴۳۳) منشی فیاض علی صاحب 〃

(۴۳۴) منشی عبد الرحمن صاحب کپورتھلہ

(۴۳۵) میاں نظام الدین صاحب 〃

(۴۳۶) میاں عبد اللہ صاحب - 〃

(۴۳۷) منشی حسن خان صاحب ملازم توپخانہ 〃

(۴۳۸) چودہری جھنڈو صاحب - 〃

(۴۳۹) میاں کریم بخش صاحب ملازم پلٹن

(۴۴۰) منشی امداد اللہ خان صاحب اہلمد
سررشتہ تعلیم - کپورتھلہ

(۴۴۱) مستری جان محمد صاحب - 〃

(۴۴۲) منشی محمد دین صاحب لاہور -
کلرک ڈسٹرکٹ ٹریفک

(۴۴۳) منشی محمد حسین صاحب لاہور کلرک
اکزیمنر آفس لاہور

(۴۴۴) منشی مظفر الدین صاحب 〃

(۴۴۵) میاں عنایت اللہ صاحب طالبعلم
لاہور

(۴۴۶) منشی محمد بخش صاحب لاہور موچی
دروازہ کلرک اکزیمنر آفس لاہور

(۴۴۷) خلیفہ رشید الدین صاحب لاہور اسٹیڈیکل

سٹوڈنٹ -

(۲۴۸) میاں نور الدین صاحب لاہور

(۲۴۹) مولوی کرم الٰہی صاحب لاہور تکیہ
سادھوان

(۲۵۰) حکیم محمد حسین صاحب لاہور
لنگے منڈی

(۲۵۱) میاں عبدالعزیز صاحب لاہور
لنگے منڈی

(۲۵۲) میاں رحیم اللہ صاحب لاہور
لنگے منڈی

(۲۵۳) منشی عبدالعزیز صاحب باغبانپورہ
ضلع لاہور (سابق فارسٹر)

(۲۵۴) منشی امام الدین کاتب امرتسر
کٹرہ کرم سنگھ -

(۲۵۵) منشی تاج الدین صاحب لاہور
اکونٹنٹ ریلوے آفس

(۲۵۶) ماسٹر احمد صاحب لاہور

(۲۵۷) حاجی شہاب الدین صاحب "

(۲۵۸) منشی عزیز الدین صاحب "

(۲۵۹) خلیفہ رجب الدین صاحب لاہور

(۲۶۰) میاں عزیز الدین صاحب پٹی
ضلع لاہور (مدرس بگھیانہ)

(۲۶۱) میاں عبداللطیف صاحب باغبانپورہ
ضلع لاہور -

(۲۶۲) حاجی منشی شمس الدین صاحب
لاہور کلرک اکزیمنر آفس لاہور

(۲۶۳) میاں نبی بخش صاحب راولپنڈی
محلہ قطب الدین کلرک اکزیمنر آفس
لاہور

(۲۶۴) میاں پیر بخش صاحب خوجہ مکھڈ
ضلع راولپنڈی

(۲۶۵) چوہدری محمد سعید صاحب - مکھڈ
ضلع راولپنڈی -

(۲۶۶) منشی محمد مقبول صاحب میر منشی پلٹن
نمبر ۳۰ راولپنڈی

(۲۶۷) صاحبزادہ سراج الحق جمالی نعمانی
صاحب سرساوہ ضلع سہارنپور

(۲۶۸) حافظ غلام رسول صاحب سوداگر

وزیر آباد ضلع گوجرانوالہ۔

(۲۶۹) میاں محمد جان صاحب ملازم راجہ
امر سنگھ وزیر آباد ضلع گوجرانوالہ

(۲۷۰) شیخ نبی بخش صاحب " "

(۲۷۱) خلیفہ نورالدین صاحب۔ جموں

(۲۷۲) میاں اللہ دتا صاحب۔ "

(۲۷۳) سید محمد شاہ صاحب۔ "

(۲۷۴) مولوی تاج محمد صاحب بھیربانڈی "

(۲۷۵) منشی عبدالرحیم صاحب سب اورسیر
سری نگر (جموں)

(۲۷۶) منشی عبدالرحیم صاحب اورسیر
کشمیر (جموں)

(۲۷۷) مستری عمر صاحب (جموں)

(۲۷۸) منشی نواب خان صاحب (جموں)

(۲۷۹) منشی محمد شریف صاحب نگیاں
(ریاست جموں)

(۲۸۰) مولوی انوار حسین خان صاحب
شاہ آباد ضلع ہردوئی

(۲۸۱) شیخ نور احمد صاحب مہتمم ریاض ہند

امرتسر۔

(۲۸۲) میاں ظہور احمد ولد میاں نور احمد
امرتسر

(۲۸۳) شیخ عبدالقیوم صاحب قانون گو
امرتسر

(۲۸۴) مولوی کریم الدین صاحب نومسلم
امرتسر (کٹڑہ آہلووالیہ)

(۲۸۵) مولوی عنایت اللہ صاحب حکیم
امرتسر (کٹڑہ آہلووالیہ)

(۲۸۶) منشی عبدالرحمن صاحب امرتسر
(کٹڑہ کرم سنگھ)

(۲۸۷) چوہدری محمدی صاحب۔ امرتسر
(کٹڑہ آہلووالیہ)

(۲۸۸) میاں غلام قادر صاحب علاقہ بند
امرت سر

(۲۸۹) میاں امام الدین صاحب " گرو بازار

(۲۹۰) بابو محکم الدین صاحب مختار عدالت
(امرتسر)

(۲۹۱) مستری قطب الدین خان صاحب "

ڈیوڑھی کرمون۔

(۲۹۲) مولوی عبداللطیف صاحب مدرسہ
محمدی (امرتسر) کٹڑہ موتی رام

(۲۹۳) میاں محمد ابراہیم صاحب " "

(۲۹۴) چوہدری شاہ محمد صاحب زمیندار
رام دیوالی (ضلع امرتسر)

(۲۹۵) میاں دین محمد صاحب بھوی وال
ضلع امرتسر

(۲۹۶) میاں فتح الدین صاحب رام دیوالی
(ضلع امرتسر)

(۲۹۷) سید سکندر شاہ صاحب امام مسجد
رام دیوالی۔ ضلع امرتسر

(۲۹۸) میاں بوٹا صاحب ادلی والہ " "

(۲۹۹) شیخ عبداللہ صاحب طالبعلم۔ علیگڈہ

(۳۰۰) شیخ حامد علیخانصاحب بکل سٹوڈنٹ علیگڈہ

(۳۰۱) جناب خانصاحب محمد علیخانصاحب رئیس مالیر کوٹلہ

(۳۰۲) شیخ ولی محمد صاحب شاہ آباد اہلکار خانصاحب موصوف

(۳۰۳) شیخ فضل محمد صاحب " ملازم خانصاحب محمد ذوالفقار
علی صاحب و محمد یوسف علی خانصاحب۔

(۳۰۴) سید شبیر شاہ صاحب ملازم خان صاحب مالیر کوٹلہ

(۳۰۵) میاں صفدر علی صاحب " "

(۳۰۶) میاں عبدالعزیز صاحب " "

(۳۰۷) میاں جیوا صاحب " "

(۳۰۸) میاں قادر بخش صاحب " "

(۳۰۹) میاں برکت شاہ صاحب " "

(۳۱۰) میاں کمے خان صاحب " "

(۳۱۱) میاں فتح محمد صاحب " "

(۳۱۲) میاں عبدالکریم صاحب حجام " "

(۳۱۳) میاں عبدالجلیل خانصاحب شاہجہان آباد "

(۳۱۴) میاں حامد علی صاحب۔ بریلی۔

(۳۱۵) منشی علی گوہر خانصاحب۔ جالندھر

(۳۱۶) منشی رستم علیخانصاحب مدارس ضلع
جالندھر۔ ڈپٹی انسپکٹر پولیس ریلوے

(۳۱۷) مولوی احمد جان صاحب جالندھر شہر
مدرس ضلع گوجرانوالہ۔

(۳۱۸) میاں وزیرا صاحب ٹھیکہ دار کھیوڑہ
ریاست نابھہ

(۳۱۹) مولوی شیخ احمد صاحب واعظ سرہند

ریاست پٹیالہ وارد بٹالہ۔

(۳۴۰) میاں محمد صاحب ولد عبد اللہ صاحب شیرپور ضلع فیروزپور حال وارد ہیرہ۔

(۳۴۱) سید معراج الدین صاحب بٹالہ۔

(۳۴۲) میاں جان محمد صاحب طالبعلم بٹالہ

(۳۴۳) مولوی وزیر الدین صاحب بکیریان ضلع ہوشیارپور۔

(۳۴۴) چوہدری کریم بخش صاحب بکیریان ضلع ہوشیارپور۔

(۳۴۵) غلام حسین صاحب بکیریان ضلع ہوشیارپور

(۳۴۶) میاں میران بخش صاحب بکیریان ضلع ہوشیارپور۔

(۳۴۷) غلام رسول صاحب بکیریان ضلع ہوشیارپور۔

ناظرین کی توجہ کے لائق

اِس بات کے سمجھنے کے لئے کہ انسان اپنے منصوبوں سے خدا تعالیٰ کے کاموں کو روک نہیں سکتا یہ نظیر نہایت تشفی بخش ہے کہ سال گذشتہ مین جب ابھی فتویٰ تکفیر میاں بٹالوی صاحب کا طیار نہیں ہوا تھا اور نہ اُنھوں نے کچھہ بڑی جد و جہد اور جان کنی کے ساتھہ اِس عاجز کے کافر ٹھہرانے کے لئے توجہ فرمائی تھی صرف ۷۵ احباب اور مخلصین تاریخ جلسہ پر قادیان میں تشریف لائے تھے مگر اب جبکہ فتویٰ طیار ہو گیا اور بٹالوی صاحب نے ناخنوں تک زور لگا کر اور آپ بصد مشقت ہر یک جگہ پہنچکر اور سفر کی ہر روزہ مصیبتوں سے کوفتہ ہو کر اپنے ہم خیال علماء سے اِس فتویٰ پر مُہریں ثبت کرائیں اور وہ اور اُنکے ہم مشرب علماء بڑے ناز اور خوشی سے اِس بات کے مدعی ہوئے کہ گویا اب اُنہوں نے اِس الٰہی سلسلہ کی ترقی میں بڑی بڑی روکیں ڈالدی ہیں تو اِس سالانہ جلسہ میں

۷۵ کے **تین سو سینتالیس** ۳۴۷ احباب شامل جلسہ ہوئے اور

ایسے صاحب بھی تشریف لائے جنہون نے توبہ کر کے **بیعت** کی اب سوچنا چاہئے
کہ کیا یہ خدا تعالیٰ کی عظیم الشان قدرتون کا ایک نشان نہین کہ بٹالوی صاحب اور
اُنکے ہم خیال علماء کی کوششون کا اُلٹا نتیجہ نکلا اور وہ سب کوششین برباد گئین۔
کیا یہ خدا تعالیٰ کا فعل نہین کہ میان بٹالوی کے پنجاب اور ہندوستان مین پھرتے
پھرتے پانون بھی گھس گئے لیکن انجام کار خدا تعالیٰ نے اُنکو دکھلا دیا کہ کیسے اسکے
ارادے انسان کے ارادون پر غالب ہین واللہ غالب علی امرہ ولکن اکثر الناس
لا یعلمون اِس سال مین خدا تعالیٰ نے دو نشان ظاہر کئے ایک بٹالوی کا اپنی
کوششون مین نامراد رہنا دوسری اُس پیشگوئی کے پورے ہونے کا نشان جو
نور افشان ۱۰ مئی ۱۸۸۸ء مین چھپ کر شایع ہوئی تھی اب بھی بہتر ہے کہ بٹالوی
صاحب اور اُنکے ہم مشرب باز آجائین اور خدا تعالیٰ سے لڑائی نہ کرین۔
والسلام علی من اتبع الھدیٰ۔

مطبوعہ ریاض ہند پریس قادیان

اشتہار ضروری

بخدمت شریف تمام مخلصان وبہی خواہان اسلام بعد سلام مسنون واضح ہو کہ بموقع **جلسہ سالانہ** جو بمقام قادیان ۲۷ - ۲۸ - ۲۹ تاریخ ماہ دسمبر ۱۸۹۲ء کو منعقد ہوا اُسمین چند معزز مخلصان کی تحریک پر یہ قرار پایا کہ چونکہ **مطبع** کی ہمیشہ شکایت رہتی ھے اسلئے ایک مستقل انتظام دربارہ مطبع کیا جانا ضروری ہے جس مین علاوہ کُتب تائید اسلام مہینے مین دودفعہ ایک پرچہ اخبار بھی شایع ہوا کریگا جس مین تفسیر بعض بعض آیات قُرآن شریف وجواب مخالفین اسلام وغیرہ درج ہوا کرینگے۔ چنانچہ اصحاب حاضرین نے نہایت اخلاص وصدق سے اِس تجویز کو پسند کیا اور حسب مرضی کُل صاحبان تخمینہ لگایا گیا رقم تخمینہ تقریبًا ۱۱۱ ماہوار قرار پائی - اِس پر ہر ایک مخلص نے اپنے مقدور کے موافق بطیب خاطر چندہ لکھوایا جسکی فہرست ذیل مین درج ہے اِس تجویز سے پہلے بہت سے معزز اصحاب واپس تشریف لیجا چکے تھے وہ اِس کار خیر مین شامل نہین ہوسکے اُمید کہ صادقان باوفا ومخلصان بے ریا ضرور اس نیک کام مین شمولیت فرما کر سعادت دارین کے مستحق ہونگے - اور بہت جلد اپنے رقم چندہ سے اطلاع بخشین گے - لیکن حضرت اقدس فرماتے ہین کہ کوئی صاحب مجبورًا چندہ نہ لکھوائین بلکہ اپنی خوشی سے حسب استطاعت لکھوائین -

المشتہر مرزا **خدا بخش** اتالیق نواب محمد علیخانصاحب رئیس مالیر کوٹلہ ضلع لودہیانہ سکرٹری -

+ نوٹ سب صاحبان کو واضح رہے کہ اس بارہ مین تمام خط وکتابت بنام احقر ہونی چاہئے -

فہرست چندہ دہندگان و رقوم چندہ جو بموقع جلسہ ۲۹ دسمبر ۱۸۹۳ء بمقام قادیان لکھا گیا

نمبر شمار	نام	ماہوار	سالانہ	وصول
(۱)	جناب حکیم محمد احسن صاحب	عمہ	ءعمہ	.
(۲)	جناب خلیفہ نور الدین صاحب	للعہ ۳ر۸ہ	ے	.
(۳)	جناب پیر سراج الحق صاحب	عمہ	ءعمہ	.
(۴)	منشی ہاشم علی صاحب پٹواری سنور	۳ہر	ءے	ے
(۵)	جناب میر ناصر نواب صاحب	عا	للعہ	عا
(۶)	جناب شیخ رحمت اللہ صاحب گجراتی	عہ	ناعہ	.
(۷)	میاں عبد الرحمن صاحب سنوری	ار۴ہ	عم	عم
(۸)	منشی ابراہیم صاحب سنوری مدرس	ار۴ہ	عم	عم
(۹)	سید محمد شاہ صاحب ٹھیکہ دار جموں	عا	للعہ	.
(۱۰)	سید حامد شاہ صاحب سیالکوٹی	عم	ءعہ	.
(۱۱)	حافظ محمد صاحب پشاوری	عا	للعہ	عا
(۱۲)	سید عبد الہادی صاحب اورسیر ماچھی واڑہ	عا	للعہ	.
(۱۳)	ڈاکٹر عبد الحکیم خانصاحب میڈیکل کالج لاہور	عا	للعہ	.
(۱۴)	مولوی نظام الدین صاحب رنگپوری	عم	ءعہ	.
(۱۵)	میاں شادے خان صاحب ملازم جناب راجہ امر سنگھ صاحب بہادر	۸ر	لے	.
(۱۶)	مرزا خدا بخش مالیر کوٹلہ	ے	بیہ	.
(۱۷)	مولوی غلام حسن صاحب پشاوری	عم	ءعہ	.
(۱۸)	سید خصیلت علی شاہ صاحب ڈپٹی انسپکٹر پولیس	ے	بیہ	.
(۱۹)	قاضی ضیاء الدین صاحب قاضی کوٹی	ار۴ہ	عم	.
(۲۰)	مولوی قطب الدین صاحب بدوملہی	۳ر۸ہ	عا	.
(۲۱)	سید امیر علیشاہ صاحب سارجنٹ پولیس	عم ۵ر۴ہ	ءعہ	.

(۲۲)	مولوی محمد یوسف صاحب سنوری	۴ر	ے	.
(۲۳)	شیخ عبدالصمد صاحب سنوری	۴ر	ے	عہ
(۲۴)	منشی احمد بخش صاحب سنوری پٹواری تحصیل بانگر .	ار۴مہ	عہ	عہ
(۲۵)	حافظ عظیم بخش صاحب علاقہ پٹیالہ	ار۴مہ	عہ	عہ
(۲۶)	میاں عبدالکریم صاحب علاقہ پٹیالہ	ار۴مہ	عہ	عہ
(۲۷)	سرفراز خان صاحب نمبردار بدوملہی	۸ر	لے	عہ
(۲۸)	میاں اللہ دتا صاحب سیالکوٹی	۴ر	ے	
(۲۹)	شاہزادہ عبدالمجید صاحب لودہیانوی	۴ر	ے	عہ
(۳۰)	حافظ نور احمد صاحب سوداگر لدہیانوی . . .	۸ر	لے	ے
(۳۱)	شیخ عبدالحق صاحب لدہیانوی	عہ	ءعہ	عہ
(۳۲)	منشی نبی بخش صاحب کلرک اکزیمینر آفس لاہور . . .	۸ر	لے	.
(۳۳)	منشی تاج الدین صاحب اکوئٹنٹ اکزیمینر آفس لاہور .	عہ	ءعہ	.
(۳۴)	حافظ فضل احمد صاحب کلرک اکزیمینر آفس لاہور .	۴ر	ے	.
(۳۴)	مولوی مفتی غلام جیلانی صاحب مدرس گہرونوہ . . .	۲ر۸مہ	عا	عہ
(۳۵)	مولوی عبدالقادر صاحب مدرس جمالپور ضلع لودہیانہ .	ار۴مہ	عہ	عہ
(۳۶)	مولوی قدرت اللہ صاحب ٹبالوی	ار۴مہ	عہ	عہ
(۳۷)	بابو غلام محمد صاحب سیالکوٹی	۸ر	لے	.
(۳۸)	مہر عبدالعزیز صاحب عرف مہر نبی بخش صاحب ٹبالوی .	عہ	ءعہ	.
(۳۹)	منشی نظام الدین صاحب خوجہ جہلمی	ار۴مہ	عہ	عہ
(۴۰)	منشی عبدالمجید صاحب طالبعلم ویٹرنری سکول لاہور .	عہ	ءعہ	.
(۴۱)	شیخ چراغ الدین صاحب ساکن تہ غلام نبی ضلع گورداسپورہ	۲ر	۸ر عہ	۶ر
(۴۲)	منشی کرم الہی کنسٹیبل پولیس لودہیانہ	۴ر	ے	.
(۴۳)	منشی کرم الہی صاحب مدرس مدرسہ نصرت الاسلام لاہور .	ار۴مہ	عہ	
(۴۴)	ہیلم اساکن جمالپور ضلع لودہیانہ	۲ر۸مہ	عا	عا

(۴۵) میاں فیروز نمبردار جمالپور ضلع لودہیانہ	ا ر ۴ ہ	عمہ	عمہ	عمہ
(۴۶) مولوی مبارک علی صاحب سیالکوٹی	۴ر	ے		.
(۴۷) منشی فیاض علی صاحب کپورتھلوی	۴ر	ے		.
(۴۸) منشی حبیب الرحمن صاحب ”	۸ر عہ	سے	للعہ	.
(۴۹) منشی محمد روڑا صاحب ”	۴ر	ے		ے
(۵۰) منشی علی گوہر صاحب جالندہری	۲ر	۸ر عمہ		۸ر عمہ
(۵۱) منشی عبد الرحمن صاحب کپورتھلوی	۴ر	ے	ے	ے
(۵۲) مولوی محمد حسین صاحب کپورتھلوی	۲ر ۸ ہ	عہ		عمہ
(۵۳) حکیم فتح محمد صاحب کپورتھلوی	۲ر	۸ر عمہ		۸ر
(۵۴) میاں روشن دین صاحب کپورتھلوی	۲ر	۸ر عمہ		عمہ
(۵۵) منشی ظفر احمد صاحب کپورتھلوی	۴ر	ے		.
(۵۶) منشی محمد خان صاحب کپورتھلوی	۴ر	ے		.
(۵۷) مرزا صفدر علی خدمتگار نواب محمد علیخانصاحب ملیر کوٹلہ .	۲ر ۸ ہ	عہ		عہ
(۵۸) مرزا اسمعیل بیگ صاحب قادیان ضلع گورداسپورہ .	ا ر ۴ ہ	عمہ		.
(۵۹) حافظ محمد علی صاحب کپورتھلوی	۲ر	۸ر عمہ		عمہ
(۶۰) منشی الله بخش صاحب سیالکوٹی	۴ر	ے		ے
(۶۱) منشی عبد العزیز صاحب ملازم دفتر نہر انبالہ ساکن دہلی تاسم جان کی گلی	عمہ	عـہ	للعہ	عمہ
(۶۲) منشی ابراہیم صاحب پٹواری سنور	۲ر ۸ ہ	عہ		عمہ
(۶۳) منشی غلام قادر صاحب پٹواری گھنوان تحصیل سرہند .	ا ر ۴ ہ	عمہ		عمہ
(۶۴) میاں جمال دین صاحب ساکن سیکھوان	۲ر	۸ر عمہ		۴ر
(۶۵) مستری محمد بخش صاحب ساکن جلالپور جٹان وارد جموں .	۱۳ر ۴ ہ	عـہ	للعہ	.
(۶۶) منشی گلاب دین صاحب مدرس مدرسہ زنانہ رہتاس ضلع جہلم .	۲ر	۸ر عمہ		.
(۶۷) میاں فضل کریم صاحب عطار ساکن سیالکوٹ	ا ر ۴ ہ	عمہ	عمہ	.
(۶۸) شیخ امام الدین صاحب ساکن نوشہرہ ضلع سیالکوٹ	عمہ	عـہ	للعہ	.

(۶۹) منشی غلام قادر صاحب فصیح سیالکوٹی . . . . . . ۱۰عـه للعہ ۰

(۷۰) میاں اللہ دتا صاحب ساکن رہتاس ضلع جہلم . . . . ا رہمہ عصر ۰

(۷۱) میاں نور احمد صاحب ساکن کماہا ضلع گورداسپورہ . . . ا رہمہ عصر ۰

(۷۲) میاں محمد طیب گر ساکن امرتسر کٹڑہ آہلووالیہ . . . ۴ر ہے عصر

(۷۳) میاں غلام حسین صاحب ساکن رہتاس ضلع جہلم . . . ا رہمہ عصر ۰

(۷۴) میاں عطا الٰہی صاحب زمیندار غوث گڈہ ریاست پٹیالہ . ا رہمہ عصر ۰

(۷۵) بابو محکم الدین صاحب مختار امرتسر . . . . . عصر للعہ ۰

(۷۶) میاں ماہیا زمیندار غوث گڈہ ریاست پٹیالہ . . . ا رہمہ عصر ۰

(۷۷) منشی عبد اللہ صاحب پٹواری غوث گڈہ . . . . ۴ر ہے ۰

(۷۸) حکیم محمد اشرف صاحب خطیب بٹالہ . . . . عصر للعہ ۰

(۷۹) مولوی تاج محمد صاحب علاقہ لودہیانہ . . . . ا رہمہ عصر ۰

(۸۰) میاں امیر الدین صاحب ساکن جبووال ضلع لودہیانہ . . ا رہمہ عصر ۰

(۸۱) میاں نور محمد صاحب زمیندار ساکن غوث گڈہ پٹیالہ . . ا رہمہ عصر ۰

(۸۲) میاں محمدی صاحب زمیندار غوث گڈہ ریاست پٹیالہ . . ۸ مہ ۸ر ۰

(۸۳) میاں شہزادہ صاحب زمیندار غوث گڈہ . . . . . ا رہمہ عصر ۰

(۸۴) میاں کرم الٰہی صاحب ولد باداگر . . . . . ا رہمہ عصر ۰

(۸۵) میاں شاہ محمد صاحب ساکن رام جوالی مسلمانان تہانہ کنتونگل . ا رہمہ عصر ۰

(۸۶) چودہری محمد سلطان صاحب ممبر کمیٹی سیالکوٹ . . . . ۵ رہمہ ہے ۰

(۸۷) سید محمد سعید حسین صاحب ساکن دہلی کٹڑہ فراش خانہ . . . ۳ر ہے ۰

(۸۸) میاں اسماعیل صاحب ساکن چمارو ریاست پٹیالہ . . . . ا رہمہ عصر ۰

(۸۹) حکیم محمد شاہ صاحب سیالکوٹی . . . . . . ۸ر ہے ۰

(۹۰) حافظ عبد الرحمٰن صاحب امرتسری حال وارد بٹالہ . . ۸ر ہے عصر

(۹۱) حکیم محمد امین صاحب بٹالوی . . . . . . ۸ر ہے ۰

(۹۲) شیخ نور احمد صاحب مالک مطبع ریاض ہند . . . . . عصر للعہ

قابل توجہ احباب

اگرچہ مکرر یاددہانی کی کچھہ ضرورت نہین تہی لیکن چونکہ دل مین انجام خدمت دینی کے لئے سخت اضطراب ہے اِس وجہ سے پہر یہ چند سطرین بطور تاکید لکہتا ہون۔

اے جماعت مخلصین خدا تعالیٰ آپکے ساتہہ ہو اسوقت ہمین تمام قومون کے ساتہہ مقابلہ درپیش ہے اور ہم خدا تعالیٰ سے امید رکھتے ہین کہ اگر ہم ہمت نہ ہارین اور اپنے سارے دل اور سارے زور اور ساری توجہ سے خدمت اسلام مین مشغول ہون تو فتح ہماری ہوگی۔ سو جہان تک ممکن ہو اس کام کے لئے کوشش کرو ہمین اِس وقت تین قسم کی جمعیت کی سخت ضرورت ہے جنپر ہمارے کام اشاعت حقائق و معارف دین کا سارا مدار ہے اوّل یہ کہ ہمارے ہاتہہ مین کم سے کم دو پریس ہون دوم ایک خوشخط کاپی نویس سوئم کاغذ۔ ان تینون مصارف کے لئے اڑہائی سو روپیہ ماہواری کا تخمینہ لگایا گیا ہے اب چاہئے کہ ہر ایک دوست اپنی اپنی ہمت اور مقدرت کے موافق بہت جلد بلا توقف اِس چندہ مین شریک ہو۔ اور یہ چندہ ہمیشہ ماہواری طور سے ایک تاریخ مقررہ پر پہنچ جانا چاہئے بالفعل یہ تجویز ہوئی کہ بقیہ **براہین** اور ایک **اخبار** جاری ہو اور آیندہ جو جو ضرورتین پیش آئینگی اُنکے موافق وقتاً فوقتاً رسایل نکلتے رہینگے۔ اور چونکہ یہ تمام کاروبار چندہ پر موقوف ہے اِسلئے اِس بات کو پہلے سوچ لینا چاہئے کہ اُس قدر اپنی طرف سے چندہ مقرر کرین جو بسہولت ماہ بماہ پہنچ سکے۔ اے مردانِ دین کوشش کرو کہ یہ کوشش کا وقت ہے اپنے دلون کو دین کی ہمدردی کے لئے جوش مین لاؤ کہ یہی جوش دکہانے کے دن ہین اب تم خدا تعالیٰ کو کسی اور عمل سے راضی نہین کر سکتے جیسا کہ دین کی ہمدردی سے سو جاگو اور اُٹھو اور ہوشیار ہو جاؤ اور دین کی ہمدردی کے لئے وہ قدم اُٹھاؤ کہ فرشتے بہی آسمان پر جزاکم اللہ کہین اِس سے مت غمگین ہو کہ لوگ تمہین کافر کہتے ہین تم اپنا اسلام خدا تعالیٰ کو دکہلاؤ اور اتنے جہکو کہ بس فدا ہی ہو جاؤ۔

دوستان خود را نثار حضرتِ جانان کنید — در رہِ آن یارِ جانی جان و دل قربان کنید
آن دلِ خوش باش را کاندر تنعّم جوید خوشی — از پئے دینِ محمد کلبۂ احزان کنید
از تعیّش ہا برون آئید اے مردانِ حق — خویشتن را از پئے اسلام سرگردان کنید

فمن تاب من بعد ظلمہ واصلح فان اللہ یتوب علیہ ان اللہ غفور رحیم

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

کیفیت جلسہ سالانہ قادیاں ضلع گورداسپورہ تاریخ ۲۷ دسمبر ۱۸۹۲ء بمکان جناب مجدد وقت مسیح الزمان مرزا غلام احمد صاحب سلمہ الرحمٰن اور اُس بندہ کی رائے جو ملاقات مرزا صاحب معہ صوف و معاینہ جلسہ و اہل جلسہ کے بعد قایم ہوئی

مرزا صاحب نے مجھے بھی باوجودیکہ اُن کو اچھی طرح معلوم تھا کہ مَیں اُن کا مخالف ہوں نہ صرف مخالف بلکہ بدگو بھی اور یہ مکرر سہ کرر مجھ سے وقوع میں آچکا ہے جلسہ پر بُلایا اور چند خطوط جنمیں ایک رجسٹری بھی تھا بھیجے۔ اگرچہ پیشتر بسبب جہالت اور مخالفت کے میرا ارادہ جانے کا نہ تھا۔ لیکن مرزا صاحب کے بار بار لکھنے سے میرے دل میں ایک تحریک پیدا ہوئی۔ اگر مرزا صاحب اسقدر شفقت سے نہ لکھتے تو مَیں ہرگز نہ جاتا اور محروم رہتا۔ مگر یہ اُنھیں کا حوصلہ تھا۔ آجکل کے مولوی تو اپنے سگے باپ سے بھی اس شفقت اور عزت سے پیش نہیں آتے۔ مَیں ۲۷۔ تاریخکو دوپہر سے پہلے قادیاں میں پہنچا۔ اُسوقت مولوی حکیم نورالدین صاحب مرزا صاحب کی تائید میں بیان کر رہے تھے اور قریب ختم کے تھا۔ افسوس کہ مَیں نے پورا نہ سُنا۔ لوگوں سے سُنا کہ بہت عُمدہ بیان تھا۔ پھر حامد شاہ صاحب نے اپنے اشعار مرزا صاحب کی صداقت اور تعریف میں پڑھے۔ لیکن چونکہ مجھے ہنوز رغبت نہیں تھی اور میرا دل غبار آلودہ تھا کچھ شوق اور محبت سے نہیں سُنا۔ لیکن اشعار عُمدہ تھے۔ اللہ تعالیٰ مصنّف کو جزائے خیر عنایت فرماوے۔

جب مَیں مرزا صاحب سے ملا اور وہ اخلاق سے پیش آئے تو میرا دل نرم ہوا گویا مرزا صاحب کی نظر سرمہ کی سلائی تھی جس سے غبار کدورت میرے دل کی آنکھوں سے دور ہوگیا اور غیظ و غضب کے نزلہ کا

پانی خشک ہونے لگا اور کچھ کچھ دھندلا سا مجھے حق نظر آنا شروع ہوا اور رفتہ رفتہ باطنی بینائی درست ہوئی۔ مرزا صاحب کے سوا اور کئی بھائی اِس جلسہ میں ایسے تھے کہ جنکو میں حقارت اور عداوت سے دیکھتا تھا اب اِن کو محبت اور اُلفت سے دیکھنے لگا اور یہ حال ہوا کہ کُل اہلِ جلسہ میں جو مرزا صاحب کے زیادہ محب تھے وہ مجھے بھی زیادہ عزیز معلوم ہونے لگے۔ بعدِ عصر مرزا صاحب نے کچھ بیان فرمایا جسکے سُننے سے میرے تمام شبہات رفع ہو گئے اور آنکھیں کُھل گئیں۔ دوسری روز صبح کے وقت ایک امرتسری وکیل صاحب نے اپنا عجیب قصہ سُنایا جس سے مرزا صاحب کی اعلیٰ درجہ کی کرامت ثابت ہوئی۔ جس کا خلاصہ یہ ہے کہ وکیل صاحب پہلے سُنت جماعت مُسلمان تھے۔ جب جوان ہوئے رسمی علم پڑھا تو دل میں بسبب مذہبی علم سے ناواقفیت اور عُلمائے وقت و پیرانِ زمانہ کے باعمل نہ ہونے کے شُبہات پیدا ہوئے اور تسلی بخش جواب کہیں سے نہ ملنے کے باعث سے چند بار مذہب تبدیل کیا۔ سُنّی سے شیعہ بنے۔ وہاں بجز تبرا بازی اور تعزیہ سازی کچھ نظر نہ آیا۔ آریہ ہوئے چند روز وہاں کا بھی مزا چکھا۔ مگر لطف نہ آیا۔ برہمو میں شامل ہوئے۔ اُن کا طریق اختیار کیا۔ لیکن وہاں بھی مزا نہ پایا۔ نیچری بنے۔ لیکن اندرونی صفائی یا خدا کی محبت۔ کچھ نورانیت کہیں بھی نظر نہ آئی۔ آخر مرزا صاحب سے ملے اور بہت بیباکانہ پیش آئے۔ مگر مرزا صاحب نے لُطف سے۔ مہربانی سے کلام کیا۔ اور ایسا اچھا نمونہ دکھایا کہ آخر کار اسلام پر پورے پورے جم گئے اور نمازی بھی ہو گئے۔ اللہ و رسول کے تابعدار بن گئے اَب مرزا صاحب کے بڑے معتقد ہیں۔

رات کو مرزا صاحب نے نواب صاحب[1] کے مقام پر بہت عُمدہ تقریر کی اور چند اپنے خواب اور الہام بیان فرمائے چند لوگوں نے صداقتِ الہام کی گواہیاں دیں جن کے روبرو وہ الہام پوری ہوئے۔ ایک صاحب نے صبح کو بعد نماز صبح عبداللہ صاحب غزنوی رحمۃ اللہ علیہ کا ایک خواب سُنایا۔ جبکہ عبداللہ صاحب خیردی گانو میں تشریف

---

[1] نواب صاحب مالیر کوٹلہ جو اُسوقت مع چند اپنے ہمراہیان کے شریکِ جلسہ تھے۔ ۱۲

رکھتے تھے۔ عبداللہ صاحب نے فرمایا۔ ہمنے محمد حسین بٹالوی کو ایک لمبا کُرتہ پہنے دیکھا اور وہ کُرتہ پارہ پارہ ہوگیا۔ یہ بھی عبداللہ صاحب نے فرمایا تھا کہ کُرتے سے مراد علم ہے آگے پارہ پارہ ہونیسے عقلمند خود سمجھ سکتا ہے کہ گویا علم کی پردہ دری مُراد ہے جو آجکل ہورہی ہے اور معلوم نہیں کہاں تک ہوگی جو اللہ تعالیٰ کے ولی کو ستاتا ہے گویا اللہ تعالیٰ سے لڑتا ہے۔ آخر پچھڑے گا۔ اب مجھے بخوبی ثابت ہوا کہ وہ لوگ بڑے بے انصاف ہیں جو بغیر ملاقات اور گفتگو کے مرزا صاحب کو دُور سے بیٹھے دجال کذاب بنا رہے ہیں اور انکے کلام کے غلط معنی گھڑ رہے ہیں یا کسی دوسرے کی تعلیم کو بغیر تفتیش مان لیتے ہیں اور مرزا صاحب سے اسکی بابت تحقیق نہیں کرتے۔ مرزا صاحب جو آسمانی شہد اُگل رہے ہیں اُسکو وہ شیطانی زہر بتاتے ہیں اور بسبب سخت قلبی اور حجاب عداوت کے دُور ہی سے گلاب کو پیشاب کہتے ہیں اور عوام اپنے خواص کے تابع ہوکر اسکے کھانے پینے سے باز رہتے ہیں اور اپنا سراسر نقصان کرتے ہیں۔ سب سے بڑھکر اِس عاجز کے قدیمی دوست یا پورانے معتقد مولوی محمد حسین صاحب بٹالوی لوگوں کو مرزا صاحب سے ہٹانے اور نفرت دلانے میں مصروف ہیں جنکو پہلے پہل مرزا صاحب سے بندہ نے بدظن کیا تھا جسکے عوض میں اس دفعہ اُنھوں نے مجھے بہکایا اور صراط مستقیم سے جُدا کردیا۔ چلو برابر ہوگئے۔ مگر مولوی صاحب ہنوز درپے ہیں۔ اب جو جلسہ پر مرزا صاحب نے مجھے طلب کیا تو مولوی صاحب کو بھی ایک مخبر نے خبر کردی۔ اُنہوں نے اپنے وکیل کی معرفت مجھے ایک خط لکھا جسمیں ناصح مشفق نے مرزا صاحب کو اِسقدر بُرا بھلا لکھا اور ایسے ناشائستہ الفاظ قلم سے نکالے کہ جنکا اعادہ کرتے ہوئے شرم آتی ہے۔ مولوی صاحب نے یہ بھی لحاظ نہ کیا کہ علاوہ بزرگ ہونیکے مرزا صاحب میرے کس قدر قریبی رشتہ دار ہیں پھر دعویٰ محبت ہے۔ افسوس

اس جلسہ پر تین سَو سے زیادہ شریف اور نیک لوگ جمع تھے جنکے چہروں سے مسلمانی نور ٹپک رہا تھا۔ امیر غریب۔ نواب۔ انجنیئر۔ تھانہ دار۔ تحصیلدار۔ زمیندار۔ سوداگر۔ حکیم۔ غرض ہر قسم کے لوگ تھے۔ ہاں چند مولوی بھی تھے مگر مسکین مولوی۔ مولوی کے ساتھ مسکین اور منکسر کا لفظ یہ مرزا صاحب کی کرامت ہے کہ مرزا صاحب سے ملکر مولوی بھی مسکین بنجاتے ہیں ورنہ آجکل مسکین مولوی اور [illegible]

بچنے والا صوفی کبریت احمر اور کیمیائے سعادت کا حکم رکھتا ہے۔ مولوی محمد حسین صاحب اپنے دل میں غور فرما کر دیکھیں کہ وہ کہاں تک مسکینی سے تعلق رکھتے ہیں۔ ہرگز نہیں۔ ان میں اگر مسکینی ہوتی تو اس قدر فساد ہی کیوں ہوتا۔ یہ نوبت بھی کیوں گذرتی اسقدر انکے متبعین کو ان سے عداوت اور نفرت کیوں ہوتی اہل حدیث اکثر انسے بیزار کیوں ہوجاتے۔ اگر مولوی صاحب اس میری بیان کو غلط خیال فرماویں تو میں انہیں پر حوالہ کرتا ہوں۔ انصافاً و ایماناً اپنے احباب کی ایک فہرست تو لکھکر چھپوا دیں کہ جو ان سے ایسی محبت رکھتے ہیں جیسا کہ مرزا صاحب کے مرید مرزا صاحب سے محبت رکھتے ہیں۔ مجھے قیافہ سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ وقت عنقریب ہے کہ جناب مرزا صاحب کی خاک پا کو اہل بصیرت آنکھوں میں جگہ دیں اور اکسیر سے بہتر سمجھیں۔ اور تبرک خیال کریں۔ مرزا صاحب کے سینکڑوں ایسے صادق دوست ہیں جو مرزا صاحب پر دل و جان سے قربان ہیں اختلاف کا تو کیا ذکر ہے۔ رو برو اُف تک نہیں کرتے ؎ سر تسلیم خم ہے جو مزاج یار میں آئے۔ مولوی محمد حسین صاحب زیادہ نہیں چار پانچ آدمی تو ایسے اپنے شاگرد یا دوست بتا دیں جو پوری پوری (خدا کیواسطے) مولوی صاحب سے محبت رکھتے ہوں اور دل و جان سے فدا ہوں۔ اور اپنے مال کو مولوی صاحب پر قربان کردیں اور اپنی عزت کو مولوی صاحب کی عزت پر نثار کرنے کے لیے مستعد ہوں۔ اگر مولوی صاحب فرماویں کہ سچوں اور نیکوں سے لوگوں کو محبت نہیں ہوتی بلکہ جھوٹے اور مکاروں سے لوگوں کو الفت ہوتی ہے تو میں پوچھتا ہوں کہ اصحاب و اہل بیت کو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے محبت تھی یا نہیں۔ وہ حضرت کے پورے پورے تابع تھے یا ان کو اختلاف تھا۔ بہت نزدیک کی ایک بات یاد دلاتا ہوں کہ مولوی عبد اللہ صاحب غزنوی جو میرے اور نیز محمد حسین صاحب کے پیر و مرشد تھے ان کے مرید ان سے کس قدر محبت رکھتے تھے اور کسقدر ان کے تابع فرمان تھے۔ سنا ہے کہ ایک دفعہ انھوں نے اپنے ایک خاص مرید کو کہا کہ تم نجد واقع ملک عرب میں جا کر رسائل توحید مصنفہ محمد بن عبد الوہاب نقل کر لاؤ۔ وہ مرید فوراً رخصت ہوا۔ ایک دم کا بھی توقف نہ کیا حالانکہ خرچ راہ و سواری بھی اسکے پاس نہ تھا۔ مولوی محمد حسین صاحب اگر اپنے کسی دوست کو بازار سے پیسہ دیکر دہی لانیکو فرماویں تو شاید

منظور نکرے اور اگر منظور کرے تو ناراض ہوکر۔ اور شاید غیبت میں لوگوں سے گلہ بھی کرے ع
ببیں تفاوتِ رہ از کجاست تا بکجا۔ یہ نمونہ کے طور پر بیان کیا گیا ہے۔ ہر صدی میں ہزاروں اولیا
(جن پر اُن کے زمانہ میں کفر کے فتوے بھی ہوتے رہے ہیں) گذرے ہیں۔ اور کم وبیش اُنکے مرید اُنکے
فرمانبردار اور جان نثار رہوئے ہیں۔ یہ نتیجہ ہے نیکوں کی خدا کے ساتھ دلی محبت کا۔ مرزا صاحب کو
چونکہ سچی محبت اپنے مولا سے ہے اس لیئے آسمان سے قبولیت اُتری ہے اور رفتہ رفتہ
باوجود مولویوں کی سخت مخالفت کے سعید لوگوں کے دلوں میں مرزا صاحب کی الفت ترقی کرتی
جارہی ہے (اگرچہ ابوسعید صاحب خفا ہی کیوں نہ ہوں) اب اسکے مقابل میں مولوی صاحب جو آج
ماشاء اللہ آفتاب پنجاب بنے ہوئے ہیں اپنے حال میں غور فرماویں کہ کسقدر سچے محب اُن کے ہیں اور
اُنکے سچے دوستوں کا اندرونی کیا حال ہے۔ شروع شروع میں کہتے ہیں مولوی صاحب کبھی اچھے شخص تھے
مگر اب تو اُنھیں حُبِ جاہ اور علم وفضل کے فخر نے عرشِ عزت سے خاکِ ذلت پر گرادیا۔ انا للہ و
انا الیہ راجعون۔ اب مولوی صاحب غور فرماویں کہ یہ کیا پتھر پڑ گئے کہ مولوی اور خصوصاً مولوی
محمد حسین صاحب برآمد علما پنجاب (بزعم خود) سے لوگوں کو اسقدر نفرت کہ جسکے باعث مولوی صاحب کو
لاہور چھوڑنا پڑا۔ موحدین کی جامع مسجد میں اگر اتفاقاً لاہور میں تشریف لیجاویں تو ماری ضد اور شرم
کے داخل نہیں ہوسکتے۔ اور مرزا صاحب کے پاس (جو بزعم مولویصاحب کافر بلکہ اکفر اور دجال ہیں) گھر
بیٹھے لاہور۔ امرتسر۔ پشاور۔ کشمیر۔ جموں۔ سیالکوٹ۔ کپورتھلہ۔ لدھیانہ۔ بمبئی۔ ممالک شمال ومغرب
اودھ۔ مکہ معظمہ وغیرہ بلاد سے لوگ گھر سے بوریا بدھنا باندھے چلے آتے ہیں۔ پھر آنیوالے بدعتی
نہیں۔ مشرک نہیں۔ جاہل نہیں۔ کنگال نہیں بلکہ موحد۔ اہلحدیث۔ مولوی۔ مفتی۔ پیرزادے۔ شریف
امیر۔ نواب۔ وکیل۔ اب ذرا سوچنے کا مقام ہے کہ باوجود مولوی محمد حسین صاحب کے گرانے کے اور کئی اشم
سو لویوں سے کفر کے فتوے پر مہریں لگوانے کے اللہ جلشانہٗ نے مرزا صاحب کو کسقدر چڑھایا اور کس قدر

خلقِ خدا کے دلوں کو متوجہ کر دیا کہ اپنا آرام چھوڑ کر۔ وطن سے جُدا ہو کر۔ روپیہ خرچ کر کے قادیاں میں آکر زمین پر سوتے بلکہ ریل میں ایک دو رات جاگے بھی ضرور ہونگے اور کئی پیادہ چلکر بھی حاضر ہوئے میں نے ایک شخص کے بھی مونھ سے کسی قسم کی شکایت نہیں سُنی۔ مرزا صاحب کے گرد ایسے جمع ہوتے تھے جیسے شمع کے گرد پروانے۔ جب مرزا صاحب کچھ فرماتے تھے تو ہمہ تن گوش ہو جاتے تھے۔ قریباً چالیس پچاس شخص اس جلسہ پر مرید ہوئے۔ مرزا احمد بیگ کے انتقال کی پیشین گوئی کے پوری ہونیکا ذکر بھی مرزا صاحب نے ساری خلقت کے روبرو سُنایا جسکے بارے میں نور افشاں نے مرزا صاحب کو بہت کچھ برا بھلا کہا تھا اب نور افشاں خیال کرے کہ پیشین گوئیاں اسطرح پوری ہوتی ہیں۔ یہ بات بجز اہل اسلام کے کسی دین والے کو آجکل حاصل نہیں اور مسلمان خصوصاً مخالفین سمجھیں کہ یہ خوب بات ہے کہ کافر اکفر۔ دجال۔ مکار کی پیشین گوئیاں باوجودیکہ اللہ تعالیٰ پر افتراؤں کی طومار باندھ رہا ہے اللہ تعالیٰ پوری کر دے اور رسول اللہ صلعم کے (بزعمِ خود) نائبین کی باتوں میں خاک بھی اثر نہ دے اور اُنکو ایسا ذلیل کرے کہ لاہور چھوڑ کر بٹالہ میں آنا پڑے۔ افسوس صد افسوس آجکل کے اُن مولویوں کی نابینائی پر جو العلم حجاب الاکبر کے نیچے دبے پڑے ہیں اور باینوجہ ایک ایسے برگزیدہ بندہ کا نام دجال و کافر رکھتے ہیں جس کی اللہ تعالیٰ کو ایسی محبت ہے کہ دین کی خدمت پر مقرر کر رکھا ہے اور وہ بندۂ خدا آریہ۔ برہمو۔ عیسائیوں۔ نیچریوں سے لڑ رہا ہے۔ کوئی کافر تاب مقابلہ نہیں لا سکتا۔ نہ کوئی مولوی باوجود کافر۔ ملعون۔ دجال بنانے کے خلقت کے دلوں کو اُن کی طرف سے ہٹا سکتا ہے۔ معاذ اللہ۔ عصاء موسیٰ و ید بیضا کو بزعمِ مولویان پس پا اور رسوا کر رہا ہے۔ نائبین رسولِ مقبول میں کوئی برکت کچھ نورانیت نہیں ہی۔ اتنا بھی سلیقہ نہیں کہ اپنے چند شاگردوں کو بھی قابو میں رکھ سکیں اور خُلقِ محمدی کا نمونہ دکھا کر اپنا شیفتہ بنا لیں کسی ملک میں ہدایت پھیلانا اور مخالفینِ اسلام کو زیر کرنا تو درکنار ایک شہر بلکہ ایک محلہ کو بھی درست نہیں کر سکتے۔ برخلاف اسکے مرزا صاحب نے شرقاً غرباً مخالفینِ اسلام کو دعوت اسلام کی اور ایسا نیچا

کر دکھایا کہ کوئی مقابل آنے جوگا نہیں رہا۔ اگر نیچریوں کو جو مولوی صاحبان سے ہرگز اصلاح پر نہیں آسکے توبہ کرائی اور پنجاب سے نیچریت کا اثر بہت کم کر دیا۔ اب وہی نیچری ہیں جو مسلمان صورت بھی نہیں تھے مرزا صاحب کے ملنے سے مومن سیرت ہو گئے۔ اہلکاروں۔ تھانہ داروں نے رشوتیں لینی چھوڑ دیں۔ نشہ بازوں نے نشے ترک کر دیئے۔ کئی لوگوں نے حقہ تک ترک کر دیا۔ مرزا صاحب کے شیعہ[۱] مریدوں نے تبرا ترک کر دیا صحابہ سے محبت کرنے لگے۔ تعزیہ داری۔ مرثیہ خوانی موقوف کر دی بعض پیرزادے جو مولوی محمد حسین بٹالوی بلکہ محمد اسمٰعیل شہید کو بھی کافر سمجھتے تھے مرزا صاحب کے معتقد ہونیکے بعد مولانا اسمٰعیل شہید کو اپنا پیشوا اور بزرگ سمجھنے لگے۔ اگر یہ تاثیریں دجالین۔ کذابین میں آتی ہیں اور نائبین رسول مقبول نیک تاثیروں سے محروم ہیں تو بصد خوشی ہمیں دجالی ہونا منظور ہے۔ پھلوں ہی سے تو درخت پہچانا جاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کو بھی لوگوں نے صفات سے پہچانا۔ ورنہ اُسکی ذات کسی کو نظر نہیں آتی۔ کسی تندرست ہٹے کٹے کا نام اگر بیمار رکھدیں تو واقعی وہ بیمار نہیں ہوسکتا۔ اسی طرح جو اللہ تعالیٰ کے نزدیک مومن پاکباز ہے اور جسکے دل میں اللہ اور رسول کی محبت ہے اُسکو کوئی منافق۔ کافر۔ دجال وغیرہ لقب دے تو کیا حرج ہے۔ سفید کسی کے کالا کہنے سے کالا نہیں ہوسکتا۔ اور چمگادڑ کی دشمنی سے آفتاب لائق مذمت نہیں۔ یزیدی عملداری سے حسینی گروہ اگرچہ تکالیف تو پاسکتا ہے مگر نابود نہیں ہوسکتا۔ رفتہ رفتہ تکالیف برداشت کرکے ترقی کریگا اور کرتا جاتا ہے۔ یعنی مولویوں کے سد راہ ہونے سے مرزا صاحب کا گروہ مٹ نہیں سکتا بلکہ ایسا حال ہے جیسا دریا میں بندھ باندھنے سے دریا رک نہیں سکتا لیکن چند روز رکا معلوم ہوتا ہے آخر بند ٹوٹیگا اور نہایت زور سے دریا بہ نکلیگا۔ اور آس پاس کے مخالفین کی بستیوں کو بھی بہا لیجاویگا۔ آندھی اور ابر سورج کو چھپا نہیں سکتے۔ خود ہی چند روز میں گم ہو جاتے ہیں۔ اسی طرح چند روز میں یہ غل غپاڑہ فرو ہو جائیگا اور مرزا صاحب کی صداقت کا سورج چمکتا ہوا نکل آویگا۔ پھر کمبخت تو افسوس کرکے مرزا صاحب سے

---

[۱] یعنی چند مرید مرزا صاحب کے ایسے بھی ہیں جو پہلے شیعہ مذہب رکھتے تھے۔

موافق ہوجاوینگے اور پچھلی غلطی پر پچھتاوینگے اور مرزا صاحب کی کشتی میں جو مثل سفینہ نوح علیہ السلام کے ہے سوار ہوجائیں گے - لیکن بدنصیب اپنے مولویوں کے مکر اور غلط بیانی کے پہاڑوں پر چڑھکر جان بچانا چاہیں گے - مگر ایک ہی موج میں غرق بحر ضلالت ہوکر فنا ہوجاویں گے - یا الٰہی ہمیں اپنی پناہ میں رکھ اور فہم کامل عنایت فرما - اُمتِ محمدی صلعم کا تو ہی نگہبان ہے - حجابوں کو اُٹھا دے - صداقت کو ظاہر فرمادے - مسلمانوں کو اختلاف سے راہ راست پر لگادے - آمین - یارب العالمین*

العلم حجاب الاکبر جو مشہور قول ہے اُسکی صداقت آجکل بخوبی ظاہر ہورہی ہے پہلے اس قول سے مجھے اتفاق نہ تھا - لیکن اب اسپر پورا یقین ہوگیا - جسقدر مرزا صاحب کے مخالف مولوی ہیں اسقدر اور کوئی نہیں - بلکہ اوروں کو عالموں ہی نے بہکایا ہے ورنہ اب تک ہزاروں بیعت کرلیتے - اور ایک جم غفیر مرزا صاحب کے ساتھ ہوجاتا - لیکن مخالفت کا ہونا کچھ تعجب نہیں کیونکہ اگر ایسا زمانہ جسمیں اس قسم کے فساد ہیں جسکی نظیر پچھلی صدیوں میں نا معلوم ہے نہ آتا تو ایسا مصلح بھی کیوں پیدا ہوتا - دجّال ہی کے قتل کو عیسیٰ تشریف لائے ہیں - اگر دجّال نہوتا تو عیسیٰ کا آنا محال تھا اور دنیا گمراہ نہوجاتی تو مہدی کی کیا ضرورت تھی - اللہ تعالیٰ ہر ایک کام کو اُسکے وقت پر کرتا ہے - یا اللہ تو ہمیں اپنے رسُول کی اپنے اولیا کی محبت عنایت کر اور بے یقینی اور تردّدات سے امان بخش صادقین کے ساتھ ہمیں الفت دے کاذبوں سے پناہ میں رکھ - ہماری انانیت دور کردے اور حرص و ہوا کی نجات بخش - آمین یارب العالمین*

راقم ناصر نواب - تاریخ ۲ - جنوری ۱۸۹۳ء

اشعار مصنفہ مولوی محمد عبداللہ خان صاحب دوم مدرس عربی مہندر کالج پٹیالہ

دل میں جس شخص کے کچھ نورِ صفا ہوتا ہے
حق کی وہ بات پہ سو جاں سے فدا ہوتا ہے

حق کی جانب جو وہ ہر وقت جھکا ہوتا ہے
لوم لائم سے نہ خوف اُس کو ذرا ہوتا ہے

دیکھنے والے یہ کہتے ہیں کہ کیا ہوتا ہے
اُن کو کہدو کہ یونہی فضلِ خدا ہوتا ہے

ضمیمہ اخبار ریاض ہند امرتسر مطبوعہ یکم مارچ ۱۸۸۶ء

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نحمدہ و نصلی علے رسولہ الکریم

جان و دلم فدای جمال محمدؐ است — خاکم نثار کوچۂ آل محمدؐ است

دیدم بعین قلب و شنیدم بگوش ہوش — در ہر مکان ندای جلال محمدؐ است

این چشمۂ رواں کہ بخلق خدا دہم — یک قطرۂ ز بحر کمال محمدؐ است

این آتشم ز آتش مہر محمدیست — وین آب من ز آب زلال محمدؐ است

رسالہ سراج منیر مشتمل بر نشانہای ربّ قدیر

یہ رسالہ اس احقر (مولف براہین احمدیہ) نے اس غرض سے تالیف کرنا چاہا ہے کہ تا منکرین حقیت اسلام و مکذبین رسالت حضرت خیر الانام علیہ و آلہ الف الف سلام کی آنکھوں کے آگے ایک ایسا چمکتا ہوا چراغ رکھا جائے جسکی ہر ایک سمت سے گوہر آبدار کی طرح روشنی نکل رہی ہے اور بڑی بڑی پیشگوئیوں پر جو ہنوز وقوع میں نہیں آئیں مشتمل ہے چنانچہ خود خداوند کریم جل شانہ و عز اسمہ نے جسکو پوشیدہ بھیدوں کی خبر ہے اس ناکارہ کو بعض اسرار مخفیہ و اخبار غیبیہ پر مطلع کر کے بار عظیم سے سبکدوش فرمایا حقیقت میں اسی کا فضل ہے اور اسیکا کام جسنے چار طرفہ کشاکش مخالفوں و موافقوں سے اس ناچیز کو مخلصی بخشی سخن کوتہ کردو ورنہ درد سر بسیار بود۔ اب یہ رسالہ قریب الاختتام ہے اور انشاء اللہ القدیر صرف چند ہفتوں کا کام ہے* اور اس رسالہ میں تین قسم کی پیشگوئیاں ہیں

اوّل وہ پیشگوئیاں کہ جو خود اس احقر کی ذات سے تعلق رکھتی ہیں یعنے جو کچھ راحت یا رنج یا حیات یا وفات اس ناچیز سے متعلق ہے یا جو کچھ تفضلات و انعامات الٰہیہ کا وعدہ اس ناچیز کو دیا گیا ہے وہ ان پیشگوئیوں میں مندرج ہے

دوسری وہ پیشگوئیاں جو بعض احباب یا عام طور پر کسی ایک شخص یا اپنی نوع سے متعلق ہیں اور انہیں سے ابھی کچھ کام باقی ہے اور اگر خدا تعالی نے چاہا تو وہ بقیہ بھی طے ہو جاویگا **تیسری** وہ پیشگوئیاں جو مذہب کے غیر پیشواؤں یا واعظوں یا ممبروں سے تعلق رکھتی ہیں اور اس قسم میں ہمنے صرف بطور نمونہ چند آدمی آریہ صاحبوں اور چند قادیان کے ہندوؤں کو لیا ہے جن کی نسبت مختلف قسم کی پیشگوئیاں ہیں کیونکہ انھیں میں آجکل نئی نئی تیزی اور انکار اشد پایا جاتا ہے اور ہمیں اس تقریب پر یہ بھی خیال ہے کہ خداوند کریم ہماری محسن گورنمنٹ انگلشیہ کو جسکے احسانات سے ہمکو تمام تر فراغت و آزادی گوشہ خلوت حجرہ و کنج امن و آسائش حاصل ہے ظالموں کے ہاتھ سے اپنی حفظ و حمایت میں رکھے اور روس منحوس کو اپنی سرگردانیوں میں محبوس و منکوس و مبتلا کر کے ہماری گورنمنٹ کو فتح و نصرت نصیب کرے تا ہم وہ بشارتیں بھی (اگر مل جائیں) اس عمدہ موقع پر درج رسالہ کریں انشاء اللہ تعالی اور چونکہ پیشگوئیاں کوئی اختیاری بات نہیں ہیں تا ہمیشہ اور ہر حال میں خوشخبری پر دلالت کریں اسلئے ہم بانکسار تمام اپنے موافقین و مخالفین کی خدمت میں عرض کرتے ہیں کہ اگر وہ کسی پیشگوئی کو اپنی نسبت ناگوار طبع پاویں (جیسے خبر موت فوت یا کسی اور مصیبت کی نسبت) تو اس بندہ ناچیز کو معذور تصور فرماویں بالخصوص وہ صاحب جو بباعث مخالفت و مغایرت مذہب اور بوجہ نامحرم اسرار ہونیکے حسن ظن کی طرف بمشکل رجوع کر سکتے ہیں جیسے منشی اندرمن صاحب

---

* یہ رسالہ بعض مصالح کی وجہ سے ابتک کہ ۵ فروری ۱۸۹۳ء ہے چھپ نہیں سکا مگر متفرق طور پر اسکی بعض پیشگوئیاں شایع ہو چکی ہیں ۔ اور انشاء اللہ تعالی آیندہ بھی شایع ہوتی رہینگی۔ منہ

مرادآبادی و پنڈت لیکہرام صاحب پشاوری وغیرہ جن کی قضا و قدر کے متعلق غالبًا اس رسالہ مین بتعیین وقت و تاریخ کچہہ تحریر ہوگا اُن صاحبون کی خدمت مین دلی صدق سے ہم گذارش کرتے ہین کہ ہمین فی الحقیقت کسی کی بدخواہی دل مین نہین بلکہ ہمارا خداوند کریم خوب جانتا ہے کہ ہم سب کی بہلائی چاہتے ہین اور بدی کی جگہ نیکی کرنے کو مستعد ہین اور بنی نوع کی ہمدردی سے ہمارا سینہ منوّر و معمور ہے اور سب کیلئے ہم راحت و عافیت کے خواستگار ہین لیکن جو بات کسی موافق یا مخالف کی نسبت یا خود ہماری نسبت کچہہ رنج دہ ہو تو ہم اسمین بکلی مجبور و معذور ہین۔ ہان ایسی بات کو دروغ نکلنے کے بعد جو کسی دل کے دکہنے کا موجب ٹہرے ہم سخت لعن و طعن کے لایق بلکہ سزا کے مستوجب ٹہرینگے۔ ہم قسمیہ بیان کرتے ہین اور عالم الغیب کو گواہ رکہہ کر کہتے ہین کہ ہمارا سینہ سراسر نیک نیتی سے بہرا ہوا ہے اور ہمین کسی فرد بشر سے عداوت نہین اور گو کوئی بدظنی کی راہ سے کیسی ہی بدگوئی و بدزبانی کی مشق کر رہا ہے اور ناخداترسی سے ہمین آزار دے رہا ہے ہم پہر بہی اسکے حق مین دعا ہی کرتے ہین کہ اے خدائے قادر و توانا اسکو سمجہہ بخش اور ہم اسکو اسکے ناپاک خیال اور ناگفتنی باتون مین معذور سمجہتے ہین کیونکہ ہم جانتے ہین کہ ابہی اسکا مادہ ہی ایسا ہے اور ہنوز اُسکی سمجہہ اور نظر اسیقدر ہے کہ جو حقایق عالیہ تک نہین پہنچ سکتی۔

زاہد ظاہر پرست از حال ما آگاہ نیست
در حق ما ہرچہ گوید جائے ہیچ اکراہ نیست

اور باوجود اس رحمت عام کے کہ جو فطرتی طور پر خدائے عزّوجل و برتر نے ہمارے وجود مین رکہی ہے اگر کسی کی نسبت کوئی بات ناملایم یا کوئی پیشگوئی وحشت ناک بذریعہ الہام ہم پر ظاہر ہو تو وہ عالم مجبوری ہے جسکو ہم غم سے بہری ہوئی طبیعت کے ساتہہ اپنے رسالہ مین تحریر کرینگے۔ چنانچہ ہمپر خود اپنی نسبت اپنے بعض جدّی اقارب کی نسبت اپنے بعض دوستون کی نسبت اور بعض اپنے فلاسفر قومی بہائیون کی نسبت کہ گویا نجم الہند ہین اور ایک دیسی امیر نووارد پنجابی الاصل کی نسبت بعض متوحش خبرین جو کسی کے ابتلا اور کسی کی موت و فوت اعزہ اور کسی کی خود اپنی موت پر دلالت کرتی ہین جو انشاء اللہ القدیر بعد تصفیہ لکہی جائینگی منجانب اللہ منکشف ہوئی ہین اور ہر ایک کے لئے ہم دُعا کرتے ہین کیونکہ ہم جانتے ہین کہ اگر تقدیر معلق ہو تو دُعاؤن سے بفضلہ تعالیٰ ٹل سکتی ہے اسی لئے رجوع کرنیوالی مصیبتون کے وقت مقبولون کی طرف رجوع کرتے ہین اور شوخیون اور بیراہیون سے باز آجاتے ہین۔ باایہمہ اگر کسی صاحب پر کوئی ایسی پیشگوئی شاق گذرے تو وہ مجاز ہین کہ یکم مارچ ۱۸۸۶ء سے یا اُس تاریخ سے جو کسی اخبار مین پہلی دفعہ یہ مضمون شایع ہو ٹہیک دو ہفتہ کے اندر اپنی دستخطی تحریر سے مجہہ کو اطلاع دین تا وہ پیشگوئی جسکے ظہور سے وہ ڈرتے ہین اندراج رسالہ سے علیحدہ رکہی جاوے اور موجب دلآزاری سمجہہ کر کسی کو اُسپر مطلع نہ کیا جاوے اور کسی کو اُسکے وقت ظہور سے خبر نہ دیجاوے۔

اُن ہر سہ قسم کی پیشگوئیون مین سے جو انشاء اللہ رسالہ مین
بہ بسط تمام درج ہونگی پہلی پیشگوئی جو خود اِس احقر سے متعلق
ہے آج ۲۰ فروری ۱۸۸۶ء مین جو مطابق پندرہ جمادی الاول
ہے برعایت ایجاز و اختصار کلمات الہامیہ نمونہ کے طور پر
لکھی جاتی ہے اور مفصل رسالہ مین مندرج ہوگی انشاء اللہ تعالیٰ

پہلی پیشگوئی بالہام اللہ تعالیٰ و اِعلامہ عزوجل خدائے
رحیم و کریم بزرگ و برتر نے جو ہر یک چیز پر قادر ہے جلّ شانہٗ
و عزّ اسمہٗ مجھ کو اپنے الہام سے مخاطب کرکے فرمایا کہ مین تجھے
ایک رحمت کا نشان دیتا ہون اُسی کے موافق جو تونے مجھ
سے مانگا سو مین نے تیری تضرّعات کو سُنا اور تیری دعاؤن
کو اپنی رحمت سے بپایہ قبولیت جگہ دی اور تیرے سفر کو (جو
ہوشیارپور اور لدہیانہ کا سفر ہے) تیرے لئے مبارک کردیا
سو قدرت اور رحمت اور قربت کا نشان تجھے دیا جاتا ہے فضل
اور احسان کا نشان تجھے عطا ہوتا ہے اور فتح اور ظفر کی کلید
تجھے ملتی ہے۔ اے مظفر تجھ پر سلام خدا نے یہ کہا تا وہ جو
زندگی کے خواہان ہین موت کے پنجہ سے نجات پاوین اور
وہ جو قبرون مین دبے پڑے ہین باہر آوین اور تا دین اسلام
کا شرف اور کلام اللہ کا مرتبہ لوگون پر ظاہر ہو اور تا حق اپنی
تمام برکتون کے ساتھ آجائے اور باطل اپنی تمام نحوستون
کے ساتھ بھاگ جائے اور تا لوگ سمجھین کہ مین قادر ہون
جو چاہتا ہون کرتا ہون اور تا وہ یقین لائین کہ مین تیرے ساتھ
ہون اور تا انہین جو خدا کے وجود پر ایمان نہین لاتے اور خدا
اور خدا کے دین اور اُسکی کتاب اور اُسکے پاک رسول محمد مصطفیٰ کو
انکار اور تکذیب کی نگاہ سے دیکھتے ہین ایک کھلی نشانی ملے اور
مجرمون کی راہ ظاہر ہو جائے۔ سو تجھے بشارت ہو کہ ایک وجیہ اور
پاک لڑکا تجھے دیا جائیگا۔ ایک زکی غلام (لڑکا) تجھے ملیگا وہ
لڑکا تیرے ہی تخم سے تیری ہی ذُرّیت و نسل ہوگا۔ خوبصورت پاک
لڑکا تمہارا مہمان آتا ہے اُسکا نام **عنموایل** اور بشیر بھی ہے اُسکو
مقدس روح دیگئی ہے اور وہ رجس سے پاک ہے۔ وہ نور اللہ ہے
مبارک وہ جو آسمان سے آتا ہے اُسکے ساتھ فضل ہے جو اُسکے آنے
کے ساتھ آئیگا وہ صاحب شکوہ اور عظمت اور دولت ہوگا
وہ دُنیا مین آئیگا اور اپنے مسیحی نفس اور روح الحق کی برکت
سے بہتون کو بیماریون سے صاف کریگا۔ وہ کلمۃ اللہ ہے
کیونکہ خدا کی رحمت و غیوری نے اُسے اپنے کلمہ تمجید سے بھیجا ہے
وہ سخت ذہین و فہیم ہوگا اور دل کا حلیم اور علوم ظاہری و
باطنی سے پُر کیا جائیگا اور وہ تین کو چار کرنیوالا ہوگا اسکے
معنے سمجھ مین نہین آئے دوشنبہ ہے مبارک دوشنبہ۔ فرزند
دلبند گرامی ارجمند مظہر الاول والآخر مظہر الحق والعلاء کان اللہ
نزل من السماء جسکا نزول بہت مبارک اور جلال الٰہی کے ظہور کا
موجب ہوگا۔ نور آتا ہے نور جسکو خدا نے اپنی رضامندی کے عطر
سے ممسوح کیا ہم اسمین اپنی روح ڈالینگے اور خدا کا سایہ
اُسکے سر پر ہوگا۔ وہ جلد جلد بڑھیگا اور اسیرون کی رستگاری
کا موجب ہوگا اور زمین کے کنارون تک شہرت پائیگا اور قومین
اُس سے برکت پائینگی تب اپنے نفسی نقطہ آسمان کی طرف اُٹھایا
جائیگا وکان امرًا مقضیًا۔

پھر خدائے کریم جلشانہٗ نے مجھے بشارت دیکر کہا کہ تیرا گھر برکت

سے بھر دیگا اور مین اپنی نعمتین تجھ پر پوری کرونگا اور خواتین مبارکہ سے جنمین سے تو بعض کو اسکے بعد پائیگا تیری نسل بہت ہوگی اور مین تیری ذرّیت کو بہت بڑہاؤنگا اور برکت دونگا مگر بعض اُنمین سے کم عمری مین فوت بھی ہونگے اور تیری نسل کثرت سے ملکون مین پہیل جائیگی اور ہر یک شاخ تیرے جدّی بہائیون کی کاٹی جائیگی اور وہ جلد لاولد رہ کر ختم ہو جائیگی۔ اگر وہ توبہ نہ کرینگے تو خدا اُن پر بلا پر بلا نازل کریگا یہانتک کہ وہ نابود ہو جائینگے اُنکے گہر بیواؤن سے بہر جائینگے اور اُنکی دیوارون پر غضب نازل ہوگا لیکن اگر وہ رجوع کرینگے تو خدا رحم کے ساتھ رجوع کریگا۔ خدا تیری برکتین اردگرد پہیلائیگا اور ایک اُجڑا ہوا گہر تجھ سے آباد کریگا۔ اور ایک ڈراؤنا گہر برکتون سے بہر دیگا۔ تیری ذرّیت منقطع نہین ہوگی اور آخری دنون تک سرسبز رہیگی۔ خدا تیرے نام کو اُس روز تک جو دُنیا منقطع ہوجائے عزّت کے ساتھ قایم رکھیگا اور تیری دعوت کو دُنیا کے کنارون تک پہنچا دیگا۔ مین تجھے اُٹھاؤنگا اور اپنی طرف بلاؤنگا پر تیرا نام صفحۂ زمین سے کبھی نہین اُٹھیگا اور ایسا ہوگا کہ سب وہ لوگ جو تیری ذلّت کی فکر مین لگے ہوئے ہین اور تیرے ناکام رہنے کے درپے اور تیرے نابود کرنیکے خیال مین ہین وہ خود ناکام رہینگے اور ناکامی اور نامرادی مین مرینگے لیکن خدا تجھے بکلّی کامیاب کریگا اور تیری ساری مرادین تجھے دیگا۔ مین تیرے خالص اور دلی محبون کا گروہ بھی بڑھاؤنگا اور اُنکے نفوس و اموال مین برکت دونگا اور اُن مین کثرت بخشونگا اور وہ مسلمانون کے اُس دوسرے گروہ پر تابروز قیامت

غالب رہینگے جو حاسدون اور معاندون کا گروہ ہے خدا اُنہین نہین بہولیگا اور فراموش نہین کریگا اور وہ علیٰ حسب الاخلاص اپنا اپنا اجر پائینگے۔ تو مجھ سے ایسا ہے جیسے انبیاء بنی اسرائیل (یعنی ظلّی طور پر اُن سے مشابہت رکھتا ہے) تو مجھ سے ایسا ہے جیسی میری توحید۔ تو مجھ سے اور مین تجھ سے ہون اور وہ وقت آتا ہے بلکہ قریب ہے کہ خدا بادشاہون اور امیرون کے دلون مین تیری محبت ڈالیگا یہانتک کہ وہ تیرے کپڑون سے برکت ڈھونڈینگے۔ اے منکرو اور حق کے مخالفو اگر تم میرے بندہ کی نسبت شک مین ہو اگر تمہین اُس فضل و احسان سے کچھ انکار ہے جو ہمنے اپنے بندہ پر کیا تو اس نشان رحمت کی مانند تم بھی اپنی نسبت کوئی سچا نشان پیش کرو اگر تم سچے ہو اور اگر تم پیش نہ کر سکو اور یاد رکھو کہ ہرگز پیش نہ کر سکوگے تو اس آگ سے ڈرو کہ جو نافرمانون اور جہوٹون اور حد سے بڑہنے والون کے لئے تیار ہے۔ فقط

* ہماتے نبیؐ کا اُمتی کا کمال یہی ہے کہ اپنے نبی متبوع سے بلکہ تمام انبیاء متبوعین علیہم السلام سے مشابہت پیدا کرے یہی کمال اتباع کی حقیقت اور علامت تامّی ہے جسکے لئے سورہ فاتحہ مین دعا کرنیکے ہم لوگ مامور ہین بلکہ یہی انسان کی فطرت مین تقاضا پایا جاتا ہے اسی وجہ سے مسلمان لوگ اپنی اولاد کے نام بطور تفاؤل عیسیٰ داؤد موسیٰ یعقوب محمد وغیرہ انبیاء علیہم السلام کے نام پر رکھتے ہین اور مطلب یہ ہوتا ہے کہ تا وہی اخلاق و برکات بطور ظلّی انہین بھی پیدا ہو جائین فتدبر۔ منہ

راقم

خاکسار غلام احمد مولف (براہین احمدیہ)

ہوشیارپور طویلہ شیخ مہر علی صاحب رئیس

۲۰ فروری ۱۸۸۶ء

* نوٹ۔ یہ ایک پیشگوئی کی طرف اشارہ ہے جو ہم جولائی ۱۸۸۸ء کے اشتہار مین شایع ہو چکی جسکا ماحصل یہ ہے کہ خدا تعالیٰ نے اِس عاجز کے مخالف اور منکر رشتہ دارون کے حق مین نشان کے طور پر یہ پیشگوئی ظاہر کی ہے کہ اُن مین سے جو ایک

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

(حاشیہ متعلقہ صفحہ ۲۰ - اشتہار ۲۰ فروری ۱۸۸۶ء مندرجہ آئینہ کمالات اسلام)

عجب نوریست در جانِ محمد ... عجب لعلیست در کانِ محمد
ز ظلمتہا دلی آنگہ شود صاف ... کہ گردد از محبّانِ محمد
عجب دارم دلِ آن ناکسان را ... کہ رو تابند از خوانِ محمد
ندانم ہیچ نفسے در دو عالم ... کہ دارد شوکت و شانِ محمد
خدا زان سینہ بیزار است صد بار ... کہ ہست از کینہ دارانِ محمد
خدا خود سوزد آن کرمِ دنی را ... کہ باشد از عدوانِ محمد
اگر خواہی نجات از مستئ نفس ... بیا در ذیلِ مستانِ محمد
اگر خواہی کہ حق گوید ثنایت ... بشو از دل ثناخوانِ محمد
اگر خواہی دلیلے عاشقش باش ... محمد ہست برہانِ محمد
سرے دارم فدائے خاکِ احمد ... دلم ہر وقت قربانِ محمد
بگیسوئے رسول اللہ کہ ہستم ... نثارِ روئے تابانِ محمد
درین رہ گر کشندم ور بسوزند ... نتابم رو ز ایوانِ محمد
بکارِ دین نترسم از جہانے ... کہ دارم رنگِ ایمانِ محمد
بسے سہل ست از دنیا بریدن ... بیادِ حسن و احسانِ محمد
فدا شد در رہش ہر ذرۂ من ... کہ دیدم حسنِ پنہانِ محمد
دگر استاد را نامے ندانم ... کہ خواندم در دبستانِ محمد
بدیگر دلبرے کارے ندارم ... کہ ہستم کشتۂ آنِ محمد
مرا آن گوشۂ چشمے بباید ... نخواہم جز گلستانِ محمد
دلِ زارم بہ پہلویم مجوئید ... کہ بستیمش بدامانِ محمد
من آن خوش مرغ از مرغانِ قدسم ... کہ دارد جا بہ بستانِ محمد
تو جانِ ما منور کردی از عشق ... فدایت جانم اے جانِ محمد
دریغا گر دہم صد جان درین راہ ... نباشد نیز شایانِ محمد
چہ ہیبتہا بدادند این جوان را ... کہ ناید کس بمیدانِ محمد
الا اے دشمنِ نادان و بے راہ ... بترس از تیغِ برّانِ محمد
رہِ مولیٰ کہ گم کردند مردم ... بجو در آل و اعوانِ محمد
الا اے منکر از شانِ محمد ... ہم از نورِ نمایانِ محمد
کرامت گرچہ بے نام و نشان است ... بیا بنگر ز غلمانِ محمد

لیکھرام پشاوری کی نسبت ایک پیشگوئی

واضح ہو کہ اس عاجز نے اشتہار ۲۰ فروری ۱۸۸۶ء میں جو اس کتاب

کے ساتھہ شامل کیا گیا تھا اندرمن مرادآبادی اور لیکھرام پشاوری کو اس بات کی دعوت کی تھی کہ اگر وہ خواہشمند ہون تو اُنکی قضا و قدر کی نسبت بعض پیشگویان شایع کیجایئن سو اس اشتہار کے بعد اندرمن نے تو اعراض کیا اور کچھہ عرصہ کے بعد فوت ہو گیا لیکن لیکھہ رام نے بڑی دلیری سے ایک کارڈ اس عاجز کی طرف روانہ کیا کہ میری نسبت جو پیشگوئی چاہو شایع کرو میری طرف سے اجازت ہے سو اُسکی نسبت جب توجہ کی گئی تو اللہ جل شانہ کی طرف سے یہ الہام ہوا۔

عجل جسد لہ خوار۔ لہ نصب و عذاب

یعنے یہ صرف ایک بیجان گوسالہ ہے جسکے اندر سے ایک مکروہ آواز نکل رہی ہے اور اُسکے لئے ان گستاخیون اور بدزبانیون کے عوض مین سزا اور رنج اور عذاب مقدر ہے جو ضرور اُسکو مل رہیگا۔ اور اسکے بعد آج جو ۲۰ فروری ۱۸۹۳ء روز دوشنبہ ہے اس عذاب کا وقت معلوم کرنے کے لئے توجہ کی گئی تو خداوند کریم نے مجھہ پر ظاہر کیا کہ آجکی تاریخ سے جو بیس فروری ۱۸۹۳ء ہے چھہ برس کے عرصہ تک یہ شخص اپنی بدزبانیون کی سزا مین یعنے ان بے ادبیون کی سزا مین جو اس شخص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلّم کے حق مین کی ہین عذاب شدید مین مبتلا ہو جائیگا سو اب مین اس پیشگوئی کو شایع کر کے تمام مسلمانون اور آریون اور عیسائیون اور دیگر فرقون پر ظاہر کرتا ہون کہ اگر اس شخص پر چھہ برس کے عرصہ

مین آجکی تاریخ سے کوئی ایسا عذاب نازل ہوا جو معمولی تکلیفون سے نرالا اور
خارق عادت اور اپنے اندر الٰہی ہیبت رکھتا ہو تو سمجھو کہ مین خدا تعالی کی طرف سے
نہین اور نہ اُسکی روح سے میرا یہ نطق ہے اور اگر مین اس پیشگوئی مین کاذب
نکلا تو ہر یک سزا کے بھگتنے کے لئے مین طیار ہون اور اس بات پر راضی
ہون کہ مجھے گلے مین رسہ ڈالکر کسی سولی پر کھینچا جائے اور باوجود میرے اس
اقرار کے یہ بات بھی ظاہر ہے کہ کسی انسان کا اپنی پیشگوئی مین جھوٹا نکلنا خود
تمام رسوائیون سے بڑھ کر رسوائی ہے زیادہ اس سے کیا لکھون واضح رہے
کہ اس شخص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سخت بے ادبیان کی
ہین جنکے تصور سے بھی بدن کانپتا ہے اسکی کتابین عجیب طور کی تحقیر اور
توہین اور دشنام دہی سے بھری ہوئی ہین کون مسلمان ہے جو اُن کتابون کو سُنے
اور اُسکا دل اور جگر ٹکڑے ٹکڑے نہ ہو باایں ہمہ شوخی و خیرگی یہ شخص سخت جاہل
ہے عربی سے ذرہ مس نہین بلکہ دقیق اردو لکھنے کا بھی مادہ نہین اور یہہ
پیشگوئی اتفاقی نہین بلکہ اس عاجز نے خاص اسی مطلب کے لئے دعا کی جسکا
یہ جواب ملا اور یہ پیشگوئی مسلمانونکے لئے بھی نشان ہے کاش وہ حقیقت
کو سمجھتے اور اُنکے دل نرم ہوتے اب مین اسی خدا عزوجل کے نام پر ختم کرتا
ہون جسکے نام سے شروع کیا تہا۔ والحمد للہ والصلوٰۃ والسلام علی رسولہ
محمدن المصطفٰے افضل الرسل وخیر الورٰی سیدنا وسید کل ما
فی الارض والسما۔

خاکسار مرزا غلام احمد از قادیان ضلع گورداسپورہ

(۲۰ فروری ۱۸۹۳ء)

* اب آریون کو چاہیئے کہ سب ملکر دعا کریں کہ یہ عذاب اُنکے اس وکیل سے ٹل جائے۔

اشتہار کتاب آئینہ کمالات اسلام

یا ایہا الذین آمنوا ان تنصروا اللہ ینصرکم

اے ایماندارو اگر تم اللہ تعالیٰ کی مدد کرو تو وہ تمہاری مدد کرے گا۔

اے عزیزان مدد دین متین آن کار نیست کہ بعد زہد میسر شود انسان را

واضح ہو کہ یہ کتاب جسکا نام نامی عنوان مین درج ہے ان دنون مین اس عاجز نے اس غرض سے لکہی ہے کہ دنیا کے لوگون کو قرآن کریم کے کمالات معلوم ہون اور اسلام کی اعلیٰ تعلیم سے انکو اطلاع ملے۔ اور مین اس بات سے شرمندہ ہون کہ مین نے یہ کہا کہ مینے اسکو لکہا ہے کیونکہ مین دیکہتا ہون کہ خدا تعالیٰ نے اول سے آخر تک اسکے لکہنے مین آپ مجہہ کو عجیب در عجیب مدد دی ہین اور وہ عجیب لطایف و نکات اسمین بہر دئے ہین کہ جو انسان کی معمولی طاقتون سے بہت بڑہ کر مین جانتا ہون کہ اسنے یہ اپنا ایک نشان دکہلایا ہے تا کہ معلوم ہو کہ وہ کیونکر اسلام کی غربت کے زمانہ مین اپنی خاص تائیدون کے ساتہہ اسکی حمایت کرتا ہے اور کیونکر ایک عاجز انسان کے دل پر تجلی کر کے لاکہون آدمیون کے منصوبون کو خاک مین ملاتا اور انکے حملون کو پاش پاش کر کے دکہلا دیتا ہے۔ مجہے یہ بڑی خواہش ہے کہ مسلمانون کی اولاد اور اسلام کے شرفاء کی ذریت جنکے سامنے نئے علوم کی لغزشین دن بدن بڑہتی جاتی ہین اس کتاب کو دیکہین۔ اگر مجہے وسعت ہوتی تو مین تمام جلدون کو مفت للہ تقسیم کرتا۔ عزیزو یہ کتاب قدرت حق کا ایک نمونہ ہے اور انسان کی معمولی کوششین خود بخود اسقدر ذخیرہ معارف کا پیدا نہین کرسکتین۔ اسکی ضخامت چہہ سو صفحہ کے قریب ہے اور کاغذ عمدہ اور کتاب خوشخط اور قیمت دو روپیہ اور محصول علاوہ ہے اور یہ صرف ایک حصہ ہے اور دوسرا حصہ الگ طبع ہوگا اور قیمت اسکی الگ ہوگی۔ اور اس مین علاوہ حقائق و معارف قرآنی اور لطائف کتاب رب عزیز کے ایک وافر حصہ ان پیشگوئیون کا بہی موجود ہے جنکو اول سراج منیر مین شایع کرنے کا ارادہ تہا۔ اور مین اس بات پر راضی ہون کہ اگر خریداران کتاب میری اس تعریف کو خلاف واقعہ پاوین تو کتاب مجہے واپس کر دین مین بلا توقف انکی قیمت واپس بہیجدونگا لیکن یہ شرط ضروری ہے کہ کتاب کو دو ہفتے کے اندر واپس کرین اور دست مالیدہ اور داغی نہ ہو۔

اخیر مین یہ بات بہی لکہنا چاہتا ہون کہ اس کتاب کی تحریر کے وقت دو دفعہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت مجہہ کو ہوئی اور آپ نے اس کتاب کی تالیف پر بہت مسرت ظاہر کی اور ایک رات یہ بہی دیکہا کہ ایک فرشتہ بلند آواز سے لوگون کے دلون کو اس کتاب کی طرف بلاتا ہے اور کہتا ہے ھذا کتاب مبارک فقوموا للاجلال والاکرام یعنے یہ کتاب مبارک ہے اسکی تعظیم کے لئے کہڑے ہو جاؤ۔ اب گذارش مدعا یہ ہے کہ جو صاحب اس کتاب کو خریدنا چاہین وہ بلا توقف مصمم ارادہ سے اطلاع بخشین تا کہ کتاب بذریعہ ویلیو پی ایبل انکی خدمت مین روانہ کیجاے والسلام علی من اتبع الہدیٰ۔ خاکسار غلام احمد از قادیان ضلع گورداسپورہ پنجاب

(مطبوعہ ریاض ہند قادیان)

شیخ مہر علی صاحب رئیس ہوشیارپور

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نحمدہ ونصلی

تا دلِ مردِ خدا نامد بدرد — ہیچ قومی را خدا رسوا نکرد

(کلا ان الانسان لیطغی ان رآہ استغنی)

انسان باوجود سخت ناچیز اور مُشت خاک ہونیکے پہر اپنی عاجزی کو کیسی جلد بہول جاتا ہے ایک ذرہ درد فرو ہونے اور آرام کی کروٹ بدلنے سے اپنی فروتنی کا لہجہ فی الفور بدل لیتا ہے پنجاب کے قریبًا تمام آدمی شیخ مہر علی صاحب رئیس ہوشیارپور سے واقف ہونگے اور میرے خیال مین ہے کہ جس ایک بیجا الزام مین اپنے بعض پنہانی قصورون کی وجہ سے جنکو خدا تعالی جانتا ہوگا وہ پہنس گئے تہے وہ قصہ ہمارے مُلک کے بچون اور عورتونکو بہی معلوم ہوگا۔ سو اس وقت ہمین اُس منسوخ شدہ قصہ سے تو کچہہ مطلب نہین صرف اِس بات کا ظاہر کرنا مطلوب ہے کہ اِس قصہ سے تخمینًا چہہ ماہ پہلے اِس عاجز کو بذریعہ ایک خواب کے جتلایا گیا تہا کہ شیخ صاحب کے جاے نشست فرش کو آگ لگی ہوئی ہے اور اُس آگ کو اِس عاجز نے بار بار پانی ڈالکر بجہایا ہے سو اُسی وقت میرے دل مین خدا تعالی کی طرف سے بہ یقین کامل یہ تعبیر ڈالی گئی کہ شیخصاحب پر اور اُنکی عزّت پر سخت مصیبت آئیگی اور میرا پانی ڈالنا یہ ہوگا کہ آخر میری ہی دُعا سے نہ کسی اور وجہ سے وہ بلا دور کیجائیگی اور مین نے اس خواب کے بعد شیخ صاحب کو بذریعہ ایک مفصّل خط کے اپنے خواب سے اطلاع دیدی اور توبہ اور استغفار کی طرف توجہ دلائی مگر اُس خط کا جواب اُنہون نے کچہہ نہ لکہا آخر قریبًا چہہ ماہ گذرنے پر ایسا ہی ہوا اور مین انبالہ چہاؤنی مین تہا کہ ایک شخص محمد بخش نام شیخ صاحب کے فرزند جان محمد کی طرف سے میرے پاس پہنچا اور بیان کیا کہ فلان مقدمہ مین شیخ صاحب حوالات مین ہوگئے ہین اُس شخص سے اپنے خط کا

حال دریافت کیا جس مین چھہ ماہ پہلے اِس بلا کی اطلاع دی گئی تہی تو اُسوقت محمد بخش نے اِس خط کے پہنچنے سے لاعلمی ظاہر کی لیکن آخر خود شیخ صاحب نے رہائی کے بعد کئی دفعہ اقرار کیا کہ وہ خط ایک صندوق مین سے مل گیا پہر شیخ صاحب تو حوالات مین ہو چکے تہے لیکن اُنکے بیٹے جان محمد کی طرف سے شاید محمد بخش کی دستخط سے جو ایک شخص اُنکے تعلقدارون مین سے ہے کئی خط اِس عاجز کے نام دعا کے لئے آئے اور اللہ جل شانہٗ جانتا ہے کہ کئی راتین نہایت مجاہدہ سے دعائین کی گئین اور اوائل مین صورت قضا و قدر کی نہایت پیچیدہ اور مبرم معلوم ہوتی تہی لیکن آخر خدا تعالیٰ نے دعا قبول کی اور اُنکے بارے مین رہا ہونے کی بشارت دیدی اور اُس بشارت سے اُنکے بیٹے کو مختصر لفظون مین اطلاع دی گئی -

یہ تو اصل حقیقت اور اصل واقعہ ہے لیکن پہر اسکے بعد سُنا گیا کہ شیخ صاحب اِس رہائی کے خط سے انکار کرتے ہین جس سے لوگ یہ نتیجہ نکالتے ہین کہ گویا اس عاجز نے جہوٹ بولا سو اِس فتنہ کے دور کرنے کی غرض سے اِس عاجز نے شیخ صاحب سے اپنا خط طلب کیا جس مین اُنکی بریت کی خبر دی گئی تہی مگر انہون نے وہ خط نہ بہیجا بلکہ اپنے خط ١٩ جون ١٨٩٦ء مین میرے خط کا گم ہو جانا ظاہر کیا لیکن ساتہہ ہی اپنے بیٹے جان محمد کی زبانی یہ لکہا کہ قطعیت بریت کا خبر دینا ہمین یاد نہین مگر غالباً خط کے یہ الفاظ یا اسکے قریب قریب تہے کہ فضل ہو جائیگا دعا کیجاتی ہے* یہ قصہ تو یہان تک رہا اور وہ خط شیخ صاحب کا میرے پاس موجود پڑا ہے لیکن اب بعض دوستون کے خطوط اور بیانات سے معلوم ہوا کہ شیخ صاحب یہ مشہور کرتے پہرتے ہین کہ ہمین رہائی کی کوئی بہی اطلاع نہین دی تہی - اور نہ صرف اسی قدر بلکہ اِس عاجز پر ایک اور طوفان باندہتے ہین اور وہ یہ کہ گویا یہ عاجز یہ تو جانتا تہا کہ مین نے کوئی خط نہین لکہا مگر شیخصاحب کو جہوٹ بولنے کے لئے تحریک دیکر بطور بیان دروغ اُنسے یہ لکہوانا چاہا کہ اِس عاجز نے رہائی کی خبر دے دی تہی گویا اِس عاجز نے کسی خط مین شیخ صاحب کی خدمت مین یہ لکہا ہے کہ اگرچہ یہ بات صحیح اور واقعی تو نہین کہ مین نے رہائی کی اطلاع قبل از وقت بطور پیشگوئی دی ہو مگر میری خاطر اور میرے لحاظ سے تم ایسا ہی لکہہ دو تا میری کرامت ظاہر

* یہ اِس عاجز کا لفظ نہین ہے کہ دعا کیجاتی ہے - بلکہ یہ تہا کہ دعا بہت کی گئی اور آخر فقرہ مین بریت اور فضل الٰہی کی بشارت دی گئی تہی - وہ الفاظ اگرچہ کم ہین مگر مل ودل تہی - خدا تعالیٰ کسی کا محتاج اور خوشامد گر لوگون کی طرح نہین اُسکی بشارتون مین اکثر اشارات ہی ہوتے ہین - اُسکا ہان یا نہین کہنا دوسرے لوگون کے ہزار فقرے سے زیادہ معتبر ہے - مگر نادان اور متکبر دنیادار یہ چاہتے ہین کہ خدا تعالیٰ بہی فرمانبردارون کی طرح لمبی تقریرین کرے تا اُنکو یقین آوے اور پہر اِس بات کو قطعی سمجہین - منہ

+ آپکے رشتہ دار شاید ہمشیرہ زادہ شیخ میران بخش ساکن دسوہہ نے بمقام امرتسر اپنی دوکان پر روبرو شیخ سندھی خان ساکن خانپور پیر ملازم شیخ حامد علی سنوری رہائی کی حالت مین تکرار کی تہی کہ مرزا غلام احمد تو کہتے تہے کہ شیخصاحب بری ہو جائینگے اور اب وہ پہانسی ملنے لگے ہین حامد علی کا بیان ہے کہ مین نے کہا تہا کہ انجام دیکھنے کے بعد اعتراض کرنا۔

ہو۔ شیخ صاحب کا یہ طریق عمل سُنکر سخت افسوس ہوا۔ انا للہ وانا الیہ راجعون۔ خدا تعالیٰ جانتا ہے کہ شیخصاحب کے اول و آخر کے متعلق ضرور شیخصاحب کو اطلاع دی گئی تہی اور وہ دونون پیشگویان صحیح ہین اور دونو کی نسبت شیخ صاحب کی طرف خط بہیجا گیا اور وہی خط مانگا گیا تہا یا اُسکا مضمون طلب کیا گیا تہا شیخ صاحب نے اگر درحقیقت ایسا ہی بیان کیا ہے تو اُنکے افترا کا جواب کیا دیا جاے ناظرین اس بارے مین میرے خطوط اُنسے طلب کرین اور اُنکو باہم ملاکر غور سے پڑہین۔ اگر شیخ صاحب مین مادہ فہم کا ہوتا تو پہلی ہی پیشگوئی کے خط سے میرا بریت کا خبر دینا سمجھ سکتے تہے کیونکہ اِسی سے بہی یہ بدیہی سمجہا جاسکتا تہا کہ اِس عاجز کے ذریعہ سے ہی اُنکی بند خلاص ہوگی وجہ یہ کہ اُنکو اطلاع دی گئی تہی کہ مین نے ہی پانی ڈالکر آگ کو بجہایا کیا شیخ صاحب کو یاد نہین کہ بمقام لودہیانہ جب وہ میرے مکان پر دعوت کہانے آئے تہے تو اُنہون نے اُس خط کو یاد کر کے رونا شروع کر دیا تہا اور شاید روٹی پر بہی بعض قطرے آنسون کے پڑے ہون پہر وہ آگ پر پانی ڈالنا کیون یاد نہ رہا اور اگر مین نے رہائی کی خبر شایع نہین کی تہی تو پہر وہ صدہا آدمی مین قبل از رہائی مشہور کیونکر ہوگئی تہی اور کیون آپکے بعض رشتہ دار جلدی کر کے اُس خبر کے صدق پر اعتراض کرتے تہے جو اب تک زندہ موجود ہین اور پہر آپ نے کیون میرے خط کا یہ خلاصہ مجہہ کو تحریر کیا کہ گویا مینے خط مین صرف اتنا ہی لکہا تہا کہ فیصل ہو جائیگا یہ کیسی ناخدا ترسی ہے کہ مجالس مین افترا کی تہمت لگا کر دل کو دکہایا جائے خیر اب ہم بطریق تنزل ایک آسان فیصلہ اپنے صدق اور کذب کے بارے مین ذیل مین لکہتے ہین اور وہ یہ ہے۔

فیصلہ

آج رات مین نے جو ۲۵ فروری ۱۸۹۳ء کی رات تہی شیخ صاحب کی ان باتون سے سخت دردمند ہو کر آسمانی فیصلہ کے لئے دُعا کی۔ خواب مین مجہہ کو دکہلایا گیا کہ ایک دوکاندار کی طرف مینے کسی قدر قیمت بہیجی تہی کہ وہ ایک عمدہ اور خوشبودار چیز بہیجدے اُسنے قیمت رکہہ کر ایک بدبودار چیز بہیجدی وہ چیز دیکہہ کر مجہے غصہ آیا اور مین نے کہا کہ جاؤ دوکاندار کو کہو کہ وہی چیز دے ورنہ مین اس دغا کی اُسپر نالش کرونگا اور پہر عدالت سے کم سے کم چہہ ماہ کی اُسکو سزا ملیگی اور امید تو زیادہ کی ہے تب دوکاندار نے شاید یہ کہلا بہیجا کہ یہ

+ مناسب ہے کہ ناظرین ان قریب قریب تاریخون کے تمام میرے خطوط شیخ صاحب سے لیکر پڑہین۔ میرے کسی خط کا ہرگز یہ مطلب نہین کہ شیخ صاحب کو کوئی بات خلاف واقعہ لکہین۔ بلکہ اُنکو اپنے خط سابق کے مضمون سے اطلاع دی گئی تہی اور امید تہی کہ یاد دلانے سے وہ مضمون اُنہین یاد آجائیگا۔ اِس بنا پر اُنسے یہ درخواست کی گئی تہی کہ ہمارے خط کا یہ خلاصہ ہے اور اسی کی ہم آپ سے تصدیق چاہتے ہین افسوس کہ شیخ صاحب نے میرے خط کو تو حکم کی راہ سے دبا لیا اور مجہہ پر یہ افترا کیا کہ گویا مین نے اُنسے جہوٹ کہلوانا چاہا۔ خدا تعالیٰ جانتا ہے کہ مینے تو صرف اپنے خط کے مضمون کی تصدیق کرانی چاہی تہی۔ اگر مین سچ پر نہین تو شیخ صاحب میرا متنازعہ فیہ خط پیش کرین جسکے پہنچنے کا اُنکو اقرار ہے اور نہ صرف اسی قدر بلکہ یہ بہی اقرار ہے کہ اُس مین لکہا تہا کہ فیصل ہو جائیگا۔ منہ

پھر اُکا کام نہیں یا میرا اختیار نہیں اور ساتھ ہی یہ کہلا بھیجا کہ ایک سودائی پھرتا ہے اُسکا اثر میرے دل پر پڑ گیا اور مین بھول گیا اور اب وہی چیز دینے کو تیار ہون اسکی مین نے یہ تعبیر کی کہ شیخصاحب پر یہ ندامت آنے والی ہے اور انجام کار وہ نادم ہونگے اور ابھی کسی دوسرے آدمی کا اُنکے دل پر اثر ہے۔ پھر مین نے توجہ کی تو مجھے یہ الہام ہوا

انّا نریٰ تقلب وجھک فی السماء۔ نقلّب فی السماء ما قلّبتَ فی الارض انا معک نرفعک درجات

یعنے ہم آسمان پر دیکھ رہے ہین کہ تیرا دل مہر علی کی خیراندیشی سے بد دعا کی طرف پھر گیا سو ہم بات کو اُسی طرح آسمان پر پھیر دینگے جس طرح تو زمین پر پھیریگا ہم تیرے ساتھ ہین تیرے درجات بڑھا ئینگے۔ لہذا یہ اشتہار شیخصاحب کی خدمت مین رجسٹری کرا کر بھیجتا ہون کہ اگر وہ ایک ہفتہ کے عرصہ مین اپنے خلاف واقعہ فتنہ اندازی سے معافی چاہنے کی غرض سے ایک خط بہ ثبت چھپوا لینگے نہ بھیجدین تو پھر آسمان پر میرا اور اُنکا مقدمہ دائر ہوگا اور مین اپنی دعاؤنکو جو اُنکی عمر اور بحالی عزت اور آرام کے لیئے تھین واپس لے لونگا یہ مجھے اللہ جل شانہ کی طرف سے بتصریح بشارت مل گئی ہے پس اگر شیخصاحب نے اپنے افتراؤن کی نسبت میری معرفت معافی کا مضمون شایع نہ کرایا تو پھر یہ میرے صدق اور راستی کی یہ نشانی ہے کہ میری بد دعا کا اثر اُن پر ظاہر ہوگا جیسا کہ خدا تعالیٰ نے مجھ کو وعدہ دیا ہے ابھی مین اسکی کوئی تاریخ بیان نہین کر سکتا کیونکہ ابھی تک خدا تعالیٰ نے کوئی تاریخ میرے پر کھولی نہین اور اگر میری بد دعا کا کچھ بھی اثر نہ ہوا تو بلا شبہ مین اسی طرح کاذب اور مفتری ہون جو شیخصاحب نے مجھ کو سمجھ لیا مین اللہ جل شانہ کی قسم کھا کر کہتا ہون کہ مین نے معیت سے پہلے ہی شیخصاحب کو خبر دی تھی اور معیت کے بعد بھی اور اگر مین جھوٹا ہون تو شیخ صاحب میری بد دعا سے صاف بچ جائینگے اور یہی میرے کاذب ہونیکی کافی نشانی ہوگی اگر یہ بات صرف میری ذات تک محدود ہوتی تو مین صبر کرتا لیکن اسکا دین پر اثر ہے اور عوام میں ضلالت پھیلتی ہے اسلئے مینے محض حمایت دین کی غرض سے دعا کی اور خدا تعالیٰ نے میری دعا منظور فرمائی۔ دیناواروں کو

علیٰ من اتبع الہدیٰ۔ راقم خاکسار غلام احمد از قادیان ضلع گورداسپورہ

(مطبوعہ ریاض ہند قادیان)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل علی محمد و آل محمد افضل الرسل و خاتم النبیین

اشتہار

کتاب براہین احمدیہ جسکو خدا تعالے کی طرف سے مؤلف نے ملہم و مامور ہوکر بغرض اصلاح و تجدید دین تالیف کیا ہے جسکے ساتھ دس ہزار روپیہ کا اشتہار ہے جسکا خلاصہ مطلب یہہ ہے کہ دنیا میں سچا مذہب جس کے ذریعہ سے انسان خدا تعالے کو ہر یک عیب اور نقص سے بری سمجھکر اوسکے تمام پاک اور کامل صفتوں پر دلی یقین سے ایمان لاتا ہے فقط **اسلام** ہے جسمین سچائی کی برکتین آفتاب کی طرح چمک رہی ہیں اور صداقت کی روشنی دیکھ رہی ہے اور دوسرے تمام مذہب ایسے باطل ہیں کہ نہ عقلی تحقیقات سے انکے اصول صحیح اور درست ثابت ہوتے ہیں اور نہ اون پر چلنے سے ایک ذرہ روحانی برکت اور قبولیت الٰہی مل سکتی ہے بلکہ اونکی پابندی سے انسان نہایت درجہ کا کورباطن اور سیاہ دل ہو جاتا ہے جسکی شقاوت پر اسی جہان میں نشانیان پیدا ہو جاتی ہیں

اس کتاب میں دین اسلام کی سچائی کو دو طرح پر ثابت کیا گیا ہے۔ (۱) **اول** تین سو مضبوط اور قوی دلائل عقلیہ سے جنکی شان و شوکت و قدر و منزلت اس سے ظاہر ہے کہ اگر کوئی مخالف اسلام ان دلائل کو توڑ دے تو اسکو دس ہزار روپیہ دینے کا اشتہار دیا ہوا ہے اگر کوئی چاہے تو اپنی تسلی کے لئے عدالت میں رجسٹری بھی کرا لے (۲) **دوم** ان آسمانی نشانوں سے کہ جو سچے دین کی کامل سچائی ثابت ہونے کے لئے ازبس ضروری ہیں۔ اس امر دوم میں مؤلف نے اس غرض سے کہ سچائی دین اسلام کی آفتاب کی طرح روشن ہو جائے تین قسم کے نشان ثابت کرکے دکھلائے ہیں۔ اول وہ نشان کہ جو **آنحضرت** صلے اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں مخالفین نے خود حضرت ممدوح کے ہاتھ سے اور آنجناب کی دعا اور توجہ اور برکت سے ظاہر ہوتے دیکھے جنکو مؤلف یعنی اس خاکسار نے تاریخی طور پر ایک اعلیٰ درجہ کے ثبوت سے مخصوص و ممتاز کرکے درج کتاب کیا ہے۔ دوم وہ نشان کہ جو خود قرآن شریف کی ذات بابرکات میں دائمی اور ابدی اور بے مثل طور پر پائے جاتے ہیں جنکو اس خاکسار نے بیان شافی اور کافی سے ہر یک عام و خاص پر کھول دیا ہے اور کسی نوع کا عذر کسی کے لئے باقی نہیں رکھا۔ سوم وہ نشان کہ جو کتاب اللہ کی پیروی اور متابعت رسول برحق سے کسی شخص تابع کو بطور وراثت ملتے ہیں جنکے اثبات میں اس بندہ درگاہ نے بفضل خدا حضرت قادر مطلق یہہ بدیہی ثبوت دکھلایا ہے کہ بہت سے سچے الہامات اور خوارق اور کرامات اور اخبار غیبیہ اور اسرار لدنیہ اور کشوف صادقہ اور دعائیں قبول شدہ کہ جو خود اس خادم دین سے صادر ہوئی ہیں اور جنکی صداقت پر بہت سے مخالفین مذہب (آریہ وغیرہ) بشہادت رویت گواہ ہیں کتاب موصوف میں درج کئے ہیں اور مصنف کو اس بات کا بھی علم دیا گیا ہے کہ وہ **مجدد** وقت ہے اور روحانی طور پر اسکے کمالات **مسیح بن مریم** کے کمالات سے مشابہ ہیں اور ایک کو دوسرے سے بشدت مناسبت و مشابہت ہے اور اسکو خواص انبیاء و رسل کے نمونہ پر محض بہ برکت متابعت حضرت خیر البشر و افضل الرسل صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ان بہتوں پر اکابر اولیاء سے فضیلت دی گئی ہے کہ جو اس سے پہلے گذر چکے ہیں اور اسکے قدم پر چلنا موجب نجات و سعادت و برکت اور اسکے برخلاف چلنا موجب بعد و حرمان ہے یہہ سب ثبوت کتاب **براہین احمدیہ** کے پڑھنے سے کہ جو مجلد تین جزو کے قریب ۳۰۰ جزو کی چھپ چکی ہے ظاہر ہوتے ہیں اور طالب حق کے لئے خود مصنف پوری پوری تسلی و تشفی کرنے کو ہر وقت مستعد اور حاضر ہے۔ ذلک فضل اللہ یؤتیہ من یشاء ولا فخر والسلام علی من اتبع الہدی۔ اور اگر اس **اشتہار** کے بعد بھی کوئی شخص سچا طالب بنکر اپنی عقدہ کشائی نہ چاہے اور دلی صدق سے حاضر نہ ہو تو ہماری طرف سے اس پر اتمام حجت ہے جسکا خدا تعالے کے روبرو اسکو جواب دینا پڑیگا۔ بالآخر اس اشتہار کو اس دعا پر ختم کیا جاتا ہے کہ **اے** خداوند کریم تمام قوموں کے مستعد دلوں کو ہدایت بخش کہ تا تیرے رسول مقبول افضل الرسل **محمد مصطفی** صلی اللہ علیہ وسلم اور تیرے کامل و مقدس کلام **قرآن شریف** پر ایمان لاویں اور اسکے حکموں پر چلیں تا ان تمام برکتوں اور سعادتوں اور حقیقی خوشحالیوں سے متمتع ہو جاویں کہ جو سچے مسلمان کو دونوں جہانوں میں ملتی ہیں اور اس جاودانی نجات اور حیات سے بہرہ ور ہوں کہ جو نہ صرف عقبی میں حاصل ہو سکتی ہے بلکہ سچے راستباز اسی دنیا میں اسکو پاتے ہیں بالخصوص قوم **انگریز** جنہوں نے ابھی تک اس آفتاب صداقت سے کچھہ روشنی حاصل نہیں کی اور جنکی شائستہ اور مہذب اور با رحم **گورنمنٹ** نے ہمکو اپنے احسانات اور دوستانہ معاملات سے ممنون کرکے اس بات کے لئے دلی جوش بخشا ہے کہ ہم انکے دنیا و دین کے لئے دلی جوش سے بہبودی و سلامتی چاہیں تا انکے گورے و سپید منہ جس طرح دنیا میں خوبصورت ہیں آخرت میں بھی نورانی و منور ہوں ۔ فنسئل اللہ تعالے خیرہم فی الدنیا والآخرۃ اللہم اھدہم وایدہم بروح منک واجعل لہم حظا کثیرا فی دینک واجذبہم بحولک وقوتک لیؤمنوا بکتابک ورسولک ویدخلوا فی دین اللہ افواجا آمین ثم آمین والحمد للہ رب العالمین

المشتہر

خاکسار مرزا **غلام احمد** از قادیان ضلع گورداسپورہ ملک پنجاب

(بیس ہزار اشتہار چھاپے گئے)

مطبع ریاض ہند امرتسر پنجاب

Translation of the Vernacular Notice on Reverse.

Being inspired and commanded by God, I have undertaken the compilation of a Book named "Burahin-i-Ahmadia," with the object of reforming and reviewing the religion, and have offered a reward of Rs. 10,000 to any one who would prove the arguments brought forward therein to be false. My object in this Book is to shew that the only true and the only revealed religion by means of which one might know God to be free from blemish, and obtain a strong conviction as to the perfection of His attributes is the religion of Islam, in which the blessings of truth shine forth like the sun, and the impress of veracity is as vividly bright as the day-light. All other religions are so palpably and manifestly false that neither their principles can stand the test of reasoning nor their followers experience the least spiritual edification. On the contrary those religions so obscure the mind and divest it of discernment that signs of future misery among the followers become apparent even in this world.

That the Muhammadan religion is the only true religion, has been shown in this book in two ways: (1st), By means of 300 very strong and sound arguments based on mental reasoning (their cogency and sublimity being inferred from the fact that a reward of Rs. 10,000 has been offered by me to any one refuting them, and from my further readiness to have this offer registered for the satisfaction of any one who might ask for it): (2), From those Divine signs which are essential for the complete and satisfactory proof of a true religion. With a view to establish that Muhammadan religion is the only true religion in the world, I have adduced under this latter head 3 kinds of evidences: (1), The miracles performed by the Prophet during his lifetime, either by deeds or words which were witnessed by people of other persuasions and are inserted in this book in a chronological order (based on the best kind of evidences): (2), The marks which are inseparably adherent in the Alquran itself, and are perpetual and everlasting, the nature of which has been fully expounded for facility of comprehension: (3), The signs which by way of inheritances devolve on any believer in the Book of God and the follower of the true Prophet. As an illustration of this, I, the humble creature of God, by His help have clearly evinced myself to be possessed of such virtues by the achieving of many unusual and supernatural deeds, by foretelling future events and secrets, and by obtaining from God the objects of my prayers to all of which many persons of different persuasions like the Aryas, &c., have been eye-witnesses (A full description of these will be found in the said book).

I am also inspired that I am the Reformer of my time, and that as regards spiritual excellence, my virtures bear a very close similarity and strict analogy to those of Jesus Christ, and in the same way as the distinguished chief of prophets were assigned a higher rank than that of other prophets, I also by virtue of being a follower of the August Person (the benefactor of mankind, the best of the messengers of God) am favored with a higher rank than that assigned to many of the Saints and Holy Personages preceding me. To follow my footsteps will be a blessing and the means of salvation, whereas any antogonism to me will result in estrangement and disappointment. All these evidences will be found by perusal of the book which will consist of nearly 4800 pages of which about 592 pages have been published. I am always ready to satisfy and convince any seeker of truth. "*All this is a Grace of God, He gives it to whomsoever He likes, and there is no bragging in this.*" "Peace be to all the followers of righteousness!"

If after the publication of this notice any one does not take the trouble of becoming an earnest enquirer after the truth and does not come forward with an unbiassed mind to seek it, then my challenging (discussion) with him ends here, and he shall be answerable to God.

Now I conclude this notice with the following prayer: *Oh Gracious God guide the pliable hearts of all the nations, so that they may have faith on thy chosen Prophet (Muhammad) and on thy holy Alquran, and that they may follow the commandments contained therein, so that they may thus be benefited by the peace and the true happiness which are specially enjoyed by the true Muslims in both the worlds, and may obtain absolution and eternal life which is not only procurable in the next world, but is also enjoyed by the truthful and honest people even in this world. Especially the English nation who have not as yet availed themselves of the sunshine of truth, and whose civilized, prudent and merciful empire has, by obliging us by numerous acts of kindness and friendly treatments, exceedingly encouraged us to try our utmost for their welfare, so that their fair faces may shine with heavenly effulgence in the next world. We beseech God for their well being in this world and the next. Oh God guide them and help them with thy grace, and instil in their minds the love for thy religion, and attract them with thy power, so that they may have faith on thy Book and Prophet, and embrace thy religion in groups. Amen! Amen!*

"Praise be to God the supporter of creation!"

(Sd.) MIRZA GULAM AHMAD,

Chief of Kadian, District Gurdaspur, Panjab, India.

Ripon Press, Lahore, Punjab.

خاتمه اشعار و شُکر و حمد حضرت اعلیٰ پروردگار تعالیٰ شانه و جل اسمه بجمیع الانوار

قربانِ تست جانِ من ای یارِ محسنم   با من کدام فرق تو کردی که من کنم

هر مطلب و مراد که می خواستم ز غیب   هر آرزو که بود بخاطر معیّنم

از جود دادهٔ همه آن مدعای من   واز لُطف کردهٔ گذرِ خود بمسکنم

ہیچ آگہی نبود ز عشق و وفا مرا   خود ریختے متاعِ محبّت بدامنم

این خاک تیره را تو خود اکسیر کردهٔ   بود آن جمال تو که نمود ست احسنم

این صیقلِ دلم نه بزہد و تعبّد است   خود کردهٔ بلطف و عنایات روشنم

صد منّتِ تو ہست برین مشتِ خاکِ من   جانم رہینِ لطفِ عمیمِ تو ہم تنم

سہل است ترکِ ہر دو جہان گر رضائے تو   آید بدست ای پنہ و کہف و مامنم

فصلِ بہار و موسمِ گُل نایدم بکار   کاندر خیالِ روئے تو ہر دم بگلشنم

چون حاجتے بود بادیبِ دگر مرا   من تربیت پذیر ز ربِّ مہیمنم

زانسان عنایتِ ازلی شد قریبِ من   کاندر ندائے یار ز ہر کوئی و برزنم

یارب مرا بہر قدمم استوار دار   وان روز خود مباد که عہدِ تو بشکنم

در کوئی تو اگر سرِ عشّاق را زنند   اوّل کسے که لافِ تعشّق زند منم

”نادر“

